

ПАМ'ЯТКИ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ

СЛОВНИК
УКРАЇНСЬКОЇ
МОВИ



ПАМ'ЯТКИ
УКРАЇНСЬКОЇ
МОВИ

АКАДЕМІЯ НАУК УКРАЇНСЬКОЇ РСР
ІНСТИТУТ МОВОЗНАВСТВА ім. О. О. ПОТЕБНІ

П. БІЛЕЦЬКИЙ-НОСЕНКО

**СЛОВНИК
УКРАЇНСЬКОЇ
МОВИ**

Підготував до видання

В. В. НІМЧУК

ВИДАВНИЦТВО «НАУКОВА ДУМКА»

КИЇВ — 1966

Відповідальний редактор
К. К. ЦІЛУЙКО



1854 г.
10 мая

Со слов его сына, гвардии поручика
ген. штаба лейт. Ташкина

1854 г.
10 мая

Павел Павлович Тышченко-Москво.

Генерал-майор, инженер-полковник и тайный советник.

"Душно добро, душой добро - и будет добро."

(Словоное его кредо, изреченное им
всегда от души.)

ПЕРШИЙ ВЕЛИКИЙ СЛОВНИК УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ПАВЛА БІЛЕЦЬКОГО-НОСЕНКА

Українська лексикографія має дуже давню традицію, що тісно пов'язана з історією літературної мови, суспільно-історичними й культурними умовами життя народу. Доба формування та розквіту старого українського письменства й старої літературної мови залишила нам важливі словникарські праці: «Лексиконъ съ толкованіемъ словенскихъ мовъ просто» (рукопис, друга половина XVI ст.), перший друкований словник «Лексис Сирѣчь Реченіа, Вѣкратъць събран(ъ)ны. И изъ сло-ве(н)скаго языка, на просты(й) Рускій Діале(к)тъ Истол(ъ)кованы» Лаврентія Зизанія-Тустановського (Вільно, 1596 р.), «Лексиконъ сла-веноросскій и именъ Тлъкованіе» Памва Беринди (Київ, 1627 р.), «Лек-сіконъ латински(й) зъ Калепина преложенный на славенски(й)» Єпіфа-нія Славинецького (рукопис 1642 р. і пізніші списки), «Лексиконъ Сла-вено-Латинскій». Єпіфанія Славинецького й Арсенія Корецького (руко-пис, друга половина XVII ст.), «Синоніма славеноросская» (рукопис, друга половина XVII ст.), «Лексиконъ... Имѣющъ в(ъ) себѣ, Слова первѣе Славенскіа, Азбучныа, посе(м)же По(л)скіа» (Супрасль, 1722 р. й пізніші почаївські видання). Як важливі пам'ятки української мови деякі з них уже перевидав Інститут мовознавства ім. О. О. По-тебні АН УРСР¹.

Українська жива народна мова органічно входила в систему ста-рої літературної мови на всьому протязі її розвитку, була тим невичерпним джерелом, яке постійно освіжало й оживляло її. Однак елементи народної мови, що «все ширше проникали в «високу» мову, руйнували її структуру й образну систему, прискорюючи цим її занепад»².

У другій половині XVIII — першій половині XIX ст. відбувався процес становлення національної літературної мови, зумовлений самим

¹ «Лексикон словеноросскій Памви Беринди», К., 1961; «Лексис» Лаврентія Зизанія. Синоніма славеноросская», К., 1964.

² «Курс історії української літературної мови», т. 1, за ред. акад. АН УРСР І. К. Білодіда, К., 1958, стор. 141.

процесом формування української народності в націю³. З появою перших художніх творів новою літературною мовою, що стала базуватися на живій народній основі, з'явилась і нова українська лексикографія. Першою словниковою працею з новою літературною українською мовою в реєстрі був доданий до «Енеїди» І. П. Котляревського (1798 р.) українсько-російський словник «Собрание Малороссійскихъ словъ, содержащихся въ Энеидѣ, и сверхъ того еще весьма многихъ иныхъ, издревле вошедшихъ въ Малороссійское нарѣчіе съ другихъ языковъ, или и коренныхъ Россійскихъ, но не употребительныхъ» (972 реєстрових слова). «Краткій малороссійскій словарь» (1131 слово) додав до своєї «Граматики малороссійскаго нарѣчія» (1818 р.) О. Павловський. Невеликі словнички додали М. Цертелев («Словарь малороссійскаго языка» — 218 слів) до збірки «Опыт собранія старинныхъ малороссійскихъ пѣсней» (1819 р.) та І. Кулжинський («Изъясненіе малороссійскихъ словъ...» — 62 слова) до праці «Малороссійская деревня» (1827 р.). Окремо в збірнику «Труды Общества любителей російской словесности» (1823 р.) надрукував І. Войцехович «Собрание словъ Малороссійскаго нарѣчія» (1173 слова). «Словарь» (453 реєстрових слова) додав і О. Максимович до першого видання українських народних пісень «Малороссійскія пѣсни» (1827 р.).

Згадані словники⁴ були диференційними, в реєстрах їх подавалися лише ті українські слова, яких немає в російській мові. Вони мали на меті пояснити незрозумілі для читачів слова у творах українських письменників і народних піснях.

Значення їх полягає не тільки в тому, що вони допомагали читачам інших національностей знайомитись в оригіналах з творами українських письменників і з скарбами українського фольклору, давали матеріал для наукового вивчення української мови. Ці лексикографічні праці знайомили читачів інших українських земель із словниковими особливостями східноукраїнських говірок, на основі яких почала формуватись нова літературна мова, тому відіграли і певну нормативну роль.

Однак всі вони були неповними, подавали лише невелику частину лексики української мови. Відчувалася потреба в окремому повному словнику української мови. Дедалі більше виходило творів українською мовою, більша увага приділялась багатій народній творчості України.

Видатний філолог О. Максимович у передмові до свого словника писав: «Подробнаго и полнаго Малороссійскаго словаря мы еще не имѣемъ... По мѣсту пребыванія и по занятіямъ своимъ, я не имѣю возможности взяться за сей предметъ; а весьма бы желалъ, чтобы кто-нибудь изъ земляковъ моихъ.., живущихъ въ самой Малороссіи (хотя бы, напр., въ Харьковѣ!), принялъ на себя сей полезный и любопытный трудъ»⁵.

³ Див. «Курс історії української літературної мови», т. I, стор. 140.

⁴ Детальний розгляд їх подано в монографії П. Й. Горещького «Історія української лексикографії» (К., 1963) та посібнику А. А. Москаленка «Нарис історії української лексикографії» (К., 1961).

⁵ «Малороссійскія пѣсни, изданныя М. Максимовичемъ», М., 1827, стор. 181—182.

Можливо, у відповідь на заклик О. Максимовича більш повний український словник уклав П. П. Білецький-Носенко.

Павло Павлович Білецький-Носенко народився 16 серпня (за ст. стилем) 1774 р. в Прилуках⁶ у дворянській сім'ї, що походила з давнього козацько-старшинського роду. Далекий предок його Іван Нос брав участь у визвольній війні під керівництвом Б. Хмельницького, у боротьбі зі шведами. Друга дружина І. Носа походила з роду Білецьких, і нащадків їх названо Білецькі-Носенки. Дід його Георгій був прилуцьким сотником. Батько лексикографа Павло загинув у війні з турками. За родинною традицією Павла Павловича також готували до військової служби. П'ятирічним хлопчиком (у 1779 р.) його віддано в петербурзький Шляхетний сухопутний кадетський корпус. Через чотирнадцять років він блискуче закінчив курс навчання і 1793 р. в чині поручика був направлений у Катеринославський егерський корпус. Восени 1798 р. пішов у відставку й повернувся додому в Прилуки. Жив переважно в своєму маєтку в с. Лапинцях біля Прилук, а певний час і в маєтку своєї дружини в містечку Хмелові Роменського повіту.

У 1801 р. був обраний підсудком у Прилуцький повітовий земський суд. Поруч з цим у селі Замості в маєтку І. Величка навчав групу дворянських дітей. Викладав він найрізноманітніші науки, зокрема російську, французьку, німецьку мови, поезію, риторичку й естетику, географію, природознавство, математику, геометрію та ін.

З 1807 по 1809 р. П. Білецький-Носенко був помічником попечителя у Прилуцькій лікарні. У 1810 р. став штатним наглядачем училищ Прилуцького повіту, а з 1812 р. — почесним наглядачем. Всю свою штатну платню він жертвував на користь училища, і був ним протягом 37 років.

П. Білецький-Носенко був членом Товариства наук при Харківському університеті (з 1817 р.), Петербурзького вільного економічного товариства (з 1824 р.), в які посилав різноманітні статті. Деякі з них, зокрема «О языкѣ малороссійскомъ», «О первыхъ гражданскихъ букввахъ въ Россіи», «О повѣрьяхъ и суевѣрьяхъ малороссіянь» та ін., надруковано в полтавській губернській газеті, активним дописувачем якої П. Білецький-Носенко був у 1838—1841 рр.

П. Білецький-Носенко написав українською мовою ряд художніх творів: 333 байки, 23 казки, 15 балад, жартівливу поему «Горпинида, чи вхопленная Прозерпина», драматичне оповідання «Иванъ Золота-

⁶ Усі факти про його життя і творчість взято з рукопису «Матеріали для біографіи Павла Павловича Бѣлецкаго-Носенко какъ украинскаго литератора и педагога съ его фамиліае, составленные однимъ изъ его воспитанниковъ, 1861 года», що зберігається у Відділі рукописів Центральної наукової бібліотеки АН УРСР під № 1 294. Далі (умовно) — «Матеріали». «Матеріали» написано на основі родинного архіву Білецьких-Носенків і спогадів сином Павла Білецького-Носенка Петром, як це видно з напису на чернетці їх, яка зберігається також в ЦНБ АН УРСР. У «Матеріалах» наведено копії власних листів П. Білецького-Носенка і листів різних осіб до нього.

ренко», російською мовою історичний роман «Зиновій Богданъ Хмельницькій», працю «Естетика».

Він повністю переклав російською мовою «Статут Литовський». Перекладав також художні твори з французької та німецької мов.

Крім граматики й словника української мови, написав «Словарь герменевтической, лингвистико-исторической, географической, съ изъясненіемъ истиннаго смысла словъ устарѣлыхъ, вышедшихъ изъ употребленія, находящихся въ лѣтописяхъ російскихъ, старыхъ законахъ и проч., также важныхъ событій, мѣстъ, странъ, областей, нравовъ и обычаевъ разныхъ народовъ, явившихся на театрѣ міра и проч. до нашихъ временъ» (незакінчений), «Лингвистическіе памятники повѣрій у малороссіянъ, ихъ свадебные обряды съ народными пѣснями», а також велику кількість статей на найрізноманітніші теми (літературознавство, природознавство, археологія, економіка, медицина). Серед них відзначимо статті про етимологію слів *колъ*, *волкулака*, *лемешъ*, а також «Рассужденіе о нѣкоторыхъ малороссійскихъ словахъ, которые служатъ памятниками историческими: а) *Цуръ*, б) *Дідько*, с) *Колядовать*, д) *Купало*», «Лингвистическія замѣчанія и толкованіе нѣкоторыхъ старинныхъ словъ въ лѣтописяхъ...»

За життя автора були надруковані тільки деякі твори, більшість їх залишилася в рукописах.

Помер П. П. Білецький-Носенко 11 червня (за ст. стилем) 1856 р. Похований у с. Лапинцях.

П. Білецький-Носенко був енциклопедично освіченою людиною свого часу, що видно з великої кількості його творів і широти наукових інтересів, хоч умови життя в тодішній провінції не сприяли його ростові і всебічному розвитку таланту. Він уважно слідкував за тодішньою науковою і художньою літературою, мав бібліотеку на 2000 томів. Частина книжок віддав Прилуцькому повітовому училищу і був фундатором його бібліотеки.

Свою літературну й наукову працю П. Білецький-Носенко вважав патріотичним обов'язком, його творчість викликана прагненням зробити і свій внесок у розвиток української культури, ознайомити світ з мовою, народною творчістю, історією українського народу.

«...Я не знаю, какъ кто, а я люблю родину и желалъ бы познакомить ее съ цѣлымъ свѣтомъ. Право! Она стоить того». — писав він до редактора полтавської губернської газети в серпні 1840 р.⁷ Цьому ж редакторові він висловив бажання, щоб газета друкувала фольклорні та інші матеріали: «... Нельзя ли допускать въ нее (газету. — В. Н.) иногда для разнообразія наши мѣстные думы, или были, собранныя у слѣпыхъ бандуристовъ? Мнѣ кажется, онѣ будутъ приняты благосклонно нашею и иногородною публикою. Для опыта прилагаю здѣсь четыре баллады на малороссійскомъ языкѣ...»⁸ (лютий 1840 р.)

⁷ «Матеріали», стор. 47.

⁸ Там же, стор. 46.

Отже, П. Білецький-Носенко займався наукою й літературою не для того, «щоб дати собі розраду і втіху»⁹, як думали окремі історики літератури.

Про роботу над першим своїм словником української мови дізнаємося з листування П. Білецького-Носенка з А. Метлинським. У листопаді 1842 р. в листі до А. Метлинського, копію якого наводить син його Петро, писав: «Нѣкогда при вашем Университетѣ благонамѣренными профессорами учреждено было Общество Наукъ, къ которому я имѣлъ честь принадлежать <...> Я послалъ однажды туда (толстую in 4-to) рукопись о малороссійскомъ языкѣ съ приложеніемъ довольно подробнаго словаря; ее не напечатали и, как слѣдовало по уставу, мнѣ не возвратили...»¹⁰

Відповідаючи П. Білецькому-Носенкові (в квітні 1843 р.) А. Метлинський зазначав, що словник цей «...за нѣсколько предѣ симъ лѣтъ, какъ знаю изъ достовѣрныхъ источниковъ, былъ представленъ въ Россійскую Академію и затерянъ»¹¹.

З наведених документів видно, що П. Білецький-Носенко, працював над першим словником десь із 30-х років минулого століття, якщо не раніше. Та невдача з першим словником не знеохотила П. Білецького-Носенка, і він заходився укладати новий: «Что жъ, выходитъ, нѣтъ худа безъ добра; за первымъ словаремъ я просидѣлъ болѣе семи лѣтъ, и онъ все-таки не удовлетворялъ меня, за составленіемъ втораго я трудился только пять, и онъ вышелъ гораздо полнѣе и лучше; теперь я составилъ 20 тысячъ не только словъ, но и объяснительныхъ къ нимъ статей!»¹²

Отже, перед тим, як розпочати працю над другим словником, П. Білецький-Носенко мав не тільки зразки українсько-російських словників початку ХІХ ст., але й певний самостійний досвід лексикографічної роботи. Перший його словник, як можна судити з наведених вище документів, не відрізнявся в принципах пояснення реєстрового слова від словників І. Котляревського, О. Павловського, І. Войцеховича і М. Максимовича.

Протягом п'ятох років (1838—1843) П. Білецький-Носенко працював над другим словником, якому дав назву «Словарь малороссійскаго, или юго-восточнорусскаго языка; филологическій, этимологическій, съ показаніемъ частей рѣчи, окончательныхъ корней словъ, идиотизмовъ, метаплазмовъ, со сводомъ синонимовъ, съ пословицами и поговорками, составленный по произношенію, какимъ говорятъ в Малой и Южной Россіи...» Поряд із цим він писав і «Граматику малороссійскаго языка».

Про другу лексикографічну роботу П. Білецького-Носенка дізнався А. Метлинський, що також тоді працював над складанням словника

⁹ Михайло Гніп, О. Максимович про словник і граматику української мови Білецького-Носенка, «Літературний архів», кн. I-II, X., 1930, стор. 163.

¹⁰ «Матеріали», стор. 51—52.

¹¹ Там же, стор. 54.

¹² Там же, стор. 65.

української мови. Знаючи долю першого словника П. Білецького-Носенка, він бажав допомогти йому в надрукуванні праці і писав восени 1842 р.: «Сообщаю вамъ это мое желаніе, упрасивая васъ какимъ-нибудь образомъ распорядиться объ напечатаніи словаря. Я собираю его также уже довольно давно. Если вамъ угодно будетъ и свой трудъ присоединить, буду вамъ благодаренъ, вы дополните, вѣроятно, многимъ мой трудъ; если рѣшится напечатать отдѣльно, и это будетъ мнѣ также очень приятно»¹³.

«Вамъ сказали справедливо, — писав П. Білецький-Носенко у відповіді А. Метлинському (листопад 1842 р.), — что я обрабатываю словарь, сколько возможно полнѣе <...> До этой поры собрано болѣе 20 тысячъ статей; остается привести въ порядокъ и переписать набѣло. Частному человѣку издать его почти невозможно; я думаю послать его въ Им. Академію Наукъ и просить пособія на счетъ Демидовской преміи»¹⁴.

Закінчивши словник і граматику, П. Білецький-Носенко в кінці 1843 р. надіслав рукописи міністрові освіти Уварову, бажаючи йому їх присвятити¹⁵. Одночасно він звернувся до президента Академії наук із проханням видати словник¹⁶. Міністр освіти направив рукописи в II Відділ Академії наук на розгляд і рецензію. Однак, за відсутністю там знавців української мови, праці були передані до Києва в канцелярію попечителя Київської учбової округи з тим, щоб їх розглянув хто-небудь із учених Київського університету¹⁷. Оскільки ніхто з професорів Київського університету вивченням української мови тоді не займався, рецензію на праці П. Білецького-Носенка попросили написати М. Максимовича. У своїй рецензії (квітень 1845 р.) М. Максимович зупинився головним чином на розгляді й оцінці словника¹⁸:

Мнѣніе

о Словарѣ и Грамматикѣ южнорусскаго языка,
составленныхъ г. Бѣлецкимъ-Носенкомъ.

Разсмотрѣвъ подробно сіи два сочиненія г. Носенка, я нашель, что они имѣють несомнѣнныя достоинства и заслуживають быть изданными въ свѣтъ, особенно Словарь, — какъ по богатству матеріаловъ и наблюденій, ведущихъ къ познанію южнорусскаго языка, такъ и по той пользѣ, какую приведеніе въ извѣстность сего языка можетъ доставить окончательной обработкѣ рускаго словаря и русской грамматики. Но чтобы труды г. Носенка съ перваго изданія были возможно болѣе соответственны цѣли своей и современному требованію филологіи, можно

¹³ «Матеріалы», стор. 49.

¹⁴ Там же, стор. 50—51.

¹⁵ Див. ЦДІА УРСР в Києві, фонд 707, опис 11, од. зб. 22, 1845 р.

¹⁶ Михайло Гніп, зазнач. праця, стор. 164.

¹⁷ Див. ЦДІА УРСР, фонд 707, опис 11, од. зб. 22, 1845 р.

¹⁸ Друкується за оригіналом.

бы предложить почтенному автору сдѣлать въ нихъ нѣкоторыя улучшения. Таковыми, по моему мнѣнію, могли бѣ быть слѣдующія.

1. Языкъ, разсматриваемый въ Грамматикѣ и Словарѣ называть постоянно однимъ именемъ, всего лучше, — «южнорусскимъ или малороссійскимъ», какъ и названъ онъ въ «Предъувѣдомленіи» къ Словарю. Прочія названія того же языка, встрѣчающіяся въ разныхъ мѣстахъ сочиненій г. Носенка, напримѣръ, «югозападный, украинскій, украино-малороссійскій», — можно вовсе исключить какъ напрасные синонимы.

2. Правописаніе южнорускаго языка слѣдуетъ болѣе сблизить съ тѣмъ, какое господствовало въ Южной Руси со введенія въ ней грамоты до настоящаго времени. Чрезъ то правописаніе южнорускаго языка приблизится къ общерусскому, которое во всей Руси и возникло и утвердилось на основаніи церковнославянскаго. Ломоносовъ справедливо сказалъ, что въ правописаніи должно наблюдать, чтобы оно «не удалялось много отъ чистаго выговора, и чтобы не закрылись совсѣмъ слѣды произведенія и сложенія реченій». Въ этомъ второмъ отношеніи много погрѣшаютъ нѣкоторые новые писатели на малороссійскомъ языкѣ, которые, безъ вниманія къ 8-вѣковой привычкѣ народа и къ этимологіи, имѣя въ виду одинъ только выговоръ, пишутъ рускими буквами словно латинскими и притомъ разнообразно, каждый по-своему, и предлагая облегчить чтеніе, затемняютъ словопроизводство и затрудняютъ уразумѣніе языка. Въ этомъ не безгрѣшно и правописаніе г. Носенка, по употребленію буквы и вмѣсто ѣ, столь привычной и необходимой малороссійскому правописанію; противъ уничтоженія этой буквы говорятъ и тѣ образцы прозы 17 и 18 в., которые приложены въ Грамматикѣ г. Носенка, стран. 169—177. Въ тѣхъ случаяхъ, когда другія гласныя выговариваются какъ и, можно писать ихъ ѓ, ѣ, ѥ, какъ предложено мною еще въ первомъ изданіи «Малороссійскихъ пѣсень» и Краткомъ словарѣ, напечатанныхъ 1827 года. Полагаю, что и предлоги лучше писать съ ѣ-мъ, нежели съ апострофомъ.

3. Чтобы полезнымъ сочиненіямъ г. Носенка быть безопаснѣе отъ притязаній критики и свободнѣе отъ ошибокъ, можно бы опустить все предъувѣдомленіе о языкѣ малороссійскомъ, находящееся въ Словарѣ. Тамъ многое есть, съ чѣмъ нельзя согласиться, по крайней мѣрѣ безъусловно, напримѣръ, что языкъ южнорусскій есть церко[вно]словенскій, измѣненный и исковерканный въ Запорожьи послѣ нашествія татарскаго, и уже въ этомъ видѣ отъ запорожцевъ распространившійся по всей Южной Руси, что «Приказки» Гребенки не уступаютъ баснямъ Лафонтена и Крылова и т. д. Самая защита южнорускаго языка отъ противниковъ его едва ли достигаетъ своей цѣли, да, кажется, и вовсе не нужна: стоить ли возраженія всякое сквернословіе журнальное!

4. Слова, заимствованныя изъ письменнаго западнорускаго языка, въ Словарѣ надо бы отличить какъ-нибудь отъ тѣхъ, которыя принадлежатъ народному языку южнорусскому.

5. Окончательные слоги поставлены въ Словарѣ наравнѣ съ собственнo такъ называемыми коренными и производными словами: не

лучше ли отдѣлить ихъ и поставить особо въ томъ прибавленіи, которое находится въ Словарѣ (с. 381)? Тогда окончательные слоги и сами были бы виднѣе, и не заслоняли бы собою прочихъ словъ, составляющихъ собственнѣйшее достояніе Словаря.

6. Не вдаваясь въ частныя замѣчанія, упомяну только то, что вмѣсто семи народныхъ пѣсень, приложенныхъ въ концѣ Грамматики, можно бы избрать другія лучшія и важнѣйшія.

1845 г. 29 апрѣля
Кіевъ

Статскій совѣтникъ
М. Максимовичъ.

На рецензію М. Максимовича (травень 1845 р.) П. Білецький-Носенко дав досить детальну відповідь ¹⁹:

Мое мнѣніе

въ отвѣтъ на критику господина статскаго совѣтника и кавалера, бывшаго ректора и профессора Императорскаго университета св. Владиміра, Михаила Александровича Максимовича, о Словарѣ и Грамматикѣ малороссійскаго, или южнорусскаго языка, составленныхъ мною.

Я считаю себя обязаннымъ душевно благодарить почтеннѣйшаго любителя и признаннаго знатока нашего отечественнаго языка и филолога за признаніе моихъ сочиненій «заслуживающими быть изданными въ свѣтъ» и проч. Такой лестный отзывъ г-на Максимовича почитаю для меня, вовсе для него неизвѣстнаго, безпристрастнымъ одобреніемъ. Къ сожаленію моему, я долженъ сказать, что не могу безусловно согласиться съ почтеннѣйшимъ критикомъ въ предложенныхъ имъ улучшеніяхъ.

1) Безпрекословно языкъ малороссійскій можетъ быть названъ малорусскимъ, южнорусскимъ, а въ нѣкоторыхъ случаяхъ, юго-западнорусскимъ, судя по твореніямъ преосвященнаго митрополита Петра Могилы (лежащимъ теперъ предо мною и напечатанномъ въ Кіевѣ въ 1637 году) и по другимъ сочиненіямъ, изданнымъ въ Львовѣ, которыхъ нарѣчіе (названное русскимъ, какъ книжное) очень разнится отъ языка нынѣшняго народнаго, на которомъ писали гг. Котляревскій, Основьяненко, Гребѣнка и другіе. Сдѣсь кстати упомянуть, почему я похвалилъ «Приказки» Гребѣнки — нельзя не похвалить того, что нравится всѣмъ, подобно разсказу Гребѣнки, подъ личиною простосердечнаго козака, гдѣ остроуміе прикрито наивною, по выраженію: онъ будто простъ, а слышитъ, какъ трава растетъ.

2) Почтеннѣйшій издатель «Малороссійскихъ пѣсень» (напечатанныхъ въ 1827 году) изобрѣлъ свое правописаніе, для сближенія малороссійскаго съ общерусскимъ, основываясь на церковнославянскомъ языкѣ; онъ совершенно правъ: онъ хотѣлъ быть яснѣе и удобопонятнѣе

¹⁹ Друкується за оригіналом.

для великороссіянъ, а я о томъ не заботился, могутъ ли понять тѣ малороссы, которые не знаютъ его языка, и потому принялъ правописаніе живаго малорусскаго произношенія жителей Полтавской губерніи; отъ того и буква ѣ превратилась у меня вездѣ въ и. Естли малороссіяне и писали въ нѣкоторыхъ актахъ безотчетно иногда букву ѣ, но они выговаривали вѣчно ее какъ острое і. Ни одного предлога нѣтъ въ русскомъ и славеноцерковномъ языкѣ съ мягкимъ знакомъ, и малороссы въ старыхъ печатныхъ книгахъ употребляли вмѣсто нынѣшняго ѣ паеркъ, а въ писанныхъ универсалахъ и письмахъ послѣ предлоговъ ни апострофовъ, ни паерковъ не употребляли, а просто писывали предлоги: *в, з, из, од* и проч. безъ всякаго знака; къ чему жъ бесполезное нововведеніе.

3) Предувѣдомленіе, мнѣ кажется, какъ всякое дѣльное предисловіе, не бесполезно, а особливо въ видѣ исторіи малорусскаго языка; безъ него одинъ словарь остался бы очень сухимъ. Покойный полтавскій гражданскій губернаторъ²⁰, во время обозрѣнія своего присутственныхъ мѣстъ въ городѣ Прилуки, при многочисленномъ собраніи дворянъ, благодарилъ мнѣ (!), отъ лица полтавскаго дворянскаго сословія, за напечатанную тогда мною исторію о малорусскомъ языкѣ въ Полтавскихъ губернскихъ вѣдомостяхъ. Въ малороссійскомъ языкѣ есть дѣйствительно множество словъ изковерканныхъ, конечно, запорожцами, куда, какъ извѣстно, ѣздили всѣ молодые люди учиться молодечеству; теперь эти слова находятся въ общемъ употребленіи, напримѣръ: *ведмідь* (вмѣсто: медвѣдь), *горобѣць* (вмѣсто: воробей), *горіхъ* (вмѣсто: орѣхъ), *намысто* (вмѣсто славенск. монысто), *тверѣзый* (вмѣсто: трезвый) и проч. и проч. — Откуда онѣ могли взяться? Никакая критика не можетъ этого опровергнуть и доказать противное, потому что на это нѣтъ никакихъ фактовъ, кромѣ живаго употребленія словъ. Согласенъ, что слова, заимствованныя изъ письменнаго западнорусскаго языка, можно отличить особеннымъ шрифтомъ отъ словъ, принадлежащихъ къ языку народному южнорусскому.

4) Окончательные слоги (или какъ я ихъ назвалъ: окончательными корнями словъ) я поставилъ между полными словами для удобнѣйшаго нахождения ихъ по азбучному порядку, и, кажется мнѣ, я отмѣтилъ ихъ особливимъ шрифтомъ, а потому они не могутъ быть помѣшательствомъ. Естли принятыся опять ихъ всѣхъ вымѣстить изъ Словаря для того, чтобы они были только виднѣе, переписывать наново весь словарь... Это для меня море изпить! Станетъ ли на это моего вѣка? Я, слава богу, пожилъ на свѣтѣ! Составленіе Словаря, приведеніе словъ въ порядокъ, переписка набѣло занимали меня постоянно нѣсколько лѣтъ. Сдѣсь да позволено мнѣ будетъ припомнить изрѣченіе славнаго Буало: «La critique est aisée, mais l'art est difficile».

Я почелъ бы себя счастливымъ, естлибы мои сочиненія были изда ны, какъ онѣ есть, — пусть счастливыцы подаровитѣ меня обработаютъ

²⁰ У виносці автор зазначив: Павелъ Ивановичъ Могилевскій.

ихъ съ лучшимъ успѣхомъ, по готовому пути, проложенномъ мною для пользы общерусскаго языка, котораго корни находятся въ южнорусскомъ.

Почетный смотритель
Павель Белецкій Носенко
Маія 31-го дня 1845 года
г. Прилуки.

Переробляти словник 71-річному П. Білецькому-Носенкові було не під силу.

Після позитивної рецензії М. Максимовича міністр освіти дав згоду на присвяту йому словника й граматики, однак восени 1845 р. рукописи було повернено П. Білецькому-Носенкові і вони не були надруковані. Петро Білецький-Носенко пояснює це тим, що автор їх не погодився зробити в словнику змін відповідно до зауважень М. Максимовича²¹. Три роки готовий словник знаходився у П. Білецького-Носенка. Автор продовжував працювати над словником, поповнював його новим матеріалом, який записував на окремих картках. На одній з них є посилення на ж. «Современникъ», № 2 за 1846 рік.

У 1848 р. він друкування своїх праць дав під опіку досвідченому в друкарських справах своєму учневі й другові історикові Миколі Маркевичу, який високо оцінив словник (М. Маркевич і сам працював над укладанням словника української мови)²²: «Цѣлую ночь, почти вплоть до разсвѣта, провелъ я за чтеніемъ вашего превосходнаго труда, труда тяжкаго, выполненнаго съ добросовѣстностью ученыхъ людей не нынѣшняго торговаго вѣка. Такъ теперь не работаютъ. Нынче все на коммерческомъ положеніи. А вашъ трудъ есть великій подвигъ, превосходно выполненный; это драгоценный подарокъ всѣмъ славянскимъ народамъ»²³ (січень 1848 р.).

П. Білецький-Носенко уповноважив М. Маркевича передати словник і граматику в Російське географічне товариство або Академію наук чи видати їх десь окремо. А щоб не повторилась, було, як він сказав, «харківська штука», М. Маркевич обіцяв зробити чотири, а то й десять копій словника²⁴. Мабуть, одна з цих копій зберігається у Відділі рукописів Інституту літератури ім. Т. Г. Шевченка АН УРСР (шифр ф. 99, № 221), яка перейшла туди разом з архівом О. Бодянського. Це досить точна копія оригіналу на 345 аркушах (розмір 16,5×22 см). Вона має деякі ознаки того, що текст її готувався до видання: трохи змінено й уніфіковано систему скорочень в ремарках, всі реєстрові слова починаються з великої літери. Разом із текстом копії між аркушами 330—331 оправлено й два аркуші автографа М. Маркевича (частини листа до О. Бодянського з жовтня 1848 р.) і замітку «Нѣскольکو словъ о правописаніи и о произношеніи на малороссійскомъ языкѣ», а також

²¹ Див. чернетку «Матеріалов», стор. 42.

²² Див. «Основа», 1861, кн. I, стор. 295.

²³ «Матеріалы», стор. 61.

²⁴ Див. там же, стор. 61—62.

довідку про П. Білецького-Носенка та його твори — «Замѣчанія объ авторѣ словаря». Подібні зауваження про правопис містяться в кінці оригіналу (див. нижче), зроблені, можливо, також М. Маркевичем. У довідці про Білецького-Носенка та його праці після вказівки на граматику української мови в дужках помітка: «Отправлено мною во Второе отдѣленіе Императорской академіи наукъ», а при словникові — «при семь мною прилагаемый».

Як відомо, Другий відділ Академії наук, завдяки підтримці І. Срезневського²⁵, почав публікувати «Словарь малороссійскаго нарѣчія» О. Афанасьєва-Чужбинського.

Словником Білецького-Носенка зацікавився О. Бодянський і хотів його надрукувати в «Чтеніяхъ въ обществѣ исторіи и древностей россійскихъ», які він редагував у 1846—1848 рр. Словник із додатком зазначених зауважень про орфографію й вимову та біографічною довідкою про автора М. Маркевич послав О. Бодянському, про що писав йому в листі (3/X 1848 р.)²⁶. Однак саме в цей час О. Бодянський перестав редагувати «Чтенія» і бажав повернути рукопис М. Маркевичеві²⁷. Копія словника, як уже зазначалось, залишилась в О. Бодянського.

Будучи людиною похилого віку, П. Білецький-Носенко справу видання словника цілком довірив М. Маркевичеві. Він до кінця життя вірив, що «произведенія его, на которыя онъ употребилъ столько немовѣрныхъ трудовъ и времени, послужатъ на общую пользу, хотя бы это случилось въ XX столѣтіи»²⁸. За свого життя П. Білецький-Носенко діждався тільки згадки про словник і граматику в пресі²⁹.

Зазнавши невдач з надрукуванням лінгвістичних праць П. Білецького-Носенка, М. Маркевич віддав рукопис словника П. Кулішеві (в нього знаходився словник і після смерті М. Маркевича). П. Куліш збирався видавати повний словник української мови, про що повідомив в ж. «Основа», і просив надсилати йому зібрання лексичних матеріалів. Він назвав М. Маркевича серед осіб, які допомагають йому в цій роботі³⁰.

П. Куліш, можливо, хотів видати словник Білецького-Носенка окремо або взяти за основу повного словника української мови. В оригіналі словника маємо редакторські виправлення й додатки (на початку літери А), зроблені його рукою. Мабуть, саме це мав на увазі Петро Білецький-Носенко, коли писав у 1861 р., що словник «метаморфозується теперъ въ одной изъ нашихъ столицъ, желая путешествовать уже инкогнито»³¹.

²⁵ Див. И. Срезневскій, Записка о Словарѣ малорусскаго нарѣчія, составленномъ А. Афанасьевымъ, «Извѣстія Академіи наукъ по отдѣленію русскаго языка и словесности», т. III, 1854.

²⁶ Див. зазначений лист, що зберігається у Відділі рукописів Інституту літератури ім. Т. Г. Шевченка АН УРСР, фонд 99, № 92, арк. 56.

²⁷ Див. там же, арк. 59.

²⁸ «Матеріали», стор. 64.

²⁹ Див. «Москвитянинъ», № 8, апрель, кн. вторая, 1855.

³⁰ Див. «Основа», 1861, январь, стор. 333—334.

³¹ «Матеріали», стор. 64.

Однак слідом за повідомленням про намір видати повний словник української мови П. Куліш у наступному номері «Основи» повідомив про припинення друкування його в зв'язку з тим, що К. Шейковський підготував до видання словник на 35 000 слів³².

П. Куліш в 1862 р. словник П. Білецького-Носенка разом з іншими лексикографічними матеріалами передав Харківській громаді, що збиралася видавати російсько-український словник, але у зв'язку з указом Валуєва свого задуму не здійснила і в кінці 60-х років передала їх Київській громаді³³.

В середині 1871 р. син Білецького-Носенка Петро заходився видавати твори батька, заключивши договір з київським видавцем Є. Федоровим на видання їх у п'яти томах. Передбачалось і видання словника окремим томом на 30 друк. аркушів у 1200 примірниках³⁴. На те, що словник готувався до друку очевидно вказують помітки переписувача тексту, який залишив дати закінчення переписування окремих частин словника (осінь 1871 р.).

Проте було надруковано в Києві лише поему «Горпинида, чи вхопленна Прозерпина» (1871 р.) та «Гостинець землякамъ. Казки сліпого бандуриста», збірку байок «Приказки» (1872 р.). Ось чому Петро Білецький-Носенко вимагав повернення йому батькових рукописів³⁵. Словником, без дозволу спадкоємця, користувались різні особи³⁶.

Незважаючи на те, що до цього часу була надрукована частина «Словаря малорусскаго нарѣчія» О. Афанасьєва-Чужбинського (1855 р.), перший випуск «Опыта южнорусскаго словаря» К. Шейковського (1861 р.), «Словарь малороссійскихъ ідіомовъ» М. Закревського (1861 р.), частина «Словаря руского...» М. Петрушевича (1865 р.), «Нѣмецко-русский словарь» О. Партицького (1867 р.), «Словниця української (або югово-руської) мови» Ф. Піскунова (1873 р.), «Опытъ русско-украинскаго словаря» М. Левченка (1874 р.)³⁷, словник П. Білецького-Носенка й далі залишався найбільшим українським словником.

Видатний мовознавець П. Житецький групи приголосних української мови підраховував за рукописом П. Білецького-Носенка — найбільш повним, як писав він, з усіх відомих йому українських словників, давши цим високу оцінку роботі П. Білецького-Носенка.

З матеріалами редакції ж. «Кіевская старина» словник П. Білецького-Носенка, очевидно, було передано Б. Грінченкові. Дослідник української лексикографії М. Пилинський у Відділі рукописів Центрально-

³² Див. «Основа», 1861, январь, стор. 1. Детальніше див. А. А. Москаленко, зазнач. праця, стор. 53—54.

³³ Див. Михайло Гніп, зазнач. праця, стор. 164.

³⁴ Див. лист Петра Білецького-Носенка до О. Кониського, 1877 р., який зберігається у Відділі рукописів інституту літератури ім. Т. Г. Шевченка АН УРСР, ф. 77, № 125, арк. 235.

³⁵ Див. там же.

³⁶ Див. там же.

³⁷ Аналіз і оцінку цих словників див. у зазначеній монографії П. Й. Горещького.

ної наукової бібліотеки АН УРСР виявив «Короткий список переглянутих джерел» Б. Грінченка до «Словаря української мови», серед яких названий рукопис П. Білецького-Носенка. Хоча в списку джерел до «Словаря» і в огляді історії української лексикографії Б. Грінченка згадки про словник П. Білецького-Носенка немає, посилання на нього трапляються в тексті, наприклад, при словах *борзити, дев'ятуха, дзигарний*³⁸.

Словник П. Білецького-Носенка як важлива лексикографічна праця використовувався навіть після виходу в світ «Словаря української мови» за ред. Б. Грінченка. Його знаходимо, наприклад, серед джерел до «Російсько-українського словника» 1924 р.³⁹ Отже, рукопис П. Білецького-Носенка знаходився в Комісії для складання словника живої української мови Академії наук УРСР.

З 1935 р. він зберігається у Відділі рукописів Центральної наукової бібліотеки АН УРСР під № 1, 6693.

Викладене вище яскраво свідчить про те, що діячі української науки й культури високо цінували працю П. Білецького-Носенка, лексикографи черпали з неї коштовний матеріал. Як багате джерело для вивчення української мови словник П. Білецького-Носенка не втратив свого значення й сьогодні. Проте рукопис-оригінал його не відомий навіть історикам української лексикографії⁴⁰.

Інститут мовознавства ім. О. О. Потебні АН УРСР видає «Словник української мови» П. Білецького-Носенка як важливе джерело для вивчення лексичного складу, фразеології, звукової системи і граматичної будови української літературної й живої народної мови першої половини ХІХ ст. в серії «Пам'ятки української мови».

* * *

Епіграфом до свого словника автор узяв євангельську цитату з першого послання апостола Павла до коринфян. Вона наводиться німецькою мовою з російським перекладом:

«Сколько, напримѣръ, различныхъ словъ въ мѣрѣ, а ни одного изъ нихъ нѣтъ безъ значенія. Но ежели я не разумѣю значенія словъ, то я для говорящаго чужестранецъ, и говорящій для меня чужестранецъ». Пізніше іншою рукою (почерк схожий на Кулішів) написано цей же текст по-церковнослов'янському.

Після епіграфа П. Білецький-Носенко подає «Предъувѣдомленіє» (стор. I—IV) — передмову, в якій автор розповідає спочатку про свою роботу над словником:

«Для составления этого словаря малороссійскаго, или южнорусскаго языка, отрасли одного изъ славянскихъ, употреблено мною много времени и трудовъ. Я благодарю бога, что онъ даровалъ мнѣ терпѣніе

³⁸ Див. М. М. Пилинський, З історії розвитку української лексикографії, «Дослідження з мовознавства», К., 1962, стор. 19.

³⁹ Див. «Російсько-український словник», т. I, гол. ред. акад. А. Ю. Кримський, 1924, стор. XI.

⁴⁰ Див. зазнач. монографії П. Й. Горещького та А. А. Москаленка.

совершить это дѣло для общей пользы, для уразумѣнія всѣхъ археографическихъ актовъ: дипломатическихъ, административныхъ, юридическихъ, всѣхъ универсаловъ и проч., также превосходныхъ твореній новѣйшихъ малоруссовъ, такъ радующихъ насъ, искренно любящихъ свое родимое слово. Тридцать миліоновъ христіанъ говорятъ съ нами однимъ языкомъ отъ горъ Хорватскихъ (Карпат. — В. Н.) до Волги и на югъ отъ Десны до Чернаго моря и Дуная».

Як відомо, в цей час велася дискусія про українську мову. Не міг оминати її й автор словника. Передові діячі російської культури й науки виступали на захист української мови, позитивно ставились до розвитку літератури українською мовою. Це відзначає і П. Білецький-Носенко, наводячи велику виписку з ж. «Маякъ» (1842 р., т. III, кн. VI). Він переконливо критикує представників реакційної офіційно-самодержавної точки зору на українську мову, виявляючи своє прогресивне розуміння питання:

Мнѣ кажется, да и вся просвѣщенная Европа со мной согласна, что для любословія (лингвистики и филологіи) всякой языкъ заслуживаетъ вниманіе просвѣщенныхъ людей; а и того болѣе тотъ, на которомъ написаны хронографы и многіе факты историческіе, объясняющіе отечественную исторію южнаго и западнаго предѣла Россіи; это одно должно бы образумить насмѣшниковъ надъ языкомъ, который они чествуютъ «хохлацкимъ». Англичане не насмѣхаются надъ своими областными нарѣчіями валлійскимъ, ирландскимъ и шотландскимъ, французы надъ своими провансальскимъ и гасконскимъ или устарѣлымъ, на которомъ писали Рабле, М. Монтанъ, Даніель и проч.

По крайней мѣрѣ языкъ малорусскій можетъ занять такое жъ почетное мѣсто въ лингвистикѣ, какъ языки алеутскій, островитянъ Океаніи или лужицкій; по чести, не все дурно, что не имѣло счастья быть восточнымъ и семитическимъ! Предъ очами просвѣщенныхъ всякой языкъ есть хранилище лингвистическихъ памятниковъ нравовъ, обычаевъ и духа того народа, который имъ говоритъ.

Живя и служа въ Малороссіи болѣе сорока лѣтъ, я могъ постигнуть духъ народа и языка его, и когда я увидѣлъ на западѣ движеніе всѣхъ славянскихъ племенъ возродить свою письменность, я почувствовалъ смѣлость принятыя за составленіе частной грамматики и словаря малоруссовъ, какъ языка одного изъ богатѣйшихъ нарѣчій славянскихъ».

Далі П. Білецький-Носенко вказує на засади укладання й джерела свого словника української мови:

«Я не вносилъ въ мой словарь тѣхъ словъ, которыя принадлежатъ безъ всякаго различія языку великорусскому и малорусскому, а только тѣ, которыя или совершенно отличны или разнятся произношеніемъ и, слѣдовательно, правописаніемъ. Я придерживаюсь строго произношенію обитателей Полтавской губерніи и прикосновенныхъ къ ней Кіевской, южной части Черниговской, Екатеринославской, Харьковской, также Волынской, Подольской и самой Галиціи, гдѣ жили съ предвѣку славеноруссы и потомки древнихъ полянъ и угличей. Вотъ почему словарь мой не могъ переполниться нѣсколькими тысячами лишніхъ словъ.

Источниками для моего словаря служили:

1. Обыкновенная рѣчь жителей, ихъ думы, пѣсни, а особливо изданныя М. Максимовичемъ (1827 года), вертепныя представленія, простонародныя сказки («Кáзки нáськи» О. Бодянского), пословицы, поговорки и повѣрья.

2. «Енеида» Ив. Котляревскаго, его же театральныя пьесы; «Чары».. соч. Тополи; трагедія «Савва Чалый» Ереміи Галки; сочиненія Гри[ц]кѣ Основьяненка; сочиненія Е. Гребенки, а особливо неподражаемыя его басни; «Кобзарь» Г. Шевченка⁴¹; басни и баллада «Панъ Твардовскій» Гулака-Артемовскаго и всѣ сочиненія любезныхъ малороссовъ, напечатанныя до этого времени и рукописныя, которыхъ очень много во всѣхъ родахъ.

3. Универсалы разныхъ гетмановъ на пожалованіе недвижимыхъ имѣній, декреты, патенты на чины, множество актовъ административныхъ, дипломатическихъ и юридическихъ.

4. Старинныя хронографы, лѣтописи, рукописныя «Статуты Литовскіе» и право магдебургское.

5. Старинныя требники, печатанныя въ Кіевѣ въ XVII столѣтіи; Учительное евангеліе митрополита Петра Могилы, переведенное съ греческаго Петромъ съ сочиненія св. патріарха константинопольскаго Калиста, напечатанное на «русьскомъ» въ Кіевѣ 1637-го года. Этотъ огромный фоліантъ писанъ языкомъ уніатскимъ, то есть смѣшеніемъ малорусскаго съ бѣлорусскимъ и отчасти съ польскимъ. На подобномъ нарѣчій написано множество книгъ богословскихъ, напечатанныхъ во Львовѣ, Острогѣ и другихъ мѣстахъ.

6. Наконецъ, Библія на старинномъ чисто польскомъ языкѣ, написанная езуитомъ Яковомъ Вуйкомъ и напечатанная въ Краковѣ 1599 года, въ которой находится множество малорусскихъ словъ, употребляемыхъ и теперь простымъ народомъ».

Отже, свій словник П. Білецький-Носенко визначає як своєрідний диференційний. Важливо те, що він орієнтується в основному на фонетику південно-східних та південно-західних українських говірок, на живу розмовну мову українців, на народну творчість (пісні, думи, казки, прислів'я). Однак лексичний матеріал його базується на говірках Полтавщини, де він жив, які є типовими південно-східними українськими говірками. Серед писемних джерел словника П. Білецький-Носенко називає більшість творів наддніпрянських і слобожанських письменників, надрукованих до 1841 р., в тому числі й «Кобзар» Т. Шевченка. Крім цього, у тексті словника є посилання на писемні джерела і живу мову Галичини (наприклад, після статті **Крїса** є посилання на «оду изъ Галиціи», при статті **Тма́вый** знаходимо ремарку «слово славяногалицкое»). Невідомо, які численні рукописні твори різних жанрів, про які згадує в передмові, він використав. Між ними могли бути й такі, що після не були надруковані.

⁴¹ Описка, треба Т. Шевченка.

Праця П. Білецького-Носенка є словником не тільки сучасної йому народно-розмовної й літературної мови. Він зазначає, що ввів у словник і матеріал із давньоруської та старої української літературної мови, хоч називає конкретно лише «Учительное евангеліє» П. Могили. Проте в словнику автор нерідко посилається й на «Лѣтопись преп. Нестора», «Лѣтопись волинскую», «Кормчую книгу», «Стоглавъ», «Прологъ», «Акты, изданные Археографическою комиссією», на універсали окремих гетьманів із зазначенням їх прізвищ, «Требникъ» П. Могили та інші джерела. Старовинний матеріал він брав, як видно з посилань у словнику, також із публікацій в «Исторіи Малой Россіи» М. Бантиша-Каменського, «Исторіи Россійскаго государства» М. Карамзіна, ж. «Кіевлянинъ» тощо.

Після наведеного в «Предъувѣдомленіи» автор пише про деякі особливості фонетики, словотвору, морфології української мови, нерідко в порівнянні з іншими мовами, вказує на важливість врахування українського матеріалу при встановленні етимології російських слів:

«Корень малорусскаго языка есть общій со всѣми славенскими языками и ближе прочихъ сходѣе съ славеноцерковнымъ; онъ имѣетъ всѣ возможные звуки всѣхъ западныхъ европейцевъ, выключая дебелаго э, т. е. нѣмецкаго *oe* и французскаго *eu*. Отъ западныхъ и юго-западныхъ славенскихъ нарѣчій онъ отличается удареніями и выговоромъ нѣкоторыхъ словъ, отъ польскаго разнится чистотою звука *p*, безъ всякаго дребезжанія, какъ у поляковъ, отъ сербскаго и болгарскаго — полнотою гласныхъ.

Многія двусложныя слова, а особливо прилагательныя имена, употребляются безъ различія, перенося удареніе съ перваго слога на второй, наприкладъ, говорятъ и пишутъ: *сты́дкій* и *стыдкі́й*, *бри́дкій* и *бридкі́й* и проч. Въ звательномъ падежѣ при повтореніи призыванія удареніе переносится на послѣдній слогъ, наприкладъ, въ первый разъ кличуть: *дѣ́вко!* множ[ественнаго] числа *дѣ́вки!*, а во второй: *дивко́!* *дивкі́!* *Ива́не!*—*Иванé!* Вообщє правильно на малорусскомъ языкѣ должно писать съ удареніємъ каждое слово, чтобъ избѣжать недоразумѣнія, а особливо въ стихотвореніяхъ.

Многія слова великорусскія имѣють свои корни въ малорусскомъ языкѣ, безъ знанія котораго великоруссь затруднитися въ составленіи своего целарія, таковы, наприкладъ: *доба́*, *тре́ба*, *сѹмно* и проч. (ищи эти слова въ словарь)».

Далі П. Білецький-Носенко говорить, що він увів у реєстр словника словотворчі й граматичні форманти, вказує на їх функції:

«Этимологическіе корни, т. е. окончательныя измѣненія словъ по смыслу рѣчи, какъ прямыя, такъ и косвеніе (!), при склоненіяхъ, спряженіяхъ и проч. показываютъ самое близкое сродство малорусскаго съ языкомъ славеноцерковнымъ, а равно и грамматикъ ихъ. Я помѣстилъ въ словарь всѣ эти корни, они придають главной идѣѣ (!) новый видъ или смыслъ. зависящій отъ отношенія, дѣйствія, состоянія лица и вещи, отъ притяжанія или отъ представленія себѣ лица или вещи говорящимъ о нихъ, изъявляя любовь, отвращеніе или иронію, даже каррикатуру, и

представляють лица и вещи то умильно малыми или огромно безобразными. Это одно (!) изъ особенностей малорусскаго языка.

Малорусской языкъ въ сравненіи съ великорусскимъ имѣеть нѣкоторое сходство, какъ языки сѣверныхъ французовъ въ окончаніяхъ на *oil, al, eu* (чистой французской) и южный съ окончаніемъ на *os* (провансальской, романской, *langue d'os*, лангедокской). Велико-русскій имѣеть окончаніе именъ отечественныхъ притяжательныхъ на *-овъ, -инъ, -ичъ*, а малорусскій на *-кій, -енко, -енченко, -чукъ* и проч. (значеніе окончаній ищи въ словарь)».

На закінчення «Предъувѣдомленія» П. Білецький-Носенко пише:

«Я старался показать всѣ идиотизмы, грубо-простонародныя, или испорченныя слова, также метаплазмы (усѣченныя), синонимы однознаменательныхъ словъ, которыя разнствуютъ звуками или произношеніемъ, наконецъ, сходство многихъ словъ съ иноземными, и въ особенности сродство съ польскимъ языкомъ, который есть также соплеменный съ славеноцерковнымъ и проч.

Давно уже чувствовали недостатокъ полнаго малорусскаго словаря, я смѣю льсгить себя надеждою, что предлагаемый мною пополняетъ этотъ недостатокъ довольно удовлетворительно.

1843 года
г. Прилуки

П. Б. Н.»

Після «Предъувѣдомленія» П. Білецький-Носенко помістив свою розвідку «О языкъ малороссійскомъ»⁴², що являє інтерес як одна з перших спроб висвітлення історії української мови, в тому числі й літературної. Епіграфом до неї взято уривок з «Повісті временних літ», у якому говориться про мову і розселення давніх слов'ян. Автор виступає прихильником поширеної тоді хибної теорії, яка базувалася, між іншим, на буквальному розумінні літописного твердження про те, що «славенскъ языкъ и русьскій единъ есть», незважаючи на те, що М. Максимович показав неспроможність її ще в 1838 р.⁴³ Тому П. Білецький-Носенко й у наступній частині своєї розвідки ототожнює фактично давньоруську мову з церковнослов'янською. Оскільки в статті зміни в мові автор пояснює переважно як поповнення її словами іншомовного походження, а не внутрішніми чинниками її розвитку, він вважає, що давні південноруські племена розмовляли майже сучасною українською мовою, що також не обгрунтоване. Бажаючи привернути увагу читача до української мови й літератури, П. Білецький-Носенко вказує на багатство її, емоційну насиченість, мелодійність тощо. Автор пише:

«Что такое малороссійскій языкъ? — Это славеноцерковное нарѣчіе народа земледѣльцевъ-пастырей и воиновъ, проведенное судьбою сквозь

⁴² Як уже зазначалось, він опублікував статтю з такою ж назвою. Окремий рукописний примірник названої статті зберігається у Відділі рукописів Центральної наукової бібліотеки АН УРСР у Києві

⁴³ Див. його «Критико-историческое исследование о русскомъ языкѣ», у кн. «Собрание сочинений М. А. Максимовича», т III, К., 1880.

безчисленныя испытанія и перевороты политическіе и вдругъ остановленное на ходу образованія европейскаго на степени посредственности и почти простонародія. Это языкъ предковъ нашихъ Руси, которымъ издревле говорили добронравные поляне обѣихъ сторонъ Днѣпра, суличи, угличи (жители рѣки Углы, нынѣ Орель) и вообще многіе миліоны славянъ отъ горъ Крапаксихъ⁴⁴ (Хорватскихъ) до рѣки Волги; языкъ богатый, выразительный, которымъ такъ простодушно-мило объясняется Маруся Грицька Основьяненка, Наталка Полтавка Ив. Котляревскаго, на которомъ недавно (1834) Е. Гребенка разсказалъ намъ такъ прекрасно свои «Приказки», не уступающія своимъ остроуміемъ и наивною баснямъ Ив. Лафонтена, Геллерта и Крылова (!); это языкъ нашихъ неподражаемо-простосердечныхъ пѣсень, на которомъ въ XVI вѣкѣ уже было написано четвероевангеліе⁴⁵. Языкъ, на которомъ такъ живописно выражается юморъ малороссіянина, что слушающая его, скажешь поневолю: онъ простъ, а слышитъ, какъ трава растетъ! <...> Наконецъ, это тотъ самый языкъ (повторимъ) такъ близкій къ славеноцерковному, о которомъ преподобный Несторъ Печерскій, нашъ древнѣйшій лѣтописецъ, сказалъ: «Словенскъ языкъ и русьскій единъ есть»⁴⁶. Но который отразился отъ церковнаго книжнаго и сдѣлался народнымъ и измѣнчивымъ отъ многихъ превратностей, какимъ подвергались народы, говорящіе имъ до этого дня; потому что языки и народы возникаютъ вмѣстѣ, младенчаютъ, цвѣтутъ и коснѣютъ <...>

Славеноцерковный упрочился памятниками письменности со временъ св. св. Кирилла и Меѳодія (около 850 года по рождествѣ Христа), а простонародный часъ отъ часу измѣнился, потому что отъ раззоренія (!) Кіева монголами (1240) и Украина три раза перемѣнила владѣтелей.

И потому языкъ малороссійскій есть смѣшеніе многихъ языковъ, подобно какъ и всѣ прочіе; главное основаніе его есть славеноцерковный книжный языкъ, къ которому въ послѣдствіи времени, отъ разныхъ превратностей событій съ народомъ, населявшимъ русскую Украину, примѣсилось множество словъ чужихъ народовъ европейскихъ и азіатскихъ. Это лингвистическій хаосъ, котораго стихіи при умномъ анализѣ филолога являются очевидными; онъ состоитъ:

1. Изъ славеноцерковнаго, который сохранилъ всѣ корни словъ его и ихъ этимологическія измѣненія съ окончаніями ихъ. Потомъ отмѣнился: 1) отъ великорусскаго своимъ областнымъ нарѣчіемъ, идиотизмами запорожскихъ козаковъ во время козацкихъ войнъ; 2) словами административными и приказными подъ правленіемъ Литвы и Польши; а отъ затѣвъ уніи засорился польскими и бѣлорусскими словами, такъ что явился новый книжный языкъ, который можно назвать уніатскимъ; на немъ напечатано множество духовныхъ книгъ и проповѣдей — «ка-

⁴⁴ Помилка, треба *Карпатскихъ*.

⁴⁵ Автор у примітці вказує на евангеліє, що його відкрив в Переяславі О. Бодяньскій, тобто Пересопницьке евангеліє.

⁴⁶ Автор у примітці зазначає: «Ист. Росс. гос.» Н. Карамзина, т. I, прим 102. Изданіе второе.

заній»; 3) со вступленієм Малороссіи въ подданство (1654) російскаго царя вошло множество выраженій и оборотовъ великорусскихъ.

II. Изъ языковъ германскаго и другихъ европейскихъ, какъ-то: 1) норманскаго или древнеготскаго, 2) чисто нѣмецкаго, 3) нѣмецко-жидовскаго, 4) французскаго и проч.

III. Изъ греческаго съ принятіемъ православной вѣры.

IV. Отъ разныхъ азіатскихъ племенъ, а особливо татарскихъ (турско-монгольскаго), персидскаго, языка гунновъ и другихъ».

Історію української мови П. Білецький-Носенко намагається розглядати в зв'язку з історією українського народу:

«Історія малоросійскаго языка неотдѣлима отъ історіи русской Украйны и ея народа. Она можетъ быть раздѣлена на три періода: I. Отъ самодревнѣйшихъ временъ до покоренія Кіева монголами (1240). II. До присоединенія Южной Россіи къ Польшѣ при великомъ князѣ литовскомъ Ягеллонѣ (1383), подъ игомъ Польши и уніи до славнаго гетмана Богдана-Зиновія Хмельницкаго, поддавшася Россіи въ 1654 году, и, наконецъ, III. Нсвѣйшій, отъ Богдана Хмельницкаго до нашихъ временъ. Чтобъ опредѣлить съ точностью ходъ и измѣненіе малоросійскаго языка, рассмотримъ порознь каждое время его жизни».

Найбільш невдало висвітлено перший період — «древнѣйшій». Автор виявляється також прихильникомъ поширеної тоді так званої норманської теорії, ототожнює готів із варягами, до запозичень з готської мови відносить пізніші запозичення з німецької: *мусити* (müssen), *мандровати*, *вандровати* (wandern), *мордовати* (mordern), *плюндровати* (plündern), ба навіть спільнослов'янські слова (*стина* виводить із Stein, *берегъ* із Berg). В цей час і пізніше в мову, на його погляд, «вкрались... многія азіатскія выраженія отъ гунновъ, козаровъ, печенеговъ, касоговъ, торковъ, берендѣевъ, черныхъ клобуковъ и проч., построившихъ города на Днѣпрѣ и Россѣ (!), а впоследствии отъ половцевъ, монголовъ и ногайцевъ или кримцевъ». У виносці П. Білецький-Носенко наводить «нѣкоторыя изъ очень многихъ азіатскихъ словъ», серед яких більшість досить пізні запозичення: «*сарай, амбаръ, башка, базаръ, буздыгарня, бардакъ, бурдюгъ, кавунъ, гарбузъ, баштанъ, баталжанъ, козакъ, гайдамакъ, карманъ, гаманъ, кавьяръ, куля, гуля, отара, бугай, огиръ, чабанъ, кукуруза, инжиръ, тютюнъ, майданъ, хабара, шатеръ, барканъ, кизякъ, канчукъ, корга, кантаръ, файфуръ* и проч. и проч.».

Про грецькі запозичення автор пише: «Со введеніемъ православной вѣры св. равноапостольскимъ княземъ Владиміромъ (988 по р. X.) съ новыми понятіями явились и новыя слова изъ греческаго языка: богословскія, догматическія и церковныя, изъ нихъ многія остались въ испорченномъ видѣ у простаго народа, наприкладъ: *бискупій, архипатрика, проскура, пипъ, калуеръ, катавласія, крилосъ, опитемья, вовкулака* (изъ врохулахасъ) и проч.» (перше слово насправді грецьке, але запозичене не прямо, останнє слово до грецьких віднесено помилково).

П. Білецький-Носенко пише про писемні пам'ятки цієї доби, їх мову, про те, що українська мова зберегла деякі старовинні риси:

«Древнѣйшіе словесные памятники этого периода, переданные намъ суть: книги церковныя и поучительныя, пѣсни народныя, обрядныя, отчасти «Пѣснь о полку Игоревѣ» (!), отчасти законъ «Русская Правда» (1020), завѣщаніе Владиміра Мономаха (1125). Лѣтописецъ преподобнаго Нестора, хотя писанъ на церковномъ языкѣ, однако въ немъ находятъ простонародныя слова, напримѣръ: *вѣно* (приданое), *грѣбля* (плотина), *куница* (цѣна за выводъ невѣсты) и пословицы; въ замѣну церковный книжный языкъ сохранилъ разительное сходство съ нашимъ простонароднымъ въ этимологическихъ измѣненіяхъ падежей и видовъ глаголовъ и проч., напримѣръ, «воздадите божіе богу, а кесарево кесареви», «имати имещи» и теперь говорятъ: *иматимешь*; «пійте отъ неѣ вси», «*грисі, мисі*» (грѣхи, мѣхи). Такъ скажутъ малороссіяне и теперь. Мудрые государи св. Владиміръ и Ярославъ I, такъ много заботившіеся о переводѣ священныя книгъ съ греческаго, чтобъ положить ихъ для всеобщаго употребленія въ церквахъ, конечно, желали, чтобъ тѣ книги перелагаемы были на языкъ общепонятный для народу; современный лѣтописатель поэтому сказалъ: «Словенскъ языкъ и русскій одинъ есть».

Авторъ пише, що князі під час усобиць закликали на допомогу собі половців, які сприяли засвоєнню слів «азіатських».

Другий період П. Білецький-Носенко в зв'язку з історичними подіями називає «монголо-польско-запорожским». Він розповідає про нашість орд Батия, своєрідно (і багато в чому помилково) висвітлює історію козацтва і Запорізької Січі. Причому виникнення козацтва відносить на часи, що йшли невдовзі після татаро-монгольського нападу, а воно ж насправді виникло в XVI ст.

Тут П. Білецький-Носенко і розвиває свою хибну теорію виникнення специфічних рис української мови як наслідок перекручення в Запоріжжі церковнослов'янської і поширення їх на всю Україну. На неправильність такого твердження вказав М. Максимович у своїй рецензії. П. Білецький-Носенко твердить, що запорожці «составили себѣ особенное нарѣчіе (*argot*), смѣсь изъ всѣхъ славянскихъ, принявшихъ общую опоку (форму) этимологии славяноцерковнаго для окончательныхъ корней отношеній, стали превращать разные звуки в иные, ввели многіе метаплазмы, то есть усѣченія и вставки безъ перемѣны значенія слова и проч.

... Естественно, — каже він після опису козацьких звичаїв і зовнішнього вигляду козаків, — такой новообразованный козакъ не довольствовался однимъ только внѣшнимъ видомъ, онъ старался какъ можно поспѣшнѣе извернуть свою рѣчь, сперва по врожденному стремленію къ новизнѣ и подражанію всему чудному, а потомъ по навыку; такимъ образомъ въ южномъ краю Россіи отразилось новое нарѣчіе простонародное и вошло въ употребленіе говорить вмѣсто *медвѣдь* — *ведмидь*, *воробей* — *горобець*, *рицарь* — *лицарь*, *монисто* — *намисто*; вмѣсто *былъ*, *ѣлъ*, *спалъ* — *бувъ*, *ивъ*, *спавъ*, вмѣсто *внукъ*, *вдова* — *онукъ*, *удова*, *окна* — *викна*, *румяный*, *трезвый* — *вермяный*,

тверезый; пакость, пакостный — капость, капосный и проч.; такъ искажены мѣстоименія и собственные имена». Запорожці у Січ посилали синів й онуків для навчання «молодечеству», і «такъ языкъ запорожскій, который Литва назвала «русьскимъ» сталъ укореняться и наконецъ преобладать во всей южной Россіи, названной незадолго предъ тѣмъ Малороссією».

Після захоплення українських земель Литвою і Польщею, надання містам магдебурзького права, поділу її на адміністративно-територіальні одиниці «вошли въ языкъ малороссійскій новыя понятія и новыя слова правительственныхъ мѣстъ, чиновъ, обрядовъ, словомъ, языкъ обогатился административными, юридическими и приказными словами, слогомъ западныхъ славянъ, а особливо польскимъ, чему служатъ доказательствомъ многіе универсалы (грамоты, манифесты), акты судебные (декреты), тогда писанные. Сдѣсь открылось свободное поле писарямъ (секретарямъ) повѣтовымъ, полковымъ, войсковымъ показать сколько можно школьной бойкости и запестрить свой канцелярскій слогъ польско-латинскими оборотами и словами, чтобъ отмѣниться отъ языка поспольства (простонародія)».

Лексикографъ розповідає також про насильне насаджування унії, про надужиття над населенням України. В цей час, зазначає він, «языкъ отъ первобытной чистоты славящины еще болѣе отдалился», до давніх варязько-готських і тюркських («азіатських») запозичень «втиснулось множество» богословських латинських і зіпсованих німецьких слів через орендарів: *квалтѣ, квалтовный, шинкѣ, шинковати, оренда, ранда, орендарь, оландарь, лихтарь, лихтарня, мешензь, франциберѣ, рахунокѣ, раховати, талирка, кварта, кербель* та ін.

«Къ большему засоренію языка польскіе уніаты завели въ самомъ Кіевѣ свои училища, напечатали во Львовѣ, Острогѣ и Краковѣ множество нелѣпыхъ казаній (проповѣдей) на языкъ малорусскомъ, смѣшаннымъ съ бѣлорусскимъ, къ которому примѣшано двѣ трети словъ испорченныхъ латинскихъ и польскихъ, едва ли понятныхъ, напр.: *пургаторія, лимбѣ, сакраментоватися, гминѣ* и проч. и проч. Нашъ православный кіевскій митрополитъ Петръ Могила перевелъ на подобный же языкъ книги священныя и учительное евангеліе св. патріарха константинопольскаго Калиста и напечаталъ въ Кієво-Печерской лаврѣ 1637 года, (какъ онъ писалъ) «преложоне з' грецкого и словенского на русьскій языкъ». Такое вавилонское смѣшеніе языковъ онъ назвалъ русскимъ! Для того-то православные священники старались сохранить свои поученія на общенародномъ малороссійскомъ языкѣ, который названъ тогда «просто-русьскимъ», и мы имѣемъ теперь на этомъ превосходномъ языкѣ четвероевангеліе, какъ сказано было выше. Слѣдовательно, у насъ въ этомъ періодѣ образовалось два книжныхъ языка, кромѣ древняго славеноцерковнаго, еще уніатско-русской и чистый малороссійскій, или южнорусской».

Як видно, в цю епоху П. Білецький-Носенко розрізняє на Україні, крім церковнослов'янської, дві літературні мови.

Виклавши коротко історію визвольної війни українського народу, що закінчилась його перемогою і возз'єднанням України з Росією в 1654 р., автор пише:

«Многіе литературные памятники этого времени сохранились нашими трубадурами и мейстерзингерами — слѣпыми бандуристами въ марціальныхъ думахъ и балладахъ <...> Великое множество пѣсней и думъ разнаго содержания сочинены въ этомъ разгульномъ періодѣ войны, страданій и радостныхъ побѣдъ на чистомъ малороссійскомъ языкѣ. Онѣ всѣ выражаютъ унылое горе, глубокое почтеніе къ родителямъ, простосердечную любовь воина-земледѣльца и наивную, живую картину, списанную съ самой природы. Нѣкоторыя пѣсни отличаются ѣдкимъ юморомъ, ироніей и представляютъ гротески и каррикатуры, достойные карандаша Терebeneва и Буальли». Деякі думи, зазначає він, виражають тиранство й буйство шляхти. Серед письменників, які творили в цей період, П. Білецький-Носенко називає С. Полоцького та Д. Туптала.

Детально характеризує він третій виділений період історії української мови:

«III-ій періодъ — новѣйшій, отъ Богдана Хмельницкаго (1654) до нашихъ временъ. Языкъ малороссійскій вполнѣ развился и несмотря на упорный педантизмъ бывшихъ войсковыхъ и генеральныхъ писарей и гетмановъ Виговскаго и Мазепы..., которые продолжали пестрить свою рѣчь западноевропейскими и латино-польскими словами въ своихъ дипломатическихъ сношеніяхъ, подражая отчасти и великому преобразователю Россіи, принявшему въ языкъ россійскій множество словъ голанскихъ и французскихъ, чтобъ сблизиться съ Европой, — несмотря на то южнорусской, или малороссійской, принялъ первобытную чистоту славяноцерковнаго, сроднился съ чистымъ россійскимъ, очистился отъ несвойственнаго ему латинства, смягчился и сдѣлался способнымъ такъ, что на немъ можетъ быть выражено все, что написано на всѣхъ языкахъ; въ устахъ прелестной малороссіянки, образованной въ столицѣ, онъ безконечно умилителенъ, потому что ни одинъ европейскій языкъ не имѣетъ такого множества безконечно уменьшительныхъ и ласкательныхъ видовъ именъ и качества ихъ, посредствомъ представленія и степеней сравненія; даже глаголы выражаетъ умилительно и лаская, при помощи метаплазмовъ (усѣченій и вставокъ) сглаживаетъ рѣчь и дѣлаетъ ее плавкою, уничтожаетъ какофонію и столкновение согласныхъ буквъ. Онъ ближе всѣхъ славянскихъ нарѣчій подходитъ къ церковному въ окончаніяхъ, въ будущемъ неопредѣленномъ имѣетъ также помогающій глаголь *имати* по всѣмъ лицамъ обѣихъ чиселъ — словомъ, всѣ окончательные корни отношеній одни съ славяноцерковнымъ; тѣ же превращенія звуковъ въ другіе, какъ-то: *к* въ *ц* и *ч*, *ш* въ *с* и проч. Малороссъ удобнѣе понимаетъ всѣ нарѣчія южныхъ и западныхъ славянъ, нежели великороссіянинъ».

«Въ началѣ этого періода, — пише він, — жилъ козакъ Семенъ Климковскій, онъ упрочилъ имя свое прекрасными пѣснями и дидактическою поемою о великодушій и правдѣ (смотри «Пантеонъ россій-

скихъ писателей», издан. Платономъ Бекетовымъ, Москва, 1801 года). Кіево-братская академія, обновленная гетманомъ Петромъ Конашевичемъ (Кононовичемъ) Сагайдачнымъ (1622), образовала много ученыхъ и святителей російскихъ изъ малороссіянь, изъ числа которыхъ Епифаній Славеницкій и другіе при царѣ Θεодорѣ Алексѣевичѣ основали первую академію въ Москвѣ подъ названіемъ Славено-греко-латинской. Эти академики въ домашнемъ быту и въ дружеской перепискѣ съ пріятелями употребляли свой природный языкъ и такъ его обработали; они-то сочиняли драммы (!) для народа въ родѣ мистерій съ аріями и музыкою, а въ заключеніе фарсы съ народными пѣснями и пляскою въ подвижныхъ театрахъ помощію куколъ. Это извѣстно и понынѣ подъ названіемъ «вертепа». Кто изъ насъ въ дѣтствѣ, о святкахъ рождественскихъ, не тѣшился этими народными вертепными операми? Кто не смѣялся отъ радушія, слушая остроты запорожца и его хвастливую «рацію на виршахъ»? Кто (!) не прижимался отъ страха къ своей нянѣ отъ монолога олицетворенной смерти, поразившей своею косою Ирода-царя? Жаль, что до этой поры не пришло на мысль ни одному литератору издать въ свѣтъ эти наивныя оперы съ ихъ музыкою и дѣльными примѣчаніями, чтобъ передать ихъ потомству; онѣ любопытны для этнографа и любослова».

Він наводить імена українців, що зробили внесок у російську літературу (М. Херасков, В. Капніст, І. Богданович, М. Гоголь, М. Гнідич), робить огляд нової української літератури, даючи свою оцінку творам:

«...Обратимся къ тѣмъ, которые подарили отечественную литературу своими прекрасными произведеніями на малороссійскомъ языкѣ. Это Ив. Котляревскій, создавшій «Енеиду перелиціованную»; она превзошла далеко Скарону на французскомъ, Алоиза Баумгартена на нѣмецкомъ, Факембергову на голанскомъ и Осипову на русскомъ языкахъ (прошлаго 1842 года вышло второе изданіе ее въ Харьковѣ). Онъ написалъ также двѣ комическія оперы. Ал. Павловскій написалъ сказочку въ стихахъ «Вакула Чмиръ». Грицко Основьяненко (Григ. Квитка) написалъ нѣсколько прекрасныхъ повѣстей и театральныхъ пьесъ, также нравоучительные листы; Петръ Гулакъ-Артемовскій — нѣсколько повѣстей въ стихахъ и балладу «Панъ Твардовскій». Е. Гребенка подарилъ насъ недавно (1834) 26 превосходныхъ «Приказокъ» въ стихахъ и ⁴⁷ «Полтаву» Ал. Пушкина. Магистръ (нынѣ профессоръ Им. Моск. унив.) Іосифъ Бодянскій написалъ въ стихахъ простонародныя сказки. Нѣкто Тополя издалъ мелодраму «Чары», которую нельзя не похвалить. Еремія Галка написалъ трагедію «Савва Чалый», Амвросій Могила издалъ свои баллады и пѣсни, Г. Шевченко (треба Т. Шевченко. — В. Н.) написалъ въ стихахъ повѣсти подъ заглавіемъ «Кобзарь» и «Гайдамаки» (1841, въ Сп.-бургѣ), Александръ Корсунъ издалъ въ Харьковѣ украинской новорочникъ подъ заглавіемъ «Снипъ» (1841) и проч.»

⁴⁷ Очевидно, пропущено слово «перевел».

Кінчаючи статтю «О языкъ малороссійскомъ» П. Білецький-Носенко закликає до дальшої літературної творчості українською мовою і не зважати на недотепні закиди самодержавно-кріпосницьких реакційних журналістів:

«Пишите, почтенные соотечественники, васъ пріймуть съ благодарностью и поймутъ отъ горъ Хорватскихъ до Волги; миліоны людей говорятъ вашимъ языкомъ; они алчутъ отъ васъ пищи пріятной и полезной для души. Пишите хоть для того, чтобъ показать, что нашъ языкъ, проведенный вѣками сквозь всѣ роды испытаній и переворотовъ, есть богатый, звучный, способенъ, подобно чешскому и лужицкому, образовать свою народную литературу и достоинъ занять ученыхъ филологовъ; пишите, несмотря на то, что какой-то столичный краснословъ, въ 1838 году, въ XIX столѣтіи!, въ журналъ «Сынъ отечества» выбранилъ нашъ языкъ «хохлацкимъ», напитавшись какого-то кваснаго, гостинодворскаго юмора, равно какъ финской честилъ «чухонскимъ». И это называютъ критикою! Просвѣщеннымъ судомъ здраваго ума и вкуса! Мы живемъ въ вѣкъ просвѣщенія, который съ любовієденіємъ занимается всѣми славянскими нарѣчіями и благосклонно принялъ грамматику малороссійскую І. Левицкаго, написанную на нѣмецкомъ языкъ и напечатанную въ Лембергъ въ 1838 году. Въ 1841 году въ Вѣнѣ напечатана книга русскими буквами на малорусскомъ языкъ подъ заглавіємъ «Галицкіи проповідки (пословицы) и загадки, зобраніи Григоріємъ Илькевичемъ».

«Вы, братця, все-таки домівки не цурайтесь!» (Е. Гребенка, XXV приказка, «Рыбалка»).

Въ малороссійскомъ языкъ хранятся корни многихъ россійскихъ словъ, и потому знаніє его полезно».

Замість епілога П. Білецький-Носенко наводить цитату з книги Ю. Венеліна (Гуци) про споконвічну дружбу між українським і російським народами-братами, в яких все спільне, все рідне.

* * *

Праця П. Білецького-Носенка написана на папері в аркуш, оправлена в картоні. Рукопис досить добре зберігся, лише на стор. 265—266 пошкоджене внизу поле й частина тексту, яку можна відновити. Загалом вона має 402 сторінки: перші дві й останні три сторінки — чисті, на третій непагінованій сторінці — заголовок, на другій — епіграф, «Предъувѣдомленіє» (I—IV стор.), «О языкъ малороссійскомъ» (V—XVI стор.), «Малороссійскій словарь» (1—380 стор.), «Приложеніє первое. О придаточныхъ корняхъ...» (381—383 стор.), «Сокращенія» (384 стор.). Після автографа на непагінованій сторінці хтось написав «Отмѣтки для орфографіи», які «должно при переписуваньи или при печатаньи здѣлать». Зауваження ці за ідеями дуже близькі до зауважень М. Маркевича у листі, оправленому разом з копією словника, яка зберігається у Відділі рукописів Інституту літератури АН УРСР. Під «Отмѣтками» затушковано підпис, в якому можна розібрати лише початкову літеру М. Можливо, що й ці зауваження належать М. Марке-

вичу. Тут, між іншим, написано: «Гдѣ послѣ согласной находится гласная и у Пав. Пав., тамъ печатать только тѣ слова, въ которыхъ этой гласной я не измѣнилъ въ **ы**, а остальные всѣ слова размѣстити тамъ, гдѣ слѣдуєть. Для избѣжанія работы двойной откrestить напечатанная, остальные сами будутъ видны». Автор «Отмѣток» пропонує, отже, відповідно до передньо-середнього українського **и** писати **ы** (П. Білецький-Носенко писав **ы** переважно там, де цього вимагала правописна етимологічна традиція). Згідно з цими зауваженнями, хтось почав був у оригіналі (стор. 1—22) виправляти **и** на **ы**, причому виправляв і там, де **и** в сучасній літературній мові звучить як **і** (наприклад, вираз «Хто ни пипѣ, той батько» виправлено на «Хто ны пыпѣ, той батько»), можливо, згідно з рефлексациєю давнього **о** як **и** в новозакритих наголошених складах у прилуцьких говірках, про що мова йтиме нижче. На початку словника (стор. 1—4) маємо редакторські виправлення й додатки-приклади, написані червоним чорнилом рукою П. Куліша. Приклади дописано правописом ж. «Основа». У «Предъувѣдомленіи» та в статті «О языкѣ малороссійскомѣ» зустрічаються підкреслення тексту олівцем. Вертикальними лініями на полях відзначено невідомою рукою словотворчі форманти та флексії й парадигми, можливо, для вилучення їх при друкуванні. Зустрічаються також окремі примітки і замітки на полях олівцем і чорнилом, додатки різних осіб, що користувалися словником. При дуже великій кількості реєстрових слів на полях зроблені відмітки значком **Х**, зрідка — значком **/**. Оскільки абсолютна більшість слів реєстру, біля яких маємо ці значки, має в своєму складі літеру **и**, можна допускати, що вони зроблені за вказівкою «Отмѣтки для орфографіи», в якій рекомендовалося відзначити слова, де потрібно друкувати **ы** на місці **и** оригіналу. Однак не всі слова, що в оригіналі написані з літерою **и**, позначені так, а знак цей маємо й при деяких словах, що не мають у складі **и**.

Очевидно, за вказівкою М. Маркевича, а може й ним самим, на початку реєстрових слів на літеру **и** оригіналу в тих випадках, де вона вимовляється як **ї** (**йі**), дописано **ј**, часто механічно, бо П. Білецький-Носенко при таких словах у дужках сам вказує на вимову, наприклад, *идá* (проізноси *јуда*). Початкову літеру **ј** було цим же почерком додано, а потім закреслено й при деяких словах на **е**, що вимовляється як **е** (**йе**).

Кожна реєстрова стаття в словнику починається з нового рядка. Але в кінці деяких слів на вільних місцях автор дописував пізніше інші словникові статті, відзначаючи її знаком **Г**. Чимало словникових статей автор дописав на окремих картках, клаптиках паперу, зверху яких зазначив, до якої сторінки вони відносяться. Ці картки знаходяться між попередньою і сторінкою, до якої вони відносяться.

Реєстрові й відсилкові слова написано більшим шрифтом, ніж перекладна чи тлумачна частина. Таким же чином автор виділяє споріднені з реєстровим слова, що наводяться після перекладу основного слова, нерідко також сталі словосполучення, приказки, слова-приклади тощо. Шрифт цей пряміший, ніж шрифт перекладу.

Ще більшим шрифтом виділено словотворчі форманти і флексії в реєстрі, тексті, в парадигмах.

Словотворчі й граматичні статті, крім цього, відділяються від словникових довгою рисою посередині знизу і зверху.

У своєму словникові П. Білецький-Носенко застосував своєрідний правопис, який має багато спільного з правописом тодішніх видань, особливо харківських.

Для передачі звука і незалежно від походження (з *о*, *е* в новозакритому складі, з *ѣ*) він уживає літеру *и*: *бирѣ* «бір», *боридка* «борідка», *визѣ* «віз», *висимѣ* «вісім», *вичи* «очі» та ін.; *бида* «біда», *билый* «білий», *бисѣ* «біс» та ін. Незалежно від походження звук *і* перед *и*, *а*, *е*, *у*, *й*, *я*, *ю*, передається літерою *і*: *сини* «сині», *діалектѣ*, *биліе* «біліе», *війтѣ*, *дійво*, *діймати*, *синій*, *литній* «літній», *діяти* тощо.

Особливо відстоював П. Білецький-Носенко написання *и* відповідно до давнього *ѣ* (у відповіді на рецензію М. Максимовича, у словнику при поясненні вимови літер *и* та *ѣ*, зауважує це і в листі до А. Метлинського), пояснюючи це тим, що українці здавна на місці *ѣ* вимовляли *і*. Аргументи на користь вилучення *ѣ* переконливі, він прагне наблизити правопис до вимови. Однак вживання *и* на позначення звука *і* й передньо-середнього *и* (згідно з етимологією) утруднювало правопис, бо правильно вимовляти написані слова могли тільки ті, що добре знали українську мову, ба навіть фонетику прилуцьких говорів.

Якщо й зустрічається (дуже рідко) *ы* на місці етимологічного *о* в новозакритому складі, то вона означає передньо-середнє *и*, яке зустрічається у цій позиції в говірках Прилуччини⁴⁸: *бездылье* «нешастя», *лий* «лій», *розыбратися* та ін.

Передньо-середній *и* П. Білецький-Носенко згідно з етимологією передає літерами *и* та *ы*, а перед *й*, *ю*, *я* — літерою *і*: *близна* «білизна», *билоликій*, «білоликий», *вдивовижа*, *втирати*, *вигадка*, *сынѣ*, *выти*, *великій*, *прудіусѣ* та ін. Однак досить часто на місці етимологічного *ы* в словнику маємо *и*, що іноді призводило до того, що те саме слово двічі наводиться й пояснюється в реєстрі, іноді з відсиланнями: *всипище*, *вишкварка*, *вигадка*, *вихилясомѣ* см. *выкрутасомѣ*, *рибалка*, *сынѣ* і *синѣ* (дві окремі статті) тощо. Зрідка маємо *ы* на місці етимологічного *и*: *проныза* «пройдисвіт; хитрець», *быти* «бити» та ін.

У кінці слів перед *й* після шиплячих та задньоязичних *и* передається літерою *і*: *гадючий*, *батьківській* та ін. Йотація звуків *е* та *і* в правописі П. Білецького-Носенка не позначається. На початку слова, після голосних всередині слова і в кінці він лише *е*, *и*: *еднатися*, *едность*, *Есько*, *билее* «білее», *знае* «знає», *ида*, *ижа* «їжа», *ихати* «їхати», *иі* «її», *оліити* «оліїти», *доброи* «доброї» та ін. При більшості реєстрових слів з початковим *и* (тобто *йі*) маємо вказівку на вимову: *иі* (читай

⁴⁸ Див. Г. І. Філіппова, Говірки Прилуччини, Чернігівської області (фонетичні й граматичні особливості). Канд. дисертація, К., 1958, машинопис. Бібліотека Київського державного педагогічного інституту, № 176, стор. 115; А. И. Филиппова, Говоры Прилуцщины, Черниговской области (фонетические и грамматические особенности). Автореферат, К., 1959, стор. 8.

jiji), *ижа* (читай *јижа*) та ін. Іноді вказує він і на йотацію *е*: *ерепудъ* (читай *ѣрепудъ*).

Звук *й* перед *о* передається літерою *і*: *іого*, *іолопъ*, *заіолозитися*. Літера *і* вказує також на м'якість приголосного перед *о*: *маліовати*, *сластіона*, *сіомый*, *гарціовати* та ін.

Роздільна вимова йотованих голосних після губних приголосних та *р* передається переважно *ь*, роздільна вимова префіксального приголосного та йотованих *е*, *и* — апострофом і *ь*, зрідка — *ѣ*: *здоровье*, *бузувья*, *дрибьязокъ*, *пирье*, *хлопья*, *пьять*, *мясо*, *мяти*. *бурьянъ*, *зѣднати*, *з'єднати*, *отѣистися*, *зъиси*, *з'иди* та ін. Хоч зустрічаємо і традиційні написання: *препятіе*.

М'який знак автор пише згідно з етимологією після губних і шиплячих у кінці слова, але непослідовно, часто замість нього маємо *ѣ*: *глубь*, *любоць*, *маешь*, *пичь*, *ростешь*, *симъ*, *висимъ*, *голубъ* та ін. Особливо часто *ѣ* маємо після кінцевого *р*: *господарь*, *кобзарь*, *паламаръ*, *скляръ* тощо.

Лише як окремі винятки зустрічаємо м'який знак у суфіксі *-ск* (*-цк-*): *господарскій*, *мировичкій* та багато інших, але *ненаській* «іноземний». Таке написання — данина традиції: у говірках Прилуччини тверді *с*, *ц* у цьому суфіксі не відзначаються.

Даниною традиції було також невідображення подовження приголосних перед *е* та *я*, що відповідно походять з *іје*, *іја*. Крім цього, П. Білецький-Носенко не знайшов графічного засобу відображення м'якості приголосних перед *е*, іноді позначав її *ь*. Написання кінцевого *ье* зумовлене не тільки правописною традицією, але й живою народною мовою Прилуччини, де й тепер маємо кінцеве *е*, правда, з походженням попереднього приголосного, в тому числі й у говірці с. Лапинців (*плаг'т'е*)⁴⁹: *пидгорлье*, *бездилье* «безділля», *вымаганье*, *выхованье* та багато інших. Лише зрідка зустрічаємо написання типу *щасця*, *ролля* та ін.

М'якість *ц* позначається *ь* та літерами *ю*, *я*, хоч зрідка зустрічаються традиційні написання з *ѣ*, *у*, *а*: *живець*, *млинець*, *роіовиця*, *молодиця*, *милиця* та ін.

Автор рішуче виступив проти фонетичного правопису *-ця* у формах дієслів з часткою *-ся*, спираючись на традицію (див. реєстрове *-ся*), і пише в цьому випадку *-ся*: *діється* та ін.

Дотримуючись етимологічного правопису, автор не завжди відбивав на письмі спрощення груп приголосних: *сердце*, *пранцузскій*, *пропастница* тощо, хоч зустрічаємо багато написань із спрощенням: *некруцке*, *пизнитися*, *власно* та ін.

Традиційно вживає автор твердий знак (*ѣ*) у кінці слів *визъ*, *млинъ*, *маршалокъ* і т. д., але опускає його в прийменниках, обумовлюючи це тим, що українські писарі та старі друкарі опускали *ѣ* в цьому випадку або писали паєрок, тому він пише в кінці прийменників апостроф: *в'*, *из'*, *об'*, *пид'* тощо.

⁴⁹ Г. І. Філіппова, зазнач. праця, стор. 213.

Для позначення вимови проривного г автор іноді в дужках подає варіант слова з кг (теж давній спосіб відображення цього звуку): *гвалтъ* (выговаривають также *кгвалтъ*), *ганки* (*кганки*), *гергель* (выговаривають *кгергель*) та ін.

П. Білецький-Носенко вживає сполучення дз і дж на позначення відповідних африкат: *дзвинъ*, *дзигаръ*, *дзизъ*, *дзюбати*, *джгутъ*, *джерело* тощо.

Він дав перший детальний опис звукової системи української мови, чергування звуків її (правда, як багато його сучасників, часто ототожнює звук і літеру) перед подачею реєстрових слів на ту чи іншу початкову букву.

Заслугою П. Білецького-Носенка є те, що він зробив і перший детальний опис українського словотвору, подав граматичну систему української мови, описавши майже всі флексії, навівши багато парадигм, зауважень про відмінювання окремих слів, керування (при статтях про прийменники), будову речення (при статтях про сполучники). Ілюструвати це немає потреби, бо словотворчі засоби й флексії він увів у реєстр словника, подав при флексіях парадигми. Ця частина словника дає нам добре уявлення про граматику автора, яку ще не знайдено. Щоправда, суфікси автор виділяє не завжди вдало, до суфіксальної частини зрідка він відносить частину кореня або навпаки, іноді частину основи відносить до флексії. Та це не дивно, бо вчення про український словотвір тоді робило лише перші кроки⁵⁰.

Як писав лексикограф у передмові до словника, він суворо орієнтувався на мову більшості українського народу, особливо старої Полтавщини. В його словнику не домінує жодна фонетична чи морфологічна риса вузько діалектна, прилуцька. Так, у його праці маємо *и* (тобто *і*) на місці етимологічного *о*, *е* в новозакритому складі незважаючи на те, що для більшості говірок Прилуччини характерною є рефлексія давніх *о* як *и* (передньо-середнє)⁵¹. В цих же говірках в ненаголошеному новозакритому складі зберігається *о*. Це явище знайшло відображення в словнику, але панівним у ньому в даній позиції є *и* (тобто *і*), характерне для більшості південно-східних і південно-західних діалектів, лише в суфіксі *-ость* панує написання *о*: *вижжѧ*, *вид'* — *од'*, *ничный*, *пидгѡрлье*, *пидлѣбье*, *пислѧ* тощо, але *ролля* і *рилля*, *хуторъ* і *хутиръ*, *ремесникъ*, *рольникъ* та ін. Зустрічаємо зрідка також збереження *о*, *е* в новозакритих складах: *годный*, *ремень* та ін.

Зате є й випадки гіперичного «ікання»: *синъ* «сонъ», *ничи* «ночі», *постиля*, *пидружьє* «товариство, подруги» та ін.

Навіть при словах, в яких давнє *о* рефлексується в прилуцьких говірках як *и* (в автора *ы*), П. Білецький-Носенко подає (з відсиланням) паралельні форми з *і* (в автора *и*): *дылъ*... см. *дилъ*, *гный*... см. *гній* тощо.

⁵⁰ Див. А. А. Москаленко, зазнач. праця, стор. 149 та ін.

⁵¹ Див. Г. І. Філіппова, зазнач. праця, стор. 115.

Останні випадки яскраво свідчать про те, що літеру **и** словника в новозакритих складах на місці давнього **о** треба вимовляти саме як **і**.

П. Білецький-Носенко, за рідкісними винятками, пише в інфінітиві **-ти**, хоч у прилуцьких говірках виступає переважно **-ть**⁵².

Автор пише дієслова з суфіксом **-овати**: *сновати, сотниковати* тощо. У сучасних північних прилуцьких говірках маємо **-овати**, у південних — **-увати**. Однак в записах кінця ХІХ — початку ХХ ст. суфікс **-овати** зустрічається на сусідній Лубенщині⁵³. Мабуть, у часи П. Білецького-Носенка зазначений суфікс у такій формі досить часто виступав на всій історичній Полтавщині. Написання **-овати** підтримувалось і традицією.

Прикметники й прикметникові займенники жіночого роду в формі називного і знахідного відмінка однини та всіх родів у називному множини, за окремими винятками, коли наводиться нечленна форма чоловічого роду, виступають у словнику в нестягненій формі: *гожая, гожее, журливая, журливее, добрыи, синіи* тощо. Такі форми вживаються широко і в сучасних прилуцьких говірках⁵⁴. Вони були досить поширені і в сусідніх говірках історичної Полтавщини ХІХ ст.⁵⁵, тому можна вважати, що автор словника орієнтувався на говірки старої Полтавщини взагалі. У словнику виступають також деякі фонетичні прилуцькі риси, відомі і в інших південно-східних діалектах: *мясо, хвизика, хвигура, хвортуна — хортуна* тощо.

У закінченнях іменників і прикметників, наведених у словнику, виступають окремі морфологічні риси, невластиві сучасній літературній мові, але які виступають нерідко в записах живої народної мови не тільки Прилуччини, але й історичної Полтавщини взагалі. Серед них вкажемо тільки на закінчення **-ой(-ей)**, яке зрідка вживається поруч з **-ою(-єю)** в орудному відмінку однини, закінчення **-ей** іменників чоловічого роду другої відміни з основою на м'який приголосний і на шиплячий в родовому відмінку множини, закінчення **-ы (-и)** присвійних прикметників у називному множини: *бабою (бабой), царей, батьковы* тощо.

Як відзначають історики української лексикографії⁵⁶, укладений в кінці 30-х — на початку 40-х років ХІХ ст. словник П. Білецького-Носенка був першим повним словником української мови. Його обсяг (понад 20 000 словникових статей) був перевершений тільки словниками 80-х років. До того ж автор зазначив, що він не ввів у словник ті слова, які без жодної різниці є спільними для української й російської мов, а подає лише слова, властиві тільки українській мові або спільні з російськими, але відмінні від російських звуковим складом (написанням), тобто, як зазначалося, словник П. Білецького-Носенка є своєрід-

⁵² А. И. Филиппова, зазнач. праця, стор. 14.

⁵³ Див. І. О. Варченко, Лубенські говірки і діалектна суміжність, К., 1963, стор. 103.

⁵⁴ Див. Г. І. Філіппова, зазнач. праця, стор. 258.

⁵⁵ Див. В. С. Ващенко, Полтавські говори, Х., 1957, стор. 154—155, 157—159.

⁵⁶ Див. П. Й. Горєцький, зазнач. праця, стор. 59.

ним диференційним словником. Однак цей принцип автор не витримав абсолютно, в реєстрі (дуже рідко) зустрічаються слова, тотожні за написанням і значенням в обох мовах: *аршинъ*, *баба* та ін.

Як писав автор у «Пред. увѣдомленіи», він використав як джерела для свого словника майже всі публікації українською мовою, що вийшли до початку 40-х років минулого століття. Але оскільки на цей час творів новою українською літературною мовою (в тому числі й рукописних) і публікацій народної творчості було не так уже й багато, основна частина його праці укладена на основі власних записів народної мови. Серед джерел словника живу розмовну мову і фольклор він називає в першу чергу. Цим він забезпечив неминуще значення словника, який і в наш час є цінним джерелом вивчення живої народної мови історичної Полтавщини початку ХІХ ст. і важливим джерелом для з'ясування бази формування нової української літературної мови (і лексики, і граматики).

Словник досить повно представляє фразеологію української мови того часу. Щодо цього його перевершив тільки «Словарь української мови» за ред. Б. Грінченка на початку ХХ ст.

Автор по-науковому поставився до свого завдання. Він не кував сам нових слів, як це робили деякі лексикографи ХІХ ст. Все, що він увів у словник було в живій мові селян і міського населення того часу й у літературній мові. Слова він подає в такій формі, в якій їх уживав народ, у тому числі змінені (часто за так званою народною етимологією) українські й іноземні слова, які автор називав ідіотизмами.

Багатство лексичного й граматичного складу праці П. Білецького-Носенка можна описати тільки в серії статей чи окремих монографіях. Через словниковий матеріал, ілюстрації до нього, тлумачення матеріалу в словнику відбиваються добре відомі автору побут, культура, виробництво⁵⁷ і суспільні умови України не тільки початку ХІХ, але й кінця ХVІІІ ст. У тлумаченнях слів бачимо любов і повагу автора до народу, хоч і навів він в ілюстраціях деякі прислів'я, що відбивають мораль панівного класу.

Словник П. Білецького-Носенка засвідчує й такі українські слова, які ніде не фіксувалися протягом ХІХ ст. Як уже було сказано, частину їх увів у «Словарь української мови» Б. Грінченко. Однак не всі слова з реєстру П. Білецького-Носенка з тих чи інших причин він використав. Наведемо лише деякі на літеру *п*: *покошевнее*, *покошевщина* «подать съ мѣльницъ: одинъ ковшъ зерномъ отъ каждой мѣрки (четверика російскаго)», *пидружье* у значенні «товарищество, подруги, подружки, товарищъ старшаго дружка на свадьбѣ», *пильноватый* «старательный», *пиняжка*, *повада* «привычка», *повадити* «приучить, приноровить», *половица* «половина, доска на полу» та ін.

⁵⁷ Це бачимо, наприклад, з неопублікованих його праць, названих вище, зокрема з рукопису «Пасѣчникъ, или опытное пчеловодство въ южной полосѣ Россіи» (Відділ рукописів ЦНБ АН УРСР, № 716), до якої додано «Словарь пчеловодства Южной Россіи», де він тлумачить переважно українські терміни бджільництва.

Разом з реєстровими словами нерідко поруч подаються фонетичні й словотворчі варіанти їх, більшість яких є на відповідних місцях реєстру в інших місцях. Необхідно відзначити, що не раз слова, до якого відсилає читача автор, немає в реєстрі. У реєстр введено чимало власних географічних назв, особливо іноземних слов'янських, часто в їх українському звуковому оформленні. П. Білецький-Носенко ввів у реєстр словника і деякі сталі словосполучення, слова в окремих відмінкових формах.

Певне значення зберігають введені в реєстр староукраїнські слова (джерела, з яких вони взяті, вказані в передмові автора), оскільки ще не маємо повного словника старої мови. Їх від слів живої мови початку ХІХ ст. легко відрізнити, бо при них автор дає відповідні ремарки. Щоправда, при великій частині їх ремарок немає (див., наприклад, статті **Преложенство, Преложоный, Прекомовный, Презъ, Прейстьє, Тщаливо, Убо, Упрійме, Уставичне** та ін.). А. Метлинський радив П. Білецькому-Носенкові використати «Лексиконъ» П. Беринди⁵⁸, але ця книжка була для нього, очевидно, недоступна.

Староукраїнські слова автор увів у реєстр словника свідомо, бажаючи, очевидно, пов'язати певним чином староукраїнську літературну традицію з новою літературною мовою. Він писав, між іншим, в одному з листів до А. Метлинського (листопад 1842 р.): «Нынѣшній малорусскій языкъ отдѣляется очень рѣзко отъ своего книжнаго языка XVII столѣтія... на немъ писали проповѣди... писали акты юридическіе... и потому полный словарь долженъ быть изъ словъ обоихъ нарѣчій»⁵⁹.

П. Білецький-Носенко перевершив усіх своїх попередників і багатьох наступників не тільки обсягом зібраного матеріалу. Він перевершив їх і щодо обробки словникового матеріалу.

При всіх реєстрових словах П. Білецький-Носенко подав граматичні ремарки. Він дає, де це потрібно, і стилістичні ремарки, які наводяться або перед перекладною частиною, або (частіше) після неї. Реєстрове слово перекладається одним чи кількома російськими відповідниками. При необхідності дається не переклад, а тлумачення слова. Значення багатозначних слів подаються чи тлумачаться окремо.

Правопис автора спричинився до того, що він часом різні словоомографи розробляє в одній статті, звичайно, вказуючи на різні значення їх, наприклад: **Кішка** (и. с. ж. р.) **Кошка**, звѣрь. **Кішка** колбаса, начиненная кашею. **Кишка** у животныхъ.

Автор часто наводить фразеологізми, приклади-ілюстрації, переважно народні прислів'я і приказки. При назвах рослин дається їх латинське найменування. Нерідко при іменниках та дієсловах подаються окремі форми відміни і дієвідміни, а то й парадигми. В кінці статті або після ремарки він робить відсилання до слів з тотожним або близь-

⁵⁸ Див. «Матеріали», стор. 55.

⁵⁹ Там же, стор. 52.

ким значенням. Багато слів не перекладено, при них є відсилання до інших словникових статей, особливо коли слово є фонетичним варіантом іншого. У словниковій статті наводяться (здебільшого перекладаються) слова, споріднені з реєстровим, так що виникають своєрідні гнізда слів. При словах іншомовного походження в більшості випадків вказується, з якої мови вони запозичені або їх паралелі в іноземних мовах, особливо польські. При словах, взятих із пам'яток, вказується на те, що вони не властиві сучасній мові, зрідка подається джерело. При словах, взятих із творів сучасних письменників, є зрідка вказівки на автора чи твір. Очевидно, автор паспортизував лише ті слова з сучасних писемних джерел, яких він не чув з уст народу. Іноді автор подає етимології слів. Слова іншомовного походження етимологізуються здебільшого правильно, незапозичені ж — не завжди вдало.

Введення словотворчих засобів і флексій у реєстр словника не має прецедентів в історії української лексикографії.

Отже, в своїй праці П. Білецький-Носенко досить широко представив українську мову початку ХІХ ст., і в цьому її величезне значення в історії дослідження української мови.

* * *

Хоч збережений рукопис-оригінал словника П. Білецького-Носенка є чистовик, все ж його не можна вважати за готову до друку працю навіть із точки зору його епохи. Автор словника, вже поважного віку, протягом кількох років упорядковував свою працю, через це, мабуть, у ній не до кінця витримана і система скорочень для граматичних ремарок, поданих у кінці словника. Крім цього, у перекладній частині автор вживає без чіткої системи багато скорочених написань граматичних термінів, які не розкриваються в авторському списку скорочень. Не витримане до кінця оформлення стилістичних ремарок, подача перекладу українських у російському тексті словотворчих і фонетичних варіантів реєстрового слова, виділення значень слова в перекладній частині, посилання на джерела й авторів. У багатьох місцях не дотримано внутрішнього алфавіту при подачі реєстрових слів. Немає послідовності у написанні слів разом, окремо чи через риску, з малої і великої літери, в пунктуації. Реєстрові слова-іменники автор починає з великої літери, всі інші — з малої незважаючи на те, що в правій частині маємо нерідко більші пояснення чи тлумачення слова. Між відсилковими словами ставиться то крапка, то кома.

У публікації всі скорочення в граматичних ремарках після реєстрового слова уніфікуються за списком скорочень автора. Якщо в такій ремарці частина терміна чи його складовий елемент в оригіналі написані повністю, вони зберігаються в публікації. Скорочені написання термінів і їх частин у перекладній частині також уніфікуються за авторським списком. Коли одна частина терміна написана в оригіналі повністю, а інша скорочено, то скорочена частина в публікації подається в квадратних дужках.

Скорочення термінів та інших слів, які вживає часто автор у перекладній частині, уніфікуються за типовим їх варіантом. Вони розкриваються в кінці пам'ятки в додатковому списку.

Фонетичні варіанти реєстрового слова, що йде в оригіналі або безпосередньо, або після граматичної ремарки чи в тексті перекладу, в публікації даються завжди після реєстрового варіанта в дужках, як це робить автор в абсолютній більшості випадків.

Словотворчі варіанти реєстрового слова також завжди подаються після нього через кому, як це переважно робить й автор, але лише тоді, коли граматична ремарка до реєстрового слова може відноситись і до словотворчого варіанта його. В дужках подаються і вказівки на вимову реєстрового слова.

Окремі значення реєстрового слова автор позначає арабськими цифрами або рисою. У публікації у всіх безсумнівних випадках подані цифри, у сумнівних випадках залишено авторський знак.

Після ремарок (граматичних, стилістичних) та інших вказівок на вживання слова, які стоять перед перекладом чи тлумаченням, ставиться двокрапка, як це часто робить і П. Білецький-Носенко. Ремарки, які стоять після перекладу чи тлумачення, подаються в дужках і починаються з малої літери, що також типове для оригіналу.

Окремі українські слова в російському тексті пишуться в лапках, а якщо є при них переклад, він дається в дужках. Якщо наводяться іншомовні паралелі, перед якими вказано, до якої мови вони відносяться, як переважно і в оригіналі, перед ними ставиться двокрапка.

Переклад слів, споріднених з реєстровим, наведених у середині словникової статті, пишеться з великої літери, якщо перед ним стоїть ремарка, що стосується реєстрового слова, коли ж її немає — переклад починається з малої.

У публікації використовується сучасна пунктуація, сучасна практика написання слова разом, окремо і через риску. Введення елементів сучасної практики в цих пунктах не порушить мови пам'ятки, як такої, але полегшить користування словником.

В оригіналі додаткові, споріднені з реєстровим, слова пишуться в лапках, у публікації в цьому випадку лапки опускаються, а слова самі виділяються півжирним шрифтом.

У кінці опису того чи іншого звука української мови автор наводить літери, якими вони позначались у старому українському письмі. Оскільки написи цих літер у П. Білецького-Носенка не дуже точні, ми подаємо їх такими, якими вони наводяться в палеографічних посібниках.

В. В. Німчук,
кандидат філологічних наук

СЛОВАРЬ

МАЛОРОССИЙСКАГО, ИЛИ ЮГО-ВОСТОЧНОРУССКАГО
ЯЗЫКА; ФИЛОЛОГИЧЕСКІЙ, ЭТИМОЛОГИЧЕСКІЙ, СЪ
ПОКАЗАНІЕМЪ ЧАСТЕЙ РЪЧИ, ОКОНЧАТЕЛЬНЫХЪ
КОРНЕЙ СЛОВЪ, ИДИОТИЗМОВЪ, МЕТАПЛАЗМОВЪ, СО
СВОДОМЪ СИНОНИМОВЪ, СЪ ПОСЛОВИЦАМИ И ПО-
ГОВОРКАМИ, СОСТАВЛЕННЫЙ ПО ПРОИЗНОШЕНІЮ,
КАКИМЪ ГОВОРЯТЪ ВЪ МАЛОЙ И ЮЖНОЙ РОССИИ,
ПАВЛОМЪ БЕЛЕЦКИМЪ-НОСЕНКОМЪ, ЧЛЕНОМЪ
ДВУХЪ ИМПЕРАТОРСКИХЪ РОССИЙСКИХЪ
УЧЕНЫХЪ ОБЩЕСТВЪ

АЛФАВІТ

Аа, Бб, Вв, Гг, Дд, Ее, Жж, Зз, Ии,
Іі, Йй, Кк, Лл, Мм, Нн, Оо, Пп, Рр,
Сс, Тт, Уу, Фф, Хх, Цц, Чч, Шш, Щщ,
ъ, ы, ь, ЪЪ, Ээ, Юю, Яя, Өө

МАЛОРОССИЙСКИЙ СЛОВАРЬ

А

А — первая буква въ азбукѣ, простая гласная, дебелая; во множественномъ числѣ превращается въ дебелое **ы**, также в родительномъ падежѣ. Мягкой звукъ, подобный **а**, есть сложный **я**, составленный изъ **ї-а**, почему въ славяноцерковномъ языкѣ въ азбукѣ писалось **їа** или **ѡ**. Въ старинныхъ рукописяхъ изображали эту букву (**А, а**) такъ:

а а а а а с з ѡ А А А А ,

называли *азѣ*. Иногда превращаютъ **а** въ **о**, напримѣръ, говорятъ и пишутъ вмѣсто *Андрѣй, Алекса, Александрѣ* — *Ондрій, Олексѣ, Олександрѣ*, вмѣсто *атаманѣ, аксамитѣ* — *отаманѣ, оксамитѣ* и проч.

Во многихъ словахъ придаетъ придыханіе **г**, напримѣръ, вмѣсто *Анна, араба, алунѣ* и проч. говорятъ и пишутъ: *Ганна, гараба, галунѣ* и проч.

А (союзъ) **А**, но. Пѣсня: «**А** в' сусида хата бѣла, а въ сусида жѣнка мѣла, а у мене ни хатѣнки, а у мѣне нема жѣнки». У сосѣда изба свѣтлая, у сосѣда милая жена, а у меня нѣтъ ни избенки, а у меня нѣтъ ни жѣнушки.

А (междометіе удивленія и отзыва), **га!** (употребляется съ придыханіемъ) **Ахъ!** **Ась!** Что изволишь?

-а Окончательный, придаточный, прямой корень именъ 1) Женскаго рода единственнаго числа, именительнаго падежа, напр.: *хата, баба, лѣпа* и проч. 2) Мужскаго рода, напр.: *тата, Микола, рибалка* и проч. 3) Общаго рода, напр.: *сиротá, лабза, волоцюга, злѣдѣга* и проч. 4) Средняго рода: *ведмежá, курчá* и проч. Всѣ имена мужскаго, женскаго, общаго и средняго рода измѣняются въ косвенныхъ падежахъ такъ:

| | Единств[енное] число | | | Множеств[енное] число | | |
|--------|----------------------|------|----------|------------------------------------|------|----------|
| Им. | тата | хата | волоцюга | таты | хаты | волоцюгы |
| Род. | -ы | -ы | -ы | -ѣ | -ѣ | -ѣ |
| Дат. | -и | -и | -зи | -амѣ | -амѣ | -гамѣ |
| Вин. | -у | -у | -гу | -тѣ | -ты | -гѣ |
| Зват. | -то! | -то! | -го! | какъ именительный для всѣхъ родовъ | | |
| Твор. | -ою | -ою | -ою | -ами | | |
| Предл. | -ти | -ти | -зи | -ахѣ | | |

Средняго рода названія малолѣтныхъ животныхъ, людей и вещей склоняются такъ:

| | Единств[енное] число | | Множеств[енное] число | |
|--------|--|------------|-----------------------|------------|
| Им. | ведмежá | гетманчá | ведмежáта | гетманчáта |
| Род. | горщá | | горщáта | |
| Дат. | какъ и предъидущій съ мягкимъ -и на концѣ: ведмежати и проч. | гетманчати | -амѣ | |
| Вин. | какъ именительный | | какъ родительный | |
| Зват. | какъ именительный | | какъ именительный | |
| Твор. | -тею или -емѣ | -амѣ | -ами | |
| Предл. | -ти | | -ахѣ | |

-а Окончательный корень мѣстоименія личного женскаго рода *вона* «она». Склоняется: род. *еи* (читай *jei*), дат. *ій* (читай *jij*), вин. *ее* (читай *jeje*), твор. *нею*, предл. *об' ней*. *Та, така*, въ род. *той, такои*.

-а Окон[чателный] корень прямой именъ прилагательныхъ усѣченныхъ женскаго рода, числа единст[веннаго], им. пад., напр.: *гарна, червонна, бѣла, погана*; во мн. ч.: *гáрны, червóны* и проч. Въ склоненіи принимаетъ по всѣмъ падежамъ перемѣны полного окончанія, напр.: род. *гарной, -нои, -ныхъ*; дат. *гарной, -ній, -нымъ*; вин. *-ную, -няя, -ныхъ*; твор. *-ою, -ыми*; предл. *-ой, -ихъ*.

-а Окон. кор. косвенный именъ существительныхъ (одушевленныхъ созданий винительнаго падежа ед. ч.) и всѣхъ вообще именъ мужес[каго] рода, кончащихся на **-ъ**. родит[ельнаго] падежа един[ственнаго] числа, напр.: *стълъ, вилъ, пилъ, бигъ* и проч. *стола, вола, попа, бога*. Также именъ м. и ср. р., кончащихся на **-о**, напр.: *бáтько, стегно́, кресáло* и проч., род. пад. *бáтька, стегна́, кресáла* и проч.

-а Окон. кор. глаголовъ, которые въ неокончательномъ наклоненіи имѣютъ на концѣ **-ати**. Изъявительнаго наклоненія, настоящаго времени, ед. ч., 3-го лица, всѣхъ родовъ принимаютъ **-а** усѣченно, вмѣсто полного окончанія **-ае**, напр.: *читати* — (винъ, вона, воно) *чита́*, вмѣсто *читае, бувати* — (винъ, вона, воно) *бува́*, вмѣсто *бувае* и проч.; но *писати, казати* и другіе принимаютъ окончаніе (винъ, вона, воно) *пише, каже* и проч.; и еще усѣченнѣе — вмѣсто *каже* просто: *ка*.

Аби (абы) (союзъ) Лишь бы. **Абы-то** лишь бы такъ (помаленьку). Посл. «Абы на мене мѣсяць свитѣв, а зѣрки ломáкой побью». Лишь бы умѣлъ угождать начальству, а подчиненныхъ его я не боюсь. «Абы були побрызгачи,

то знайдуться й послухачи». Лишь бы деньги брэнчали, а тѣ найдутся, которые послушаютъ. Деньги и камни долбуть. «Абы-то було за що руки зачепити». Такъ, отъ нечего дѣлать. «Абы сидячою татары не взяли». Лишь бы не терять времени въ праздности.

Абы (союзъ) Дабы, чтобъ. **Аби-сь** лишь бы, чтобъ.

Абы-колі (нарѣчье) Когда-нибудь. «Оддасі абы-колі». Отдашь когда-нибудь.

Абы-сьмо (союзъ, съ глаголомъ и мѣстоименіемъ) Чтобы мы (были). Дабы мы; лишь бы мы... **Съ-** (мѣстоименіе возвратное) *ся*. «Абы-сьмо богу молили». Лишь бы мы молилися богу.

Абы-сьте (тоже союзъ и мѣстоименіе возвратное съ окончаніемъ 2-го лица мн. ч.) Лишь бы вы... «Абы-сьте бога молили». Лишь бы вы молилися богу.

Абы-хто (мѣстоименіе неопред.) Кто-либо; кто-нибудь; всякой. «Абы-хто візьме». Всякой возьметъ (!), никто не откажется взять.

Абы-що (аби-що) (и. с. ср. р.) Нѣчто; что-нибудь. См. **Нисенитениця**. «Хай іому абы-що!» Прахъ его побери. «Не хай тобі абы-що!» Отвяжись отъ меня! «Ани те, ани се, — абы-що». Ничто, ни на что не похоже; ни то, ни сію.

Абы-якій, -ая, -ее (мѣс. неопред.) Какой-нибудь; какой ни попало. **Не абы-якій, -ая, -ее; не бы-якій**, не просто, а знатный; дорогій.

Абы-якъ (нар.) Какъ-нибудь, какъ попало.

Або (союзъ) Или. См. **Либо**. «Або панъ, або павъ!» Либо полковникъ, либо покойникъ. Или господинъ, или пропаль.

Або бы-сь (союзъ) Дабы, чтобъ. **Або бы-сте...** чтобы вы...

-авъ Окон. кор. изъяв. накл. глаго-

ловъ прошедшаго времени неопре-
дѣленнаго учащательнаго, ед. ч.
муж[ескаго] рода всѣхъ лицъ, напр.:
(я, ты, винъ) *бигавъ*; мн. ч. -*ли*, т. е.
(мы, вы, вони) *бигали*. См. -*ивъ*.

-*авый*, -*ая*, -*ее*; -*и* Окон. кор. именъ
прилагательныхъ, производныхъ, по-
казывающій изобиліе качества, напр.:
величавый, *косчавый* и проч.

-*ага* (см. -*яга*, -*аха*, -*яха*, -*ака*, -*яка*,
-*ига*, -*иха*, -*ика*, -*уга*, -*юга*, -*юха*, -*юка*,
-*ука*, -*уха*) Придаточный окон. кор.
прямой предмѣтовъ или названій
женскаго и общаго родовъ укоритель-
ныхъ или по представленію больше
обыкновеннаго, напр.: *Домáха*, *свик-*
руха, *скряга*; другіе усвоились ве-
щамъ обыкновеннымъ, какъ: *влáга*,
скрúха, *брáга*, *плáха*, *вагá*, *сáга*, *смá-*
га, *прýха* и проч. Всѣ подобные корни
перемѣняютъ свою гортанную букву
г, х, к въ дательномъ и предложномъ
падежахъ единс[твеннаго] числа на
зи, *си*, *ци*. См. -*а*, окон. кор. именъ.

Агáрскій, -*ая*, *ее* (и. пр.) Турецкій;
сарацинскій; агарянскій. См. *Тúрскій*.

Агрусíвка (и. с. ж. р.) Наливка во-
дочная на ягоды крижовника (!).
Агрусивочка (уменьш.).

Агрусóвый, -*ая*, -*ее* (и. пр.) Крижов-
никовый. «Агрусовый кущъ». Кустъ
крижовника.

Агрусъ (и. с. м. р.) Крижовникъ
(*Ribes grossularia*), кустъ и ягоды.
«Ростé áгрусъ». «Талíрка áгрусу».

Адже (союзъ) Вѣдь ужъ... нешто.
«Адже учíвсь, да дурень — гíрше
изробивсь». Вѣдь же учился, да сталъ
дуракомъ. См. *Дже*. *Адже жъ* (нар.
утвердительное) Конечно, безъ сум-
нѣнія такъ. «Адже жъ и вы були?»
Вѣдь и вы были? «Адже!» Конечно.
Да.

-*ае* } Придаточные окон[чательные]
-*аемо* } корни глаголовъ изъявитель-
-*аете* } н[аго] наклоненія, времени
-*аешь* } настоящаго, единс[твеннаго]
числа. См. -*ати*.

Аеръ (и. с. м. р.) Воздухъ. По-лати-
ни (!): *аег* (употребительно въ ста-
ринныхъ лѣтописяхъ и книгахъ). См.
Вздухъ. *Юга*.

Аеръ (*Аиръ*) (и. с. м. р.) Растѣніе
ирисъ (*Iris*). *Иръ*. *Ировый* корень. —
Касатикъ. *Сабельникъ*.

Ажебы (союзъ) А дабы... Для того,
чтобъ...

Аже жъ, *аже жъ ты*... (союзъ) Вѣдь
же ты...

Ажъ (союзъ, нарѣчье, иногда какъ
междомѣтье) Даже, такъ что... «Ажъ
подывлюся...» Дай-ка посмотрю... «Ажъ
об' полы ударилис-ьмо». Отъ удивле-
нія и негодованія мы принуждены
были ударить руками о полы (наше-
го кафтана)! «Ажъ до нѣба». Даже
до неба.

А зась! *а зáси* (межд.) Не троны!
Не возмешь! Не дождешь! Ты не до-
стоинъ! Еще не доросъ! Вообще гру-
бой и презрительный отказъ.

Аиръ (и. с. м. р.) Растѣніе касатикъ.
См. *Аеръ* (*Asogus salatus*).

-*ай*, мн. ч. -*айте* Придаточный ко-
рень глаголовъ въ повелительномъ на-
клоненіи, напр.: *дай*, *дайте* и проч.

-*айшій*, -*ая*, -*ее* Придаточный ко-
рень прямой именъ прилагательныхъ
превосходной степени (см. -*ійшій*).

-*ака* (см. -*ага* и проч.) Окон. кор.
прямой именъ существ[ительныхъ] му-
ж[ескаго], женскаго и общ. р. произ-
водныхъ и коренныхъ; выражаетъ пред-
мѣтъ больше обыкновеннаго, иногда
съ ироніей, напримѣръ: *звирáка*, *кія-*
ка, *ижака*, *ужака* и проч. Нѣкоторые
предмѣты съ названіемъ, которое
имѣетъ такое окончаніе, суть обыкно-
веннаго вида и не показываютъ ни
ироніи, ни презрѣнія, напр.: *собáка*,
кульбáка, *табáка* и проч.

Аksamitóвый, *аксамитный*, -*ая*, -*ее*
(и. пр.) Бархатный, плюсовый. См.
Оksamitóвый.

Аксáмитъ (и. с. м. р.) Бархатъ, плисьъ. См. **Оксáмитъ**.

-акъ 1) Окон. кор. прямой именъ сущ[ествительныхъ] м. р. ед. ч., напр.: *козакъ, сагайдак, гробакъ, чумакъ* и проч. Склоняется, въ предложном падежѣ ед. ч. измѣняя к на *ци* — *объ козаці, об' гробаці* и проч. 2) **-акъ** также косвенный корень род. пад. мн[ожественнаго] числа именъ, кончащихся въ ед. ч. на **-ка**, напр.: *ломака* — *ломакъ, собака* — *собакъ* и проч.

-ала Придат. кор. глаголовъ изъяв. накл. прошедшаго времени ж. р. всѣхъ лицъ ед. ч.; средняго рода **-áло**; мн. ч. для всѣхъ родовъ и лицъ **-áли**.

Алѣ (союзъ) Однакожъ; но; напротивъ того. «Алѣ зледащивъ!» Однако онъ развратился. См. **Бакъ**.

Алѣ-алѣ! (межд.) Да-да! Какъ не такъ! Да, дожидай! Не получишь!

Алтѣнъ (и. с. м. р.) Монета серебрянная три копѣйки. По-монгольски — золото.

Алькѣрикъ (и. с. м. р.) 1) Ковчежець; бесѣдка съ окнами. Притворецъ (альковъ, нишъ). 2) Кивотъ для образа. См. **Каплѣця**.

Альмáзовый, альмáзный, -ая, -ее (и. пр.) Алмазный, брильянтовый.

Алмáзь (и. с. м. р.) Алмазь; брильянтъ.

-ами (-ями) Прид. кор. косвенный именъ сущ[ествительныхъ] всѣхъ родовъ мн. ч. творительнаго падежа.

Ана́хтема (и. с. м. р.) Проклятiе. Анаѳема.

Ана́хтемски (нарѣчіе) Проклято. Иногда употребляется какъ одобреніе въ высшей степени (идіотизмъ).

Ана́хтемскій, -ая, -ее (и. пр.) Проклятый. Анаѳемскій.

Англáнинъ, англáнка (и. с.), **англáне** (мн. ч.) Англичанинъ, -анка; -ане.

Англáнскій, -ая, -ее (и. пр.) Англинскій; англицкій. См. **Лунскій**.

Андрій. См. **Ондрій** (и. с. собств. м. р.) Андрей. **Андрусь, Андрусенько, Андруня, Андруненько** (уменьш.-ласкательныя) Андруша, Андрушенька. **Андріецъ** (уменьш.-презр.) Андрушка. **Андріиха** жена Андрея. **Андріенко** сынъ Андрея. **Андрійченко** сынъ Андріенка или Андрійця. **Андрівна** дочь Андрея.

-ане (-яне) Оконч[ательный] корень и. с. притяжательныхъ, производныхъ м. р. мн. ч., оканчивающихся в ед. ч. на **-анинъ (-янинъ)**, напр.: *парафіане* — *парафіанинъ, миряне (міряне)* — *мірянинъ, прилучане* — *прилучанинъ* и проч. Всѣ имена производныя, означающія жителя страны, города, села, прихода и проч., принимаютъ эти оконч[ательные] корни.

Ани в' зубъ (нарѣчые отрицательное) Нечего ѣсть. Ничего нѣтъ. Ничего не знаетъ. См. **Ни бельмесь**.

-аніе (-анье, -яніе, -янье) Окон. кор. и. с., произведенныхъ отъ глаголовъ, отбросивъ окончаніе **-ати (-яти)** отъ окончательнаго наклоненія и придавъ этотъ корень средняго рода, напр.: *діяти* — *діянье; одиваты* — *одиванье; спиваты* — *спиваніе, спиванье; писати* — *писанье* и проч. См. **-еніе (-енье)**.

Анині (нарѣчые отрицательное) Ничего; не осталось. Ничего не знаетъ.

-аный, -ая, -ее; -іи Окон. кор. именъ прилаг[ательныхъ] и прич. ед. ч. (**-яный, -ный**).

-áнинъ (-янинъ) Оконч[ательный] корень м. р. ед. ч. именъ нарицательныхъ притяжательныхъ падежа именительнаго. См. **-ане (-яне)**.

-áнскій (-янскій, -енскій), -ая, -ее; -іи Окон. кор. именъ прилагательныхъ притяжательныхъ производныхъ.

Антерéллъ Испорченное иностранное слово артиллерія (въ письмѣ графа Шереметьева къ графу Апраксина (!) о побѣдѣ въ Лифляндіи 1702

года). Такъ говорятъ крестьяне. См. **Армата**.

Антецессоръ, -ка (и. с. нарицат.) Предшественникъ, предмѣстникъ. Съ латинскаго.

Антѣнь (и. с. собств. м. р.) Антонъ. **Антось, Антосенько, Антоненко** (уменьш.-ласкательное) Антоша. **Антинецъ** (уменьш.-унизительное) Антошка. **Антониха** жена Антона. **Антоненко, Антонченко** сынъ Антона или Антонца. **Антонивна** дочь Антона.

Антѣпъ (и. с. собств. м. р.) Антиппа. **Антипиha** жена Антиппы. **Антипенко** сынъ Антиппы. **Антипивна** дочь Антиппы (!).

Анцихристъ. См. **Онцихристъ.**

-анъ(-янь) Окон. кор. прямой именъ м. р. предмѣтовъ одушевленныхъ и вещей, величины пристойной или больше обыкновенной, напр.: *панъ, гетманъ, атаманъ, баштанъ, тарабанъ, бицманъ, капитанъ, джбанъ* и проч. Склоняется, какъ всѣ кончащіяся на **-ъ**. См. **-нъ**.

| Единств[енное] число | Множ[ественное] число |
|----------------------|-----------------------|
| Им -нъ, -анъ | -аны |
| Род -ана | -анывъ |
| Дат -ану, -анови | -анамъ |
| Вин -ана, вещей -анъ | -анывъ, вещей -аны |
| Зват -ане! | -аны! |
| Твор -омъ | -ами |
| Предл. -ну, -ани | -ахъ |

-ара. См. **-аръ, -арь.**

Араба́, арба́ (и. с. ж. р.) См. **Гараба́**. Циганская, молдавская, татарская повозка на высокихъ колесахъ. См. **Катюга. Кошъ**.

Арба. См. выше.

Аранъ (и. с. собств. м. р.) У славянъ австрійскихъ городъ въ Крайнѣ. По-нѣмецки: Крайнбургъ (Krainbourg).

Арка́нь (и. с. м. р.) Веревка изъ конскихъ волосъ. По-татарски тоже арканъ. У грековъ *аркисъ* — сѣть, петля у тенеть.

Аркуше́вый, -ая, -ее (и. пр.) Листовой; въ листь. «Секстерня аркушевая». Тетрадь въ листь.

Аркушъ (и. с. м. р.) Листъ бумаги. «Аркушъ папиру».

Арма́та (и. с. ж. р.) См. **Гарма́та**. Пушка; артиллерійское орудіе и вообще артиллерія.

Армаше́вскій (и. пр.) Пушкарскій, артиллерійскій. **Армашскій** тоже.

Армаше́нко (и. с. м. р.) См. **Гармашенко**. Сынъ пушкаря; артиллериста.

Армаши́вна (и. с. ж. р.) См. **Гармашивна**. Дочь пушкаря.

Армаши́ха (и. с. ж. р.) См. **Гармашиха**. Пушкарка. **Арма́шка** тоже.

Армашъ (и. с. м. р.) См. **Гарма́шъ**. Пушкаръ; артиллеристъ.

Архимандрѣ́ка (и. с. м. р.) См. **Архипатрѣ́ка**. Архимандритъ. Въ старыхъ актахъ юридическихъ, изданныхъ археографическою комиссіею: архимаритъ, архимарицкій и проч.

Архипатрѣ́ка (и. с. м. р.) Игумень; настоятель монастыря; архимандритъ. Съ греческаго.

Архипатрѣ́цкій, -ая, -ее (и. пр.) Игуменскій, архимандричій, настоятельскій.

Арцибиску́пій, -скупскій, -ая, -ее (и. пр.) Архиепископскій.

Арциби́скупъ (и. с. м. р.) Архіепископъ. По-нѣмецки: Erzbischof.

Арши́нь (и. с. м. р.) Извѣстная погонная мѣра. Малороссіяне называютъ аршиномъ локоть = 12 вершкамъ и маховую сажень = 2 аршина с 1/2. «Доходитъ до аршина». Вышелъ въ указную мѣру; годень въ рекруты.

-аръ, -арь (-ярь, -ярь), множ[ественнаго] числа **-ары, -ари, (-яры, -яри)** Окон. кор., выражающей: 1) Лице начальствующее, имѣющее власть, ремесло и тому подобное, напр.: *царь, господаръ, вивчаръ, снісаръ, конвѣсаръ, паламаръ, скляръ, кобзаръ, свинарь* и проч. 2) Хранилища: *амбаръ, каламаръ* и проч. 3) Нѣкоторые вещи,

напр.: *лихтань*¹, *кантаръ*, *ораръ*; мн[о-жественнаго] числа: *ма́ры*, *ша́ры* (краски) и проч. Склоняются такъ. Всѣ муж. рода.

Единств[енное] число

| | | | |
|--------|-------------|----------|--------------------------|
| Им | -аръ, -арь, | -арь, | -ярь |
| Род. | -ára, | -аря, | -яра |
| Лат. | -ареви, | -у, | -ю |
| Вин. | -ара, | -аря, | -ря и для ещей -ъ, -ь |
| Зват. | какъ Им, | о! -ару, | -ю |
| Гвор | -емъ, | омъ | |
| Предл. | -арю, | -ари | |

Множеств[енное] число

| | |
|-------|------------------------|
| Им. | -ары, -ари, -яры, -яри |
| Род. | -рей, -аривъ |
| Дат. | -арамъ, -рямъ |
| Вин | какъ родительный |
| Зпат | какъ именительный |
| Твор | -ами, -ями |
| Предл | -ахъ, -яхъ |

Аспидскій, -ая, -ее (и. пр.) См. **Гаспидскій**. 1) Ядовитый; язвительный. 2) Змѣиный. См. **Юхидный**. **Гадючий**. «Аспидскій языкъ». Злорѣчивый клеветникъ.

Аспидъ (и. с. м. р.) См. **Гаспидъ**. Ядовитая змѣя. См. **Юхида**. **Гадюка**. **Гадина**.

Ассауль, -улка (и. с. нарицат.) Есауль, чинъ въ бывшемъ малороссійскомъ войскѣ. «Сотенный ассауль» подобный поручику въ ротѣ. «Полковый ассауль» подобенъ майору въ полку. «Войсковый ассауль, енеральный» начальствовалъ войсковою артиллеріею, вмѣстѣ съ генеральнымъ обознымъ. **Ассаульскій, -ая, -ее** (и. пр.) Принадлежащій ассаулу. **Ассауленко** сынъ есаула. См. **Осауль**.

Атаманити, атамановати (г. ср.) Отправлять чинъ, должность атамана.

Атаманскій, -ая, -ее (и. пр.) Качество, принадлежащій атаману.

Атаманство (и. с. ср. р.) Чинъ, обязанность (!), состояніе атамана.

Атаманъ (и. с. м. р.) См. **Отаманъ**. Урядникъ; начальникъ. «Сотенный

атаманъ» подобенъ былъ старшему вахмистру. «Куренный атаманъ» у запорожскихъ козаковъ — старшина, который начальствовалъ надъ нѣсколькими сотнями козаковъ, жившими въ одномъ округѣ, называвшемся *курень*, см. это слово. «Атаманъ городскій» городничій. **Атаманиха** жена атамана. **Атаманивна** дочь атамана.

Атаманенко (и. с. м. р.) Сынъ атамана.

-ати, -аты (-яти), усѣченно -ать (-ять) Окон. кор. глаголовъ въ наклоненіи неопредѣленномъ, напр.: *имати*, *пытати* и проч., перваго спряженія; они спрягаются, изъявительнаго наклоненія, времени настоящаго:

| Единственнаго числа | | Множественнаго числа | |
|---------------------|-----------------------------------|----------------------|-------|
| 1-е лице | -аю | -аемо. | -аемъ |
| 2-е " | -аешь | -аете | |
| 3-е " | -ае (мае, пытае) -а (ма, пыта) | -ють, | -ь |

| | | Время прошедшее | |
|--------------|----------|-----------------|----------------|
| Всѣ три лица | мужскаго | | Для всѣхъ лицъ |
| | рода | -авъ | и родовъ -али |
| | женскаго | -ала | |
| .. | среднаго | -ало | |

| Время будущее | | | |
|---------------|-------|--------|----------------|
| 1-е лице | -у, | -иму | -имемо, -имемъ |
| 2-е " | -ешь, | -имешь | -имете |
| 3-е " | -іме | | -имуть |

| Повелительное наклоненіе | | | |
|--------------------------|------------------------|----------|----------------------------|
| 2-е лице | -ай (май, пытай) | 1-е лице | маймо, пытаймо |
| 3-е " | нехай (хай) мае, пытае | 2-е " | майте, пытайте |
| | | 3-е " | нехай (хай) мають, пытають |

Нѣкоторые глаголы, имѣющіе это окончаніе (**-ати**) съ предидущею буквою **з, к, с, ш, ст**, измѣняютъ эти буквы при спряженіи въ изъявительномъ накл[оненіи] настоящаго времени въ 1-мъ лице (!) ед. ч. съ **-у**, въ 3-мъ лице (!) съ **-е**; напр.: *казати* — *кажѹ, каже; скакати* — *скачѹ, скаче; писати* — *пишу, пише; свистати* — *свищу, свище*; т. е. **з** на **ж**, **к** на **ч**, **с** на **ш**, **ст** на **щ**, которыя въ прошедшемъ времени восстанавливаются: *казавъ, казала, -ло*;

¹ Описка, треба *лихтарь*.

казали; скакавъ, писавъ, свиставъ и проч

-áтій (-áтый), -ая, -ее; -и Окончательный корень именъ прилагательныхъ, производныхъ отъ существительныхъ и другихъ прилагательныхъ, для показанія излишка, избытка, напр.: *паклатый, волохатый, пикатый, ротатый, зубатый* и проч. См. **-стый**.

-áторъ (-атиръ), ж. р. -áторка (-атирка); мн. ч. -аторы, -аторки (-атирки) Придаточ[ный] корень прямой нѣкоторыхъ нарицательныхъ именъ, выражаетъ дѣятелей, участвующихъ то же дѣйствіе. Кажется, взятъ изъ западныхъ европейскихъ языковъ, напр.: *сенаторъ, сенаторка; плугаторъ, плугаторка; водаторъ, водаторка; автокрáторъ, курáторъ* и проч.

-аха. См. **-ага**.

-ахъ (-яхъ) Окон. кор. косвенный предл[ожнаго] падежа мн[ожественнаго] числа именъ всѣхъ родовъ.

А чї... (союзъ) А ежели, а естли, а буде. Въ старинныхъ русскихъ лѣтописяхъ: а цї.

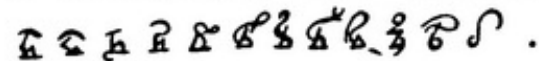
-áчка, -áчїха. См. **-ачъ**.

-ачъ, -ачь; множеств[енное] число **-ачї** (женскаго рода **-ачїха, -áчка**) Окончательный корень именъ нарицат. м. р., означаетъ ремесло, иногда орудіе, иногда прозвище и предметъ вида обыкновеннаго, напримѣръ: *прачъ, ткачъ, сурначъ, сурначка, сурначиха, слухачъ, складачъ, рогачъ, деркачъ, напирначъ, товкачъ, товмачъ* и проч. Склоняется, какъ всѣ имена, кончающіеся на **-ъ** и **-ь**.

-аю. См. **-ати**.

-ая Окон. кор. именъ прилагательныхъ и причастїй склоняемаго вида ед. ч. ж. р. падежа именительнаго, звательнаго и винительнаго для вещей; во множественномъ числѣ: **-ыи, -їи**. Смотри **-а**, окон. кор. спрягаемого вида.

Б

Б — звукъ дебелый губной, сложенный, какъ еллины утверждали, изъ **мп**; его простой и мягкой звукъ есть **п**. Малороссїяне называли эту букву *буки*, и каллиграфы ихъ писали ее такъ: 

Этотъ звукъ (**б, п, мп**) выражаетъ всегда предметы большіе, округлые или издающіе громкій, толстый звукъ, напр.: *бомба, барабанъ, бубенъ, бѹка, баба, бибъ (бобъ), ступа, стопа, пипъ (попъ)* и проч. Въ глаголахъ послѣ себя (**б, п**) требуетъ вставочнаго звука **л** и въ производныхъ словахъ, напр.: *грабити — граблю, граблїи, гребло, гребля; копити — коплю, накопляют* и проч.

Б' (пред. сказательный, метаплазмъ) Въмѣсто об' — о, съ предложнымъ падежемъ. См. **Об'**.

Ба! (межд.) См. **Та ба!**

Баба (и. с. ж. р.) Мать отца или матери; старая женщина. Старуха. Повивальная бабка. «Ба́бо! бабо́!» (зват. пад.). Посл.: «Що грома́ди, тée й ба́би!» И я не прочь отъ общества; что людямъ, то и мнѣ. «Ба́ба з' во́за, шка́пи лéгше». Честь предложена, отъ убытка богъ помиловалъ. Баба сошла съ воза, кобылѣ легче везти. «Ни сіло, ни пáло — ке, ба́бо, са́ло!» Ни за что, ни про что, — заплати! «Не ма́ла ба́ба кло́поту, да й купїла порося́!» Добровольно самъ себѣ навязалъ тяжбу.

Бабакóвый (байбакóвый), -ая, -ее (и. пр.) Сурковый.

Бабáкъ (байба́къ) (и. с. м. р.) Сурокъ, звѣріокъ.

Бабéць (и. с. м. р. уничиж.) Негодная бабїонка. «Дурный бабéць!»

Баби́нецъ (и. с. м. р.) Западный приторъ въ церквѣ (!), гдѣ становятся женщины. Трапеза.

Ба́бка (и. с. ж. р.) 1) Груша бергамота. 2) Пирожное изъ лапши, рижусъ изюмомъ и проч., спеченное въ формѣ. 3) Стрекоза, насѣкомое. 4) Кость въ ногѣ у животныхъ. См. **Па́ця**. 5) Повивальная бабка (акушѣрка).

Бабовáти, ба́бити (г. д. и ср.) Принимать, повивать новорожденныхъ младенцевъ. Такъ и по-польски.

Ба́бскій, -ая, -ее (и. пр.) Женскій, ба́бий. «Ба́бскій прáздникъ». Так шуточно называютъ мушину (!), который вмѣшивается въ женское хозяйство. Хлопотунъ.

Ба́бство (и. с. собир. ср. р.) Женскій полъ. Собирище женщинъ. Замужество. Повивальное искусство (!).

Бабу́ла (бибу́ла) (и. с. ж. р.) Сѣрая оберточная бумага. Слово латинское.

Бабу́ня, бабу́ся, бабу́ненька, бабу́сенька (и. с. ж. р. умилительно-ласкательное) Бабушка; старушка.

Бáвельна (бáвильна, бáвольна, бáвульна) (и. с. ж. р.) Хлопчатая бумага.

Бавельня́ный, бавовня́ный, -ая, -ее (и. пр.) Изъ хлопчатой бумаги. Бумажный.

Ба́вити (г. д.) Замедлять; задерживать. «Не бавъ мѣне!» Не удерживай меня. Забавлять. Отъ этого слова произошло русское слово *забава*. См. **Ба́рѣти**.

Ба́витися (г. общ.) Мѣшкать, медлить. Заниматься промысломъ, дѣломъ; (г. взаим.) **ба́витися** забавляться, веселиться.

Бага́ти. См. Бга́ти.

Бага́то (нар.) Много. У закавказскихъ татаръ: бага́. «Ду́же бага́то». Очень много. **Бага́цько, багатѣнько** (уменьш.) Довольно много; достаточно. Отъ этого нарѣчія произведено русское *богатый, богатство* и проч.

См. **Бгати**. Посл. «Бага́тому самъ бисъ дѣты колы́ше». Богачу все удаётся.

Бага́тый, -ая, -ее (и. пр.) Богатый. «Багатая кутья́» (и. с. ж. р.) Вечеръ предъ Новымъ годомъ, иначе «Щѣдрый вѣчоръ», «Мелáшки» (день св. Меланьи, въ которой подъ окнами поютъ особыя пѣсни, называемыя *щедри́вки*; см. это сло́во).

Бага́тырь (и. с. м. р.) Удамый, храбрый, силачъ. По-монгольски: багадырь, багадуръ; у киргизовъ и башкировъ: ба́тырь, байтуръ значить «удалой наѣздникъ, силачъ». См. **Ли́царь**.

Бага́тыте, бгачье (и. с. ср. р.), **бага́чь, бгачь** (и. с. м. р.) Горящее уголье; огонь, пламя. См. **Гори́ще. Гни́ще. Бга́тые**.

Бага́цько. См. Бага́то.

Бага́чь. См. Бага́тыте.

Багла́й, баглай (и. с. общ. р.) Лѣнь, лѣннинецъ, празднолюбецъ. «Багла́и бѣти». Лѣниться; празднословить. См. **Баклу́ши. Ба́йда**.

Багни́ти, багнитися (г. безл. и возвр.) 1) Становится грязно. 2) Замараться грязью.

Багни́ще (и. с. ср. р.) Большая грязь. Болото. См. **Багни́юка. Багно́**.

Багно́ (и. с. ср. р.), **багни́юка** (ж. р.) Грязь; топъ. См. **Твань**.

Багни́юка. См. Багно́.

Багни́ючій, -ая, -ее (и. пр.) Грязный. Топкій; болотный.

Бада́ти, бадáтися (г. д. и возвр.) Исслѣдовать, испытывать; увѣдать (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Киѣвѣ 1637).

Бадилье (и. с. собир. ср. р.) Всякое дикорастущее большое зелье, имѣющее толстый стволъ, растущее или засохлое. См. **Бурья́нь**.

Баді́оритися (г. общ.) Бодриться; храбриться.

Бадіоръ (и. пр.) Бодрый, отважный, -ая, -ее. «Се баба бадіоръ». Это бойкая, отважная женщина; проворная баба.

Баэвый, -ая, -ее (и. пр.) Байковый.

Бажанный, -ая, -ее (и. пр.) Желанный, жданный. См. **Жаданный**. У архангелогородцевъ: бажоной (см. «Мореходъ Никитинъ», повѣсть Александра Марлинскаго).

Бажанье (и. с. ср. р.) Желанье. См. **Жаданье**.

Бажати, **забажати** (г. д.) Желать; пожелать. См. **Волити**. **Жадати**.

Базаринокъ, **базаринка** (и. с. м. и ж. р.) Взятка; лихва. Гостинець. Лаконство, купленное на торгу. См. **Ралець**. **Хабарá**.

Базарный, -ая, -ее (и. пр.) Торговой. См. **Мійскій**.

Базаръ (и. с. м. р.) Рынокъ, торгъ городской. На азіатскихъ языкахъ тоже. Означаетъ мѣсто, гдѣ производятъ торгъ, и собраніе торгующихъ и продающихъ. См. **Мисто**.

Базика (и. с. общ. р.) Болтунъ. Пустомеля.

Базиканье (и. с. ср. р.) Болтовня; лепеть, женскій разговоръ. См. **Цокотня**.

Базикати (г. д.) Разговаривать, пустословить, болтать пустяки. **Розбазикати**, **порозбазикати** разгласить, разболтать. См. **Цокетити**.

Байбаракъ (и. с. м. р.) Тулубъ, покрытый какою-нибудь тканью.

Байбуха (и. с. ж. р.) Большая кліошка. См. **Бүцикъ**.

Байда (и. с. ж. р.) Пустословіе. **Байда** (общ. р.) Праздношатающійся. «Байды біти». Ничего не дѣлать. «Байдикі (уменьш.) провэдити». Ничего не дѣлать. — Праздношатающійся. См. **Волоцюга**. **Гульвіса**.

Байдакъ (и. с. м. р.), **байдаки** (мн. ч.) Барка длиною около 15 сажень съ двумя веслами на носу и на кормѣ;

ихъ сплавляютъ по системѣ водъ Днѣпра. См. **Бездакъ**. «Байдаки гоніти». Ничего не работать. См. **Байда**.

Байдужъ! (**байдужé!**) (межд.) «А винъ соби байдужъ!». А онъ не заботится; а ему нѣтъ нужды! См. **Гадка**.

Байка (и. с. ж. р.) Баснь. Начало: бай (баяти). См. **Приказка**. **Побрехенька**. **Казка**. По-польски тоже.

Баймусъ (и. с. м. р.) Откормленный баловень; избалованное дитя. См. **Бйцманъ**. **Мурміло**. **Мамула**.

Байракъ (и. с. м. р.) Ущелье. Дикая узкая долина.

Байстеръ, **байструкъ** (и. с. м. р.), **байстручка** (ж. р.) Побочный сынъ, дочь. Незаконорожденный, -ая, -ее.

Бакайстый, **бакаеватый**, -ая, -ее (и. пр.) Ухабистый; выбоистый.

Бакай (и. с. м. р.), **бакай** (мн. ч.) Выбой въ грязной дорогѣ. Ухабъ. См. **Балюра**.

Бакалійщикъ (и. с. м. р.) Торгующій греческими товарами. См. **Бакалія**.

Бакалья (**бакалія**) (и. с. ж. р.) Всякой греческой товаръ, какъ-то: вино, оливковое масло, оливки, фіги, изюмъ и проч.

Бакаляръ (и. с. м. р.) Испорченное слово: бакалавръ. См. **Скубентъ**. **Школяръ**. **Бурсакъ**.

Баки (и. с. мн. ч.) Глаза. «Выбанчити баки». Выпучить глаза. Баки произведено отъ глагола *бачити*.

Бакиръ, **набакиръ** (нар.) Набекрень. «Надівъ кучму набакиръ». Надѣлъ шапку набекрень.

Баклуша (и. с. ж. р.) Бляха, тарелка музыкальная. «Винъ бѣе баклуши». Онъ проводитъ время въ праздности. См. **Байда**. **Баглай**.

Бакунъ (и. с. м. р.), **бакунецъ** (уменьш.) Простой табакъ. См. **Тютюнъ**. **Рубанка**. Листья его сламываются, нижутъ на бичевки и когда высохнутъ, вяжутъ въ папуши; и потому называютъ шнуровымъ табакомъ.

Бакша́, бахча́ (и. с. ж. р.) Слово татарское. См. **Башта́нь**. Огородъ или небольшое поле, на которомъ посажены огурцы, тыквы, арбузы, дыни и тому подобное.

Бакъ (нар.-междометіе) Кстати! Да бишь! «А що бакъ?» А что жъ?

Бакъ (союзъ) Въ старинныхъ лѣтописяхъ: пакъ; у лужицкихъ славянъ тоже. Союзъ противительный — однако, но; иногда условный — бы. «Бакъ винъ на глумь...» Но онъ на смѣхъ... «А вы бакъ живить у пріязни». А вы бы жили въ дружбѣ.

Балабайка (и. с. ж. р.) Балалайка. См. **Кобза**. **Балабайщикъ** балалайщикъ. См. **Кобзарь**.

Балабуха (и. с. ж. р.) Кліоцка съ чеснокомъ. См. **Галушка**.

Балакати (г. д.) Пустословить; весело разговаривать. См. **Базікати**. **Баклуша**.

Балванскій, -ая, -ее (и. пр.) Идолъскій.

Балванъ (и. с. м. р.) Идолъ; кумиръ.

Балвохва́лецъ (и. с. м. р.), **-ка** Идолопоклонникъ. Язычникъ. См. **Поганецъ**. По-польски тоже.

Балвохва́льный, -ая, -ее (и. пр.) Языческой. По-польски тоже.

Балвохва́льство (и. с. ср. р.) Идолопоклонство. Язычество. См. **Поганство**. По-польски тоже.

Баликъ (балыкъ) (и. с. м. р.) Полосы красной рыбы, соленой, провъсной. По-татарски — всякая рыба.

Балка (и. с. ж. р.) Яръ. См. **Байракъ**. «У балци» въ яру.

Балюра (и. с. ж. р.) Ухабъ въ грязи. Ритвина (!). См. **Ковбаня**. **Бакай**.

Баляндра́сити (г. д.) Шутить бали. Смѣшить.

Баляндра́съ (и. с. м. р.) Кегля; балыса. «Точити баляндра́сы». Шутить. Смѣшить.

Банду́ра (и. с. ж. р.) Гитара, цитра съ итальянскими, кишечными струнами. См. **Тараба́нь**.

Бандури́сть (и. с. м. р.) Музыкантъ, играющій на цитрѣ. **Бандури́стенко** сынъ его.

Банизирова́ти (г. д.) Осудить на изгнаніе изъ государства. См. **Вывола́ти** (слово приказное).

Баниці́нный, баниці́ный, -ая, -ее (и. пр.) Слово приказное, съ латинскаго: осужденный на изгнаніе изъ государства. См. **Вывола́нный**. **Выгна́нецъ**.

Банкіе́тъ (и. с. м. р.) Пиръ. См. **Бенкетъ** (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637). По-франц.: banquet.

Банті́на (ба́нтина) (и. с. ж. р.) Деревянная перемычка для связи двухъ противупоставленныхъ стропиль. По-франц.: bande, по-нѣмец.: Bind.

Банька (и. с. ж. р.) Пузырь на водѣ. «Банькі мѣльные дѣти». Строить воздушные замки. «Чого ты възвиривъ банькі?» Чего ты выпучилъ глаза? Отъ этого слова произведено рос. **ба́нка**.

Банькова́тый, -ая, -ее (и. пр.) Надутый пузыремъ. Имѣющій большіе глаза. См. **Вирла́тый**.

Баньчити (г. д.) Надувать пузыри. «Вѣбаньчивъ ба́ки». Вперилъ взоръ.

Баня (и. с. ж. р.) Куполь. Глава на церкви. Всякое круглсе сданіе съ круглою кровлею. Въ древнія времена — крестильницы. См. **Лазня**. **Мовница**.

Бара́нокъ (и. с. м. р.) 1) Ягненокъ: барашекъ. См. **Ягня́**. На славяноцерковномъ: агнецъ. **Баранчу́къ, баране́ць** то́же. 2) Кожа баранья; овчина.

Барба́ра (и. с. ж. р.) Пльть. См. **Пу́га**. **Три́чатка**. **Канчу́къ**. **Малаха́й**. **Нага́йка**. «Барба́рами ошмарова́ти» Высѣчь пльтьми.

Барбарісь (и. с. м. р.) Плодовитый кустарникъ кислица (*Barberis vulgaris*).

Барбарити, барбаровати (г. д.) Тиранишь; мучить. См. **Мордовати**.

Барвінокъ (и. с. м. р.) Растѣніе, зеленѣющее подъ снѣгомъ, стеляющееся, съ темно-зелеными лоснящимися листками, цвѣтетъ синими колокольчиками (*Vinca perivinca*).

Барда (и. с. ж. р.) Остатокъ послѣ возгонки хлѣбнаго вина. См. **Брага**.

Бардакъ (и. с. м. р.) Большой глиняный кувшинъ. Слово татарское. См. **Глекъ. Джбанъ**.

Барзій (нар. и союзъ). «А барзій...» наипаче, наиболѣе. «А наибарзійшь» всего важнѣе...

Барзо (нар.) Очень. «Наибарзійшь» (степень превосходная) Какъ можно скорѣе. См. **Дуже**. По-польски тоже.

Барило (и. с. ср. р.) Небольшая бочка; боченокъ. **Барильце** боченочекъ. См. **Кухва. Буга**. По-франц.: *bagil*.

Барильный, -ая, -ее (и. пр.) Боченочный. Сбереженный въ боченкѣ.

Барити (г. д.) Замедлять, задерживать. См. **Бавити**.

Баритися (г. общ.) Медлить, мѣшкать. «Забаривсь» замѣшкался. «Не барисья!» не медли, поспѣшай. См. **Бавитися**.

Барканъ (и. с. м. р.) Досчатый заборъ. По-татарски тожь. См. **Дилванье. Частокиль. Тинь**.

Барлигъ. См. Берлигъ.

Баскій, -ая, -ее (и. пр.) Гордо-рѣзвый, скачущій, ретивый, рьяный; говорятъ о конѣ.

Басовати (г. ср.) Гордо-рѣзво выступать и пригать (!); говорятъ о лошадахъ.

Батава, батавая (и. с. ж. р.) Каре или колонна съ фронтомъ по сторонамъ.

Батавити (г. д.) Связывать лошадей рядами, когда козаки спѣшивались для рукопашнаго боя.

Баталжанъ, -жаны (и. с. м. р.) Демьянка, растѣніе огородное (*Solanum melongena*), порода пасліону. По-франц.: *potte d'ampou*. Это слово произошло отъ азіатскаго *бадиджанъ* или *бадимжанъ* — армянскій огурецъ. См. **Памидоръ**.

Батечко, батечку! (и. с. м. р., ласкательное, зват. пад.) Батюшка, радимой (!). «Батечки!» (мн. ч.) Отцы родные! См. **Батько**.

-бати (-пати), усѣченно -бать (-пать) Оконч[ательный] корень глаголовъ, по большей части правильныхъ, дѣйствительныхъ и среднихъ, напр.: *стибати* — *-баю, -баешь, -бае, -баемо, -баете, -бають; стибавъ, стибнувъ* и проч. Многіе изъ нихъ съ этимъ окончаніемъ при спряженіи и въ производныхъ отъ нихъ словахъ принимаютъ послѣ **б** и **п** вставочную букву **л**, напр.: *рубати* — *рубаю* и *рублю* — *рубель* (рубль), *довбати* (*довбти*) — *довбаю* и *довблю* (*довбу*) — *довбанъ* и *довбленъ* — *довбленье; скребати* — *скребленъ* — *скребло* и проч.

Батигъ (и. с. м. р.), **батогі** (мн. ч.) Палка, батожье. См. **Кій. Ломака. Ципокъ**. «Петривъ батигъ». **Цикорій**, растѣніе (*Cichorium Intubus*).

Батожити (г. д.) Бить палками.

Батькивскій, -ая, -ее (и. пр.), **батькивъ, -кова, -кове** (притяж.) Отцевскій, наслѣдственный послѣ отца. «На батьковской пари (коней)». Пѣшкомъ, на своихъ ногахъ. См. **Тативъ**.

Батькивщина (и. с. ж. р.) Отческое наслѣдіе. Отчина. См. **Дидизна**.

Батько (и. с. м. р.), **батенько, батечко** (уменьш.-ласкательное), **батьюхна** (увелич.-насмѣшл.) Отець; батюшка. Это рос. произведено отъ *батько*. Посл. «Хто ни пипъ, той батько». Хто (!) начальникъ, тому повинуйся. «Геть, за

батькомъ на шляхъ!» Убирайся на висьлицу! «Для батька хочь на шляхъ!» Для отца роднаго хоть на разбой, вездѣ готовъ для отца-начальника. См. **Тáто**.

Бат[ъ]ковáти (г. ср.) 1) Состояніе отца; быть отцемъ. Быть старшим в сѣмействѣ. 2) Важничать. Степенничать. См. **Статковáти**.

Бахурѣвскій, бáхурскій, -ая, -ее (и. пр.) Похабный; безстыдный. См. **Сороміцкій**.

Бáхурь (бáхирь) -ка (и. с. поносительное) Старый развратный холостякъ. Волокита. Любовникъ: похабникъ, -ца. См. **Лиховáнецъ. Флѣнка**. Старый холостякъ по-англински: *bachelors*.

Бахчá. См. **Баштáнь**.

Бачѣнье (и. с. ср. р.) 1) Видѣніе, смотреніе, гляденъе. 2) Уваженъе, прощенъе, снисхожденъе. См. **Выбачѣнье**.

Бáчити (г. д.) Видѣть, смотрѣть «Бáчу, бачивъ, побáчу, бачитиму» вижу, видѣлъ, увижу, посмотрю. Посл. «Бáчу з' зáду, що Охрѣмъ». По полету видно сокола. «И спить, а куры бáчить». Очень остороженъ и хитръ. «Що булó, те бáчили, а що буде, побáчимо». Что прошло, видѣли, что настанеть — увидимъ. «Бáчили бáки, що куповáли». Видѣли глаза, что покупали. По-польски тоже. См. **Дивѣться**.

Бáчитися (г. взаим.) Видѣться.

Бáчится (г. безл.), **бачься** — (усѣч.) Кажется. См. **Здаѣтся**.

Бáчне (нар.) Видимо, очевѣдно. См. **Очевѣдячки**.

Бáчный, -ая, -ее (и. пр.) Видный; внимательный, уважительный (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Бачшь (г.-межд.) Видишь ли? «Чи бачшь?» Да какъ бы не такъ. Видишь,

что затѣялъ? «Чи бáчите?» Видите ли? Начало: бачити.

Башкá (и. с. ж. р.) Голова, мórда. «Розумная башкá». Умная голова. По-татарски: башъ.

Башлѣкъ (и. с. м. р.) Шапка. По-татарски тоже. См. **Кучма. Огулярка. Малгѣрка. Капелюхъ. Каплаухъ**.

Бáшта (и. с. ж. р.) Башня; крѣпостныя ворота. См. **Брама. Вижá**. По-польски тоже.

Баштáнь (и. с. м. р.), **бакшá, бахчá** (ж. р.) Часть поля или огородъ, засаженные сгурцами, арбузами, дынями, тыквами и тому подобнымъ. По-татарски тсже; по-турецки: бостанъ.

Бгáти, багáти (г. д.) Собирать, копить. «Бгáе» собираетъ, накопляетъ. См. **Дбати**. «Хто дбае да бгáе, той мáе». Кто старается, приобрѣтаетъ и собираетъ, тотъ и богатъ. «До кúпки бгáти». Складать въ кучку. «Подобгавъ» подобралъ. «Подобгавъ ноги». Поджалъ ноги. «Коровай бгáти». Мѣсить коровой; печь свадебный коровой. Этотъ глаголь есть корень *багато, багáчь, багáтьте* и проч., *бгачь*. См. **Багáчь**.

Бдѣнье (и. с. ср. р.) Бдѣніе. Стража ночная. Неспанъе. «Всѣночное бдѣнье». Полунощница.

Бдѣти (г. ср.) Бодрствовать, не спать, стеречь. См. **Чути**.

Бѣбѣхъ (и. с. м. р.) Внутренности животных. «Бѣбѣхѣ» (мн. ч.). «Надми бѣбѣхѣ!» Постарайся; прибавь усердія, придай силы. «На тóщи бѣбѣхи». Натощакъ. «Одбѣти бѣбѣхѣ». Укоротить жизнь побоями. «Надирвáти бѣбѣхѣ». Надорваться отъ натуги; отъ смѣху.

Бѣзгѣдьѣ (бѣзгѣдьѣ) (и. с. ср. р.) Безвременъе. Несчастьѣ. См. **Бѣздѣльѣ. Недóля. Бидá**.

Бѣздáкъ (и. с. м. р.) Барка. См. **Байдáкъ**.

Бездѣлье (и. с. ср. р.) Праздность; пустякъ.

Бездѣльникъ (и. с. м. р.), -ница (ж. р.) Бездѣльникъ, -ница. Плуть, -товка.

Бездѣльный, -ая, -ее (и. пр.) Пустой, ничтожный.

Бездилья (и. с. мн. ч.) Ничто; пустяки. См. **Нисенитѣница**.

Бѣдна (и. с. ж. р.) Пропасть; несмѣтное множество; необъятная сила. «Бѣдна грошей, бѣдна хлѣба!» Множество денегъ и хлѣба. См. **Гибель**.

Бездѣня.

Бездѣлье (бездѣлье) (и. с. ср. р.) Несчастье, неудача, бѣда. См. **Недѣля**. Бѣда. **Безгидье**. **Невдѣча**.

Бездѣльный (бездѣльный), -ая, -ее (и. пр.) Несчастный.

Безѣчно (нар.) Безчестно. По-польски тожъ.

Безѣчность (и. с. ж. р.) Безчестность. По-польски тоже.

Безѣцный, -ая, -ее (и. пр.) Безчестный. По-польски тоже.

Безкѣтъ (бешкѣтъ) (и. с. м. р.) Безчестье, поношеніе, ругательство.

Безлѣтний, -ая, -ее (и. пр.) Вѣчный, безвременный. См. **Вѣчный**.

Безмѣцный, -ая, -ее (и. пр.) Безсильный. См. **Мѣцный**.

Бездѣнный, -ая, -ее (и. пр.) Бездонный.

Бездѣня (и. с. ж. р.) Пропасть; омутъ, пучина.

Безпалець (и. с. м. р.), **безпальцы** (мн. ч.) Переименованное простымъ народомъ имя *вестфалець, вестфальцы* въ 1812 году, во время нашествія Наполеона на Россію. Памятникъ историко-лингвистическій. См. **Повѣрцы**. **Повѣрецъ**.

Безперѣчь (нар.) Непрестанно, безпрерывно (!). Всегда.

Безпечѣнство (и. с. ср. р.) Безопасность, беззаботность. Безпечность. По-польски тоже.

Безрѣдний, -ая, -ее (и. пр.) Сирота. Бобыль; безродный.

Безсурманъ (и. с. м. р.), **безсурманка** (ж. р.) 1) Инсвѣрецъ. Магометанинъ. См. **Бохмичь**. 2) Безбожникъ.

Безталанный, -ая, -ее (и. пр.) Несчастный. См. **Бездѣльный**.

Безталанье (и. с. ср. р.) Несчастье. См. **Недѣля**. **Бездѣлье**.

Безъ (и. с. ж. р.) Пряжа льняная или конопляная, выбѣленная для тканья серпанковъ и для бѣлыхъ нѣтокъ.

Безьякъ (и. с. собств. м. р.) Такъ называютъ славянъ кроатовъ, живущихъ около Загреба (Аграма).

Бѣлебень (и. с. м. р.) Пустое, открытое мѣсто. Пустырь. «Хата на бѣлебени». Изба на пустырь.

Бельмѣсь (употребляется какъ нарѣчіе). «Винъ ани бельмѣсь». Онъ ничего не знаетъ; молчитъ, не понимаетъ. «Ани бе ани ме, ни бельмѣсь». Ни шесть, ни пять. По-татарски «не знаетъ».

Бенкетовати (г. д.) Пировать. Бражничать.

Бѣнкѣтъ (бенкѣтъ) (и. с. м. р.) Пиръ; пиршество. По-франц.: *banquet*, по-польски тожъ **бенкѣтъ**.

Бервенѣ (бервенѣ) (и. с. ср. р.) Бревенѣ, колѣда. Св. ев. апостола Матѣя, гл. 7, ст. 3—5: «Лицемѣре, изми первѣе бервенѣ...» и проч.

Бервенѣчастый, -ая, -ее (и. пр.) Срубленный изъ бревенъ.

Берѣжно (нар.) Осторожно. См. **Обѣчно**. **Оберѣжно**.

Бережность (и. с. ж. р.) Осторожность. См. **Обѣчность**. **Обережность**.

Берѣжный, -ая, -ее (и. пр.) Осторожный. См. **Обачный**. **Оберѣжный**.

Берѣзка (и. с. ж. р.) 1) Малая береза, какъ по-росс. 2) Растѣніе, вьющееся по деревьямъ и травамъ, съ бѣлыми и блѣдно-розовыми цвѣтами

наподобіе колокольчиковъ. Вьюнчикъ (Convulvulus).

Березозѣль (и. с. м. р.) Мартъ мѣсяць. Получилъ названіе отъ зеленѣющихъ березъ.

Березозѣльный, -ая, -ее (и. пр.) Мартовской.

Берѣмокъ (и. с. м. р.) Охабка. См. **Оберѣмокъ**.

Бѣрестъ (и. с. м. р.) Дерево карагачъ (Ulmus rumila).

Берѣстье (и. с. собств.) Городъ, нынѣ Брестъ-Литовскій.

Беркіць (межд.) Ударился лбомъ объ полъ. Повалился въ ноги.

Берлатникъ, -ки (и. с. м. р.) Бродяги, жившіе съ давнихъ временъ на подобіе запорожскихъ козаковъ на островахъ дунайскихъ; они разбойничали на Черномъ морѣ и на сухомъ пути. См. **Гайдамáки**. **Запорожцы**. Князь Іоаннъ Берлатникъ, жившій около 1138 года.

Берлатъ (и. с. м. р.) Городъ въ Волохиі надъ Дунаемъ между рѣками Серетомъ и Прутомъ.

Берлігъ (барлігъ) (и. с. м. р.) Логовище звѣря, берлогъ. «В' берлѣзи» въ логовищѣ. По-нѣмецки, взять отъ Väg — медвѣдь и liegen — лежать.

Берліна (и. с. ж. р.) Большая карта; колымáга. См. **Ридвáнь**.

Берлѣ (и. с. ср. р.) Скиптръ (державá?) (въ лѣтописи малороссійско[й]).

Бесермѣнь (и. с. нарицат. м. р.) Бухарець; отъ татарскаго нашествія они брали на откупъ¹ дани на русскихъ съ неправосудною лихою и жестокостію; отъ того имя это превратили въ бусурманъ и въ брань. См. **Бусурманъ**².

Бесіда. См. **Бисіда**.

¹ Помилка, треба *откупъ*.

² Словникові статті **Берлатникъ**, **Берлатъ**, **Бесерменъ** дописані авторомъ на окремій картці.

Бестиáльскій, -ая, -ее (и. пр.) Скотскій. См. **Кнѣрскій**. Отъ латин. bestia.

Бестиáльство (и. с. ср. р.) Скотство. См. **Кнурство**. По-польски тожъ.

Бехатися (г. возвр.) Плескаться въ водѣ.

Бешіха (и. с. ж. р.) Рожá, болѣзнь.

Бешихѣвый, -ая, -ее (и. пр.) Рожевидный; воспаленный.

Бешкѣтъ (и. с. м. р.) У Ив. Котляревскаго въ сперѣ «Наталка Полтáвка» употреблено въ смыслѣ: острашка, нагонка, напрягай, у Грѣцька Основьяненка: безчѣстье. См. **Безкѣтъ**.

Бжчѣльный, -ая, -ее (и. пр.) Пчельный.

Бжчолá (и. с. ж. р.), **бжчѣлы** (мн. ч.), **бжчѣлка** (уменьш.) Пчела, пчелка.

Би, бы (метаплазмъ) Полное слово: бигъ, богъ (и. с. м. р.). См. **Бигъ**.

Бибу́ла (и. с. ж. р.) Толстая, оберточная, пропускная бумага. Съ латинскаго. См. **Бабу́ла**. **Бибу́ловый, бибу́льный** (и. пр.) Изъ пропускной, оберточной бумаги сдѣланный.

Бибѣ (и. с. м. р.), **бибѣкъ** (уменьш.), **бибкѣ** (уменьш. мн. ч.) Бобъ, бобокъ; бобки (Vescia faba).

Бѣгати, бѣгти (г. ср.) 1) Бѣгать, бѣжать. 2) Ъхать. «Бигъ» ехаль, «бигтима» будетъ ѣхать. См. **Ихати**. **Бигу́чій, -ая, -ее** (прич.) Текучій, текущій.

Биготня (и. с. ж. р.) Бѣганье. Ъзда. См. **Швѣнданье**.

Бигъ (и. с. м. р.) Богъ; господь. «Богови» (дат. пад.) богу. «Бѣже!» (зват. пад.) о богъ! «О бози» (предл. пад.) о богъ. «Крый бигъ! Кривъ бигъ». Избави боже! Помилуваль господь! См. **Крый сеить!** «Мигáй бы!» Помогай богъ! «Дáли бы!» Ей-богу! Ей-ей; истинно такъ! «Дастъ бигъ!» Нѣтъ у меня! Богъ дастъ! Посл. «Пустивъ бигъ Микѣту на волокѣту!» Пошло на бѣду! Пришло горевать! «Хто рáно встае, тому ѣ бигъ дае». Трудолюбивому богъ даетъ! «Що бѣде, те ѣ бѣ-

де, а б́уде, що бигъ дасть». Чему быть, того не миновать. «Не бигъ на смерть ведé, а самъ чоловікъ идé». «Товáръ у вóзи, а надія в' бóзи». «Поможи б́оже нежонатому, а жонатому и жінка помóже». **Бóги** иконы: св. образа. «Чужіхъ богівъ шукáе, а своихъ дома тримáе». Пошелъ на богомолье, а домъ покинулъ. «Знае бигъ з' нéба, де що кому трéба». Господь небесный знаетъ, что кому подать. «Кому бигъ помóже, той все (всихъ) перемóже!» Кому господь поможетъ, тотъ все (всѣхъ) переможетъ. «Черéзъ святыхъ до бога, черезъ панівъ до царя!» Молитвами святыхъ до бога, заступленіемъ вельможъ поступишь до царя. **Біжечко, биженько** (и. с. м. р. умил.) Богъ милостивый. Боженько. Божочекъ.

Бидá (и. с. ж. р.) Напасть; б́да, горе, несчастье. По-польски: бяда. См. **Бездылье. Недо́ля.**

Бидá (и. с. ж. р.) Возокъ двуколесный; одноколка.

Бидáха (и. с. общ. р.) Горемыка, горюнь; б́довикъ. «Бидáси» (дат. пад.) горемыкъ. См. **Харпáкъ. Бидáшный.**

Бидáшный, -ая, -ее (и. пр.) Несчастный, горемычный. См. **Бездольный.**

Бідкати́, бідкатися, бидовáти (г. ср. и общ.) Заботиться, журиться, печалиться, горевать. См. **Сумовáти.**

Бидно́та, бидо́та (и. с. ж. р.) Б́дность; нищета, скудость. (собир.) Сборыще нищихъ. См. **Голо́та. Гольтяпа.** Въ писмъ Петра Великаго изъ Воронежа къ князю Меншикову отъ 10-го февраля 1703-го года: «Только скудо́та въ начальныхъ людяхъ и блокахъ...»

Бідный, -ая, -ее (и. пр.) Б́дный, нищій. По-польски: бядный.

Бійка (и. с. ж. р.) Драка, свалка, бой. См. **Вáлка.**

Бікусь (и. с. м. р.) Мясо с́ченое,

жареное съ уксусомъ, масломъ, лукомъ и пряностями, тушеное.

Бикъ (и. с. м. р.) Сторона, берегъ; бокъ животнаго. «На тимъ бóци». По той сторонѣ, берегу. «Лáяти на вси бóки; розлáявъ на вси бóки». Разбранить, разругалъ.

Білгородъ (и. с. собств. м. р.) 1) Городъ [въ] Сербіи. 2) По-турецки: Акерманъ, при устьи Днѣстра. 3) Городъ въ Курской губерніи.

Били́зна (и. с. ж. р.) Б́локъ. Б́лизна.

Били́ти (г. д.) Б́лить.

Били́тися (г. общ.) Б́лѣться. «Билие, биліється» б́лѣеть.

Білка (и. с. ж. р.) Векша; б́лка.

Біло (и. с. ср. р.) Колотуша, клепало.

Билобрі́сый, -ая, -ее (и. пр.) Б́локурый. См. **Били́вый. Билоли́кій.**

Билова́ти (г. д.) Снимать кожу съ убитаго животнаго. См. **Свижіти.**

Билогородскій, -ая, -ее (и. пр.) Бесарабскій; буджацкій. Акерманскій.

Билогородщина (и. с. ж. р.) Степь въ Бесарабіи (!), гдѣ кочевали буджацкіе татары; такъ названная отъ *Бѣлгорода-Днѣстровскаго*, или Акермана.

Билоли́кій, -ая, -ее (и. пр.) Б́лолицый, б́локурый. См. **Били́вый. Билобрі́сый.**

Билый¹, -ая, -ее (и. пр.) Б́лый, **Биленькій, билі́сенькій** (уменьш.-ласк.) Б́ленькій. «Бі́лый грибъ». Молочникъ (*Agaricus virgineus*). Грибъ боровикъ (*Boletus mutabilis*).

Бильмо́ (и. с. ср. р.) Б́льмо. **Бі́льма** (мн. ч.) Глаза. «Выбанчівъ бі́льма». Выпучилъ глаза. Вперилъ взоръ. См. **Песикъ.**

Бильшина́ (и. с. ж. р.) Величина.

Бильшкі́ (нар. сравнительное). **Вби́льшки, забильшки.** Равный величиною,

¹ В оригіналі перед ним закреслено билій.

пространствомъ, объемомъ. «Вбильшкй з' вола». Великоною съ вола.

Біля (биля) (нар. и пред.) При, у, возлѣ. «Сядь биля мѣне». Сядь возлѣ меня. «Біля рѣчки, біля мосту». Возлѣ рѣчки, возлѣ мосту. См. **Повзь, поузь**.

Билявка, билянка (и. с. ж. р.), **билянчка** (уменьш.) Бѣлорусая (блондина, блондинка). См. **Билобрѣсая**.

Билявый, -ая, -ее (и. пр.) Бѣлорусый. См. **Билобрѣсый**.

Білячий, биличій, -ая, -ее (и. пр.) Бѣлій (мѣхъ).

Биндюгъ. См. Бындюгъ.

Біра (и. с. ж. р.) Овца. **Біра-біра!** (межд.) Такъ скликають овецъ.

Бірка (и. с. ж. р.) Палочки, на которыхъ нарѣзываютъ замѣтки (зарубки) счета чего-нибудь. См. **Карбіжъ**.

Бирковати (г. д.) Зарубить; замѣтить. См. **Карбовати**.

Бирнь (и. с. собств. м. р.) У моравскихъ славянъ городъ, который нѣмцы называютъ Брюннь.

Бирь. См. Борь.

Бисеня, бѣсикъ (и. с. м. р.) Чертенок. См. **Бись**.

Бисѣда (бесѣда) (и. с. ж. р.) Бесѣда, гости. См. **Кумпанья**.

Бисидовати (г. ср.) Разговаривать, проводить время въ обществѣ равныхъ людей. Совѣщаться. См. **Радитися**.

Бискупскій, -ая, -ее (и. пр.) Епископскій.

Бискупъ (и. с. м. р.) Епископъ. Попольски тоже. **Бискупій**.

Бисноватися (г. возвр.) Сердиться, бѣситься, рѣзвиться. См. **Пустовати**.

Бисноватый, -ая, -ее (и. пр.), **бисный** (усѣчен.) Сумасшедшій. См. **Божовѣльный. Благовѣсный. Нависный. Прибитый** у цвиту и проч.

Бисовскій, -ая, -ее (и. пр.) Дьявольскій, бѣсовскій. «Аніолскій голосокъ,

да бисовская думка». Мягко стелеть, да жестко спать. Лицемѣрить. Льстить, чтобъ сбмануть. «Бисовска мати. Бисов[с]ка дочка!» Бранныя выраженія.

Бисота (и. с. собир. ж. р.) Власть нечистой силы. Собрание дьяволовъ. См. **Кагалъ. Лісая гора. Волшебство. Колдовство. См. Чары. Чаклванье. Видіомство**.

Бись, бисеня, бѣсикъ (и. с. м. р.) Бѣсъ, бѣсіонокъ. Чортъ, демонъ, дьяволъ. «Бѣса зывь!» Ничего не взялъ, не получилъ! «Бѣса вхопѣвъ!» Тоже: ошибся, обманулъ. «Юму самъ бись дѣти колѣше». Ему все удается; онъ богатѣетъ. «Людѣй до бѣса». Много народа (идіотизмъ). См. **Гибель**. «Бѣсика пускати». Пыль пускати; хвалить (льстить) въ глаза. «Мати бѣсомъ дѣвится». Мать очень недовольна, сердится. «З' бѣса швидка». Проворная, какъ чортъ. **З' (из') биса** (нар. поставляемое предъ именами прилагательными) и нар. для показанія превосходной степени). См. **З' (из') сына**.

Бись-дерево (и. с. м. р.) Растѣніе божье дерево (Abrotanum, Artemisia roscoga [?])¹.

Бѣтвѣ (и. с. ж. р.) Сраженіе. Попольски тоже.

Бити (г. д.) Бить. «Бивъ» билъ, «бѣтиму» буду бить и проч., «битимуть» будутъ бить и проч.

Бѣтый, -ая, -ее (и. пр.) Такъ и поросс. Посл. «За одного бѣтого двухъ небѣтыхъ даютъ, да ще ѣ не беруть!».

Бѣцманъ (и. с. общ. р.) Большое, толстое дитя. См. **Опецокъ. Мурміло**.

Бѣця (и. с. ж. р. ласкательное) Общее названіе всякой рогатой крупной скотины; у дѣтей. «Бѣцю» кличка коровъ и телятъ. См. **Бузувья**.

Бишіха (бешіха) (и. с. ж. р.) Рожа, болѣзнь.

Благати (г. д.) Умилостивлять, уп-

¹ Написано над Abrotanum.

рашивать; молить, просить усердно. По-славяноцерковному: блажити. **Вблагати, ублагати** тоже.

Благовѣсникъ (и. с. м. р.) Благовѣситель. Такъ называютъ день 26-е марта — св. архангела Гавріила.

Благовѣсный, -ая, -ее (и. пр.) Сумасшедшій. Суевѣры думаютъ, будто все, родившееся 26-го марта, см. выше, отъ человѣка до животнаго должно быть уродливо или помѣшано въ умѣ. См. **Божовильный. Пришибеный. Нависный** и проч. См. **Благовисникъ**.

Благодѣрствіе, благодарство (и. с. ср. р.) Признательность, благодарность. См. **Вдячность. Вдяка**.

Благословлятися, благословитися (г. общ.) Принимать позволеніе. (г. безл.) Раз[с]вѣтатъ. «Вже благословляється свитати». Уже начинаетъ разсвѣтатъ. (г. взаим.) Благословлять другъ друга.

Благостѣнный, -ая, -ее (и. пр.) Добрый, милостивый. Щедрый.

Благостѣня (и. с. ж. р.) 1) Благодѣянье. См. **Добродѣйство**. 2) Щедрость.

Блажнѣй, -ая, -ее (и. пр.) Сумасбродный, шутовской. См. **Юродивый. Благовѣсный**.

Блазѣнскій, -ая, -ее (и. пр.) Шутовскій; дурацкій.

Блазѣнство (и. с. ср. р.) Шутовство, кощунство. См. **Блазень. Блюзнерство. Жмудство**.

Блазѣнщина (и. с. ж. р.) Шутовство, дурачество.

Блазень (и. с. общ. р.) 1) Молокосось. Недоросль. 2) Глупецъ. Шуть. По-польски тѣже. Въ славяноцерковномъ есть глаголь *блазнѣти* (Ев. св. ап. Іоанна, гл. VI, ст. 61.): «Сіе ли васъ блазнѣть?» Это ли васъ соблазняетъ? См. **Жмудъ**.

Блазня (и. с. ж. р.) Шутка. См. **Жарта. Блазѣнщина**. (и. с. общ. р.) Маленькой шуть, дитя. **Блазніюкъ, блаз-**

ніючка дурачокъ, дурочка. См. **Блазень**.

Блакѣтный, -ая, -ее (и. пр.) Голубый; небснаго цвѣта. «Блакѣтнѣй звидѣ». «Звѣде блакѣтнѣй!» Сводъ голубой! Говорятъ при показаніи удивленія. По-польски тѣже.

Блезнѣ (и. с. ср. р.) Промахъ ткача, дырочка въ ткани.

Блѣйвасный, -ая, -ее (и. пр.) Бѣлильный.

Блѣйвась (и. с. м. р.) Бѣлилы. Окись свинцовая. По-нѣмецки: *Blauweiß*.

Блекотѣ, блекотѣ (и. с. ж. р.) Бѣлена, трава (*Hiosciamus niger*). «Объився блекоту». Ошалѣлъ. Одурачился. Отравился.

Блѣдость, блѣдѣта (и. с. ж. р.) Блѣдность.

Блѣдѣй, -ая, -ее (и. пр.) Блѣдный. «Блѣдѣ» блѣдная.

Блѣзко (нар.) Такъ и по-росс. — недалеко. **Близѣнько, близѣнечко, близѣсенько** (нар. мѣста) Близехонько: очень близко. См. **Крѣй. Бѣля**.

Близніюкъ, -ки (и. с. м. р.), **близніючка** (ж. р.) Близнецъ.

Блѣскава, блѣскавка, блѣскавица (и. с. ж. р.) Молнія. По-польски: блискавица.

Блѣскати (г. ср.) Сверкать. Сіять. «Блѣска» молнія сверкаетъ; блистаетъ.

Блохѣ (и. с. ж. р.) Извѣстное насѣкомое. Поговорка: «За нимъ водятся блѣхи». Онъ не безъ грѣха; за нимъ есть шашки.

Блощѣця (и. с. ж. р.) Площина. Клопъ, насѣкомое.

Блукѣнье (и. с. ср. р.) Скитальчество, странничество. Скитанье.

Блукѣти (г. ср.) Блуждать, бродить, скитаться, таскаться.

Блюзнѣрскій, -ая, -ее (и. пр.) Кощунскій; шутовской. См. **Блазѣнскій**.

Блюзнѣрство (и. с. ср. р.) Кощунство; гаерство. Заблужденіе. См. **Блазѣнство**.

Блюзнѣтисѧ (г. общ.) Кошунствовати. Заблуждаться. Насмѣхаться. См. **Глумитисѧ**.

Бо (союзъ) Ибо; потому что; слѣдовательно; и для того. «Бо дурень еси». Потому что ты глупъ.

Бобѣвникъ (**бобѣвникъ**) (и. с. м. р.) Вахта, болотное растеніе (!). Водяной трилистникъ (*Trifolii fibrini s. Menianthes trifoliata*). См. **Трѣйзілье**.

Бобирь (и. с. м. р.), **бобирецъ** (уменьш.), **бобири**, **бобирци** (мн. ч.) Маленькая, очень искристая рыбка. См. **Мѣлька**.

Бованѣти (г. ср.) Казаться издали; болванѣть призракомъ неясно. См. **Манячѣти**.

Бѣвдуръ (и. с. м. р.) Деревянная, плетеная изъ лозы, дымовая труба, и кирпичная также. См. **Кѣминъ**. Употребляется какъ бранное слово: болванъ. «Стирчѣть, мовъ бѣвдуръ». Стоитъ, какъ болванъ. Глупъ, какъ дымовая труба.

Бѣвѣмъ (**бѣвѣмъ**) (приговорка) Я увѣренъ. Истинно свидѣтельствую. — Ибо, потому что¹.

Бѣвкати (г. ср. и д.) Звонить въ большой колоколъ. См. **Дзвонѣти**.

Бѣвкунъ (и. с. м. р.), **бѣвкунецъ** (уменьш.) Одноволовая упряжь. «Ихати бѣвкунемъ». Вхати саньми или возомъ, запряженнымъ однимъ воломъ или кровой.

Бѣвтинути (г. ср. и д.) Упасть въ воду. **Бѣвтинути** проговориться некстати, виболтнуть (!).

Бѣвть! (межд.) Звукоподражающее падѣнію въ воду. См. **Шубѣвть**.

Бѣвъ-бѣвъ! (межд.) Звукоподражаніе большому звонящему колоколу. См. **Телепень**.

Бѣги (**бѣгѣ**) (и. с. мн. ч.) См. **Бѣгъ**. Иконы; св. образа.

Богобойно (нар.) Богобоязно. См. **Побожно**.

Богобѣйность (и. с. ж. р.) Страхъ господень (божій). См. **Побѣжность**.

Богобѣйный, -ая, -ее (и. пр.) Бѣжащійся бога.

Богобѣжій, -ая, -ее (и. пр.) Благочестивый; набожный. См. **Побѣжный**.

Богомѣлецъ, -лка (и. с.) Молящійся за кого богу. Идущій на поклоненіе святымъ мѣстамъ; въ Кіевъ св. угодникамъ.

Богомѣлье (и. с. ср. р.) Богомолье. Хожденіе, путешествіе на поклоненіе св. мѣстамъ.

Богомѣльный, -ая, -ее (и. пр.) Набожный.

Бодай! (межд.) Дай богъ! «Бодай тобі лихѣя годѣна!» Чтобъ несчастье не минуло. Сокращеніе отъ *богъ дай!* По-польски тоже.

Бодѣць (и. с. м. р.) Шпора. См. **Острога**. **Шипъ**.

Бѣдня (и. с. ж. р.) Кадка съ крышею и съ замкомъ, которая служитъ вмѣсто сундука.

Бѣдѣга (и. с. ж. р.) Водоросль, нарастающая подъ водою на сваяхъ (*Spongia s. Ephidatia fluvialis*). Гречкая гѣбка.

Бѣдѣкъ, отъ глагола *бѣдѣти*. См. **Будѣкъ**.

Бѣжечко! (межд.) Призываніе умилительно бога. «Бѣжѣнку мый! Бѣжечку!» См. **Бѣгъ**. Восклицаніе женщинъ и дѣвушекъ.

Бѣжкѣ (и. с. м. р.) Бѣжокъ. **Бѣжченко** сынъ бѣжка. **Бѣжкѣвна** докъ (!) бѣжка. **Бѣжчѣха** жена бѣжка.

Бѣжнѣця (и. с. ж. р.) Храмъ нехристіанскій. По-польски тоже.

Бѣжовѣлѣти (г. ср.) Безумствовать, шалить, сумасбродничать. См. **Дурѣти**.

Бѣжовѣлье (и. с. ср. р.) Сумасшествіе; безуміе. См. **Навѣжѣнье**.

Бѣжовѣльный, -ая, -ее (и. пр.) Сума-

¹ Стаття написана на окремій картці.

сшедшій. См. **Нависный**. **Благовисный**. **Прибитый** у цвиту и проч.

Бозский, -ая, -ее (и. пр.) Божескій; божественный.

Боклагъ (и. с. м. р.), **баклага**, **боклага** (ж. р.) Деревянный сосудъ изъ досчанокъ съ обручамн для храненія воды въ дорогъ. По-польски: **буклакъ**.

Боклажокъ (и. с. м. р. уменьш.) См. выше **Боклага**.

Болванити (г. ср.) Казаться вдали, неясно, привидѣниемъ, торчать. См. **Бованити**. **Здаватися**. **Манячити**.

Болванство (и. с. ср. р.) Идолопоклонство, язычество. См. **Балвохвальство**.

Болванъ (и. с. м. р.) Идолъ, кумиръ, статуя. См. **Бурханъ**.

Болесный, -ая, -ее (и. пр.) Мучительный, нестерпимо болѣзненный.

Болестъ (и. с. ж. р.) Болѣзнь. См. **Хороба**.

Болѣголовный, -ая, -ее (и. пр.) Цикутный.

Болѣголовъ (и. с. м. р.) Трава бѣшенца (*Cicuta*; по-франц.: *cicue*). **Цикута**.

Болѣти (г. ср.) Хворать; недомогать. См. **Хоровати**. **Хирити**. **Недужати**.

Болѣбанъ (и. с. общ. р.) Невѣжа. Большой, глупый человѣчина, глупая женщина, дѣвка. См. **Іолѣп**. **Бѣвдуръ**.

Болѣко, **оболѣко** (и. с. ср. р.) Облако. См. **Хмара**.

Болѣнка (и. с. ж. р.) Маленькая, постельная собачка. См. **Цуценя**.

Болѣнокъ (и. с. м. р.) Пластина; наружная сторона древесной колоды.

Болѣто (и. с. ср. р.) 1) Мѣсто тинистое. 2) Грязь. Бреніе. См. **Багно**. **Багнака**. «Жабо, де твое болѣто!» И ты туда жъ?.. Куда конь съ копытомъ, туда и ракъ съ клешами. Куда ты лѣзешь? (!).

Болячка (и. с. ж. р.) Чирей, вередъ. «Годѣти, мовъ лихой болячци». Угож-

дать сколько силъ. «Не вмеръ, а болячка задавила». Все равно и все худо.

Бо-мъ (сложное слово изъ союза *бо* «ибо» и мѣстоименія *мъ* «я», на западнославянскомъ нарѣчїи). «Бо-мъ пришелъ разлучить...» (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637, стр. 343) ¹.

Бондаренко (и. с. м. р.) Сынъ бочара.

Бондарівна (и. с. ж. р.) Дочь бочара.

Бондаровати (г. ср.) Жить, промышленять, заниматься бочарствомъ.

Бондарский, -ая, -ее (и. пр.) Бочарский.

Бондарство (и. с. ср. р.) Бочарство.

Бондаръ (**бондарь**) (и. с. м. р.) Бочаръ; дельводѣля. **Бондарка** жена бочара.

Бопільно (нар.) Совмѣстно. Обопольно.

Бопільный, -ая, -ее (и. пр.) Общій, совмѣстный; обопольный.

Борзінокъ (и. с. м. р.) Растѣніе. См. **Барвінокъ**.

Борецъ, **поборецъ** (и. с. м. р.), -ци Сборщикъ податей (въ лѣтописяхъ).

Борзѣти (г. д.) Торопить. Спѣшить кого.

Борзѣтися (г. общ. и. возвр.) Торопиться; спѣшить. «Не борзяся, з' повагомъ». Протяжно, не спѣша.

Борзо (нар.) Скоро, быстро. **Вборзи** очень поспѣшно. «Борзійшь» скорѣй, быстрѣе. См. **Швидко**. **Худко**.

Борзость (и. с. ж. р.) Быстрота. Прозорство, скорость. См. **Швидкость**. **Худкость**.

Борзый, -ая, -ее (и. пр.) Прозорный, быстрый, скорый. См. **Швидкій**.

Борідка (и. с. ж. р.) 1) Дуда. Царская борода, цвѣты душистые. 2) Малая борода. **Борѣдка**.

¹ Стаття написана на окремій картці.

Борканый, -ая, -ее (прич.) 1) Имѣющій подвязанные крылья (!). 2) (насмѣшл.) Безрукій. 3) Опутанный обманомъ. Обманутый.

Боркати (г. д.) Подрѣзывать или подвязывать крылья (!) у птицъ, чтобъ не полетѣли.

Боровікъ (и. с. м. р.) Лѣсовикъ. Житель дремучихъ, хвойныхъ лѣсовъ, боровъ. Бѣлый грибъ. См. это слово.

Боровый, -ая, -ее (и. пр.) Лѣсовой. См. **Гаевый**.

Борозенный, борозденный, -ая, -ее (и. пр.) Волъ въ плугъ, идущій бороздою.

Борокъ (и. с. м. р.) Лѣсокъ еловый или сосновый. См. **Боръ**.

Борошеный, -ая, -ее (и. пр.) Мучный. «Борошенная комора». Мучный анбаръ.

Борошно (и. с. ср. р.) Мука. «Житнее борошно». Ржаная мука.

Борщевый, -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащій борщу.

Борщъ (и. с. м. р.) Щи, сваренные съ квашеною капустою и свеклою. «Борщъ з' низчѣмницею». Щи постные, пустые, безъ рыбы. Посл. «Ижъ борщъ з' грибами, да тримай языкъ за зубами». Ёжъ пирогъ съ грибами, да молчи. «Два гриба у борщъ». Два дѣла разомъ. «Чій борщъ исї, тому й годї». У кого ёжъ хлѣбъ, тому угождай. «В' гуртѣ и борщъ смачнїйшъ». Межъ людьми и смерть красна.

2) **Борщъ**, **борщовникъ** трава, употребляемая въ пищу.

Боръ (бирь) (и. с. м. р.) Лѣсъ еловый или сосновый.

Босїрка (и. с. ж. р.) 1) Низшая степень вѣдьмы. См. **Чаровница**. **Вїдьма**. 2) Колдунья.

Ботъ (бить) (и. с. м. р.) Сапогъ. Пофранц. тоже botte. «Боты» сапоги. См. **Чоботъ**, **чобытъ**. Сапоянецъ.

Бохмїтъ (и. с. м. р.) Слово старинное: магометанинъ. См. **Бусурманъ**.

Бохмїцкій, -ая, -ее (и. пр.) Магометанскій. См. **Бусурманскій**.

Боязкій, -ая, -ее (и. пр.) Опасный, страшный, боязливый, трусливый, робкій. См. **Полохливый**.

Боязко (нар.) Опасно. Страшно: робко. См. **Сумно**. **Полохливо**.

Бояринъ (и. с. м. р.) 1) Молодой, холостой человекъ, сопровождающій жениха на свадьбѣ. Старшій бояринъ бываетъ и женатый. См. **Дружка**. 2) Козакъ верховой для посылокъ. Ординарецъ; вершникъ. Въ лѣтописяхъ: бояринъ, бояре, «вельможа, совѣтникъ князя». **Боярскій**, -ая, -ее (и. пр.) Присвоенный боярину.

Боясть (и. с. ж. р.) Боязнь, ужасъ, страхъ. См. **Жахъ**. **Лякъ**.

Боятися (г. общ.) Страшиться; пугаться. См. **Жахатися**. **Лякатися**.

Брага (и. с. ж. р.) 1) Кислая, густая жидкость, остающаяся въ кубѣ послѣ перегонки горячего вина (водки). «В' брази» въ брагѣ. «Спить, неначе выкупався в' брази». Спить, будто мылся въ брагѣ. 2) **Брага** хмѣльной квасъ изъ пшена. См. **Барда**.

Бражникъ (и. с. м. р.), **бражница** 1) Продающій, -ющая, бузу. **Бражниченко** ихъ сынъ. **Бражничевна** ихъ дочь. 2) **Бражникъ**. Пьяница. Посл. «У тебе праздникъ Иванъ Бражникъ». Ты напился, пьянь.

Бражничати (г. ср.) Пьянствовать.

Бражнїй, -ая, -ее (и. пр.) Изъ браги. «Скотъ бражнїй». Скотъ, поенный или откормленный брагою.

Бразолїнный, -ая, -ее (и. пр.) Окрашенный синимъ сандаломъ.

Бразолїя (и. с. ж. р.) Синій и красный сандалъ; бразильское дерево. См. **Кїрка**.

Брама (и. с. ж. р.) Каменные ворота: городскія, замковыя, монастырскія. По-польски тоже. См. **Башта**.

Брамскій, -ая, -ее (и. пр.) Присвоенный брамѣ (воротамъ).

Бра́нка (и. с. ж. р.) Пльнница. Захваченная при набѣгѣ въ неволю¹.

Братаничъ (и. с. м. р.) Племянникъ, сынъ роднаго брата. См. **Сыновець**. **Сестриничъ**.

Брататися (г. взаим.) Дружиться, водить дружбу. «Искажи мині з' кимъ ты братаешься, а я тоби скажу, хто ты еси». Скажи мнѣ съ кѣмъ дружишь, а я скажу тебѣ, кто ты таковъ.

Братевскій, -ая, -ее (и. пр.) Братскій. **Братерскій** тожъ. **По-братевски** дружно, по-братски. **Побратимъ**.

Братерство, братевство (и. с. ср. р.) Братство; товарищество. Общество. **По-братерски, по-братевскій** (нар.) По-братски, дружно.

Брати (г. д.) Братъ. «Беру, бравъ, братиму; бери». См. **Взяти**.

Братикъ (и. с. м. р. ласк.) Начало: братъ. Братецъ. «Братику!» (зват. пад.). **Братуня, братиченько** тоже. По-норландски: brodg, по-нѣмецки: Bruder, по-нормански: brödgr. **Братуха** (увелич., идиот.) Братъ.

Братимство (и. с. ср. р.) См. **Братерство**. Братство. Дружество.

Братова́ (и. с. ж. р.) Жена брата. «Братово́и» (род. и дат. пад.). См. **Золвка**.

Брашовъ (и. с. собств. м. р.) По-славянски городъ въ Трансильваніи, по-нѣмецки: Кронштадт.

Бредникъ (и. с. м. р.) Короткая рыболовная сѣть; волокъ.

Бредня́ (и. с. ж. р.) Ловля рыбы ручною сѣтью. Посл. «Не щодня — бредня». Не всякой день удача².

Брезентъ (и. с. м. р.) Холстъ, напоенный дегтемъ, которымъ накрываютъ возы отъ дождя, вмѣсто кожи. См. **Напрѣдка**.

Брезкати (брезгати) (г. ср.) Мерзнуть, гнушаться; имѣть отвращеніе. См. **Бридіти, бридітися**.

Брехати (г. д.) Лаять по-собачьи. Лгать. «Брешу́, брѣшешъ, брѣше; брѣшемо, брѣшете, брѣшуть; (прош.) брехавъ, -ла, -ло; -хали; збрехавъ, -нувъ; (буд.) брехатиму; збрешу́, буду брехати». Посл. «Вильно собаці й на місяць брехати». Вольно клеветать на невинныхъ. «Собака брѣше, вітеръ зносить». Собака лаєть, вітеръ уносить. «Землі звивъ, а збрехавъ». Поклялся, а солгалъ. «Од' брехні не мруть, тільки брехуну віры не ймуть». Отъ лжи не умирають, только лгунамъ не вѣрятъ. «Брѣше на вербі груши» Явно лжетъ. См. «Попá въ рѣшети возіти». «Москалівъ возіти».

Брехати, брехатися. См. **Брюхатися**.

Брехенька (и. с. ж. р. уменьш.) Небольшая ложь. Басня, сказочка. **Побрехенька** тожъ. См. **Приказка**.

Брехливый, -ая, -ее (и. пр.) Лживый, ложный.

Брехня́ (и. с. ж. р.) Ложь; обманъ; неправда. «З' брехнею свить прои-дешъ, да назадъ не вернешься». Обманми свѣтъ пройдеши, да назадъ не вернешься. «Од' брехні не мруть, да більшъ віры не ймуть». Ложь не уморить, только лгуну никто не вѣритъ.

Брехунъ (и. с. м. р.) Лгунъ; обманщикъ. **Брехуха** (ж. р.) Лгунья, обманщица. **Брехунецъ; брехушка** (уменьш.) Лгунчикъ; маленькая лгунья.

Бридіти, бридітися (г. ср. и общ.) Гнушаться. См. **Брезкати. Брацати**.

Бри́дкій (бри́дкій), -ая, -ее (и. пр.) Мерзкій, отвратительный. См. **Гидкій. Сты́дкій. Пога́ный**.

Бри́днути (г. ср.) Становиться опостылымъ, отвратительнымъ. См. **Гиднути**. «Обри́дъ» опостылъ.

Бри́дня́ (и. с. ж. р.), **бри́денька** (уменьш.) Небылица; выдумка. Сказка; повѣсть. См. **Казка. Приказка. Побрехенька**.

Бриль (и. с. м. р.) Шляпа. См. **Ка-**

¹ Стаття написана на окремій картці.

² Теж.

пелюхъ. «Московскій бриль». Киверъ, офицерская, солдацкая шляпа. См. **Малгерка. Брилястый, -ая, -ее** (и. пр.) Носящій большую шляпу. По-жмудски (самогитски, древлелитовски): бриллусъ.

Бринза (и. с. ж. р.) Овечій сыръ, ссѣвшійся отъ гляга (см. это слово), но не сжатый въ формъ. См. **Качка-вълъ.**

Бринѣти (г. ср.) Блистать, казаться, метаться въ глаза. «Такій гърный, ажъ бринѣтъ». Такъ хорошъ, что мечется въ глаза, что хочется смотреть на него. «Червонный, ажъ бринѣтъ!» Такой красной, что бросается въ глаза.

Бриса (и. с. ж. р.) Морда. См. **Пика. Пискъ. Билобрыса** бѣломордая, бѣлокурая.

Британъ (и. с. м. р.) Большая меделянская (?) собака. См. **Вовкъ. Вовкодавъ.**

Бриця (и. с. ж. р.) Плевелы въ хлѣбныхъ зернахъ. См. **Кукиль.**

Бришкати, бришкнути (г. ср.) Хвастать. Чваниться; величаться, пѣтушиться. «Чи бачшь, якъ гиря бришка?.. А в' школу пирья драти». Видишь ли, какъ обстриженный хвастаетъ! Поди доучися! Буквально: «Пошолъ въ школу перья драть дьячихъ на подушки».

Бришклівый, -ая, -ее (и. пр.) Хвастливый.

Брмячій (бермячій), -ая, -ее (и. пр.) Звучный, звенящій, звучащій, гремящій (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Броварі (и. с. собств.) Мѣстечко подъ Кіевомъ, въ Черниговской губерніи.

Броварня (и. с. ж. р.) Пивоварня.

Броварскій, -ая, -ее (и. пр.) Пивоварскій.

Броварство (и. с. ср. р.) Пивоварство; пивовареніе.

Брôваръ (и. с. м. р.) Пивоварня. Пивоваръ. Отъ нѣмец. Брауер, брауер. **Броварка** пивовариха и мѣсто, гдѣ прежде пиво варили. «Броварци» (дат. пад.) пивоварихъ. **Броваренко** (и. с. м. р.) Сынъ пивовара. **Броварівна** (и. с. ж. р.) Дочь пивовара.

Бровко (и. с. м. р.) Кличка дворныхъ собакъ. Отъ *бровь*.

Брôити, брôитися (г. ср. и общ.) Преступать; дѣйствовать противно законамъ; погрѣшати; провиниться. См. **Набрôити. Пробрôитися.**

Брôня (и. с. ж. р.) Оружіе вообще. «До брôни!» Къ ружью! По-польски тоже.

Броскви́на. См. **Брускви́на.**

Броститися (г. общ.) Показывать почки. «Дерево набростилось!» Будеть цвѣсти.

Брость (и. с. ж. р.) Почка древесная, изъ которой развиваются цвѣты.

Брунька (и. с. ж. р.) Почка на деревѣ, изъ которой будутъ одни листья. См. **Брость.**

Брускви́на (броскви́на) (и. с. ж. р.) Персикъ, плодъ и персиковое дерево. См. **Морель.**

Брускви́нный, -ая, -ее (и. пр.) Персиковой.

Брухъ (и. с. м. р.), **брухо** (ср. р.) 1) Животъ; чрево. 2) Маммонъ (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Бруштінный, бруштиновы́й, -ая, -ее (и. пр.) Янтарный.

Бруштінъ (и. с. м. р.) Янтарь. Отъ нѣмец. испорченнаго слова Brennstein — горячій камень.

Брюхаться (брюхатися) (г. ср. возвр.) Валяться въ грязи; ползати въ грязи по брюхо.

Брызжати. См. **Брызкати.**

Брызкальце (и. с. ср. р.) Гремушка; балабончикъ. См. **Дзвонокъ.**

Брызкати (г. ср.) Звучать; брэнчать

Брязкотня (и. с. ж. р.) Брязгъ; звукъ мелкихъ металлическихъ вещей; цѣпей, шпоръ; стукъ сабли.

Бубень (и. с. м. р.), **бубны** (мн. ч.) Барабанъ. См. **Тарабанъ**. Малый литавръ. См. **Накры**. **Бубенець**, **бубникъ** (уменьш.) Барабанчикъ. **Бубенщикъ** барабанщикъ; литаврщикъ. **Бубенити** бормотать, невнятно говорить.

Бублѣйница (и. с. ж. р.) Женщина, которая печеть и продаетъ бублики (см. ниже).

Бубликъ (и. с. м. р.), **бублики** (мн. ч.) Круглой, кольцеобразный крендель изъ пшеничной муки, сперва обваренный, а потомъ спеченный. См. **Сущикъ**.

Бубнявити (г. ср.) Размокать; набрякать; бухнуть.

Бубонити (г. д.) Бить въ бубны. Говорить невыразительно. См. **Хамаркати**.

Бугай (и. с. м. р.) 1) Быкъ. 2) Выпь, птица болотная. Съ татарскаго: бугу, буха. **Бугаецъ** (уменьш.) Бычокъ. См. **Бузувья**. «Ревѣ, мовъ бугай в' болоти». Реветь, какъ выпь в болотѣ.

Бугунъ (и. с. м. р.) Растѣніе клоповникъ; багульникъ (*Ledum palustra*).

Буда (и. с. собств. ж. р.) Городъ въ Венгріи у славянъ. По-нѣмецки: Оффенъ; у словаковъ: Будимъ.

Буда (и. с. ж. р.) Строеніе, сданіе. Отъ этого слова произведено *будовати* (строить); *будинокъ* (большое деревянное строеніе или каменное сданіе). По-нѣмец.: *Vude*. См. **Муръ**. Многія селенія называются *Буда*, *Будище*, напр.: *Величкова Буда*, *Ширяева Буда*, *Лакомая Буда* и проч.

Буддень (и. с. м. р.) Рабочій день. «У буддень» въ будни.

Буде! (межд.) Полно; довольно; перестань! См. **Годи!** **Доволи!** «Буде» (г. ср., начало: *бути*, *бувати*, 3-е лице,

ед. ч. будущаго времени) *будеть*. Пословица: «Що було, те бачили, що буде, те побачимо». Что прошло, то видѣли, что будетъ, еще увидимъ. «Те буде, що буде; а буде, що бигъ дастъ». То будетъ, что должно случиться, а случится, что богъ дастъ.

Буденный, -ая, -ее (и. пр.) Непраздничный, будній, повседневный. См. **Похватный**.

Будешинъ (и. с. собств. м. р.) У славянъ названіе города Бауцена. **Будешенскій** (и. пр.) Бауценскій.

Будинокъ (и. с. м. р.) Палаты; хоромы, домъ. См. **Буда**. **Муръ**.

Будованье (и. с. ср. р.) Строеніе. По-польски тожъ.

Будовати (г. д.) Строить; городить; **Будованъ**, **збудованный** построень. По-польски тожъ.

Будцѣмъ (нар.) Будто. **Будцѣмто** будто бы, какъ будто. См. **Мовъ**. **Нйбы**.

Будько (и. с. ср. и м. р.) Побудчикъ, будильщикъ, будильникъ въ часахъ. Посл. «Будько добудится (!), хвалько нахвалиться». Кто (!) рано встаетъ, тотъ много успѣетъ и доволенъ будетъ. Все проходить. Все минетъ.

Будяковый, -ая, -ее (и. пр.) Кардусовый.

Будякъ (и. с. м. р.), **будяки** (мн. ч.) Всякое крупное колючее зелье, напр. порода кардусовъ. См. **Перекатиполе**. Правильнѣе *бодякъ*, отъ глагола *бодать* (колоть), *бодецъ*. См. **Бурьянъ**.

Буза (и. с. ж. р.) Хмѣльной квась изъ просяной каши. См. **Брага**. **Бражка**. По-татарски и по-молдавски тожъ *буза*.

Будыгарья (и. с. ж. р.) Будка, небольшое строеніе, круглая бесѣдка. См. **Баня**. По-татарски: *будыгана* — булава съ шаромъ и шипами.

Бузинá (и. с. ж. р.) Кустарникъ самбукъ, съ бѣлыми цвѣтами и ягодами коралловаго цвѣта и черными (*Sambucus nigra*).

Бузувья́, бузувья́тко (и. с. ср. р.) Теля, тѣлка. Теленокъ. Посл. «Ласковее бузувья двѣ мѣтки ссе». Ласковый теленокъ двѣ матери сосеть. «Де ще тее бузувья, а винъ з' дѣвбнею розносѣв-ся!» Гдѣ еще теленокъ, а онъ хочегъ ужь его убить.

Бузь, бузо́къ (и. с. м. р.) Сирена, кустарникъ съ лиловыми и бѣлыми цвѣтами (*Syringa vulgaris*).

Бу́ка, бу́ки (и. с. общ. р.) Привиде-нiе; пугалище, которое, по сказкамъ суевѣровъ, пожираетъ дѣтей. См. **Ма-ра́. Манья́. Вы́й.** У готѣовъ было тожъ. Оно имѣло чрезвычайно большой ротъ.

Бу́квиця (и. с. ж. р.) Трава лѣкарст-венная (*Bethonica officinalis* v. *Primitiva* *vegis*) первоцвѣтъ.

Булды́мка (и. с. ж. р.) Винтовка. См. **Янычка. Ручни́ця.**

Бу́льба. См. **Бу́льбушка.**

Бу́льбушка (и. с. ж. р.) Пузырь на водѣ. Овечій навозъ. У мазуровъ *бу-льба* — картофля. По-франц.: *bulbe* — луковица. См. **Банька.**

Бунды́чный, -ая, -ее (и. пр.) Роскош-ный. См. **Бу́чный.**

Бунчу́гъ (бунчу́къ) (и. с. м. р.) Зна-мя изъ конскаго хвоста, которое носи-лось предъ гетманомъ малороссій-скимъ.

Бунчу́жный (и. пр. м. р.) Хранитель знаменъ. «Бунчу́жный енеральный, войсковый». Хранитель бунчуга и зна-мени.

Бунчуко́вый, -ая, -ее (и. пр.) Уряд-никъ, составлявшій свиту енеральна-го бунчужнаго. «Бунчуко́вый това-ришь». Штабъ-офицерскаго чина.

Бурга́къ (и. с. м. р.) Мѣщанинъ чу-жестраннаго города. Отъ нѣмец. *Burg*. См. **Мищани́нь.**

Бурдю́гъ (и. с. м. р.) Пастушья су-ма, пошитая изъ кожи мѣхомъ на ли-це. По-татарски тоже.

Бу́рка (и. с. ж. р.) Козачья и пасту-шья войлочная короткая епанча или пошитая изъ мѣха жеребятъ. По-та-тарски тоже. См. **Кобеня́къ.**

Бу́ркало (и. с. общ. р.) 1) Воркунъ, -ня, сердитой челоуѣкъ, бранчивая женщина. 2) Большой глазъ. «Вызви-ривъ буркалы». Выпучилъ сердитые глаза. См. **Баньки.**

Буркуно́вый, -ая, -се (и. пр.) Дон-никовый.

Бурку́нь (и. с. м. р.) 1) Донникъ, трава (*Trifolium melilotus*). 2) Вор-кунъ. См. выше **Буркало.**

Бурлаковáти (г. ср.) Ходить на су-дахъ. Гонять бѣрки. Разбойничать на рѣкахъ. См. **Чумаковáти. Гайдамáчи-ти.**

Бурла́къ (и. с. м. р.), **бурла́ка** (общ. р.) Грубой мужикъ, работающій на рѣчныхъ судахъ. См. **Чума́къ.**

Бурла́цтво (и. с. ср. р.) Собрание бурлаквъ; состоянiе, промысль бурлаковъ. «Служила (хвортуна) в' бурла́цтви, служила в' козац-тви».

Бурмистѣ́рскій, -ая, -ее (и. пр.) Бур-гомейстерскій.

Бурмистровáти (г. ср.) Отправлять должность бургомистра.

Бурми́стръ (и. с. м. р.) Бургомистръ **Бурмистрѣ́ва** жена его. **Бурмистрѣ́нко** сынъ бургомистра. **Бурмистрѣ́вна** дочь его. Съ нѣмец. *Burgemeister*.

Бу́рса (и. с. ж. р.) Домъ и школа въ монастыряхъ для бѣдныхъ дѣтей и сиротъ церковнослужителей. Первоначально заведена митрополитомъ Петромъ Могилою при Братцкомъ мона-стырѣ въ Кіевѣ. Названiе произведе-но отъ франц. *bourse* — кошелекъ для денег.

Бурса́къ (и. с. м. р.) Сирота церков-нослужителя, живущій въ бурсѣ.

«Крученый, мовъ бурсакъ». Рѣзвый, какъ школьникъ. См. **Скубѣнтъ**. **Студѣй**.

Бурсакій, -ая, -ее (и. пр.) Присвоенный бурсъ или бурсаку.

Бурсачѣнко (и. с. м. р.) Сынъ бурсака. **Бурсакивна** дочь бурсака.

Бурѹлька (и. с. ж. р.) 1) Бездѣлка, игрушка. «Дати бурѹльку». Ничего не дать, надуть, обмануть. 2) Трубочка, дудочка; ледяная сосулька. 3) Кусочекъ рѣзаной соломы; игра въ бирюльки в Россіи. «Москѡвская бурѹлька». Обманъ.

Бурханскій, -ая, -ее (и. пр.) Идолъскій, калмыцкій, присвоенный бурхану.

Бурханъ (и. с. м. р.) Идолъ калмыцкій. См. **Болванъ**.

Бурханье (и. с. ср. р.) Дуновеніе бурно; порывъ непогоды.

Бурхати (г. д.) Сильно дуть; бушевать, бурлить; говорятъ о погодѣ.

Бурчати (г. ср.) Ворчатъ; говорятъ о животѣ.

Бурьянъ (и. с. собир. м. р.) Негодная толстостеблая трава, употребляемая по высушкѣ на топливо. **Бурьянина** один стебель такой травы. См. **Бадѣлье**.

Буряковъ, -ая, -ее (и. пр.) Свекловичный.

Бурякъ (и. с. м. р.), **бурякі** (мн. ч.) Свекла, свекловица (*Beta vulgaris*). «Надогадъ бурякивъ, щобъ капусты дали». Знай, догадайся, да дай.

Бусурманъ (**бесерменъ**) (и. с. м. р.), **бусурманка** (ж. р.), **бусурмане** (мн. ч.) Общее названіе магометанъ и всѣхъ иновѣрцовъ какъ ругательное. Произведено отъ *бесерменъ* — бухарецъ, хивинецъ; обратилось въ слово бранное со времени татарскаго ига, когда бухарцы брали дань на откупъ и взымали ее съ большою жестокостью. **Бусурманскій** (и. пр.) Нечестивый, невѣрный. См. **Недовѣрокъ**.

Буська (и. с. ж. р.) Аистъ; цапля, бусель. См. **Гайстеръ**.

Бута (и. с. ж. р.) Большая бочка, содержащая болѣе сорока вѣдеръ. См. **Кухва**.

Бути, **бувати** (г. ср.) Быть, бывать. Изъяв. накл. настоящаго времени ед. ч.; перваго лица не имѣеть, 2-е лице *еси*, 3-е *е*, *есть*; мн. ч. *есмо*, *есте* или *сте*, *сутъ*. Прош. вр. ед. ч. *бувъ*, *була*, *було*; мн. ч. *були*. Будущее вр[емя] *бѹду*, *бѹдешь*, *бѹде*; мн. ч. *бѹдемо*, *бѹдете*, *будуть*. Будущее второе *бувати-му*, *буватимешь*, *буватиме*; мн. ч. *буватимемъ*, *буватимете*, *буватимуть*. Повел. накл. *будь*, *бувай* и проч.

Буткалы (**пѹткалы**) (и. с. мн. ч.) Такъ названы запорожскіе козаки въ турецкихъ грамотахъ и трактатахъ отъ турковъ.

Бутѣль, **бутѣля** (и. с. ж. р.) Большая стеклянная фляга.

Буханецъ, **буханъ** (и. с. м. р.), **буханчикъ** (уменьш.) Цѣлый печеный хлѣбъ, хлѣбецъ. По-польски: *буханекъ*.

Бѹхнути, **розбухнути** (г. ср.) Брякнуть; размокать; пухнуть. См. **Бубнявити**.

Бѹцикъ (и. с. м. р.) Ключка съ сметаню и масломъ. См. **Байбуха**. **Галушка**.

Бѹча (и. с. ж. р.) Великолѣпіе, пышность. См. **Пыха**. Посл. «Мовъ изъ тѹчи, нарядивъ бѹчи». Нечаянно навелъ хлопоть.

Бучавити (г. ср.) Говорятъ о кожахъ; портиться отъ ветхости. См. **Коржавити**.

Бѹчно (нар.) Великолѣпно, пышно.

Бѹчность (и. с. ж. р.) См. **Бѹча**.

Бѹчный (**бучный**) (и. пр.) Пышный, великолѣпный. См. **Бундѣчный**.

Бѹдло (и. с. собир. ср. р.) Крупной рогатый скоть. См. **Товаръ**. По-польски тоже.

Бѹдлѣчій, -ая, -ее (и. пр.) Смотри **Товарѣчій**.

Бы́лее (и. с. ср. р.) Дѣяніе историческое. Прошедшее. Былое.

Былі́на (и. с. ж. р.) Зелье, трава.

Былі́нка (уменьш.) Стебелокъ.

Бы́ло. См. **Било**.

Быля́. См. **Биля́**.

Бындю́гъ (и. с. м. р.) Роспуски; большой возъ.

Бы-сь (г., соединенный съ союзомъ) Дабы, чтобы. «Абы-сь я». Чтобы я. «Абы-сь ты...» Лишь бы ты. Дабы ты. «Абы-сь винъ (вона, воно)». Чтобы онъ (она, оно). «Абы-сьмо» лишь бы мы. «Абы-сьсте» лишь бы вы, дабы вы и проч.

-быти(-быты, -пыти, -быть, -пытъ)

Эта согласная принадлежит къ губнымъ дебелымъ; мягкій противоположный ей звукъ есть **ф**, вмѣсто котораго малороссы употребляютъ составной **хв**. **В** измѣняется подобно англинскому въ двойной **w**; часто в **у** и наоборотъ¹, когда предъидущее слово оканчивается согласными или гласными, для плавкости звѣка, напр., *вдова́*, говорятъ и пишутъ: *удова́*; жени́вся на *вдови* — взявъ *удову́*; *вьюнъ* — *уюнъ*; *вгада́ти* — *угада́ти*; *вкоря́ти* — *укоря́ти* и проч.

Часто, по той же причинѣ, вмѣсто **о** вставляютъ **в** или **ви**, напримѣръ: *о́ко* — *во́ко*; *о́чи* — *ви́чи*; *о́кна* — *ви́кна*; *о́спа* — *ви́спа*; *о́семь* — *ви́симъ*; *онъ*, *она́*, *оно́* — *винъ*, *вона́*, *вонó* и проч. Въ нѣкоторыхъ словахъ предъ **ю** приставляютъ **въ**, напр., вмѣсто *юнъ*, *юкъ*, *юшка* говорятъ и пишутъ *вюнъ*, *вюкъ*, *вюшка* и проч. Мягкій знак (**ь**) есть полугласная и (см. букву **У**).

В во многихъ словахъ послѣ **о** замѣняетъ у малороссіянъ букву **л**, напр., вмѣсто *полкъ*, *волкъ*, *шолкъ*, *волна* и въ производныхъ отъ подоб-

Оконч[ательный] корень глаголовъ 2-го спряженія неокончательнаго наклоненія; послѣ **б** и **п**, въ производныхъ словахъ и измѣненіяхъ, требуетъ вставнаго **л**, напр.: *робыти*, *терпѣты*, *слабыти* — *роблю*, *рбленъ*; *терплю*, *слаблю*, *ослабленъ* и проч.

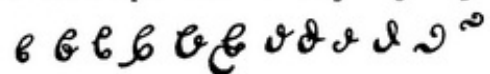
Быти (г. д.) Бить. **Пробы́ти** пробить насквозь, пободать.

Быть (и. с. м. р.) Состояніе, житье, имущество, хозяйство, домоводство. образъ жизни. См. **Домовство**. **Худоба**. **Господарство**. «У насъ, спасиби богови, все добре у быту». Благодареніе богу, у насъ всѣ дѣла идутъ благополучно.

В

ныхъ говорятъ и пишутъ *повкъ*, *вовкъ*, *шовкъ*, *во́вна* и проч. Всѣ глаголы въ прошедшихъ временахъ, вмѣсто росс. окончанія муж[ескаго] рода **-лъ**, у малоросс. принимаютъ **въ**, напр.: я, ты, онъ *бувъ*, *ивъ*, *писавъ* — *бува́въ*, *идавъ*, *писувавъ*; въ прочихъ родахъ и во множественномъ числѣ сходно съ росс.

Въ старинныхъ рукописяхъ малороссіане изображали эту букву



и называли *вѣди*.

В' (предлогъ отдѣльный) Въ, во. См. **У**.

В' (**у**) (предлогъ слитный и отдѣльный) Въ. Показываетъ отношеніе пребыванія, состояніе или движеніе и направленіе къ мѣсту; требуетъ еще послѣ отдѣльнаго предлога **в'** (**у**), напр.: «Входъ (у, во) в' храмъ». «Введеніе (воведеніе) во (у, в') храмъ». Иногда требуетъ отдѣльнаго предлога **на**: «Вшествіе (вознесеніе) на небеса»; «Вскочивъ на коня» — или предлога **по**: «Вбрався (убрався) по самыя уха» и проч.

¹ Помилка, треба наоборотъ.

В-(вз-, вс-) (пред. слитный) Сокращение воз- (вос-). Малороссы во многих словах сократили эти предлоги, напр., вмѣсто *воздвиженіе, востокъ, возшествіе* они говорятъ и пишутъ *вздвиженіе, встокъ, вшестье*, также и въ производныхъ отъ нихъ.

-ва Оконч[ательный] корень многихъ именъ женскаго рода, прямой, ед. ч., напр.: *бѣква, клѣква, брѣтва, кѣтва, брѣква, Лѣтва* и проч., во мн. ч. **-вы**; также: *головá, бровá, слáва, корѣва, отáва, обла́ва* и проч. Всѣ склоняются, какъ окон. кор. **-а**.

Вáбити (г. д.) Умышлять тайно зло на кого или что. См. **Вáдити**.

Вáва, вáвка (и. с. ж. р.) Боль, болѣзнь. Говорятъ дѣтямъ: «Бѣде вáва (вáвка)». Будетъ больно!

Вагá (и. с. ж. р.) 1) Вѣсь, тяжесть, бремя. 2) Вѣсы, коромысло у вѣсовъ. 3) Дышло у экипажа. См. **Выйѣ**. 4) Стойность, цѣнность. Важность (письмо Василья Кочубея къ гетману Мазепѣ). По-нѣмецки: *Wage*.

Вагáнь, ваганѣкъ (и. с. м. р.) Выдолбленное изъ дерева блюдо: ночвы, ночовки.

Вагáнье (и. с. ср. р.) Тягота. См. **Вагá**.

Вагáти (г. ср.) Посягать, отваживаться; дерзать. См. **Уфáти**.

Вагнѣти, вагнѣтися (г. ср.) Тяготѣть; гнести, давить. «Вагнѣе» давить, нажимаетъ, тяготится.

Вáда (и. с. ж. р.) 1) Вредъ. 2) Тошнота. 3) Убытокъ. См. **Шкода** (въ древней сказкѣ о Акирѣ Премудромъ). По-польски тоже.

Вáдити (г. д.) 1) Вредить, клеветать (г. ср.) 2) Тошнить, позываетъ на рвоту. 3) Мѣшаетъ, препятствуетъ. Посл. «Хлебъ на хлебъ не вáдитъ, а кій на кій завáдитъ». Доходъ на доходъ не вредить, а палочные побои на побои вредятъ. Поговорка: «Нехáй не вáдитъ, якъ не чѣе». Пусть не повре-

дить, когда не слышитъ. Это говорятъ послѣ похвалы о комъ, боясь тѣмъ сглазить. *Вáдити* въ славяноцерковномъ языкѣ — обвинять (Св. ев. ап. Луки, гл. XXIII, ст. 23): «Начаша же нанъ вáдити...» Начали обвинять его. По-польски тоже.

Вадкѣй (вáдкѣй), -ая, -ее (и. пр.) Производящій тошноту, отвратительный. См. **Нудный. Гѣдкѣй. Вредный. См. Шкодливый.**

Вáдко (нар.) Тошно, грустно. См. **Сумно. Нудно.**

Важѣнько (нар. уменьш.) Тяжеленько. См. **Вáжко.**

Вáженный, -ая, -ее (и. пр.) Взвѣшенный. См. **Вáжити.**

Вáжити (г. д.) Вѣсить; взвѣшивать.

Вáжитися (г. общ.) Смѣть; отваживаться. См. **Уфáти.**

Вáжкѣй (важкѣй), -ая, -ее (и. пр.) Тяжелый. Посл. «Своя семьяшка не вáжка». Своя семейка не тяжела.

Вáжко (нар.) Тяжело; тягостно, трудно, тошно. См. **Тяжко. Вáдко.**

Вáжность (и. с. ж. р.) Знатность, сановитость. См. **Поважность. Поваженіе.**

Вáжный, -ая, -ее (и. пр.) Знатный, сановитый. «Вáжный панъ». Знатный господинъ.

-вай, -вайте Окон. кор. глаголовъ, вида неопредѣленнаго, учащательнаго, наклон[енія] повелительнаго, 2-го лица обѣихъ чиселъ, ед. **-вай**, мн. **-вайте**, напр.: *давай, давайте; стривай, стривайте* и проч.

Вакансѣвый, -ая, -ее (и. пр.) Упразднвшійся, упраздненный, порожній. По-франц.: *vacant*. «Вакансовее мѣсто». Праздное мѣсто.

Вакáньсѣ (и. с. м. р.) Упразднившееся мѣсто въ службѣ. Съ французскаго *vacance*. Употреблялось въ гетманскихъ универсалахъ или патентахъ на чины: «Итѣе сотничества полковаго N мѣсто состоитъ на вакансѣ, для того

они, выбравъ двоихъ кандидатовъ N и N съ засвидѣтельствомъ» и проч.

Ваковати (г. ср.) Оставаться празднымъ, незанятымъ. По-франц.: *vaquer*. «Вакуе» остается незамѣщеннымъ¹.

Ваку-ваку! (межд.) Говорятъ съ досадою, когда слышатъ нелѣпости.

Вайло (и. с. общ. р.) Неповоротливый, медленный, неуклюжий (!) человекъ, или женщина, или дитя. См. **Мьяло**. **Мнѣха**. **Нюха**. **Максимъ Книшъ**.

Вайловатый, -ая, -ее (и. пр.) Неповоротливый; вялый².

Валѣчность (и. с. ж. р.) Храбрость, отвага. Отъ польскаго глагола *вальчити* — сражаться.

Валиокъ (и. с. м. р. уменьш.) Качалка для катанья бѣлья, помощью рубля, и для тѣста.

Валка (и. с. ж. р.) Бой; драка. См. **Битва**. По-польски тоже.

Валокъ (и. с. м. р. уменьш.) Полоса скошенной травы или гречихи. Отсюда *валы* — волны.

Валченый, -ая, -ее (и. пр.) Сильный, храбрый. «Валченый Самсонъ» (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Вандровати. См. **Мандровати**. **Вандривный**. См. **Мандривный**.

Ваньки (и. с. ж. р. мн. ч.) **Ванька**. 1) Прихоть, норовъ. «Такі ваньки взявъ!» Такъ изноровился, повадился. 2) Женская прихоть во время беременности.

Вапенный, **вапняный**, -ая, -ее (и. пр.) Известный (!).

¹ Статті **Вакансъ**, **Вакансовый**, **Ваковати** написані на окремі картці.

² На окремі картці під статтею **Ваковати** маємо:

Вайло (и. с. общ. р.) Неудалый, неловкій человекъ, дитя или женщина. См. **Максимъ Книшъ** и проч.

Вайловатый, -ая, -ее (и. пр.) Нѣсколько неловкій, неудалый. См. **Невдатный**.

Вапна (и. с. ж. р.) Известь. Отъ этого слова произведено славяноцерковное *повапленый* — выбѣленный вапною. «Гробъ повапленный». Гробъ изукрашенный (красками — вапнами).

Варѣна, **варенуха** (и. с. ж. р.) Горячий напитокъ, составленный из наливки, вареный съ прянностями, медомъ или сахаромъ.

Варѣникъ (и. с. м. р.), **варѣники** (мн. ч.) Пирожокъ съ сыромъ, вареной, а не печеной, который ѣдятъ горячий съ масломъ и смѣтаной (!). Посл. «Жири мовчки варѣнички». Молчи, ни слова! Буквально: жри молча пирожки. См. **Ковтунъ**, **ковтуны**.

Варѣнця (и. с. ж. р.) Кусочки разкатаннаго тѣста, вареные и приправленные масломъ, смѣтаною (!) и съ сыромъ, наподобіе макаронъ. См. **Варѣникъ**.

Варенуха. См. **Варѣна**.

Вариво (и. с. ср. р.) Квашеная капуста и свекла, заготовленная впрокъ. «Клѣсти вариво». Заготавливаютъ буряки и капусту (квасить) впрокъ. См. **Натина**. **Бурякъ**.

Варильникъ (и. с. м. р.) Большой глиняной горшокъ.

Варка, **Варочка**, **Варуся** (и. с. ж. р.) Уменьш[еніе] собственнаго имени Варвара.

Варнованье (и. с. ср. р.) Измѣна; злоумышленіе. См. **Здрѣйство**. **Зміна**.

Варновати (г. ср.) Измѣнять.

Варновный, -ая, -ее (и. пр.) Измѣнический.

Варовати (г. д.) Встрѣчать, ожидать, ручаться, давать слово, отвѣчать за кого или за что. «Варуемо!» ручаюся! Въ славяноцерковномъ тожъ.

Вароватися (г. общ.) Остерегаться. Беречься. «Поваровався!» остерегся, «варуйтесь!» берегитесь!

Варта (и. с. ж. р.) 1) Стража; карауль. См. **Стійка**. **Калавуръ**. 2) Караульня. См. **Сторожевня**. По мнѣнію

нѣкоторыхъ, это слово произведено отъ *guarda* — гвардія. Не ближе ли отъ глагола *warten* — ждать; *warte* — стой! подожди! или отъ *wache!* — бди, бодрствуй, стережи! По-польски тоже *várta*.

Вартóвый (вартовѣй), -ая, -ее (и. пр.) Сторожъ, часовой, сторожевой, караульный. См. **Стѣйчикъ**.

Варстáть (верстать) (и. с. м. р.) Станъ, станокъ ремесленниковъ; верстать. По-нѣмецки: *Werkstatt*. См. **Майстерія. Ремесत्वó**.

Васѣлька, -ки (и. с. ж. р.) Душистая трава базилика (*Ocimum basillium*).

Вáсный, -ая, -ее (и. пр.) Удамый, ловкій, хватъ. См. **Удáтный**.

Васнь, вáсность, васнóта (и. с. ж. р.) Удамы; удамыство (Лѣтопись волынская). Ловкость. См. **Молодѣчество. Завзятѣ. Лихóта. Удáтность**. По-польски тоже *васнь*.

Ватáга (и. с. собир. ж. р.) 1) Толпа, стадо. См. **Стаднѣ. Чередá**. 2) Шайка.

Ватажóкъ (и. с. м. р.) Атаманъ; начальникъ надъ шайкою.

-вати Оконч[ательный] корень глаголовъ дѣйствительныхъ 1-го спряженія, въ наклоненіи неокончательномъ. Измѣняется въ спряженіи:

| Изъявительнаго наклоненія | | | |
|---------------------------|--|--------|------------------------|
| Настоящаго времени | | | |
| Единств[еннаго] числа | | | Множеств[еннаго] числа |
| 1-е лице -ую | | -вемо. | -уемъ |
| 2-е .. -уешь | | -уете | |
| 3-е .. -уе | | -ють | |

| Прошедшаго времени | | | |
|---|-------------------|------------------------|--|
| Муж[ескаго] -вавъ, | жен[скаго] -вála, | ср[едняго] рода -вало. | |
| Мн[ожественное] число для всѣхъ род[овъ] -вáli. | | | |

Будущее, какъ настоящее съ предлогами слитными.

| Повелительное наклоненіе | | | |
|--------------------------|-----------------------|--|--|
| Единств[енное] число | Множ[ественное] число | | |
| 2-е лице -уй | 1-е лице -мо | | |
| 3-е .. (нехай, хай) -уе | 2-е .. -уйте | | |
| | 3-е .. -ують | | |

Такъ измѣняются: *жартовати, пуствовати, сумовати, куповати, компоновати* и проч., но глаголы *плювати, цковати, клювати* и другіе въ настоящемъ 1-го лица ед. ч. имѣютъ: *клюю, плюю, цкую* и проч. См. **-овати**.

-вáтый, -ая, -ее; -и, сокращенно **-вать, -вата, -вате;** мн. ч. **-ваты** Окончательный корень именъ прилагательныхъ, произведенныхъ отъ прилагательныхъ же, для показанія недостатка качества, напр.: *билый* — *биловáтый* — *биловáтъ*, *дурный* — *дурновáтый* — *дурновáтъ*, *-ая, -ее; -и* и проч.

Вашѣци (мѣс. личное 2-го лица мн. ч. всѣхъ падежей, общаго рода) Вы, васъ, вамъ, вами и проч. «Вашѣци булі...» Вы изволили быть... «Я пійду з' вáшеци». Я пойду съ вами, ваша честь; мой почтеннѣйшій.

-вая. См. **-вѣй**.

Вбирáти (убирáти) (г. д.) 1) Убрать; украшать. 2) Втягивать въ себя, всасывать.

Вбѣцанка (и. с. ж. р.) Метаплазмъ. См. **Обѣцанка**¹.

Вблагáти, ублагáти. См. **Вблажáти.**

Вблажáти (ублажáти), вблагáти (г. д.) Умилостивлять; просить.

Вбрáнный (убранный), -ая, -ее (и. пр.) Одѣтый, украшенный. См. **Оздóбленный**.

Вбрáнье (убрáнье) (и. с. ср. р.) Убранство; украшенье. См. **Оздóба.** Одѣянье, нижнее платье, шаровары въ особенности. «Пошарпане вбрáнье». Порванные шаровары.

Ввáга (увáга), вважѣнье (уважѣнье) (и. с. ж. и ср. р.) Почтеніе, почитаніе.

Вважáти (г. д.) 1) Уважать; почитать. 2) Примѣчать, внимать.

Вверѣда (уверѣда) (и. с. ж. р.) Трудное дѣло, натуга; налсада.

Ввередѣти (г. д.) Надсадить, подорвать.

¹ Дописано на окремій картці.

Ввередітисѣ (г. возвр.) Надсадить-ся, надорваться.

Ввирятисѣ. См. **Увирятисѣ**.

Вводчій, -ая, -ее (и. пр.) Вводный (слово приказное). «Вводчій листъ». Вводной приказъ, по которому новый приобрѣтатель имѣнія вступаетъ въ доставшееся ему имѣніе законнымъ порядкомъ (см. «Свода законовъ» томъ X, часть 1-я) ¹.

Вгáва (угáва) (и. с. ж. р.) Укрощеніе; унятіе. Утишеніе.

Вгавáти (угавáти) (г. ср.) Переставать. «Языкъ іогó (и) не вгавá». Языкъ его (ее) не умолкаетъ. Угомонить; унять. См. **Угавáти**.

Вгамовáти (угамовáти) (г. д.) Унять; утишить, укротить; заставить молчать.

Вгамовáтисѣ (угамовáтисѣ) (г. общ.) Утишиться, укротиться, утихомириться; уняться.

Вга́йка (уга́йка) (и. с. ж. р.) Замедленіе; остановка; помѣха.

Вга́яти (г. д.) Замедлить; задержать; приостановить. См. **Забаріти**.

Вга́ятисѣ (г. возвр.) Замедлиться. См. **Забаритисѣ**.

Вговóръ (и. с. м. р.) Условіе; договоръ. Уговоръ.

Вгодіти, вгждáти (г. ср.) Угождать; угодить.

Вгóдно (нар.) Угодно. **Невгóдно** негодно.

Вгóдный, -ая, -ее (и. пр.) Угодный; пристойный.

Вгóрка (угóрка), -ки (и. с. ж. р.) Венгерка. Сливы венгерскія.

Вгóрскій (угорскій), -ая, -ее (и. пр.) Венгерскій.

Вдавáти (г. ср.) Быть похожу. См. **Здавáти**.

Вдавáтисѣ (г. общ.) Удаваться; пускаться; предаваться.

Вдáстсѣ (удастсѣ) (г. безл.) По-счастливится.

Вдáлый (вдалый), -ая, -ее (и. пр.) Удалой. См. **Вáсный**. **Удáтный (вдáтный)**.

Вдáча (удáча) (и. с. ж. р.) Удача. См. **Дóля**. **Удаль**. **Невдáча** (и. с. ж. р.) Неудача; несчастье (!).

Вдáчный, вдáтный, -ая, -ее (и. пр.) Удалый, удачный.

Вдивові́жа, вдивові́жь (и. с. ж. р.) Чудо; нѣчто удивительное. **Навдивові́жу** на диво. «Отсе-то вдивові́жу! У ма́чінку по п'яти ухна́лей вбивáти!» Вотъ чудо! Въ одно маковое зернушко вбить пять гвоздей! «Отто вдивові́жу! У рѣшети багáцько дýрокъ, а в́лизти нікуды!» Не стоить удивляться очевидно невозможному.

Вдвір'є (и. с. ср. р.) Дворъ. См. **Осéля** (у Грицка Основьяненка).

Вдвойгá (и. числ. и нар.) Вдвоемъ. Пáрою.

Вдвóхъ (нар. числ.) См. выше **Вдвойгá**.

Вдовéнко, вдовичéнко (и. с. м. р.) Сынъ вдовы. **Удовéнко, удовичéнко** тоже.

Вдовжь (удóвжь) (нар.) Вдоль; вдлину, вдолготу.

Вдухъ (удухъ) (нар.) Вдругъ; тотчасъ, не медля. Вмигъ.

Вд́ака, вд́ачность (и. с. ж. р.) Благодарность, признательность. См. **Благодáрствіе**. По-польски: **вд́енчность**.

Вд́ачно (нар.) Благодарно; признательно.

Вд́ачный, -ая, -ее (и. пр.) Благодарный, признательный. По-польски: **вд́енчный**.

Ведéлка (и. с. ж. р.) **ведéлокъ** (м. р.) Вилка столовая.

Ведлúгъ (пред.) По, по силъ; по слову. По-польски тожь.

Ведмéжина (и. с. ж. р.) Медвежье (!) мясо.

Ведмéжій, -ая, -ее (и. пр.) Медвежій (!).

¹ Дописано на окремії картці.

Ведмідь (и. с. м. р.) Медвѣдь. «Мовъ ведмідь за перепеліцями». Такъ не ловко, какъ медвѣдь за перепелками. **Ведмѣдиця** медведица. **Ведмежя́, ведмеженя́** медвеженокъ. **Ведмеженя́тко** (ласк.) Тождь.

Везти́, вози́ти (г. д.) Возить. «Везти́му, вози́тиму» повезу, буду возить. «Що винъ тамъ везе́?» Что онъ тамъ болтаеть? «Та вже хочь на собі те ліхо повезу́, да вже!» Такъ и быть, хоть бѣда на меня падеть, однако я дамся знать. «Юму везе». Ему все удаётся.

Вѣйстье (и. с. ср. р.) Вшествіе; вступленіе; ухожденіе. По-польски: вещьце.

Векгѣра. См. **Вигѣра**.

Вѣкла (и. с. собств. ж. р.) Өекла. **Вѣкличка, Веклүся** Өѣклушка, Өеклуша.

Вѣле (нар.) Много. По-польски тоже.

Велѣбіе, велѣбный, велелѣбный (и. с. ср. р. и пр.) Преподобіе, преподобный. «Ясне велѣбный». Титулъ митрополита Петра Могилы, когда онъ былъ архимандритомъ.

Вѣлій, велійшій, -ая, -ее (и. пр.) Большой, бѣльшій. Лучше; скорѣй; наилучше. Отъ слова *вѣле*.

Великдень (и. с. м. р.) Свѣтло Христово воскресеніе, праздникъ. «Русальчинъ великдень». Четвергъ предъ сошествіемъ св. духа (повѣрье). «Сироті тогда великдень, якъ сорѣчка бѣла». Сиротѣ тогда свѣтлое воскресеніе, когда на него надѣнуть чистую рубаху. Въ лѣтописяхъ російскихъ тоже.

Великодній, -ая, -ее (и. пр.) Свѣтловоскресенскій. «На великоднихъ святка́хъ». На праздникъ свѣтлаго воскресенія; на святой недѣль.

Великовменітый, -ая, -ее (и. пр.) Всеславный; всепрославленный.

Веліотъ (выліотъ), -ты (и. с. м. р.) Такъ называли рукава, откидные съ

порѣхами у черкесокъ или кафтановъ. Не отъ завитки ли (волюты) ордена іоническаго.

Вельбіти (г. д.) Славить, прославлять. **Увельбіти, увельбѣный** прославлять, прославленъ (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637) ¹.

Вельблюдъ (вельбудъ) (и. с. м. р.) 1) Верблюдъ, животное млекопитающее (см. Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637). По славяноцерковному тождь. 2) Канатъ. См. **Ліна**. «Велбудъ розуміти маемо албо звіря, албо рачей ліну, на которой з' корабля́ кѣтвы (якори) в' море спусканы бывають» (въ томъ же Уч. ев. на страницѣ 708) ².

Вѣльми (вѣльмі) (нар.) Очень; весьма; чрезвычайно. «Велійшь» (ст. пр. восх.).

Вельможность (и. с. ж. р.) Знатность. Могущество. «Ваша вельможность!» Ваше сіятельство. **Ясновельможность** свѣтлость.

Вельможный, -ая, -ее (и. пр.) Знатный, знаменитый, могущественный. **Ясновельможный** сіятельный, свѣтлѣйшій.

Вельняне, волыняне (и. с. нарицат. мн. ч.) 1) Жители нынѣшней Волынской губерніи (въ древнихъ лѣтописцахъ). 2) Жители города Феллина въ Лифляндской губерніи.

Вѣльце (нар.) Очень, пр. См. **Вѣльми**. «Вѣльце ласка́вый». Премилостивый, всемилостивый. «Христось воскресе вѣльце». Христось воистину воскресъ.

Венерованье (и. с. ср. р.) Почтеніе;

¹ Стаття дописана на окремім картці. В оригіналі після статті **Векла** йде дещо інакша стаття: **Вельбити** (г. д.) Славить, хвалить, превозносить; величать; славословить. **Увельбити, увельбѣный** тоже, прославленный и проч. (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

² Стаття разом з **Вельблюдъ, Вельбіти** написана на окремім картці.

поклоненіе. Съ латин. По-польски тоже.

Венеровати (г. д.) Почитать; уважать.

Венжикъ (**Бенжикъ**) (и. с. собств. м. р. уменьш.) 1) Веньяминъ. 2) Венцеславъ.

Венета (и. с. собств. ж. р.) Город Венеція.

Венецкій, венеційскій, -ая, -ее (и. пр.) Венеціанскій. «Аksamитъ венеційскій». Бархатъ венеціанскій.

Вербунокъ (и. с. м. р.) Наборъ солдатъ въ службу. «Грай до вербунка». Отъ нѣмецкаго глагола *wegben* — набирать солдатъ.

Вергунъ, вергунецъ, верчикъ (и. с. м. р.) Родъ пирожнаго, хворья.

Вередити (г. д.) Вредить; портить. Отсюда *увереда* — трудъ, надсада, порухъ въ животъ.

Вередливо (нар.) Прихотливо; затѣйливо. Художественно, искусно; хитро. См. **Штучно**.

Вередливый, -ая, -ее (и. пр.) Прихотливый; разборчивый, затѣйливый.

Вередовати (г. д.) Умничать; перебирать, прихотничать. «Не вереду́й!» не упрямяся, соглашайся; бери, что даютъ.

Веприна (и. с. ж. р.) Кабанина. Мясо дикой свиньи.

Вепрь (и. с. м. р.), **веприця** (ж. р.) Кабанъ. Дикая свинья. По-славяно-церковному тоже.

Веремія (и. с. ж. р.) Печальная пѣснь; ереміада. Въ шуточномъ сло-гѣ: чепуха, вздоръ, ахиня; чудная затѣя.

Веретенитися (г. общ.) Упрямитися; своенравитися. «Заверетенився» сердито заупрямился. См. **Пручатися**.

Веретениця (и. с. ж. р.) Ядовитая змѣя, съ тупымъ хвостомъ. См. **Гадюка**. **Юхѣда**. **Гаспидъ**.

Верзѣтся (г. безл.) Снится; грѣзится.

Верещака (и. с. общ. р.) 1) Спорщикъ. 2) Трещетка; воркунъ, -нья.

Верещати (г. ср.) 1) Спорить. 2) Браниться. См. **Лаяти**.

Верзило (и. с. общ. р.) 1) Долгой, нескладный, мущина (!) или женщина. См. **Бовдуръ**. **Довгеля**. 2) Лгунъ. См. **Брехунъ**.

Верзти (г. д.) Лгать, молоть вздоръ. См. **Брехати**. «Верзѣ» лжетъ. **Верзти** плеть сѣти и проч. Отсюда *вѣрша* — плетеный изъ прутьевъ кошель для ловленія рыбы.

Верзунъ, -ны (и. с. м. р.) Сандали; кожаные лапти, привязываемые къ ногамъ ремнями. См. **Постылъ**. **Личакъ**.

Вермяно (нар.) Румяно. См. **Червоно**. **Вермяно** (и. с. ср. р.) Румянецъ: краска въ щекахъ.

Вермяный, -ая, -ее (и. пр.) Румяный; багряный. См. **Черво́нный**.

Верненье (и. с. ср. р.) Возвращенье. Поворотъ. Превращеніе. См. **Лицеванье**.

Верненный, -ая, -ее (и. пр.) Возвращенный; вывороченный. См. **Лиціо́ванный**.

Верну́ти. См. **Вертати**.

Вертати, верну́ти (г. д.) Возвращать; повернуть. «Наверну́ти на ладь, на добрый шляхъ». Исправить, поправить, напутить на добро.

Вертено (и. с. ср. р.) Веретено. «У нихъ у хати чу́ти вертено». Они живутъ мирно, не ссорятся. У нихъ въ избѣ такъ смирно, что слышно круженіе веретена.

Вертепный, -ая, -ее (и. пр.) Пещерный; присвоенный вертепу.

Вертепство (и. с. ср. р.) Промысель отъ представленій вертепа.

Вертепъ (и. с. м. р.) 1) Малый, подвижной театръ, на которомъ представляютъ оперы, которыхъ содержаніе взято изъ книгъ св. писанія (мистеріи, *les mysteres*), съ небольшими комическими дивертисментами, съ

пѣснями, музыкою и пляскою; дѣйствуютъ куклы. 2) Пещѣра. Название получилъ отъ славяноцерковнаго *вертѣлѣ*, въ которомъ воплотился спаситель мѣра. См. **Ліохъ**. **Яскія**.

Вертлявость, вертляность (и.с.ж.р.) Рѣзвость; проворство. См. **Пустота**.

Вертлявій, вертляный, -ая, -ее (и. пр.) Резвый; проворный, вѣтренный. См. **Пустотный**. **Крученый**.

Верть, вертью (нар.) Кружкомъ. См. **Выкрутасомъ**. «Круть-верть» повернулся туда-сюда. «Верть, не верть...» сколько не хитри...

Верть-круть (г. усѣч. межд.) Начало: вертѣти, крутѣти. Посл. «Абѣ верть-круть, абѣ круть-верть, а неминуча смерть». Какъ ни мудри, а быть неминучей бѣдѣ. У бѣлорусцевъ: «Круці, не верці, а нада умерці».

Верховідь (и.с.м.р.) Старшина; начальникъ; атаманъ. Крикунъ на деревенской сходкѣ. См. **Ватажѣкъ**. **Гарикало**.

Верховітьє (и.с.ср.р.) Вершіна горы, дерева, колокольни и проч. См. **Шпиліна**.

Верховѣдити, верхводѣти (г. д.) Начальствовать. См. **Старшовати**. «Верховодитиму» буду начальствовать.

Верхотрусити (г. д.) Чистить печныя трубы; заниматься чисткою дымовыхъ трубъ. См. **Коминарити**.

Верхотрусный, -ая, -ее (и. пр.) Присвоенный трубочисту и его ремеслу. См. **Коминарскій**.

Верхотрусство (и.с.ср.р.) Ремесло, занятіє трубочиста. См. **Коминарство**.

Верхотрусъ (и.с.м.р.) Трубочистъ. **Верхотруска** жена его. **Верхотрусенко** сынъ его. **Верхотрусивна** дочь его. См. **Коминарь**.

Верхъ (и.с.м.р.) Возвышенность. Печная труба. См. **Кѣминъ**. **Бѣвдуръ**.

Верцадло, верцаделъ (и.с.ср.и.м.р.) Зеркало. Отъ глагола *вертати*. По-польски тоже.

Вѣрчикъ (и.с.м.р.) Родъ пирожнаго. См. **Вергунъ**.

Вѣрша (и.с.ж.р.) Кошель, сплетенный изъ ивовыхъ прутьевъ, для ловли рыбы. «Насмѣялась вѣрша [з] болѣта, ажъ озирнется — и сама в' болоти». Насмѣялась кочерга помелу. «Розжалобивсь, якъ вѣрша над' раками». Притворяется, будто жаль.

Весѣлка (и.с.ж.р.) Радуга. См. **Осѣлка**.

Весілье (и.с.собр.ср.р.) Свадьба; бракъ; собраніє всѣхъ гостей, приглашенныхъ на свадебный пиръ. См. **Поїздъ**. **Перезвѣ**. По-польски тоже (см. Библию Якова Вуйка, напеч. въ Краковѣ 1599 года).

Весільный, -ая, -ее (и. пр.) Свадебный; брачный. «Спивати, грѣти весільною». Пѣть, играть свадебныя пѣсни.

Веснянка (и.с.ж.р.) Весенняя пѣсня. Особенной родъ обрядной пѣсни, которую поютъ при началѣ весны.

Весь (и.с.ж.р.) Селѣ. По-славяноцерковному и по-польски тоже.

Ветованіє (и.с.ср.р.) Взаимное обѣихъ сторонъ воздаяніє. (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637, на стр. 563) ¹.

Ветовати (г. д.) Дать слово, поручиться. **Ветованный** (и. пр.) Утвержденный словомъ, порукою. Съ латинскаго *вето*. См. **Варовати**.

Вѣтошь (и.с.ж.р.) Старое бѣлье, платье и проч. См. **Плахітьє**. **Манітьє**. Въ шуточномъ слогѣ: старая дѣвка.

Ветхій, -ая, -ее (и. пр.) Старый; древній. По-славяноцерковному тоже.

Веть (и.с.м.р.) Употребляется въ видѣ нарѣчія: «Веть за веть». Отплатить за обиду обидою; равнымъ возмездіємъ. Отомстить зломъ за зло.

Вѣхоть. См. **Вихоть**.

Вехъ (и.с.м.р.) Ядовитая болотная трава, о которой много рассказы-

¹ Стаття дописана на окремій картці.

вають баснословнаго; кажется, это большой водяной болиголовъ (Cicuta — Ciguë aquatique).

Вечѣра (вечѣря) (и. с. ж. р.) Ужинъ. По-славяноцерковному тожь и по-польски тоже.

Вечѣрати (г. д.) Ужинать.

Вечѣрня (и. с. ж. р.) Вечернее молитвословіе. Произведено отъ *вечерь* и *дня*. См. **Завтренья**.

Вечорѣти (г. безл.) Смеркаться, вечерѣть. «Вечорѣе» вечерѣеть. См. **Сирѣти**.

Вечорніця (и. с. ж. р.) **вечорніци** Вечеринка. Посидѣлки съ вечера. См. **Досвитокъ**.

Вѣчоръ (вѣчиръ) (и. с. м. р.) Вечерь. «Святъ вѣчиръ». Канунъ предъ праздникомъ. См. **Кутья**.

Вѣшній, -ая, -ее (и. пр.) Весняный¹.

Вешнякъ (веснякъ) (и. с. м. р.) Водяная мельница, которая мелеть только весною отъ прибылой воды².

Вѣштанье (и. с. ср. р.) Скитанье. Хожденье.

Вѣштати (г. ср.), **вѣштатися** (г. общ.) Шататься съ мѣста на мѣсто.

Вж́ака. См. **Уж́ака**.

Вже, вже жъ (нар.) Уже; ужъ; ну ужъ, конечно ужъ... «Хочъ на соби повезу, да вже!» Хотъ и самому достанется, однако поставлю на своемъ. «Чи вже?» Не пора ли начать? Въ другомъ смыслѣ: ты опять принялся за свои проказы. **Вже** (метаплазмъ) употребляется для показанія окончаннаго или начатаго дѣла; по вопросу: «Чи вж́е?» Кончилъ ли или началъ ли? «Да вж́е» Окончилъ; написалъ, сдѣлалъ и проч. Началъ писать, дѣлать и проч.

Вживанье (и. с. ср. р.) Употребленіе. См. **Уживанье**.

Вживати (уживати) (г. д.) Употреблять. «Винъ ужива горѣлочку». Онъ

напивается допьяна. «Винъ ужива табаку». Онъ нюхаетъ табакъ.

Вж́учити (г. д.) Попастъ дробью, камнемъ и проч. Ударить палкою. См. **Ул́учити**.

Вз- (пред. слитный) **Воз-**. Придаеть понятіе о движеніи снизу вверхъ, напр.: *вздви́зати* (воздвигати, поднимать), *вздви́зальный* крестъ, *Вздви́женье* и проч. **Вз** (пред. отдѣльный). См. **В'** (пред.).

Взаводы (нар.) Говорять о лошадахъ: «Держати коней на взаводы». Имѣть коней осѣдланныхъ и взнузданныхъ. «Гонити на взаводы». Гнать лошадей во весь опоръ. Скакать наперегонку.

Взаѣмъ (нар.) Взаимно, совмѣстно. См. **Обопѣльно**.

Взѓарда (и. с. ж. р.) Гордость; спѣсь. См. **Пиха́**.

Взѓлядомъ (нар.) По образу, по примѣру (на манѣръ). Смотря какъ..., уважая... По-польски: *взглендомъ*.

Взгорж́ати (г. д.) Презирати. **Взгорж́ень** (прич.) Презрѣнь¹.

Взгорж́еный (и. пр.) Оставленный въ пренебреженіи; безъ вниманія.

Взгорж́енье (и. с. ср. р.) Презрѣніе².

Вздвѣ́женье (и. с. ср. р.) Праздникъ воздвиженія св. креста, 14-го сентября.

Вздвиз́альный, -ая, -ее (и. пр.) Воздвиженскій. «Вздвиз́альный крестъ». Воздвиженскій крестъ.

Вздвиз́ати (г. д.) Поднимать вверхъ, строить, возносить, воздвигать.

Вздовж́ь (нар.) Вдоль. «Винъ іого вздовж́ь». Онъ ударилъ его вдоль. См. **Вдовж́ь**.

Вздрѣ́ти (г. д.) Увидѣть; узрѣть. См. **Бачити**. **Уздрѣ́ти**. По-польски: *уйзжрѣти*. См. **Узирити**.

¹ Стаття дописана на окремій картці.

² Стаття дописана на окремій картці разом із статтями **Ветованіе**, **Взгоржати**, **Вешній**, **Вешнякъ**.

¹ Стаття дописана на окремій картці.

² Теж.

Вздúховина (и. с. ж. р.) Подребрина. См. **Бибехи**.

Вздухъ (и. с. м. р.) 1) Воздухъ (атмосфера). См. **Аиръ** (въ лѣтописяхъ). 2) Дыханіе.

Взестье (и. с. ср. р.) Взятіе; возхищеніе. Возшествіе, вознесеніе (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637, на стр. 973) ¹.

Взмѣнка (и. с. ж. р.) Намѣканіе (!); упоминаніе. См. **Догадъ** ².

Взменковати (возменковати) (г. д.) Намекать, напоминать, наводитъ (письмо Ив. Мазепы къ Василью Кочубею, см. «Малороссійск. исторію» Д. Бантыша-Каменскаго, т. IV, первое издан., въ приложеніяхъ).

Взнаймовати (г. д.) См. **Ознаймовати** Объявить всенародно.

Взникати, взнікнути (г. ср.) Входить; прозябать; говорятъ о растѣніяхъ. «А взникнувши усхло». И прозябши высохло (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Взпартье (и. с. ср. р.) вспоможеніе, поддержаніе. «Ку взпартью господарства». Для подкрѣпленія доходовъ изъ хозяйства (слогъ приказный).

Взрокъ (и. с. м. р.) Зрѣніе, зракъ. Взоръ; взглядъ.

Взрость (взрись) (и. с. м. р.) Высота животнаго съ лѣтами его жизни. Ростъ; стан, складъ; возрастъ.

Взяти (г. д. неполный). Брать, взымать. «Зять хоче взять, а шуринъ очи щурить — не хоче дать».

Взятися (узятися) (г. возвр.) 1) Обратиться, превратиться. «Снигъ узявся водою». Снѣгъ разтаялъ. 2) Братся, хвататься. Держаться.

Вивдя (и. с. собств. ж. р.) Евдокія (Авдотья). **Вивдѣць** (презрительно). **Вивдюся, Вивдѣчка** (ласк.) Дуня, Дунюшка, Дуняша.

Виволáнець (и. с. м. р.), -анка (ж. р.) Изгнанникъ, -ница (сл[ово] приказное). См. **Баницинный**.

Вивóланный, -ая, -ее (и. пр.) Изгнанный изъ государства по приговору суда (сл[ово] приказное).

Виволáти (г. д.) Изгнать изъ отечества, изъ государства за границу по приговору суда (слово приказное).

Вівса (и. с. м. р. мн. ч.) Начало: овесъ (*Avena sativa*). «Вівса велики, вівса родили». Овсы велики, овса урожай. «Дай коню вивса́» (род. пад.). Дай коню овса.

Вивсюгъ (и. с. м. р.) Ячмень, переродившійся въ овесъ. См. **Овсюгъ**.

Вивсянка (и. с. ж. р.), **вивсяночка** (уменьш.) Пѣвчая птичка овсянка.

Вивсяный, -ая, -ее (и. пр.) Овсяный.

Вивтарь (и. с. м. р.) Олтарь, жертвенникъ. См. **Жертóвникъ**.

Вивтóрокъ (и. с. м. р.) Вторникъ.

Вивця́ (и. с. ж. р.), **вивци** (мн. ч.) Овца, овцы. См. **Ягня́. Ярка**.

Вігадка, -ки (и. с. ж. р.) Выдумка; шутка. См. **Жáрта. Пустóта**. 2) Прихоть. См. **Вáньки. Молодее**.

Вігадливый, -ая, -ее (и. пр.) Остроумный, замысловатый. Прихотливый. См. **Вередливый**.

Вигéра (и. с. ж. р.) Присядка въ пляскѣ. «Сядати вигэры (гайдука, помосковски)». Плясать на присядку. См. **Гайдукъ**.

Вид' (пред. отдѣльный) Отъ. См. **Од'**. «Крáщій вид' тебе». Лучше тебя. Показываетъ сравнительную степень.

Відати (г. д.) Вѣдать, знать. «Віда» вѣдаетъ. «Бигъ віда». Богъ знаетъ! «А нихто не віда, хто що обіда». Никто не заботится, обѣдалъ ли бѣднякъ.

Видволóдати (г. д.) Освободить завлаженное. Избавить отъ опасности ¹.

¹ Стаття дописана на окремії картці.

² На окремії картці ще маємо: **Взмѣнка** (и. с. ж. р.) Намѣкъ: упоминокъ.

¹ На окремії картці ще маємо: **Видволóдати** (г. д.) Освободить. Отходить отъ обморока кого. Избавить отъ опасности.

Відвси, видвсіль, видсиля (нар.) Со всѣхъ сторонъ; отвсюду. См. **Відси, відци**.

Видемо (и. с. ср. р.) Славянское названіе города Удино, въ Ломбардо-Венеціанскомъ королевствѣ.

Віденіе (и. с. ср. р.) Вѣданіе; знаніе. **Видініе** видѣніе, зрѣніе.

Видѣнскій, -ая, -ее (и. пр.) Вѣнскій; присвоенный Вѣнѣ.

Відень (и. с. собств. м. р.) По-слав. Вѣна, столица Австрійской имперіи.

Видѣрный, -ая, -ее (и. пр.) Ведерный.

Віди (и. с. ср. р.) Названіе третьей буквы въ азбукѣ: вѣди (ве).

Відки, видкиля, видкиль (нар.) Откуда.

Видлѡга (и. с. ж. р.) Суконная нахлучка, пришитая сзади къ кобеняку (см. **Кобенякъ**), которую надѣвають сверху шапки для защиты отъ снѣга и дождя.

Видмідь (и. с. м. р.) Медвѣдь. **Видмидія** (ж. р.) Медвѣдья. **Видмижя** (ср. р.) Медвѣженокъ. Погов. «Чи бисъ видавъ, щобъ видмидь щебетавъ». Статочное ли дѣло, чтобъ такая небывальщина сбылась? По-польски: недзвѣдзь. См. **Ведмідь**.

Видміжій, -ая, -ее (и. пр.) Медвѣжій.

Видѡмость (и. с. ж. р.) Знаніе. Извѣстіе; ведѣніе (!). См. **Видиніе**.

Видѡчно (нар.) Явно; видимо, очевидно. См. **Очевідячки**.

Відповідь, видповідати. См. **Водповідь**.

Видрѡ (и. с. ср. р.) Ведро (!), мѣра жидкостей; малороссійское ведро (!) раздѣлялось на 10 кварта.

Відси, видсіль, видсиля, відци (нар.) Отсюда; отсель; съ сего мѣста.

Відты, видтиля, видтиль (нар.) Оттуда.

Видь (и. с. м. р.) Лице; ликъ.

Видьма (и. с. ж. р.) Колдунья, волшебница. См. **Знахирка. Босірка. Чаровниця**.

Видьмакъ (и. с. м. р.) Природный волшебникъ, рожденный отъ вѣдьмы. См. **Упіръ. Знахирь. Чаклунъ. Чаровникъ**.

Видьмовати (г. д.) Колдовать, волхвовать, волшебствовать; ворожить.

Видьѡмство (и. с. ср. р.) Колдовство; волшебство. См. **Чары**.

Вижжя (и. с. ж. р.) Возжа. «Вижжи» (мн. ч.) возжи. **Вижка** (уменьш.) Возжа; веревочка. См. **Матужь**.

Виз' (предлогъ слитный) При, возль. См. **Повзь. Биля**.

Визлісье (и. с. ср. р.) Опушка лѣса. Вѣздъ въ лѣсъ.

Визнічій (и. с. м. р.), **визниця** (м. р.) Кучеръ, подводчикъ, ямщикъ.

Візний (вѡзний) (и. с. м. р.) Разсылщикъ бывшихъ судовъ, повѣтоваго и подкоморскаго, съ позволеніемъ къ отвѣтчику или явкѣ въ судъ. **Визненко** сынъ вознаго.

Визь (и. с. м. р.) Возъ; всѣ косвенные падежи и множественное число склоняются, какъ въ росс. **Возѡкъ** (уменьш.). Посл. «Що з' вѡза впало, те пропаало». «Баба з' вѡза, шкѡпи лѣгше». Когда баба сойдетъ съ воза, то кобылѣ везти лѣгче; честь предложена, отъ убытку господъ избавилъ. **Возѡкъ** созвѣздіе Медведица (!), Арктось; такъ и Гомеръ его назвалъ («Иліада», кн. XVIII, ст. 437, перев. Николая Гнѣдича). «Знала шкѡпа, на що визь побыла». «Доклѡсти визь». Доказать врагу. «Вже ліутый геть подрізъ, покінъ санкі, берісь за визь». Уже февраль умчался прочь, оставь сѡни и запрягай возъ.

Вижя (и. с. ж. р.) Башня; тюрьма. Задержаніе подъ карауломъ. «Сидіти на вижій». Сидѣть подъ карауломъ. По-польски: вижя. У преп. Нестора: шатры, станъ. См. **Обозь. Башта**.

Вѣжка (и. с. ж. р.) См. **Вижжѣ**.

Викно́ (и. с. ср. р.), **вѣкна**, **вѣконе** (мн. ч.), **вѣконец** (уменьш.) Окно, окна, окошко, оконце. Посл. «Пидъ вѣконью собакъ драговати». Просить милости (!) подъ окнами; собакъ дразнить. «Пидъ вѣконью, нащесерце (!), дасть бигъ у порижню торбу брати». Подъ окнами, натошакъ, голодному, богъ дасть въ пустую суму получать. «Пидъ вѣконью шлѣтись». Просить милостыню.

Вѣко (и. с. ср. р.) Крыша. **Вѣчко** (уменьш.) Крышка у деревяныхъ ящиковъ, у сундуковъ и проч. **Вѣко** вѣжда у глазъ. См. **Вѣя**.

Вѣконе. См. **Викно́**.

Вѣкопѣмность (и. с. ж. р.) Незабвенность. **Вѣкопѣмный**, **-ая**, **-ее** (и. пр.) Незабвенный, вѣчно достойный памяти.

Вѣкуѣстый, **-ая**, **-ее** (и. пр.) Вѣчный. Столѣтний; долговременный. См. **Вѣчѣстый**.

Вѣкъ (и. с. м. р.) 1) Вѣкъ, столѣтіе. 2) Жизнь челоука. **Извѣку** издревле, искони. «Навѣки добрый». Очень хорошій, превосходный. См. **Дуже**. «До вѣку, до сѣду не буду». Никогда, до страшнаго суда не буду. **Вѣвки** всегда.

Вѣла (и. с. ж. р.) Крестьянскія вѣлы. «Се писано вѣлами на водѣ». Это ложь, несбыточно. Это выдумка; сумнительно.

Вѣла (и. с. собств. ж. р.) Нимфа, у западныхъ славянъ; нѣчто вродѣ русалки. См. **Мѣвка**.

Вѣлечко, **вѣльце** (и. с. ср. р.) Палочка, раскрашенная и раззолоченная, воткнутая въ свадебный коровай. См. **Ельце**.

Вѣль (и. с. м. р.) Косвенные падежи, какъ по-русски: *вола́, волу́, волѣмъ* и проч. Быкъ кладеный, рабочій. Посл. «Кинь з' конѣмъ, вѣль з' волѣмъ, а свиня́ об' тинь, бо немá ни з' кѣмъ». Водися съ равнымъ; по-

добный подобнаго ищеть. «Куда вѣль из' рогами, туда и ракъ из' клешнями». Куда конь съ копитами (!), туда и ракъ съ клешней. «Старый вѣль далеко розумнѣйшій од' молодого огѣра». Старой волъ гораздо умнѣе молодого жеребца.

Вѣльгѣтно (нар.) Сыро; влажно. По-польски тоже.

Вѣльгѣтность, **вѣльгѣть** (и. с. ж. р.) Сырость; влажность, влагая, сырая погода. По-польски тожъ (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637). См. **Слѣота**.

Вѣльгѣтний (и. пр.) Сырый, влажный, мокрый. По-польски тоже.

Вѣльно (нар.) Вѣльно.

Вѣльный, **-ая**, **-ее** (и. пр.) Свободный; вольный.

Вѣльха (и. с. ж. р.) Ольха, дерево (*Betula alpus*). **Вѣльхѣвый** (и. пр.) Ольхѣвый.

Вѣльчикъ (и. с. м. р.) Верхній уголъ, составленный стропилами.

Вѣнець. См. **Вѣнокъ**.

Вѣникъ (и. с. м. р.) 1) Вѣникъ, пучокъ вѣтвей, связанный въ метлу; пучокъ высокорастущихъ травъ, какъ-то нехворощи. См. **Деркачь**. 2) Пучокъ розгъ. Посл. «Знатимешъ до новыхъ вѣникивъ». Долго не забудешъ, какъ выскучуть розгами.

Вѣнити, **вывинѣти** (г. д.) Надѣлать приданымъ. Дать приданое за невѣстою.

Вѣникѣвна (и. с. ж. р.) Дочь винокура.

Вѣниковати (г. ср.) Служить винокуромъ. Заниматься винокурѣніемъ.

Вѣникъ (и. с. м. р.) Винокуръ. **Вѣничка** (и. с. ж. р.) Жена винокура.

Вѣница (и. с. ж. р.) Винокурѣнный заводъ; винокурня. — Виноградникъ, винодѣльня, для выдѣлки винограднаго вина. По-польски тожъ.

Вѣничѣнко (и. с. м. р.) Сынъ винокура.

Вінничный, -ая, -ее (и. пр.) При-
своенный къ винокуренному заводу.

Вінный, -ая, -ее (и. пр.) 1) Вино-
ватый; преступный. 2) Принадлежа-
щій вину.

Віно (вѣно) (и. с. ср. р.) Приданое
за невѣстою. Отсюда произведено *ви-
нокъ, винець*. См. **Пóсагъ**. По-польски
тоже.

Виновати, виноватити (г. д.) Обви-
нять; осуждать.

Виноватый, -ая, -ее (и. пр.) Долж-
никъ; должный, обязанный.

Винóвный (вѣновный), -ая, -ее (и.
пр.) Приданный. См. **Віно (вѣно)**: «Ви-
нóвный реестръ». Опись приданаго;
рядная запись.

Винóкъ, винець (и. с. м. р.) Вѣнокъ,
вѣнецъ. У западныхъ сибиряковъ, въ
округѣ колыванской: вѣнъ. См. **Віно**.
Винокъ (и. с. м. р.) Цвѣточная вязъ
(гирланда). «Винокъ цибули». Плете-
ница изъ ржаной соломы съ лукомъ
для продажи.

Вінце (и. с. ср. р.), **вінця** (мн. ч.)
Край у сосуда; карнизъ у зданія.

«Винъ налився по самыи вінця». Онъ
напился вина до невозможности. **Ви-
нѣчный, -ая, -ее** (и. пр.) Карнизный.

Пидвинечный, -ая, -ее (и. пр.) Подвѣ-
нечный, подкарнизный.

Виншованье (и. с. ср. р.) Поздрав-
ленье. См. **Привитанье**. **Повиншова-
нье**. По-польски тоже. Въ перенос-
номъ смыслѣ: брань, выговоръ.

Виншовати (г. д.) 1) Поздравлять;
привѣтствовать. 2) Бранить. По-нѣ-
мецки *wünschen* — желать. См. **Ба-
жати**. **Жадати**.

Винъ (м. р.), **вонá** (ж. р.), **вонó** (ср.
р.); **воны** (мн. ч.) (мѣс. личное 3-го
лица) Онъ, она, оно; они, онѣ. Посл.
«Чи встрявъ промíжъ вороны, то й
крякай, якъ и вóны». Не показывай
своего ума между глупцами. «Не ме-
чите бисера передъ свиніями, да не
попрутъ ногами». **Вонó** употребляется

для выраженія презрѣнія. «Хто вонó
такее? Що вонó?» Кто он? (она)?
См. **Вонó**.

Віра (и. с. ж. р.) Вѣра; вѣрованье;
исповѣданіе. «Пся віра!» Бранное
слово: собачья вѣра. «Не нявъ віры».
Не вѣрилъ; не довѣрялъ. «Не нявъ й
вірки, все годівъ». Отъ любви къ ней
не зналъ, какъ угождать. Старинное
слово *вира* значитъ: денежная пѣня.
«Не нявъ соби вірки». Внѣ себя отъ
восторга, отъ удовольствія. **Недові-
рокъ** раскольникъ, еретикъ.

Вірва (и. с. ж. р.) Линекъ; жгутъ,
свитый изъ веревки; отривокъ (!) ка-
нáта. «Гнати в' три вірвы». Выгнать
съ безчестьемъ. См. **Ліна**.

Вірити (г. ср.) Вѣрять; вѣровать.

Вірка. См. **Віра**.

Вірла (и. с. мн. ч.) Шуточное выра-
женіе: выпученные большіе глаза. См.
Банька.

Вирлáтый, -ая, -ее (и. пр.) Имѣющій
большіе глаза навывкатъ. См. **Банько-
ватый**.

Вирлáчь, -чка (и. с.) Имѣющій
большіе выпученные глаза.

Вирлобкій, -ая, -ее (и. пр.) См. **Вир-
лáтый**.

Вірній, -ая, -ее (и. пр.) Вѣрный;
преданный, истинный. См. **Щірый**.

Вірность (и. с. ж. р.) Вѣрность. См.
Щірость. **Віра**.

Віровати, вірити (г. ср.) Вѣрять;
вѣровать. «Хто вируе, ратуй!» Ради
Христа помогите! Карауль!

Вірша (и. с. ж. р.), **вірши** (мн. ч.)
1) Стихи; поздравленіе. Стихотворе-
ніе. 2) Рыболовный кошель. Посл.
«Розѣхався, мовъ вірша». Льститъ,
чтобъ обмануть. Лжетъ, какъ похваль-
ная ода. «Пасквілася вірша з' болó-
та, озирнѣтся — ажъ и самá лягла
в' болóти». Насмѣхался надъ другимъ,
а самъ такой же.

Вірьє, в' ирьє, в' ірій, в' вірій (и.
с. и нарѣчіе) Неопредѣленная страна

на югъ; теплая страна, куда перелѣтныя птицы отлетаютъ (!) на зиму. Это слово произведено отъ *иръ* (ирисъ) — болотное растѣніе сабельникъ; а можетъ быть, отъ слова *аиръ*. «Журавли полетѣли въ іръе». Настала осень. «Птахи вернулись изъ вірья». Настала весна.

Вісімка (и. с. ж. р.) Восьмерка въ картахъ. См. **Осьмка**.

Вісімъ (и. числ. основное) Восемь. **Висимьдесять** восемьдесятъ.

Вісинь (и. с. ж. р.) Осень. **Висенній**, -ая, -ее (и. пр.) Осенній.

Вискóвый, -ая, -ее (и. пр.) Восковой. См. **Висчáный**.

Віскъ (и. с. м. р.) Воскъ.

Вислю́га (и. с. общ. р.) Висельникъ, -ца, бранное слово, долговязый. См. **Шібеникъ**.

Висмі́рко (и. числ. собир.) Восмеро. Осмеро. **Осмерня́** (висмерня) (и. числ.) Осемь воловъ. Трибъ въ машинахъ о восьми цѣвкахъ.

Висоцепова́жный, -ая, -ее (и. пр.) Высокопочтенный, высокостепенный.

Віспа (и. с. ж. р.) Оспа, болѣзнь. **Виспáный**, -ая, -ее (и. пр.) Оспенный.

Висті́ти (г. д.) Гласить; вѣщать. См. **Оповища́ти**.

Висть (и. с. ж. р.) Вѣсть; новость; извѣстіе.

Висча́нка (и. с. ж. р.) Клеенка.

Висча́ный, -ая, -ее (и. пр.) Восковой; изобильный воскомъ; натертый воскомъ.

Висы́ (и. с. мн. ч.) Вѣсы. «Вісы» (мн. ч.) Начало: ось, какъ по-русски, род. пад. *вистъ* (ось). Одъ вистъ нема одбóю». Нельзя отбиться отъ ось.

Вись (и. с. ж. р.) Ось. «Віси» (мн. ч.) оси у воза.

Віта (и. с. ж. р.) Вѣтвь; отросль. См. **Гилля́**. **Вітка** (уменьш.) Ветка (!). См. **Гилька**.

Вита́ти (г. ср.) Обитать; жить.

Вітеръ (и. с. м. р.) Вѣтръ. **Витре́ць** (уменьш.) Вѣтерокъ. См. **Тихові́й**.

-віти(-віты, -вить) Оконч[ательный] корень глаголовъ въ неокончательномъ наклоненіи, которые требуютъ вставнаго л, въ производныхъ отъ (нихъ. — В. Н.) словахъ и временахъ, напр.: *бавіти* — прибавляю, прибавленіе, прибавленъ и проч.; *славити* — славлю, прославленіе, прославленъ и проч. и проч. Подобные глаголы суть 2-го спряженія.

Виті́чевъ (и. с. собств. м. р.) Древній городъ на Днѣпрѣ, въ нынѣшней Кіевской губерніи, ниже Кіева на правомъ берегу; кажется, онъ назывался также Святополчъ на Вятичевъ холмѣ.

Витребѣ́нка (и. с. ж. р.) Прихоть. Выдумка, прихотливые затѣи, требованія. См. **Вы́гадка**. **Ва́ньки**.

Вітренній, -ая, -ее (и. пр.) Вѣтренный. **Вітряно** (нар.) Вѣтренно.

Вітришокъ (и. с. м. р.), -шки (мн. ч.) Глазѣнь; смотрѣніе безъ надобности. «По базáру вітришки купова́ти». Глазѣть по рынку.

Витрогóнь (и. с. м. р.) Вѣтропоказатель (флюгеръ). Въ переносномъ смыслѣ: легкомысленный, непостоянный. См. **Мартопля́сь**. Вѣтренникъ.

Витря́къ (и. с. м. р.) Вѣтренная мѣльница (!). См. **Млинъ**.

Витряшковáтый, -ая, -ее (и. пр.) Имѣющій большіе глаза. См. **Баньковáтый**.

Виту́шка (и. с. ж. р.) Машинка, на которую накладываютъ мотки нитокъ и всякой пряжи, чтобъ смотать на клубокъ.

-витый (-ая, -ее; -и), -вить, -вита, -віте, -віты Окон. кор. именъ прилагательныхъ, произведенныхъ отъ прилагательныхъ же, для показанія избытка качества, напр.: *грошовитый, -витъ, -вита* и проч.; *сановітый, -витъ* и проч.

Вихá (и. с. ж. р.) 1) Жердь; вѣха; 2) Шесть, увитый зеленью и цвѣтами,

который сельскія дѣвки ставятъ на своихъ игрищахъ (точкахъ) въ день св. тройцы и около него пляшутъ и поютъ.

Виханье (и. с. ср. р.) Ляганье.

Вихати (г. д.) Лягать; брикать. «Кинь вихае». Конь бьетъ задомъ; лягаетъ. Посл. «Языкомъ вихати — не цѣпомъ махати». Говорить легче, нежели исполнить на дѣлѣ. Отъ этого глагола произведено русское *ви-вихъ (!)*, *свихнуть* и проч.

Вихилѣсомъ (нар.) Выправкою; вытяжкою. Отъ глагола *вихилѣтися*. «Танчить вихилѣсомъ». Плясать на вытяжку. См. **Викрутасомъ**.

Вихилѣти (г. д.) Выпрямлять.

Вихилѣтися (г. возвр.) 1) Выпрямляться. 2) Змѣниться, извиваться.

Вихирь (и. с. м. р.) 1) Вихрь. 2) Волосы на лбу у человѣка или скотины, свернувшіеся въ кругъ.

Вихляндія (и. с. собств. ж. р.) Лифляндія (идіотизмъ).

Вихлянець (и. с. собств. м. р.) Лифлянець. **Вихлянка** (ж. р.) Лифлянка (идіотизмъ).

Вихлянскій, -ая, -ее (и. пр.) Лифляндскій.

Вихоть (и. с. м. р.), **вѣхти** (мн. ч.) Клокъ, клочокъ. См. **Жмѣня** (Лѣтопись волынская). Связка тряпокъ, которою крестьяне затыкаютъ дымовые выходы или выбитыя окна. Лѣтящіе (!) по воздуху во время пожара горящіе клоки соломы.

Вихроватый, -ая, -ее (и. пр.) 1) Имѣющій вихрь въ волосахъ. 2) Бурный, вѣтренный.

Вѣчи (и. с. мн. ч.) Начало: воко (око). Глаза, очи. См. **Бѣки**. Посл. «Правда вѣчи коле». Правда глаза колетъ. Правда очевидна. «Бѣчили вѣчи, що куповали, отѣжъ плачьте (!), хочъ повылазьте». Зналъ, какъ началъ, теперъ кайся.

Вѣчистый, -ая, -ее (и. пр.) 1) Пра-

родительскій, наслѣдственный; недвижимый. 2) Долговременный (слово приказное; говоря о имѣніи). См. **Вѣкуистый**.

Вѣчко. См. **Вѣко**.

Вѣчно (нар.) Вѣчно. **Вѣчный, -ая, -ее** (и. пр.) Вѣчный.

Вѣчность (и. с. ж. р.) Вѣчность.

Вѣчюра (и. с. ж. р.), (**викрутасъ**) Чудный узоръ (арабеска).

Вѣчурный, -ая, -ее (и. пр.) 1) Чудно-узорчатый. 2) Иносказательный; замысловатый.

Вѣшкварка (и. с. ж. р.) Остатки послѣ топленнаго сала. «Бѣются за маляны вѣшкварки». Бѣются за ничто. Послѣ разтопленнаго масла остатковъ не бываетъ.

Вѣшнѣвка (и. с. ж. р.) Напитокъ, слабая водка, налитая на свѣжія вишни. **Вѣшнѣвочка** (уменьш.).

Вѣшникъ (и. с. м. р.) Валетъ въ картахъ.

Вѣшникъ (и. с. м. р.) Садъ вишневый.

Вѣшнякъ (и. с. м. р.) Крѣпкій медъ, налитый на вишни, съ которыхъ сцѣжена вишнѣвка. См. **Мусулѣсь**.

-вѣще Оконч[ательный] корень именъ предмѣтовъ, воображаемыхъ больше обыкновенныхъ, напр.: *деревѣще* (деревянный гробъ), *гробовѣще* (кладбище), *ставѣще*, *становѣще*; без ударенія на **-ище**: *чудѣще*, *чудовѣще*, *ратовѣще*, *сокрѣвище* и проч.

Вѣщій, -ая, -ее (и. пр.) Пророческій, вѣщій.

Вѣщо (мѣс.) Что. «В' вѣщо?» Во что. «За вѣщо». За что. «Ни за вѣщо». Напрасно, невинно.

Вѣщовати (г. ср.) Предсказывать; предчувствовать. «Серце вищѣе». Сердце предчувствуетъ. — Пророчить.

Вѣщѣкъ (и. с. м. р.) Волхвъ. «Вѣщѣки» (мн. ч.) Волхвы (Уч. ев. митр. Петра Могила, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Вѣщунъ (и. с. м. р.) Пророкъ. **Вѣщунья** (ж. р.) Пророчица.

Вій (и. с. м. р.) Привиденіє, имѣющее большіе глазныя вѣки (у Николая Гоголя, см. «Миргородъ» его, во II части). См. **Вый**.

-вій (-вый) Оконч[ательный] корень многихъ именъ прилагательныхъ муж[ескаго] рода ед. ч.; ж. р. **-вая**, ср. **-вее**; мн. ч. **-віи, -выи** для всѣхъ родовъ. Показываетъ качество отъ притяженія, присвоенія, напр.: *кошовый, степовый, гаевый* и проч.

Склоняется:

| | Един[ственное] число | | Множ[ественное] число | |
|------------|----------------------|---------|------------------------|-------|
| Им и Зват. | -вій | -вій | -выи, | -іи |
| Род. | -ого, ж | -ои | -выхъ, | -вихъ |
| Дат | -ому, ж | -ои | -вымъ, | -вимъ |
| Вин какъ | Им и роди- | тельный | какъ Им. и родительный | |
| Твор. | -вымъ ж. | -вою | -выми, | -выми |
| Предл. | -вомъ, ж | -вой | -выхъ, | -вихъ |

Війе (и. с. ср. р.) Дышель; дышло. «Війя» (мн. ч.) (род. пад. *війевъ*, дат. *війямъ* и проч.).

Війевый, -ая, -ее (и. пр.) Дышлевой, дышельный; коренный.

Війка (и. с. ж. р. уменьш.) См. **Вія**.

Війско (и. с. собир. ср. р.) Войско (армія). Ополченіе. См. **Сыла**.

Війсковый (війсковый), -ая, -ее (и. пр.) Войсковой, армейскій.

Війстье (и. с. ср. р.) Выходъ. Выступление. Изхожденіе, изшествіе.

Війтенко (и. с. м. р.) Сынъ старосты, головы.

Війтивна (и. с. ж. р.) Дочь войта.

Війтовá (и. с. ж. р.) Войтиха; старостиха. «Пани війтовá». Жена градскаго головы. См. **Господárка**.

Війтовáти (г. ср.) Отправляютъ должность старосты, головы и проч.

Війть (и. с. м. р.) Войтъ; сельскій староста. «Війть городовый». Градскій глава во время управленія гетманами¹.

Вія (и. с. ж. р.) Вѣжда. «Вій» (мн. ч.) вѣжди. **Війка** (уменьш.). См. **Війко. Війка**.

Віяти (г. д.) 1) Дуть; вѣять. 2) Очищать хлѣбныя зѣрна отъ мякины. «Віе» вѣеть, дуетъ. См. **Дме, дмухае** — **дмухати. Віятися** (г. возвр.) Бѣгать, гонять. «Повіавсь» уѣхаль.

Вкладáти (г. д.) Укладать. **Вкладатися** (г. общ.) Укладаться, ложиться.

Вкрайна, Вкрайна (и. с. собств. ж. р.) Украина. Южная Россія. **Вкраинскій** (и. пр.).

Вкúпи (укúпи) (нар.) Вмѣсть; вдвоемъ. См. **Вдвойгá. Вкúпци (укúпци)** (уменьш.).

Влáдга (и. с. ж. р.) Власть. См. **Моць**.

Влáдза (и. с. ж. р.) См. **Владга**. Польски тоже владза. Могущество.

Владíти, владнити, володíти (г. д.) Обладать; владѣть. **Владнúчий** (прич.) Обладающій.

Влáдца, влáдецъ (и. с.) Владѣтель. Владыка.

Влáсно (нар.) 1) Произвольно; свободно. 2) Какъ будто, подобно. См. **Мовъ. Нíбы. Будцемто**.

Влáсность (и. с. ж. р.) Принадлежность. Собственность.

Влáсный, -ая, -ее (и. пр.) Собственный; ближній, свой. «Влáсною рукою» (слово приказное). Собственноручно; своеручно. «Се мій влáсный жупáнъ». Это мой собственный кафтанъ.

Влáстель, (волостель) (и. с. м. р.), **-ка** Владѣтель; помѣщикъ; властитель, обладатель. См. **Панъ. Банъ. Держáвецъ**.

Власть (и. с. ж. р.) Область. Волость (старинное слово). См. **Пáнство. Держáва**. По-нормандски: *walda*.

Влáхія (и. с. собств. ж. р.) 1) Область Валахія. 2) Италія. По-польски: *Влóхи*. См. **Волóхъ. Влахъ** (и. с. м. р.), **влáхи**. Народъ славянскій въ Крайнѣ Австр., иначе ускоки, граничары.

Влítку (нар.) Лѣтомъ.

Влúчити (улúчити) (г. д.) Попасть

¹ В оригіналі після статті **Вый** є ще одна стаття: **Війть** (и. с. м. р.) Сотскій. — Войтъ.

во что, въ кого. «Влúчивъ не в' брóву, да в' саме óко». Попалъ не въ бровь, да въ глазъ. Схватить что брошенное.

Влюбляна (и. с. собств.) Славянское имя г. Лайбаха.

-влѣти Оконч[ательный] корень глаголовъ 1-го спряженія, правильныхъ, напр. *славлѣти*, и сложныхъ, отъ него производныхъ: *благословляти*, *прославляти*; *ставляти* — *заставляти*, *поставляти* и проч. Показываетъ неопредѣленіе или учащеніе дѣйствія; опредѣленность его принимаетъ видъ въ корнѣ **-вѣти**, напр.: *благословѣти*, *прославѣти*, *славѣти*; *поставовѣти*. См. **-вѣти**.

Вманѣны. См. **Оманѣны**. **Мановцѣмъ**, **мановцѣми** (нар.) Не смотря дороги, идти куда глаза смотрятъ — **навманѣны**. См. **Мановѣць**, **мановцѣми**. Мѣста заглохлыя оманомъ (метаплазмъ). «Чита навманѣны». Читаетъ наизусть, на память, не смотря въ книгу.

Вмахъ (нар.) Вдругъ; незапно. См. **Вмѣть**. **Вдухъ**. **Вразъ**. **Мáхомъ**.

Вмѣрти, **вмирати** (г. ср.) Умирать, умереть. «Вмерѣ» умерѣ. См. **Одубѣть**. **Освиживсь**.

Вмѣсто (**вомѣсто**) (нар.) Вмѣсто, взамѣнъ. См. **Замѣсть**.

Вмѣть, **мѣтью** (нар.) Вдругъ, разомъ, нечаянно. См. **Значѣвья**.

Вмóра. См. **Умóра**. Употребляется какъ нарѣчіе: *до вмóры*. «Ребоче до вмóры». Смѣется до смерти.

Вмст. (сокращеніе въ письмахъ) Ваша мость. Ваша вельможность.

Внушати (г. д.) Внушать; научать; наговаривать; подстрѣкать.

Во (пред.) Въ. См. **В'**.

-во Окон. кор. прямой именъ существительныхъ средняго рода, разнаго значенія, напр.: *слово*, *дѣво*, *жнѣво*, *кóливо*, *тóпливо*, *пáво*, *чрѣво*, *пѣво* и проч. Всѣ склоняются, какъ кончащіяся на **-о**.

-во Окон. кор. именъ прилагатель-

ныхъ средняго рода, усѣченного вида, также нарѣчій прилагательныхъ, напр.: *нóво*, *цекáво*, *готово*, *жартливо* и проч.

Вобгáти (г. д.) См. **Убгáти**. Вмѣстить. Спрятать; вобрать.

Вóва (и. с. ср. р.) Пугалище; такъ говорятъ дѣтямъ, которыхъ страшатъ.

Воведѣніе (и. с. ср. р.) Введеніе, праздникъ 21-го ноября. **Воведѣнскій** (и. пр.) Введенскій.

Вовкулака (и. с. м. р.) Оборотень; мертвецъ, будто бы оживающій въ видѣ волка и бродящій по ночамъ; у славянъ-идолопоклонниковъ извѣстный подъ названіемъ кикимора или шишимора. Взято отъ греческаго слова *βροχύλαχος* (vampire). У черногорцевъ: вурдалакъ, у босняковъ: вудкодлакъ. См. **Упѣръ**.

Вовкъ (и. с. м. р.) Волкъ. **Вовчѣно**, **вовчѣнѣ** волченокъ. **Вóвчій** (и. пр.) Волчій. **Вовчѣця** волчица. Посл. «Вóвка ноги годúютъ». Злаго хитрость и проворство спасаютъ. «Ты вовка в' плугъ, а винъ до бѣса в' лугъ». Сколько волка ни корми, а онъ все въ лѣсъ смотритъ. «Про вóвка помóвка, а вовкъ у кошáри». Легокъ на поминѣ. «Колѣ бѣ нашому бузувѣяти да вáшого вóвка пѣмáти». Коли бѣ нашему теленку вашего волка поймать. **Вовкодавъ** (и. с. м. р.) Большая порода собакъ. Медеянь. Британъ.

Вóвна (и. с. ж. р.) Овечья шерсть. **Вóвняный** (**вовняный**), **-ая**, **-ее** (и. пр.) Шерстяной.

Вовтѣрокъ (**вовтóрокъ**) (и. с. м. р.) Вторникъ.

Вóгкій (**вогкій**), **-ая**, **-ее** (и. пр.) Влажный, мóкрый, сырой. См. **Вильгóтный**.

Вóгко (нар.) Влажно, мокро, сыро. **Вогковáто** мокровато. **Вогковáтый**, **-ая**, **-ее** (и. пр.) Мокроватъ, сыроватъ, нѣсколько влажный.

Вогкость (и. с. ж. р.) Влажность; сырость. **Вогкотá** (и. с. ж. р.) Тожь.

Водáтирка (и. с. ж. р.) Дѣвочка, которая водить слѣпыхъ нищихъ. См. **Старчовидъ**.

Водáтирь (и. с. м. р.), -ка Путеводитель. Проводникъ. См. **Поводаторъ**. **Водца, вóдецъ**.

Водобій (и. с. м. р.) Водомеръ; фонтанъ. См. **Джерелó**.

Водохрище (и. с. ср. р.) Водоосвященіе предъ крещеніемъ. См. **Голодная кутья**. **Водосвятіе**¹.

Водповидáти (видповидати) (г. д.) Отвѣчать. Дать отвѣтъ; отвѣтить.

Водповидъ, водповидье (видповидье) (и. с. ж. и ср. р.) 1) Отвѣтъ, отвѣтственность предъ властью. 2) Покаянье. Исповѣдь.

Водца, вóдецъ (и. с.) Путеводитель. См. **Водáтирь**.

Водяница (и. с. ж. р.) Нимфа; наяда. См. **Русалка**. **Мáвка**.

Водяничекъ, воденець (и. с. м. р. уменьш.) Небольшой горшокъ для сгрѣванія воды.

Воздóбно (нар.) Способно, хорошо. См. **Лáтво**.

Воздóбность, воздóба (и. с. ж. р.) Красота, способность; удобность. См. **Лáтвость**. **Оздóба**.

Воздóбный, -ая, -ее (и. пр.) Хорошій, способный, удобный. См. **Лáтвый**.

Возíti (г. д.) Возить, везти. — Терпѣть, сносить. «Хоч на собі повезу, да вже!» Хоть самъ потерплю, зато и я дамъ себя знать. «Попá возíti въ рѣшети». Лгать (на исповѣди).

Возлісье. См. **Визлисье**.

Вóзный. См. **Визный**. Урядникъ бывшихъ судовъ въ Малороссіи.

Возня (и. с. ж. р.) Хлопотъ, безпокойство; забота. «Щодня возня». Всякій день забота. См. **Зоскáнье**. **Обуза**.

Возовиця (и. с. ж. р.) Время, когда свозятъ снопы въ гумна съ полей.

Возóвня (возовня) (и. с. ж. р.) Сарай для возовъ и саней.

Возóкъ (и. с. м. р.) Кромѣ обыкновеннаго значенія малый воз: 1) Созвѣздіе Медвѣдица. 2) Игра карточная — навалка. «Гуляти в' возка». Играть въ навалку.

Вожъ (и. с. м. р.) Вождь; предводитель; пастырь. См. **Чабанъ**.

Войтъ. См. **Війтъ**.

Вóко (и. с. ср. р.) Глазь; око. «Вичи» (мн. ч.) глаза, очи. «Силь тоби в' вичи!» Силь тебѣ въ глаза! Такъ говорятъ, чтобъ отвратить призоръ очей, изъ опасенія, чтобъ не зглазили дитя. «Ненáче у вóко влипивъ». Отгадалъ; угадалъ. «У чужому вóци бачить половку, а в своему не чѹе бервенá». Въ чужомъ глазь видитъ мякинку, а въ своемъ не слышитъ бревна. См. **Око**.

Волáнье (и. с. ср. р.) Вопль, кличь, призыванье. По-польски тоже.

Волáти (г. д.) Кликать, кричать, звать. «Заволáю» закричу. **Волáючий** (прич.) Вопіющій.

Вóле (и. с. ср. р.) Зобъ; у рогатой скотины и у дворовой птицы — глотка, толстое горло.

Волéние (и. с. ср. р.) Хотѣніе. Отъ этого слова рос. *благоволеніе, изволеніе* и проч.

Волíti (вóлити) (г. д.) Хотѣть; желать. См. **Бажáти**. **Жадáти**. **Повóлити** приказать; исполнять; корень слова *изволить*. Въ славяноцерковномъ (Ев. св. ап. и ев. Луки, гл. XXII, ст. 42): «Отче, аще вóлиши мимонести чашу сію отъ мене» и проч. «Вóлимо!» — кричали малороссіяне въ 1654 году въ Переяславѣ. Хотимъ! Желаемъ!

Волóвикъ (и. с. м. р.) Сторожъ и пастухъ воловъ. **Волóвичка** (ж. р.) Жена его. **Воловикивна** дочь его. **Воловиченко** сынъ его.

¹ Стаття дописана на окремій картці.

Воловнѣ (и. с. ж. р.) Загѣнь съ сараемъ для воловъ.

Володѣти, володѣти (г. д. и ср.) Владѣть, обладать. Нѣкоторые думаютъ, что старинное германо-латинское слово *allodium* произведено отъ этого глагола славянскаго; и *володарь, вѣлость* и проч.

Волѣдя (и. с. собств. м. р. уменьш.) Володимѣрь.

Волѣка, уволѣка (и. с. ж. р.) Выть. Мѣра земли въ старинныхъ бумагахъ юридическихъ, равная 19-ти десятинамъ и 2010 квадратнымъ саженьямъ (см. Межевые законы, Свода законовъ томъ X, часть II, статья 378, изд. первое).

Волѣкти, волѣчѣти (г. д.) Тащить, таскать. **Наволикѣти** навлекать, наводить обвиненіе. **Заволикѣти** заманивать, затаскивать.

Волѣкъ (и. с. м. р.) 1) Бредникъ, небольшая рыболовная сѣтка съ кошелемъ. 2) Завязка у лаптей, постоловъ и подобнаго. См. **Нѣводъ**.

Волосѣнь (и. с. ж. р.) Жесткая шерсть, изъ которой ткуть камлотъ, мухояръ и подобное.

Волосожѣръ (и. с. м. р.) Такъ называютъ созвѣздіе Плеяды.

Вѣлосъ (и. с. м. р.), **волосѣ** (мн. ч.) 1) Извѣстное вещество, вырастающее на тѣлѣ животныхъ. 2) Опухоль съ ноготѣдицей на рукѣ или ногѣ. 3) Водяной червь, подобный конскому волосу (*Gorgidius*). «Волосъ выливати». Кипяткомъ лить на опухоль, думая заморить водяного червя (волосатика), который будто загнѣздился въ ней.

Волохѣтый, -ая, -ее (и. пр.) Косматый. См. **Кудлатый. Паклатый**.

Волѣхъ, влахъ, волошинъ (и. с. м. р.) 1) Житель Молдавіи и Валахіи. 2) Италіанецъ. Произведено отъ *вельхъ* или *галлъ*.

Волоцѣга (и. с. общ. р.) Бродяга. См. **Утѣкачъ. Мандрѣвнѣй**.

Волѣчѣкъ (и. с. м. р.) Стекланная узкая баночка, которою черпаютъ напитки изъ бочекъ для пробы ихъ доброты.

Волошинѣнко (и. с. м. р.) Сынъ волоха. **Волошинѣвна** дочь волошина.

Волошинъ. См. Волѣхъ.

Волѣшка (и. с. ж. р.) 1) Молдаванка. 2) Растѣніе василѣкъ (*Cyanus*) и звѣздочки.

Волѣшскѣй, -ая, -ее (и. пр.) 1) Молдавскѣй, влашскѣй. 2) Италѣянскѣй. «Волѣшскѣй орѣхъ». Грецкой орѣхъ (*Inglans regia*).

Вѣля (и. с. ж. р.) Желанье. См. **Бажанье. Жаданье.** Свобода. Вольность. «Вильному вѣля». «Лихая воля». Злорадство; ненависть. «Винъ на мѣне лихон вѣли». Онъ мнѣ недоброхотъ; непріятель. Онъ сердитъ на меня.

Вѣмѣсто (нар.) Вмѣсто. См. **Замѣсць (!)**.

Вѣнѣ, вѣнѣ; вѣнѣ (мѣс. личн. 3-го лица) См. **Винъ.** Она, оно; они, онѣ. «Вѣнѣ ледащо». Она негодаяка, оно негодай.

Вѣнѣ (мѣс. личн. 3-го лица ед. ч. общ. р.) Употребляется для выраженія негодованія и презрѣнія. «Воно ледащо». Говорятъ равно о мушинѣ, женшинѣ и дитяти; онѣ, она, оно негодница. «Воно ни нѣщо». Онѣ, она никуда не годится.

Вѣнность (и. с. ж. р.) Пріятной запахъ; благоуханіе. По-славяноцерковному *вѣня* — благоуханіе, вѣняніе. См. **Пахъ. Смродъ.** По-польски: вѣнность.

Вѣнпѣти (г. ср.) Думать. Сумнѣваться. По-польски тоже.

Вѣнпливость (и. с. ж. р.) Недовѣріе, сумнѣніе. По-польски: вѣнпливость.

Вѣнпливый, -ая, -ее (и. пр.) Колеблющійся въ мысляхъ; сумнѣвающимся. По-польски тоже.

Ворі́на (и. с. ж. р.), **ворьé** (**вирьé**) (и. с. собир.) Жердь, жерди; отгородка на поле (!) изъ жердей.

Ворі́нный, -ая, -ее (и. пр.) Сдѣланный изъ жердей.

Ворі́ти, обворі́ти, заворі́ти (г. д.) Огородить жердями.

Вороговáти (г. ср.) Враждовать. Соперничать. Недоброхотствовать.

Вóрогъ (**вóригъ**), **ворогі́**, **вороженьки** (и. с. м. р.) 1) Врагъ, враги; непріятели, недоброхоты; недругъ. 2) Соперникъ въ любви (!).

Ворожбитѣ́нко (и. с. м. р.) Сынъ колдуна. **Ворожбі́твна** дочь колдуна.

Ворожбі́тка (и. с. ж. р.) 1) Жена колдуна. 2) Колдунья. См. **Відьма**. **Босі́рка**.

Ворожбі́тъ (и. с. м. р.) Колдунъ. Волшебникъ. См. **Чаровні́къ**. **Чаклу́нь**. **Зна́хирь**.

Ворóжка (**ворі́жка**) (и. с. ж. р.) Непрідательница. Соперница. **Ворожéнька** (уменьш.). **Ворі́жка** ворожея. См. **Зна́хирка**.

Вóрокъ, вóрочекъ (и. с. м. р.) Мѣхъ, мѣшокъ, мѣшечекъ. См. **Михъ**. **Торба**. По-польски тоже вóрокъ.

Воронéць (и. с. м. р.) Растѣніе сокоприточка (*Asteae spicata*).

Воруші́ти (г. д.) Трогать; двигать, шевелить. «Не ворущі́» не тронь. Посл. «Нá тобѣ, чóрте, грушъ, тилько менé не ворúшь!» Бери мое, только отвязись отъ меня.

Воръ (**виръ**). См. **Ворі́на**. **Злóдій**. У юго-западныхъ славянъ *варъ* въ старину значилъ: острогъ, крѣпость, отъ сего произошли: Варна, Варадинъ, Томисваръ, Петерварадинъ и проч. **Воръ** большой мѣхъ.

Вощі́на (**висчі́на**) (и. с. ж. р.) Сухой сотъ изъ улья. Воскобоина.

Вощі́нникъ (**висчі́нникъ**) (и. с. м. р.) Русской мужикъ, покупающій по селамъ воскобоину.

Во́якъ (и. с. м. р.), **во́яки** (**во́яци**) (мн. ч.) Воинъ. См. **Лі́царь**. По-чешски тоже.

Впадáти (г. д.) Попадáть. Упадáть. **Впакъ**. См. **Опáкъ**.

Впáмьятку (нар.) Припоминая. «Впáмьятку мині́». Мнѣ помнится.

Впéршу, зпершу (нар.) Во-первыхъ; сначала. См. **Зпéршу**.

Впивáтися (г. возвр.) 1) Упиваться; напиваться допьяна. 2) Вонзаться; въдаться; всосаться. **Впитися** (однокр.) Напиться; вонзиться.

Вподóбанный, -ая, -ее, уподобанъ, -ный (и. пр.) Понравившійся. Полюбленъ.

Вподóбати (г. д.) Полюбить. По-польски тожъ. «Вподóбавъ собі́ дівчину». Полюбилъ дѣвушку. См. **Уподóбати**.

Вподóбатися (г. взаимный). Понравиться. Полюбиться. См. **Уподобатися**.

Впроважáти (г. д.) Вводить.

Впроважéніе (и. с. ср. р.) Введение. См. **Вовелéніе**.

Впурина́нье (**упурина́нье**) (и. с. ср. р.) Нырянье. Погруженіе въ воду. Потопленье.

Впурина́ти (**упурина́ти**) (г. ср.) Нырять. Погружаться. Тонуть.

Вравіе (и. с. ср. р.) Ветвь (!). См. **Гі́лька**. «Вравіе, албо ветку пальмовую, з' саду и огорóду райского (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637, на стр. 760).

Врагъ (и. с. м. и общ. р.) 1) Нечистый духъ; демонъ; дьяволъ. 2) Непрідатель, соперникъ. См. **Вóрогъ**. **Бисъ**. Зват. пад. «вра́же!» «Врагъ бы бывъ твоего батька да матеръ!» Чтobъ чортъ билъ твоего отца и мать (проклятіе).

Вражéнный, -ая, -ее (и. пр.) См. ниже **Вра́жій**.

Вра́жій, -ая, -ее (и. пр.) Проклятый; бѣсовскій. Непрідательскій. «Вра́жа

ма́ти» (межд.) Бранное слово: дьявольская мать. «Вра́жа (враженная) дити́на!» Бѣсе́нокъ. «Скачи́, вра́же, якъ панъ ка́же!» Неволья пляшетъ, неволя скачетъ, неволя пѣсни поётъ.

Вразъ (нар.) Вдругъ; вмигъ. См. **Вмить. Вразъ (уразъ)** непрерывно, непрерывно (!).

Вразъ. См. **Уразъ.**

Вра́нци (нар.) Поутру. Рано. **Ура́нци, зра́нку** тоже. См. **Ра́нокъ.**

Вратиславъ (и. с. собств. м. р.) Славянское названіе города Бреславля, главнаго города въ прусской Силезіи. По-нѣмецки: Бреслау — Браславъ.

Враца́нье (и. с. ср. р.) Рвота. Блеванье. См. **Бридо́та.**

Враца́ти (г. д.) Тошнить; блевать; извергать горломъ. См. **Бриди́ти.**

Врэ́сень (врисень) (и. с. м. р.) Мѣсяць сентябрь. Отъ средняго глагола вростать *вростати*.

Вриста́ти (уриста́ти) (г. ср.) Вростать; покрываться травами, озимыми посѣвами.

Ври́хли (нар.) Въ скоромъ времени. См. **Ри́хло. За́разъ. Ху́дко. Шви́дко.**

Вро́вище (уро́вище) (и. с. ср. р.) Комъ мяса, зараждающій въ маткѣ животныхъ.

Вро́да (уро́да) (и. с. ж. р.) 1) Порода; природа. 2) Природная красота. См. **Оздо́ба. Га́рнота. Рожай́.**

Вродли́вый (вродли́вый, уродли́вый), -ая, -ее (и. пр.) Пригожій, статный, стройный, — ублюди́стый. См. **Га́рный.**

Вродъ (и. с. м. р.) Вередъ. Струпъ. «Вро́ды» раны гнилыя (см. Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637). См. **Боля́чка.**

Вроки. См. **Уро́ки.** Призоръ очей.

Врокъ (и. с. м. р.) Урокъ. Наставленіе. См. **У́чта. Прочуха́нь.**

Врядъ. См. **Урядъ.** «На вря́ди» предъ судомъ.

Вс- (пред.) См. **В.**

Все (усе) (и. с. отвлеч. ср. р.) Всѣ; отрицательное его ничто — *нищо́*. «Все зда́но з' ничо́го!» Все сотворено изъ ничего. «Бери́ все (усе́)». Возми всѣ.

Все (усе) (нар.) Всегда; непрерывно. «Винъ усé гуляе, да все пье». Онъ гуляетъ да напивается непрерывно.

Все- (пред.) Приставляемый къ другимъ словамъ для показанія объема и проч., напр.: *вселенная, всегда, вседержитель, всемірный* и проч.

Всеви́дающій, -ая, -ее (и. пр.) Всеви́душій.

Всеви́домость, всеви́домство (и. с. ж. и ср. р.) Всеви́деніе (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Вси (мѣс. мн. ч. общ. р.) Всѣ. Въ славеноцерковномъ также вси (Ев. св. ап. Луки, гл. IV, ст. 40): «Заходящу же солнцу, вси ели́ци» и проч. См. **Уси́.**

Вси́пище (и. с. ср. р.) Закромъ, засыкъ въ амбарѣ для зеренъ или муки. Мѣхъ для хлѣба. Самой зерновой хлѣбъ.

Всипу́щій, -ая, -ее (и. пр.) Употребляется отрицательно: **невсипу́щій, -ая, -ее** неутомимый, бдительный, трудолюбивый, старательный.

Вси́осви́тній, вси́огосви́тній, -ая, -ее (и. пр.) Всемірный. **Вси́огосви́тняя** непотребная женщина; блудница.

Вспакъ (нар.) Обратно. Назадъ. Противно. **Навспаки́** напротивъ. См. **Опа́къ. Наперекирь.**

Вспа́рте. См. **Вспа́ртье** (и. с. ср. р.) Сохраненіе, поддержаніе, вспоможеніе. «Ку спа́ртю господа́рства». Для поддержанія доходовъ изъ хозяйства (въ старинныхъ гетманскихъ универсалахъ).

Встременжли́вость, встременже́нье (и. с. ж. и ср. р.) Воздержанность; воздержаніе (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Встременжли́вый, -ая, -ее (и. пр.)

Воздержный. Постникъ (въ том же Уч. ев. Петра Могилы).

Встромляти, встромѣти (г. д.) Втыкать, воткнуть. «Встромѣвъ» воткнулъ. **Устромляти** тоже.

Встряти (устряти), встрявати (устрявати) (г. д.) Вмѣшиваться; впутываться въ чужія дѣла; попадать въ бѣду.

Встыдъ, встыжѣніе, завстыжѣнье (и. с. м. и ср. р.) Стыдъ. Срамъ, позоръ. См. **Соромъ**.

Всхѣдній, -ая, -ее (и. пр.) Восточный. См. **Урианскій**. **Всхѣдній** тоже.

Всхѣдъ (и. с. м. р.) Востокъ. «На всхѣдъ сонця». На востокъ. **Всходъ** тоже.

Всыпати (усыпати) (г. д.) Вливать, наливать (въ сосудъ жидкости) и сыпать сипучихъ (!) веществъ въ емкости. «Всыпь мѣду!» Влей мѣду. «Всыпь жѣта!» Насыпь ржи.

Втіка (и. с. ж. р.) Бѣгство. «Вдаривсь на втіку». Пустился бѣжать.

Втикати (утикати) (г. д.) Убѣгать; скоро уходить. «Втикай!» бѣги прочь; посторонись; прочь съ дорѣги!

Втикачь (утикачь) (и. с. общ. р.) Бѣглець; бѣглянка. См. **Побигаика. Побигаичь**.

Втиленье (и. с. ср. р.) Воплощенье (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. з Кіевъ 1637).

Втилитися (г. возвр.) Воплотитися (!).

Втирати (утирати) (г. д.) Утирать. Грозитъ кому, проучить. «Втру вамъ кабаки». Я вас проучу; утру вамъ носъ.

Втіха (утіха) (и. с. ж. р.) Утѣшеніе, забава. См. **Утіха**.

Втихомірити (г. д.) Успокоить. Умирить.

Втихоміритися (г. возвр.) Успокоиться. Утишиться. Примириться.

Втишати (г. д.) Утѣшать, забавлять. См. **Утишати**.

Втішно (нар.) Забавно; смѣшно. См. **Утішно**.

Втішний, -ая, -ее (и. пр.) Утѣшный; забавный. См. **Утішний**.

Второпати (г. д.) Выразумѣть; понять; постичь. См. **Уторопати. Розчумати**.

Втра́та (и. с. ж. р.) Убытокъ; потеря. См. **Тра́та**.

Втрачати (г. д.) Терять, тратить. См. **Утрачати**.

Втрачатися (г. возвр.) Издерживаться; убыточиться; проживаться. См. **Утрачатися**.

Втіти, втинати (г. д.) См. **Тяти**. Начинать; врубить. Сказать умно или глупо. «Отсе втявъ!» Вотъ остро сказалъ. См. **Утинати**.

Вуголь (и. с. м. р.) Уголь. «Вугли» (мн. ч.) уголья. **Вугликъ** (уменьш.) Уголёкъ.

Вуй (и. с. м. р.) Дядя; брат матери. По-польски тоже (см. Библию Якова Вуйка, напеч. въ Краковъ 1599 года).

Вуичь, вуивна (и. с. м. и ж. р.) Племянникъ, -ница. Двоюродный братъ, сестра.

Вулиця (и. с. ж. р.) Улица. См. **Юлиця**.

Вханье (и. с. ср. р.) Запахъ. Вдыханье. См. **Уханье**.

Вхати (г. д.) Пахнуть. Обонять; вдыхать запахъ. См. **Ухати**.

Вхопити, вхоплѣти (г. д.) Хватать, схватить. См. **Хапати**.

Вхопленъ, -на, -не (прич.) Схваченъ. См. **Ухопленный**.

Вчасъ (нар.) Впору, вовремя. **Завчасу** прежде, заблаговременно. См. **Заздалегидь**.

Вчинати (г. д.) Зачинать, начинать. См. **Починать**.

Вчиніти (г. д.) Замѣсить тѣсто для печенія хлѣба.

Вчінокъ (учінок) (и. с. м. р.) Поступокъ; преступленіе. «Вчінки» (мн. ч.).

Вчѣти (г. д.) Учить. **Вчѣтися** учиться. «Вчивсь» учился.

Вчѣра (нар.) Вчера. См. **Учѣра**. **Вчѣрашній**, -ая, -ее (и. пр.) Вчерашній. См. **Учѣрашній**.

Вшакъ, вшакъ же (союз) Но, однако жъ... (сл[ово] приказное).

Вшелѣкій, -ая, -ее (и. пр.) Всякій; всяческій. По-польски тоже.

Вшѣстье (ушѣстье) (и. с. ср. р.) Возшество. Вознесение господне.

Вшетечѣнство, шшетѣчничество (и. с. ср. р.) Блудъ. Прелюбодѣйство. Похоть плотская (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Вшетѣчно (нар.) Блудно.

Вшетѣчный, -ая, -ее, **вшетѣчникъ**, -ця (и. пр. и с.) Прелюбодѣйный (!), -ка (въ томъ же ев. Петра Могилы). По-польски тоже.

-въ Придаточный косвенный корень именъ существительныхъ множественнаго числа, падежей родительнаго и винительнаго, всѣхъ родовъ, выражающій идею притяженія (присвоенія), напр.: *бигъ — богівъ, баба — бабівъ, слонце — слонцивъ, дѣво — дивъ, брѣтва — брѣтвивъ, спасѣтель — спасѣтеливъ* и проч.

-въ Окончательный корень всѣхъ глаголовъ изъявительнаго наклоненія, прошедшихъ временъ, числа единственнаго, мужескаго рода, вмѣсто русскаго окончанія -лъ; родовъ женскаго и средняго -ла, -ло и множественнаго числа для всѣхъ родовъ -ли, остается, какъ въ русскомъ языкѣ, напр.: я, ты, винь *бувъ, мавъ, ивъ, сядавъ, бравъ, вчивъ* и проч.

Вы- (предлогъ придаточный слитный) Показываетъ изытїе или совершенное исполненіе дѣйствія: *выивъ, выбравъ, выводъ, выходъ, высѣвки* и проч. Требуется въ рѣчи другаго отдѣльнаго предлога **из'** (**з'**) съ винительнымъ падежомъ. Иногда требуется другаго предлога: «Выбавъ насъ,

пáne!» Избавъ насъ, господи! «Вывивъ все: медъ, вино». Есть сокращенное *вонъ* (прочь).

Выбавити, выбавляти (г. д.) Выводить; истреблять. «Выбавляти плямы». Выводить пятна. «Выбавляти кропиву, мишей». Истреблять крапиву, мышей

Выбанчити (г. д.) Выдуть; выпучить. См. **Банька**. **Вытришки**.

Выбачати, выбачити (г. д.) Извинять; прощать. «Выбачайте, выбачьте!» Прощайте! Извините! По-польски тоже.

Выбачѣнье (и. с. ср. р.) Извиненье. Прощенье. По-польски тоже. См. **Обачѣнье**.

Выводити (г. д.) Доказывать; оправдываться.

Выводитися (г. возвр.) Оправдываться.

Выводъ (вѣвидъ) (и. с. м. р.) Доводъ; доказательство въ оправданье. отводъ (слово приказное).

Выволанецъ (и. с. м. р.) Изгнанникъ; ссылочный. См. **Баниційный**.

Выволанье (и. с. ср. р.) Изгнанье изъ отечества по приговору власти; ссылка за границу.

Выволати (г. д.) Изгнать изъ государства; сослать въ заточенье. См. **Банизировати**.

Вывышати (г. д.) Возвышать; прославлять; выводить въ чины.

Выгадати, выгадывати (г. д.) Выдумывать, изобрѣтать. См. **Выдирати**.

Выгадка (и. с. ж. р.), **выгадки** (мн. ч.) Выдумка; изобрѣтеніе. Затѣя. См. **Примха**. **Ваньки**.

Выгнанецъ (и. с. м. р.) Изгнанникъ. См. **Выволанецъ**.

Выгодованье. См. **Выхованье**.

Выгодовати (г. д.) Выкормить; воспитать. См. **Выховати**.

Выгоѣнье (и. с. ср. р.) Цѣленье; лѣченье; изцѣленье.

Выгоити (г. д.) Вылѣчить раны.

Выгоитися (г. общ.) Говорятъ о на-

ружныхъ болѣзняхъ: заживать, залѣчиться.

Выводи́ти, видвести́ (г. д.) Отводить; отвести; отворожить.

Выдѣчѣти, выдѣковати (г. д.) См. **Дѣчѣти**. Благодарить; отблагодарить. См. **Дѣковати**.

Выдира́ти (г. д.) Выдумывать; изобрѣтать. См. **Выга́дывати**. «Выдравъ нелюдске». Выдумалъ небывалое.

Выдыбати (г. ср.) Выплывать; выбираться на берегъ. Въ лѣтописи преп. Нестора кѣвляне кричали Перуну, брошенному въ Днѣпръ: «Выдыбай!» и проч. — выплывай, выходи на берегъ. Отъ этого названъ построенный на томъ мѣстѣ монастырь Выдыбицкій (Выдубецкій) на Днѣпрѣ и селеніе Выдыбичи.

Вызво́лити, вызволя́ти (г. д.) Избавлять, освобождать.

Вызеру́нокъ (и. с. м. р.) Прообразование; тайный смыслъ въ евангельскихъ притчахъ (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Вызна́вецъ, -ця (и. с. м. р.) Праведникъ, преподобный (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Вызыча́ти (г. д.) Брать взаймы. Давать взаймы. «Я вызычивъ іоу́». Я далъ ему взаймы. «Я вызычивъ у него». Я занялъ у него въ долгъ. См. **Позычати**.

Вый (и. с. м. р.) Вопль; вой. Страшилище, пожирающее малыхъ дѣтей, воображаемое суевѣрами съ чрезвычайно большимъ ртомъ. См. **Бу́ка. Ма́ра. Манья. Во́ва**. У Николая Гоголя: **вій**.

Выкладáти (г. д.) Изъяснять; толковать. «Выкладается», изъясняется, толкуется. См. **Тлумачиться**¹.

Выкладъ (и. с. м. р.) Изъя[с]неніе. Толкованіе.

Выконáние (и. с. ср. р.) Исполненіе, совершеніе (присяги), окончаніе.

Выконáти (г. д.) Исполнить; совершить.

Выкрутáсомъ (нар.) Плясать кружася (вальсируя). См. **Выхиля́сомъ. Вичу́ра**.

Выкрутáсь (и. с. м. р.) Круженіе въ пляскѣ. Изворотъ; уловка. По-польски: выкрентъ.

Вылетъ (выліотъ) (и. с. м. р.) Прорѣха у рукавовъ кавтана (!), чтобы свободнѣе дѣйствовать руками; тогда рукава висѣли сложенные за спиною.

Вы́ливка (и. с. ж. р.) Недоношенное яйцо. «Вы́ливки лье». Ничего не дѣлаетъ, гуляетъ, живетъ роскошно.

Вылучáти (г. д.) Изъ толпы, стада, изъ множества выбрать по одному¹.

Вымагáние (и. с. ср. р.) Вынужденіе.

Вымагáти (г. д.) Вынуждать; брать насильно, противъ желанья дать.

Вымантáчити (г. д.) Выпросить; вымолить, приводя въ жалость. См. **Канючити**.

Вымо́ва (и. с. ж. р.), **вымовка** (уменьш.) Отговорка.

Выника́ти (г. ср.) Выходить; говорить о посѣянныхъ семенахъ².

Выно́сити (г. д.) Какъ по-русски. Поговорка: «Ни дай, ни вѣнеси, якъ я тоби вѣнна!» Ни за что, ни про что, безъ всякой вины³.

Выпитáти (г. д.) Выспросить, разпросить, вызнать.

Выпоръ (и. с. м. р.) Вылазка изъ осажденной крѣпости (въ лѣтописи малороссійской).

Выпровáдити, -провождáти (г. д.) Вивести (!), выгнать, выслать кого.

Вырека́тися (г. возвр.) Отвергаться.

Вырина́ти, вѣрнути (г. ср.) Выплыть изъ глубины на верхъ воды, вынырнуть (!). См. **Упоринати**.

Вѣростокъ (и. с. м. р.) Парень. Юноша. См. **Паробокъ**.

¹ Стаття дописана на окремій картці.

² Теж.

³ Теж.

¹ Над статтею ще дописано: вычислять; разкладывать.

Вырячити (г. д.) Выпучить. «Вѣрячити бѣки». Выпучить глаза. См. **Вѣбанчити**.

Вѣсѣвки (и. с. ж. р. мн. ч.) Отруби, оставшіеся послѣ просѣянной муки.

Высокомѣсльность (и. с. ж. р.) Высокомѣрїе; гордость. См. **Пыха**. **Гордѣванье**.

Вѣспити (г. ср.) Созрѣть, поспѣть. См. **Спшити**.

Выстачати, выстачити (г. д.) 1) Доставить что-либо на срокъ, по условію на подрядъ. 2) Давать довольно. «Невыстача» не достааетъ, недостаточно. Посл. «Того не робыти, чого бажаетъ, а втнешь, що выстачаетъ». Дѣлають не то, что хотятъ, а что только можно.

Выстачѣнье (и. с. ср. р.) 1) Доставка на срокъ. Отдача по подряду. 2) Достатокъ.

Выстѣпокъ (и. с. м. р.) Поступокъ. Преступленіе. Поведеніе. См. **Упадокъ**.

Вѣступци (и. с. мн. ч.) Туфли. См. **Патѣнокъ, -ки**. «Прѣшу вѣшеци на вѣступци». Извольте выйти вонъ.

Вѣти (г. ср.) Выть. «Вые» воетъ, «вывъ» выль, «вѣтима» завоетъ.

Вытребѣнька (и. с. ж. р.) Выдумка; прихотливое требованіе. Больше употребляется во множественномъ числѣ: вытребѣньки. См. **Вѣгадки**. **Треба**.

Вытришковѣтый, -ая, -ее (и. пр.) Имѣющій большіе глаза, навѣкатъ. См. **Баньковѣтый**.

Вѣтришок, -шки (и. с. м. р.) Глазѣнье: зѣванье на улицѣ; праздность. «Вѣтришки мне». Глазѣетъ, ничего не дѣлаетъ, праздно шатается.

Выть. См. **Волока**.

Вѣтяти (г. д.) См. **Тѣти**. Вырубить; высѣчь мечемъ, топоромъ.

Выхати (г. д.) Лягать, брикать (!).

Выхиляти, выхилити (г. д.) 1) Выпрямлять, выпрямить. 2) Выгнуть.

Выхилѣтися (г. общ.) Выгибаться.

Выхованье (и. с. ср. р.) Воспитанье.

Выховати (г. д.) Воспитать. **Выхованъ** (прич.) Воспитанъ.

Вѣходитися (г. общій) Выздоровливать; говоря о домашнихъ животныхъ. «Виль вѣходився». Волъ выздоровѣлъ. «Бузувѣя вѣходилось». Теленокъ выздоровѣлъ. См. **Одужати**.

Вѣходъ (и. с. м. р.) Такъ въ лѣтописяхъ называютъ ежегодную дань, которую русскіе князья платили хану до царствованія Іоанна III Васильевича Великаго¹.

Вѣхопити (г. д.) Выхватить. См. **Хапати**.

Вѣшкварка (и. с. ж. р.), **вышкварки** (мн. ч.) Выжарки, оставшіеся отъ топленнаго сала; послѣ топлѣнія масла (!) ихъ не бываетъ. «Воны гризуться за маслянные вышкварки». Значить: они спорять за ничто.

Вышняя Гора (и. с. собств. ж. р.) Городъ у славянъ австрійскихъ. По-нѣмецки: Вейхсельбургъ.

Выяснѣтися Говорятъ привязчивому попрошайкѣ, чтобъ отказать: «Нехай трошки выяснѣтися!»

Вѣязъ, вѣязѣкъ (и. с. м. р.) 1) Дерево вѣязъ (*Ulmі species*). 2) Связь у строенія. 3) Деревянная связь у саней. 4) Плѣтеница (!) изъ цвѣтовъ (гирланда).

Вѣялиця (и. с. ж. р.) Вьюга; мятель. См. **Метѣлиця**. **Хуртовина**. **Хвѣга**. **Чвѣра**.

Вѣзень (вѣязень) (и. с. м. р.) Плѣтникъ, узникъ, колодникъ. По-польски: вензень.

Вѣзы (вѣязы) (и. с. мн. ч.) 1) Шѣя (!). См. **Завыекъ**. 2) Кандалы. См. **Кайданы**.

Вѣканье (и. с. ср. р.) Несвязная, пустая рѣчь. См. **Ваку-ваку**.

Вѣкати (г. д.) Говорить не подумавъ; сказать неловко, некстати.

¹ Ця і попередня статті дописані на окремих картках.

Эта буква гортанная, выговаривается съ сильнымъ придыханіемъ, какъ церковнославянскій глаголь. Въ нѣкоторыхъ словахъ, вкравшихся въ малороссійскій языкъ изъ западноевропейскихъ и азіатскихъ языковъ, малороссы произносятъ, вмѣсто г, какъ латинское g (кг), напр.: *кзвалтъ* и производныя отъ него: *кгузь*, *кгуля* и проч. В старинныхъ рукописяхъ Г, г написанъ: *г г г г г г*. Называли

глаголь. Мягкій звукъ его есть х.

Эта буква г въ окончательномъ корнѣ именъ существительныхъ единственнаго числа въ падежахъ дательномъ и предложномъ превращается въ з, напр.: *нога* — дат. *нози*, предл. *о ноzi*; *дуга* — *дузи*, *о дузи*; а въ мужескомъ родѣ только въ предложномъ падежѣ, напр.: *бигъ* — *о бѣзи*, *другъ* — *о друзи* и проч. (см. X). Въ производныхъ словахъ г превращается въ шипящій дебелий звукъ ж, вмѣсто з, также въ именахъ звательнаго пад[ежа] единств[еннаго] числа, на примѣръ: *бигъ* — *о бѣже!* *другъ* — *о друже!*; *врагъ* — *враже!*, *вражій*, *враженный*, *враждовати*; *нога* — *нижка*, *ныженька*, *нижній*; *нига* — *нижній*, *нижная*, *моги* — *можу*, *може*, *вельможа* и проч. и проч.

Г, какъ придыханіе, малороссы представляютъ предъ гласными, напр., говорятъ и пишутъ безъ различія: *араба* и *гараба*; *збанъ* и *гебанъ*; *орихи* и *горихи*; *оробецъ* и *горобецъ*; *острый* и *гострый*; *Анна* и *Ганна*, *Галька*; *исторія* и *гисторія* и проч.

Га! (междометіе) **Ахъ!** «Га, свѣтлый блакитный!» **Ахъ,** ты, свѣтъ мой небесный! Выражаетъ удивленіе.

Га! (междометіе отзыва) **Ась!** Что? Чего изволишь?

-га(-гъ, -го) Окончательный корень нѣкоторыхъ именъ женскаго и общаго

рода; **-гъ** мужескаго, **-го** средняго. Въ падежѣ дательномъ и предложномъ перемѣняется на шипящій звукъ **-зи**; въ звательномъ единственнаго же числа на шипящій же дебелий **-же**, и въ производныхъ словахъ также. Напр.:

| | Муж[ескаго] | Женс[каго] | Общаго | Средняго |
|--------|--------------|--------------------|--------------------------|----------------|
| Им. | бигъ | нога | злоди́га | блáго |
| Дат. | богови, богу | нози | злоди́зи | блáгови, блáгу |
| Зват. | о бже! | о ноже! о ного! | о злди́же! о злди́го! | о блáже |
| Предл. | о бзи | о но́зи | о злди́зи | о блáзи |

См. **-ха, -ка, -юга, -юга.**

-га Оконч[ательный] корень именъ числительныхъ собирательныхъ, употребляемыхъ въ видѣ нарѣчій, напр.: *вдвойга* (вдвоемъ), *всотерга* (всотеро) и проч.

-га Косвенный оконч[ательный] корень родительнаго падежа единственнаго числа именъ существительныхъ, напр.: *бога́*, *дру́га*; во множественномъ имѣетъ **-гивъ**: *богивъ*, *другивъ* и *друзей* и проч.

-га Оконч[ательный] корень прямой нѣкоторыхъ именъ, по представленію воображаемыхъ презрительно и больше обыкновеннаго, единств[еннаго] числа, напр.: *котю́га*, *катю́га* (м. р.), *халю́га*, *халуга* (ж. р.), *вислю́га*, *злди́га* (общ. р.); въ косвенныхъ падежахъ г измѣняется въ з и ж; во множ[ественномъ] числѣ **-ги**.

Габá (и. с. ж. р.) Родъ бѣлаго сукна, изъ котораго сердюки гетманскіе носили короткіе плащи, съ длинными воротниками, называвшіеся *дуламанъ*.

Габéль, габéлокъ (и. с. м. р.) Кожа съ малаго теленка. Выростокъ; опекъ. См. **Линтвáрь**.

Гáвканье, гавъ (и. с. ср. и м. р.) Лаянье; собачій лай. «Гáвы лови́ти». Ничего не дѣлать; зѣвать, глазѣть на площади. См. **Вѣтришекъ**.

Гавкати (г. д.) Лаять собакой. **Гавча́ти** лаять, какъ щенки.

Гавъ. См. выше **Гавканье**.

Га́да, га́дка (и. с. ж. р.) Ду́ма, го́ре, мысль; забо́та. «А я соби́ ни га́дки». А я нимало не забочусь. См. **Байдужь**.

Га́да (и. с. ж. р.) Загадка. По-польски тожъ (см. Библию Якова Вуйка, напеч. въ Краковъ 1599 года, кн. Судей, роздѣль XIV).

Гаданье (и. с. ср. р.) Разсужденіе, разговоръ. Ворожба. См. **Га́да, га́дка**.

Гадати (г. д. и ср.) Мыслить, думать, ворожить. **Згадати** вспомнить. **Выгадати** выдумать. **Нагадати** напомнить. «Нагадали кози́ смерть». Напугали.

Га́дина (и. с. ж. р.) 1) Бранное слово, произведено отъ *гадѣ* — ядовитое отвратительное животное и *гадѣти* — блевать, испражняться. 2) Отвратительное, пресмыкающееся животное.

Га́дѣти (г. д. и ср.) 1) Блевать. См. **Враца́ти**. 2) Испражняться. См. **Поганѣти**.

Га́дка. См. **Га́да**.

Гадъ (и. с. собир. м. р.), **гады** (мн. ч.) Пресмыкающееся; насѣкомое. См. **Земнопóлизъ**.

Гадю́ка (и. с. ж. р.) Ядовитая змѣя. «Гадю́ци» (дат. и предл. падежи ед. ч.). См. **Гаспидъ. Юхѣда**. Посл. «Зогрѣвъ гадю́ку в' пазуси». Воспитальнеблагодарнаго. «Сычи́ть, мовъ гадю́ка, примкнута вѣлами». Бессильная злоба. «Не одогрѣвай гадю́ки в' пазуси, бо вку́ситъ». Неблагодарный за благодѣяніе платитъ зломъ.

Гадю́чій, -ая, -ее (и. пр.) Ядовитый; злой. «Гадю́чій сынъ, гадю́ча дочка́, гадю́чи дѣти». Порожденіе ехидно (бранное слово).

Гадю́чка (и. с. ж. р.) 1) Злая женщина (бранное слово). 2) Ядовитый грибокъ мухоморъ. Ядовитая змѣйка.

Гае́вый, -ая, -ее (и. пр.) Лѣсный, дикорастущій. См. **Борóвый**.

Гае́къ. См. **Гай**.

Гай (и. с. собир. м. р.) Лѣсъ лиственный. «Гай» (мн. ч.) лѣса. **Гаю́къ, (гае́къ)** лѣсокъ; роща. По-нѣмецки: *Haip*. См. **Биръ. Дубóвый Гай** имя села.

Гай; га́йте; не га́й, не га́йте (г. повел. накл. 2-го лица ед. и мн. ч.) См. **Га́яти** мѣдлить, задерживать. См. **Барѣти. Барѣтися**.

Га́йворонъ (и. с. м. р.) Грачъ, птица. См. **Гракъ. Крукъ. Га́йворонье** (мн. ч. и собир.). Стадо грачей. См. **Га́личь**.

Гай-гай! (межд. удивленія) Ахъ, ахти! Смотри, пожалуй!

Га́йда (межд.) Прочь! Вонъ! Слово татарское — пошелъ; по-молдавски: гаидъ.

Га́йдало (и. с. ср. р.) 1) Качель. См. **Оре́ля. Колы́ска**. 2) Качающій¹.

Га́йдама́ка (и. с. м. р.) Разбойникъ. Бродникъ; берлатникъ. Запорожець. Слово татарское. См. **Ушкúйникъ**.

Га́йдама́цкій, -ая, -ее (и. пр.) Разбойницкій; -ничій.

Га́йдама́чити (г. ср.) Разбойничать; бродяжничать и грабить.

Га́йдати (г. д.) Качать качели, колыбѣль и проч. См. **Колыха́ти**.

Га́йдатися (г. возвр.) Качаться. «Пта́хи га́йдаються на гилькахъ». Птицы качаются на вѣтвяхъ.

Га́йдукъ (и. с. м. р.) Великорослый человекъ, одѣтый по-венгерски. Великанъ. См. **Левене́ць**. «Сяда́ти гайдукá». Плясать вприсядку. См. **Виге́ри**. Въ Сербіи, Босніи, Герцеговинѣ гайдукъ — разбойникъ.

Га́йнó (и. с. ср. р.) Логовище собачье, свиное или вообще всякаго звѣря. См. **Лигво́**.

¹ Після статті **Га́йдатися** є ще одна подібна стаття: **Га́йдало** (и. с. общ. р.) 1) Качающій, -ая, -ее. 2) Качели. См. **Оре́ля. Колы́ска**.

Гайстеръ (и. с. м. р.) Бочанъ, красноносая цапля. Посл. «Не сулі гайстра пидъ хмарой, дай горобця в жмѣню». Не обѣщай много вдаль, а дай мало тотчасъ.

Гаковатый, -ая, -ее (и. пр.) Крюковатый; согнутый въ крюкъ.

Гакъ (и. с. м. р.), **гачокъ** (уменьш.) 1) Крюкъ; крючокъ. См. **Гапликъ**. По-нѣмецки: Наск, по-польски тоже. 2) Шипъ у подковы.

Галанецъ (и. с. м. р.), **-нка** Голанецъ.

Галанци (и. с. мн. ч.) Узкіе, длинные штаны (брюки, панталоны). См. **Плюнды**. **Шаровары**. **Убранья**.

Галѣба (и. с. ж. р.), **галѣбка** (уменьш.) Овца, потерявшая волну.— Кожа овечья съ остриженной шерстью. См. **Линтварь**.

Галичь, галичье (и. с. собир.) Скопище, стая галокъ, птицъ.

Галка (и. с. ж. р.) 1) Названіе птицы соровой. 2) Шишка для украшенія чего-нибудь. 3) **Мушкатная галка** мушкатный орѣхъ. 4) Шарикъ, скатанный изъ битого мяса, свареннаго въ супъ или соусъ. 5) **Галонька, Галочка** (умил.-ласк. имя собств.) Аннушка. Посл. «Утявъ галки». Напроказничаль; надѣлалъ кутермы. «Галонько! Галонько!» (ласк.) Душенька, голубушка (и голубчикъ). См. **Сѣрденько**.

Галочка, Галька, Галья (и. с. собств. уменьш.) Анна, Аннушка. См. **Ганна**.

Галунити (г. д.) Намочить въ квасцовой водѣ.

Галуновъ, галунный, -ая, -ее (и. пр.) Квасцовый.

Галунъ (и. с. м. р.) Квасцы (Alun). — Позументъ.

Галушка (и. с. ж. р.) Клѣцка. См. **Балабуха**.

Галушникъ (и. с. м. р.), **-ця**. **Галушный, галушковый, -ая, -ее** (и. пр.) Изнѣженный, вскормленный клѣцками (слово шуточное). См. **Пуздерковъ**.

Галштовати (г. ср.) Бражничать; заливать глотку, лить за галстукъ. Слово нѣмецко-жидовское.

Галштъ (и. с. м. р.) Пьянство, попойка. Отъ нѣмецкаго слова Hals.

Гальва (и. с. ж. р.) Греческое лакомство; згущенный виноградный сокъ съ миндалемъ и орѣхами. По-турецки: хальва.

Гальмó (и. с. ср. р.) Тормазь.

Гальмовати (г. д.) Тормасовать. **Загальмовати** затормасовать.

Галья. См. **Галочка**.

Гальябарта (и. с. ж. р.) Бердышь Алебарда. Съ французскаго.

Гальябартникъ (и. с. м. р.) Копейщикъ; вооруженный бердышемъ; алебардою.

Гальяндра (хальяндра) (и. с. ж. р.) Цыганская пляска.

Гальясь (и. с. м. р.) 1) Вопль; громкій плачь. По-польски тожь. См. **Лѣментъ**. 2) **Гальясь** чернильные орѣшки.

Гамазій, гамазія (и. с. ж. р.) Магазинъ (испорченное слово). Житница.

Гаманъ (и. с. м. р.), **гаманецъ** (уменьш.) 1) Трутница для кремня, огнива и трута. Кошелекъ для денегъ. 2) Жидовскій праздникъ аманъ. 3) Карманъ. По-татарски: харманъ.

Гамарня (и. с. ж. р.) Мѣдной заводъ.

Гамаровати (г. ср.) Заниматься, промышлять котлярствомъ.

Гамарскій, -ая, -ее (и. пр.) Котлярскій.

Гамарство (и. с. ср. р.) Котлярство.

Гамаръ (и. с. м. р.) Мóлотъ. По-готски или нормански тоже.

Гамаръ (и. с. м. р.) Котляръ; мѣдникъ. **Гамарка** (ж. р.) Жена его. **Гамаренко** (м. р.) Сынъ его. **Гамаривна** (ж. р.) Дочь его.

Гамовати (г. д.) Упокоить; усмирять. См. **Вгамовати**.

Гамовáтися (г. общ.) Укрощаться. Усмиряться. См. **Вгамовáтися**.

Гамъ (и. с. м. р.) Шумъ, крикъ многихъ голосовъ, раздающійся въ лѣсу. См. **Гáлясь**. **Гóминь**. **Лунá**.

Гангрéнный, -ая, -ее (и. пр.) Зараженный антоновымъ огнемъ (письмо Петра Великаго къ сыну своему царевичу Алексѣю Петровичу въ 1715 году).

Гангрéна (**гангрéна**) (и. с. ж. р.) Антоновъ огонь (у князя Курбскаго). По-французски: *gangréne*.

Ганéбность (и. с. ж. р.) Укоризна; порицаніе. См. **Гáньба**.

Ганéбный, -ая, -ее (и. пр.) Достойный порицанія.

Ганíти (г. д.) Хулить; порицать. См. **Гáньбити**.

Гáнки (**кгáнки**) (и. с. мн. ч.) Крыльце у дома; подъездъ. Галлерей, переходы. Съ нѣмецкаго. По-польски тоже. См. **Рундúкъ**. **Зхíдци**. **Присíнокъ**.

Гáнна (и. с. собств. ж. р.) **Гáнзя**, **Ганнуся** Анна, Ан[н]ушка.

Ганускóвый, гáнусный, -ая, -ее (и. пр.) Анисный, анисовый.

Гáнусъ (и. с. м. р.) Анись, душистое растѣніе (*Pimpinella anisum*).

Ганчаровáти (г. ср.) Заниматься горчечнымъ промысломъ.

Ганчáрский, -ая, -ее (и. пр.) Горчечный.

Ганчáрство (и. с. ср. р.) Горчечное дѣло.

Ганчáрь (и. с. м. р.) Горчечникъ.

Гончáрка (ж. р.) Жена его. **Ганчарéнко** (м. р.) Сынъ горчечника. **Ганчарíвна** (ж. р.) Дочь горчечника. **Ганчарчúкъ** молодой ученикъ горчечника.

Ганчírка (и. с. ж. р.) Тряпица; тряпка. См. **Зтíрокъ**. **Вéтошь**.

Гáньба (и. с. ж. р.) Укоризна. Порицаніе. «Гáньбу дáти». Не одобрять.

По-польски тоже гáньба. «Однѣти гáньбу. Снять поношеніе (см. Библию Якова Вуйка, кн. Цар[ств], розд. XVII, ст. 26).

Гáньбити (г. д.) Укорять; не одобрять, порицать. По-польски тоже.

Ганя́ти, гонíти (г. ср.) Бѣгать; ѣздить. «Ганяе на коняхъ». Скачетъ на лошадахъ. «Гонí, ганяйте швидче, борзійшь!» Скачите скорѣй. См. **Рíскати**.

Гáпка (и. с. собств. ж. р.) Агафья. **Гапúся, Гапúня** (ласк.) Агафьюшка.

Гапли́къ (и. с. м. р.) Крюкъ: крючекъ. См. **Гакъ**. Посл. «Втявъ до гапликíвъ». Глупо сказалъ.

Гаптаровáти (г. ср.) Заниматься ремесломъ золотошвеца и шитьемъ шелками.

Гаптáрский, -ая, -ее (и. пр.) Присвоенный гаптарю. По-польски: гафтарскій.

Гаптáрство (и. с. ср. р.) Ремесло вышивать золотомъ, серебромъ, шелками и проч.

Гаптáрь (и. с. м. р.) Золотошвецъ. По-польски: гафтáржъ. **Гаптáрка** (ж. р.) Золотошвея, или жена гаптара.

Гаптарéнко (и. с. м. р.) Сынъ золотошевца. **Гаптарíвна** (ж. р.) Дочь гаптаря. **Гаптарчúкъ** (м. р.) Ученикъ золотошвеца.

Гаптовáнный, -ая, -ее (и. пр.) Вышитый золотомъ, шелками, гарусами и проч.

Гаптовáти (г. д.) Вышивать золотомъ, серебромъ, шелками, шерстью и проч.

Гарабá (и. с. ж. р.) Цыганскій, молдавскій или татарскій возъ. См. **Арабá**. Сбродъ; шайка. **Гарабою** (нар.) Шайкой, толпою. См. **Юрмóю**.

Гарáздъ (нар. и межд. одобрит.) Хорошо; лáдно; лучше, дѣльно! «Гарáздъ, гарáздъ!» Да, да! — Ура! В готеской Библии еписк. Улфила; *garazds*.

Гарбати (г. д.) Прибирать къ рукамъ; хватать. «Загарбавъ, загарбъ» забралъ, захватилъ. **Загарбанный, -ая, -ее** (прич.) Завлаженный, захваченный. «Нагарбавъ» нахваталъ. По-иллирійски: *arbatî*. См. **Бгати. Хапати.**

Гарбузový, -ая, -ее (и. пр.) Тыквяный, тыковный.

Гарбузь (и. с. м. р.) Тыква (*Cucurbita pepo*). По-татарски: *кгарбузь*. «Дати гарбуза». Отказать жениху. «Збивъ гарбуза». Получилъ отказъ отъ невѣсты.

Гардóвскій, -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащій рыбной ловлѣ.

Гардь (и. с. м. р.) У запорожцевъ займище для рыбной ловли, съ жилищемъ для рыбаковъ. Слово древнее готѣское или норманское.

Гарель (гариль) (и. с. ж. р.) Жгучка, горючее. Отъ этого слова произведено уменьшительное (!) *гарилка*, правильнѣе *горилка* (водка). Употребляется какъ нарѣчіе: «Немá ни гареля». Нѣтъ ни капли; ни крошечки. См. **Оковídка. Оковítка.**

Гарикало (и. с. ср. р.) 1) Бранчивый; крикунъ; хлопотунъ. 2) Приказчикъ. См. **Гукало. Господáрь.**

Гарикáнье (и. с. ср. р.) Ворчанье; брань. Понукиванье.

Гарикати (г. д.) 1) Ворчать, бранить. См. **Лáяти.** 2) Понуждать.

Гарли́на. См. **Кгарли́на.**

Гарло (кгарло) (и. с. ср. р.) Слово приказное, польское; значить *горло*, вмѣсто: смертная казнь «Карáти кгарломъ». Казнить смертью; отрубить голову. «Пид' карой кгарла». Подъ смертною казнью. Подъ опасеніемъ смертной казни.

Гармата (и. с. ж. р. и собир.) 1) Пушка. 2) Артиллерія. См. **Армата.**

Гармáтнй, гармáшнй, -ая, -ее (и. пр.) Пушечный; артиллерійскій.

Гармáшь (и. с. м. р.) Пушкарь. Артиллеристъ. **Гармáшка, гармáшиха**

(ж. р.) Пушкарка; жена артиллериста. **Гармáшенько** (м. р.) Сынъ пушкаря. **Гармáшивна** (ж. р.) Дочь пушкаря. **Гармáчукъ** (м. р.) Артиллерійскій юнкеръ. Маленькій пушкарь. См. **Армáшь.**

Гарнотá, гáрность (и. с. ж. р.) Красота, изящность, прелесть. См. **Оздóба. Здóба.**

Гáрнй, -ая, -ее (и. пр.) Пригожій, прекрасный, изящный, хорошій. См. **Красюкъ.**

Гартóванный, -ая, -ее (прич.) Закаленный. **Загартóванъ.** Отъ нѣмецкаго *hart* — крѣпкій.

Гартóванье (и. с. ср. р.) Закаливанье металловъ.

Гартóвати (г. д.) Закаливать металлы.

Гарціóванье (и. с. ср. р.) 1) Пляска. См. **Трáнды.** 2) Бѣганье на коняхъ.

Гарціóвати (г. ср.) Плясать; скакать. См. **Тáнчити.**

Гарчáнье (и. с. ср. р.) Ворчанье, брань. См. **Гарикáнье. Лáйка.**

Гарчáти (г. д.) Ворчать; бранить. См. **Гарикати. Лáяти.**

Гасáти (г. ср.) Бѣгать на коняхъ; рискать. См. **Басовáти. Ганя́ти.**

Гасíти (г. д.) Гасить. «Гасí каганецъ; свѣтло». Погаси лампаду. Огонь, свѣчу.

Гáсло (и. с. ср. р.) Лозунгъ; тайное слово, по которому узнають сообщников. Символь. По-польски тоже.

Гáснути (г. ср.) Погасать. **Згáснути** исчезнуть, пропасть. «Згасъ кризь зѣмлю». Провалился подъ землю. «Згáсни!» исчезни.

Гасъ (и. с. м. р.) Позументъ. См. **Галунъ.**

Гáся (и. с. ж. р.) Прямая дорога; улица. По-нѣмецки: *Гаѣе*. Загадка: «Лежить гáся, да й простягáся, а якъ устáне, до неба достáне!» Отв.: улица. См. **Юлиця.**

-гáти, -гти Оконч[ательный] корень глаголовъ въ неокончательномъ на-

клоненіи, вида неопредѣленнаго и опредѣленнаго, однократнаго, напр.: *тягáти* — *тягти*; *изнемогати* — *могти*; *прягти* и проч. Спрягается, изъявительнаго склоненія, времени настоящаго:

Единст[веннаго] числа

неопред. однократнаго

| | | | |
|----------|----------|--------|---------|
| 1-е лице | -гаю | можу | пряжу |
| 2-е | „ -гáешь | можешь | пряжешь |
| 3-е | „ -гáе | может | пряжет |

Множествен[наго] числа

неопред. однокр.

| | | |
|----------|--------------|------------------|
| 1-е лице | -гаемо (-мъ) | -жемъ |
| 2-е | „ -гаете | -жете |
| 3-е | „ -гáють, | -жутъ тягнутъ |

Прошедшее

| | | | |
|-------------|-------------|--------------|-------------|
| я, ты, винъ | -гавъ | мы, вы, вони | -гали, -гли |
| зона | -гáла, -гла | | |

Повелительное

| | |
|-----------------------|----------------------------------|
| -гай, -жи, -гни | 1-е лице -мо, 2-е лице -те, |
| нехай -гае, -же, -гне | 3-е нехай -ють, -жутъ, -гнутъ |

Гатіти (г. д.) Класть фашины на топкихъ мѣстахъ и возвышать дорогу для проѣзда. **Загатіти** остановить теченіе рѣчки; запрудить. **Загáта** основаніе избы (хáты), оплетенное плетнемъ, набитое глиною. См. **Прісба**.

Гáтка. См. **Гать**.

Гать (и. с. ж. р.), **гáтка** (уменьш.) Возвышенная дорога, фашиникомъ и землю на топкихъ и болотистыхъ мѣстахъ. Плотина (шоссе). См. **Грѣбля**.

Гачѣнье (и. с. ср. р.) Работа надъ гáтью. См. **Гать**.

Гáянье (и. с. ср. р.) Замедленіе, помѣха, задержаніе; мѣшканье. См. **Забáра**. **Забáва**.

Гáяти (г. д. и ср.) Удерживать кого. — Мѣшкать самому. «Не гай!» не удерживай, не медли! См. **Баріти**. **Бáвити**.

Гáяться (гáяться) (г. возвр. и общ.) Медлить, мѣшкать. См. **Угáйка**. **Бари-**

тися. **Бáвитися**. «Не гайсы!» поспѣшай, не медли!

Гвалтовáнье (и. с. ср. р.) Изнасилованье; самоуправіе. По-польски: згвалчѣнье.

Гвалтовати (г. д.) Насиловать.

Гвалтóвно (нар.) Насильно; самоуправно (слово приказное).

Гвалтóвный, -ая, -ее (и. пр.) Насильственный; самоуправный.

Гвалтъ (и. с. м. р.), выговариваютъ также *кгвалтъ*. Насиліе; тревога, набать. По-нѣмецки. *Gewalt*. «Зипá на гвалтъ». Вопіеть; кличетъ на помощь. «Дзвóнять на гвалтъ». Звонятъ въ набать; бьютъ набать, бьютъ тревогу. По-польски тоже.

Гвиздь (и. с. м. р.), **гвиздóкъ** (уменьш.) Гвоздь, гвоздикъ. См. **Ухна́ль**. **Цвѣшка**.

Гвинтíвка, выговариваютъ *кгвинтíвка* (и. с. ж. р.) Винтовка; янычарка, длинное турецкое или азіатское ружье.

Гвинтíти, **гвинтовáти** (г. д.) Завинтить. **Гвинтóванъ** (прич.) Завинченъ.

Гвинтóвчаный, -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащій къ винтовкѣ.

Гвинтъ (и. с. м. р.) Винтъ. По-французски: *vis*.

Гдáнскій, -ая, -ее (и. пр.) Данцигскій.

Гданскъ (и. с. собств. м. р.) Городъ Данцигъ на рѣкѣ Вислѣ.

Гди (нар.) Гдѣ. **Гды** (нар. и союзъ) Когда. См. **Колі**. «Гды бы» естли бы, ежели бь...

Гebaнъ (и. с. м. р.) Черное дерево. По-французски: *ebéne*. По-польски тоже.

Гebaновыи, -ая, -ее (и. пр.) Изъ чернаго дерева. Черный.

Гевáль (и. с. м. р.) Грубой мужикъ; деревенщина. **Гевáлка** (ж. р.) Грубая мужичка. **Гевáленко**, **гевалчúкъ** (м. р.) Грубой деревенской мальчикъ.— **Грубáнъ**. См. **Товпíга**. **Мугíръ**. **Мурмíло**.

Гевáльскій, -ая, -ее (и. пр.) Мужикъ; крестьянскій.

Гевáльство (и. с. ср. р.) 1) Простой народъ, крестьянство, чернь. 2) Грубыя ухватки, мужицкое поведеніе. См. **Гминь. Поспóльство.**

Гей! (межд.) Эй! Такъ восклицаютъ на простаго человѣка, чтобъ онъ отозвался. «Гей, гей!» Такъ погоняютъ воловъ.

Гейканье (и. с. ср. р.) Крикъ на воловъ.

Гейкати (г. д.) Кричатъ, погоняя воловъ.

Генъ (нар.) Тамъ. «Генъ-генъ!» очень далеко.

Гéпати, гéпнѹти (г. д.) Бросать сверху внизъ, чтобъ издало стукъ отъ паденія. Стучать. См. **Грѹкати. Гель!** (межд.) Стукъ. См. **Грукъ.**

Гергéль (и. с. м. р.), выговариваютъ *кгергель*. Гусáкъ. См. **Гóголь.**

Геретікъ (и. с. м. р.), **-чка** Еретикъ, еретичка «Геретіци» (мн. ч.) еретики; объ еретикѣ; еретичкѣ. См. **Недовірокъ.**

Геретичество (и. с. ср. р.) Еретичество. См. **Недовірство.**

Геретичный, -ая, -ее (и. пр.) Еретическій.

Геркотáти, геркотíти (г. д.) Говорить на невѣдомомъ языкѣ. «Загеркотíли, ненáче по-жидівски». Закалякали, будто по-жидовски.

Геркотнѹ (и. с. ж. р.), **геркотáнье** (ср. р.) Громкій разговоръ на неизвѣстномъ языкѣ.

Гетмáненко (и. с. м. р.) Сынъ гетмана.

Гетманівна (и. с. ж. р.) Дочь гетмана.

Гетманíти, гетмановáти (г. ср.) Властвовать верховно; правительствовать; гетманствовать. Это слово произведено, кажется, отъ татарскаго *гетимъ* — пошелъ я, повелъ я (я предводительствую).

Гетмáнскій, -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащій гетману.

Гетмáнство (и. с. ср. р.) Время правленія гетмана. Главное начальство. См. **Реимéнтъ.**

Гетманчѹкъ (и. с. м. р.) Маленькій гетманъ. Гетманчикъ.

Гетмáнша (и. с. ж. р.) Супруга верховнаго повелителя надъ Малороссією.

Гетмáнщина (и. с. ж. р.) Область, подвластная гетману. Время, когда Малороссією управляли гетманы; нравы и обычаи того времени. «За гетманщíны» тогда, какъ Малороссіей управляли гетманы.

Гетмáнь (и. с. м. р.) Верховный повелитель надъ Малороссією. Полководецъ; главнокомандующій. У молдаванъ: хатманъ. Г. Сенковскій (Ос. Ив.) производитъ отъ атаманъ (headman). По-польски тоже гетманъ (см. Библию Якова Вуйка, напеч. въ Краковѣ 1599 года, кн. Чисель, гл. II, кн. I, Макав., гл. II, стихъ 66).

Геть (г. нар. и межд.) Прочь, отойди; посторонись! **Геть** далеко, въ сторонѣ. «Гéтьте!» (повел. накл.) посторонитесь! отойдите! См. **Оступись, оступíтесь!** «Геть-геть» очень далеко, за...; «и геть-то» и весьма, и гораздо; и очень поздно. **Геть** прочь съ этимъ, брось, прійми прочь.

Гíбель (и. с. ж. р.) Великое множество; большое количество (пропасть). Убытокъ. Пагуба. См. **Шкодá. Погíбель.** «Гíбель грошей». Множество денегъ. См. **Бéздна.** «Гíбель скотíны». Несмѣтное множество скота. Огромное стадо.

Гíдити (г. ср.) Тошнить; блевать; позывать на рво́ту.

Гидкій (гíдкій), -ая, -ее (и. пр.) Мерзкій, отвратительный. См. **Брідкій. Поганый.**

Гíдко (нар.) Мерзко; отвратительно. См. **Брідко. Погáно.** «Гíдко скибkáми взѹти». Очень отвратительно.

Гідкость (и. с. ж. р.) Мерзость. Гадость.

Гіднути (г. ср.) Становиться постылымъ. См. **Бріднути**.

Гідный, -ая, -ее (и. пр.) Годный; полезный; надобный. «Никуды гідный». Безполезный, негодный; ненужный. См. **Потрѣбный**. **Здавсь**.

Гиліти (г. д.) Подбрасывать мячь, подбивая его палкой, чтобъ другой также отбиваль.

Гілка (гилька) (и. с. ж. р.) Палка (см. **Кій**), которою отбиваютъ мячь. «У гильку грати». Играть мячемъ, отбивая его палкою.

Гіля-га-гіла! (межд.) Такъ кричать, выгоняя гусей и утокъ.

Гілля (голля), гилляка (голляка), гиллячка; гілочка, гілонька (и. с. ж. р.) Сукъ; вѣтвь, вѣточка. См. **Хлудіна**. **Хмизіна**. **Лозіна**. Это слово похоже на скандинавское *holk* — выдолбленный древесный пень.

Гинкій (гінкій), -ая, -ее (и. пр.) Прямо и высоко растущій.

Гінути (г. ср.) Пропадать, погибать; исчезать. Посл. «Кажы, Кліме, хай и твое не гіне!» Хоть наговорись досыта. «Вже пігее лошá не бúde воронымъ, чи з' лисинкой родівсь, то й згіне таковымъ». Каковъ изъ колыбельки, таковъ и въ могилу. **Изгінути** умереть, погибнуть, пропасть, исчезнуть. «Гіне» гибнетъ; «хай (нехай) гіне!» пусть пропадаетъ!

Гіра (гіря) (и. с. общ. р.) 1) Плотноостриженный, обрѣтый, -ая, -ее. 2) Вѣсовая мѣра, пудовики, фунтовикъ и проч. См. **Кáмень**. **Хунть**.

Гірка (и. с. ж. р.) Горка. Начало, какъ по-русски: гóра. **Гірка** (уменьш.).

Гиркати (г. д.) Картавить. **Горкати** тожь. «Вонá гиркае». Она говоритъ картаво.

Гіркій (гиркій), -ая, -ее (и. пр.) Горькій. **Гірько** (нар.) Горько. «Хочь

гірше, лишь бы інше». Все одно наскучаетъ. Пусть будетъ хуже, лишь бы перемѣна.

Гірло (и. с. ср. р.), мн. ч. **гирлы** Водоворотъ, омутъ, пучина. Устье рѣки, впадающей въ море. Лиманъ. Заливъ морской. См. **Сагá**. Происходитъ отъ *гóрло*; небольшая пристань.

Гировати (г. ср.) Тяготѣть; оттягивать при подѣмѣ (!) на гору. См. **Тормасовати**.

Гирокъ (и. с. м. р.) Огурецъ. **Гирочекъ** (уменьш.) Огурчикъ. См. **Гурокъ**. **Гурочекъ**.

Гирчакъ. См. **Горчакъ**.

Гірше (гиршь) (нар.) Хуже, пуще. **Нейзгіршь** не хуже другаго; не изъ худшихъ.

Гірявый, -ая, -ее (и. пр.) Обрѣтый, безволосый, плѣшивый. См. **Голомозый**.

Гисторикъ (и. с. м. р.) Историкъ, историографъ. См. **Хронографъ**. — **Лѣтописецъ**.

Гисторичный, -ая, -ее (и. пр.) Справедливый; повѣствовательный; справедливо рассказанный (!).

Гисторія (и. с. ж. р.) Бытописание. Исторія. Слово греческое: созерцаю, повѣствую. См. **Хронóграфъ**.

Гисть (и. с. м. р.) Гость. **Гістья** (ж. р.) Гостья. Косвенные падежи. какъ по-русски. Посл. «Пѣршій день гисть — зóлото, дрúгий — срѣбло, а на третій день — мидь, хочь икъ бѣсу идь».

Гичь (и. с. ж. р.), **гичка** (уменьш.) Трава, зелень, растущая на огородахъ корнеплодныхъ овощахъ. «Обголі гичь». Обрѣй голову. См. **Чубъ**. **Чубріна**.

Гіенна (и. с. ж. р.) 1) Звѣрь гіена. 2) Адъ. См. **Пѣкло**. «Гіенна пекельная». Адъ огненный.

Глаголь (и. с. м. р.) Название четвертой буквы въ малорусской азбукѣ.

«Чита́ти глаголы́» Ничего не дѣлать; задумываться; считать звѣзды.

Гладкій, -ая, -ее (и. пр.) Полный, толстый, жирный. См. **Сытый**. Ровный. «Степь гладкій!» Ровный сѣнокосъ. «Шлях гладкій». Ровная дорога.

Гладшати (г. ср.) Полнѣть, толстѣть, жирѣть. **Погладшати** потолстѣть.

Гладушь (и. с. м. р.) Большой глиняный кувшинъ для молока.

Гласъ (и. с. м. р.) Голосъ, голосъ пѣнія (мотивъ), слово, рѣчь. «Не одведѣ и гласу». Не скажетъ и слова. «Ни гласу, ни послуханья». Ни слуху, ни повиновенья. См. **Ричь**. **Мова**. **Гласы** (мн. ч.) Голоса въ церковномъ пѣніи. «Винъ гáрно спива на гласы». Онъ хорошо поетъ на крилосъ. Знаетъ церковный уставъ. По-франц.: glas — звонъ, вой.

Глѣвкій (глевкій), -ая, -ее (и. пр.) Худо спеченный, недопеченный, липкій. «Глевкій, хочъ кóники липі».

Глевкóта, глевкóсть (и. с. ж. р.) Липкость недопеченнаго хлѣба.

Глевтякъ (и. с. м. р.) Хлѣбъ, худо спеченной.

Глекъ (и. с. м. р.), **глѣчикъ** (уменьш.)

1) Кувшинъ; кувшинчикъ. «У глеку, у глѣчку» въ кувшинѣ, въ кувшинчикѣ. Посл. «Жартуй глѣчку, заки винця одирвѣтса» (!). Гуляй, пока не прошла пора. Гуляй, пока бѣды догуляешь-ся. «Е у глекѣ молока, дакъ що жъ? Голова не влізе». Такъ шутятъ надъ недогадливимъ. «Понадивсь глекъ по вóду, тамъ зложити и гóлову». Повадился кувшинъ по воду ходить, тамъ ему и голову сложить. См. **Джбанъ**.

2) **Глѣчикъ** водяной лапушникъ, съ бѣлыми и желтыми цвѣтами, водяной кувшинчикъ (*Nymphaea lutea et alba*).

Глибъ, глибинá (и. с. м. р.) [!] Глубина. Глубокость.

Глива (и. с. ж. р.) Груша бергамота.

Глинище (и. с. ср. р.) Яма, изъ которой копають глину.

Гліця (игліця) (и. с. ж. р.) Большая деревянная игла; заостренный колокъ для низанья кочановъ табаку. См. **Рубанка**.

Глоба́ (и. с. ж. р.) Денежная пеня (штрафъ) (см. журналъ «Современникъ», т. XLI, «Кіевскіе] богомольцы въ XVII столѣтіи» Кулиша, № 2, 1846 года, страница 224 внизу, въ примѣчаніи) ¹.

Гловáніе (и. с. ср. р.) Плаваніе по волнамъ судна, носимаго вѣтромъ (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Гловáти, гловáтися (г. ср. и общ.) Носиться по волнамъ.

Глодь (и. с. м. р.) Кустарникъ колючій, приносящій красныя, прѣсныя ягоды.

Глуздъ (и. с. м. р.) Разумъ; разсудокъ; умъ. «Глуздъ забіть». Заучить кого съ непомярною строгостью. «Глузду дїйти!» Возмужать; сдѣлаться разумнымъ. См. **Пáмороки**.

Глузовáнье (и. с. ср. р.) Насмѣшка. См. **Глумъ**.

Глузовáти (г. ср.) Насмѣхаться; шутить. См. **Пасквиться**. **Жартовати**.

Глумітися, глумовáти (г. общ.) Насмѣхаться. См. **Глузовáти**. **Пасквиться**. **Жартовáти**. **Глумно** (нар.) Насмѣшливо.

Глумлѣнье (и. с. ср. р.) См. **Глузовáнье**. **Глумъ**.

Глумъ (и. с. м. р.) См. **Глумлѣнье** (ср. р.) Насмѣшка. «Пидняти на глумъ». Поднять на смѣхъ.

Глупство (и. с. ср. р.) Глупость. Безсмысліе. По-польски тоже.

Глягáти (г. д.) Створоживать. **Глягáтися** (г. общ.) Садиться сыромъ; говорятъ о молокѣ. **Гляганый, -ая, -ее** (прич.) Ссѣвшійся сыромъ при помощи лабы (см. **Глягъ**), подобно сыру швейцарскому, голанскому и проч. См. **Качкавáль**.

¹ Стаття дописана на окремій картці.

Глягъ (и. с. м. р.) Лаба; приготовленный желудокъ молодого теленка для дѣланія сыровъ. **Гляганье** (и. с. ср. р.).

Глянъ, глянть! (г.-межд.) Начало: глядѣти. Смотри! «Глянъ же, глянть!» Смотри, пожалуй! — Посмотрите.

Гминъ (и. с. собир. ж. р.) Чернь; простой народъ. См. **Поспольство**. Съ нѣмецкаго gemein (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637). По-польски тоже гминъ.

Гнздо́, гнздѣчко (и. с. ср. р.) Гнѣздо, гнѣздечко.

Гнилúша (и. с. ж. р.) Гнилое дерево. См. **Порóхня**.

Гниль (и. с. ж. р.) Гнилость.

Гнѣсти (г. д.) Давить; нажимать; нагнѣтать.

Гнить (и. с. м. р.), выговариваютъ *кгнитъ* (*кгнотъ*). 1) Свѣтильня въ лампадѣ и свѣчѣ; косвенные падежи: *гнотá, гнотú, гноты́* и проч. 2) **Гнить** гнѣтъ, тяжесть, гнѣтенъе, камень, наложенный на что-либо для давленія.

Гнитокъ (уменьш.). «Гнѣту» (дат. пад.), «гнѣтомъ» (твор. пад.).

Гнѣще (и. с. ср. р.) Большой огонь; огнище. См. **Багáтье**. **Гнѣще** большая куча навозу.

Гнѣй (**гнѣй, гной**) (и. с. м. р.) Навозъ; изверженіе животныхъ. См. **Кизякъ**. Влага, истекающая изъ ранъ и чирьевъ у животныхъ и человѣка. Въ косвенныхъ падежахъ буква **о** возстановливается. По-польски: *кгной*, по-славяноцерковному: *гной* (Ев. св. ап. Луки, гл. XIII, ст. 8): «Дóндеже окопаю окрестъ ея и осыплю гнóемъ». Пока окопаю ея и обложу навозомъ.

Гнѣчій, -ая, -ее (и. пр.) Гнѣбкій.

Гнѣй. См. **Гнѣй**.

Го (мѣс. личное, 3-го лица, притяжательное, усѣченное, метаплазмъ, ед[инственнаго] числа) Его. См. **Винъ**. **Югó**.

Говорня́нка (и. с. ж. р.) Испорчен-

ное слово, вмѣсто *гувернантка*. По-франц.: *gouvernante*.

Гогитъ (**гогóтъ**), **гогóтня** (и. с. м. р.) Крикъ гусей.

Гóголь (и. с. м. р.) Гусакъ. Гусь. См. **Гѣргель**.

Гоготáти, гоготѣти (г. д.) Кричать, какъ гусакъ. «Гѣргель загоготѣвъ». Гусакъ закричалъ.

Гóди! (нар.-межд.) Полно! Довольно! Перестань.

Годѣвля (и. с. ж. р.), **годовáнье** (и. с. ср. р.) 1) Кормленіе. Пора и мѣсто кормленія лошадей и скота в дорогѣ. 2) Договоръ о прокормленіи скота въ продолженіи извѣстнаго времени. Вскормленіе, воспитаніе сиротъ. См. **Годóванка**. **Попáсь**.

Годѣна (и. с. ж. р.), **годъ** (м. р.) Пора, время; часъ; счастье. См. **Хвортúна**. **Дóля**. Хорошая погóда. «Лихáя годѣна». Гóре; бѣда; несчастье. «Не хай мене побье лихáя годѣна». Божьба: пусть постигнетъ меня несчастье! **Годѣнонька** (уменьш.). «Годѣноньци» (дат. пад.) несчащецу. Въ славено-церковномъ (см. Ев. св. ап. Луки, гл. XXII, ст. 53): «Но се есть ваша годѣна». Но теперь ваше время. Въ другомъ мѣстѣ время, пора — *годъ* (см. Ев. св. ап. Луки, гл. XIV, ст. 17). «Годъ вечери». Время ужина (въ російскихъ лѣтописяхъ). «Добрая годѣна». Счастье, благополучіе, хорошая погóда. См. **Дóля**. По-польски: *кгодзина*. **Годѣнка** минута; мигъ.

Годѣти, погодѣти; вгодѣти, вгодѣти (г. д.) Угождать, пособлять, помогать. «Ажъ минѣ бигъ погодѣвъ!» А мнѣ богъ нечаянно помогъ.

Годность (и. с. ж. р.) Способность. Преимущество.

Годный, -ая, -ее (и. пр.) Способный; удобный.

Годóванецъ, годóванокъ, годóвань (и. с. м. р.) Питомецъ, воспитанникъ, пріемышь. Любимецъ.

Годóванка (и. с. ж. р.) 1) Питомица, воспитанка, воскормленица. 2) Кормъ. Кормленіе, утученіе скота. «Приспíла годóванка». Пришло время кормить скоть. См. **Годíвля. Попáсь.**

Годóванный, -ая, -ее (прич.). Кормленный; воспитанный. **Угодóванный (вгодóванный)** откормленный, упитанный.

Годóвань. См. **Годовáнецъ.**

Годовáти (г. д.) Питать, кормить, холить; воспитать. Посл. «Скилько вóвка ни годúй, а все у гай дивíться». Какъ волка ни корми, а онъ все въ лъсь смотритъ. «Погодúй менé до Йвана, изроблю з' тебе я пáна». По-корми меня до Иванова дня (24-го іюня), то я тебя обогащу, какъ бáрина. Такъ будто бы пчела говорить своему хозяину. **Пригодóвати** прикормить. **Угодóвати** утучить на убóй. См. **Тúчити.**

Годовáтися (г. возвр.) Кормиться, питаться. «Годúйтесь на здорóвье». Кушайте на здоровье!

Гóже (нар. и межд.) Хорошо, ладно; добро. «И гóже!» И прекрасно! Нельзя лучше; пусть такъ! Посл. «Дай, бóже! — Рóби, небóже, и все бóде гóже!» Дай, богъ! — Работай, бѣднякъ, и все будетъ ладно. «Не гóже!» Не годится.

Гóжій, -ая, -ее (и. пр.) Способный. См. **Гóдный.**

Гóити (г. д.) Лъчить, изцѣлять. См. **Куровáти. Личíти.**

Гóитися (г. общ.) Заживать; залѣчиться. Посл. «Загóитися, закиль вейсілье зкóитися». До свадьбы все заживетъ.

Гойно (нар.) Цѣлебно. Спасительно.

Гойнóта, гойность (и. с. ж. р.) Лѣченіе; цѣленіе. Спасеніе.

Гóйный, -ая, -ее (и. пр.) Целебный(!), спасительный. «Гойныи вóды». Цѣлительныя (минеральныя) источники. «За гóйныи добродíйства собí

и цѣрки». За спасительныя доблести себѣ и православію.

Голдовáти (г. д.) Служить. Зависѣть отъ влáсти: платить дань.

Голдóвникъ (и. с. м. р.), **голдóвница** (ж. р.) Подданный; подвластный. Въ лѣтописяхъ: данникъ (васаль). По-польски тоже.

Гóлень (и. с. ж. р.), **гóлени** (мн. ч.) Берцо; кости въ ногахъ. По-славено-церковному тоже (см. въ евангеліяхъ: «И не пребиша ему голени»).

Голíти (г. д.) Брить. **Голíтися** (г. возвр.) Бриться. **Пидгóлений** выбритый.

Гóлка (и. с. ж. р.) Иглá; иголка.

Головáчь (и. с. м. р.) Имѣющій большую голову. **Голóвко** (и. с. общ. р.) Небольшой ростомъ съ большою головою.

Головкó. См. **Головáчь.**

Голóвный, -ая, -ее (и. пр.) Главный.

Гóлово! (и. с. ж. р. зват. падежъ) Начало: голова. Удалой! Удалая голова!

Головогрíза (и. с. ж. р.) Выговоры. Побранка; укоризна. См. **Мúштра.**

Головогрíза (и. с. общ. р.) Говорятъ о человѣкѣ или женщинѣ, которыя привыкли дѣлать выговоры за всякую бездѣлицу. Воркунъ, воркунья. См. **Тúркотъ. Гóнка. Гáньба. Прочуханъ.**

Головóнько! (и. с. общ. р. уменьш.) Головушка; головка (употребляется въ шуткахъ).

Головорíзь (и. с. м. р.) Разбойникъ. Душегубецъ. См. **Гайдамáка.**

Головосíка (и. с. м. р.) Усѣкновеніе св. предтечи и крестителя (!) Іоанна. Августа 29-го дня.

Головщíна (и. с. ж. р.) Слово приказное: въ старину вíра, платежъ за убійство по приговору суда. По-польски: гловищíзна.

Голóдная кутья (и. с. ж. р.) Постъ предъ богоявленьемъ. См. **Кутья.**

Голодряпець (и. с. м. р.), -дряпка (ж. р.) Оборванный; въ лохмотья одѣтый.

Голомовець (и. с. м. р.) Такъ славяне называютъ городъ въ Морави. У нѣмцевъ: Ольмюць.

Голомозый, -ая, -ее (и. пр.) Пльшиный; скудоломый. См. **Гирявый. Лысий.**

Голосити (г. ср.) Рыдать; громко плакать. «Голосить сопѣлка». Раздается звукъ свирѣли.

Голосно (нар.) Громко. «Голоснѣйшъ» (ст. сравн.) Громче, звонче.

Голосный, -ая, -ее (и. пр.) Громкій, звонкій. Звучный.

Голота (и. с. ж. р.) 1) Бѣдность; нищета. См. **Биднота. Голтыя.** 2) Сборище нищихъ.

Голоцѣпокъ (и. с. м. р.) Птенець оперившійся. Слабое щеня и проч.

Голошаны (холожаны) (и. с. собств.) Народъ славянскій, живущій по правому берегу рѣки Дравы и въ Кроаціи, на горахъ.

Голошати (г. д.) Оглашать, обвѣщать.

Голощокъ (и. с. м. р.) Гололедица. См. **Серень.**

Голубецъ (и. с. м. р.), **голубці** (мн. ч.) Постное кушанье: пшенная каша, комками завернутая в капустяные листки, опять приваренная и потомъ облитая постнымъ масломъ¹.

Голубнянье (и. с. ср. р.) Лобызанье; милованье; цѣлованье.

Голубняти, голубити (г. д.) Любить; ласкать. Цѣловать.

Голубнятися (г. взаим.) Обниматься; цѣловаться.

Голубъ (и. с. м. р.), **голубка** (ж. р.), **голубоньку** (ласкательное) Извѣстная домашняя птица. Употребляется какъ умильная ласка. «Мій голубе, моя голубонька, мій голубоньку сизый! Мой голубчикъ, голубочекъ сизый, моя

голубушка! См. **Сокѣликъ. Лебѣдикъ** и проч.

Голуво (и. с. ср. р.) Олово. См. **Цинь.** По-нѣмецки тоже Zinn.

Голувьяный, -ая, -ее (и. пр.) Оловянный. См. **Цинованный.**

Голугъ (и. с. м. р.) Сукъ. Вѣтвь. См. **Гилья.**

Гольдованье (и. с. ср. р.) Повинность; подданство, подчиненность; зависимость. См. **Панщина. Сербщина.**

Гольтыя (и. с. собир. ж. р.) Голь. См. **Голота.** Собрание нищихъ. Пространство пещаное (!), бесплодное. **Гольтыяка** (общ. р.) Тожь. «Гольтыяци» (дательный падежъ)¹.

Гомѣлка (и. с. ж. р.) Ладыжка у ноги.

Гоминь (и. с. м. р.) Крикъ, шумъ; громкій разговоръ. См. **Галась. Гамь. Геркотня. Гормидеръ. Квалть.**

Гомонити (г. д.) Громко разговаривать; шумѣть. «З' тобою гомонити — тѣлько горѣху найстись». Ты не стоишь добраго слова; тебя не переговоришь.

Гонѣць (и. с. м. р.) Ёздовой; вершникъ (курьеръ), посланный верхомъ на конѣ. См. **Бояринь.**

Гонѣтва (и. с. ж. р.) 1) Рицарскія (!) игры (карусель, турниръ). Скачка; ристаніе. 2) Ристалище. См. **Гра. Грыще** (см. Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637, «Слово въ ндлю сыропустную»).

Гонѣти (г. ср.) Шибко ѣхать; гнать. «Гонѣти хѣмри». Строить воздушные замки; мечтать. См. **Жену, женѣ. Провадити.**

Гонка (и. с. ж. р.) Выговоръ. Побранка. «Дати гонку». Сдѣлать выговоръ. См. **Головогрыза. Прочухань.**

¹ Стаття написана на окремій картці. У реєстрі після статті **Голота** написана інша: **Гольтыя** (и. с. ж. р.) Нищета. Голь. **Гольтыяка** нищая. См. **Голота. Гольтыяка.**

¹ Стаття написана на окремій картці.

Гонкій (гонкій), -ая, -ее (и. пр.) См. **Гінкій**.

Гонта (и. с. ж. р.) Небольшая дубовая дощечка съ пазомъ, сдѣланнымъ въ толщинѣ съ одной стороны и съ ножевымъ спускомъ съ другой, для покрытія кровель. Отсюда названіе *гонтина* — одна такая дощечка, храмы древнихъ славянъ, вѣроятно, бывшихъ (!) покрытыхъ гонтою.

Гончаръ (и. с. м. р.) Горшечникъ. См. **Ганчаръ**. По-польски: гарнцаржъ.

Гоны (и. с. м. р. мн. ч.) Поприще; мѣра погонная, четверть версты. Стадія. Прогонъ запряженныхъ воловъ въ плугъ до поворота назадъ. Это слово употреблялось и въ актахъ великоросійскихъ. Мѣра земли.

Гопакъ (и. с. м. р.) Родъ пляски. См. **Гоцакъ**.

Гопка (и. с. ж. р.) Прижокъ (!); скачокъ. «Зроби гопки». Пригни (!), подскочи! См. **Стрибокъ**.

Гопцовати (г. д.) Плясать съ прыжками; пригать (!).

Гопъ! (межд.) Скокъ! Посл. «Скажи гопъ тогді, якъ перестрибнешь». Тогда похвались, какъ окончишь дѣло.

Гора (и. с. ж. р.) Какъ и по-русски: 1) Возвышеніе земли. **Гірка** (уменьш.) Гірка. 2) Чердакъ на домѣ, спрячь подъ кровлей избы. «Сховай на горі». Спрячь на чердакъ. 3) (нар.) В[в]ерхъ: «уверхъ, угору». Вверху: «угорі». См. **Гень**. Посл. «Гора не зійдеться з' горю, а чоловікъ изъ чоловікомъ латво». Гора съ горой не сходится, а человекъ съ человекомъ всегда (легко).

Гордованъ (и. с. ж. р.), **гордованье** (ср. р.) Гордость; спѣсь. См. **Пыха**.

Гордоватися (г. общ.) Гордиться; спѣсивитися. См. **Пышитися**.

Гордовній, гордовнійшій, -ая, -ее (и. пр.) Гордый; спѣсивый. «Чимсь хто гордовнійшій, тимъ дурнійшій». Кто гордѣ, тотъ глупѣ. См. **Пышній**.

Горенець, -цы (и. с. собств. м. р.)

Народъ славянскій, живущій въ верхнемъ Крайнѣ, въ Австріи.

Горжати, горзѣти (г. д.) Отметать, отвергать. **Взгоржати**. По-польски тоже.

Горзіна (и. с. ж. р.) Фашина, связка хворосту. См. **Опачіна**.

Горілка (и. с. ж. р.) Горячее вино. Водка. См. **Оковітка**. **Горілочка** (уменьш.) Винце; водочка.

Горільчаний, -ая, -ее (и. пр.) Водочный.

Горіхъ (и. с. м. р.) Орѣхъ. «Горіхи» (мн. ч.) орѣхи. «Горіхи лисківіи». Кустъ (см. **Лищина**). Лѣсный орѣхъ. «Горіхи волосскіи». Грецкой орѣхъ.

Гориць (и. с. собств. м. р.) У славянъ городъ въ австрійскомъ Крайнѣ. Понѣмцки: Гёрцъ (Götz).

Горічеревомъ (нар.) Кверху животомъ. «Упавъ горічеревомъ». Упалъ на спину, вверхъ животомъ.

Горище (и. с. ср. р.) 1) Разведенный огонь. См. **Багатье**. **Огень**. **Куріще**. 2) Пепелище, пожаріще, обгорѣлое мѣсто.

Горкати. См. **Гіркати**.

Горкуша (и. с. общ. р.) Картавый, -ая, -ее. Прозваніе одного изъ извѣстныхъ разбойниковъ XVIII вѣка.

Горланъ, горлатый, -ая, -ее (и. с. и пр.) Крикунъ; крикливый, -ая, -ее.

Горліво (нар.) Усердно. По-польски тоже. См. **Щіро**.

Горлівость (и. с. ж. р.) Искренность; преданность; усердіе; горячность. См. **Истота**. **Щирость** (въ посланіи къ запорожцамъ кievскаго митрополита Рафаила и въ Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Горлівый, -ая, -ее (и. пр.) Искренній, усердный, преданный, горячій. См. **Истотный**. **Щірый**.

Горліти (г. ср.) Усердствовать.

Горлиця (и. с. ж. р.) 1) Пѣсня и пляска у малороссіянъ; хороводъ. См.

Метелица. Журавель. Дудочка и проч.

2) Дикой голубь. См. **Туркотъ**.

Горло (и. с. ср. р.) Глотка; шѣя (!) «Карати горломъ». Отрубить голову. «О горли иде». Уголовное преступленіе.

Горлопанъ, -нка (и. с.) Горлатый; крикунъ. См. **Горланъ**.

Гормидеръ (и. с. м. р.) Крикъ, шумъ, споръ и драка вмѣстѣ. См. **Кгвалтъ**. Слово нѣмецко-жидовское.

Горнути (г. д.) Прибирать; пригребать. Привертать. «Пригорнути до себѣ». Прижать къ себѣ; прибрать къ рукамъ. **Горнутися, гортатися** (г. взаим.) Прижиматься. См. **Прихилятися. Притулятися**.

Горнь (и. с. м. р.) Большой горшокъ. См. **Горщикъ. Горнушекъ** (уменьш.). См. **Горщя. Горнецъ**.

Горобецъ (огоробецъ) (и. с. м. р.) Воробей. **Горобчикъ** (уменьш.) Воробушекъ. «Орель не братацьиме з' горобцями». Орель не можетъ дружитья съ воробьями.

Горобина (и. с. ж. р.) Рябина, дерево и ягоды (*Jugbus aucuparia*).

Горобинный, -ая, -ее (и. пр.) 1) Воробьиный. «Горобинна ничь». Бурная мрачная ночь съ грозой и проливнымъ дождемъ, такъ что воробью негдѣ укрыться. 2) Рябиновый.

Горобинька (и. с. ж. р.) Наливка на ягоды рябины (!).

Горовый (и. пр.) Горный.

Горобина (и. с. собир. ж. р.) Огородныя овощи.

Городити (г. д.) Ограждать; окружать стѣною, заборомъ, плетнемъ и проч. По-нормански (русски): *garda*.

Городъ (и. с. м. р.) Огородъ, для всякихъ овощей. **Городъ** (м. р. собир.) См. **Мисто**. У норманновъ (руссовъ): *garda, gard*.

Гороба (и. с. ж. р.) Всякая ограда. См. **Огороба**.

Горобьяникъ (и. с. м. р.) Изъ горо-

хой муки спеченый столбчикъ, которой ѣдятъ съ постнымъ масломъ.

Горохъ (и. с. м. р.) Извѣстный стручковатый плодъ. Предложный падежъ «о гороси, у гороси». Посл.: «Пидстерегъ лопаткы у гороси!» Довѣдался, что ужъ выросли стручки въ горохъ. Знаетъ, гдѣ раки зимуютъ. «У гороси да и дѣси» — говорятъ тому, кто неловко извиняется; буквально: въ горохъ до этой поры.

Гортанъ (и. с. ж. р.) 1) Горло, глотка. 2) Голос. «У іого голоснійшь гортанъ». У него гломчайшій (!) голосъ.

Горчакъ (гирчакъ) (и. с. м. р.) Лѣсное горькое яблоко.

Горщя (и. с. ср. р.) Горшечекъ. «Горщята, горщата» (мн. ч.). Посл. «Ось чортя, розбило горщя, да й не журишься!» Шалунъ напраказничалъ, да и не заботится.

Горщикъ (и. с. м. р.) Горшокъ. См. **Золильникъ. Варильникъ. Водяникъ**. Посл. «Не святыи горщики липлять, а такіи жъ грѣшныи, нѣбы й мы». И я это сдѣлаю; не святыя горшки дѣлають, а такіе жъ грѣшники, какъ мы.

Горю-дуба (и. с. въ видѣ нарѣчія) Игра горьлка. «Горю, горю! Кто менѣ любить, той вѣратуе!».

Господа (и. с. ж. р.) Домъ и дворъ, вообще жилище. «До господы». Домой. См. **Оселя. Домівка. Селище**. По-польски тоже кгоспода.

Господя (и. с. мн. ч. зват. пад.) Начало: господинъ. Простолюдины, изъ мнимой вѣжливости, величаютъ такъ: «Господя купецъ, господя москаль!» См. **Панъ**.

Господаровати (г. ср.) Хозяйничать. Домоправительствовать. Быть приказчикомъ.

Господарскій, -ая, -ее (и. пр.) 1) Хозяйскій, домоводскій; управительскій, приказчій. 2) Государскій (въ Статутѣ литовскомъ). По-польски тоже.

Господáрство (и. с. ср. р.) 1) Хозяйство, домоводство; управление. 2) Государство. Правленіе. См. **Реймѣнтъ**.

Господáрь (и. с. м. р.) 1) Государь. 2) Хозяинъ, управитель, приказчикъ. **Господарка** приказчица; жена управителя. **Господаренко** сынъ приказчика. **Господарівна** дочь приказчика. **Господарчúкъ** слуга управителя. По-польски тоже. «Цілій господáрь». Полный хозяинъ. См. **Пидсусідокъ**.

Господыня (и. с. ж. р.) 1) Хозяйка. 2) Приказчица.

Госпожá (и. с. ж. р.) Зват. пад. «госпоже! госпожé!» Титуль присвоенный протопопицамъ, попадьямъ и дяконихамъ въ Малороссіи. См. **Пáнни**.

Гостѣць (и. с. м. р.) Ломота, болѣзнь. Подагра; цингá. «Мне, мовъ гостѣць бáбу».

Гостінець (и. с. м. р.) 1) Подарокъ отъ приѣзжаго гостя. См. **Ралѣць**. 2) Большая дорога. См. **Шляхъ**. **Ромодáнь**.

Госцевáтый (госціовáтый), -ая, -ее (и. пр.) Ломотный; цингóтный.

Готовізна (и. с. ж. р.) Наличныя деньги. Звонкая монета.

Готóвити, готовáти (г. д.) Приготовлять. Варить кушать. Стряпать. «Готóвити стрáвы». Стряпать кушанья. «Готóвити людьми». Учить, воспитать; викармливать (!). См. **Годовáти**. **Готúючи** (дѣепричастіе) Воспитуя, образуя, просвѣщая. По-польски тоже.

Готóвый, -ая, -ее (и. пр.) Кромъ обыкновеннаго значенія: наличный. «Давай готóвыи грóши!» Дай наличныя деньги.

Гра (и. с. ж. р.) Игра. См. **Гонітва**. **Грйще**. «Гра (сокр.), игра, играе» играетъ, гуляетъ. См. **Грáти**.

Грабарѣнко (и. с. м. р.) Сынъ землекопа.

Грабарівна (и. с. ж. р.) Дочь землекопа.

Грабаровáти (г. д.) Заниматься копаніемъ колодязей и рвовъ.

Грабáрскій, -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащій грабарю.

Грабарчúкъ (и. с. м. р.) Мальчикъ-землекопъ.

Грабарь (и. с. м. р.) Землекопъ; копающій колодязи и рвы. **Грабарка** грабариха, жена его.

Грабіна (и. с. ж. р.) См. **Грабъ**.

Грабкі (и. с. мн. ч.) Орудіе земледѣльское, приправляемое къ сѣнокоснымъ косамъ, чтобъ косить хлѣбъ и складывать скошенный хлѣбъ рядками.

Грабъ (и. с. м. р.), **грабіна** (ж. р.) Дерево грабильникъ (*Carpinus betulus*).

Градець (и. с. собств. м. р.) Такъ славяне въ Штиріи называютъ городъ. По-нѣмецки: Грець (*Ggrätz*).

Граділь (и. с. м. р.) Часть плуга деревянная, за которую впрягаютъ въ него воловъ; въ него вправляютъ чересло. См. это слово.

Градіна (и. с. ж. р.) 1) Большой огородъ; огородище. См. **Левáда**. **Горóдь**. 2) Одна льдомъ падающая капля. Одна упавшая изъ тучи глыбка льда.

Гракъ (и. с. м. р.) Птица воронъ. См. **Гáйворонъ**. **Крукъ**.

Грасовáти (г. ср.) Носиться, шумѣть по ночамъ; говорятъ о дúхахъ.

Грáта, грать (и. с. ж. р.), **гратка** (уменьш.) Рѣшетка (!). Ограда чугунная. Заборъ рѣшетчатый. См. **Щабѣль**.

Грáти (г. д.) Играть. «Гравъ» игралъ, «грае, гра» играетъ, «грати[ме]мо, гратимемъ» будемъ играть, «гратиме» будетъ играть. См. **Гра**. — **Грáти** играть во что-либо, съ кѣмъ. играть на чѣмъ.

Гратуловáти (г. д.) 1) Величать, прославлять. 2) Поздравлять. По-нѣмецки: gratulieren.

Гратчаний, гратчатый, -ая, -ее (и. пр.) Решетчатый.

Гребельный, -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащий плотинѣ.

Гребенниковати (г. ср.) Заниматься и промыслять выдѣлкой гребней.

Гребенникъ (и. с. м. р.) Работающій гребни. **Гребенничка** (ж. р.) Жена его. **Гребенничѣнко** (и. с. м. р.) Сынъ ихъ. **Гребенниківна** (ж. р.) Дочь гребенника. **Гребенничукъ** (м. р.) Ученикъ гребенника.

Гребень (и. с. м. р.) 1) Извѣстная вещь для чесанія волосовъ и пряжи. 2) Часть плотины отъ пруда. См. **Присба**.

Гребѣць (и. с. м. р.), **гребци** (мн. ч.) Который загребаетъ граблями скошенное сѣно¹.

Гребля (и. с. ж. р.) Плотина для удержанія текущей воды. См. **Гать**. «Орудие, мовъ бись у гребли». Трудится неусыпно. Орѣтъ какъ чертъ въ болотѣ. У преп. Нестора *грѣбля*. По-польски тоже кгрѣбла.

Грекиня (и. с. ж. р.) Гречанка. См. **Грѣчка**.

Грѣче, грѣчно (нар.) Въжливо, учтиво, хорошо. «Гей пѣче, наша пѣче! Зпечі коровай грѣче!» Эй ты, печь, наша печь, спеки нашъ коровай пригодно! (обрядная пѣсня, когда предъ свадьбою пекутъ коровай).

Грѣчийный, -ая, -ее (и. пр.) Грешневый (!). **Грѣчаный** тоже.

Грѣчий, -ая, -ее (и. пр.) Крѣпкій. См. **Цупкій**. «Грѣчий морозъ». Крѣпкій морозъ.

Грѣчка (и. с. ж. р.) 1) Грѣчиха (*Rolygonum fagorigit*). 2) Гречанка. См. **Грекиня**. «Скакати в' грѣчку». Волочиться. Вести похабную жизнь.

Грѣчівка (и. с. ж. р.) Поле, съ котораго сжата и свезена грѣчиха.

Грѣчкосій (и. с. м. р.) Домосѣдъ; занимающійся хозяйствомъ, полеводствомъ, земледѣліемъ. См. **Хлиборобъ**. **Домонтарь**. **Хозяинь**.

Грѣчность (и. с. ж. р.) Въжливость, учтивство. По-польски тоже.

Грѣчный, -ая, -ее (и. пр.) Въжливый, учтивый. По-польски тожъ. См. **Поцивый**.

Грѣва (и. с. ж. р.) Кромѣ извѣстна[го] значенія — волосовъ на шеѣ у животныхъ, у задесенцевъ такъ называютъ возвышенный островъ удобной земли, окруженный мокрымъ сѣнокосомъ (уазись).

Грѣва (метаплазмъ, и. пр. ж. р.), **грѣвый, грѣвее** Игривый, рѣзвый¹.

Грѣвна (и. с. ж. р.) Десять копѣекъ. «Золотая грѣвна». Золотая медаль. Образокъ. См. **Ягнусокъ**.

Грѣдень (и. с. м. р.) Оруженосецъ. **Грѣдни** (мн. ч.) Дружина княжеская на жалованьи. **Грѣдница** (и. с. ж. р.) Жилище; зала для грѣдней. Слово старинное, взято изъ норманскаго глагола *greeda* — жаловать. См. **Чура**.

Грѣзно (нар.) Строго; жестоко; грозно. См. **Пильно**.

Грѣзный (грѣзній), -ая, -ее (и. пр.) Строгий; жестокий. Грозный.

Грѣзба (и. с. ж. р.) Угроза. Строгость. Брань.

Грѣмакъ (и. с. м. р.) Круглый комъ, слѣпленный въ видѣ чаши изъ скотскаго навоза и потомъ облитый льдомъ; на немъ зимою спускаются съ горокъ для забавы. Слово это, кажется, произведено отъ татарскаго *аргамакъ*.

Грѣмати (г. ср.) Грѣмѣть. Бранить; журить. См. **Лаяти**. «Грѣма» грѣмить; бранить.

¹ Стаття написана на окремій картці.

¹ Статті **Грѣва** написані на окремій картці.

Гримница (и. с. ж. р.) Такъ лѣни-
выя бѣбы называютъ пятницу и стра-
шаютъ, что громъ убьетъ ту, которая
будетъ прѣсть въ пятницу.

Гримъ (и. с. м. р.) Громъ.

Гринжѳла, гринджѳлы (и. с. ж. р.
мн. ч.) Большія сани для возки сѣна
и проч.

Гриня (и. с. ж. р.), **гринка, гриноч-
ка** (уменьш.) Тонкіе ломтики хлѣба,
запеченные докрасна; сухарики.

Грихъ (и. с. м. р.) Грѣхъ.

Гриць, Грицькѳ (и. с. собств. м. р.),
Грицьикъ (уменьш.) Григорій. Гриша.
Гриценко сынъ Григорья.

Грище (и. с. ср. р.) Игрѣще. Гуль-
бище. Площадь для зрѣлища, пред-
ставленій. Бесѣдка въ саду. См. **То-
чѳкъ. Гонѣтва.**

Гробѳкъ (и. с. м. р.) Червь. Червь
могильный. «Гробѳаки» черви.

Гробѳцтво (и. с. ср. р.) Собраніе чер-
вей; гусениць. Черви. См. **Робѳцтво.**

Гробѳвище, гробѳище (и. с. ср. р.)
Кладбище; мѣсто погребенья. Скудѣ-
льница. См. **Кладѳвище.**

Гробъ (и. с. м. р.) 1) Погребеніе.
См. **Трунѳ. Домѳвина. Деревѳище.**
«Мертвого, до грѳбу несѣного». Мерт-
ваго, несеннаго на погребеніе (Уч. ев.
митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ
1637). 2) Гробница. По-польски тожъ.
См. **Каплѳця.**

Грѳбы (и. с. мн. ч.) Такъ называютъ
пару дѣвокъ или парней, которые ло-
вятъ другихъ, играя въ хрѣщика. См.
Хрѣщикъ.

Гровѳти (грувѳти) (г. д.) Кричатъ
по-вороньи. «Гракъ груѣ». Воронъ кри-
читъ. См. **Крякати, кряче. Кавѳати.**

Грѳдскій, -ая, -ее (и. пр.) Градскій,
городскій. «Судъ грѳдскій». Судъ уго-
ловный (слово приказное).

Гродъ (и. с. м. р.) Градъ; городъ, въ
которомъ есть уголовный судъ. По-
польски тожъ. «До гроду» въ уголов-
ный судъ (слово приказное).

Грѳзѳба. См. Грѳзѳба.

Громѳда (и. с. собир. ж. р.) Мѣр-
ская сходка. Всѣ обыватели какого-
нибудь селенія. Община, у запорож-
цевъ кругъ. Посл. «Що громѳди, те
и бѣби». Что всѣмъ, то и мнѣ. «Пѳне
громѳда!» Господа мѣряне! «Громѳда
велѳкій панъ». Мѣрская сходка (об-
щество) имѣетъ большую власть. По-
польски тоже (см. Библию Якова Вуй-
ка, напеч. въ Краковѣ 1599 года, Кни-
га чиселъ, роздѣлъ 35, ст. 12).

Громѳдный, -ая, -ее (и. пр.) Очень
большой; огромный.

Громѳдскій, -ая, -ее (и. пр.) Обще-
ственный. Принадлежащій какому-
нибудь сословію, обществу.

Грѳна, выговариваютъ кѳрона (и. с.
ж. р.) Кисть плодовъ, ягодъ, напр. ви-
нограду, смородины. **Грѳнами** (нар.)
Кистями; говорятъ о цвѣтахъ и пло-
дахъ.

Грошѳта, грошенѳта (и. с. мн. ч.
уменьш.) Начало: грошъ. Денежки,
денжонки (!).

Грѳши (и. с. м. р. мн. ч.) Деньги. У
поляковъ *грошь* — одна денежка. «Го-
тѳвыи гроши». Наличныя деньги. См.
Гѳтовѳзна. «Не знѳю, чи ѣ в' Куз-
мы гроши!» Сомнѣваюсь; не вѣрю. «Ви-
дѳ соби купѳла, да за свой грѳши».
Самъ виноватъ, на себя жалѣй. «Отсе
хѳчь ижъ, хѳчь за викно кидѳй, а гро-
ши таки дай!» Хѳть бери, не бери, а
заплати. «Грошъ прѳвный». Двѣ ко-
пѣйки сребромъ; монета въ Статутѣ
литовскомъ (указъ 1825 года февраля
16-го дня).

Грошѳвитый, -ая, -ее (и. пр.) Бога-
тый деньгами; денежный; имѣющій
много денегъ.

Грошѳзаплѳдъ (и. с. общ. р.) 1) Ско-
пидомъ, -ка. 2) Ростовщѳкъ. См. **Жми-
крѳтъ.**

Грошъ (и. с. м. р.) Двукѳпѣш-
ник (!). У поляковъ: денежка. См.
Шагъ.

Гру́ба (и. с. ж. р.) Печь для нагрѣванія покоевъ. См. **Пичь**. **Гру́бка** (уменьш.) Печка. **Пригрубникъ** (и. с. м. р.) Мѣсто въ сеняхъ (!), откуда топили пѣчь (!).

Гру́бникъ (и. с. м. р.) 1) Изтопникъ. 2) Неопрятный, запачканный.

Гру́бный, -ая, -ее (и. пр.) Печный.

Гру́да (и. с. ж. р.) Колоть; замерзлая грязь на дорогахъ.

Гру́день (и. с. м. р.) Декабрь мѣсяць. См. **Сту́день**.

Гру́кало (и. с. м. и ср. р.) Клепало. Сторожъ ночной, которой стучитъ ночью въ клепало. — Колоту́ша.

Гру́кати, грукотѣти (г. д.) Громко стучать. «Гру́ка, не дае спати». Стучитъ, не даѣтъ спать. Гремѣть. См. **Грѣмати**.

Грукъ (и. с. м. р.) Стукъ **Грукъ!** (межд.) Выражаетъ ударъ.

Грунтъ (и. с. м. р.) Небольшое пространство земли въ городѣ или селѣ, съ жилищемъ, садомъ, огородомъ и проч. См. **Осѣля**. Дворище. См.

Плець. По-нѣмецки тоже. «Грунтъ земли». Почва, кряжъ.

Грушѣвка (и. с. ж. р.) Водочная наливка на груши. См. **Дули́вка**.

Грякотати, грякотѣти (г. ср.) Гремѣть. См. **Гуркотѣти**.

-гти Оконч[ательный] корень глаголовъ неокончательнаго наклоненія, вида однократнаго опредѣленнаго, напр.: *берегти, прягти, тягти, бѣгти* и проч. Въ учащательномъ видѣ бываетъ **-гати**, напр.: *оберегати, тягати, бѣгати* и проч.

Губа (и. с. ж. р.), **губы** (мн. ч.) 1) Грибъ, грибы. «У лись по губы». Въ лѣсъ за грибами. Посл. «Прогаявши лѣто, да в' гай по губы». Спустивши лѣто, да в лѣсъ за грибами (по малѣну). 2) Губы у рта. «Надувъ губы». Разсердился.

Губѣти (г. д.) Терять; истреблять. Убивать.

Губка (и. с. ж. р.) Трутъ. «Губки дати». Отравить.

Гуготѣти (г. д.) Шумѣть съ гуломъ; гудѣть.

Гуготь, гуготня (и. с. м. и ж. р.) Шумъ, гуденія отъ горящаго огня.

Гудзь (и. с. м. р.) Большая пуговица. **Гудзикъ** (уменьш.) Пуговка. Выговариваютъ *кгудзь, кгудзикъ*. Попольски тоже. См. **Гуцокъ**.

Гудина. См. **Огудина** (метаплазмъ).

Гудѣти (г. д.) 1) Хулить, порочить; порицать. См. **Ганьбити**. 2) Играть на басѣ. Шумѣть, какъ шмель. «Гай гуде!» Лѣсъ шумитъ, воетъ. «Ажъ гуде». Отъ него шумъ отдается.

Гузѣрь (и. с. м. р.) Низъ; исподъ снопа, на которой ставятъ его стоѣмя.

Гукало (и. с. общ. р.) Крикунъ; крикунья. См. **Гарикало**.

Гукати (г. д.) Громко звать, кликать. «Гукни» (повел. накл.) кликни! Посл. «Якъ гукнешъ у гаю, такъ ѣ озовѣтсѣя». Какъ аукнешъ, такъ откликнетсѣя. Какъ обходишьсѣя съ людьми, такъ и люди съ тобою.

Гукъ (и. с. м. р.) Кликъ; зовъ. См. **Гамъ**.

Гулó (г. ср.) Начало: гудѣти. «Въ кишени ажъ гулó». Въ карманъ пусто было, вѣтеръ вылъ. «Въ кишени ажъ гуде». Въ карманъ пу́сто.

Гуль (и. с. ж. р.) Праздность; бездѣйствіе. См. **Бездѣлье**. «Гуль вылитѣвъ (голубъ полетѣлъ), праздникъ Иванъ Бражникъ». Напала лѣнность, не хочется работать, а все бы гулять да пить. Отъ этого слова — *гуляти; гульня; гульняе*.

Гульвіса, гуляка (и. с. общ. р.) Ротозѣй. Празднолюбець.

Гулькъ! (межд.) Изображаетъ испугъ и удивленіе при внезапномъ явленіи кого и чего-нибудь. См. **Тыць!** Отъ сербскаго слова *голькъ* —

шумъ. «Ишовъ, ажъ гулькы!» Шелъ, какъ вдругъ встрѣтилъ, наткнулся...

Гульня (и. с. ж. р.) Гулянье; пребываніе въ бездѣйствиі. См. **Бездѣлье**. — Праздность.

Гультаити (г. ср.) Своевольствовать.

Гультай, -ка (и. с.) Своевольный. Самоправный. По-польски тожъ.

Гультайство (и. с. ср. р.) Своевольство, удалство. Молодечество; буйство. По-польски тоже.

Гуля, выговариваютъ *кгуля* (и. с. ж. р.) Шишка на тѣлѣ. См. **Моргуля**. По-татарски: кгулля.

Гуля-гуля! (межд.) Такъ кличутъ голубей.

Гулявый, произносятся *кгулявый*, -ая, -ее (и. пр.) Шишковатый. **Гілявый** тоже.

Гуляти (г. ср.) 1) Праздновать, торжествовать; веселиться. 2) Ничего не дѣлать, сидѣть сложа руки или куря трубку. «Гуляти весілье». Отправлять сватьбу. Жениться.

Гуляточки (г. ср.) Уменьшительно-ласкательно выражаютъ такъ кормилицы и дѣти нетерпѣливое желаніе гулять.

Гунство (и. с. ср. р.) Бранное слово; такъ говорятъ о толпѣ ребятишекъ, повѣсь, шалуновъ. Память о гуннахъ. **Гунственный, -ая, -ее** (и. пр.) Гунскій, буйный.

Гуньба (и. с. ж. р.) Трава душистая, родъ донника, помощію которой придаютъ сыру зеленый цвѣтъ и особый запахъ.

Гуня (и. с. ж. р.) Маска; харя; личина. См. **Машкара**. **Мазѣпа**.

Гурба (и. с. ж. р.) Толпа. **Гурбою** (нар.) Толпою, въ великомъ скопищѣ. См. **Громада**.

Гуркало (и. с. ср. р.) Волчокъ, дѣтская игрушка. См. **Дзыга**.

Гурковый, -ая, -ее (и. пр.) Огуречный. См. **Гурокъ**.

Гуркотити (г. ср.) Вертятся, производятъ шумъ; стукъ. Стучать колесами, вдуци по мостовой, въ мѣльницѣ. Клокотать отъ кипѣнія въ закрытомъ сосудѣ. «Загуркотило» застучало; заклокотало.

Гуркотня (и. с. ж. р.) Стукъ отъ колесъ въ мѣльницѣ или по мостовой.

Гурма (и. с. ж. р.) Толпа. См. **Гурба**. **Юрма**. **Гуфа**. **Громада**. По-польски: гурма.

Гурокъ (и. с. м. р.) Огурецъ (*Cucumis sativus*). См. **Гирокъ**.

Гуртъ (и. с. собир. м. р.) Означаетъ множество. Собраніе. Стадо. «Гурты» стада. «Я того не гуртъ» Я этого не много употребляю; я до этого не охотникъ. **Гуртомъ** оптомъ, все разомъ. «Купуй гуртомъ». Покупай все, сколько есть. «На весь гуртъ». На всѣхъ вообще. См. **Огуль**. «Тамъ людей гуртъ». Тамъ множество народа. «Тамъ людей не гуртъ». Тамъ немного людей.

Гусакъ (и. с. м. р.) Гусь-самецъ. См. **Гѣргель**. «Гусакъ соли». Стопка соли очищенной.

Гусень (и. с. ж. р.) Черви, гусеница, поядающая листья на деревьяхъ и огородныя растѣнія. См. **Робацтво**. **Гробакъ**.

Гусія, гуска (и. с. ж. р.) Гусь-самка. Посл. «Не истъ панъ дьякъ гусокъ». Будто не хочется принять (взятки). «Не по васъ гускі, а водѣци напиться, — каже лисіця». Не удалось, то надобно извернуться.

Густинскій, -ая, -ее (и. пр.) Присвоенный Густыни.

Густія (и. с. ж. р.) Густой лѣсъ; пуща. Им[я] собств[енное] упраздненнаго каменнаго монастыря въ бывшемъ Прилуцкомъ полку возлѣ города Прилуки въ Полтавской губерніи;

*ный, бидá — бідный, чúdo — чүд-
ный, братъ — братній, хáта — хát-
ний, долото — долóтний* и проч.

Д' (предлогъ; метаплазмъ), **од'**
Отъ. См. **Од'**. «Що д' мисяця, не-
наче днемъ». Что отъ свѣта луны такъ
свѣтло, какъ днемъ.

Да (союзъ) И. Малороссы выго-
вариваютъ *та*. «Да була у мене жін-
ка, да (та) булá жъ у мене лóбка».
И была у меня жѣнушка, и была у
меня милая и проч.

Да бá! (межд.) Показываетъ про-
тивурѣчіе, возраженіе. См. **Та бá!**
«Винъ бы й дóбрый.., да бá (та ба)!»
Онъ бы и добръ, однако не безъ грѣ-
ха, и ему нельзя довѣрять. «Воно
бакъ здається и такъ, да ба (та ба)!».
Оно кажется и такъ, однакожъ...

Дабáла (и. с. ж. р.) Такъ шуточно
называютъ взысканіе податей и не-
доимокъ.

Дáванье (и. с. ср. р.) Лѣкарство.
См. **Заливáнье**. Отрава. См. **Трутíz-
на**. Волшебный напитокъ. См. **Любо-
щи**. «Ий дáванье дáдено». Она отрав-
лена. См. **Отру́та**. **Труйти**.

Дáванье (и. с. ср. р.) Даяніе; при-
ношеніе, даръ; жертва. См. **Охв́ра**.

Давáти (г. д.) Какъ по-русски. По-
говорка: «Ни дай, ни винеси, якъ я
тоби в́нна». Ни за что, ни про что;
безъ всякой причины. Напрасно.
«Давъ бигъ! (междометіе). У меня
нѣтъ. «Дастъ бигъ!» Тоже. «Дастъ
быгъ! Ани шматка!» У меня нѣтъ ни
кусочка. См. **Немá**¹.

Дáвецъ, дáвця (и. с. м. р.) Датель;
податель.

Да вжé! (нар.-межд.) Выражаетъ:
1) Угрозу. «Хочъ на собі повезу́, да
вже!» Хоть и самъ потерплю, однако
и я дамъ себя знать. 2) Показываетъ
утвержденіе по вопросу: не пора ли?

«Чи вжé?» Отв.: «Да вжé!» Не пора
ли? — Пора! 3) Показываетъ совер-
шеніе чего-либо, напр., окончаніе до-
роги, дѣла, работы и проч. по во-
просу: «Чи вже доб́гли?» А что,
приѣхали? Отв.: «Да вжé!» Приѣха-
ли. И вообще по вопросу: «Чи вже?»
Конечно ли? Отв.: «Да вжé!» Конеч-
но. Въ противномъ случаѣ отвѣчаютъ:
«Ще» (еще) или «Да щé!» См. **Та
вжé**. — Уже, ужъ.

Дав́ильце (и. с. ср. р.) Орудіе дере-
вянное или стальное, сдѣланное для
давленія орѣховъ¹.

Давнэ́нько, давнэ́сенько (нар.
уменьшительное). Начало: давно.
Очень давно; довольно давно.

Давъ бигъ! См. **Дáти**.

Дáй іого. См. **Дій іого**.

Дакъ (союзъ против.) Но. Однако
Напротивъ того.

Дакъ такъ? (частица вопросит.)
И такъ, точно ли? Отв.: «Дакъ же
ні!» Напротивъ того, нѣтъ. См. **Тá-
кечки**.

Далэ́сенько, далесэ́сенько (нар.
уменьш.) Довольно далеко; очень да-
леко.

Дáли (нар.) 1) Далѣе. 2) Потомъ.
«А дáли». А потомъ.

Дáлибы, дáлибы що! (нарѣчіе и
междометіе). Ей-ей! Право такъ! Бо-
жуся!

Дальшь (нар.), **дальшійшь** (ст.
сравн.) Далѣе; дальше. «А побáчи-
мо, що б́де дальшійшь!» А посмот-
римъ, что будетъ дальше. Показыва-
етъ разстояніе и время.

Дáмка (и. с. ж. р.) Шашка. «Дамкі»
(мн. ч.) шашки. Съ французскаго.

Дамн́ця (и. с. ж. р.) Шашечная дос-
ка. Отъ французскаго слова *damе*.

Дамó, даемо (г. д. мн. ч. 1-е лице
вр. наст.) Начало: дáти, давáти. Да-

¹ Стаття написана на окремій картці.

¹ Стаття написана на окремій картці.

емъ, дадимъ. «Давáтимемъ» будемъ давать, дадимъ. См. **Дáти**.

Дарá (и. с. ж. р.) Антиторъ; св. церковный даръ. Св. причащение. «Не говívши дару вхопívъ». Безъ хлопотъ удалось.

Дардъ (и. с. м. р.) Короткое металлическое копье. По-французски: *dagd*, по-польски также дарда, дарды.

Дарémне (нар.) Безмъздно; безплáтно. По-польски тоже. См. **Дурно**. **Дурни́ця**.

Дарémный, -ая, -ее (и. пр.) Подаренный, некупленный. См. **Куповáти**. **Даровáти**. **Дарованный**.

Дáрмо! **дармá** (нар. и межд.) Пусть такъ! Нѣтъ нужды! См. **Нехáй!** **Хай!** Посл. «Дармá (дáрмо), що гóлый, да в пидвязкахъ». Хоть голъ, да правъ. По-польски тóже.

Дармойдъ (и. с. м. и общ. р.) Ту-неядецъ. Празднолюбецъ. См. **Пасо-шохла́сть**.

Даровáти (г. д.) Дарить. **Дарóван-ный, -ая, -ее** (прич.) Подаренный. Посл. «Дарованный шкáпи в' зúбы не дивлю́ться». Подаренному коню въ зубы не смотрятъ.

Дару́нокъ, подару́нокъ (и. с. м. р.) Подáрокъ. См. **Базару́нокъ**. **Гости́нецъ**. **Ралéць**.

Дасí (г.) Дашь. «Дастé» дадите. См. **Дáти**.

Дастьбы! (и. с. м. р. и межд.) Богъ дастъ! (обыкновенный отказъ нищимъ). «Ходíти за дастьбы з' тóр-бою». Хлопотать и получать отказы.

Дáта (и. с. ж. р.) Число, годъ, мѣ-сяцъ, выставленное (!) на письмъ и всякой дѣловой бумагъ. Съ латинска-го *datum*.

Дáти, даяти, давáти (г. д.) Дать, давать. Измѣненія: 1-е лице *даю, да-емо*, 2-е лице *даешь, даетé*, 3-е лице *даé, даю́тъ*. Прощ.: *давъ, давáвъ; да-ли, давáли*. Буд.: *дамъ, дамó; дасí, дадúте; дастъ, дадúтъ; давáтиму,*

-имешь, -íme; -ímемъ, -ímете, давати-мутъ и проч. Дастъ быгъ! У меня нѣтъ. «Давъ быгъ! Тóже у меня нѣтъ и не было. См. **Немá**. «Ни дай, ни вине-си...» Ни за что, ни про что, напрáс-лина.

Дáтокъ (и. с. м. р.), **дáтки** (мн. ч.) Подать. Дань. Боръ, побóръ. См. **Да-бала**. Взятки. См. **Подарунокъ**. **Ра-лéць**. **Базарíнка**.

Дахъ (и. с. м. р.) Крóвля. См. **Стри-хá**. По-нѣмецки: *Dach*, по-польски тоже дахъ (см. Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кíевъ 1637).

Дбáло (нар.) Рачительно; стара-тельно, прилежно и бережливо.

Дбáлость (и. с. ж. р.) 1) Старанiе, прилежность. Раченiе. 2) Приобрѣте-нiе.

Дбáлый, -ая, -ее (и. пр.) 1) Стара-тельный, рачительный. 2) Приобрѣ-тательный.

Дбáти (г. д.) Приобрѣтать. Нажи-вать. См. **Бгáти**. **Надбáти** нажить. **Придбáти** приобрѣсть. Посл. «Якъ дбáтимешь, то й мáтимешь». Когда будешь приобрѣтать, то и наживешь имѣнье.

Двадцáтка (и. с. ж. р.) Льняное по-лотно шириною въ двадцать пáсомъ. См. **Пáсмо**.

Дванáдцатка (и. с. ж. р.) Полотно грубе въ двѣнадцать пасомъ ширины. См. **Пáсмо**.

Дванáдцать (и. числ.) Двѣнадцать. **Двирн́яга**. См. **Дворн́яга**.

Двиръ (и. с. м. р.) Дворъ царскiй, господскiй, хозяйскiй. См. **Осéля**. **Гос-пóда**.

Двiрскiй, -ая, -ее (и. пр.) Придвор-ный.

Двiрня (и. с. собир. ж. р.) Всѣ слу-жители обоего пола въ господскомъ дворѣ.

Двiйé, двiйло (и. с. ср. р.) Дышель у крестьянскаго воловаго воза. См. **Выйе**.

Двійникъ (и. с. числ. м. р.) Удвоенный; двойникъ. У сусальщиковъ и золотильщиковъ по дереву: листки позолоченнаго серебра.

Двійня, двійця (и. с. числ.), **двійни** (мн. ч.) Близнецы. Двѣ пары. Двойца.

Двійчи (нар. числ.) Дважды (!).

Двойко́ (и. собир. числ.) Пара; двѣе.

Дворняга (и. с. ж. р.) Дворовая собака.

Двохъ, двойга́, удвохъ (вдвохъ), удвойга (вдвойга) (нар. числ.) Начало: два. Парой, вдвоёмъ. «Идемó (идемо) вдвойга (удвойга)». Идёмъ (ѣдемъ) вдвоёмъ. По-польски: *dwojga*.

Де? (нар. вопросит.) Гдѣ? «Де се». Гдѣ это? «Де б' то се?» Гдѣ бы это? «Не де й бьешь, якъ по голове». То-то и есть. На[с]илу догадался.

Дебело (нар.) Толсто, крѣпко, сильно.

Дебелость (и. с. ж. р.) Сила; грубость, толстота.

Дебелый, -ая, -ее (и. пр.) Сильный, крѣпкій, грубый, толстый.

Дебрянскъ (и. с. собств. м. р.) Древнее имя города Брянска, на рѣкѣ Деснѣ, въ нынѣшней Орловской губерніи¹.

Девятіна (и. с. ж. р.) Поминальный объѣдъ въ девятый день послѣ смерти кого-нибудь.

Девятка (и. с. ж. р.) 1) Полотно грубое шириною въ девять пасомъ. См. **Пасмо**. 2) Девятка въ картахъ.

Девятуха (и. с. ж. р.) Гречиха, посѣянная на 9 недѣль послѣ свѣтлой недѣли.

Дедикованье (и. с. ср. р.), **дедикація** (ж. р.) Посвященіе. Приношеніе. Съ латинскаго. По-польски тоже.

Дедиковати (г. д.) Посвящать; приносить въ храмъ. **Дедикованъ** (прич.) Посвященъ. По-польски тоже.

Дей іого. См. **Дій іого**.

Дэколи (нар. времени) Иногда; изрѣдка.

Дэкретъ (и. с. м. р.) Приговоръ суда. Опреждленіе (слово приказное). Съ латинскаго. По-польски тоже.

Дементовати (г. д.) Управлять судомъ.

Деменщикъ (и. с. м. р.) Кормщикъ. Рулевой. См. **Стирникъ. Треплякъ**.

Дэмень (и. с. м. р.) Корма; руль. См. **Трэпла**.

Демѣственный, -ая, -ее (и. пр.) Эпитетъ церковнаго пѣнія. «Деменственное пиніе». Уставное пѣніе. Это слово произведено отъ греческаго *Demestikos* — уставщикъ (регентъ) надъ пѣвчими (см. «Ист. Росс. гос.» Ник. Карамзина, т. II, изданіе 2-е, примѣчаніе 57, на страницъ 33)¹.

Де-небудь (нар. мѣста) Гдѣ-нибудь; въ какомъ бы мѣстѣ ни было.

Де-не-де (нар. мѣста) Изрѣдка. То тамъ, то тутъ, разсѣяно; немного. См. **Трѣхи**.

Денце́ (и. с. ср. р.) Донышко; небольшое дно. См. **Дніще**.

День (и. с. м. р.) 1) Мѣра времени: сутки, 24 часа или время отъ восхожденія до захожденія солнца. 2) **День земли** мѣра площадная (квадратная), содержитъ около 1600 квадратных сажень или двѣ трети російской десятины, подразделенъ (!) на упруги. См. **Упругъ**. — День оранки земли волами однимъ плугомъ (см. Библию Якова Вуйка, напеч. въ Краковѣ 1599 года, кн. Царствъ I, розд. XIV, ст. 14; доказываетъ, что во время Самуила пророка такую мѣрою считали пространство земли у Израильтянь).

¹ Стаття написана на окремій картці.

¹ Стаття написана на окремій картці.

День-година (нар.) Пора времени. Назначенный короткий срокъ.

День у бога (нар.) Всякой день. Всегда. «Якъ ё у бога день». См. **День у день**.

День у день (нар.) Ежедневно; всегда; всякой день. См. **Щодня**.

Дептати (г. д.) Топтать. По-польски тожь.

Деревіще (и. с. ср. р.) Гробъ деревяный. См. **Труна**. **Домовіна**. **Рাকা**.

Деревій (и. с. м. р.) Трава тысячелистникъ (*Achillea milifolium*).

Дереза (и. с. ж. р.) Всякое колючее растѣніе. Иносказательно: привязчивый человекъ или нахальная женщина. См. **Пеняковатый, -ая**.

Державецъ, державця (и. с. м. р.) Помѣщикъ, -щица, владѣтель. По-польски тоже.

Держало (и. с. ср. р.) Рукоять; уши у сосудовъ. См. **Ручія**.

Держаніе (и. с. ср. р.) Обладаніе. Владѣніе.

Деркачь (и. с. м. р.) 1) Вѣникъ. 2) Птица куликъ степной. Родъ игры въ жмурки на привязи съ жгутомъ.

Десь (нар. и союзъ) Негдѣ, въ нѣкоторомъ мѣстѣ. Гдѣ-то далѣко въ неизвѣстномъ мѣстѣ. На чужой сторонѣ, «въ Нимѣщинѣ». «Десь заподіяли». Куда-то затѣряли. **Десь** (союзъ) Конечно ужъ... что... «Десь у сіюго чоловика чортъ у но́си, що винъ усѣ зна́». Конечно ужъ, у этого человека чортъ сидитъ въ носѣ, что онъ все знаетъ. «Десь-то...» Ужъ навѣрно... ужъ вѣстимо... что.

Дѣкто (мѣс. неопред.) Кое-кто (!).

Дѣщо (и. с. ср. р. или мѣс.) Нѣчто, что-нибудь. «Дѣщо трóхи ё». Немножко чего-то есть. «А в' мене дѣщо ё». А у меня что-то есть (лакомое, любопытное). «Я тоби дѣщо скажу́». Я тебѣ что-то скажу.

Дѣякій, -ая, -ее (мѣст. пр.) Кой-какой, какой-нибудь; нѣкоторый. См. **Нѣякійсь**.

Джбань (и. с. м. р.) Жбанъ. Кувшинъ. См. **Глекъ**. По-польски тожь.

Джгутъ (и. с. м. р.) Линѣкъ; сплетенный изъ платка бичъ. См. **Вірва**. «Гуляти у джгутá». Игра въ карты, когда проигравшаго бьютъ жгутомъ. См. **Линь**.

Дже (союзъ) Вѣдь. Конечно ужъ... См. **Адже**. «Дже я тоби казавъ». Вѣдь я тебѣ говорилъ.

Джерелó, джерлó (и. с. ср. р.) Источникъ, течь, струя жидкости. Водобой. См. **Кринія**. У преп. Нестора: *жерáло* — устье рѣки.

Джереломъ (нар.) Струею; ключемъ. По-польски: *zgzodю*.

Джуръ (и. с. м. р.) Жидкій кисель, какъ нѣмецкій овсяной супъ (габерсупъ).

Дзвінка (и. с. ж. р.) Бубны въ картахъ. Бубновая масть. Посл. «Юму дзвінка свитить». Ему служитъ счастье.

Дзвинкóвый, -ая, -ее (и. пр.) Бубновый.

Дзвинь (и. с. м. р.) Колоколь. См. **Тѣлепень**. **Дзвонóкъ, дзвóникъ, дзвонóчикъ** (уменьш.) Колокольчикъ.

Дзвонéць (и. с. м. р.) Растѣніе колокольчикъ.

Дзвóникъ, дзвонóкъ. См. **Дзвинь**. **Дзвонкій (дзвінкій), -ая, -ее** (и. пр.) Звонкій.

Дзвоніти (г. ср.) Звонить. Бряцать. **Дзвонніця** (и. с. ж. р.) Колокольня.

Дзékати (г. д.) Говорить, какъ бѣлоруссы, вмѣсто *де* — *дзе*. «Лихо нападé лицвинá, колі не дзékне». Умреть литвинъ (бѣлорусецъ), когда вмѣсто *де* не скажетъ *дзе*. См. **Дзидзійкати**. **Литвинь**.

Дзёркало (и. с. ср. р.) Зеркало. См. **Зверцадель**.

Дзіга (и. с. ж. р.) Кубарь. Волчокъ; вертушка. Посл. «Юліть, якъ дзіга». Вьѣтся, какъ вертушка. См. **Гуркало**.

Дзигармістерство (и. с. ср. р.) Ремесло, искусство (!) часовыхъ дѣлъ.

Дзигармистерчукъ (и. с. м. р.) Ученикъ часовщика.

Дзигармистрѣнко (и. с. м. р.) Сынъ часовщика.

Дзигармистрівна (и. с. ж. р.) Дочь часовщика.

Дзигармистро́ва (и. с. ж. р.) Жена часовщика.

Дзигармистровати (г. д.) Заниматься часовымъ дѣломъ; исправленіемъ часовъ.

Дзигармістръ (и. с. м. р.) Часовой мастеръ; часовщикъ. По-польски тоже.

Дзигарный, -ая, -ее (и. пр.) «Дзигарная стрилка». Часовая стрѣлка.

Дзигаръ, дзигары (и. с. м. р.) Часы. «Дзигаръ цо́ка». Часы стучать, идутъ. «Дзигары бьютъ». Сердце стучитъ отъ испуга. «Кишенный дзигаръ». Карманные часы. По-старинному русскому: зепные часы, отъ *zepъ* — карманъ.

Дзігель (и. с. м. р.) Стулъ. **Дзігликъ** стульчикъ. См. **Столѣць. Ослінь**.

Дзидзікати (г. д.) Говорить, какъ выговариваютъ жи́ды. См. **Дзекати. Геркотіти**.

Дзизжати (дзизжати) (г. ср.) Жужжать.

Дзизчанье (и. с. ср. р.) Жужжанье.

Дзизъ (и. с. м. р.) Песья му́ха; оводъ; лѣсовая муха. См. **Дрикъ**. «Сычеться в' вичи дзізомъ». Лезеть въ глаза, какъ оводъ. «Винъ на мене дзізомъ». Онъ смотритъ на меня из-коса. Онъ мнѣ недоброхотъ. **Дзизъ** жужжанье овода.

Дзю́ба (и. с. ж. р.) Рябая дѣвка. **Дзю́бка** (уменьш.). **Дзюбе́нко** (и. с. м. р.) Сынъ рябой, -аго.

Дзю́баний, -ая, -ее (и. пр.) Рябой отъ оспы; поклѣванный. См. **Таранковатый. Рябий**.

Дзю́бати (г. д.) Клевать. Зобать.

Дзю́бъ (и. с. м. р.) Клѣвъ; птичий носъ.

Дзюрча́нье (и. с. ср. р.) Журчанье; шумъ отъ текущей воды.

Дзюрча́ти (г. ср.) Журчать. «Рудка дзюрчи́ть». Ручей журчитъ.

Ді́ба (и. с. ж. р.) Костыль; ходуля. См. **Ці́ба. Мі́лиця. Ді́бка** (уменьш.) Длинная нога, какъ у цапли.

Ді́бати (г. ср.) Идти, ходить ва́жно; на высокихъ ногахъ, какъ журавль. «Ді́ба, мовъ му́ха по смита́ни». Едва передвигаетъ ноги. «Дибь-дибь на село́». Пошла помаленьку на село.

Дибро́ва. См. **Дубро́ва**.

Ді́ва (и. с. ж. р.) Дѣва. **Ді́вка** дѣвка. **Ді́вонька** (уменьш-ласк.) Дѣвушка. «Ді́вки, дивкі́» (мн. ч.) «Вона́ вже ді́вка». Она ужъ невѣста. Она совершенныхъ лѣтъ.

Ді́вень (и. с. м. р.) Особеннаго вида хлѣбъ въ видѣ толстаго кольца, которо[й] пекутъ на свадьбу для невесты (!). Названъ такъ отъ слова *дивитися* — смотрѣть сквозь. См. **Коровай**¹.

Ді́вирка (и. с. м. р.) Сестра мужняя. Жена дѣвера.

Ді́виръ (ді́веръ) (и. с. м. р.) Дѣверъ; родство для жены, братъ ея мужа.

Диві́тися (г. д. и общ.) Смотрѣть, глядѣть. **Дивлю́чійсь** смотря, смотрѣвъ. «Дивлюся» смотрю, «дивитимусь» буду смотрѣть.

Ді́вний, -ая, -ее (и. пр.) Чудный, удивительный.

Ді́во (и. с. ср. р.) Чудо. «Отто ді́во: у рѣшеті багато диро́къ, а вѣлизти нікуда!» Удивляться по пустому, гдѣ нечему удивляться. «Чи й ді́во

¹Стаття написана на окремій картці.

бакъ!» Чему тутъ удивляться. **Діво** (какъ нарѣчіе). «Розлаявъ, ни з' дѣб-рого діва». Разбранилъ ни за что, ни про что. Посл. «Діво, що у пана жінка хороша!» Не удивительно, что у барина жена красавица; что баринъ богатъ. У индейцевъ *дивъ* значитъ: демонъ, духъ.

Дивованье (и. с. ср. р.) Удивленіе. Чудо.

Дивовати (г. д.) 1) Удивлять. 2) Осуждать кого. «Не дивуйте, не здивуйте, не подивуйте». Не осуждайте, не осудите; извините, простите! См. **Выбачати**.

Дивовати (г. ср.) Дѣвствовать. Сидѣть въ дѣвкахъ. «Довгенько дивуе!» Долго засидѣлась въ дѣвкахъ.

Дивоватися (г. общ.) Удивляться. «Самá собі дивуюся!» Удивляюсь сама себѣ.

Дивовіжа, дивовіжь (и. с. ж. р.) Чудо. Дивная вещь; чудное произшествіе. См. **Дивовіско**. «Отсе-то в' дивовіжь!» Вотъ чудное дѣло!

Дивовіско (и. с. ср. р.) Чудо. Диковина, диковинка. Странность. Съ польскаго.

Дівонька. См. **Діва**.

Дивоцкій, дивочій, дивчачій, -ая, -ее (и. пр.) Дѣвичій, дѣвчeskій; дѣвственный.

Диво́ча (и. с. ж. р.) Комната для служанокъ.

Дивча́, дивчи́на (дівчина) (и. с. ж. р.) Дѣвушка; молодая дѣвица. См. **Діва**. «Дивчата» (мн. ч.) дѣвушки. «Щоб' мене звинчавъ з' кумовымъ дивчамъ». Чтобъ меня свѣнчалъ съ кумовою дочерью. *Дивчи́на* имѣетъ въ звательномъ падежѣ единственнаго числа три перемѣны удареній: 1-е *дивчи́на!* 2-е *дівчино!* 3-е *дивчино!*

Дивъ. См. **Дивовіско**. **Дивовіжа** ¹.

Дигтярѣнко (и. с. м. р.) Сынъ торгующаго дегтемъ.

Дигтяривна (и. с. ж. р.) Дочь торгующаго дегтемъ.

Дигтярка (и. с. ж. р.) Жена его или торгующая дегтемъ.

Дигтяровати (г. д. и ср.) Гнать деготь; торговать дегтемъ (!).

Дигтярство (и. с. ср. р.) Промысль и торгъ дегтемъ.

Дигтярчукъ (и. с. м. р.) Лавочникъ, мальчикъ у торгующаго дегтемъ.

Дигтярь (и. с. м. р.) Продающій деготь ¹.

Дидаскаль (и. с. м. р.) Учитель; наставникъ; такъ въ семинаріяхъ и старинныхъ академіяхъ называли учителей и профессоровъ, по превосходству. Слово греческое.

Дидівскій, -ая, -ее (и. пр.) Предковской, дѣдовской.

Дидізна (и. с. ж. р.) Имѣніе, дошедшее по наслѣдью послѣ смерти дѣда; имѣніе родовое; наслѣдственное. По-польски тоже.

Дидіцтво (дидичство) (и. с. ср. р.) Наслѣдство, наслѣдіе. По-польски тоже. См. **Дидізна**.

Дидічити (г. д.) Оставлять по себѣ наслѣдство. **Одидічити, удидічити** назначить по себѣ наслѣдникомъ, получить наслѣдство.

Дидичный, -ая, -ее (и. пр.) Наслѣдственный.

Дідичь (и. с. м. р.), **дідичка** (ж. р.) Наслѣдникъ; наслѣдница. По-польски тоже.

Дидовати (г. ср.) 1) Состояніе старости. «Винъ дидуе». Онъ дожилъ до

¹ На окремі картці ще маємо:

Дигтярь (дехтярь) (и. с. м. р.) Торгующій дегтемъ.

Дигтярка (и. с. ж. р.) Жена дегтяря.

Дигтяривна (виправлене в оригіналі х на г. — *В. Н.*) (и. с. ж. р.) Дочь дегтяря.

Дигтярѣнко (и. с. м. р.) Сынъ дегтяря.

Дигтяровати (г. ср.) Промышлять дегтемъ.

¹ Стаття написана на окремі картці.

внуковъ; онъ тѣшится внуками.
2) Скитаться за милостыней.

Дидъ (и. с. м. р.), **дѣдько** (зват. пад.) Названіе божества у древнихъ славянъ, враждебнаго генія, подобнаго греческому Антерссу, противнику Лáда. Злой геній, демонъ; домовой. «Нехайъ тобѣ Дѣдько!» Чтобъ тебя нечистый духъ взялъ. Прахъ тебя возми! «Ой Дидъ и Лáдо сияли!»

Дидъ (и. с. м. р.), **дѣду!** (зват. падежъ) Старикъ; нищій. Дѣдъ, отецъ отца или матери. **Дидусь** (ласк.). «Дидусю!» (зват. пад.). **Дидусенько** (ласк.) Дѣдушка, дѣдокъ, старичокъ, старинушка. Старичишко. «Дидуню!» (умилительно) дѣдушенка. «Виншуй дѣда». Бранить, прокликаетъ весь родъ. «Дидъ у горóси». Пугало въ огородѣ для отогнанія воробьевъ.

Дижá (и. с. ж. р.) Квашня съ тѣстомъ для печенья хлѣбовъ. «Дижуй мисити». Творить тѣсто. «Розбухъ, якъ дижá». Вздулся, какъ квашня. Кадь.

Дѣжка (и. с. ж. р.) Кадушка. Кáдка.

Дилецъ (и. с. м. р.) 1) Знатокъ; дѣловой человекъ. См. **Дóка**. 2) Дѣлóкъ.

Дилижъ (и. с. м. р.) Дѣлѣжъ (!); раздѣлъ, дѣлѣжъ. Посл. «Чи дѣйде до дилижá, а де, брáте, мижá?» При дѣлѣжѣ (!) и братъ не братъ.

Дѣло (и. с. ср. р.) 1) Дѣло. 2) Тяжба. См. **Ричь**. **Робота**. Посл. «Дѣла не рóбишь и од' дѣла не 'дхóдишь». Дѣла не дѣлай, а отъ дѣла не бѣгай. «И се дѣло» (!). И это дѣльно». «Се до дѣла». Это умно сказано; кстати!

Дѣлованье (и. с. ср. р.) Досчатый заборъ. См. **Баркáнь**.

Диль (и. с. м. р.) 1) Доль: долина. См. **Байрáкъ**. 2) Диль поль. См. **Долѣвка**. Въ косвенныхъ падежахъ буква о вставляется вмѣсто и, напр.: *дóбла, долу, доли* и проч. **Додóлу** на поль,

на землю. «Крѣй дорóги гне топóлю до самого дóлу». Возлѣ дороги гнетъ тополь до самой земли.

Дѣльно (нар.) Принадлѣжащее (!) къ дѣлу. Кстати. Согласно съ правиломъ.

Дѣльный, -ая, -ее (и. пр.) 1) Нижній, долинный, дольный. 2) Дѣльный.

Дѣльчій, -ая, -ее (и. пр.) Раздѣлочный. «Дѣльчій реестръ». Раздѣлочный списокъ имѣнія, доставшагося на пай cadaго участника.

Дѣля (дѣля) (пред.) Для. «Бога дѣля». Ради бога; для бога. Отсюда произведено руссiйское *богадѣльня*.

Димтянка (и. с. ж. р.) Непотребная женщина. См. **Флѣона**. **Флѣорка**. **Придзиглѣованка**.

Димъ (и. с. м. р.) Домъ. См. **Осѣля**. **Госпóда**. **Будѣнокъ**. **Подѣмно** отъ cadaго дома; отъ cadaго двора, хозяина, дыма на очагѣ. **Додóму** домой. **Додѣмоньку** (умилительно) До дворочка.

Динь (и. с. собств. м. р.) Донъ, рѣка. «На Динь по рыбу». На Донъ за рыбой; въ Донскую землю.

Дириговáти (г. д.) Распоряжать. Управлять; направлять. По латыни: *dirigere*, по-французски: *diriger*, по-польски: *дириговать*. См. **Рейментовáти**.

Дитвóра (дитворá) (и. с. мн. ч.) 1) Слово уничижительное, употребляемое въ просторѣчїи (идіотизмъ), когда говорятъ крестьяне о своихъ собственныхъ дѣтяхъ, а не о чужихъ. 2) Дѣти обоого пола вообще.

-дити(-дыть, -дыты) Окончательный корень нѣкоторыхъ глаголовъ 2-го спряженія, переменяющихъ (!) букву д на ж или принимающихъ какъ вставку букву ж перед д, напр.: *водити — возжу — воженіе* или *вожденіе*; *ходити — хожу — хожденіе*; *годити — гожу — гожденіе*; *садити — сажу — сажденіе — сажень* и проч.

Спрягается:

Изъяв накл времени наст[оящаго]

Ед. ч. Мн. ч

| | | |
|----------|-------|--------------|
| 1-е лице | -жу | -димъ, -димь |
| 2-е „ | -дишь | -дите |
| 3-е „ | -дыть | -дятъ |

Прошедшее время

Всѣ[хъ] 3-хъ лицъ -ивъ, -дила, -дило; -дыли.

Будущее однократное, какъ настоящее, только [сѣ] предлогомъ.

Повелительное

-ди, -дь, -дите, -дьте и проч

Дитіна (и. с. ж. р.) Дитя. Ребенокъ, младенець. **Дитінка**, **дитіночка**, **дитінонька** (уменьш.) Ребенокъ. **Дитіна** парень. См. **Хлѡпецъ**. **Парубокъ**.

Дитінитися (г. общ. и ср.) Отъ глубокой старости и дряхлости сдѣлаться ребенкомъ по уму. Ослабѣть духомъ. **Здитінитися**.

Дитінець (и. с. м. р.) Въ старыхъ лѣтописяхъ: дѣтинець. Крѣпость внутри крѣпости; замокъ, кремль (цитадель). Получилъ названіе *дѣтинца* отъ отроковъ, гридней княжескихъ дѣтскихъ, которые его обороняли.

Дитінскій, **дитінный**, **-ая**, **-ее** (и. пр.) Дѣтскій, малолѣтній, ребячій.

Дітоньки (и. с. мн. ч.) Ласкательнo-уменьш. дѣточки, дѣтки. Начало: дитя.

Діты (и. с. мн. ч.) Дѣти. **Дітки**, **дітоньки** (уменьш.). Начало: дитя. См. **Дитіна**. «Издѣлся цыганъ на свои діти». Сослался на такихъ же свидѣтелей, какъ самъ. «Охъ дітки, мои діти, де мині васъ подіти?»

Діцкая, **діцка** (и. с. ж. р.) Комната для дѣтей. Дѣтская.

Дичокъ (и. с. м. р.) 1) У садовниковъ называется всякое плодоносное лѣсное дерево, посаженное въ саду, съ предположеніемъ[мъ] улучшить его плоды прививаньемъ. 2) У пчеловодовъ называютъ такъ рой, залетѣв-

шій изъ чужаго пчельника и собранный въ улей. От слова *дѣкій*.

Дішка (и. с. ж. р.), **дищѣчка** (уменьш.). См. **Дѡшка**.

Діалѣктъ (и. с. м. р.) Языкъ, нарѣчье. Слово европейское, общеупотребительное въ европейскихъ языкахъ¹.

Діется (г. безличный) Начало: діятися. Дѣлается, творится. «На свѣти чуднее діется». Чудное на свѣтъ творится. См. **Робітися**.

Діи (и. с. мн. ч.) Событія. Дѣи: дѣянія, происшествія. См. **Одіянія**.

Дійво (**дѡйво**) (и. с. собир. ср. р.) Сборъ молочный: молоко, сливки, сирь (!), сметана, масло и проч.

Дій іого чѣсти! **дій іого кату!** (межд.) Показываетъ удивленіе съ досадой. Смотри, пожалуста! (!) Экая диковинка!

Діймати (г. д.) Трогать. Достигать. Донять. См. **Дошкулити**. «Іого ани пуга, ни кій не діймѣють». Его ни плѣтъ, ни палка не исправляютъ. **Здіймати** снимать.

Дійті (г. ср.) Дойти. См. **Ійти**. «Якъ дійде до чого, то мы себе покажемо».

Діанный, **подіанный**, **-ая**, **-ее** (и. пр.) Сдѣланный, содѣланный. См. **Зробленъ**. **Робленъ**.

Діанье (и. с. ср. р.) Дѣянія святыхъ апостоловъ, читаемое предъ всеночною св. свѣтлаго воскресенія Христова. «На діяньи» вночі, въ церкви предъ всеночной свѣтлаго воскресенія; крестьяне называютъ *одіянье*. См. это слово.

Діяти (г. д.) Дѣлать. Помогать. Полечить. Поправить. **Подіяти**. См. **Робіти**.

Діятися (г. общ.) Дѣлаться. Твориться. «Подіялось». См. **Робітися**. **Діется**.

Дме. См. **Дмухати**.

¹Стаття написана на окремій картці.

Дмухати (г. д.) Дуть; надувать. Вѣять. *Дму, дмешь, дме; дмемо, дмете, дмутъ, прош. дмухали, будущ. дмухатиму* и проч. **Дмѹтися** (г. общ.) Дуться. Сердиться. «Витеръ дме; вѣтры дмутъ, дмухають». Вѣтеръ дуеть; вѣтры вѣють. См. **Бурхати**.

Дна (и. с. ж. р.) Ломъ въ поясницѣ и бедрахъ. По-польски тоже *dna* (въ Кіевской лѣтописи, см. «Ист. Росс. гос.» Ник. Карамзина, т. 2, изд. 2-е, примѣч. 353, на стр. 212) ¹.

Дніти (г. безличный) Разсвѣтаетъ. «Вже дніе». Уже свѣтаетъ. «Дніло» разсвѣло. «Швидко днітиме». Скоро настанеть день. См. **Благословлятися**.

Дніще (и. с. ср. р.) Большое дно. Подставка, въ которую пряжи вставляють свой гребень съ прядивомъ.

Дніованье (и. с. ср. р.) Дневанье. Днѣвка.

Дніовати (г. ср.) Дневать. Въ пути отдыхать одни сутки.

Дняти, днимати (г. д.) Отнять; отнимать; брать насильно.

До (пред. отдѣльный) Къ, ко; въ. «До мене» ко мнѣ, «до неї» къ ней.

Додому (нар.) Домой. «До церкви» въ церковь, «до міста» въ городъ. См. **У**.

До (пред. отдѣльный) Показываетъ большое количество, когда за нимъ слѣдуютъ слова въ род[ительномъ] падежѣ: *біса, кáта, гáспида* (идіотизмъ), напримѣръ: «Тамъ було народу до біса (до кáта, до гáспида)». Тамъ было народа великое множество. «В' іого грóшей до біса (до кáта, до гáспида)» и проч.

До- (пред. слитный) Показываетъ цѣль и предѣлъ дѣйствія по вопросамъ: куда? для чего? Напр.: *доглядѣ, допросѣ, добратися, дожити, доїхати, доїстися, доправити* и проч.

Добá (и. с. ж. р.) Пора; время; часъ. См. **Година**. **Нічпора**. «Непевна доба». Опасное время; глухая полночь, пока не запоють пѣтухи предъ разсвѣтомъ. Отъ этого слова произведено російское *надобно* и производные отъ него.

Доблесть. См. **Цнота**.

Добре (нар.) Хорошо; благо (св. ев. ап. Марка, гл. 7, ст. 37). По-польски: *dobrze*. «Добре барбарами ошмаровати». Крѣпко выбить плѣтью. Послав.: «Добре все творить».

Добридень! (межд.) Здравствуй! Желая добраго утра! «Отдати на добридень!» Поздравить съ добрымъ утромъ. **Добри́вечирь** (межд.) Привѣтъ ввечеру. **Добраничь!** Спокойной ночи желаю! Прощайте!

Добрить (и. с. ж. р.) Доброта; благость. Благодѣянье. См. **Добродійство**.

Добрить (и. с. ж. р.) Благость. См. **Добрить**.

Добродій (и. с. м. р.), **добродійка** (ж. р.) «Добродію!» (зват. пад. ед. ч.) Благодѣтель, -ка. «Мóсци добродій!» Милостивый государь! По-польски тоже.

Добродійскій, -ая, -ее (и. пр.) Милостивый, благодѣтельный.

Добродійство (и. с. ср. р.) Благодѣянье. Добродѣтель. См. **Цнота**. «Добродіство!» (зват. пад.) господа! милостивые государи! благодѣтели! Въ лѣтописяхъ: благодѣяніе. По-польски: добродзейство.

Добротливость (и. с. ж. р.) Благость; кротость. Милость. Щедрота.

Добротливый, -ая, -ее (и. пр.) Благодѣтельный; кроткій; щедрый.

Доброчинность (и. с. ж. р.) Благонравіе. См. **Добродійство**. **Добротливость**. **Цнота**.

Добрый, -ая, -ее (и. пр.) Хорошій; годный. **Добрее діво** (нар.) «Выла-явъ ни з' добраго діва». Выбранилъ

¹ Стаття дописана на окремій картці.

ни за что, ни про что, напрáсно; безвѣрно. См. **Гáрный**.

Добрáчо (нар.) Хорошо; годится. Довольно хорошо (идіотизмъ). См. **Дóбре**.

Добувáти, добúти (г. д.) Доставлять; промышлять. Снискивать, снискать. **Добúтый, -ая, -ее** (прич.) Приобрѣтенный; промышленный. См. **Залучáти**.

Довбáти, довбті (г. д.) 1) Долбить. Колупать. 2) Учить съ трудомъ наизусть. **Надовбті** набить въ голову; затвердить.

Дóвбешка (и. с. ж. р.) См. **Дóвбня**. Колотушка.

Довбишénко (и. с. м. р.) Сынъ литавщика.

Довбишівна (и. с. ж. р.) Дочь литавщика.

Дóвбишка (и. с. ж. р.) Жена литавщика.

Дóвбишь (и. с. м. р.) Литавщикъ. См. **Нáкры**.

Дóвбня (и. с. ж. р.) Колотуша. Большой деревянный мóлотъ. См. **Шлягá. Кúка. Довбешка** (уменьш.). «Де ще тее теля, а винь из' довбнею разносívся». Хлопотать прежде времени.

Довгéля (и. с. общ. р.) Долговязый, -ая, -ее. См. **Верзýло**.

Довжинá (и. с. ж. р.) Длина, долгота.

Довнимáти (г. д.) Мнить. См. **Мнимáти**. Мыслить, думать.

Довóдити, довести (г. д.) Воспитать, образовать познаніемъ, науками. «Довести до рóзума». Научить.

Довóли (нар.) Достаточно; довольно. См. **Удóволь**.

Довтіпный. См. **Дотіпный**.

Довтіпъ (и. с. м. р.) Способность. См. **Дотіпа**.

Догадáти (г. д.) Провѣдать; предузнать. Предсказать.

Догадáтися (г. общ.) Спohватить-ся; домыслить.

Дóгадъ (и. с. м. р.) Дóмысль; догадка. «На догадъ буряківъ, щобъ капúсты далі». Проси обинякомъ, не прямо, авось догадаются, дадутъ, что надобно.

Доглядáти, доглядíti (г. д.) 1) До-смотреть, уберечь. 2) Воспитать.

Доглядáти (г. д.) Надзирать, присматривать.

Дóглядъ, доглядíнье (и. с. м. и ср. р.) Надзоръ; присмотръ. Надзираніе. — Воспитаніе.

Догожáти (г. ср.) Угождать. Спohсобствовать. Подлаживать.

Додáти, додавáти (г. д.) Придать; приложить, добавить. «Додáти охóты». Подстрѣкнуть. «Додáй нівци, и нівка додáсть» Посѣй достаточно, и нивка уродить.

Доднесь (нар.) До этой поры, времени. См. **Добá. Дóси**.

Дозóрця, дозóрець (и. с. м. р.) Смотритель; блюститель; надзиратель. См. **Комиссáръ**. По-польски тóже.

Дозхочú (нар.) Сколько душъ угодно. См. **Удóволь**.

Доидáти (г. д.) Докучать просьбами, укорять, дѣлать выговоры. См. **Допекáти**. «Вже винь мині дóбре дойзъ (надоивъ). Ужъ онъ мнѣ жестоко на-скучилъ.

Дойдливый, -ая, -ее (и. пр.) Докучливый. Досáдный. См. **Прікрый**.

Дóйво (и. с. ср. р.) Задой. См. **Дійво**.

Дóка, докъ (и. с. м. р.) 1) Ученой, разумный, смышленный. 2) Докторъ. Съ латинскаго. См. **Знáхиръ. Мíteць. Вищóкъ**.

Дóки (нар. и союзъ) Доколѣ; докуда; до коихъ поръ. «А дóки терпитуму?» Доколѣ буду терпѣть? «Дóки не... дотиль не...» Пока не... до тѣхъ поръ...

Докладáти (г. д.) 1) Дополнять; докучать насмѣшками. «Доклáсти во-

за». Совершенно погубить. 2) Совершить. 3) Убить.

Докладка (и. с. ж. р.) Шутка. Острое слово. См. **Квѣтка**. «Докладки докладати». Гулять на чей счет; остриться.

Докончальный, -ая, -ее (и. пр.) Окончательный; рѣшительный. «Докончальный листъ». Мирный договоръ (трактатъ).

Докончанье (и. с. ср. р.) Заключение мира. Совершение чего (въ старинныхъ лѣтописяхъ).

Докончити, **докончати** (г. д.) 1) Окончить. 2) Заключить миръ.

Докорѣти, **докорѣти** (г. д.) Укорять. См. **Корѣти**.

Долѣгливость (и. с. ж. р.) Подчиненность; зависимость. Обязанность повиноваться. По-польски тоже. См. **Пидданство**.

Долѣгливый, -ая, -ее (и. пр.) Зависимый, подвластный. См. **Пидручный**. **Пидданный**.

Долѣнецъ (и. с. м. р.), **доленцы** (мн. ч.) Народъ славенскій, живущій въ долинахъ въ австрійской Крайнѣ, называемый бѣлыми краинцами.

Дѳли (нар.) Внизу, на земли (!); на полу. См. **Дыль**. **Додѳлу** внизъ, на землю, на полъ. Въ славяноцерковномъ тожъ (Ев. св. ап. и ев. Луки, гл. IV, ст. 9): «Верзѣся отсюду дѳлу».

Долѣвка (и. с. ж. р.) Земляной полъ въ избѣ, набитый и смазанный глиною. См. **Помѣсть**.

Долѳнь, **долѳшка** (и. с. ж. р.) Ладонь. «В' іого сверблѣть (чѳхаються) долѳни». — Онъ хочетъ присвоить себѣ чужое. Онъ хочетъ биться. «Плѣще въ долѳни». Бьетъ въ ладоши. Радуется. См. **Ладки**. По-славяноцерковному: длань, длани. Употреблено въ «Судебникѣ» Іоанна Грознаго (см. «Ист. Росс. гос.» Карамзина, т. IX, изд. 2-е, прим. 830 на стр. 282).

Дѳлу. См. **Дѳли**.

Дѳля (и. с. ж. р.) Жребій; участь; рокъ; удѣлъ; счастье. См. **Щасце**. **Хвортѳня**. «Недѳля, лихая дѳля». Несчастье, напасть. См. **Годѳна**. **Бездѳльный** несчастный. Посл. «Дѳля, мовъ трѣсця, когѳ зхѳче, тогѳ й нападе». Счастье не разбираетъ, на всякаго нападаетъ. **Дѳленька** (уменьш.-ласкательное): «Буду, мати, Жито жати, Дѳленьки шукати» (народная пѣсня).

Домѳха (и. с. собств. ж. р.), **Домѳшка** (уменьш.) Домникія. Дѳмна.

Домѳвка (и. с. ж. р.) Жилище. Дворъ; домъ. См. **Осѣля**. **Госпѳда**. **Двирѳ**. «У домѳвку». Домой; въ свое отечество. «У домѳвци». Дома.

Домѳвный, -ая, -ее (и. пр.) Домашній.

Домовѳнье (и. с. ср. р.) Сельское хозяйство. Домоводство.

Домовѳти (г. ср.) Хозяйничать. Управлять домомъ. Домоводствовать. См. **Господарѳти**.

Домовѳна (и. с. ж. р.) Гробъ. Рѳка. См. **Трунѳ**. **Деревѳще**.

Домѳвити, **домовлѣти** (г. д.) Договарить. Окончить слово, рѣчь. См. **Еднѳти**. **Поеднѳти**.

Домовлѣться, **домѳвитись** (г. взаим.) Договариваться, наняться. См. **Еднатися**.

Домѳвство (и. с. ср. р.) Хозяйственное заведеніе. Домъ. Жилище. См. **Осѣля**. **Домѳвка**.

Домѳнтарѳ (и. с. м. р.) Домоправитель. Земледѣлецъ. **Домѳнтѳрка** (ж. р.) Домоправительница. См. **Господарѳ**. **Хлиборѳбѳ**. **Гречкосѳй**.

Донѣле, **донѣлеже** (нар.) Доколѣ. До того времени, какъ (когда)... См. **Доки**.

Донѣць (и. с. м. р.) Донской козакъ. **Дончѳха** (ж. р.) Донская козачка.

Донѳшенье (и. с. ср. р.) Прошеніе. Доносъ. Прѳсьба (слово приказное). См. **Суплѳка**.

Дѳня, **дѳнька** **дѳнечка** (и. с. ж. р. ласкательное) Дочечка. См. **Дѳчкѳ (!)**.

Доня́ти (г. д.) Дать чувствовать. См. **Дошкүлити. Дійма́ти.**

Допевня́ти (г. д.) Увѣрить, доказать, удостовѣрить.

Допевня́тися (г. общ.) Узнавать навѣрное; точно доведаться.

Допекати́ (допика́ти) (г. д.) Досаждать; наскучать. См. **Доидати́.**

Дорі́дъ (и. с. м. р.) Урожай. **Недорі́дъ** неурожай. См. **Дорожне́та.**

Дорі́жка (и. с. ж. р.) Дорожка, тропина. См. **Стѣжка.**

Дорика́нье (и. с. ср. р.) Укорізна. Выговоръ.

Дорика́ти (г. д.) Укорять. Выговаривать. См. **Корити.**

Доро́гою (нар.) Идучи, ѣдучи; ѣхавши путемъ, доро́гой. «Доро́гою завелись». Идучи, ѣдучи заспорились.

Дорожне́та (и. с. ж. р.) Дороговізна на съѣстное; на хлѣбъ. Въ лѣтописяхъ: **дорого́въ** (идіотизмъ).

Досвѣтки, досвѣтокъ (и. с. м. р.) 1) Предразсвѣтъ. 2) Сборище дѣвокъ для работы предъ разсвѣтомъ дня; утреннія посидѣлки. См. **Вечорні́ци.** «У досвѣтокъ» по утру до разсвѣта, очень рано.

Досвядче́нье (и. с. ср. р.) Доводъ свидѣтельствами. Доказательство. По-польски тоже. См. **Допевне́нье.**

Досвядчити́, досвядча́ти (г. д.) Доказать свидѣтельствами. См. **Допевня́ти.** По-польски тоже.

Доси́ (нар. существ.) До этой поры. — О сю пору. Еще теперь. «И доси» и теперь еще.

Доси́ (нар. существ.) До этого мѣста.

Доси́ть (нар.) Полно; довольно, достаточно. По-польски тожь (Петръ Великій въ письмѣ къ графу Апраксину 1711 года написалъ: «Что разумному доси́ть». Что разумному довольно, достаточно (понятно). **Задоси́ть** тоже.

Доска́ль (и. с. м. р.) Учитель. Слово испорченное изъ греческаго. См.

Дидаска́ль («Списокъ братства Луцкаго», въ книгѣ «Кіевлянинъ» М. Максимовича, 1841 года).

Доскона́льно (нар.) Поистинѣ. Точно; без сомнѣнья. По-польски тоже.

Доскона́льность (и. с. ж. р.) Доказанное свидѣтельство въ истинѣ. Очевидность (слово приказное). По-польски тоже.

Доскона́льный, -ая, -ее (и. пр.) Истинный; точный. Доказанный. По-польски тоже.

Достяга́ти (г. д.) Доставать. Досыгать.

Доти́ (нар. существ.) До того мѣста; до того времени; до тѣхъ поръ.

Доти́па (дотѣпа) (и. с. ж. р.) Склонность. Способность. Достоинство. Удадь. См. **Васнь. Хисть.**

Доти́пный (дотѣпный), -ая, -ее (и. пр.) Способный, достойный. «Доти́пнѣйшій» способнѣйшій.

Доткли́вость (и. с. ж. р.) Обидное слово. Колкость (слово приказное).

Доткли́вый, -ая, -ее (и. пр.) Обидный. Кóлкій.

Доткне́нье (и. с. ср. р.) Осязанье, чувство (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Доткнү́ти (г. д.) Тронуть. Кольнуть; уколоть.

Доткнү́тися (г. общ.) Дотронуться.

Доча́сно (нар.) 1) Преждевременное. Рановременно. 2) Временно.

Доча́сность (и. с. ж. р.) Временная жизнь. Довременность.

Доча́сный, -ая, -ее (и. пр.) Преждевременный. Довременный; невѣчный. Настоящій.

Дочекивати́ (г. д.) См. **Чекати.** Дождать, доживать. **Дочека́нье** дождание поры, времени (!) ¹.

Дочка́ (и. с. ж. р.) Дочь. «Дóчки» (мн. ч.) дочери. «Дóня. Дóню!» (зват. пад.). **Дóнечка, дóненька!** (ласк.)

¹ Стаття написана на окремії картці.

Дочечка! **Дóчухна** (презрительно)
Дочище.

До чо́го? (нар. вопр.) На что? Къ чему? «До чо́го моли́тва запе́клого зло́дья?» На что молитва закоснѣлаго злодѣя безъ раскаянья.

Дóшка (ды́шка) (и. с. ж. р.) Доска.
До́щечка (уменьш.) Дошѣчка. «На до́щечци крѣй мли́нка». На дощечкѣ възлѣ мѣльнички. См. **Тарти́ця. Клѣпка. Тесли́ця (тесни́ця).**

Драби́на (и. с. ж. р.) Лѣстница. Также двѣ решетины, составляющія бока крестьянскаго воза или воловыхъ саней. По-польски тоже (см. Библию Якова Вуйка, напеч. въ Краковѣ 1599 года).

Драждя́ни (и. с. ж. р.) Столица Саксонскаго королевства, у западныхъ славянъ. По-европейски: Дрезденъ.
Драждя́нскій, -ая, -ее (и. пр.) Дрезденскій.

Дра́ла да́ти (г. ср.) Убѣжать; на-вострить лыжи. См. **Утекти. Майну́ти. Мандрова́ти.**

Драпи́жникъ (и. с. м. р.) См. **Драпи́ка. Лупи́жець.**

Драпи́жство (и. с. ср. р.) 1) Лихва. Лихоимство. Вымагательство лихвы. 2) Грабительство. См. **Лупи́жство.**

Драпи́ка (и. с. общ. р.) Обира́ло. Лихоимецъ. См. **Лупи́жець. Дра́ча.**

Дра́нка (и. с. общ. р.) Оборванецъ, -ка. См. **Обидра́нка. Дра́нка, дра́ночка** тонкій отколокъ отъ драпицы.

Дра́пскій, -ая, -ее (и. пр.) Графскій (идіотизмъ).

Драпъ (и. с. м. р.), **драпи́ня** (ж. р.) Графъ, графиня. Съ нѣмецкаго. **Драпѣ́нко, драпѣ́ня** сынъ графа. **Драпи́вна** дочь графская (испорченное слово, идіотизмъ).

Дра́пье (дряпье) (и. с. собир. ср. р.) Лохмотья; тряпье. См. **Лахма́ны. Ма́нѣть.**

Дра́тованный, -ая, -ее (и. пр.) Дразненный; раздраженный.

Дра́тованье (и. с. ср. р.) Раздраженье.

Дра́това́ти (г. д.) Дразнить; досаж-дать.

Дра́ча (и. с. общ. р.) 1) Обидчикъ; заводчикъ дракъ. 2) Живодеръ. 3) Взяточникъ; лихоимецъ. См. **Драпи́ка. Драпи́жникъ.**

Дри́бно (нар.), **дрибне́нко, дрибне́сенко** (уменьш.) Мѣлко; мѣлкова-то, очень мѣлко.

Дрибно́та (и. с. ж. р.) Мѣлочь. См. **Дри́бязокъ** (идіотизмъ).

Дри́бный (дрибный), -ая, -ее (и. пр.), **дри́бень** (усъченно) Мѣлкій, частый. «Дри́бень до́жчикъ иде́». Густой дождикъ идетъ; частый дождикъ съчетъ. **Дрибне́нскій** мѣлковатый. **Дрибне́сенскій** очень мѣлкій.

Дри́боти́ти (г. д.) Говорить скоро и невнятно. См. **Дроботи́ти.**

Дрибу́шка, дрибу́шечка (и. с. ж. р.) Пляска, въ которой скоро стучать ногами. Много мѣлко заплетенныхъ косиць въ головномъ уборѣ.

Дри́бязокъ (дри́бязокъ) (и. с. собир. м. р.) Мѣлочь, мѣлкія кусочки и животныя. Дребезги. См. **Дрибно́та. Одроби́на** (идіотизмъ).

Дри́вотень (и. с. м. р.) Дровосѣкъ.

Дри́вотня (дри́вотня) (и. с. ж. р.) Мѣсто, гдѣ рубятъ дрова и складываютъ для топлениа печей. Отъ *дерево* и *тну* (*тяти*).

Дрига́нье (дри́ганье) (и. с. ср. р.) Дерганье. Судорожное движеніе членовъ. Потрясеніе.

Дрижа́ти (г. ср.) Дрожать. **Дрижи́поле** такъ названо мѣсто, гдѣ Богданъ Хмельницкій былъ окруженъ татарами зимою и пробился сквозь нихъ. См. **Трямти́ти.**

Дри́жь, дри́жаніе (и. с. ж. и ср. р.) Дрожь, дрожаніе. См. **Тре́меть.**

Дри́зати (г. ср.) Убратся вонъ. Уходить. «Пидри́зь, подрі́завъ, вдри-

знувъ» убѣжалъ; уплелся. «Прид-
рѣзь» прибѣжалъ.

Дрикъ (и. с. м. р.) 1) Оводъ, насѣ-
комое. См. **Дзизъ**. 2) Также дико-
растущая красильная трава **дрокъ**
(*Genista tinctoria*), из которой взваръ
даютъ пить укушеннымъ бѣшеною
собакою.

Дробакъ (и. с. м. р.) См. **Дрибуш-**
ка. Пляска живая. «Дробяка утѣти».
Начать плясать. Убѣжать во весь
опоръ, безъ оглядки. См. **Драла**,
Мандровати.

Дробина (**дробина**) (и. с. собир.
ж. р.) Всякая дворовая птица. Домаш-
няя живность.

Дробина (и. с. ж. р.) 1) Дробь огне-
стрѣльная. 2) Крошка; мѣлкій кусо-
чекъ. См. **Одробина**.

Дробинница (и. с. ж. р.) Женщина,
которая надсматриваетъ за дворовою
птицею. **Дробинникъ** (м. р.) 1) Пас-
тухъ гусей. 2) Дворъ и хлѣвъ, гдѣ
содержать всякую домашнюю птицу.

Дробиненко, **дробиниченко** (м. р.)
Сынъ дробинницы. **Дробинниківна**
(ж. р.) Дочь дробинницы.

Дробити (г. д.) Разбивать на мѣл-
кіе куски; дробить. См. **Дробь**.

Дробитько (и. с. м. р.) Скороговор-
ка. Говорящій, -ая, -ее скоро и не-
внятно.

Дроботити (г. д.) Говорить скоро
и невнятно.

Дробокъ. См. **Дробь**. **Дробина**.

Дробушка, **дробушечка** (и. с. ж. р.)
1) Родъ шибкой малороссійской пля-
ски. 2) Мѣлко заплетенные коски во-
лосовъ на головѣ. «У дробушечки по-
заплитувана». Убрана въ мѣлкія кóски.

Дробь (и. с. ж. р.) Кусокъ. **Дро-**
бокъ (уменьш.) Кусочекъ. «Дробокъ
соли, цукру». Кусочекъ соли, сахару.
Дробочекъ (уменьш.) Маленькій ку-
сочекъ. См. **Дробина**. **Одробина**.

Дробязокъ (и. с. м. р.) См. **Дрибь-**
язокъ.

Дрокъ. См. **Дрикъ**.

Дротъ (**дрить**) (и. с. м. р.) Прово-
лока. «З' дроту» изъ проволоки.

Дротяный (**дритяный**) (и. пр.) Про-
волочный.

Дрофа (**дрохва**) (и. с. ж. р.) Самая
большая степная птица, дрáхва. **Дро-**
хвичъ самецъ. См. **Хохотва**. **Стрепетъ**.

Дрочитися (г. общ.) Говорятъ о
крупной рогатой скотинѣ, когда она
бѣгаетъ, будучи укушена оводом
(дрикъ).

Другакъ (и. с. м. р.) Второй роѣ,
вышедшій въ то же лѣто изъ одного
и того же улья.

Другакъ (и. с. м. р.), **другака** (ж. р.)
Такъ называютъ лошенка или те-
ленка по другому году. См. **Стригу-**
нецъ.

Дружина (и. с. общ. р.) 1) Другъ;
подрѣга. Товарищъ. 2) Товарищество.
См. **Товариство**. 3) Сообщество. **Дру-**
жинонька (ласк.) Дружокъ, дружо-
чекъ.

Дружко (и. с. м. р.), **дружка** (ж. р.)
Упрощенный отъ отца невѣсты для
разпоряженія на сватьбѣ. Онъ быва-
етъ перевязанъ двумя ручниками. Мо-
лодая дѣвица, упрощенная невѣстою
быть на сватьбѣ. Отъ этого произхо-
дитъ глаголъ *дружковати*. Въ пере-
носномъ смыслѣ: вмѣшиваться въ чу-
жія дѣла. См. **Шапаръ**.

Друзяка (и. с. общ. р.) Другъ, прѣ-
ятель; услужливый (идіотизмъ).

Друкарня (и. с. ж. р.) Типографія.
Книгопечатня. Съ нѣмецкаго слова
drücken. По-польски тоже.

Друкарщикъ, **друкаръ** (и. с. м. р.)
Типографъ.

Друковати (г. д.) Тиснуть. Печатать
книги.

Друкъ (и. с. м. р.) Дубина. Толстый
коль. См. **Рубель**. **Дручокъ** (уменьш.).

Друкъ (и. с. м. р.) Печатаніе книгъ.
Тисненіе. См. **Друкарня**. «Оддати до
друку». Отдать напечатать.

Дру́ченный, -ая, -ее (и. пр.) Мученный. См. **Мордованый**.

Друче́нье (и. с. ср. р.) Мученье. См. **Торганина. Мордерство**. Отсюда росс. *удрученье*.

Дручи́на (и. с. ж. р.) Длинный круглый отрубокъ дерева. См. **Друкъ**.

Дручо́къ (уменьш.).

Дручи́ти (г. д.) Мучить. См. **Торга́ти. Мордова́ти**.

Дряпа́ный, -ая, -ее (и. пр.) Рва́ный, дра́ный; оборванный. Оцарапанный. **Подряпа́ный** порванный; поцарапанный.

Дряпа́нье (и. с. ср. р.) Царапанье.

Дряпати (г. д.) Рвать; драть. Царапать. «Удряпавъ; удряпну́въ» оцарапалъ; задѣлъ когтями (!). «Выдряпався» выгребся когтями. Отъ этого глагола произведено россійское *тряпи́ца*.

Дря́пье. См. **Дра́пье**.

Дсе! (дце!) (устьченное междометіе) Вотъ это! Смотри, пожалуй. См. **Отцее. Одсее**.

-ду Оконч[ательный] корень нѣкоторыхъ глаголовъ 1-го спряженія, изъявительнаго наклоненія, времени настоящаго, числа единств[еннаго] 1-го лица, напр.: *идти́, ѡхати*.

| Единств[енное] число | Множественное число |
|--|----------------------------------|
| 1-е лице иду́ (ѡду) ѡйду (ѣду) | идемо́ (ѡдемó) ѡйдемо (ѣдемъ) |
| 2-е .. идешь (ѡдешь) ѡйдешь (ѣдешь) | идѣте (ѡдете) ѡйдѣте (ѣдете) |
| 3-е .. иде́ (ѡде́) ѡйде (ѣдетъ) | иду́тъ (ѡдутъ) ѡйдутъ (ѣдутъ) |

Прошедшее время измѣняется неправильно: я ѡшовъ, я ѡхавъ (ѣхалъ), я ѡшла и проч.

Будущее неопред.: я ѡтиму, ѡхатиму (буду ѣхать) и проч.

Дубецъ (и. с. м. р. уменьш.), **дубчикъ** тоже. Пруть. Хлысть. Посл. «Не дубцемъ, такъ лозиной». Не прутомъ, такъ хлыстомъ. Все равно. См. **Лозина. Хмизина. Хлудина**.

Дуби́на (и. с. ж. р.) 1) Дубникъ; роща дубовая; дубовой лѣсъ. «Дубовый гай». 2) Срубленное дубовое дерево для подѣлки. «Се з' дуби́ны». Это сдѣлано изъ дубоваго лѣсу, изъ дубоваго дерева.

Дуби́ть (и. с. м. р.) Конскій топотъ.

Дубо́вая ла́па (и. с. ж. р.) Эстляндскій мохъ (*Lichen Islandicus*).

Дубро́ва (и. с. ж. р.) Большой дубовой лѣсъ. См. **Гай**.

Дубро́вникъ (и. с. собств. м. р.) У славянъ юго-западныхъ извѣстный городъ Рагу́за.

Дубчикъ (и. с. м. р.) Тонкая тросточка. См. **Ля́ска**.

Дубъ (и. с. м. р.) Извѣстное дерево, по-латыни *Quercus robur*. «Дуба да́ти; одуби́ти». Умереть. «Одубъ; здубъ, издубъ» умерь. «Давъ іому дуба». Убилъ его. «Гуляти в' горю-дуба». Играть въ горѣлки. «Ста́ти дуба». Стать прямо, вытянувшись. **Дубъ** большая выдолбленная изъ цѣльнаго дерева лодка.

Дудочка (и. с. ж. р.) Народная пѣсня и пляска у малороссіянъ; въ ней пляшетъ одинъ бойкій парубокъ, взявъ обѣими руками по дѣвкѣ или молодой женщинѣ; это родъ очень живаго аллемана.

Дуже́ (нар.) 1) Весьма, очень. 2) Крѣпко. **Дужь, чимдужь** какъ наискорѣе, какъ можно крѣпче. **Дуженько** (уменьш.) Довольно крѣпко. «Дужче, чимдужче» (степень сравн.) наикрѣпче.

Дужі́й, -ая, -ее (и. пр.) Здоровый, сильный, крѣпкій. «А чи взявся за гужъ, не кажи, що не дужь». Взавшись за дѣло, не отказывайся.

Дужка (и. с. ж. р.) Рукоять. Уши у сосудовъ. Ручка у ложки. У ведра веревочка, которою перевязаны его уши, для черпанія воды. См. **Держало**.

Дужь. См. **Дуже́**.

Дукáтъ (и. с. м. р.) Червонецъ. Всякая большая золотая монета. Медаль, которую носят на шеѣ (!) По-польски тоже. См. **Ягнусокъ**.

Дукáчь (и. с. м. р.), **дукачка** (ж. р.) Богачъ, -чка; имѣющій множество денегъ.

Дуламанъ. См. **Габа**.

Дули́вка (и. с. ж. р.), **дулибочка** (уменьш.) Водочная наливка на груши. См. **Грушивка**. **Ду́ля**.

Ду́ля (и. с. ж. р.) 1) Большая груша. См. **Ба́бка**. 2) Кукишь; шишъ. «Вхопивъ ду́лю». Взялъ шишъ, ничего не получилъ. «Ткну́ли ду́лю». Отказали. См. **Гарбу́зь**.

Ду́мка (и. с. ж. р.) Понятіе; мысль. «Мни ду́мка». Мнѣ кажется. Посл. «Янгольскій голосо́къ, да бѣсова ду́мка». Привѣтливъ, да хитритъ. Мягко стелеть, да жестко спать. «Ду́мка за горюю, ажъ смерть за спиноюю». Мысли о затѣяхъ, а смерть за спиной.

Дунду́къ (и. с. м. р.) Индѣйскій пѣтухъ. См. **Индѣкъ**. «Старый дунду́къ!» Старый хрычь!

Дупленáтый, дупля́стый, -ая, -ее (и. пр.) Пустой, выгнившій; говоря о деревѣ. «Великій дубъ, да дупленáтый!» Великъ выросъ, да ума не вынесъ. Велика Ѳедора, да ду́ра. Начало: дупло.

Ду́рень (и. с. м. р.) Глупецъ. Дуракъ. Посл. «Ду́рень ду́мкою богáтый». Онъ строитъ воздушные замки и доволенъ. «Паны́, мовъ дурни, що зхóчуть те й зрóблють». Господа, какъ сумасшедшіе, имъ все вольно. Дуракамъ законъ не писанъ. — «Статутъ не для дурней писанъ». «Пошити в' дурни». Обмануть. «Пошитися в' дурни». Даться въ обманъ; пуститься въ дурачества. См. **Ю́лоп**.

Дури́свить (и. с. м. р.) Обманщикъ. Шарлатанъ. **Дури́свитка** (ж. р.) Обманщица.

Дури́ти (г. д. и ср.) Дурачить; морочить; обманывать. «Винъ ду́ритъ». Онъ морочить, дурачить. «Винъ дури́е». Онъ становится глупѣе; онъ дѣлаетъ глупости; дурачится. «Якъ не здури́въ». Какъ не сошелъ съ ума отъ радости, отъ досады.

Дури́чка (и. с. ж. р.) Обманъ. См. **Манá**.

Дурма́нь (и. с. м. р.) Ядовитое растѣніе коровякъ (*Datura stramonium*). «Обы́вся дурману́». Ошалѣлъ.

Ду́рникъ (и. с. м. р.) Дурачокъ.

Дурни́цею (дурни́цей) (нар.) Напрасно. Безвинно.

Дурни́ця (и. с. ж. р.), **дурни́чка** (уменьш.) Бездѣлица. Бездѣлка. См. **Нисенитѣница**. Пустякъ; шутка.

Ду́рно (нар.) 1) Напрасно. Безвинно. См. **Дурни́цей**. 2) Бесплатно; безденежно.

Дурноголо́вый, -ая, -ее (и. пр.) Глупый; полуумный. См. **Благови́сный**. **Нависный**. **Пришибеный**. **Прибитый** уцвиту́.

Ду́рный, -ая, -ее (и. пр.) Глупый. «Чимсь хто гордѣйшій, тимъ найдурнѣйшій». Кто кого гордѣе, то глупѣе.

Дурь (и. с. ж. р.) 1) Глупость; дурачество. 2) Сумасбродство. «Из' ду́ру» отъ глупости. «Почáвъ дурь». Понѣсь околесную; началъ говорить глупости.

Духи́вница (духивни́ця) (и. с. ж. р.) Духовное завѣщаніе. См. **Тестаментъ**.

Духи́вный, -ая, -ее (и. пр.) Духовный; умственный; отвлеченный. Священный. «Духивный ба́тько». Духовникъ. Священникъ прихода. См. **Панотѣць**.

Духъ (и. с. м. р.) Душа. «Ни ду́ха, ани́ духа!» Нѣтъ никого. Ни души. Посл. «Тилькі́ духъ да питу́хъ, хочъ за вітромъ пусті́». У него ничего нѣтъ — ни кола, ни двора, ни огорода. «Що ду́ху ё, зипáе». Кричитъ во всю мочь; сколько силы.

Душко, душкó! (и. с. ж. р. уменьш. зват. пад.) Душенька, душечка! См. **Сёрдце, сердёнько!**

Душно (нар.) Знойно. Жарко. «Душнѣйшъ» (ст. сравн.) знойнѣе.

Душный (душнѣй) (и. пр.) 1) Жаркій; знойный. 2) Душевный.

Дыба (и. с. ж. р.) Костыль, ходуля. «На дыбахъ ставъ». Сталь на задня ноги. «Дыбы» (мн. ч.) подставки.

Дыбати (г. ср.) Ходить медленно и неловко; ходить на ходуляхъ. «Дыба, мовъ журавель». Шагаетъ, какъ журавль по болоту. «Дыбъ-дыбъ на село». Повадился на село.

Дыбка (и. с. ж. р.) Ножка у стула. Подставка подъ чемъ-либо, прямо поставленная. Длинная нога у животных, а особливо у голенастыхъ птицъ. Голени. См. **Цыбы. Дыба.**

Дыль (и. с. м. р.) 1) Низъ. Доля. Поль; земля. Косвенные падежи: род. *дóла*, дат. *дóлу*, *дóлови* и проч. «Впавъ додóлу, дóли». На низъ, на землю. См. **Диль.** 2) Нара въ избѣ.

-дыя (мягкѣй **-тья**) Окончат[ельный] корень прямой единств[еннаго] числа многихъ именъ существ[ительныхъ] по представлению вида обыкновеннаго, рода мужскаго и женскаго, напр.: *судья, попадья, кутья, ладья* и проч. Мягкѣй знакъ (**ь**) есть сокращенное *і*. Въ род[ительномъ] падежѣ ед. ч. **-дыи (-тьи)**; во мн. ч. **-дей (-тей)**. Въ твор. пад. ед. ч. **-дею (-тею)**; во мн. ч. **-дыями (-тьями)**.

Дьякѣвна (и. с. ж. р.) Дочь дьячка.

Дьякѣвскѣй, -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащій дьячку. **Дьякѣвскѣй.**

Дьяковати (г. ср.) Читать и пѣть на крилосъ подобно дьячку.

Дьяковати, дьячити (г. д.) Благодарить. По-немецки (!): *dancken*, по-польски: *дзенковатць*.

Дьячѣнко (и. с. м. р.) Сынъ дьячка. **Дьячити.** См. **Дьяковати.**

Дьячиха (и. с. ж. р.) Жена дьячка.

Дьячный, -ая, -ее (и. пр.) Благодарный; признательный. **Невдячный** неблагодарный.

Дюжѣй. См. **Дужѣй.**

Дюжость (и. с. ж. р.) Сила; крепость. См. **Миць.**

Дьяволь (дьяволь) (и. с. м. р.) Чортъ, дьяволь; сатана. По-польски: *дьябель*; *чартъ*. **Дьявольскѣй (дьявольскѣй), -ая, -ее** (и. пр.) Чертовскѣй. См. **Бисѣвскѣй.** «Дьявольская дочка!» Брань.

Дягѣль (и. с. м. р.) Трава, по-латыни *Angelica archangelica*. **Дягѣлевѣй, -ая, -ее** (и. пр.) Дягѣльный, ангеликовѣй.

Дяглиця. См. **Яглиця.**

Дядечко. См. **Дядько.**

Дядина (и. с. ж. р.) Тетка; жена дяди. См. **Тѣтка.**

Дядькивъ, -кова, -кове (и. пр. притяжательное) Принадлежащій дядѣ.

Дядько (и. с. м. р.), **дядечко** (уменьш.-ласк.) «Дядечку!» (зват. пад.). Дядя, дядюшка. Изъ уваженія малороссіяне такъ называютъ всякаго старѣе себя лѣтами. «Дядько, якъ батько». Дядю и старшаго себя лѣтами почитай, какъ отца.

Дяка (дьяка) (и. с. ж. р.) Благодарность; признательность. См. **Благодарствіе.** **Вдячность.** По-нѣмецки *Danke*, по-польски: *вденчность*.

Дякъ (дьякъ) (и. с. м. р.) Дьячокъ. Посл. «Не їсть панъ дякъ гусѣй». Будто отказывается, будто не хочется. «Винъ у дяка в' школи пѣрья дравъ». Онъ грамотенъ. — Онъ плохо учился.

Дятловина (и. с. ж. р.) Трава луговая дятлина; трилистникъ (*Trifolium alpestre*).

Эту гласную малороссія[не] произно- сятъ двояко: 1) въ началѣ словъ какъ російское Ѣ или нѣмецкій слогъ je, напр.: *ѣле, ѣретікѣ, ѣдиностайне, ѣднѣ- тися* и проч.; 2) въ срединѣ же и на концѣ словъ какъ дебелое э; 3) но если предѣ окончательнымъ е нахо- дится і или сокращеніе его (ь), тогда и окончательное е произносится остро, какъ Ѣ, напр.: *еднанье* читай «ѣдна- нье» и проч.

Въ нѣкоторыхъ словахъ славено- російскихъ выбрасываютъ букву е и пишутъ *среда, чреда, вредѣ, средній* и проч. Малороссы напротивъ гово- рятъ и пишутъ: *середѣ, чередѣ, вѣ- редѣ, середній (середущій)* и проч.

Въ старинныхъ рукописяхъ эта буква изображена такъ:

Є Е І Ѣ І Ѣ Ѣ

называлась *естъ* (Ѣсть).

Е (г. ср.) Начало: *естъ*. Имѣется. «У іого *ѣ* багѣцько». У него много *естъ*; онъ имѣетъ много. У него имѣет- ся много. Прошедшее время: *булѣ*. Будущее: *бѣде*. Когда этотъ глаголѣ выражаетъ идею существованія или пребыванія, то спрягается въ изъяви- тельномъ наклоненіи, настоящаго вре- мени:

| Единственное число | Множественное число |
|------------------------|------------------------|
| Первое лице не бываетъ | есьмѣ или усѣченно смо |
| 2-е .. есі | есьтѣ стѣ |
| 3-е .. ѣ | суть |
| Для всѣхъ родовъ | |

Прошедшее время

я, ты, винѣ бувѣ, вона була, мы, вы, вони булѣ
воно булѣ;

Будущее время

| | |
|-----------------------------|--------|
| 1-е лице бѣду | бѣдемо |
| 2-е .. бѣдешѣ | бѣдете |
| 3-е .. винѣ, вона, оно бѣде | будуть |

Это время употребляется какъ по- могающій глаголѣ для составленія будущаго неопредѣленнаго всѣхъ гла- голѣ: «Такі бѣду ходіти, такі бѣ- ду любіти».

Какъ помогающій служить для со- ставленія наклоненія обличительнаго или укорительнаго; напр.: *писѣвѣ, писѣ- ла, писѣло есі; писѣли есьмѣ, смо, писѣли есьтѣ, стѣ* (усѣченно).

-е Окончательный корень прямой великаго множества именъ существи- тельныхъ средняго рода вещей и предмѣтовъ отвлеченныхъ и умствен- ныхъ, произведенныхъ отъ качества, притяжанія, дѣйствій и состоянія, какъ-то: *слѣнце, полѣ, лицѣ, создѣние, еднанье, весілье, багѣтьте, горіще* и проч. Мужескаго рода словъ, имѣю- щихъ это окончаніе, очень мало, напр.: *сей пидмайстерѣе, сей мѣсье, а убои- ще, пьянѣище* суть общаго рода. Этотъ корень склоняется такъ:

| | Единственное число | Множественное число |
|------------------|--------------------|---------------------|
| Им. Вин. и Зват. | -е | -и, -ы, -я |
| Род. | -а, -я | -евѣ, -ецѣ, -ѣ |
| Дат. | -ю, -у, -еви | -амѣ, -ямѣ |
| Твор. | -емѣ | -ами, -ями |
| Предл. | -и, -ю | -ахѣ, -яхѣ |

-е Окончательн[ый] корень именъ существ[ительныхъ] ед. ч., падежа звательнаго, родовъ муж[ескаго], об- щаго, средняго и отчасти женскаго, напр.: *о пѣне! о сѣдѣ! о слѣнце! о пьянѣице! о пѣице!* и проч. Именитель- ный падежъ этихъ словъ имѣетъ окон- чанія -ѣ, -я, -е, -ѣ, т. е.: *пѣнѣ, сѣдѣ, слѣнце, пьянѣица, пѣица*.

-е, -ее Оконч[ательный] корень пря- мой всѣхъ именъ прилагательныхъ и мѣстоимѣній прилагательныхъ же, средняго рода, единств[еннаго] числа, полной, или склоняемый, -ее, усѣчен- ный (спрягаемый) -е, напр.: *чорнее,*

биле — *чорне, біле, сее, тее* — *се, те* и проч.

Склоняется такъ:

| Единственное число | | Множественное число |
|--------------------|---|---------------------|
| Им. | -ес, -е | -ыи, -ии, -ы, -и |
| Род. | -ого, -ого | -ыхъ, -ихъ |
| Дат. | -ому, -ем | -ымъ, -имъ |
| Вич. | | |
| Зват. | какъ Им для вещей и какъ родительный для одушевленныхъ тварей | |
| Твор. | -ымъ, -имъ | -ыми, -ими |
| Предл. | -омъ, -му, -имъ | -ыхъ, -ихъ |

-е Окончательный корень большой части глаголовъ, имѣющихъ изъяв. накл. настоящего времени, единств[еннаго] числа, во 2-мъ лицѣ **-ешь**, напримѣръ: ты *пишешь* — *винъ*, *вона*, *воно пише*, буд. вр.: *напише*. Повелительнаго накл[оненія]: *нехай пише*, *напише*. Множ[ественное] число, 2-е лице: *пишете*, *напишете*; *пишіте*, *напишіте* и проч.

-е Окончательн[ый] корень мѣстоим[енія] личнаго женск[аго] рода *вона*, единств[еннаго] числа въ винительн[омъ] падежѣ **ее** (**и**).

-ева (-ова) Окон. кор. прямой именъ существит[ельныхъ], производныхъ, притяжательныхъ, женскаго рода, единственнаго числа, напр.: *коваль* — *ковалева*; *швецъ* — *шевцева*; *бондарь* — *бондарева* и проч.

-еватый, -ая, -ее; -и Окон. кор. прямой именъ прилагат[ельныхъ], производныхъ отъ основныхъ прилагательн[ыхъ]; показываетъ качество недостаточное; усѣченный **-евать (-а, -е; -ы)**, напримѣръ: *синій* — *синеватый*; *синь* — *синеватъ* и проч. Склоняется, какъ имя прилагательное.

Евдо́ха (и. с. собств. ж. р.) Евдокія. Авдотья. **Евдошка** (уменьш.) Дуня. См. **Вѣвдя**.

-ѣви Окончат[ельный] косвенный корень именъ существит[ельныхъ] рода мужскаго и средняго, кончащихся на

-ъ, -й, -е въ дательномъ падежѣ единственнаго числа, подобно славноцерковному, напр. *царь* — *цареву*, *кесарь* — *кесареву*, *слонце* — *слонцеву* (и *слонцю*), *рѣй* — *рѣеву* (*рою*) и проч. Во множественн[омъ] имѣеть **-ямъ (-амъ)**. Иныя, имѣющія окончанія на **-бень, -вень, -зень, -жень, -рень, -сень** и проч. для принятія этого оконч[ательнаго] корня и въ дательн[омъ] падежѣ выбрасываютъ свою букву **е** предъ **н**, напр.: *дурень* — *дурневу* (*дурню*); *стूलень* — *стूलневу* (*стульню*); *вресень* — *вресневу* (*вресню*); *бубень* — *бубневу* (*бубню*); *студень* — *студневу* (*студню*); *слизень* — *слизневу* (*слизню*); *стрижень* — *стрижневу* (*стрижню*); *ливень* — *ливневу* (*ливню*) и проч.

-евичева Оконч[ательный] корень [именъ] производныхъ отечественныхъ и фамильныхъ женскаго рода; значить, что жена или дочь честнаго человека. См. **-евичъ (-овичъ)**.

-евичъ (-евна жен[скаго] рода) Окончательный корень прямой именъ производныхъ отечественныхъ; показываетъ происхождение лица отъ честнаго отца и потому называется отчествомъ. См. **-енко, -івна**.

-ево (мн. ч. **-евы**) Окон. кор. именъ притяжательныхъ, производныхъ, имѣющихъ въ основномъ видѣ оконч[ательный] корень прямой **-ъ, -й, -е**, т. е. муж[скаго] рода **-евъ, -евъ** (мн. ч. **-евы, -евы**), женск[аго] р[ода] **-ева** и средн[яго] **-ево**, напр.: *царь* — *царевъ*, *царева*, *царево*, *царевы*; *вуй* — *вувевъ*, *вуева*, *вуево*, *вуевы*. См. **-инъ, -іна, -іно, -ины**.

Евсенопонтъ (Евксінопонтъ) (и. с. собств. м. р.) Черное море. Съ греческаго (въ письмѣ запорожскаго кошевого Сирка къ кримскому [!] хану Мураду-Гирею).

евскій, -ая, -ее; -и Окон. кор. именъ прилагат[ельныхъ] производ-

ныхъ, второобразныхъ отъ притяжательныхъ, кончащихся на **-евъ** или **-ievъ**, напр.: *Андрій — Андріевъ — андріевскій* и проч. Это окон. кор. многихъ фамилій, напр.: *Бондаревскій, Котляревскій, Ковалевскій* и проч.

-евый, -ая, -ее; -и Окон. кор. именъ прилагат[ельныхъ], производный отъ существительныхъ, напр.: *байка — баевый; китайка — китаевый; гай — гаевый; груша — грушевый; вишня — вишневый* и проч.

Еге! См. **Эге!** (межд. или нарѣчіе утвердительное) **Да!** Точно такъ! См. **Э!** **Эжъ.**

Едамашка (и. с. ж. р.), **едамашекъ** (м. р.) Шелковый одноцвѣтный штофъ по атласному или по гродетуровому полю. Произносятся *ѣдамашка*. Отъ города Дамаска, по-польски: *Дамашекъ*.

Едамашковый, -ая, -ее (и. пр.) Изъ едамашки; изъ одноцвѣтнаго штофа.

Едвѣбный (одвѣбный), -ая, -ее (и. пр.) Шелковый. **Одвѣбный** (идіотизмъ).

Едвѣбъ (одвѣбъ) (и. с. ж. р.) Шелкъ. Произносится *ѣдвабъ*. **Одвѣбъ** (идіотизмъ).

Единостаѣне (нар.) Единодушно; единогласно; единомысленно. Согласно за одно, однолично (въ Актахъ Археографической комиссіи, томъ II). См. **Одностаѣне.**

Единостаѣнній, -ая, -ее (и. пр.) Единодушный. Согласившійся дѣйствовать заодно.

Единостаѣнность (и. с. ж. р.) Единодушіе; единомысліе. Общее согласіе. **Однолично.**

Еднѣкъ (союзъ) Однако. **Еднѣково** (нар.) Все равно.

Еднѣнье, еднѣенье, поеднѣнье (и. с. ср. р.) Соглашеніе; договоръ обоюдный. Наѣмъ. См. **Поеднѣнье.**

Еднѣти, еднѣчити (г. д.) Соглашать. Нанимать. Договаривать.

Еднѣтися, еднѣчитися (г. взаим.) Сговариваться; рядиться; наниматься. Заключать миръ; мириться. «Поеднѣвся» нанялся, «зъеднѣвся» условился, сошелся. «З'еднѣвсь, якъ рыба з' водою». Ужился, какъ рыба съ водою.

Едно (союзъ) Не только... но и... **Едно** (нар.) Изъемя; выключая; не включая.

Едность (и. с. ж. р.) 1) Единеніе. Союзъ; согласіе общее. См. **Еднѣнье.** 2) Сумма слагаемыхъ чиселъ. См. **Квота.** По-польски тоже.

Еднѣенье. См. **Еднѣнье.**

Еднѣсь (и. с. м. р.) У Грицка Основьяненка вмѣсто *ягнусь* (идіотизмъ). См. **Ягнусокъ.**

Ежъ! читай *эжъ!* (межд. и нарѣчіе утвердительное) Такъ точно! Угадаль!

-ей (-ею) Окончател[ьный] косвенный корень единств[еннаго] числа, творительн[аго] падежа, родовъ муж[ескаго], женск[аго] и общаго именъ, кончащихся въ падежѣ именительномъ на **-я**; сокращеніе вмѣсто **-ею**, напр.: *судья — судьей*, вмѣсто *судьею*; *Марья — Марьей*, вмѣсто *Маріею* и проч.

-ей Оконч[ательный] косвенный кор[ень] падежей родительнаго и винительнаго мн. ч. именъ существ[ительныхъ] родовъ муж[ескаго], женск[аго], кончащихся въ начальномъ видѣ на **-ь**, и **-я**, напр.: *царь — царей*; *пистоль — пистолей*; *кровь — кровей*; *ступень — ступеней*; *тварь — тварей* и проч.

-ей Оконч[ательный] косвенный корень мѣстоименій, ед. ч. женскаго рода, напр.: *моей, сіей, твоей, твоей* и проч. — родительнаго и предложнаго падежей. «О моей любой дочки». «Се от' сіей панеи».

Ей-же-ей! (межд.) Право, божусь! Точно такъ!

-ейскій, -ая, -ее; -и Окон. кор. именъ прилагательныхъ, произведенныхъ отъ существительныхъ, кончащихся на **-ья**, муж[ескаго] и женск[аго] родовъ, напр.: *судья — судейскій; попадья — попадейскій; бакалья — бакалейскій*; но *каналья — канальскій* и проч.

Еле, выговариваютъ *ѣле* (нар.) Чуть, едва. См. **Лѣдвѣ**.

-ель Окончательный корень прямой именъ существ[ительныхъ] мужескаго рода ед. ч. естественнаго вида и величины, напр.: *орель, осель, козелъ, поселъ* и проч. Всѣ подобныя слова во второмъ слогѣ отбрасываютъ букву **е** во всѣхъ косвенныхъ падежахъ обѣихъ чиселъ, напр.:

| | Единственное число | Множественное число |
|--------|---------------------|---------------------|
| Им. | орель | орлѣ |
| Род. | орлѣ | орливъ |
| Дат. | орлѣви, орлу | орламъ |
| Вин. | какъ родительный | |
| Зват. | орлѣ! орлѣ! о орлѣ! | какъ именительный |
| Твор. | орломъ | орлами |
| Предл. | об' орлѣ | об' орлахъ |

Ельцо (и. с. ср. р.), произносятся *ѣльце*. Палочка раскрашенная, раззолоченная съ шишкою изъ тѣста наверху, также выкрашенная и позолоченная, увѣшенная сушеными плодами; онѣ втыкаются въ свадебный коровай. Произведено отъ *ѣли*, еловаго дерева; вѣтвь еловая.

-емъ Оконч[ательный] косвенный корень творительнаго падежа именъ, родовъ муж[ескаго], общаго и средняго, ед. ч., кончащихся въ началѣ на **-ь, -й, -е**, напр.: *царь — царемъ; рый — ро-емъ; пидмастерье — пидмастерьемъ; господарь — господаремъ; слонце — слонцемъ* и проч. Во множественномъ числѣ **-ями, -ами**.

Енеральный, -ая, -ее (и. пр.) Главный; генеральный. По-французски: *général*. Всѣ главные чины въ Малоросіи при гетманахъ имѣли титулъ енеральныхъ, верховныхъ, отъ слова и зна-

ченія *генералъ*, для отличія отъ старшинъ полковыхъ и сотенныхъ. «Пидскарбій енеральный». Главный войсковый казначей. «Бунчужный енеральный». Блюститель войсковыхъ знаменъ и бунчука. «Обозный енеральный». Начальникъ войсковоу артиллеріи и проч.

-ѣнечко Оконч[ательный] корень нѣ-которыхъ именъ и нарѣчій вида ласкательнаго, напр.: *Павлѣнечко*, нар. *малѣнечко, любѣнечко* и проч.

-еніе (-енье усѣченно) Оконч[ательный] корень именъ существ[ительныхъ] сред[няго] рода, взятаго отъ глаголь, у которыхъ въ неокончательномъ наклоненіи отнимается **-ати, -яти, -ити** и приставляется **-еніе (-енье)**, напр.: *спасати — спасеніе; преображати — преображенье; поновляти — поновленье, поновленіе*. См. **-аніе**.

-ѣнко Придаточный корень именъ собственныхъ фамильныхъ и нарицательныхъ мужескаго пола; равенъ значенію: законный сынъ имярекъ, соотвѣтствуетъ россійскому **-вичъ** (см. **-йвна**), напр.: *сотникъ, сынъ его сотниченко; пипъ — попенко; Левъ — Левѣнко; Павло — Павлѣнко*. Наричательныя имена тожъ: *бондарь — бондарѣнко; зивчарь — зивчарѣнко* и проч. Склоняется, какъ и всѣ вообще, кончащіяся на **-ко** (см. **-енченко**), а именно:

| | Единственное число | Множественное число |
|--------|--------------------|---------------------|
| Им. | -енко | -енки |
| Род. | -енка | -енкивъ |
| Дат. | -енкови или -енку | -енкамъ |
| Вин. | какъ родительный | |
| Зват. | какъ именительный | |
| Твор. | -енкомъ | -енками |
| Предл. | -енци | -енкахъ |

-енность Окончательный корень прямой именъ существительныхъ отвлеченныхъ, произведенныхъ отъ присвоенія. Этотъ корень выражаетъ дѣйствіе, страданіе, состояніе или отношеніе, взятое какъ за признакъ, какъ

осуществленное (!) качество, например: *чувство — чувственный*, от качества существительное *чувственность*; *существо — существенный — существенность* и проч. Склоняется, как *-сть*. См. *-ствие, -ство*.

-енный, -ая, -ее; -и Окончательный корень имен прилагательных притяжательных, производных от имен существительных отвлеченных, кончащихся на **-ство, -тво**, напр.: *божество — божественный*; *сходство — сходственный*; *качество — качественный*. Склоняется, как все кончащиеся на **-ий**.

Ено́ (союз) Итакъ. «Розмыслимо ено». Итакъ, разсудимъ. **Ено́-ко́львекъ** кто-либо.

-ёнскій, -ая, -ее; -и Окончателный корень имен прилагательных притяжательных, произведенных от существительных и собственных городов и проч., имѣющихъ прямые корни **-ы, -а, -я**, напр.: *Ромны — Ромѣнскій*; *Лубны — лубѣнскій*; *Борзна — борзѣнскій*; *чорта — чортѣнскій*; *геѣнна — геѣнскій* и проч. Склоняется, как **-ий**¹.

-енченко Окончателный корень прямой имен мужского пола; показывает от сына кого-либо (сынъ — сына), напр.: *паламаръ, сынъ его — паламарѣнко, сынъ паламарѣнка — паламаренченко*; *гетманъ — гетманѣнко — гетманѣнченко*; *Павло — Павлѣнко — Павлѣнченко* и проч. (см. **-ичъ, -чукъ, -сенко**). Склоняется, как **-енко**.

-ень Окончателный корень прямой имен существительных мужского рода, вида обыкновенного, напр.: *день, пень, злidenъ, блáзень* и проч. Все подобныя имена по косвеннымъ

падежамъ обѣихъ чиселъ исключаютъ букву **е**, напр.:

| | Единственное число | | Множественное число |
|--------|--------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| Им. | день | блáзень | дни блáзни |
| Род. | дня | блáзня | дней блáзней и днивъ, блáзнивъ |
| Дат. | дню | блáзню и днѣви, блáзневѣ | днямъ блáзнямъ |
| Вин. | день | блáзня | дни блáзней |
| Зват. | о день! | о блáзне! о блáзню! | дни! о блáзни! |
| Твор. | днемъ | блáзнемъ | днями блáзнями |
| Предл. | о дню | о блáзню о дни о блáзни | о дняхъ о блáзняхъ |

-енька. См. **-енько**.

-еньки Окончателный корень нарѣчий вида уменьшительного (см. **-ечки**), напр.: *тутеньки, таменьки* и проч.

-енькій, -ая, -ее; -и Окончателный корень имен прилагательных, уменьшительных-ласкательных, напр.: *миленькій, любенькая, слипенькая* и проч. Склоняется, как **-ий, -ая, -ее**. См. **-сенькій, -сесенькій**.

-енько (-енька) Окончателный корень имен существительных всѣхъ родовъ, уменьшительно-ласкательного вида; склоняется, как **-енко**, напр.: сей *Павлусенько, моя матусенька, мое серденько*.

-ѣнько Окончателный корень нарѣчий уменьшительныхъ качественныхъ, напр.: *гарненько, тихенько, поганенько* и проч.

-енько Придаточный корень вида уменьшительно-ласкательного, всѣхъ родовъ, напр.: *бáтенько, братиченько, сеструненько (!), бóженько*. Все ед[инственного] числа, звателный падежъ.

-ѣня (мн. ч. **-ѣни**) Окончателный корень прямой нѣкоторыхъ имен женского рода, производныхъ отъ мужского, напр.: *тýрокъ — туркѣня; нимецъ — нимкѣня*. См. **-їня**.

-еня Окончателный корень прямой имен существительныхъ производныхъ, означающихъ малыхъ дѣтенышей; также по представленію называютъ

¹ Після статті **-енько** в рукописі ще маємо: **-енскій**. См. **-ескій**.

ласкательно милостивныя вещи и дѣтей, называя ихъ по имени, для показанія большей степени ласканія прибавляютъ еще **-тко, -точко**, напр.: *цюця — цюценя — цюценятко — цюценятчко*; *Павленя — Павленятко — Павленятчко*; **-еня** во множественномъ числѣ измѣняется на **-нята**; склоняется вообще, какъ средняго рода, кончащ[ися] на **-я**.

-енятко, -енятчко. См. выше **-еня**.

Епископовъ (и. с. м. р.) Такъ названъ въ русскихъ летописяхъ городъ Або, бывшій главный въ великомъ герцогствѣ Финландіи¹.

Ерепудъ (и. с. м. р.) Малорослый человекъ и женщина; карло, карлица. Читай *ѳрепудъ*. См. **Пундъ**.

Еретиківна (и. с. ж. р.) Дочь раскольника.

Еретікуль (и. с. м. р.) Идіотизмъ, испорченное слово: артикуль. Отъ латинскаго слова — статья въ законѣ. «У сіюгѣ багачко сидыть еретікуливъ у потілиці». Это большой сутяга; знаетъ много законовъ.

Еретікъ (и. с. м. р.) Раскольникъ. См. **Бусурманъ. Пилипонъ. Недовірокъ**. Отъ латинскаго слова haegesis — ложное мнѣніе. **Еретічка** (ж. р.) Раскольница.

Еретіцкій, еретічій, -ая, -ее (и. пр.) Раскольничій. «Еретічій сыну, еретіча дочка!» Бранныя слова, соответствующія: бусурманъ, недовірокъ.

Еретиченко (и. с. м. р.) Сынъ раскольника.

Еретичество (и. с. ср. р.) Расколъ. Ересъ. См. **Недовірство**.

-ѳрти (-ѳрты) Окончател[ьный] корень нѣкоторыхъ глаголовъ въ неокончател[ьномъ] наклоненіи, напр.: *мерти* и составные изъ него, *перти, терти, жерти* и проч. Они спрягаются:

Изъявительное наклоненіе

Настоящее время

| Единственное число | Множественное число |
|--------------------|---------------------|
| 1-е лице мру | мремѡ |
| 2-е .. мрешь | мрете |
| 3-е .. мре | мрутъ |

Прошедшее время

| | |
|------------------------------|--|
| я, ты, винъ меръ, вмиравъ | для всѣ[хъ] трехъ родовъ женск[аго] рода мерла, мрѣла, вмирали |
| средняго рода мерло, вмирало | |

Будущее время

Какъ настоящее, неопред. вмиратиму, -имешь, -име; -имемъ, -имете, -имуть

Повелительное наклоненіе

| | |
|------------------|---------------------------|
| 2-е лице мри | 1-е лице вмиремо! |
| 3-е .. нехай мре | 2-е .. мрите! |
| | 3-е .. нехай мрутъ и проч |

-ерь (-ерь, -іоръ) Окончател[ьный] корень именъ женскаго рода, прямой, напр.: *матерь (матіоръ), дочерь, мѡчерь*; склоняются, какъ и мужскаго рода *кучерь* (локонъ волосовъ), *ятерь, чаберъ*, выключая творительнаго падежа единственн[аго] числа, какъ сдѣсь показано.

Единственное число

| | | |
|--------------------------|-------------------|------------|
| Имъ матерь (мати) | ятерь | кучерь |
| Родъ матери | ятера | кучера |
| Дат. матери | ятеру, ятерови | кучерю. |
| Вин. | какъ именительный | кучерви(!) |
| Зват. о матерь (о мати!) | ятерь | кучерь |
| Твор. матерью | ятеремъ | кучеремъ |
| Предл. о матери | объ ятеру | о кучерю |

Подобно склоняются **-арь, -оръ, -аръ** и проч.

-есененько, -есесененько, -есенечко, -есесенечко Окончател[ьный] корень нарѳчій качественныхъ вида умилител[ьно-ласкательнаго] въ высшей степени, напр.: *милѡ — миленько — милесенько — милесесенько — милесенечко — милесесенечко*. Такъ выражаются кормилицы и малыя дѣти.

-есенькій, -ая, -ее; -и Окончател[ьный] корень именъ прилагательныхъ,

¹ Стаття написана на окремихъ картці.

вида уменьшительно-ласкательнаго, степени превосходной, напримѣръ: *гáрный* — *гарне́нькій* — *гарнесе́нькій* и проч.

-есенько Окончат[ельный] корень нарѣчий, вида ласкательнаго, степени превосходной, напр.: *давно* — *давнесе́нько*; *довго* — *довгесе́нько*. См. **-енько**.

-есесененькій, -есесенечкій, -ая, -е; **-и** Окончат[ательный] корень именъ прилагательныхъ умиительно-ласкательныхъ въ высшей степени, напр.: *любы́й* — *любене́кій* — *любесе́нькій* — *любесе́сененькій* или *любесе́сенечкій*; склоняется, какъ всѣ прилагательныя.

-ескій, -ая, -е; **-и** Окончат[ельный] корень именъ прилагательныхъ притяжательныхъ, производныхъ, не подверженныхъ перемѣнамъ по степенямъ сравненій. То же самое корень **-енскій (-ая, -е; -и)**, напр.: *вражескій* и *враженскій*, *чортенскій*, *всяческій*, *блазенскій* и проч. Склоняется, какъ всѣ прочія имена прилагательныя.

Еськó (и. с. собств. сокращенное) Иосифъ. Осипъ. Оська.

-ецъ Окончательный корень именъ существительныхъ мужскаго рода, единственнаго числа, падежа именительнаго: 1) Лицъ и предметовъ вида и объема естественнаго; напр.: *отецъ*, *кравецъ*, *швецъ*, *сма́лецъ*, *конецъ*. 2) Вещи и лица вида меньше обыкновеннаго: *стовбецъ*, *горобецъ*, *рубецъ*, *книпецъ*, *изразецъ*, *кожушецъ*, *жупанецъ* и проч. 3) Иногда этимъ придаточнымъ корнемъ выражаютъ лица и вещи уничижительно; напр.: *Иванецъ*, *Хведорецъ*, *Маріецъ*, *Вивдецъ*, *Гапецъ*, превращая женскія имена въ мужскія, желая придать имъ видъ парубка или грубаго мужика, изъ презрѣнія. 4) Имена притяжательныя жителей, заимствованныя отъ странъ, городовъ, селъ и проч., напримѣръ: *азіецъ*, *селезинецъ*, *полтавецъ*, *лубенецъ*, *роме-*

нецъ, женскаго рода будетъ **-ка**. См. **-анинь, -янинь**. Всѣ склоняются, какъ *отецъ* и въ косвенныхъ падежахъ включаютъ букву *е*, выключая *швецъ* въ род., дат. и предл.: *шевця*, *шевцеви* и проч.

| Единственное число | | | |
|--------------------|--|---------|----------------|
| Им. | отецъ | швецъ | Марьецъ |
| Род. | отця | шевця | Марьеця |
| Дат. | отцю | шевцю | Марьецю |
| | отцевн | шевцевн | Марьевн |
| Вин. | для лицъ, какъ родительный, именительный | | для вещей какъ |
| Зват. | отче! | шевче! | Марьече! |
| Твор. | отцѣмъ | шевцѣмъ | Марьецѣмъ |
| Предл. | об' отцю | о шевцю | о Марьецю |

| Множественное число | | | |
|---------------------|--|------------|----------------|
| Им. | отци | шевци | Марьеци |
| Род. | отцинь | шевцинь | Марьецинь |
| Дат. | отци́мъ | шевци́мъ | Марьеци́мъ |
| Вин. | для лицъ, какъ родительный, именительный | | для вещей какъ |
| Зват. | какъ именительный | | |
| Твор. | отци́ми | шевци́ми | Марьеци́ми |
| Предл. | об' отци́хъ | о шевци́хъ | о Марьеци́хъ |

-ѣчка Окончат[ельный] корень именъ собственныхъ женскаго рода, вида уменьшительнаго уничижительнаго, напр.: *Ганнечка*, *Марьечка*, *Ювжечка*, и нѣкоторыхъ вещей: *лыжечка*, *ныжечка*, *чашечка* и проч. чисто уменьшительнаго вида. Измѣняется единственнаго] числа, въ падежъ родительнаго] на **-чки**, въ дательномъ] на **-ци** или, какъ нѣкоторые хотять, на **-ци** и проч.¹

-ѣчко Окончат[ельный] корень именъ существительныхъ средняго рода, вида уменьшительнаго, прямой, напр.: *сердечко*, *словечко*, *вѣчко* (крышка [!] на посудинѣ). Онъ въ дательномъ принимаетъ **-ку**, въ предложномъ **-ци**: *к о м у?* — *сердечку*, *о ч и м ъ?* — *объ сердечци*.

¹ Після статті **-ецъ** в оригіналі є ще одна стаття: **-ѣчка** Окончат[ательный] корень прямой именъ существительныхъ собственныхъ женскаго рода, вида ласкательнаго, иногда уничижительнаго, напр.: *овечка*, *Ивжечка*. *Хвещечка*, также *грѣчка* (грѣчиха) и *грѣчка* (грѣчанка). См. **-ичка, -очка**. Въ падежахъ дательномъ и предложномъ измѣняется на **-ечци** или, какъ нѣкоторые пишутъ, на **-ецци**, напр.: *к о м у?* — *овечци*, *о ч и м ъ?* — *об' овечци*.

тебя задушить жаба. «Жа́бо, де твое болото!» И ты озвался, и ты вмѣшался? Жа́бка, жабе́нѣ (уменьш.) Лягушечка. 3) Жа́бка небольшой клинокъ деревянный въ плугѣ, который способствуетъ для подниманья и опусканья лемежа (!). См. Лемѣшъ.

Жабалу́ка (и. с. ж. р.) Большая лягушка. Жа́бище.

Жа́би́нецъ (и. с. м. р.) Ониксъ, камень.

Жабра́къ (и. с. м. р.), -чка Нищій, скитающійся за милостыней. См. Харпа́къ.

Жа́брати, жа́брѣти (г. д.) Просить подаюнья, милостыню. По-польски тоже. См. Манта́чити.

Жабурѣ́нье (и. с. ср. р.) 1) Лягушья икра. Жа́бѣй кле́къ. 2) Родъ водянаго пороста (*Conferva reticulata*).

Жа́бьячѣй, -ая, -ее (и. пр.) Лягушичѣй (!). Жа́бѣй.

Жа́вряти (г. ср.) Горѣть; рдѣть отъ разкаленья. «Жа́вря» горить. «Розжа́вряло, мовъ жаръ». Разкалилось, какъ горящее уголье.

Жада́нный, -ая, -ее (прич.) Желанный. См. Бажа́нный.

Жада́нье (и. с. ср. р.) Желанье. Алчность. Ожиданье. См. Бажа́нье. По-польски: жонда́нье.

Жада́ти (г. д.) Желать; алкать. Отъ этого слова произведено жа́дный (алчный). См. Бажа́ти.

Жа́дный, -ая, -ее (и. пр.) Желанный; жданный; алчный. См. Бажа́нный.

Жа́дный (жо́дный), -ая, -ее; жо́день, -на, -но (и. пр. и мѣстоименіе безл.) Всякій; никакой. По-польски тоже.

Жалда́къ (жовда́къ) (и. с. м. р.) Пѣшій гвардѣецъ, на жалованьи бывшихъ гетмановъ въ Малороссіи. См. Сердю́къ. Жовда́чка, жовдачѣ́ха жена его. Жалдачѣ́нко сынъ его. Жалда-

кѣвна дочь его. Жалдаковати. См. Жовдаковати.

Жалѣ́тися (г. общ.) 1) Жаловаться. 2) Чувствовать боль. См. Кородѣ́тися.

Жалковати (г. ср.) Сожалѣть; скорбѣть. См. Бидкатися.

Жалковати́ся (г. общ.) Жаловаться.

Жалли́вый, -ая, -ее (и. пр.) Сострадательный; сердобольный. См. Литостивецъ.

Жалобни́ця (и. с. ж. р.) Просьба; жалоба. Прошенье. См. Супли́ка.

Жало́шь (и. с. ж. р.) Скорбь; сожалѣніе; состраданіе. См. Ту́га.

Жаль (и. с. м. р.) Печаль. «Великій жаль іого взявъ». Ему стало очень жаль.

Жа́рта, жа́ртъ (и. с. ж. и м. р.) 1) Шутка, рѣзвость. «Жа́рты» (мн. ч.) шутки. См. Пусто́га. 2) Маскарадъ въ старое время. По-польски тоже жарта.

Жартли́вый, -ая, -ее (и. пр.) Шуточный, веселый, рѣзвый.

Жартовати (г. д.) Шутить; рѣзвиться. См. Пустовати.

Жаха́ти (г. д.) Пугать; стращать. Грозить. См. Ляка́ти. Корень русс. слова *ужасъ*.

Жаха́тися (г. общ.) Бояться; пугаться. Вдрагивать во снѣ; бросаться съ просонья. См. Ляка́тися.

Жахъ (и. с. м. р.) Страхъ; ужасъ; боязнь. См. Лякъ. Посл. «У жа́ха мутныи вѣчи». У страха мутные глаза. «У жа́ха вичи велики, да недобачае». У страха большіе глаза, да онъ худо видитъ. Жахли́вый, -ая, -ее (и. пр.) Боязливый. См. Полохли́вый.

Жбанъ (и. с. м. р.) Кувшинъ глиняный; узкогорлый сосудъ. Жбанецъ (уменьш.) Кувшинчикъ; чванецъ. См. Джбанъ. Барда́къ. На славяночерковномъ (!) языкѣ: чванъ. «Чваномъ» (Ев. св. Марка, гл. VII, ст. 4).

Жва́вый, -ая, -ее (и. пр.) Проворный, рѣзвый; шибкій. По-польски тоже.

Жва́кати, жвякати (?) (г. д.) Жевать; чавкать; ѳсть громко. См. **Жма́кати**.

Же (союзъ) Однако. Что. Какъ. **Жебы; ажебы** чтобы, а дабы (слово приказное).

Жебра́къ (и. с. м. р.) См. **Жабра́къ**. Нищій. См. **Харпа́къ**. **Бидня́къ** (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Жебровáти, жебручити (г. д.) Просить милостыню; жалобно вовить (!).

Жебрь. См. **Жебракъ**.

Жэвжикъ (и. с. м. р.) Молодой юноша; вѣтренникъ. См. **Витрогóнь**. — Вертопрахъ. См. **Мартопля́сь**. Щеголь (денди). См. **Чепурко́**.

Жегловáнье (и. с. ср. р.) Плаваніе, ношенъе по волнамъ. (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Желі (союзъ) Неужели, развѣ не... «Не могль желі сей, который отворилъ очи слѣпому, учинити...» (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Жельва (**жельва́**) (и. с. ж. р.) Черепаха, пресмыкающее (слово славено-церковное).

Жемóнскій (**жемóнтскій**), -ая, -ее (и. пр.) Самогитскій, семигальскій, жмутскій.

Жéмонтъ (**жмонтъ**) (и. с. собств. ж. р.) Область въ Литвѣ Семигаллія, Самогитія, Жмудія.

Женихáнье (и. с. ср. р.) Волокитство. См. **Лиховáнь**.

Женихáтися (**женихаться**) (г. взаимный) 1) Любитъся. 2) Волочитъся за женскимъ поломъ. Влюблятья (г. общ.).

Женихлі́вый, -ая, -ее (и. пр.) Влюбчивый.

Жену́ (г. д.) Не имѣющій неокончательнаго наклоненія; гоню. «Женешъ» гонишъ, «женé» гонитъ, «женемó, женéте, жену́тъ». Прошедшаго времени не имѣетъ. Будущее: «пожену́». Пове-

лительное наклоненіе: «жені́, жені́те» гони, гоните! «нехай́ женé! жену́тъ!» пусть гонитъ, гонять, «поженéмо» погонимъ. Въ славяноцерковномъ тоже.

Женці́ (и. с. м. р. мн. ч.) Начало: жнець. Жнецы́. См. **Жни́во**. Отъ глагола *жати*. По-польски тоже.

Жень (и. с. ж. р.) Жниво. Величина нажатыхъ сноповъ; 10 горстокъ составляютъ хозяйскій снопъ. «Малáя жень». Небольшіе снопы.

Жерелó (и. с. ср. р.) Водобой; русло. См. **Джерелó**. Множ[ественное] число *жерéла*.

Жерлó (и. с. ср. р.) Пропасть. Бездна. Адъ. См. **Безóдня**. Пекло. Отъ глагола *жертти* — жрать.

Жéрти (г. д.) 1) Жрать, пожирать. 2) Приносить жертву, жертвовать. «Жру» поѣдаю, приношу жертву. Прошедшее: «жеръ, пожéръ» съѣлъ и жертвовалъ; будущее: «жертиму́ и жертвоватиму» пожру, жадно поѣмъ и буду жертвовать.

Жéртка (и. с. ж. р.) 1) Жердь, на которой вѣшаютъ одежду. 2) Шестъ для ночлега курей; насѣсть.

Жертóвникъ (и. с. м. р.) Жертвенникъ.

Жерухá (и. с. ж. р.) Рѣжуха. Кресъ-салатъ; крессонъ, растѣніе (*Sisymbrium Nasturtium s. Lepidium*).

-**жи** Окончательный корень глаголовъ, повелительнаго наклоненія, числа единственнаго, втораго лица, кончащихся въ неокончательномъ наклоненіи на -**жати, -зати**, напр.: *казати* — *кажѣ*; *вѣзати* — *вѣжѣ*; *бѣжати* — *бѣжѣ*; *держати* — *держи* и проч.

Живéць, жѣвчикъ (и. с. м. р.) 1) Деревце, къ которому садовники прививаютъ (окулируютъ). См. **Щéпа**. 2) **Живéць** начало жизни; стихія. См. **Живіóль**.

Живі́тъ (и. с. м. р.) 1) Животъ. Брюхо. 2) Жизнь. По-польски: животъ (см. Библию Якова Вуйка, напеч.

въ Краковѣ 1599 года). «Энея за живѣть берѣ» («Енеида» Ив. Котляревскаго). Эней очень скорбитъ, забывается.

Живѣця (и. с. ж. р.) 1) Чистая смола, сама истекающая (!) изъ дерева. 2) Канифоль для скрипичныхъ (!) смычковъ.

Живѣоль (и. с. м. р.) Стихія (элементъ). «Вси живѣолы распалены ростоппиють» (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637, «Слово въ недѣлю мясопустную»).

Животѣти (г. ср.) Существовать. Жить.

Жѣжа (и. с. ж. р.) Такъ дѣти называютъ огонь. Отъ глагола *жже*.

Жѣжка (и. с. ж. р.) Икра́ у ногѣ. «Жѣжки дрижа́тъ». Ему очень радостно. Онъ очень струсилъ; колѣни подкосились отъ страха. См. **Лѣтка**.

Жизть (и. с. ж. р.) Житье. Жизнь. См. **Живѣтъ**.

Жило́ (и. с. ср. р.) Жилье. Обиталище. Жилое мѣсто. См. **Домѣвка**. **Осѣля**. **Двирѣ**. **Хуторѣ**.

Жѣнка (и. с. ж. р.) 1) Жена; супруга. 2) Женщина вообще. Посл. «Чоловѣкъ да жѣнка — отто добрая спѣлка». Мужъ да жена — то вѣрные половинчики. «Дѣво бакъ, що в' пана гѣрна жѣнка». Чему удивляться, что у барина жена красавица; что баринъ богатъ; вельможа знатенъ.

Жѣно́цтво (и. с. собир. ср. р.) Женскій полъ. Сбродъ, собраніе женщинъ.

Жѣнчинъ, **-на**, **-но** (и. пр.) 1) Женинъ. 2) Женскій.

-жинъ, **-жина**, **-жине**; мн. ч. **-жины** Окон. кор. именъ притяжательныхъ всѣхъ родовъ и множ[ественнаго] числа, производныхъ, когда предмѣты присвояютъ подлежащему, а присвояемое (отъ кого присвояютъ) имѣетъ въ имени своемъ букву г, напр.: *врага*, *врага́* (непріятельница) — *вражинъ*, *-жина*, *-жино*; мн. ч. *-жины*, потому

что *врага* женскаго рода; а когда подлежащій предмѣтъ мужскаго рода, то корень оконч[ательный] будетъ: **-жѣй**, **-жая**, **-жее**; мн. ч. **-жи́и** или усѣченный (спрягаемый) видъ: **-жѣ**, **-жа**, **-же**; мн. ч. **-жи**, напр.: *врагъ* — *вражѣй* — *вражѣ*; *вражая* — *вража*; *вражее* — *враже*; мн. ч. для всѣхъ родовъ *вражѣй* — *вражи*.

Жѣра (и. с. ж. р.) 1) Жолудъ дубовый. «Жѣри́» (мн. ч.) жолуди. 2) Крестовая (трефовая) масть въ картахъ. Жлуди (трефы).

Жѣри́ (г. д. повел. накл. ед. ч. 2-е лице) Начало: жрати. «Жри!» Ъжы! «Жѣри́ мовчки варенички!» Ъжъ пирогъ съ грибами, а языкъ держи за губами» (!).

Жѣро́вый, **-ая**, **-ее** (и. пр.) Крестовый (трефовый).

Жѣтнице (и. с. ср. р.) Поле, съ котораго сжата рожъ (жѣто).

Жѣтнѣй, **-ая**, **-ее** (и. пр.) Ржаный. «Жѣтнѣй буханѣць». Ржаный хлѣбъ.

Жѣто (и. с. ср. р.) Рожъ (*Sesca lesceale*). Жѣта озимые посѣвы вообще. Посл. «За мое жѣто менѣ жъ набѣто». За мое добро, вмѣсто благодарности, я жъ терплю напасть.

-жѣще, **-жѣнище** Придаточный корень прямой именъ существ[ительныхъ], по представленію вида преувеличеннаго, един[ственнаго] числа, кончащихся въ им. пад. на **-гъ**, **-га**, напр.: *другъ* — зват. пад. *дружѣ!* — *дружѣще*, *дружинѣще*; *врагъ* — зват. пад. *вражѣ!* *вражѣще*, *вражѣнище*; *мотѣга* — *мотѣже* — *мотѣжѣще* — *мотѣжинѣще*; *палюга́* — *палюже!* — *палюжѣще* — *палюжинѣще*.

-жѣй, **-жѣ**; **-жая**, **-жа**; **-жее**, **-же**; мн. ч. **-жи́и**, **-жи**. См. **-жинъ**.

Жлѣгто (и. с. ср. р.) 1) Выдолбленный толстый пень, въ которомъ щелочатъ бѣлье и полотна. Букъ. 2) Также шуточно называютъ «жлѣгтомъ» толстаго мужчину или женщину.

Жма́кати (жва́кати) (г. д.) Жевать. Отрыгать жвачку, у домашнихъ рога-тыхъ животныхъ съ раздвоенными ко-пытами. «Виль жма́ка». Волъ жуётъ, онъ здоровъ. См. **Жва́кати**.

Жме́ня, жме́нька, жме́нечка (и. с. ж. р.) Горсть, горстка, горсточка.

Жми́круть (и. с. м. и общ. р.), **жми́крутка** (ж. р.) Скупецъ; скря́га. См. **Скнаръ. Скна́ра**.

Жмо́лтскій. См. **Жемо́нтскій**.

Жмонть. См. **Же́монтъ**.

Жму́дскій, -ая, -ее (и. пр.) 1) Шу-товскій. См. **Блазе́нскій**. 2) Семигаль-скій, самоги́цкій.

Жму́дство (и. с. ср. р.) Шутовство. Смѣшныя проказы. Балагу́рство. Вѣ-роятно, это слово произведено отъ слова *Жмудь* (Самогитія), области Литовской, откуда выходили (!) съ медвѣдями плясуны и своими шутка-ми смѣшали малороссовъ.

Жмудъ (и. с. м. р.), **жму́дка** (ж. р.) Острякъ. Шутникъ; балагуръ. Шуть; проказникъ, -ца.

Жму́токъ (и. с. м. р.) Свертокъ; связка; комокъ. «Жму́токъ папи́ру». Свертокъ, связка бумаги. Комокъ бу-маги.

Жмутъ (и. с. м. р.) Охабка. Пучокъ травъ. Комъ.

Жни́во (и. с. ср. р.), **Жатва.** Сжатый кльбъ. См. **Збо́же**.

Жо́буръ (и. с.) См. **Жабурі́нье**.

Жовдаковáти (жолдаковáть) (г. ср.) Служить въ пѣхотѣ у гетмана.

Жовда́къ (жолда́къ) (и. с. м. р.) Пѣшій солдатъ; бывшій гвардѣецъ на жалованьи гетмана, нанятой изъ ино-странцевъ. **Жовда́чка** жена жовда́ка. **Жовдачѣ́нко** сынъ его. **Жовдаки́вна** дочь его. См. **Жовни́ръ. Сердю́къ**.

Жовда́тство (жолда́тство) (и. с. ср. р.) 1) Пѣхота, нанятая изъ ино-странцевъ, 2) Солдатство.

Жовда́цкій (жолда́цкій), -ая, -ее (и. пр.) Солдатскій.

Жо́вкнути (г. ср.) Желтѣть. «Жо́вк-не» желтѣеть, блекнетъ. См. **Поло-віти**.

Жовна́ (и. с. ж. р.) Зеленый дятель, птица.

Жовнировáти (г. ср.) Служить въ военной регулярной службѣ. См. **Ко-заковати**.

Жовни́рскій (жолни́рскій), -ая, -ее (и. пр.) Солдатскій.

Жовни́рство (и. с. ср. р.) Состояніе солдата. Солдатство.

Жовни́ръ (жовне́ръ, жолни́ръ) (и. с. м. р.) Солдатъ регулярный, евро-пейскій, пѣшій или конный. См. **Мос-ка́ль. Войа́къ. Жовни́рка** солдатка. **Жовнире́нко** сынъ жовнира. **Жовни-ри́вна** дочь его. По-польски: жолнеръ.

Жо́вны (и. с. мн. ч.) Золотушные на-рывы около горла.

Жовта́чка (и. с. ж. р.) Желтуха, бо-лѣзнь. Разлитіе желчи.

Жовтві́ло (и. с. ср. р.) Желтая крас-ка. Разтворъ крашенія пряжи въ жел-тый цвѣтъ.

Жовті́зна (и. с. ж. р.) Желтый цвѣтъ на тѣлѣ. Разлитіе желчи.

Жовті́ти (г. д.) 1) Красить въ жел-той цвѣтъ. 2) Какъ сред[ній] глаголь: «жовтію» желтѣю, «жовкну» тоже желтѣю, блекну. См. **Половіти**.

Жо́вто (нар.) Желто. Произведено отъ *золото*, съ перемѣной остраго з на дебелое ж. «Пожо́вкло» (г. безл.) по-желтѣло. См. **Пополові́ло**.

Жовто́брюхъ (и. с. м. р.) Полозъ. См. **Поли́зь**. Большая степная неядовитая змѣя съ желтымъ брюхомъ.

Жовто́брюшка (и. с. ж. р.) Овсянка, птица.

Жовто́къ (и. с. м. р.) Желтокъ яич-ный.

Жо́втый, -ая, -ее (и. пр.) Желтый. См. **Полові́й**.

Жовтя́къ (и. с. м. р.) Огурецъ пере-зрѣлый. См. **Гіро́къ. Огуро́къ**. Такъ называютъ также слабыхъ людей обо-

его пола, имѣющихъ желтизну въ лицѣ.

Жовтяница, жовтяници. См. **Жовтáчка.**

Жовчь (и. с. ж. р.) Желчь у животныхъ.

Жодень, -на, -но; жодный, -ая, -ее (и. пр.) Каждый; всякій; всякій порознь. «Ани жодного». Нѣтъ ни одного. «Жодень разъ». Всегда. Всякій разъ. См. **Кóжень.**

Жолдакъ. См. **Жовдакъ.**

Жолдацкій. См. **Жовдацкій.**

Жолдацтво (и. с. ср. р.) Солдатство. См. **Жовдацтво.**

Жолдовати (г. д.) 1) Платить жалованье за службу. 2) Служить на жалованьи.

Жолдь (и. с. м. р.) Жалованье за службу. По-нѣмецки: Sold.

Жолніръ. См. **Жовниръ.**

Жоночій, -ая, -ее (и. пр.) Женскій. См. **Жиночій. Жінчинъ.**

Жонщина (и. с. ж. р.) Женщина. См. **Жінка.**

Жрѳдло (и. с. ср. р.) 1) Жерло; пропасть. См. **Джерелѳ.** 2) Устье рѣки. Источникъ. См. **Криниця.**

-жу Окончат[ельный] корень глаголь, изъявительн[аго] наклоненія, времени настоящаго и будущаго, единств[еннаго] числа, перваго лица, которые въ неокончательномъ наклоненіи имѣ[ю]тъ **-зати, -жати**, напр.: *казати — кажу — скажу; мазати — мажу — змажу; дрижати — дрижу — задрижу* и проч.

Жудкій (жудкій) (и. пр.) Рѣзкій, колкій, обидный; больной. См. **Дотклівый.**

Жудко (нар.) 1) Остро больно; обидно. 2) Жáлко; чувствительно.

Жудкость (и. с. ср. р.) Чувствительность. Колкость рѣчей. См. **Дотклівость.**

Жужелиця (и. с. ж. р.) Окалина.

Жужель (и. с. ж. р.) Жупель (славяноцерковное слово). Огненный дождь. Разкаленная окалина.

Жукѳвина (и. с. ж. р.) Перстень драгоценный; съ драгоценнымъ камнемъ. См. **Каблѳчка.**

Жупа (и. с. ж. р.) Господство. Жилище господина. См. **Двиръ. Будынокъ.** Область (слово старинное).

Жупанина (и. с. ж. р.) Кафтанишко. Ветхій кафтанъ.

Жупанъ (и. с. м. р.) Хорошій кафтанъ. Господская одежда. См. **Кунтушь.** «Винъ ходыть у жупанахъ». Онъ одѣвается по-господски. Отъ этого произведенъ и титуль *жупанъ*, у молдавановъ *жупуне* — господинъ. См. **Панъ.** Корень русскаго слова *зипунъ*.

Журавель (и. с. м. р.) 1) Журавль. птица. Сводъ надъ колодезями (!). 2) Народная пѣсня и пляска по ней: «Унадывся журавель до бабиныхъ конопель» и проч. Ее поютъ и пляшутъ на свадьбахъ въ понедѣльникъ. **Журавка** (ж. р.) Самка журавля.

Журавіна (и. с. ж. р.) Клюква, растѣніе и ягоды (*Vaccinium oxococcas*). (слово задесенскихъ жителей).

Журавінный, -ая, -ее (и. пр.) Клюковный.

Журба (и. с. ж. р.) 1) Тоска; горе; печаль. 2) Сѣтованіе; забота. См. **Туга. Нудьга.**

Журити (г. д.) Учить; сказывать поученія; дѣлать выговоры; давать гонку.

Журитися (г. общ.) 1) Горевать; тосковать. 2) Заботиться. См. **Сумовати. Нудитися. Турбоватися.**

Журлівый, -ая, -ее (и. пр.) Заботливый; хлопотунъ. Задумчивый, наводящій печаль на другихъ. **Нежурлівый** безпечный, беззаботный.

Забáвити (г. д.) 1) Замедлить, помѣшати. См. **Угáяти**. 2) Веселить; забавлять.

Забáвиться (г. общ.) 1) Замѣшкаться. 2) Повеселиться. См. **Барíтися**. **Гáятися**.

Забажáти, забажáтися, збажáти. См. **Бажáти**.

Забáра. См. **Забáва**. **Гáянье**. **Угáйка**.

Забарíти, забарíтися. См. **Барíти**. **Барíтися**. **Гáяти**. **Гáятися**.

Забáрно (нар.) Медленно; съ поте-рею времени, съ препятствіемъ.

Забгáти (г. д.) Запрятать; прибрать къ рукамъ.

Забгáтися (г. возвр.) Запрятаться; засѣсть; забиться. См. **Ховатися**.

Забигáнье (и. с. ср. р.) Искательство; хлопоты. См. **Трóска**. **Зо-скáнье**.

Заборо́ло (и. с. ср. р.) Въ старинныхъ лѣтописяхъ: 1) Часть стѣны городской. 2) У шлема решетка надъ лицомъ; забрало. Отъ этого слова произошло *заборъ*.

Зáбочень (и. с. м. р.) Самый задній сотъ въ ульѣ, всегда наполненный медомъ (слово пчеловодовъ).

Забрѣ́ха (забріо́ха) (и. с. общ. р.) Замаранный, -ая, -ее (!) по колѣни въ грязи.

Забріо́ханный, -ая, -ее (и. пр.) Замаранный въ грязи.

Забріо́хати (г. д.) Замарать грязью.

Забріо́хатися (г. возвр.) Замараться грязью.

Завáда (и. с. ж. р.) 1) Вредъ. Помѣха, препятствіе. См. **Забáва**. **Забáра**. 2) Тошнота. См. **Нудóга**.

Завáдити (г. ср.) Повредить. Стошнить. См. **Вадити**.

Завдáти (г. д.) Задать.

Зáвдóвжки (нар.) Равно длиною съ... «Завдóвшки (!) з' аршінъ». Въ длину съ сажень. «З' лóкоть» — въ аршинъ.

Зáвды, зáвжды, зáвгды (нар.) Всегда, завсегда. По-польски тожъ.

Зáвдыбúтность (и. с. ж. р.) Вѣчность (Уч. ев. митр. Петра Могилы. напеч. въ Кіевѣ 1637).

Зáвдыбúтный, -ая, -ее (и. пр.) Предвѣчный и всегдасущій.

Завзýтый, -ая, -ее (и. пр.) Сварливый, вздорный, задорный, привязчивый; неуступчивый.

Завзýтье (и. с. ср. р.), **завзятость** (ж. р.) Отвага. Удальство. Задоръ. См. **Васнь**.

Завідця (и. с. м. р.) См. **Завóдця**.

Завідчикъ (и. с. м. р.) См. **Завóдця**.

Заві́зно (завозно) (нар.) Отъ глагола *завозить*; говорятъ о водяныхъ мѣльницахъ, къ которымъ привозятъ множество мѣховъ зерна для помола и должно ждать долго очереди; отсюда и пословица: «Наговоришся, покиль заві́зно». «Заві́зный млинъ». Мельница на большой водѣ, мѣлющая день и ночь, зиму и лѣто¹.

Зави́руха (и. с. ж. р.) Метель; вьюга; буря съ падающимъ снѣгомъ. По-польски тоже. См. **Метéлиця**. **Хвúга**. **Хуртовина**.

Заві́са (и. с. ж. р.) Петля у воротъ, двери, сундука и т. под. **Заві́ска** (уменьш.).

Завитáнье (и. с. ср. р.) Приглашенье; призыванье; временное пребыванье; посѣщенье; гощёнье. По-польски тоже.

Заві́тный, -ая, -ее (и. пр.) Вѣрный, задушевный; завѣтный. Ненарушимый.

Заві́тъ (и. с. м. р.) Законъ, залогъ; запрещеніе. Завѣтъ. См. **Тестáментъ**.

Заві́тый, -ая, -ее (и. пр.) Слово приказное: четырехнедѣльный. «Рокъ заві́тый». Кратчайшій срокъ, назначенный для явки въ судъ. Зазывный.

За вѣ́що (мѣс. вопросит.) За что? «Ни за вѣ́що». Ни за что; напрасно;

¹ Стаття написана на окремій картці.

даромъ; безвинно. См. **Дурно**. **Дурницей**.

Завієкъ (и. с. м. р.) 1) Зашѣкъ (!); затылокъ. Отъ слова *выя*. «Добувъ по завійку». Его ударили въ затылокъ. 2) Завоекъ.

Завійковый, -ая, -ее (и. пр.) Изъ зашейковъ лисиць собранный мѣхъ. «Шуба завійчата». Завойковая шуба.

Заводень (и. с. м. р.) См. **Заводця**.

Заводити (г. д.), **заводитися** (г. взаим.) Начинать; ссорить. Ссориться; спориться; биться. «Завився» началъ ссору; зассорился; началъ драку.

Заводця, завідчикъ (и. с. общ. и м. р.) Зачинщикъ; затѣйщикъ. Заводчикъ. **Заводень** тоже.

Заволати (г. д.) Закричать; кликнуть. Возгласить. См. **Волати**.

Заволіка (и. с. общ. р.) 1) Бродяга. 2) Зашлець, пришлець изъ чужой земли. См. **Прихидько**. 3) Приставшая чужая скотина. Приблуда.

Заволіка (и. с. ж. р.) Заволока на тѣлѣ для изтока гною у больного челоуѣка или скотины¹.

Заволикати (г. д.) 1) Сбѣжать, сойти со двора. 2) Затянуть, затащить кого къ себѣ въ дворъ, волею или поневоли (!).

Завтрення (и. с. ж. р.) Утренняя. Молитва утренняя. См. **Утредня**. Испорченное слово изъ славеноцерковнаго, въ которомъ буква у сокращена въ в, а слогъ ня употребленъ вмѣсто дня. Отсюда произведено нарѣчье *завтра*.

Завчась, завчасу (нар.) Заблаговременно. См. **Загодя**. **Заздалегедь** (!).

Завытяжати (г. д.) См. **Звитенжати**.

Загата (и. с. ж. р.) Заборъ, сложенный изъ соломы впродолженіе многихъ лѣтъ, вышиною въ ростъ челоуѣка. Произходитъ отъ слова *гати, гатити* (см. это слово)².

Загінъ (загѣнь) (и. с. м. р.) Загороженное мѣсто для приюта скота. См. **Отара**. **Загорода**.

Загодя (нар.) Пока; доколѣ. — Спустя нѣкоторое время; заблаговременно. См. **Заки**. **Заздалегидь**. **Завчась**.

Загѣити (г. д.), **загѣитися** (г. общ.) Заживать. Залечить (!). Посл. «Загѣитися, заки весиле зкоитися». До свадьбы (!) заживеть; со временемъ все пройдетъ.

Загорода (и. с. ж. р.) Скотной дворъ. См. **Воловня**. **Кошара**. **Загинъ**. **Отара**.

Загра́ти (г. д.) Заиграть. «Хай загра!» пусть заиграетъ.

Загрѣба (и. с. ж. р.) Блинъ изъ пшеничнаго тѣста, запеченный подъ горячею золою. См. **Коржъ**.

Загрѣбъ (и. с. собств. м. р.) У славянъ столица Кроаціи, въ имперіи Австрійской; по-нѣмецки: Аграмъ (Аграм) — у славянъ безьяковъ.

Загубіти (г. д.) Потерять. См. **Згубити**.

Загубокъ (и. с. м. р.) Выемка. Зарубка.

Задати (г. д.) Заподѣть. Дать, задать; пугнуть. «Жаху задати». Запугать; пугнуть.

Задій (зады) (и. с. м. р.) См. **Дыйво**. Весь сборъ съ дойной скотины.

Задній, -ая, -ее (и. пр.), **задніи** (мн. ч.) Остальные; послѣдніе. «Нехай задніи тебе беруть!». Такъ въ сказкѣ гуси говорятъ Ивасю; это вошло въ народную пословицу о безжалостныхъ, которые просящимъ милости отказываютъ.

Задѣсить (нар.) Довольно, достаточно. Удовлетворительно. См. **Дѣсить**. **Годи**.

Задъ, зады (и. с. м. р.) Кромѣ общаго съ російскимъ значенія, въ школахъ значить: «Учіти зады». Твердить старые уроки.

Зажесь (нар. вопросит.) Неужли? Развѣ. См. **Зали**.

¹ Пізніше дописано: — Зашлець.

² Стаття написана на окремій картці.

Заживанье (и. с. ср. р.) Пользованье; владенье; користованье (!). Обладанье¹.

Заживати (г. д.) Употреблять. **Уживати** (вживати) тоже.

Зажира (и. с. общ. р.) 1) Обжора; объедало. 2) Завистникъ, -ца.

Зажира (и. с. ж. р.) Зависть. См. **Заздра**. **Хтивость**.

Зажирливость (и. с. ж. р.) Обжорство. Зависть. См. **Заздра**. **Хтивость**. **Користолобие** (!). См. **Скнарство**.

Зажирливый, -ая, -ее (и. пр.) 1) Обжорливый. 2) Завидливый. См. **Хтивый**.

Заздалегидь (нар.) Преждевременно; заблаговременно; рановременно. См. **Загодя**. **Завчась**.

Заздра (зайздра) (и. с. ж. р.) Зависть. См. **Хтивость**. **Зажира**.

Заздросный, зайздросливый, -ая, -ее (и. пр.), **заздросливецъ** (и. с.) Завидливый, завистливый. См. **Хтивый**.

Заздрость (зайздристь) (и. с. ж. р.) См. **Заздра**.

Зазмагаться (г. взаим.) Заспориться. Начать враждовать.

Зазовина, зазовины (и. с. ж. р.) Пирь, -ры для свадебныхъ гостей у родственниковъ жениха и невесты (молодыхъ). См. **Перезва**.

Зазоръ (и. с. м. р.) Стыдь. См. **Соромъ**. **Встыдь** (Лѣтописецъ волынской). «Мавъ зазоръ». Стыдился. Срамился².

Зазубень (и. с. м. р.) 1) Выходящій уголъ на полѣ. Зарубка. См. **Загубокъ**. 2) Выступка у сданія. См. **Ригъ**. **Закло**.

Зазубрина (и. с. ж. р.) См. **Зазубень**.

Зайсти (нар.) Поистинѣ. Истинно. **Поправдѣ**.

¹ Перед статью **Заздалегидь** в оригиналі ще маємо: **Заживанье** (и. с. ср. р.) Употребленье, пользование. **Користованье**. См. **Уживанье**. **Вживанье**.

² Стаття написана на окремій картці.

Зайсти (г. д.) 1) Закусить. 2) Присвоить чужое навсегда. 3) Загрязить (!); закусить. «По чърци трѣба зайсти». Выпивши рюмку водки, надобно закусить. «Винъ зайвъ сестринѣ худобу». Онъ завладѣлъ имѣніемъ сестры. «Мурко зайвъ котѣ». Дворовая собака загрызла кота.

Заіолозити. См. **Іолозити**.

Зайвый, -ая, -ее (и. пр.) Запасный; излишній. «Безъ зайвого» безъ лишняго, незатѣйливо.

Займати (г. д.) Трогать. См. **Чепляти**. **Рушати**. Брать чужую скотину въ своемъ хлѣбѣ или травѣ¹.

Займище (и. с. ср. р.) Пространство земли, огражденное наскоро для паствы скота.

Закамарокъ (и. с. м. р.) Закоулокъ. Маленькая уединенная комната. См. **Закүтокъ**.

Закарваша (и. с. ж. р.), **закарваши** (мн. ч.) Обшлагъ; -га.

Закарлючка (и. с. ж. р.) 1) Помѣха. Препятствіе. 2) Зацѣпка; крючокъ. Крючоктворство. Оговорка въ записи. См. **Карлючка**. **Гапликъ**.

Закі, закиль, закіля (нар. и союзъ) Пока; преждевременно. Рановременно. См. **Заздалегидь**. **Загодя**.

Закінчаніе (и. с. ср. р.) Заключение; конецъ. См. **Докончаніе**.

Закло (и. с. ср. р.) Выступка, выходящая и входящая въ межѣ. См. **Зазубень**.

Законникъ (и. с. м. р.), **законница** (ж. р.) Монахъ. Монахиня. См. **Калуерь**. **Мнихъ**.

Законъ (и. с. м. р.) 1) Кромѣ юридическаго и догматическаго значенія: монастырь, монашескій обѣтъ (въ грамотѣ Кирилла, патріарха константинопольскаго, епископіи Луцкой, 1620 года, см. книгу «Кіевлянинъ» М. Макси-

¹ Після статті **Заіолозити** в оригиналі ще маємо: **Займати**. См. **Рушати**.

мовича, 1841 года). 2) **Законъ** въ просторѣчи всякій обрядъ. «Законъ сполнити; законъ приняти». Жениться; вступить въ бракъ. См. **Шлюбъ**. «По закону» по обычаю.

Закрутка (и. с. ж. р.) 1) Закрученный содрѣвающій хлѣбъ съ волшебными наговорами для порчи людей. Въ старинныхъ требникахъ была молитва и предписанъ обрядъ для уничтоженія этой порчи. См. **Попѣмство**. **Чары**. 2) Завертка у крестьянскихъ дверей.

Закута (и. с. ж. р.) Дверцы у собачей канурки, въ хлѣвцѣ и проч.

Закутати (г. д.) У задесенцевъ: закутаць. Запирать; затворять. «Закутай двери». Затвори двѣри (!).

Закутокъ (и. с. м. р.) Запечокъ. Уголь скрытый. Тайная комната. См. **Кутъ**. **Закамарокъ**. **Зэхистъ**.

Залѣдве (нар.) Чуть ли не... Едва ли не...

Зали? (нар. вопросит.) Неужли? См. **Невжѣ жь**. **Зали** (безъ вопросительнаго знака). Пока, дондеже. **Азалибы** а чтобъ, а дабы... (союзъ).

Заливанье (и. с. ср. р.) Жидкое лекарство. Кладь. См. **Даванье**.

Залигъ (и. с. м. р.) Заложникъ (аманатъ). «Ихавъ козакъ з' залига». Возвращался козакъ съ непріятельской стороны, гдѣ былъ оставленъ заложникомъ.

Зализный, -ая, -ее (и. пр.) Желѣзный.

Зализнякъ (и. с. м. р.) 1) Купецъ, торгующій желѣзомъ. 2) Желѣзистый кирпичъ; желѣзнякъ.

Зализо (и. с. ср. р.) Желѣзо. Оковы; цѣпи; кандалы. См. **Кайданы**. **Ланцюгъ**. **Путы**.

Залицати (г. д.) Искать. Жадничать. См. **Шукати**. **Бажати**. **Жадати**.

Залицатися (г. возвр.) 1) Отличаться; прославиться. 2) Свѣтаться.

Залѣга (и. с. мр[!] р.) Аманатъ; въ покоренной области или въ селеніи оставленный воинъ съ открытымъ (!) листомъ отъ главноначальствующаго для защиты обывателей отъ обиды проходящихъ войскъ.

Залѣгъ, залѣга (и. с. м. и ж. р.) Залладь въ обезпеченье взятыхъ займы денегъ. См. **Застава**. **Залигъ**.

Залѣза (и. с. ж. р.) Желѣза; опухоль на тѣлѣ. См. **Болячка**.

Залозовати (г. ср.) Мытиться. «Лощата залозують». Жеребята мытятся.

Залучати, залучити (г. д.) Поймать; достать; получить. Сговорить невѣсту. См. **Добути**.

Заманѣться (г. безл. возвр.) Захочется; вздумается. См. **Забажається**. «Заманулось» захотѣлось, «замайнулось» тоже.

Замаслити. См. **Маслити**. **Юлѣзити**.

Замѣжная (и. пр. ж. р.) Замужняя. См. **Жінка**.

Замѣжній (заможній), -ая, -ее (и. пр.) Зажиточный; достаточный; богатый.

Замѣжь (нар.) У Грицька Основьяненка: замужъ. См. **Законъ**.

Замѣсто, замѣсть (нар.) Вмѣсто. **Взамѣнь**. **Замѣсь** тоже.

Замишанье (и. с. ср. р.) Возмущенье. Волненье въ народѣ. **Замѣшательство**. **Смятенье**. **Бунтъ**. См. **Замѣятнѣ**. **Чвара**.

Замишати (г. д.) Помѣшать; попрепятствовать. «Жінци розумъ не замиша». Женщина легкомысленна, не разсуждаетъ.

Замовляти (г. д.) Заговаривать. Очаровать наговоромъ. Нашептывать.

Заморока (и. с. ж. р.) Обаянье. Очарованье. Прельщеніе. Трудное дѣло. См. **Морока**.

Заморочный, -ая, -ее (и. пр.) Трудный. Заботный, хлопотной.

Замучати, замучити (г. д.) Взмущать; взмутить. Мутить. Возмущать.

Замучённый, -ая, -ее (и. пр.) Мутный; возмущенный.

Замучёнье (и. с. ср. р.) 1) Мутность. 2) Возмущенье. См. **Замыятня. Замишанье. Чвара.**

Замыятня (и. с. ж. р.) 1) Суматоха. Междоусобие. 2) Возмущение. Это слово встрѣчается въ старинныхъ лѣтописяхъ: замыятня. См. **Чвара. Замишанье.**

Занапастити (г. д.) Испортить; пропасть. Потерять. Погубить. См. **Марнотравити.** «Занапастивъ худобу». Промоталъ имѣнье.

Занедбанный, -ая, -ее (прич.) Пренебреженный; предоставленный на волю судьбы. Отъ глагола *занедбати, занедбяти* — оставить въ забвеніи, пренебречь.

Занедбанье (и. с. ср. р.) Опущенье; забвеніе; пренебреженье. Запущенье на произволь судьбы.

Занехаяти (г. д.) Оставить. Запустить; пренебречь. Покинуть въ пустѣ. По-польски тоже. См. **Зацурати.**

Занішкнути (г. д.) Умолкнуть. Успокоиться. Утихнуть. Присмирѣть.

Заноза (и. с. ж. р.), **занозы** (мн. ч.) Колки у воловаго ярма, которые вынимаются свободно при впряганіи воловъ.

Занудити (г. д.) Отяготить скукою.

Занудитися (г. общ.) Зажуриться, затосковать отъ скуки.

Заохочати (г. д.) Ободрять. Подстрѣкать; возбуждать.

Заохочённый, -ая, -ее (прич.) Ободренный похвалою; наградой.

Заохочуванье (и. с. ср. р.) Ободренье; подстрѣканье.

Запамьяталый, -ая, -ее (и. пр.) Забвенный; — забывчивый. По-польски тоже.

Запара (и. с. ж. р.) 1) Дрожжи; отруби, запаренныя горячею водою. **Запарка** (уменьш.) Нагрѣтые сухіе отруби, служащіе припарко[й] для боль-

ныхъ. 2) Саламата, кушанье. См. **Лемішка.**

Запáска (и. с. ж. р.) Женскій шерстяной, цвѣтный или черный, передникъ. «Винъ здалѣку бачить червонную запáску». Онъ волокита, влюбчивъ.

Запáщный (запáщный), -ая, -ее (и. пр.) Пахучій; благовонный (ароматическій). См. **Вонный.**

Запéвно (нар.) Конечно. Навѣрно. Точно. — Доказано. Несумненно (!). По-польски тоже.

Запекана (и. с. ж. р.), **запиканка** (уменьш.), **запиканочка** (ласк.) Водка, налитая на разные коренья пряные и хлѣбные зерна, настоянная въ теплой печи.

Запéклый, -ая, -ее (и. пр.) 1) Закоснѣлый; закоренѣлый въ порокахъ. См. **Огурный.** Кажется, начало этого слова *пéкло* (адъ). 2) Упрямый.

Запинанье (и. с. ср. р.) Запирательство; непризнание (слово приказное). См. **Зариканье.**

Запиняти, зпиняти (г. д.) Удерживать; останавливать. «Запини, зпини, коня». Удержи, останови лошадь. «Зпиняють ведмідя». Заставляютъ медведя (!) плясать. См. **Упиняти.**

Запинятися (г. общ.) Запираться, не признаваться. Претиться. См. **Зарика́тися.**

За́пись (и. с. м. р.) Всякій крѣпостный актъ (слово приказное).

За́пичокъ (и. с. м. р.) Запечье; мѣсто за печью. См. **За́кутокъ.**

Запла́та (и. с. ж. р.) Воздаяніе; вознагражденье. Пла́та. По-польски тоже.

Заплющати, заплющити (г. д.) Зажмуривать; зажмурить. «Заплющивъ вѣчи». Закрывъ глаза; умеръ.

Запобига́ти, запобигти (г. д.) Искать чего у людей. «Запобигати ласки». Искать милости; снисхожденія.

Заподіяти (г. д.) Причинить; учинить. «Сама собі смерть заподію».

Сама себя убью; на себя руки наложу.

Заполочь (и. с. ж. р.) Пряжа бумажная, окрашенная красною и синею краскою, для вышиванья рубахъ и утиральниковъ.

Запорожець (и. с. м. р.) Житель Запорожья; козакъ, принадлежащій обществу Запорожья днѣпровскаго. **Запорожскій, -ая, -ее** (и. пр.) Присвоенный запорожцу или Запорожью.

Запорожье (Запорижье) (и. с. собств. ср. р.) Жилище, земля запорожскихъ козаковъ; земля за порогами рѣки Днѣпра, ниже пороговъ. См. **Сичь**.

Заправленный, -ая, -ее (и. пр.) Наученный; приправленный, приуготованный.

Запражній. См. **Зпражній**.

Заразити, заразитися (г. д. и возвр.) 1) Привить прилипчивую болѣзнь. 2) Убить. Убиться (слово въ старинныхъ лѣтописяхъ). Отъ этого глагола названъ св. Николай Заразскій, чудотворный образъ святителя въ городѣ Рязани (въ Зарайскѣ) ¹.

Заразь (нар.) Тотчасъ. Вдругъ. Немедленно. Вскорѣ. См. **Вмить. Вдухъ**.

Заранье (и. с. ср. р.) Утренняя зоря. Разсвѣтъ дня. Отъ *зори* — звѣзды.

Зариканье (и. с. ср. р.) Запирательство. Отрѣченье.

Зарикати (г. д.) Запрещать. Претить.

Зарикатися (г. общ.) Обѣщать съ клятвою. Отрѣкаться. — Каяться съ общаніемъ впредь не дѣлать. См. **Запнятися**.

Заробляти, заробити (г. д.) Зароботывать(!), заработать. См. **Робити. Заробленный** заработанный.

Заробокъ (и. с. м. р.) Зароботокъ. Выработанная плата. Заробот[ан]ные по уговору деньги.

Зарука (и. с. ж. р.) Закладъ; залогъ. Поручительство. См. **Застава**.

Зарученный, -ая, -ее (и. пр.) Сговоренный; засватанный. — Обрученный. См. **Ручникъ**.

Зарученье (и. с. ср. р.) Сговоръ. Сватанье. См. **Ручникъ**.

Заручити (г. д.), **заручитися** (г. возвр.) Сговорить; засватать. См. **Ручникъ**.

Засада (и. с. собир. ж. р.) Гарнизонъ; засадное войско для обороны города въ случаѣ осады (Лѣтописецъ волынской) ¹.

Засапатися (г. общ.) Сильно дышать отъ усталости. Задохаться.

Заснкъ (и. с. м. р.) Закромъ. Ларь для хлѣба. Посл. «Колі у пічи густо, у засіци пусто». Кто пируетъ, тотъ раззоряется(!).

Заскабити (г. д.) Занозить. **Заскабленный, -ая, -ее** (прич.) Занозень.

Засластіонитися (г. возвр.) Замаслиться. См. **Сластіоны. Заіолозитися**.

Заслона (и. с. ж. р.) Завѣса церковная въ скиніи завѣта (см. Библию Якова Вуйка, напеч. въ Краковѣ 1599 года). См. **Опона. Пбологъ**.

Засмальціованный, -ая, -ее (и. пр.) Засаленный. См. **Смалець**.

Засмученный, -ая, -ее (и. пр.) Пристыженный. См. **Смутокъ**.

Засовъ (и. с. м. р.) **засывка** (уменьш.) Задвижка у воротъ, у дверей; запоръ, затворъ у ящика.

Застава (и. с. м. р.) Залогъ. Закладъ для обезпеченья займа.

Заставка (и. с. ж. р.) Доска, задерживающая воду при спускѣ ея на шлюзъ или на мѣльничныя колеса ².

Застришекъ (и. с. м. р.) Край кровли. У преподобнаго Нестора: застрихъ. См. **Стриха. Остришокъ**.

¹ Стаття написана на окремій картці.

² Теж.

Застряти (г. ср.) Завязнуть; зацѣпиться. «Застряла кѣстка в' глѣтци». Кость остановилась въ горлѣ.

Заступецъ (и. с. м. р.) Заступникъ; защитникъ. **Заступця** (!); заступница; избавительница. По-польски тоже.

Заступъ (и. с. м. р.), **заступецъ** (уменьш.) Деревянная, округлая лопатка, окованная желѣзнымъ остриемъ.

Засулецъ, -цы (и. с. м. р.) Житель за рѣкою Сулою.

Засулье (и. с. собств. ср. р.) Сторона и селенія, лежащія за рѣкою Сулою, впадающею въ Днѣпръ.

Зась! зѣси! (междометіе-глаголь) Выражаетъ отказъ съ насмѣшкой. «Зѣси!» не тронь! не получишь! «А зась! а зѣси!» не удастся тебѣ; не дождѣшь того. «Зѣсте!» не троньте: Посл. «Дядьку, якъ бѣтьку, а сыновцю зась!» Дядѣ отдають почтеніе, какъ отцу, а племяннику — шишъ!

Зась (союзъ) Однако; напротивъ того... «Винъ зась каже...» Онъ же напротивъ того говорить. По-польски тоже.

Заталанити (г. безл.) Пощастливѣло(!) нажить; удалось приобрѣсть. **Заталанитися** тоже.

-зѣти (-зѣты) Оконч[ательный] корень глаголовъ наклоненія неокончательнаго (см. **-ѣти**). Имѣетъ то отличіе, что въ настоящемъ времени и будущемъ опредѣленномъ изъяв. накл. и въ повелительномъ букву з перемѣняетъ на ж, напр.: *казати* — *кажу*, *кажешь* и проч., *скажу* и проч., *кажи*, *нехай кажутъ* и проч.; *вѣзати* — *вѣжаю*; *лизати* — *лижу* и проч. Въ прошедшихъ временахъ и въ производныхъ словахъ з возстановливается, напр.: *казавъ* — *казали*, *казаный*, *казка*, *казанье* и проч.; *вѣзавъ* — *вѣзаный*, *вѣзанье* и проч.

Затѣнь (и. с. м. р.) Пристань; гавань. См. **Притѣнь**. Сага.

Зѣтирка (и. с. ж. р.) Кушанье: тертая и сваренная лапша.

Зѣтишье (и. с. ср. р.) См. **Захистье**. **Захолустье**¹.

Зѣтиркъ (нар.) См. **Тѣрикъ**. Позапрошлый годъ. Прошедшаго лѣта.

Зѣтата (и. с. ж. р.), **зѣтаченье** (ср. р.) Потеря, пагуба. Погибель.

Зѣтити (г. д.) Потерять. Погубить. **Зѣтаченый, -ая, -ее** (прич.) Потерянный, погибшій (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Зѣтуляти, зѣтуліти (г. д.) Заслонять; зажимать. Закрывать. По-польски тоже. См. **Зачинѣти**.

Зѣтягѣти, зѣтягѣти (г. д.) Завлекать; затащить силою въ свой дворъ (слово приказное). **Зѣтягненый** (прич.) Заволоченный, зятнутый. См. **Зѣволикѣти**.

Зѣубожати (г. ср.) Обѣднѣть. — Стать убогимъ.

Зѣудайка (и. с. ж. р.) Сторона и селенія, лежащія за Удаемъ-рѣкою.

Зѣфрасовѣтися (г. возвр.) Заскорбѣть. Запечалиться. (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Зѣхѣхолокъ (и. с. м. р.) Скрытое мѣсто, за холмомъ (?). **Холка** (уменьш.) Употребляется во мн. ч. «Хѣвѣеться поза хѣхолками». По закоулкамъ прячется. См. **Захолустье**. **Захистье**. Начало: холмъ, холка (уменьш.).

Захѣдъ (и. с. м. р.) 1) Забота; зѣти; хлопоты. «Немѣ захѣду». Не за что взяться. «Багѣцько захѣду». Много хлопотъ. 2) Захожденіе. «На зѣхѣдъ слѣнца». На западъ.

Захѣстье (зѣхистье) (и. с. ср. р.) 1) Закрытое мѣсто, защищенное отъ бурь и непогоды. 2) Убѣжище. См. **Захолустье**.

Захѣяти. См. **Хѣяти**.

Захѣванный, зѣхѣванный, -ая, -ее (прич.) 1) Спрятанный; соблюденный; сохраненный. 2) Погребенный, -ая, -ее

¹ Стаття написана на окремій картці.

Захованье, зхованье (и. с. ср. р.) Сохраненье; сбереженье. **Защита.** Спрятать.

Заховати, зховати (г. д.) Спрятать. Сохранить. Сбереечь; соблюдать, сохранять.

Заходітися (г. общ.) Начать. Затъвать. «Заходілись коло него». Начали его бить; мучить. «Заходівся женітися». Затъяль жениться.

Заходь (и. с. м. р.) Западъ солнца. «Заходь слонца». Захожденіе солнца.

Захолустье (и. с. ср. р.) Глухое, скрытое мѣсто. Начало: халу́га, слово славяноцерковное — бѣдная хижина. См. **Захистье.**

Захряснути (г. ср.) Увязнуть въ ти́нь, въ болотѣ.

Зацковати (г. д.) Затравить собакою. См. **Цковати.**

Зацный, -ая, -ее (и. пр.) Честный; славный. По-польски тоже (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Зачепати, зачепляти, зачепити (г. д.) Задѣть, задѣвать; зацѣпить; затрогивать(!). См. **Чепляти.** «Рукъ ни за що зачепити». Нечего взять; крайнее убожество, ничего нѣтъ.

Зачиняти, зачиніти (г. д.) Затворить; запереть.

Зашерхати (г. ср.) Замерзать слегка. «Вода в' коріти зашерхла». Быль легкий морозъ, вода въ коритѣ (!) примерзла¹.

Зашкодца (и. с. общ. р.), **зашкодець** (и. с. м. р.) Вредящій. Причиняющій вредъ. См. **Шкодливый** (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637, на стр. 379)².

Зашморгнути (г. д.) Задёрнуть. См. **Шморгати.**

Зашморгъ (зашмиргъ) (и. с. м. р.) 1) Узель, петлею завязанный. 2) Задержка. См. **Шморгати.**

¹ Стаття написана на окремій картці.

² Теж.

Зашипка (и. с. ж. р.) Крючокъ у дверей, у книги и проч. См. **Завертка.**

Заячья кривця (и. с. ж. р.), *кривця* — уменьшительное «крывь». Название растѣнія желтый звѣробой (*Hespericum perfoliatum*).

Збава, збавенье (и. с. ж. и ср. р.) 1) Избавленье. Спасенье. 2) Убытокъ, уменьшенье. См. **Шкода.** По-польски тоже.

Збавитель (и. с. м. р.) Избавитель. Спаситель.

Збавка (и. с. ж. р.) Уменьшеніе; отчисленіе.

Збавленный, -ая, -ее (и. пр.) 1) Спасенный. Избавленный. 2) Истраченный, промотанный. Испорченный.

Збавляти (г. д.) 1) Изтреблять; издерживать. 2) Изтратить; изломать, испортить; погубить. 3) Известить; лишать. 4) Спасать. **Збавити** тоже.

Збагнути (г. д.) Изобрѣсти; выдумать; пожелать. **Збажати** тоже. См. **Бажати.**

Збездильничити (г. д.) Сплутовать; смошенничать.

Збездильничитися (г. общ.) Сдѣлаться негодяемъ, плутомъ. См. **Зледащити.**

Збентѣжити (г. д.) Сбить съ толку. Осрамить. Слово хорватское, взятое изъ венгерскаго языка; отъ значенія «больной, скорбный».

Збѣствити (г. д.) Превратить въ звѣря, въ скотину (бестія) (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637, на страницѣ 986)¹.

Збідкати (г. д.) Привести въ жалость; тронуть сожалѣніе. Разжалобить.

Збидкатися (г. общ.) Сжалиться; тронуться. См. **Змилитися.**

Збійжье (и. с. ср. р. собирательно[e]) Всякое движимое имущество. Небога-

¹ На окремій картці з ним же посиланням ще маємо: **Збѣствити** (г. д.) Превратить въ скота.

тое хозяйство. Хламъ. См. **Мизэрья**.
Убожество. **Убожье**.

Збѣржа (и. с. ж. р.) Мѣсто на площади въ городахъ, гдѣ становятся ямщики подъ извозъ.

Збиржанѣкъ (и. с. м. р.) Извозчикъ городской съ дрожками лѣтомъ и санями зимою для отвоза желающихъ, по найму.

Збѣрня (збѣрня) (и. с. ж. р.), **збѣрisko**. Школа, кагалъ жидовскій. Въ Учительномъ евангеліи митр. Петра Могилы: збѣрisko.

Збѣтокъ (и. с. м. р.) Разходъ; убытокъ. См. **Шкода**.

Збѣточно (нар.) Убыточно.

Збѣточный, -ая, -ее (и. пр.) Убыточный.

Збѣй (и. с. м. р.) Пахотное поле, сбитое скотомъ и отъ того удобрившееся. См. **Стѣйло (стѣйло)**. Косвенные падежи: збоя, збою, збоемъ; збои и проч.

Збѣже (и. с. ср. р. собирательное) Хлѣбъ въ снопахъ и въ зернѣ. По-польски тоже. См. **Збѣжье**.

Зборонѣтися (г. возвр.) Отвергаться; отрѣкаться; заператься.

Зборъ (и. с. собир. м. р.) Въ лѣтописяхъ: сборъ духовныхъ лицъ для сужденія о дѣлахъ вѣры и церкви.

Збрѣдъ (збрѣдъ) (и. с. собир. м. р.) Скопище. Збрѣдъ. См. **Збѣрня**.

Збрѣя (и. с. собир. ж. р.) [См.] **Збруя**. **Зброя**. Уборъ воинскій. Оружіе. Приборъ; снасть, всеоружіе; доспѣхъ. См. **Сагайдакъ**.

Збрѣйный, -ая, -ее (и. пр.) Вооруженный; возставшій съ оружіемъ. «Збрѣйная сила». Войско (армія).

Збрѣя (и. с. ж. р.) Оружіе. Броня. Доспѣхъ. См. **Сагайдакъ**.

Збруя (и. с. собир. ж. р.) Снарядъ; снасть, приборъ. См. **Майстерія**.

Збувати (г. д.) 1) Спускать съ рукъ. Мотать. См. **Марнотравити**. 2) Проживать.

Збувати (г. ср.) Стекать; отливать послѣ прилива.

Збуѣвикъ, збуѣвика (и. с.) Старый хричъ. Хричовка (!). Старая ветошь. Старая скотина.

Звада (и. с. ж. р.) Ссора; смута. Смятеніе. См. **Замѣятнѣ**. **Звада** спорщикъ; сводчикъ; спѣрщица; свѣдчица (общ. р.).

Зверетѣнити (г. д.) Взбѣсить; разозлить.

Зверетѣнитися (г. общ.) Взбѣситься. разозлиться. См. **Веретѣница**. **Сказитися**. **Веретенитися**.

Звѣрхній, -ая, -ее (и. пр.) Верховный.

Звѣрхность (и. с. ж. р.) Верховная власть. По-польски тоже. См. **Реимѣнтъ**.

Зверцадло, зверцаделъ, зерцало. См. **Верцадло**. **Дзѣркало**. По-польски: зерцаделъ.

Звидъ (и. с. м. р.) 1) Сводъ. «Зѣрный звидъ». Сводъ звѣздный. «Звидъ колѣдѣжнѣй». Сводъ надъ колодеземъ. См. **Журавѣль**. 2) Изводъ; переводъ. См. **Марнотравство**. **Збавѣнье**. «Пишло на звидъ». Пошло на пропалое, на изводъ; на переводъ.

Звикати (г. ср.) Привыкать; приучаться; уживаться.

Звику (нар.) Всегда. Отъ вѣка. Отъ начала мѣра. Предвѣчно. Искони. См. **Викъ**.

Звинчати (г. д.) Повѣнчать. См. **Одружити**. **Законъ**.

Звирѣбѣй билый (и. с. м. р.) Растѣніе, растущее на горахъ; трава, употребляемая противъ водобоязни (*Gentiana cruciata*).

Звирѣбѣй (и. с. м. р.) Иначе «заячья кривця», трава съ желтыми цвѣтами, растущая въ садахъ и лѣсахъ южной полосы Россіи. Водка, настоящая на эту траву, окрашивается кровавымъ цвѣтомъ; отъ того и названа «кривця»

(уменьш. кровь), по-латыни *Nuregiscum perforatum*.

Звирь (и. с. м. р.) Звѣрь; животное, въ особенности дикое четвероногое; сосцепитающее. **Звири́ка**, **звиря́ка** (увеличительное, презрительное) Большой, дикой звѣрь. Отвратительное животное. **Зви́рскій**, -ая, -ее (и. пр.) Звѣрскій; свирѣпый. **Вы́звирився** (г. общ.) Озлился; ощетинился.

Зви́сно (нар. и г. безличный) Извѣстно. Вѣстимо. Знать, что...

Зви́стка (**зви́ска**) (и. с. ж. р.) Извѣстiе. Новость.

Звитенжа́ти. См. **Звитязати**.

Звитенже́нье (и. с. ср. р.) Побѣда.

Звитязати, **звитя́жити**, **звитязну́ти** (г. д.) Побѣдить; побѣждать. Отъ этого глагола происходитъ слово *витязь* — побѣдитель.

Звитязенный, **звитя́жный**, **звитязенный**, -ая, -ее (и. пр.) 1) Побѣдный, побѣдоносный. 2) Побѣжденный.

Звитязство (и. с. ср. р.) Побѣда (въ Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637, написано: звѣтязство).

Звишь (нар.) Сверху. Свыше. **Звышнямененный** (**наименованный**) вышеупомянутый, вышешпоименованный (слово приказное).

Звлáща (нар.) Вмѣстѣ. Въ совокупности. **А звлáща** (союзъ) А особливо.

Звоже́нье (и. с. ср. р.) Переводъ; перевожденіе; изстребленіе. Трата. См. **Марнотравство**.

Звѣнпити (г. ср.) Усумниться. См. **Сумнива́тися**. По-польски тоже.

Звѣкльый, **звичный**, -ая, -ее (и. пр.) Привыкльый; приученный. Обычный.

Звѣчай (и. с. м. р.) Обычай. Обыкновененье. Привычка. **Звичайность** (и. с. ж. р.) 1) Вѣжливость. См. **Грѣчность**. 2) Повѣрье (мода). См. **Побить**. **Поведѣнція**. По-польски тоже.

Звычайнѣйшъ (степень сравнительная) См. **Звичайно** (нарѣчье). **Звичай-**

ненько (уменьш.) Довольно обыкновенно.

Звичайно (нар.) 1) Обыкновенно. Обычно. 2) Пристойно; вѣжливо.

Звичайный, -ая, -ее (и. пр.) 1) Обыкновенный. 2) Вѣжливый. См. **Грѣчный**.

Звичный (**звичный**), -ая, -ее (и. пр.) Предвѣчный, всегдашній, искони бывшій, всегда сущій. См. **Звыкльый**.

Зга́данный (**изгаданный**), **згадуваный**, -ая, -ее (причастье) Выдуманый; воспоминаутый, изобрѣтенный.

Зга́дати (**изга́дати**), **згадувати** (**изгадувати**) (г. д.) 1) Вспоминать; припоминать. 2) Изобрѣтать; выдумывать, вымышлять. См. **Зба́гнути** (**избагнути**).

Зга́рбанный, -ая, -ее (прич.) Схващенный. Захваченный.

Зга́рбати, **зага́рбати**, **згарбнути** (г. д.) Захватить; схватить; заграбить.

Згарбъ (и. с. м. р.) Хватка рукою; горсть. См. **Жмутъ**. «Вхопивъ зга́рбомъ». Схватилъ нечаянно. См. **Жме́ня**.

Зга́снути (**изгаснути**), **згасати** (**изгасати**) (г. ср.) Изчезнуть; пропасть; пропадать. См. **Зсли́знути**.

Зги́бель (и. с. ж. р.) Пагуба; утрата; потеря. Поги́бель.

Зги́блый, -ая, -ее (и. пр.) Погибшій; погибельный. Пропадшій; утраченный.

Зги́дный, -ая, -ее (и. пр.) Отъ **зго́да**. Благопоспѣшный; споспѣшествующій.

Зги́нути (**изги́нути**), **згинати** (**изгинати**) (г. ср.) Умирать, умереть.

Зги́нщикъ (и. с. м. р.) Купецъ, торгующій крупнымъ рогатымъ скотомъ. Сгонщикъ.

Зго́да (**изго́да**) (и. с. ж. р.) По-польски тоже. Миръ. Примиреніе. Перемирье. См. **Докончаніе**. **Незго́да**.

Згодити, **згожати** (г. д.) Мирить. Сводить на миръ.

Згодливый, -ая, -ее (и. пр.) Мирный, миролюбивый. См. **Лагодливый**. **Единостайнѣй**.

Згѳдность (и. с. ж. р.) Способность. Угодность. Годность.

Згожати́ся (г. взаим.) Мириться. Соглашаться миролюбно. См. **Згода**.

Зго́же (нар.) Согласно. Миролюбно. См. **Единоста́йне**.

Зго́жій, -ая, -ее (и. пр.) Согласно́й. Миролюбный. См. **Единоста́йній**.

Зго́ла (нар.) Напрасно. Вовся; совсѣмъ. Весь, вся, все, всѣ. «Зго́ла безъ гриха е́ влáсность божія». Быть совершенно безгрѣшнымъ есть единственная принадлежность божія. **Зго́ла** вообще всѣ; наудачу; слѣпо; не размышляя.

Згорѣлецъ (и. с. собств. м. р.) Славянское названіе города Герлицъ (Görlitz) въ Саксоніи.

Зготованный, -ая, -ее (прич.) Сваренный. Приправленный. Приготовленный.

Зготовити, зготовати (г. д.) Приготовить; уготовить. Сварить кушанье, стряпать. См. **Готовити**.

Згра́я (и. с. собир. ж. р.) Стая птицъ. Толпа конныхъ. Произведено отъ глагола *grúje* (*гровати*) — летая кучею съ крикомъ или отъ *гра* (*играетъ*), *гра́ти*. См. **Ключа**. **Юрма**. По-польски тоже зграя.

Згритáнье (и. с. ср. р.) Скрежетáнье. Скрежетъ. См. **Скреготъ**. **Згритáти**(?).

Згромажа́ти (г. д.) Собирать. Сгребать¹.

Згромаже́нье (и. с. ср. р.) Скопище. Великое собранье. Сгребаніе въ большую кучу. См. **Грома́да**. **Скирда**².

Згу́ба (и. с. ж. р.) Потеря. Пагуба. По-польски тоже.

Згу́бець (и. с. м. р.), **згу́бця** (ж. р.) 1) Губитель. 2) Убийца. По-польски: згубца.

Згуби́ти (г. д.) Потерять. Погубить.

Здава́тися (издава́тися), зда́тися (г. общій) Ссылаться на кого въ свидѣтели (слово приказное). — Полагаться, вѣряться. Посл. «Зда́вся цїганъ на свой дїты». Сослался на такого жъ, какъ самъ. «Сее зда́сться». Это пригодится. «Зда́вся на вытребѣньки». Годенъ только выдумывать шутки. Пустился въ шуты. «Зда́вся» похожъ, подобенъ. **Здае́ться** (г. безл.) Кажется; думается. «Мни здае́ться». Я думаю. «Мни здало́сь». Мнѣ представилось; мнѣ показалось.

Зда́ти (г. д.) Созидать. Творить. Издавать. **Зданный, -ая, -ее** (прич.) 1) Созданный, сотворенный. Изданный. 2) Го́дный.

Здо́ (и. с. ср. р.) Метаплазмъ: гнѣздо. См. **Гниздо**. Отсюда произведено *зѳдчий* (*зда́ти*). «На здѣ» на гнѣздѣ (**Псалтырь**). **Здо** одинъ изъ слоговъ въ старыхъ церковныхъ азбукахъ: здо, тло, тьма, мна. Посл. «Винъ доучився уже до здо, тло, тьма и мна». Онъ окончилъ науки и ничего не знаеть.

Здобá. См. **Оздóба**.

Здоби́ти (г. д.) Одобрять; удобрять; украшать. См. **Оздобити**.

Здогна́ти, навздогна́ти (г. д.) Догнать. Нагнать. «Зложено́у, навздожену́» догоню; достигну. См. **Гна́ти**.

Здернь, здерня (и. с. ж. р.) Поле, покрытое остатками соломы послѣ жнива. Отсюда мѣсяць октябрь назван *паздѣрникъ*. См. **Стерня**. **Паздѣрникъ**.

Здерня. См. выше.

Здивова́ти (г. д.) 1) Осудить, не одобрить кого или что. «Не здивуй!» не осуди (кого или что); не пожалѣй на меня. 2) Пѣнять. Удивлять. См. **Диви́ти**. **Дивова́ти**.

Здима́ти (зди́ма́ти) (г. д.) Поднимать. Снимать.

Зди́рство (и. с. ср. р.) Насильное требованье. Лихоимство. Взятки. Вымагательство. См. **Хабара́**. **Хапту́ра**.

¹ Стаття написана на окремій картці.

² Теж.

Здирь (здорь) (и. с. м. р.) Требуха. Сальникъ у животныхъ. См. **Хляки. Бебехі.**

Здитінитися (издитінитися) (г. общ.) Ослабѣть отъ старости, подобно ребенку. «Винъ збуйвикъ, издитінився дидь». Онъ старой хричь (!), отъ старости оглупѣль. Онъ отъ старости выжилъ умъ.

Здійматися (г. общ.) Подниматься. Собраться толпою. См. **Схопитися.**

Здобитися (г. возвр.) Украшаться.

Здобичь (и. с. ж. р.) Добыча. См. **Половъ.**

Здолати, здоліти (г. ср.) Быть въ силѣ; здоровымъ. «Не здолѣю» (!) не могу; не в силахъ. См. **Здужати.**

Здольность (и. с. ж. р.) Сила тѣлесная. Здоровье. **Здоленіе**=здольность.

Здоріватися, здорівкатися (г. взаим.) Привитаться при встрѣчахъ; желать добраго здоровья. См. **Чоломка-тися.**

Здоровіло (и. с. общ. р.) Сильный, большой и здоровый человекъ или женщина. См. **Левенець** (идіотизмъ).

Здоровый, здоровенный, -ая, -ее (и. пр.) 1) Пользующійся здоровьемъ. 2) Большой; огромный; сильный. «Здоровъ бувъ!» Здравствуй, будь здоровъ! «Самъ здоровый тямішь». Будучи при здоровомъ умѣ, самъ разсуди. «А здоровый!» Большой да сильный. **Здоровенный** (идіотизмъ).

Здорь. См. **Здирь.**

Здрада, здраїство (и. с. ж. и ср. р.) Измѣна. См. **Зміна.** — Предательство. См. **Варнованье.** По-польски тоже¹.

Здрайця (и. с. общ. р.) Измѣнникъ, -ница. Предатель, -ница. По-польски тоже.

Здужати (г. ср.) Быть здоровымъ. **Нездужати** хворать; не домогать.

«Винъ, вона, воно нездужа!» Онъ, она, оно болѣнь (!), -на, -ное. **Здужати** (г. д.) Имѣть силу, одолѣть. См. **Подужати. Здолати.**

Здумыватися (г. общ.) Изумляться. Удивляться. См. **Дивоватися**¹.

Здѹха, здѹховина (издѹховина) (и. с. ж. р.) Подребринна. Бокъ. См. **Бебехі.**

Здыхати (г. ср.) Умирать. Издыхать. «Щось дѹже велике в' ліси здохло!» Видно что-то очень большое здохло въ лѣсу! Это чудесно, необыкновенно.

Здыхати (г. д.), **здыхатися** (г. возвр.) Избавиться. Освободиться. «Насілу здыхався». Насилу избавился отъ него; отъ дѣла, пени и проч.

Здыхлятина (и. с. ж. р.) Издыхающее животное. См. **Збуйвикъ.**

Зевнўтренній, -ая, -ее (и. пр.) Кромѣшный. «Тѣмность зевнўтренняя». Тьма кромѣшная (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Зезволеніе (и. с. ср. р.) Хотѣніе. Произволь. Желаніе. См. **Жаданье. Бажанье.**

Зезволивый, -ая, -ее (и. пр.) Изволивый.

Зезволити (г. д.) Хотѣть; изволить. См. **Жадати. Бажати.**

Зеленая неділя (и. с. ж. р.) Седмица послѣ тройчина дня и духовъ день.

Зелѣпуха (и. с. ж. р.) Всякая нездорѣлая ягода, какъ-то: вишня, земляника и проч.

Зелженье (и. с. ср. р.) Клевета; оболганіе. По-польски тоже. См. **Потвара.**

Зелье. См. **Зілье.**

Земець, земоць (и. с. м. р.) Землякъ. См. **Туземець.**

Землю йсты (г. д.) Клясться; божиться. «Землі тобі зымь!» Божусь! Клянусь!

¹ В оригіналі після статті **Здоровіло** ще маємо: **Здрада.** См. **Зрада. Здраїство.**

¹ Стаття написана на окремій картці.

Земноплáзь (и. с. м. р.) Пресмыкающееся животное. По-польски: земоплазь. См. **Плазь**.

Зéпа (и. с. ж. р.) Старинное слово: карманъ (употреблено въ описаніи посольства князя Якова Ѳедоровича Долгорукова къ Лисдовіку XIV, королю французскому). См. **Кишёнъ. Калитá. Тóрба**.

Зéпный, -ая, -ее (и. пр.) Карманный.

Зепсовáнье (и. с. ср. р.) Пóрча. См. **Псóта**.

Зернiця (и. с. ж. р.) Плодовитое дерево, выросшее отъ посаженнаго зерна и плоды съ него. См. **Щéпа**.

Зéстье (зéйстье) (и. с. ср. р.) По-польски тоже. Сошествіе св. духа. **Зейстье** изшэствіе, исходъ; выходженіе; отшествіе.

Ззúти (иззути) (г. д.) Снять обувь. Раззúться. По-польски тоже *zzuti*.

-зи Окончат[ельный] корень косвенныхъ падежей, ед. ч. дательнаго для именъ женскаго рода, кончащихся на **-га**, и предложнаго мужскаго рода, кончащихся на **-гъ**, напр.: *нога* — дат. *нозú*, предл. *о нозú*; муж. р. *стогъ* — предл. *о стозú*, какъ и въ славяноцерковномъ языкѣ. См. **-си, -ци**.

Зивъ, зивóкъ (и. с. м. р.) Зъванье. См. **Зихóта**. «Дати зівка». Прозъвать; просмотрѣть.

Зигзiця (зогзiця) (и. с. ж. р.) Въ «Словѣ о полку Игоревѣ» и въ «Словѣ» Данила Заточника: горлица, по мнѣнію другихъ — кукушка. См. **Тúркотъ**.

З'иды (и. с. м. р. мн. ч.) Остатки отъ съденнаго корма скотскаго: сѣна и соломы.

Зизчáти (г. д.) Жужчатъ, жужжать. См. **Дзизчати**.

Зiло (и. с. ср. р.) Злакъ. Растѣніе; прозябеніе. См. **Зiлье. Зилó** названіе буквы въ славяноцерковной азбукѣ: зѣло.

Зiлье (и. с. ср. р.), **зiлья** (мн. ч.) Растѣніе; злакъ. Трава. **Зiльячко**

(и. с. уменьш.) Травка; муравка; травица. «О, се добрее зiлье! Се зiльячко!» Говорятъ о мушинѣ и женщинѣ, которые съ явными пороками.

Зiлье гармáтнее (и. с. ср. р.) Порогъ (!) ружейный и пушечный. Въ старинныхъ русскихъ лѣтописяхъ: *ямчюгъ* (см. «Ист. Росс. государства» Н. Карамзина, т. 10, изд. 2-е, примѣчаніе 338, на стр. 113) ¹.

Зiльская Доли́на (и. с. собств. ж. р.) Въ Крайнѣ Австрійскомъ. По-нѣмецки: *Гейльталъ* (Geilthahl).

Зимовнiкъ (и. с. м. р.) 1) Жилище, нарочно устроенное для зимы. Зимнiй домъ. 2) Хуторъ для зимованья скоту.

Зинзiверъ (и. с. м. р.) Растѣніе, порода просвирокъ (*Malva*) съ бѣлыми и розовыми цвѣтами. См. **Рóжа**.

Зинóвать (и. с. ж. р.) Растѣніе, кустарникъ низкій съ большими твердыми кореньями, растущій на песчаныхъ поляхъ, съ желтыми цвѣтами, которые любятъ пчелы.

Зiнька (и. с. собств. ж. р. уменьш.) 1) Зиновiя. 2) Родъ маленькой птички.

Зинькó (и. с. собств. м. р. уменьш.) Зиновiй. **Зинчénко** сынъ Зиновья. **Зинькивна** дочь Зиновья. **Зинчiха** жена Зиновья.

Зиньское щенá (и. с. ср. р.) Маленькое четвероногое животное, живущее въ степахъ (!), о которомъ говорятъ, будто укушеніе его неизлѣчимо; теперь его не видно, должно думать, что оно перевелось, осталась пословица: «Злiй (-ая, -ее) какъ (!) зинское щеня». Чрезвычайно сердитый.

Зипáти (г. д.) 1) Кричатъ. «Зипае, мовъ на пупъ». Кричитъ во все гóрло, какъ будто у него болитъ животъ. 2) Раззевать (!) ротъ. См. **Гукáти. Зихáти**.

¹ Стаття написана на окремiй картцi.

Зіра (и. с. ж. р.), **зірка**, **зірочка**, **зіронька** (уменьш.-ласкательное) Звѣзда; звѣздка, звѣздочка. Посл. «Абы мни мисяць свитівъ, а зірки колкомъ побую». Лишь бы мой начальникъ былъ милостивъ ко мнѣ, а другихъ я не уважаю. «Винъ зірки здіймае, перещишае и знову в' небо вставляе». Онъ очень ученъ. «Зіри раховати». Праздно сидѣть. «Винъ чита из' зиръ, якъ дякъ из' псалтирь». Онъ астрологъ, узнаеть судьбу изъ звѣздъ. «Зірка з' деркачемъ». Комета; звѣзда съ хвостомъ. «Вдаривсь такъ, що ажъ днемъ пид' носомъ побачивъ зірку». Ударился такъ жестоко, что днемъ подъ носомъ увидель звѣзды.

Зірити. См. **Зиряти**.

Зіркати (г. д.) Смотрѣть; глядѣть. См. **Бачити**. **Дизитися**.

Зиркъ (межд.) Глядь! «Ажъ зиркъ!» Взглянуль.

Зірно, **зіряно** (нар.) Звѣздяно. Звѣзды сверкають.

Зірный, -ая, -ее (и. пр.) Звѣздный. «Зірный звидъ». Звѣздный сводъ неба.

Зіронька (и. с. ж. р.) См. **Зіра**.

Зиряти (г. ср.) Сіять. Свѣтитъ (звѣздами). Сверкать.

Зискъ (и. с. м. р.) Польза. Вознагражденіе за убытокъ. Удовлетвореніе.

-зіти (-зыти) Оконч[ательный] корень глаголовъ въ неопредѣленномъ наклоненіи (см. **-ити**). Отличается тѣмъ, что въ первомъ лицѣ настоящаго времени ед. ч. букву з замѣняетъ ж, напр.: *возити* — *вожу*; въ прочихъ лицахъ и во мн. ч. з возстановливается: *вóзишь*, *возить*, *возимо* и проч., *возивъ*; *возить иму*, *вози́* и проч.

Зиханье, **позиханье** (и. с. ср. р.) Зѣвота. См. **Зихота**.

Зихати, **позихати** (г. ср.) Зѣвать. «Зиха!» зѣваетъ.

Зихота (и. с. ж. р.) Зѣванье. Зѣвота.

Зичати (г. ср.) Звучать. См. **Зикъ**.

Зичити (г. д.) Желать кому. См. **Позичати**.

Зичка (зичка) (и. с. ж. р.) Желанье. См. **Жаданье**. **Бажанье**.

Зичливість (и. с. ж. р.) Доброжелательство; благосклонность. Благоволеніе. См. **Добродійство**. По-польски тоже.

Зичливый, -ая, -ее (прич.) Охотно-желающий. Доброжелательный. См. **Покладливый**. По-польски тоже.

Зіоровати (г. ср.) Отдыхать; кормить скотъ дорогою на зорь (!) подъ открытымъ небомъ¹.

Зкаверзити (г. д.) Схитрить. Сплести. Кознями устроить. **Зкаверзитися** (г. общ. безл.) Устроит[ь]ся кознями; схитрится (!).

Зкібка. См. **Скібка**.

Зкіпщина (и. с. ж. р.) Скопщина; плата снопами сжатаго хлѣба владѣльцу земли, по взаимному уговору, за право пользованья тою землею ежегодно.

Зкісокъ (и. с. м. р.) Отломокъ косы, которымъ косятъ зимою въ болотахъ по льду камыши.

Зкладати (г. д.) 1) Складать. 2) Обвинять; свою вину слагать на другаго.

Зкладеться (г. общ. безл.) Сложится; исполнится; приключится. См. **Зкобится**.

Зкобится (г. безл.) Совершится; исполнится, сбудется. «Запомнится, закі весилье зкобится». До свадьбы заживѣть.

Зла годіна (и. с. ж. р.), **зла годінонька** (уменьш.) Несчастье; злоключенье. См. **Незгода**. **Недóля**.

Злагодити (г. д.) 1) Исправить. 2) Помирить. См. **Згожати**. **Еднати**.

Злагодитися (г. взаим.) Помириться. Согласиться. См. **Згожатися**. **Зєднатися**.

¹ Стаття написана на окремій картці.

Злагодливый, -ая, -ее (и. пр.), **злагодный** (метаплазмъ) **Зговорчивый** (!); **благосклонный**. См. **Покладливый**.

Злакъ. См. **Зилье**.

Зледащѣти (г. ср.) **Испортиться**: **развратиться**. «Вона зледащѣла». Она испортилась. См. **Ледащѣти**.

Зле лихо (и. с. ср. р.) **Великое зло**. См. **Лихо**.

Злепамьятанье. См. **Злепомененье**.

Злепамьятати (г. ср.) **Помнить зло**.

Злепамьятовый, -ая, -ее (и. пр.) **Памятозлбный**. **Злорадный**.

Злепомененье, **злепамьятанье** (и. с. ср. р.) **Памятозлбие**. **Злорадство**.

Зливки (и. с. мн. ч.) 1) **Обрядъ при отходѣ повивальной бабки отъ роженницы послѣ крещенія младенца**; **роженница приноситъ воды и льетъ ее на руки бабкѣ и потомъ даритъ ее за услугу**. 2) **Зливки сливки молочные**. См. **Знімки**.

Злигати (г. д.) **Сѣсть**; **сожрать**. См. **Лигати**. «Злига» **сѣсть**.

Злигодни (и. с. мн. ч.) **Бѣда**; **злосчастье**. **Злые времена**. См. **Незгидье** (метаплазмъ).

Злигодній, -ая, -ее (и. пр.) **Несчастный**. См. **Злиденный**. **Бездольный**.

Злигодно (нар.) **Несчастно**. **Бѣдственно**.

Злигодность (и. с. ж. р.) **Несчастье**. См. **Недолья**. **Зла година**.

Злиденно (нар.) **Бѣдно**; **худо**.

Злиденный, -ая, -ее (и. пр.) **Бѣдный**; **несчастный**. См. **Злигодній**.

Злиденство, **злиденье** (и. с. ср. р.) **Бѣдность**. См. **Биднота**.

Злидень (и. с. общ. р.) **Бѣднякъ**. **Горемыка**. «Винъ (вона, воно) злидень». Онъ (она, оно) **горемыка**.

Злидни (и. с. собир. мн. ч.) **Бѣдное имущество**. **Бѣдная движимость**. **Хламъ**. См. **Мизерія**. **Збѣжье**. «Пошиться у злидни». **Раззориться** (!). **Злидни бѣда**, **напасть**, **несчастье**.

Злисть (и. с. ж. р.) **Злость**. **Злоба**.

Злитоватися (г. общ.) **Умилосердиться**; **сжалиться**. См. **Змилитися**.

Зличеный, -ая, -ее (и. пр.) **Ввѣренный**; **порученный**.

Зличѣти (г. д.) **Сосчитать**; **счислить**. **По-польски тоже**. **Зличеный**, -ая, -ее (прич.) **Сосчитанный**. См. **Личеный**. **Личѣти**.

Злишь (**злийшь**), **злийша**, **злийше**; **злийши** (и. пр.) **Начало: злый**, **степень сравнительная**. **Употребляется въ значеніи искуснѣйшій, опытнѣйшій**. «Ще злийшь од' мене». **Еще искуснѣе меня**.

Злодѣвскій, -ая, -ее (и. пр.) См. **Злодѣйскій**.

Злодѣй (и. с. общ. р.) **Воръ**; **воровка**. «Винъ и вона, обое злодѣй».

Злодѣйковатый, -ая, -ее (и. пр.) **Вороватый**.

Злодѣйскій, -ая, -ее (и. пр.) **Воровскій**. «Злодѣйскій (злодѣвскій) шляхъ». **Большая, окольная, проѣзжая дорога, ведущая мимо городовъ и селеній, степомъ**. См. **Ромоданъ**.

Злодѣйство (и. с. ср. р.) **Воровство**. См. **Крадіжка**.

Злодѣяга (и. с. общ. р.) **Большой воръ, воровка**. См. **Злодѣй**. **Посл.** «На злодію шапка горѣть». **Виноватый самъ себя обличаетъ**.

Злослівость (и. с. ж. р.) **Злость**; **злоба**. См. **Злисть**.

Злослівый, -ая, -ее (и. пр.) **Злонамѣренный**; **злбный**; **злый**. См. **Злюка**. **Пінявий**. **Злючій**.

Злото (и. с. ср. р.) **Золото**. **По-славяноцерковному: злато**; **по-польски тожъ злото**.

Злотый. См. **Золотый**.

Злуданье (и. с. ср. р.) **Злодѣйство: злодѣянье**. «Злуданьемъ Мазепы всевѣчно правы» (**въ надписи на гробницѣ надъ тѣлами В. Кочубея и Искры въ Кіево-Печерскомъ монастырѣ**).

Злука (и. с. ж. р.) **Союзъ**. **Связь**. **Соединенье**. См. **Еднанье**.

Злучіти (г. д.) Соединить. Совокупить, повѣнчать. Отъ этого глагола *разлука, разлучить*. См. **Законъ. Звинчати**.

Злѹчный, -ая, -ее (и. пр.) Сговорчивый; склонный. См. **Покладливый**.

Злѹка (и. с. общ. р.) Злой, жестокий; гнѣвливы; бранчивый. См. **Зинское щеня**.

Злѹчій, -ая, -ее (и. пр.) Чрезвычайно злой. «Злѹчій, мовъ гадѹка». Злой, какъ ядовитая (подколотная) змѣя. См. **Пінявий**.

Зма́га (и. с. ж. р.), **змагáнье** (ср. р.) Споръ. Ссора. См. **Которá**.

Змагáтися (г. взаим.) Ссориться. Спориться. Препираться.

Зма́за (и. с. ж. р.) Пятно. Замазанное мѣсто. Нечистота. Предосужденіе.

Зма́лку. См. **Измалку**.

Змигъ, не змигъ (г. д.) Начало: могли (время прошед[шее] совершенное). «Не змигъ, що й сказати». Не съумѣлъ и слова сказать.

Змижи (предлогъ) Между. «Змижи собі». Между собою.

Зми́літися (г. общій) Сжалиться. Умилосердиться. «Змилуйся!» помилуй! сжался! Въ славяноцерковномъ языкѣ (см. Ев. св. ап. Луки, гл. XV, ст. 20): «И милъ ему бысть». И сжалился надъ нимъ. См. **Збидкатися**.

Змиловатися (г. общ.) Помиловать.

Зми́на (и. с. ж. р.) Измѣна. См. **Зрада. Варнованье**.

Зми́нникъ (и. с. м. р.), **зминница** (ж. р.) Измѣнникъ. См. **Зрадца**.

Зми́нническій, -ая, -ее (и. пр.) Измѣнническій.

Зми́няти (г. д.) Измѣнять. См. **Зрадити**.

Змо́ва (и. с. ж. р.) Соглашеніе. Сговоръ. Условіе. См. **Зго́да. Злѹка**.

Змоцніти, змоцняти (г. д.) Укрѣпить; утвердить; усилить; упрочить. См. **Миць**.

Змоцнітися (г. возвр.) Укрѣпиться.

Зму́токъ (и. с. м. р.) Смущеніе.

-зна (см. **-изна**) Окончательный корень прямой нѣкоторыхъ именъ существительныхъ женскаго рода; онъ склоняется, какъ **-а**, напр.: *отчїзна, тризна, сербщїзна, новїзна, трутїзна* и проч. безъ ударенія.

зна (г. д.) Изъявительнаго накл[оненія], времени настоящаго, ед. ч.; 3-е лице: знаетъ. См. **Кáзна**.

Знайдо́вати (г. д.) Находить.

Знайдоватися (г. общ.) Находиться.

Знаймо́вати. См. **Ознаймо́вати**.

Знамено́ватися (г. возвр.) 1) Креститься и цѣловать св. мощи, крестъ, образа; прикладаться. 2) Мазаться освященнымъ елеемъ въ церквѣ (!) на всенощной и въ храмовой праздникѣ.

Знахорѣ́нко (и. с. м. р.) Сынъ знахора.

Знахорѣ́вна (и. с. ж. р.) Дочь знахора.

Знахоро́вати (г. ср.) Волшебствовать; ворожить. См. **Чаро́вати. Чакло́вати. Видьмо́вати**.

Зна́хорскій, -ая, -ее (и. пр.) Колдовской; волшебный. См. **Видіо́мскій**.

Знахорствó (зна́хирство) (и. с. ср. р.) Волшебство; колдовство. См. **Ча́ры. Видіо́мство. Попимство. Чаклованье**.

Знахорчу́къ (и. с. м. р.) Слуга; ученикъ чародея (!).

Зна́хоръ (зна́хиръ) (и. с. м. р.), **зна́хорка** (зна́хирка) (ж. р.) Волшебникъ, -ца; колдунъ, -нья; чародѣй, -ка. Чернокнижникъ. Ворожей. См. **Чаровникъ. Видьма. Босірка**.

Значко́вый (и. с. и пр. м. р.) Чиновникъ, который въ бывшемъ малоросійскомъ войскѣ носилъ значекъ. Урядникъ. «Значковый товарищъ». См. **Бунчуко́вый**.

Зна́чне (нар.) Очень; весьма (въ универсалахъ гетманскихъ). По-польски тоже.

Зна́чность (и. с. ж. р.) 1) Именитость. Знатность. 2) Значение. Извѣстность.

Зна́чный, -ая, -ее (и. пр.) Знаменитый; именитый; знатный.

Знева́га (и. с. ж. р.), **зневаже́нье** (ср. р.) Неуваженье. Неудача. Презрѣние. См. **Пова́га**.

Зневажа́ти (г. д.) 1) Не уважать; прзира́ть. 2) Пренебрегать.

Знева́жець (и. с. м. р.) Дерзновенный; наглець; нарушитель общаго порядка и законовъ.

Зневѣритися. См. **Изневѣритися.**

Знегѣ́дьє. См. **Незго́да.**

Знеговáти. См. **Неговáти.**

Знего́да (и. с. ж. р.), **знегѣдонька** (уменьш.) Бѣда; напасть; несчастье. См. **Недо́ля. Безды́лье.**

Знена́цька (нар.) Нечаянно; вдругъ. См. **Вмить. Нечѣвье.**

Знімки. См. **Зливки.** Сливки молочные.

Знішка (нар.) Тайкомъ; тихонько; подкравшись. См. **Нішкомъ. Нищечкомъ. Крадькомá.**

Знищё́нье (и. с. ср. р.) Убожество, умаленье. Приведеніе въ бѣдность.

Зновь (нар.) Опять; еще разъ. **Знову** тожъ. См. **Упья́ть.**

Знуря́ти (г. д.) Изнурять; удручать. См. **Турбовати.**

Знуща́тися (г. общ.) Насмѣхаться; издѣваться. См. **Глумѣтися. Па́сквитися.**

Знущё́нье (и. с. ср. р.) Издѣвка; насмѣшка.

Зный (и. с. м. р.) Зной, лѣтній жаръ. См. **Зпéка.**

Зоба́ти, зобті́ (г. д.) Клевать. Посл. «Курка по зёрнятку зобае, да й сыта буае». Курица клюетъ по зернышку, да сыта бываетъ.

Зобга́ти (г. д.) Свернуть, сложить. «Зобга́въ до кўпки». Сложилъ въ кучу.

Зобгатися (г. возвр.) Сжаться въ кучку.

Зобра́нье (и. с. ср. р.) Собрание. Избраніе. См. **Грома́да.**

Зобра́ти (г. д.) Собрать. Избрать. По-польски: зебраць.

Зовви́ця (и. с. ж. р.) Родство: сестра мужняя, для его жены. «Се моя зовви́ця». Это сестра моего мужа. Поговорка: «Или менé їдьма симъ зовви́ць да симъ золовокъ, а я, бидная, самі-синькая, ледвѣ-ледвѣ одгрызлась!» Говорять иронически на счетъ очень злой женщины, когда она жалуется¹

Зогзі́ця. См. **Зигзі́ця.**

Зозу́ля (и. с. ж. р.), **зозулька, зозуленька** (уменьш.) Кукушка, птица. «Рябый, мовъ зозу́ля». Пестрый, какъ кукушка. «Зозуля куе». Кукушка поетъ.

Золи́льникъ (и. с. м. р.) Большой глиняный горшокъ, въ которомъ варятъ щелокъ для бѣлья.

Золо́вка (и. с. ж. р.) Свояченица (!). жена роднаго брата женъ роднаго жъ брата. «Се їй золо́вка». См. **Брато́ва. Зовви́ця.**

Золототы́сячникъ (и. с. м. р.) Трава стародубка аптекарская (*Gentiana septaугium*).

Золоты́й (и. с. м. р. и пр.) 1) Золотой. 2) Двадцатикопѣешникъ. — Червонецъ и всякая золотая монета. См. **Дукáтъ. Ягнусо́къ.**

Зомья́ти (г. д.) 1) Измять. «Зомну́ на каба́ку». Сотру на нюхательный табакъ; замучу. 2) Затереть.

Зона́ (и. с. ж. р.) Черная пыль, какъ сажа, зараждающаяся въ хлѣбныхъ колосьяхъ, а особливо въ просѣ.

Зорванéць (и. с. м. р.) Сорвавшійся съ привязи; сорванецъ².

Зоріова́ти (г. ср.) Ночевать подъ открытымъ небомъ. Отдыхать на зорѣ (!).

Зоря́. См. **Зіра́.**

¹ Приказка дописана на окремії картці.

² Стаття написана на окремії картці.

Зоскáньє (и. с. ср. р.) Хлопоты. Забота. См. **Обу́за**. **Морóка**.

Зоскáтися (г. общ.) Заботиться; хлопотать. См. **Трош́итися**.

Зоч́ити (г. д.) Увидѣть своими очами.

Зпа́докъ (и. с. м. р.), **зпа́дки** (мн. ч.) Наслѣдство.

Зпéка (и. с. ж. р.) Зной. Лѣтній жаръ. См. **Знй́**.

Зпéкати́ся (г. общ.) Отрекатся (!). См. **Пéкати́ся**. **Цура́ти́ся**.

Зпитáти (г. д.) 1) Спросить; узнать. 2) Испытать.

Зпíтка (и. с. ж. р.) Спросъ. Испытанье. Опытъ.

Зподíванно (нар.), **зподíванный, -ая, -ее** (и. пр.) Жданый; ожидаемый.

Зподивáньє (и. с. ср. р.) Ожиданіє. Чаяніє.

Зподивáтися (г. общ.) Ожидать; надѣяться; полагаться.

Зпоіова́ти (г. д.) Паять металлы.

Зпоч́ити (г. ср.) Отдохнуть. См. **Поч́ити**.

Зпра́ва (и. с. ж. р.) 1) Дѣло; работа, орудія (инструменты вообще) 2) Исковое дѣло. Расправа. 3) Поединокъ.

Зпра́вди (нар.) Поистиннѣ. «Чи зправди жъ?» Правда ли? «Зправди». Точно такъ.

Зпра́вникъ. См. **Комиса́рь**.

Зправова́ти (г. д.) Отправлять; исправлять. Поправлять.

Зпра́жній, -ая, -ее (и. пр.) Истинный; точный. «Запражній (зпражній) панъ» Знатный баринъ.

Зпрóдатися (г. д.) Продать все безъ остатка.

Зра́да (и. с. ж. р.) Измѣна. См. **Змі́на**.

Зра́дець, зра́дця (и. с. м. р.) Измѣнникъ, -ца. См. **Змі́нникъ**. По-польски тоже.

Зра́дити (г. ср.) Измѣнить. **Зража́ти** тоже.

Зраді́ти (г. ср.) Обрадоваться. См. **Раді́ти**.

Зра́дство. См. **Зра́да**. **Варновáньє**.

Зра́нку (нар.) Утромъ. Поутру.

Зр́изокъ (и. с. м. р.) Небольшой чанъ. Бочка, перепиленная пополамъ.

Зр́истъ (и. с. м. р.) Ростъ; станъ. Возрасть.

Зроб́ити (г. д.) Сдѣлать; совершить. См. **Робити**. Посл. «Дай, бóже! — Зроби самъ, небóже!» Дай, боже! — Самъ потрудись, бѣдняга!

Зроч́исто (нар.) Зорко. Остро смотря. Видя ясно¹.

Зроч́истый, -ая, -ее (и. пр.) Зрячій. Зóркій, ясновидящій².

Зру́шити (г. д.) Сдвинуть; стронуть съ мѣста. См. **Руша́ти**.

Зса́ти (г. д.) Сосать. «Зсе» (изъяв. накл. вр. наст. ед. ч. 3-е лице) сосе́тъ, «зсавъ» (прош. вр.) сосалъ. По-славяноцерковному: ссалъ.

З' сина (из' сина) (частица, представляемая для показанія степеней уравнительной и превосходительной) Очень; чрезвычайно. «З' сина погáный; з' сина гарнй́шій». Самый прекраснѣйшій. См. **Трй́чи**. **Сто**.

Зсл́изти, зсл́изнути (г. ср.) Изчезнуть; пропасть. См. **Зга́снути**.

Зстрáтити (г. д.) Издержать; потерять. См. **Згуб́ити**. — Извести. По-польски тоже.

Зстрикотати (г. ср.) См. **Стрикота́ти**. «Зстрикоче» сжетъ, подобно какъ кропивою.

Зступуючй́й, -ая, -ее (и. пр.) Спускающійся; стекающій (!) (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637, на стр. 887)³.

Зсякнути (изсякнути) (г. ср.) Изсякнуть; изтощиться. Изпариться.

Зтерня́. См. **Здерня́**.

¹ Стаття написана на окремій картці.

² Теж.

³ Теж.

-зти (-зты) Окончательн[ый] корень нѣкоторыхъ глаголовъ въ неокончателномъ наклоненіи, вида совершеннаго, напр.: *везти* — *везу, везешь, везѣ, веземо, везете, везуть*; я, ты, винь *визѣ*; мы, вы, воны *везли*; *вези, повези* и проч., *лизти* — *лизу*; *гризти* — *гризу* и проч. Всѣ эти глаголы суть 1-го спряженія, но когда нѣкоторые изъ глаголовъ принимаютъ видъ неопредѣленный съ окончаньемъ **-зѣти**, то становятся 2-го спряженія, измѣняя въ 1-мъ лицѣ ед. ч. з на ж, напр.: *вожу, лажу*; *возишь, лажушь*; *вѣзти, лажити*; *вѣзимо, лажимо*; *возите, лажите*; *возять, лажать* и проч.; **-зти** показываетъ однократность дѣйствія, а **-зѣти** — учащеніе.

Зтѣрокъ (и. с. м. р.) Кусокъ ветоши; тряпица для витиранія (!). См. **Вѣхоть**.

Зтѣшно (нар.) Тихо; мирно.

Зтѣшность (и. с. ж. р.) Тихость; тишина.

Зтѣшный (зтишнѣй), **-ая, -ее** (и. пр.) Тихій; мирный.

Зтѣмитися (г. общ.) Опомниться; очнуться. «Не зтѣмивсь» не опамятался, не догадался. См. **Тѣмити**. **Не зтѣмитися**.

Зтѣти (г. д.) Срубить. — Снести прочь мечемъ или топоромъ; рубить. См. **Тѣти**.

Зубожалый, **-ая, -ее** (и. пр.) Обѣднелый (!).

Зубожати (г. ср.) Обѣднѣть.

Зубъ (и. с. м. р.) Употребляется въ видѣ нарѣчія: «У него (нема) ани в' зубъ». У него ничего нѣтъ; не сыщешь. У него нечего ѣсть. «Винь ани в' зубъ». Онъ ничего не знаетъ; ничего не выучилъ. «Утни зѣба». Начни народную пѣсню. Заиграй.

Зуздромъ (нар.) Совсѣмъ. Начисто (слово задесенское).

Зумѣти (г. д.) Угораздиться; умѣть что-либо сдѣлать или сказать. «Зумѣ-

мо» найдемся что сдѣлать; какъ сказать.

Зупѣлно (зупѣлно) (нар.) Совершенно полно.

Зупѣльный, **-ая, -ее** (и. пр.) Исполненный; полный. Оконченный. По-польски тоже.

Зусиль (нар.) Отвсюду; со всѣхъ сторонъ. См. **Видвсилѣ**.

Зусилье (и. с. ср. р.) Насиліе. Отчаянное сопротивленіе. См. **Гвалтъ**.

Зустривати, зустряти (г. д.) Встрѣчать. Зустритися встрѣтяться.

Зустріча, зустрічь (и. с. ж. р.) Встрѣча. Срѣтеніе.

Зѣти (иззѣти) (г. д.) Раззѣть; снять обувь. «Не хочу зѣти сына рабича. — сказала Рогнеда (!) посламъ Владиміра. — Не хочу снять сапога съ ноги сына, рожденнаго отъ рабы». Древній обрядъ на сватьбѣ, нынѣ наблюдаемый у малороссіянъ: молодая жена снимаетъ сапоги своего мужа (у преп. Нестора).

Зухвалый, **-ая, -ее** (и. пр.) Хвастливый. **Зухвалый** тоже. По-польски тоже.

Зухвальство, зухвалость (и. с. ж. р.) Хвастовство; самохвальство. См. **Фастощь**. По-польски тоже.

Зхаменутися (г. общ.) Образумиться. Опомниться. См. **Зтѣмитися**.

Зхапати (г. д.) Схватить. См. **Хапати**.

Зхибати, зхибнути (г. д.) Склонить; согнуть. См. **Зхиляти**.

Зхибати (г. возвр.) Склоняться. **Зхибнутися** (однокр. соверш.) Склонить. Пошатнуться. [См.] **Схилятися**.

Зхидци (и. с. мн. ч.) Крыльце у дома; лѣстница; ступеньки. См. **Ганки**. **Рундукъ**.

Зхилѣти, зхилѣти (г. д.) Склонять на свою сторону; наклонять. См. **Хилити**.

Зхилѣтися, зхилѣтися (г. возвр.) Наклоняться; соглашаться. «Зхилѣтися

на милость». Сжалиться, умили-
виться.

Зхóванка, зхóванье (и. с. ж. и с. р.)
Спрятъ. Тайникъ. См. **Хованка**.

Зхóванный, -ая, -ее (и. пр.) Спря-
танный.

Зховáти, заховáти (г. д.) Спрятать.
См. **Ховáти**.

Зходь (зхидь) (и. с. м. р.) Востокъ.
«На зхидь слонця». На востокъ. «До
зхидь слонця». До восхожденія солн-
ца. Рано поутру.

Зхопíти (г. д.) Схватить. См. **Хапá-
ти**.

Зцúпити (г. д.) Здавить; зжать.
«Зцúпивъ, якъ морóзь бабу». Здавилъ,
какъ морозъ бабу.

Зчáдокъ (и. с. м. р.), **зчáдки** (мн. ч.)
Потомокъ; потомки; поколѣнiе. «До
зчáдку извивъ». Всѣхъ погубилъ безъ
остатка.

Зь (предл.) См. **З'**. Съ, со.

-зь, -за, -зо, -зи (-жь, -жа, -жо,
-жи; -съ, -са, -со, -си; -шь, -ша, -шо,
-ши; -чь, -ча, -чо, -чи; -щъ, -ща, -що,
-щи) Множество именъ имѣють на
концѣ и въ началѣ эти шипящiе и
свистящiе звуки, подобнаго произхож-
денiя во всѣхъ нарѣчiяхъ славянскаго
языка; въ иномъ нарѣчiи ослабленнаго
или усиленнаго по слабости и твер-
дости органовъ рта и въ послѣдствiи
отъ утвердившагося со временемъ
употребленiя такъ измѣнились слова:
нощъ — *ночь* и польское *ноцъ*, *пѣчь*
(*пичь*) — *пецъ*; *дождь* — *дыжчь* и
десчь; *желѣзо* — *залiзо* — *заязо*;
мощъ — *мочь* и *моцъ* и проч. и проч.

Усвоенные малорусскому языку,
должно произносить и писать эти
звуки ясно и выразно, чтобъ избѣгнуть
сбивчивости и неясности понятiй и для

различiя отъ произношенiя поляковъ
и другихъ западныхъ славянъ, какъ
напримѣръ: *лозъ* (родит. пад. мн. ч.,
начало: *лозá*), *ложъ* (начало: *лóже*),
ложь (обманъ), *лосъ* (звѣрь), *лiосъ*
(рокъ, жребiй); *низъ*, *нижъ* (союзъ
чѣмъ), *нижъ* (ножь), *ничь* (ночь по-
польски), *нисъ* (*нысъ*, *носъ*), *ницъ*
(нарѣчiе ничкомъ); *списъ*, *спижъ*,
спицъ и проч. и проч.

Зыкъ (и. с. м. р.) Острый, звонкiй
звукъ. Крикъ. «Наробила зыку». На-
кричала. Не отсюда ли произошло
слово *языкъ*. См. **Гикъ**.

Зыскъ (и. с. м. р.) 1) Отчетъ.
2) Прибытокъ, процентъ. Польза.
Взысканiе. Добыча. По-польски тоже.

Зьидъ (и. с. м. р.), **зьиды** (мн. ч.)
Остатокъ недоѣденнаго корма въ яс-
лахъ у скотины.

Зьiжа (и. с. ж. р.) Великiй разходъ
на съестные припасы. См. **Ижа**.

Зьiхати (г. ср.) Съѣхать. «Зьiхати
з' двора». Съѣхать изъ дому. «Зьiхати
з' плiгу». Сбиться съ толку; спятить
съ ума. Посл. «Од' бездилья и мовъ
багацько зыхало головъ». Отъ праз-
дности и пустословiя много людей со-
шло съ ума.

Зяблюка (и. с. ж. р.) 1) Мерзлый
плодъ; дерево и проч. 2) Полоса вдоль
молодыхъ деревьевъ, произведенная
морозомъ.

Зябрь (и. с. м. р.), **зябры** (мн. ч.)
Слово приказное: участникъ, това-
рищъ. Въ судной новгородской гра-
мотѣ 1471 года: шабрь, шабры.

Зябь (и. с. ж. р.) Стужа безъ снѣгу.
Употребляется въ видѣ нарѣчiя: «Ора-
ти на зябь». Пахать въ осени, чтобъ
весной посѣять яровой хлѣбъ. См.
Парь.

И (і) — гласная, которую малороссы произносят въ иныхъ словахъ очень остро, какъ мягкое **ї** (**ы**). Иногда въ тѣхъ же словахъ очень дебело — **ѣ** (то есть **ѣї**, твердое **ї**, съ твердымъ знакомъ **ї**), а особливо простой народъ.

Она есть господствующая гласная въ языкѣ южнорусскомъ и вездѣ замѣняетъ произношеніемъ букву **ѣ**, хотя эта буква иными употребляется, напр., вмѣсто **вѣкѣ**, **человѣкѣ**, **свѣтѣ** и проч., они произносятся: **викѣ**, **чоловикѣ**, **свитѣ** и проч. **И**, кажется, согласна съ начертаніемъ ея у св. св. Кирилла и Меѳодія, потому что **ѣ** есть **і** соединенное съ **ь** знакомъ. Въ книгахъ славеноцерковныхъ и лѣтописи преп. Нестора написано: **свитающу**, **вси**, а не **свѣтающу**, **всѣ** — «Пійте отъ неи вси» и проч. Очень вѣроятно, что въ южной Россіи, въ Галиціи и у многихъ западныхъ славянъ букву **я** такъ произносили, какъ и теперь въ Малороссіи.

И замѣняетъ у малороссовъ въ многихъ словахъ букву **о**, напр.: **бигѣ**, **пипѣ**, **вилѣ** вмѣсто **богѣ**, **попѣ**, **волѣ** и проч. Въ косвенныхъ падежахъ **о** возстановливается, и потому говорятъ: **богови**, **богу**; **попови**, **попу**; **волови**, **волу** и проч. См. **О**.

Иногда буква **и** усиливается придыханіемъ (звуком **г**), напр.: **исторія** — **гисторія**; **Испанія** — **Гишпанія** и проч.

Часто буква **и** приставляется для плавкости къ предлогамъ и другимъ частямъ рѣчи и для той же плавкости отнимается, иногда помощію краткаго знака (**й**) или и совсѣмъ, напримѣръ: предлоги **в'**, **к'**, **з'** — **ив'**, **ик'**, **из'**; **голка**, **клы**, **ржа** — **йголка**, **йклы**, **йржа** или **иголка**, **иклы**, **иржа** и проч. Такое приставленіе и отсѣченіе бываетъ, когда предъидущее слово окончивается со-

гласною буквою, а отнимается, когда предшествующее слово окончивается гласною, напр., вмѣсто **у мене е иголка** — **у мене е голка**; **винѣ взявѣ голку** лучше сказать: **винѣ узявѣ иголку**; такъ сокращается союзъ **и** въ **й**.

Замѣчается въ произношеніи **и** чистое, а другое какъ будто смягченное мягкимъ знакомъ (**ь**), напр.: **ижѣ** (союзъ — поелику, и потому) и **ижьѣ**, **ижьте**, т. е. **ѣжѣ**, **ѣжте**, выговариваютъ какъ **ьижѣ**, **ьижьте** (или **йижѣ**, **йижьте**).

Сложный гласный звукъ **іо** выговаривается, какъ нѣмецкое **jo**, въ началѣ и срединѣ словъ съ удареніемъ, напр.: **іолопѣ**, **Іосипѣ**, **іокати**, и **іонѣ же іонѣ**, **слиота**, какъ великорусское **ё** в словахъ **слёзы**, **лѣдѣ**, **мѣдѣ** и проч.

Въ старинныхъ универсалахъ **и** писали:

и н и и и и и и и
и и ѓ ѓ ѓ. Вмѣсто **й** (краткое)

писали на концѣ словъ **и** надъ строкою двѣ черточки. Называли **йже**.

-и Окончательный корень косвенный именъ существительныхъ всѣхъ родовъ (**-ы**), падежей родительнаго, дательнаго и предложнаго единств[еннаго] числа и падежей именительнаго и винительнаго множественнаго числа. когда въ началѣ рѣчи имѣетъ прямой корень **-а**, **-я**, **-ь** (ж. р.), напр.:

| Единств[енное] числ[о] | | | | | |
|------------------------|-------|--------|------|---------|--|
| Им. | судья | Никѣта | хата | матерь | |
| Род. | судьи | Никѣты | хаты | матери | |
| Дат. | судьи | Никѣти | хати | матери | |
| Множест[венное] число | | | | | |
| Им. | судьи | Никѣты | хаты | матери | |
| Вин. | судей | Никѣтъ | хаты | матерей | |

Также м. р. **царь**, **господарь** и проч. принимаютъ подобныя окончанія во мн. ч., какъ **матерь**.

Всѣ имена прилагательныя, мѣстоимѣнія прилагательныя, причастія принимаютъ во мн. ч. въ именительномъ падежѣ на концѣ **-и**; а въ винительномъ, естли показываютъ опредѣленіе вещей. а не лицъ.

-и Окончател[ьный] корень всѣхъ глаголовъ: 1) Въ неокончател[ьномъ] наклоненіи, или первообразѣ глаголовъ. См. **-ти**. 2) Повелительнаго накл[оненія], ед. ч., 2-го лица: *иди, пекѹ, любѹ* и проч. 3) Изъявительнаго наклоненія, время прошедшихъ, мн. ч.: *шли, ходили, любили* и проч.

-й Окончател[ьный] корень нѣкоторыхъ глаголовъ повелительнаго наклоненія, единств[еннаго] числа, 2-го лица, напр.: *знай, дай, давай, май, шукай* и проч.

-й Окончател[ьный] корень прямой, полный именъ существительныхъ, прилагательныхъ, причастій и мѣстоимѣній мужскаго рода, единственнаго числа, напр.: «Сей мій (твѣй) великій рій, знятый...»; «Сей твѣй зелѣный дубовый гай, ростѹчий...» и проч. Склоняется такъ:

| | Единственное число | Множественное число |
|--------|-----------------------------------|---|
| Им. | мій зелѣный гай ростѹчий | мои зелѣныи гайи ростѹчѹи |
| Род. | моего зелѣного гая ростѹчего | моихъ зелѣныхъ гайвъ ростѹчихъ |
| Дат. | моему зеленому гаю растѹчюму | моимъ зелѣнымъ гаямъ ростѹчимъ |
| Вин. | мій зелѣный гай ростѹчий | моихъ зелѣныхъ гайвъ ростѹчихъ (какъ именительный для вещей и какъ родительный для лицъ) |
| Зват. | какъ именительный | |
| Твор. | моимъ зелѣнымъ гаемъ растѹчимъ | моими зелѣными гаями ростѹчими |
| Предл. | о моемъ зеленомъ гаю растѹчюмъ | о моихъ зелѣныхъ гаяхъ ростѹчихъ |

Й (союзъ соединительный сокращенный) **И**. См. **Да**. «Жѣнка й чоловикъ». Жена и мужъ. «Казали й молили». Говорили и просили.

-ѣва. См. **-ева** Окончател[ьный] корень именъ притяжательныхъ женска-

го рода, когда предмѣтъ женскаго рода присвояютъ имени мужскаго рода, напр.: *Павлива* (Павлова), *попѣва* (попова), *шевѣва* (шевецѣва, шѣвѣва), *кравѣва* (кравецѣва, кравѣва) и проч.

Ѣва (и. с. собств. ж. р.) Евгенія. **Ѣвѣчка**, **Ѣвѣся** (уменьш.-ласк.) Евгеньюшка; Енюшка.

-ѣвка Окон. кор. женскаго рода именъ существительныхъ; показываетъ происхожденіе предмѣта отъ другаго предмѣта или вещи, напр.: 1) вещи: *шалѣвка, долѣвка, вишнѣвка, грушѣвка* и проч.; 2) названіе селъ: *Рудѣвка, Товкачѣвка* и проч.; 3) постовъ: *спасѣвка, петрѣвка, пилипѣвка* и проч. См. **-ка**. (По-русски **-ѣвка** или **-ѣвка**.)

-ѣвна Окончател[ьный] придаточный корень прямой, произведенный отъ лицъ мужскаго пола; означаетъ законную, отеческую дочь извѣстнаго отца (по-русски **-ѣвна**, **-ѣчна**), напр.: *пипѣ* — *попѣвна*; *сѣтникѣ* — *сѣтникѣвна*; *Павло* — *Павлѣвна*. Склоняется, какъ всѣ имена, кончащіяся на **-а**. См. **-а**.

-ѣво Окон. кор. прямой именъ существ[ительныхъ] средняго рода; онъ показываетъ вещество и его употребленіе или способъ, какъ оно приобрѣтено, на примѣръ: *жнѣво, млѣво, тѣпливо, пѣво, кресиво* и проч. См. **-ѣло**.

-ѣвскій, **-ѣвская**, **-ѣвское**; **-ѣвскіи** Окончател[ьный] корень прямой именъ прилагательныхъ, взятыхъ отъ притяжательныхъ, какъ признакъ принадлежности, напр. *пипѣ*, притяжательное: *попѣвѣ*, *попова*, *поповѣ*; *поповы*, притяжательно вторичное произведенное отъ перваго: *попѣвскій*, *попѣвская*, *попѣвское* и множ[ественнаго] числа: *попѣвскіи*. Склоняется, какъ всѣ имена прилагательныя.

-ѣвъ (**-ѣвъ**) Окон. кор. косвенный

именъ существ[ительныхъ] родительнаго падежа множеств[еннаго] числа и винительнаго предмѣтовъ одушевленныхъ, имѣющихъ прямой корень **-ъ, -й, -е, -о** мужескаго рода и нѣкоторыхъ именъ средняго рода, кончащихся на **-е**, напр.: *Павло́ — Павли́въ, пипъ — попѣвъ; рій — роѣвъ; пидмайстерье (-стерій) — пидмайстерьѣвъ; слонце — слонцивъ* и проч.

-ивъ (-овъ) муж[ескаго] рода, **-іва (-ова)** женск[аго] рода, **-иво (-ово)** средн[яго] рода единственнаго числа; **-ивы (-иви, -овы)** множ[ественнаго] числа Окончат[ельный] корень именъ притяжательныхъ производныхъ, падежъ именительный, напримѣръ: будынокъ *пани́въ, Петри́въ*; хата *панова, Петри́ва (-тро́ва)*; хлопья *панове, Петрове (-трово)*; сани *пановы, Петровы*. См. **-инъ, -ина, -ино; -іны**.

-ивъ (-іла, -іло единств[еннаго] числа; **-или** множ[ественное] число) Окончател[ьный] корень глаголовъ изъявительнаго наклоненія, временъ прошедшихъ, всѣхъ трехъ лицъ, единственнаго числа, напр.:

| | | | |
|-------------|-----------|-----|--------|
| я, ты, винъ | пивъ | івъ | сидивъ |
| | она пила | іла | сиділа |
| | воно пило | іло | сиділо |

Множественное для всѣхъ родовъ: **мы, вы, вони** пили, іли, сиділи

-івый, -ивая, -ивее; -ивыи Окончател[ьный] корень именъ прилагательныхъ притяжательныхъ, производныхъ; онъ показываетъ, что предмѣтъ принялъ навыкъ отъ частаго выказыванія своего дѣйствія или свойства, напримѣръ: *мысли́вый, полохли́вый, брехли́вый, сварли́вый, цютли́вый, добротли́вый, милости́вый*; иногда показываетъ избытокъ качества: *болотли́вый, дожчли́вый, сонли́вый, дойдли́вый* и проч. Усѣченный видъ этого корня есть **-ивъ, -ива, -иве; -ивы**.

-Ига (-юга) Окончател[ьный] корень нѣкоторыхъ именъ существительныхъ общаго и женскаго родовъ; показы-

ваетъ предмѣтъ увеличенный, иногда съ презрѣніемъ, напримѣръ: *товпи́га, шкапи́га, дзи́га, чапи́га, кри́га, мига* и проч. См. **-га, -іка, -юга, -южище, -ака**.

Игли́ця (и. с. ж. р.) См. **Глиця**. Большая игла; заостренный небольшой колѣкъ, на который нижутъ для просушки табачные качаны.

Ида́ (произноси *judá*, см. **Ижа**) (и. с. ж. р.) Ёда. «Не йде у чубъ ни идá, ни водá, бо, очевидячки, бидá». Не йдутъ (!) на мысль ни ёда, ни питье, потому что грозитъ явное несчастье. См. **Зы́жа**.

Иде́? (нар.) Гдѣ? См. **Де?**

Идна́къ, идна́че (союзъ) Но..., однако. См. **Една́къ**.

И до́си (нар.) До этой поры; и теперь еще. См. **До́си**.

Идь (выговаривай *judь*) (г. повелительнаго накл. 2-го лица) Начало: *ихати. Поѣзжай; ѣзди! «Идьте!» поѣзжайте, ѣдьте!*

Идьма (причастіе-нарѣчіе) Ёдя, ѣвши, ѣвъ; гризя (!), гризучи (!); терзая, терзаючи. «Ивъ мене идьма». Грызъ меня непрестанно. «Исть мене идьма». Ёсть меня, бранить меня непрестанно. Буквально перевести: ѣвши меня ёсть.

Ижа (читай *jужа*) (и. с. ж. р.) Ёда; кушанье. См. **Стра́ва**. Позывъ ёсть. **Зы́жа (из'іжа)** большой разходъ, издержки съѣстныхъ припасовъ.

Ижа́ка, іжъ (и. с. м. р.) Ежъ (іожъ), звѣрекъ колючій. **Ижакъ** тоже.

Ижа́чій, -ая, -ее (и. пр.) Ежовый. «Винъ іого тримае в' ижа́чихъ рукави́цахъ». Онъ его держитъ въ ежовыхъ рукавицахъ. Онъ держитъ его въ страхъ; не даетъ ему воли.

Ижъ (союзъ) Поелику; понеже. См. **Поне́важъ**.

Ижь, ѳжьте (г. повел. накл. 2-го лица), **ѳжь, ѳжьте**. См. **Исти**.

Из' (з') (предлогъ) Со, съ. Предлогъ отдѣльный. 1) По вопросу з' (из') кимъ, чимъ? показываетъ совмѣстность, употребляется съ творительнымъ падежемъ — *изо мною, з' (из') тобою, з' спѣсомъ, из' шаблюю*.

2) По вопросу вѳдки? (вѳдкиля)? показываетъ мѣсто, откуда было движеніе: *из' хаты, из' гаю*, съ родительнымъ падежемъ. 3) По вопросу из' чого? — *з' золота, з' залѳза, из' глины* — съ родительнымъ падежемъ.

Из- (з-) (предлогъ слитный) Съ глаголами, причастіями, именами показываетъ совершеніе, напр.: *из'ивѳ (з'ивѳ), изтрата, извѳку* (нар.), *з'иденный* и проч.

Избѳдкаться. См. **Збѳдкаться**.

Извѳдати (г. д.) Узнать; изслѳдовать.

Извѳдѳти (г. д.) Судить. «Извѳдѳть тоби бѳгъ!» Богъ тебѳ судья! Отъ глагола *вѳдати* — знать (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѳ 1637).

Извѳкльѳй (звѳкльѳй), -ая, -ее (прич.) Привыкльѳй. Обыкновенный, обычный.

Извѳкнути (звѳкнути) (г. д.) Привыкнуть.

Извѳкнутѳся (звѳкнутѳся) (г. общ.) Ужѳться; подружѳться; приучѳться.

Извѳска (звѳска), извѳстка (ѳзвѳстка) (и. с. ж. р.) Вѳсть. Извѳстіе. Извѳщеніе. «Дѳли извѳстку». Извѳстили, увѳдомили.

Извѳчка (звѳчка) (и. с. ж. р.) Привычка; обычай; повѳрье. См. **Звычай**.

Извѳчный, -ая, -ее (и. пр.) Вѳчный. Предвѳчный. См. **Звѳчный**.

Изгадувати (г. д.) См. **Згадувати**.

Изгасѳти, изгаснути (г. ср.) 1) Изчезать, исчезнуть. Провалѳться сквозь землю. 2) Погаснуть.

Изгинаѳти, изгѳнути (г. ср.) См. **Згинаѳти. Згѳнути**.

Изгѳда. См. **Згѳда**.

Изгой (и. с. м. р.), изгой (мн. ч.) Нѳмецъ, нѳмцы, чудь, финъ. Иноземець (въ «Русской Правдѳ»). См. **Нѳмецъ**.

Изгѳба. См. **Згѳба**.

Изгубѳти. См. **Згубѳти. Загубѳти**.

Издѳ (читай *ѳзда*) (и. с. ж. р.) ѳзда; поѳздка.

Издаватѳся (здаватѳся) (г. общ.)

1) Посылѳться на кого во свидѳтельство. 2) Пригодѳться къ чему-нибудь, на что-либо. 3) Походить на кого или на что.

Издѳецъ (читай *ѳздець*) (и. с. м. р.) ѳздокъ.

Издѳитѳ (г. ср.) ѳздитѳ.

Из-за, из-пѳдъ (з-пѳдъ) (предлогъ сложный). Требуѳть падежа родительнаго, по вопросу вѳдки? — *из'-за хаты; из'-пѳд' пѳчи*; показываетъ скрытое мѣсто.

Из'ѳды (читай *из'ѳды*) См. **З'ѳды**.

Изкѳшлатѳ (г. д.) Запутать. Смѳшать. См. **Кѳшлатѳ**.

Измѳлку (нар.) Съ дѳтства; отъ юности.

Измилиѳся (змилиѳся) (г. общ.) Умилосердѳться. Сжалѳться. См. **Змиловатѳся**.

-ѳзна Окончательн[ѳй] корень нѳкоторыхъ именъ существительныхъ женскаго рода, не имѳющей особеннаго значенія, напр.: *отчѳзна, трутѳзна, сербѳцѳзна, трѳзна, главѳзна, крутѳзна* и проч. Склоняѳтся, какъ **-а**.

Изнаѳтѳ (знаѳтѳ) (г. д.) Находить; найти. Открыть; изобрѳсти. Изслѳдовать.

Изневѳритѳся (зневѳритѳся) (г. общ.) Явить себя невѳрнымъ. Здѳлѳться лживымъ.

Изнѳву, изнѳвъ (зновѳ) (нар.) Опять; еще.

Изорбатѳ (и. с. м. р.) Старинная персидская парча съ разноцвѳтными и золотыми узорами.

Испідъ (зпидъ) (и. с. м. р.) Низъ. Дно. «Положи на зпидъ» (нарѣчіе). Положи на самый низъ; на дно.

Испра́жній, -ая, -ее (и. пр.) Истинный, точный; настоящій; вѣрный. См. **Зпра́жній. Истóтный. Щі́рый.**

Испразднѣніе (и. с. ср. р.) Уничтоженіе.

Испраздніти (зпразднити) (г. д.) Уничтожить. Опорожнить.

Изра́да (и. с. ж. р.) Измѣна. См. **Зра́да** (въ російскихъ лѣтописяхъ).

Изра́дिति (г. ср.) Измѣнить. См. **Зра́дिति.**

Израдіти (г. общ.) Обрадоваться. См. **Радіти. Зрадіти.**

Изра́децъ (и. с. м. р.) Измѣнникъ. Предатель. **Изра́дця** (ж. р.) Предательница, измѣнница. См. **Зра́дця.**

Изра́дливый, -ая, -ее (и. пр.) Коварный; злохитрый. Изменчивый(!).

Изсли́знути (зслизнути) (г. ср.) Изчезнуть. См. **Изгáснути.** «Изслизь (зслизь)» исчезъ; пропалъ.

Из' сына. См. **З' сына.**

Изсяка́ти (г. д.) Высыхать; говоря о дорогѣ и ручьѣ. См. **Ссякати.**

Изсякнуги. См. **Зсякнуги.**

Изтя́ти. См. **Тя́ти. Зтя́ти.**

Изхидци (зхидци) (и. с. мн. ч.) Крильце у дому. См. **Рундúкъ. Кга́нки.**

Изхопíти, изхапáти (г. д.) Схватить. Поймать.

Изхопíтися (зхопíтися) (г. общ.) Схватиться. Встать поспѣшно. Взяться, приняться.

Изь (читай *juzь*) (и. с. м. р.) 1) Язь, рыба. 2) Заколъ для ловли рыбы.

-и́и (-и́и) Окончательный корень именъ прилагательныхъ и причастій всѣхъ родовъ множественнаго числа, падежей именительнаго и звательнаго, а говоря о предмѣтахъ неодушевленныхъ, и винительнаго, напр.: *синіи, гарныи, любіи, писанныи* и проч.

Ии (читай *jiju*) (мѣс. 3-го лица ед. ч. ж. р.) Ее. «И́и (jій)» ей.

-и́й (-и́й) Окончательный корень прямой (вмѣсто російскаго **-ой**) именъ прилагательныхъ и причастій, числа единств[еннаго], мужскаго рода, склоняемый; усѣченный его видъ или спрягаемый — **-ь, -ь,** въ женскомъ родѣ **-ая** (усѣч. **-а, -я**), въ среднемъ **-ее** (усѣч. **-е**). Во множественномъ числѣ для всѣхъ родовъ полный (склоняемый) видъ **-и́и (-и́и)**, усѣченный (спрягаемый) видъ **-и (-ы)**, то есть: *синій* — *синь, синяя* — *синя, синее* — *сине, мн. ч.: синіи* — *сини; певный* — *певенъ, певная* — *певна, певнее* — *певне; певныи* — *певны* и проч.

Въ усѣченномъ (спрягаемомъ) видѣ тѣ изъ именъ прилагательныхъ, которыя имѣютъ предъ **-и́й** букву **к**, какъ-то: *гладкій, гидкій, мягкій, сипкій* и проч. — берутъ вставочное **о** предъ **к**, то есть: *гладокъ, гидокъ, мягокъ, сипокъ* и проч., а имѣющія **-н- (-ный)**, принимаютъ **е**, напр.: *пышный* — *пышенъ, тисный* — *тисенъ* и проч.; въ косвенныхъ падежахъ и во множественномъ числѣ вставочныя **о, е** исключаются, какъ из склоненія видно:

Единственное число

| | | | |
|--------|---|---------------|---------------|
| Им. | синій — синь | синяя — синя | синее — сине |
| Род. | и Вин. для лицъ синіюго, -ого | синіон, синей | синіюго, -ого |
| Дат. | синіюму | синіон | синіюму |
| Вин. | для вещей, какъ именительный, въ женскомъ; синюю — синю | | |
| Зват. | какъ именительный для всѣхъ родовъ | | |
| Твор. | синимъ, -ымъ | синю | синимъ, -ымъ |
| Предл. | о синемъ | о синіон | о синемъ |

Множ[ественное] число

| | |
|--------|--|
| Им. | синіи — сини |
| Род. | синихъ, -ыхъ |
| Дат. | синимъ, -ымъ |
| Вин. | для лицъ, какъ подительный, для вещей, какъ именительный |
| Зват. | какъ именительный |
| Твор. | синими, -ыми |
| Предл. | о синихъ, -ыхъ |

-и́й (-и́й) Окончат[ельный] корень именъ производныхъ существительныхъ, лицъ, означающихъ, что они имѣютъ опредѣленный надзоръ надъ чѣмъ-либо, напр.: *лисовый* — *лѣсовничій* — *лисовикъ; степовый* — *степовничій* — *степовикъ; гуменный* —

гуменничій — *гуменникъ*; *рѣзничій* — *рѣзникъ* и проч.; послѣдніе, кончащіяся на **-икъ**, какъ бы ихъ усѣченныя. Склоняются, какъ выше указано.

-ійскій, -ійская, -ійское; -ійскія Окончательн[ый] корень именъ прилагательныхъ, производныхъ отъ существительныхъ, кончащихся на **-я**, напр.: *италійскій, румилійскій, силістрійскій* и проч.; буква **-я** откидается и представляется **-ійскій** и проч. См. **-скій**.

Йти (г. ср.) Идти. Я *йду*, ты *идеши*; винъ, вона, воно *йде*; мы *йдемо*, вы *йдете*, вони *йдуть*. Я, ты, винъ *йшовъ*; я, ты, вона *йшла*, [воно] *йшло*. Я *йтиму*, мы *йтимемъ*. *Йди, йдите* и проч.

-ійше Окон. кор. нарѣчій качественныхъ, степени превосходной, напр.: *добрий* — *добрій* (*добрійше*), *добрие* — *добрійше* (*наидобрійше*); *синє* — *синій* (*синійше*), *синє* — *синійше* (*наисинійше*) и проч.

-ійшій, -ійшая, -ійшее; -ійшіи Окон. кор. именъ прилагательныхъ степени превосходной. Склоняется, какъ **-ій** (**-ая, -ее; -и**). См. **-ій**.

-йка. См. **-ака**.

Йкы (*йкы*, усѣченно *кы*) (и. с. мн. ч.) Клыки.

Икъ (*ик', к'*) (предлогъ) **Къ**; ко. См. **До** (предлогъ).

-икъ (-ыкъ) Окончательн[ый] корень именъ существительныхъ: 1) Уменьшительныхъ мужескаго рода, прямой, напр.: *бубликъ, чубчикъ, рубликъ, пальчикъ, хлопчикъ*. См. **-чикъ, -чукъ**. 2) Наричательныхъ именъ вида обыкновеннаго, напр.: *пасичникъ, лисовикъ, степовикъ, сотникъ, повковникъ* и проч. 3) Именъ существительныхъ: *тикъ, быкъ, дрикъ* и проч. 4) Нѣкоторыхъ отвлеченныхъ существ[ительныхъ] именъ: *рикъ* (рокъ), *зикъ, крикъ, языкъ* и проч.

Илѣ (мѣстоименіе неопредѣленное общее) Все, что... «Все, иле маешь».

Все, что (сколько ни) имѣешь (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637). «Иле силъ моихъ е». Сколько могу.

Илекротъ (союзъ) Сколько разъ... Сколько ни...

-ило Окон. кор. прямой именъ существ[ительныхъ] средняго рода; показываетъ, что вещь опредѣлена для одного употребленія, напр.: *каділо, кропіло, мотовило, биліло, чорніло, шило* и проч. См. **-ало**. Иногда **-ило** показываетъ вещь больше обыкновеннаго и рода общаго, напр.: *сей, сія, сіе здоровило, будило* (побудчикъ, побудчица) и проч.

-ило Окон. кор. глаголовъ втораго спряженія, времени прошедшаго, числа единственнаго, всѣхъ лицъ средняго рода, напр.: я, ты, воно *сиділо, саділо*. Этотъ корень принимаютъ тѣ глаголы, которые въ неокончательномъ наклоненіи имѣютъ **-ити (-ыты)**.

Иловый (читай *јиловый*), **-ая, -ее** (и. пр.) Еловый.

Иль (читай *јиль*) (и. с. ж. р.) Ель, дерево (*Pinus abies*). См. **Яліна**.

-иль, -ія, -и Окон. кор. нарѣчій; означаетъ мѣсто и предѣлъ движенія; **-и** — усѣченіе, **-иль** — сокращенный, **-ія** — полный, напр.: *відки* — *видкиль, видкиля* (откуда?); *видти, видтіль, видтиля* (оттуда); *видвси, видвсиль, видвсиля* (отвсюду); *оки, окиль, окиля* (вокругъ); *доки, докиль, докиля?* (доколь? докуда?); *доки, докіль, докіля* (до того мѣста); *доки, докіль, докіля* (до этого мѣста, до сей поры); *закі, закіль, закія* (пока, доколѣ). Это также союзъ: между тѣмъ какъ...

-іма Окончат[ельный] корень именъ существительныхъ множественнаго числа, творительнаго падежа нѣсколькихъ словъ, по-славеноцерковному, напр.: *очіма, ушіма*. См. **-ами**.

Имати, иміти (*мати, усѣченіе*) (глаголь дѣйствит[ельный] и помогающій)

Имѣть. Ловить, хватать. Онъ, въ значеніи «имѣть», служить помогающимъ для составленія будущаго неопредѣленнаго, показываетъ рѣшительное намѣреніе испо[л]нить и начинать.

Время настоящее

Единственное число Множественное число

| | | | |
|--------------|--------|-------|--------|
| 1-е лице маю | ймю | маемо | ймиемо |
| 2-е .. маешь | ймиешь | мзете | ймиете |
| 3-е .. мае | ймие | мають | ймюють |

Прошедшее

мавъ, ма́ла, ма́ло; мили, ймили

Будущее

| | | | |
|-----------------|-----------|----------|-----------|
| 1-е лице матиму | ймитиму | матимемъ | ймитимемъ |
| 2-е .. матимешь | ймитимешь | матимете | ймитимете |
| 3-е .. матиме | ймитиме | матимуть | ймитимуть |

Повелительное наклоненіе

| | |
|------------------|---------------------|
| 2-е лице май | майте |
| 3-е .. нехай мае | нехай мають, ймюють |

Возвратная частица **-ся** или **-сь** приставляется въ будущемъ послѣ помогающаго глагола, напр.: *садить-имуся, садить-имете-сь*.

Въ славяноцерковномъ языкѣ будущее также: имати — имáши (Ев. св. ап. Луки, гл. XVIII, ст. 22: «И имѣти имаше сокровище на небеси»).

Въ значеніи ловить *имати* спрягается: я *имаю*, ты *имаешь*, винъ, вона, воно *имáе*; мы *имаемо*, [вы] *имаете*, *имають*; я *имавъ*; я *иматиму* и проч.

-ими (-ыми) Придаточный корень косвенный всѣхъ именъ, мѣстоименій. причастій, падежа творительнаго, множественнаго числа, для всѣхъ родовъ.

Имъ... тимъ... (союзъ) Чѣмъ... тѣмъ... «И имъ наоздобнѣй танцовала, тимъ на горшее, свое злое, на встыдь...» (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637, на стр. 992-й).

-имъ (-ымъ) Придаточный корень косвенный дательнаго падежа множественнаго числа всѣхъ именъ прилагательныхъ, мѣстоименій и причастій всѣхъ родовъ. См. **-ій (-ая, -ее; -и)**.

-имъ (-ымъ) Придаточный косвенный корень творительнаго падежа единств[еннаго] числа, родовъ мужеск[аго] и средн[яго] всѣхъ прилагательныхъ именъ, причастій и мѣстоименій прилагательныхъ; напр.: *моимъ, гарнымъ, написаннымъ* и проч. Мн. ч. **-ими, женск[аго] рода -ею, -ою** и проч.

-йна (-инá) Окончательн[ый] корень, прямой, именъ существительныхъ, родовъ мужеск[аго], общаго и женскаго, единств[еннаго] числа: 1) Предмѣтовъ по представленію меньше обыкновеннаго вида, иногда унизительно, напр.: *кожухъ — кожушина; свѣта — свѣтина*, отъ мужскаго и женскаго рода; *дитя — дитина, чоловікъ — чоловічина*, безъ ударенія на **-йна**. 2) По представленію уничижительно; говоря о предметѣ нескладномъ; иные удерживаютъ мужескій родъ, напр.: *козачина, чумачина, шевчина, парубчина*, другіе женскаго рода: *коровчина, шкапина, стадчина* и проч. 3) Вещи обыкновеннаго вида женскаго рода: *малина, калина, рабина (!), домовина, скотина*; иныя имѣютъ удареніе на **á**, как-то: *винá, довжинá, минá, спинá, стинá*. 4) Части мясъ животныхъ женскаго рода, иныя не принимаютъ ударенія (на **-йна, -инá**), а другіе принимаютъ, напр.: *конина (конятина), яловичина, ягнятина, ведмежатина* и проч. 5) Часть лѣсины или свойства дерева, женскаго рода, принимаютъ удареніе, какъ: *дубина, соснина; липина; березина* (безъ ударенія); *ольшина, лозина* и проч. 6) Имена, означающія установленія, обряды, срочную обязанность, женскаго рода, напр.: *подушевщина, роковищина, некрѣтищина, сербищина, пánщина; сорочищина, девятищина*. Время и область, напр.: *гетманщина, кравчина, гайдамачщина, запорощина* и подобное. 7) Нѣкоторыя собирательныя, напр.: *горбодина, садовина* (собраніе садовыхъ плодовъ);

новина́ (новые плоды), **старовина́** (старая одежда, время) и проч. Склоняется, какъ **-а**. 8) Название нѣкоторыхъ областей, какъ-то: *Туречи́на, Воло́щина, Молда́вщина, Немецщина* и проч. 9) Означаетъ одну вещь, взятую изъ многихъ одного вида, рода женскаго, напр.: *жити́на, проси́на, солóмина, волоси́на, цегли́на*. 10) Времена, съ удареніемъ, женскаго рода, напр.: во времена гетмановъ — *гетманщи́на*, во время шведской войны съ Карломъ XII — *шведщи́на, мижан[щ]и́на, кравщи́на, першая турецщи́на* и проч.

| | Единственнаго числа | Множественное число | |
|--------|---------------------|---------------------|------------|
| Им. | сей чоловичина | сія цегли́на | -іны |
| Род. | сіо́го чоловичины | сіей цегли́ны | -инь |
| Дат. | сіо́му чоловичини | сіей цегли́ни | -ипамъ |
| Вин. | сіо́го чоловичину | сію цегли́ну | -инь, -ины |
| Зват. | о чоловичино! | о цеглино! | -ины |
| Твор. | симъ чоловичиною | сею цеглиною | -инами |
| Предл. | о чоловичини | о сей цегли́ни | -инахъ |

И на́дто (нар.) Очень; и слишкомъ много.

Инді́къ (и. с. м. р.) Индейскій пѣтухъ. «Надѣвсь, напри́ндывсь, мовъ индикъ». Загордился; надулсь, какъ индейскій пѣтухъ.

Индича́ (и. с. ср. р.) Ципленокъ индейской курицы.

Инді́чій, -ая, -ее (и. пр.) Присвоенный индейскимъ курицамъ.

Инді́чка (и. с. ж. р.) Индейка, индейская курица.

Инді́ецъ (и. с. м. р.) Индеецъ.

Инді́й (нар.) В другомъ мѣстѣ. Индѣ.

Инді́йка, инді́янка (и. с. ж. р.) Индейка. **Инді́йскій, индскій, -ая, -ее** (и. пр.) Индейскій.

Индѣ́тненко (и. с. м. р.) Сынъ индутаго.

Индутни́кѣвна (и. с. ж. р.) Дочь индута.

Индѣ́тный (и. с. м. р.) 1) Сборщикъ податей, особаго акциза. 2) Принадлежащій къ индукту.

Индѣ́тство (и. с. ср. р.) Установленіе какого-нибудь акциза.

Индѣ́тъ, правильнѣе индуктъ (и. с. м. р.) Съ латинскаго. Подать, налогъ или акцизъ, тарифъ на какой-либо предмѣтъ. — Таможенный сборъ.

-інище (-инище) Придаточный корень прямой, рода общаго; представляетъ предмѣтъ больше обыкновеннаго, вида нескладнаго, преувеличеннаго, напр.: *козачинище, бабинище, бабиничище, хатинище, хатиничище*.

Інколи, інколь (нар.) Иногда. См. **Колі**.

Іногді́ (нар.) Иногда. Въ иное время (въ пору).

Іносé (іно́се) (межд. и нар.) Это иное дѣло. Я согласенъ, естли такъ, какъ вы сказали. См. **Сі́лькиси**.

-инскій, -ая, -ее; -иі Окончательный корень прямой именъ прилагательныхъ, взятыхъ от (!) притяжательныхъ женскаго рода съ придачею **-скій (-ая, -ее; -иі)**; показываетъ принадлежность, напр.: *Марі́я, Екатери́на, Александра*, притяжательные: *Ма́риинъ, Екатери́нинъ, Александринъ*, производныя отъ этихъ: *мары́нскій, екатери́нинскій, александринскій*. Склоняется, какъ всѣ прилагательныя.

Інстига́торъ, -ка (и. с. м. р.) Доносчикъ; навѣтчикъ. Доноситель (слово приказное, взятое съ латинскаго).

Інтелига́торъ (и. с. м. р.) Переплетчикъ книгъ. Съ латинскаго.

Інше, іншее (нар.) Иное. «Се інше». Это иное. Посл. «Хай хочъ гирше, абы інше». Пусть хоть хуже, лишь бы иное, новое.

Інші́й, -ая, -ее (и. пр.) Иной; другой.

-инь Придаточный корень прямой именъ производныхъ нарицательныхъ лицъ, присвоиваемыхъ чему-либо или

къ народу; во множественномъ принимаютъ **-ане (-яне, -и, -ы)**, въ женскомъ родѣ **-анка (-янка, -ка, -иня, -еня)**. Напр.: *мірянинъ — мірянка — миряне; мищанинъ — мищанка — мищане* и проч., но *жидовинъ — жидивка — жиды; турчинъ — туркена — турки; гречинъ (грекъ) — грекия (гречка) — греки; татаринъ — татарка — татары* и проч. Склоняется, какъ **-ъ**.

-инъ Придаточный корень именъ производныхъ, означающихъ присвоение, женскаго рода **-ина**, средн[яго] **-ино**; множ[ественное] число **-ины**, напр.: *батькинъ (батькивъ), материнъ, дочинъ, жинчинъ, братнинъ; Галинъ, Марусинъ; судбинъ* и проч.

-іня Придаточный корень прямой именъ нарицательныхъ женскаго рода, произведенныхъ отъ мужскаго рода, для показанія званія и достоинства женъ или качества самокъ. Немногія, однако, принимаютъ этотъ корень; вотъ нѣкоторыя: *бигъ — богія, князь — княгіня, драпъ — драпіня, мнихъ — монахиня, господинъ — господиня, гусь — гусія*. Склоняется, какъ **-я**.

Ирвѣти (г. д. и ср.) 1) Рвать, терзать. 2) Рвать, извергать изъ желудка. См. **Врацѣти**.

Ирвѣтѣся (г. общ.) Разрывается; рвется. Посл. «Де тонко, тамъ ирвѣтѣся». Гдѣ несчастье, тамъ неудача. Бѣдному всегда убытокъ.

Ирдѣти (г. ср.) Рдѣть; краснѣть. «Ирдѣе» рдѣеть; краснѣеть.

Иржѣ (и. с. ж. р.) Ржавчина. Желѣзная окись.

Иржѣвецъ (и. с. м. р. уменьш.) 1) Тинистая рѣчка, покрытая ржавчиной; сокращенно: *ржѣвецъ*, отъ ржавчина — *иржа*. См. **Руда. Рѣдка**. 2) Село Иржавецъ, Полтавской губерніи, въ Прилуцкомъ уѣздѣ; въ немъ чудотворная икона богоматери иржавской.

Иржѣвити (г. ср.) Ржавѣть.

Иржѣвый, -ая, -ее (и. пр.) Ржавый.

Ирь, ірье (и. с. м. р.) См. **Вирье**. Душистая, болотная осока трава. аирь. «Журавли летятъ в' ирье». Журавли отлѣтаютъ на югъ, зимовать. «Птахи вернулись з' ирья». Наступила весна, птицы возвратились.

-иръ (-іръ, -ирь) Окончательный корень прямой многихъ именъ мужскаго рода разнаго значенія, напримѣръ: *биръ (боръ), міръ, миръ, мугиръ, кумиръ, псалтиръ, примиръ, папиръ, богатиръ, куширъ, кушниръ, сиръ, клиръ, утіръ* и проч. Склоняется, какъ **-ъ**.

Исѣдъ (и. с. м. р.) Пристань; губа, гавань (въ старыхъ лѣтописяхъ). См. **Сагѣ. Притинъ (притонъ)**.

-исенько (-исечко, -исенечко, -исесенечко, -исесененько) Окончательный корень нарѣчій, умилительно представляющихъ качество дѣйствія и состоянія лицъ или вещей, напр.: *любисенько — любисесенечко; ривнисенько — ривнисенечко; однаковисенько — однаковисенечко* и проч.

Исность (и. с. ж. р.) Истина. Ясность дѣла, речи (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Истикъ (и. с. м. р.) Палочка, которою очищаютъ плугъ отъ прилипшей земли.

Истовный, -ая, -ее (и. пр. и прич.) Бдомый. Неядовитый¹.

Истога (и. с. ж. р.) Правда; истина. Простосердечіе. См. **Горлівость**.

Истогне (нар.) Истинно; справедливо. См. **Щіро**.

Истотный, -ая, -ее (и. пр.) Истинный; справедливый. См. **Щірый**.

¹ Після статті **Исть, іста** в оригіналі вставлено: **Истовный, -ая, -ее** (и. пр.) Бдомый. Вкусный.

Исть, ѱста (и. с. м. и ж. р.) Глав-
ный капиталъ, отданный въ займы.
Столбовая сумма денегъ.

Ѳсты (читай *ѱсти*) (г. д.) Ъсть;
кушать. «Я имъ» я ѳмъ; «ты исѱ» ты
ѳшь; «винъ, вона, воно ѱсть» онъ, она,
оно ѳсть; мн. ч.: «ѱмо» мы ѳдимъ;
«ѱсте» ѳдите; «воны идѱть» онѳ ѳдятъ.
Прош.: «ѱвъ, ѱли» ѳлъ, ѳли. Будущее
время: «ѱстиму» буду ѳсть; «ѱсти-
мемъ» мы будемъ ѳсть и проч. Посл.
«Наварили кѱши, да никому ѱсти».
Затѳяли дѳло, а некому кончить.
«Бѱса зѳивъ». Ничего не получилъ.
«Бѱса зѳисѱ». Не получишь ничего.
«Ѳли мене ѱдѳма... а и самъ, якъ вѱ-
дѳма». Жалуется на другихъ, а самъ
злой обидчикъ. «Ѳли ии симъ зовѳиць
да симъ золѳонокъ, ну лѳдѳе-лѳдѳе
одѳѱлась». Злая, какъ подколотная
змѳя. «Не ѱла душа чоснокѱ (!), то ѱ
не вонѱтиме». Какъ я не виноватъ, то
не буду отвѳчать. **Отѳѱстисъ** откор-
миться. **Зѱѱсти** загризть (!); запропас-
тить; взятое на время не отдать. «Зѳм-
лю ѱсти». Божиться, клясться. «Зѳм-
лѱ тобѱ зѳѱмъ». Побожусь. **Ѳстки,**
ѱсточки, ѱстоньки (въ умиленномъ
видѳ) Ъсть, кушать; такъ выражаются
кормилицы съ дѳтьми.

-истый, -ая, -ее; -ѱи Придаточный
корень именъ прилагательныхъ, про-
изводныхъ; онъ показываетъ избы-
токъ вещества и качества, напримѳръ:
*медистый, лисистый, болотистый, кри-
жистый, рисистый, цѳѳтистый (!)* и проч.

Истый. См. **Истотный.**

-ѱти Окончательный корень глаго-
ловъ, наклоненія неокончательнаго.
напр.: *танчитѱ, сидѱти, косѱти, нидѱ-
ти* и проч. Они всѳ втораго спряже-
нія, потому что изъѳв. накл. един[ст-
веннаго] числа имѳютъ во 2-мъ лицѳ
корень **-ишь** и во мн. ч. въ 3-мъ лицѳ
-ять (-ать). Подобные глаголы спря-
гаются:

Время настоящее

| Единственное число | Множественное число |
|-----------------------------|---------------------|
| 1-е лице -жу, -чу, -шу, -щу | -ѱмо |
| 2-е .. -ишь | -ѱте |
| 3-е .. -ѱть | -ѱть |

Прошедшее

Всѳхъ лицъ: я, ты, винъ -ѱвъ, ж. -ѱла, ср. -ѱло;
мы, вы, вони -ѱли

Будущее простое

Иные, какъ настоящее, а глаголъ *сидѱти*: сѱду,
сѱдѳшь, сѱде; -мо, -те и проч., какъ 1-го спряженія.

Будущее сложное

буду сидѱти, сидѱтѱму и проч.

Ить (союзъ) Употребляется въ про-
сторѳчѱи: «Ить чомъ мини не пока-
зати» Ну для чего бы мнѳ не пока-
зати.

-ѱха Придаточный корень именъ
существ[ительныхъ], производныхъ,
женскаго пола; означаетъ женъ и са-
мокъ, уничижительно, вопреки **-ѳва**
(**-ѳва**), что было бы уважительнѳе,
какъ-то:

швецъ, жена его *шеѳцева*, уничижительно
шеѳчѱха,

кравецъ, жена его *кравцева*, уничи-
жительно *кравчѱха*,

коваль, жена его *ковалеѳа*, уничижель-
но *ковалѱха*,

судья, жена его *судѳина*, уничижительно
судѱха.

Въ множественномъ числѳ **-ѱхи**, въ
дат. и предл. единственнаго числа х
перемѳняетъ с, то есть: *кравчѱси, су-
дѳѱси, ковалѱси* и проч.

Ѳхати (г. ср.) Ъхать. Глаголъ не-
правильный (читай *ѱхати*). Время на-
стоящее: я *ѱду (ѱду)*; ты *ѱдѳшь*,
винъ *ѱде* (вона, воно); мы *ѱдемо*; вы
ѱдете; вони *ѱдутъ*. Прош. я *ѱхавъ*, я
ѱхала, -ло; мы, вы, вони *ѱхали*. Бу-
дущ. *буду ѱхати, ѱхатѱму*. Повел.

накл. *ідь, ідьте, хай іде, ідуть* и проч. Посл. (говорятъ о гостѣ) «Першій день — золото, на другій — срібло, а на третій день — мідь, хочь икъ бісу ідь».

-ихъ Окончательный косвенныхъ (!) корень всѣхъ именъ прилагательныхъ, причастій и мѣстоименій прилагательныхъ, множественнаго числа, падежей родительнаго, предложн[аго] и винительнаго для лицъ всѣхъ трехъ родовъ.

-иця (-ыця) Окончательный корень прямой именъ существительныхъ, родовъ общаго и женскаго, разныхъ предмѣтов, напримѣръ:

1) Имена нарицательныя женскаго рода званій, чиновъ, занятій, ремесель, самокъ животныхъ и подобнаго тому: *царіця, черніця, повкóвниця, ж[н]іця, майстеріця, птиця, дрохвіця, перепеліця, орліця, львіця, вовчіця, яловиця* и проч.

2) Имена мѣсть, гдѣ производится извѣстная работа, или хранилища вещей, напр.: *оружейниця, вінниця, ризниця* (хранилище ризъ), *ризніця* (скотобойня), *олійниця* (маслобойня), *пивниця, станіця, гостінниця* и проч.

3) Имена укорительныя, прозвища общаго рода, какъ-то: *ледащіця, паскúдниця, пьяніця* и *пьяніця* (!), *баловніця* и проч.

4) Имена нѣкоторыхъ вещей и сосудовъ, какъ бы представляемыхъ меньше обыкновеннаго вида, напримѣръ: *скрипіця, цивніця, кадільниця, курільниця, скляніця, писóчниця, ручніця, трутніця, пороховніця, корінниця, рукавіця* и проч.

5) Нѣкоторые предмѣты объема обыкновеннаго, женскаго рода, напримѣръ: *шибениця, стúпиця, сніця, спіця, мілиця, капліця, патеріця, паляніця, игліця, страніця* и проч.

6) Нѣкоторыя имена, по представ-

ленію меньше обыкновеннаго или ласкательно, напр.: *вербіця, водіця, коріця, травіця, мистниця* и проч.

7) Имена собирательныя, означающія работы многими людьми и время работъ, напр.: *кóнниця, вільниця, косовіця, гребовіця, возовіця, роіовіця, сумьятиця* и проч.

8) Метеоровъ: *ожелéдиця, бліскавиця, зарніця, метéлиця, разпутиця, вьяліця* и проч.

9) Дни и праздники: *пьятниця, седміця, чотиредесятниця, пьятидесятниця* и проч.

10) Имена нѣкоторыхъ растѣній и животныхъ, напр.: *пшеніця, метліця, чемеріця, бѣквиця, полуніця, суніця; лисіця, ласіця, синіця, веретéниця; металлъ: криця* и проч.

11) Отвлеченныя понятія, имена существительныя, составленныя изъ сложныхъ нарѣчій, напр.: *нисенитéниця* (бездѣлка), *никчémниця* (негодная вещь), *низчímниця* (кушанье безъ приправы).

12) Имена городовъ и селеній, напр.: *Лóхвиця, Сóсниця, Ричіця, Ушиця, Ива́ниця, Ры́бниця, Га́лиця* и проч.

Всѣ склоняются, какъ прямой корень **-я**. См. **-ниця, -ця**.

-ичь (-ычь) Придаточный корень прямой именъ производныхъ существительныхъ: 1) Мужскаго рода, которыя означаютъ породу, происхождение, напр.: *панічь, попóвичь, гетманóвичь, полковникóвичь, сотникóвичь*. См. **-енко, -енченко**. 2) Потому жъ имена фамильныя, отечественныя, напр.: *Львóвичь, Никитичь, Кóсычь, Ракóвичь, Бабичь* и проч. 3) Нѣкоторые предмѣты мужскаго рода, напр.: *бичь, сичь* и проч. 4) Нѣкоторыя вещи женскаго рода, напр.: *гичь, пичь, ничь* и проч. 5) Собирательныя женскаго рода, напр.: *ка́личь* (собрание калекъ [!]), *га́личь* (сборище галоковъ), *кличь* и проч. Склоняются:

| Единствен[наго] числа | | | Множеств[еннаго] числа | | |
|-----------------------|------------------|-----------------|------------------------|-----------------|-----------------|
| | Мужеск[аго] рода | Женск[аго] рода | Мужеск[аго] рода | Женск[аго] рода | Женск[аго] рода |
| Им. | -ь | -ь | -и | -и | |
| Род. | -а | -и | -ивъ | -ей | |
| Дат. | -у, -еви | -и | -амъ | -амъ | |
| Вин. | -а | -ь | -ивъ | -и | |
| Зват. | -чу! | -ы! | -и! | -и! | |
| Твор. | -емъ | -ью | -ами | -ами | |
| Предл. | -и, -у | -и | -ахъ | -ахъ | |

Въ отечественныхъ именахъ **-ичь** означаетъ «сынъ почтеннаго отца».

-ишь (-иши) Окончательный корень глаголовъ 2-го спряженія, изъявительнаго наклоненія, времени настоящаго, числа единственнаго, 2-го лица, напр.: *сидити — сидишь; стояти — стоишь* и проч.; **-ишь** есть сокращеніе славяноцерковнаго **-иши**. Всѣ глаголы, принимающіе это окончаніе, въ 3-мъ лицѣ единственнаго числа принимаютъ окончаніе **-ить: сидить, стоять**, а во множественномъ числѣ 3-го же лица **-ать** или **-ять**, т. е.: *сидятъ, стоятъ*. Спрягается:

| | | Изъявительное наклоненіе | | | |
|----------|--------|--------------------------|---------------------|--------|--|
| | | Настоящее время | | | |
| | | Единственное число | Множественное число | | |
| 1-е лице | сидю | стою | сидимó | стоимó | |
| 2-е .. | сидишь | стоишь | сидите | стоите | |
| 3-е .. | сидитъ | стоитъ | сидятъ | стоятъ | |

Прошедшія времена, муж[ескаго] рода: я, ты, винъ *сивъ, сидивъ; ставъ, стоявъ*, женск[аго] рода: я, ты, вона *сила, сидила; стала, стояла*; средняго рода: я, ты, воно *сіло, сидило; стáло, стояло*. Множественное число: для всѣхъ родовъ мы, вы, воны *сили, сидили; стáли, стояли*. См. **-ешь**.

-ище Придаточный корень прямой именъ увеличенныхъ по представленію, напр.: *козачище, чумачище, гадамачище* и проч. всѣхъ родовъ единственнаго числа, во множественномъ имѣетъ окончаніе **-ищи**; склоняется:

| Единствен[наго] числа | | Множественнаго числа | |
|-----------------------|-------------------------|----------------------|-------------|
| Им. | Зват и Вин для вещей -е | -и | |
| Род. | и Вин для лицъ -а | м и ср | -ивъ, ж. -ь |
| Дат. | -у, -еви | -амъ | |
| Твор. | -щемъ | -ами | |
| Предл. | о -щи | о -щахъ | |

Такъ склоняются: сей *гевалище, гаище*; сія *хатище*; сіе *дितिще, мурмилище* и проч. См. **-инище**.

-ище Придаточный корень, изображающій пустое пространство, и есть средняго рода, хотя начало его было (!) другаго рода, напр.: *двиръ — сіе дворище* (мѣсто, гдѣ прежде былъ дворъ), *ставъ — сіе ставище* (мѣсто, гдѣ прежде былъ ставъ — прудъ), *сіе пепелище, пожарище, сіе житнище* (нива, съ которой сжато жито — рожь) и проч.

-ие Окончательный корень именъ прилагательныхъ и нарѣчій степени сравнительной (**-ійше, -ійшь**), не имѣетъ ни родовъ, ни чиселъ, напр.: *добрый*, а той *добріе (добрийшь, добрийше)*; вона *добра*, а ся *добріе (добрийшь, добрийше)*; воно *добрее*, а се *добріе (добрийшь, добрийше)*. Множ[ественное] число: вони *добрыи*, а си *добріе (добрийшь, добрийше)* и проч.

-ие Окончательный корень прямой именъ существительныхъ отвлеченныхъ средняго рода; показываетъ существа, постигаемая умомъ, произведенные отъ качества, дѣйствія, страданія и состоянія, напр.: *щастіе, благочестіе, благословеніе, спасеніе, поклоненіе* и проч. и проч.

-иеи (-ыеи, -иею, -ией) Окончательн[ый] корень мѣстоимѣній прилагательныхъ женскаго рода, числа единствен[наго], напр.:

Им. моя твоя сія

Род. мои твои сіи

Дат. тоже

Вин. мою твою сію

Твор. моею твоею сіею

Предл. о мои о твои о сіи.

Ю (межд. вопросительное) Неужто? Полно, такъ ли? (иронически). «Ю не ю, а роби, що кажить(!)». Спорь, не спорь, а дѣлай, что велятъ. Безъ отговорокъ. «Ю не ю». Сколько

не отри́кивайся(!), а должно, приняться за дѣло.

Юго́, юму́ (мѣс. личное ед. ч. 3-го лица, род., вин. и дат. падежей) Его; ему. «У юго́» у него. Посл. «Ты юму́ образы́, а винь тоби лубья́». Ты чорта ксти, а онъ въ воду лезет(!) Не слушаешь да спорить.

Юкати, юкну́ти (г. ср.) Икать; икнуть. «Серденько юкнуло». Сердце отъ радости (отъ страху) забилось.

Юло́женный, заюло́женный, -ая, -ее (прич.) Запачканый, замазанный жиромъ. См. **Засма́льцованный**.

Юло́зити (г. д.) Мазать тукомъ.

Юло́зится, заюлозится (г. возвр.) Пачкаться жиромъ; масломъ.

Юлопъ (и. с. м. р.) Звательный падежъ: «юлопе!» Дуракъ, глупецъ. См. **Дурень. Оглухъ**. «Нема того юлопа, якій бѣ не ляка́вся пошитися в' дурни». Нѣтъ дурака на свѣтъ, который бы не боялся быть одураченнымъ.

Юнъ и юнъ! и юнъ же юнъ! (междомѣтїе) Смотри, пожалуй! И ты такъ думаешь? Некстати тебѣ! Какой выскочка!

Юсипъ (и. с. собств. м. р.) Осип; Иосифъ. **Юсипі́ха** жена Осипа. **Юсипенко** сынъ Иосифа. **Юсипивна** дочь Иосифа.

-ю (-ью) Окончат[ельный] корень нѣкоторыхъ глаголовъ изъяснительнаго

наклоненія, времени настоящаго, числа единственнаго, перваго лица и перваго спряженія, напр.: *бити — бію (бью), лити — лію (лью), піти — пію (пью)*. См. **-ешь**.

-ю (-ью) Окончательный корень косвенный нѣкоторыхъ именъ мужск[аго], женск[аго] и общаго родовъ. кончащихся въ именительномъ падежѣ един[ственнаго] числа **-ія (-ья)**, винительнаго падежа, напр.: *судья — судію (судью), Марья — Марію (Марью)* и проч.

-ія (-ья) Окончательный корень именъ женскаго рода, напримѣръ: *Марія, манія, минія, калия, олія*; названіе странъ: *Россія, Малороссія, Жмудія, Нимеція*; кончащіеся у нѣмцовъ на Land также принимаютъ этотъ корень: *Вихландія, Курландія* и проч. Слова, вошедшія изъ латинскаго языка, напримѣръ: *рація (орація), оказія, опасія (пасія)* и проч. Также изъ европейскихъ языковъ шуточно выраженныхъ: *катавласія (чубація), фонаберія* и подобныя. Склоняется, какъ прямой корень, кончащійся на **-я**, женскаго рода.

-ія Окончательный корень прямой именъ нарицательныхъ мужскаго рода, напримѣръ: *судія (судья), витія* и проч.

К

К — буква согласная, одна изъ гортанныхъ, имѣетъ то свойство, что согласна съ правилами книжнаго славноцерковнаго языка измѣняется въ производныхъ словахъ и падежахъ въ **ц** и **ч** и, наоборот, возстановливается, напр.: *козакъ — о козаци* (предложный падежъ) — *о козаче!* (звательный падежъ) — *козачокъ — козаченько* (уменьш.) — *козацкій* — *козацкій* — *козаковати* и проч.; *собака, калика — собаци, калици* (дательный

падежъ) — *о собаци, о калици* (предл. пад.) — *собачій, каличь, калицкій* и проч.

Въ старинныхъ универсалахъ калиграфы украинскіе написали эту букву

такъ:  и  и называли *како*.

К' (предлогъ) Показываетъ стремленіе или движеніе къ мѣсту и къ предмѣту; требуетъ падежа дательна-

го. Къ, ко. См. **До**. Въ старинныхъ бумагахъ — **ку**: «Ку вспартю господарства». Для поддержанья доходовъ хозяйскихъ.

-ка Окончательный корень прямой многихъ именъ женскаго рода и нѣкоторыхъ общаго рода единственнаго числа.

1) Именъ производныхъ отъ мужскаго пола и нарицательныхъ чисто женскаго рода: *козачка, шинкарка, онука, жинка, дівка* и проч.

2) Животныхъ женскаго рода, напр.: *білка, курка, сороба, пьявка, гадюка* и проч.

3) Бранныя, уничижительныя прозвища общаго рода, напр.: *пійка, падлюка, драпіка, недоріка, калика* и проч.

4) По представленію нѣкоторые предмѣты больше обыкновеннаго вида, напр.: *кіяка, ломака, зяблюка, гильяка* и проч.

5) Нѣкоторыхъ предмѣтовъ отвлеченныхъ: *знѣка* (зной), *мўка, лайка* (брань), *свѣрка, бійка* (драка), *розлўка* и проч.

6) Вещей и предмѣтовъ обыкновенныхъ, какъ: *рука, мукá, кўка, рика, хляка, лукá* (лугъ), *строка* и проч.

7) Имена женъ разныхъ народовъ: *німка, шведка, цыганка, англѣнка, московка, украинка, жидівка* и проч.

8) Имена городовъ, мѣстечекъ, сель: *Прилука, Журавка, Рудовка, Голубивка, Яблонивка* и проч.

9) Названіе нѣкоторыхъ деревъ(!), ягодъ, напр.: *осіка, брусника, полуника* и проч.

10) Названіе наливокъ на ягоды и плоды, по ихъ званію, напр.: *вишневка, сливянка, калинка, дулинка* и проч.

11) Уменьшительныя имена женскаго рода, напр.: *хатка, березка, шпонька, коривка* и проч.

Всѣ склоняются слѣдующимъ образомъ:

| Единственное число | | Множественное число |
|--------------------|----------------------------------|---------------------|
| Им | -ка | -ки |
| Род. | -ки | -кѣ, -окѣ |
| Дат. | -ки | -камъ |
| Вин. | -ку | кѣ, для вещей -кѣ |
| Зват. | для лицъ -ко!, для вещей -ка! | -ки! |
| Твор. | -ою | -ами |
| Предл. | -ци | -ачѣ |

См. **-а, -га, -ха** и проч.

Кá (г. д., изъявительнаго наклоненія, настоящаго времени, единственнаго числа, 3-го лица) Начало: казати, вмѣсто «кáже». «Винъ ка ячень, жінка ка гречка. Не мовъ мини ни словечка, нехай буде гречка!» Онъ говорить ячень, а жена говорить гречка. Не сказывай ни слова, не спорь, пусть будетъ гречиха. «Що кáте (мн. ч., 2-е лице)?» Что вы говорите? Что изволите сказать? Это устьченый идиотизмъ (метаплазмъ). Грицько Основьяненко написалъ: «ты каэшь; винъ, вона кáз; мы каэмо». Въ Полтавской губерніи такъ не говорятъ.

Кабáка (и. с. ж. р.) Нюхательный табакъ. См. **Тютюнь**. «Дати кабаки» Проучить, прошколить. «Зомьяти на кабаку». Уничтожить, разругать, уничтожить кого. См. **Прочухань**.

Кабійця (и. с. ж. р.) Очажокъ въ кошу или въ калмыцкой кибиткѣ, въ шалашѣ. См. **Кошь**.

Каблўчка (и. с. ж. р.) 1) Кольцо, перстень. 2) Кольцо, свитое изъ прутьевъ, изъ лозинъ для крестьянскихъ воротъ.

Кáверза (и. с. ж. р.) Козня; коварство. См. **Кїзня. Прохїрство**.

Кáверзити (г. д.) Строить, изобрѣтать козни. См. **Прохїрити. Кáверзитися** (г. общій, безличный) Приключиться, случиться.

Кавіка (и. с. ж. р.) Запятая. См. **Карлўчка. Гаплікъ**.

Кавўнь (и. с. м. р.) Арбузь. По-татарски, кавказскаго нарѣчія тоже (*Cucurbita citrullus*).

Кавчати (г. д.) Квакать; кракать; кричать, какъ галки. См. **Грувати**.

Кавьярь (и. с. м. р.) Паюсная икра изъ красной рыбы. По-татарски и французски тоже.

Кагаль (и. с. собир. м. р.) Общественная дума у жидовъ. Въ переносномъ смыслѣ: шумное сборище. Крикъ.

Кагальный (и. с. м. р.) 1) Выборный отъ жидовскаго общества. 2) Присвоенный кагалу.

Каганецъ (и. с. м. р.) 1) Свѣтильникъ; лампада. Плѣшка. Ночникъ. 2) Уменьшительное отъ *каганъ* — царь козарскій.

Кадикъ (и. с. м. р.) Шѣя (!), горло, зобъ. См. **Воле**.

Кадило (и. с. ср. р.) 1) Куренье. *Оиміамъ*. 2) Душистая трава трилиственная дубровка (*Chamaerilyos herba s. Teucrium Chamaerityus. L. Cl. XIV ord. Gumporegm*). По-польски: кадзило (см. Библию Якова Вуйка, напеч. въ Краковѣ 1599 года).

Кадильница (и. с. ж. р.) Курильница. По-славеноцерковному тоже и по-польски тоже кадильнице.

Кадити (г. д.) Курить благовоніемъ.

Кадный, -ая, -ее (и. пр.) Дымный; закоптѣлый.

Кадоба, кадовбъ, кадовба (и. с. м. и ж. р.) Дщанъ (чанъ).

Кадукъ (и. с. м. р.) Параличъ. Дряхлость. Немошь вообще. «Щобъ іогъ кадукъ побівъ!» Возьми его нелѣгкая! По-французски: *caduc* — дряхлый.

Кадъ (и. с. ж. р.) Дщанъ.

Кажановый, -ая, -ее (и. пр.) Присвоенный кажану; нетопирный (!).

Кажанъ (кожанъ) (и. с. м. р.) Летучая мышь. Нетопырь.

Казаніна (и. с. ж. р.), **казаніще** (ср. р.) 1) Большой котель. Котлище. 2) Котловина, впадина на поверхности земли.

Казанникъ (и. с. м. р.) Сарай, въ ко-

торомъ вдѣланъ котель для нагрѣванія воды, когда бѣлятъ полотно.

Казанный, -ая, -ее (и. пр.) Котловый.

Казанъ (и. с. м. р.) 1) Котель. 2) Литавръ. См. **Накры**. «Дѣвбишь бѣе въ казанъ». Литавръчикъ бѣетъ въ литавры. **Казанокъ** (уменьш.) Котелокъ, котликъ.

Казанный, -ая, -ее (прич.) Сказанный, говоренный.

Казанъ, казанье (казанье) (и. с. ж. и ср. р.) 1) Проповѣдь; поучительное слово; поученье. 2) Выговоръ. См. **Наука**. «З' казаньемъ (из' казанью) разносился». Разпространился съ проповѣдью; въ проповѣди. Разговорился въ поученіи.

Казати (г. д.) 1) Говорить; сказывать. «Кажу» говорю, сказываю; «кажешь» говоришь, сказываешь; «каже, ка» (усѣченно) говорить, сказываетъ; «кажемо» говоримъ, сказываемъ; «кажете, кате» (усѣченно) говорите, сказываете; «кажутъ» говорятъ, сказываютъ. «Казавъ» говорилъ, сказывалъ; «казала, -ло» говорила, -ло, сказала, -ло; «казали» говорили, сказывали. «Казатиму» буду говорить, скажу; «казатимемъ» будемъ говорить, скажемъ; «казатимешь, казатимете» скажешь, скажете; «казатиме, казатимуть», скажетъ, скажутъ. «Кажі» говори, сказывай и проч. «Не скажу, пане!» Не знаю, не могу доложить. «Якъ той каже, казавъ!» Какъ пословица говорить; какъ написано въ книгѣ. «Що кате?» Что изволите говорить? «Винъ ій ка... а вона іому ка...» Онъ ей сказалъ... а она ему отвѣчала... 2) **Казати** велѣть, приказывать. «Казано» велѣно, приказано. Посл. «Скачі, враже, якъ панъ каже!» Хоть не любо, а дѣлай, что велѣть. «Не вамъ кажучи». Не при васъ говоря; изъ уваженія къ особѣ вашей, прошу простить, естли выговорю.

Казіти (г. д.) Портить. Бѣсить. «Казію, казішь» и проч. порчу, бѣшу; портишь, бѣсишь и проч. См. **Скажѣный**. Отъ этого русское *искаженіе, исказить*.

Казітися (г. общ.) 1) Шалѣть; рѣзвиться. См. **Пустовати**. 2) Дурѣть. Бѣситься. «Зказився» взбѣсился.

Казка (и. с. ж. р.) Сказка; небылица. «Казки» (мн. ч.) сказки, притчи. **Казочка, казонька** (уменьш.) Сказочка. См. **Пріказка. Побрехѣнька**.

Казна (идіотизмъ и метаплазмъ) «Катъ знае или знаетъ». Палачъ то знаетъ, чтобъ не сказать: бѣсъ знаетъ! — «Се катъ зна, се казна-що!» Это ни на что не похоже! «Се казначій!» Это невѣдомо чей. «Казна-що каже!» Бѣсъ его знаетъ, что онъ городить, бредить.

Казнодій (и. с. м. р.) Проповѣдникъ; составлено изъ *казнь* (устѣч. казанье) — поученье, *діяти* — творить.

Казнодійство (и. с. ср. р.) Проповѣдничество.

Кайданный, -ая, -ее (и. пр.) Невольникъ, закованный въ цѣпяхъ. Каторжный. См. **Вязень**.

Кайдань, -ны (и. с. м. р.) Узы. Кандалы; путы, вериги. Желѣзы. См. **Зализо. Ланцюгъ**. «А воля да одвага або медь пье, або й кайданы тре». А воля или мѣдь пьетъ, или цѣпи треть.

Калабалікъ (и. с. м. р.) Сумотоха; сумбуръ. См. **Замьятня. Смута**.

Калавурня (и. с. ж. р.) Караульня (идіотизмъ). См. **Царина. Сторожовня**.

Калавуръ (и. с. м. р.) Стража; карауль. Слово изъ татарскаго *караулъ*, испорченное (идіотизмъ). См. **Варта**.

Калакалұша (и. с. ж. р.) Слово задезенское (бѣлорусское): дерево и ягоды черемухи¹.

Каламайка (и. с. ж. р.) Коломенокъ; шерстяная, полосатая, разноцвѣтная

ткань, очень яркихъ цвѣтовъ подѣтънь.

Каламайчастый, коломайковый, -ая, -ее (и. пр.) Коломенковый.

Каламарный, -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащій чернильницѣ.

Каламаръ (и. с. м. р.) Чернильница для письма.

Каланча (и. с. ж. р.) По-татарски — башня. См. **Вижа. Башта**.

Калачикъ, калачики (и. с. м. р.) Трава просвирникъ (*Malva*). См. **Рожа**.

Калганівка (и. с. ж. р.) Водка, настоящая на калганъ (*Marantha galan-ga*). Ей приписывали силу, возбуждающую сладострастіе.

Калика (и. с. общ. р.) Лишенный какого-нибудь члена на войнѣ или отъ болѣзни. Дательный и предложный падежи: «калицы». Кажется, что это слово произведено отъ стариннаго слова *калакъ* — ударъ (см. словарь на концѣ книги «Уставы», под литерою К, Москва, 1808. Издан. Львомъ Максимовичемъ).

Калитá (и. с. ж. р.), **калітка** (уменьш.) 1) Мѣшокъ, кошелекъ для денегъ. 2) Прозваніе великаго князя московскаго Іоанна Даниловича. Посл. «Не продерешъ очей, дакъ розберешъ калітку». Не досмотришь, то заплатишься кошелькомъ. «За сиротою бигъ з' калитою». Голый охъ, а за голымъ богъ.

Калічити (г. д.) Уродовать. **Зкалічити** изуродовать. **Зкаліченный, окаліченный, -ая, -ее** (прич.) Изуродованный; лишенный какого-нибудь члена.

Калічитися (г. возвр.), **зкалічитися, окалічитися** Изуродоваться, потерять какой-нибудь членъ.

Калічство (и. с. ср. р.) Изуродованіе. Лишеніе какого-нибудь члена.

Кáличь (и. с. собир. ж. р.) Сборище изуродованныхъ бѣдняковъ или животныхъ.

¹ Стаття написана на окремій картці.

Калійниця (и. с. ж. р.) Женщина, занимающаяся крашеніемъ пряжи и ткани индигомъ. См. **Синілыниця**.

Калійный, -ая, -ее (и. пр.) Синій, окрашенный индигомъ.

Калія (и. с. ж. р.) Синяя кубовая краска. Индиго. См. **Сінька**.

Каловріанинъ, -ка (и. с. м. р.) Калабриецъ, -ка.

Каловрійскій, -ая, -ее (и. пр.) Калабрійскій.

Каловрія (и. с. собств. ж. р.) Калабрія, область въ Неаполитанскомъ королевствѣ.

Калуэръ (калогёръ) (и. с. м. р.) Монахъ. Черноризецъ. См. **Мнихъ. Законникъ**. Слово греческое — добрый старикъ.

Кально (нар.) Грязно; тинисто. См. **Багно**.

Кальный (кальный), -ая, -ее (и. пр.) Грязный; нечистый. Тинистый.

Калюжа (и. с. ж. р.) Лужа. См. **Багнюка**.

Калюжитися (г. возвр.) Пачкаться въ лужѣ.

Каляндра (и. с. ж. р.) Кишнець, растѣніе. Коріандръ (*Coriandrum sativum*).

Каляндровый, -ая, -ее (и. пр.) Кишнецовый.

Каляти, окаляти (г. д.) Сквернить. Марать; испражняться. Пачкать. **Окалянный** (прич.) Оскверненный.

Каменіца (и. с. ж. р.) Каменное или кирпичное сданіе. Каменная кладовая. См. **Будынокъ**.

Каменовати, укаменовати (г. д.) Побивать камнями. **Укаменованный, -ая, -ее** (прич.) Побитый камнями (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Кáмень (и. с. м. р.) Въ обыкновенномъ разговорѣ: мѣльничный жерновъ — «млиновій кáмень». Посл. «На дóбрый кáмень, що зкинй — измѣле». Здоровому желудку все здоро-

во. «Пид' лежачой кáмень и вода не пробьѣ». Ведущему постоянную жизнь всегда лучше того, кто часто переселяется; онъ скорѣе разживается. «Каплина воды все капъ да капъ, да й кáмень пробьѣ». Терпѣнье все одолеваетъ: капля воды, капая съ высоты, камень пробиваетъ. «Кáмень со́ли». Количество соли въсомъ около пуда. «Камінья» (мн. ч.) камни. **Каменецъ** (уменьш.) Камушекъ; драгоценный камень. **Каменюка** большой камень.

Камлікъ (комлікъ) (и. с. м. р.) Калмыкъ.

Камліцкій (комлицкій), -ая, -ее (и. пр.) Калмыцкій.

Камлічка (комлічка) (и. с. ж. р.) Калмычка.

Канарка (и. с. ж. р.) Канарейка, птичка.

Канархати (г. д.) Пѣть на крилось церковныя пѣсни, псалмы. См. **Співати**.

Канархість (и. с. м. р.) Крилошанинъ; пѣвчій въ монастырѣ. Изъ греческаго.

Кантáръ (и. с. м. р.) Безмень особаго вида, греческій или турецкій. Слово татарское.

Кану́нь (и. с. м. р.) Вечеръ передъ праздникомъ. Отъ *канонъ*, которой читають на вечерни въ честь праздника. Особенно вечеръ предъ храмовымъ праздникомъ приход[с]кой церкви, когда ситили и варили медъ для угошенія приходившихъ на храмъ. См. **Кутья**.

Кану́перъ (и. с. м. р.) Извѣстная душистая трава калуферъ (*Tapacetum balsamica*).

Канчу́къ (и. с. м. р.) Плѣть. «Дати канчука́». Ударить плѣтью. Слово татарское. См. **Пуга. Малахай. Барбара**.

Канючити (г. д.) Докучать просьбою. **Выканючити** выпросить, вымолить. См. **Мантачити. Прохати**.

Капеліна (и. с. ж. р.) См. **Каплина**.
Капелюхъ (и. с. м. р.) Шляпа. См. **Бриль**.

Капканъ (и. с. м. р.) Железная (!) западня для ловли волковъ и лисицъ.

Капланъ (и. с. м. р.) Полковой или придворный священникъ. Первосвященникъ (см. Библию Якова Вуйка, напеч. въ Краковѣ 1599 года). См. **Опаты**. **Панотець**.

Каплаухій, -ая, -ее (и. пр.) Имѣющій большія висящія уши.

Каплаухъ (и. с. м. р.) Шапка съ ушами. См. **Кучма**. **Малгерка**.

Каплина, капеліна (и. с. ж. р.) Капля. **Капеліночка** капелька. «Каплинкой мѣду бильшь принадишь мухъ, нижъ баріломъ ѳцета». Кротость больше привлечетъ, нежели строгость и наказанія.

Каплиця (и. с. ж. р.) Часовня. Гробница. Мавзолей. Съ латинскаго языка. См. **Алкірикъ**.

Каплунити (г. д.) Дѣлать каплуновъ, петуховъ (!) скопцами. См. **Холостити**.

Каплунъ (и. с. м. р.) Холощенной, скопленный пѣтухъ.

Капостити (г. д.) Пакостить.

Капостный, -ая, -ее (и. пр.) Пакостный.

Капость (и. с. ж. р.) Пакость (идиотизмъ).

Капуть (и. с. м. р.) Рѣшительный конецъ. Гибель. — Смерть. «Тогдѣ бы намъ капуть». Тогда бы мы погѣбли, пропали безповоротно. Съ латинскаго.

Капшукъ (и. с. м. р.) Мѣшокъ, кошелекъ для денегъ. Карманъ. «В' него тугій капшукъ». Онъ богатъ. См. **Калита**. **Кишеня**. **Зепа**.

Кара, каранье (и. с. ж. и ср. р.) Наказаніе. Казнь. «Кара горломъ». Смертная казнь. На старинномъ нѣмецкомъ языкѣ Кагг значитъ денежное наказаніе; пеня.

Карабликъ (и. с. м. р.) Женская шапочка, у которой вершокъ круглый

изъ драгоценной ткани, иногда вышитый жемчугомъ и драгоценными камнями; околышекъ всегда изъ чернаго бархату, надъ лбомъ выкроенный кверху остроконечно, уши остаются открытыми, надъ затылкомъ также черный клапанъ, выкроенный вверху округло.

Каракуля (и. с. ж. р.), **каракулька** (уменьш.) Безобразныя буквы; крючки. См. **Гапликъ**. **Карлючка**.

Карапузъ (и. с. м. и общ. р.) Карликъ, карлица. Отъ татарскаго слова *кгарпүзъ* — большая тыква. См. **Гарбузь**.

Карасірскій, -ая, -ее (и. пр.) Кирасирскій.

Карасіръ (и. с. м. р.) Кирасиръ. Латникъ. **Карасірка** (ж. р.) Жена кирасира.

Карасьча (и. с. ср. р.) Карасикъ. Маленькій карась. «Карасьчата» карасята. **Карасеня** (умил.) Карасеночекъ.

Карати (г. д.) Казнить; наказывать. «Карати горломъ». Наказывать смертью.

Карбѣжъ (и. с. м. р.) Зарубка на деревѣ. Замѣтка на чемъ-нибудь для счета. См. **Бѣрка**.

Карбѣванецъ (и. с. м. р.), **карбѣванцы** (мн. ч.) Серебрянный рубль. **Цилковикъ**.

Карбѣванный, -ая, -ее (и. пр.) Замѣченный; зарубленный. Насѣченный.

Карбѣвати (г. д.) Замѣчать; зарубить. «Закарбуй отсее, да дѣбре!» Помни! Смотри! Берегись!

Карвата (и. с. ж. р.) Изъ славеноцерковнаго *корвана*. Кружка церковная, кошелекъ для вклада денегъ на церковь. **Карватка** (уменьш.) Родъ ковша металлическаго (!), у котораго вмѣсто ручки придѣланъ носокъ для сѣживанія напитковъ. См. **Носатка**. **Шапликъ**.

Каркъ (и. с. м. р.) Шея. По-польски тоже (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Карло (и. с. общ. р.) Карликъ, карлица. См. **Карапузь**. **Пундь**.

Карловатый, -ая, -ее (и. пр.) Малорослый. См. **Присадковатый**.

Карлючити (г. д.) Кривить душою; убаюкивать. Крючкотворствовать.

Карлючка (и. с. ж. р.) Запятая. См. **Кавыка**. Крючекъ, помѣха, препятствіе. **Закарлючка** тоже. См. **Каракулька**. **Гапликъ**. **Карлюка** Кривулина, большой крюкъ.

Кармазиновый, -ая, -ее (и. пр.) Багряный; алый; красный. См. **Червонный**. **Шарлатъ**. По-польски: кармезиновый.

Кармазинъ (и. с. м. р.) 1) Багрець. Багряница. 2) Канцелярское сѣмя, кошениль, карминъ. См. **Червецъ**.

Карта (и. с. ж. р.) 1) Хартія. Хартя (слово западноевропейское). 2) Игровая карта.

Картопля (и. с. ж. р.) Картофель, извѣстный хлѣбный корень (*Malum terreae, suclamen*). См. **Бульба**.

Карукъ (и. с. м. р.) Клей мездринный.

Карученный, -ая, -ее (прич.) Клеенный. **Зкарученъ** склеенъ.

Каручити (г. д.) Клеить.

Касса (и. с. ж. р.) Казна; казначейство. См. **Скарбовая канцелярія**. **Скарбниця**. По-польски и на разныхъ западноевропейскихъ языкахъ тоже.

Кассиръ (и. с. м. р.) Казначей. См. **Скарбникъ**. По-франц.: *le cassier*.

Кассовати (касовати) (г. д.) Слово приказное въ универсалахъ: уничтожать, нарушать. См. **Неговати**. По-польски тоже. По-франц.: *casser* — ломать, уничтожать.

Катавласія (и. с. ж. р.) Слово шуточно изобрѣтенное (изъ греческаго *катавасія*, что значитъ схождение) киево-братскими бурсаками и семинарис-

тами, по мнѣнію которыхъ будто бы это слово составлено изъ малороссійскихъ *катъ, катовать* и *власы*, т. е. взять за волосы и бить плѣтью. — **Катавасія** — схождение, потому что оба крилоса сходятся вмѣстѣ плѣть нѣкоторые ирмосы посреди церкви.

Кате. См. **Ка**. **Казати**.

Катѣдра (и. с. ж. р.) 1) Соборъ; соборная церковь. «Катѣдра мійская». Соборная городская церковь (слово западноевропейское и польское). 2) Преподаваніе извѣстнаго учебнаго предмета; ученіе профессора.

Кателіковый, -ая, -ее (и. пр.) Тиранскій, мучительскій.

Кателікъ (католикъ) (и. с. м. р.) Собственно значить: исповѣдывающій христіанскую вѣру, слѣдуя обрядамъ римской церкви, но малороссіяне обратили это слово въ бранное; по мнѣнію ихъ, оно означаетъ варвара, жестокаго мучителя, потому что поляки, исповѣдуя вѣру римско-католическую, жестокостями принуждали малороссіяне принимать свою вѣру. Малороссіяне вообразили, что слово католикъ произведено отъ *катъ* (палачъ) и *ликъ* (счетъ). **Кателічка** (ж. р.) Тиранка; мучителька.

-кати (-каты) Окончательный корень нѣкоторыхъ глаголовъ, наклоненія неокончательнаго, которые для спряженія въ изъявительномъ наклоненіи, отбросивъ его, принимаютъ **-чу, -чешь, -че; -чемо, -чете, -чуть**. Въ прошедшемъ времени: **-кавъ, -кала, -кало; -кали** (мн. ч.) и проч., на примѣръ: *скакати, плакати* — *скачу, плачу*. Они перваго спряженія. Повелительное наклоненіе: *скачи, плачь*.

Кативскій. См. **Катовскій**.

Катирга (и. с. ж. р.) Каторга. Галера. Тяжкая работа. См. **Кубара**.

Катиржный, -ая, -ее (и. пр.) 1) Каторжный. 2) Крѣпкій, большой. См. **Здоровый**.

Катованье (и. с. ср. р.) Мученье. См. **Мордь. Пляга.**

Катовати (г. д.) Жестоко бить, мучить. См. **Кать.**

Катовскій (катівскій), -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащій кáту — палачу.

Кáтря (и. с. собств. ж. р.), **Катрѣчка** (уменьш.) Катерина.

Кать (и. с. м. р.) Палачь. Посл. «Хто не слуха тата, той послуха кáта». Кто не хочет повиноваться своему отцу, тотъ попадется въ руки палача и будетъ принужденъ ему повиноваться. «Катмá!» Нѣтъ никого, ничего. «На кáта!» На что? Не надобно. См. **Не трѣба.** «До кáта грóшей». Очень много денегъ. См. **Гибель.** Попольски тоже кать. **Казна-що** (метаплазмъ) кать знаетъ что, вмѣсто: бѣсь вѣдаетъ что.

Кáхельный, -ая, -ее (и. пр.) Изразцовый.

Кахикати (г. д.) Кашлять. **Кахикнути** кашлянуть.

Кáхкати (г. д.) Квакать. «Качкí кáхкають». Утки квакають.

Кáхля (и. с. ж. р.) Изразецъ печный. Форма глиняная или фаянсовая для киселя и пирожнаго.

Каца́пка (и. с. ж. р.) Русская крестьянка.

Каца́пскій, -ая, -ее (и. пр.) Русскій. См. **Москóвскій.**

Кацапчúкъ (и. с. м. р.) Русской раскольничей мальчикъ. См. **Москальчúкъ.**

Кацапъ (и. с. м. р.) Русскій бородастый мужикъ. Раскольникъ. См. **Пилипóнь. Москаль.**

Качáлка (и. с. ж. р.) Скалка; круглый вáликъ, которымъ разкатываютъ тѣсто и помощью котораго катають бѣлье и полотна. См. **Рубѣль.**

Кáчка (и. с. ж. р.) Утка. **Кáчечка** (уменьш.) Уточка.

Качковáль (и. с. м. р.) Овечий сыръ. См. **Брýнза.**

Кашея (и. с. собир. ж. р.) Артель козаковъ, принадлежащая къ одному общему котлу съ кашею. Капральство. См. **Курѣнь.**

Кáшникъ (и. с. м. р.) Горшокъ, въ которомъ варять крутую кашу.

Кашáвый (кошáвый), -ая, -ее (и. пр.) Правильнѣе *костьчáвый*. Сухой (!); костистый; сухощавый.

Каю́къ (и. с. м. р.) Общее названіе всѣхъ водоходныхъ судовъ. Корабль. Слово турецкое. См. **Окруть. Кубáра.**

Квадрáнецъ (и. с. м. р.) Четверть часа. Съ латинскаго.

Квакъ (и. с. м. р.) Родъ сѣрой цапли, которой крикъ подобенъ слову «квакъ».

Квáпитися (г. взаим.) Льститься; прельщаться. **Поквáпитися** полюбить; польститься. «Я на тебе не поквáплюся». Я въ тебя не влюблюся.

Квáрта (и. с. ж. р.) 1) Кружка; мѣра жидкости, десятая или одиннадцатая часть вѣдра (высоч. указъ 1835 года, октября 11-го дня). 2) Жалованье козакамъ при польскихъ короляхъ за четверть года.

Кватѣра (и. с. ж. р.) Квартира. Постой. Съ франц.: *quartier*.

Кватíра (и. с. ж. р.) Четверть луны. Съ латинскаго.

Кватíрка (кватѣрка) (и. с. ж. р.) Отдвижная часть окна. Душникъ въ окнѣ. Съ латинскаго.

Квачь (и. с. м. р.) Мазилка. Толстая кисть у красильщиковъ. **Квáчикъ** (уменьш.) Пензель. Кисть живописца.

Квáша (и. с. ж. р.) Сладкое тѣсто изъ ржанаго солода.

Квилíти (г. д.) Выть. **Проквилíти** завывать. «Вóвки жáлобно квилíли-проквилíли» (въ народной пѣснѣ).

Квиль (кволь), квóлость (и. с. ж. р.) Слабость, болѣзненное состояніе. Не надежное, непрочное положеніе. См. **Хорóба. Крѣвкость.**

Квітець, квітень (и. с. м. р.) Апрель мѣсяць.

Квітка (и. с. ж. р.) 1) Цвѣтокъ. См. **Квить**. 2) Связка (бантъ) изъ алой ленты, которую пришпиливаютъ на сватѣбѣ холостымъ мужчинамъ и молодымъ женщинамъ. «Пришпѣлѣти квітку». Сказать острое словце; подшутить.

Квитна́я недѣля (и. с. ж. р.) Вербная неделя(!). Лазарево воскресенье.

Квітнути (г. ср.) Цвѣсти.

Квитну́чий, -ая, -ее (прич.) Цвѣту́щій.

Квитну́чий, -ая, -ее (прич.) Цвѣту́щій. Цвѣтистый.

Квитча́стый, -ая, -ее (и. пр.) 1) Цвѣтистый. Покрытый цвѣтами. 2) Узорчатый.

Квітчити, квітчати (г. д.) Убирать цвѣтами.

Квітчитися, заквітчитися (г. возвр.) Украситься цвѣтами.

Квить (и. с. м. р.) Цвѣтъ. «Квиты» (м. ч.) цвѣты. **Квитѣць** (уменьш.) Цвѣтокъ. По-польски: квятъ.

Квокта́ти (г. д.) Кричать, какъ насѣдка, стонать. Охать. См. **Куда́к-тати**.

Кволи́ти (г. ср.), **кволи́тися** (г. общ.) Хворать. Жаловаться на боль въ членахъ. См. **Короди́тися**.

Кво́лость (и. с. ж. р.) Слабость. См. **Квиль**.

Кво́лый, -ая, -ее (и. пр.) Слабый. См. **Крѣвкій. Ми́ршавый. Хво́рый. Кво́ло** (нар.) Слабо.

Кволь (и. с. ж. р.) Слабость. См. **Квиль**.

Кво́та (и. с. ж. р.) Сумма. Итогъ. Съ латинскаго.

Кво́чка (и. с. ж. р.) Насѣдка. Курица.

Кгарлі́на (гарлі́на) (и. с. ж. р.) Пучокъ соломы, приготовленный нарочно для крытія соломою хаты.

Кгнить (кгноть) (и. с. м. р.) См. **Гноть**. Свѣтильникъ у лампы и свѣчи.

Кгрунтъ (и. с. м. р.) Мѣсто въ городѣ или селѣ для построения жилища. См. **Дво́рище** (въ старинныхъ универсалахъ). См. **Сели́ще. Осѣля**.

Кѣ! (г.-междометіе, недостаточный, имѣетъ только повелительное наклоненіе, 2-е лице), **кѣте!** (мн. ч.) Дай, подай; дайте, подайте! «Кѣ лишинь!» А дай я попробую. «Кѣ лишь! Кѣ мині, я покоштую, я запитаю». Дай я спытаю. Лице, къ которому относится рѣчь, должно быть въ звательномъ падежѣ.

Кѣлепъ (и. с. м. р.) Наступальное оружіе, боевой топоръ съ остроконечнымъ обухомъ или вмѣсто него тупымъ молотомъ; инако кистень; палица боевая.

Кѣльня (и. с. ж. р.) 1) Скрытый ящикъ. 2) Келья въ монастырѣ.

Кендюхъ (и. с. м. р.), **кендюшина** (ж. р.) Желудокъ у животныхъ. См. **Бѣбехи**.

Кепковати (г. д.) Дурачить. Въ спряженіи отбрасываетъ **-овати** и принимаетъ **-ую, -уешь** и проч., въ повел. накл. **-уй**, въ прош. **кепковавъ, -ала, -ало; -али**.

Кепъ (и. с. м. р.) Дуракъ. «Грати въ кѣпа». Играть въ дурачки. По-польски тоже. См. **Ду́рень. Іолопъ**.

Керованье (и. с. ср. р.) Управление. Направленье. См. **Рейме́нтъ**.

Керовати (г. д.) Управлять; править. См. **Стерниковати. Рейментовати**. — Править рулемъ. Въ спряженіи отбрасываетъ **-овати** и принимаетъ **-ую** и проч.

Кѣте. См. **Кѣ**.

Кефала́ (и. с. ж. р.) Родъ копченыхъ черноморскихъ селдей(!). Слово греческое.

-ки Оконч[ательный] корень мно- ж[ественнаго] числа именительнаго па-

дежа именъ, кончащихся на **-къ, -ка** (ж. р.) **-ко**.

-ки Придаточный корень [глаголовъ], выражающихъ умилительно-сильное желаніе, напр.: *исти — истки; гуляти — гулятки*. См. **-оньки, -очки**.

-ки (-хи) Окон. кор. нѣкоторыхъ нарѣчій, произведенныхъ отъ существительныхъ именъ, напр.: вмѣсто *пѣшкомъ — пишки*, вмѣсто *верхомъ — вѣрхи; дѣлки, рѣчки, помаѣчки* (ощупью) и проч.

Кибѣлка (и. с. ж. р.) Особенный головной нарядъ, который надѣвають молодой женѣ въ понедѣльникъ, на другой день послѣ вѣнца. См. **Кѣка**.

Кивѣти (г. д.) Мигать, помавать. «Накивѣти пятѣми». Убѣжать. «Кивѣ, моргѣ на него». Мигнула, сдѣлала глазки (изъ старинной пѣсни). См. **Моргѣти**.

Кивѣха (и. с. ж. р.) Прелестница (кокетка). См. **Моргѣха**.

Кившѣ (и. с. м. р.) Ковшѣ.

Кидлѣна (и. с. ж. р.) Дрянъ. Отъ глагола *кидать*. Выжимки ни къ чему не годныя. См. **Никчѣмница**.

Кидѣкъ (и. с. м. р.) Копна сѣна. См. **Копѣця. Копѣякъ**.

Кизнѣ (и. с. ж. р.) Кознѣ. «Кѣзни» козни.

Кизѣкъ (и. с. м. р.) Пометъ скотской, употребляемый на топливо. По-татарски: кизѣхѣ. См. **Гнѣй**.

Кѣка (и. с. ж. р.) Головной уборъ, который надѣвають новобрачной на другой день послѣ вѣнца. См. **Кибѣлка**.

Кѣлечко, кѣлечки (нар. уменьш.) См. **Кѣлько**. Нѣсколько, немножко.

Кѣлимѣ (и. с. м. р.) Коверъ, имѣющій узоръ съ обѣихъ сторонъ. **Кѣлимѣцѣ** (уменьш.) Коврикѣ.

Кѣлихѣ (и. с. м. р.) Большая рюмка (бокаль). Чѣша. См. **Чѣра**.

Кѣлишекѣ (и. с. м. р.) Рюмка. По-польски тоже.

Кѣль (и. с. м. р.) **Кѣль** (у Грицька Основьяненка). «Вамѣ хочѣ кѣль на голсви тешѣ».

Кѣльки, кѣлько (нар.) Сколько. «Кѣльки разѣвъ...» Сколько разѣ...

Кѣмнѣта (и. с. ж. р.) Комната. Покой. См. **Хѣта**.

Кѣнѣва. См. **Кѣнѣва**.

Кѣнѣцѣ (и. с. м. р.) Конѣцѣ. «У кѣнѣцѣя» на конѣцѣ. **Кѣнѣцѣмѣ** (нар.) Окончательно. «Дѣло зѣ кѣнѣцѣмѣ». Дѣло кончено.

Кѣнѣчикѣ (и. с. м. р.) Конѣчикѣ.

Кѣнѣ (и. с. м. р.) Лошадѣ. Конѣ. Косвенные падежи, какѣ по-россійски. Посл. «Кѣнѣ изѣ конѣмѣ, вѣль изѣ волѣмѣ, а свѣнѣя обѣ тѣнѣ, бо нема ни зѣ кѣмѣ». Водися съ равнимѣ (!) себѣ. «Кудѣ кѣнѣ изѣ копѣтомѣ, тудѣ и ракъ изѣ клѣшнѣю». Не берися за дѣло, когда не способенѣ. Не суйся некстати.

Кѣнѣскѣй, -ая, -ее (и. пр.) Лошадѣннѣй; конскѣй.

Кѣрга. См. **Кѣрга**.

Кѣрѣя (и. с. ж. р.) Шинель съ рукавами и нахлучкою, изѣ фабричнаго сукна. См. **Кѣбенѣякъ**.

Кѣрѣжѣ. См. **Кѣрѣжѣ**.

Кѣрка (и. с. ж. р.) Тѣртый краснѣй или синѣй сандалѣ. См. **Бразолѣя**.

Кѣрпа (и. с. ж. р.) Имѣющѣй (-ая, -ее) вздернутой носѣ. Курносѣй. **Кѣрпочка** (уменьш.). «Кѣрпу гнѣ». Задѣраетѣ носѣ; спѣсивитѣся.

Кѣрпѣатѣй, -ая, -ее (и. пр.) Курносѣй.

Кѣрпѣчѣ (и. с. м. р.) 1) Воловѣй пометѣ, смѣсеннѣй съ соломою и потомѣ нарѣзаннѣй въ видѣ кѣрпѣча и засушеннѣй для топлива, въ безлѣсныхъ мѣстахъ. 2) Торф. См. **Кѣзѣякъ. Цегла**.

Кѣрхѣ. См. **Кѣрхѣ**.

Кѣрѣчикѣ (и. с. м. р. уменьшительное) Начало: кѣрець. Ковшѣ, ковшикъ. См. **Кѣрѣякъ**.

Киса́ (и. с. ж. р.) Кошелёкъ. См. **Капшукъ**. **Калита́**. Мѣшокъ, сшитый изъ кожи или сукна.

Кисиль (и. с. м. р.) Кисель. «Збира́ется, мовъ харпакъ на кисиль». Сбирается, какъ убогій на кисель.

Кислиця (и. с. ж. р.), **кисличка** (уменьш.) Лѣсное дикое яблоко и дикая яблоня.

Кисличный, -ая, -ее (и. пр.) Изъ лѣсовыхъ яблокъ.

Кистень. См. **Келепъ**.

Кисточка, кистонька (и. с. ж. р. уменьш.) Косточка. **Кистка** тоже.

Кисть (и. с. ж. р.) Кость. Косвенные падежи, какъ въ россійскомъ языкѣ: *кости, костью, костямъ* и проч. Посл. «Шануй горы и мосты, будутъ цѣли кости». Берегись горъ и мостовъ, то будутъ цѣлыя кости.

Китаевый, -ая, -ее (и. пр.) Китайчатый; изъ китайки.

Китиця (и. с. ж. р.) 1) Кисть у платья, у занавѣсовъ. 2) Темлякъ на шпагѣ. «Китици» (мн. ч.). **Китички** (уменьш.) Бахрама (!).

Кить (и. с. м. р.) 1) Коть, звѣрь. Множественное число и косвенные падежи, какъ в россійскомъ языкѣ. «Возитъся, мовъ кить з' оселедцемъ». «Мовъ кить из' саломъ». Хлопочеть, какъ котъ съ сельдемъ, надъ саломъ. 2. **Кить** морское животное (*Valena*). «Кить-рыба». По-татарски: хуть.

Кихоть (и. с. м. р.) Кохть. «Кихти» (мн. ч.) кохти. См. **Пазюры**.

Кишеня (и. с. ж. р.) **Кишень** Карманъ. **Кишенька** (уменьш.) Карманчикъ. «У кишеньци» въ карманчикѣ. Посл. «Шеньци, веньци, а бись у кишеньци». Затѣи да затѣи, а долги на шеѣ. На брюхѣ шолкъ, а въ брюхѣ шолкъ. «У кишени ажъ гуде». Въ карманѣ пусто; нѣтъ денегъ. См. **Гаманъ**. **Капшукъ**. **Калита́**. **Зѣпа**.

Кишити (г. ср. безл. 2-го спряженія) Употребляется въ третьемъ лицѣ

единственного числа: «кишитъ» — копшется, какъ муравья въ муравейникѣ. «Людъ ажъ кишитъ». Безчисленное множество народа.

Кйшка (и. с. ж. р.) 1) Кошка, звѣрь. Дательный и предложный падежи: *кощи и кйщи*. См. **Кить**. 2) **Кйшка** колбаса, начиненная кашею. **Кйшка** у живстныхъ. См. **Тельбуха**.

Кйшковарка (и. с. ж. р.) Торговка, продающая на базарѣ харчъ. См. **Перепродуха**.

Кйшмишь (и. с. м. р.) Мѣлкй изюмъ безъ зернушекъ. См. **Розинка**.

Кйеровати (г. д.) Управлять; направлять. См. **Керовати**.

Кйй (и. с. м. р.), **кйяка** (увелич.), **кйекъ** (уменьш.) Палка. Трость. Жезль. См. **Батигъ**. **Палюга́**. **Ломака́**. **Ципокъ**. **Ляска**. Посл. «Не кйемъ, дакъ палюгою». Все равно. «Кйй на кйй вадитъ, а хлибъ на хлибъ ни». Богатство естли прибавитъ къ достатку, то вреда не будетъ. «Отсе булі у Кйеві, да и тамъ розуму не придбали, адже языкъ доведе до Кйева або й до кйя». Нескромныя рѣчи доводятъ не только до Кйева, но и до побоевъ. По-польски тоже кйй.

Кйй, кая, кое; кйи (мѣс. вопросит.) Каксй, какая, какое; какіе, какія? По-славяноцерковному тоже. «Кйй врагъ тоби каже?» Какой недругъ это тебѣ говорить?

-кйй Окончательный корень прямой именъ прилагательныхъ производныхъ и нѣкоторыхъ фамильныхъ, мужескаго рода, единственного числа; во множественномъ числѣ измѣняется въ **-кйи**, въ усѣченномъ видѣ **-къ** (во мн. въ **-ки**), въ женскомъ родѣ — въ **-кая (-ка)**, въ среднемъ **-кее (-ке)**. Въ усѣченномъ (спрягаемомъ) видѣ предъ буквою **к** принимаетъ вставочное **о**, которое въ косвенныхъ падежахъ отбрасывается, напр.: *бидкйй* — *бидокъ* — *бидка* — *бидке, бидкого*.

бридкои и проч.; *жудкій* — *жудокъ*; *стромкій* — *стромокъ* и проч.

Кіянинъ, кіяніця (и. с. м. и общ. р.) Кіевлянинъ, -влянка. Житель города Кіева.

Кіяхъ (и. с. м. р.) Качанъ турецкой пшенички. См. **Кукуруза**. «Кіяхи» (мн. ч.).

Кладка (и. с. ж. р.) Доска, положенная чрезъ ручей или ровъ для перехода. Отъ глагола *кладу*.

Кладовище (и. с. ср. р.) Кладбище. См. **Гробовище**.

Кламець (и. с. м. р.) Вѣроломецъ. Клятвopреступникъ. См. **Здраецъ**.

Кламліво (нар.) Вѣроломно. Криводушно.

Кламство (и. с. ср. р.) Нарушеніе даннаго обѣта. Вѣроломство. Клятвopреступленіе (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Клапоть (и. с. м. р.) Клокъ, пласть чего-нибудь. Горсть. См. **Жменя**. **Віхоть**. **Клаптикъ** (уменьш.) Лоскутокъ; пластокъ.

Класти (г. д.) Полагать. При спряженіи отбрасываетъ въ настоящемъ времени **-сти** и принимаетъ **-ду**, то есть: *кладу, кладешь; кладутъ* (1-го спряженія), въ повелительномъ накл[оненіи]: *клади*. Въ прошед[шемъ] времени: *клавъ, клала, -ло; клали* (мн. ч.). «Я в' голову соби не клавъ!» Я не думалъ, не надѣялся. «И в' голову соби не кладі». И не думай, не надѣйся!

Клацати (г. д.) Щелкать. «Клацати йклами». Щелкать клыка́ми.

Клейно́та (и. с. ж. р.) Драгоценная золотая вещь, осыпанная жемчугомъ и драгоценными камнями. «Войсковіи клейноты (клейноды)». Знамя, бунчукъ, булава гетманская, пожалованные королями польскими и царями російскими войскамъ малоросійскому и запорожскому. По-польски тоже.

Клекро́тъ (нар. и союзъ) Коликократно; сколько ни... «Клекротъ... тилекротъ...» Сколько разъ... столько...

Клектати, клекотити (г. ср.) Клокотать отъ кипѣнья. Въ спряженіи отбрасываетъ **-тати (-тити)** и принимаетъ **-очу**: *клекочу*; въ прошед[шемъ] времени *клекотавъ, клекотивъ* и проч.

Клѣпка (и. с. ж. р.) 1) Досчечка для составленія деревянной посуды, набитой обручами. «Не мае клѣпки; не мае десятои клѣпки». Нѣтъ ума. Онъ помѣшался. Въ немъ чего-то недостааетъ. 2) Досчечка. См. **Тартіця**.

Клечальная недѣля (и. с. ж. р.) День сошествія св. духа и цѣлая седмица предъ тѣмъ называется «клечальными днями». Отъ слова *клечень*. См. это слово.

Клечень, клеченье (и. с. собир. ж. р.) Молодые деревца или зеленые вѣтви, которыя ставятъ предъ сошествіемъ св. духа предъ домами, въ церкви, избахъ и проч.

Клешня́ (и. с. ж. р.) Клещи у раковъ и другихъ насѣкомыхъ. Посл. «Кудá кинь из' копы́томъ, туда и ракъ из' клешнёю». Куда сильный и богатый, туда и слабый и бѣднякъ.

Клізати (г. д.) Шагать (слово низкое). «Поклізавъ» побрелъ скоро. См. **Швіндати**.

Клобу́къ (и. с. м. р.) Клабукъ (!). Черные клобуки — древній народъ, жившій на Днѣпрѣ и Роси — каракалпакъ, буквальный переводъ.

Кло́поть (и. с. м. р.) Хлопотъ. Збота. По-польски: клопотъ. См. **Зоскanye**. **Обу́за**. **Трósка**.

Клопотати (г. д.), **клопотитися** (г. общ.) Заботится (!); хлопотать.

Клопотли́вый, -ая, -ее (и. пр.) Заботливый. Хлопотунъ.

Кло́чье (и. с. ср. р.) Одержины изъ пеньки, льна, шерсти и тому подобнаго.

Клѹнокъ, клунъ (и. с. м. р.) 1) Коробка съ крышкой, сплетенная изъ лыка, драни или лучины. Кошель. 2) Мѣра хлѣбная меньше казеннаго четверика. См. **Бѳдня**.

Клунъ. См. **Клѹнокъ**.

Клѹня (и. с. ж. р.) Большой хлѣбной сарай съ воротами, въ которомъ хранятъ и молотятъ хлѣбные снопы.

Клѹчикъ, клѹчко (и. с. м. р.) Пестъ, которымъ толкутъ въ иготи. См. **Стѹпа**.

Клѹчко. См. **Клѹчикъ**.

Клюгá (и. с. ж. р.) Упорка, поперечка у копья, подъ остреемъ (!).

Ключа (и. с. собир. ж. р.) Стадо; ста́я; говоря о птицахъ. «Вѳронивъ клѹча». Стадо воронъ (въ «Пѣснѣ о полку Игоревѣ» и въ «Думѣ на смерть Свирговскаго»). См. **Згрáя**.

Ключина (и. с. ж. р.) 1) Стропíло на сараяхъ. См. **Крѳква**. 2) Крюкъ деревянный, которымъ вытягиваютъ ведро воды изъ колодезя. См. **Ключь**.

Клѹчка (и. с. ж. р.) Небольшое деревянное орудíе, чтобъ вырывать (!) сѣно изъ скирды; крючѳкъ деревянный съ заостренными концами и съ особеннымъ остреемъ (!) надъ сгибомъ.

Клѹчь (и. с. м. р.) 1) Жердь со вбитымъ въ нее на концѣ колкомъ для вытягиванíя ведромъ воды изъ колодезя. См. **Ключина**. 2) Извѣстное орудíе для отмыканíя замка. 3) Толковый словарь при какомъ-нибудь сочиненíи съ показанíемъ, гдѣ отыскать надобное слово.

Клякъ (и. с. м. р.), **клякí** (мн. ч.) Въ лѣсахъ знаки на межевыхъ деревьяхъ.

Кляса́ти (г. д.) Бить въ ладоши. См. **Ла́дки**.

Кляска (и. с. ж. р.) Убíйство. Пораженíе. См. **Ризанíна** (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кíевѣ 1637).

Клятый, -ая, -ее (и. пр.) Досадный;

несносный. Корень слова *проклятый*.

Кляча (и. с. ж. р.) 1) Старая лошадь. 2) Кобыла извѣзженная. См. **Шка́па**.

Кляшторъ (и. с. м. р.) Монастырь. По-польски тоже. По-латыни: *claustrum*, по-французски: *cloître*, по-нѣмецки: *Kloster* (см. посольство Потемкина въ Испанíю въ 1667 году). — Римско-католическíй монастырь.

Кметъ (и. с. м. р.) Въ лѣтописяхъ «къметъ», слово старинное, нынѣ *прикмѣтъ* — примѣта на пути; извѣстное мѣсто («Слово о полку Игоревѣ»). **Кметъ** слуга. **Кметье** дружина (Ист. Росс. гос. Н. Карамзина, т. II, изд. 2-ое, примѣч. 129 на стр. 75).

Кмíнный, -ая, -ее (и. пр.) Тминный.

Кминъ (и. с. м. р.) Тминъ, растѣнíе (*Сагum sagvi*).

Кнѣпецъ (и. с. м. р.) Короткой ножъ у ремесленниковъ. См. **Чепѣликъ**.

Книпъ (и. с. м. р.) Кривой ножъ.

Кновáти (кнувáти) (г. д.) Умышлять; питать (!). «Ани единъ на другаго здрады кнуймо». И ни одинъ на другаго да не умыслимъ измѣны (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кíевѣ 1637).

Кнѹрскíй, -ая, -ее (и. пр.) Свинскíй, грубый; подлый.

Кнѹрство (и. с. ср. р.) Свинство; грубость; подлость.

Кнуръ (и. с. м. р.) Кабанъ. Посл. «Повезли за мѳре порося, а вонѳ вернулося кнурѳмъ». Псѣхаль за море поросенкомъ, а возвратился свиньею.

Кнышъ (и. с. м. р.) Калачъ. Пирогъ безъ начинки. Сайка. См. **Палянícя**. «Се Максимъ Книшъ». Это простодушный челоѳкъ. «Мовчíть, мовъ книшъ» Молчить, какъ калачъ. См. **Стѹлень**.

Князьскíй, -ая, -ее (и. пр.) Княжескíй.

Кобенякъ (и. с. м. р.) Шинель. Охабень. Широкий кафтанъ съ висящею

на спинѣ нахлбучкою, которую надѣ-
закють сверху шапки. См. **Видлѡга**.
У славянѣ далматцкихъ: кабанѣца.
См. **Бѹрка**. **Кирѣя**.

Кѡбець (и. с. м. р.) Небольшой яст-
ребъ, птица. **Кѡбчикъ** (уменьш.).
«Нисъ, якъ у кѡбця». Горбатый носъ.
«Ноги, мовъ у кѡбця». Обутый въ
желтые сапоги. «Усѣвся, мовъ кѡбець
на копѣци». Надулся, какъ мышъ над
крупю. Сердится на погоду.

Кѡбза (и. с. ж. р.) Цитра. Гитара.
См. **Бандѹра**. **Тарбанъ**. У татаръ: ко-
бузь.

Кѡбзѣрь (и. с. м. р.) Играющій на
кобзѣ (см. это слово). Это бѣдный
слѣпецъ, какъ древнѣ скалды и ме-
нестрели. См. **Бандуристъ**.

Кѡвѣдло (и. с. ср. р.) Наковальня.

Кѡвѣль (и. с. м. р.) Кузнецъ. **Кѡвѣчь**
тоже. **Кѡвалѣха** жена кузнеца. **Кѡва-
лѣнко** сынъ кузнеца. **Кѡвалѣвна** дочь
кузнеца. **Кѡвальчѹкъ** подмастерье куз-
неца. **Кѡвальскій, -ая, -ее** (и. пр.) Куз-
нечій, кузнецкій. «Кѡвальскія спрѣвы».
Кузнецкія орудія (инструменты).
Посл. «Кѡваль виноватый, а ткача
повѣсьмо». «Кѡвѣль злѡдѣй, а кравцѣя
повѣсили». Явно невиннаго осудили
вмѣсто виновнаго. «Сопѣ, мовъ ко-
вѣльскій михъ». Пихтитъ (!) отъ до-
сады и злобы.

Кѡвѣльство (и. с. ср. р.) Ремесло
кузнеца. Кузнѣцтво.

Кѡвѣти (г. д.) Ковать. Кричатъ, какъ
кукушка. «Кѡваль куѣ». Кузнецъ ку-
еть. «Зозѹля куѣ, кѡвѣла». Кукушка
поеть, пропѣла.

Кѡвѣчь (и. с. м. р.) См. **Кѡвѣль**.

Кѡвѣня (и. с. ж. р.) Яма, сокрытая
подъ водою; омутъ. См. **Опаръ**.

Кѡвѣнка (и. с. ж. р.) Корчага.
Кѡвшъ. См. **Кѣрчикъ**. **Нѡсѣтка**.

Кѡвдра (и. с. ж. р.) Теплое шерстя-
ное одѣяло.

Кѡвзалка (и. с. ж. р.) Катокъ; угла-
женный ледъ для катанья стоймя.

Кѡвзатися, скѡвзатися (г. общ).
Скользить; кататься стоймя на леду.
«Пидковзнѹвся» подскользнулся.

Кѡвзко (нар.) Скользко. Слизко.

Кѡвмиръ (и. с. м. р.) Воротникъ у
одежды, у рубахи. По-польски тоже.

Кѡворѣтъ (кѡворотъ) (и. с. м. р.) За-
става въ городѣ, въ селѣ. См. **Цѣри-
на**.

Кѡвтѣти (г. д.) Глотать. «Кѡвтѣти
слѣнку». Глотать слюну. Очень же-
лать.

Кѡвтѡкъ (и. с. м. р.) 1) Глотокъ.
2) Серга (!). «Кѡвткѣ» (мн. ч.) глот-
ки; серги.

Кѡвтѹнь (и. с. м. р.) 1) Пирожокъ,
начиненный мясомъ, сваренный и по-
томъ облитый масломъ. См. **Варѣникъ**.
Ушки. 2) Клокъ волосовъ на головѣ
и бородѣ, сбившійся въ войлокъ,
отъ болѣзни (Plica polonica). У жи-
вотныхъ — въ гривѣ, въ хвостѣ и
проч.

Кѡвть (г.-междометіе) Начало: ков-
тѣти. Значить: проглотилъ мѣгомъ.
«Винъ ковть — и немѣ!» Онъ въ
пасть — и не стѣло.

Кѡжанецъ (и. с. м. р.) Кожаной ла-
потъ. См. **Постѣль**.

Кѡжемѣяка (и. с. м. р.) Усмарь. Ко-
жевникъ. См. **Рѣмаръ**. **Лѣмаръ**. **Чин-
бѣрь**.

Кѡжемѣякивна (и. с. ж. р.) Дочь ко-
жевника.

Кѡжемѣяцкій, -ая, -ее (и. пр.) Ко-
жевничій.

Кѡжемѣяцтво (и. с. ср. р.) Ремесло
и промыслъ кожевника.

Кѡжемѣячѣнко (и. с. м. р.) Сынъ ко-
жевника.

Кѡжемѣячиха (и. с. ж. р.) Жена ко-
жевника.

Кѡженъ, -жна, -жне (и. пр.) Всякій,
всякъ, -ая, -ка, -кое, -ко. Каждый, -ая,
-се. **Кѡжный** тоже. См. **Жѡдный, жѡ-
день**. «Кѡженъ разъ». Всегда.

Кѡжѹхъ (и. с. м. р.) Нагольная шу-

ба. **Кожушіна** (уничиж.) Шубѣнка. **Кожушóкъ** шубка. Посл. «Казáвъ пань, кожúхъ дамь, да й слово іогó тѣпло». Ласковое слово господина пріятно. По устамъ теклó, а въ ротъ не попало. «До св. дúха не здымáй кожúха, а по св. дúси у томú жь кожúси». Одѣвайся тепло; берегися перемъны воздуха.

Козá (и. с. ж. р.) Волынка, музыкальный инструментъ. Мѣхъ для воды или вина. **Коза** животное млекопитающее. **Кѣзка, кѣзонька** (уменьш.) Козочка, козка.

Козáкъ (и. с. м. р.) Казакъ; легковооруженный воинъ, принадлежашій къ сословію воинственныхъ жителей. **Козáчка** жена его. **Козачѣнко** сынъ козака. **Козаківна** дочь козака. **Козáцкій, козáчій, -ая, -ее** (и. пр.) Привоенный казаку. **Козáчество** (и. с. ср. р.) Состояніе, сословіе казаковъ. **Козачнѣ** сборище казаковъ; сбродъ казаковъ. **Козаковáти** отправлять военную службу на конѣ. «Козáче!» (зват. пад. ед. числа) употребляется какъ вѣжливое обращеніе къ лицу равному себѣ. «Лейстрóвый козáкъ». Реестровый казакъ, внесенный въ списокъ служащихъ казаковъ. См. **Лейстрóвый**. **Козакъ** произведено отъ слова *казáхъ*, такъ называютъ горскіе жители Кавказа черкѣсовъ, по свидѣтельству Ос. Ив. Сенковского (см. «Библиотеку для чтенія» 1839 года, т. 35, часть II, августъ. «Путешествіе», стр. 104). *Казáхъ* значитъ гусакъ дикой, то есть вольной человѣкъ, бродяга. Черкесы называютъ себя *адиге*, а названіе *черкесъ* — слово персидское, которое значитъ: мятежникъ, бунтовщикъ. «Не журісь, козáче, будешь отáманомъ». Терпи, казакъ, будешь атаманомъ.

Козѣлецъ (и. с. м. р.) Трава овсяной корень (*Scorzopenga*).

Козубнѣ, козубень, козубъ (и. с. м. и ж. р.) Корзина, коробъ, плетеная

коробка. Отъ стариннаго слова *зобнѣ, зобнѣца* — мѣра хлѣбная, равная почти полуосминѣ, нынѣ коробка. См. **Клúнокъ. Козубка, козубѣнка** (уменьшительныя).

Кóити, кóяти (г. д.) Затѣвать; умышлять. См. **Митиковáти**. «Винъ щось то кóить». Онъ что-то затѣваетъ «Зкóиться» сбудется.

Колатáти (г. д.) Стучать.

Колѣга (и. с. общ. р.) Товарищъ. Соученикъ. Слово латинское.

Колі (нар.) Когда. **Никóли** никогда. **Ніколи** некогда; нѣтъ времени. **Николи** никогда, во вѣки не будетъ. «Об' Микóли, да й никóли». О Николѣ, да и навѣки (взялъ и не отдасть).

Колівáнье (и. с. ср. р.) Колебанье. Волненье. Отъ этого російское слово *Колывáнь*, древнее названіе города Ревеля. См. **Хвіля**.

Колівáти (г. д.) Колевать; волновать; качать. См. **Хвиліти**. «Колыше» качаетъ. См. **Хвіяти**.

Колівáтися (г. общ.) Колебаться. Волноваться. Струиться. См. **Хвилітися. Хвіятися**.

Кóливо (и. с. ср. р.) Кутья поминальная по усопшихъ.

Кóлика, кóлька (и. с. ж. р.) Колотье, болѣзнь.

Коліно (и. с. ср. р.) Колѣно. «Коліна» (мн. ч.) колѣни. **Кóлишки** (уменьш.) **Навкóлишки** на колѣни.

Коліска (и. с. ж. р.) 1) Қолыбель. Ліулька. 2) Качель. См. **Орѣля**.

Колісщатый, -ая, -ее (и. пр.) Говорятъ о узорѣ на матеріяхъ и плахтахъ: съ круглыми узорами.

Колісь, коліся (нар.) Нѣкогда. Однажды (!). Во дни оны. Прежде. Когда-нибудь.

Колісьщина (и. с. ж. р.) Давно минувшее; давно бывшее происшествіе. Особенно рассказы о набѣгахъ гайдамакъ. Російское слово *околесная* (не-

сеть околесную — лжетъ), кажется, получило свое начало отъ *колицины*.

Колихати (г. д.) Качать. См. **Коливати**. «Замыжному самъ бисъ диты колыше». Богачу все удается. Богатому самъ чортъ дѣтей его качаетъ.

Колишне (и. с. ср. р.) Прошлое; бывшее. «Згадали катъ зна колишне». Вспомнили о богъ вѣсть какомъ быломъ.

Колишній, -ая, -ее (и. пр.) Давній; прошлый. Нѣкогда бывшій¹.

Коллегіальный, коллегійскій, -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащій коллегіи и коллегіуму (!).

Коллегіумъ (и. с. собир. м. р.) Верховное училище. Слово латинское.

Коллегія (и. с. ж. р.) Верховное правительственное и судебное мѣсто въ Малороссіи до открытія намѣстничества. Слово латинское.

Коло (нар. и предлогъ) 1) Возлѣ; близь. 2) Вкругъ. См. **Окіль**. **Биля**. **Крій**. **Повзъ**.

Коло (и. с. ср. р.) Кругъ, окружность. Большое колесо у машинъ. Отсюда произошли російскія *коловратность, кольцо, колея*. У запорожцевъ— собраніе казаковъ для совѣщанія. См. **Громада**. **Рада**. У юго-западныхъ славянъ — пляска въ кружокъ; хороводъ.

Колода (и. с. ж. р.) 1) Улей. 2) Ступица у колеса. «У його сто колодокъ бжчолы». У него сто ульевъ пчель. 3) Дерево, въ которое забиваютъ руки и ноги преступниковъ. **Колодка** (уменьш.) Кусочекъ дерева, который дѣвки припиливаютъ холостымъ въ заговѣнье, за то что они не засватались. Это называютъ «волочити колодку».

Коломазній, -ая, -ее (и. пр.) Дегтяный. Употребляемый для смазки осей.

Коломазь (и. с. ж. р.) Деготь колесный.

Коломайка. См. **Каламайка**.

Коломайковый. См. **Каламайковый**.

Коломайка (и. с. ж. р.) Пляска и пѣсня у гуцуловъ, горскихъ жителей Галиціи и Буковины, которые говорятъ малороссійскимъ языкомъ. Отъ города *Коломыя* въ Галиціи.

Коломытній, -ая, -ее (и. пр.) Мутный. «Вода коломытная». Мутная вода.

Колосовати (г. ср.), **колосоватися** (г. сбщій) Выкидать колось; колосить; говорятъ о полевыхъ растѣніяхъ¹.

Колотати (г. д.) Стучать. Толкти. Звонить въ колокола. См. **Дзвонити**. **Теленькати**. «Колотайте и буде вамъ одчїнено». Толците и отверзется вамъ. Стучите и откроютъ вамъ (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Колотня (и. с. ж. р.) Драка. Вражда. См. **Бійка**. **Гормідерь**. **Калабаликъ**. Стукъ.

Колупати (г. д.) Ковырять; долбить. «Пичь колупати». Говорятъ о невѣстѣ, которая хочетъ замужъ и когда пришли сваты.

Колька. См. **Коблика**.

Колючка (и. с. ж. р.) Шипъ; спичка. Игла на растѣніяхъ.

Коляда (и. с. собств. м. и ж. р.) Названіе древняго славенскаго божества; по мнѣнію нѣкоторыхъ, бога міра, котораго празденство торжествовали съ вечера 24-го декабря; по мнѣнію другихъ, будто обрядъ празднованія. Думаютъ, будто бы это слово происходитъ отъ латинскаго *calenda*.

Колядка (и. с. ж. р. уменьш.) Сборъ състныхъ припасовъ и денегъ, собранныхъ за поздравленіе на рождественскихъ святкахъ. Также пѣсни, воспѣваемые тогда по вечерамъ.

¹ В оригиналі після статті **Кобливо** маємо ще одну: **Колишній, -ая, -ее** (и. пр.) 1) Коглашній. 2) Преній, давній

¹ Стаття написана на окремій картці.

Коля́дный, колядо́вый, -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащій колядѣ и колядкѣ.

Колядо́вати (г. д.) Пѣть подѣ окнами въ сочельникѣ предѣ рождествомъ и три дни (!) послѣ по вечерамъ особыя пѣсни, называемыя *коля́дки*.

Коля́са (и. с. ж. р.) Коляска; колесница. См. **Берлі́на. Ридва́нь. Арба́. Коты́га. Поиздѣ. Бида. Тарада́йка.**

Комаші́тися (г. общ.) Толпиться; суетиться, подобно комашнѣ. См. **Киші́ти.**

Комашка (и. с. м. и ж. р.) 1) Муравей. 2) И вообще всякое мѣлкое насекомое: букашка, казѣвка (!).

Комашня́ (и. с. собир. ж. р.) Муравейникъ; множество муравьевъ.

Комеді́но (нар.) Смѣшно. См. **Смішно. Кумеді́но.**

Коминаре́нко Сынъ трубочиста.

Коминари́вна (и. с. ж. р.) Дочь трубочиста.

Коминаровати́ (г. ср.) Чистить трубы дымовыя.

Комина́рскій, -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащій трубочисту.

Комина́рство (и. с. ср. р.) Ремесло чистить дымовыя трубы. Промысль от этого.

Комина́ръ (и. с. м. р.) Трубочистъ. См. **Верхотру́сь. Комина́рка** (ж. р.) Жена трубочиста. Трубочистка.

Кóминь (и. с. м. р.) Труба дымовая. См. **Бóвдурь.**

Кóмиръ. См. **Кóвмиръ.**

Комиссарство (и. с. ср. р.) Должность и время отправленія земскаго исправничества.

Комисса́рь (и. с. м. р.) Земскій исправникъ. Во время польскихъ угнетеній (!) за вѣру такъ назывались особенные чиновники отъ Польши для управленія округами; они назывались также дозорцами. **Комиссарка** жена земскаго исправника. **Комиссарѣнко** сынъ исправника. **Комиссаривна** дочь

исправника. **Комиссаровати** служить земскимъ исправникомъ. **Комиссарскій, -ая, -ее, комисса́ривъ** (и. пр.) Принадлежащій земскому исправнику.

Комликовати́, **-ая, -ее** (и. пр.) Похожій нѣсколько на калмыка, скулистый.

Комли́къ (и. с. м. р.) Калмыкъ; имя народа, взятое отъ монголо-турецкаго слова, которое значить «отдѣлившійся»; въ противоположность тому **ойратъ** значить «союзный, соединенный».

Комлицкій, -ая, -ее (и. пр.) Калмыцкій.

Комли́чка (и. с. ж. р.) Калмычка.

Комна́та (и. с. ж. р.) Покой. Свѣтлица; небольшая горница, отдѣленная перегородкою. У древнихъ германовъ: *camenata*.

Комо́лый, -ая, -ее (и. пр.) Потерявшій рога; говорятъ о рогатой скотинѣ.

Комо́нный, -ая, -ее (и. пр.) Конный; отъ стариннаго слова *комонь* — конь. «Охóчо-комо́нный». Вольно-конный; конный воинъ, служащій на своемъ содержаніи. См. **Кумпа́нецъ. Компа́нieceъ.**

Комо́ра (и. с. ж. р.) Кладовая. Амбаръ. Таможня пограничная.

Коморникі́вна (и. с. ж. р.) Дочь коморника.

Коморниковати́ (г. ср.) Служить при таможенѣ или при межевомъ судѣ.

Коморни́къ (и. с. м. р.) 1) Помощникъ (!) межеваго судьи. См. **Подкомо́рый.** 2) Таможенный чиновникъ. См. **Индутный.**

Коморни́цкій, -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащій тамошнѣ (!) или коморнику.

Коморниченко (и. с. м. р.) Сынъ коморника. См. **Индутненко.**

Коморни́чка (и. с. ж. р.) Жена коморника.

Компа́нецъ (кумпа́нецъ), компани́ецъ (кумпани́ецъ) (и. с. м. р.) Козакъ конный; вольнослужащій; вольноопре-

дѣлившійся, не обязанный, какъ реестровый. **Компанѣнко** (кумпанѣнко) сынъ такого козака.

Компанійскій (кумпанійскій), -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащій къ вольному войску. «Кумпанійскій повкъ». Вольно-конный полкъ. «Компанійскій полковникъ, сотникъ». «Кумпанійскій козакъ». Полицейскій казакъ.

Компанія (кумпанія) (и. с. ж. р.) 1) Вольница козаковъ. Общество. Товарищество. 2) Гóсти. «Компанія надворной хорóгвы». Конная гвардія у гетмана Мазепы. — Лейбъ-компанія.

Компоновáнье (и. с. ср. р.) Сочиненье. По-французски: composition.

Компоновáти (г. д.) Сочинять. Слагать. «Компоновáти вѣрши». Сочинять стихи. См. **Складáти**.

Кóмпуть (и. с. м. р.) Реестръ. Счетъ (compte). Перепись козаковъ. Списокъ людей (ревизія).

Кóнва (кѣнва), **конѣвка** (и. с. ж. р.) Ускогорлый (!) деревянный сосудъ, скрѣпленный обручами, съ рукою и крышкою, въ который входитъ полведра жидкости.

Конвалій (и. с. м. р.), **конвалія** (ж. р.) Ландышь, растѣніе съ бѣлыми благовонными цвѣтами (*Lilium convalium s. convallaria*).

Конвалійный, -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащій конваліи.

Конвисарѣнко (и. с. м. р.) Сынъ жестянника.

Конвисарѣвна (и. с. ж. р.) Дочь жестянника.

Конвісарка (и. с. ж. р.) Жена жестянника.

Конвисаровáти (г. д.) Заниматься работою кровельщика и жестяною посудою.

Конвісарскій, -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащій жестяному дѣлу.

Конвісарство (и. с. ср. р.) Жестяное дѣло; кровельное искусство; паяльное искусство.

Конвисарчúкъ (и. с. м. р.) Подмастерье жестянника.

Конвіссарь (и. с. м. р.) Жестянникъ. Кровельщикъ; кроющій желѣзомъ и жестью. Съ европейскаго слова.

Кондїція (и. с. ж. р.) 1) Условіе; договоръ. 2) Сословіе; состояніе. По-французски: condition. «И всякои кондїціи люде». И люди всякаго состоянія (въ универсалѣ гетмана Богдана Хмѣльницкаго къ запорожцамъ).

Кондїйка (и. с. ж. р.) Ковшъ съ носкомъ изъ какого-нибудь металла; носокъ служитъ и держаломъ. См. **Чара**.

Конѣчный, -ая, -ее (и. пр.) Совершенный; оконченный; несомненный; подверженный истленію (!).

Конѣвка. См. **Кóнва**.

Кóникъ (и. с. м. р.) 1) Порода малой саранчи. Скакунчикъ. 2) Лошадка.

Коновідъ (и. с. м. р.) 1) Воръ, который выкрадаетъ лошадей. 2) Промышленникъ, торгующій на ярмаркахъ лошадьми. Баришникъ (!) лошадьми.

Контровѣрсія (и. с. ж. р.) Слово приказное: судныя рѣчи отвѣтчика. Возраженія. Съ латинскаго.

Концинѣлья (и. с. ж. р.) Канцелярское семя. Червецъ. См. **Кармазинъ**.

Коняка, **конѣна** (и. с. ж. р.) Негодная лошадь. Конское мясо. См. **Шкапа**.

Конятина (и. с. ж. р.) 1) Лошадиное мясо. 2) Дятлина трава (*Trifolium pratense*).

Конячина. См. **Конятина**.

Копá (и. с. ж. р.) 1) Пятьдесятъ копѣекъ. 2) Шестьдесятъ сноповъ или пучковъ чего-либо или плодовъ. Множ[ественнаго] числа, родительн[аго] падежа: пять кипъ. «Правная копа» — 120 копѣекъ серебромъ (указъ 1825-го года, февраля 16-го дня). Посл. «Коли маешь сто кипъ, то й будешь пипъ». За деньги все получишь. «Не за копу шкóды». Не велика потеря.

Копаніця (и. с. ж. р.) Моты́ка; кірка. См. Сапа́.

Кóпанка (и. с. ж. р.) Ямка для стока воды изъ ключа. См. Крині́ця.

Колерса́ти (г. д.) См. Корписати. **Корпа́ти.** Колупать, ковырять (у Грицька Основьяненка).

Копе́ць (и. с. м. р.), **копці́** (мн. ч.) Ямка, выкопанная на межѣ.

Копі́лити (г. д.) Кривить; шилить. «Копі́лити губы». Начиная плакать, кривить ротъ.

Копові́къ (и. с. м. р.) Полтинникъ серебромъ. Отъ слова *копа́*. См. это слово.

Копръ (и. с. собств. м. р.) Городъ въ Иллириі: Капо д' Истрія.

Копы́ль (и. с. м. р.), **копилокъ** (уменьш.) Сапожная или башмачная (!) колодка.

Копы́стка (и. с. ж. р.) Деревянная лопаточка для разбиванія тѣста или тому подобнаго.

Копы́ця (и. с. ж. р.) Копна. «Синожа́ти на пять копыць». Сѣнокоса на пять копень. «Свода законовъ» томъ X, части II межевыхъ законовъ, статья 374 (изданія 1834), велѣно считать 10 копёнъ на одну десятину (2400 квадратныхъ сажень) мѣрою.

Копья́къ (и. с. м. р.) Стогъ; большая копна сѣна.

Кóрга (кі́рга) (и. с. ж. р.) Слово бранное: старая, безобразная баба; колдунья. Слово татарское, значить «старая ворона, вещая птица».

Корені́ти (г. д.) Укорять; бранить. «Коренити батька да матеръ». Проклинать отца и мать. См. Ла́яти. У Грицька Основьяненка: коріти.

Кóрець (и. с. м. р.) Ковшъ. **Кóрчикъ** (кі́рчикъ) (уменьш.). Въ польской Украйнѣ мѣра жидкостей, равная четыремъ осмухамъ, и мѣра хлѣбная, равная полчетверти или четыремъ четверикамъ россійскимъ. См. Коря́къ. **Конді́йка.**

Коржа́вити, коря́вити (г. ср.) Говорять о ссохшей и разтрескавшейся кожѣ. См. Бучавити.

Коржа́вый, -ая, -ее (и. пр.) Сухой, полопавшійся; говорить о кожѣ. **Коря́вый** тоже.

Коржъ (киржъ) (и. с. м. р.) Опреснокъ (!); сухой запеченный прѣсный блинъ изъ муки. Посл. «Якъ коржа, дакъ кóржа, якъ спечемо, то и дамо». Присталъ, какъ смола, все дай да дай, какъ будетъ — дадимъ.

Корзати (г. д.) Плести. «Що ты тамъ корзаешь?» Что ты тамъ лжешь?

Коріти (г. д.) Покорять войною. Укорять, бранить; выговаривать.

Корі́тися (г. общ.) Покоряться; смиряться; предаваться подъ власть.

Корóбка (и. с. ж. р.) Мѣра хлѣбная, которыхъ 8 составляютъ малороссійскій четверикъ или полчетверти. См. **Козубня.**

Коровай (и. с. м. р.) Свадебный куличъ, раскрашенный и раззолоченный: въ немъ торчатъ также раскрашенные и раззолоченныя ельца (см. это слово). Посл. «На чужій коровой очей не поривай, да соби дбай». Не завидуй другому, самъ женись. Кажется, это слово произведено отъ глагола *кройти* — рѣзать. «Коровай сала». Цѣлое круглое сало.

Корóвчина (и. с. ж. р.) Коровка; коровушка. См. Стадчи́на.

Корóгва, корóговъ. См. Хору́гва.

Корóдитися (г. общ.) Быть чувствительнымъ, не допускать себя трогать. Жаловаться на боль при ошупываніи какого-нибудь мѣста на тѣлѣ. См. **Кво́литися.**

Кородлі́вость (и. с. ж. р.) 1) Чувствительность. 2) Щекотливость.

Кородлі́вый, -ая, -ее (и. пр.) Боящійся боли, щекотанья; очень чувствительный.

Королевъ квитъ (и. с. м. р.) Растѣніе вьющееся, съ пунцовыми цвѣтами;

листь подобный какъ на турецкихъ бобахъ.

Короста (и. с. ж. р.) Чесотка, бо-
лѣзнь.

Коростявый, -ая, -ее (и. пр.) Одер-
жимый чесоткою. Чесоточный.

Коротати (г. д.) Сокращать. Ума-
лять.

Корпанье (и. с. ср. р.) 1) Колупанье;
ковырянье. 2) Мѣшканье.

Корпати (г. д.) Колупать. Долбать;
ковырять. Рыть. **Корпати** мѣшкать.

Корпаться (г. общ.) Колупаться;
рыться (въ книгахъ, въ бумагахъ). —
Мѣшкать.

Корписанье. См. **Корпанье.**

Корписати. См. **Корпати.**

Корписатися. См. **Корпатися.**

Корсетъ (карсетъ) (и. с. м. р.) По-
французски: corset; тѣсная фуфайка
женская безъ рукавовъ, завязанная
лентами. У татарокъ: карситъ.

Коруна (и. с. ж. р.) 1) Казна. См.
Скарбъ. «До коруны» в казну. 2) Вы-
бритое мѣсто на головѣ у уніатовъ.
«По коруни» по головѣ.

Корунный, -ая, -ее (и. пр.) Казен-
ный; коронный. См. **Скарбовый.**

Корутанинъ, -не (и. с. собств. м. р.)
Славянской житель Каринтіи въ Ав-
стріи.

Корхъ (и. с. м. р.) Мѣра погонная,
длина на ширину ладони; два вершка.
См. **Цаль.** «На корхъ (на кирхъ)» на
высоту кулака.

Корякъ (и. с. м. р.) Черпало. Боль-
шая деревянная ложка. **Корячокъ,**
кóрчикъ (кíрчикъ) (уменьш.). См. **Ко-
рецъ.**

Коса (и. с. ж. р.) 1) Коса, плетенка
изъ волосовъ. 2) Сѣнокосная желѣз-
ная. 3) У животныхъ — селезенка.
«Наскочила коса на камень». Упря-
мый заспорилъ съ упрямымъ. См.
Оседець.

Косарскій, -ая, -ее (и. пр.) Принад-
лежащій косцу.

Косарь (и. с. м. р.) 1) Косецъ. Сѣ-
ножнецъ. «Да вже винъ косарь». Уж
онъ возмужалъ. 2) Мѣра сѣнокоса.
сколько одинъ человекъ можетъ вы-
косить въ одинъ день; счетъ ведутъ
на четыре, сорокъ косарей и проч. См.
Копиця.

Косма (и. с. ж. р.) Пукъ длинныхъ
прямыхъ волосовъ или шерсти.

Косматый, -ая, -ее (и. пр.) Длинно-
волосый. См. **Волохатый.**

Косовиця (и. с. ж. р.) Время и ра-
бота сѣножатья, отъ половины іюня
до 10-го іюля.

Костра, костриця (и. с. ж. р.) Остат-
ки древесины отъ трепли пеньки и
льна.

Кострь (кóстеръ) (и. с. м. р.) Бойни-
ца (батарея) деревянная или камен-
ная (въ старинныхъ лѣтописяхъ). Не
от[ъ] сего ли произведено имя города
Костромы?

Косцель (костель) (и. с. м. р.) Цер-
ковь, въ особенности западно-римская.
По-польски тоже.

Косье (кисье) (и. с. ср. р.) Рукоять,
держало у сѣнокосной косы.

Котва, котвиця (и. с. ж. р.) Якорь.
По-польски тоже.

Котеня (и. с. ср. р.) Котокъ, кошеч-
ка. См. **Китъ. Котя.**

Котлярѣнко (и. с. м. р.) Сынъ мѣд-
ника.

Котлярівна (и. с. ж. р.) Дочь мѣд-
ника.

Котлярка, котляріха (и. с. ж. р.)
Жена мѣдника.

Котлярскій, -ая, -ее (и. пр.) При-
своенный мѣдному дѣлу.

Котлярство (и. с. ср. р.) Промыселъ:
искусство обрабатывать мѣдь.

Котлярчукъ (и. с. м. р.) Ученикъ
мѣдника.

Котляръ (и. с. м. р.) Мѣдникъ. См.
Гамарь.

Котора (и. с. ж. р.) Споръ. См. **Зма-
ганье. Звада. Сварка.**

Которитіся, которатіся, котораватіся (г. взаимный) Споритіся, враждовать. См. **Змагатіся** (слово старинное, въ лѣтописяхъ).

Котрый, котра, котрѣ; котры (мѣстоименіе возносительное усѣченное) Который, которая, -ое; -ые, -ыя.

Котыга (и. с. ж. р.) 1) Большой татарскій возъ на четырехъ колесахъ. См. **Арба**. 2) Большой котъ. См. **Котюга**.

Котюга (и. с. м. р.) Большой котъ; котище. Дат. и предл. падежи «котюзи» коту, о котѣ. «Котюзи по заслүзи». Какъ пожилъ, такъ и прослүль. Коту по заслугѣ.

Котя, котятко. См. **Котеня**.

Коханко (и. с. общ. р.) Милый, любезный, -ая, -ее (!); -ые, -ыя. **Коханочка** (ласкательное). **Коханонько** тожъ. По-польски тоже.

Коханый, -ая, -ее (и. пр. и прич.) Любезный, любимый. По-польски то же.

Коханье (и. с. ср. р.) Любовь. См. **Милость**. **Жениханье**. По-польски то же.

Кохати (г. д.) 1) Любить; полюбить. 2) Беречь, сохранять. «Выкохавъ» воспиталь; выхолилъ. **Кохатіся** (г. взаимный) Любитіся. По-польски то же. **Кохатіся** (г. общій) Заниматіся. Заводитіся въ хозяйствѣ. Торговать чѣмъ-либо. «Винъ кохаѣтся (!) въ коняхъ». Онъ промышляетъ лошадыми. «Я у сіому байдужъ, не кохаюсь». Я до этого не охотникъ, не занимаюсь; не вожусь.

Коцарка (и. с. ж. р.) Которая работаетъ мохнатые ковры.

Коцарь (и. с. м. р.) Ткачъ мохнатыхъ ковровъ.

Коць (и. с. м. и ж. р.) Мохнатый шерстяной коверъ. См. **Килимъ**.

Кочугуръ. См. **Кучугуръ**.

Кошара (и. с. ж. р.) Большой хлѣвъ для овецъ. См. **Загорода**. **Отара**.

Кошенія (и. с. ж. р.) Хлѣбъ зеленый, недозрѣлый, скошенный на кормъ скоту вмѣсто сѣна.

Кошеня (и. с. ср. р.) Котикъ, кошечка. **Кошенятко** (ласкательное).

Кóшланье (и. с. ср. р.) Запутанная пряжа. Иносказательно: гордіевъ узелъ; запутанное дѣло.

Кóшлати (г. д.) Путать пряжу. Запутывать.

Кошовый (и. с. м. р.) Предводитель бывшихъ запорожскихъ козаковъ. См. **Гетманъ**. — Становой начальникъ. Посл. «Терпи, козаче, будешь кошовымъ». Терпи, казакъ, атаманъ будешь.

Коштовати (г. д.) 1) Отвѣдывать: испытывать (!); вкушать. «Покоштуйте» отвѣдайте. 2) Стоять. «Се коштуе грошá (грóшей)». Это стоитъ много денегъ; дорого. По-нѣмецки: kosten.

Коштоватіся (г. взаимный) Мѣряться силою.

Коштовно (нар.) Дорого. Драгоцѣнно. По-польски то же.

Коштóвный, -ая, -ее (и. пр.) Коштный. Дорогій; драгоцѣнный. По-польски то же.

Коштъ (и. с. м. р.) Цѣна. Издержка. Иждивеніе. «Велікій коштъ». Издержано много денегъ. «Багáцько кошту». Тоже. По-нѣмецки: Kost, по-польски: коштъ. Въ «Сводѣ законовъ», т. X, часть II. «Законы межевые», ст. 828 (изданіе первое): «коштное межеванье».

Кошь (и. с. м. р.) 1) Большой коробъ; корзина. По-польски то же. 2) Кочевье, жилище; станъ запорожскихъ козаковъ. См. **Тáборъ**. **Сичь**. **Обозъ**. Слово татарское: станъ (улусъ). Войлочная кибитка на колесахъ у степныхъ чабановъ. **Кóшикъ** (уменьш.) Корзинка съ большими ушами, сплетенная изъ прутьевъ. Посл. «Коли день у день носитимешь по кóшику землі, то насыплешь вы-

сокую могилу». Когда всякой день будешь приносить по корзинкѣ земли, то насыплешь высокой курганъ.

Кошавый, -ая, -ее (и. пр.), правильнѣе *кистчавый*. 1) Сухой, чахотный. 2) Костистый; говоря о рыбахъ. — **Кистлявый**.

Кошати (г. ср.), правильнѣе *кистчати*. Сохнуть; чахнуть, костенеть (!). «Окистчавъ, окошавъ» засохъ; кожа да кости.

Кошунство (и. с. ср. р.) Насмѣшка. Ругательство. Глумленье. См. **Глузванье**.

Кошунствовати (г. общ.) Насмѣхаться; глумиться.

Кошунъ (и. с. м. р.), **кошунка** (ж. р.) Насмѣшникъ, -ца.

Кояти. См. **Кобити**.

Кпѣти (г. д.) Дурачить. Отъ польскаго *kepъ* — дуракъ.

Кпитися (г. возвр.) 1) Чваниться. См. **Бришкати**. 2) Дурачиться.

Кравецкій (и. пр.) Принадлежащій портному.

Кравецство (и. с. ср. р.) Портняжество. Собрание портныхъ.

Кравецъ (и. с. м. р.) Портной. **Кравчикъ** (уменьш.) **Кравчукъ** ученикъ портнаго.

Кравцевати (г. ср.) Заниматься портняжествомъ.

Кравцивна (и. с. ж. р.) Дочь портнаго.

Кравченко (и. с. м. р.) Сынъ портнаго.

Кравчина (и. с. м. р.) Бѣдной портной, неискусный въ своемъ ремеслѣ.

Кравчина (и. с. собир. ж. р.) Произведено отъ *кравецъ* и худой, плохой портной. Такъ поляки называли возстаніе козаковъ подъ предводительствомъ гетмана Наливайка, потому что будто онъ до избранія своего на гетманство занимался портняжествомъ (кравецствомъ). «У кравчину» во время гетмана Наливайки.

Кравчиха (и. с. ж. р.) Портниха. Жена портнаго. **Кравчишка** (уменьш.).

Крагля, крагли (и. с. ж. р.) Кегля; игра въ городки. «Гуляти в' крагли». Играть въ городки.

Крадижъ (и. с. ж. р.) Воровство. См. **Злодійство**. **Крадижка** украденная вещь.

Крадькомá (нар.) Украдкой, крадучись. Тайно. См. **Тихенько**.

Крайна (и. с. ж. р.) Страна земли. Край. По-польски тоже.

Крайти. См. **Кробити**.

Край (пред.) Возлѣ. При; у. См. **Бѣля**. **Повзъ**.

Крайка (и. с. ж. р.) Покромка у сукна. См. **Пругъ**.

Кракля (и. с. ж. р.) Деревянная припряжка для воловъ въ плугъ.

Кралинградъ (и. с. м. р.) Городъ юго-западныхъ славянъ. По-нѣмецки: Коенигинъ-грець.

Краля (и. с. ж. р.) Королева. Царица. Въ картахъ — дама.

Крамаренко (и. с. м. р.) Сынъ лавочника.

Крамаривна (и. с. ж. р.) Дочь лавочника.

Крамарка (и. с. м. р.) Жена лавочника. Лавочница, продающая всякой мелкой товаръ: шнурки, ленточки, тесемки и проч.

Крамаровати (г. ср.) Отправлять мелочный торгъ; торговать мелочами.

Крамарскій, -ая, -ее (и. пр.) Лавочный.

Крамарство (и. с. ж. р.) Мелкая торговля. См. **Крамъ**.

Крамаръ (и. с. м. р.) Лавочникъ.

Крамъ (и. с. собир. м. р.) Красный товаръ. **Крамокъ** (уменьш.) Мелкій товаръ. По-нѣмецки тоже. Посл. «Якій панъ, такій іогó и крамъ». Каковъ попъ, такой его приходъ. По Сенькѣ шапка.

Крапати, крапляти (г. ср.) Брызгать (!); кропить. Капать. «Дижчь

кра́па, кра́пле, накрапа́е». Дождь на-
чинаетъ.

Красіяти (г. ср.) Цвѣсти; красовать-
ся. Краснѣть. «Красію» цвѣту; «кра-
сіе» красуется цвѣтами, пестрѣетъ
цвѣтами. См. **Квітнути**.

Красный торгъ (и. с. м. р.) Торги
предъ рождественскимъ сочельникомъ
и въ страстную пятницу.

Красо́ля (и. с. ж. р.) Настурци[я];
капуцины цвѣты.

Красомо́вити (г. д.) Ораторствовать.

Красомо́вство (и. с. ср. р.) Красно-
рѣчіе. Риторство. **Красомо́вный, -ая, -ее** (и. пр.) Краснорѣчивый; красно-
бай.

Красоу́ля (и. с. ж. р.) Чарка вина
(идіотизмъ).

Красю́къ (и. с. м. р.) Красавецъ. См.
Га́рный. Красю́чка (ж. р.) Красавица.

Крачя́ (и. с. ср. р.) Птица рыболовъ.

Крячокъ (уменьш.). Посл. «Трапляетъ-
ся, ба́тьку, що крачя́ малее ловить
рыбку краше, нижъ старее». Случаетъ-
ся, батюшка, что молодой рыболовъ
ловить рыбу лучше стараго.

Кра́шанка, кра́шаночка (и. с. ж. р.)
Крашеное или расписанное яйцо
для свѣтлаго воскресенія. См. **Пісан-
ка**.

Кра́ще (нар.) Лучше. Пригожѣе.
Посл. «Кра́ще свое ла́тане, нижъ чу-
жее хва́тане». Свое негодное лучше
хорошаго краденаго. — Иногда упо-
требляется отрицательно: хуже, пуще.
«Пога́ный миръ кра́ще велійшой свѣр-
ки».

Кра́щій, -ая, -ее (и. пр. степени ср.)
Лучшій. См. **Велійшій**.

Кре́вкій, -ая, -ее (и. пр.) 1) Хруп-
кій. Ломкій. 2) Слабый; немощный.
См. **Неду́жій. Кво́лый. Міршавый**.

Кревко́сть (и. с. ж. р.) Немощь. Сла-
бость. См. **Кволь**.

Кревный, -ая, -ее (и. пр.) Родной.
По-польски тоже.

Кревъ (и. с. ж. р.) Кровь. «Крві»

(род. пад. и дат.) крѳви. По-польски
тоже.

Кре́йда (и. с. ж. р.) Мѣль. По-нѣмец-
ки: Kreide.

Крейдяный, -ая, -ее (и. пр.) Мѣль-
вой.

Крейма́шки (и. с. мн. ч.) Родъ игры
у дѣвушекъ. **Крейма́хъ. Кремниха**.

Кременецъ (и. с. м. р. уменьш.) Кре-
мень; кремешокъ.

Крепа́къ (и. с. м. р.) Кре́постный;
помѣщичій чело́вкъ.

Крепаче́нко (и. с. м. р.) Сынъ кре́по-
стнаго чело́вкъа.

Крепа́чка (и. с. ж. р.) Кре́постная.
Помѣщичья крестьянка.

Креса́ло (и. с. ср. р.) Огниво. Сталь.

Креса́ти (г. д.) Высѣкать огонь изъ
кремня огнивомъ. «Крешу́, креше́»
высѣкаю, высѣкаетъ огонь. У преп.
Нестора «кресіти» — воскресать.

Кресби́ны (и. с. ж. р.) Крестины.
Крещеніе дитяти. Пиръ послѣ креще-
нія дитяти.

Кресиво (и. с. ср. р.) Огниво. См.
Креса́ло.

Кресіти. См. **Креса́ти**.

Креска (и. с. ж. р.) Черточка (Уч.
ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ
Кіевѣ 1637, на стр. 949).

Крещатка (и. с. ж. р.), правильнѣе
крестчатка. Всякая ткань, крестами
вытканная; клетчатая (!) ткань, особ-
ливо плахты. См. **Пла́хта. Крещаточ-
ка** (уменьш.).

Крива́вый, -ая, -ее (и. пр.) Крѳва́-
вый. Кра́сный. Кровожадный.

Кривда (и. с. ж. р.) Оби́да. По-поль-
ски тоже.

Кривдита (г. д.) Обижать. **Злокрив-
дита** обижать жестоко.

Кривдный, -ая, -ее (и. пр.) Обид-
ный.

Кривдя́чій, -ая, -ее (прич.) Обижа-
ющій. **Укривжо́ный** обиженный.

Кривный, -ая, -ее (и. пр.) Родной.
Родственный. См. **Роди́чь**.

Криву́ля (и. с. м. р.) Запятая; что-нибудь согнутое. **Криву́лька, кривулячка** (уменьш.) См. **Карлю́чка. Гап-ли́къ.**

Кривця заячья (и. с. ж. р.) Растѣніе звѣробой. См. **Звиробой.**

Кривъ бы! Кривъ свить! (межд.) Богъ сохранилъ, помиловалъ. См. **Крѣти.**

Кривый, -ая, -ее (и. пр.) 1) Одноглазый. См. **Цукуръ.** 2) Хромой. См. **Кульгавый.**

Кривъ (и. с. ж. р.) Кровь. См. **Кревъ. Кривця** (уменьш.). См. **Рудá.**

Крѣга (и. с. ж. р.) Ледъ. Лыдина.

Крижа́къ (и. с. м. р.) Воинъ крестовыхъ походовъ. Крестоносецъ. По-польски тоже.

Крижа́цкій, -ая, -ее (и. пр.) Крестовой.

Крѣжень, крѣжникъ (и. с. м. р.) Большая дикая утка. См. **Черня. Чиря. Кáчка.**

Крижѣстый, крижа́стый, -ая, -ее (и. пр.) Имѣющій широкий крестецъ.

Крѣжмо (и. с. ср. р.) Кусокъ полотна или какой матеріи, на которой воспріемная мать (кума) принимаетъ отъ св. купели крещаемого младенца отъ священника. Это слово произведено отъ *крижъ* — крестъ.

Крижъ (и. с. м. р.) 1) Крестъ. По-польски тоже. 2) Крестъ или статуя, поставленная на большой дорогѣ. См. **Хвигу́ра.** 3) Крестецъ у животныхъ.

Кризь (нар. и пред.) Сквозь. На-сквозь.

Криклівецъ (и. с. м. р.) Болѣзнь у грудныхъ дѣтей.

Крини́ця (и. с. ж. р.) Родникъ. Ключевая вода. Источникъ. «Не плюй в' поганую крини́цю, часомъ лучиться испіти воді́цю». Не презирай бѣдныхъ, случится имѣть въ нихъ нужду.

Крѣса (и. с. ж. р.) Колокольная мѣдь. Колоколъ. См. **Дзвинь. Теле-**

пѣнь. «Ударъ шумно в' крѣсы святогорскій дзвоне» (изъ оды, написанной въ Галиціи). См. **Мидь. Спижь. Мушѣнзь.**

Крѣти (г. д.) Сохранять. Спасать; хранить. «Крѣй, свѣте! Крѣй, боже!» Храни, помилуй, боже!

Крѣтъ (и. с. м. р.) Кротъ, животное. Косвенные падежи; какъ по-русски: *крота, кроту* и проч.

Крѣхта (и. с. ж. р.) Крошка. «Ани крѣхты» нисколько; ни крошки. **Крѣхотка** (уменьш.) Крошечка.

Крѣця (и. с. ж. р.) Сталь. Укладъ.

Крѣчный (кричный), -ая, -ее (и. пр.) Стальной.

Крѣшка (и. с. ж. р.) Крошка. См. **Крѣхта. Крѣшечка** (уменьш.). **Крѣшечки** (нар.) Немножко. См. **Трѣшечки.**

Кришталевый, -ая, -ее (и. пр.) Хрустальный.

Криштáль (и. с. м. р.) Хрусталь; кристалъ. По-франц. тоже.

Крѣй (нар. и пред.) Возлѣ. При; у. См. **Биля. Повзь.**

Крѣй, свѣте! См. **Крѣй би!**

Кройти, кра́ити (г. д.) Рѣзать; разрѣзывать. «Край корова́й». Рѣжь коровай (!) на куски.

Кро́ква (и. с. ж. р.) Стропило. См. **Ключина.**

Кролевáти (г. ср.) Царствовать. Владѣть державою на престолѣ.

Кролевецъ (и. с. собств. м. р.) 1) Городъ въ Восточной Пруссіи. По-нѣмецки: Königsberg. 2) Уѣздный городъ въ Черниговской губерніи.

Кроль (и. с. м. р.) Царь. Король. По-польски: **круль. Кра́ля, кролева** королева, царица. **Кроленко, королѣнко, кролевичъ** сынъ короля; царевичъ. **Кролевна** королевна; царевна.

Кроль (и. с. м. р.) Кроликъ, животное. **Кроліця** самка его. **Кроленя** (ср. р.) Кроленокъ. **Кроліный, -ая, -ее** (и. пр.) Кроличій.

Крѳника (и. с. ж. р.) Лѳтопись. Слово греко-латинское. По-польски тоже.

Кроникарь (и. с. м. р.) Лѳтописецъ. Хронографъ. По-польски тоже.

Крѳля (крѳля) (и. с. ж. р.) Капля. **Крѳли́на, крѳли́нка** (уменьш.) Капелька. См. **Капели́на** (въ «Словѣ» Данила Заточника XII вѣка).

Кротѳвина (и. с. ж. р.) Кучка земли, взрытой кротомъ. См. **Критъ. Кѳпа**.

Крѳкѳй (крѳкѳй), -ая, -ее (и. пр.) Ломкѳй; хрупкѳй.

Крѳко (нар.) Ломко; хрупко.

Крѳкость (и. с. ж. р.) Ломкость; хрупкость. См. **Крѳвкость**.

Кругъ (и. с. м. р.) 1) Мѳра конопель трепанныхъ; это обручь съ бочки, обвитый толсто прядивомъ для сбереженія отъ мышей. 2) Кругъ. См. **Кѳло**. Посл. «Винъ звернѳвъ з' крѳгу. Звернѳвся з' крѳгу». Онъ помѳшался въ умѳ; сошелъ съ ума. См. **Здурѳвъ**.

Крѳкати (г. д.) Кричатъ по-вороньи. См. **Кѳркати**.

Крукъ (и. с. м. р.) Большой вѳронъ, птѳца. По-польски тожъ.

Крупѳ (и. с. ж. р.) Кромѳ обыкновеннаго значенія: мѳлкѳй градъ; прозвище, которымъ дразнятъ гарнизонныхъ солдатъ.

Крутѳнь (и. с. м. р.) 1) Пукъ соломы, согнутый пополамъ и скрученный (!) для топки печи. 2) **Крутѳнь** веревка изъ сѳна для закрѳпленія скирды сѳна.

Крутѳти (г. д.) Вертѳтъ. См. **Сучѳти**. «Крутѳти дѳли». Вертѳтъ кукиши. **Круть**. См. **Верть**. Посл. «Круть-верть». Какъ ни хитри. «Крѳти не вѳрти, а треба умертѳи». Какъ ни хитри, а нада (!) умереть. «Круть-верть, а на нѳсу смерть».

Крутѳтися (г. возвр.) Рѳзвиться; шалить. Посл. «Крѳтитися, мовъ крученѳе поросѳя». Шалить, какъ шалѳной поросѳенокъ. См. **Пустѳвати**.

Крутѳй, -ая, -ее (и. пр.) Кромѳ извѳстнаго значенія: 1) Густѳй; густосваренный. 2) Имѳющѳй плотный составъ. «Крутѳй гарбузь, крутѳе яйце». Плотная тыква; яйцо, сваренное густо. «Крутѳя кѳша». Посл. «Що вже маѳмо чинѳти, вже не тѳмлю бильшь, якъ жалкуешъ на кулѳшь, круту кашу нумъ варить». Видно, нечѳмъ пособить, когда скупился на небольшую издержку, теперь плати много.

Крѳтящъ (и. с. ж. р.), **крѳтящи** Рѳзвость. Шалость. См. **Пустѳта**.

Крѳча (и. с. ж. р.) Крутѳй берегъ. Крутѳзна.

Крѳченѳй, -ая, -ее (и. пр.) Рѳзвѳй; шалѳный.

Крѳченѳй панѳчь (и. с. м. р.) Цвѳты вѳюнчики; павилика (*Convolvulus*). См. **Берѳска**.

Крушинѳ (и. с. ж. р.) Кустарникъ и ягоды. Волчьи ягоды (*Rhamus frangula*). — Придорожная иголка.

Кряжъ (и. с. м. р.) 1) Почва земли сухая и высокая, покрытая холмами. 2) **Кряжъ** отрубѳкъ толстаго дерева. **Кряжнѳкъ** чурбанъ. См. **Кѳлѳда**.

-кти (-кати) Окончательный корень нѳкоторыхъ глаголовъ перваго спряженія, которые во 2-мъ лицѳ букву **к** перемѳняютъ на **ч**, напр.: *сѳкти* — *сѳку*, 2-е лице *сѳчешъ*; *сѳче*; *сѳчемѳ*, *сѳчѳте*, *сѳчѳть* (*сѳкуть*); *пекти* — *пеку*, 2-е лице *печешъ*; *пече*; *печемѳ*, *печѳте*, *печѳть* (*пекуть*); *товкти* — *товку*, 2-е лице *товчешъ*; *товче*; *товчемѳ*, *товчѳте*, *товчѳть* и проч. **-кѳти** показываетъ видъ неопредѳленнаго или повторяемаго дѳйствѳя: *пидсѳкѳти*, *присѳкѳти*; *припѳкѳти*, *пидпѳкѳти*; *товкѳти* и проч.

Ку (пред.) Ко, къ. См. **К'**.

Кубѳра (и. с. ж. р.) Судно морское, гребное. См. **Кѳтирга** (слово въ лѳтописи преп. Нестора).

Кублѳй (и. с. м. р.) Клѳчка дворовай собаки; отъ *кублѳ* — гнѳздо.

Кублити (г. д.) Риться въ песку (!); дѣлать ямки и кучки на песку (!).

Кублитися (г. общ.) Рыться въ песку (!); говорить о домашнихъ птицахъ, о воробьяхъ.

Кубло́ (и. с. ср. р.) 1) Сбитое въ кучу, измятое платье и бѣлье. Ямка въ пескѣ (!), выгребенная птицею. 2) Большое гнѣздо. См. **Гайно́**.
Логво́.

Кубо́къ (и. с. м. р.) Стаканъ металлическій. Чаша круговая. См. **Чара́**. **Килихъ**. По-польски: **кубекъ**.

Кувати (г. д.) Ковать. Кричатъ, какъ кукушка. «Зозу́ля куе́». Кукушка кричитъ. «Кова́ль куе́». Кузнецъ куе́тъ.

Кугель (и. с. ж. р.) Жидовское сладкое тѣсто.

Куделя (и. с. ж. р.) Приготовленная шерсть для пряжи и повитая на пряслицу. Пенька, ленъ, приготовленные для пряжи на пряслицѣ.

Кудла́, кудло́ (и. с. общ. р.) Имѣющій, -ая, -ее большія курчавые волосы. См. **Пакла́чь**.

Кудла́й (и. с. м. р.) Кличка дворовой собаки. Отъ **кудло́**.

Кудла́тый, -ая, -ее (и. пр.) Волосатый; мохнатый; косма́тый. См. **Волоха́тый**. **Пакла́тый**. Посл. «Ведмидь кудлатый, іому́ й тепло, а пань багатый, іому жь добро!» Медвѣдь мохнатый, ему жь тепло, баринъ богатый, ему и добро¹.

Кужель (кужилъ) (и. с. м. р.) Очищенное льняное или конопляное прядиво, лучшее чесаное прядиво.

Кужилка (и. с. ж. р.) Пряслица. **Кужилочка́** (уменьш.).

Кужильный, -ая, -ее (и. пр.) Изъ кужеля. «Кужильнее полотно́». Тонкое льняное полотно.

Кузня (и. с. ж. р.) Кузница.

Кузубня́. См. **Козубня́**.

Кузю́къ (и. с. м. р.) Дѣтородный удъ у животныхъ. «Зогну́вся у кузю́къ». Запечалился; сгорбился.

Кю́ка (и. с. ж. р.) 1) Большая деревянная колотуша. См. **Чекá**. **Шляга́**. 2) Мамки и дѣти такъ называютъ вошь. См. **Нү́жа**.

Кю́кати (г. д.) Кричатъ, какъ водяные лягушки.

Кукиль (куко́ль) (и. с. м. р.) Василёкъ; ціанусъ, цвѣтокъ. — Плевелы (*Sentaurea cyapus*).

Кукю́ма (и. с. ж. р.) Посвященная для теплой воды и вина при совершеніи св. тайны причащенія (въ «Требникѣ» митр. Петра Могилы).

Кукуру́за (и. с. ж. р.) Турецкая пшеничка. Слово турецкое: русская пшеница (*Zea maïs*).

Кукши́нь (и. с. м. р.) Кувшинъ. См. **Джбанъ**. **Глекъ**.

Кулі́на (и. с. собств. ж. р.) 1) Акулина. 2) Гречка, посѣянная 13-го іюня, на память святой. **Кулі́нка** (уменьш.) Акулька. **Кулі́ненко** сынъ Акулины (Кулиничъ). **Кулі́нивна** дочь Акулины.

Кулі́шь (и. с. м. р.) Очень жидкая каша, сваренная изъ пшена. Посл. «И вчѣра кулішь, и сіюгодня кулішь, а нема бильшь, хочь не ишь». Все одно да одно. «Жалковавъ на кулішь — круту́ кашу варі́». Жалѣлъ дать немного — плати вдвое.

Куль (и. с. м. р.) Связокъ ржаной соломы изъ трехъ сноповъ. Копа кулей состоитъ изъ 180 сноповъ или 60 кулей.

Кульбаба (и. с. ж. р.) Растѣніе одуванчикъ; солнцева сестра; попово гугменце (*Leontodon Tagahacum*). **Кульбабка** (уменьш.) (*Cichorium Intybus*).

Кульба́ка (и. с. ж. р.) Съдло. Посл. «Якъ кульба́ка не до ладу коро́ви, такъ рівно й панство мугиро́ви». Какъ съдло не йдѣтъ (!) коровѣ, такъ точно и знатность мужику.

¹ Приказка дописана на окремія картці.

Кульгáвый, -ая, -ее (и. пр.) Хромой. См. **Кривый. Шкандыба.**

Кульгáти (г. ср.) Хромать. См. **Шкандыбáти.**

Кúльша (и. с. ж. р.) Клубъ. Вертлюгъ.

Кúля (кгúля) (и. с. ж. р.) Пуля. Ядро пушечное. Шаръ. **Кúлька** (уменьш.) Пулька. «Кúли переливати». Трусить; прятаться отъ сраженія. Бояться непріятеля. Сходно съ татарскимъ: кгúлля.

Кúме, кумé! (звательный пад. м. р.), **кúмо, кумó!** (ж. р.) Начало: кумъ, кумá. Посл.: «Не бѣти кúма — не пѣти пѣва!» Безъ ссоры не можно чувствовать удовольствія мира.

Кумедійно (нар.) Смѣшно. Забавно. См. **Смѣшно.**

Кумедійный, -ая, -ее (и. пр.) Смѣшный (комическій). См. **Смѣшный.**

Кумедійщикъ, -щица (и. с. м. р.) Лицедѣй (комедіантъ; актеръ).

Кумедія (и. с. ж. р.) Комедія. См. **Смихóвище.**

Кумовáти (г. д.) Крестить; воспріймать дитя отъ св. купели.

Кумовáтися, кумйтися (г. взаим.) Породниться духовно; по кресту.

Кумпáнецъ, кумпаніецъ (и. с. м. р.) См. **Компáнецъ.** Воинъ волноопредѣлившійся(!) или служащій по найму. Отъ *кумпáнія* (компанія). Слово латино-французское: дружина. По-готтески: *кумтрапеу*, по-франц.: *la compagnie*.

Кумпáнія. См. выше.

Кунá (и. с. ж. р.) Чуланъ въ колокольнѣ. Скобка желѣзная съ пробоемъ, вбитая въ стѣну колокольни, въ которую замыка́ли руку преступника для покаянья. «Посадити въ куну́». Заставить каяться. Посл. «Горбатого труна́, огурного пуга да кунá». Горбатаго могила, упрямаго могила исправятъ.

Куніця (и. с. ж. р.) Выводныя деньги за невѣсту (право господина, *le*

droit du seigneur). Отъ стариннаго слова *кунá, куны* — деньги.

Кúнтушъ (и. с. м. р.) Кафтанъ изъ тонкаго сукна или шелковой ткани у женщинъ. Мужескій кунтушъ, или черкеска, есть верхняя одежда съ прорѣзными и откидными рукавами. Женскій имѣлъ широкіе отвороты, обшлага и широкій откидный воротникъ изъ богатой парчи или газета; на спинѣ по боковымъ швамъ нашитые позумента усы.

Кунштъ (и. с. м. р.), **кунштíна** (ж. р.) Эстампъ; печатная картина. Отъ нѣмецкаго слова *кунстъ* (*Kunst*) — искусство. **Кúнштикъ, кунштíнка** (уменьш.) Картинка.

Куня́ти (г. ср.) Дремать.

Кúпа (и. с. ж. р.), **купка, купочка** (уменьш.) Куча. Комъ. Наростъ на болотѣ. Муравейникъ. Кротовая кучка. См. **Кротовина. Купьé.**

Кúпа (и. числ. собир. ж. р.) Пáра; двое. **Вкúпи, вкúпци** (нар.) Вдвоёмъ, вмѣстѣ; вкучѣ. По-славеноцерковному тоже. См. **Вдвохъ. Обойга. Обѣдва.**

Купáло (и. с. собств. м. р.) Имя праздниства или славянскаго божества, кажется, бога торговли, мирнаго гражданскаго общежитія. Отъ слова *кúпа, куповати, купецъ*. **Купáло** деньги и купующій. «Нема купáла». Нѣтъ денегъ. «На купала!» въ день рождества пророка, предтечи и крестителя Иоанна (24 іюня).

Купáльный, -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащій купалу.

Кúпель (и. с. м. р.) Теплая вода для купанья. См. **Літепло. Окрѣпъ.** 2) Тайна св. крещенія.

Купóванный, -ая, -ее, купóванъ, -на, -не (прич.) Купленный.

Куповáти (г. д.) Купить. Покупать. **Купорвáсъ (купервáсъ)** (и. с. м. р.) Купоросъ (*Vitriolium*). Отъ слова *купферъ*, по-нѣмецки — мѣдь.

Кўпци, вкўпци (укўпци) (нар.) См. **Кўпа** (и. числ.).

Купьё (и. с. мн. ч.) Начало: **кўпа**. Кочки на болотъ. Кротовые кучи. Муравейныя кучи на степу.

Купьеватый, -ая, -ее (и. пр.) Наполненный кротовыми кучками, муравейниками.

Курганъ (и. с. м. р.) Холмъ. Насыпь надъ погребеннымъ умершимъ человекомъ. См. **Могїла**.

Кўрева (и. с. ж. р.) 1) Пыль, взнесенная вѣтромъ или вѣдущими. 2) Большой дымъ.

Куренный, -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащій куреню. См. это слово.

Курень (и. с. собир. м. р.) Товарищество; общество холостыхъ козаковъ, у запорожскихъ — изъ нѣсколькихъ сотень; они жили въ хуторахъ или въ одномъ селенїи, состоящихъ изъ большихъ избъ, подъ начальствомъ куреннаго атамана. Произведено отъ **кўрева** — дыма съ очага. См. **Кашейя**.

Курїти (г. ср. и д.) 1) Дымить. Пылить. 2) Гнать горячее вино. «Щось курїть». Что-то вдали горитъ. «Щось здали курїть». Что-то пыль несется вдали. «Курїти горїлку». Гнать горячее вино.

Курїще (и. с. ср. р.) Дымъ отъ сырой соломы и навозу, которые зажигаютъ во время заразы предъ дворами.

Кўрка, кўра (и. с. ж. р.) Курица. «Спитъ сова, да кўрки бачить». Онъ поступаетъ осторожно и хїтро. «Кўрка потрошку зобае да й найсться». Понемного собирая, наживаются. См. **Куръ**. «Кўрка, куркае». См. **Кўркати**.

Курковати (г. д.) Кричатъ, какъ кречеть, какъ тетеревъ. «Куркўе».

Курнїкати (г. д.) Пѣть нескладно, про себя (слово низкое).

Курохватъ (и. с. м. р.) Рыночный во-

ришка, который по мигамъ крадетъ, что попадетъ (бранное слово) ¹.

Курупатва, курупья (и. с. ж. и ср. р.), **курупьятко** (уменьш.) Куропатка, птица.

Курчá, курчатко (и. с. ср. р.) Цыпленокъ. **Курченя** тоже.

Куръ (и. с. м. р.) Пѣтухъ. См. **Пивень**. Въ Лѣтописи волинской: «Було в' кўры». Во время пѣнїя пѣтуховъ. «Въ куроглашенїе» въ полночь. «Не дадутъ тебѣ курамъ на смихъ». Не выдадутъ тебя на посрамленье, защитятъ отъ посмѣшища. По-польски тоже куръ.

Кўряво. См. **Кўрева**. По-польски: куржаве.

Кусїти, кусати (г. д.) Искушать (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кїевѣ 1637). По-польски существительное: кушенье.

Кутась, кутасы (и. с. м. р.) Бахрама. См. **Кїтиця**.

Кўтати (г. д.) Затворять. См. **Закутати**.

Куткудакати (г. д.) Кричатъ, какъ курица-наседка. См. **Цокотати**. «Курка куткудакче». Наседка кричитъ.

Кўтнїй, -ая, -ее (и. пр.) Угольный. «Кутнїй зубъ». Крайнїй зубъ. «Сміятимешся на кўтнїи». Будешь плакать такъ, что видны будутъ крайнїе зубы.

Куть (и. с. м. р.), **кутокъ, куточекъ** (уменьш.) Уголь. Уединенное мѣсто въ городѣ или селѣ и проч. Закоулокъ. См. **Захолустье**. Уголокъ. Урочище. Сторона. Край.

Кўтый, -ая, -ее (и. пр.) Кованый. **Золотокўтый** златокотанный.

Кутья (и. с. ж. р.) Каша, сваренная изъ обточенного ячменя — у богатыхъ изъ рыжевой крупы — для поминовенїя усопшихъ. См. **Кобиво**. Въ особенности сваренная на сочельникъ

¹ Стаття написана (нерозбірливо) на окремій картці.

предъ рождествомъ Христовымъ. «На кутью» наканунѣ рождества. «Багáтая кутья» (см. это слово), или «щедрый вечеръ». Канунъ предъ Новымъ годомъ. «Голóдная кутья». Вечеръ предъ богоявленіемъ. См. **Кану́нь**.

Кúфа (кúхва) (и. с. ж. р.) Бочка. Понѣмецки: die Kufe. См. **Бúта**.

Кухарѣнко (и. с. м. р.) Сынъ повара. См. **Пекарѣнко**.

Кухаровáти (г. д.) Быть поваромъ. См. **Пекаровáти**.

Кухáрский, -ая, -ее (и. пр.) Поварскій. См. **Пекáрский**.

Кухáрство (и. с. ср. р.) Поваренное искусство. См. **Пекáрство**.

Кухарчúкъ (и. с. м. р.) Поваренокъ. Ученикъ повара. Чумичка. См. **Пекарчúкъ**.

Кúхарь (и. с. м. р.) Поварь. **Кухáрка** (ж. р.) Повариха. Слово нѣмецкое. См. **Пéкарь. Пекáрка**.

Кúхва. См. **Кúфа**.

Кúхоль (и. с. м. р.) Глиняная кружка, простая. **Кúхликъ, кúхличекъ** (уменьш.). См. **Шапликъ. Штóпка**.

Кúцо (нар.) Коротко.

Кúций, -ая, -ее (и. пр.) 1) Короткій; безхвостый; кургúзый. 2) Короткопóлый, когда рѣчь идетъ о платѣ. Посл. «Куць вѣгравъ, куць програвъ, либо панъ, либо павъ». Или полковникъ, или покойникъ.

Кúча (и. с. ж. р.) Гнѣздо насѣдки, дворовой птíцы. «У кúчи» въ гнѣздѣ. «У кúчци» (уменьш.). «Куча» у черногорцевъ — домъ. **Кúчка** (уменьш.) Будка; шалашъ. **Кúча, кúчка** у жидовъ празденство въ сентябрѣ. См. **Кúща**.

Кúчери (и. с. м. р. мн. ч.) Локонъ волосовъ; кúдри.

Кучерявый, -ая, -ее (и. пр.) Кудрявый. См. **Кúдлатый**.

Кúчма (и. с. ж. р.) Шапка на мѣху. «Збити кúчму». Завязать непрíятное дѣло. Съиграть шутку. «Разгадáти кúчму». Разобрать дѣло «Мьяти кúч-

му». Топтать пороги, съ поклонами. См. **Каплау́хъ**.

Кучугúрь, -ры (и. с. м. р.) Песчаный (!) холмъ. **Кучугúры** мѣсто, покрытое песчаными (!) наносными холмами.

Кушѣнье (и. с. ср. р.) Искушеніе. См. **Покúса. Кúшенъ, -на, -но; -ны** (прич.) Искушенный. Отъ глагола *кусíти*. См. это слово (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Куширь¹ (и. с. м. р.) Водяное однолѣтнее растѣніе, застилающее поверхность стоячихъ водъ и въ осени опадающее на дно. Водяная крапивка. **Рѣзáкъ, растѣніе**.

Кúшка (и. с. ж. р.) Деревянный выдолбленный продолговатый сосудъ для воды съ пескомъ (!), который косцы носятъ при поясѣ спереди; въ немъ держать брусъ и деревянную лопаточку для остренія косы во время кошенія сѣна.

Кушнирѣнко (и. с. м. р.) Сынъ скорняка.

Кушнирівна (и. с. ж. р.) Дочь скорняка.

Кушнírка (и. с. ж. р.) Жена скорняка.

Кушнировáти (г. д.) Заниматься шиваніемъ мѣховъ и шитьемъ тулуповъ.

Кушнírскій, -ая, -ее (и. пр.) Скорняцкій.

Кушнírство (и. с. ср. р.) Скорнякство. Ремесло скорняка.

Кушнирчúкъ (и. с. м. р.) Ученикъ скорняка.

Кушнírъ (и. с. м. р.) Скорнякъ. Овчинникъ.

Кúща (и. с. ж. р.) Шалашъ изъ зеленыхъ вѣтвей и травы. По-славяноцерковному тоже.

Кущъ (и. с. м. р.) Кустъ. «Кущí» (мн. ч.) кустарникъ; кусты. **Кúщикъ** кустокъ.

¹ В оригіналі помилково **Кужиръ**.

-къ Окончательный корень прямой многих именъ существительныхъ, рода мужескаго, вида обыкновеннаго и уменьшительнаго, также прилагательныхъ усъченныхъ, или спрягаемыхъ (см. **-кій**):

1) Животныхъ, какъ-то: *жукъ, вовкъ, крукъ, быкъ, бабакъ, павукъ, гробакъ, шпакъ, квакъ, ракъ* и проч.

2) Растѣній и части ихъ: *букъ, сукъ, гирокъ, макъ, горчакъ, рижокъ* и проч.

3) Понятія отвлеченныя: *стукъ, зрукъ, лякъ, смакъ, бракъ* и проч.

4) Наричательныя: *козакъ, крепакъ, ѳиднякъ, сотникъ, парубокъ* и проч.

5) Вещей обыкновеннаго употребленія: *виникъ, вареникъ, золильникъ, дрюкъ, гакъ, каюкъ, шинкъ* и проч.

6) Уменьшительныхъ (см. **-чукъ**): *шажокъ, стожокъ, котокъ, гаёкъ, садокъ, мишокъ, ципокъ* и проч.

7) Ремесленниковъ и занятій: *винникъ, псюрникъ, сластенникъ, хлѣбникъ, булочникъ* и проч.

8) Нѣкоторые изъ народовъ: *комлікъ, тѣрокъ, бродникъ, кайсакъ, корякъ, каракалпакъ* и проч.

Этотъ корень склоняется такъ:

| | Единственное число | Множественное число |
|----------------------|--------------------|---------------------|
| Им. и Вин. для вещей | -къ | -ки |
| Род. и Вин. для лицъ | -ка | -кивъ |
| Дат. | -кѣви, -ку | -камъ |
| Зват. | о -че!, -къ | о -ки! |
| Твор. | -комъ | -ками |
| Предл. о -ци, о -ку | | о -кахъ |

-къ Окончательный корень, усъченный, именъ прилагательныхъ.

Л

Л причисляется къ язычнымъ звукамъ, произносимымъ при помощи поднебенья. Этотъ звукъ бываетъ, какъ въ россійскомъ и польскомъ языкахъ, твердый (**лъ**) и мягкій (**ль**), напр.: *вилъ, стилъ; силь, ковыль* и проч.

Малороссы превращаютъ ее въ нѣкоторыхъ словахъ въ губную **в**, напр., вмѣсто *полкъ, шолкъ* и производныхъ отъ нихъ говорятъ и написали: *вовкъ, вовчій, вовковня; шовкъ, шовковый* и проч. Поэтому жъ всѣ окончанія глаголовъ мужескаго рода единственнаго числа принимаютъ вмѣсто **лъ**—въ, напримѣръ: (я, ты, винъ) *мавъ, писавъ, ѳвъ* и проч. Въ женскомъ, среднемъ родѣ и во множественномъ числѣ **л** возстановляется, какъ въ россійскомъ языкѣ; и вотъ, какъ кажется, причина, почему россійскія причастія и дѣепричастія приняли **в** вмѣсто **л**, то есть: *писавшій, сидѣвшій; писавъ, сидѣвъ; писавши, сидѣвши* и проч.

Также превращаютъ **р** въ **л**, напримѣръ, вмѣсто *римарь* — *лимаръ; ричарь, ричерскій* — *лицарь, лицерскій; рейстрѣвый* — *лейстрѣвый* и проч.

Въ старинныхъ универсалахъ она

изображена: *л л ѳ л ѳ л ѳ ѳ ѳ л*,

называли ее *люде*.

-ла Прямый корень окончательный нѣкоторыхъ именъ существительныхъ женскаго рода единственнаго числа, склоняется, какъ **-а**. См. **-а**. Немного словъ имѣютъ это окончаніе: *бжчѳла, стрѳла, похвала* и проч.

-ла Оконч[ательный] прямой корень прилагательныхъ спрягаемаго вида женскаго рода; напр.: *малá, билá, свѳлá* и проч. Склоняется, какъ всѣ прилагательныя подобнаго вида.

-ла Оконч[ательный] корень всѣхъ глаголовъ прошедшихъ временъ, женскаго рода, всѣхъ трехъ лицъ. Множественнаго числа для всѣхъ родовъ и лицъ: **-ли**.

-ла Оконч[ательный] косвенный корень именъ существительныхъ единственнаго числа, которые оканчиваются **-ль** мужескаго рода, родительнаго падежа, напр.: *вилъ — волá; стилъ — столá*; имена средняго рода, имѣющіе на конце **-ло** также въ родительномъ имѣютъ **-ла**, напр.: *сáло — сáла; кресáло — кресáла; дíло — дíла* и проч. Имена лицъ такое жъ имѣютъ окончаніе и въ винительномъ падежѣ. Нѣкоторыя имена принимаютъ **-ла** во множеств[енномъ] числѣ, въ падежахъ именительномъ и винительномъ, напр.: *сáло — салá; дíло — дилá; шíло — шíла* и проч.

Лабá (и. с. собств. ж. р.) Эльба, рѣка въ Германіи.

Лабáйстеръ (и. с. м. р.) Алебастръ (идіотизмъ).

Лабзá (и. с. общаго рода), **лабзюкъ** (и. с. м. р.), **лабзючка** (ж. р.) Попрошайка. Блюдолизъ.

Лабзюкати, лабзюковáти (г. д.) Выпрашивать съ низостью. «Лабзюкати хлибъ пид' вѣкнами». Ходить по міру за милостыней.

Лабзюкъ. См. **Лабзá**.

Лабзючка. См. **Лабзá**.

Лáва (и. с. ж. р.) 1) Скамья. См. **Ослинь**. 2) Фронтъ, рядомъ (линіею). «Пишли лáвою». Выступили фронтомъ; рядомъ; облавою. См. **Батáвá**.

Лаврінъ (и. с. м. р.) Лаврентій и Лавръ. **Лаврѣниха** жена Лаврентія. **Лавринѣнко** сынъ Лаврѣна. **Лавринѣвна** дочь Лаврентія, или Лáвра.

Лáгода (и. с. ж. р.) Примиреніе; миротворство. Приведеніе въ порядокъ. Ласковость. См. **Ладъ**. **Згóда**.

Лáгодити (г. д.) Исправить; починить; поправить. «Налáгожу; полáгожу; злáгожу» поправлю, исправлю, направлю. **Лáгодитися** приготовляться; готовиться. **Лáгодливый**. См. **Злáгодливый**.

Лáгодно, злáгодно (нар.) Порядочно; согласно, ласково, мѣрно; согласно. См. **Гóже**. **Святóблѣво**.

Лагомѣна (и. с. ж. р.) Лакомство. См. **Лáсощъ**.

Лагунъ (и. с. м. р.) Большая деревянная мазница, въ которой чумаки возятъ запасный деготь въ дорогу. Отсюда произведено *лагáнка, лаганóкъ*, слова задесенскія, — боченокъ изъ выдолбленнаго древеснаго пня.

Лáда (и. с. ж. р.), **лáдка** (уменьш.) 1) Ладонь. См. **Долóнь**. 2) Древняя славянская богиня красоты и любви, подобная Венерѣ римлянъ и грековъ. «Плескáти в' лáдки». Хлопать въ ладоши; одобрять; радоваться. См. **Клясати**.

Ладнáти (г. д.) 1) Снаряжать; готовить. Поправлять; починить. 2) Мирить.

Ладнáтися (г. возвр.) 1) Готовиться; собираться. Снаряжаться. 2) Мириться.

Лáдный, -ая, -ее (и. пр.) Пригодный, способный; хорошій, изрядный. «Вже лáдный хлопéць». Уже взрослый мальчикъ. «Вже лáдная дівка». Уже совершенная невѣста. «Лáдная дівонька». Красавица, пригожая дѣвушка.

Ладуся (и. с. ж. р.) Уменьшительное отъ *лáдки*. См. **Лáда**.

Ладъ (и. с. м. р.) Рядъ, порядокъ. Толкъ. «Дати ладъ». Привести въ порядокъ; разтолковать; научить. «До ладú» кстати, впо́ру. «Зійшлись на ладъ». Примирились. Условились. Сторговались. «Звелі на лáдъ». Помирили; поправили, привели въ порядокъ. «Не до ладú» некстати, не вовремя. См. **Припадати**. Посл. «До ладу, мовъ Хіври (свинь) соболій михъ». Пристойно, какъ коровъ сѣдло. «Жіти въ ладú». Жить дружно, согласно. «Чи се до ладú?» Кстати ль это?

Лазня (и. с. ж. р.) Б́аня. По-польски тоже. См. **Мовня**. **Мовница**.

Лай (и. с. м. р.) Брань, ругательство. **Лайка** (ж. р.) Тоже. Побранка (въ лѣтописяхъ и юридическихъ актахъ росіійскихъ).

Лакнути (г. ср.) Алкать; алкнуть. Жадничать (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Лалъ (и. с. м. р.) Рубинъ, красный яхонтъ. Аль; отсюда *алый*.

Ланецъ. См. **Ланци**.

Ланокъ (и. с. м. р. уменьш.) Большая нива. См. **Ланъ**.

Лантухъ (и. с. м. р.) 1) Полотно дорожное, въ которомъ даютъ лошадымъ овесъ въ дорогѣ за неимѣніемъ корыта. По-нѣмецки: *das Landtuch*. 2) Одѣяло, сшитое изъ ряднины. См. **Рядно**.

Ланци (и. с. мн. ч.) Начало: ланецъ (м. р.), правильнѣе *ландцы*, отъ нѣмецкаго слова *Lands*. Такъ называли солдатъ бывшей ландмилиціи при императрицѣ Елисаветѣ. Отъ своевольства этихъ солдатъ названіе *ланецъ* вошло въ число укорительныхъ какъ озорникъ, наглець. «Ледачій ланцю!» Негодный наглець! «Изъ ланця устрѣвъ у москалі; помоскалівся». Изъ ландмилицкой пѣхоты поступилъ въ солдаты. См. **Пикинеръ**.

Ланцюгъ (и. с. м. р.) Цѣпь. «Ланцюгъ» (мн. ч.) оковы, кандалы. См. **Кайданы**. По-польски: *ланцюхъ*.

Ланцюжокъ (и. с. м. р.) Цепочка (!) золотая. Ожерелье (браслеты).

Ланъ (и. с. м. р.) Большое пространство пахатной и засѣянной земли. Посл. «Коли́ е ланъ, то й панъ, и буде й жупанъ». У кого много земли, тотъ и баринъ и на немъ барской кафтанъ.

Лапа дубовая (и. с. ж. р.) Исландскій мохъ (*Lichen Islandicus*).

Лапко́ (и. с. м. р.) Клічка дворовой собаки. Отъ бѣлыхъ лапъ.

Лапуховатый, -ая, -ее (и. пр.) Имѣющій большіе листья; говорятъ о растѣніяхъ.

Лапуховый, -ая, -ее (и. пр.) Репейниковый (!); лапушный.

Лапу́хъ (и. с. м. р.) Репейникъ (!). Лапу́шникъ, растѣніе (*Agettum Lappa*). См. **Репьяхъ**.

Лапу́хъ водяной (и. с. м. р.) Кувшинчики (*Nymphaea lutea et alba*). См. **Глечикъ**.

Ларецъ (и. с. м. р.) Сундучокъ. Ларчикъ.

Ларъ (и. с. м. р.) 1) Большой сундукъ. См. **Скриня**. 2) Закромъ для муки и крупъ. Казна общественная. См. **Касса**. **Ларникъ** (м. р.) Слово старинное; казначей. См. **Кассиръ**. **Скарбничій**. **Пидскарбій**.

Ласица, ласка (и. с. ж. р.) Ласица, ласочка, звѣрюкъ. Ласточка. См. **Ясочка**.

Ласка (и. с. ж. р.) Милость. Милосердіе. «З' ласки» по милости. «Ласка паньска». Милость господня. **Ласка́вый, -ая, -ее** (и. пр.) Милостивый. «Вельце ласка́вый».

Ласка́во (нар.) Милостиво. «Вельце ласка́во» Премилостиво; милостивѣйше.

Ласно (нар.) Ясно; говорятъ о рѣчи, о дѣлѣ.

Ласо (нар.) Лакомо. Завидно.

Ласовати (г. ср.) Лакомиться. Завидовать. «Поласовавъ» позавидовалъ.

Ласовати (г. д.) Лакомить кого-либо. «Розласовавъ» разлакомилъ.

Ласошь (и. с. ж. р.), **ласоши** (мн. ч.) Лакомство. Сласти. См. **Лагомйна**.

Ластівка (и. с. ж. р.) Ласточка, птичка.

Ластка (и. с. ж. р.) Вставка у рубѣхи.

Лáсьй, -ая, -ее (и. пр.) 1) Лакомый и лакомка. 2) Завидный.

Лáта (и. с. ж. р.) 1) Заплáта на ветхой одеждѣ, на мѣшкѣ и проч. См. **Лáтка**. По-польски: лáта. 2) Тонкія деревца или деревянные бруски, которые набиваются на стропилы (кроквы) подъ всякую кровлю.

Лáтаный, -ая, -ее (прич.) 1) Покрытый заплатками. Побитый переплетомъ изъ латъ для кровли. 2) Битый палками. **Налатаный**, -ая, -ее (прич.) Побитый палкою.

Латáти (г. д.) Зашивать дыры заплатками. Бить палкою.

Латáтье (и. с. ср. р.) 1) Растѣніе водяное, кувшинчики; водяной лапушникъ, съ бѣлыми и желтыми цвѣтами. 2) Лахмотье. См. **Лахманы**.

Лáтво (нар.) Легко, удобно; спосóбно. Ловко. См. **Лáцно**.

Лáтвый, -ая, -ее (и. пр.) Удобный, легкій; способный. Ловкій.

Лáтка (и. с. ж. р.) Заплата. См. **Лáта**.

Лáхвá (лафа) (и. с. ж. р.) Нажива; прибыль; корысть. Раскошная, привольная жизнь. Приволье. Слово, взятое изъ монгольскаго или арабскаго *алафъ* — кормъ воинамъ; жалованье. «Юмú лáхвá». Онъ сытъ и пьянь; живетъ въ изобиліи, роскошно. «Да се жъ лáхвá». Только набивай карманы; наживайся.

Лáхмáны (лахманý), лáхманúна (и. с. ж. р.) Ветхая одежда. Лахмотье. Рубище. См. **Латáтье**.

Лáцно (нар.) Удóбно; легко; спосóбно. См. **Лáтво**.

Лáяти (г. д.) Бранить; поносить. Ругать. **Лáйтися** (г. взаимный) Браниться. На славяноцерковномъ языкѣ (Ев. св. ап. Луки, гл. XI, ст. 54): «Лáюще его». Понося его. Въ актахъ юридическихъ, изданныхъ Археографическою комиссіею, и по-польски тоже лаять.

-ле Окончат[ельный] корень именъ въ звательномъ падежѣ единственнаго числа, которые въ именительномъ падежѣ имѣютъ окончаніе **-ло**.

Лебѣдикъ (и. с. м. р. ласкательное) Начало: лебедь. Равнозначительное голубчикъ; соколикъ. «Лебѣдику мый!» (зват. пад.) Голубчикъ мой!

Левáда (и. с. ж. р.) Нѣскольکو десятинь земли сѣнокосной съ зарослью, садомъ, огородомъ, окопанной и огороженной. «Тютюнная левада». Такая земля подъ табакомъ.

Левáнда (и. с. ж. р.) Трава лаванда (*Lavandula spica*).

Левéнецъ (и. с. м. р.) Большой рослой человѣкъ. Великанъ. См. **Верзúло**. **Бовдуръ**.

-леви Придаточный косвенный корень мужескаго рода единственнаго числа одного изъ дательныхъ падежа именъ, кончащихся на **-ль**, напримѣръ: *москаль* — *москалеви* и *москалю*; *коваль* — *ковалеви* и *ковалю*; *кроль* — *кролеви* и *кролю* и проч. См. **-еви**.

Левкó (и. с. собств. м. р.) Леонъ (Левъ), Леонтій. **Левенко** сынъ Льва, Леонтія. **Левченко** тоже. **Левкивна** дочь Льва, Леонтія. **Левчúха** жена его.

Левóча (и. с. собств. ж. р.) Городъ въ Венгріи. По-нѣмецки: Лейчоу.

Легкодúхъ (и. с. м. р.) 1) Волнодумецъ (!); легковѣрный. 2) Малоумный, вѣтренный. 3) Трусъ. Слабый животомъ.

Легкодúшно (нар.) Слабодушно. Боязливо; трусливо. См. **Полохлúво**.

Легкодúшный, -ая, -ее (и. пр.) 1) Слабодушный; маловѣрный. 2) Трусливый. См. **Полохлúвый**.

Легкодуштво (и. с. ср. р.) Вольнодумство; лѣгковѣріе (!); маловѣріе. Трусость. См. **Полохлúвость**.

Ледáчій, -ая, -ее (и. пр.) Худой, негодный. Посл. «Ледáчого и в' цѣркви

бють». Святость мѣста не должна укрывать злодѣя. См. **Погáный**. **Стидкій**. **Гйдкій**. **Бридкій**.

Ледáчо (нар.) Худо; скверно. См. **Погáно**. **Стýдко**. **Бридко**. **Гйдко**.

Ледáщити (г. ср.) Портиться; баваться. «Зледащивъ» развратился, испортился. См. **Зледащити**.

Ледáщия, **ледáщо** (и. с. общаго р.), **ледащичка** (уничижительно) Негодяй; бездѣльникъ; негодница. Подлый негодяй. «Вонó ледáщо; ледащия». Онъ, она бездѣльникъ, -ца.

Лédве (**ледвé**) (нар.) Чуть, едва. «Ледвé-лédве» чуть-чуть «Ледвé-лédве не вскочивъ!» Чуть не попалъ въ бѣду.

Ледовня (и. с. ж. р.) Ледникъ, гдѣ сохраняють зимой заготовленный ледъ и освѣжаютъ припасы.

Лежáчей, -ая, -ее (прич.) Лежашій. «Лежáчая худоба». Недвижимое имѣніе.

Лежебóкъ (и. с. общ. р.) Лѣнивонецъ, -вица. Празднолюбець. См. **Лéжень**.

Лéжень, **лежняга** (и. с. общ. р.) Лѣнивонецъ, -вица. См. **Лежебóкъ**.

Лежня (и. с. ж. р.) Лѣнность (кейфъ) (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Лейстеръ (и. с. м. р.) Реестръ. Списокъ именной. — Регистръ. Слово нѣмецкое (испорченное слово).

Лейстрóвый, -ая, -ее (и. пр.) Вписанный въ списокъ козаковъ; реестровый, рядовой козакъ (слово испорченное).

Лейтарéнко (и. с. м. р.) Сынъ рейтара.

Лейтарівна (и. с. ж. р.) Дочь рейтара.

Лейтáрка (и. с. ж. р.) Солдатка. Жена коннаго воина.

Лейтаровáти (г. ср.) Служить въ конницѣ.

Лейтáрскій, -ая, -ее (и. пр.) Рейтарскій.

Лейтáръ (и. с. м. р.) Испорченное нѣмецкое слово Reuter. Рейтаръ. — Конный воинъ.

Лéле! **Лéлечко!** (и. с. собств. зват. падежъ, межд.) О бѣда мнѣ! Горе мнѣ! См. ниже **Леля**.

Леліяти (г. д.) Ласкать; пестить.

Лéля, **Лель** (и. с. собств. м. р.) Богъ любви у древнихъ славянъ. Амуръ, Купидонъ. **Полéля** богъ супружества; Гименей.

Лéмбикъ (и. с. м. р.) Кубъ небольшой для перегонки водокъ. Съ арабскаго языка *ал-ембикъ*. По-европейски: *alembic*.

Лементовáти (г. д.) Вопіять; плакать; производить вопль. По-польски тоже.

Лéментъ (и. с. м. р.) Вопль. Плачь. Рыданіе. Съ латинскаго. По-польски тоже.

Лемішка (и. с. ж. р.) Прѣсное тѣсто, нѣсколько запеченное, которое ѣдятъ съ масломъ и сыромъ; иначе *черепьянка*. См. **Мамаліга**.

Лемішь (**лимішь**) (и. с. м. р.) Большой желѣзный сошникъ у плуга. Въ уставѣ Владиміра Великаго *ломежъ*, отъ глагола *ломаю*. По-польски: *лемешъ*.

Лепехá (и. с. ж. р.) **Лепешникъ**. — Сабельникъ, болотная широкая трава (*Iris*).

Лепеховáтый, -ая, -ее (и. пр.) Поросшій сабельникомъ. Похожій на сабельникъ. Широколистый. См. **Лапуховатый**. Въ переносномъ смыслѣ — вялый, слабый.

Лéпій, **лéпшій**, -ая, -ее (и. пр.) Начало: лѣпо. Лучше, наилучше. По-польски тоже.

Лепóртъ (и. с. м. р.) Испорченное слово: рапортъ, донесеніе. См. **Донoшеніе**. Такъ невѣжи-простолюдины называютъ всякую дѣловую бумагу.

Лéпскій, -ая, -ее (и. пр.) Хорошій; прелестный, красивый. См. **Гáрный**.

Лескѣвна (и. с. ж. р.) Дочь Леска.
Лѣско (и. с. собств. м. р.) Алексѣй,
Елисей.

Лесчѣнко (и. с. м. р.) Сынъ Леска.
Лесчѣха (и. с. ж. р.) Жена Леска.
Лечь (союзъ) Однако, но и... По-польски тоже (слово приказное).

Лещата (лищата) (и. с. м. р. мн. ч.)
1) Двѣ палочки, дощечки или два лубка, въ которые ввязываютъ что-либо, переломленный членъ, чтобъ сохранить въ прямомъ положеніи; тиски. 2) Молодые лещи, рыбы, лещики.

Лза (и. с. ж. р.) Слеза. «Лзи» (мн. ч.) слезы. «Лзѣми» слезами.

-ли Окончательный корень всѣхъ глаголовъ изъявительнаго наклоненія, прошедшихъ временъ, множественнаго числа, всѣхъ родовъ или лицъ, напр.: мы, вы воны *сидили, спивали, ѣли* и проч.

Либерея (и. с. ж. р.) Ливрея; одно-рядка для слугъ въ господскомъ дворѣ. По-французски: *la livrée*.

Лѣбо (союзъ) Или. См. **Або**. По-польски: *альбо*. «Лѣбо панъ, лѣбо пропѣвъ». Или полковникъ, или покойникъ.

Лѣбонъ (нар.) Едва ли не... чуть ли не... «Лѣбонъ трохѣ не пѣзно». Едва ли (чуть ли) немножко не поздно.

Лѣбра (и. с. ж. р.) Десть бумаги.

Лѣвѣця (и. с. ж. р.) 1) Лѣвая рука. Шуйца. См. **Правѣця**. 2) Лѣвица, звѣрь.

-ливъ (-лѣва, -лѣве; -ливы), -ливый, -ая, -ее; -и Придаточный корень прямой многихъ причастій всѣхъ трехъ родовъ, вида спрягаемаго и склоняемаго; показываетъ отличіе или признакъ, произведенный отъ дѣйствія, напр.: *смѣяться — смѣшлѣвъ — смѣшлѣвый; терпѣти — терпилѣвъ — терпилѣвый* и проч., и прилагательныхъ именъ отъ присвоенія принадлежно-

сти: *щасце — щастлѣвъ — щастлѣвый* и проч.

Лѣгати (г. д.) Ъсть. Жрать. Посл. «Лѣгаѣй, якъ Мартѣнъ мѣло». Кушай на здоровье, не варивши кашы, или кушай, хотя нѣлюбю. Хотя не нравится, да терпи. **Злѣгати съѣсть**. У Котляревскаго въ «Энеидѣ» — пить: «Лѣгавъ вишнѣвку».

Лѣгомѣна (и. с. ж. р.), **лѣгомѣнка** (уменьш.) Лакомство. См. **Лагомѣна**. **Ласощь**.

Лѣгомѣнецъ (и. с. м. р.) Лакомка; сластолюбецъ.

Лѣгъ, лѣгво (логво) (и. с. м. и ср. р.) Логовище. См. **Гайно**. **Кубло**. **Лѣжко**. У нѣмцевъ глаголъ *liegen* — лежать.

Лѣдъ (и. с. м. р.) Ледъ. «Лѣоды» (мн. ч.) льды. См. **Крѣга**.

Лѣжка (и. с. ж. р.) Ложка. Посл. «Примѣли б' менѣ — в' лѣжци втопѣли». Схватили б' меня да въ ложкѣ утопили; погубили. «Юму смѣшки, а тут катъ ма до лѣжки». Ему смѣхъ, а тутъ нечего ѣсть.

Лѣжко (и. с. ср. р.) Кровать; ложе. Одръ. См. **Лѣгъ**. По-польски: *лѣжко*.

Лѣжникъ (и. с. м. р.) Шерстяное крестьянское одѣяло. См. **Ковдра**.

Лѣкарѣнко (и. с. м. р.) Сынъ врача.

Лѣкарѣвна (и. с. ж. р.) Дочь врача.

Лѣкарка (и. с. ж. р.) Жена лѣкаря. Женщина, занимающаяся врачевнымъ искусствомъ.

Лѣкаровѣти (г. ср.) Заниматься медицинскою практикою.

Лѣкарство (и. с. ср. р.) Лѣкарство. См. **Заливанье**. **Масть**.

Лѣкарчѣкъ (и. с. м. р.) Ученикъ врача.

Лѣкаръ (и. с. м. р.) Лѣкаръ. Врачъ.

Лѣко (и. с. ср. р.) Липовое мочало; кора съ молодой липы.

Лѣктѣти (г. д.) Лизать. Пить по-собачьи. См. **Локтѣти**.

Лікшина. См. **Локшина.**

Ликъ (и. с. м. р.) Лице, образъ. Портретъ. См. **Парсона.** **Патреть.**

Ликъ (и. с. м. р.) Число. Счетъ. Количество. Счисленіе. «Гроши люблять ликъ». Деньги счетъ любятъ.

Лілія (и. с. ж. р.) Лилея, цвѣтъ. Лилея бѣлая (*Lilium candidum*).

Лімарщина. См. **Римарщина.**

Лімаръ (испорченное слово) См. **Рімаръ.**

Лимба, лимбъ (и. с. собир. м. и ж. р.) Чистилище у римскихъ католиковъ. «Панъ лимбы». Римскій папа. По-латыни: *limbus*, по-французски: *les limbes* значить: край, предѣлъ, куда вступаютъ души по смерти малыхъ дѣтей и неосужденныхъ въ адъ.

Ліна (и. с. ж. р.), **линъ** (м. р.) 1) Канатъ. Отъ этого слова произведено *линѡкъ* (уменьш.) — отривокъ (!) тольской (!) веревки. 2) Рѣчная рыба безъ чешуи.

Линати (г. ср.) Сбрасывать перья, шерсть; говоря о птицахъ и животныхъ; сдавать цвѣта; говоря о тканяхъ (матерьяхъ).

Линѡвище (и. с. ср. р.) 1) Сухая кожа змѣи, сброшенная ею. 2) Старая изношенная одежда.

Линтваръ (и. с. м. р.) Кожа съ молодого барана или овцы. См. **Смухъ.** **Мишіна.**

Линѹти, льнѹти (г. ср.) Приставать; прилипать. «Льнѣ, якъ мѹха до мѣду». **Ульнѹти** тайно отойти.

Линъ (и. с. ж. р.) Лѣнность. По-польски: лѣнство.

Ліпець (и. с. м. р.) 1) Июль мѣсяць. 2) Медъ съ запахомъ липовыхъ цвѣтовъ. Напитокъ изъ этого меду; бѣлый медъ.

Ліпина (и. с. ж. р.) Дерево ліпа (*Tilia europaea*).

Ліпій (нар.) Лучше. См. **Крѣще.**

Липотá (и. с. ж. р.) Красота. См. **Оздѡба.** **Гарнотá.**

Липскъ (и. с. собств. м. р.) Городъ въ Саксоніи. По-европейски: Лейпцигъ.

Липчиця (и. с. ж. р.) Растѣніе полой (*Custula europaea*). Тунеядное растѣніе.

Ліса (и. с. ж. р.) Заборъ, плетеный изъ лозы. См. **Тинъ.**

Лисá (и. с. ж. р.) Лисица. **Лисъ** самецъ. На славяноцерковномъ языкѣ тоже (Ев. св. ап. Луки, гл. 13).

Ліска (и. с. ж. р.) 1) Небольшой плетень. 2) Черная водяная курица съ бѣлою на лбу наростью. **Ліса** (увелич.) Заборъ, плетеной изъ хвороста.

Ліскати, лискатися (г. общ.) Лосниться; сіять. «Винъ ліска». Онъ блеститъ, сіяетъ.

Лискѡвый, -ая, -ее (и. пр.) Орѣшниковой лѣсовой. «Лискѡвый горіхъ». Лѣсной, простой орѣхъ. «Лискѡвый ципѡкъ». Палочка изъ орѣшника.

Лискъ (и. с. м. р.) Лоскъ; блескъ. «Издае лискъ». Блеститъ; лоснится.

Лисніти, лиснитися (г. общ.) Лосниться. **Лисніти** (г. д.) Лоснить; гладить, лощить. См. **Ліскати.**

Листѡвне (нар.) Писменьѡ (!).

Листѡвный, -ая, -ее (и. пр.) Писанный; писменный (!).

Листопадъ (и. с. м. р.) Ноябрь мѣсяць.

Листъ (и. с. м. р.) 1) Письмо. Запись. 2) Зеленъ на деревьяхъ.

Лисъ (и. с. собир. м. р.) Лѣсъ. См. **Гай.** «Щось велике в' ліси здѡхло». Это чѹдо! Что-то необыкновенное случилось.

Лисъ. См. **Лисá.**

Лісяный, -ая, -ее (и. пр.) Плетеный изъ лозы. «Каблѹчка лісяная». Кольцо, свитое изъ ракуты, для воротъ сельскихъ и проч. «Хáта, хіжа лісяная». Изба, клѣтъ, плетеная изъ лозы.

Літва (и. с. ж. р.) Часть Малоросіи отъ Десны до Смоленской губерніи и Бѣлоруссія, а прежде — всѣ земли подвластныя Вел. княж. Литовскому, поэтому вся Малороссія въ лѣтописяхъ названа Литвою и жители ея литовскими людьми.

Литвінь (и. с. м. р.) Житель и подданный Вел. княж. Литвы. Полтавскіе малороссіяне называютъ литвинами всехъ жителей задесенскихъ, говорящихъ бѣлорусскимъ нарѣчіемъ.

Литówka (и. с. ж. р.) Жителька задесенская и всѣхъ губерній, гдѣ употребляется бѣлорусское нарѣчіе. **Литвиненко** сынъ литвина. **Литвинивна** дочь литвина. **Литвинчукъ** мальчикъ-литовецъ. **Литовка** кушанье изъ сушеной рыбы, запеченной въ тѣстѣ съ масломъ и лукомъ. «Винъ кáже по-литовски». Онъ говоритъ бѣлорусскимъ нарѣчіемъ.

Літепло (и. с. ср. р.) Теплая вода. См. **Окріпъ**.

Літка (и. с. ж. р.) Икра у ноги. См. **Жіжка**.

Літникъ (и. с. м. р.) Лѣтнее жилище. Лѣтняя одежда. См. **Зимовникъ**.

Літній, -ая, -ее (и. пр.) Лѣтній.

Літо (и. с. ср. р.) Лѣто.

Литостівецъ (и. с. м. р.) Милостивецъ. См. **Добродій**. По-польски тоже.

Литостівый, -ая, -ее (и. пр.) Жалостливый. Сердобольный. Милосердый. По-польски тоже.

Літость (и. с. ж. р.) Жалость; состраданіе. Сердоболіе; милосердіе, милость. См. **Добродійство**. По-польски тоже.

Лихвáрь (и. с. м. р.) Лихоимецъ. Взяточникъ. Ростовщикъ. По-польски тоже.

Лихвіти (г. д.) Брать взятки. Лихоимствовать.

Лихвáрство (и. с. ср. р.) Лихоимство. Мздоимство. См. **Хабарá**.

Лихій, -ая, -ее (и. пр.) Злой. Сердитый. См. **Пінявый**. «Лихá годіна!» Несчастье; бѣда; горе.

Ліхо (и. с. ср. р.) Несчастье. Бѣда. Зло. «Ліхо напада лицвінка, якъ не дзѣкне». Ему тошно, когда онъ не солжетъ.

Ліхо (нарѣчіе) Зло. Бѣдственно.

Лиховáнецъ (и. с. м. р.) Любовникъ. Волокіта.

Лиховáнка (и. с. ж. р.) Любовница (кокетка).

Лиховáнь, лиховáнье (и. с. ж. и ср. р.) Волокитство. Сладострастіе. См. **Женихáнье**.

Лиходій (и. с. м. р.) Злодѣй. **Лиходійка** злодѣйка.

Лихомáйка (и. с. ж. р.) Лихорáдка. См. **Трясця**.

Лихомáнка (и. с. ж. р.) см. выше **Лихомáйка**.

Лихóта (и. с. ж. р.) Удадь. Удадьство; ловкость. См. **Молодечество**. **Удатность**. **Васнь**. «Лихая воля». Злоснамѣреніе.

Лихтáрня (и. с. ж. р.) Фонарь.

Лихтáрь (и. с. м. р.) Подсвѣчникъ. По-нѣмецки: der Leuchter.

Ліцáрь (и. с. м. р.) Рицарь (!).

Лицезрительный, -ая, -ее (и. пр.) Пристрастный. **Нелицезрительный** безпристрастный; неподкупный.

Лицезрительство } (и. с. ср. р.)

Лицепрїятство } Пристрастіе.

Лицѣрскій, -ая, -ее (и. пр.) Рицарскій (!).

Лицѣрство (и. с. ср. р.) Рицарство (!).

Лиціовáнье (и. с. ср. р.) Превращенье.

Лиціовáти (г. д.) 1) Выворачивать наизнанку. **Лиціованный, перелиціованный, -ая, -ее** (прич.) Вывороченный. 2) Превращать въ иной видъ.

Лиціовáтися (г. возвр.) Превращаться. Оборотиться. Преобразоваться. Переодѣваться.

Лича́къ (и. с. м. р.) Лапоть, сплетенный изъ лика (!). «Личаки́» лапти. «Обути въ московскіи личаки́». Обуть въ русскіе лапти; обмануть; провесть. «Чимсь личаку, лепій чоботу». Чѣмъ лаптю (мужику), лучше повиноваться сапогу (господину).

Личаный, -ая, -ее (и. пр.) Сдѣланный изъ мочала. Рогожанный.

Личба (и. с. ж. р.) Счетъ. Количество. Число; счисленіе. См. **Ликъ**.

Личба́ (и. с. ж. р.) Лѣченіе; изцѣленіе.

Личенный, -ая, -ее (и. пр.) Считанный. См. **Рахованный**.

Личеный, -ая, -ее (и. пр. и прич.) Лѣченъ; изцѣленный. «На личеному коню далеко не пойдешь». На лѣченной лошади далеко не заѣдешь.

Личі́на (и. с. ж. р.) Харя (мáска). См. **Машка́ра**. **Гу́ня**. **Луда**. **Мазéпа**. Личинка насѣкомыхъ. «Убью тебе, якъ злу личі́ну». Настоящее животное (инфузорія).

Личі́ти (г. д.) 1) Считать. См. **Раховáти**. 2) Изцѣлять. Лѣчить.

Личманъ (и. с. м. р.) Жетонъ. «Личманы» жетоны; фальшивая монета.

Лишáти (г. д.) Покидать; оставлять. Отчуждать. См. **Цурáтися**. **Пéкаться**.

Лишенъ (союзъ?) А... -ка... «Ходимъ лишень до бáтька». А пойдём-ка къ отцу. «Ке лишень мині». А дай-ка мнѣ.

Лишенько (и. с. ср. р. уменьш., межд.) «Охъ лишенько мині». Бѣда, горе мнѣ. См. **Лі́хо**.

Лі́штва (и. с. ж. р.) 1) Нашивка. Кайма. Накладка; обшивка. 2) Рама у картины.

Лищі́на (и. с. ж. р.) Орѣшникъ лѣсной и мѣсто, имъ поросшее (*Coquylus avellana*).

Лищі́нный, -ая, -ее (и. пр.) Спле-

тенный изъ лѣснаго орѣшника. См. **Лискóвый**.

Лі́й (лый) (и. с. м. р.) Косвенные падежи: *лоя, лоеви, лои* и проч. Топленное сало воловьё, овечьё, козьё и проч. Свѣчное сало.

Лі́й (г. повел. накл. ед. ч. 2-го лица) Лей! См. **Сі́пати**.

Лі́йка (и. с. ж. р.) Воронка.

Ліо́сь (и. с. м. р.) Жребій, случай, судьба, рокъ; участь, удѣлъ. По-нѣмецки и по-польски тóже.

Ліохъ (и. с. м. р.) Погребъ. Пещера. По-нѣмецки и по-польски тоже. См. **Вертепъ**. **Яскі́ня**.

-ло Окончательный корень глаголь, изъявительнаго наклоненія, времени прошедшихъ, средняго рода, единственнаго числа, всѣхъ лицъ, напр.: я, ты, воно *сиді́ло, спивало, робі́ло* и проч.

-ло Окончательный корень прямой именъ существительныхъ, рода средняго и общаго; во множественномъ числѣ измѣняется на -ли и -ла, напр.: *оді́яло* — *оді́ялы* и *оді́яла*; *кресáло* — *кресалы* и *кресала* и проч.

1) Означаетъ орудіе или употребленіе его для извѣстнаго опредѣленнаго дѣйствія; напр.: *ші́ло, кресáло, клепáло, каді́ло, кропі́ло, мы́ло, одя́гло, (оді́яло)* и проч.

2) Нѣкоторыя отвлеченныя понятія, напр.: *зло, ді́ло, мирі́ло* и проч.

3) Вещи обыкновенныя, напр.: *ті́ло, чолó, крылó, сві́тло, гáсло, сáло, паві́дло* и проч.

4) Общаго рода укорительныя прозвища, напр.: *вайлó, хамлó, верзі́ло, пáдло, тупáло, пугáло, пúкало, гарі́кало* и проч.

5) Нѣкоторыя грубыя орудія, напр.: *ра́ло, покоті́ло, дúло* (мѣхъ), *грукало, горні́ло* и проч.

6) Имена собственныя мужескаго рода, напр.: *Купáло, Павлó, Гаврíло, Михáйло, Ягáйло, Свитáйло, Сви-*

дригайло и проч. Всѣ склоняются такъ:

| Единственное число | Множественное число |
|-------------------------|---------------------|
| Им и Вин. для вещей -ло | -ли, -лы, -ла |
| Род -ла | -ливъ, -лъ |
| Дат -лу, -лѡви | -ламъ |
| Вин для лицъ -ла | -ливъ |
| Зват. о! -ло! о! -ле! | о! -лы! |
| Твор -ломъ | -лами |
| Предл. -ля | -лахъ |

Лободá (и. с. ж. р.) 1) Лебеда, растѣние огородное (*Atriplex hortensis*).

Лобурѣнко (и. с. м. р.) Сынъ грубаго мужика.

Лобурѣвна (и. с. ж. р.) Дочь грубаго мужика. Грубая крестьянская дѣвка.

Лобурка (и. с. ж. р.) Грубая мужичка.

Лобурня (и. с. собир. ж. р.) 1) Сбродъ грубыхъ мужиковъ.

2) Чернь. См. **Гминь**. **Поспольство**.

Лобуровати (г. ср.) Вести грубую мужицкую жизнь.

Лобурскій, -ая, -ее (и. пр.) Мужичкій.

Лобурство (и. с. ср. р.) Мужицство. Чернь. См. **Поспольство**. **Гминь**.

Лобурчукъ (и. с. м. р.), **лобурчá** Грубый сельскій мальчикъ. — Мальчишка.

Лобуръ, лобуряка (и. с. м. р.) Грубый мужикъ. **Лобуряка** (уничжи-тельное) Мужичище. См. **Гевáль**. **Товпíга**. **Мацапура**. **Мугíръ**.

Лобчій (и. с. м. р.) Ловець. Охотникъ (егерь). — Чинъ придворный егермейстеръ. По-польски тоже.

Ловъ (и. с. м. р.) Охота. Ловля; ловитва. По-польски тоже. Добыча, полученная на схотѣ.

Логвó. См. **Лигвó**. **Гайно́**.

Лодь (и. с. ж. р.) Корабль. См. **Окруть**. **Каюкъ**.

Лоёвый, -ая, -ее (и. пр.) Сальный.

Ложко. См. **Лíжко**.

Лозá (и. с. ж. р.) Ракитникъ (*Salix viminalis*). «Лóзы» (мн. ч.) мѣсто, поросшее ракутникомъ.

Лозíна (и. с. ж. р.) Пруть; хлисть (!). Рóзга.

Лозóвый, -ая, -ее (и. пр.) Сплетенный изъ лозы. «На ко́нику лозóвому». Верьхомъ (!) на палочкѣ.

Лой (и. с. м. р.) Сало изъ рогатой скотины. Свѣчное сало. См. **Лій**. По-польски: луй.

Лоіóкъ (и. с. м. р.) Трава львиноустъ (*Antirrhinum Linaria*, въ «Санкт-Петербургской флорѣ» Соболевскаго).

Лóкить (локоть) (и. с. м. р.) Мѣра погонная, равная три четверти аршина, 12-ти вершкамъ; три локтя составляютъ маховую сажень.

Локтáти (ликтати) (г. д.) Лизать. Пить по-собачьи.

Лóкшина (и. с. ж. р.) Лапша (макароны).

Ломáка (и. с. ж. р.) Толстая палка. Пáлица. Дубина. См. **Кій**. **Друкъ**. **Палюгá**.

Лóпатень (и. с. м. р.) Толстой буравъ для выверчиванія ступиць колесныхъ.

Лопáтка (и. с. ж. р.) 1) Молодой стручокъ на растѣнιάхъ струковатыхъ. Посл. «Постеригъ лопатки в' горóси». Догадался, что быть бѣдъ за шашни. 2) Передняя четверть говядины или баранины. 3) Извѣстное орудіе для копанія земли.

Лопáтникъ (и. с. м. р.) Козакъ, наряженный для копанія окоповъ на границѣ и Ладожскаго канала.

Лопотíти, лопотáти (г. ср.) Хлопать.

Лопотю́чій, -ая, -ее (прич.) Хлопу-чій, хлопающій; шумящій.

Лопуховáтый, -ая, -ее (и. пр.) Имѣющій большіе листья; говорятъ вообще о растѣнιάхъ, роскошно растущихъ.

Лопухóвый, -ая, -ее (и. пр.) Лапушниковый.

Лопу́хъ (и. с. м. р.) Лапушникъ,

трава (*Arctium lappa*). См. **Лапухъ**.
Репьяхъ.

Лопуціокъ (и. с. м. р.) Сочный стебель какого-нибудь ѣдомаго растѣнія. «Лопуцки» (мн. ч.).

Лоскитъ (и. с. м. р.), **лоскотанье** (ср. р.) Щекоть. Щекотанье.

Лоскотати (**лискотати**) (г. д.) Щекотать. «Ліскоче» щекочеть.

Лоскотно (**лискотно**) (нар.) Щекотливо. Щекотно.

Лоскотъ (и. с. м. р.) См. **Лоскитъ**. Щекотанье. Посл. «Излякѣвся лоскоту». Побоялся побоевъ. Испугался розги.

Лотокъ (и. с. м. р.), **лотоки** (мн. ч.) Спускъ воды изъ плотины на мельничныя колеса (шлюзъ). См. **Застѣвка**.

Лснѣти, **лснитися** (г. ср.) Блестѣть; сіять. См. **Ліскати**. **Лиснѣти**.

Лугарь (и. с. м. р.) Женатый запорожець, живущій на Лугахъ. **Лугарка** (и. с. ж. р.) Жена его.

Луги (и. с. мн. ч.) Начало: лугъ. Название области Лузациі (Лаузиць), отъ жителей славянскаго племени и Лужица; у древнихъ географовъ — *Lugii*; находится въ Саксоніи. Туземцы сами себя называютъ сербы — венды, лужане, лужици.

Лудá (и. с. ж. р.) 1) Маска, личина, харя. См. **Гу́ня**. **Машкара**. **Москолюда**. **Окрута** (въ лѣтописяхъ, въ «Кормчей книгѣ» и «Стоглавѣ»). **Мазепа**. 2) **Луда** забрало у шлѣма. «Бѣсь въ образѣ ляха въ лудѣ» («Прологъ»). Бѣсь, переодѣтый полякомъ, въ маскѣ. У преп. Нестора: «Былъ же Якунь (варягъ, прибывшій изъ-за моря на помощь Ярославу I) слѣпъ (одноглазъ?) и была у него луда золотомъ изтканая». Сѣтка золотая у шлѣма.

Лужи́ця (и. с. собств. ж. р.) См. **Лу́ги**. Лузация и жители ея. См. **Лу́чицы**.

Лузга́ (**луска́**) (и. с. ж. р.) 1) Чешуя; 2) Очень мѣлкая рыбка. Снятка.

Лузгати (**лузкати**) (г. д.) Лущить, вылущивать изъ стручковъ. «Лузгати насѣнья». Надколывать семена (!), чтобъ они скорѣе проросли. Лакомиться тиквянными семенами (!).

Лузгатый, -ая, -ее (и. пр.) Чешуйчатый.

Лука́ (и. с. ж. р.) 1) Лугъ. Сѣнокосъ низменный, поемный. По-чешски тоже лука́, по-латыни: *lucus*. См. **Морѣгъ**. 2) Дуга́. **Лукою** дугою. См. **Степь**. **Синожать**. «Зогнувся лукою (лѹкомъ)». Согнулся в дугу.

-**лу́ка** (-**лю́ка**, -**лю́га**) Придаточные корни именъ существительныхъ общаго рода, по представленію больше обыкновеннаго вида и презрительно, напр. *жабалѹка* — большая жаба; *палѹка* — большая свая (пáля); *палюга́* — большая пáлица (кіяка). См. -**у́ка**, -**юга**.

Луна́ (и. с. ж. р.) Отголосокъ. Эхо. «Пишла луна по гаю». Раздалось эхо по лѣсу. «Ажъ округи луна́ иде». Такъ, что эхо кругомъ раздаётся (приказка «Соловей» Е[в]г. Гребенки). По-польски: луна́ — отсвѣтъ отъ огня; зарево на облакѣ.

Лунѣніе (и. с. ср. р.) Спобродство (лунатизмъ) (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Лунó (и. с. ср. р.) Шулята у животныхъ млекопитающихъ.

Лу́нскій, -ая, -ее (и. пр.) Лондонскій (въ русскихъ лѣтописяхъ). См. **Англианскій**. «Се лу́нская саѣта». Это англійское сукно.

Лу́нь (и. с. м. р.) Бѣлый коршунъ. «Сѣвый мовъ лу́нь». Сѣдой какъ лу́нь.

Лу́па (и. с. ж. р.) Военная добыча (слово старинное). По-польски тоже.

Лу́па (и. с. ж. р.) Шелуха. Сухая темяница (!) въ волосахъ. См. **Лушпи́на**.

Лупати (г. д.) Мигать. «Лупати очіма». Терпѣть насмѣшки. Глазѣть, ничего не дѣлая. **Лупъ!** (г.-межд.) Посмотрѣль; взглянулъ.

Лупати (г. д.) Ковырять; колупать. См. **Корписати**.

Лупіжець (и. с. м. р.) Лихоимецъ. Взяточникъ. См. **Лихвѣрь. Драпіка.**

Лупіжество (и. с. ср. р.) Лихоимство. См. **Лихвѣрство. Драпіжество.**

Лупіти (г. д.) 1) Снимать кожу съ животнаго. См. **Билувати. Свижити.** 2) Обчищать плоды отъ шелухи, кожи. См. **Лушити. Лузгати.**

Лупъ (и. с. м. р.) Здохлое животное, съ котораго сняли кожу. См. **Падло.**

Лускати (г. ср.) Трещать; треснуть. **Луснути** издать трескъ. «Луснувъ» треснулъ.

Луста (и. с. ж. р.) Ломоть. **Лустка** (уменьш.) Ломтикъ.

Луцѣнко, лучѣнко (и. с. м. р.) Сынъ Луки. Лукичъ. **Луцѣвна** дочь Луки.

Лучітися (г. общ.) Случитися. Приключатися.

Лучія, Лужія (и. с. собств. ж. р.) Земля славянская въ Саксоніи, которую нѣмцы переименовали въ Лаузицъ (Лузація). См. **Луга. Луги. Лука.**

Лушпина (и. с. ж. р.) Скорлупа, шелуха. Кожа съ плода. **Лушпинка** (уменьш.).

Луцай (и. с. м. р.), **луцаи** (мн. ч.) Растѣніе садовое бальзаминъ, цвѣтъ (пальма).

Луцити. См. **Лузгати.**

Лыжка. См. **Ліжка.**

Лыжко. См. **Ліжко.**

-ль Окончательный корень прямой именъ существительныхъ мужскаго и женскаго родовъ, напр.: *король, москаль, ковыль, рубель, коваль* и проч.; женскаго рода: *силь, хвасоль, боль, пыль, мыль* и проч. Склоняется:

| | Единственное число | Множественное число | |
|--------|--------------------|---------------------|-------------------|
| | Мужскаго рода | Женскаго рода | Для обѣихъ родовъ |
| Им. | -ль | -ль | -ли |
| Род. | -ля | -ли | -лей |
| Дат. | -лю, -леви | -ли | -лямъ |
| Вин. | для лицъ -ля | -ли | -лей |
| | для вещей -ль | -ль | -ли |
| Зват. | -лю! -ле! | -лы! | -ли! |
| Твор. | -лемъ | -лью | -лями |
| Предл. | -ли(-лю) | -ли | -ляхъ |

Львовъ (и. с. собств. м. р.) Городъ въ Галиціи. По-нѣмецки: Лембергъ.

-лю Окончательный придаточный корень глаголовъ обѣихъ спряженій, изъявительнаго наклоненія, числа единственнаго, времени настоящаго и будущаго, перваго лица. Глаголы при спряженіи отбрасываютъ отъ неокончательнаго наклоненія слогъ **-ити** и принимаютъ **-лю, -ишь, -ить, -имо, -ите, -лють** и проч., напр.: *любити, терпити* — *люблю, терплю; любишь, терпишь; любить, терпѣть; любимо, терпимо; любите, терпите; люблять, терпять*. Иные глаголы этого рода удерживаютъ букву **л** по всѣмъ лицамъ.

Любистокъ (и. с. м. р.) Трава зоря (*Ligisticum levisticum*). По-нѣмецки: *Liebstock*. **Любистковъ** (и. пр.) Зорный.

Любка (и. с. ж. р.) Любовь. Растѣніе лѣсное съ бѣлыми благовонными цвѣтами.

Любки. См. **Лихованъ.**

Любо (нар.) Хорошо. Мило. См. **Гараздъ. Любенько, любесенько, любисенько** (уменьш.) Хорошенько.

Любо (союзъ) Хотя. «Якій любо й войшовъ, лечь...» Который хотя и вошелъ, однако...

Любость (и. с. ж. р.) См. **Любошь. Любовь.**

Любошь, любощи (и. с. ж. р.) Любовь. Составъ или питье мнимоволшебное, которое будто возбуждаетъ любовь (*philtre*).

Любрика (и. с. ж. р.) Красный карандашъ.

Любь (союзъ) Или. См. **Либо**. **Або**. По-польски тоже.

Любый, -ая, -ее (и. пр.) Любезный. Милый.

Любязный, -ая, -ее (и. пр.) Любезный, любимый. См. **Коханый**.

-люга. См. -лука.

Людскій, -ая, -ее (и. пр.) Въжливый; благообразованный. **Нелюдскій** варварскій, грубый, злый; непросвѣщенный. См. **Несвѣтскій**. «З' вороны шуляка не буде, а з' нависно́го лю́де». Какъ изъ вороны не можетъ быть сокола, такъ изъ полуумнаго дѣльнаго человѣка.

Людскость (и. с. ж. р.) Свѣтскость. Въжливое обращеніе (европеизмъ).

Людь (и. с. собир. м. р.) Народъ. Всѣ люди вообще. Человѣчество. Начало: людинъ (человѣкъ), людина (м. р.). «Не буде з' него людины; людей». Онъ не выздоровѣетъ. Не ожидать изъ него добра. «Готуе югѣ людьми». Воспитываетъ и научаетъ его, чтобъ онъ былъ разумнымъ и добрымъ человѣкомъ. «Лю́де» люди.

Людці (уничижительно) Человѣчки.

Людина человѣкъ; человѣчина. Посл. «За лю́дьми, за лю́дьми, куды людь, туды й мы». Поступай, какъ умные люди; не будь дерзкимъ выскочкою. **Людинъ** (старинное слово). По-нормандски (исландски): lúð, по-нѣмецки: Leute, по-польски: людь. См. **Гминь**.

Поспѣльство.

Люлѣчникъ (и. с. м. р.) Курильщикъ. Охотникъ курить табакъ. Трубочникъ. См. **Тютюнникъ**.

Люлька (и. с. ж. р.) Табачная трубка.

Люстрина (и. с. ж. р.) Шелковая одноцвѣтная ткань съ мѣлкимъ узоромъ.

Люстриновый, -ая, -ее (и. пр.) Изъ шелковой одноцвѣтной мелкоузорчатой (!) ткани сшитый. См. **Шѳвковый**. **Едвѣбный**.

Люта́зня (и. с. ж. р.) Паяльная трубка.

Люто́ванный, -ая, -ее (прич.) Паянный. **Злюто́ванный** спаянный.

Лютовати (г. д.) 1) Паять металлы. 2) Злить, сѣрдить кого.

Лютоватися (г. общ.) Злиться. Сердиться¹. **Лютый**, -ая, -ее (и. пр.) Сердитый, лихий. См. **Пінявый**. **Лихій**.

Люторъ, -ка (и. с. м. р.) Лютеранинъ; лютеранка («Сказаніе» Аврамія Палицина).

Лютость (и. с. ж. р.) Свирѣпость. Злость.

Лютрѳванный, -ая, -ее (прич.) Очищенный (кристаллизованный); говорятъ о соляхъ вообще и въ особенности о селитрѣ.

Лютровати (г. д.) Очищать (кристаллизовать); говоря о соляхъ.

Лютый (и. с. м. р.) Февраль мѣсяць. «Вже лютый геть подрізь, кидай сани, бери визъ». Уже февраль минулъ, бросай сани, бери возъ. См. **Лютоватися**.

Люцѣнко (и. с. м. р.) Сынъ Лукерьи и Луки.

Люця (**Лүця**) (и. с. собств. ж. р.) Лукерья (Гликерья).

Люшня (и. с. ж. р.) Деревянная дуга, надѣтая однимъ концемъ на ось воза, гдѣ укрѣплена чекою, а другимъ поддерживаеъ драбину того жъ воза. **Налюшня** чехоль на лукъ. **Люшня** лукъ для метанія стрѣль (слово старинное).

-ля Окончателный корень прямой предмѣтовъ женскаго рода:

1) Небольшихъ предмѣтовъ, напр.: *күля*, *моргуля*, *зозүля*, *дүля* и проч.

2) Нѣкоторыхъ предмѣтовъ обыкновеннаго вида: *хвїля*, *пāля* (свāя).

¹ В реестрі оригіналу між словами з початковим ля- маємо ще одну статтю: **Лютовати**, **лютоватися** (г. ср. и общій) Сердить кого; сердиться; злиться.

осѣля, орѣля, кáхля, рилля, стеля и проч.

3) Умилительныя или ласкательныя, напр.: *Гáля, Фíля, люля, люля* и проч.

Склоняется, какъ **-я** женскаго рода. Во множественномъ числѣ въ родительномъ падежѣ имѣеть двойное окончаніе, употребляемое безъ различія, по произволению, какъ-то: *стеля — стель и стелей; хвиля — хвиль и хвйлей* и проч.

-ля Окончательный прямой корень именъ средняго рода; показываетъ малолѣтныхъ животныхъ, напр.: *теля, ося, орля* и проч. Склоняется, какъ всѣ имена средняго рода, кончащіяся на **-я**, съ нарастаніемъ:

| Единственнаго числа | | Множественнаго числа |
|---------------------|-------|----------------------|
| Им. | -ля | -лята |
| Род. | -ляти | -лятъ |
| Дат. | -ляти | -лятамъ |
| Вин. | -ля | -лять |
| Зват. | -ля! | -лята! |
| Тв. | -лямъ | -лятами |
| Предл. | -ляти | -лятахъ |

Лягáти (г. д.) Класть; полагать. «Лягáй!» клади. **Ляговáти** тоже.

Ляговáтися (г. возвр.) Ложиться. Класться. «Ляговáся!» ложись.

Ляда (и. с. ж. р.) Спускъ въ погребѣ. Окно въ лавку, въ ледникъ, которое запирается опускною ставнею. **Ляда** мѣсто въ лѣсу, выработанное и вспаханное подъ посѣвъ хлѣба (слово задесенское)¹.

Лядовáти (г. д.) Заряжать ружье, пушку. Нагружать возъ: выучить. См. **Паковáти**.

Лядúнка, лядовница (и. с. ж. р.) Патронная сума.

Лякáти (г. д.) Пугать; страшать. По-польски тоже.

Лякáтися (г. общ.) Пугаться; бо-

¹ У виносці оригіналу закреслена, очевидно, автором стаття: **Ляда** (и. с. ж. р.) Слово задесенское: мѣсто въ бору, выжженное и очищенное отъ кореньевъ для паханья. Смотри выше.

яться. «Злякався, излякався» испугался. См. **Жахáтися**.

Ляклíвый, -ая, -ее (и. пр.) Боязливый; трусливый. См. **Полохлíвый**. По-польски: ленклíвый.

Лякъ (и. с. м. р.) Страхъ; ужасъ. «З' ляку» отъ страха. Посл. «У ляка баньковати вичи, да недобачáють». Хотя у страха большіе (выпученные) глаза, да худо видять. См. **Жахъ**.

Ляля (и. с. ж. р.) Маленькое дитя. **Лялька** кукла. **Лялечка** (уменьш.) Дитятко. Ребеночекъ.

Ляма (и. с. ж. р.) Тяжелая работа. Солдатская перевѣсъ; лямка. «На Тилигúль до лямы майnúти». Бѣжать на пограничную рѣку Тилигуль на тяжкую работу. Рѣка Тилигúль нынѣ въ Одесскомъ градоначальствѣ; нѣкогда составляла границу между Россіей и Турціей; впадаетъ въ Лиманъ.

Лямéнтъ. См. **Лéментъ**.

Ляпанье (и. с. ср. р.) Стукъ ставней отъ вѣтра. Стукъ двѣрьми (!) при отпираньи и затвореніи.

Ляпасъ (и. с. м. р.) Ударъ всею рукою. «Дати ляпаса». Дать оплеуху. См. **Пятирня. Лящъ**.

Ляпати (г. д.) Стучать. «Ляпае» стучить. «Обляпавъ, заляпавъ» закидалъ, забрызгалъ (!) грязью, глиною. «Ляпати ушíма». Хлопать ушами; слушать небылицы.

Ляпúчий. См. **Лопотúчий**.

Лярмъ (и. с. м. р.) Тревога. Громкій вопль, плачь. См. **Лéментъ**. По-французски: l'alarme, по-нѣмецки: der Larm.

Лясати (г. д.) Хлестать (!), бить прутомъ, стегать плеткою. «Ляснувъ» стегнуль.

Ляска (и. с. ж. р.) Тросточка, палочка. Бичъ. См. **Батíгъ. Кіекъ**.

Лясканье (и. с. ср. р.) Хлопанье бичемъ.

Ляскати (г. д.) Хлопать бичемъ.

Ляскѹха (и. с. ж. р.) Пустомеля, которое (!) громко говорить.

Лясѳта (и. с. ж. р.) Хлопанье бичемъ. См. **Лясканье**.

Лясы (и. с. мн. ч.) Балясы. «Пид-пускати лясы». Лыстить, чтобъ обмануть.

Лясь! (глаголь-междометіе) Хлопъ! Хвать¹.

Лятыцкій, -ая, -ее (и. пр.) Польскій.

Ляхівка, ляшіха (и. с. ж. р.) Поляка.

Ляхівна (и. с. ж. р.) Дочь поляка.

¹ Після цього в оригіналі ще написано: «Ляса», съ польскаго слова: лѣсь. «А до ляса, моспанчику, до лясу!» Говорять поляку въ насмѣшку съ угрозою: убирайся прочь! будутъ биты!

Ляхъ (и. с. м. р.) Полякъ. Произходить, по мнѣнію нѣкоторыхъ, отъ welch (вельхъ, уельхъ). Преподобный Несторъ сказалъ о смерти въ кн. Святополка Ярополковича: «Погибе межѣ Ляхи и Чѣхи». Эта старая поговорка значитъ: пропалъ безъ вѣсти; а въ буквальному переводъ — погибъ между Польшею и Богеміею.

Ляшѣнко (и. с. м. р.) Сынъ поляка. Полячокъ.

Ляшіха. См. **Ляхівка**.

Лящати (г. ср.) Громко и тонко отдаваться въ ухахъ. «Ажъ въ ухахъ лящитъ». Оглушительно звучитъ.

Лящъ (и. с. м. р.) 1) Лещъ, рыба. 2) Пощечина. «Дати лящá у піку». Ударить по щекъ. См. **Ляпасъ**.

М

М есть согласный и носовой звукъ, произносимый помощію губъ, и потому причисляется къ губнымъ; онъ, такъ сказать, опредѣленъ для выраженія притяженія [къ] намъ — почти во всѣхъ языкахъ родительница обозначена и притяжательное мѣстоименіе перваго лица этимъ звукомъ: моя мама, мать, матеръ, meine Mutter, татап, та тѣге и проч.; мнѣ, мині, намъ; матиму и проч.

М въ сліяніи съ **п** (**мп**) съ придыханіемъ составляютъ губной звукъ **б**, для котораго эллины не имѣли особой буквы.

Калиграфы малороссійскіе въ старинныхъ универсалахъ изображ[ал]и **м** такъ:

м м м м т ѿ ѿ ш м т

и называли *мисліте*.

Ма, мае (г. д. изъявительнаго наклон[енія], времени настоящ[аго], ед. ч., третьяго лица) Начало: **ма**ти, имѣти. Будущее время «**ма**тѣме» будетъ имѣть. Посл. «**Ч**имъ **ма**тѣму уклони- ться личаку, лепій чоботу». Ужъ

вмѣсто того, чтобъ кланяться лаптю (мужику), то лучше сапогу (барину).

-ма Окончательный корень именъ числительныхъ, творительнаго падежа, напр.: *з' двома, чотырма, десятома, стома, тысячома* и проч.

Мабѳте (у Грицька Основьяненка очень часто употребляемое вмѣсто «**ма**буть»). См. **Вслѣдъ**.

Мабуть (союзъ, междометіе) Идиотизмъ; метаплазмъ: можетъ быть. Можетъ статься. Конечно ужъ... «**Ма**буть, чи не..?» Не будетъ ли? «**Ма**буть, чи не винъ?» Можетъ статься, не онъ ли?

Мавка (и. с. ж. р.) То же, что русáлка. См. **Русáлка**. Наяда язычниковъ русскихъ; онѣ появлялись въ лѣсахъ, на берегу водъ въ русальную недѣлю (предъ духовымъ днемъ). По рассказамъ суевѣровъ, онѣ были души младенцевъ, погубленныхъ матерями прежде ихъ крещенія. **Мавки** нападали на людей, которые не имѣютъ при себѣ травы любістка (зорі) и морили ихъ щекотаньемъ.

Магѣрка (и. с. ж. р.) Высокая шляпа, безъ полъ, бѣлорусскихъ крестьянъ и литвиновъ. **Малгѣрка** тоже.

Маестатъ (и. с. м. р.) 1) Величество. Величіе. Съ латинскаго. 2) Иконостасъ. Благолѣпіе церковное. 3) Престоль царскій (тронъ). См. **Өронъ**. По-польски тоже.

Маѣтность (и. с. ж. р.) Недвижимое имѣніе. См. **Худоба**. Всякое значительное имущество. «Маѣтности» (мн. ч.) деревни, хутора. См. **Хуторъ**. По-польски тоже.

Маѣтнѣй, -ая, -ее (и. пр.) Богатѣй. См. **Замѣжнѣй**.

Мазати (г. д.) 1) Пачкать. Мазать глиною, коровѣмъ навозомъ. 2) Баловать дѣтей; ласкать.

Мазѣпа (и. с. ж. р.) Харя, маска (слово старинное; см. книгу «Кіевлянинъ» М. Максимовича, 1841 года, стр. 26). См. **Машкара**.

Мазка (и. с. ж. р.) Въ безлѣсныхъ мѣстахъ изба, у которой стѣны и потолокъ сдѣланы изъ плетня или камыша, облепленныхъ глиною.

Мазунъ (и. с. м. р.) Любимѣй балованный сынъ. Баловникъ. **Мазунчикъ, мазунецъ** (уменьш.-ласк.) **Мазунка** любимая балованная дочь. Баловница; матушкина дочка. См. **Мамула**.

Майбурскій, -ая, -ее (и. пр.) Испорченное слово: магдебургскій. «Майбурское право». Магдебургское право, данное королемъ Стефаномъ Баторіемъ городамъ.

Майданный, -ая, -ее (и. пр.) Заводскій.

Майданщикъ (и. с. м. р.) Работающій на заводѣ. Заводчикъ.

Майданъ (и. с. м. р.) 1) Выгонная земля близъ городовъ и сель. По-татарски: площадь. 2) Заводъ селитрянный, дегтярный, салотопный на такой землѣ. 3) **Майданъ** большая проѣзжая дорога, ведущая мимо селе-

ній. См. **Ромоданъ. Злодѣевскій шляхъ**.

Майка (и. с. ж. р.) Шпанская муха, насѣкомое (*Cantharides*). Потому такъ названа, что появляется въ маѣ.

Майнути (г. ср.) Уйти непримѣтно; уходить. «Замайнулось» захотѣлось. См. **Бажати. Жадати**.

Майстерскій, -ая, -ее (и. пр.) Искусный, хитрый; художественный. **Майстерски** (нарѣчіе).

Майстеръ (и. с. м. р.), **майстры** (мн. ч.) Художникъ. Ремесленникъ. Фабрикантъ. См. **Ремесникъ**. По-нѣмецки: *Meister*. «Се майстры такъ нарядили». Это нанятые работники (плотники, печники и проч.) такъ сдѣлали.

Майстерья (и. с. собир. ж. р.) Всѣ орудія, принадлежащія къ какому-либо ремеслу. Съ нѣмецкаго. См. **Начинье. Ремесво**.

Майстрѣнко (и. с. м. р.) Сынъ ремесленника.

Майстрівна (и. с. ж. р.) Дочь ремесленника.

Майстровá (и. с. ж. р.) Жена ремесленника, художника. «Пани майстровá». Хозяйка.

Майстровáти (г. д.) Работать. Заниматься какимъ-либо ремесломъ.

Макитра (и. с. ж. р.) Глиняная глубокая чаша, въ которой растирають макъ; сбивають тѣсто и проч. **Макиторка** (уменьш.).

Макогінъ (и. с. м. р.) Деревянный пестъ, которым стирають макъ и тѣсто въ макитрѣ. Посл. «Юмý далі макогónа». Его прогнали толчками. Слово произведено отъ *макъ* и *гоню*.

Макотерть (и. с. м. р.) у Грицька Основьяненка вмѣсто *макитра*. См. это слово.

Макотрúсь (и. с. м. р.) День св. св. Маккавеевъ, 1-го августа. Отъ встрясенія спѣлаго маку.

Макуха (и. с. ж. р.) Збой изъ маку

или изъ другихъ маслѣбѣйныхъ семень и ядеръ по выжатіи изъ нихъ масла. См. **Юрда**.

Макѹха (и. с. общ. р.) Тихій, боязливый человекъ или женщина. Неловкій. См. **Максѣмъ Книшъ**. **Вайлѣ**.

Малѣй (и. с. м. р.) Хлѣбъ, спеченный изъ муки турецкой пшенички (кукурузы).

Малахай (и. с. м. р.) Короткая, толстая плеть. По-татарски тоже. См. **Барбара**. **Канчукъ**. **Пѹга**.

Малва (и. с. ж. р.) Бумажная турецкая матерья. Изъ красной малвы, стеганной на вѣтъ, сердюки гетманскіе носили куртки.

Малгерка. См. **Магерка**.

Малѣча (и. с. м. и ж. р.) Малютка (слово низкое). Маленькій. Очень маленький.

Малжена (и. с. ж. р.) Супруга. По-польски тоже. См. **Жѣнка**.

Малженскій, -ая, -ее (и. пр.) Супружескій.

Малженство (и. с. ср. р.) Супружество.

Маликоватый, -ая, -ее (и. пр.) Имѣющій грижу. См. **Гѹлявій**.

Малѣти (г. д.) Умалять; уменьшать. «Помалѣвъ» укоротилъ; уменьшилъ.

Малѣй (малѣй), -ая, -ее (и. пр.) Малый; небольшой. **Чималый** довольно великій.

Малѣованный, -ая, -ее (и. пр.) Писанный, окрашенный красками на маслѣ. См. **Хварбѣованный**.

Малѣованье, малярство (и. с. ср. р.) Живопись. Живописное искусство. Красильное ремесло.

Малѣвати (г. д.) Писать картину масляными красками. Красить что-либо. «Не такой страшный бисъ, якъ іого малѣють». Не такъ страшенъ чертъ, какъ его пишутъ. Я не боюсь твоихъ угрозъ.

Мало (нар.) Немного. См. **Трѣхи**.

Чимало довольно много. Достаточно. См. **Багато**.

Малярѣнко (и. с. м. р.) Сынъ маляра.

Малярѣвна (и. с. ж. р.) Дочь маляра.

Малярѣха (и. с. ж. р.) Жена маляра.

Малярѣвати (г. ср.) Кормиться, промыслять красильнымъ ремесломъ.

Малярчукъ (и. с. м. р.) Ученикъ маляра.

Маляръ (и. с. м. р.) Живописецъ; иконописецъ; красильщикъ. По-нѣмецки: der Mahler.

Мама (и. с. ж. р.) Мать, матушка. См. **Мати**. **Матеръ**. **Матуся**. «Мамо!» (зват. пад.).

Мамула (и. с. общ. р.) Баловень. Баловница. Матушкинъ сынокъ. Матушкина дочка. См. **Мазунъ**.

Манѣ (и. с. ж. р.) Привиденіе. Призракъ. Мечта. Обольщеніе. Обманъ. «Напустивъ манѹ». Обморочилъ. У славянъ иллирійскихъ *манѹ* значить «умъ»; *манѣкъ* — «умникъ». См. **Манѣя**. Корень російскаго *обманѹ* и проч.

Манѣтье (и. с. ср. р.) См. **Манѣтье**.

Мандрѣвный, -ая, -ее (и. пр.) Бѣглый, бродящій.

Мандрѣоха (и. с. ж. р.) Бродяга (сл[ово] бранное).

Мандрѣвати (г. ср.) Скитаться. Бродяжничать; бѣгать отъ своего начальства. По-нѣмецки: wandern.

Мандрѣка (и. с. ж. р.) Лепешка изъ сиру (!) и муки, спеченная на маслѣ, въ день св. св. апостоль Петра и Павла.

Манилле (и. с. ср. р.) Запястье ручное (браслетъ). По-польски тоже. Взято изъ латинскаго (см. Библию Якова Вуйка, напеч. въ Краковѣ 1599 года, въ книгѣ Бытія, о женитьбѣ Исаака).

Манѣтье, **манѣтье** (и. с. ср. р.) 1) Лохмотье. Лоскутье. 2) Монашеская мантия. Нищенская одежда (слово старинное) (Слѣдственное дѣло Максима Грека при в. кн. Васильѣ

Іоанновичъ, въ актахъ, изданныхъ Археографическою комиссією въ 1836 году).

Манія (и. с. ж. р.) Призракъ. Явленіе. См. **Манá**. **Марá**.

Мановцёмъ, мановца́ми (нарѣчіе) Не смотря дороги; прямо куда глаза глядятъ. См. **Оманы́**. **Вманы́**.

Манта́чити (г. ср.) См. **Лабзю́кати**. Скитаться за милостынею. См. **Манту́лити**. У славянъ иллирійскихъ *манитати* значитъ «любить кормиться и забавляться съ людьми». См. **Мірка́ти**.

Манту́ла (и. с. ж. р.) Упоминальный (за упокой) или задрáвныйъ обѣдъ. Подаяніе, на такомъ обѣдѣ полученное. «Извѣкъ по манту́лы». Привыкъ кормиться по чужимъ обѣдамъ.

Манту́лити (г. ср.) Ходить по чужимъ обѣдамъ. См. **Манта́чити**.

Маня́чити (г. безличный) Казаться; виднѣться; являться. См. **Боввані́ти**¹.

Марá (и. с. ж. р.) Призракъ. Пугалище; страшилище. См. **Манá**. **Манья́**. **Миражъ**. *Fata morgana*. По-франц. *magasme, sochemag* означаетъ эту же идею. У жителей Оренбургской линіи: *ма́рево*. Въ книгѣ Руфь, въ Библии Якова Вуйка, напеч. въ Краковѣ въ 1599, розд. I, ст. 20: «*Nie zowcie mie Noemi (to iest piekna), ale mie zowcie Mará (to iest gorzka)*». По-еврейски относится къ безобразію. Во франц. Библии *Sacy* тоже.

Ма́ра (и. с. ж. р.), **ма́ры** (мн. ч.) Носилки, на которыхъ носятъ гробы на кладбище. По-польски тоже. (Ев. ап. Луки, розд. VII, ст. 14; Библия Якова Вуйка).

Марму́за, марму́зка (и. с. ж. р.) Самая малая порода тиквъ (!).

¹ Стаття в оригіналі після статті **Манá**, а на цьому місці: **Маня́чити**. См. **Мая́чити**. **Манія́**.

Марму́за (и. с. ж. р.) Кисель. Ягодникъ изъ бузинныхъ ягодъ. Отсюда происходитъ глаголь *мармузити, мармузитися* — пачкать лице; пачкаться.

Марму́зити (г. д.), **марму́зитися** (г. возвр.) Пачкать лице. Пачкаться.

Марни́ти (г. ср.) Сохнуть; чахнуть. Портиться. См. **Хирити**. **Змарни́ти**. **Зледащи́ти**.

Ма́рно (нар.) Напрасно. Тщетно. Безмездно; безденежно.

Ма́рность (и. с. ж. р.) Суета. Тщета. Тлѣнность. Скоротѣчность.

Марнотра́вити (г. д.) Мотать. Расточать.

Марнотра́вство (и. с. ср. р.) Мотовство.

Марнотра́въ, -иця (и. с. м. р.) Моть. Мотовка. **Марнотра́вка** тоже.

Ма́рный, -ая, -ее (и. пр.) Напрасный. Тщетный. Безполезный.

Ма́рта (и. с. собств. ж. р.) **Марѳа**. **Марту́ся** (уменьш.) **Марѳушка**.

Мартопля́съ (и. с. м. р.) Вѣтренникъ. Шалунъ. Повѣса.

Мару́ся (и. с. собств. ж. р. уменьш.), **Мару́сснька** тожь. **Ма́рюшка**. См. **Ма́сю**.

Марфо́рка (мархво́рка) (и. с. ж. р.) Табакъ амерфордской. См. **Тютио́нь**. **Ру́банка**.

Мархио́нскій, -ая, -ее (и. пр.) Маркизскій.

Мархио́нство (и. с. ср. р.) Маркизство.

Мархио́нь (и. с. м. р.) Маркизь. **Мархи́анна** маркизша.

Маршалéнко (и. с. м. р.) Сынъ предводителя дворянства.

Маршалі́вна (и. с. ж. р.) Дочь предводителя дворянства.

Маршалова́ти (г. ср.) Быть предводителемъ дворянства.

Марша́локъ (и. с. м. р.) 1) Дворецкій. См. **Господарь**. 2) Родъ игры. На дворянскихъ свадьбахъ избранный и

упрошенный распорядитель; архитри-
клинь. [См.] **Шáпарь**.

Маршáль (и. с. м. р.) Предводитель
дворянства.

Маршáльскій, -ая, -ее (и. пр.) Мар-
шалковскій. Предводительскій.

Мáршальство (и. с. ср. р.) Предво-
дительство дворянства.

Мáршальша (и. с. ж. р.) Жена пред-
водителя.

Маслiна (и. с. ж. р.) Оливковое де-
рево и плодъ его. Олива (*Olea Euro-
paea*).

Маслiонити, маслити (г. д.) Пач-
кать тукомъ, жиромъ и проч. См. **Ю-
лозити. Мармузити**.

Маслосвѣтiе (и. с. ср. р.) Таинство
елеосвященiя.

Маслѣкъ (и. с. м. р.) Грибъ масля-
никъ; рыжикъ.

Мастити (г. д.) Мазать. См. **Мас-
лiонити. Олiити**.

Масть (и. с. ж. р.) 1) Мазь. Пла-
стырь. «Дай масти». Дай мази. 2) Де-
готъ колесной. См. **Колóмазь**.

Мáсю! (и. с. собств. ж. р., зватель-
н[ый] падежъ) Начало: Марья. Мáша,
Мáшенька.

Матерiзна (и. с. собир. ж. р.) Имѣ-
нiе, доставшееся послѣ смерти мате-
ри; съ материной стороны (слово при-
казное).

Матерiнка (и. с. ж. р.) Душистая
травя душица (*Origanum*).

Матерiстый, матерiзный, -ая, -ее
(и. пр.) Принадлежащiй къ имѣнiю
послѣ матери.

Матерiя (и. с. ж. р.) 1) Шелковая
ткань. 2) Вещество; сущность. Содер-
жанiе (слово западноевропейское).

Матерчатый, -ая, -ее (и. пр.), мате-
рьяный тоже. Сшитый или сдѣлан-
ный изъ шелковой ткани.

**Мáтерь, мáти, мáтка, матýся, мá-
тiонка, мáтiоночка, матýсенька, матý-
сенечка** (и. с. ж. р. уменьш. и ласка-
тельное) Мать, матушка, маменька.

См. **Нéнька**. По-славеноцерковному:
мать.

Мáти (г. д.) Имѣть. Время насто-
ящ[ее]: «мáю, мáешь, мáе» имѣю,
имѣешь, имѣеть. Мно[жественное] чис-
ло: «мáемо, мáете, мáютъ» имѣеть,
имѣете, имѣютъ. Прошедшее вр[емя]:
«я мавъ, мáла, мáло», множ[ественное]
число: «мы, вы, они мáли» я имѣлъ,
-ла, -ло, имѣли. Будущее: «мáтиму,
мáтимешь, мáтима; мáтимемъ, мáти-
мете, мáтимають» я буду имѣть и проч.
Повелительное накл[оненiе]: «май, не-
хай мáе; мáймо, мáйте, нехай мá-
ютъ». Какъ помогающiй глаголъ при-
ставляется ко всѣмъ глаголамъ для
выраженiя будущаго неопредѣленно-
го времени. Посл. «Не мáла бáба
клóпота да купила поросѣя». Сама
себѣ бѣду нажила. **Немá, немáе** нѣтъ;
не имѣется. «Май совисть, не мáти-
мешь грихá!» Имѣй совѣсть, не со-
грѣшишь.

Мáти (и. с. ж. р.) См. **Мáтерь**. «Врá-
жа мáти». Бранное слово: чертовка.
«Мати чóртомъ дiвится». Мать сер-
дится.

Мáтися (г. общ.) Братся. Сбирать-
ся. Приниматься. «Мáвся» захотѣлъ.
«Я мáвся йти». Я собирался (хотѣлъ)
идти.

Мáтка. См. **Мáтерь**.

Мáтка (и. с. ж. р.) 1) Связанная
изъ соломы рогожка для застилки
помоста или для завѣшанiя на ночь
оконъ вмѣсто ставень. 2) Предводи-
тельница пчелинаго роя. Царица
улья. Кобыла въ конскомъ заводѣ.
3) Истерика у женщинъ; маточный
припадокъ.

Матнѣ (и. с. ж. р.) Шагъ у шаро-
варовъ.

Маторити (г. ср.) Созрѣвать. Спѣть.
См. **Половити**. По-французски зрѣ-
лость *la maturité*.

Мáточина (и. с. ж. р.) Ступица у
колеса.

Мату́зь, мату́зокъ (и. с. м. р.), **мату́зка** Шнуръ. Шнурокъ; веревочка. См. **Швѣрка. Уживка. Урѣвокъ.**

Мату́синь, -на, -не (и. пр.) **Маменькинъ.**

Мату́ся (и. с. ж. р.) См. **Мáтерь.**

Мáтушчин (!), -на, -не (и. пр.) **Матушкинъ.** См. **Мату́синь.**

Мáтчинъ, мáтчинный, -ая, -ее (и. пр.) **Материнъ, матушкинъ.** См. **Матусинъ.**

Махъ (и. с. м. р.) **Маханье.** Мигъ. Мгновенье. Движенье рукою для поданія условнаго знака. **Вмахъ** вдругъ. «Дати мáха». Промахнуться. Ошибиться. Уйти, убъжать. Не попасть въ цѣль. **Мáхомъ** вдругъ. См. **Мгненіе.**

Мацапу́ра (и. с. общ. р.), **мацапу́ряка** (уничжительно). Грубой мужикъ. Деревенщина. См. **Лобуръ. Гевáль. Товпѣга.**

Мáцати (г. д.) **Щупать.** Осязать. Трогать.

Маць! (г.-межд.) **Хвать** рукою. См. **Хапъ.**

Мачу́ла (и. с. ж. р.) **Мочало.** Лыко. Посл. «Мы, бачшь, не бáчили й не чу́ли, а плели мачу́лы». Знать не знаемъ; вѣдать не вѣдаемъ.

Машка́ра (и. с. ж. р.) **Маска.** Харя. Личина. См. **Гу́ня. Мазѣпа. Луда. Окру́та.** По-арабски: **масха́ра.**

Машка́рство (и. с. ср. р.) 1) **Маскерáдъ;** пляска въ личинахъ. Въ «Стоглавъ»: **окручáнье;** **москолю́да.** 2) **Дурачество.**

Машталѣ́ръ (и. с. м. р.) **Кучеръ.** См. **Погоничъ.** По-польски тоже. **Машталѣ́рка** жена кучера. **Машталиренко** сынъ кучера. **Машталиривна** дочь кучера. **Машталирѳвати** (г. ср.) **Ѣздить, промышлять кучерствомъ.**

Мáючий, -ая, -ее (прич.) **Имѣющій.** См. **Мáти,** глаголъ **имѣть.**

Мая́къ (и. с. м. р.) **Знакъ** (нынѣ сигналъ, телеграфъ). «Маяки робити» (слово тактическое). **Значило:** конницѣ ѣздить предъ непріателемъ кру-

гами, чтобъ скрыть движеніе пѣхоты.

Мáяти (г. д.) **Двигать;** **помавать;** колебаться отъ вѣтра; говорить о знаменахъ. Отъ этого слова произведено **маятникъ.**

Мáяти (г. ср.) **Млѣть.** Прѣть отъ тепла. **Умáяти** кого, **вмáяти** уговорить; **склонить.**

Мая́чити (маня́чити) (г. ср.) **Казаться;** **выставляться.** См. **Бовваніти.**

Мгненіе (и. с. ср. р.) **Мгновеніе.** «Мгненіе óка». Мигъ (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Меделя́нь (и. с. м. р.) **Большая датская собака.** См. **Брита́нь.**

Ме́жень, межені́на (и. с. ж. р.) **Лѣтняя пора,** когда лубъ отстаеъ отъ дерева.

Мезга́ (и. с. ж. р.) **Мозжу́ха;** сокъ, соскобленный съ свежооблупленнаго дерева.

Мекѣ́ня (и. с. ж. р.) **Испорченное слово,** вмѣсто **нимкѣ́ня:** нѣмка.

Мекетáнье (и. с. ср. р.) **Блеянье козы.** **Млекетáнье** тоже.

Мекетáти (г. д.) **Блеять по-козиному.** «Млекѳче» кричить, какъ коза.

Мѣлетень (и. с. м. р.) **Пустомѣля;** **говорунъ;** **болтунъ.** «Мелетень, мовъ млинъ, мѣле». **Болтунъ,** какъ мельница, **мелеть.**

Менованный, -ая, -ее (прич.) **Поименованный.** **Звишь менованный** вышеупомянутый (слово приказное).

Меновѳто (нар.) **А именно** (въ универсалахъ).

Мень, меніѳкъ (и. с. м. р.) **Угорь, рыба.** **Налимъ.**

Мерѣженный, -ая, -ее, мерѣжуванъ (прич.) **Строченый узоромъ.** **Вышитый узоромъ.**

Мерѣжити (г. д.) **Вышивать.** **Повымерѣжувати** вышить вездѣ. **Повымерѣжуванный** (прич.) **Всюды вышитый.** **Мерѣжувати** тоже.

Мерѣжка (и. с. ж. р.) **Узкой узоръ.** **Узорчатая строчка.** **Кайма.**

Мерзѣно (нар.) Скверно. См. **Пога́но**. **Сты́дко**. **Бри́дко**.

Мерзѣный, -ая, -ее (и. пр.) Скверный. См. **Сты́дкій**. **Бри́дкій**. **Пога́ный**.

Мертѣць (и. с. м. р.) Мертвецъ. «Мѣртци» (мн. ч.) мертвецы (у Грицька Основьяненка).

Мѣрти, вмѣрти (умѣрти) (г. ср.) Умирать. См. **Здыха́ти**. **Освижи́тися**. Посл. «З' брехні не мруть, тілько брехуну́ віры не йму́ть». Отъ лжи не умирають, только лгуну впередъ не довѣряють. «Не вмерь, а болячка удавила». Все равно или палъ, или пропалъ.

Мерщій (нар.) Скорѣй, поспѣшнѣй. «Верта́йся мерщій». Приходи опять немедля. См. **Борзо**. **Швидко**. **Рыхло**. **Худко**.

Мѣсинжъ. См. **Мусінжъ**.

Мѣта (и. с. ж. р.) Цѣль. Корень многихъ російскихъ словъ: *предмѣтъ*, *мѣтитъ*, *мѣткій* и проч.

Метѣлиця (и. с. ж. р.) 1) Выюга; паденіе снѣга съ вѣтромъ. 2) Название народной пѣсни и пляски. См. **Чвара**. **Хвуга**. «Грай метѣлицю, будемо танчити». Играй пѣсню «Метелица», мы попляшемъ.

Метѣлка (и. с. ж. р.) Вѣникъ. Голкъ. Помело. См. **Дерка́чь**.

Метель (и. с. ж. р.) См. **Метѣлиця**.

Метеніяця (и. с. ж. р.) Моль, зараждающаяся во внутренностяхъ овецъ. Ночныя бабочки и красная гусеница отъ нее, зараждающаяся во внутренности ульевъ съ плечами (*Papilio melopella*).

Метліця (и. с. ж. р.) Трава, родъ полевой осоки.

Мѣтрика (и. с. ж. р.) Книги посольскихъ и дипломатическихъ дѣлъ; архивъ, въ которомъ хранились такія дѣла. Нинѣ (!) — книги, въ которыхъ записываются новорожденные, умершіе, исповѣдавшіеся и проч. при церквахъ.

Метуші́тися (г. общ.) Туманѣть въ глазахъ. Тмиться. См. **Манячѣти**. **Мрѣти**. **Заметуші́тися** засуетиться.

Мехлю́дія (и. с. ж. р.) Испорченное слово, у Грицька Основьяненка, значитъ: меланхолія. Хандра. Прихоти женскія. См. **Ваньки**. **Хі́мра**.

Мешка́нець (и. с. м. р.) См. **Мишка́нець**.

Мешка́нье (**мишка́нье**) (и. с. ср. р.) Жительство. Пребыванье. **Помишка́нье** временное пребывание.

-ми (-мы) Окончательный косвенный корень именъ существ[ительныхъ], прилагательныхъ, причастій, мѣстоименій всѣхъ родовъ, множественнаго числа, творительнаго падежа, напр.: *з' нами*, *з' моими добрыми друзьями*; *нашими помені́онными листами*.

Мівниця. См. **Мовня**.

Мі́га (и. с. ж. р.) Финикъ, плодъ и пальма (*Phoenix datilifera*).

Міга́йбы! (межд.) Привѣтствіе: помагай богъ! Здравствуй. «Хай бигъ помага́» (идіотизмъ).

Мигдалѣ́вый, -ая, -ее (и. пр.) Миндальный.

Мигда́ль (и. с. м. р.) Миндаль, плодъ и дерево (*Amygdalus communis*).

Мі́дний, **мидя́ный**, -ая, -ее (и. пр.) Мѣдный. См. **Спизѣ́вый**. **Мусінжо́вый**.

Мідь (и. с. ж. р.) Мѣдь, металлъ. См. **Спизжъ**. **Мусінжъ**.

Мидя́никъ (и. с. м. р.), **мидяничокъ** (уменьш.) Пряникъ, пряничекъ. См. **Пі́рникъ**.

Мижá (и. с. ж. р.) Граница; предѣлъ. Грань. **Сумижъ** возлѣ, сопредѣльно. **Сумі́жникъ** сосѣдъ; сопредѣльникъ.

Мижáкъ (и. с. м. р.) Промежутокъ. См. **Обмі́жокъ**. Пограничный копецъ. Пограничный столбъ.

Мижані́на (и. с. ж. р.) Время лѣт-

нее, когда у деревьевъ отстаетъ лубъ и кора, до половины юля. См. **Мѣжень**. «У мижаніну» лѣтомъ.

Мижъ (нар.) См. **Прѣмижъ**.

Мижъ (и. с. м. р.) Мужъ. «Пійшла зѣмижъ». Вышла зѣмужъ.

Мизерія (и. с. ж. р.) Бѣдность. Нищета. По-француски (!): la misère.

Мизерія (и. с. собир.) Бѣдное движимое имущество. Съ латинскаго.

Мизёрный, -ая, -ее (и. пр.) Бѣдный; нищий. См. **Злидѣнный**.

Мизеровати (г. ср.) Проводить, влачить жизнь въ бѣдности. Посл. «Не той мизёрный, хто харпѣкъ (ничѣго не мѣе), а той, хто не хѣче робыти». Не тотъ бѣднякъ, у кого ничего нѣтъ, а тотъ, кто не хѣчетъ работать.

Мизьковати (г. д.) Тайно совѣщаться. См. **Радити. Радитися**.

Мизьковатися (г. взаимный) Тоже.

Милитися (г. общ.) Употребляет[ся] съ предлогами слитными — **умилитися, змилитися** сжалиться, умилиститися. «Змілуйся!» умилосердися! **Помилитися** ошибиться, промахнуться.

Милиця (и. с. ж. р.) Костыль. Деревянная нога. «Винъ ходитъ на милицяхъ». Онъ на костыляхъ.

Милко (нар.) Мѣлко.

Міловати (г. д.) Щадить. Жаловать.

Міловникъ (и. с. м. р.), **миловница** (ж. р.) Любимецъ, любимка.

Милоданъ (и. с. м. р.), **милоданка** (ж. р.) Любовникъ; любовница. См. **Лихованецъ**.

Мілость (и. с. ж. р.) 1) Милосердіе. Щедрость. 2) Любовь. См. **Коханье**. По-польски тоже.

Мілочка (и. с. ж. р.) Красотка. Красавица. (ласк.) Красоточка.

Мілочъ (и. с. собир. ж. р.) Мѣлочъ. Мѣлкія деньги. Бездѣлка; бездѣлица. См. **Дрѣбязокъ. Нисенитѣнця**.

Мілый, -ая, -ее (и. пр.) Миловид-

ный; любезный. См. **Коханый**. «Мільшой, -ая, -ее» милѣйшій.

Миль (и. с. ж. р.) Моль. Тля, насѣкомое. См. **Тло**.

Милька (и. с. ж. р.) Снѣтка; мѣлкая рыба.

Милькій (и. пр.) Мѣлкій.

Мімра (и. с. общ. р.) Медлительный; протяжно и невнятно говорящій (бранное слово).

Мімрити (г. д.) Медленно и невнятно говорить. См. **Слебезовати**.

Минá (и. с. ж. р.) Мѣна.

Міна (и. с. собств. ж. р.) Марина. **Мінка** Маринка.

Минати, минути (г. д.) Пропускать, миновать. Обгонять, проѣзжать или проходить мимо. «Двохъ смертей чоловікови не буває, а одна нікого не минає». Двоухъ смертей не бываетъ, а одна никого не минаетъ.

Мині (мѣс. притяж.) См. **Мни**. Мнѣ.

Минія (и. с. ж. р.) Сурікъ. Свинцовая окись. Слово латинское.

Минұлый, минучій, -ая, -ее (прич.) Прошлый, прошедшій. Былой; минувшій.

Миняйло (и. с. м. р.) Мѣновщикъ; который промѣниваетъ деньги.

Миняти (г. д.) Мѣнять.

Міра (и. с. ж. р.) Мѣра. **Мірка** (уменьш.) Восьмая часть четверти. Четверикъ. **Мірочка** мѣрочка.

Миріло (и. с. ср. р.) Мѣрило (маасштабъ).

Миріти (г. безл.) Мерещется. Кажаться. См. **Манячити. Мрїти**.

Міркати (міркати) (г. д.) Ходитъ по міру. См. **Лабзюкати. Мантáчити. Мантуліти**.

Миркованье (и. с. ср. р.) Разсужденіе.

Мирковати (г. ср.) Разсуждать. Думать; толковать. См. **Митиковати**.

Мірно, помірно (нар.) Умѣренно. Посредственно.

Мирность (и. с. ж. р.) Посредственность. Умѣренность.

Мирный, -ая, -ее (и. пр.) Умѣренный. **Помирный** тоже.

Мирочниківна (и. с. ж. р.) Дочь мѣльника.

Мирочниковати (г. ср.) Промышлять пропитаніе, работая въ мѣльницѣ.

Мирочникъ (и. с. м. р.) Мѣльникъ. Отъ *міра* (мѣрка).

Мирочницкій, -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащій мѣльнику.

Мирочничѣнко (и. с. м. р.) Сынъ мѣльника.

Мирочничка (и. с. ж. р.) Жена мѣльника.

Мірра (и. с. ж. р.) Росной ладанъ. См. **Смірна**.

Міршавити (г. ср.) Чахнуть; слабѣть.

Міршавый, -ая, -ее (и. пр.) Слабый. См. **Змарнілый. Кво́лый**.

Міряный, -ая, -ее (прич.) Измѣрянный; вымѣрянный.

Міряти (г. д.) Мѣрять.

Міса (и. с. ж. р.) Блюдо. По-польски тоже.

Міска (и. с. ж. р.) Плошка. Чаша. Тарелка. **Місочка** чашечка; блюдецѣ.

Місскій, -ая, -ее (и. пр.) Городскій. См. **Мійскій**.

Мистѣчко (и. с. ср. р.) Городокъ. въ которомъ бывають торги. «В' мистѣцци» въ мѣстечкѣ. Посадъ.

Мистіти (г. д.) Мѣстить. Помѣщать.

Місто (и. с. ср. р.) 1) Городъ. Ринокъ (!). Торгъ. «Ходімъ на місто». Пойдемъ въ городъ; на торгъ. По-польски: място. 2) Мѣсто.

Містскій. См. Мійскій.

Мисцѣ, мисціна, мисцінка (и. с. ср. р.) Небольшое пространство. См. **Плець. Грунтъ**.

Мисчанінъ (мищанинъ) (и. с. м. р.) Гражданинъ. Мѣщанинъ. — Посадскій.

Мисчánка (и. с. ж. р.) Гражданка. Мѣщанка.

Мітель (и. с. м. р.) Вода, нагрѣтая для умовенья. См. **Літепло. Окріпъ** (въ лѣтописи).

Митѣць (и. с. м. р.) Мастеръ. Дóка; знатокъ. См. **Зна́хирь. Вищóкъ. Майстеръ**.

Митиковáнье (и. с. ср. р.) Обдумыванье. Обсужденье. См. **Мирковáнье**.

Митиковати (г. ср.) Выдумывать, долго обдумывать. См. **Мирковати**.

Мітникъ (и. с. м. р.) Митарь (!). Откупщикъ. Собиратель подати. См. **Индутный**.

Митница (и. с. ж. р.) Застава для сбора откупной дани. По-славеноцерковному тоже.

Міто (и. с. ср. р.) Сборъ пошлины.

Митусъ (нар.) Некстати. Наизворотъ. Вопреки. «Винъ до неї реб[е]рцемъ, а вона митусъ». Онъ ей угрождаетъ, а она козыремъ.

Мить (и. с. ж. р.) Мигъ. **Вмить (уміть)!** вдругъ, въ одну секунду. См. **Вдухъ (удухъ)**.

Мітью (нар.) Мигомъ. См. выше **Мить**.

Михонóша (и. с. общ. р.) Малый нищій, мальчикъ или дѣвочка, которые водять слѣпыхъ нищихъ. См. **Поводатирь. Стáрчикъ. Старчовідъ. Стáрець**.

Михъ (и. с. м. р.) Мѣхъ. **Мишóкъ** (уменьш.) Мѣшокъ. См. **Тóрба**. Мѣхъ звѣриной; мѣхъ кузнечный. Посл. «Хто кáже все нехай, той збуде и михá». Кто откладаетъ дѣла вдаль, тотъ потеряетъ все, что имѣетъ. «Якъ накаравъ михъ, то и торбы грихъ». Пуганная ворона и куста боится. Предл[ожный] падежъ *о міси, в' міси* и проч., какъ въ славеноцерковномъ.

Мицнітися (г. общ.) Крѣпиться; укрѣпляться.

Міцно (нар.) Крѣпко. См. **Цупко. Міцный (мицній), -ая, -ее** (и. пр.)

**Крѣпкій. Твердый. См. Цѣпкій. Неміц-
ный (немицный)** некрѣпкій.

Миць (и. с. ж. р.) Сила. Могущество. Власть. Крѣпость. По-польски: **моць**.

Мічка (и. с. ж. р.) 1. Горсть чеса-
ныхъ конопель, льна, шерсти и проч.,
приготовленныхъ для пряжи. См. **Кѹ-
жель**. 2. **Мічка** веревочка, привязан-
ная къ збруѣ для поддержанія по-
сторонка. Подставка деревянная или
желѣзная; подпорка.

Мишачій, -ая, -ее (и. пр.) Миши-
ный (!).

Мишина (и. с. ж. р.) Баранья кожа,
выдѣланная наподобіе желтаго сафья-
на. **Мишинка** (уменьш.).

Мишканецъ (и. с. м. р.) Обыватель.
Житель. По-польски тожъ.

Мишканье (и. с. ср. р.) Медленіе.
Временное пребыванье. Проживанье.

Мішкати (г. ср.) Медлить. Жить.
Проживать нѣсколько времени. **Про-
мішкати**. По-польски тоже.

Мишокъ (и. с. м. р.) Мѣшокъ. См.
Михъ.

Мишукъ (и. с. собств. м. р.) Мішка,
кличка медвѣдя.

Миенко. См. **Мійка**.

Мівна (и. с. ж. р.) Дочь прачки.

Мій (мѣс. притяж.) Мой, моего.

Мій (г. д. повел. накл.) Начало:
міты. Мой. «Мійте» мойте.

Мійка (и. с. ж. р.) Прачка. **Миенко**
(и. с. м. р.) Сынъ прачки, портомой-
ки.

Мійскій, -ая, -ее (и. пр.) Городской;
торговой. Купленный въ городъ на
торгу.

Мірскій, мірянскій, -ая, -ее (и. пр.)
Общественный; свѣтскій.

Мірянинъ (и. с. м. р.) Свѣтскій че-
ловѣкъ, въ противоположность духов-
ному, церковному. «**Міряне!**» (мн. ч.
зват. пад.) прихож[ан]е, господа, брат-
цы! См. **Парахвіянинъ. Парахвіяне**.

Млекотанье (и. с. ср. р.) Блеянье.
См. **Мекетанье**.

Млекотати, млекотити (г. д.) Бле-
ять.

Млекотинье, меркотинье (и. с. ср. р.)
Запахъ отъ овцы, отъ козла. «Сирь
пахне меркотиньемъ; млекотиньемъ».
Сирь (!) пахнетъ псиною.

Мліво (и. с. ср. р.) Молотье. Рабо-
та на мѣльницѣ. Мукá. Мѣрка мукі,
установленная за помоль. См. **Роз-
міръ. Борошно**.

Млинѣць (и. с. м. р.) 1) Блинъ.
«Млинці» (мн. ч.) блины. 2) Мѣль-
ничка.

Млиновъ, -ая, -ее (и. пр.) Мѣль-
ничный.

Млинъ (и. с. м. р.) 1) Мѣльница. См.
Витракъ. Млинокъ (уменьш.) Мѣль-
ничка. «И ставокъ, и млинокъ, и виш-
невинькій садокъ» и проч. 2) Блинъ.

Млісно. См. **Млостно**.

Млисть (и. с. ж. р.) См. **Млость**.

Мліти (г. ср.) Томить. Пектись на
солнцѣ, у огня. Слабѣть. «Зомливъ»
ослабѣлъ; упалъ въ обморокъ.

Млитъ (и. с. собств. м. р.) Островъ
в Адриатическомъ морѣ, прежде при-
надлежалъ Рагузской республикѣ. По-
итальянски: Меледа.

Млосно (млостно) (нар.) Тягостно.
Томно.

Млосный (млостный), -ая, -ее (и. пр.)
Томный. Ослабѣлый отъ жару.

Млость (млисть) (и. с. ж. р.) Том-
ность.

Млявый, -ая, -ее (и. пр.) Подвер-
женный скорой усталости; скоро утом-
ляющийся.

Мна (слогъ въ старинныхъ церков-
ныхъ букваряхъ). Посл. «Доучивсь до
мна и тла, од' дошки до дошки, а в'
серединци ни трóшки». Все переучиль
и ничего не выучиль.

Мне (г. д.) Начало: мѣяти. «Мне»
мнеть. «Мне, якъ гостецъ бабу». Ко-
веркаетъ, ломаетъ, какъ бабу ломота.

Мнецъ (и. с. м. р.) Кожевникъ. Ус-
марь. «Ни швецъ, ни мнецъ». Ни са-

пожникъ, ни кожевникъ. Ни то ни сію; ни рыба ни мясо.

Мни (мѣстоименіе личное) Мнѣ. «Мині» тоже (дат. пад.); «об' мни, о мині» о мнѣ (предл. пад.).

Мніманний, -ая, -ее (и. пр.) Мнимый. См. **Гаданый**.

Мниманье (и. с. ср. р.) Мнѣніе. Помышленіе. См. **Думка**.

Мнимати (г. ср.) Мыслить; думать. См. **Гадати**. **Мніти**. **Митиковати**. По-польски тоже.

Мніха (и. с. ж. р.) Монахиня католическая. Черніца. Законница. **Мниха** (и. с. общ. р.) Медленный, вялый человекъ или женщина. «Тоби бѣ только тріхи да мніхи». Тебѣ только лежать да гулять! См. **Нюха**. **Мьяло**. **Максимъ Книшъ**. **Вайло**.

Мнихъ (и. с. м. р.) Монахъ. См. **Калуеръ**. **Чернець**. «Не всякій мнихъ попаде въ бискупы». Не всѣмъ чернецамъ игуменомъ быть.

Мнішка (и. с. ж. р.) 1) Кліюцка, смятая изъ муки и сыру, которую ѣдятъ, сваривъ и приправя масломъ и смѣтаной. 2) Монахиня католическая.

Мній, мнійшій, -ая, -ее (и. пр.) Малый, низкій; малѣйшій, низшій. Такъ въ славеноцерковномъ языкѣ.

Многость (и. с. ж. р.) Большое количество (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637, на стр. 938). См. **Багато**¹.

Мнявкати (г. д.) Говорить невнятно, неясно. См. **Мимрити**.

Мнясо (и. с. ср. р.) Мясо. См. **Мясо**. **Яловичина**.

-мо (-мъ) Придаточный корень глаголовъ, перваго лица множественнаго числа, изъявительнаго наклоненія, времени настоящаго, будущаго и повелительнаго наклон[енія]. усѣченно **-мъ**. Напр.: *пїшемо, напишемо, напи-*

шемъ, напиши.мъ; ходимо — ходимо, -мъ и проч.

Мова (и. с. ж. р.) 1) Языкъ; нарѣчіе. Слово, рѣчь. 2) Молва. См. **Чутка**. **Розмова** разговоръ. По-польски тоже. «Ненашка мова» Чужестранный (иностраннй) языкъ.

Мовити, мовляти (г. д.) Говорить. **Розмовляти** разговаривать. См. **Казати**. По-польски тоже.

Мовня, мовница (и. с. ж. р.) Баня; умывальня (въ старинныхъ лѣтописяхъ). См. **Лазня**.

Мовчки (дѣприч.-нарѣчіе) Тихомолкомъ. Молча. «Жири мовчки варенички». Ёжь пирогъ съ грибами, а языкъ держи за зубами.

Мовъ (нар.) Будто. Словно. См. **Нібы**. **Будцемъ**. **Якъ**.

Мога (нар.), употребляется *якомога*. Елико можно; какъ возможно. Скорѣй, лучше. Сколько силъ будетъ. «Голосить якомога». Кричитъ сколько силъ.

Могіла (и. с. ж. р.) Курганъ. Холмъ. **Могілка** (уменьш.). Кладбище.

Могилки (и. с. мн. ч. уменьш.) См. **Могіла**. Кладбище. См. **Гробовище**. **Кладовище**. — **Погость**.

Може (нар.-межд.) Можетъ статья! Вѣроятно! «А може й ни!» А можетъ быть и не удастся!

Можебылиця (и. с. ж. р.) Статочное дѣло; возможная вещь¹.

Можный, -ая, -ее (и. пр.) Крѣпкій. Сильный. См. **Мицній**. По-польски тоже. **Вельможный** знатный и богатый. **Можнійшій** богатѣйшій. См. **Заміжній**.

Можу (г. д.) Начало: могти. Я могу. «Винъ може» онъ можетъ; «воны можуть» они могутъ; «я мигъ» я могъ; «могтіму» я возмогу. «Можі!» моги!

Можчиръ (мужчиръ) (и. с. м. р.) Мортира. Ступа. Иголь.

¹ Стаття написана на окремій картці.

¹ Стаття написана на окремій картці.

Мокліця (и. с. ж. р.) Гніда.
Моклохъ (и. с. м. р.) Мякоть. «Зотру на моклохъ». Побью; изомну. См. **Юрда**.

Мокруха (и. с. ж. р.) Сивуха (слово низкое). Простое горячее вино.

Моли́ти (г. ср.) Просить. См. **Прохати**.

Молитися (г. общій) Проситься. Молиться богу. «И просилася, и молилася: пусти мене, старый диду, на улицу погулять».

Молитовникъ (и. с. м. р.) Книга молитвословъ. См. **Полуставъ**. Молитвенникъ; молитвенница.

Молода́ (и. с. ж. р.) Невѣста. Новобрачная. **Молодый** женихъ, мужъ.

Молодее (и. с. ср. р.) Причуды. Прихоть беременныхъ женъ. «Се такъ, на молодее, вонó бува в' жинокъ, я чувъ, вельми чуднее». Это пустое: она зачала. Это прихоть отъ беременности, она бываетъ, какъ я слышалъ, очень странная. См. **Ваньки**.

Молодечество (и. с. ср. р.) Удаљство. Разгульная жизнь. См. **Лихота**. **Васнь**. **Удатность**. **Завзятье**.

Молоди́ковати (г. ср.) 1) Вести холостую жизнь. 2) Разбойничать. «Молоди́ковати з' запорожцями, з' гайдамаками». См. **Гайдамачити**.

Молоди́къ (и. с. м. р.) 1) Новой мѣсяць. «На молодикѹ» во время первой четверти. 2) Холостякъ. См. **Парубокъ**. «Молоди́къ, мовъ быкъ; якъ в' спасивку яглиця». Старый холостякъ.

Молодый (и. с. м. р.) Женихъ. Новобрачный. См. **Молода́**.

Молоды́ця (и. с. ж. р.) Молодка. Молодая женщина. **Молоды́чка** (уменьш.)

Моло́зиво (и. с. ср. р.) Свѣжое (!) ссѣвшееся молоко отъ молодой коровы, только отѣлившейся (!).

Монокси́ла (и. с. ж. р.) Большая лодья. Съ греческаго.

Моргати (г. д.) Мигать. «Моргá, моргáе» мигаетъ. «Кивъ-моргъ на не-

го». Кивнула, мигнула ему. См. **Мүляти**.

Моргунъ (и. с. м. р.) Мигунъ. **Моргунья** (ж. р.) Мигунья.

Моргу́ха (и. с. ж. р.) Прелестница (кокетка). См. **Кивуха**. **Придзигліюванка**.

Морда́ція, **мордѣрство**, **мордованье** (и. с. ж. р. и ср. р.) Мучение; мучительство. См. **Турбованье**. **Торганье**. **Пляга**. По-польски: мордерство.

Мордѣрство. См. **Морда́ція**.

Мордованный, -ая, -ее (прич.) Мученный, мучимый. **Замордованъ** замучень.

Мордовати (г. д.) Мучить. См. **Турбовати**. «Мордѹе» мучить, терзаетъ. «Мордовавъ» мучиль. «Мордоватиме» будетъ мучить. По-нѣмецки: тог-дегн.

Мордоватися (г. общ.) Мучиться. Терзаться. Безпокоиться, заботиться.

Мордъ (и. с. м. р.) Мученье. Тоска. Забота. См. **Морда́ція**. **Моро́ка**.

Морель (и. с. ж. р.) 1) Абрикозъ (!), плодъ и дерево. См. **Бросквина**. 2) Шепталá¹.

Мори́гъ (и. с. м. р.) Низменное, укритое (!) дерномъ мѣсто. Низменный лугъ. См. **Лука́**.

Морквa (и. с. ж. р.) Морковь (*Daucus carota*). «Скребти моркву». Дѣлать выговоры; давать гонку.

Моро́ка (и. с. ж. р.) Безпокойство. Забота.хлопоты. Трудность. «Да се жъ мині моро́ка!» Это бѣда! «Моро́ка из' такимъ». хлопоты съ нимъ «Моро́ка іого зна!» Бѣсъ его вѣдаетъ. См. **Зосканье**. **Обуза**.

Мороковати (г. д.) Знать немного. Разумѣть. См. **Шупити**. **Тямити**. «Винь трóхи морокуе». Онъ немного знаетъ.

Мороковатися (г. общ.) Затрудняться. Преодолевать (!) трудъ.

Морхнути (г. ср.) Морщиться. «По-

¹ Стаття написана на окремій картці.

мóрхъ, помóрхнувъ» сморщился. См. **Сморшокъ**.

Мóршкí. См. **Сморшки**.

Моска́литися (г. общ.) Принимать видъ и ухватки солдата. «Винъ помо-скáлився». Онъ одѣлся въ мундиръ и принялъ видъ солдатскíй. Онъ преоб-разился солдатомъ.

Моска́ль (и. с. м. р.) 1) Великорос-сіянинъ. Москвичъ. 2) Солдатъ. См. **Жовниръ**. Русской раскольникъ. См. **Пилипóнь**. **Каца́пъ**. «Возíти моска-лívъ». Лгать. «Мордúеться, мовъ мос-ка́ль на хúтори». Шумѣть; браниться, биться. «Москаля пидпустити». Обма-нуть.

Москальчúкъ (и. с. м. р.) Русскíй кре-стьянскíй мальчикъ.

Москалю́га (и. с. м. р.) Большой, грубой раскольникъ русской или рус-ская баба. См. **Пилипóнь**. **Ка-ца́пъ**.

Моско́вскíй, -ая, -ее (и. пр.) Русскíй. Солдацкíй. «Обувъ в' личаки моско́в-скíи». Обмануль. «Московскíй бриль». Треугольная шляпа. Киверъ. «З' мос-ковскую годину ждавъ». Не дождал-ся. Не могъ дождаться.

Моско́вщина (и. с. собств. ж. р.) Рос-сія. «До Моско́вщины» въ Россíю.

Москолю́да (и. с. ж. р.) Лицíна (мас-ка). См. **Машка́ра**. **Мазепа**. **Гúня**. **Лу-да** (въ «Кормчей книгъ» и «Стогла-вѣ»).

Москолю́дство (и. с. ср. р.) Переодѣ-ванье. Превращенье. Маскерадъ. См. **Машкарство**.

-мость Окончательный прямой ко-рень именъ отвлеченныхъ, произведен-ныхъ отъ признака или качества, взя-таго отъ страдательнаго причастíя и нарѣчíя, напр.: *терпíти—терпíмый — терпíмо*; отъ нихъ — *терпíмость*; *пид-судíмый — пидсудíмо*; отъ нихъ — *пидсудíмость*. См. **-ность**. Всѣ онѣ женскаго рода и склоняются, [ка]къ кончащíяся на **-ь**.

Мость (мосць), миць (и. с. ж. р.) Власть. Сила. Могущество. Съ поль-скаго. «Крулевская мость (мосць)». Королевское величество.

Мосцё́вый, -ая, -ее (и. пр.) Знамени-тый; могущественный. «Мíй вельцемо-сцевый пáne!» Такъ надписывали знат-нымъ людямъ на письмахъ: мой весь-ма могущественный господинъ! **Мóсци** употреблялося въ титулахъ, подра-жавъ полякамъ. «Мóсци пáne!», усъ-ченно: «Моспáne!» Милостивый госу-дарь! См. **Добрóдíй**. «Вашой, его мóс-ци!» Вашей, его власти, милости. См. **Мость**.

Мотнути (г. д.) Махнуть. Шатнуть. Промотать немного.

Мотнутися (г. возвр.) Шатнуться. Броситься, чтобъ тотчасъ ийти. ѳхать.

Мотовíло (и. с. ср. р.) Деревянное орудíе, на которое женщины сматы-ваютъ пряжу съ веретень.

Моторíти (г. ср.) Зрѣть, созрѣвать; спѣть, приходитъ въ поспѣлость. См. **Маторíти**. **Половíти**.

Мотóрный, -ая, -ее (и. пр.) Удалый. Ловкíй. Прíятный. См. **Удátный**. **Вáс-нíй**.

Мóторочно (нар.) См. **Сúмно**. **Гíрь-ко**.

Мотча́ние (и. с. ср. р.) Лукавство. Ненадѣжность въ храненíи даннаго объта, клятвы. См. **Хíсткость**. **Ша́-тость**.

Мóца (и. с. ж. р.) Сíла. Власть. См. **Мость**. «Вýвивъ з' мóцы». Выбилъ изъ силы.

Моца́къ (и. с. м. р.) Силачь. Бога-тирь (!).

Моца́рь (и. с. м. р.) Властитель. Властелинъ. Силачь. Богатиръ (!). По-польски: моцаржъ.

Моцнíти (мицнíти) (г. д. и ср.) Крѣ-пить. Крѣпиться. Змицнíти усилить, усилиться. Замицнíти закрѣпить.

Мóцный. См. **Мíцный**.

Моць. См. **Мость.**

Мошёнскій, -ая, -ее (и. пр.) Мошеннический; плутовскій.

Мошёнство (и. с. ср. р.) Мошенничество. Плутовство.

Мощёрь. См. **Можчирь.**

Мрѣти (г. ср.) Умирать. См. **Мѣрти.**

Мрѹчий, -ая, -ее (прич.) Смертный. Умирающій.

Мрѣти (г. ср.) Казаться издали. См. **Манячити. Сирѣти.**

Мрѹвокъ (и. с. м. р.) Муравей. По-польски тоже. См. **Комашня.**

Мрокъ (и. с. м. р.) Темнота. Мгла. Мракъ. См. **Мрѣка.**

Мружати (г. д.) Жмурить. «Мружати вичи». Жмурить, щурить глаза. См. **Муляти.**

Мрѣка (и. с. ж. р.) 1) Мракъ. Темень. Туманъ. 2) Густой мѣлкій дождь. **Мрокъ** тоже.

Мрячити (г. ср.) Туманить. «Мрячить» туманъ ложится; густой мѣлкій дождь сыплеть.

Мста (и. с. ж. р.) Мечь. Мщение. См. **Пѹмста.**

-му Придаточный косвенный корень дательнаго падежа единственнаго числа всѣхъ опредѣлительныхъ словъ мужескаго и средняго рода, то есть именъ прилагательныхъ, причастій и мѣстоименій, напр.: *іому, моему, сіо-му, крученому, моторному, разумному, десятому* и проч. См. **-ому.**

-му Придаточный косвенный корень дательнаго падежа единств[еннаго] числа мужеск[аго] рода именъ существительныхъ, кончащихся въ именительномъ на **-мъ**, напр.: *гримъ — грому, димъ — диму, сомъ — сому, Климъ — Климу* и проч.

-му Придаточный корень глаголовъ будущаго времени, перваго лица, единственнаго числа. См. **-иму.**

Мугікати (г. д.) Пѣть про себя потихонько. «Мугіче» поеть про себя (у Грицька Основьяненка).

Мугірь (и. с. м. р.) Грубый мужикъ. См. **Геваль. Мацапѹра. Лѹбурь. Товпѣга.** Посл. «Рѣвно, що пѣсы кнурѹви, такъ до лѣду и пѣнство мугирѹви». Чины и знатность такъ пристали мужику, какъ дорогой поясъ кабану.

Мудрѣцья (и. с. ж. р.) Хитрая выдумка (въ забавномъ слогѣ).

Мудровѣние (и. с. ср. р.) Прихоть (капризы). Своенравіе. **Мудроць, мудрощи** затѣи; забобоны.

Мудровѣти (г. ср.) 1) Умничать. Прихотничать. См. **Веридовати.** 2) Перебирать.

Мудѹнь (и. с. м. р.) У запорожскихъ козаковъ, теперь черноморскихъ, — родъ ручнаго лозунга; это бирка для повѣрки исправности часовыхъ, содержащихъ цѣпь; эту бирку передають часовые и пикеты изъ рукъ въ руки по всѣй цѣпи.

Мужлѣнь (и. с. м. р.) Необыкновенно здоровой и сильной человѣкъ. Богатырь. См. **Левѣнецъ. Моцѣкъ.**

Мѹжне, мѹжно (нар.) Храбро. Неустрашимо. Мужественно. См. **Валечне.**

Мѹжество. См. **Мѹзство.**

Мужчирь (**мущирь**) (и. с. м. р.) Иголь. Ступа. По-польски: **можджержъ.**

Мужъ (и. с. м. р.) 1) Супругъ. 2) Мужчина. См. **Чоловѣкъ.** По-нѣмецки: *der Mensch.* См. **Мижъ.**

Мѹзство (**мужство**) (и. с. ср. р.) Храбрость. Отвага. Неустрашность.

Музыка (и. с. общ. р.) Музыкантъ. Музыкантша. «Музыки грають». Музыканты играютъ.

Мязыкѣвна (и. с. ж. р.) Дочь музыканта.

Музыченко (и. с. м. р.) Сынъ музыканта.

Музычиха (и. с. ж. р.) Жена музыканта.

Мѹлкій (**мулкій**), **-ая, -ее** (и. пр.) Жесткій; жмущій. Вязкій.

Мулко (нар.) 1) Жестко. Посл. «Мьяко стэле, да мулко спати». Много обѣщаетъ, да ничего не даетъ». «Ты вмѣшь мяко слати, да щось-то мулко спати». 2) Вязко; говорятъ о грязи.

Мултанья, Мултянская крайна (и. с. собств. ж. р.) Молдавія.

Мултянинъ (и. с. м. р.) Молдавецъ, молдаванъ.

Мултянка (и. с. ж. р.) Молдавка. Молдавѣнка.

Мултянскій, -ая, -ее (и. пр.) Молдавскій; молдаванскій.

Муль (и. с. м. р.) Иль; вязкая земля, разтворившаяся дождями; грязь. См. **Багно. Твань.** По-польски тожь.

Муляти, мулити (г. д.) Жать; нажимать. «Чобить муляе». Сапогъ жметъ ногу. «Муляти очима». Мигать глазами. «Винъ муляе очима». Онъ не знаетъ, куда спрятаться отъ стыда. Совѣститься.

Мумя (и. с. ж. р.) Красная желѣзная окись.

Муривя, мурованье (и. с. ср. р.) Каменная или кирпичная работа.

Мурищикъ (и. с. м. р.) Каменщикъ.

Мурина, муривка (и. с. ж. р.) Остатокъ развалинъ отъ кирпичнаго зданія. Отъ словъ *муръ, муровати.* См. **Руина.**

Муринка (и. с. ж. р.) Арабка. Мавритянка. Негритянка. Африканка.

Муринскій, -ая, -ее (и. пр.) Арабской. Африканскій.

Муринъ (и. с. м. р.) Мавръ. Арабъ. Африканецъ.

Мурий, -ая, -ее (и. пр.) Кофейнаго цвѣта, испещренный темными и свѣтлыми полосами; говорятъ о скотинѣ.

Мурко (и. с. м. р.) Буро-пѣгая скотина или собака. Кличка такой дворовой собаки.

Муркотати, муркотити (г. д.) Ворчатъ. См. **Гарчати.**

Муркотня (и. с. ж. р.) Ворчанье. См. **Гарчанье.**

Мурло (и. с. ср. р.) Рыло (слово бранное). См. **Бриса.**

Мурмило (и. с. ср. р.) 1) Толстое лице. 2) Избалованное грубое дитя. Избалованная толстая дѣвчонка. — **мурмилка.** См. **Бицманъ. Мазунъ.**

Мурованный, -ая, -ее (и. пр. и прич.) Построенный изъ кирпича или изъ камня.

Мурованье. См. **Муривя.**

Муровати (г. д.) Строить каменные зданія. См. **Муръ.**

Муругій, муруговатый, -ая, -ее (и. пр.) Бурый съ темными полосами. — **Тигровый.**

Мурчати (г. д.) Ворчатъ. См. **Муркотити. Гарчати.**

Муръ (и. с. м. р.) Каменная стѣна; вообще всякое каменное зданіе. Латини (!): *murus*, по-французски: *le mur*, по-нѣмецки: *Mauer*, по-польски: *муръ.*

Мусій (и. с. собств. м. р.) Моисей. **Мусійко** (уменьш.). **Мусіенко** сынъ Моисея; Моисеевичъ.

Мусинжовый (месиндзовый), -ая, -ее (и. пр.) Латунный; бронзовый. См. **Спижевый. Мидяный.**

Мусинжъ (месинзь) (и. с. м. р.) Желтая мѣдь. Латунь. Бронза. Отъ нѣмецкаго слова *Messing*, испорченнаго жидами. По-польски: *мосяндзь.*

Мусити (г. д.) Долженствовать. Быть обязаннымъ. «Мушу» я обязанъ, я принужденъ. **Примусити, примушати** принудить, принуждать, приневолить. По-нѣмецки: *müssen.* **Примусъ** принужденіе, неволя.

Мусовати (г. ср.) Пѣнить. Шипѣть; бродить; говорятъ о напиткахъ.

Мусовый, -ая, -ее (прич.) Должный; обязанный. Невольный.

Мусулесь (и. с. м. р.) Сусло. Медъ сыченый, налитый на плоды, на которые сперва была налита водка.

Мусъ (и. с. м. р.) 1) Пѣна. Броженіе жидкостей. По-франц.: *mousse.*

2) Принужденіе, обязанность. Долгъ. См. **Примусъ** «Не з' мусу, а добровольно». Не въ службу, а въ дружбу. Не по принужденію, а охотно.

Мутіти (г. д.) Возмущать. «Мутить, мовъ бисъ у гребли». Ворочаетъ, какъ чортъ въ плотинѣ.

-мутъ Придаточный корень глаголовъ третьяго лица множествен[наго] числа (см. **Имати**) и нѣкоторыхъ глаголовъ дѣйствительныхъ, которые въ 1-мъ лицѣ настоящего имѣютъ **-маю**, напр.: *тримаю* — въ 3-мъ лицѣ мн. *тримають, прійму* — *пріймутъ*.

Мухайровый, -ая, -ее (и. пр.) См. **Мухайръ**.

Мухайръ (и. с. м. р.) Грубая шерстяная рѣдкая ткань, употребляемая сельскими дѣвками на сподницы, чаще полосатая.

Муштра, муштрація (и. с. ж. р.) 1) Ученіе военнотружущихъ. «Выкидати муштру». Метать ружьемъ приемы. 2) Гонка. Выговоры. См. **Головогриза**. Съ нѣмецкаго.

Муштровати (г. д.) 1) Учить солдатъ. 2) Школить. Гонять; мыть голову. **Вымуштровати** вышколить.

Муштроватися (г. возвр.) Учиться ружьемъ.

Мушёрный, -ая, -ее (и. пр.) Мортирный; иготный.

Мушёръ (и. с. м. р.) 1) Мѣдная или чугунная ступка, иготь. 2) Мортира. По-польски: можджержъ. См. **Можчёръ**.

Мчалка (и. с. ж. р.) Молодая женщина, дѣйствующая на свадьбѣ при невѣстѣ со стороны жениха для сохранения его чести. См. **Свѣшка. Дружка**¹.

Мша (и. с. ж. р.) Обѣдня у католиковъ. По-польски тоже, по-французски: la messe.

-мъ Окончательный косвенный корень дательнаго падежа для именъ существ[ительныхъ] и прилаг[ательныхъ], причастій и мѣстоименій множественнаго числа, напр.: *нашимъ коханымъ батькамъ и матерямъ*; для всѣхъ родовъ.

-мъ Окончат[ельный] косвенный корень творительнаго падежа единствен[наго] числа, родовъ мужескаго и средня[го], именъ прилаг[ательныхъ], причас[тій] и мѣстоименій, напр.: *з' моимъ батькомъ риднымъ, кобыла з' маленькимъ (!) лошамъ; за ухомъ* и проч.

-мъ Окончательный корень нѣкоторыхъ глаголовъ перваго лица, числа единствен[наго], времени настоящего и будущаго, напр.: *я імъ, зымъ, я дамъ*. Множеств[енное] число **-мо**: *мы имо, зымо; дамo* и проч.

-мъ Корень окончат[ельный] косвенный творит[ельнаго] падежа единственнаго числа съ предлогомъ **з'** (со, съ), напр.: *корова з' телямъ; вольт з' воломъ; вивця з' ягнямъ, парубокъ з' дивчамъ* и проч. Въ народной пѣснѣ: «Щобъ мене звинчавъ з' куминымъ дивчамъ».

-мый, -мая, -мее (мн. ч.) **-мыи**; усѣченно: **-мъ, -ма, -ме**; (мн. ч.) **-мы**. Придаточный прямой корень причастій страдательныхъ, времени настоящего, напр.: *славимый, -ая, -ее; -ьи* усѣч.: **-мъ, -ма, -ме, -мы**. Онъ приставляется къ глаголамъ настоящего времени единственнаго числа или къ 2-го лица повелительнаго наклоненія, напр.: *славъ (слави) — славимый; кохае* (времени настоящего, 3-е лице) — *кохаемый*; винъ *орé* — *оремый* и проч.

Мытникъ (и. с. м. р.) См. **Митникъ**.

Мыто. См. **Міто**.

Мычка. См. **Мічка**.

-мья Окончат[ельный] корень прямой именъ существительныхъ средняго и нѣкоторыхъ женскаго рода, напр.

¹ Стаття написана на окремій картці.

время, темья, вымья, знамья, сѣмья; женскаго: *семья* и проч. Склоняется, какъ -я средняго рода и какъ -я женскаго рода.

Мьякій (мьякій), -ая, -ее (и. пр.) Мягкій.

Мьяко (нар.) Мягко. **Мьякѣнько**, **мьякѣсенъко** (уменьш.). Мякохонько.

Мьякость (и. с. ж. р.) Мягкость.

Мьяло (и. с. ср. р.) См. **Макогѣнь**. Иносказательно: вялый, неповоротливый челоуѣкъ или женщина. См. **Вайло**. **Максѣмъ Книшъ**.

Мьяльня (и. с. ж. р.) Орудіе, которыми мнутъ сырыя кожи, лень, пеньку и подобное.

Мьяснѣця (и. с. ж. р.), **мьяснѣци** (мн. ч.) Мясоѣдъ. Скоромные дни.

Мьяснѣй, -ая, -ее (и. пр.) Мясной. Скоромный.

Мьясо (мнясо) (и. с. ср. р.) Мясо. Говядина. См. **Яловичина**. *Мнясо* — идіотизмъ. По-польски: менсо.

Мьята (и. с. ж. р.) Мята, трава. Душица (*Mentha*).

Мьяти (г. д.) Мять. «Мну, мнешь, мне; мнуть». «Мне, якъ гостецъ бабу». Давить, какъ ломота бабу.

Мьятнѣй, -ая, -ее (и. пр.) Мятный.

Мьятѣй, -ая, -ее (прич.) Измятѣй. **Зомьятѣй**.

Н

Эта буква изображаетъ чистой носовой звукъ, всегда тупой у малороссіянь и не такъ звонкой, какъ произносятъ его французы и нѣмцы въ словахъ: топ воп monsieur! gegapgen и проч.

Она бываетъ дебелая (съ твердымъ знакомъ) и тонкая (съ мягкимъ знакомъ). Малороссы произносятъ ее, какъ россіяне: *панъ, дзвинъ, сынъ* и проч. и в другихъ словахъ смягчаютъ: *день, тинь, кинь* и проч. Иногда удвоиваютъ, однако звонкость остается та же тупая, напр.: *званный, даннѣй, стиннѣй, пиннѣй* и проч.

Старинные каллиграфы написали эту букву въ универсалахъ такъ:

н н **Н** **Ⓝ**, называли *нашъ*.

Н' (метаплазмъ) Усѣченный видъ отрицательнаго нарѣчія **не**. См. **Не**. «Чи н' вы були?..» вмѣсто «Чи не вы були?..»

На (глаголь-междометіе, повелительнаго наклоненія, единственнаго числа, второе лице) Возми (!), бери, принимай! «Нате!» (мн. ч. 2-е лице)

берите, примайте, возьмите (!) «На тоби, боже, бо мни не гоже». Приими, боже, въ даръ, потому что это мнѣ не надобно. «Нате ще й моихъ пять, хай бѣде десять». Говорятъ шутя, чтобъ не отказать прямо: не дамъ, не получишь ничего.

На (предлогъ отдѣльный) Требуется падежа предложнаго по вопросамъ: гдѣ? на комъ? на чемъ? — *на цѣркви, на коні, на стрисі* и проч. По вопросу: куда? требуетъ падежа винительнаго, напр.: *на цѣковь, на коня, на стриху* и проч. По вопросу на чимъ (грати)? — предложн[ый] падежъ: *на свистѣльци, на кѣбзи, на гусляхъ* и проч.

На (предлогъ слитный) Показываетъ обстоятельство вещи или лица и дѣйствіе на нихъ свѣше, также избытокъ, пресыщеніе и проч., напр.: *накрывало, награда, насна, натрусъ: найвся, нажерся, напився, нагулявся, набигався* и проч.

На (предлогъ-нарѣчье) Опредѣляющее время, на примѣръ: «на риздво» въ день рождества Христова; «на ба-

гатый вечеръ», «на багату кутю» накануне Нового года; «на Купала Івана» въ день рождества св. прор. предт. и крестителя Іоанна; «на першу пречисту» въ день успѣнія прсв. богородицы, 15-го августа; «на Илью» въ день пророка Іліи, 20-го іюля¹.

-на Оконч[ательный] корень нѣкоторыхъ именъ существительныхъ женскаго и общаго родовъ, напримѣръ: *манá, цинá, кунá, крайна, лозина, чубрина, печина; простачина* и проч. Склоняется, какъ всѣ, кончащіяся на **-а**. См. **-ня**.

-на Оконч[ательный] корень именъ прилагательныхъ и причастій женскаго рода, усѣченного, или спрягаемаго вида, единств[еннаго] числа, падежа именит[ельнаго], напр.: *зроблена* — отъ *зробленая*; *зйдена* — отъ *зйденная*; *залізна* — отъ *залізная*; *месинжова* — отъ *месинжовая*; *полова* — отъ *половая* и проч.

-на Окончат[ельный] корень именъ существ[ительныхъ] средняго рода, множ[ественнаго] числа, падежей именительнаго и винительнаго, которые въ единственномъ числѣ, именительномъ падежѣ, имѣютъ окончаніе на **-мя**, напр.: *сімья* — *симьяна, знамя* — *знамена* и проч.

-на Окончат[ельный] корень именъ собственныхъ географическихъ, напр.: *Десна, Борзна; Ольшана, Писчана* и проч., и женскихъ: *Ганна, Марина, Марианна* и проч. Всѣ склоняются, какъ кончащіяся на **-а**.

-на Окончательный корень косвенный многихъ именъ производныхъ мужскаго рода, которые въ первообразномъ падежѣ имѣютъ на концѣ **-нъ**, какъ равно и нѣкоторые собственные имена, въ падежахъ родительномъ и винительномъ единственнаго числа; напр.: *Иванъ* — *Ивана, Семенъ* — *Се-*

мена; Ніжинъ — *Нижина; кіянинъ* — *кіянина, прилучанинъ* — *прилучанина* и проч.

Набáкирь (нарѣчіе) Набекрень. «Кучма набáкирь». Шапка на бекрень.

На́биръ (нарѣчіе) Въ долгъ; въ наборъ. «Берé на́биръ». Береть въ долгъ.

На б́иса? на кáта (межд.) Вопросъ съ негодованіемъ: на что это? Ненадобно мнѣ! См. **Бисъ. Катъ**.

Набрóити (г. д.) Напроказничать. Надѣлать зла; накутить. По-польски тóже.

Набувáти (г. д.) Заряжать. «Набувáйте ручніци!» Заряжайте ружья! «Набувáти, набу́ти чоботы». Обуть, надѣть сапоги. Наживать.

Набу́мъ (нар.) Метаплазмъ, вмѣсто *наобумъ*. Не обдумавъ, не разсудивъ.

Набы́токъ (набу́токъ) (и. с. м. р.) Нажива, пожива; прибыль; приходъ, нажитое имѣніе.

Навáжити (г. д.) 1) Рѣшиться; принять твердое намѣреніе. 2) Навязать какое дѣло; обременить порученіемъ.

Навáльность (и. с. ж. р.) Волненіе. Буря на водахъ. Треволненіе (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Навáльный, -ая, -ее (прич.) Бурный. Взволнованный.

Навóру (нар.) См. **Наугóру**.

Наверну́ти (г. д.) Поворотить на что-нибудь (!). Обратить въ покаяніе.

Наверну́тися (г. д.) Обратиться къ покаянію. Разкаяться.

Навzáводы (нар.) Во весь опоръ. Во всю прыть. Вскачь. См. **Вzáводы**.

Навзначь (нар.) Навзничь. — Лицемъ вверхъ. На спину лечь. «Упáвъ навзначь». Упалъ на спину.

Навидéніе (и. с. ср. р.) Посѣщеніе. Надзоръ. Попеченіе. См. **Наві́женіе**.

Нав́идити (г. д.) Посѣщать; надзирать. См. **Нави́жати**.

¹ Стаття написана на окремії картці.

Навижа́ти (г. д.) 1) Посѣщать; навѣщать. «Навижа́ймо хóрыхъ». Будемъ посѣщать больныхъ (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637). 2) Наставлять; научать. Наводить на путь (там же.)

Навиже́ніе, навиче́нство (и. с. ср. р.) 1) Сумасбродство. См. **Божові́лье**. 2) Посѣщеніе; надзоръ. Попеченіе; попечительство.

Навиже́нство. См. **Навиже́ніе**.

Навиже́ный, -ая, -ее (и. пр.) Сумасбродный (!). Умалишенный. См. **Благові́сный, Божові́льный, Приші́бенный, Прибі́тый в' цвиту́, Нависный**. Произведено отъ *вижа* — башня, въ которую запирали умалишенныхъ и отъ *навиженіе* — надзоръ, попеченіе.

На віру (нар.) См. **Набі́ръ**.

Нависный, -ая, -ее (и. пр.) Безумный; безтолковый, глупый, сумасбродный. См. **Навиже́ный, Благові́сный** и проч.

Нави́шка (и. с. ж. р.) Намекъ. Напоминаніе.

Навманы́ (наоманы́) (нар.). Не держася битой дороги; куда глаза глядятъ. Гдѣ поросла трава ома́нь. См. это слово. **Набумъ, Мановце́мъ**.

Наво́лика (и. с. общ. р.) Загожій (!). Выходецъ. См. **Заво́лика, Прихі́дько**.

Наволикáти (г. д.) 1) Навлекать. Клеветать, наговаривать. См. **Потва́рити**. 2) Натягивать.

Наво́ликою (нар.) Набѣгомъ. Нападеніе съ толпою людей. См. **Гва́лтомъ**. «Сіяти наво́ликою». Съять не раливши, послѣ бороны. См. **Ра́лити**.

Навпакі́, наopakъ (нар.) Напротивъ повеленія, наперекоръ. См. **Опа́къ**. По-польски тоже.

Навпросте́ць (нар.) См. **Мановце́мъ, Навманы́**.

На́встижъ (нар.) Открыто. «Двери навсти́жъ». Открытые двери.

Навти́ки, навтикача́ (нар.) Бѣгствомъ. «Удравъ навтики, навтика-

ча́». Ушелъ бѣгомъ, спасаясь бѣгствомъ.

Нага́дувати (г. д.) Напоминать. Припоминать. «Нагада́ли козі́ смерти!» Открыли тайну преждевременно.

Нага́йка (и. с. ж. р.) Козачья плѣть. См. **Пу́га, Канчу́къ, Барба́ра, Малахай**.

Нагане́нный, -ая, -ее (прич.) Уничженный. Униженный.

Наги́бати (г. д.) 1) Найти потерянное; поднять на дорогѣ. 2) Настигнуть; нагнать. «Заки́ наги́ба та годи́на». Пока настигнетъ тотъ часъ.

Наги́бка, наги́бокъ (и. с. м. и ж. р.) Находка.

Наги́докъ, наги́дки (и. с. м. и ж. р.) Ноготокъ, цвѣтокъ (*Calendula*).

На́гло (нар.) Нечаянно; неожиданно; безвѣдомо. См. **Нечы́вье**. «На́гло, якъ снигъ на голову».

На́глый, -ая, -ее (и. пр.) Нечаянный, неожиданный.

Нагодитися (г. общ.) Случиться кстати. Пригодиться, понадобится.

Нагоро́да (и. с. ж. р.) Награда. Награжденье.

Нагорожа́ти, нагородити (г. д.) 1) Награждать, наградить. 2) Настроить. Наговорить. «Нагорожа́ючи» награждая.

Над- (нады-) (предлогъ слитный) Показываетъ надбавку и дѣйствіе сверху; иногда — начало, умаленіе дѣйствія, напр.: *надписати* — *надписаніе* — *надписанный*; *надыбрати* — *надыбранный*; *надбати, надколоти* и проч.

Нада́нный, -ая, -ее (и. пр.) Пожалованный.

Нада́нье (и. с. ср. р.) Пожалованье отъ верховной власти имѣнія, преимущество.

Нада́ти (г. д.) Пожаловать. «Нада́ти универса́ль на село́». Пожаловать грамоту на село.

Надвереди́ти, подвередити (г. д.)

Подорвать внутренность; надсадить-ся. — Нарушить.

Надвѣрье (и. с. ср. р.) Внѣшность; нарушнѣй (!) видѣ. **Знадвѣрья** снаружи; извнѣ.

Наддерь (нар.) Слишкомъ; съ избыткомъ. См. **Надто**. По-польски тоже.

Надѣбати (г. д.) Найти на дорогѣ. Настигнуть. См. **Дѣбати**. **Нагибати**.

Надѣбокъ (и. с. м. р.) Находка. Пригоднѣй лѣсъ на строеніе, хотя купленъ на дрова. Годное дерево для строенія между дровами.

Надѣлокъ (и. с. м. р.) Лопата деревянная, окованная желѣзомъ. См. **Зѣступь**.

Надѣти, **понадѣти** (г. д.) Приучать; привѣдѣть. «Унадѣвсѣя» привыкъ, приучилсѣя. «Унадѣвсѣя глекъ до криници, тамъ зложи[ти] іому й вінци». Повѣдѣлсѣя кувшинъ по воду ходѣть, тамъ ему и голову сложѣть.

Надѣя (и. с. ж. р.) Надежда. Упова-ніе. См. **Сподѣва**. **Сподѣванье**. **Сподѣянье**.

Надѣятисѣя (г. общ.) Надѣяться. Уповать. Полагатѣся. См. **Сподѣватѣся**.

Надрѣпати (г. д.) Худо написать; нацарапатѣ. **Надрѣпанъ**, **надрѣпаннѣй** худо написаннѣй.

Надто (нар.) Чрезмѣрно; черезчуръ. Слишкомъ, съ избыткомъ. «И надто» и очень. См. **Наддерь**.

Надхнѣніе (и. с. ср. р.) Вдохновеніе свѣше; наѣтіе, влѣяніе; наитствованіе. Дыханіе сверху (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Назбыть (нар.) Черезчуръ; чрезмѣрно. См. **Наддерь**. **Надто**.

Назирцемъ, **назирцы**, **назиркомъ** (нар.) Не спускаѣя глазъ слѣдѣть и наблюдать.

Наи- (**най-**) (нар.) Слитно приставляемое предѣ именами прилагательными и нарѣчіями качества для показанія степени превосходной лучшаго или худшаго свойства, напр.: *кра-*

щій — найкращій, -ая, -ее; краще — найкраще; поганій — гіршій — найпоганійшій, найгіршій и найгірше. См. **Сто**. **Пре-**. **Трійчи**. **З'** сына.

Найдованье, **знайдованье** (и. с. ср. р.) Житье; поживанье. **Обрътенье**.

Найдовати (г. д.) Находить. «Якъ знайдуетесь?» Какъ находитесь.

Найдоватисѣя, **знайдоватисѣя** (г. общ.) Находитьсѣя; обрътатѣся.

Наймѣть (и. с. м. р.) Наемникъ. Поденщикъ. Нанятой слуга, работникъ (въ россійскихъ лѣтописяхъ).

Наймичка (и. с. ж. р.) Работница. Нанятая служанка.

Накаранъ, **накаранный**, -ая, -ее (прич.) Наказанный. См. **Кара**.

На ката! (межд.) Не надобно! Не нужно! См. **На бѣса**.

Накладъ (и. с. м. р.) Убытокъ; надбавка; убыль. «Накладъ в' гаманъ». Убытокъ въ кошелекъ.

Накры (и. с. мн. ч.) Литавры. Бубень. По-бухарски: **накара**. См. **Котлы**.

Накрытка (и. с. ж. р.) Дѣвка, родившая прежде брака, которой за то острыжена (!) коса на кучѣ сору (на смитнику) и накрыта голова грязнымъ очѣпкомъ. См. **Смитникъ**. **Очѣпокъ**.

Накупень (и. с. м. р.) На мздѣ ищущій чина или духовнаго сана (см. универсалъ запорожскаго атамана Филиппа Орлика, статья 10-я).

Накутити (г. д.) Нашалѣть. Напроказничатѣ. Навязатѣся.

Належати (г. ср.) Принадлежатѣ; зависимѣй, зависящій, надобнѣй — **належачой**.

Належитость (и. с. ж. р.) Принадлежность. Зависимость. Достояніе. По-польски тоже.

Належитый, -ая, -ее (прич.) Зависимѣй; принадлежащій. См. **Подлѣглый**.

Налива́тися (г. общій) Садиться зерномъ; говорится о полевыхъ растѣніяхъ. «Жито наливається; налилось». Рожь садится зерномъ, съла зерномъ¹.

Налига́ти (г. д.) Взять воловъ за поводъ, привязанный къ ихъ рогамаъ.

Налига́тися (г. возвр.) Напиться допьяна, наѣсться досыта. См. **Нажеръ-тисся**.

Нали́гачь (и. с. м. р.) Веревка, поводъ воловий.

Намага́ться (**намага́тися**) (г. общ.) Навязываться силою. Напрашиваться.

Наминéный, -ая, -ее (прич.) Упомянутый; наименованный (слово приказное).

Нами́сникъ (и. с. м. р.) Приходской священникъ высшей степени.

Нами́стница (и. с. ж. р.) Попадья. См. **Госпожа**.

Нами́сто (и. с. ср. р.) Ожерелье. Пославноцерковному: монисто. «Добрее нами́сто, дорожее нами́сто». Коралловое ожерелье. «У його багацько нами́ста на шиі». У него много долгу. См. **Нашійница**.

На ми́сто (нар.) На торгъ. На рынокъ. См. **Базаръ**. «На ми́сти» на торгу; въ городъ.

Нами́сть (нар.) Взамѣнъ; вмѣсто. См. **Замисць**.

На ми́сци (нар.) Не переходя; на одномъ мѣстѣ.

Нами́тка (и. с. ж. р.) Покрывало, которое женщины носятъ въ Малороссіи на очипкѣ (см. **Очипокъ**). Оно по большой части изъ бѣлаго прозрачнаго серпанка, крѣпко накрахмаленнаго, а въ иныхъ мѣстахъ изъ сыроваго, не бѣленаго. См. **Серпа́нокъ**.

Нами́тность (и. с. ж. р.) Склонность. Страсть. См. **Хить**.

Нами́ть (и. с. м. р.) Палатка. Шатеръ. Наметь.

Намні́й (нар.) По меньшей (!) мѣрѣ. По крайнѣй (!) мѣрѣ¹.

Нанима́ти, наняти (г. д.) Нанимать. Соглашать по уговору за деньги на работу или служить. См. **Найма́ть**.

Наопа́къ (нар.) Наизворотъ. См. **Опа́къ. Напереки́ръ**.

Наостатокъ (союзъ) Наконецъ; на послѣдокъ.

Напамья́ть (нар.) Наизусть.

Напереки́ръ (союзъ и нар.) Напротивъ. Вопреки. См. **Наопа́къ**².

Напи́локъ (и. с. м. р.) Терпугъ.

Напи́льный, -ая, -ее (и. пр.) Напившийся допьяна.

Напи́рначь (и. с. м. р.) 1) Серебряный футляръ для перьевъ съ чернильницей на концѣ, украшенный драгоценными камнями; онъ былъ знакомъ отличія кошеваго, писаря войсковаго, полковниковъ. 2) **Напирначь** подушка, набитая перьями, а не пухомъ или шерстью.

Напи́тый, -ая, -ее (и. пр.) Умышленный. «Напитее зло» (см. рѣчь Василья Кочубея государю Петру Великому).

Напи́й (и. с. м. р.) 1) Напой. Напояніе. Пьянство. 2) Напитокъ. См. **Пійло**³.

Наплю́га (и. с. общ. р.) Бранное слово: 1) Скверный, мерзкій. См. **Бри́дкій. Плю́гавый. Паску́дный**. 2) Непотребная женщина.

Напну́ти, напина́ти, напы́яти (г. д.) Поставить палатку, навѣсь, надѣть верхнюю одежду или сверху покрывало, рядно, простыню. «Напы́явъ изъ хмізу бѣдку». Поставилъ шалашъ изъ хворосту. «Напнувъ кобеня́къ». Надѣлъ охабень. «Винъ напну́въ жи́да». Онъ провель, обмануль жида.

¹ Стаття написана на окремій картці.

² На іншому місці в оригіналі є ще одна стаття: **Напереки́ръ** (нар.) Вопреки. Въ досаду. **Навго́ру** тожъ.

³ Стаття написана на окремій картці.

¹ Стаття написана на окремій картці.

Онъ принудилъ жида заплатити себѣ, напугавъ его.

Наповати (г. д.) Поить, напоить.
Напованъ напоень.

Наповатися (г. возвр.) Напиватся.

Напрасница (и. с. ж. р.) Напраслина; одно изъ названій лихорадки. См. **Тряся**.

Наприндити (г. д.) Надуть, выпучить. «Наприндивъ баки з' дивованья». Выпучилъ глаза отъ удивленья. См. **Выбанчити**.

Наприндитися (г. возвр.) Надутся (!); раздуться. Надохлится.

Напрученый, -ая, -ее (прич.) Скованная; говорятъ о изломанной косѣ.

Напручивати, напрутити (г. д.) Сковать; говорятъ о перебитой сѣнокосной косѣ. «Трѣба косу напрутити». Надобно косу сковать.

Напрягати (г. д.) Натягать над собою кожу или полотно. Наволокаты.

Напрягатися, напрягтися (г. возвр.) Накрывать. Надѣвать на себя. «Напрягся кобенякомъ». Надѣлъ на себя охабень. **Напрягный** (прич.) Накрытый.

Напрядати (г. д.) 1) Покрывать возъ кожею, покрываломъ. 2) Выпрядать.

Напрядка (и. с. ж. р.) Покрывало на возъ изъ кожи, войлока или ряднины, умоченной въ деготь. См. **Бреэнтъ**.

Напученность (и. с. ж. р.) Надутость.

Напученый, -ая, -ее (и. пр. [и] прич.) Надутый. Раздутый.

Нараяти (г. д.) Посовѣтовать, указать на кого (рекомендовать).

Нарівни (нар.) Наравнѣ. Вровень. См. **Ривень**.

Нароженье (и. с. ср. р.) Рожденіе. «Виолеемъ було ему мисцемъ нароженія» Виолеемъ былъ мѣстомъ рожденія его (Уч. ев. митр. Петра Моги-

лы, напеч. въ Кіевѣ 1637). По-польски тоже.

Нарокомъ (нар.) Нарочно; съ намѣреніемъ. **Ненарокомъ** безъ намѣренія.

Нарочито (нар.) Съ намѣреніемъ. Нарочно.

Нарочитость (и. с. ж. р.) Знатность, именитость. Чиновность.

Нарочитый, -ая, -ее (и. пр.) Знатный; чиновный.

Наругачь (и. с. м. р.) Ругатель. Насмѣшникъ.

Нарядъ (и. с. м. р.) Назначеніе на службу; на работу.

Насенье (и. с. ср. р.) Семена. По-польски тоже. **Насинье** тоже. См. **Симья**.

Насилка (и. с. ж. р.) Обаяніе. Обольщеніе помощію волшебства. См. **Мана**.

Наслідовець (и. с. м. р.) Наслѣдникъ; наслѣдователь. См. **Дѣдичь** (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Наспа (и. с. ж. р.) Лихва зерномъ. Верхъ, насыпанный на мѣру хлѣба. «Отдай з' наспою». Отдай съ лихвой, съ верхомъ, принявши въ долгъ всчерть — вровень. См. **Щерть**.

Настатье (и. с. ср. р.) Новолуніе. «Нарожденіе мисяца»¹.

Настижъ (нар.) Говорять о дверяхъ, воротахъ и проч., когда онѣ запахнуты, совсѣмъ отворены.

Настромки (нар.) Слегка наложенный возъ сѣна или соломы, также и сани. См. **Натрусомъ**.

Наступство (и. с. ср. р.) Нашествіе. Нападеніе съ войскомъ.

Настя (и. с. собств. ж. р.) Настасья. «Насте! Насте!» (зват. пад.). **Насгуся, Настечка, Настусенька** (ласкательно, уменьш.).

Насупити (г. д. и безл.) Хмурить. Наволочь; насунуть. «Винъ насупивъ брѣви». Онъ нахмурилъ брѣви. «Хма-

¹ Стаття написана на окремій картці.

ры насупили». Заволокло тучами. См. **Нахмарило**.

Наській, -ая, -ее (и. пр.) Свой; отечественный; природный. Произведено от мѣстоименія *нашъ*. **По-наськи** по-нашему. **Ненаській** иностранный, чужезычный; чужой. См. **Свійскій**.

На твоего бѣтька! (межд.) Значить: плюю на твоего отца! Чтобъ это сбылось съ твоимъ отцемъ. См. **Тю**.

Натіна (и. с. ж. р.) Листья свѣжей свѣкловицы, употребляемая въ борщъ и ботвинью.

Наткѣтися (г. возвр.) Нажраться. См. **Жѣрти**.

Натрусіти (г. д.) Насыпать; разсыпать. Насорить.

Натрусомъ (нар.) Мѣрою слегка насыпанною; не натоptyвая. См. **Насгрѣмки**.

Натрусъ (и. с. м. р.) Рогъ съ порохомъ для насыпанія на полку у ружья. «Натрусъ з' клешні морскаго рѣка». Пороховой рогъ, сдѣланный изъ клешни морскаго рѣка.

Натуркати (г. д.) Наговорить колкостей, насказать непріятностей. Набить уши. См. **Туркотъ**.

Натхнѣнье (и. с. ср. р.) Вдохновеніе. Наитіе. Наитствованіе (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637, стр. 1001) ¹.

Наугорити (г. д.) Досадить. Сдѣлать вопреки.

Наугору (навгору) (нар.) Назло. Наперекоръ. Въ досаду. Вопреки.

Наука (и. с. ж. р.) Поученіе. Проповѣдь. См. **Казань**. Кромѣ общаго значенія съ россійскимъ,—наставленіе.

Наушница (и. с. ж. р.), **наушници** (мн. ч.) Сергá, сѣрги (!). По-польски тоже (см. Библию Якова Вуйка, напеч. въ Краковѣ 1599 года, кн. Бытія, ст. 22 на стр. 28).

¹ Стаття написана на окремій картці. В реєстрі оригіналу після статті **Натіна** ще маємо: **Натхнѣнье** (и. с. ср. р.) См. **Надхнѣнье**.

Наущати (г. д.) Подстрѣкать; подговаривать на какой-нибудь (!) поступокъ. Подводить; склонять.

Наущѣнье (и. с. ср. р.) Подговоръ. Подстрѣкательство.

Нахаба (и. с. ж. р.) Напастъ. См. **Пеня**.

Нахѣдка (и. с. ж. р.) См. **Надѣбокъ**.

Нахилки (нар.) Наклонивши ведро; изъ бутылки, не наливая въ рюмку. «Пье нахилки». Пьетъ безъ мѣры; пьянствуетъ.

Нахилѣти (г. д.) Наклонять; нагибать.

Нахлѣчити, нахлѣчувати (г. д.) Надѣвать на голову шапку, шляпу, клобукъ и проч.

Нахлѣчка (и. с. ж. р.) Кошель изъ сукна, пришитый за спиною къ кобеляку, чтобъ надѣвать сверху шапки для защиты отъ непогоды.

Нахопитися (г. общій) Случайно встрѣтиться; случайно найти ¹.

Національний (и. пр.) Народный. См. **Посполитый**. Съ латинскаго и франц[узскаго].

Нацковати (г. д.) Напустить, натравить собаку. См. **Цковати**.

Начинка (и. с. ж. р.) Начинка (фаршъ) для пироговъ, колбасъ и проч.

Начинье (начинье) (и. с. ср. р.) 1) Всякое орудіе, служащее для какого-либо ремесла (инструменты). 2) Нитчаница у ткачей. См. **Майстерія. Ремесत्वѣ**.

Нашійница (и. с. ж. р.) 1) Ожерелье. См. **Намісто**. 2) Долги. «Въ него багачько нашійници». У него много долговъ. Онъ по уши въ долгахъ.

Нашскій, -ая, -ее (и. пр.) См. **Насьскій**.

Нашце, нашесердце (нар.) Натощакъ. Правильнѣе *натще*.

Не (нар. отрицательное) Не. Употребляется въ усѣченномъ видѣ **н'**,

¹ Стаття написана на окремій картці.

напр.: «Чи н' бачили?» Не видѣли ли вы? «Чи н' даси мині?» Не дашь ли мнѣ?

-не Окончательный корень множественнаго числа народовъ и жителей городовъ, сель и проч., напр.: *англане, поляне, прилучане, селяне, мисчане, хуторяне* и проч.

Небáвкомъ (нар.) Немедля. Вскорѣ. См. **Бáвитися**. **Швѣдко**. **Рѣхло**.

Небѣжъ, небѣжчикъ (и. с. м. р.) Покойникъ. Умершій.

Небóгъ, небóга. См. нѣже **Небóжъ**.

Небóжъ (и. с. м. р.) Племянникъ. Бѣднякъ. Несчастный. «Небóже!» (зват. пад.). «На тобѣ, небóже, що мині не гóже!» Дарить, что ни ему и никому не надобно. «Дай, бóже! А той: роби, небóже, то й буде збоже и буде гóже». Дай, боже! А онъ: работай, бѣднякъ, будетъ хлѣбъ и все добро. Богу молись, а въ дѣлахъ не плошись. «Небожáта» (звательн[ый] падежъ мн. ч.) 1) Возгласъ «ребя́та!» 2) Племянники. **Небóга** (ж. р.) Племянница. Покойница. Бѣдняжка. «Небóзи» (дат. пад. ед. ч.) племянницѣ. «Чайци-небóзи». Чайкѣ-бѣдняжкѣ. См. **Сынóвецъ**. **Братáничъ**.

Неборáкъ (и. с. м. р.) Бѣдный. Бѣднякъ. Несчастный. Несчастливецъ. См. **Харпáкъ**. **Жебрáкъ**. По-польски тоже.

Неборáчка (и. с. ж. р.) Бѣдная. Несчастливая.

Небѣякій, -ая, -ее (и. пр.) Не какой-нибудь. Отмѣнный; отличный (метаплазмъ). См. **Абы-якій**. **Небѣякъ** (нар.) Не какъ-нибудь.

Невáга, незвáга (и. с. ж. р.) Презрѣніе; неуваженье. См. **Повáга**. **Презóръ**.

Не вáжитися (г. общ.) Не осмѣливаться. Бояться.

Невдáтно (нар.) Неудачно. Неловко.

Невдáтность (и. с. ж. р.) Неловкость. Неудача.

Невдáтный, -ая, -ее (и. пр.) Неловкій. Неудачный.

Невдáха (и. с. общ. р.) Неудалый, неуклюжій человекъ или женщина. См. **Максимъ Книшъ** и проч.

Невдáча (и. с. ж. р.) См. **Вдáча**. Неудача¹.

Невдѣяка, невдѣячность (и. с. ж. р.) Неблагодарность.

Невдѣячный, -ая, -ее (и. пр.) Неблагодарный.

Неверситѣтъ (и. с. м. р.) Испорченное слово (идіотизмъ): университетъ.

Неверситѣцкій, -ая, -ее (и. пр.) Университетскій.

Невже жъ (союзъ) Неужли? См. **Залі**. «Невжé жъ то?» Неужли, въ самомъ дѣлѣ? «Невже жъ таки?»

Невидóмость (и. с. ж. р.) 1) Неизвѣстность. Невѣденіе. Незнанье. См. **Проста́цтво**. 2) Невѣжество.

Невидóмый, -ая, -ее (прич.) Неизвѣстный. Незнакомый. Невѣдомый.

Невѣстка (и. с. ж. р.) Взрослая дѣвица; вдова, готовая вступить въ супружество съ своимъ женихомъ. «Два жиды да двѣ вдовы-невѣсты пиднимуть ярмарокъ на мѣсти».

Невѣста (и. с. ж. р.) Жена сына для отца его (свѣкра [!]) и матери его (свекрóви).

Невѣстюкъ (и. с. м. р.) Дѣвственникъ. Женоподобный юноша. См. **Мартоплáсъ**.

Невóдь (и. с. м. р.) Большая рыболовная сѣть. См. **Вóлокъ**.

Невсыпúща (и. с. ж. р.) Неутомимая работа. Трудъ безъ отдыха. См. **Неугáва**.

Невсыпúщій, -ая, -ее (прич.) Неусыпный. Трудолюбивый. Неутомимый.

Невчáсье (и. с. ср. р.) Несчастье; неудача. См. **Незгóда**. **Незгóдонька** (уменьш.).

¹Стаття написана на окремій картці.

Неговати (г. д.) Отвергать. Не одоб-
рять. Презирать. Уничтожать сдѣлан-
ное. **Знегованъ** уничтоженъ. См. **Псо-
вати**.

Негоже (нар.) Нехорошо. Некстати.
Не годится. См. **Гоже**.

Негуртъ (нар.) Не очень. Немно-
го. — **Нѣтъ**. См. **Гуртъ**.

Недбалость, недбальство (и. с. ж. и
ср. р.) Нехозяйливость. Безпечность.
Нерадѣніе. По-польски тоже.

Недбалый, -ая, -ее (и. пр.) Нехо-
зяйливый. Нерадивый; не умѣющій
наживать имѣніе.

Не дбати (г. д.) Не заботиться. Не
радѣть о хозяйствѣ, о дѣлахъ. См.
Дбати. По-польски тоже.

Недѣльный, -ая, -ее (и. пр.) Вос-
кресный. Седмичный. См. **Тижднѣ-
вый**.

Недѣля (и. с. ж. р.) Седмица. Воск-
ресный день. См. **Тѣжденъ**.

Недо- (предлогъ слитный съ отрица-
ніемъ). Показываетъ недостатокъ ве-
щества или несовершенство его. См.
До-.

Недобачати (г. д.) Неясно видѣть.
Слабо видѣть. См. **Слиповати**.

Недовѣрокъ (и. с. м. р.) Еретикъ.
Раскольникъ. Язычникъ. См. **Бусур-
манъ**.

Недовѣрство (и. с. ср. р.) Маловѣріе.
Недовѣріе. Расколъ. Ересь. См. **Гере-
тичество**. По-польски тоже.

Недогарокъ (и. с. м. р.) Огарокъ
свѣчи.

Недогнѣ (и. с. м. р.) Недогонѣ; такъ
называютъ остатокъ въ кубѣ послѣ
перегонки водки. См. **Чвирѣ**.

Недоликъ (и. с. м. р.) Недочетъ. Не-
достатокъ. «А в' ней зубивъ недоликъ».
А у нее не достаетъ зубовъ.

Недоля (и. с. ж. р.) Несчастье. **Не-
доленька** (ласкательное) См. **Доля**.
Пригана. **Незгода**.

Недомыслимость (и. с. ж. р.) Непо-
стижимость. Недогадливость.

Недомыслимый, -ая, -ее (и. пр.) Не-
постижимый.

Недомысляти, недомыслити (г. д.)
Не постигать. Не догадываться.

Недорѣка (и. с. общ. р.) Косноязыч-
ный. Заика.

Недотѣпа (и. с. общ. р.) Неспособ-
ный, бездарный. Неловкій. См. **Вайло**.
Максимъ Книшъ. **Невдѣха**.

Недотѣпный, -ая, -ее (и. пр.) См. вы-
ше **Недотѣпа**.

Недуга (и. с. ж. р.) Болѣзнь. См. **Хо-
роба**.

Недужати, незужати (г. ср.) Хво-
рять. Болѣть.

Недужій, -ая, -ее (и. пр.) Больной,
слабый. Безсильный. См. **Крѣвкій**. На
славяноцерковномъ языкѣ тоже (Ев.
св. ап. Іоанна, гл. VI, ст. 2).

Недурно (нар.) Не тщетно. Не на-
прасно. Не вотще.

-нее Оконч[ательный] корень именъ
и мѣстоименій, прилагательныхъ, при-
частій средняго рода, единств[еннаго]
числа (см. **-ее**); во множ[ественномъ]
числѣ **-ныи**.

Нежѣбы (нар. вопросит.) Неужли.
См. **Невже жъ** (Уч. ев. митр. Петра
Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Нежидь (нежить) (и. с. м. р.) Нас-
моркъ, болѣзнь. Пасока, текущая у
мертвецовъ. Роба. Дат. пад.: нежиду
(слово старинное, см. «Акты, издан-
ные Археографическою комиссіею»,
1836 года, Статейный списокъ царя
Алексѣя Михайловича къ архіеписко-
пу новгородскому Никону о смерти
патріарха Іосифа).

Незвѣга (и. с. ж. р.) Презрѣніе.
Неуваженье. См. **Невѣга**. **Презор-
ство**.

Незгода, незгодина (и. с. ж. р.) Нес-
частье. Ссора. Раздоръ. **Незгодонька**
(уменьшительное). См. **Година**. **Не-
доля**.

Незграбный, -ая, -ее (и. пр.) Нест-
ройный; неловкій.

Не здивуйте (г. неполный) Извините! Не осудите! См. **Выбачати**.

Нездóлити (г. ср.) Хворать; слабѣть. См. **Нездúжати**.

Нездóльность (и. с. ж. р.) Слабость; хворость.

Нездúжати (г. ср.) Недомогать. Хворать.

Незлáгодный, незлагодлívый, -ая, -ее (и. пр.) Неужитый; спорливый.

Незлагóдство, незлагóдность (и. с. ср. и ж. р.) Раздоръ. Несогласіе, неужитность.

Незподіванно; незподіянно (нар.) Нечаянно; неожиданно. См. **Нечівье**.

Незподиванный, незподіянный, -ая, -ее (и. пр.) Нечаянный; неожиданный.

Незтáмнитися (г. возвр.) Не опомниться; не опамятоваться. — Не очнуться.

Нейжбы (союз) Не для того, чтобъ ... а для ...

Некрúтчина (и. с. ж. р.) Идіотизмъ: рекрутчина. Время набора рекрутъ и сборъ складочныхъ рекрутскихъ денегъ.

Некрúтъ (и. с. м. р.) Испорченное слово: рекрутъ.

Некрúцке (и. с. ср. р.) Деньги складочныя для отдачи рекрута.

Нелéпиця (и. с. ж. р.) Нескладная рѣчь. Пустословіе. Небылица. См. **Нисѣнитѣниця**.

Нелюбъ (и. с. м. р.) Ненавистный. Ненавидимый. **Нелюбка** ненавистница.

Нема́, нема́е (г. и нар.) Начало: ма́ти. Нѣтъ. Не имѣется. «У мене нема́, нема́е!» У меня нѣтъ.

Немину́чий, -ая, -ее (и. пр.) Опреде́ленный, назначенный судьбою. Предопреде́ленный. Неминуемый. **Немину́чо** (нар.) Непреложно. Непремѣнно.— Необходимо.

Немо́въ (нар.) Будто. Какъ будто. См. **Ненáче. Нíбы. Бúдцемъ**.

Не мовь (г. д.) Начало: мо́вити. Не говори. «Не мовь мині ни словѣчка,

неха́й бúде грѣчка!» (изъ старинной пѣсни).

Неможнѣнькій, -ая, -ее (и. пр. уменьшительное) Не очень здоровый, слабенькій. Немного боленъ. См. **Нездúжати**.

Не́мочь (и. с. ж. р.) Болѣзнь. Недугъ. См. **Хорóба**. По-польски: немоць.

Ненарóкомъ (нар.) Безъ намѣренья. Ненарочно.

Ненáсьскій, -ая, -ее (и. пр.) Иностранный, чужій. См. **Насьскій**.

Ненáцекъ (и. с. м. р.) Нечаянность. Н[е]ожиданность. **Зненáцка** нечаянно. См. **На́гло. Нечівье**.

Ненáче (нейна́че) (нар.) Будто. Наподобіе. См. **Бúдцемъ. Нíбы. Немовь**.

Нендзь (и. с. ж. р.) Скорбь; печаль. Нужда. По-польски тоже. **Нендзний, -ая, -ее** (и. пр.) Несчастный; окаянный. По-польски тоже. См. **Бездольный** (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Не́ня (и. с. ж. р.), **не́нька, не́нечко, не́ненька** (уменьш.-ласкательное). Ма́тушка. Родимая. Родная. См. **Ма́туся**.

Необа́чно (нар.) Неосторожно. Неосмотрительно.

Необа́чность (и. с. ж. р.) Неосторожность; неосмотрительность.

Необа́чный, -ая, -ее (и. пр.) Неосторожный; неосмотрительный.

Неоми́льно (нар.) Безошибочно. Непогрѣшительно.

Неоми́льность (и. с. ж. р.) Непогрѣшаемость. Точность.

Неоми́льный, -ая, -ее (и. пр.) Безгрѣшный; непогрѣшительный.

Не оне́ (мѣс. отриц.) Не то. Не ладно. «Не оне́е».

Неоте́са (и. с. общ. р.) Грубый необразованный мужикъ. См. **Мужла́нь. Мацапу́ра**.

Неоха́йно (нар.) Неопратно. Безпечно. См. **Необа́чно**.

Неохайность, неохайство (и. с. ж. и ср. р.) Неопрятность. Безпечность. Беззаботность.

Неохайный, -ая, -ее (и. пр.) Неопрятный. Безпечный. Беззаботный. См. **Необачный. Нескрёба.**

Непёвность (и. с. ж. р.) Ненадежность. **Непёвно** (нар.) Ненадежно.

Непёвный, -ая, -ее (и. пр.) Невёрный; ненадежный. Опасный. «Непёвный чоловікъ». Опасный человек; колдунъ злой. «Непёвная година». Глухая полночь. Опасное время.

Непівный, -ая, -ее (и. пр.) «Непівний часъ». Когда пѣтухи (пивни) не поють, отъ полуночи до разсвѣта. См. **Непёвный.**

Непогójий, -ая, -ее (и. пр.) Нехорошій. Негóдный.

Не подивовати (г. д.) Не осуждать. «Не подивуйте!» не осудите! извините! «Нехай не подивують!» Пусть не погнѣваются; не осудятъ.

Неподлѣглость (и. с. ж. р.) Независимость, неподвластность. По-польски тоже (слово, написанное на знаменахъ польскихъ республиканскихъ въ 1794 году) ¹.

Неподлѣглый, -ая, -ее (и. пр.) Неподвластный, независимый. См. выше ².

Неподóбно (нар.) Ни на что доброе не похожее. Нелюдское.

Неподóбный, -ая, -ее (и. пр.) Непохожій. «Се неподóбный». Это никуда [не] годный; нелюдскій.

Непокрѣта (и. с. ж. р.) Употребляется: «Отсе устрѣвъ у непокрыту!» Вотъ попалъ въ бѣду, въ напасть!

Непостягливость (и. с. ж. р.) Нечаянность. См. **Несподиванье.** (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Непотрѣбный, -ая, -ее (и. пр.) 1) Похабный. Безстыдный. 2) Ненадобный.

Непотрѣбство (и. с. ср. р.) 1) Похабство. Безстыдство. 2) Ненадобность.

Непохильный, -ая, -ее (и. пр.) Постоянный. Непреклонный. Неизмѣнный.

Непочатый, -ая, -ее (и. пр.) Неначатый. Нетрону́тый. «Вона йшла з' непочатою». Она шла очень рано, почерпнувши воды прежде всѣхъ для ворожбы.

Нерівня (и. с. общ. р.) Невѣста или женихъ неравнаго званія и состоянія. См. **Рівня.**

Нерозчова (и. с. общ. р.) Недогадливый, -ая, -ее. Отъ глагола *розчовати* — разсудить, размыслить. См. **Розчовати.**

Несамовитый, -ая, -ее (и. пр.) 1) Чародѣй; волшебникъ. См. **Непёвный. Знахорь. Чаровникъ.** 2) Который не своею властью что дѣлаетъ. Зависимый отъ другаго. 3) Самъ не свой отъ стыда.

Неситый, -ая, -ее (и. пр.) Ненасытный.

Нѣсить (и. с. ж. р.) Ненасытность. Алчность.

Нескрёба (и. с. общ. р.) Нечеса. Неопрятный. См. **Неохайный.**

Несподіванно, несподіянно, несподиванный. См. **Незподіванно** и проч.

Нетѣча (и. с. ж. р.) 1) Стоячая вода. 2) Ненастье. См. **Охіза.**

Нетягъ, нетяга (и. с. общ. р.) Горемыка; несчастливецъ. «Нетязи» (дат. и предл. пад.). См. **Харпакъ. Злі-день.**

Нетямка (и. с. ж. р.) Незнание. Невѣденіе. Невѣжество. **Нетямка** (общ. р.) Невѣжа.

Неукъ (и. с. м. р.) Неученый. Простакъ. Невѣжа.

Нехай (нар. междометіе) Пусть такъ! «Нехай!» не тронь! пусти. Посл.: «Нехай іому легенько йкнеться, якъ собаки з'-за тїну ввирвѣться». Пусть его совѣсть укоряетъ, не покается ли?

¹ Стаття написана на окремій картці.

² Теж.

См. **Хай**. По-польски тоже нехэй и нехъ.

Нехэйати (и. д.) Употребляется больше *занехэйати*. Запустить. Пренебречь. Оставить напроизволь; оставить безъ присмотра.

Нéхворощь (и. с. ж. р.) Родъ полыня, растущаго между хлѣбами на полѣ. Чернобыльникъ (*Artemisia pontica*).

Нéхристъ (и. с. м. р.), **нехристка** (ж. р.) Язычникъ. Магометанинъ. Иновѣрецъ. См. **Еретикъ**. **Бусурманъ**.

Нечйвье (и. с. ср. р.) Нечаянность; незапность; неожиданность. **Знечйвья** (нар.) Неожиданно; незапно. Отъ глагола *чйти* — слышать, чувствовать; предчувствовать. См. **Нáгло**.

Нечйстый, -ая, -ее (и. пр.) 1) Несчетный, неизчислимый. «Нечистая сила». Неизчетное множество. Адская, демонская сила, власть. 2) Зараженный болѣзнию. Неопрятный. См. **Неохайный**.

Нéшпоры, нешпёрный. См. **Нишпоры** (или правильнѣе *ничь-пора*).

Нéякій, -ая, -ее (и. пр.), **нэякаясь, нэякеесь, неякіись** (мѣс. неопредѣленное) Нѣкоторый, нѣкій; какой-нибудь.

Неяковось, неякось (нар.) Некстати. Неловко. «Неякось изгадати». Такъ отвратительно, что нельзя вспомнить.

Неякъ (нар.) Не иначе, конечно ужъ такъ.

Ни (нар. и межд. отрицательный) Нѣтъ! См. **Немá**. «Та нй!» Да нѣтъ! «Та нй жъ бо!» Да нѣтъ же.

Нйбы (нибы), нйбто (нар.) Какъ бы; будто, слóвно. «Не святыи горшки леплять, а таки жъ гришныи, нйбы й мы». См. **Будцемъ**. **Ненáче**.

Ниверсáль (и. с. м. р.) Универсаль (метаплазмъ).

Нйвицень, понйвицень, -на, -не (прич.) Испорченъ. См. **Попсýтый**.

Нивицити (г. д.) Портить. «Изнивицавъ» испортилъ. Изстреблять. См. **Псýти**.

Нйвицитися (г. ср. или общй) Портиться. См. **Псовáтися**.

Нйвиць (и. с. м. р.) Ничто. «В' (у) нйвиць нарядйвъ». Обратиль въ ничто. Совсѣмъ, дотла. По-польски: ничевъ.

Нйга (и. с. ж. р.) Нѣга. «У нйзи» въ нѣгѣ, холѣ, роскоши.

Ни гáдки (и. с. ж. р.) Употребляется какъ нарѣчье: не думая ни о чемъ; не заботясь. «Винъ собй ни гáдки». Онъ ни о чемъ не заботится. См. **Гáда**.

Нигдй (нар.) Нигдѣ.

Нидйти (г. ср.) Скучать. Томить. Коснѣтъ надъ чемъ. См. **Нудйти**. И томиться.

Ни до чóго (нар.) Ни къ чему не годное. «Винъ ни до чóго». Онъ не способенъ ни къ чему. «Вона ни до чóго». Она ни къ чему не годится. См. **Никчёмница**. **Нисёнитёница**.

Нйжити (г. д.) Нѣжить.

Нйжка (и. с. ж. р.) Ножка. **Нйжечка, нйжёнька** (уменьш.-ласкательнаго) Начало: ногá.

Нижли (нар.) Нежели.

Нйжно (нар.) Нѣжно.

Нйжность (и. с. ж. р.) Нѣжность.

Нйжный, -ая, -ее (и. пр.) 1) Нѣжный. 2) Ножной.

Нижъ (и. с. м. р.) Ножъ. Косвенные падежи принимаютъ **о**, какъ въ российскомъ: *ножу, ножа, ножи* и проч. «Нижъ твоему бáтькови!» Проклятйе.

Нижъ (союзъ) Чѣмъ; нежели. Посл. «Нижъ мáтиму служйти постолу, то лйпй чóбыту». Ежели я вынужденъ буду служить лаптю (мужику), то лучше кланяться сапогу (барину). «Крáще синйця в' жмёни, нижъ журавель у хмарй». Не сули журавля подъ небомъ, дай синицу въ руки. «Крáще живйй козákъ, нижъ гетмáнъ у тру-

ни». Лучше живой капраль, нежели во гробъ генераль.

Ни за ви́що, ни за щó (нар.) Даромъ, за ничто. Невинно, напрасно, за бездѣлку; ни за что. «Ни за ви́що не дамó». Не отдадимъ ни за что на свѣтъ.

Нѣзка (и. с. собир. ж. р.) Разокъ. Вязка. Нитка. «Нѣзка дóброго намѣста». Разокъ коралловъ.

Низмѣнный, -ая, -ее (прич.) Неизмѣнный (!). Имѣющій низкое положеніе.

Низминá (и. с. ж. р.) Мѣсто влажное, низкое. См. **Морѣгъ**.

Низчѣмный, -ая, -ее (и. пр.) Пустой. «Низчѣмный борщъ». Щи, сваренные безъ мяса и рыбы.

Низчѣмница (и. с. ж. р.) Недостатокъ съѣстнаго. «Исти низчѣмницу». Ъсть хлѣбъ съ водою.

Ни з' чимъ (нар.) Ни съ чѣмъ. Посл. «Роздай ни́щимъ, а самъ ни з' чимъ». Раздай все, а самъ иди по мѣру (останься ни съ чѣмъ).

Никогѣсенько (мѣстоименіе неопредѣленное уменьшительное) Никого нѣтъ, ни души.

Никóли (николі́) (нар.) Никогда. См. **Коли́**. «Объ Микóли да й никóли». Послѣ дождика въ четвергъ.

Нѣколи (нар.) Нѣкогда. Нѣтъ времени. «Мни нѣколи». Мнѣ нѣтъ времени. Мнѣ недосугъ. «Якъ вамъ нѣколи». Какая нетерпѣливость. «Щось дѣже нѣколи тоби». Ты слишкомъ торопишься; подожди.

Никчѣмница (и. с. ж. и общаго рода) 1) Негодяй, негодница. 2) Негодная, бесполезная вещь.

Никчемность (и. с. ж. р.) Негодность. Ничтожность.

Никчѣмный, -ая, -ее (и. пр.) Негодный ни къ чѣму. См. **Ни до чо́го**.

Нимѣцкій, -ая, -ее (и. пр.) Нѣмецкій. Иностранный. «Нимѣцкая штука,

хвѣгля». Заморская хитрость; проказа.

Нѣмецъ (и. с. м. р.), **нѣмчикъ** (уменьш.) Нѣмецъ. Всякой иностранецъ изъ Европы Западной, который не знаетъ славенскихъ нарѣчій. «Нѣмци» нѣмцы; иностранцы.

Нимѣти, онимѣти (г. ср.) Не говорить. Молчать.

Нимкѣня (и. с. ж. р.) Нѣмка. Иностранка. Иногда въ простонародіи испорченно говорятъ *микѣня*.

Нимóта (и. с. собир. ж. р.) Нѣмцы. Иностранцы. — Нѣмой народъ. Сбродъ презрительныхъ иностранцевъ.

Нѣмчикъ (и. с. м. р.) Нѣмчикъ; молодой иностранецъ. **Нѣмочка** молодая иностранка; нѣмочка.

-нинъ Окончательный корень именъ производныхъ, притяжательныхъ, произведенныхъ отъ уменьшительныхъ и ласкательныхъ, кончащихся на **-ня**, напр.: *татѣня* — *татунинъ, -на, -не; -ны; Гапѣня* — *Гапунинъ; сеструня* — *сеструнинъ*, — и нѣкоторыхъ народовъ и жителей городовъ и проч., напр.: *англиянинъ, кіянинъ, прилучанинъ* и проч.

Нѣрка (и. с. ж. р. уменьш. отъ *нора*), **нѣрочка** (второе уменьш.) Норка, норочка.

Нисѣнитѣница, нитѣнисѣница (и. с. ж. р.) Чепуха. Безсмыслица. Нескладица. Вздоръ. См. **Дурнѣця**. Начало: ни тѣ, ни сѣ — ни то, ни сію.

Ни сіло, ни пáло (межд.) Неожиданно. Нечаянно (нар.). См. **Нечѣвье**. Посл. «Ни сіло, ни пáло, дай, бáбо, сало». Ни за что, ни про что! Ни дать, ни взять! Вотъ тебѣ, бабушка, и Юрьевъ день теперь!

Нисъ (и. с. м. р.) Носъ. Въ косвенныхъ падежахъ о востанавливается (!), какъ въ россійскомъ. «Нóса втѣрти». Проучить. «Нóсомъ заорáвъ». Ударился носомъ въ землю. «Кóле, шпигáе в' нисъ». Не понравилось.

«Закрутивъ носомъ; завернувъ нисъ». Не понравилось. «Задрáвъ нисъ угóру». Возгордился. «Чúе носомъ; почúвъ носомъ». Узналъ; догадался.

Нитенисениця. См. **Нисенитениця.**

Нíti (г. ср.) Унывать. Скорбѣть. Горевать. «Нýе» горюетъ, унываетъ. Корень російскаго *уныніе, унывать* и проч.

Ницовáти (г. д.) Уничижать. Уничтожать. По-польски тоже, по-нѣмецки: *das Nichts* — ничто.

-ниця Окончательный корень именъ женскаго рода, отъ кончащихся въ мужескомъ на **-тель**, напр.: *строитель—строительница; писатель—писательница; настоятель—настоятельница*, также *полковникъ—полковница; чаровникъ—чаровница* и проч. См. **-ка.**

-ниця Окончательн[ый] корень именъ существ[ительныхъ] женскаго рода единств[еннаго] числа, напр.: *никчемница, нисенитениця, низчемница*; небольшіе сосудцы: *кадильница, чайница, сахарница, коринница* и проч.

Ничимъ. См. **Чимъ.** Нечѣмъ.

Ничипиръ (и. с. собств. м. р.) Никифоръ. **Ничипоренко** сынъ Никифора. **Ничипорівна** дочь Никифора. **Ничипорíха** жена Никифора.

-ничій, -ая, -ее; -и Придаточный корень прямой именъ производныхъ, выражающихъ лица, которыя имѣютъ надзоръ надъ чѣмъ-либо, или признакъ принадлежности такимъ людямъ, напримѣръ: *скарбничій, городничій, садовничій, лисовничій, степовничій* и проч. Всѣ склоняются, какъ имена прилагательныя.

Ничій, ничья, ничье; ничьй (мѣс. пр. отриц.) Ничей.

Ничкомъ, ниць (нар.) Лицемъ къ землѣ. «Упáвъ ничкомъ, ниць». Упалъ лицомъ на землю. «Слухати чмеливъ». См. **Чмиль.** «Заорáвъ носомъ». См. **Нисъ.**

Ничный, -ая, -ее (и. пр.) Ночной.

Ничогѣнько, ничогісинько (мѣс. неопредѣленное уменьшительное). Начало: *ничого* (ничего). Нѣтъ ни малѣйше и признака.

Ничого (нар.) Ничего. «Тáкечки, ничого». Такъ не годится. Въ другомъ смыслѣ: это годится. Малоруссы употребляютъ это слово вмѣсто «дóбре» — хорошо, годится; напримѣръ, на вопросы: каковъ урожай? какъ роились пчелы? и проч. — отвѣчаютъ: «Ничого». Это значить: хорошъ, посредствомъ, годится. См. **Ничогѣнько.**

Ничь (и. с. ж. р.) Ночь. «Ничи» (мн. ч.) нóчи. **Ничка, ниченька, ничечка** ночка, ноченька. По-нѣмецки: *die Nacht*; по-нормандски: *potí*; по-польски: *ноць*.

Нйшкнути (г. ср.) Утихать. Молчать. «Унйшкло, занйшкло» утихло; успокоилось.

Нйшкомъ (нар.) Тихо. Тайно. **Нйщечкомъ** тайкомъ, самымъ скрытымъ образомъ. **Изнйшка** изъ-подъ тѣха; тихомолкомъ.

Нйшпора (и. с. ж. р.) Правильнѣе *ничь-порá* (*ночь-пора*). Вечерня, навечеріе.

Нйшпорити (**нйчпорити**) (г. д.) 1) Шарить тайно. Рыться. 2) Звонить на вечерню. Отправлять вечерню.

Нйшпорный (**нйчпорный**), **-ая, -ее** (и. пр.) Вечерній. «До нйшпорный годíны». До поры, когда заблаговѣстятъ къ вечернѣ (слово приказное).

-нище Окончательный корень именъ существительныхъ средняго и общаго родовъ. См. **-ище.**

-ние(-нье) Окончательный корень прямой именъ существительныхъ отвлеченныхъ средняго рода, осуществляющій качество, дѣйствіе или состояніе; производится отъ причастій страдательныхъ въ усѣченномъ видѣ, напримѣръ: *писанъ—писаніе* (*писанье*); *бажанъ—бажаніе* (*бажанье*). Склоняется:

| Единственное число | Множественное число | |
|--------------------|---------------------|---------------|
| Им., Зват., Вин. | -ніе, -нье | -ня |
| Род. | -нія, -нья | -ній |
| Дат. | -нію, -нюю | -нямъ |
| Твор. | -ніемъ, -ньемъ | -ніями, -нями |
| Предл. | -ніи, -нии | -няхъ |

-но Окончательный корень именъ существительныхъ средняго рода, напримѣръ: *дно, стегно, окно, руно, багно* и проч. Склоняется, как **-о**.

| Единственное число | Множественное число | |
|--------------------|---------------------|-------------|
| Им., Зват., Вин. | -но | -ны (-на) |
| Род. | -на | -енъ (-онъ) |
| Дат. | -ну | -намъ |
| Твор. | -номъ | -нами |
| Предл. | -ни | -нахъ |

-но Окончательный корень нарѣчій качества, положительной степени, напр.: *сумно, темно, душно* и проч.

Новее Місто (и. с. собств. ср. р.) Городъ въ Крайнѣ, въ Австріи. По-нѣмецки: Нейштадъ (Neustadt).

Новіна (и. с. ж. р.), **новінка** (уменьш.) Новость. См. **Висть**.

Новина́ (и. с. ж. р.) Новые, первые плоды, появившіеся въ году. **Новина́** земля, лежавшая подъ сенокосомъ, вспаханная подъ огородъ или подъ хлѣбъ. См. **Цилина́**.

Новінный, -ая, -ее (и. пр.) Говорятъ о вновь вспаханной землѣ. «Новиннее поле».

Новірный, -ая, -ее (и. пр.) Металлазмъ: иновірный. См. **Недовірокъ. Еретикъ. Бохмічъ**.

Новый Садъ (и. с. собств. м. р.) Городъ въ Венгріи. По-нѣмецки: Нейзацъ.

Норивъ (и. с. м. р.) Нравъ (капризь). **Норовъ. См. Хисть. Ванькі. Молодее.**

Норія (и. с. ж. р.) Свищъ; рѣтикъ (фистула).

Норичникъ (и. с. м. р.) Трава, полатыни: Scrophularia.

Норичоватый, -ая, -ее (и. пр.) Свищоватый; покрытый ранами.

Носатка (и. с. ж. р.) Родъ мѣднаго ковша, въ которой цѣдятъ напитки изъ большихъ сосудовъ; у него вмѣсто рукоятки сдѣлана трубка или носокъ для выливанія. См. **Карватка. Шапликъ. Носаточка** (уменьш.)

-ность Придаточный корень прямой именъ отвлеченныхъ производныхъ женскаго рода; означаетъ осуществленное отношеніе качества или количества. Иногда вмѣсто его приставляютъ **-ствіе** или **-ство** (см. **-ствіе, -ство**), напр.: *своеволие — своевольный — своевольность — своевольствіе — своевольство*. Иногда **-ность** выражаетъ осуществленное качество, взятое отъ дѣйствія, страданія и состоянія, напр.: *готовити — готовый — готово — готовность; слагати — сложный — сложено — сложность* и проч.

Носуля (и. с. общ. р.) Носатый, -ая, -ее.

Ну (г.-междометіе, недостаточный) Имѣетъ только повелительнаго наклоненія 2-е лице обѣихъ чиселъ и множеств[еннаго] числа 1-е лице. «Ну» начинай, работай, тащи; «нумо» начнемъ; «нүте» беритесь! начинайте. «Нү же!» понужденіе: чего сталь? начинай!

-ну Окончательный корень нѣкоторыхъ глаголовъ изъявительнаго наклоненія, времени будущаго определеннаго, напримѣръ:

| Единственное число | Множественное число |
|--------------------|---------------------|
| 1-е лице -ну | -немо или -немъ |
| 2-е „ -нешь | -нѣте |
| 3-е „ -не | -нутъ |

То есть: *я писнү, кольнү, сыпнү, трісну, заснү* и проч. Иные имѣютъ такое окончаніе въ настоящемъ времени, напримѣръ: *тягти — я тягну. ты тянешь; винъ, вона, воно тягне; мы тянемо, вы тянете, вони тянутъ; гнути — гну; мьяти — мну; жати — жну* и проч.

-нубъ Окончательный корень глаголъ прошедшаго времени, вида совершеннаго, единственнаго числа всѣхъ трехъ лицъ мужескаго рода, напримѣръ:

| | | | | | |
|-------------|-------|-------|---------|------------------|--------|
| я, ты, винъ | коль- | крут- | писнубъ | мужескаго | } рода |
| „ „ | нубъ | нубъ | | | |
| „ „ | вона | -ла | -ла | писнула женскаго | |
| „ „ | воно | -ло | -ло | писнуло средняго | |

мы, вы, вони кольнули, крутнули, писнули для всѣхъ родовъ, множественнаго числа; буква л, какъ въ россійскомъ, во всѣхъ лицахъ.

Нудіти (г. ср. и д.) 1) Тошнить. См. **Вадіти**. Скучать. См. **Нидіти**. 2) По-нуждать; докучать. «Нудіти світомъ». Скучать жизнью.

Нудітися (г. общ.) Тосковать. На славеноцерковномъ языкѣ (Ев. ап. Матѳея, гл. XI, ст. 12); «Царствіе небесное нудитя и нуждници восхищаютъ е». Корень россійскаго *принужденіе* и проч.

Нуднёнько. См. **Нудно**.

Нудно, **нудненько** (нар.) Скучно; скучновато; тошно, тошновато.

Нудный (**нудный**), **-ая**, **-ее** (и. пр.) Скучный; тошный.

Нудота (и. с. ж. р.) 1) Скука; тоска; хандра. 2) Тошнота. **Нудотонька** (уменьш.). См. **Завáда**. **Нудьга**. **Тоскна**.

Нудьга (и. с. ж. р.) Скука; тоска. Тошнота. См. **Нудота**.

Нужа (и. с. ж. р.), **воши** 1) Вши. 2) Вшивость. 3) Нужда.

Нумо, **нумъ!** См. **Ну** (г.-междометіе, повелительное наклоненіе).

Нурянье (и. с. ср. р.) Погруженье въ воду. **Занурянье** тоже. См. **Упуринанье** (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

-нүти(-нуть) Окончательный корень нѣкоторыхъ глаголовъ наклоненія неокончательнаго, вида однократнаго опредѣленнаго, напр.: *дмухнути*, *писнүти* *писнути* (визгнуть), *свіснути* и проч. См. **-ну**, **-нубъ**.

Нутро, **нутрь** (и. с. ср. и м. р.) Внутренность. Среднее пространство.

-нъ Окончательный корень прямой многихъ именъ существительныхъ мужескаго рода (во множественномъ числѣ **-ны**):

1) Именъ собственныхъ: а) людей: *Иванъ*, *Семенъ*, *Антонъ*; б) идоловъ: *Перунъ*, *Перкунъ* и проч.; с) городовъ и селъ: *Нѣжинъ*, *Пирятинъ*, *Роменъ*, *Батуринъ*, *Мглинъ*, *Яготинъ*, *Снятинъ*, *Брагинъ* и проч.

2) Достоинствъ, званій: *ханъ*, *гетманъ*, *панъ*, *банъ*, *господинъ*, *чабанъ*, *каганъ* и проч.

3) Мѣсть довольно большаго объема: *ланъ*, *майданъ*, *баштанъ*, *станъ*, *ромоданъ*; вещей разнаго вида: *каптанъ*, *жупанъ*, *млинъ*, *тинъ*, *стоянъ*, *бубенъ*, *рожёнъ*, *шкарбанъ*, *джбанъ* и проч.

4) Нѣкоторыхъ отвлеченныхъ именъ: *станъ* (состояніе), *чинъ*, *сонъ*, *дзвинъ*.

5) Прозвища, произведенныя отъ привычекъ или естественныхъ причинъ: *моргунъ*, *стрибунъ*, *плаксунъ*, *хапунъ*; *старыганъ*, *губанъ*; отъ поступковъ: *фастунъ*, *вищунъ* и проч.

6) Названія нѣкоторыхъ животныхъ: *слинъ*, *овенъ*, *баранъ*, *кабанъ*, *бочанъ*, *кожанъ*; *линъ* и проч.

7) Нѣкоторыхъ растѣній и плодовъ, напр.: *тютюнъ*, *хринъ*, *кавунъ*, *качанъ*, *буркунъ*, *торгунъ* и проч.

Этотъ корень склоняется, какъ всѣ кончающіяся на **-ъ** муж[ескаго] рода.

-нъ Окончательный корень причастій страдательныхъ мужескаго рода, единственнаго числа, напр. *писанъ*, *написанъ*; усѣченъ отъ **-ный**; въ женскомъ родѣ **-на(-ная)**; въ среднемъ **-не(-нее)**; во множественномъ числѣ для всѣхъ родовъ **-ны(-ные)**. Также и притяжательныхъ производныхъ именъ, напр.: *титчинъ*, *сестринъ*, *братнинъ*, *баткинъ* (!), *Марьинъ* и проч.

-ны Окон. кор. усѣченнаго вида именъ прилагательныхъ и причастій страдательныхъ множественнаго числа.

Ныдыти. См. Нудыти.

Ныдытися. См. Нудитися.

-ный Окончательный корень именъ прилагательныхъ и причастій страдательныхъ мужскаго рода, единственнаго числа; женскаго рода **-ная**; средняго **-нее**; множественное число для всѣхъ родовъ **-ныи(-нии)**. Склоняется, какъ всѣ опредѣлительныя части рѣчи (прилагательныя), кончащіяся на **-ый(-ий)**. Въ мужескомъ родѣ при перемѣнѣ полнаго **-ный** на усѣченный видъ **-нъ**, въ единств[енномъ] числѣ именительнаго падежа вставляется буква **е**, напр.: *рѣвный* — *рѣвень*; *дрѣбный* (*дрѣбный*) — *дрѣбень*; *гѣрный* — *гѣрень*. Въ косвенныхъ падежахъ и во множественномъ числѣ вставочное **е** опять выпускается, напр.: *рѣвного*, *рѣвному*, *рѣвнымъ* и проч.

Нысь. См. Нисъ.

-нъ Окончательный корень именъ существительныхъ, прямой.

1) Мужскаго рода разнаго знаменованія, напр.: *день*, *пень*, *пѣстовень*, *слѣзень*, *селезень*, *дѣрень*, *ремѣнь*, *кремѣнь*, *окунь*, *блѣзень*, *белебѣнь* и проч. Склоняется:

| Единственное число | Множественное число |
|----------------------------------|------------------------------|
| Им. -нъ | -ни |
| Род. -ня | -ней |
| Дат. -ню, -нѣви | -нямъ |
| Вин. дѣя лицъ -ня, для вещей -нъ | для лицъ -ней, для вещей -ни |
| Зват. -ню! или -не! | -ни! |
| Твор. -немъ | -нѣми |
| Предл. -ню | -няхъ |

2) Женскаго рода также разнаго значенія, напр.: *тѣнь (!)*, *синь*, *твань*, *грань*, *дань*, *рвань*, *лань*, *оболонь*, *долонь* и проч. Склоняется такъ:

| Единственное число | Множественное число |
|--------------------|---------------------|
| Им. -нъ | -ни |
| Род. -ни | -ней |
| Дат. -ни | -нямъ |
| Вин. -нъ | -ни |
| Зват. -нъ! | -ни! |
| Твор. -нью | -нѣми |
| Предл. -ни | -няхъ |

Множественное число сходно съ окончаніями мужскаго рода множественнаго жъ числа.

-нъ Окончательный корень косвенный родительнаго падежа множественнаго числа, женскаго рода, которыхъ прямой корень **-ня**, напр.: *баня*, *няня* — *бань*, *нянь* и проч.

-ню Окончательный косвенный корень винительнаго [падежа] именъ женскаго рода, кончащихся на **-ня**, напр.: *баню*, *няню* и дательнаго падежа, мужскаго рода, единств[еннаго] числа, имѣющихъ въ именительномъ корень **-нъ**, напр.: *пастовень*, *белебень*, *блазень* — *пастовню*, *белебеню*, *блазню* и проч.

Нюня (и. с. общ. р.) Вялый человекъ или неповоротливая женщина. См. **Вайло**. **Недотипа**. **Максимъ Книшъ**. **Нюхъ**.

Нюнявый, **-ая**, **-ее** (и. пр.) Неудалый. Вялый; неповоротливый. См. **Нюня**.

Нюхъ (и. с. общ. р.) Вялый, неповоротливый человекъ или женщина. См. **Нюня**.

Нюхъ (и. с. м. р.) Напойка; щепоть. «Нюхъ тютюну». Напойка табаку.

-ня Окончательный корень прямой именъ женскаго рода единственнаго числа разнаго значенія вещей:

1) Производныхъ народныхъ отъ мужскаго рода, напр.: *грекъ* — *грекиня*, *тѣрокъ* — *туркенья*, *нѣмецъ* — *нимкѣня* и проч.

2) Названіе мѣстечекъ, сель, напр.: *Родня*, *Городня*, *Ичня*, *Густыня*, и проч.

3) Мѣсть, опредѣленныхъ для производства какаго-либо дѣла, работъ или хранилищъ, напр.: *винокурня*, *броварня*, *гамарня*, *друкарня*, *лекарня*, *ковѣрня*, *кузня*, *паламарня*, и проч.

4) Загоны для скота: *стайня*, *вивчарня*, *псюрня*, *коровня*, *воловня*; спряты или хранилища: *скриня*, *бодня*, *лихтарня*; *клуня*, *пуня* и проч.

5) Отличіе женскаго пола: *монахиня, проскурня, княгіня, грапіня, панья, няня, господиня* и проч.

6) Нѣкоторыя растѣнія и плоды: *вишня* (дерево и плодъ), *черешня, яблоня, дыня* и проч.

7) Имена, означающія сборища, въ презрительномъ видѣ, напр.: *жидовня, мужичня, чумачня; стадня, комашня* и проч.

8) Нѣкоторыя прозвища: *нюня, сѣня* и подобныя.

9) Нѣкоторыя имена собственные мужскаго и женскаго рода ласкательнаго вида, напр.: *Петруня, Павлуня, Ваня, Андруня; Соня, Сѣня, Оксеня, Настуня* и проч.

10) **-ня** есть метаплазмъ вмѣсто *дня*, напр. вмѣсто *утро-дня* — *утреня; вечер-дня* — *вечерня; ничь-пора-дня* — *ничпорня* (всенощня); полуденная служба названа *обѣдня* (обедня). Всѣ склоняются такъ:

| Единственное число | Множественное число |
|----------------------|---------------------|
| Им. -ня | -ни |
| Род. -ни | -нь, -ень |
| Дат. -ни | -нямъ |
| Вин. -ню | -нь, -ни |
| Зват. -ню! -не! -ня! | -ни! |
| Твор. -нею | -нями |
| Предл. -ни | -няхъ |

-ня Окончательный корень прямой именъ существительныхъ средняго рода; показываетъ:

1) Малолѣтнихъ и дѣтенышей животныхъ, напр.: *ягня, щеня, цуценя, гусеня, вовченя* и проч.

2) Иногда выражаетъ ничтожность предмета или малость его и презрѣніе къ нему, напр.: *паненя* (барченокъ), *попеня* (попишко) и проч.

3) Именъ собственныхъ ласкательныхъ: *Павленя* (маленькій Павлуша), *Петеня, Ваненя* и проч.

Во множественномъ числѣ принимаетъ сверхъ **-та**, то есть **-нята**. Склоняется такъ:

| Единственное число | Множественное число |
|----------------------|---------------------|
| Им. -ня | -нята |
| Род. -няты | -нятъ |
| Дат. -няти | -нятамъ |
| Вин. -ня | -нятъ |
| Зват. -ня! | -нята! |
| Твор. -нятемъ, -нямъ | -нятами |
| Предл. -няти | -нятахъ |

Для выраженія еще большаго умиленія и ласки набавляютъ еще слоги **-ня-тко, -ня-точко, -ня-тонько, -ня-тоночко**; что набавляютъ иногда съ намѣреніемъ пошутить. Съ такими наддачею (!) они склоняются, какъ **-ко**.

Нявканье, нявь (и. с. ср. р. и м. р.) Мяуканье.

Нявки (г. д.) Мяукать, какъ кошка.

-нята Окон. кор. средняго рода, множеств[еннаго] числа. См. **-ня** средняго рода.

Няти (г. д.) Принимать. Брать. «Няти виру». Вѣрить. «Не нявь віры». Не вѣрилъ; не повѣрилъ. «Не нявь іому вірки, усе іому годивъ». Любилъ его безъ души, все ему угождалъ.

Нятися (г. общ. или взаимный) Братся. Приниматься. Договариваться.

-нятко, -нятоночко, -нятонько, -няточко } Придаточный корень средняго рода для выраженія ласканія, иногда шутки и насмѣшки очень унижительной. См. выше **-ня**, окон. кор. именъ средняго рода.

О

Эту гласную малороссы выговариваютъ, какъ всѣ народы; въ иныхъ словахъ малороссы смягчаютъ ее

звукомъ *і*, тогда произносятся, какъ нѣмецкую двугласную *jo*, то есть: *іонъ же іонъ, іого, іолопъ, Іосипъ*

и проч. Иногда **о** усиливаютъ придыханіемъ гортаннымъ **г** и говорятъ вмѣсто *острый*, *острити* — *гострый*, *гострѣти*; вмѣсто *орихъ*, *оробѣць* — *горихъ*, *горобѣць*, вмѣсто *оробина* (рябина), *оробѣный* — *горобина*, *горобѣный*; *осподь*, *оспода*, *осподѣня*, *осподарь* говорятъ и пишутъ: *господь*, *господа*, *господѣня*, *господарь*; вмѣсто *олово* — *голиво* (олово) и проч. и наоборотъ, безъ различія.

Но чаще **о** замѣняютъ господствующимъ въ малорусскомъ языкѣ гласнымъ звукомъ **и** (въ падежѣ именительномъ единственнаго числа), вмѣсто *конь*, *волъ*, *попъ* и проч. говорятъ: *кинъ*, *вилъ* *пипъ* и проч.; въ производныхъ же и въ косвенныхъ падежахъ **о** возстанавливается, т. е.: *попá*, *попóви*, *попѣи*, *попáмъ*, *попѣнко*, *попóвичь*; *коня*, *конѣви*, *конскій* и *кинъскій*; *волóвый*, *волóви* и проч.

Иногда отбрасываютъ **в** передъ **о**, напр. вмѣсто *возми* говорятъ: *озми*, *озмите*, вмѣсто *восемь* (*висимъ*) — *осимъ*, *осьмый* и проч. Иногда **о** замѣняетъ буквы **а**, **е** въ именахъ собственныхъ; вмѣсто *Алекса*, *Евсей*, *Елевферъ* говорятъ: *Олексо*, *Овсѣй*, *Олихвиръ*; вмѣсто *Аѳанасій*, *Ксенія* говорятъ: *Опанасъ*, *Оксана* и проч.

Малороссы никогда не выбрасываютъ **о**, какъ россіяне, заимствуя слова изъ славеноцерковнаго языка, то есть не употребляютъ метаплазмъ *злато*, *златый*; *мразъ*, *мразный*; *блато*, *блатный*; *младость*, *младый* и проч., но всегда употребляютъ полныя слова: *золото*, *золотый*; *морóзъ*, *морóзный*; *болото*, *болóтнѣй*; *мóлодость*, *мóлодый* и проч.

Въ началѣ нѣкоторыхъ существительныхъ, смотря по окончанію предшествующаго слова, для избѣжанія столкновенія согласныхъ звуковъ, они приставляютъ **о** или откидываютъ его, говорятъ: *огорóдина* и *горóдина*, *ого-*

рóжа и *горóжа*; *орѣхи* и *горѣхи*, *оробѣць* и *горобци* и проч. «Поставивъ *вкругъ горóжу*» и гораздо плавче: *поставивъ округи горóжу* или *поставивъ округъ огорóжу*».

Вмѣсто *око*, *очи*; *окно*, *окна*; *онъ*, *она*, *оно*, *они* и проч. говорятъ и пишутъ также: *воко*, *вѣчи*; *викно*, *вѣкна*; *винъ*, *вона*, *вонó*, *вонѣи* и проч.

Въ нѣкоторыхъ прилагательныхъ спрягаемаго вида мужескаго рода вставляютъ **о** при перемѣнѣ изъ вида склоняемаго, напримѣръ: *корóткий* — *корóтокъ*; *дóвгий* — *дóвогъ*; *гѣдкій* — *гѣдокъ*; *брѣдкій* — *брѣдокъ* и проч.

Малороссійскіе каллиграфы написали эту букву въ универсалахъ такъ: **о** **О** и называли *онъ*.

О! (междометіе указательное) Вотъ. Сдѣсь. См. **Ось!**

О (предлогъ отдѣльный, сказательный). Объ, обо. Слѣдуетъ по вопросамъ *о* *к* *мъ?* *о* *ч* *мъ?* съ предложнымъ падежемъ. «*О бóзи*» *о* *богъ*; «*объ хáти*» *о* *избѣ*.

О! (междометіе восклицательное) Требующее звательнаго падежа. «*О! козáче!* *О! дѣвчино!*»

О? (междометіе, показывающее вопросъ съ удивленіемъ и сумнѣніемъ) Неужли? Неужто? — Полно, такъ ли?

О-(об-) (предлогъ слитный) Показываетъ понятіе *о* *мѣстѣ* (кругомъ, вкругъ) или околичности окончанія дѣйствія, напр.: *обризъ*, *обризати*; *осѣля*, *ожигъ*, *отрѣта*, *очипокъ*; *обибрати*, *обкружляти*, *обчикрижити*, *об'исти*, *осміяти*, *огѣдло*, *огѣднути* и проч. совсѣмъ, кругомъ.

-**о** Окончательный корень именъ единственнаго числа, прямой:

1) Именъ собственныхъ мужескаго рода, напр.: *Павло*, *Петро*, *Самыйло*, *Михайло*; *Купало*; *Ягайло*, *Свидригайло*; *Дидько*.

2) Именъ нарицательныхъ мужескаго рода, напр.: *батько*, *дядько*.

3) Всѣ имена нарицательные и фамильные, кончащіяся на **-ѣнко**, что значить законный сынъ имярекъ. Мужскаго рода.

4) Металлы и вещи средняго рода, напр.: *бѣливо (гбѣливо), золото, сѣбло, залѣзо, кресиво, кресало, скло, сало, мыло* и проч.

5) Прозвища и насмѣшливыя имена общаго рода: (винъ, вона, воно) *ледащо, вайло, хамло, обирало, обьидало* и проч.

6) Имена отвлеченныя средняго рода, кончащіяся на **-ство**. См. этот оконч[ательный] корень.

7) Имена, кончащіяся на **о** съ предыдущими **в, к, н**, напримѣръ: *лигво, коливо, стегно, сукно, багно* и иныя средняго же рода, которыя имѣють западнославянское окончаніе **-дло**, напр.: *верцадло, падло, ковадло, сидло* и проч. Онѣ склоняются такъ:

| Единственное число | Множественное число |
|--------------------------------|---------------------------------|
| Им. -о | -и(ы), -а |
| Род. -а | -ивъ, -ывъ |
| Дат. -у, -ови | -амъ |
| Вин. для лицъ -а, для вещей -о | для лицъ -ивъ, для вещей -и, -а |
| Зват. -о! | -и, -а |
| Твор. -омъ | -ами |
| Предл. -ци, -у, -и | -ахъ |

-о Окончательный корень звательнаго падежа единств[еннаго] числа многихъ именъ всѣхъ родовъ, напр.: *о, тато! о, мамо! о, ковадло! о, ледащо!* и проч.

-о Окончательный корень многихъ нарѣчій, положительной и сравнительной степеней, напримѣръ: *давнѣ, давненько, давнисенько; тамо, килько, килечко; гърно, погано; ривно, ривненько, ривнисенько* и проч.

Обапѣль, обаполы (нар. мѣста) По обѣ стороны.

Обапѣль (и. с. м. р.) Крайнія доски или шалевки у колоды. На двѣ половины распиленная колода.

Обаченье (и. с. ср. р.) Свиданье. Осторожность. Прощенье, извиненье. «Прошу обаченья». Прошу извинить.

Обачити (г. д.) 1) Осмотрѣть. См. **Бачити**. 2) Извинить.

Обачно (нар.) Осторожно. См. **Обережно**.

Обачность (и. с. ж. р.) Осторожность. См. **Обережность**.

Обачный, -ая, -ее (и. пр.) Осторожный. См. **Обережный**.

Обвагнити (обважнити) (г. ср.) Отяжелѣть. См. **Вага. Важко**.

Обваровати (г. д.) Охранить; оградить, обезопасить. **Обварованный, -ая, -ее** (прич.) Обезопасенный; охраненный¹.

Обвидмитися (г. общ.) Предаться колдовству; сдѣлаться вѣдьмою.

Обворити (г. д.) Обнести «воромъ (ворьемъ)». См. **Ворье**. Огородить. **Обворованный, -ая, -ее** (прич.). Огороженный ворьемъ.

Обголити (г. д.) См. **Голити**.

Обезглюздити (г. ср.) Обезумѣть. Лишиться ума. См. **Одурити. Здитинитися**.

Обенякъ, обенякі (и. с. м. р.) Околичности. Сторонняя рѣчь. «Безъ обенякивъ». Безъ околичностей, прямо къ дѣлу. **Обиняками** стороною, не прямо къ дѣлу.

Обережно (нар.) Осторожно. См. **Обачно**.

Обережность (и. с. ж. р.) Осторожность. См. **Обачность**.

Обережный, -ая, -ее (и. пр.) Осторожный. См. **Обачный**.

Оберемокъ, оберемя (и. с. м. и ср. р.) Охабка; охватка. Вязанка. «Оберемя сина, дровъ».

Обернѣный, -ая, -ее (прич.) Обращенный. См. **Лицiованный**.

¹ В оригиналі передъ статью **Обвагнити** ще маемо: **Обваровати** (г. д.) Охранить; оберечь; оградить. По-польски тоже. **Обварованный, -ая, -ее** (прич.) Охраненный, обезопасенный.

Обжинати (г. д.) 1) Снять хлѣбъ или траву вокругъ чего. 2) Окончить жатву.

Обжинка, обжинки (и. с. ж. р.) Конецъ жатвы. **Обжинки** послѣднее время жатвы; праздникъ жатвы. **Обжинка** вѣнецъ, сплетенный изъ колосьевъ, который съ окончаніемъ жатвы съ пѣснями подносятъ господину жатвы его жнецы. «Обжинки вже». Жатва отошла.

Обжира (и. с. общ. р.) Прожора. Обѣдало.

Обжирати (г. д.) Объядать.

Обжирецъ (и. с. м. р.) Обѣдало. По-польски тоже.

Обидва (и. с. м. р.), **обидви** (ж. р.) Обѣ, оба; обое. **Пара**. См. **Обойга**.

Обидранка (и. с. общ. р.) Оборванный, оборванная. Название нѣсколькихъ кургановъ, на поляхъ въ Малороссіи.

Обидрати (г. д.) Ограбить; облупить; ободрать. **Обидранный, -ая, -ее** (прич.) Ограбленный, облупленный.

Обидъ (и. с. м. р.) Обѣдъ. Помино-веніе; поминальный обѣдъ по успѣш-емъ, на которомъ кормятъ бѣдныхъ и священниковъ. См. **Кѣливо**. **Поминки**. «У його обидъ». Онъ поминаетъ успѣшаго. «У бидного все по обиди». У бѣдняка всегда после обѣда.

Обидье (и. с. ср. р.) Ободъ у колеса.

Обизнатися (г. общ.) Ошибаться. См. **Помилитися**. — Вклепаться.

Обирати (г. д.) Избирать. Выбирать.

Обитница (и. с. ж. р.) Увѣреніе; обѣщаніе. Данная клятва въ вѣрности. См. **Рота**. Обязательство. См. **Обликъ**.

Обицанка (и. с. ж. р.) Обѣщаніе. Посулы. Посл. «Обицанка паныска—дурневи радысть». Барскіе посулы — радость дураку.

Обицовати (г. д.) Обѣщать.

Облава (и. с. собир. ж. р.) Сборъ народа. См. **Громада**. **Облавою** (нар.)

1) Во множествѣ народа. См. **Толокѳю**. 2) Рядомъ (фронтомъ). См. **Лав**.

Облежәнець (и. с. м. р.) Осаждающій.

Облеженье (и. с. ср. р.) Осада. Облежанье.

Облигъ (и. с. м. р.) Цѣлина. Дер-номъ уросшая земля. См. **Цилина**.

Облизень (и. с. м. р.) Въ шуточномъ слогѣ: неудача, отказъ. «Вхопивъ облизня». Получилъ отказъ; не удалось. См. **Гарбузь**.

Обликъ (и. с. м. р.) Заемное письмо. Вексель. См. **Обовязательство**. Очеркъ.

Обличность (и. с. ж. р.), **обличье** (ср. р.) Лице. Образъ. Портретъ. См. **Ликъ**. **Парсона**. **Патреть**. **Постава твари**.

Облуда (и. с. ж. р.) 1) Обманъ. Заблужденіе. Обольщеніе. 2) Тонкій слой металла, наведенный на другой металлъ (аплике). Полуда. См. **Болонь**. — Позолота, посребреніе.

Облудникъ (и. с. м. р.) Обманщикъ; обольститель. См. **Брехунъ**.

Облудный, -ая, -ее (и. пр.) Лживый. См. **Брехливый**.

Облюбеникъ, облюбенець, облюбениця (и. с. м. и ж. р.) Женихъ, невѣста; возлюбленный, -ая. См. **Коханый**. **Лихованецъ**. По-польски тоже.

Обмарити, обмаровати (г. д.) Обаять. Околдовать; обворожить; обморочить. См. **Очаровати**.

Обмижокъ (и. с. м. р.), **мижа** Грань, полоска земли, раздѣляющая двѣ нивы.

Обмова, обмовка (и. с. ж. р.) Отговорка. См. **Вывова**. **Вывовка**.

Обмышлеванье (и. с. ср. р.) Забота. Дѣла. См. **Троска**. **Обуза**. **Зосканье**.

Обовязательство (и. с. ср. р.) Обязательство, заемное письмо (контрактъ, вексель). См. **Обликъ**. **Обитница**.

Обов'язати (г. д.) Обязать. Одолжить. **Обов'язаний, -ая, -ее** (прич.) Обязанъ; долженъ.

Обов'язатися (г. возвр.) Обязаться. **Обов'язка.** См. **Обов'язательство.**

Обозна (и. с. ж. р.) Жена начальника артиллеріи.

Обозненко (и. с. м. р.) Сынъ обознаго.

Обознивна (и. с. ж. р.) Дочь обознаго.

Обозный (и. с. м. р.) Чинъ въ бывшемъ малороссійскомъ войскѣ. Начальникъ артиллеріи. «Обозный генеральный». Генераль отъ артиллеріи. «Обозный полковый». Начальникъ полковой артиллеріи. **Обозный, -ая, -ее** (и. пр.) Принадлежащій обозу; артиллеріи.

Обозъ (и. с. собир. м. р.) Лагерь. Станъ. Собрание многихъ упряжныхъ воевъ. См. **Табора.** **Кошъ.**

Обойга (обійга) (мѣс. числительное опредѣл[енное]). Оба; обое. Вмѣстѣ, вдвоемъ. См. **Обыдва.** **Вкупи.** По-польски тоже.

Оболокати (г. д.) Одѣвать. Закрывать. См. **Хмарити.**

Оболокатися (г. возвр.) Одѣваться. Облачатся. См. **Хмаритися.**

Оболоко (и. с. ср. р.) Облако. См. **Хмара.** **Болоко.** Въ Волынской лѣтописи: оболось.

Оболонка (и. с. ж. р.) 1) Оболочка. Наружная обкладка. См. **Облуда.** 2) Стекло въ окнѣ. См. **Шибка.** — Маленькая собачка; болонка. См. **Цуцикъ.**

Оболонье, оболонь (и. с. ср. и ж. р.) 1) Окрестность. 2) Низкій поемный лугъ на берегу большой рѣки. 3) Въ крѣпостяхъ — второй валъ, между кремлемъ (цитаделю) и остальнымъ городомъ и все разстоянье между обими валами (въ старыхъ лѣтописяхъ).

Обора (и. с. ж. р.) Ограда; защита. См. **Диловане.** **Барканъ.** **Муръ.** **Тинъ.**

Оборонецъ, оборонникъ (и. с. м. р.) Защитникъ; хранитель.

Оборонити, обороняти (г. д.) Защищать; охранять. У преп. Нестора: обранити.

Обрада (и. с. ж. р.) Общій совѣтъ. См. **Рада.** **Порада.**

Ображати (г. д.) Обижать; оскорблять. См. **Обрачати.** **Образити.**

Ображенье, образа (и. с. ср. и ж. р.) Обида. Оскорбленіе.

Образа. См. выше **Ображенье.**

Образити (г. д.) См. **Ображати.**

Образоборство (и. с. ср. р.) Иконоборство.

Обраный, -ая, -ее (и. пр.) Избранный. Выбранный. По-польски тоже.

Обрати (г. д.) Избрать. Выбрать. **Обирати** избирать.

Обрачати (г. д.) Старинное слово: воображать; обижать; оскорблять. «Чи то гоноръ гетманскій згадавъ обрачати?» Или честь гетманскую дерзнул оскорбить? См. **Ображати.**

Обридо (г. безл. нарѣчіе) Наскучило. Надоѣло. См. **Огидло.** «Обридо» наскучиль. См. **Огидъ.**

Обридность (и. с. ж. р.) Отвращеніе.

Обридный, -ая, -ее (и. пр.) Наскучившій. Говоря о растущемъ хлѣбѣ: рѣдкій. «Жито обридлее (обриднее)». Рожь рѣдка. См. **Бридикій.**

Обридути (г. ср.) Надоѣсть; наскучить.

Обридный, -ая, -ее (и. пр.) Наскучившій; докучливый, остылый. См. **Огидлый.**

Обридня (и. с. ж. р.) Докуча; доѣдливость. Опостылость.

Обрикъ (оброкъ) (и. с. м. р.) Дань годовая. Жалованье за службу. См. **Ченшь.**

Обримъ (и. с. м. р.) Великанъ. Колосъ. Гигантъ. По-польски: обржимъ. См. **Левенець.**

Обричь (и. с. ж. р.) Недоуздокъ. «Убрати в' обричь». Обмануть.

Обру́чь (и. с. ж. р.), **обручи** (мн. ч.)

1) Браслеты. Обручье. 2) Кольца деревянные или желѣзные (!) на бочкахъ, ведрахъ и тому подобномъ.

Обтѣка (и. с. ж. р.) Аптека. Съ греческаго, но малороссы произвели его ошибочно отъ глагола *текти, обтекать*.

Обтекаро́вати (г. ср.) Заниматься аптекою.

Обтекаръ (и. с. м. р.) Аптекарь. **Обтекаренко** (м. р.) Сынъ аптекаря. **Обтекарівна** дочь аптекаря. **Обтекарчукъ** работникъ аптекарскій.

Обтяжа́ти (г. д.) Обкладывать налогами; обременять податями.

Обтяженный, -ая, -ее (прич.) Обложенный данью.

Обу́за (и. с. ж. р.) Заботы. Хлопоты. Трудная должность. См. **Зосканье**. **Трѡска**.

Обумъ (нар.) Не разсудя. «Робити наобумъ». Дѣлать какъ попало, не думая, безъ цѣли.

Обфитость (и. с. ж. р.) Обиліе. Богатство. По-польски тоже.

Обфѣтый, обфѣтный, -ая, -ее (и. пр.) Обильный; богатый. По-польски тоже.

Обцѣнька (и. с. ж. р.) Клещи сапожника.

Обцованье (и. с. ср. р.) Соучастье. По-польски тоже.

Обцоваться, обцовати (г. взаим.) Обращаться. Водиться. Знаться (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Обшарпанный, -ая, -ее (и. пр.) Оборванный. См. **Шарпати**.

Обшморгну́ти (г. д.) Ссаднить; говоря о конѣ, волѣ; о кожѣ на тѣлѣ: ободрать кожу. См. **Шморга́ти**.

Обыбра́ти (г. д.) Выб[р]ать. Избрать. См. **Обра́ти**. **Обыбранъ**. (прич.) 1) Избранъ; выбранъ. 2) Также ограбленъ, обобранъ; обкраденъ.

Обыбра́тися (г. возвр.) Вызваться добровольно на какое-нибудь дѣло.

Обызва́тися (г. возвр.) Тожь. См. **Обыбратися**.

Обы́кло (нар.) Обыкновенно. Обычайно.

Обы́клость (и. с. ж. р.) Обыкновеніе. Обычай. См. **Звычай**. **Законъ**.

Обы́клый, -ая, -ее (и. пр.) Обыкновенный. Привычный.

-ова(-овая). См. **-ѣва(-ива)**. Окончательный корень именъ производныхъ, притяжательныхъ, женскаго рода; выражаетъ присвоеніе съ уваженіемъ какъ супруги законной и вообще принадлежность вещей, взятую отъ предмета мужскаго пола. Во множественномъ числѣ **-овы(-овыи)**, напр.: *Павло́* — *Павло́ва*; *шевець* — *шевецо́ва* и *шевеца*; *кравець* — *кравцо́ва* и *кравце́ва*; *козакъ* — *козакóва*; *панъ* — *па́нова* и проч. Склоняется:

Единственное число

Множественное число

| | | |
|--------|--------|--------|
| Им. | -ова | -овы |
| Род | }-овой | -овыхъ |
| Дат. | }-овои | -овымъ |
| Вин. | -ову | -овыхъ |
| Зват. | -ова! | овы! |
| Твор. | -овою | -овыми |
| Предл. | -овой | -овыхъ |

-ова́ти(-овать) Окончательный корень нѣкоторыхъ глаголовъ перваго спряженія, неокончательнаго наклоненія, вида неопредѣленнаго, который составляя изъявительное и повелительное наклоненія отбрасывается (**-овати**) и принимаетъ по числамъ и лицамъ должныя окончательныя корни, напр.:

Единственное число

Множественное число

Время настоящее

| | | |
|----------|--------------|--------------|
| 1 е лице | -юю, -ую | -юемо, -уемо |
| 2-е .. | -юешь, -уешь | -юете, -уете |
| 3-е .. | -юе, -уе | -юють, -ують |

Въ прошедшемъ времени, отбросивъ только отъ неопредѣленна[го] (неокончательнаго) слогъ **-ти**, принимаетъ для мужскаго рода **-въ**, для женскаго **-ла**, для средняго **-ло** и во множест-

венномъ числѣ для всѣхъ лицъ и родовъ, безъ различія, **-ли**.

Въ повелительномъ наклон[еніи]:

2-е лице -уй, -уй -уйте, -уйте
3-е „ нехай -юе, -уе нехай -юють, -ують

Такъ спрягаются: *маліовати, куповати, ковати, цковати, воіовати, сумовати, сновати* и проч. и проч.

-оватый, -ая, -ее; мн. -и Окончательный корень именъ прилагательныхъ; показываетъ недостатокъ качества, напр.: *дурный — дурноватый, усъченно — дурноватъ; гърный — гарноватый (-ая, -ее; мн. -и)*, усъч. — *гарноватъ*. Этотъ корень въ видѣ ласкательномъ, отбросивъ **-ый**, принимаетъ **-енькій**, то есть: *дурнават-енькій, гарноват-енькій* и проч. Склоняется, какъ **-ій**.

Овва (междометіе) Уа! Показываетъ удивленіе съ ироніею. См. **О?** (межд.).

-ове(-овее) Окончательный корень именъ производныхъ, притяжательныхъ, средняго рода, взятыхъ отъ предмѣтовъ мужескаго рода, напр.: *Павлѣ — Павлове; швецъ — шевцове (шевцеве); кравецъ — кравцове (кравцѣве)* и проч. Склоняется:

| | Единственное число | Множественное число |
|--------|----------------------|---------------------|
| Им. | -ове | -овы |
| Род. | -ового | -овыхъ |
| Дат. | -овому | -овымъ |
| Вин. | -ового, -ове (-овее) | -овы, -овыхъ |
| Твор. | -овымъ | -овыми |
| Предл. | -овомъ | -овыхъ |

Звательный падежъ, какъ именительный.

Овесъ (и. с. м. р.) Овѣсъ. Множественное число: *вѣвсы, вѣвса*. «Вивса́». (род. пад. единств[веннаго] числа) *овса́*.

-ови Окончательный корень косвенный именъ существительныхъ собственныхъ, нарицательныхъ, отвлеченныхъ и проч., дательнаго падежа, мужескаго рода, единств[веннаго] числа, кончащихся въ началѣ на **ъ, о, ѣ** (см.

-еви), напр.: *панъ — пано́ви; пипъ — попо́ви; шевченко — шевченкови; рый — роеви* и проч.

-овичъ (женскаго рода **-овна** или **-івна**) Окончательный корень именъ существительныхъ отечественныхъ; изображаетъ: законный, отеческій сынъ или дочь почтеннаго отца, поэтому служитъ окончаніемъ многихъ дворянскихъ фамилій. См. **вичъ, -енко**.

-овище Окончательный корень именъ существ[ительныхъ] средняго рода; показываетъ предмѣтъ въ превеличенномъ видѣ, больше обыкновеннаго, напр.: *смиховище, стыдовище, становище* и проч. См. **-ище**.

-овка. См. **-івка**.

-овный, -овый, -ая, -ее; -и Окончательный корень именъ прилагательныхъ притяжательныхъ мужескаго рода, напр.: *духъ — духо́вный; верхъ — верхо́вный; скарбъ — скарбо́вный (и скарбовый)* и безъ вставочнаго **-н**: *полкъ — полково́ый, бруштинъ — бруштино́вый* и проч.

-овня Окончательный корень прямой именъ существительныхъ женскаго рода, единственнаго числа, показывающій понятіе о собраніи многихъ существъ одного вида или о совокупномъ ихъ дѣйствиіи на одномъ мѣстѣ, напр.: *вовковня, дрѣвня, гартѣвня, мѣвня, жидѣвня* и проч. См. **-на, -ня**.

Овсюговатый (вивсюговатый), -ая, -ее (и. пр.) Переменшанный съ выродившимся овсомъ; говорятъ о ячменѣ.

Овсюгъ (вивсюгъ) (и. с. м. р.) Ячмень, переродившійся въ овесъ. См. **Вивсюгъ**.

Овшемъ (союзъ) Однако жъ, напротивъ того... По-польски тоже (слово приказное).

Овъ, овый, овая, овее; овыи (мѣстоименіе относительное) Тотъ, та, то; тѣ. Оный, она, оно; оные. По-славяноцерковному тоже.

Огѣнь (и. с. м. р.) Огонь. Пламя. См. **Багáтте. Горѣще.**

Огѣда (и. с. ж. р.) 1) Ненависть. Постылость. Пресыщеніе. 2) Отвращеніе, омерзение. **Огѣдлость** тоже.

Огѣдло (нар.) Омерзѣло. Опостыло. **Надоѣло. Наскучило.**

Огѣдлость (и. с. ж. р.) См. **Огѣда.**

Огѣдлый, -ая, -ее (и. пр.) Омерзѣлый, опротивѣлый. Опостылой. См. **Обридлый.**

Огѣднути (огѣнути) (г. ср.) Омерзѣть. Наскучить. Опротивѣть.

Огѣнь (и. с. м. р.) Хвостъ, ошибъ. По-польски: **огонъ.**

Огѣнь. См. **Огѣнь.**

Огиркóвый, -ая, -ее (и. пр.) Огуречный. См. **Гиркóвый.**

Огирóкъ (и. с. м. р.) Огурецъ. См. **Гѣрокъ.**

Огирь (óкгирь) (и. с. м. р.) Жеребецъ. По-татарски: айгуръ, айгеръ.

Огláшати (оголошáти) (г. д.) Объявлять; обнародовать. См. **Оповищáти. Освядчáти**¹.

Оглашѣнный, -ая, -ее (и. пр.) 1) Сумасбродный. См. **Нависнѣый. Навѣженнѣый. Благовѣснѣый** и проч. 2) Объявленный, обнародованный.

Оглухъ (и. с. м. р.) Дуракъ. Олухъ. См. **Юлопъ. Дурень.**

Огляднѣе (и. с. ср. р.) Осторожность. См. **Обáчность.** «Дáти огляднóго». Проучить, чтобы впредь остерегался.

Огляднѣый, -ая, -ее (и. пр.) Осторожный.

-ого Придаточный корень косвенный именъ прилагательныхъ, причастій и мѣстоименій мужескаго и средняго родовъ, единственнаго числа, падежей родительнаго и винительнаго для лицъ, вмѣсто русскаго **-аго**, напр.: *того написаннаго, гарнаго; нашего добраго* и проч.

Огóвтатися (вгóвтатися, огóлтаться) (г. общій) Свыкнуться съ бѣдой, привыкнуть къ угрозамъ и наказаніямъ, не уважать наказанія.

Оголошáти. См. **Оглашáти.**

Оголошѣнье (и. с. ср. р.) Всенародное объявленіе. Обнародованіе. Начало: **голосъ.** См. **Оповищѣнье. Ознаймóванье.**

Огорнѣнный, -ая, -ее (прич.) Ограниченный; опредѣленный. Обвернутый. **Неогорнѣнный** безпредѣльный.

Огорóдина (и. с. собир. ж. р.) Всякія огородныя овощи. См. **Горóдина.**

Огорóжа (и. с. ж. р.) Ограда всякаго вида. **Горóжа** (усѣченно). См. **Тинь. Дилóванье. Баркáнь. Муръ.**

Огортáти, огорнúти (г. д.) Охватывать. Ограждать. Обвернуть покрываломъ, плащемъ. См. **Горнúти. Пригортáти, пригорнúти** (г. д.) Прижимать. Пригребать.

Огрѣхъ, огрѣхи (и. с. м. р.) 1) Прóмахъ на вспаханномъ полѣ: земля, не занятая плугомъ или рáломъ. 2) Ошибка. См. **Помѣлка.**

Огришѣтися (г. возвр.) Промахнуться. Ошибѣтися. См. **Помилѣтися.**

Огúдина (и. с. ж. р.) Длинный стебель у стелющагося растѣнія, какъ-то: у огурцовъ, тыквъ, арбузовъ и проч., также у вьющихся по тычинамъ.

Огúль (и. с. м. р.) Совокупность товаровъ. См. **Гуртъ. Огúломъ** (нар.) Все вдругъ, гуртомъ. **Наогуль** безъ перебору; цѣликомъ; голова въ голову; безъ вѣсу и перемѣру.

Огулѣрка, огулѣрочка (и. с. ж. р.) Легкая, щеголеватая шапочка, опущенная дорогою опушкою. См. **Кúчма.**

Огúрный, -ая, -ее (и. пр.) Упрямый, упорный. См. **Запѣклый.**

Огúрство (и. с. ср. р.) Упрямство. Упорство.

Огурятися (г. общ.) Упрямитися. Упорствовать. См. **Пручáтися.**

¹ Авторовою рукою пізніше ще дописано: обнародовать, возвѣщать; объявлять.

Од' (предлогъ отдѣльный) Показываетъ отдѣльность: требуетъ родительнаго падежа по вопросамъ *од' кого? отъ чего?*: *од' пана; од' осели, од' хаты*. См. **Вид'** (предлогъ).

Од- (пред. слитный) Показываетъ отъятіе, отдаленіе, отдѣлъ и подобное, напр.: *од'издѣ, оддѣлѣ, одыбрание, одказѣ*; при глаголахъ тоже: *одибрати, одказати, одчепити, одколоти* и проч. Требуетъ послѣ предлоговъ *од', из'*.

Одвѣга (и. с. ж. р.) Храбрость. Неустрашимость. «Одвѣга медь пье». Отважному все удается. См. **Видвѣга**.

Одвѣжный, -ая, -ее (и. пр.) Храбрый, неустрашимый. См. **Видвѣжный. Вдѣлый**.

Одвѣтити (г. д.) Отвѣчать. См. **Одповѣдати**.

Одвсѣль (одвсиля) (нар.) Отвсюду. См. **Видвсѣ. Видвсѣль**.

Одгѣнь (и. с. м. р.) Отбѣй. «Не бѣде одгѣну». Не будетъ отбѣя. Нельзя отвязаться. Нельзя отговориться (отъ жениховъ).

Оде (нар. указательное) Вотъ гдѣ. Вотъ сдѣсь. См. **Осьде. Осьдечки**.

Одѣжа (и. с. собир. ж. р.) Одежаніе. Одежда. См. **Шѣта**. Посл. «По одежци простагай (!) нѣжки». Живи по доходамъ.

Одже (союзъ) Итакъ; и потому. «Одже тутъ винъ и кѣже...» Вотъ ужъ тутъ онъ и сказалъ.

Одзѣмокъ, одзѣмки (и. с. м. р.) Продолжительное таяніе снѣговъ весною, при холодныхъ вѣтрахъ.

Одидѣчати (г. д.) Наслѣдовать. Принять наслѣдство.

Одѣжа. См. **Одежа**.

Одѣжде (и. с. ср. р.) Отшествіе. См. **Одѣстье**.

Одимѣти (г. д.) Отнимать. Брать насильно.

Одинѣ (и. с. ж. р.) Уединеніе. См. **Самотѣ**.

Одинѣкій, однаковѣсинѣкій (и. пр.) Всегда самъ остающійся. Всегда равный себѣ.

Однаковѣсинѣко (нар.) Равнехонько. См. **Ривнѣсенѣко**.

Одѣнець, одѣнчикъ, однѣлько (и. с. м. р.) Одинчикъ. Одинокій.

Одѣнье (и. с. ср. р.) Одежаніе. Одежда. См. **Одежа** (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Одѣстися (г. общ.) Откормиться. Сдѣлаться жирнымъ. См. **Одпастися**.

Одѣстье (и. с. ср. р.) Отшествіе. См. **Вшестье**. (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Одкасѣтися (г. возвр.) Отвязываться; отстраняться. «Одкаснѣвся» отошелъ, отсталъ, отвязался. См. **Цурѣтися**. «Одкаснѣся!» (повел. накл.) отойди; отвязись!

Одлѣглость (и. с. ж. р.) Отпаденіе. Неподчиненность. Отдѣленіе. Отчужденіе. Отступничество.

Одлѣвъ (и. с. м. р.) Оттѣнокъ; говорить о краскахъ.

Одлѣга (и. с. ж. р.) Оттепель. Таяніе.

Одлѣгати (г. ср.) Отсырѣть; оттаять.

Одмѣна (и. с. ж. р.) Перемѣна. Отсрочка.

Одмѣнокъ (и. с. м. р.) Выродокъ. Иной. Отличнаго вида.

Одмѣва (и. с. ж. р.) Отговорка.

Одмовляти (г. д.) Отговаривать. **Одмовлятися**.

Однѣко, однѣково, однаковѣсинѣко (нар.) Равно; такъ, какъ и прежде; подобно, какъ было.

Однѣти (г. д.) Нанимать. Договаривать, соглашать на работу. См. **Еднѣти. Однѣтися** (г. возвр.) Наниматься на работу; служить. См. **Еднѣтися**.

Однорѣль (и. с. м. р.) Генераль. **Однорѣльша. Однорѣльство** (идіотизмъ) Генеральша. Генеральство.

Одноролѣя (и. с. ж. р.) Поле, взоранное плугомъ, безъ рѣла, и такъ засѣянное. См. **Рѣло. Рѣлити**.

Односта́йне (нар.) Согласно. Дружно. Единомысленно.

Односта́йность (и. с. ж. р.) Единодушіе. Согласіе.

Односта́ль (и. с. м. р.) Въ одинъ разъ. Безъ подкладки. Не вдвое. Безъ подбоя.

Одпа́сти (г. д.) Откормить на паствѣ. **Одпа́стися** (г. возвр.) Откормиться. См. **Од'істися**.

Одпові́дати (г. д.) Отвѣчать.

Одпові́дь (и. с. ж. р.) Отвѣтъ.

Одпоку́тати, одпокутова́ти (г. д.) Очистить покаяніемъ, эпитемією. Вытерпѣть церковное покаяніе (покуту).

Одпочі́нокъ (и. с. м. р.) Отдохновеіе. Пристанище для отдыха

Одпочі́нье, одпочива́нье (и. с. ср. р.) Успокоенье, отдыхъ.

Одпочі́ти, одпочива́ти (г. ср.) Отдыхать. Спать. **Одпочивши** отдохнувши; выпавшись.

Одпра́ва (и. с. ж. р.) Обрядъ служенія. Служба церковная. Отправленіе.

Одрика́тися (г. общ.) Отрѣкаться; отказываться. См. **Запина́тися**.

Одроби́на (и. с. ж. р.) Крошка. Крупица. См. **Кри́шка** (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Одружі́ти (г. д.) Женить. См. **Звнча́ти. Одружі́тися. Жениться**.

Одсе (мѣс. указ.) См. **Оцее**. Вотъ это.

Одтя́ти (оды́яти) (г. д.) Отрубить. См. **Тя́ти. Одина́ти** тоже.

Одтя́тый, -ая, -ее (прич.) Отрубленный.

Оду́жати (г. ср.) Выздоровливать. См. **Вы́ходитися**.

Одцура́тися (г. взаим.) Отрѣкаться. Отказаться. См. **Зпéкатися**.

Одчахну́ти (г. д.) Оторвать отъ дерева.

Одчахну́тися (г. возвр.) Оторваться отъ дерева.

Одчині́ти, одчиня́ти (г. д.) Оттворють. См. **Видчині́ти. Заку́тати**.

Одчиня́тися (г. возвр.) Оттворються. См. **Видчиня́тися**.

Одяга́ло (и. с. ср. р.) Одыяло. Покрѣвъ. См. **Нами́тка**.

Одяга́ти, одягті́ (г. д.) Одыть; одѣвать.

Одяга́тися (г. возвр.) Одываться. Облачатся.

Оды́глый, -ая, -ее (прич.) Одытый. Облеченный. **Оды́гный, -ая, -ее** (и. пр.) Тождь.

Оже́гъ (ожі́гъ) (и. с. м. р.) Деревянная кочерга. **Ожегомъ** (нар.) Опрометью.

Ожелéдь, ожелéдиця (и. с. ж. р.) Гололедица.

Ожи́на (и. с. ж. р.) Ежевика, ягода (*Rubus fruticosus*).

Озварь́ (узварь́) (и. с. м. р.) Взварь. Сборъ сушеныхъ плодовъ, сваренныхъ съ медомъ, иногда съ водкою, который родильница посылаетъ къ своимъ близкимъ роднымъ съ повивальною бабкою съ извѣстіемъ, что родилось дитя.

Оздоба́ (озды́ба), оздобно́сть (и. с. ж. р.) 1) Изящность. Красота. См. **Здоба. Гарно́сть. Окра́са**. 2) Лѣпота, велелѣпіе. 3) Благость. Польза. Доброта.

Оздобі́ти (г. д.) Украсить; прикрасить. Удобрить. Отсюда російское *здобный*. По-польски тоже. **Оздобле́нный** (прич.) Украшенный.

Озерéдь (и. с. м. р.) Большая скирда сѣна, соломы или хлѣба.

Озимь́ (и. с. ж. р.) Озимый хлѣбъ, который сѣютъ предъ зимою на поляхъ, вспаханныхъ лѣтомъ. См. **Парь́. Зябь́**.

Озка́рда (и. с. ж. р.) Стальная кирка, которою насѣкаютъ мѣльничные жерновы.

Озмі́! (повел. накл.) Возьми. «Узмі́!» тоже. Начало: *узяти*.

Ознаймóванный, -ая, -ее (прич.) Обнародованный (публикованный). Объявленный всенародно.

Ознаймóванье (и. с. ср. р.) Обнародование (манифестъ). См. **Универсáль**. По-польски тоже.

Ознаймóвати (г. д.) Обнародовать (слово приказное). Объявить всенародно. Оповѣстить. По-польски тоже.

Озяблый, -ая, -ее (и. пр.) Охлажденный, остывший.

-ои Окончательный корень косвенный, падежей родительного и дательного для именъ прилагательныхъ, причастій и мѣстоименій женскаго рода, единственнаго числа, напр.: *мои доброй, гарной, написанной* и проч., вмѣсто русскаго окончанія **-ей, -ой**.

Оказа (и. с. ж. р.) Выставка; позоръ. По-польски тоже.

Оказáло (нар. и г.), **оказáлий** (степенъ сравнительная). Явно. Явнѣе. Ясно, яснѣе. (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Оказія (и. с. ж. р.) Случай. Въ универсалахъ: сраженіе съ непріателемъ. Битва. По-французски: occasion.

Окіль (и. с. м. р.) Округа. Окресность. Околóдокъ. «Весь окіль». Всѣ сосѣди, вся округа.

Окіль (нар.) Кругомъ. Вкругъ. По-польски: воколъ.

Оклáдина (и. с. ж. р.) Обязъ въ строеніяхъ, деревянная.

Оклáдь (и. с. м. р.) Годовая дань; подать. См. **Роковщíна**. **Ченшь**.

Око (и. с. ср. р.) Глазь. «Очи, вѣчи» (мн. ч.) глаза. По-славяноцерковному и по-польски тоже. «Око мѹля». «Ховáе очи в' торбѣнци». Совѣстится. Стыдится. «Ни óка не вловѣвъ». Не поймалъ ни рыбки.

Оковѣта, оковѣтка, оковѣточка (и. с. ж. р.) Водка. Отъ латинскаго слова aqua vita. См. **Горѣлка**.

Околотити (г. д.) Обмолотить слегка.

Околóть (и. с. м. р.) Какой-нибудь озимый или яровой хлѣбъ, слегка обмолоченный, для корму скота.

Окóнница (викóнница) (и. с. ж. р.) Стáвня у окна.

Окошѣтися (г. безличный) Бить (!) бѣдѣ. Навалѣтися. См. **Везти**.

Окράецъ, окрáйчикъ (и. с. м. р.) Краюха отъ спеченнаго хлѣба.

Окраса (и. с. ж. р.) Украшеніе; прикраса. См. **Оздóба**.

Окривáнье (и. с. ср. р.) Покровительство. Охраненіе.

Окривáти, окрѣти (г. д.) Ограждать, оградить. Покровительствовать; охватывать.

Окрѣпъ (укрóпъ) (и. с. м. р.) 1) Кипятокъ. Согрѣтая вода. См. **Купель**. **Лѣтепло**. **Мѣтель**. 2) Крѣпость, укрѣпленіе. 3) Огородная трава укропъ (*Anethum graveolens*).

Округѣ (вкругѣ) (нар.) Вкругъ. Кругомъ. См. **Окіль**.

Окрута (и. с. ж. р.) Личина (маска). См. **Гу́ня**. **Мазѣпа**. **Лудá** (въ «Книгѣ кормчей» и «Стоглавѣ»).

Окрутникъ (и. с. м. р.) Страшный. Мучитель. Тиранъ.

Окрутнѣй, -ая, -ее (и. пр.) Страшный; ужасный. По-польски тоже.

Окрутъ (и. с. м. р.) Корабль. По-польски: окрентъ. См. **Каюкъ**. **Лодь**.

Окручáнье (и. с. ср. р.) Маскарадъ. Переодѣванье. Превращенье. См. **Лиціованье**. **Машкарство**. **Москолюда**.

Окрывáющій, -ая, -ее (прич. д.) Ограждающій; объемлющій. Покровительствующій. **Окрытый** (прич. страд.) Огражденный и проч.

Оксáна (и. с. собств. ж. р.) Александра и Ксенія. **Оксáнка** (уменьш.).

Окселентовáти (г. ср.) Отличаться въ чемъ-либо. «Пиддячимъ окселентуе». Отличается, на крилось поя и читая съ дьячками (у Грицька Основьяненка).

Окульбачити (г. д.) Осъдлатъ. См. **Кульба́ка**.

Окуляры (и. с. м. р. мн. ч.) Очки. «Вставити окуляры». Подбить глаза.

-окъ Окончательный придаточный корень прямой именъ существительныхъ уменьшительныхъ, мужескаго рода, единственнаго числа, напр.: *шматъ — шматокъ; млинъ — млинокъ; тикъ — точокъ; молотъ — молотокъ*. Склоняется, какъ **-къ**. См. **-укъ, -акъ, -екъ, -икъ**.

Оландарѣнко (и. с. м. р.) Сынъ откупщика.

Оландарѣвна (и. с. ж. р.) Дочь откупщика.

Оландарка (и. с. ж. р.) Жена откупщика. Откупщица.

Оландарова́ти (г. д.) Брать на откупъ имѣніе.

Оландарскій, -ая, -ее (и. пр.) Откупщичій.

Оландаръ (и. с. м. р.) Откупщикъ. См. **Орандаръ**.

Олёна, Олёся, Олёнка (и. с. собств. ж. р.) Елена. Алёна. Алёнушка. **Оленка** небольшой золото-зеленый жукъ, водящійся на ржаныхъ колосьяхъ. «Олёнокъ багáто, буде й жита багáто». Много жучковъ на колосьяхъ, будетъ много и ржи.

Оліва (и. с. ж. р.) Деревянное, прованское масло. Лампадное оливковое масло.

Олівница (и. с. ж. р.) Маслобойня, въ которой выжимають оливковое масло. Садъ масличный. По-польски тоже. См. **Олі́вница**.

Оливо (и. с. ср. р.) Свинець. См. **Гóлуво. Цинь**.

Олихвіръ (и. с. собств. м. р.) Елеферій. **Олихвіренко** сынъ его. **Олихвіривна** дочь его. **Олихвириха** жена его.

Оліты́ (г. д.) Натирать постнымъ масломъ.

Олій (и. с. м. р.), **олія** (ж. р.) Всякое постное масло, выжатое изъ семенъ

и ядеръ растъній. Посл. «Вѣдавити олію». Прибить до полусмерти. Ограбить.

Олі́вниківна (и. с. ж. р.) Дочь маслобойщика.

Олі́вникъ (и. с. м. р.) Маслобойщикъ.

Олі́вница (и. с. ж. р.) 1) Жена маслобойщика; женщина, продающая постное масло. 2) Маслобойня, въ которой выжимають изъ семенъ и орѣшныхъ ядеръ постное масло. См. **Олі́вница**.

Олі́вничѣнко (и. с. м. р.) Сынъ маслобойщика.

Олі́вний, -ая, -ее (и. пр.) Масляный. Содержащій растительное масло.

Ольстра (и. с. ж. р.) Чушка. Влагище для пистолета. По-польски тоже.

Оманѣнье (и. с. ср. р.) Обаянье. Мечта. Призракъ. См. **Манá**. Обольщѣнье. Омрачѣнье.

Оманъ (и. с. м. р.) Дивосиль, трава (*Inula Helenium*). **Наомань** (нар.) Куда глаза глядятъ. Не смотря до роги.

Омиліти (г. д.) Обмануть. **Омілень, -на, -не** (прич. страд.) Обманутый.

Омілка (и. с. ж. р.) Ошибка. См. **Помілка**.

Омільный, -ая, -ее (и. пр.) Ошибочный. **Неомільный** несумненный; точный, безошибочный.

Омишкáнье. См. **Мишкáнье**.

-ому Окончательный косвенный корень дательнаго падежа мужескаго рода, единств[еннаго] числа для всѣхъ прилагательныхъ качественныхъ, причастій і мѣстоименій, также средняго рода. См. **-му**.

-омъ Оконч[ательный] корень косвенный именъ въ творительномъ падежѣ мужескаго рода, единств[еннаго] числа, у которыхъ въ началѣ находится на концѣ **-ъ**.

Она́гра, она́гръ (и. с. ж. и м. р.) Дикой осель. Слово греческое. По-славя-

ноцерковному тоже она́гръ. Малороссы употребляютъ его какъ бранное слово.

Она́ко, она́че (нар.) Инако, иначе. Превратно. Инымъ образомъ. См. **Опакъ**.

Она́чити (г. д.) Иначе дѣлать, поступать. **Переона́чити** передѣлать по-своему.

Онде, ондечки (нар. мѣстоименіе) Вотъ тамъ. См. **Тамечки. Ось**.

Онее (мѣс. относительное) Оное. «Коли не онее». Когда не удастся..., въ противномъ случаѣ. «Гай-гай! Ты тее да онее, а той тоби зовсимъ не тее!» Человѣкъ полагаетъ, а богъ разполагаетъ. «Хочь чоловіку не онее, да вже жінци, бачишь, тее, дакъ вже треба їй годить». Хоть мужу и не нравится, а жена непременно хочетъ поставить на своемъ, то нечего дѣлать, надобно ей угодить. **Онэ** тоже.

Онѹка (и. с. ж. р.) Внѹка. **Онѹчка** (уменьш.) Внѹчка. «Онѹцци» (дательный падежъ) внѹчкѣ.

Онѹкъ (и. с. м. р.) Внѹкъ. **Онѹчекъ** (уменьш.) Внѹчекъ.

Онціхристскій, -ая, -ее (и. пр.) Антихристскій.

Онціхристь (и. с. м. р.) Идіотизмъ: антихристь. Беззаконникъ. Безбожникъ. **Онцихристика** безбожная, злая женщина.

Онъ (нар.) Вотъ. См. **Ось. Онде**.

Онъ що (мѣс. указ.) Вотъ что.

-онька Окончательный корень именъ ласкательнаго вида, напр.: *дівонька, лѹбонька, голѹбонька, лѣбѣдонька*; то же выражаетъ придаточный корень **-очка**: *дівочка, голубочка* и проч.

-оньки, -очки Окончательный придаточный корень нѣкоторыхъ глаголовъ, по представленію выражающихъ дѣйствіе и желаніе очень умиленно, какъ говорятъ матери своимъ дѣтямъ, напр.: *ѹстоньки, -точки; спѹтоньки,*

-точки; гулятоньки, -точки. См. **-уненьки, -уни, -уси, -усеньки** и проч.

Опáкъ (и. с. м. р.) Изворотъ; изнанка. По-польски тоже. У преп. Нестора «Опакъ рѹцѣ связоваху». Руки связывали назадъ. **Наопáкъ** (нар.) Превратно; наизворотъ, возвратно. **Опáки** тоже.

Опáльно (нар.) Гнѣвно. Жестоко. Россійское *опáла*.

Опанáсь (и. с. собств. м. р.) Аеанасій. **Опанáсенко** сынъ его. **Опанáсивна** дочь его. **Опанáсиха** жена его. «Гуляти в' опанáса». Играть въ жмурки. «Вона гуляє з' нимъ в' опанáса». Она водить его за носъ, какъ слѣпца.

Опановáнье (и. с. ср. р.) Завладѣнье послѣ одержанной побѣды. См. **Звитенжѣнье**.

Опановáти (г. д.) Одержать верхъ. Овладѣть. Побѣдить. См. **Звитенжѣти**.

Опанчá (и. с. ж. р.) Епанча. **Опанѣчка** (уменьш.) Епанечка. См. **Кирѣя. Бѹрка**.

Опáра (и. с. ж. р.) 1) Отруби, заваренные кипяткомъ для заквáсы. 2) Садно у рабочей скотины, спаренное на кожѣ мѣсто.

Опáренный, -ая, -ее (прич. страд.) 1) Обваренный, облитый кипяткомъ. 2) Ссадненный.

Опарѣти (г. д.) 1) Обварить кипяткомъ. 2) Сдѣлать садно; ссаднить; говоря о рабочей скотинѣ.

Опарь (и. с. м. р.) Омуть въ болотѣ, мѣсто, которое никогда не замерзаетъ, и надъ нимъ зимою виденъ паръ. «У тихому опари бисы водяться». Въ тихомъ омутѣ черти водятся.

Опасáнь, опасáнье (и. с. ж. и ср. р.) Крытый ходъ около старинныхъ церквей или около какаго-нибудь зданія (галлерей). Опоясáнье.

Опасáя (опасія) (и. с. ж. р.) Страстная евангелія, которыя читаются въ продолженіи великаго поста на вечерахъ въ среды и пятницы. Идіотизмъ,

взято отъ латинскаго *passia* (страсти). См. **Пассія**.

Опáтрно (нар.) Осторожно. Осмотрительно. По-польски тоже.

Опáтрность (и. с. ж. р.) Осторожность. Осмотрительность. По-польски тоже. См. **Обáчность**.

Опáтрный, -ая, -ее (и. пр.) Осторожный; осмотрительный. См. **Обáчный**.

Опáтскій, -ая, -ее (и. пр.) Аббатскій. Игуменскій.

Опáтъ (и. с. м. р.) Аббатъ. Игумень (въ лѣтописяхъ россійскихъ). Настоятель.

Опачína (и. с. ж. р.) См. **Пачína**. Фашинникъ, фашина. **Опачинникъ** собрание фашинь. См. **Тáрасъ**. **Тарасовáнье** (идіотизмъ).

Опáчный, -ая, -ее (и. пр.) Особливый, особенный. **Опáчно** (нар.) Особливо.

Опéнокъ (и. с. м. р.) Грибъ ѣдомый (*Agaricus cantharellus*).

Опéцокъ (и. с. м. р.) Всякое малое жирное животное. Ососокъ. См. **Бицманъ**. **Мурмíло**.

Опизнáтися (г. общ.) Вклепаться. Ошибиться, принять кого за другаго.

Опизнítися (г. общ.) Опоздать. См. **Забарítися**.

Опикáнье (и. с. ср. р.) Обогрѣванье. Обжиганье. Попечение. Опека. Опекунство.

Опика́ти (г. д.) 1) Обогрѣвать; обжаривать кругомъ. 2) Опековать; быть опекуномъ надъ малолѣтними или умалишенными.

Опíлство (и. с. ср. р.) Опьяненье. Пьянство.

Опинítися, опиня́тися (г. общ.) Очутиться. Найдиться случайно въ другомъ мѣстѣ.

Описля (нар.) Послѣ. Напоследокъ.

Опитёмья (и. с. ж. р.) Эпитемія. Слово греческое: церковное покаяніе. См.

Покúта (идіотизмъ).

Оплазнéніе (и. с. ср. р.) Осквернение.

Оплазнѣти (г. д.) Осквернять. Отъ *плазъ* — пресмыкающее. **Оплазненный, -ая, -ее** (прич. страд.) Оскверненный. Это слово часто встрѣчается въ старомъ «Требникѣ» митрополита Петра Могилы.

Оплíнь (и. с. м. р.) Оплень, деревянная подушка у крестьянскаго во-за.

Оповидáнье. См. **Оповищáнье**.

Оповíдникъ (и. с. м. р.) Возвѣститель. Объявитель.

Опевистítи, оповищáти (г. д.) Объявлять. См. **Ознаймовáти**. **Повищати**. **Освидчати**.

Оповистítися (г. возвр.) Явиться. Представиться.

Опóка (и. с. ж. р.) 1) Каменная почва. Скала. Основаніе сданія (!) (фундаментъ). По-польски тоже. 2) Форма для литья изъ металловъ.

Ополóникъ (и. с. м. р.) Личинка лягушки. Большая ложка.

Ополóнка (и. с. ж. р.) Прорубь на льду. См. **Полóнка**.

Опóчистый, -ая, -ее (и. пр.) Скалистый; каменістый; говорятъ о почвѣ.

Опрáва (и. с. ж. р.) 1) Окладъ у образа. См. **Шáта**. 2) Переплетъ у книги. См. **Политúра**. 3) Жалованье. Окладъ по чину. См. **Рангъ**. 4) Поправка, починка зданій.

Оправовáти (г. д.) Починять, поправлять зданіе. По-польски тоже.

Опригóди (нар.) Кстати. Вовремя. Въ добрый часъ.

Опрíшокъ (и. с. м. р.), **опрíшки** (мн. ч.) Разбойники въ Галиціи и Буковинѣ. См. **Гайдамака**.

Опрóчь (опричь) (пред. изытія) Кромѣ. Исключая.

Опрягт́ся (г. возвр.) Умереть. «Опрыгся» умерь. См. **Освижит́ся**.

Опúдало (и. с. общ. р.) Шершавой. Закутанный. Неопратно одѣтый. См. **Пúдло**. **Паклáчь**.

Опу́ка (и. с. ж. р.) Мячь. «Ударився опу́кой». Упаль, какъ мячь.

Опу́хъ (и. с. м. р.) Опухоль. См. **Пухли́на**.

Опу́чокъ (и. с. м. р.) Сочной, толстый стебель у нѣкоторыхъ ѣдомыхъ растѣній, напр. спаржа. См. **Лопу́чокъ**.

Орандарѣнко (и. с. м. р.) Сынъ корчмаря. Откупщика.

Орандарѣвна (и. с. ж. р.) Дочь корчмаря. Откупщика.

Орандарова́ти (г. ср.) Владѣть, управлять откупомъ.

Оранка (и. с. ж. р.) Паханье земли. Мѣра пространства земли: «на пять дней оранки».

Ора́ти (г. д.) Пахать землю. См. **Ра́лити**. Посл. «Оре́, мовъ бисъ в' болоти». Кричить во все горло. Трудится напрасно. «Треба ора́ти, а винъ заходивсь воли́въ годовати». Ъхать на охоту, а онъ собакъ кормить. «Вона́ на припечку оре́». Она живетъ вожбой.

Ора́ный (прич. страд.) Паханый плугомъ.

Ора́ця (ора́ця) (и. с. ж. р.) Слово. Рѣчь. Съ латинскаго. Поздравленіе. См. **Вірша**. — Рацея.

Ора́чь (и. с. м. р.) Пахарь. Земледѣлец. См. **Плуга́торъ**. **Гречкосій**. Польски тоже.

Орда́ (и. с. ж. р. собирательное) Набѣгъ кримскихъ (!) татаръ. Толпа буйныхъ людей.

Ордеро́вый, -ая, -ее (и. пр.) Кавалеръ. Имѣющій кавалерскій орденъ. По-польски тоже. «Панъ ордеро́вый». Кавалеръ.

Оре́ль, оре́ля (и. с. ж. р.) 1) Собств[енное] имя рѣки въ Полтавской губерніи, въ старину Угла́; на ней жили угличи. 2) Качеля. См. **Га́йдало**. **Колі́ска**.

Оре́нда (и. с. ж. р.) Корчма. Аренда. **Орендáрь, орендáтирь** (и. с. м. р.)

Корчмарь. См. **Оландáрь**. **Орандáрка** корчмарка.

Орму́жь (и. с. собств. м. р.) Городъ у славянъ штирійскихъ. По-нѣмецки: Фридау (Friedau).

Оробѣць, оробчикъ (и. с. м. р.) Воробей, птица. См. **Горобѣць**. **Оробейко** тоже.

Оробина́ (и. с. ж. р.) Рябина, дерево и ягоды (*Sorbus aucuparia*).

Оробині́вка (и. с. ж. р.) Наливка вишневая, настоящая на рябиновые ягоды.

Ороби́ный (оробьи́ный), -ая, -ее (и. пр.) Воробьиный. «Ороби́на ничь». Весьма бурная ночь съ сильною грозою и ливнемъ, такъ что воробью не можна укрыться. См. **Гороби́ный**.

Ороби́ный, -ая, -ее (и. пр.) Рябинный, рябиновый.

Ору́довати (г. д.) Дѣлать. Дѣйствовать. Управлять. **Зору́дованъ** (прич. страд.) Сдѣланъ.

Орчакъ (и. с. м. р.) Пристяжь у воза. «На орчаку, на орчаки» на пристяжи.

Орь (и. с. м. р.) Городъ Перекопъ. «Орская крѣпость». Перекопская линия въ Таврической губерніи.

Освидчати (г. д.) Доказать свидетельствами. Являть.

Освижі́ти (г. д.) Обѣловать. Снять кожу съ убитаго животнаго.

Освижі́тися (г. общ.) Умереть. «Осви́жь, освижі́всь» умерь. См. **Опрягті́ся**. **Охля́ти**.

Освядча́тися (г. возвр.) Являться, представляться кому. Оглашаться. См. **Оповиститися**.

Освядче́нье (и. с. ср. р.) Доказательство. Слѣдствіе. Оглашеніе.

Осе́къ (и. с. собств. м. р.) Городъ и крѣпость въ Славоніи. По-нѣмецки: Эссекъ.

Оселѣ́децъ (и. с. м. р.) 1) Сельдь. Селедка. 2) Клокъ волосовъ на головѣ обритой у запорожцевъ, съ правой стороны темени (!). «Втика, мовъ кить

из' оселѣдцемъ». Мчится съ добычей во весь опоръ, какъ котъ съ селедкой.

Осѣлка (и. с. ж. р.) Радуга. См. **Весѣлка**.

Осѣлокъ (и. с. м. р.) Брусъ. Точило.

Осѣля (и. с. ж. р.) Селище. Дворъ жилой. У преп. Нестора: «Межи осѣли», по другимъ спискамъ (ошибочно) — «межи сели». Между жилыми дворами, на распутьи.

Осѣдность (и. с. ж. р.) Постоянное пребываніе, жилище собственное. По-польски: осядность.

Осѣдлый, -ая, -ее (и. пр.), **осѣдло** (нар.) Пребывающій постоянно въ извѣстномъ мѣстѣ; отъ глагола *сидѣть*.

Осіка (и. с. ж. р.) Осіна, дерево (*Populus tremula*).

Осіковый, -ая, -ее (и. пр.) Осинный.

Осікти (г. д.) Огородить; укрѣпить мѣсто засѣками. Обрубиться въ лѣсу отъ нападенія непріятели.

Осіктися (г. возвр.) Огородиться отъ непріятели. — Говорятъ также о ружейномъ или пистолетномъ кремнѣ.

Осісти (г. ср.), **осистися** (г. общ.) 1) Посѣлиться (!). Зажить домомъ. 2) Успокоиться.

Оскардъ, оскарды (и. с. м. р.) Стальное орудіе каменосѣццевъ въ видѣ заостреннаго молотка, которымъ наклеиваютъ мельничные жерны (слово старинное).

Ослаба (и. с. ж. р.) Облегченіе. Льгота. Послабленіе.

Ослинъ (и. с. м. р.) Простая скамья. Лава на ножкахъ. **Ослинецъ, ослиничъ** скамейка, скамеечка.

Осмеріця, осмірко (и. числ.) Восьмерня.

Осмѣха (и. с. ж. р.) Полчетвертки.

Осно́ва (и. с. ж. р. 1) Основаніе (фундаментъ). 2) Тожъ у ткачей. «Зоставити на осно́ви». Задержать, згустить нити основанья.

Осо́ба (и. с. общ. р.) Знатный чело-вѣкъ; знатная женщина. Портретъ знатнаго лица. См. **Парсуна**. **Ликъ**. **Патрѣтъ**. **Постава твѣри**.

Особливый, -ая, -ее (и. пр.) 1) Особенный, отдѣленный. 2) Знатный знаменитый. **Особливійшіи** отличнѣйшіи.

Осока́ (и. с. ж. р.) Трава луговая и пѣсочная (*Сагех агепегія*). Корни ея замѣняютъ сассапарель.

Осоружный, -ая, -ее (и. пр.) Ненавидный (Ив. Котляревскій, въ оперѣ «Наталка Полтавка»).

Осо́тъ (осітъ) (и. с. м. р.) Трава колючая, чортовъ объѣдокъ (*Spicis*). По-польски: осеть.

Оспальный, -ая, -ее (и. пр.) Сонный. Спросонья. Невеселый. См. **Сумный**.

Оспальство (и. с. ср. р.) 1) Дремота; сонливость. 2) Нерадѣніе. См. **Лѣность**.

Оста́нный, -ая, -ее (и. пр.) Последній; остальной. **Наоста́нни** (нар.) Напоследокъ; наконецъ.

Остень (и. с. м. р.) Роженъ. По-польски то же.

Остерба́ти (г. ср.) «Остербъ» говорятъ о появившемся новомѣсячьи, послѣ трехъ дней. «Вже мѣсяць остѣрбъ».

Осто́жины, пидсто́жины (и. с. ж. р.) Упавшій на землю хлѣбъ и колосья, также сѣно при скиданіи его въ скирду.

Остри́шекъ (и. с. м. р.) Край соломенной крѣвли. См. **Стриха́**. **Застришекъ**.

Острога́ (и. с. ж. р.) Бодецъ. Шипъ. **Остро́ги** шпоры. По-польски то же.

Острогѣ́нь (и. с. собств. м. р.) Городъ въ Венгріи у славянъ. По-нѣмецки: Гранъ.

Осту́да (и. с. ж. р.) Простуда. Нѣкоторыя темныя пятна на тѣлѣ, будто бы наведенныя волшебствомъ.

Оступáтися, оступитися (г. общ.) 1) Отходить назадъ. Отступать. «Осту-

пись!» отойди прочь; «оступиться!» посторонитесь. 2) Спотыкаться. См. **Геть**.

Остыва́ти (г. д.) Докучать. Лезть (!) въ глаза. **Остыва́ти** (г. ср.) Охлаждать. Простывать.

Осты́лый, -ая, -ее (и. пр.) Омерзельный (!); сдѣлавшійся отвратительнымъ. См. **Обри́длый**. **Огид́лый**.

-ость Придаточный корень прямой многихъ отвлеченныхъ именъ женскаго рода, единственнаго числа; означаетъ осуществленныя свойства, придавая имъ какъ бы вещественность, взятую изъ признаковъ, образа, объема, дѣйствія, страданія, состоянія, обстоятельства, отношенія и проч., напр.: *побожность, божественность, отъ богъ, божество* — *божественный* и проч и проч. Склоняется, какъ всѣ кончащіяся на **-ь** женскаго рода. См. **-ство, -ственность**.

Ось! (нар. указ.) Вотъ! «О-ось! Ось-ось!» Вотъ-вотъ, сдѣсь. «Ось де» Вотъ тутъ! Вотъ гдѣ! **Осьдечки!** **Осьденьки!** (уменьш.) Сдѣсь. Тутъ.

Осьмка (**вѣсьмка**) (и. с. ж. р.) Восмерка въ картахъ.

Ось такъ! (нар. указ.) Вотъ такимъ образомъ. **Ось такечки**.

Ось тыей (мѣс. указ.) Вотъ этой самой. Вотъ той.

-о́га (-та) Окончательный придаточный корень женскаго рода именъ существительныхъ, показывающій юморъ говорящего и нѣкоторую совокупность, собраніе, взятое отъ качества предметовъ, напр.: *голо́та, нудо́та, бидно́та, трудно́та, пустото́та, охото́та* и проч. Иногда удареніе переносится на **-а́**, напр.: *простота́, пустота́, глухота́* и проч. См. **-та**.

Ота́боритися (г. возвр.) Стать лагеремъ, обозомъ. См. **Та́боръ**.

Ота́ва (и. с. ж. р.) Трава и сѣно, послѣ перваго покоса снятыя. Второй покосъ въ одно лѣто.

Отамáнити, отамановати (г. ср.) Начальствовать атаманомъ.

Отáманъ (и. с. м. р.) Атаманъ, чинъ въ войскѣ запорожскомъ и бывшемъ малороссійскомъ. «Куренный отáманъ». Начальникъ куреня. См. **Курень**. «Сотенный отаманъ». Чиновникъ подъ начальствомъ сотника. **Отамáниха** жена его. **Отамáненко** сынъ его. **Отаманівна** дочь его.

Отáра (и. с. ж. р.) Загонъ для овецъ посреди степи. По-татарски: отáръ.

Отежъ! (союзъ) Вотъ же¹.

Отéць (и. с. м. р.) Родитель. Батюшка. «Оче!» (зват. падежъ), какъ [въ] славяноцерковномъ языкѣ. **Панотéць** священникъ; духовникъ; попъ. «Паноче!» говорятъ священнику. См. **Та́та. Бáтько**.

-оти Окончательный корень нѣкоторыхъ глаголовъ перваго спряженія въ неокончательномъ наклоненіи, напр.: *колоти, молоти, порóти, борóти, полоти* и проч. Эти глаголы спрягаются, отбросивъ корень **-оти**; для 1-го лица настоящаго времени изъявительнаго наклоненія принимаютъ **-ю**, а во множ[ественномъ] числѣ **-емо**, какъ сдѣсь показано:

Изъявительнаго наклоненія, времени настоящаго

| Единственнаго числа | Множественнаго числа |
|---|---------------------------------------|
| 1-е лице колію мелію порію борю полюю | кóлемо мéлемо поремо боремо пóлемо |
| 2-е .. колéшь мéлешь порéшь борéшь полéшь | кóлете мéзете порете борете пóлете |
| 3-е .. кóле мéле порé бóре пóле | колють мéлють порюють борюють полюють |

Прошедшее время .

| | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| я. ты, винь коловъ моловъ и проч. | Для всѣхъ родовъ и лицъ: мы, вы, воны |
| я. ты, вона колола молола и проч. | кололи, мололи и проч. |
| я. ты, воно кололо мололо и проч. | |

¹ В оригиналі після статті **Отчизна** ще маємо: **Отэжъ (отежъ)** (союзъ) Вотъ же какъ..., однако, несмотря. «Отэжъ винъ поихавъ». Однако онъ, несмотря ни на что, поѣхалъ.

Будущее простое подобно настоящему.

Повелительное наклонение, 2-е лицо *ко́ли, мели, пори, бори, по́ли, колите, мелите* и проч. 3-е лицо какъ время настоящее.

От' лишь (нар.) Вотъ-вотъ, только лишь началъ, вышелъ, кончилъ и проч. — Вотъ сію минуту.

Отно́ва (и. с. ж. р.) Обнова. Новизна. Обновление.

-отня́ Придаточный корень для составления именъ существительныхъ женскаго рода; означаетъ отвлеченное существо дѣйствія, мѣсто и количество, какъ то происходитъ, напр.: *реготня* (большой смѣхъ многихъ лицъ), *трескотня, пискотня, стукотня, биготня, дри́вотня* и проч.

Отó вы (мѣс. указ.) У преп. Нестора о Святославѣ Игоревичѣ написано «отовы», правильнѣе «от'-то вы»; значить: «Вотъ этотъ вамъ, возьмите его себѣ», — сказалъ Святославъ новгородцамъ, ука[за]въ на Владиміра.

Отома́нчикъ (и. с. м. р.) Магометанинъ вообще. Турокъ. Музульманинъ. См. **Бусурманъ** (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637). См. **Бохми́чь**.

Отри́знути (одри́знути) (г. д.) Отдѣлить, отразнить.

Отру́йти (г. д.) Отравить. См. **Тру́йти**.

Отру́та (и. с. ж. р.) Ядь. Отра́ва. См. **Трути́зна**.

Отсей, отся (отсяя), отсе (отсе); отси́и (мѣс. указ.) См. **Оццей**. Этотъ, эта, это; эти, этъ. Сій, сія, сіе; си́и. «Отсе плечѣ Иванове, а се плечѣ Ромáнове, а се, а се все, кого бигъ принесѣ!» (пѣсня плясовая). Это плечо Ивана, а вотъ это Романа, а то, а то все, кого богъ принесѣтъ.

Отта́кечки (мѣс. указ.) Вотъ этакъ. Вотъ такъ.

Отто (нар. указ.) Вотъ. См. **Ось**.

Оттой, оттая, отте; отти́и (мѣс. указ.) Вотъ этотъ, вотъ тотъ и проч.

Оттуть, оттутѣчки (нар. указ.) Вотъ сдѣсь. На этомъ самомъ мѣстѣ.

Отхлáнь (и. с. м. р.) Пространство Разстояніе. «Межи вами и нами отхлáнь вели́кая» (ж. р.) (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Отчи́зна (и. с. ж. р.) Отечество. Родная сторона. По-польски: ойчизна.

Отчи́стый, -ая, -ее (и. пр.) Отечественный.

Отщепенець (и. с. м. р.) Раскольникъ; отступникъ. См. **Еретикъ**.

Отщепенство (и. с. ср. р.) Ересь. Расколь. Отступничество.

Отъ-отъ-отъ! (межд.) Вотъ-вотъ, тотчасъ будетъ, начнется.

Офі́ра (и. с. ж. р.) Жертва. По-французски: offре, по-польски: офяра.

Офі́рникъ (и. с. м. р.) Жертвователь и жертвенникъ. См. **Жертóвникъ**.

Офі́ровáти (г. д.) Жертвовать. По-французски: offгг, по-польски: офяроваць.

Оха́йность (и. с. ж. р.) Опрятность.

Оха́йный, -ая, -ее (и. пр.) Опрятный. См. **Чепурный**.

Охви́цёръ (и. с. м. р.) Офицеръ (officier).

Охи́за (и. с. ж. р.) Слякоть. Ненастье. См. **Хлю́ща. Хля́ра**.

Охля́ти (г. ср.) Умереть. **Охля́сти** тоже. «Охля́въ» умеръ. См. **Осви́житься**.

Охо́чій, -ая, -ее (и. пр.) Вольный. Вольнослужащій. «Охо́чее вѣйско». Вольница; наемное войско.

Охо́чокомóнный (и. пр.) Составлено изъ стариннаго слова *комóнь* — конь. Охотноконный. Вольноконный. См. **Комóнный**.

Охри́да (и. с. собств. ж. р.) У болгаръ городъ въ Македоніи. Турки называютъ его *Жустендилъ*.

Охри́мъ (и. с. собств. м. р.) Ефремъ. **Охри́миха** жена Ефрема. **Охри́менко**

сынъ Ефрема. **Охрѣмивна** дочь Ефрема. **Охримѣць** Ефремушка.

Оцеть (и. с. м. р.) Уксусъ. По-славяноцерковному и по-польски тоже. Посл. «Каплина меду бильшь принадитъ мухъ, нижъ оцета барѣло». Ласкою больше склонишь къ себѣ людей, нежели угрозами. Одною каплею мѣду больше привлечешь мухъ, нежели боченкомъ уксуса.

Оцѹпокъ (и. с. м. р.) Отрубокъ. Кусокъ. Чурбанъ; иверень. Полѣно.

Оце! (междометіе) Показываетъ удивленіе; правильнѣе *отсе!* Вотъ это! Смотри, пожалуй! Это удивительно!

Оцѣй, оцѣя, оцее; оцѣи (мѣстоименіе указ.) Этотъ, эта, это; эти. Сей, сія, сіе; сіи.

Очевѣдячки, очевѣдячи, очевѣсто (нар.) Явно. Очевидно. Посл. «Да се жъ очевѣдячки, мовъ на долонци». Это ясно, какъ на ладони. См. **Видочно.**

Очевѣсто. См. выше **Очевѣдячки.**

Оченѣята. См. **Очѣици.**

Очерѣтъ (и. с. м. р.) Камышъ. Тростяникъ (*Scirpus palustris, Arundo phragmites*).

Очерѣтянка (и. с. ж. р.) 1) Родъ пѣвчей птички. 2) Изба, построенная изъ тростника. «Хѣта черетѣна».

Очерѣтяный, -ая, -ее (и. пр.) Камышевый. Тростниковый.

Очи (вѣчи) (и. с. ср. р. мн. ч.) См. **Око.** Глаза. По-славяноцерковному тоже око, очи. «Приголовачъ изъ очами». Подушка барская, обшитая съ конца тафтою, которую выказываютъ изъ наволоки.

Очинѣти. См. **Одчинѣти.**

Очѣпокъ (и. с. м. р.) Нахлучка. Кѣчка. Головной уборъ сельскихъ мало-россіянокъ.

Очѣтокъ (и. с. м. р.) Небольшая сочная травка съ желтыми цвѣтами, дико растущая по песчанымъ (!) горбамъ; имѣетъ рвотное свойство.

Очѣици, оченѣята (и. с. ж. [и ср.] р. мн. ч.) Начало: око. Глазки. Глазочки. Посл. «Ховѣти очѣици в' торбѣици». Совѣститься; стыдиться. Лукавить.

-очка Окончательный корень прямой именъ существительныхъ, вида ласкательнаго, напр.: *дочка, скирдочка, хмарочка, пѣрочка* и проч.

-очки Окон. кор. нѣкоторыхъ глаголовъ вида умильтельнаго (см. **-оньки, -усеньки**), напр.: *спаточки, ѣсточки, гуляточки* и проч.

Очкó (и. с. ср. р.) 1) Точка на игровой кости, на картахъ. 2) Лазейка въ улей.

Очкуръ, очкурнѣ (и. с. м. и ж. р.) Поясъ у шароваровъ. Зашморгъ у крестьянскихъ штановъ. «Натрѣскався до очкурни». Наѣлся досыта.

Очунѣти (г. ср.) Выздоровливать. Опомниться. Осмотрѣться. Начало: *óчи.*

Ошалѣти (г. ср.) Лишиться ума. См. **Обезглѣздити. Одуриѣти.**

Ошмаровѣти. См. **Шмаровѣти.**

Ошморгнуѣти. См. **Обшморгнуѣти.**

Ошпѣтити (г. д.) Осмѣять. См. **Шповѣти. Ошпѣченный, -ая, -ее** (прич. страд.) Осмѣянный. См. **Пасквитися.**

Ошѹканный, -ая, -ее (прич. страд.) Обманутый.

Ошукѣти, ошѹкивати (г. д.) Обманывать. Лѣстить.

Ошукѣтися (г. возвр.) Обмануться.

Ошукнѣ (и. с. ж. р.) Обманъ. Лѣсть. Плутство.

Ошѣпина (и. с. ж. р.) Обвязь деревянная въ деревянномъ строеніи. См. **Оклѣдина.**

-ою (усѣченно **-ой**) Окончательн[ый] косвенный корень именъ творительнаго падежа, числа единственнаго, родовъ муж[ескаго], женс[каго] и общаго, имѣющихъ окончаніе въ началѣ **-а**, напр.: *Никита — Никитою (-ой), баба — бабою (-ой), волоцюга — волоцюгою (-ой)* и проч. Также именъ

прилагательныхъ, причастій і нѣко-
торыхъ мѣстоименій женскаго рода,

единственнаго числа, напр.: *такою*
гарною, написанною и проч.

П

Этотъ губный знакъ выражаетъ по-
ловину губнаго звука б; дѣти, начи-
нающіе говорить, сперва вмѣсто б
говорятъ п, вмѣсто *баба, бабушка* —
пѣпа, пѣпуска; это доказываетъ, что п
есть мягкій звукъ, а б соответствен-
ный ему твердый, а не наоборотъ, какъ
наши новые грамматики написали.

Малоруссы иногда заменяютъ (!)
звукъ ф буквою п, вмѣсто *картофля*
говорятъ *картѡпля, Филипъ* — *Пи-
лѣппъ, философъ* — *пилѡсопъ*, вмѣсто
французъ, французскій — *пранцюзъ,
пранцюзскій*, вмѣсто *Аѳанасій* — *Опа-
насъ* и *Панасъ* и проч.

Старинные каллиграфы малороссій-
скіе изобразили эту букву въ универ-
салахъ такъ: *п п П П*, называли
покіѣ.

Павѣдло (и. с. ср. р.) Пастила. Ягод-
никъ; с[ъ] гущей и сваренный съ ме-
домъ сокъ изъ ягодъ и плодовъ.

Павины ѡчки (и. с. ж. р.) Водо-
зборъ, цвѣты орлики (*Aquilegia vul-
garés*), синіе, бѣліе (!) и розовые.

Павичевый, -ая, -ее (и. пр.) Павли-
ный.

Павичь (и. с. м. р.) Павлинь, птица,
самецъ павы.

Павуковый, -ая, -ее (и. пр.) Пауко-
вый.

Павукъ (и. с. м. р.) Паукъ, насѣко-
мое.

Павучина (и. с. ж. р.) Паутина. По-
славяноцерковному тоже паучина.

Падло (и. с. ср. р.) Падаль. Мертве-
чина. Стерво.

Падлюка (и. с. ж. р.) Слово бран-
ное, значить: мертвечина, также под-
лый, гнусный человѣкъ или женщина.
См. **Падло**.

Падоль (и. с. м. р.) Широкій ровъ.
Яма для мертвечины. «Падоль льво-
вый». Ровъ львиный (Уч. ев. митр.
Петра Могилы, напеч. в Кіевѣ 1637).
Отъ *долъ, падати* и *падла*. См. **Падло**.

Падчирка (и. с. ж. р.) Дочь отца
отъ перваго брака и дочь второй жены
его отъ перваго мужа. Падчерица.

Паздѣрникъ (и. с. м. р.) Октябрь
мѣсяць. См. **Здернь**.

Пазуси (дат. падежъ ед. числа) На-
чало: пазуха. Посл. «Не вирь своѣи
пазуси». Будь остороженъ, не довѣ-
рай себѣ. «З' нимъ братайся да в'
запаси май камень у пазуси». Знай-
ся, да въ обманъ не вдайся.

Пазюра, пазюры (и. с. ж. р.) Кохть.
Кохти. См. **Кіхти**.

Пазя, Пазька, Пазина (и. с. собств.
ж. р.) Пелагія. Пелажка.

Пайматка, пайматуся (и. с. ж. р.)
Такъ ласкательно величаютъ молодыя
женщины тѣхъ, которыя старше ихъ;
испорчено: паниматка, паниматуся.
Госпожа матушка (у Грицька Основь-
яненка).

Паклатый, -ая, -ее (и. пр.) Волоса-
тый. Имѣющій густые и длинные во-
лосы или гриву и хвостъ. См. **Воло-
хатый**.

Паклѣчь (и. с. м. р.) Кличка коня,
которой имѣеть большія и густыя гри-
ву и хвостъ.

Пакля (и. с. ж. р.) Длинные волосы.
Пакли (мн. ч.) длинный трепанный
ленъ или конопля.

Паковати (г. д.) Связывать въ тю-
ки. Укладывать. По-нѣмецки: раскен.
«Напаковати пискъ». Набить ротъ.
Наѣсться.

Пакъ (союзъ) Но, однако жъ...
вѣдь. См. **Бакъ**. По-польски тоже.

Паламаренко (и. с. м. р.) Сынъ пономаря.

Паламарівна (и. с. ж. р.) Дочь пономаря.

Паламарка (и. с. ж. р.) Пономариха. Пономарка.

Паламарня (и. с. ж. р.) Пономарня.

Паламаровати (г. ср.) Служить въ церкви; звонить въ колокола. «Не паламаруй и чужои церкви». Не мѣшайся въ чужія дѣла.

Паламарскій, -ая, -ее (и. пр.) Пономарскій.

Паламарчукъ (и. с. м. р.) Прислужникъ пономаря.

Паламаръ (и. с. м. р.) Пономарь. Паломникъ, ломавшій пальмы въ Палестинѣ. Отъ слова *palmer* — поклонникъ (!) св. мѣсть и гроба господня.

Паланка (поланка) (и. с. ж. р.) 1) Слово запорожское: селище, деревня; острогъ; небольшой замокъ. 2) Область и уѣздъ у женатыхъ запорожцевъ. Взято съ венгерскаго языка.

Палати (г. ср.) Пылатъ; горѣть пламенемъ. «Палá, палáе» горить, «палало» горѣло. См. **Жáвряти**.

Палестина (и. с. собств. ж. р.) Обѣтованная земля. Такъ называютъ село, дворъ изъ лести. «Ваша палестина». Ваше благословенное жительство. См. **Осéля**.

Паливода (и. с. общ. р.) Большой проказникъ. Шалунъ. Весельчакъ, отъ котораго вода горить.

Паликопа. См. **Палий**.

Палити (г. д.) Жечь. **Запалити** зажечь. **Зпалити** зжечь.

Палиця (и. с. ж. р.) Палка. Трость. Жезлъ. См. **Кій**. **Палюга**. Посл. «Не кіемъ, дакъ палицею». Все равно худо.

Палиенко (и. с. м. р.) Сынъ Пантелеймона. См. **Палий**.

Палий (и. с. собств. м. р.) Пантелеймонъ. «На Палия» въ день св. Пантелеймона, 27-го іюля. Малороссіяне вѣ-

рять, что въ этотъ день кто будетъ жать или возить снопы съ поля въ гумно, то за то накажется пожаромъ; отъ этого и назвали его **Палий** (см. **Палити**) и **Паликопа**, будто пожигаетъ копы хлѣба на поляхъ.

Палкій, -ая, -ее (и. пр.) Жгучій; пѣлкій, вспылчивый. См. **Пинявий**. **Пальный, пальненькій** тоже.

Пальчатка (и. с. ж. р.) Перчатка. Отъ слова *пальцы*.

Палюга (и. с. ж. р.) Большая, толстая трость. См. **Палиця**. **Кій**. **Ломáка**.

Пáля (и. с. ж. р.) 1) Свая. 2) Линейка. «Пáли дáти». Бить линейкою по ладони. **Палюка** большая свая. По-французски: *raillis*, по-польски: *пáля*.

Паляница (и. с. ж. р.) Сайка грешневая (!), иногда сверху примазанная сѣромъ. «Паляница пшенишная». Бўлка.

Памидоръ (и. с. м. р.) Испорченное слово: помъ дамуръ (*potte d'atour*) Названіе огороднаго растѣнія: любовное яблочко. См. **Баталжáнь**.

Пáморока; пáмороки (и. с. ж. р.) Обморокъ. Употребляется: «забѣти пáмороки» 1) Заморочить. Испортить превратнымъ ученіемъ. Ошаломонить. 2) Крѣпко зашибить голову такъ, что лишиться памяти.

Пампуха, пампушка (и. с. ж. р.) Маленькой пухкій хлѣбецъ. «Пампушки з' оліей и чеснокомъ». См. **Сластіоны**.

Памьятати, памьятовати (г. д.) Помнить. «Памьятáй!» помни, не забудь! «Я запамьятавъ». Я позабылъ. По-польски: *паментать*.

Памьятка (и. с. ж. р.) Напоминаніе. По-польски: *памьентка*.

Панáсь (и. с. собств. м. р.) Аѳанасій. См. **Опанáсь**. «Гуляти в' панáса, гуляти в' опанáса». Играть в' жмурки. **Панáсиha** жена Аѳанасья. **Панáсенко** сынъ Аѳанасья. **Панасівна** дочь Аѳанасья.

Паникаділо (и. с. ср. р.) Большой висящій подсвѣчникъ (люстра).

Панинъ, -на, -не; -ны (и. пр. притяж.) Госпожинъ.

Паничѣвскій, -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащій холостому господину.

Паничь, паничикъ (и. с. м. р.) Сынъ господина. Господчикъ. Баричъ. Холстой благородно одѣтый мушина. «Крúченый паничй» Цвѣты вьюнчики (*Convolvulus*).

Панни, панья, панея (и. с. ж. р.) Госпожа. Помѣщица. Супруга пана. Сударина я. **Панниматка** хозяйка, хозяйка. **Панниматиночка** (уменьш.).

Панночка (и. с. ж. р.) Дѣвица благородная. Дочь господина, помѣщика. «Нечесанная панночка». Цвѣты дѣвица въ зелени. Чернушка.

Панованье (и. с. ср. р.) Обладанье. Правленье. См. **Реиментъ**. Господствование. Царствованье.

Пановати (г. с.) Господствовать. Владѣть. Царствовать. См. **Реиментовати**. Гетманити.

Панówka (панивка) (и. с. ж. р.) Полка у ружья или пистолета.

Панушка. См. **Пампуха**.

Панство (и. с. ср. р.) Держава. Государство. Владѣние. Господство. «Панство!» (зват. пад.) господа. «Восточнее панство». Византійская, Восточноримская имперія. По-польски тоже.

Пантеликъ (Пентеликъ) (и. с. собств. м. р.) Гора въ Греціи. «Збити з' Пантелику». Сбить съ толку, сбить съ пути. Свести съ ума.

Панхвиль (панфиль) (и. с. м. р.) Такъ называлась одна карточная игра.

Панцирь (и. с. м. р.) Кольчуга, составленная изъ стальныхъ колечекъ, для защиты воина отъ холоднаго оружья, стрѣль, сабельныхъ ударовъ и проч.

Панченко (и. с. м. р.) Сынъ Пантелеймона. **Панчиха** жена Пантелеймона.

Панчишка. См. **Панчоха**.

Панчоха, панчишка, -шки (и. с. ж. р.) Чулокъ. Чулки.

Панщина (и. с. собир. ж. р.) Барщина. Общая работа на господина. Помѣстье одного владѣльца.

Пань (и. с. м. р.) Господинъ. Баринъ. Помѣщикъ. «Бань» у юго-западныхъ славянъ. **Панокъ, паночекъ** (уменьш.). **Полупанокъ** бѣдный помѣщикъ. **Панотець** государь батюшка; священникъ; попъ. **Пидпанокъ** мѣлкопомѣстный; управитель; дворецкій. Пословицы: «Панй сваряться — у хлѣпцивъ чубы трищать». Начальники поссорились, а подчиненные страдаютъ. «Абѣ пань, або впавь». Либо полковникъ, или покойникъ. «Нема пана». Нѣтъ разсудка. «Якій пань, такой іогѣ и крамъ». По Сенькѣ шапка. Каковъ попъ, таковъ и приходъ. «Казавъ пань кожухъ дамъ, да й слово іого тѣпло». Хотя баринъ не исполнилъ обѣщанья, да ласковое слово его лестно. По губамъ текло, а в ротъ не вошло. «Скачй, враже, якъ пань каже!» Дѣлай, что велятъ. «Якъ зрѣбишься паномъ, все візмешь даромъ». Какъ въ знать попадѣшь, всего надерѣшь. «Погодуй менѣ до Йвана, то зроблю з' тебѣ я пана!» Покорми меня до Иванова дня, то я тебя сдѣлаю богатымъ. Такъ будто пчела говоритъ своему хозяину. «Диво бакъ, що у пана жінка хороша». Что тутъ удивительнаго, что у господина все хорошее и жена красавица. «Пань бигъ». Господь. По-польски тоже пань. **Панскій, -ая, -ее** (и. пр.) Господскій. Барскій.

Панькати (г. ср.) Угождать; обслуживать. Ухаживать съ поклонами.

Паньківна (и. с. ж. р.) дочь Пантелеймона.

Панькѣ (и. с. собств. м. р.) Пантелеймонъ. См. **Палій**. **Талиминъ**.

Паньсковіда (и. с. ж. р.) 1) Говорятъ о людяхъ простаго званія, кото-

рые принимаютъ ухватки и внѣшній видъ благородныхъ (пановъ). 2) Бѣлоручка. См. Пуздерковъ.

Паня́нка, паня́ночка (и. с. ж. р. уменьш.) Благородная дѣвушка. Баршня (!) См. Панночка.

Паня́та (и. с. мн. ч.) Молодые господа. Дѣти господскіе. «Билее личико, мовъ у паня́ти». Бѣлое лицо, какъ у красной дѣвушки, какъ у молодого барича. **Паня, паненя́, паненя́тко, паненя́точко** (ласкательное) Господское дитя.

Папе́жскій, -ая, -ее (и. пр.) Папскій.

Папе́жство (и. с. ср. р.) Папство. Епископство папъ. Церковная область. Папская власть, владычество, держава.

Папе́жь (и. с. м. р.) Римскій папа. Это слово находится у преп. Нестора (см. «Несторъ» Авг. Шлецера. Переводъ на русс. Дм. Языкова, томъ II, стр. 434). По-польски тоже.

Папи́рный, папи́ровый, -ая, -ее (и. пр.) Бумажный.

Папи́ръ (и. с. м. р.) Бумага. Дѣловая бумага. **Папи́рецъ, папи́рокъ** (уменьш.) Бумажка. Ассигнація. Полатини (!) и по-нѣмецки тоже, по-французски: le papier. «Секстѣрня папи́ру». Тетрадь изъ шести листовъ бумаги.

Папоро́тъ (и. с. ж. р.) Растѣніе папоротникъ; орлиное крыло (*Polipodium filix*), орлякъ (*Pteris aquilina*).

Папу́га (и. с. ж. р.) Птица попугай. По-нѣмецки: der Papagei.

Папу́жій, -ая, -ее (и. пр.) Попугаевый.

Папу́ша (и. с. ж. р.) Небольшая связка табачныхъ листьевъ.

Па́ра, па́рка. См. Двойко.

Па́ра (и. с. ж. р.) Паръ отъ воды. «Ани па́ры з' піску». Не сказалъ ни слова. Замолчалъ.

Пара́ска (и. с. собств. ж. р.) Парас-

ковья. «Параски» дни, въ которые православная церковь празднуетъ память этой святой; всѣ пятницы, въ которыя бабы обрѣкаются не пряхъ. См. Гримніци. Гуль.

Парафі́альный (парахві́альный), -ая, -ее (и. пр.) Приходской.

Пара́фія (пара́хвія) (и. с. собир. ж. р.) Приходъ церковный. Округа церковная.

Парафья́нинъ (парахвія́нинъ (и. с. м. р.) Прихожанинъ.

Парахвія́нка (и. с. ж. р.) Прихожанка.

Паробі́тство (паробі́цтво) (и. с. собир. ср. р.) 1) Множество холостыхъ парней. «Избиглось парубі́цтво». Сбѣжались молодцы. 2) Холостая жизнь. Безбрачная жизнь.

Паробковати (г. ср.) Вести холостую жизнь. Оставаться безбрачнымъ.

Пáробокъ (па́рубокъ) (и. с. м. р.) 1) Холостякъ. Молодой неженатой чело́вкъ. Слуга́. Работникъ. Подмасте́рье. См. Хло́пецъ. 2) Парень.

Парова́ти (г. ср.) Испаряться. Прѣть.

Парсу́на (и. с. ж. р.) Испорченное западноевропейское слово персона: особа, лице. Знатное лице. Портретъ. См. Ликъ. **Патре́тъ. Постава тва́ри.** Въ описаніи російскаго посольства къ Людовику XIV, королю французскому, портретъ названъ: персона. «Задати в' парсо́ну». Дать оплеуху.

Партес́ный, -ая, -ее (и. пр.) Нотный. «Партес́ныя співы». Нотное пѣнье.

Партес́ъ, партесы́ (и. с. м. р.) Музыкальные ноты.

Парубі́ка (и. с. м. р.) Большой, сильный работникъ холостой.

Парубі́цкій, -ая, -ее (и. пр.) Молодецкій. Холостой.

Пархі́мъ (Пархо́мъ) Пархвѣ́нъ (и. с. собств. м. р.) Пароеній. **Пархоменко, Пархвененко** сынъ Пароенія.

Паръ (и. с. м. р.) 1) Улетученная вода. Испаренія, подымающіяся изъ во-

ды и земли. 2) Теплота атмосферы. Употребляется как нарѣчіе: «Орати на парь». Пахать лѣтомъ, чтобъ посеять къ осени озимый хлѣбъ. См. **Зябь**.

Пасербица (и. с. ж. р.) Падчерица.

Пасербъ (и. с. м. р.) Пасынокъ.

Пасика (**пасека**) (и. с. собир. ж. р.) Пчельникъ; пчельной заводъ.

Пасинковати (г. д.) Отривать (!) лишніе побѣги и цвѣты, чтобъ усилить самое растѣніе.

Пасинокъ (и. с. м. р.) 1) Сведеный сынъ со стороны отца или матери. См. **Пасербъ**. 2) Говорятъ о растѣніяхъ огородныхъ и табакъ: побочныя отпрыски (!) и побѣги, которые отрываютъ прочь, чтобъ усилить корень.

Пасичниківна (и. с. ж. р.) Дочь пчеловода.

Пасичниковати (**пасечниковати**) (г. ср.) Ухаживать за пчелами. Сидѣть въ пчелиномъ заводѣ. Заниматься пчеловодствомъ.

Пасичникъ (**пасечникъ**) (и. с. м. р.) Пчеловодъ.

Пасичничѣнко (и. с. м. р.) Сынъ пчеловода.

Пасичничка (и. с. ж. р.) Жена пчеловода. **Пасичница** пчеловодка.

Пасія (и. с. ж. р.) Страсти господни. Страстныя евангелія, которыя читаютъ въ среду и пятницу въ продолженіи великаго поста. Остатокъ отъ уніи. См. **Опасія**. «Пришелъ в' пасію». Вышелъ изъ себя. Пришелъ въ восторгъ; разсердился, вспыхнулъ. См. **Розыбрався**. **Розходівся**. По-латыни тоже.

Паска (и. с. ж. р.) Пасха. Кулічъ. См. **Велікдень**.

Пасквитися (г. взаим.) Насмѣхаться; ругаться. Отсюда російское *пасквиль* (*pasquin?*), по-малоросійски *пашквиль*, напоминаетъ о древнемъ торзѣ въ Римѣ.

Паскудити (г. д.) Пакостить. Осквернять.

Паскудникъ (и. с. м. р.) 1) Пакостникъ, мерзавецъ. 2) Болѣзнь у лошадей.

Паскудница (и. с. ж. р.) Пакостница. Мерзавка. См. **Плюгавка**.

Паскудно (нар.) Пакостно. Мерзко. См. **Плюгаво**.

Паскудность, **паскудство** (и. с. ж. и ср. р.) Мерзость. См. **Плюгавство**.

Паскудный, -ая, -ее (и. пр.) Мерзкій, пакостный. См. **Плюгавый**.

Паслінъ (и. с. м. р.) Растѣніе сладко-горько (*Solanum dulcamaria*). Гадючія ягоды. Пасліонъ.

Пасмо (и. с. ср. р.) Мѣра или счетъ пряжи; одно пасмо состоитъ изъ десяти чісницъ, или нитей длиною въ три аршина.

Пасока (и. с. ж. р.) Сукровица. См. **Ропá**.

Пасокъ (и. с. м. р.) 1) Ремень, на которомъ правятъ бритвы. 2) Поясокъ. По-польски: пасъ.

Пасощохлістка (и. с. ж. р.) Слостолюбка. Слостолубивая женщина.

Пасощохлість (и. с. м. р.) Лакомка. Слостолубецъ. Блюдолизъ.

Паствитися. См. **Пасквитися**.

Пастка (и. с. ж. р.) Западня. Мышеловка. Ловушка.

Пастовень, **пастовникъ** (и. с. м. р.) Лугъ, огороженный для паствы скота. См. **Левада**. **Моригъ**.

Пастряма (и. с. ж. р.) Такъ запорожцы называли мѣлкоискрошенную вареную баранину.

Пасъ (и. с. м. р.), **пасы** (мн. ч.) 1) Богатый поясъ. 2) Ремень, на которомъ виситъ кузовъ кареты или коляски. «На пасахъ» на ремняхъ. «У сутыхъ пасахъ». Въ богатомъ поясѣ.

Патеріця (и. с. ж. р.) Посохъ, жезлъ епископа, игумена или вообще духовной особы. Отъ греческаго *патиръ* — отецъ.

-пати Окончательный корень нѣкоторыхъ глаголовъ перваго спряженія

въ неокончателномъ наклоненіи, которые в 1-мъ лицѣ времени настоящаго принимаютъ **-аю** или, отбросивъ **-ати**, берутъ **-лю**, а въ будущемъ времени въ 1-мъ лицѣ **-ну**, напр.: *капати* — *капаю* и *каплю*, в буд. *капну*; *клепати* — *клепаю* — *клеплю* — *клепну*. А нѣкоторые только въ будущемъ **-ну**, напр.: *лопати*—*лопаю*—*лопну* и проч.

Патінка (и. с. ж. р.) Тѹфля. «Патінки» (мн. ч.) туфли. См. **Вѣступци**.

Патінокъ (и. с. м. р.) Башмакъ съ низкими каблуками или безъ каблукъ.

Патіокъ (и. с. м. р.), **патіоки** (мн. ч.) Слюна. Слезы. «Попустивъ патіоки». Заслюнилъ, заплакалъ.

Патлѣтый. См. **Паклѣтый**.

Патлѣя. См. **Паклѣя** (у Грицька Основьяненка).

Патрати (г. д.) Приготовить птицъ и всякія мяса для кушанья. Потрошить.

Патрѣтъ (и. с. м. р.) Обличье. Портретъ. См. **Постава твѣри**. **Ликъ**. **Парсѹна**.

Патрити, **патриковѣти** (г. д.) Смотрѣть. Блюсти. Бдѣть. Наблюдать. **Патровѣти** тоже. Примѣчать. По-латыни: *pater* — отец; по-французски: *pâtre* — пастырь.

Патровѣти. См. **Патрити**.

Патронскій, **-ая**, **-ее** (и. пр.) Покровительскій.

Патронъ (и. с. м. р.) Покровитель. По-французски и по-латыни (!) тоже.

Патя да патя (межд.) Выражаетъ: пустой разговоръ. Каляканье. См. **Вакѹ**.

Пафтѣлія (и. с. ж. р.) Пряжка золотая, осыпанная драгоценными камнями, которую носили женщины на поясъ. См. **Чекѣнь**.

Пахвѣ, **пахвѣ** (и. с. ж. р.) Ножна. Ножны. По-польски: похва.

Пахѣлокъ, **пахѣль** (и. с. м. р.) Хо-

лопъ. **Худопахѣлокъ** (слово приказное). Недворянинъ, нешляхтичъ. У богемцевъ — пахарь. Крестьянинъ. Бездомовный. Бобыль. По-польски тоже.

Пахъ (и. с. м. р.) Зѣпахъ. См. **Вѣнность**. По-славяноцерковному: воня.

Пацюкодавъ (и. с. м. р.) Истребитель крысъ.

Пацюкъ (и. с. м. р.) 1) Поросенокъ. 2) Большая крыса.

Пацючій, **-ая**, **-ее** (и. пр.) Поросячій. Крысій.

Пѣця (и. с. ж. р.) 1) Свинья. 2) Бабка; кость ножная у животныхъ. «Грати в' пѣци». Играть въ бабки.

Пѣче (нар.) Больше. Лучше. «Вговѣрь пѣче грошей». Уговоръ лучше денегъ.

Пачепѣрт (и. с. м. р.) Пашпортъ; испорченное французское слово *passport*.

Пачіна, **пачічникъ** (и. с. ж. и м. р.) Фашина. См. **Опачіна**. **Тѣрасъ**.

Пѣша (и. с. ж. р.) Кормъ для скотины; свѣжій подножный кормъ; сѣно, солома, овесъ. По-польски тоже.

Пашѣнный, **-ая**, **-ее** (и. пр.) Хлѣбный, взятый изъ хлѣбной ямы. «Пашѣнная яма». Яма, приспособленная для хранения хлѣбныхъ зеренъ. «Пашѣнная комора». Хлѣбный амбаръ.

Пашіна (и. с. ж. р.) Кожа тонкая, мягко выдѣланная. Замша.

Пашквиль (и. с. м. р.) Ругательное письмо, безъ подписи имени. См. **Пѣсквитися**.

Пашквильный, **-ая**, **-ее** (и. пр.) Ругательный; обидный. Достойный ругательства.

Пашнѣя (и. с. ж. р.) 1) Поле подъ хлѣбомъ. 2) Хлѣбъ въ зернѣ.

Пашѣкъ (и. с. м. р.) Родъ карточной игры. «Грати в' пашкѣ».

Пашиковѣти (г. д.) Выдумывать. См. **Выгѣдувати** (у Грицька Основьяненка).

Пѣвно; пѣвній, певнійшь (нар.) Точно; вѣрно, вѣрнѣе, очень вѣрно. **Запѣвно** конечно; подлинно. По-польски тоже.

Певнота, певность (и. с. ж. р.) Подлинность; надежность. Безопасность.

Пѣвный, -ая, -ее (и. пр.) Точный; вѣрный, подлинный, истинный. По-польски тоже. **Непѣвный** опасный; ненадежный. «Непѣвная добá». Время отъ полуночи до разсвѣта, когда пѣтухи (пивни) не поють.

Пекарѣнко (и. с. м. р.) Сынъ повара. **Пекарівна** дочь повара.

Пекáрка (и. с. ж. р.) Повариха. **Пекарíха** жена повара.

Пекáрня (и. с. ж. р.) Кухня. Поварня. Хлѣбня. Булочня.

Пекаровáти (г. ср.) Поварствовать. Стряпать кушанья.

Пекарскій, -ая, -ее (и. пр.) Поварскій.

Пекарчúкъ (и. с. м. р.) Поваренокъ.

Пекáрь (и. с. м. р.) Поварь. Хлѣбникъ. Хлѣбопекъ. См. **Кúхарь**.

Пѣкаться (г. возвр.) Отрицаться. Чуждаться. Отпираться. См. **Цурáться**. **Зпѣкаться** сбыть съ рукъ; отнѣкаться. См. **Знехáяться**. **Цурь. Пекъ.**

Пекельный, -ая, -ее (и. пр.) Адскій. Геенскій.

Пѣкло (и. с. ср. р.) Адъ. Геенна. Тартаръ. По-польски тоже пѣкло. Посл. «Товчѣться, якъ Мáрко по пѣклу». Заботится напрасно. Хлопочетъ какъ св. Марко въ адѣ (гробокопатель печерскій, мощи его нетленныя [!] хранятся в Печерскомъ монастырѣ въ городѣ Кíевѣ). См. **Пекъ. Лимбъ.**

Пекъ (и. с. собств. м. р.) Адское божество у древних славянъ. Отсюда *пекло, пекти*. — Огонь. «Пекъ тобí!» Да пожретъ тебя адъ. См. **Цурь.**

Пелгрíмство (и. с. ср. р.) Путешествіе ко св. мѣстамъ. *Pélégrinage*. По-польски тоже.

Пелгрíмъ (и. с. м. р.), **пелгрíмка** (ж. р.) Странникъ, идущій на поклоненіе ко св. мѣстамъ. *Pélerin*. По-польски тожъ.

Пеленá (и. с. ж. р.) Подоль у рубахи. Полоса полотна. См. **Пидтичка**.

Пѣлька (и. с. ж. р.) Глотка.

Пелюшка (и. с. ж. р.) Бѣлая ветошка. Пелѣнка для дитяти. По-польски тоже.

Пендючѣти (г. д.) Надуть. Надувать. Нахохлѣть.

Пендючѣтися (г. общ.) Надуваться. Надуться гордостью. Нахохлѣться. «Напендюченый чубъ». Поставленный (!) стоймя хохоль.

Пенный, -ая, -ее (и. пр.) Закабаленный, на которомъ нѣкто имѣетъ право; заложенный под закладъ за долгъ. **Непенный** свободный; чистый; незаложенный ¹.

Пентелікъ. См. **Пантеликъ.**

Пеня (и. с. ж. р.) Напастъ. Навязка денежная (слово приказное).

Пенязь (и. с. м. р.) Монета. — Полúшка серебромъ (указъ 1825-го года, февраля 16-го дня).

Пеняковáтый, -ая, -ее (и. пр.) Навязчивый. Придирающійся за всякую бездѣлку. Вздорщикъ. Ябедникъ. См. **Пíнявый. Дерезá.**

Первáстокъ, -стка (и. с. м. р.) 1) Первородный. Первенець. 2) Початокъ плодовъ съ плодоносныхъ плодовъ (!).

Пергá (и. с. ж. р.) Вещество, находящее въ пчельныхъ сотахъ. Цвѣточная пыль.

Пере- (предлогъ слитный) Изображаетъ разныя отношенія и обстоятельства въ продолженіи нѣкотораго времени и потомъ совершеніе ихъ, напр.: *переполíхъ, перебírъ, переúзды, перевíдъ*; при дѣйстви (глаголахъ) показываетъ: 1) иногда совершеніе чего-либо: *переводíтися, перестрибнúти,*

¹ Стаття дописана на окремій карті.

перекусѣти и проч.; 2) иногда значить раздѣленіе: *передилѣти*, *перетягѣти*, *переполовинѣти* и проч.; 3) иногда — перемѣну мѣста: *пересыпѣти*, *переточѣти*, *переносѣти* и проч.; 4) иногда дѣйствіе вновь предпріятое и вновь сдѣланное, напр.: *переробѣти*, *переминѣти*, *переоначѣти*, *переписѣти* и проч.

Перебѣйца, перебѣецъ (и. с. м. р.) Боецъ. Забѣйка. Поединщикъ.

Перевернутый, -ая, -ее (прич.) Холощенный; скопленный.

Перевертѣти (г. д.) 1) Холостить. Скопить; каплунить. 2) Перевертатъ.

Перевертень (и. с. м. р.) Оборотень. См. **Вовкулѣка**. Житель между рѣками Сеймомъ и Десною, ни литвинъ, ни украинецъ, говорящій смѣшаннымъ нарѣчіемъ малороссійскимъ и бѣлорусскимъ. — Принимающій на себя всякіе виды. Протей. См. **Упѣръ**.

Перевѣсло (и. с. ср. р.) Изъ соломы скрученная веревка для связки сноповъ.

Перевѣдчикъ (и. с. м. р.) Перевозчикъ. Переводчикъ. Расточитель; мотъ. См. **Марнотравъ**. **Перевизчикъ** тоже.

Перевѣдъ (и. с. м. р.) 1) Переправа. Перевозъ. Переводъ рѣчи и книги. 2) Имя рѣки въ Полтавской губерніи, Пирятинскаго уѣзда. 3) Мотовство. См. **Марнотравство**.

Перевизчикъ. См. **Перевидчикъ**.

Перевѣзъ. См. **Перевѣдъ**.

Переводѣти (г. д.) Перевозить. Переправлять чрезъ рѣки. Переводить книги. Мотать. См. **Марнотравѣти**.

Переводѣтися (г. общ.) 1) Переправляться чрезъ рѣку. Изтребляться. 2) Сводѣтися, бѣднѣть.

Перегѣнный, -ая, -ее (прич.) Перегонный. «Перегѣнная вовна». Шерсть, вымытая на овцахъ въ проточной водѣ. См. **Перегѣнь**.

Перегѣнь (и. с. м. р.) 1) Перегонъ; прогонъ овецъ чрезъ бродъ, чтобъ онѣ

ополоскали руно въ водѣ. 2) Бродъ на текучей водѣ.

Перѣдній, -ая, -ее (и. пр.) Отборный; отличный. **Перѣднійшій** отличнѣйшій. «Передняя хѣта». Прихожая комната.

Перѣдущій, -ая, -ее (и. пр.) Ведущій другихъ. См. **Перѣдній**.

Перѣдягѣти (г. д.) Переодѣвать. См. **Лицѣвѣти**.

Перѣдягѣтися, перѣдягнѣтися (г. возвр.) Переодѣваться, переодѣтися. См. **Лицѣвѣтися**.

Перѣзѣти (г. д.) Опоясать. См. **Пидперѣзѣтися**.

Перѣзвѣ (и. с. собир. ж. р.), **перѣзовъ** Свадебный сборъ гостей. Поѣздъ свадебныхъ гостей. Пиръ званный для свадебныхъ гостей.

Пѣрезъ (и. с. м. р.) Поясъ. См. **Пасъ**. **Перѣзѣти**. **Пидперѣзѣтися**.

Перѣйма (и. с. ж. р.) 1) Выкупъ. «Дай перѣймы, тогда верну». Дай выкупъ, тогда возвращу. 2) Потуга въ родахъ. Приступы къ родамъ у беременныхъ.

Перѣкалокъ (и. с. м. р.) 1) Грязный промѣжутокъ (!) на проѣзжей дорогѣ, котораго нельзя объѣхать. 2) Тинистый ручей. См. **Перѣтыка**. **Рѣдка**. **Бѣгнѣка**.

Перѣкатѣполе (и. с. ср. р.) Растѣніе изъ породы кѣрдусовъ (волчецовъ). Растетъ на сухихъ поляхъ и въ осени перекатывается отъ вѣтра.

Перѣкупень, перѣкупня (и. с. м. и ж. р.) Щепетинникъ, -ца. Мѣлкій торговецъ съѣстнымъ. См. **Прѣсоль**.

Перѣкупка (и. с. ж. р.) Торговка. Щепетинница. См. **Кишковарка**. **Перѣпрѣдуха**.

Перѣлазъ (и. с. м. р.) 1) На пограничномъ плетнѣ, частоколѣ нарочно сдѣланное низшее мѣсто съ приступкою для удобнаго перехода. 2) Доска, положенная чрезъ ровъ. См. **Кладка**.

Перѣливка (и. с. ж. р.) Забава. Шутка; пустое дѣло. См. **Фрѣшки**. **Ни тѣ**

ни сѣ. «Се тобі не переливки». Это не для шутки съ тобой.

Перелігъ (и. с. м. р.), **перелóги** (мн. ч.) Земля, нѣскольکو лѣтъ не паханная, обросшая дерномъ. См. **Облігъ**, **Цилина́**.

Перелóги (и. с. мн. ч.) Корчи. Судороги. Болѣзнь у лошадей и воловъ. См. **Чѣмеръ**.

Перелякати (г. д.) Перепугать. См. **Пополохати**, **Лякѣти**.

Перелякъ (и. с. м. р.) Перепугъ. См. **Переполохъ**, **Жахъ**, **Лякъ**.

Перѣмижка (и. с. ж. р.) Промежутокъ. Между прочимъ; говорятъ о кушаньяхъ: **уперѣмижку** новое блюдо между обыкновенными.

Перепіча (и. с. ж. р.) Лепешка изъ спеченнаго тѣста, запеченная въ мискѣ. См. **Лемішка**, **Черепьянка**.

Переполохъ (**переполіхъ**) (и. с. м. р.) Перепугъ; испугъ. См. **Лякъ**, **Пополохъ**, **Перелякъ**.

Перепоня (и. с. ж. р.) Препона. Препятствіе. Помѣха.

Перепрóдуха (и. с. ж. р.) Мѣлкая торговка, продающая на торгу състное. См. **Кишковарка**, **Перѣкупка**.

Перѣпустъ (и. с. м. р.) Ушатъ, задненной сверху, со втулкою для принятія горячаго вина, текущаго изъ трубы въ винокуренномъ заводѣ.

Пересістися (г. общ.) Перерваться. Разпасться. Лопнуть. «Морозъ пересівся». Потеплѣло.

Перѣспа, **пересóпъ**, **пересóпиця** (и. с. ж. и м. р.) Насыпь изъ земли валою. Отъ этого назвали древній городъ на Волыни **Пересóпиця**.

Пересторóга (и. с. ж. р.) Предостереженіе. Напоминаніе. По-польски тоже (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Перѣтыка (и. с. ж. р.) Граница, мѣжа (!), отдѣленная рвомъ или плетнемъ.

Перѣтычекъ (и. с. м. р.) Ручей. Потокъ. См. **Рудка**.

Перетяги, **перетнути** (г. д.) Перерубить пополамъ. См. **Тяги**.

Перѣча (и. с. ж. р.) Прекословіе. Помѣха. Препона. **Перечка** (уменьш.) Поперегъ (!) вставленное дерево. Перегородка.

Перешкóда (и. с. ж. р.) Убытокъ. См. **Шкода**. Препятствіе (слово приказное). По-польски тожъ прешкода.

Перістый, **-ая**, **-ее** (и. пр.) Пестрый. Пегій (!). Разношерстый.

Пѣрначь (**пѣрначь**) (и. с. м. р.) Жезль начальнической, который держали въ рукѣ кошевой запорожской и малороссійскіе полковники. Это былъ футляръ золотой или серебрянной вызолоченый для храненія пера и чернильницы. См. **Напѣрначь**.

Пѣрти (г. д.) Тащить. Нести, везти что-нибудь тяжелое. **Вперти** втащить, втиснуть.

Пѣртися (г. общ.) Тащиться. «Допѣрся» добрель, дотащился.

Перхати (г. д.) Кашлять. См. **Кахикати**. **Поперхнутися** закашляться.

Перхвóма (**перфóма**) (и. с. ж. р.) Благовоніе. Благоуханіе. По-французски le parfum (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Перхота (и. с. ж. р.) Щекотанье въ глоткѣ.

Пѣрше (нар.) Прежде. Сперва, сначала. «Пѣрше ніжъ...» Прежде нежели...

Пѣршій, **-ая**, **-ее** (и. пр.) Прежній. Первый.

Пѣсикъ (и. с. м. р.) 1) Собачка. Кобелѣкъ. См. **Цюцикъ**. 2) Бѣльмо природное на глазѣ.

Пѣсскій, **-ая**, **-ее** (и. пр.) Собачій. См. **Сучій**.

Пѣстити (г. д.) Пестить, баловать, нянчить. Воспитывать.

Пѣстунъ (**пѣстунъ**) (и. с. м. р.) Воспитатель. Дядько. **Пѣстунчикъ** (уменьш.)

Балованное дитя; матушкинъ сынокъ.
Пестунѣцъ (ласк.). См. **Мамула**. **Мазунчикъ**.

Песь (и. с. м. р.) Собака. По-славеноцерковному и польски тоже.

Петенбургъ. См. **Пьятенбургъ**.

Петренко (и. с. м. р.) Сынъ Петра.

Петрѣвка (и. с. ж. р.) Петровъ постъ.

Петрѣвочка, петривонька (уменьш.).

Петрѣвна (и. с. ж. р.) Дочь Петра.

Петрѣвный, -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащій Петрову посту. «Нѣчка петрѣвная». Кратчайшая ночь.

Петрѣвъ батѣгъ (и. с. м. р.) Цикорій, известное растѣніе (*Cichorium intybus*). См. **Батѣгъ**.

Пѣтрикъ (и. с. м. р.) Малорослый Петръ. Петруша.

Петрѣ (и. с. собств. м. р.) Петръ.

Петрѣсъ, Петрѣня (и. с. ласк. м. р.) Петрушенка (!). Петя.

Печалованье (и. с. ср. р.) Забота. Безпокойство. Скорбь. См. **Зосканье** (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Печаловатися (г. общ.) Скорбѣть; заботитися, безпокоитися.

Печерѣця (и. с. ж. р.) Грибъ, обыкновенно называемый шампиньонъ (*Agaricus campestris*). **Печерѣчка** (уменьш.).

Печѣна (и. с. ж. р.) Отломокъ кирпича или обожженной глины.

Печѣй (и. с. собств. м. р.) Городъ въ Венгріи у славянъ. По-нѣмецки: Фюнфирхень (пять церквей).

Пѣшта (и. с. собств. м. р.) Городъ въ Венгріи у славянъ. По-нѣмецки: Пестъ.

Пещеный, -ая, -ее (прич.) Балованный. Отъ глагола *пестѣти*. См. **Пестунчикъ**.

Пѣвень (и. с. м. р.) Пѣтухъ. «На сѣдали пѣвень прокрѣчивъ». На насѣсть пѣтухъ пропѣлъ. См. **Курь**.

Пѣвникъ, пѣвники (и. с. м. р.) Пѣтушокъ. Растеніе сабельникъ. Ирисъ. Касатникъ (*Iris pseudacorus*).

Пивнѣця (и. с. ж. р.) Погребъ для храненія напитковъ. См. **Ліохъ**.

Пивонія (и. с. ж. р.) Марьинъ цвѣтъ, растѣніе (*Rheonia officinalis*).

Пивчѣй (и. с. и пр. м. р.) Пѣвецъ. Пѣвчѣй, -ая, -ее. См. **Спивакъ**.

Пивъ (и. числ.) 1) Половина. Поль. «Пивкѣпы грошей» 25 копѣекъ. «Пивталяра» 30 копѣекъ. «Пивзолотого» 10 копѣекъ; иногда — полчервонца. «Пивкѣпы хлѣба». Тридцать сноповъ. 2) «Пивъ» (г. прош. времени: пити) я, ты, он пилъ. Отсюда произошло слово *пиво*.

Пигуля, пигулька (и. с. ж. р.) Пилюля. «Пигульки золотѣти». Дѣло неприятное представлять въ хорошемъ видѣ.

Пид' (предлогъ) Подъ. Внизу. Поставляется слитно и отдѣльно къ словамъ для показанія обстоятельствъ и дѣйствій снизу, также зависимости, подвластности, скрытности и проч.

Пидбѣль (и. с. м. р.) Растѣніе бѣлокопытникъ. Мать-и-мачиха (!) (*Tussilago farfara*).

Пидборканный, -ая, -ее (и. пр.) Имѣющій подрубленные или подвязанные крылья (!). «Пидборканный панычъ». Господчикъ въ короткомъ фракѣ, въ узкой одеждѣ.

Пидборкати (г. д.) Подвязать или прирѣзать крылья (!). Унять отъ шалостей. См. **Боркаты**.

Пидбрехати (г. д.) Прибавить лжи, приврать. Прилгать¹.

Пидбрехачъ (и. с. общ. р.) Подлыгачъ, -чка, помощникъ лгуга (!)².

Пидвѣлина (и. с. ж. р.) Основное дѣрево (!), колода у деревяннаго сданія. Подвалина.

¹ Стаття написана на окремій картці.

² Теж.

Пидварокъ, пидвóрокъ (и. с. м. р.) Мыза; подворье; загородной дворъ. См. **Хуторъ**.

Пидвечѣркувати (г. д.) Ъсть предъ ужиномъ. Отъ этого *пидвечера* — закуска передъ ужиномъ.

Пидвѣсокъ. См. **Пид'исокъ**.

Пидвлáсность. См. **Пиддáнство**.

Пидвлáсный. См. **Пидданы́й**.

Пидга́йскій, -ая, -ее (и. пр.) Подлѣсный. См. **Гай**.

Пидга́йстеръ (и. с. м. р.) Часть малороссійскаго простаго воза, связывающая заднюю ось съ переднею.

Пидгóрлье (и. с. ср. р.) Нижняя часть горла.

Пидгóрье (и. с. ср. р.) Низъ горы.

Пиддава́тися (г. возвр.) Покоряться. Подчиняться.

Пиддáнство, пидвлáсность (и. с. ср. р.) Подчиненность. Покорность. Подданство.

Пидданы́й, пидвласный, -ая, -ее (и. пр.) Подданный. Подвластный; подчиненный.

Пиддья́чий (и. с. м. р.) Помощникъ дячка на крилосѣ церковномъ.

Пиджа́рый, -ая, -ее (и. пр.) Сухой, тощій. См. **Кистчавый**.

Пиджо́га (и. с. ж. р.) Подпаль. Подстрекательство.

Пидзвѣ́нне (и. с. ср. р.) См. **Пидзвѣ́нье**.

Пидзвѣ́нье (и. с. ср. р.) Деньги, вносимыя на церковь, чтобъ позвонили въ колокола по умершемъ.

Пиди́день (и. с. м. р.) Медведка (!), насѣкомое, под'вдающее коренья у растѣній.

Пид'исокъ (и. с. м. р.) Подкладка изъ желѣза на осяхъ простыхъ возовъ, подóсокъ. **Пидвѣсокъ** тоже подосокъ.

Пидкóва, пидкѣ́вки (и. с. ж. р.) Подкóва. Подковка. **Пидкóвонька** [уменьш.].

Пидковáти (г. д.) Подковать.

Пидкомóрскій, -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащій къ межевому суду или подкоморію.

Пидкомóрый (и. с. м. р.) Межевый судья.

Пидлѣ́ва (пидлѣ́ва) (и. с. ж. р.) Сладкій соусъ съ медомъ и фруктами. «Индѣкъ до пидлѣвы». Жареный индейскій пѣтухъ съ сладкимъ соусомъ.

Пидлѣ́бье (и. с. ср. р.) Подлобье.

Пидми́тъ (и. с. м. р.) Часть нивы при дорогѣ, удобренная навозомъ для посѣва конопель.

Пидмовля́ти (г. д.) Подговоривать. Подстрѣкать.

Пидморга́ти (г. д.) Подмигивать. См. **Морга́ти**.

Пиднебе́нье (и. с. м. р.) Небо во рту.

Пидни́жка (и. с. ж. р.) 1) Подножка. Ступенька. 2) Лъстець.

Пидни́жникъ (и. с. м. р.) Подчиненный. См. **Пидру́чникъ. Пидданы́й**.

Пидобга́ти (г. д.) Подогнуть. Поджать. См. **Подобгати**.

Пидо́шва (и. с. ж. р.) 1) Подошва. 2) Основаніе плотины. «До подо́швы». До крѣпкой почвы, до цѣлика.

Пидпа́ль (и. с. м. р.) См. **Пиджо́га**. Сухія стружки, щепки. См. **Трѣски**. Подтопка.

Пидпа́лый, -ая, -ее (и. пр.) Сухой. См. **Пиджа́рый**.

Пидпа́нокъ (и. с. м. р.) Полубаринъ. Мѣлководный. См. **Полу́панокъ**.

Пидперѣ́занный, -ая, -ее (прич.) Опоясанный.

Пидперѣза́ти (г. д.) Опоясать.

Пидперѣза́тися (г. возвр.) По[д]поясаться. Отъ стариннаго слова *перезъ* (и. с. м. р.) — поясъ или отъ нарѣчія *перезъ (презъ)* — чрезъ (черезъ) — поперекъ¹.

Пидпѣ́вня (пидпѣ́вня) (нар. времени). Къ полнолунію. Въ концѣ второй четверти.

¹ Стаття написана на окреми́й картці.

Пидпидіомкати (г. д.) Кричать, какъ перепель¹.

Пидпісокъ, пидпісчикъ (и. с. м. р.) Канцеляристъ. См. **Писарчукъ**. **Подписокъ**.

Пидпітокъ (и. с. м. р.) Въ полупьяномъ видѣ; навеселѣ. **Напидпитку** въполпьяна.

Пидружье (и. с. собир. ср. р.) Товарищество. Подруги, подружки. Товарищъ старшаго дружка на свадьбѣ. См. **Дружко**.

Пидручникъ, пидручница (и. с. м. и ж. р.) Подданный, подданная.

Пидручний, -ая, -ее (и. пр.) Подвластный. Подчиненный. См. **Пидданный**.

Пидстірити (г. д.) Подвести. Соблазнить. Посл. «Стіра пидстирила». Искушитель соблазнилъ. Грѣхъ попуталъ.

Пидсудокъ (и. с. м. р.) Товарищъ судьи. Засѣдатель уѣзднаго суда. **Пидсудчиха** жена его. **Пидсудченко** сынъ его. **Пидсудковна** дочь подсудка.

Пидсудческій, -ая, -ее (и. пр.) Засѣдательскій.

Пидсусідокъ (и. с. м. р.) Крестьянинъ, зависящій отъ козака. **Пидсусидка** крестьянка, зависящая отъ козака. См. **Господарь**.

Пидсусідье (и. с. ср. р.) Состояніе крестьянина, работающаго козаку. Принадлежность крестьянина, зависящаго отъ козака.

Пидтіканный, -ая, -ее (прич.) Подобранъ снизу.

Пидтікати (г. д.), **пидтікаться** (г. возвр.) Подобрать платье, чтобъ не замочиться.

Пидтічка (пидтѣчка) (и. с. ж. р.) Подоль у женской рубахи, вышитый каймою. См. **Пеленá**.

Пидтканье (и. с. ср. р.) Пряжа, которая соединяетъ основу. **Утोकъ**. **Подтканье**. См. **Осно́ва**.

Пидтоптаный, -ая, -ее (и. пр.) 1) Пожилой; немолодой. «Пидтоптаный паничъ». Старой холостякъ. См. **Збуйвіка**. 2) Подтоптаный.

Пидтяти (г. д.) Подрубить. **Подсѣчь**. «Винъ іого пидтявъ». Онъ его поддѣлъ, обманулъ.

Пидь (и. с. м. р.), **поды** (мн. ч.) 1) Низъ на гумнѣ подъ скирдами. 2) Дно у печи. **Сподъ**.

Піймо (и. с. ср. р.) Душистая трава. дикая рябина (*Tanacetum vulgare*).

Пизнітися (г. возвр.) Опоздать. **Опизнитися** тоже.

Пізно (нар.) Поздно. **Пизненько, пизнесенко** довольно поздно; очень поздно.

Пізний (пизній), -ая, -ее (и. пр.) Поздний.

Піка (пика) (и. с. ж. р.) Лице; въ шуточной рѣчи: рожа. **Пічка** личико. См. **Ликъ**. «Пікою закрутивъ». Не понравилось. «Вдаривъ по піци». Ударилъ по лицу. «Давъ ляща у піку». Далъ оплеуху.

Пика́тый, -ая, -ее (и. пр.) Имѣющій большое полное лице. См. **Морда́тый**.

Пикине́ренко (и. с. м. р.) Сынъ легкоконца.

Пикине́ривна (и. с. ж. р.) Дочь легкоконца.

Пикине́рка (и. с. ж. р.) Жена легкоконца.

Пикине́ровати (г. ср.) Служить въ легкоконномъ полку.

Пикине́рскій, -ая, -ее (и. пр.) Присвоенный пикинеру.

Пикине́рь (и. с. м. р.) Легкоконный козакъ, вооруженный пикою.

Пикъ (нарѣчіе) «Ни пикъ (ани пикъ)». Молчи, ни слова не говори. «Не пикни». Не откликайся. Не проговорись. Храни тайну¹.

Пили́повка (и. с. ж. р.) Постъ предъ

¹ Стаття написана на окремій картці.

¹ Стаття написана на окремій картці.

рождествомъ Христовымъ. Постъ св. апостола Филиппа.

Пиліповскій, -ая, -ее (и. пр.) Филиповскій (!) «Долгій пилиповскій вечеръ». Длинный филиповскій (!) вечер.

Пилипóнь (и. с. м. р.) Русской раскольникъ, поселившійся въ западныхъ губерніяхъ. См. **Кацáпъ**. **Пилипóнка** раскольница, русская баба.

Пиліпъ (и. с. собств. м. р.) Филиппъ. **Пиліпенко** сынъ Филиппа. **Пилипивна** дочь его. **Пиліпиха** жена Филиппа.

Пиль (и. с. м. р.) Нары въ крестьянской избѣ. «На полу, пид' полóмъ» на нарахъ, подъ нарами.

Пільга (и. с. ж. р.) Льгота. Польза.

Пільно (нар.) Строго. Скоро. Нагло. Пристально. «Пільно приказáли». Строго повелѣли. «Пільно глядити». Смотрѣть старательно. Эти выраженія часто встрѣчаются во всѣхъ универсалахъ.

Пильновáти (г. д.) Неустанно смотрѣть, стеречь. Наблюдать.

Пильновáтый, -ая, -ее (и. пр.) Старательный, прилежный.

Пільность (и. с. ж. р.) Наблюденіе. Бдѣніе. Раденіе. Попеченіе. Скорость. Строгость. По-польски тоже.

Пільный, -ая, -ее (и. пр.) 1) Скорый; строгій. 2) Покрытый пылью.

Піна (и. с. ж. р.) Пѣна. См. **Шумъ**.

Пінити, пінитися (г. ср. и общ.) Пѣнить. Пѣниться.

Пиніе (и. с. ср. р.) Пѣніе. См. **Співы**.

Пінна, пінная (и. с. ж. р.) Лучшее хлѣбное вино. «Пінная третопрóбная горилка». Водка. См. **Оковіта**.

Пінхва (и. с. ж. р.) у Грицька Основьяненка вмѣсто *тінхва*. См. это слово.

Пінявый, -ая, -ее (и. пр.) Пѣнящій. Пѣнистый. Точашій пѣну. Слюнявый. Въ шуточномъ слогѣ: бѣшенный, сердитый.

Пиня́жка (и. с. ж. р.) Самая мелкая (!) монета. Полуполушка. Евангельская лепта.

Пінязь (и. с. м. р.) Пѣнязь. Монета.

Пиняковáтый, -ая, -ее (и. пр.) См. **Пеняковáтый**. Навязчивый; вздорный.

Пипъ (и. с. м. р.) Попъ; священникъ. Во множественномъ числѣ и въ косвенныхъ падежахъ **о** возстановливается, какъ въ россійскомъ языкѣ, т. е.: *попы, попа, попови* и проч. См. **Панóче**. **Крутопипъ** шуточно вмѣсто *протопипъ*. Посл. «Хто ни пипъ, то й бáтько». Кто начальникъ, тотъ и отецъ-командиръ. «Попá возíti». Исповѣдываться. «Попá в' рѣшети в' цѣркви возíti». Лгать на исповеди (!). «Коли мáешь сто кипъ, то й бѣдешь пипъ». Лишь бы деньги, все сдѣлаешь, что захочешь. Деньги и камень долбуть. «Коли не пипъ, не мáйся в' рíзы». Когда не способенъ, не берись за дѣло. «Погáна спрáва, якъ самъ пипъ дзвóнить». Худая исправность, когда самъ начальникъ долженъ приниматься за должности своихъ подчиненныхъ.

Пирей (и. с. м. р.) Ползучая дикая пшеница, извѣстная трава (*Triticum герепс* у Соболевскаго въ его «*Floga Petropolitana*»).

Пірка (и. с. ж. р.) Потаскуха (кокетка). «Пірци» (дат. пад.) кокеткѣ. См. **Флінка**. **Придзигліóванка**.

Пірникъ (и. с. м. р.) Пряникъ. **Пирничекъ** (уменьш.) Пряничекъ.

Пирó (и. с. ср. р.) Перо. «Піра» перья. Поговорка: «А у школу пірья дрáти!» Поди прочь, молокосось, еще поучися! **Пирцѣ** (уменьш.). «Що написано пирцѣмъ, не вѣцюкнешь сокірой». Что написано перомъ, не вырубишь топоромъ.

Пірскати (г. д.) Чихать. Прискать (!).

Пирцѣ. См. **Пирó**.

Пиря́ти (г. д.) Колотъ. Ковырять. См. **Штирхáти**.

Пісанка (и. с. ж. р.), **пісаночка** (уменьш.) Яйцо, испещренное разными узорами для свѣтлаго праздника. См. **Кр́ашанка**.

Пісанный, -ая, -ее (прич. страд.) Испещренный красками. «Розносівся, мовъ з' пісанною тóрбою». Носится, будто съ важнымъ дѣломъ; будто съ дивною вещью.

Писарчúкъ (и. с. м. р.) Канцелларистъ. См. **Пидписокъ**¹.

Писáти (г. д.) Писать. «Се пісано вíлами по водí». Это несбыточная ложь.

Писémство (и. с. ср. р.) Словесность (литература). См. **Писмénность**.

Піскава (и. с. ж. р.) Визгъ. Пискотня́.

Піскати (г. д.) Визжать. Пищать. «Исть, ажъ за ухáми пищítь». Ъсть очень жадно; на весь ротъ.

Пискля́, пискля́тко (и. с. ср. р.) 1) Птенецъ. Птенчикъ. См. **Пташеня́, пташеня́тко**. Молокосось. 2) Ципленокъ.

Писля́, описля́ (нар.) Потомъ. Послѣ.

Писма́къ (и. с. м. р.) Грамотѣй. Писáка. Ученый. Писатель.

Писма́чка (и. с. ж. р.) Грамотная. Сочинителька. Писательница.

Писмénность, писмénство (и. с. ж. и ср. р.) Грамотность. У сербовъ: книжество. Литература. См. **Писémство**.

Писменный, -ая, -ее (и. пр.) Грамотный.

Писнýй (пíсный), -ая, -ее (и. пр.) Пóстный.

Пісня (и. с. ж. р.) Пѣснь; пѣсня. Пѣніе. См. **Спíва**. «На чымъ вóзи идешъ, того и пісню спивáй». Угождай хозяину.

Пісокъ, пискъ (и. с. м. р.) Морда. См. **Піка**.

Писóкъ (и. с. м. р.) Песокъ (!).

Піспа (и. с. ж. р.) Жидкій клей, сваренный изъ муки (клейстра). См. **Шл́хта**.

Пистóль (и. с. м. р.) Пистолеть. «Пистóли» (мн. ч.) пистолеты. По-польски тóже.

Пистря́къ (и. с. м. р.) 1) Полосатый халатъ изъ пестради. 2) Рубецъ на тѣлѣ отъ раны. См. **Шрамъ**.

Пистъ (и. с. м. р.) Постъ; множественное число и косвенные падежи, какъ въ россійскомъ языкѣ, т. е.: *посты, посту, поста́* и проч.

Писúля, писúлька (и. с. ж. р.) Записка. Писмецо (!). Цидулка. См. **Листъ**.

Письмó (и. с. ср. р.) Писаніе. «Святѣе письмó». Священное писаніе; книги библейскія. См. **Листъ**.

Питáти (г. д.) Спрашивать. Вопросать. **Запитáти** запросить; попробовать. «Не питáй, бо скоро старый будешь». Не любопытствуй, потому что скоро состарѣешься; будетъ неприятно. «Хто питáе, той не блúдитъ». Кто спрашиваетъ, тотъ не сбивается съ дороги.

Питémья (и. с. ж. р.) Эпитимія. Слово греческое: церковное наказаніе. См. **Покúта. Опитémья**.

-**пíти** Окончательный корень нѣкоторыхъ глаголовъ 2-го спряженія, которые въ спряженіи въ настоящем времени и въ производныхъ словахъ принимаютъ послѣ п вставочную букву л, напр.: *терпиту — терплю — терплють; топиту — топлю — тóплють, топлень, топление; копиту — коплю — копленый; липиту, лупиту* и проч.

Пíти (г. д.) Пить. «Хто пье, той и лье́». Гдѣ пьютъ, тамъ и льютъ.

Питкáнье. См. **Пидткáнье**.

Пить (и. с. м. р.) Потъ. Косвенные падежи, какъ въ россійскомъ языкѣ, т. е.: *пóта, пóту* и проч.

Пíтьма (пóтьма) (и. с. ж. р.) Темнота. Мракъ. См. **Ничь**.

¹ Стаття написана на окремії картці.

Пиха́ (и. с. ж. р.) Гордость. Спѣсь. См. **Гордóванье**. **Высокомы́сльность**. «В' писи́» въ гордости; отъ гордости. По-польски тоже пыха (см. Библию Якова Вуйка, напеч. въ Краковѣ 1599 года, кн. Левить, гл. XXVI, ст. 19, Второзаконіе, гл. XVII).

Пичина́ (и. с. ж. р.) Кусокъ обожженной (!) глины; обломокъ кирпича.

Пичку́га (и. с. ж. р.) 1) Лачуга. Печура. 2) Птица. См. **Птахъ**. 3) Впадина въ стѣнѣ (нишь).

Пичку́ра (и. с. ж. р.) Пѣчь (!). Пѣчура. См. выше **Пичку́га**.

Пичкурѣнко (и. с. м. р.) Синь (!) пѣчника (!), истопника.

Пичкурѣвна (и. с. ж. р.) Дочь пѣчника (!), истопника.

Пичку́риха (и. с. ж. р.) Истопница.

Пичку́рь (и. с. м. р.) Пѣчникъ (!). Истопникъ.

Пичь (и. с. ж. р.) Пѣчь (!) **Пичка** (уменьш.) Пѣчка (!). «Варистая пичь». Русская пѣчь (!). «Отто добрая ричь, коли е у хати пичь». Хорошо, когда есть хозяйка въ домѣ. «Винь крѣй пички родився». Онъ счастливецъ. «Разглядати пичи». Освѣдомляться о состояніи невесты и жениха. См. **Груба**.

Пйшва (и. с. ж. р.) Шовъ. Строчка. Шитье.

Пишѣтися (г. возвр.) Гордиться. «Запишився» загордился.

Пйшний (**пишний**) (и. пр.) Гордый; спѣсивый (!). По-польски тоже.

Пищина́ (и. с. ж. р.) Пѣщина. **Пищѣнка** (уменьш.) Пѣщинка.

Пйло (и. с. ср. р.) Напитокъ. Пойло. Лѣкарство. Декокть. См. **Даванье**. **Заливанье**. **Пйлечко** (уменьш.).

Пймати (г. д.) 1) Затоплять водою. 2) Уловлять, уловить, поймать. «Пймите віру». Повѣрите ли? «Чи пймешь, брате, віру?» Повѣришь ли, братъ? См. **Няти**. «Вода поняла морйгъ». Вода затопила лугъ.

Пйяка (и. с. общ. р.) Пьяница. «Пйяци» (дат. пад.) пьяницѣ. По-польски тоже.

Плавъ (и. с. м. р.) Турфяный (!) островъ на болотѣ, который всплываетъ въ водополь и не потопляется. Тундра. «Плавы́» (мн. ч.).

Плазовати (г. ср.) Пресмыкаться. Въ «Енеидѣ» Ив. Котляревскаго: являться.

Плазь (и. с. м. р.) Пресмыкающееся животное[e] водоземное. См. **Полозь**. По-польски тоже.

Пластати (г. д.) Рѣзать рыбу вдоль слоями для заготовленія впрокъ.

Пласть (и. с. м. р.) Слои. «Пласть сѣна». Настилка, слой сѣна. См. **Вихоть**.

Плахѣтье (и. с. собир. ср. р.) Платье. Одежда. «Трѣба дочкамъ плахѣтья». Надобно дочерямъ одежды.

Плахта (и. с. ж. р.) Понява. Кусокъ шерстяной грубой ткани, изъ толстой пестрой шелковой матеріи, всегда крупно- и яркоклетчатой, вдвое сложенной, которую малороссіянки носятъ вмѣсто сподницы. Поговорка: «Хто се зробивъ? — Невѣстка. — Дакъ нема невістки у хати. — А се жъ невістчина плахта». У свекрови невістка всегда виновата. На бѣднаго Макара и шишки летять. **Плахти́на** (униз.) Старая, изношенная плахта.

Плескати (г. д.) Ковать. Плющить бляхи. «Що ты плещешь». Что ты пустымъ занимаешься? **Заплѣсканъ** скованъ; сплющенъ.

Плескати (г. ср.) Говорять о звукѣ отъ воды. «Хвили плещуть». Волны плещуть. «Плескати в' долони». Бить въ ладони, одобрять; радоваться. См. **Клясати**. **Ладки**.

Плець (и. с. м. р.) Пространство земли въ городѣ или селѣ. Селіще. См. **Грунтъ**. **Осѣля**. По-нѣмецки: Platz; по-французски: place.

Плигъ (и. с. м. р.) Путь. «Збився з' плігу». Сбился съ пути, съ толку. Пришел въ замѣшательство.

Плидъ (и. с. м. р.) 1) Племя. Родъ. 2) Плодъ. См. **Зча́докъ**. **Приплидъ**, **припли́докъ** приплодокъ.

Плиндровати (**плюндровати**) (г. д.) Пустошить. Раззорять (!); грабить. По-нѣмецки: *plündern*. См. **Плюндрова́ти**.

Плине́ніе (и. с. ср. р.) Течение. «Плине́ніе крови». Кровотечение (геморой) (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Плисті(ся) (г. ср.) Плъстися (!), браться потихиньку. Красться. «Поплъвсья» пошелъ помаленьку.

Плітва, **плітка**, **пліточка** (и. с. ж. р.) Плотва, плотца, рыба.

Плитовый, -ая, -ее (и. пр.) Построенный изъ плитоваго (!) лѣса. «Плитова́я комо́ра». Кладовая, построенная изъ плитоваго (!) лѣсу.

Плитель (и. с. м. р.) 1) Плотъ. Сплавъ сплоченныхъ бревенъ по теченію рѣки. 2) Ограда изъ кольевъ. См. **Частокóль**.

Плодіющій (**плодючій**), -ая, -ее (и. пр.) Плодородный; плодоносный; изобильный. См. **Родіючій**.

Плоньный, -ая, -ее (и. пр.) Суетный. Тщетный (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Плотъ (и. с. ж. р.) Тѣло. Мясо.

Плотя́ный, -ая, -ее (и. пр.) Тѣлесный; мясной.

Плоша́ти (г. ср.) Не остерегаться. Становиться робкимъ. «Не плоша́й!» берегись, будь остороженъ. Отъ наръчія *плóхо*.

Плуга́тирь (и. с. м. р.) Земледѣлецъ. Пахарь, орющій плугомъ. См. **Хлиборóбъ**. **Гречкосій**.

Плуга́торскій, -ая, -ее (и. пр.) Земледѣльческій. Плуговой.

Плугъ (и. с. м. р.) Сабанъ. Косуля. Большое земледѣльное орудіе. См.

Ломежъ. По-нѣмецки: *Pflug*. «Плугъ воли́въ». Значить, по крайней мѣрѣ, три пары воловъ. По-польски тоже плугъ.

Плюга́вити (г. д.) Сквернить.

Плюга́вство (и. с. ср. р.) Скверность. Мерзость. Гнусность.

Плюга́вый, -ая, -ее (и. пр.) Гнусный; скверный, мерскій (!). См. **Паску́дный**, **Бри́дкій**.

Плю́ндра, **плю́ндры** (и. с. ж. р.) 1) Нѣмецкія, замшаныя штаны; брюки. См. **Гала́нци**. 2) Раззоре́ніе (!), разруше́ніе. См. ниже **Руи́на**.

Плюндрова́нье (и. с. ср. р.) Раззоре́ніе (!), разруше́нье. Грабительство. См. **Руи́нованье**.

Плюндрова́ти (г. д.) Раззорять (!). По-нѣмецки: *plündern* — грабить. См. **Руи́нува́ти**.

Плю́снути (г. д.) Падать въ воду и производить плескъ отъ паденія.

Плюснѣ́я (и. с. ж. р.) Гнезно, плесня у ноги.

Плюсь! (междометіе-глаголь) 1) Говорять о нечаянномъ появленіи кого-нибудь. См. **Тиць!** 2) О нечаянномъ паденіи въ воду.

Плющи́ти (г. д.) 1) Разбивать металлъ въ листы. 2) Закрывать глаза; жмурить глаза. «Заплющивъ очи». Зажмуриль глаза. Умеръ. См. **Заплющи́ти**.

Пля́га (и. с. ж. р.) Казнь. Му́ка. По-нѣмецки: *die Plage*. По-латыни: *plaga*. См. **Мордова́нье**. **Торга́нье**.

Пля́ма (и. с. ж. р.) Пятно. По-польски тоже. **Пля́мка** (уменьш.) Пятнышко. У Грицька Основьяненка вмѣсто *клямка* употреблено *плямка*. См. **Кля́мка**.

Пля́мкати (г. д.) Цмокать, ляпать губами отъ удивленія, недоумѣнія.

Пляса́виця (и. с. ж. р.) Плясунья. Танцовщица. См. **Ско́чка**.

Пляць. См. **Плець**.

Пляшка (и. с. ж. р.) Штофъ. Бутылка. **Пляшечка** (уменьш.) Скляночка. По-нѣмецки: die Flasche.

По (предлогъ отдѣльный) За. По вопросамъ: куда? зачѣмъ? (по что?). «По дрѣва у гай». За дрѣвами въ лѣсъ. «По силь у Крымъ». За солью въ Крымъ (!). «По сино въ степь». За сѣномъ въ степь.

По (нар. предлогъ) Послѣ. Вслѣдъ. За. «По мни» за мною, послѣ меня. По-славеноцерковному тоже.

По- (предлогъ слитный) Придаетъ идею количества, какъ бы: нѣсколько, немного. Иногда выражаетъ избытокъ и окончаніе, напримѣръ: *попáсъ, по-пасáти*. «Все поивъ». Съѣлъ все безъ остатка, сколько было.

По- (нарѣчіе) Слитно поставляемое съ именами для опредѣленія пространства области и отъ названіе (!) обитателей, напр.: *Подолія, Подоль, подольцы; Поросье, поросяне; Посулье, посульцы; Побережье, побережцы; Полисье; Полабье* (по рѣкѣ Эльбѣ), *полабы* и проч.

По- (нарѣчіе) Слитно поставляемое предъ другими нарѣчіями, чтобъ показать смягченіе или учащеніе, напр.: *потрошечку; побагату; помалесенечку* и проч.

Побигáйка (и. с. ж. р.) Бѣглянка. Бѣгляя. Праздношатающаяся.

Побигáчь (и. с. м. р.) Бѣглець. Бродяга. Праздношатающийся. См. **Волоцюга**.

Побила людей (поговорка) Не хуже людей; точно, какъ и всѣ люди (у Грицька Основьяненка).

Побить (и. с. м. р.) Способъ. Опытъ. «Якимъ се побитомъ?» Какимъ это образомъ? См. **Поведѣнція**.

Побожно (нар.) 1) Совѣстливо. Умѣренно. 2) Набожно. Благочестиво.

Побожность (и. с. ж. р.) Благочестіе. Набожность. См. **Богобойность**.

Побóжный, -ая, -ее (и. пр.) Набожный, благочестивый; — богобоящій, совѣстливый. По-польски тоже.

Побóрецъ (и. с. м. р.) Сборщикъ податей. Произведено отъ *боръ, поборъ* (черный боръ) и глагола *братъ*.

Побóровый, -ая, -ее (и. пр.)¹ Податной; окладной.

Побóръ (и. с. м. р.) Дань. Подать. См. **Подымне. Подушѣвщина**.

Побрехѣнька (и. с. ж. р.) Скáзка. Пóвѣсть. Притча. См. **Приказка. Кáзка**.

Побрýзкачи (и. с. мн. ч.) Иносказательно: деньги. Отъ *брýзга*. Посл. «Абы були побрýзкачи, будуть и послухачи». Лишь бы деньги были, будутъ и слуги.

Повáба (и. с. ж. р.) Наклонность. Влеченіе (инстинктъ; симпатія).

Повáга (и. с. ж. р.) 1) Уваженіе. Почтеніе. 2) Степенность. Важность. См. **Почть**. По-польски тоже.

Повáгомъ (нар.) Тихо. Важно; осторожно. Не торопись.

Повáда (и. с. ж. р.) Привычка. См. **Понáда**.

Повáдити (г. д.) Приучить; приноровить. **Повáдितися** (г. возвр.). См. **Понáдितися**. «Повадивсь глекъ по воду, тамъ йому зложити й голову».

Поважáти (г. д.) Почитать. Уважать.

Поважѣнье (и. с. ср. р.) Почтеніе. Уваженіе. См. **Повáга**.

Повáжный, -ая, -ее (и. пр.) Почтенный; достойный уваженія. **Высоцеповажный** высокопочтенный.

Поварáти (г. д.) Появить. **Поварáтися** тоже. «Од' зпеки поварилóся». Отъ зноя повяло.

Поварцы, поварецъ (и. с. м. р.) Такъ съ 1812 года простой народъ назваль баварцовъ. См. **Безпалець**.

Поведѣнція (и. с. ж. р.) Обычай. См. **Побить. Закóнь**.

¹ В оригиналі помилково *нар.*

Пóвзати (г. ср.) Ползать. Пресмыкаться. См. **Плазовáти**.

Повзь (поузъ) (нар. и предлогъ) Возлѣ. Мимо. Близко. Смѣжно (!). См. **Бѣля. Крѣй**.

Пóвидь, повѣдь (и. с. ж. и ср. р.) Разлитіе водъ весною. См. **Водопѣлье**.

Повѣнность (и. с. ж. р.) Должность. Обязанность. Долгъ.

Повѣнный, -ая, -ее (и. пр.) 1) Обязанный. Должный. 2) Виноватый.

Повѣренный (и. с. и пр. м. р.) 1) Стряпчій по дѣламъ въ судѣ. См. **Прокурáтъ**. 2) Ввѣренный, -ая, -ее.

Повѣсмо (и. с. ср. р.) Мѣра трепанныхъ льна и пеньки; состоитъ из 12-ти горстокъ; горстка — сколько захватить можно одною рукою.

Повѣтка, повѣть (и. с. ж. р.) Сарай. Навѣсъ въ дворѣ. Открытый сарай.

Повитóвый, -ая, -ее (и. пр.) Уѣздный. «Повитовый судъ». Уѣздный, помѣстный судъ.

Повѣтрѣ (повитрѣ) (и. с. ср. р.) 1) Воздухъ (атмосфера). 2) Заразительная, повальная болѣзнь (эпидемія). По-польски тоже. «Повитрѣемъ-рушѣный, -ая, -ее» (и. пр.) Разслабленный (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Повѣтъ (и. с. м. р.) Уѣздъ. Слово произведено отъ *повитъ* (?) — часть округи, владѣнія. Отсюда *повѣтъе*.

Пóвить. См. **Повѣтка**.

Повищáти (г. д.) Объявлять. Обнародовать, возвѣщать. Оглашать. См. **Оповищáти**.

Повіѣкъ (и. с. м. р.) Рѣсница. См. **Віа**.

Повкóвникъ (и. с. м. р.) Полковникъ. **Повкóвница** супруга его. **Повковничѣнко** сынъ его. **Повковниківна** дочь его.

Повкъ (и. с. м. р.) Полкъ, округъ земли, область съ главнымъ городомъ, котораго носитъ имя, со многими сотенными городами, селами и хутора-

ми, изъ которыхъ составлялся конный козацій полкъ, съ чиновниками, изъ козаковъ, внесенныхъ въ списокъ (реестръ).

Повнѣчь (и. с. ж. р.) Сѣверъ. **Пивничный сѣверный, полночный**.

Повновѣдый, -ая, -ее (и. пр.) Полнолицый. См. **Пикáтый**.

Пóвный, -ая, -ее (и. пр.) Полный. **Пóвень, повна, повне** (усѣченно). «Ише ты выпьешь дóбру повну» («Енеида» Ив. Котляревскаго). Еще перетерпишь много гóря. «Дóбра повна». Большая полная чаша.

Поводáтирь (и. с. м. р.) Который слѣпыхъ нищихъ водить. См. **Проводникъ**.

Повождѣнье (повожѣнье) (и. с. ср. р.) Обрѣтаніе. Быть. — Поведеніе, состояніе здоровья и жизни. «Зічу дóброго повождѣнья». Желая всякого благополучія (см. универсаль гетмана Іоанна Скоропадскаго).

Поворóзь (и. с. м. р.) Веревка. См. **Уживка. Уривокъ. Налигачъ**.

Повстáнье (и. с. ср. р.) 1) Возстанье. 2) Воскресенье. 3) Возмущеніе.

Повсть (и. с. ж. р.) Войлокъ.

Повстѣнный, -ая, -ее (и. пр.) Войлочный.

Повшѣхный, -ая, -ее (и. пр.) Повседневный. См. **Будѣнный**. По-польски тоже. См. **Похватный**.

Погáнецъ (и. с. м. р.) Язычникъ. Идолопоклонникъ. См. **Балвохвáлецъ**. **Погáнка** (ж. р.) Язычница. См. **Чхунъ, чхунья**.

Погáнка (и. с. ж. р.) Лихорадка. См. **Трѣсця. Лихомáйка**.

Погáно (нар.) Худо. Скверно. Мѣрзко.

Погáнство (и. с. ср. р.) Язычество. Идолопоклонство. См. **Балвохвальство**. По-польски тоже.

Погáный, -ая, -ее (и. пр.) Скверный, мерскій (!). См. **Стѣдкій. Брѣдкій. Чхунъ**.

Погейкати (г. д.) Погнать воловъ. «Погейкавъ сино на базарь». Повезъ волами возъ или сани съна на торгъ, чтобъ продать.

Поглумляти. См. Глумитися.

Поговоры (и. с. м. р. мн. ч.) Сплѣт-ни. Злорѣче. Клевета. См. **Потвѣр-ство.**

Погодѣти (г. д.) Пособствовать; по-соблять. «Ажъ минѣ бигъ погодѣвъ, я сокиру изломѣвъ». Какъ тутъ богъ помогъ, я топоръ свой изломалъ. См. **Годѣти.**

Погоднѣй, -ая, -ее (прич.)¹. См. ниже **Погожѣй.**

Погожѣй, -ая, -ее (прич.)² Годнѣй, способнѣй, пригоднѣй. **Погоже** (нар.) См. **Гоже.**

Погонѣць (и. с. м. р.) См. **Погоничъ.** **Погонѣць** (четвероугольнѣй лоскутъ полотна, нашитѣй на рубахѣ отъ во-рота до рукава.

Погонѣти (г. д.) Гнать вслѣдъ за кѣмъ. Слѣдить. — Погоняеть воловъ, коней.

Погоничъ (и. с. м. р.) Кучеръ. Погонщикъ. См. **Машталѣрь.**

Погордѣти, погоржѣти (г. д.) Прези-рать, пренебрегать; отвергать.

Погоржѣннѣй, -ая, -ее (прич.) От-верженнѣй, презрѣннѣй. По-польски тожѣ.

Погоржѣнѣе (и. с. ср. р.) Презрѣнѣе. Пренебреженѣе. Отверженѣе.

Погудѣти (г. д.) Похулить. Уко-рить.

Погудка (и. с. ж. р.) Укоризна. Вы-говоръ. Побранка. См. **Ганьба.**

Подарунокъ (и. с. м. р.) Даръ; пода-рокъ. Посл. «Подарунокъ у Кіевѣ без-чобить ходыть». Стать дарить — себя раззорить (!).

Податокъ. См. **Подарунокъ.**

Подбѣль (и. с. м. р.) Трава бѣлоко-

пытникъ. Мать-и-мачиха (!) (*Tusilago farfara*). См. **Пидбѣль.**

Подвечѣрковати. См. **Пидвечѣркува-ти.**

Подивовѣти (г. д.) Осуждать за что. Пеняеть. «Не подивуйте, пожалуйте». Не осудите; извините!

Подивовѣти (г. д.) Не одобряеть. См. **Здивовати.** (Въ письмѣ Петра Вели-каго къ князю Меншикову (!) отъ 29 марта 1710 года: «Пожалуй на посланной къ вамъ презентъ не поди-вуй, что не вовсе чистою работою сдѣ-ланъ».) См. **Подивовати** выше.

Подивѣвъ, подивованѣе (и. с. м. и ср. р.) Удивленѣе. Неодобренѣе. См. **Ди-вованѣе.**

Подѣльчивость (и. с. ж. р.) Щед-рость. Взаимная уступчивость.

Подѣльчивѣй, -ая, -ее (прич.)¹ Щед-рѣй; любящѣй подѣлиться.

Подѣмне (и. с. ср. р.) Подать отъ дому (димъ) — дворъ, отъ очага (ды-му). См. **Окладъ. Подушѣвщина.**

Подлегѣти (г. ср.) Зависѣть. Быть подчиненнѣмъ.

Подлѣглость (и. с. ж. р.) Зависи-мость, подчиненность. По-польски то-же. См. **Пидданство.**

Подлѣглыѣй, -ая, -ее (прич.) Зависи-мыѣй, подчиненныѣй. По-польски то-же. См. **Пидтяжнѣй. Пидручнѣй.**

Подобѣти (г. д.) Любить. **Вподобѣти** (**уподобѣти**) полюбить. Отсюда *препо-добнѣй.*

Подобѣти (г. безличнѣй) Должен-ствовать. Надлежитъ. «Подобѣе» на-добно, должно. См. **Трѣба.**

Подобгѣти (пидобгѣти) (г. д.) Подо-гнуть; поджаты.

Подобѣнство (и. с. ср. р.) Сходство. Подобѣе. По-польски то-же.

Подпѣсокъ. См. **Пидпѣсокъ.**

Подскарбѣй (пидскарбѣй) (и. с. м. р.) Казначей. «Пидскарбѣй енеральнѣй». **Войсковоѣй малороссѣйскѣй казначей.**

¹ Явна помилка, треба *и. пр.*

¹ Явна помилка, треба *и. пр.*

² Теж.

Подсусідокъ. См. Пидсусідокъ.

Подтяжнѣй (пидтяжнѣй), -ая, -ее (прич.) Подчиненнѣй, порабощеннѣй, зависимѣй. См. Подлѣглыѣй.

Подусть, подущѣнье (и. с. [м. и] ср. р.) Подговоръ. Подстрѣканіе.

Подушѣвщина, подушне (и. с. ж. и ср. р.) Подушная подать.

Подущати (г. д.) Подстрѣкать. Подговоривать (!) на какой-либо поступокъ.

Подущеннѣй, -ая, -ее (прич.) Подговореннѣй. Наученнѣй.

Подхилѣннѣй, -ая, -ее (прич.) Покореннѣй.

Подхилѣти (пидхилѣти) (г. д.) Подклонить. Покорить.

Поеднѣннѣй, -ая, -ее (прич.) Договореннѣй. Нанятѣй.

Поеднѣнье (и. с. ср. р.) Договоръ. Соглашенье. См. Еднѣнье.

Поеднати (г. д.) Нанять; договорить. Согласить.

Поеднѣтися (г. возвр.) Наняться; договориться. Согласиться. См. Еднѣтися.

Пожаданье (и. с. ср. р.) Пожеланіе. Ожиданіе. По-польски: поженданье.

Пожадати (г. д.) Пожелать. См. Бажадати. **Пожаданнѣй, -ая, -ее** (прич.) Пожеланныѣй; ожидаемѣй.

Пожадливость (и. с. ж. р.) Вожделеніе; похоть. Зависть. См. Заздра.

Пожадливыѣй, -ая, -ее (и. пр.) Завидливыѣй. Завиднѣй.

Пожарѣна, пожарѣще (и. с. ж. и ср. р.) Мѣсто, истребленное огнемъ. Заревѣ на облакъ отъ пожара.

Пожаровица (и. с. собств. ж. р.) Городъ въ Сербіи. По-нѣмецки: Пасаровица. Здѣсь заключенъ миръ между Россіею, германскимъ императоромъ и турками въ 1718 году.

Поженіе, поженіте (г. д. недостаточнѣй; повелительнаго наклоненія, 2-го лица) Гони, гоните; погони, погоняйте. «Нехай женѣ, поженѣ; женуть, поже-

нуть» пусть гонить, гоняетъ. Настоящее время: «жену, женѣшь, женѣ; мн. ч. женемо, женѣте, женуть» я гоню, ты гонишь; онъ, она, оно гонить; мы гонимъ, вы гоните, они гонятъ. Въ славеноцерковномъ языкѣ (Ев. св. ап. Луки, гл. XVII, ст. 23): «Ни поженіте» не гоняйтесь.

Пожива (и. с. ж. р.) Прибыль. Польза. См. Пожитокъ.

Пожиткованье (и. с. ср. р.) Пользованье, владѣнье. Користованье (!)¹.

Пожитковати (г. ср.) Получать доходы, прибыль; бариши (!). См. Уживати.

Пожитокъ (и. с. м. р.) Прибыль. Барись (!).

Пожиточнѣй, -ая, -ее (и. пр.) Прибыльнѣй. Полезнѣй.

Пожня (и. с. ж. р.) Сѣнокось. См. Степь. Лука. Моригъ. Это слово употреблялось въ всѣхъ актахъ и универсалахъ.

Пожонъ (и. с. собств. м. р.) У славянъ столичный городъ Венгріи, у нѣмцовъ: Пресбургъ.

Позавчора (нар.) Третьяго дня.

По закону (нар.) По обычаю; по обряду.

Позапротирити. См. Проторити.

Позаторикъ (нар.) См. Торикъ. Позапрошлаго года. **Позаторичнѣй, -ая, -ее** (и. пр.) Позапрошлогоднѣй.

Позацвитати (г. ср.) Заплеснѣть. Покрыться плесенью.

Позвинне. См. Пидзвинне.

Поздоровити (г. д. неполнѣй) «Поздоровъ васъ, боже!» Дай богъ вамъ здоровья! «И поздоровъ жинчихъ языківъ!» И по милости женскихъ языковъ.

Поздоровляти (г. д.) Поздравлять.

Позивати (г. д.) Звать кого въ судъ. Жаловаться на кого въ судъ.

¹ Стаття написана на окремій картці.

Позивáтися (г. взаим.) Тягаться въ судъ.

Позíка (и. с. ж. р.), **позичка** (уменьш.) Заемъ. Взятое въ долгъ.

Позихáти (г. д.) Зѣвать. См. **Зихáти**. «Выпозихався» назѣвался.

Позихóдити (г. ср.), **позиходитися** (г. общ.) Сходиться. Собираться. «За-кí людъ позихóдитъ (позихóдится)». Пока люди соберутся.

Позичáти (г. д.) Давать займы. Брать въ заемъ. «Я позíчивъ юму́». Я далъ ему займы. «Я позíчивъ в' него́». Я взялъ у него займы.

Позíченный, -ая, -ее (прич.) Взятый и данный въ заемъ.

Познахоровáти (г. д.) Поворожить. Загадать.

Поíздъ (пóиздъ) (и. с. собир. м. р.)
1) Общее названіе всякихъ дорогихъ каретъ, колясокъ и тому подобнаго.
2) Собраніе ѣдущихъ свадебныхъ гостей. См. **Перезвá**. 3) Собраніе богатыхъ вершниковъ (кавалькада).

Покáрмъ (и. с. м. р.) Пища; привада для ловли птицъ и звѣрей. Прикормъ.

Покепковáти (г. д.) Насмѣяться надъ кѣмъ. Подурачить кого. См. **Глумíтися**.

Пóки (покі) (нар.) Доколѣ. См. **За-кí. Дóки**.

Покíль (поко́ль), покíля ... потíль (потоль), -ля (союзъ) Пока ... до той поры.

Покíрливый, -ая, -ее (и. пр.) Покорный. Послушный. См. **Поклáдливый. Покóра**.

Покíйникъ, покíйный, покíйненькíй, покíйница, покíйна, покíйненькая (и. с. и пр.) Усопшій, умершій. Покойникъ. См. **Небизчикъ**.

Поклáдливо (нар.) Ласково. Милостиво.

Поклáдливый, -ая, -ее (и. пр.) Ласковый; благосклонный; послушный.

Покóра (и. с. ж. р.) Смиреніе. Уничженіе. Послушность. Повиновеніе. Смиреномудріе.

Пóкормъ (и. с. м. р.) Молоко матерее или кормилицы.

Покотíло (и. с. ср. р.) Кругъ деревянный. Кружокъ, которымъ дѣти катаютъ для забавы.

Покотíполе (и. с. ср. р.) Растѣніе изъ породы кардусовъ, которое въ осени вѣтръ срываетъ и катаетъ по полямъ.

Пóкотомъ (нар.) Наповаль. Лежа на полу.

Покошѣнное, покошѣвщина (и. с. ж. и ср. р.) Подать съ мѣльницъ (!): одинъ ковшъ зерномъ отъ каждой мѣрки (четверика російскаго).

Покрítка. См. **Нáкритка**.
Пóкришка (и. с. ж. р.) Кришка (!) на сосудахъ. См. **Вíко**. «Нехáй хáта пóкришка». Пусть остается межъ нами. Ссоры за порогъ не выноси.

Покрóва (и. с. ж. р.) Октября 1-й день. Праздникъ покровъ прсв. богородицы. Посл. «Пройшло (!) покрóва, заревла дíва, якъ корóва». Прошоль срокъ, и дѣвка горько заплакала. Пришла порá, пришло покаяться. «Не журíсь, небíжъ, да дождись покрóва, бúde жíнка здорóва, якъ корóва». Говорятъ о лѣнливой женѣ, которая лѣтомъ притворяется больною.

Покумáтися (г. взаим.) Сдѣлаться кумовьями. Подружиться.

Покúса (и. с. ж. р.) Искушеніе. Соблазнъ. См. **Стíра. Кушѣніе**.

Покúта (и. с. ж. р.) Покаяніе, наложенное духовной властью. Духовное наказаніе. См. **Питѣмія. Опитѣмья** (эпитимія). По-польски тожъ.

Покúтній, -ая, -ее (и. пр.) Изъ Буквины.

Покúтующій, покúтуючійся (прич.) Кающійся.

Пóкутъ (и. с. м. р.) Уголь въ горницѣ, подъ св. образами. «Сидíти нá

покути». Сидѣть на первомъ мѣстѣ. Бить (!) въ чести.

Поку́тье (и. с. собств. ср. р.) Область Буковина.

Покухѣвнее, покухѣвщина (и. с. ср. и ж. р.) Подать съ бочекъ, привозимыхъ на площадь (!) городскую для продажи.

Полá (и. с. ж. р.), **пóлы** (мн. ч.) Фалда у одежды. «Ажъ мýсили-сьмо об' пóлы вдáритися». Старинное выраженіе, которое выражало чрезвычайное изумленіе: мы принуждены были] руками ударить о полы, отъ удивленія; всплѣснуть (!) руками.

Полáнка. См. **Палáнка.**

Полднѣ (и. с. ср. р.) Югъ. **Полднѣвнй** (пивднѣвнй), **-ая, -ее** (и. пр.) Южный.

Полѣля (и. с. собств. м. р.) Богъ брака у древнихъ славянъ-язычниковъ. Гименей. См. **Леля.**

Полѣва (и. с. ж. р.) Глазурь. Мурава на глиняной посудѣ. Эмаль. См. **Пинипть.**

Полѣва, полѣвка¹ (и. с. ж. р.) Соусъ. См. **Пидлѣва.**

Полѣвьянй, -ая, -ее (и. пр.) Муравленнй. Фаянсовый. Эмалевый. См. **Пиниптянй.**

Пóлигъ (полóгъ) (и. с. м. р.) Занавѣсы у кровати, у оконъ; у трона (балдахинъ).

Пóлизъ (и. с. м. р.) 1) Пресмыкающееся (амфибія). По-польски: плазъ. 2) Змѣй желтобрюхъ. Отъ этого слова *полозья* у саней, *ползать*. См. **Земнопóлизъ.**

Полѣпшати (г. ср.) Получшати. Поправиться. Отъ польскаго *lepiej* — лучше.

Полѣпшеніе (и. с. ср. р.) Улучшеніе. Поправленіе. Отъ польскаго *lepiej*.

Полѣсье (и. с. собств. ср. р.) Черно-

россія. Полѣсье. Всякая лѣсистая страна.

Политúра, политúрка (и. с. ж. р.) Переплеть у книги.

Полѣця (и. с. ж. р.) Пóлка. **Полѣчка** (уменьш.) Полочка. «У хѣжци на полѣчци». Въ чуланѣ на полочкѣ.

Полѣчѣти (г. д.) Посчитанъ¹. «Полѣчѣмо» насчитаемъ, посчитаемъ («Пѣсня Ив. Мазепы», см. «Приложенія» къ «Исторіи Малой Россіи» Дм. Бантиша-Каменскаго (!), изданіе первое).

Полѣовáнье (и. с. ср. р.) Охота. Поле. По-польски тоже.

Полѣовáти (г. ср.) Ъздитъ на охоту. Охотиться. По-польски тоже.

Полóва (и. с. ж. р.), **полóвка** (уменьш.) Мякіна. Въ славеноцерковномъ: плáва, по-польски: плóва (Ев. св. ап. Іоанна, гл. IV, ст. 35).

Половѣти (г. ср.) Желтѣть. Спѣть. Зрѣть. «Жито половіе». Рожъ желтѣеть, спѣеть. См. **Жóвкнути.**

Половѣця (и. с. ж. р.) Половина. Доска на полу. См. **Пиль.**

Полóвъ (и. с. собир. м. р.) Добыча, полученная на охотѣ, на рыбной ловлѣ, на войнѣ. Отъ этого слова куманы названы *половцами*.

Половѣй, -ая, -ее (и. пр.) Изжелта-сѣрый. Отъ цвѣта полóвы (мякины). Ржаный. Соловой. Цвѣтъ поля, покрытаго спѣлымъ ржанымъ жнивомъ. По-славяноцерковному: плáвый.

Пóломья (пóлимья) (и. с. ср. р.) Плáмень; плáмя.

Полонѣти (г. д.) Брать въ полонъ. Прорубливать ледъ на рѣкѣ.

Полóнка (и. с. ж. р.) Прорубъ (!) на льду. См. **Болонка. Ополонка.**

Полотѣнце, полотно (и. с. ср. р.) Кромѣ ткацкаго полотна, клинокъ у сабли, у косы. Отъ словъ *полъ* и *тну*. «Урвавъ полотенце, треба до коваля

¹ В оригиналі, мабуть, помилково написано двічі *полѣвка*.

¹ Помилка, потрібно *посчитати*.

напру́чивати». Перебилъ косу, надобно несть къ кузнецу сковать.

Поло́ханье, пополо́хъ (и. с. ср. и м. р.) Тревога отъ стра́ха. Испугъ, острашка. Торопъ. См. **Жахъ. Лякъ.**

Поло́хати, поло́шити (г. д.) Пугать; страшать. См. **Ляка́ти. Жаха́ти.**

Полохати́ся, полошити́ся (г. общ.) Бояться; тру́ситься. См. **Тру́хати. Ляка́ться. Жаха́ться.**

Полохли́вый, -ая, -ее (и. пр.) Трусливый; робкий.

Полуде́нный, -ая, -ее (и. пр.) Полдневный; южный.

Полуде́нь (и. с. м. р.) Полдень. Полдникъ. Югъ. См. **Полдне.**

Полудновати. См. **Сни́дати.**

Полуни́ця (и. с. ж. р.) Клубни́ка. **Полуни́чка** (уменьш.) (*Fragaria vesca hortensis*). См. **Суни́ця.**

Полуни́чникъ (и. с. м. р.) Наливка винная, настоянная на клубникѣ. Также цѣлое растѣніе, приносящее клубнику.

Полуни́чница (и. с. ж. р.) Всенощная служба.

Полуни́чный, -ая, -ее (и. пр.) 1) Клубничный. 2) Полночный, съверный.

Полу́ставъ (и. с. м. р.) Святцы; молитвенникъ. См. **Молитовни́къ.**

Полутабе́нковый, -ая, -ее (и. пр.) Тафтяный.

Полутабе́нокъ (и. с. м. р.) Тафта. См. **Табá, табенокъ.**

Поль (пиль) (и. с. м. р.) Настилка изъ досокъ. На́ры въ крестьянскихъ избахъ.

Помалу (нар.) Осторожно. Тихо. См. **Потро́ху.**

Пома́цки (нар.) Ощупью. Отъ глагола *ма́цати* — щупать.

Помене́ный, -ая, -ее (прич.) Упомянутый. См. **Мене́ванный. Згаданный.**

Поме́тъ (и. с. м. р.) Изверженіе животныхъ; наво́зъ. Калъ. Употребляется

въ видѣ нарѣчія: «Косити ярину на-пометь». Значитъ косить яровой хлѣбъ, оставляя покосы лежащими, чтобъ они просохли и потомъ вязать въ снопы. См. **Кизя́къ.**

Помешка́нье (и. с. ср. р.) Временное жительство. См. **Мешка́нье.**

Помилі́тися, помиля́тися (г. общ.) Ошибаться. «Помилі́вся» ошибся.

Помі́лка (и. с. ж. р.) Ошибка. Погрѣшность.

Помина́льница (и. с. ж. р.) Суббота, въ которую поминають усопшихъ родственниковъ надъ кутьею съ медомъ. См. **Обидъ. Помі́нки. Девя́тины. Со́рочины.**

Помі́слый, -ая, -ее (прич.)¹ Воображаемый; возможный.

Помі́сть (и. с. м. р.) Поль въ комнать. См. **Доли́вка. До́ль. Пиль.**

Помі́ха (и. с. ж. р.) Препятствіе. Помѣха. См. **Прешко́да.**

По́миць (и. с. ж. р.) Помощь. См. **Пора́та.**

Помо́вка (и. с. ж. р.) Поговорка. Пословица. См. **При́повість.**

Помоска́литися. См. **Москалится.**

Помо́сть (помі́сть) (и. с. м. р.) Поль. Настилка изъ досокъ, чугуна, камня и проч. См. **Доли́вка. До́ль.**

По́мста (и. с. ж. р.) Мечь. Мщенье. «Чиніти по́мсту». Мститъ. По-польски тоже (см. Библию Якова Вуйка, напеч. въ Краковѣ 1599 года, кн. Чисель, гл. XIV).

Помсти́ти (г. д.) Мститъ. Отомща́ть.

Пона́да (и. с. ж. р.) Приманка. Повадка. Привада. Привычка.

Пона́дити (г. д.) Приманить; приучить; прикормить.

Пона́дитися (г. возвр.) Повадиться. «Пона́дився глекъ по́ воду ходіти, тамъ іому и ві́нця зложіти». Повадился кувшинъ по воду ходить, тамъ ему и голову сложить.

¹ Явна помилка, треба *и. пр.*

Понáженный, -ая, -ее (прич.) Приученный; поваженный.

Понéважъ (союзъ) А какъ. Понéже... Поелику. По-польски тоже.

Понедíлковати (г. ср.) Постить по понедѣльникамъ.

Понедíлье, понедíлокъ (и. с. м. р.) Понедѣльникъ, послѣ свадебнаго воскреснаго дня. «Крїй бигъ понедíлья!» Говорятъ матери и невѣсты, напоминая вести себя цѣломудренно, потому что въ этотъ понедѣльникъ слабая и благосклонная дѣвушка будетъ обручена, а равно и родители ея. Посл. «О весело! Ненáче сватóви да свáси в' понедíлье на весíльи». Такъ весело, какъ сватьѣ и свату на сватьбѣ въ понедѣльникъ.

Понúра (и. с. общ. р.) Угрюмецъ; бранчивый. Смотрящій въ землю.

Понúрый, -ая, -ее (и. пр.) Лицемѣръ. Ханжа. Брюзга.

Понячій, -ая, -ее (и. пр.) Понявшій и понятный. Уразумѣвшій; выучившій.

Попасáти (г. д.) Кормить рабочій скотъ, остановляясь на дорогѣ: — отдыхать.

Попáски (нар.) Пася скотину; ходя щипать кормъ. «Ходíвъ попáски».

Попáсъ (и. с. м. р.) Время и мѣсто для отдыха въ дорогѣ лошадямъ и воламъ. «Пустíти волíвъ на попáсъ». Пустить воловъ на паству. «На попáси нагодовáлися». На дорогѣ, отдыхая, накормились.

Пóпель (и. с. м. р.) Зола. Пепель.

Попелястый, -ая, -ее (и. пр.) Пепельный; свѣтло-сѣрый.

Попéреду (нар.) Сперва, напередъ, прежде.

Попíвна (и. с. ж. р.) Дочь попа. Поповна. Посл. «Хапáется, ненáче попíвна зáмижъ». Торопится, какъ будто попадейка замужъ. «Попíвно!» (зват. пад.).

Попíвно (нар.) Сполна. Полно. «Насыпáй попíвно!» Наливай по полной.

Попид- (двойной предлогъ) Приставляемый слитно къ многимъ глаголамъ, употребляемымъ въ прошедшемъ и будущемъ временахъ, для показанія совершенно оконченнаго дѣйствія, въ нѣсколько пріемовъ. Напр.: *попидписувавъ: попидроблювавъ* и проч.

Попидтинью (нар.) Подъ заборами и плетнями. См. **Тинь**.

Попímство (и. с. ср. р.) Волшебные наговоры. Подкинутые мнимо волшебныя снадобья на чей-либо домъ изъ мщенья. См. **Чáры. Зáкрутка. Прímха**.

Пописáтися (г. возвр.) Оказаться. Прославиться. «Негáрно пописáвся». Худо оказался; нажилъ худую молву о себѣ.

Попíсь, пописáнье (и. с. м. и ср. р.) Перепись. Вписаніе въ списокъ (ревизія). По-польски тоже. См. **Лейстеръ**.

Попíхачь (и. с. общ. р.) 1) Человѣкъ или женщина, употребляемые для всякихъ посылокъ. «Вонá в' нихъ за попíхача». У нихъ ею всѣ помыкають. 2) Повседневная одежда. Работникъ, исправляющій всякую работу. См. **Пидтóвкачь**.

Поплошáти (г. ср.) Оплошать.

Попо- (двойной предлогъ слитный) Показываетъ усугубленіе дѣйствія и проч., напр.: *пополякали* (много разъ пугáли), *пополохъ* (страхъ); *попоули* (много разъ наѣдались); *попоходили*, *попошлѣлись* и проч.

Попогáнитися (г. взаим.) Поссорить. См. **Сваритися**. «Гей стережísя, бо попогáнимось!» Берегись, мы поссоримся!

Попойсти (г. д.) Немного поѣсть, чего-нибудь перекусить. «Орлу збагнулось попойсти». Орлу захотѣлось чего-нибудь покушать. «Орель усе попойвъ». Орель все сожралъ безъ остатку

Пóполохъ (и. с. м. р.) См. **Полоханье. Торопъ. Перелякъ. Трѣхи.**

Попра́ва (и. с. ж. р.) Починка. Исправленіе. По-польски тоже.

Попри- (двойной предлогъ) Слитно приставляемый къ глаголамъ во временахъ прошедшемъ и будущемъ; показываетъ дѣйствіе, оконченное совершенно, съ повтореніемъ не одинъ разъ, напр.: *поприроблювавъ, поприписувавъ* и проч.

Попудка (и. с. ж. р.) Побранка.

Пора́да (и. с. ж. р.) Совѣтъ. **Пора́дóнка** (уменьш.) Радость, утѣшеніе.

Пора́дѣти (г. д.) Посовѣтовать. Потѣшить.

Пора́жа, пора́жка (и. с. ж. р.) Пораженіе. Убійство. См. **Рѣзня. Ризаніна.**

Пора́нье, позара́нье, позара́нокъ (и. с. ср. и м. р.) Очень рано. До солнечнаго восхода. См. **Дóсвитокъ.**

Пóранье (и. с. ср. р.) 1) Занятіе, работа. 2) Стряпанье на кухнѣ. Печеніе хлѣбовъ.

Пора́та, поратовáнье, порату́нокъ (и. с. м. ж. и ср. р.) Помощь; пособіе.

Пóрати (г. д.) Работать. **Упорати** убить кого; зарѣзать; напакостить; изпраздниться¹.

Пóратися (г. общ.) Отправлять всякую хозяйственную работу. **Упóратися** отдѣлаться, окончить трудную работу.

Поратовáти (г. д.) Пособить; подать помощь. См. **Ратовати.**

Пораху́нокъ. См. **Рахунокъ.**

Поривáтися (г. общ.) 1) Братся за дѣло. Испытывать (!) 2) Бросаться на кого въ ссорѣ.

Порѣ́кожа (и. с. ж. р.) Ядовитая трава изъ породы жабрецовъ (ранункуловъ), производящая раны на тѣлѣ.

Порѣ́чка (и. с. ж. р.) Красная смородина, ягоды и кустъ (*Ribes rubrum*).

Поричкóвка (и. с. ж. р.) Наливка винная на красную смородину. **Поричковый, -ая, -ее** (и. пр.) Красносмородинной.

Порохнѣ (и. с. ж. р.) Гнилое дерево. См. **Гнилуша.**

Порóхъ (и. с. м. р.) 1) Прахъ. Пыль. 2) Порохъ ружейный. По-польски: прохъ.

Порóчникъ (и. с. м. р.) Дѣлающіи стѣнобитные орудія — пороки (въ старинныхъ лѣтописяхъ).

Портъ (и. с. м. р.) Пряжа изъ суровыхъ нитокъ, служащая основаніемъ или подтокомъ у крестьянскихъ суконъ. «З' портомъ, по порту» говорятъ о крестьянскихъ сукнахъ, которые сотканые (!) съ конопляною пряжею.

Пóрты (мн. ч.) Крестьянскіе полотняные шаровары.

Пору́ха (и. с. ж. р.) Надсада. Потуга въ животѣ. Порча. См. **Уверѣда.**

Пору́шити (г. д.) Надорвать животъ отъ чрезмѣрная¹ напряженія. Надсидеть. Сдвинуть, тронуть съ мѣста.

Пору́шѣтися (г. возвр.) Надорваться. См. **Увередѣтися.**

Пору́шный, -ая, -ее (прич. д.) Удобно движимый. **Порушенный.** См. **Повитре.**

Поря́дковáти (г. д.) Распоряжать. Управлять. Содержать порядокъ.

Поря́дкúючий, -ая, -ее (прич. д.) Управляющій. Распоряжающій. См. **Господарь. Гарѣкало.**

Посáгъ (и. с. м. р.) Приданое за невѣстою. Имѣніе, полученное за женою. См. **Вѣно.** По-польски тоже.

Посáдъ (и. с. м. р.) Посаженіе жениха съ невѣстой на свадьбѣ.

Посажóный, -ая, -ее (прич.) Отецъ и мать, упрошенные вмѣсто родныхъ при бракосочетаніи для благословенія жениха и невѣсты св. иконами. Отъ слова *посагъ* и *садигъ*.

¹ Після цієї статті дописано приказку: «Чи сьогодні, або й завтра, а кирпáта (смерть) всихъ попáтра», яка до статті не відноситься.

¹ Помилка, потрібно *чрезмѣрнаго*.

Посвѣтати, посвѣтатися (г. д. и взаим.) Сговорить невѣсту. Подружиться при продажѣ или покупкѣ коня, вола и проч.

Посвятный, -ая, -ее (и. пр.) Праздничный. «Кунтушь посвятнѣй, свѣта посвятнѣя». Вообще говорятъ о праздничной одеждѣ: «одежа посвятнѣя».

Посилковати, посилковатися (г. ср. и общ.) Усилить. Озаботиться, усиливаться. Принять трудъ.

Послѣдъ (и. с. м. р.) 1) Слѣдствие, послѣдствие; окончаніе дѣла. 2) Недозрѣлыя хлѣбныя семена (!), оставшіяся при вѣяніи съ мякиной.

Послизненіе (и. с. ср. р.) Поползновение. Искушеніе. См. **Стѣра. Кушеніе** (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Послухнѣный, -ая, -ее (и. пр.) Послушный. Покорный.

Послухъ (и. с. м. р.) Слуга. Келейникъ. Послушникъ. См. **Чурѣ**.

Послушенство, послухнѣнство (и. с. ср. р.) Повиновение. Покорность, послушаніе.

Посмѣхъ (и. с. м. р.) Насмѣшка. Шутка. См. **Глумъ**. «З' посмѣху люде бувають». Надъ кѣмъ насмѣхаются, тотъ нерѣдко выходитъ въ знать.

Поспѣльство (и. с. собир. ср. р.) Простой народъ. Чернь. См. **Гевальство. Гминь**.

Поспѣхъ (и. с. м. р.) 1) Успѣхъ. Постѣшность. 2) Помощь (!), пособіе, споспѣшествованіе. См. **Порѣта**.

Посполѣтее рушеніе (и. с. ср. р.) Всенародное ополченіе. По-польски тоже.

Посполѣто (нар.) Общенародно. Вообще. «Посполѣто мовити». Какъ говорить пословица; по пословицѣ. См. **Казати** (якъ той казавъ, каже). По польски тоже.

Посполѣтый, -ая, -ее (и. пр.) Общенародный. Общій. Общественный. Простонародный.

Поспѣлу (нар.) Совмѣстно. Совокупно. Пополамъ.

Постава твѣри (и. с. ж. р.) Видъ; взрѣчность. Стройность. — Черты лица (портретъ). См. **Парсуна. Ликъ. Патрѣтъ**.

Постила (и. с. ж. р.) См. **Павѣдло**.

Постѣль (и. с. м. р.) Лапотъ изъ сиромятной (!) кожи. Сандалія. «Постѣломъ худобу вѣзить». Безъ труда наживаетъ имѣніе.

Постѣля (постеля) (и. с. ж. р.) Лѣже. Одръ. См. **Лѣшко. Лигвѣ**.

Постойна (и. с. собств. ж. р.) Городъ въ Крайнѣ австрійскомъ у славянъ. По-нѣмецки: Адельсбергъ.

Постривай! (межд.) Угроза: погоди! вотъ я тебя! См. **Тривати**.

Постригати (г. д.) Стричь волосы какъ обрядъ церковный, напимѣръ въ священнѣй санъ, въ монашество.

Постригатися (г. возвр. или общ.) Означаетъ состояніе вступающаго въ духовное званіе. «Жѣто постриглося». Говорятъ о весьма полномъ созрѣломъ житѣ, которое сбросило съ колосьевъ ости¹.

Поступный, -ая, -ее (прич.) 1) Уступаемый; попускаемый въ залогъ. 2) Говорятъ о растущемъ хлѣбѣ: «поступный» — рѣдкій. См. **Обриднѣй**.

Посуконщина (и. с. ж. р.) Крестьянское сукно, у котораго основа и подтокъ шерстяные. См. **Портъ**.

Потабѣнци, потабѣнокъ, потабѣнки (и. с. м. р.) Двѣ четвероугольно вырѣзанныя и расписанныя кожи у козачьяго сѣдла. См. **Табенка**.

Потѣла (и. с. ж. р.) Прикормъ для ловли птицъ и звѣрей. См. **Принѣда**.

Потапці (и. с. м. р. мн. ч.) Тюрѣ. хлѣбъ крошеный съ водою и солью. См. **Тетѣря**.

Потвѣра, потвѣрство (и. с. ж. и ср. р.) Клевѣта (слово приказное, находится

¹ Стаття написана на окремій картці

въ «Статутъ литовскомъ» и въ «Уставъ» св. Владимира). По-польски тоже. «Потв́арь» находится въ письмѣ князя Андрея Курбскаго къ царю Іоанну Грозному.

Потв́арець, потв́арка (и. с.) Клеветникъ, -ца. По-польски тоже.

Потв́арити (г. д.) Клеветать. *Отъ тварь* — лице.

Потв́арливый, -ая, -ее (прич.) Клевещущій.

Потѣнція (и. с. ж. р.) Держава. Власть. Владычество. Съ латинскаго. По-польски тоже. См. **Реимѣнтъ. Пáнство.**

Потика́ти. См. **Спотка́ти.**

Потѣлиця (и. с. ж. р.) Затылокъ. См. **Завѣекъ.** «Потѣлицю скребѣ, чѣше». Досадуетъ; недоумѣваетъ; не доволенъ.

Потѣха (и. с. ж. р.) Забава. Утѣха. «И пѣйшла потѣха!» И началась брань, драка, бѣда!

Потихѣньку. См. **Помáлу. Потрѣху.**

Потка́лы. См. **Бѣдкалы.**

Потлумѣти (г. д.) Отуманить. Омрачить.

Потлумлѣнье (и. с. ср. р.) Помраченіе. Потемнѣнье. Затменье. По-польски тоже.

Потѣля (и. с. ж. р.) Потачка. Поблажка. «Только дайте йому потѣлю». Дайте ему поблажку. См. **Потурѣти.**

Потрѣва (и. с. ср. р.) Кушанье. Кормъ. См. **Стрѣва.** По-польски тоже.

Потрѣтити (г. д.) Утерять. Проматать. Издержать. См. **Втрача́ти. Утрача́ти.**

Потрѣфити (г. д.) Попастъ въ цѣль. Угадать. Сдѣлать портретъ похожимъ. По-нѣмецки: treffen.

Потрѣба, потрѣбность (и. с. ж. р.) Надобность; необходимость. **Потрѣбство** тоже. **Непотрѣбство** похабство; распутство; развратъ. См. **Всетѣчность.**

Потривáти, постривáти (г. д.) Подождать. «Потривáй! потривайте!» подожди! подождите!

Потрѣху (нар.), **потрѣшку** (уменьш.) Осторожно. Помалу. Помаленьку.

Потроші́ти (г. д.) **Билова́ти.** Анатомировать трупъ. «Іогó нимецъ потроші́въ». Его лѣкарь анатомировалъ.

Потѣга, потѣжность (и. с. ж. р.) 1) Усиліе. Утѣшеніе. Льгота. См. **Тѣга. Тенжа́рь.** 2) Боль у беременныхъ во время родовъ. См. **Перѣйма.**

Потурѣти (г. д.) Потакать; давать поблажку; норовить. См. **Потѣля.**

Поѣзь (повзь) (нар.) Возлѣ; близъ. Мѣмо. См. **Бѣля. Крѣй.**

Поуфа́лость (поухва́лость) (и. с. ж. р.) Рвеніе, усердіе. Искренность. См. **Горли́вость** (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637). Съ польскаго.

По́хва (пѣхва) (и. с. ж. р.) Ножны для сабли, шпаги, ятагана и проч.

Похватный, -ая, -ее (и. пр.) Бѣдній. См. **Буденный.** Отъ глагола *хватать*. См. **Посвятный.**

Похѣба (и. с. ж. р.) Преклонность. Наклонность. Лицепрѣятіе. Пристрастіе. «Без' похѣбы» безъ колебанія; конечно. См. **Пѣвно. Ша́тость.**

Похилѣти (г. д.) Наклонить немного. См. **Нахилѣти.**

Похѣльность (и. с. ж. р.) Непостоянство. Вѣтренность. Измѣнчивость. См. **Ша́тость.**

Похѣльный, -ая, -ее (и. пр.) Колеблющійся. Непостоянный, коловратный. См. **Шаткѣй.**

Похлѣти. См. **Хлѣти.**

Похнѣпанный, -ая, -ее (прич.) Опутившій голову съ горя. См. **Сумный.**

Похнѣпатися (г. общ.) Зажуриться, повѣсивъ голову на грудь.

Похнѣпити (г. д.) Опустить внизъ голову отъ гора.

Поцѣивый, -ая, -ее (и. пр.), правильнѣе *почцивый* Почтенный; честный;

выжливый (!). Слово съ польскаго языка. См. **Повáжный. Грѣчный.**

Почáтокъ (и. с. м. р.) Начало. **Упочáтокъ** сначала. **Почíнь** тоже.

Почáтый (початый), -ая, -ее (и. пр.) Начатый, надъденный (!); надръзанный; налитый. «Вода непочатая». Вода, зачерпнутая въ колодезь, въ рѣкъ, родникъ и проч. прежде утренней зори (!), когда никто еще не вставалъ. У суетворъ почитается цельбною (!) и дивною.

По чѣрзи (нар.) По порядку. Поочередно. См. **Чергъ.**

Почивáльня (и. с. ж. р.) Спальня. Особой родъ кареты или коляски (дормезъ).

Почíнокъ (и. с. м. р.) 1) Пряжа, навитая на веретенъ. 2) Начало. См. **Почáтокъ.**

Почíнь. См. **Почáтокъ.**

Почíти (г. ср.) Отдыхать. Почивать. **Зпочíти, одпочíти.**

Почкáти (г. д.) Ждать. «Почкáй!» погоди. См. **Постривáй!** Съ польскаго.

Почть (и. с. м. р.) Честь. Санъ. Уваженіе (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Почúдка (и. с. ж. р.) Чудное дѣло. Дѣво.

Пошíти (г. д.) Сшить. Въ переносномъ смыслѣ: обратить кого въ посмѣшище. «Пошíти въ дурня». Обмануть; одурáчить. **Пошítися** (г. возвр.) Въ томъ же значеніи: сдѣлать изъ себя посмѣшище. «Пошítися въ дурни». «Пошívсь у злídни». Промотался, раззорился (!). «Пошívсь у брídку». Подвергся осмѣянію. Нажилъ безчестья. Понесъ убытокъ.

Пошкóдити (г. д.) Ушибить. Повредить. См. **Шкóдити.**

Пóштувати (г. д.) Подчивать.

Прáвда (и. с. ж. р.) Истина. Посл. «Прáвда яснйша слóнця, за тимъ и вичи кóле». Правда свѣтлѣе солнца, за то и видѣть ее больно. «Що прáвда,

те не грíхъ, да нixтó ии не кохáе. Правда не грѣхъ, да никто ее не любитъ. «Прáвдою жить — лю́дямъ не годить; брехнею жить — бога гнívить. дакъ крáще богови вгодíть». Правдою жить — лю́дямъ не угодить; ложью жить — бога гнѣвить; то лучше богу угодить». «Стый за правду горой, а бигъ за тобóй. Стой за правду горой, а богъ за тобой. «Хлибъ íжъ, а прáвду рíжъ». Хлѣбъ ѣжъ, а правду рѣжъ. «Ни, хлибъ рíжъ, а правду зьíжъ» (т. е. проглоти, знай про себя). «Все згине, тилько прáвда зостáнется». Все исчезнетъ, только правда останется. «Якъ ни топíти прáвду, а вона — таки в́иирне». «Розумно одягнута брехн́я крáще гóлой правды». Остроумно прикрытая ложь лучше голой правды.

Правíца (и. с. ж. р.) Правая рука. По-славсноцерковному тоже.

Прáвный, -ая, -ее (и. пр.) Законный. Произведено отъ слова *право* — законъ, преимущество.

Праволóмство (и. с. ср. р.) Вѣроломство. См. **Зрáда.** Нарушеніе клятвы (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Прагнѣнье (и. с. ср. р.) Жажда. Алчность. По-польски тоже (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Прáгнути (г. ср.) Алкать. Жаждать. Искать. См. **Жадáть. Бажáти.**

Празникóве (и. с. ср. р.) Денежный подарокъ отъ начальника своему подвластному въ праздникъ за поздравленіе. Отъ подчиненныхъ начальнику праздничное приношеніе. См. **Ралѣць.**

Пранціберъ (и. с. м. р.) Выжега. чистое серебро. Слово жидовско-нѣмецкое.

Пранціовáтый, -ая, -ее (и. пр.) Зараженный венерическою болѣзною. Одержимый проказою.

Пранціюзскій, -ая, -ее (и. пр.) Французскій.

Пранціюзъ (и. с. м. р.) Французъ.

Пранціюжанка французженка.

Праньё (и. с. ср. р.) Мытье бѣлья; полстенъ. См. **Прати. Прачь.**

Праньци (и. с.) 1) Венерическая болѣзнь. Французская болѣзнь. 2) Прокѣза.

Прапирь (и. с. м. р.) Знамя. Штандартъ. Прапоръ (флагъ). **Прапорець** значокъ на копѣ (флюгеръ). См. **Стягъ. Хоругва.**

Прасовати (г. д.) Гладить утюгомъ. См. **Прасъ.**

Прасолѣнко (и. с. м. р.) Сынъ прасола.

Прасолівна (и. с. ж. р.) Дочь прасола.

Прасоліха (и. с. ж. р.) Жена прасола.

Прасоловати (г. ср.) Торговать рыбою и солью. Перебиваться мелкою (!) торговлею.

Прасоль (и. с. м. р.) Торгующій солью, вялою рыбою (въ Лѣтописи волинской (!)).

Прасольскій, -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащій мѣлкой торговлѣ; прасолу.

Прасольство (и. с. ср. р.) Мѣлочной торгъ вялою рыбою и солью.

Прасъ (и. с. м. р.) 1) Утюгъ. См. **Залізка.** 2) Поръ, порей, порода лука (*Allium porum*). 3) Жомъ. Тѣски (!) (прессъ).

Пратазанъ (и. с. м. р.) Эспонтонъ, короткое офицерское копье, до временъ императора Павла I носимое офицерами гвардіи и кадетскихъ корпусовъ, а со временъ Павла до Александра Благословеннаго и во всей армейской пѣхотѣ. См. **Галябарта.**

Прати (г. д.) Мыть бѣлье и полотна, выбивая прачемъ. См. **Прачь.**

Праціовати (г. ср.) Работать. Трудиться; прилежать. См. **Робити.**

Праціовитый, -ая, -ее (и. пр.) Работающій, трудолюбивый.

Праця (и. с. ж. р.) Трудъ. Пóдвигъ. работа. См. **Турбаця.** По-польски тоже.

Прачь (и. с. м. р.) Толстой обрубокъ деревянный съ рукоятю, которымъ выколачиваютъ мокрое бѣлье и полотно.

Пре- (нарѣчіе) Слитно составляемосъ съ прочими частями рѣчи для показанія преимущества качества и дѣйствія, для похвалы или, наоборотъ, для униженія, напр.: *прегáрный, премі́лый, препогáный, преледа́чий; престопогáный; преосвященство, пребо́на* и проч.

Предвѣкъ (и. с. м. р.) Самодревнѣйшее время. «З' предвѣку» отъ начала мѣра.

Предмова (и. с. ж. р.) Предисловіе. Предувѣдомленіе.

Презѣнтъ (и. с. м. р.) Подарокъ. По-французски: *le présent*.

Прѣзискъ (и. с. м. р.) Пересудные деньги судьямъ съ виновнаго по рѣшенію суда, по статутному закону.

Прѣзѣрный, -ая, -ее (и. пр.) Презрѣнный; ненавистный.

Прѣзѣрь, прѣзѣрство (и. с. м. и ср. р.) Презрѣніе. См. **Нева́га.**

Прѣзь (нар.) Чрезъ (черезъ).

Преиспідній, -ая, -ее (и. пр.) Адскій. См. **Пекельный.**

Преиспідня (и. с. ж. р.) Адъ. См. **Пѣкло. Лѣмба.**

Преистье (прѣстье) (и. с. ср. р.) Прехождение. Переходъ.

Прѣко (нар.) Противъ; вопреки «Менѣ прѣко». Противъ меня.

Прѣкомова, прекомовность (и. с. ж. р.) Пререканіе (!). Прекословіе; противурѣчье.

Прекомовити (г. д.) Прекословить.

Прекомовный, -ая, -ее (и. пр.) Прекословный. Противурѣчивый.

Преложѣнство (и. с. ср. р.) Властвованіе. Начальство.

Преложо́ный, -ая, -е (и. пр.) 1) Властительный; начальствующій надъ другими. Властвующій. 2) Переведенный съ одного языка на другой.

Препрошáти, препросíти (г. д.) Просить о помиловании, о прощеніи вины.

Препрошѣнье (перепрошѣніе) (и. с. ср. р.) Просьба о помиловании, о прощеніи.

Препя́тіе (и. с. ср. р.) Препятствіе; помѣха. См. **Прешко́да**.

Преречо́ный, -ая, -е (и. пр.) Вышеупомянутый (слово приказное). «Пререченый (!) гетманъ». Вышеупомянутый гетманъ.

Престро́га (и. с. ж. р.) Предостереженіе, напоминаніе.

Прѣстье. См. **Прейстье.**

Прѣто (союзъ) И для того, и потому; слѣдовательно (въ старыхъ универсалахъ).

Прехі́рство. См. **Прохі́рство.**

Пречы́стая (и. пр.) Эпитетъ прсв. дѣвы. Такъ называютъ праздники успѣнія (15-го августа) и рождество прсв. богородицы (8-го сентября), въ которые бывають ярмарки въ разныхъ городахъ. Успѣніе называютъ «першею пречистою», а рождество — «другою пречистою». «Я купивъ на першу пречисту». Я купилъ на ярмаркѣ въ N на успеніе (!) прсв. богородицы. Всякая церковь прсв. богородицы: «Иду до пречистой помолитися». Я иду въ церковь прсв. богородицы помолитися.

Прешалѣповатый, -ая, -е (и. пр.) Безумный; безтолковый. См. **Нависный. Благовисный** и проч. **Шаленый.**

Прешко́да (перешко́да) (и. с. ж. р.) Препятствіе. Помѣха. Вредъ.

Прешко́дити (г. д.) Мѣшать; вредить. Препятствовать.

При (предлогъ отдѣльный) Возлѣ. У. Близъ. По вопросамъ: гди? пока-

зываетъ мѣсто: «при рицѣ», при комъ? при чемъ? когда? показываетъ въ присутствіи кого и когда: «при гетманѣ N» въ предложномъ падежѣ.

При- (предлогъ слитный) Показываетъ приложеніе прибыли, присовокупленіе чего-нибудь, напр.: *прихѣдъ, приѣздъ, прибавка, приспа, припичокъ, прикоморокъ* и проч.; *приххати, пригорну́ти, присыпати* и проч.

Прибы́токъ (и. с. м. р.), **прибы́тка** (ж. р.) Сѣнь. Скинія. Шалашъ. Балаганъ. Палатка (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637). См. **Ятка.** По-польски тожъ. **Прибы́токъ** прибыль, польза; баришь (!).

Прибы́тый, -ая, -е у **цвиту́** (и. пр.) Помѣшанный въ умѣ, глупый изъ дѣтства. См. **Благовисный. Прешалѣповатый. Нависный** и проч.

Прибы́ркати. См. **Быркати.**

Прибчо́къ (и. с. м. р.) Чуланъ. Закоулокъ. См. **Прикоморокъ. Хѣжа.**

Привести дитѣну (г. д.) Родить. «Прошу простити! Шануючи пана, небо и землю, вона привела соби дитѣну». Прошу извинити! Уважая барина, небо и землю, она родила (незаконное) дитя.

Привидѣнье (приведѣнье) (и. с. ср. р.) Приключенье. Случай. «Що 'тсе за привидѣнье!» Что за причина! Экая напасть! См. **Манá. Марá.** У Грицька Основьяненка — *приведѣнье.*

Привидецъ, привидця (и. с. м. и общ. р.) Зачинщикъ, приводчикъ. См. **Ватажб́къ.**

Привилія (и. с. ж. р.) Преимущество. Съ латинскаго привилегія. Употреблено въ универсалахъ.

Привилье (и. с. ср. р.) Угодье. Выгода. Приволье.

Привильный, -ая, -е (и. пр.) Выгодный; достаточный.

Привѣска (и. с. ж. р.) Подвѣска; привѣска къ иконѣ, по объѣту, изъ се-

ребра съ изображеніемъ болящаго члена въ память чудотворнаго выздоровленія.

Привитанье (и. с. ср. р.) 1) Поздравленіе. Привѣтствіе. 2) Привѣтъ.

Привитати (г. д.) Поздравлять; привѣтствовать.

Привитія (и. с. ж. р.) Растѣніе, обвивающее лень. Павилица (*Cuscuta*).

Привлащати (г. д.) Притязать. Стремиться завладѣть. Присвоить.

Привлащеніе (и. с. ср. р.) Притязаніе.

Пригана (и. с. ж. р.) Укоризна. Дѣло вредное; прот[и]вусовѣстное. Обстоятельство невыгодное. См. **Злая година**. **Незгода**. По-польски тоже.

Пригарка (и. с. ж. р.) Корка, запекшаяся на кашѣ.

Пригнѣ (и. с. м. р.) 1) Барщина (панщина). 2) Пригонѣ скота. См. **Сербщизна**.

Пригода (и. с. ж. р.) 1) Счастье. Польза. **Пригодонька** (уменьш.). «Стався, здався у пригоди». Понравился, понадобился; пригодился. Полюбился. «Хай після, поговоримъ о пригоди». Пускай послѣ, поговоримъ на досугѣ. 2) Угожденіе.

Пригодити, пригодитися (г. общ.) Понадобить. Приспособить. Понадобиться. «Ажъ мини бигъ пригодивъ». А мнѣ господь помогъ. См. **Здатися**. **Нагодитися**.

Пригодный, -ая, -ее (и. пр.) Надобный; счастливый. Годный.

Приголовачь (и. с. м. р.) Изголовье. Пеленка, которою обвиваютъ голову младенца, когда пеленають. Покрывало покойниковъ. Убрусъ.

Пригортати, пригорнѣти (г. д.) Привертать; привлекать, обнимать, пригребать. **Пригортатися** (г. взаим.) Обниматься.

Пригоршь (и. с. ж. р.) Горсть (обѣими руками).

Придзигліованка, придзиглянка (и.

с. ж. р.) Похабная, безстыдная женщина (кокетка). **Придзигліованный** разпутный; женоподобный франтъ. Слово взято отъ *дзигель* — стуль и *дзига* — вертушка, кубарь. См. **Димтянка**. **Флінка**. **Мартоплясь**.

Придѣбати (г. ср.) Прийти медленно, на костыляхъ, притащиться. См. **Дѣбати**.

Призба (приспа) (и. с. ж. р.) Завалина, присипь (!) земли около избы, оплетенный и вымазанный глиною.

Приистье (и. с. ср. р.) Пришествіе. «Пришлее, другее приистье». Будущее, второе пришествіе. Страшный судъ. См. **Судъ**.

Приказанье (и. с. ср. р.) Заповѣдь божья. По-польски тоже.

Приказка (и. с. ж. р.) Сказка. Повесть. Баснь. См. **Казка**. **Приповисть**.

Приказувати (г. д.) Заповѣдать. Повелѣвать.

Прикладъ (и. с. м. р.) 1) Примѣръ. «Добрый прикладъ». Добрый примѣръ. **Наприкладъ** наприкладъ. 2) Придача. Прибавка. Приложеніе.

Прикметъ (и. с. м. р.) Примѣта (слово низкое). См. **Кмитъ**.

Прикоморокъ (и. с. м. р.) Чуланъ. См. **Хѣжа**.

Прикорхнѣти (г. ср.) Немного задремать (!) на кулакѣ. См. **Корхъ**.

Прикрати, уприкрати (г. д.) Досаждать; огорчать, упрямитися.

Прикро (нар.) 1) Противно, приторно. 2) Упрямо, упорно. 3) Круто.

Прикрость (и. с. ж. р.) Досада. Огорченіе. Колкость рѣчей. Упорство. См. **Тѣрпкость**. По-польски тоже.

Прикрый, -ая, -ее (и. пр.) 1) Имѣющій вяжущій, острой отвратительный вкусъ. См. **Тѣрпкій**. 2) Нравъ упорный, непокорный, досаждающій. См. **Доидливый**. 3) Крутой. См. **Стрѣмкій**. По-польски тоже.

Приліпъ (и. с. м. р.) Карнизъ у зданій (Лѣтопись волинская [!]).

Примѣвъ, примѣла, примѣло; мн. ч. **примѣли** (г. неполный прош. времени) Начало: примѣти. Взять, попалъ; по-павши. Поговорка: «Примѣвъ бы живцѣмъ зывъ». Взять бы живьемъ сълъ. «Примѣли бѣ у лѣжци втопѣли». Если бы попали, то въ ложкѣ утопили по недоброжелательству.

Примѣръ (и. с. м. р.) 1) Примиреніе (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637). 2) Примѣръ. См. **Зразѣць. Прикладъ.**

Примѣта (и. с. ж. р.) Замѣчаніе. Примѣта. У Грицька Основьяненка — *примѣта*. «У неѣ на примѣти е». Она выбрала себѣ молодца; полюбила.

Примусъ (и. с. м. р.) Принужденіе. Неволя. По-польски тоже.

Примушати, примусити (г. д.) Принуждать; приневоливать. Принудить.

Примущенный, -ая, -ее (прич.) Невольный; принужденный.

Примха (и. с. ж. р.) Суевѣрные обряды, приемы. Забобоны. Нашепты, наговоры. Талисманы. Примѣта суевѣрная. «Се зроблено з' якоюсь примхой». Это сдѣлано съ какимъ-нибудь злымъ наговоромъ. Это не напрасно.

Принада (и. с. ж. р.) Приманка. Прикормъ для ловли птицъ и звѣрей. См. **Понада.**

Принадити (г. д.) Приманить. Приучить. Посл. «Одныєю крѣплею меда принадишь бѣльше мухъ, нижъ барѣломъ ѳцета». Одною каплею меду больше приманишь мухъ, нежели боченкомъ уксуса. См. **Понадити.**

Принаженный, -ая, -ее (прич.) Приученный. Ручной.

Приндитися (г. общ.) Надуваться. Хѳхлиться. Пѣтушиться. Гордиться. «Наприндився» надулся. См. **Пишйтися.**

Припадати (г. ср.) 1) Бить (!) прилично, пристойно, пригодно. «Щось да не припада». Что-то некстати, нелад-

но. См. **Шмѣга. Ладъ.** 2) Кланяться въ землю.

Припадокъ (и. с. м. р.) Приключеніе, случайное, неожиданное. По-польски тоже.

Припичокъ (и. с. м. р.) Родъ лавы около печи въ хати (!), которая сбита изъ глины.

Приплѣдокъ (и. с. м. р.) Прибыльсть народившагося скота, конскаго за вода, пчель и проч. См. **Счадки.**

Приповѣдокъ (и. с. м. р.) Пословица. См. **Прислѣвье.**

Приповѣсть (и. с. ж. р.) Притча евангельская. По-польски подобно же (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Прирва (прѳрва) (и. с. ж. р.) Проривъ (!), промоина въ плотинѣ.

Прироженый, -ая, -ее (и. пр.) Природный; родимой.

Прироженье (и. с. ср. р.) Порода. Природа. Врожденное. «Мое природженье». Мое родное, родимое.

Присадковый, присадковатый, -ая, -ее (и. пр.) Малорѳслый. См. **Карловатый.**

Присати (г. д.) Чмихать. Прискать (!) Чихать. См. **Пирскати.**

Присвятити (г. д.) Приобшить къ святымъ. Умертвить. См. **Замордовати. Освижити.**

Присвятитися (г. общ.) Скончаться. Присоединиться къ святымъ. Умереть. См. **Освижитися.**

Присѣнокъ (и. с. м. р.) Притворъ (корридоръ). См. **Прибытокъ** (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637). См. **Рундукъ.**

Прискринокъ (и. с. м. р.) Ящичекъ въ сундукѣ (скринѣ) для мелочныхъ вещей.

Прислѣвье (и. с. ср. р.) Худая слава. Молва. Злорѣчіе. Нарѣканье. Хула.

Присно (нар.) Прѣсно. **Присный (присный), -ая, -ее** (и. пр.) Прѣсный. безвкусный.

Присокъ (и. с. м. р.) Горячая зола.

Приспа (и. с. ж. р.) Присыпь. Основаніе у крестьянской хаты, набитое землею и смазанное глиною. См. **Прізба**.

Приспівувати (г. д.) Припѣвать. Подпѣвать. Вторить.

Приспичити (г. д.) 1) Нечаянно застать, схватить. «Лихо приспичило». Бѣда нечаянно постигнула. 2) Прикотить копьемъ (списомъ).

Пристрійтъ (и. с. м. р.) Призоръ очей. Наглядъ завистливымъ окомъ. «Се пристрійтъ!» Зглазили.

Прісьте (и. с. ср. р.) Пришествіе. Сошествіе.

Присълъ (и. с. м. р.) Посланіе. Посланникъ.

Прісье (и. с. ср. р.) Псле, засѣянное просомъ или съ котораго сжато тросо, пока вновь не вспашутъ. «На прісьи» на поле (!), бывшемъ подъ просомъ.

Пріся, Пріська (и. с. собств. ж. р.) Ефросинья.

Прітка (и. с. ж. р.) Причина. Отъ сего російское *попритчилось*.

Притоманный, -ая, -ее (и. пр.) Вѣрный. Собственный.

Притѣмность (и. с. ж. р.) 1) Свидѣтельство очевидное. См. **Свидѣтельство**. 2) Присутствіе личное. Очевидность.

Притѣмный, -ая, -ее (и. пр.) Присутствующій при томъ. Свидѣтель очевидный. См. **Свѣдокъ**.

Притѣчка (и. с. ж. р.) Названіе растѣнія — сорокоприточка, или воронецъ (*Actaea spicata*).

Притѣмомъ (нар.) Пристально. Непрестанно. «Музыка притѣмомъ гра» Музыканты непрестанно играютъ.

Притѣти (г. д.) Прирубить. Присечь. «Притѣти йому языкъ». Заставить его замолчать. См. **Тѣти**.

Прихидень (и. с. м. р.) Пришлецъ.

Выходець изъ-за границы. См. **Прихидько**.

Прихидько (и. с. м. р.) Захожій. Пришлецъ. Зашлецъ.

Прихилѣнье, прихильность (и. с. ср. и ж. р.) 1) Склонность. Привязанность. Прилежаніе. См. **Горливость**. 2) Убѣжище. Прибѣжище. [См.] **Стриха**.

Грихильно (нар.) Прилежно. См. **Хиліти**.

Прихильный, -ая, -ее (и. пр.) Усердный; прилежный. Преклонный.

Прихилѣти (г. д.) Привязывать къ себѣ благосклонностью; привлекать. См. **Хиліти**.

Причепуріти (г. д.) Украсить. Приодѣть. См. **Чепуріти**.

Причылковий, -ая, -ее (и. пр.) Боковой. Видъ съ узкаго боку.

Причылкъ (и. с. м. р.) Начало: чолѣ. Ширина строенія; короткой бокъ у скирды, которая складывается въ видѣ пятиугольной скирды.

Причина (и. с. ж. р.) Какъ и по-русски. Сверхъ того: нечаянная помѣха, препятствіе, несчастье; приключеніе. «Причина стѣлась». Попритчилось. Болѣзнь помѣшала.

Причолъ. См. **Причылкъ**.

Причь, опричь (нар.) Развѣ, кромѣ, исключая.

Пришва (и. с. ж. р.) Головы у сапоговъ, пришитыя къ старому голенищу. «Пришви пришіти». Обмануть.

Пришелѣповатый. См. **Прешелѣповатый**. **Пришибеный**.

Пришибеный, -ая, -ее (и. пр.) Глупый; полуумный. См. **Прибитый у цвѣту**. **Божовильный**. **Благовѣсный**. **Нависный**. **Навиженый** и проч.

Пришлый, -ая, -ее (и. пр.) Будущій. Ожидаемый. «Дай, боже, ще й пришлого дождати». Дай богъ, чтобъ такъ хорошо все было и на будущее время.

Прищѣпа, прищѣпъ (и. с. м. р.) Прививскъ къ плодовитому дереву. Черенокъ. См. **Щѣпа**. **Щѣпити**.

Пріёмность (пріймность) (и. с. ж. р.) Ласковость. Пріятность. См. **Грѣчность**.

Пріёмный, -ая, -ее (и. пр.) Пріятный; ласковый. См. **Грѣчный**.

Прійма (и. с. ж. р.) Усыновленіе. Принятіе въ свой домъ съ причисленіемъ къ своему семейству (!). «Винъ живѣ у прійми, у пріймахъ». Онъ усыновленъ. «Вона у прійми». Она принята за дочь.

Пріймакъ, пріймачка (и. с. м. и ж. р.) Пріемышь. Усыновленный; принятая за дочь.

Пріймачѣнко (и. с. м. р.) Сынъ пріймака.

Пріймачство (и. с. ср. р.) Усыновленіе. Принятіе сиротъ за родныхъ дѣтей.

Пріязнь (и. с. ж. р.) Дружба. Пріятельство.

Про (предлогъ отдѣльный) Требуешь падежа винительнаго по вопросу: про кого? про вѣщо? «Про мене, про жінку, про чоловіка, про гай».

Про- (предлогъ слитный) Приставляемый къ разнымъ частямъ рѣчи для показанія новаго обстоятельства главной идеи, какъ бы насквозь, и совершеніе дѣйствія одинъ разъ, напр.: *колоти — проколоти; ихати — проихати — проздѣ; робити — проробити — проробленъ*. Иногда въ просторѣчии превращаютъ въ **при-**, напр., вмѣсто *прѣва* говорятъ *прі́рва*.

Пробачати (г. д.) Прощать. Извинять.

Пробачѣнье (и. с. ср. р.) Прощенье. Извинѣнье.

Пробіти (г. д.) Проколоть насквозь. Прободать. «Чорты бѣ твого батька пробіли!» Простонародное проклятіе. **Пробітый, -ая, -ее** (прич.) Проколотый, продолбленный насквозь. Просверленный.

Пробрехатися (г. возвр.) Нагово-

рить лжей. Провратъся. Проговоритъся, вымолвиться нечаянно.

Пробронитися (г. возвр.) Надѣлать проказъ, шалостей.

Прѣбу рату́й! (междометіе) Караулъ! Помогіте! «Прѣбу волати». Громко призывать на помощь. **Прѣба** крикъ; вопль. По-латини (!): рѣба. «Зхотівъ вже прѣбы йсти». Уже захотѣлъ такъ ѣсть, что пришлось плакать отъ голоду.

Провадити (г. д.) Проводить. «Провадити времяя». **Запровадити** заслать далеко. «Запровадили, де козамъ выпрямляютъ роги». Заслали въ Сибирь. «Провадити на вербіни груши!» Рассказывать небылицы.

Провалье (и. с. ср. р.) Оврагъ. Обвалъ земли. Проваль.

Провізія (и. с. ж. р.) Запасъ съестной. По-французски: provision. Провіантъ.

Прѣводы (и. с. мн. ч.) Ѳомина недѣля. «О проводѣхъ» на Ѳоминой недѣлѣ. «Отдасть о проводѣхъ, да й проведѣ» Обманеть, не отдасть.

Прогайнати (г. д.) Промотать. «Прогайнуешь бѣтькову худѣбку». Промотаешь отцовское имѣнье. См. **Марно-травити**.

Прогоничь (и. с. м. р.) Болтъ желѣзный. См. **Швірень**.

Прѣдокъ (и. с. м. р.), **прѣдки** (мн. ч.) Прародитель, -ли. Прѣдокъ, -ки. По-польски тоже.

Прожнѣтъ, -ка (и. с. м. р.) Пустословъ. Пустомеля. Лѣнтяй. См. **Дармоидъ**.

Прожнованье (и. с. ср. р.) Праздность. Лѣнность. По-польски тоже. См. **Бездѣлье**.

Прожновати (г. д.) Проводить время въ бездѣйствіи. Лѣниться.

Прозірный, -ая, -ее (и. пр.) 1) Прозрачный. 2) Прозорливый. Дальновидный. «Прозірный рейментаръ». Дальновидный правитель.

Пройдісвить (и. с. общ. р.) Прошлець. Обманщикъ. Хитрець. Шарлатанъ. См. **Дурисвить**. **Проява**. — Вездѣ бывалый.

Пройдоха (и. с. общ. р.) См. **Про[й]дисвить**. Опытной человекъ; вездѣ бывалый и все видѣвшій.

Прокліонь (и. с. м. р.) Проклятіе.

Промень (и. с. м. р.) Лучъ. «Промены свѣтять». Лучи свѣтять.

Промижъ (нар. и предлогъ) Между. Требуеть, безъ различія, падежей родительнаго и творительнаго. «Промижъ гирь» и «промижъ горами». Какъ и въ російскомъ языкѣ: между горъ и между горами.

Проныза (и. с. общ. р.) Хитрець. Пронѣза. Пролазь. См. **Пройдисвить**.

Пропастница (и. с. ж. р.) Лихорадка. См. **Трясця**. **Лихоманка** и проч.¹.

Проразлівость (и. с. ж. р.) Поразительность. Чувствительность.

Проразлівый, -ая, -ее (и. пр.) Поразительный; трогательный; чувствительный.

Пророжати (г. д.) Пронзати. Пробивать насквозь. Прободать. См. **Пробити**.

Пророжоный, -ая, -ее (прич.) Пронзенный. Прободенный.

Просадъ (и. с. м. р.) Дорога, обсаженная деревьями (алея).

Просвитокъ, просвить (и. с. м. р.) Свѣтъ дневный. «Просвѣтку не дае». Докучаетъ неотступно. «Просвѣтку боронить». Никакъ не допускаеть, не даетъ воли. Не дозволяетъ. «Люде просвѣтку не даватимуть». Люди опозорять; будутъ насмѣхаться.

Просиль (и. с. м. р.) Соленая сырая рыба. Просоль.

Проскура (и. с. ж. р.) Просвира (просфора).

Проскурня (и. с. ж. р.) Просвирица и мѣсто, гдѣ пекутъ просвиры.

Простацкій, -ая, -ее (и. пр.) Простонародный. Деревенскій.

Простацтво (и. с. ср. р.) 1) Простосердечіе. Простота. 2) Простой народъ.

Простецъ (и. с. м. р.) Свѣтскій, не духовный; мірянинъ; мірскій. **Напростецъ** (нар.) Прямо куда глаза глядятъ. См. **Наоманы**.

Простирало (и. с. ср. р.) Плащаница; простыня. Скатерть.

Простиръ (и. с. м. р.) Свобода въ пространствѣ. Просторъ.

Просто (нар.), **простенько, простесенько, простисенько** (уменьш.) Простодушно; простосердечно. Говоря о дорогѣ значить: прямо.

Проступецъ (и. с. м. р.) Преступникъ. Виновный.

Протиръ, проторгъ (и. с. м. р.) 1) Убытокъ; потеря. Въ лѣтописи: проторъ. 2) **Протиръ, проторгъ** обломокъ иглы, которой даютъ злой собакѣ въ кускъ хлѣба, чтобъ ее умертвить. «Дати протира». Тайно умертвить. Отравить. См. **Отруйти**. «Молоти протиръ». Ворожба о женихѣ или невѣстѣ; будто протиръ завизжитъ имя жениха или невѣсты, когда его будутъ молоть въ жернахъ.

Проторити (г. д.) Тратить. Терять. Нести убытки. **Позапроторити** изтратить; разтерять.

Протрусити (г. д.) Протрясти. См. **Трусити**.

Протруситися (г. возвр.) Протрястися. Проѣздить напрасно.

Протряхло (г. безличный) Нѣсколько просохло; говорятъ о дорогѣ.

Протягомъ, простягомъ (нар.) Протяжно. Важно. «Спивати простягомъ». Протяжное пѣніе. Пѣть протяжно.

Прохати (г. д.) Просить. «Прохавъ, прохали; прохатиму» просиль, просили; буду просить; «прохай» проси.

Прохачъ, попрохачъ (и. с. м. р.) Проситель. Попрошайка. См. **Лабза**.

¹ Стаття написана на окремії картці.

Прохватуха (и. с. ж. р.) Болѣзнь поносъ. См. **Ризачка**. «Прохватуха напала». Струсиль.

Прохірець (и. с. м. р.) Хитрець.

Прохірити (г. ср.) Хитрить. Лукавить. См. **Хирхуляти**.

Прохірно (нар.) Лукаво. Хитро. Коварно.

Прохірный, -ая, -ее (и. пр.) Хитрый. Коварный. Лукавый.

Прохірство (и. с. ср. р.) Лукавство. Коварство. Хитрость.

Процвѣндрити, процвѣндритися (г. ср. и общ.) Проступиться. Провиниться. См. **Прошкодитися**.

Процѣсъ (и. с. м. р.) Тяжба. Тяжебное дѣло (слово приказное). По-французски: *procès*, по-польски тоже.

Прочанскій, -ая, -ее (и. пр.) Чужестранный; иноземный.

Прочанъ (и. с. м. р.) Чужестранецъ. Иноземець. Странникъ. Путешественникъ. См. **Приходько**.

Прочвіра (прочвѣра) (и. с. общ. р.) Уродъ. Нескладное чучело.

Прочинати (г. д.) Будить отъ сна.

Прочинатися (г. возвр.) Пробуждаться.

Прочиняти (г. д.) Отворять немного двери, окно.

Прѣчку ити (г. ср.) Идти прочь (см. универсалъ Филиппа Орлика въ «Приложеніяхъ» къ «Исторіи Малороссіи» Бантиша (!) - Каменскаго).

Прочуханъ (и. с. м. р.) Урокъ съ наказаніемъ. «Дати прочухана, прочуханки». Проучить, заставить покаяться. См. **Чухати**.

Прошкѣдити (г. д.) Понести убытокъ. Прорвать. «Не продерѣшь очей — прошкѣдишь калітку». Не будешь прилежно смотрѣть — развяжешь для расплатки кошелекъ.

Прошкѣдитися (г. возвр.) Прокрасться. Проигратся. Говоря объ одеждѣ: продраться, протереться. См. **Процвѣндрити**.

Проѣва (и. с. общ. р.) 1) Рѣдкая вещь. Рѣдко виданный человекъ или женщина. Шарлатанъ. Фокусникъ. См. **Дурісвить**. 2) Проявленіе; приключеніе странное.

Пругъ (и. с. м. р.) Рубъ у полотна. Зарубленный край полотна. Шовъ.

Прудіусъ (и. с. м. р.) Усачъ. Имѣющій длинные закрученные усы. Крутящій усы.

Прудкій (прудкій), -ая, -ее (и. пр.) Шибкій; быстрый. См. **Швідкій. Худкій**.

Прудко (нар.) Шибко, быстро. См. **Швідко. Худко. Мерщій**.

Прудкость (и. с. ж. р.) Быстрота. Скорость. Проворство. См. **Швідкость. Худкость**.

Прусакъ (и. с. м. р.) Насѣкомое малый тараканъ, коричневаго цвѣта.

Прусъ (и. с. м. р.) Прусакъ. Нѣмецкій колонистъ. «Прусъ» особенно называютъ нѣмецкую колонию въ Черниговской губерніи, Конотопскаго уѣзда, называемая Бѣлая Вѣжа. «Пойхавъ у Прусъ». Поѣхалъ въ Бѣлую Вѣжу.

Прутко. См. **Прудко**.

Пручатися (г. возвр.) Ртачиться. Упрямиться. Судорожно биться. По-славяноцерковному — пружатися (Ев. св. ап. Марка, гл. IX, ст. 26): «И много пружався, изіде». Отъ этого слова произведена *пружина*.

Прягті (г. д.) Жарить въ маслѣ. *Пряжѹ, пряжѣшь. пряжѣ; пряжемѡ, пряжѣте; пряжѹть; прягѣ; прягѣму;* повел. *пряжѹ* и проч.

Прядати (прядати) (г. д.) Скакать; пригать (!). См. **Стрибати**.

Пряженецъ (и. с. м. р.) Аладья (!). Пишка (!). См. **Сластіѡна. Памлѹшка**.

Пряженій, -ая, -ее (и. пр.) Печеный; жареной въ маслѣ. Отсюда *пряникъ*.

Прямкі (и. с. и нар.) Прямо, смотря въ глаза, сказать всю правду. «Капати напрямкі». Говорить правду въ

глаза. «Бхати напрямкі». См. Просто. **Навмань**.

Прямовати (г. ср.) Поступать по совѣсти, по правдѣ. «Прямѹе дочку за N. Прочить дочь свою за N.

Прямоватися (г. общ.) Держаться прямого путі. Стремиться къ своей цѣли.

Прясти (г. д.) Прясть ленъ, шерсть и проч. «Винъ на тонку прядѣ». Онъ смотритъ въ могилу. Онъ чахнетъ. Онъ проматываетъ имѣніе. *Прядѹ, прядѣшь, прядѣ* и проч.; повел. *прядѹ, прядѣть; я прывъ, прѣстиму*.

Псіна (и. с. ж. р.) Запахъ отъ козла, отъ собаки.

Псованье, псо́та (и. с. ср. и ж. р.) Пóрча. По-польски тожъ. См. **Шко́да**.

Псовати, псути (г. д.) Портить. См. **Ниві́цтити. Шко́дити**. «Псуе» портить; «попсувъ, попсовавъ» испортилъ. По-польски тоже.

Псоватися (г. общ.) Портиться.

Псо́тний, -ая, -ее (и. пр.) 1) Тлѣтворный (!). Тлящій. 2) Песій, собачій.

Пстроті́на (пестроті́на) (и. с. ж. р.) Пѣжина. Пятно. См. **Пля́ма**. Знакъ на тѣлѣ послѣ заживо́й раны. Рубецъ. См. **Шрамъ**. По-польски тоже.

Псу́тый, попсу́тый¹, **псований, -ая, -ее** (прич.) Испорченный.

Псюрникі́вна (и. с. ж. р.) Дочь пса-ря.

Псюрниковати (г. ср.) Водить песью охоту.

Псюрникъ (и. с. м. р.) Псарь. Собачникъ. **Псюрница** жена собачника; охотница до собакъ.

Псюрницкій, -ая, -ее (и. пр.) Псарскій.

Псюрничѣ́нко (и. с. м. р.) Сынъ пса-ря.

Псюрничество (и. с. ср. р.) Псовая охота.

Псіо́рня (и. с. ж. р.) 1) Охотничій дворъ. 2) Собачья канура (!).

Псяю́ха (и. с. общ. р.) Бранное слово: собачья кровь. По-польски тоже.

Пта (и. с. собств. ж. р.) Городъ въ Штирії у славянъ. По-нѣмецки: Петау.

Птахъ, пта́ха, пташи́на (и. с. м. и ж. р.) Птица. **Пташеня** (ср. р.) Птичка. См. **Пискаля**. По-польски тоже¹. «Всяка пта́ха кричи́ть або спива́е по-сво́-ему: півень спива́, кúрка квóхче, ку-дакче, кáчка кавка, гуска гогóче, во-рона кра́ка, кáркае, со́рока скрегóче, ластівка щebéче, бугáй (выпь) реве́, соловéй сві́ще, йншія свистя́ть, піс-кають, тúркоть, турко́че». См. каждое изъ этихъ словъ. «Журавéль, тете-ревъ — кúрка (куркае)». См. **Кúркати**.

Пта́шство (пта́ство) (и. с. собир. ср. р.) Всѣ птицы вообще. Птичій родъ. См. **Дроби́на**. По-польски тоже.

Пуга (и. с. ж. р.) Плѣть. Кнутъ. Посл. «Пуга не рівня, кій не братъ». Поневоли (!) послушаешь, естли не хочеш плѣти и палки. Отсюда произошло *пугать, пугало*.

Пугачь (и. с. м. р.) Самая большая сова. Филинь. «Чи мо́же бакъ пугачь на слонце диві́ться?» Можетъ ли сова на солнце смотре́ть?

Пудѣ́лко (и. с. ср. р.) Ящикъ для штофовъ. См. **Пуздѣ́рко**.

Пудити (г. д.) 1) Мочіться. Испускать мочу. 2) Гонять. **Пропудити** прогнать.

Пудло, опудло (и. с. ср. р.) Пудель, собака. Шершавая собака. Неопратно одѣтый. См. **Опудало**.

Пудофѣ́тъ (и. с. м. р.) Толстой старикъ. См. **Старигáнь**.

Пужално (и. с. ср. р.) Кнутовище. Держало у плѣти.

Пужина́ (и. с. ж. р.) Мякина отъ ко-

¹ Стаття починається в оригіналі цим словом.

¹ Наступний текст дописано на окремій картці.

нопель съ недозрѣлыми семенами (!).

Пужіти (г. д.) Надувать. **Пужітися** надуваться (у Грицька Основьяненка). См. **Надыма́ти**. **Дмуха́ти**.

Пужмірки (и. с. и нар.) Игра въ жмурки. См. **Опанасъ**.

Пуздерко (и. с. ср. р.), **пуздерокъ** (м. р.) Ящикъ съ штофами. Погребецъ.

Пуздерко́вый, -ая, -ее (и. пр.) Изнѣженный; избалованный нѣгою. Роскошный (въ смыслѣ шуточномъ).

Пу́зо (и. с. ср. р.) Большой животъ. См. **Живітъ**.

Пу́ка (и. с. ж. р.) Палець. **Пу́чка** (уменьш.) «Пу́ки» (мн. ч.) пальцы (ножные въ особенности). «Кривці́ пу́ки залива́е». Кровь ножные пальцы обливаеъ (старинная пѣснь о плѣнѣ татарскомъ).

Пукале́нко (и. с. м. р.) Сынъ пукала.

Пукали́вна (и. с. ж. р.) Дочь пукала.

Пукалиха (и. с. ж. р.) Жена пукала.

Пу́кало (и. с. ср. р.) 1) Огнестрѣльное орудіе. 2) Стрѣляющій изъ огнестрѣльнаго орудія. Производящій стукъ.

Пу́кати (г. д.) Стрѣлять. Палить. Стукать.

Пукъ (и. с. м. р.) Небольшой связокъ, напримѣръ, цвѣтовъ. См. **Жме́ня**. **Пукъ!** (межд.) Стукъ! Звукоподражаніе выстрѣла. См. **Грукъ**.

Пула́ва (и. с. ж. р.) Пловъ, азіатское кушанье изъ варенаго рижу. Пилавъ.

Пундю́чити (г. д.) Надуть вверхъ хохоль, головной нарядъ. Нахохлить.

Пундю́читися (г. возвр.) Надуться. Нахохлиться. Пѣтушиться.

Пу́ндя, пундикъ (и. с. общ. р.) 1) Маленькій толстенкій мальчикъ или дѣвочка. 2) Карликъ. Пыжикъ.

Пупкорі́за (и. с. ж. р.) Повивальная бабка.

Пупъ (и. с. м. р.) Средина живота у млекопитающихъ. «Злякався, крикнувъ, якъ на пупъ». Испугался и гром-

ко закричалъ, какъ будто его за животъ схватило.

Пу́пянокъ, пу́пяшокъ (и. с. м. р.) Цвѣточная почка. Разпуколка. «Троянды пу́пянокъ». Розовая почка.

Пуринати, пурну́ти (г. ср.) Нырять. **Упурну́ти** нирнуть (!); погрузиться въ воду.

Пу́стка (и. с. ж. р.) Пустая хата, изба. Пустая комната въ домѣ.

Пустова́ти (г. ср.) Рѣзвиться. Шутить. Шалить. См. **Жартовати**. «Не пу́стуй!» не шали!

Пустомоло́тъ (пустомоли́тъ) (и. с. общ. р.) Пустомеля. Болтунъ, болтунья. См. **Мелетень**.

Пусто́та, пустова́нье, пу́стошь, пустоши (и. с. ж. и ср. р.) Рѣзвость. Шутка. Шалость. См. **Жарта**. **Кру́тящи**.

Пустотли́вый, -ая, -ее (и. пр.) Рѣзвый. См. **Жартли́вый**.

Пу́стыня (и. с. ж. р.) 1) Опустошеніе. Раззореніе (!). «Нарядіти пустыню». Опустошить. См. **Руйновати**. **Плюндрова́ти**. 2) Необитаемое, пустое мѣсто.

Пу́та (и. с. ж. р.), **пу́ты** (мн. ч.) Оковы. См. **Кайданы**. По-славеноцерковному тоже пу́ты (Ев. св. ап. Марка, гл. V, ст. 4): «Зане ему многажди пу́ты и ўжи связану сўшу».

Путані́ця, путані́на (и. с. ж. р.) 1) Смѣшеніе въ дѣлахъ. Запутанность. 2) Пряжа запутанная. См. **Кóшланье**.

Пути́вка, пути́вочка (и. с. ж. р.) Скороспѣлое, спасовское яблоко.

Пу́тря (и. с. ж. р.) Кушанье у крестьянъ, общее съ остзейскими и финляндскими крестьянами.

Пуха́, пухля́тина (и. с. ж. р.) Опухоль. Пухлина. «Добути пухі́». Промотаться; раззориться (!) въ пухъ.

Пухі́рь (и. с. м. р.) Пузырь. Волдырь. «Пухи́рь» (мн. ч.) пузыри; волдыри. См. **Бульбашки**.

Пухкі́й (пүхкі́й) (и. пр.) Мягкі́й.

Пучити (г. д.) Дуть. Надувать. **Напученый** напыщенный, надутый. [См.] **Пундучити**.

Пучка. См. **Пуча**. Палець. Корень слова: пукъ, пучокъ.

Пущечка (и. с. ж. р.) Табатьерка.

Пушка (и. с. ж. р.) Сосудецъ, раздѣленный на нѣсколько отдѣленій для храненія толченыхъ разныхъ пряностей, как-то: перцу, корицы, гвоздики и проч.

Пушча (и. с. собир. ж. р.) Большой листоватый лѣсъ. См. **Гай**. **Дуброва**. **Бирь**.

Пушчальная, пушчальня. См. **Пушчя**.

Пушчя (и. с. ж. р.) Заговѣнье. «На пушчю» въ день заговенья (!), «на пушчяни».

Пхати (г. д.) Толкать; пихать.

Пхатися (г. взаим.) Толкаться; пихаться. «Чого ты пхашься?» Чего ты толкаешься? **Пхатися** въ шуточномъ смыслѣ: ѣхать очень медленно. «Попхавсь на бовкуни». Поплелся болкуномъ. См. **Бовкунь**. Тихонько поѣхалъ возомъ или санями, запряженными однимъ воломъ или коровою.

Пшеничѣнье (и. с. ср. р.) Трава и качанье отъ кукурузы и цѣлая нива, ею засѣянная, съ которой она снята.

Пшеничище (и. с. ср. р.) Поле, на которомъ выросла пшеница, озимая или яровая.

Пшеничка (и. с. ж. р.) Турецкая пшеница. Кукуруза (*Zea mais*).

Пшонка (и. с. ж. р.) Ложечная трава (*Cochlearia*).

Пшонный, -ая, -ее (и. пр.) Пшеняный. Просяной.

Пшонó (и. с. ср. р.) Крупа изъ проса. Пшено.

Пшóтити (г. д.) Испускать вѣтры.

-пъ Окончательный корень нѣкоторыхъ глаголовъ-междометій, которые выражаютъ краткость и быстроту дѣй-

ствій, напр.: *тяпъ! ляпъ! триопъ! хопъ! лупъ!* и проч.

Пыка. См. **Пика**.

Пыха. См. **Пиха**.

Пьянтáкъ (и. с. м. р.) Пятакъ. Пятикопѣшникъ (!).

Пьятá (и. с. ж. р.) Пята, пятка, задняя часть ноги. «Пьятáми наживáвъ, намахáвъ». Значить: убѣжалъ; навострилъ лыжи. См. **Тяги дати**.

Пьятенбургъ (и. с. собств. м. р.) Слово испорченное: Петербургъ, столичный городъ Россійской имперіи. «У Пьятенбурси» въ Петербургъ. **Пьятенбургскій** петербургскій. См. **Петенбургъ**.

Пьятерикъ (и. с. м. р.) Пятипудовая гиря, вѣсъ.

Пьятериця (и. с. ж. р.) Оплеуха. См. **Лящ**. **Ляпась**.

Пятидесятница (и. с. ж. р.) Троицинь (!) день.

Пятёрка (и. с. ж. р.) Пятёрка въ картахъ.

Пятёрко (и. числ.) Пятеро. «Пятёрко бузувьятъ». Пятеро телятъ.

Пятирня (и. с. ж. р.) Трибъ въ мѣльницѣ о пяти цевкахъ (!). Рука разпростертая. «Давъ йому пятерню по пици». Даль пощочину (!). См. **Лящ**. **Ляпась**.

Пьятiонка (пьятинка) (и. с. ж. р. уменьш.) Пятница. «Св. пьятiонка». См. **Параскi**.

Пьятка (и. с. ж. р.) 1) У животныхъ задняя часть ноги. См. выше **Пьятá**. 2) Часть сѣнокосной косы, которою она вправляется въ косье. 3) Нижняя часть хлѣбнаго зерна, когда оно сидитъ въ колосѣ. «Вже в' пьятци налилось, сiло». 4) Нижняя часть веретена прядальнаго.

Пьятóкъ (и. с. м. р.) Пятница въ седмицѣ.

Пьятуха (и. с. ж. р.) Такъ называютъ гречиху, посѣянную на пятой недѣлѣ послѣ свѣтлаго воскресенья.

Пья́тый, -ая, -ее (и. числительное порядочное) ¹ Пя́тый.

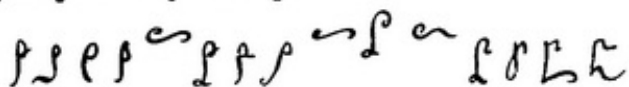
¹ В оригіналі, помилково, маємо: (и. пр.) *Числительное порядочное*

Этот звукъ малороссіяне произносятъ чисто, какъ всѣ европейцы, и не какъ поляки, съ шипѣньемъ и дребезжаньемъ; иногда выговариваютъ де-бело: *ра, рѣ, ры*, иногда — мягко: *ря, рю, ри, рь*. Онъ никогда не превращается въ другіе звуки для изображенія отношеній, однако есть нѣсколько чужестранныхъ словъ, въ которыхъ идиоматизмъ обратилъ **р** в **л**, напр., вмѣсто *рицарь, рицарство* говорятъ и пишутъ *лицарь, лицерство, лицерскій*; вмѣсто *реестръ, реестрѳвый* — *лейстеръ, лейстрѳвый*; вмѣсто *римаръ, римаренко, римарскій* — *лимаръ, лимаренко, лимарскій*; *орандарь* — *оландаръ* и проч.

Иногда употребляется съ придыханіемъ (съ прибавкою **г**), напр., говорятъ и пишутъ *робакъ, робацтво* и *гробакъ, гробацтво*; *рабунокъ, рабовати* — *грабунокъ, грабовати* и проч.

Если слово начивается съ звука **р**, за которымъ слѣдуетъ другой согласный звукъ, напр., **рж, рд, рв** и проч., то малороссы для смягченія такихъ столкновеній звуковъ поставляютъ предъ **р** самогласный звукъ **и**, напр., вмѣсто *ржа, ржавчина, ржавецъ* говорятъ *иржа, иржавчина, Иржавецъ* и проч., вмѣсто *рвати* и проч. — *ирвати*; вмѣсто *рдити* — *ирдити* и проч.

Старинные каллиграфы написали эту букву въ универсалахъ такъ:



и называли *ирцы*.

-ра (-ря) Окончательный прямой корень нѣкоторыхъ именъ существи-

Пять, пята́ро (и. числ. основное) Пять.

Пьяу́шникъ (пьяв́ушникъ), пъяушничекъ (и. с. м. р.) Улитка.

Р

тельныхъ, означающихъ что-нибудь разительное, угрожающее и подобное, иногда шумное, напр.: *буря, хма́ра, чва́ра, шу́ра, ота́ра, кошара, дитво́ра, свара, марá, ка́ра, ча́ра*, иногда — не столь поражающее воображеніе, напр.: *зоря, лещера, па́ра, корá, чава́* (ку-бокъ), *нора, дыра́, вира*; всѣ женскаго рода, но *чурá* (оруженосецъ, слуга) мужскаго рода. Они склоняются, какъ окончивающіеся на **-а**.

Рабо́ванный, -ая, ее (прич.) Ограбленный. См. **Зплюндрованный**.

Рабова́ти (г. д.) Грабить. «Рабую» граблю; «рабовавъ» грабилъ. См. **Плюндровати**. По-польски тоже.

Работи́зна (и. с. ж. р.) Слово старинное, приказное: работа; порабощеніе. По-польски тоже.

Рабу́нокъ (и. с. м. р.) Грабежь. Добыча отъ грабежа. См. **Плюндрова́нье**. По-польски тоже.

Ра́да (и. с. ж. р.) Совѣтъ; собраніе народное. По-нѣмецки: Rath. См. **Пора́да. Грома́да. Обра́да**. По-нормандски: Radh, по-польски: рада.

Радѣ́тство. См. **Ра́да**.

Радѣ́тельно (нар.) Ревностно. Радѣтельно; прилежно.

Радѣ́тельный, -ая, -ее (и. пр.) Ревностный, усердный; прилежный.

Ра́дити (г. д.) Совѣтовать. См. **Пора́дити**. «Пора́ды!» посовѣтуй! помоги! «ра́жу» совѣтую, «ра́дивъ» совѣтоваль. По-нѣмецки: gathen.

Ради́ти (г. ср.) Радоваться. **Изради́ти** обрадоваться. «Ради́ю, ради́ешь, ради́е» и проч. радуюсь, радуешься, радуется.

Ра́дишь (ра́дошь) (и. с. ж. р.) Радость. Удовольствие.

Радніе, раднійшь (нар.) Охотно; охотнѣе. Лучше.

Ра́ецъ, ра́йця (и. с. м. р.) Совѣтникъ (ратманъ). **Ра́децъ** тоже.

Разъ; разо́къ, разо́чекъ (и. ч. общ. р.) Одинъ, одна, одно. **Разъ** (нар.) **Якъ разъ** 1) Въ то самое время. 2) Точь-въ-точь. 3) Нѣкогда, однажды (!).

Разо́къ (и. с. м. р.), **разкі́** (мн. ч.) Низка; нитка, нанизанная жемчугомъ, бисеромъ, кораллами и проч. «Два разкі́ добраго намѣста». Двѣ нитки коралловъ.

Раина (и. с. ж. р.) Италіанской, или пирамидальный, тополь, дерево.

Ра́ити (г. д.) См. **Ра́дити**. Совѣтовать. «Нараиль (!), нараяли» посовѣтовали ¹.

Ра́йця. См. **Ра́ецъ**.

Ра́ка (и. с. ж. р.) Гробъ святаго. Великолѣпный гробъ. См. **Домові́на**. **Дереві́ще**. **Труна́**.

Ракі́та (и. с. ж. р.) Шелюгъ, болотный кустарникъ. См. **Лоза**.

-ра́кій, -ая, -ако Окончательный корень именъ числительныхъ, взятый съ польскаго языка, значить: составный изъ нѣсколькихъ.

Ра́кушка (и. с. ж. р.) Раковина.

Ракъ (и. с. м. р.) Животное водоземное и морское насѣкомое. Язва, болязнь. «Ра́ки пекти». Краснѣть отъ стыда; совѣститься. «Винъ знае, де ра́ки зимують». Онъ хитръ. Себѣ на умѣ.

Ра́лений, -ая, -ее (гр. ич.) Паханный вторично, раломъ. См. **Ра́лити**.

Ралѣ́ць (и. с. м. р.) Подарокъ отъ цѣлаго общества съ поздравленіемъ на праздникъ. «Ходіти на ралѣ́ць». Ходитъ въ праздникъ съ поздравленіемъ.

Ра́лити (г. д.) Пахать деревянною сохою, послѣ плуга, чтобъ разбить пласти (!), взоранные плугомъ.

Ра́ло (и. с. ср. р.) Соха съ деревянными сошниками, которою разбиваютъ комья и дернъ, поднятые плугомъ. По-славяноцерковному тоже ра́ло (см. Ев. св. ап. Луки, гл. IX, ст. 62). По-польски тоже.

Ра́ма, ра́мина (и. с. ж. р.) Деревья, на которыхъ утверждены крылья (!) вѣтренной мѣльницы (!). Переплетъ у оконъ. Окончина.

Ра́мінъ (и. с. м. р.) Ремень, вырѣзанный изъ кожи (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Ра́мо (и. с. ср. р.) Плечо. На славяноцерковномъ языкѣ тоже.

Ра́нго́вый, -ая, -ее (и. пр.) Чиновный. См. **Ра́нгъ**. «Село рангоее». Село, пожалованное вмѣсто денежнаго содержанія, по важности чина.

Ра́нгъ (и. с. м. р.) Чинъ; степень знатности и заслуги. По-французски: gang. «Наданный млинъ на ра́нгъ». Мѣльница (!), пожалованная на чинъ, вмѣсто денежнаго содержанія. См. **Опра́ва**.

Ра́нда (и. с. ж. р.) Испорченное слово, вмѣсто *аренда*. Корчма на откупъ. См. **Оренда**.

Ра́но; ранѣ́нько, ранѣ́сенько, ранѣ́сечко, ра́нечко (нарѣчіе) Поутру. Начало дня.

Ра́нокъ (и. с. м. р.) Утро. **Ра́нкомъ** (нар.) Поутру. **Вра́нци (ура́нци), ура́нку** завтра (!), рано поутру.

Рапа́ (и. с. ж. р.) 1) Рассоль; вода, изъ которой вывариваютъ соли. 2) Сукровица, текущая изъ трупа. См. **Ропа**. **Нежедь**.

-рати Окончательный корень нѣкоторыхъ глаголовъ, которые для образованія перваго лица настоящаго времени, изъявительнаго наклоненія, принимаютъ **-ю** или **-у**. 1) Отбросивъ слогъ **-ти**, принимаютъ букву **-у**, напр. *орати* — *ору*. 2) Отбросивъ **-ти**, напр. *карати*, принимаютъ **-ю**, т. е. *караю*. 3) Отбросивъ слогъ **-ати**, принимаютъ

¹ Стаття написана на окремії картці.

вставочное *е* и на концъ *-у*, т. е.: *брати — беру, драти — деру* и проч. Показываетъ дѣйствіе неопредѣленное.

Ратиця (и. с. ж. р.), **ратици** (мн. ч.) Копыто раздвоенное у четвероногихъ. У славянъ иллирійскихъ «ратъ» значитъ: выдавшееся острие (!). **Ратиця** (уменьш.).

Ратище (и. с. ср. р.) См. **Ратовище**.

Ратовати (г. д.) Воевать. Избавлять; спасать. По-нѣмецки: *getten*. Отсюда происходитъ *ратъ, ратникъ* и проч. «Хто віруе, ратуйте!» Хто (!) вѣритъ въ бога, помогите!

Ратовище (и. с. ср. р.) Бердышъ. Копье. См. **Спись**. Протазанъ. Произходить отъ *ратъ*. См. **Ратиця**. **Ратовати**.

Ратунокъ (и. с. м. р.) Помощь. вспоможеніе. **Ратованье** тоже. По-польски тоже *ратунокъ*.

Рахманній, -ая, -ее (и. пр.) Смирный. Тихій.

Рахованный, -ая, -ее (прич.) Считанный. Счисленный.

Рахованье (и. с. ср. р.) Счетъ. Счисленье. Иногда упованье, надежда. См. **Сподиванье**.

Раховати (г. д.) Числить. Считать. По-нѣмецки: *geschnen*, по-польски тоже.

Рахунокъ, порахунокъ (и. с. м. р.) Счетъ. См. **Рахованье**. По-польски тоже.

Рацья (и. с. ж. р.) Рѣчь похвальная. Поздравленіе. По-латини (!): *oratio*. См. **Вірша**. **Орація**.

Рачей (нар.) Скорѣй. Охотнѣе.

Раченя (и. с. ср. р.) Рачокъ. «Раченята» (мн. ч.) маленькіе раки, рачкі¹.

Рачити (г. ср.) Пектися. Стараться. Имѣть попеченіе. Отъ сего произведено русское *раченіе*. «Рачь, милостивый добродію!» Сжался, постарайся, милостивый благодѣтель!

Рачій, -ая, -ее (и. пр.) Прилежный; старательный. «Рачійшій» (сравни-

тельная степень). «А рачій было бы» (нар.) А лучше было бы.

Рачки (нар.) Подобно раку, ползкомъ. Крадяся на четверинкахъ (!), ползя на животъ.

Раяти (г. д.) Совѣтовать. **Нараяти** соглашать купить что, взять, нанять; взять невѣсту; присовѣтовать.

Ребѣрце (и. с. ср. р.) Уменьшительное [отъ] *ребро*. — Котлетка. Ребрушко. «Чѣртове ребѣрце». Трава булдирьяна (валерьяна) (*Valeriana*)¹.

Ревень (и. с. м. р.) Каналь съ текучею водою. — **Ревень** слабительный корень. Ревень копытчатый (*Rheum palmatum*) и ревень черенковый (*Rheum garonticum*). См. **Ривень**.

Ревті (г. д. и ср.) Течь съ шумомъ. Реветь, подобно коровъ.

Реготати, реготити (г. д.) Громко смѣяться. Хохотать. «Регочу» смѣюсь; хохочу. «Реготавъ, реготівъ» смѣялся; «регочі!» смѣйся! **Реготатися** смѣяться.

Реготь, реготня (и. с. м. и ж. р.) Громкій смѣхъ. Хохоть.

Реестровый, -ая, -ее (и. пр.) Внесенный въ списокъ, реестръ. «Реестровый козакъ». Рядовой козакъ. См. **Лейстровый**.

Реестръ (и. с. м. р.) Списокъ козакъ. Запись. «Дільчій реестръ». Раздѣлочный запись (!). «Винѣвный реестръ». Запись о приданомъ, подписанный (!) женихомъ. Съ латинскаго языка.

Резидовати (г. ср.) Пребывать. Жить. По-французски: *résider*.

Резидуючій, -ая, -ее (прич.) Пребывающій. Обитающій. Живущій.

Резіяне, резіянинъ (и. с. м. р.) Названіе славенскаго народца, живущаго въ Резійской долинь, въ королевствѣ Ломбардо-Венеціанскомъ въ имперіи Австрійской.

¹ Стаття написана на окремій картці.

¹ Стаття написана на окремій картці

Рейментарскій, -ая, -ее (и. пр.) Начальнический.

Рейментаръ (и. с. м. р.) Правитель. Владѣтель. См. **Панъ. Державця. Господарь. Гетманъ** и проч.

Рейментовати (г. д.) Властвовать. Править державою. Царствовать. Господствовать. См. **Орудовать. Пановать. Гетманити.**

Рейментъ, рейментарство (и. с. м. и ср. р.) Правительствованіе, господствованіе. Владычество. Съ латинскаго.

Рѣкало (и. с. ср. р.) Дающій прозваніе другимъ.

Рѣкло (и. с. ср. р.) 1) Прозвище; прозваніе. «По рѣклу» по имени, по прозванію. 2) Лозунгъ. См. **Гасло.**

Рѣмезъ (и. с. м. р.) Маленькая птичка королѣкъ, которая вѣтъ себѣ висящія гнѣзда, сплетенныя удивительно изъ пуху растительнаго наподобіе рукавицы. **Ремезовый, -ая, -ее** (и. пр.) Корольковый.

Ременѣцъ (и. с. м. р., уменьш.) Ремешокъ. «Озмешь лічко, а отдасі ременѣцъ». Возмешь (!) мочаломъ, а заплатишь ремешкомъ.

Ременный, -ая, -ее (и. пр.) Кожаный.

Ремень (и. с. м. р.) Вообще всякая выдѣланная кожа. Кожевенный товаръ. «Торгуе ремѣнемъ». Торгуеть кожами. См. **Римарщина. Лімарщина.**

Ремесникъ (и. с. м. р.) Ремесленникъ. **Ремесница** ремесленница. См. **Рукодильникъ. Майстеръ.**

Ремесный, -ая, -ее (и. пр.) Ремесленный.

Ремество (и. с. ср. р.) Ремесло. Рукодѣліе.

Рень (и. с. ж. р.) Песчаная отмель. Коса, выдавшаяся въ воду. Песчаный мысъ (у преподобнаго Нестора).

Рѣпати, рѣпатися (г. ср.) Трескаться. Колоться. Лопаться. Разсѣдаться. См. **Рѣпатися.**

Репетовати (г. д.) Вопіять. Кричать съ плачемъ и жалобами. «Репетуе» во-

піеть. По-французски: *repéter* — повторять.

Репьяхъ (и. с. м. р.) Растѣніе репейникъ. Лапушникъ (*Cardana, Arctium Larra*). См. **Лопухъ.**

Респектовати (г. д.) Уважать; почитать. По-французски: *respecter* — тоже. **Респектуючи** (дѣеприч.) Въ универсалахъ: уважая.

Респектъ (и. с. м. р.) Уваженіе. По-французски: *respect*. Употребляется какъ нарѣчіе: **респектомъ** уважая (въ универсалахъ).

Рѣтязь (и. с. м. р.) Короткая цѣпь. См. **Ланцюгъ.**

Рѣшето (и. с. ср. р.) Сито, у котораго вмѣсто волосянаго полотенца кожа съ пробитыми дырочками. «Попа возити въ решетъ» (!). Лгать на исповѣди. «Ии бисъ из'-за рога вдаривъ рѣшетомъ». Она чрезвычайно рѣба. Ее бѣсъ ударилъ решетомъ из-за угла.

Рештантъ (и. с. м. р.) Испорченное европейское: арестантъ. Колодникъ; заключенный въ тюрьму. См. **Вязень.**

Ржа. См. **Иржа.**

Ржавецъ. См. **Иржавецъ.**

Рибалка (и. с. м. р.), **рибалочка** (уменьш.) Рыбакъ. «Рибалци» рибаку (!).

Рибѣцъ (и. с. м. р.) Птица рыболовъ. Порода донской рыбы.

Рибонька, рибчина, рибчинонька (и. с. ж. р. ласкательное) Рыбка. Рыбочка. Употребляется какъ «голубушка». См. **Лебедонька.** Посл. «Зъєднався, мовъ риба з' водою». Подружился задушевно¹.

Ривно (нар.) Ровно. Гладко. Равно, одинаково. **Ривнісенько** одинаковѣхонько, очень гладко.

Ривный, -ая, -ее (и. пр.), **ривненькій, ривнісенькій** (уменьш.) Равный. Ровный, гладкій. Безъ горъ и долинъ.

¹ Вираз дописано на окремій картці з поміткою «къ слову рибонька, рибчина».

Рівня, рівень (и. с. общ. и м. р.) Товарищъ. Ровесникъ. Равный породою и состояніемъ. «Винъ мині не рівня». Онъ мнѣ не пара. «Пуга не рівня, кій не братъ». Пльть не товарищъ, палка не братъ. **Рівень** ровъ съ текучею водою. См. **Рэвень**.

Ривчакъ (и. с. м. р.) Узкой ровокъ. Неширокой ровъ. Ровецъ. Косвенные падежи, какъ въ російскомъ.

Ривъ (и. с. м. р.) Ровъ. Въ косвенныхъ падежахъ, какъ по-російски: *рову, ровомъ* и проч. Яма. Посл. «Не рій пид' вóрогомъ рóву, бо самъ увалиться». Не копай подъ врагомъ ямы, самъ въ нее упадешь.

Ригъ (и. с. м. р.) 1) Рогъ. Косвенные падежи, какъ въ російскомъ языкѣ. 2) Уголь у зданія. «На рогу» на углу. Посл. «Коли бь свини да рóги, вона всихъ поколола бь». Избави господь дать власть дураку. «Іого неначе бись триснувъ решетомъ з'-за рóга». Онъ чрезвычайно рябъ; ево (!) будто бьсь ударилъ решетомъ из'-за (!) угла.

Ридванный, -ая, -ее (и. пр.) Каретный.

Ридванъ (и. с. м. р.) Карета. См. **Берліна**.

Рідкій (ридкій) -ая, -ее (и. пр.) Рѣдкій. Жидкій. «Ридкій кулишь». Жидкая пшеница каша.

Рідко (нар.) Не часто. Рѣдко. Жидко. **Риденько, ридесенько** рѣдковато, очень рѣдко; очень жидко; не густо.

Рідный (ридный), -ая, -ее (и. пр.) Родной.

Ридъ (и. с. м. р.) Родъ. Родня. Породы. **Риденька** родинушка. **Родініюнка** тожъ.

Рижій (и. с. м. р.) Растѣніе, приносящее семена (!), дающее особый родъ масла. «Олія рижієвая». **Рижієвий, -ая, -ее** (и. пр.) Присвоенный рижію. Рѣзь; мухоловка (*Muagrum sativum*).

Рижокъ (и. с. м. р.) Рожокъ. Маленькій рогъ. 1) Рожокъ молочный для

вскармливанія младенцевъ. 2) Табачный, для нюхательнаго табаку. 3) Музыкальное орудіе, военной, почтальоновъ. 4) Нарастающій на ржаныхъ колосьяхъ. Споринье. 5) **Рижокъ** грибокъ рижикъ (!), масляникъ (*Agaricus viscidus v. deliciosus*). Во мн. ч. «рижкі». 6) Стручковатый сухой плодъ, привозимый изъ Греціи.

Рижъ (и. с. м. р.) Сарацинское пшено. Рись.

Ризакъ (и. с. м. р.) 1) Орудіе желѣзное. Большой желѣзный ножъ. 2) Водяное колючее растѣніе съ бѣлыми цвѣтами, похожее на вершинку ананаса. 3) Поносъ кровавый. См. **Ризачка**.

Ризаніна (и. с. ж. р.) Рѣзня. Великое убійство. Рѣзанье.

Ризанка (и. с. ж. р.) Отрѣзокъ отъ бочки. Лаханъ (!). Помойница.

Ризаный, -ая, -ее (и. пр.) Рѣзанный. Зарѣзанный.

Ризанъ. См. **Ризга**.

Ризати (г. д.) Рѣзати. «Ріже на скрипци». Громко играетъ на скрипкѣ.

Ризачка (и. с. ж. р.) Поносъ, болѣзнь. См. **Прохватуха**.

Ризга (и. с. ж. р.) Розга. Прутъ. **Ризанъ**. «Ризаномъ» розгою.

Риздво (и. с. ср. р.) Рождество Христова, праздникъ.

Риздвяный (риздвяный), -ая, -ее (и. пр.) Рождественскій. **Риздвянскій** тоже.

Ризниківна (и. с. ж. р.) Дочь мясника.

Ризниковати (г. ср.) Мясничать.

Ризникъ (и. с. м. р.) Мясникъ.

Ризникъ (и. с. м. р.) Ризничій. Хранитель ризницы. Который шьетъ церковныя ризы. См. **Тиндітникъ**.

Ризніться (ризнітися) (г. общ.) Разниться; отстраняться. Отчуждаться. Разобщаться. Разлучаться.

Ризніцкій, -ая, -ее (и. пр.) Мясницкій.

Ризніця (и. с. ж. р.) Скотобойня. Мясная лавка.

Різниця (и. с. ж. р.) 1) Разность. **Рáзница**. 2) Притворъ въ церквѣ для храненія священныхъ ризъ. **Різница**.

Ризничѣнко (и. с. м. р.) Сынъ мясника.

Ризнічка (и. с. ж. р.) Жена мясника.

Рика́ (и. с. ж. р.) 1) Рѣка. 2) Городъ у славянъ въ Иллирии. У нѣмцовъ: **Фіумъ**.

Рика́ло (и. с. м. р.) Громко говорящій. См. **Гарика́ло**.

Рикъ (и. с. м. р.) 1) Годъ. Судьба. Рокъ. 2) Рыканіе звѣря. Косвенные падежи, какъ въ російскомъ: *рока, рокови, року; роки* и проч.

Рилé (и. с. ср. р.) Музыкальное орудіе. Ручной органъ. Лира (испорченное слово). См. **Самогудъ**.

Рилля́. См. **Ролля́**.

Рильні́къ. См. **Рольні́къ**.

Рильні́цтво. См. **Рольні́цтво**.

Римарѣ́нко (и. с. м. р.) Сынъ кожевника.

Римарі́вна (и. с. ж. р.) Дочь кожевника.

Рімарка (и. с. ж. р.) Жена кожевника.

Римарова́ти (г. ср.) Отправлять ремесло кожевника.

Рімарскі́й, -ая, -ее (и. пр.) Кожевническій.

Рімарство (и. с. ср. р.) Кожевничество. Ремесло шорника. См. **Лімарство**.

Рімарчукъ (и. с. м. р.) Ученикъ кожевника.

Рімарщина (и. с. ж. р.) Сыромятная кожа. Ремень. По-нѣмецки: *Rieme*.

Рімарь (и. с. м. р.) Кожевникъ. Шорникъ. По-нѣмецки: *Riemer*. См. **Лімарь**.

Рінва (и. с. ж. р.) Жолобъ для стока воды и проч. жидкостей. Ровчакъ. По-нѣмецки: *Rinne*. См. **Рівень**.

Ринь, рінка (и. с. ж. р.) Каменная коструля (!).

Ринь (и. с. ж. р.) У Нестора *рѣнь*, читай *ринь*. Омуть. У Н. Карамзина: коса, мысь, но отъ этого слова произошли *рінуться, низринуться*. См. **Безодня**.

Ріпа (и. с. ж. р.) 1) Рѣпа огородный овощъ. 2) **Ріпа, рипина** трещина, разсѣлина. У иллирийскихъ славянъ: пещера. По-нормански *Ripa* — каменный приморскій берегъ, у голандцевъ — рифъ, подводный камень.

Ріпати (г. ср.) Скрипѣть. «Чого винъ ріпа, ріпае?» Чего онъ скрипитъ двѣрями (!), ходитъ и выходитъ. «Чоботы з' ріпами». Сапоги скрипятъ.

Ріпатися (г. общ.) 1) Трескаться. Разсѣдаться. 2) Часто отворять и затворять двери, которыя скрипятъ. «Чого ты ріпаєшься?» Чего ты взадъ и впередъходишь и выходишь? «Выріпали хату». Выходили избу. «По-ріпалось» разтрескалось.

Ріпина. См. **Ріпа**.

Рипотня́ (и. с. ж. р.) Скрипъ. Трескъ. **Рипенье** тожъ.

Ріска (и. с. ж. р.) Капля росы. «Ни ріски, на рісочки» ни росиночки; ни капельки.

Ріскати (г. ср.) Блуждать. Скитаться. «Ріска» блуждаетъ. **Поріскати** побѣгать на коняхъ. См. **Ганя́ти**.

Ристъ (и. с. м. р.) 1) Ростъ. Косвенные падежи, какъ въ російскомъ языкѣ. 2) Процентъ. **Взристъ** возрастъ.

Ріхло (нар.) Скоро; недáвно. См. **Худко. Швидко. Заразь**. По-польски тоже.

Ріхтма (и. с. ж. р.) Испорченное слово: *риѣма*. См. **Вірша**. «Кажі ріхтмы». Говори стихи.

Рицѣ́рскі́й, -ая, -ее (и. пр.) Дворянскій. Шляхетскій. См. **Лицѣ́рскі́й**.

Рицѣ́рство (и. с. ср. р.) Дворянство. Шляхетство. См. **Лицарь**.

Річка (и. с. ж. р.) Небольшая рѣка. См. **Рѹдка**.

Річка (и. с. ж. р.) Корѳвница. Женщина, которая на господскомъ скотномъ дворѣ доить коровъ.

Ричь (и. с. ж. р.) 1) Вещь. 2) Слово. Произношеніе, выговариваніе. «У іого якаясь чудная ричь». «То добра ричь, що в' хати пичь». Хорошо, какъ въ хатѣ [есть] хозяйка.

Риштованье (и. с. ср. р.) Лѣсы; подмости и подставки, употребляемыя при постройкѣ высокихъ зданій¹.

Риштовати, -тися (г. д. и общій)

Ставить лѣсы, подмости².

Рій (и. с. м. р.) Рой. «Рій бжчиль». Пчелиный рой. Косвенные падежи, какъ и въ російскомъ языкѣ: *роя, роѳви, роѳмъ; роѳи* и проч.

-ро Окончательный корень нѣкоторыхъ нарѣчій, напр. *скоро*; числительныхъ именъ собирательныхъ, начиная съ *четверо* и проч.; немногихъ именъ существительныхъ, едва ли не два: *пирѳ* и *міро*.

Робѳство (и. с. собир. ср. р.) Черви вообще. Множество червей, гусеницъ. См. **Гробѳкъ. Гробѳство**. По-польски: хробѳство (см. Библию Якова Вуйка, напеч. въ Краковѣ 1599 года).

Робѳти (г. д.) Работать. Дѣлать. *Роблю, робѳишь, робѳить; робѳимо, робѳите, робѳлять*; прош. *робѳивъ, робѳили*; буд. *зроблю, робѳтиму*; повел. накл. *робѳи*. Посл. «Дай, бѳже! — Роби, небѳже! Все бѳде гѳже!» Молися и работай, все будетъ хорошо! Корень русскаго слова *работа, работать* и проч. По-польски тоже. **Робленный, -ая, -ее** (прич.) Дѣланный, работанный.

Робѳтися (г. общ.) Твориться. Дѣлаться.

Ровѳць (и. с. м. р.) Ровокъ. См. **Ривъ**.

Рогаль (и. с. м. р.) 1) Рогачь; имѳющій большіе рога. Волъ. «Рогали» волы. 2) Насѳкомое олень-жукъ.

Рогачь (и. с. м. р.) Желѳзный ухватъ для горшковъ.

Рогѳзь, рогѳзѳ (и. с. м. и ж. р.) Сытникъ водяной; растѳніе ѳдомое (*Scirpus lacustris*). Въ славеноцерковномъ: рогѳзь. «Еда произничеть рогѳзь безъ воды?».

Роговій, -ая, -ее (и. пр.) Угольный. **Роговѳнькій** (уменьш.) Угольнѳнькій. «Роговѳнькая хѳта». Комната на углу дома.

Рогъ (и. с. м. р.) Кромѳ общаго значенія съ русскимъ и славеноцерковнымъ, значить: уголь. «На рогѳ, на рѳзи» на углу. См. **Ригъ**.

Родзинка (розѳнка) (и. с. ж. р.) Изюмина. «Родзинки» (мн. ч.) изюмъ, сушеный виноградъ.

Родѳля (родѳльня) (и. с. ж. р.) Роженица. Женщина, разрѳшившаяся отъ родовъ.

Родѳна (и. с. общ. р.) Родня. Родственникъ. Родственница. **Родѳнонька** матушка, родная моя. См. **Крѳвный**. По-польски: родзина.

Рѳдина (и. с. ж. р.) Отечество. Родная сторона. См. **Отчѳзна**. По-польски: родзіна, ойчизна.

Родѳны (и. с. ж. р.) Роды. Разрѳшеніе отъ бремени. Рожденіе младенца.

Рѳдичка (и. с. ж. р.) Родственница. См. **Родѳна**.

Рѳдичь (и. с. м. р.) Родственникъ. См. **Крѳвный**.

Рѳжа (и. с. ж. р.) Роза. См. **Троянда. Трѳянда** (*Rosa eglantena*). — Собачья рѳжа (*Malva rotundifolia*).

Рожѳй (и. с. м. р.) Родъ. Порода. Родство. Урожай. См. **Врѳда**. «Книга рожѳю». Книга родства (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіѳвѣ 1637). По-польски: родзай.

¹ Стаття написана на окремій картці.

² Теж.

Рожѣнь (и. с. м. р.) Заостренный колъ. Желѣзный пруть, вертѣль, на которомъ жарять мясо.

Рожокъ. См. **Рижокъ.**

Рожоный, -ая, -ее (и. пр.) Родной. Природный.

Рожчикъ (и. с. м. р.) Вѣтвь. См. **Гилья.**

Роз- (предлогъ слитный) Показываетъ совершение, разъединение, разторжение и проч. напр.: *розбій, розпустъ; розговляться, роз'истись, розтрінкати* и тому подобное.

Розанъ. См. **Ризга.**

Розбишака (и. с. м. р.) См. **Розбійця.**

Розбій (и. с. м. р.) Разбойничество. Разбой.

Розбійный, -ая, -ее (и. пр.) Разбойный. Разбойническій.

Розбійця, розбійникъ, розбишака (и. с. м. р.) Разбойникъ. См. **Гайдамака.**

Розбуркати (г. д.) Разбудить. Разшевелить.

Розбуркаться (г. возвр.) Разбудиться, разшевелиться.

Розважати (г. д.) Утѣшать. Забавлять.

[Розва]жѣнье (розважанье) (и. с. ср. р.) Забава. Потѣха. Утѣха.

Розвалина (и. с. ж. р.) Развалина; разрушенное зданіе. См. **Руина.** Попольски тоже (см. Библию Якова Вуйка, напеч. въ Краковѣ 1599 года, «Дѣян. апост.», розд. XV, ст. 16).

Розвила (и. с. ж. р.) Раздвоеніе дороги.

Розгадати (г. д.) Разобрать умомъ. Разсудить.

Розгардіяшь (и. с. м. р.) Свобода ѣсть и пить, пѣть и плясать. Своя воля, пиръ горой, пыль столбомъ (слово низкое).

Розгасати, розгаснути (г. ср.) Разтаять; разпуститься. «Розгасло» разтаяло.

Розгильдѣй (и. с. общ. р.) Зѣвака; праздношатающійся отъ нечего (!) дѣлать.

Розгядина (и. с. ж. р.) Развѣдываніе. Осмотръ. **Розгядины** личной осмотръ состоянія и жилища жениха или невѣсты. «Розгядати пичь». Значить тотъ же осмотръ на мѣстѣ жительства.

Розгорнути (г. д.) Разкрыть, напр., книгу; развить свитокъ, знамя, разгребти (!) кучу зерноваго хлѣба для просушки.

Роздѣль (и. с. м. р.) 1) Дѣленіе; дѣлежъ. Раздѣль. 2) Въ книгахъ: глава, отдѣленіе. См. **Дилѣжъ.**

Розделяти (г. д.) Дѣлить на части. Раздѣлять.

Роздовті¹ (г. д.) Растолковать. Разобрать. См. **Розгадати.**

Роздылье (и. с. ср. р.) 1) Роскошь. 2) Разливное море. См. **Розгардіяшь.**

Роздыковатися (г. взаим.) Разсориться. Разплеваться. См. **Дьячити.**

Розжавряти (г. ср.), **розжаврятися** (г. общ.) Разкалиться. Раз[г]орѣться; разжечся (!).

Роззнавати (г. д.) Развѣдывать, спрашивать о комъ, о чемъ.

Розінка. См. **Родзінка.**

Розказъ, розказанье (и. с. м. и ср. р.) Приказъ. Приказанье. Повелѣнье.

Розкаль (и. с. м. р.) Размерзаніе. Таяніе снѣговъ и льда. Разпутица (Лѣтопись волинская [!]).

Розкохати, розкохатися (г. д. и общ.) 1) Удобрить; угобзить; говоря о садѣ, огородѣ и проч., разкормить; говоря о скотинѣ. 2) Разпалиться любовью; искренностью.

Розкудѣвчаний, -ая, -ее (прич.) Разт[р]епанный. См. **Розпакланый.**

Розкудѣвчати (г. д.) Разтрепать. См. **Розпаклати.**

¹ Очевидно, треба *роздовті.*

Розличіти (г. д.) Разсчитать. См. **Личіти**. Разобрать. **Розличитися** (г. взаим.) Разсчитаться.

Розлютовáтися. См. **Лютовáтися**.

Розмайтый, -ая, -ее (и. пр.) Многообразный. Разноцвѣтный. Многообразный. Разный. По-польски тоже.

Розміръ (и. с. м. р.) Хлѣбъ въ зернѣ, который собирается въ мѣльницах (!) за помоль.

Розмóва (и. с. ж. р.) Разговоръ. См. **Мóва**. **Ричь**. По-польски тоже.

Розмовляти (г. взаим.) Разговаривать.

Розпáкла (и. с. ж. р.) Разтрѣпанная; простоволосая женщина. См. **Пакля**. **Паклатый**.

Розпáклатый, -ая, -ее (и. пр.) Разтрѣпанный. См. **Розкудóвчанный**.

Розпахну́ти (г. д.) Разкинуть полы одежды. Разстѣгнуться (!). Отворить ворота (!), дверь. См. **Настижь**.

Розпорошіти, розпорошáти (г. д.) 1) Разсорить. Развѣять, какъ прахъ. 2) Промотать. См. **Марнотравити**.

Розпрасовáти (г. д.) Разутожить. Разгладить утюгомъ.

Розпúдити (г. д.) Разогнать. Разсѣять на сраженіи.

Розпúкати¹ (г. ср.) Разпустить цвѣтъ.

Розпúкаться² (г. возвр.) Разпуститься. Разцвѣсть.

Розпúстный, -ая, -ее (и. пр.) 1) Избалованный. 2) Развратный. Разпустный.

Рóзпусть (и. с. м. р.) 1) Баловство. Поблажка. 2) Разпутство.

Розрívка (и. с. ж. р.) Забава. Удовольствіе. Препровожденіе времени. Затѣя для забавы.

Розрívъ (и. с. м. р.) 1) Баснословная трава, будто имѣющая чудесную силу

разрушать всѣ замки, затворы, оковы и проч. 2) Разривъ (!).

Розрúхъ (и. с. м. р.) Разрушеніе. См. **Плюндрація**. **Розвалина**. **Руйна**.

Розрушáти (г. д.) Раззорять (!). См. **Руйнавáти**.

Розстáніе шляху; рóстаньки (и. с. ср. и ж. р.) Развилаина дороги; раздвоившаяся дорога.

Розстибáти (г. д.) Разстегивать.

Розстибáтися (г. возвр.) Разстегиваться.

Розтíчь (и. с. ж. р.) Разсѣяніе. **Урóстичь** вразсыпную.

Розточáти, розточіти (г. д.) 1) Разточать. См. **Розпорошіти**. **Марнотравити**. 2) Мотать. Разгонять. См. **Розпúдити**.

Розтрíнкати (г. д.) Промотать на угощеніе, на напитки. «Розтрíнкавнїщимъ, а собі ни з' чимъ». Роздарилъ, а себя раззорилъ (!). См. **Марнотравити**. **Трíнкати**.

Розумíнье (и. с. ср. р.) Разумъ. Понятіе. Смысль. Толкъ. По-польски: розумѣнье. См. **Рóзумъ**. **Глуздъ**.

Розúмный, -ая, -ее (и. пр.) Разумный. **Розуміти** разумѣть. См. **Шúпити**. **Мороковáти**.

Розходíтися (г. общ.) 1) Очень разгнѣваться. См. **Лютоватися**. 2) Очень развеселится (!). — Говорять о метели, о бурѣ и подобномъ: розходíлась.

Розхрíстанный, -ая, -ее (и. пр.) Разстегнутый, съ открытою шѣей (!).

Розхрíстатися (г. возвр.) Разстегнуться, распоясáться. Имѣть одежду въ безпорядкѣ.

Розчóвати, розчовпати (г. д.) Разобрать. Понять. Уразумѣть.

Розчúмати (г. д.) Разсудить. См. **Разгадáти** (!) **Розчóвати**. **Розмирковáти**.

Розыбрáти (г. д.) Разобрать. Разложить.

Розыбрáтися (г. возвр.) Раздѣться.

¹ В оригіналі *роспúкати*.

² В оригіналі *роспúкаться*.

Дать себѣ волю. Развеселиться. Разрѣзвиться. См. **Розходѣтисѣ**.

Роіовіця (и. с. ж. р.) Время, когда пчелы роятся. Роеніе пчель.

Роковщина (и. с. ж. р.) Годовая дань. См. **Ченшь**. **Подушѣвщина**. **Льнованье**. **Годовщина**.

Роковій, -ая, -ее (и. пр.) Годовой; срочный.

Рокъ (и. с. м. р.) Годъ. Срокъ. См. **Рикъ**.

Ролля (рилля) (и. с. ж. р.) Вспаханная полоса земли. Въ лѣтописи: рля. По-польски тоже.

Рольнікъ (и. с. м. р.) Пахарь. Земледѣлецъ. См. **Рильнікъ**. По-польски тоже.

Рольніцтво (и. с. ср. р.) Земледѣліе. Землепашество. См. **Рильніцтво**. По-польски тоже.

Ромѣнь (и. с. м. р.) 1) Название уѣзднаго города на рѣкахъ Сулѣ и Ромнѣ въ Полтавской губерніи. 2) Растѣніе вонючая ромашка.

Ромоданъ (и. с. м. р.) Большая дорога. См. **Шляхъ**. **Торъ**. **Злодіевскій шляхъ**. Она получила наименованіе *ромодана* отъ російскаго полководца князя Ромодановскаго и шла отъ Путивля до [Чи]гринна мимо всѣхъ городовъ и сель.

[**Ронѣнье**] (и. с. ср. р.) Издержки. Убытки. См. **Шкода**.

Ропá (и. с. ж. р.) См. **Рапá**.

Роспачáти (г. ср.) Отчаиваться. Ожесточаться.

Роспачітый, -ая, -ее (и. пр.) Отчаянный. Ожесточенный.

Роспачъ (и. с. м. р.) Отчаянье. Ожесточенье (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637, въ «Словѣ о блудномъ сынѣ»: «Же естли бы грѣшного застрашилъ, въ распачъ бы его вправиль» (въ ожесточеніе сердца).

Росту́чий, -ая, -ее (прич.) Растущій, прозябающій. Плодородный. Говорятъ о срубленномъ лѣсѣ: «Се растючее (!)

місце». Сдѣсь скоро заростаеь деревьями.

Рота (и. с. ж. р.) Присяга. По-нѣмецки: *Rotte* — шайка, связавшаяся клятвою; заговоръ; скопъ; *gottieren* — связываться клятвою. Въ славеноцерковномъ языкѣ: ротѣтисѣ — клясться, божитъся.

Ротанъ (и. с. м. р.) Имѣющій большой ротъ.

Ротеня (и. с. ср. р.) Ротикъ.

Рохманній, -ая, -ее (и. пр.) 1) Смирный; кроткій. 2) Вялый. См. **Кво́лый**. **Вайло**. **Максимъ Книшъ**.

Рощина (рощина) (и. с. ж. р.) Мучной растворъ съ водою. Тѣсто.

Рощовати (г. д.) Разгадать. Разсудить. См. **Розмірковати**. **Розчумати**.

Рубанецъ (и. с. м. р.) Полѣно. Короткій отрубокъ.

Рубанка (и. с. ж. р.) Порода табаку. См. **Тютю́нь**. Онъ получилъ названіе отъ хуторовъ Роменскаго уѣзда Рубанка, лежащихъ между м. Хмѣловымъ и г. Конотопомъ, принадлежавшихъ гг. Шкляревичамъ — первымъ заводчикамъ табачныхъ плантацій въ Малороссіи амерсфорскаго табаку. Хутора эти, вѣроятно, были куплены у г. Рубана. Тамъ родилъ самой тяжелой табакъ; а не отъ глагола *рубати*, хотя качанья табачные рубяты.

Рубѣль (и. с. м. р.) Валокъ для катанья бѣлья и тѣста. Толстая прямая жердь, помощью которой увязываютъ сѣно, снопы и проч. на возахъ. «Вдаривъ рублемъ». Ударилъ такой жердью.

Рудá (и. с. ж. р.) Небольшая рѣчка. Кровь животныхъ. **Рудка** (уменьш.). См. **Перетічекъ**. **Кревъ**.

Рудá, рудѣ (и. пр. спрягаемаго вида, ж. и ср. р.) Рыжая, -ее. Красная, кровавая. См. **Рудій**.

Рудій, -ая, -ее (и. пр.) Рыжій, красный, кровавый.

Рудько́ (и. с. собств.) Кличка собакъ и домашней скотины, у которыхъ рыжая шерсть.

Ружина (и. с. ж. р.) Ружье. См. **Ручница**.

Руина (и. с. ж. р.) Развалина. Раззореніе (!). Разрушеніе. По-французски: ruine; по-польски тожъ. См. **Розрухъ**. **Розва́лина**.

Руйнованный, -ая, -ее (прич.) Раззоренный (!). Разрушенный. См. **Плюндрованный**.

Руйновати (г. д.) Раззорять (!). Разрушать. По-французски: ruiner. См. **Плюндровати**. По-польски тоже.

Рукá (и. с. ж. р.) Сверхъ общаго значенія съ російскимъ: смѣна земли, сторона. «Толо́ка у ту рúку». Скотъ на паству этотъ годъ пошелъ въ ту сторону. «Винъ мині не з' руки». Онъ мнѣ не годится. «Не по руцѣ» не нравится. «Рукъ нѣ за що зачепіти». Очень бѣденъ.

Рукодѣльничь, -ница (и. с. м. р.) Искусникъ. Мастеръ своего ремесла. См. **Ремесничь**. **Майстеръ**.

Руля. См. **Рилля**.

Рундукъ (и. с. м. р.) Крыльцо (!). Входъ въ домъ, въ церковь. «На рундуцѣ» на крыльцѣ. См. **Ганки**. — Входъ въ сѣни съ рѣзными столбиками.

Ру́ра, ру́рка, ру́рочка (и. с. ж. р.) Труба. Трубочка. Дуда. Ду́дка. По-польски тожъ, по-нѣмецки: Rohre.

Русáлка (и. с. ж. р.) Наяда или дриада у малороссіянь. См. **Мáвка**.

Русáльчинь, -на, -не, **русáльный**, -ая, -ее (и. пр.) Присвоенный русалкѣ. «Русáльчинь великдень». Четвергъ предъ сошествіемъ св. духа. Свѣтлый праздникъ у русáлокъ.

Русый, русявый, -ая, -ее (и. пр.) Рыжий. Бѣлокурый. Русой. По-французски: roux, gousseau, gousse (ж. р.). См. **Билявый**. **Билобрисый**. **Рудый**.

Русь (и. с. ж. р.) Имя собственное страны Южной Россіи, Украина, Галлиція; и народа въ ней обитающаго. См. **Русьскый**¹.

Русьскый, -ая, -ее (и. пр.) Россійскій. Русскій. Такъ написано у преп. Нестора и у митр. Петра Могилы. См. **Московскій**.

Рухати, рухатися (г. д. и общ.)
1) Трогать съ мѣста. Сдвигать. Ъхать.
2) Падать съ высоты. «Рухну́вся» упаль.

Рухомость (и. с. ж. р.) Движимость. Движимое имѣніе (слово приказное).

Рухомый, -ая, -ее (и. пр.) Движимый; говорится о имѣніи (слово приказное).

Ручи́ця (и. с. ж. р.) 1) Стойка на крестьянскомъ возу, вдолбленная въ деревянную подушку (опленѣ), лежащей на оси, для поддержанія драбинъ; ихъ четыре. 2) Рукоять у плуга, рала и тому подобнаго. См. **Держало**.

Ру́чий, -ая, -ее (и. пр.) Ловкой. Удалой. Хватъ. «Знати рúчого козака́ по рúчому коню́». По полѣту видно сокола. См. **Вдáлый**. **Вáсный**. **Вдáтный**. **Моторный**.

Ручни́къ (и. с. м. р.) Утиральникъ. Ширинка, вышитая съ обѣихъ концовъ заполочью; даже шелками и золотомъ. Сговоренная невѣста даритъ такіе ручники старостамъ. «Побра́ли ручникі́». Сговорили, засватали невѣсту.

Ручни́ця, ружина (и. с. ж. р.) Ружье. См. **Самопаль**.

Рушати, рушити (г. д.) Сдвигать съ мѣста. Трогаться въ путь, въ походъ. «Не рушь!» не тронь! не трогай! «Рушай!» поѣзжай! маршь!

Рушникъ. См. **Ручникъ**.

-ръ (-рь) Окончательный корень прямой нѣкоторыхъ именъ существительныхъ мужескаго рода, разнаго значенія, напр.: *боръ, звиръ, муръ, царь*.

¹Стаття написана на окремій картці.

осподáръ, шинка́ръ и проч. Также нѣ-
которыхъ прилагательныхъ усѣченного
вида: *старъ, бодръ, сиръ* и проч.

Рыбѣтство (и. с. ср. р.) Рыболовство.
Рыбной промыселъ (Уч. ев. митр.
Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).
См. **Рибáлка**.

Рыбонька, рыбчина. См. **Рибонька,**
рибчина и проч.

Рынва. См. **Ринва**.

Рынка. См. **Ринь**.

Рыска. См. **Риска**¹.

Рысь (и. с. м. р.), **рыси** (!) (мн. ч.)
Вообще всякіе дорогіе мѣха. Дорогая
шуба. **Рысе-соболе** мѣха, шубы со-
болы. См. **Михъ. Кожухъ**.

Рыцерь, рыцерство и проч. См. **Ли-**
царь, лицерство и проч.

Рюмати (г. д.) См. **Рюмсати**.

Рюмсанье (и. с. ср. р.) Всхлывыванье.

Рюмса (и. с. общ. р.) Плакса.

Рюмсати (г. д.) Всхлывывать (!).
Горко (!) плакать. Лить слезы.

Рябѣць (и. с. м. р.) Рябчикъ, птица.

Рябко́. См. **Рябий**.

Ряботинье (и. с. ср. р.) 1) Рябины.
Пестрота отъ оспы. 2) Пятна; пѣжины.

Рябий, -ая, -ее (и. пр.) Рябой, пест-
рый. Пѣгій. См. **Таранковатый**. **Рябко́**
кличка пѣгой собаки или скотины до-
машней.

Рядѣнце. См. **Рядно́.**

Рядець. См. **Рядца**.

Ряднина. См. **Рядно**.

Рядно́ (и. с. ср. р.), **ряднина, ряднин-**
ка, рядѣнце (уменьш.) Дерюга. Вѣсь-
ма толстое полотно для мѣшковъ и
крестьянской постели.

Рядняный, -ая, -ее (и. пр.) Изъ де-
рюги.

Рядца, рядець (и. с. м. р.) Прави-
тель. Намѣстникъ области. — Вель-
можа. Совѣтникъ (ратманъ). См. **Рай-**
ца (Лѣтопись волынская). См. **Рей-**
ментáръ.

Рядъ (и. с. м. р.) Порядокъ. «Рядъ
дáти, рядъ порадити». Привести въ по-
рядокъ. Отъ этого слова: *распоряже-*
ние, порядокъ и проч.

Ряды-гóды (нар.) Очень рѣдко. **Уря-**
ды-гóды не всякой годъ.

Ряжка (и. с. ж. р.) Шайка банная.
См. **Шапликъ**.

Рямина. См. **Рáма**.

Ряска (и. с. ж. р.) Водяная травка,
плавающая, мѣлкая, круглолистая, по-
крывающая стоячія воды (Lemna).
Рясонька, рясочка (уменьш.).

Рясно (нар.) Часто. Густо. Гово-
рятъ о плодахъ: изобильно.

Рясный (рясный), -ая, -ее (и. пр.)
Густой. Изобильный плодами. «Гора
рясна, в' богатствѣ славы».

Рясота (рясотá) (и. с. ж. р.) Густота.
Изобиліе плодовъ растущихъ.

Рясть (и. с. м. р.) Растѣніе, цвѣту-
щее весною ранѣ всѣхъ синими цвѣ-
точками (Primula veris). «Топтáти
рясть». Жить. «Вѣлизъ на рясть». Го-
ворятъ объ отчаянно больномъ: онъ
выздоровливаетъ. «Юму вже не топтá-
ти рясть». Онъ умретъ.

С

Самой мягкой изъ свистящихъ зву-
ковъ. Онъ имѣетъ сродство съ гортан-
нымъ мягкимъ х и шипящими ш и щ,
какъ въ славяноцерковномъ, напри-
мѣръ: *михъ* (мѣхъ), *грихъ* (грѣхъ) —
о миси, о грѣси — *мишковáтый, грѣш-*

ный; просити — *прошу, прошенный, про-*
шеніе; проси, просишь, просивъ, про-
хавъ и проч.

Ст, ск превращаются въ щ, напр.:
свистъ, свистати — *свищу, свище* и
проч.; *пискъ, пискати* — *пищу, пи-*

¹ Біля цієї статті на вільному місці допи-
сано: **Рискати** (г. ср.) Скакати, гонять на
коняхъ. Див. вище це ж слово у реєстрі.

щишь, пицить и проч., и наоборотъ.

Предлогъ с' превращается въ острой з' безразлично въ сопредложныхъ словахъ, напр.: *с'ив* (*сывъ*) — *з'ивъ* (*зивъ*) — *изывъ*; *с'ижа* — *з'ижа* — *изыжа*; *стишный* — *зтишный* и проч.

Въ старинныхъ универсалахъ калиграфы изображали эту букву такъ:

п п П Р

и называли *слово*.

-са Окончательный корень нѣкоторыхъ именъ женскаго рода, разнаго значенія, напр.: *коса́*, *ковбаса́*, *роса́*, *ми́са*, *кры́са* и проч.; склоняется, какъ **-а**.

-са или **-еса́** Окончательный корень множественнаго числа именительнаго падежа нѣкоторыхъ именъ средняго рода, подобно славеноцерковному языку, напр.: *не́бо* — *небеса́*; *о́чи* — *очеса́*; *у́ши* — *ушеса́*; *чю́до* — *чюдеса́*; *сло́во* — *словеса́* и проч.

Са́башъ (и. с. м. р.) Жидовская суббота. Съ еврейскаго языка.

Са́бельникъ (и. с. м. р.) Растѣнiе болотяной косати́къ (ирисъ) желтый (*Iris pseudoacorus*).

Са́ванъ (и. с. м. р.) Смертная одежда.

Савга́нь (и. с. м. р.) Салотопенный заводъ. Салганъ.

Сага́ (и. с. ж. р.) Заливъ морской. «И понад' саго́ю Днипрóвскою». Надъ заливомъ Днипровскимъ (!). См. **Притинъ**. **Исадъ**. **Гі́рла**. Иногда небольшое степное озеро.

Сагайда́къ (и. с. собир. м. р.) Трофей. Оружіе, отнятое у непріятеля. Лукъ съ тетивою и колчанъ со стрѣлами. См. **Сайда́къ** (въ Лѣтописи волынской). Въ росі́йскихъ лѣтописяхъ: сада́къ, сайда́къ.

Сагайда́чный, -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащій трофею; торжествующій трофеями.

Садні́ти (г. ср.) Щемѣть. Болѣть. «Садніе» щемить.

Садно́ (и. с. ср. р.) Легкая рана. Спаренная, стертая кожа.

Садовина́ (и. с. собир. ж. р.) Садовые плоды вообще.

Садові́ти (г. д.) Садить кого. См. **Сядати**.

Садові́тися (**сядові́тися**) (г. общ.) Садиться. См. **Сядати**.

Садовникі́вна (и. с. ж. р.) Дочь садовника.

Садовниковáти (г. ср.) Заниматься садоводствомъ.

Садовничénко (и. с. м. р.) Сынъ садовника.

Садовні́чій (и. с. м. р.) Садовникъ. **Садовні́чая** (ж. р.) Садовница.

Садъ (и. с. м. р.) Мѣсто, засаженное плодоносными деревьями. «Садъ ками́нья». Па́ра мѣльничныхъ жерновъ. По-славеноцерковному: верть, рай, вертоградъ. См. **Винниця**.

Саéта (и. с. ж. р.) Тонкое сукно, особливо алаго цвѣта. См. **Карма́зинъ**.

Сае́товый, -ая, -ее (и. пр.) Изъ тонкаго сукна. «Кунтушь сае́товый». Кафтанъ изъ тонкаго сукна.

Са́жавка (и. с. ж. р.) Небольшой прудикъ для храненія живой рыбы. Сажалка.

Сажéнь (и. с. ж. р.) Мѣра протяженія въ длину; у малороссіянъ состоитъ изъ трехъ локтей; сажень маховая; локоть состоитъ изъ 12-ти вершковъ, или $\frac{3}{4}$ аршина. Этою саженью мѣряють скирды.

Сажъ (и. с. м. р.) Небольшой, низкой зрубъ, куда запирають свиней для откармливанія на убой.

Сазані́на (и. с. ж. р.) Мясо большаго карпа.

Сазáнь (и. с. м. р.) Рыба большой карпъ. См. **Коропъ**.

Сáйга (и. с. ж. р.), **сайга́къ** (м. р.) Дикая коза; козелъ. См. **Са́рна**.

Сайдакъ (и. с. м. р.) Колчанъ. По-польски тоже. См. **Сагайдакъ**. Туль.

Сайдáчникъ (и. с. м. р.) Дѣлающій колчаны. См. **Тульникъ**.

Сáква (и. с. ж. р.) Мѣшокъ, имѣющій отверстіе посрединѣ. «Сáквы» (мн. ч.) перемѣтная сума.

Сакраментовáти (г. д.) Причащать. Слово съ латинскаго языка, вошедшее вмѣстѣ съ унією.

Сакраментовáтися (г. общ.) Причащаться св. таинъ.

Сакъ (и. с. м. р.) Мѣхъ изъ нитяной сѣтки для ловли рыбы. По-французски: sac — мѣшокъ.

Сáло (и. с. ср. р.) Тукъ свиной. «Цѣлее сáло». Коровай сала съ цѣлой выкормленной свиньи, изрѣзанное въ куски и сложенное въ сальникъ для храненія впрокъ, на пѣщу. Посл. «Ни сило, ни пáло, дай, бабо, сáло». Постой, еще не пора, заслужи, тогда возмешь (!). «Мовъ саломъ по губамъ». Очень ласково, лестно, да на дѣлѣ ничего.

Саломьякъ (и. с. м. р.) Нашатырь (Sal ammoniac). Съ латинскаго. Русское слово *нашатырь* взято съ персидскаго *нушадѣръ*.

Сáльникъ (и. с. м. р.) 1) Кушанье, состоящее изъ кусочковъ связаго (!) зора свиного, начиненнаго пшению кашею и поджареннаго сáломъ. 2) Также здорь свиной.

Самісенькій, -ая, -ее (мѣс. уменьш.) Одинѣхонекъ, одинѣшенекъ. «Самісенька мѣлька!» Одни снятки, а рыбы нѣтъ.

Самовѣтый (и. пр.) Кажется, испорченное слово: сановитый. Чиновный, важный. См. **Вельможный**.

Самовлáдство (и. с. ср. р.) Деспотизмъ. Самодержавіе.

Самовлáдця, самовлáстець (и. с. м. р.) Самодержецъ. Деспоть.

Самогудъ (и. с. м. р.) Ручной органъ. См. **Рилé**.

Самопáль (и. с. м. р.) Ружье съ куркомъ. См. **Ружина**. **Ручница**.

Сáмость (и. с. ж. р.) Одинокство. **Самóтный, -ая, -ее** (и. пр.) Уединенный.

Самóта (самотá) (и. с. ж. р.) Уединеніе. Одинокство. См. **Одѣна**. Отшельничество. По-славяноиллирійски *само* значить: пустыня.

Самотужки (нар.) Запрягши людьми, безъ лошади и воловъ. Везти самотому.

Самохѣть (нар.) Добровольно; произвольно.

Самохóтне (нар.) Добровольно; произвольно.

Самъ (мѣстоименіе) Одинъ. «Сама, само; сами (мн. ч.)». Одна, одно, одни.

Сáни (и. с. мн. ч.) Извѣстная вещь для ѣзды зимой. Посл. «Мы, бачшь, и сáми не сáни, траплялось бáчити людѣй, бувáти у гаю». Мы и сами не дерево, случалось видѣть и водиться съ людьми.

Сановѣтый, -ая, -ее (и. пр.) 1) Статный; стройный. 2) Важный; чиновный.

Санчáта (и. с. мн. ч.) Начало: сани. Саночки; сáнки.

Санъ (и. с. м. р.) Чинъ. См. **Урядъ**. **Рангъ**. «Санъ апостольскій». Служеніе апостольское.

Сапá (и. с. ж. р.) Орудіе желѣзное, которымъ подмягчаютъ землю около растѣній, также изкореняють вредныя растѣнія. По-франц. la sarpe.

Сáпати (г. д.) Сильно дышать. «Кинь сáпа». Лошадь дышетъ. **Засапатися** задыхаться. См. **Сопѣти**.

Саповáти (г. д.) Подмягчивать землю сапою; изкоренять вредныя растенія (!). По-французски: sarer — подрывать.

Сапойнци (и. с. м. р. мн. ч.) Красные сафьянные сапоги.

Сапьянъ (и. с. м. р.) Сафьянъ.

Сараево (и. с. собств. ср. р.) Глав-

ный городъ въ Босніи, въ европейской Турціи. По-турецки: Босни-Серай.

Саранá (и. с. ж. р.) Саранча. «Ще за пёршой сараны́». Во время нашествія первой саранчи, когда Малороссія присоединилась къ Россіи. Это нашествіе было, по свидѣтельству лѣтописи архіепископа Георгія Конискаго, въ 1690 году. Вторая саранча опустошила Малороссію въ 1710; наконецъ, послѣдняя съ 1800 по 1802 годъ.

Сárна (и. с. ж. р.) Дикая коза. По-польски тоже.

Сатаніти (г. ср.) Бѣситься; злиться подобно сатанѣ.

-сáти (-саты) Окончательный корень нѣкоторыхъ глаголовъ перваго спряженія въ неокончательномъ наклоненіи; для составленія времени настоящаго, изъявительнаго наклоненія, эти глаголы отбрасываютъ **-сати**, а принимаютъ въ 1-мъ лицѣ **-шу**, **-шемо**; во 2-мъ **-шешь**, **-шете**; въ 3-мъ **-ше**, **-шуть**, то есть: *кресáти* — *крешу́*; *писáти* — *пишю́* и проч. Другіе глаголы, имѣющіе подобное же окончаніе, какъ-то: *тупсати*, *кусáти* — принимаютъ въ настоящемъ времени изъяв. накл., отбросивъ только слогъ **-ти**, букву **-ю** въ 1-мъ лицѣ, во мн. ч. **-емо**; во 2-мъ **-ешь**, **-ете**, въ 3-мъ **-е** и **-ють**; въ повелительномъ накл[оненіи]: *кусáй*, *тупсáй* и проч.

Сачóкъ (и. с. м. р.) 1) Маленькой рыболовной сакъ. См. **Сакъ**. 2) Имя собственное уменьшит[ельное] отъ Исаакъ.

Свáра, свáрка, сваръ (и. с. ж. и м. р.) Ссора. Споръ. По-славеноцерковному и по-польски тоже. См. **Лáйка**.

Сваріти (г. д.) Бранить. Журить. См. **Лáяти**.

Сварітися (г. взаим.) Ссориться. Спориться. «Винъ сварілся (!)» Онъ бранилъ. См. **Лáяти**.

Сватъ (и. с. м. р.), **сваты́** (мн. ч.) 1) Отцы жениха и невѣсты между

собою. 2) Стáроста. Продавецъ и покупатель. «Будьмо сватами». Продай, уступи. Выдай дочь замужъ.

Свáха (и. с. ж. р.) Матери жениха и невѣсты. Сватья. «Усякій свáсци по ковбáсци». Всѣхъ выбрали, всѣмъ досталось. Всѣмъ сестрамъ по сергамъ.

Свáшка (и. с. ж. р.) Молодая женщина, приставленная къ невѣстѣ въ продолженіе ея свадьбы для наблюденія за ея непорочностью. См. **Мчáлка**. **Дру́жка**.

Свашковáти (г. ср.) Отправлять обязанности свашки. См. выше.

Свѣкорь (и. с. м. р.) Родство отъ бракосочетанія для молодой жены. Отецъ мужа. По-польски: свекеръ. См. **Тестъ**.

Свекрóвъ, свекрúха (и. с. ж. р.) Родство отъ бракосочетанія (!) молодой женѣ. Мать мужа. По-польски: свекра. См. **Теща**.

Сверб́игузъ (и. с. м. р.) Растѣніе додѣльникъ (*Angelica Sylvestris*).

Свѣрдель (и. с. м. р.) Буравъ. См. **Лопатень**.

Свѣрдликъ (и. с. м. р.) Буравчикъ. Проушникъ.

Свердліти (г. д.) Буравить.

Свѣдокъ, свѣдчиця (и. с. м. и ж. р.) Свидѣтель, свидѣтельница. «Свѣдки» (мн. ч.) свидѣтели.

Свидѣтельство, свідóтство (свидóцство) (и. с. ср. р.) Свидѣтельство.

Свѣдчити (свядчити) (г. д.) Свидѣтельствовать. Утверждать; увѣрять.

Свиль (и. с. ж. р.) Волна. Струя на деревѣ (Лѣтопись волинская [!]). См. **Хв́іяля**.

Свиля́ный, свиля́стый, -ая, -ее (и. пр.) Струистый. Волнистый, подобно дереву или обьяри. См. **Хвиля́стый**.

Св́инка (и. с. ж. р.), **свинки** (мн. ч.) Городокъ, городки. «Гуляти в' св́инки». Играть въ городки; въ бабки. См. **Па́ця**.

Свиня́ (свыня́) (и. с. ж. р.) Свинья; чушка. Посл. «Свини́ не до порося́ти, коли́ саму́ смаля́ть». Когда самому бѣда, тогда нѣкогда спасти другаго. «Колі́ бѣ свини́ да ро́ги, усихъ бы по-колола». Когда бѣ мужику (злomu) дать власть, онъ всѣмъ надѣлалъ бы зла. «Кинь з' конѣмъ, виль з' волómъ, а свиня об' тинъ, коли ни з' кимъ». Знайся равный съ равнымъ.

Свири́па (и. с. ж. р.) Растѣніе сурѣ-пица. Дикая горчица (*Erisimum officinale*).

Сви́рча́ти (цви́рча́ти) (г. д.) Кричать, какъ сверчокъ. «Розцви́рчалась» разкричалась. См. **Цви́ринкати**.

Сви́сти́лка (и. с. ж. р.) Сви́рѣль. Дудка. **Сви́сти́лочка** (уменьш.). См. **Со-пи́ль, сопи́лка**.

Сви́сть (и. с. ж. р.) Женина сестра. Сви́сть. Свояченица мужу.

Сви́та (и. с. ж. р.), **сви́тка** (уменьш.), **сви́тина, сви́тинка** (и. с. ж. р.) Крестьянскій кафтанъ для обоого пола изъ простаго сукна.

Сви́танье (и. с. ср. р.) Разсвѣтъ дня.

Сви́тати (г. ср.) Разсвѣтатъ. «Сви́та́» разсвѣтаетъ; «сви́татиме» скоро начнетъ свѣтатъ.

Сви́тець (и. с. м. р.) Чуть разсвѣтъ. Лампадка. См. **Каганець**.

Сви́ти́лка (и. с. ж. р.) 1) Дѣвка на сватѣбѣ, носящая саблю, убранную борвинкомъ (!), калиною и цвѣтами, изъ которыхъ возлѣ ефеса видна тройственная свѣча, зажженная отъ брачнаго свѣтильника. 2) Небольшая свѣтлая комната. Гостинная. См. **Сви́тлиця**.

Сви́тина. См. **Сви́та**.

Сви́тити (г. д.) Зажечь свѣчу; лампаду. «Сви́тити волосомъ». Говорятъ о женщинѣ, которая ходитъ съ непокрытою головою. «Засви́ти каганець». Зажги лампаду. «Сви́та́, сви́тае» разсвѣтаетъ; настае́тъ день. «Сви́титиму» я буду свѣтитъ.

Сви́тлиця (и. с. ж. р.) Комната свѣтлая. Гостинная.

Сви́тло (и. с. ср. р.) Огонь отъ зажженного свѣтильника. См. **Каганець**. Огонь отъ свѣчи. Всякой тукъ и масло, употребленные для освѣщенія. См. **Лый, Олій**. По-польски: свѣтло.

Сви́товый, -ая, -ее (и. пр.) Мѣрскій; свѣтскій; вѣжливый. См. **Грѣчный**.

Сви́токъ (и. с. м. р. уменьш.) См. **Сви́тъ**. «Чуть сви́токъ». Едва разсвѣтаетъ. «У до́свито́къ» прежде разсвѣта. «На до́свито́къ, на до́свитки» на ранніе посидѣлки. См. **До́свито́къ**.

Сви́тскость (сви́цкость) (и. с. ж. р.) Вѣжливость. См. **Грѣчность, Люд-скость**. Умѣніе обращаться съ людьми.

Сви́тъ (и. с. м. р.) 1) Мѣръ. Вселенная. Сви́тъ. 2) Разсвѣтъ. День. Сіяніе. «На чимъ сви́тъ». Во всю мочь. «Иду чимъ сви́тъ». Ёду на разсвѣтъ. **Про-сви́тъ**. См. **Про-сви́тка**. «Кри́й сви́тъ!» Помилуй господь! «Кривъ сви́тъ!» Помиловалъ господь! Это восклицаніе сохранилось, кажется, отъ язычества, когда кланялись Святovidу. «Черкнѣвъ сви́тъ за очи». Бѣжалъ не оглядываясь. «Ниякимъ сви́томъ». Никакимъ образомъ. Посл. «Завтра́ дасть бигъ сви́тъ, дасть и сови́тъ». Утро вечера мудрѣе. «Половина сви́та ска́че, а половина пла́че». «Не тѣлько сви́та, шо в' [викни], а за окномъ ще й бѣльше». Не онъ одинъ хорошъ, найдутся другіе. лучше его. «Нема на сви́ти, якъ...» Лучше всѣго... Корень *святѣ* и проч.

Сви́цкій, -ая, -ее (и. пр.) Вѣжливый. Не принадлежащій духовному званію. Мѣрской.

Сви́ча́ (и. с. ж. р.), **сви́чка** (уменьш.) Свѣча. Сви́чка.

Сви́щъ (и. с. м. р.) 1) Пустой орѣхъ. 2) Рытикъ на тѣлѣ (фистула). Чирей. См. **Болячка**. «Сви́щи» (мн. ч.).

Сви́й, сво́я, сво́е; сво́й (мѣстоименіе притяжательное) Сво́й и проч. Посл.

«Свій, не свій, а в' чужій горохъ не лизь». Знакомъ, не знакомъ, а чужаго не тронь. «Свое хочь гніло, да міло». Свое, какое ни есть, да дорого.

Свійске (и. с. ср. р.) Человѣческое испражнение.

Свійскій, -ая, -ее (и. пр.) Сдѣшній. Родимый. Отечественный. Нашъ. См. **Насьскій**.

Свовольный, -ая, -ее (и. пр.) Непокорный; самовольный.

Своеволѣнство (и. с. ср. р.) Самоволѣ, своеволѣе. По-польски: своволѣнство.

Свѣлокъ (и. с. м. р.) Перекладина, на которую настилають потолокъ. «Сволоки» (мн. ч.).

Свѣдчити. См. **Свѣдчити**.

Свѣтки (и. с. мн. ч.) Праздники. **Свѣткі** тоже. «Риздвѣяныи свѣткі». Рождественскіе праздники. «Великодніи свѣтки». Свѣтлая неделя (!). «Зеленыи свѣткі». Неделя (!) троицина (!).

Свѣткѣти (г. д.) Праздновать. Торжествовать.

Свѣтній, -ая, -ее (и. пр.) Праздничный. См. **Посвѣтній**.

Свѣто (и. с. ср. р.) Праздникъ. «Линівому щодня свѣто». Лѣнивому всякой день праздникъ. «Гризнее свѣто». Грозной праздникъ. Такъ называютъ день св. великомученика и цѣлителя Пантелеймона, 27-го іюля. См. **Палій**. **Палікопа**. «Свѣтій вѣчиръ». Сочельникъ. См. **Кутья**. Вообще предъ всѣми большими праздниками. См. **Багата кутья**. **Щѣдрый вѣчиръ**. **Голѣдная кутья**.

Свѣтоблѣво (нар.) Ненарушимо. Свѣто.

Свѣтоблѣвость (и. с. ж. р.) Ненарушимость; неприкосновенность. Свѣтость договоровъ.

Свѣтоблѣвый, -ая, -ее (и. пр.) Священный. Ненарушимый; неприкосновенный. Добросовѣстный.

Свѣтокрадство (и. с. ср. р.) Свѣтотатство. **Свѣтокрадецъ** свѣтотатець (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Свѣчати (г. д.) Освящать. Свѣтитъ.

Свѣченый, -ая, -ее (и. пр.) Освященный. «Водѣ свѣченая». Свѣтая вода. **Свѣченее** свѣстное, которое свѣтятъ на свѣтлое воскресенье.

Свѣченье (и. с. ср. р.) Посвященье: освященье.

Се, сѣе (мѣс. указ.) Это. Сіе. «Ни се ни те, — абѣщо». Ни рыба ни мѣсо. Въ книгахъ славяноцерковныхъ тоже се.

Севрѣокъ (и. с. м. р.) Блюститель границъ. Порубежный смотритель (слово запорожское).

-сѣвъ, -сѣви (ж. р. **-сѣва**, ср. р. **-сѣве**; мн. число **-сѣвы**) Окончательный корень именъ производныхъ, имѣющихъ окончаніе въ именительномъ падежѣ единствен[наго] числа **-усь** (**-уся** ж. р.), вида ласкательнаго, напр.: *Павлусь* — *Павлусевъ, -сѣва, -сѣве*; мн. ч. *Павлусевы*. Дат[ельный] падежъ: *Павлусеви*. См. **-синь**.

Сѣдмѣця (и. с. ж. р.) Сѣмь дней; неделя (!).

Сѣкстѣрня (и. с. ж. р.) Тетрадь бумаги изъ 6-ти листовъ. Съ латинскаго.

Сѣлезѣнецъ (и. с. м. р.) Силезіецъ. См. **Шлѣонзакъ**.

Сѣлезенскій, -ая, -ее (и. пр.) Силезійскій. См. **Шлѣонскій**.

Сѣлехъ (и. с. м. р.) Селезень. Самецъ утиный.

Селерея (и. с. ж. р.) Огородній овощъ сельдерея (*Arium graveolens*).

Сѣмерѣця, сѣмерня, сѣмерко (и. числ. собир.) Семеро. **Сѣмерка** (и. с. ж. р.) Семѣрка въ картахъ.

Сѣмерѣга, сѣмерѣжка (и. с. ж. р.) Вѣхая смурая одѣжда.

-сѣнькій, -сѣсенькій, -сѣненькій, -сѣсененькій, -сѣнечкій, -сѣсенечкій, -ая, -ее; мн. ч. **-іи** для всѣхъ родовъ Окон-

чателный придаточный корень именъ прилагательныхъ вида умилительно-ласкательнаго, напр.: *гърный, гърень—гърнѣсенькій, гърнѣсесенькій, гърнѣсенькій, гърнѣсесененькій, гърнѣсенечкій, гърнѣсесенечкій; самый, самъ—самѣсенькій, самѣсесенькій, самѣсенькій, самѣсесененькій, самѣсенечкій*. Такъ во всѣхъ родахъ и во множественномъ числѣ.

-сѣнько, -сѣсенъко, -сѣненъко, -сѣнечко, -сѣсенечко. Окончательный корень придаточный вида умилительно-ласкательнаго нѣкоторыхъ именъ существительныхъ и нарѣчій, именъ существительныхъ, которые уже приняли ласкательное **-усь, -уся**, напр.: *тато — татѹсь — татѹсенъко, татѹсесенъко, татѹсененько, татѹсенечко, татѹсесенечко; мамо — мамѹся — мамѹсенъко, мамѹсесенъко, мамѹсе[не]нъко, мамѹсенечко, мамѹсесенечко*. Нарѣчія *ничѡго — ничогѣсенъко* и проч.; *никѡго — никогѣсенъко* и проч., *помалу — помалѣсенъко* и проч.; *давно — давнѣсенъко* и проч. и проч.

Сербщина (и. с. ж. р.) Слово приказное: работа на господина; барщина. См. **Панщина**. Отъ латинскаго *servus*. — Повинность помѣщику. См. **Голдованье**.

Сѣрбщина (и. с. ж. р.) Княжество Сербское. **Сербъ** (и. с. м. р.), **сербка** (ж. р.). **Сербскій, -ая, -ее** (и. пр.).

Сербѣтка (и. с. ж. р.) Салфетка. По-французски: *serviette*.

Сердѣга (и. с. м. р.) Сердечный. Человѣкъ достойный сожалѣнія.

Сѣрденъко (и. с. ср. р. ласкательное) Душенька. Сѣрдечко.

Сѣрдце, сѣрденъко (и. с. ср. р.)

1) Другъ мой! Душа моя! Мой сердечный другъ. «Нѣ, сердце, сіюга не бѹде!» «Казавъ изъ сѣрдця». Нѣтъ, другъ мой, этого не будетъ! Онъ сказалъ съ досадою. 2) Извѣстный внутренній членъ у всѣхъ животныхъ.

Сердюкѣвна (и. с. ж. р.) Дочь сердюка.

Сердюкъ (и. с. м. р.) 1) Пѣшій воинъ гетманской гвардіи. 2) Сердитый. **Сердѹчка** (ж. р.) 1) Жена такого воина. 2) Сердитая.

Сердѹцкій, -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащій сердюку.

Сердѹченъко (и. с. м. р.) Сынъ сердюка.

Середѣще (и. с. собств. ср. р.) Городъ у славянъ австрійскихъ. По-нѣмецки: *Польстерау*.

Середѹщій, -ая, -ее (и. пр.) Середній; второй сынъ или дочь; говоря о дѣтяхъ. **Середѹльшій, середѹшный** (идіотизмъ) — испорченное крестьянами слово.

Серѣна, серень (и. с. м. р.) Заморозъ. Большой иней. См. **Шронъ**.

Серпанокъ (и. с. м. р.) Льняная очень рѣдкая ткань; родъ грубой, полупрозрачной кисеи; бѣлой и суроваго цвѣта.

Сѣрпень (и. с. м. р.) Мѣсяць августъ. Отъ *серпа*. По-польски тоже.

Сестрѣнецъ (и. с. м. р.), **сестрѣчня** (ж. р.) Племянникъ, племянница; дѣти сестры. — Двоюродный братъ.

-си Окончательный косвенный корень именъ существительныхъ, родовъ мужскаго, женскаго и общаго, единственнаго числа, кончащихся въ именительномъ падежѣ на **-хъ** и **-ха**. Мужскаго рода измѣняется только въ предложномъ падежѣ, напр.: *грѣхъ, мѣхъ, духъ — о грисѣ, о мисѣ, о дѹси*; родовъ женскаго, общаго измѣняется въ **-си** въ падежахъ дательномъ и предложномъ единственнаго числа, на примѣръ:

| | | |
|--------------|-------------------------|-----------------|
| Общаго рода: | мнѣха (вялый, -ая, -ее) | Женскаго: блокѣ |
| | Дат. мнѣси | блокѣ |
| | Предл. о мнѣси | о блокѣ |

Такъ и въ славяноцерковномъ языкѣ.

-си Окончательный корень нѣкоторыхъ глаголовъ 2-го спряженія въ по-

вельительномъ наклоненіи 2-го лица единственнаго числа, напр.: *носі́, несі́, косі́, трусі́* и проч.

-**си** Окончательный корень немногихъ глаголовъ изъявительнаго наклоненія, время настоящаго и будущаго опредѣленнаго, единственнаго числа, 2-го лица, напр.: я *есмь* — ты *еси́*; я *ѣмъ* (*ѣмѣ*) — ты *иси́*; я *зѣмю* (*зѣмю*) — ты *зѣси́*; я *дамъ* — ты *даси́* и проч.

Си (нар.) Сдѣсь (въ универсалахъ). По-французски: *ісі*.

Сибинь (и. с. собств. м. р.) Городъ у славянъ въ Трансильваніи. По-нѣмецки: Германштадтъ.

Сивецъ (и. с. м. р.) Совокъ, употребляемый лавошниками (!) для взятія сипкихъ (!) вещей.

Сивина́, сивізна (и. с. ж. р.) Съдина.

Сивый, -ая, -ее (и. пр.) Съдой. Чалый.

Сідало (и. с. ср. р.) Насѣсть для курей. Съдалище. См. **Дзігликъ**.

Сизота (и. с. ж. р.) Переливъ цвѣтовъ. Голубиный цвѣтъ. Мѣніонный цвѣтъ.

Сікавка (и. с. ж. р.) Бранное слово: оса, оводъ. Отъ того, что лѣзутъ (сычутся) въ глаза.

Сиканка (и. с. ж. р.) Съченая печонка и легкое и сжаренная, кушанье. «Зхотівъ есі сиканки?» Видно, хочешь, чтобъ тебя высѣкли розгою.

Сікати (г. д.) Сипѣть. Шипѣть. Дергать. *Сичу́, сичи́шь, сичи́ть; сичи́*.

Сікаться (г. взаим.). Бросаться, чтобъ ударить, уязвить; ужалить.

Сікачка, сикачь (и. с. ж. и м. р.) Рѣзакъ, которымъ сѣкутъ мясо, капусту и проч.

Сікти (г. д.) Рубить. Съчь розгою, мечемъ. **Одсікти** отрубить. **Розсікти** разрубить, перерубить. **Сіктися** (г. взаим.) Рубиться. **Січений** (прич.) Рубленный.

Сикүція (и. с. ж. р.) Испорченное слово: экзекуція (идіотизмъ). См. **Хлоста. Катавласія**.

Сіла (и. с. ж. р.) 1) Могущество. Власть. См. **Миць. Мбца**. 2) Множество, большое количество. 3) Адскіе дүхи. «Нечіста сіла». «Несчетна сіла». Неизчислимое множество. «Сілу грошей набравъ». Набралъ множество денегъ. **Сіла** армія. См. **Війско. Гибель**.

Силковати (г. д.) Приневолить; принудить силою. См. **Примушати**.

Силковатися (г. возвр.) Принудить себя. См. **Примүсити себе**.

Силоміцью (нар.) Насильно. Самоправно. См. **Гвалтовно**.

Силь (и. с. ж. р.) Соль. Косвенные падежи, какъ въ російскомъ языкѣ: *соли, солей, солью* и проч. «Силь тобі в' вічи». Соль тебѣ въ глаза! Говорятъ суевѣры отъ призора очей, когда кто-то хвалить ихъ красоту или здоровье или ихъ дѣтей, удалъ лошади.

Сількиси (нар. и междометье) Пусть. Пусть такъ, я согласенъ. См. **Іносе. Нехай. Хай**.

Сілянскій, -ая, -ее (и. пр.) Сельскій; деревенскій. См. **Хуторній. Мійскій**.

Симъ (и. числ. основное) Съмь. **Симна́дцять, симдесять, симсоть** и проч.

Сімя, сімячко (и. с. ср. р.) ¹ Съмя, съмячко (!). См. **Насінье**.

Симья (и. с. ж. р.) Семейство. Семья Семейка (уменьш.).

Сіни (и. с. ж. р. мн. ч.) Съни. Переходы. Галлерей. **Сінци, сінечки** (уменьш.).

Синільниця (и. с. ж. р.) Женщина, которая красить зап[а]ски (см. **Запаса**) въ синій цвѣтъ. См. **Калійниця**.

Синічний, -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащій снѣмъ.

¹ В оригиналі и. с. ж. и ср. р.

Синный, -ая, -ее (и. пр.) Сѣнной. «Синная по́вить». Сѣнной сарай.

Сино (и. с. ср. р.) Сѣно. «Скирдá сина». Одиные сѣна.

Сино́жать (и. с. ж. р.) Сѣнокошь. Лугъ. См. Лукá. Левáда. Степь. Мо́ригъ. Синожа́тье тоже. Синожа́тка (уменьш.) Лужокъ. Сѣнокосецъ.

-синь, -сина, -сине; мн. ч. -сины для всѣхъ родовъ Окончательный корень именъ притяжательныхъ отъ нарицательныхъ и собственныхъ ласкательнаго вида, напр.: *тату́синъ, тату́сина, тату́сине, тату́сины; мату́синъ, мату́сина, мату́сине, мату́сины; Павлу́синъ* и проч., *Мару́синъ* и проч.

Синька (и. с. ж. р.) Индиго. Кубовая краска. См. Кали́я.

Синятина (и. с. ж. р.) Синее пятно на тѣль отъ удара.

Синя́тка, синяточка (и. с. ж. р.) Запаска (см. это слово), окрашенная синимъ цвѣтомъ.

Сипáка (и. с. общ. р.) Забѣяка. См. Драпи́ка Дра́ча.

Сипа́нье (и. с. ср. р.) Дерганье.

Сипати (г. д.) Рвать. Дергать. *Сипаю, сипаешь, сипае* и проч.; *сипай!*

Сира (сирá). См. Сирка.

Сиріе (г. ср. безличный) 1) Сѣрѣть. 2) Сѣтаетъ и смеркается. «Щось сиріе». Что-то сѣрѣть. См. Маня́чить. «Сиріло» сѣрѣло. Сирі́ти.

Сирка (и. с. ж. р.) 1) Горючая сѣра. 2) Сѣра въ ушахъ.

Сирко́ (и. с. м. р.) Кличка дворовой собаки и домашней скотины сѣраго цвѣта.

Сирмя́га, сирмя́жка (и. с. ж. р.) Сѣрый крестьянскій кафтанъ. См. Сви́та.

Сирмя́жный, -ая, -ее (и. пр.) Изъ сѣраго крестьянскаго сукна.

Сирни́къ (и. с. м. р.) Сѣрная спи́чка.

Сирникъ (и. с. м. р.) Лепешка, спеченная изъ сѣру (!). См. Мандры́ка.

Сирный, -ая, -ее (и. пр.) Сѣрный. Сирный мороженый. «Сирная недѣля». Масляница.

Сирове́ць (и. с. м. р.) Квасъ изъ ржаной муки.

Сиромá (и. с. м. р.) Бездомовные бобыли, холостые запорожцы.

Сиромáнецъ (и. с. м. р.) Сѣрякъ. Простой крестьянинъ-холостякъ. См. Гевáль. Муги́рь.

Сиромáха (и. с. общ. р.) Нищій. См. Жебра́къ¹.

Сирча́ный, -ая, -ее (и. пр.) Сѣр[н]ый. См. Сирный.

Сирь (и. с. м. р.) Творогъ. «Сирь гляганый». Сырь, приготовленный съ желудкомъ телячимъ, напр. швейцарскій, голандскій и проч. См. Качкавалъ. См. Глягъ. Гляга́ти.

Сирый, -ая, -ее (и. пр.) Сѣрый.

-сись (-сися) Окончательный корень повелительнаго наклоненія глаголовъ возвратныхъ и взаимныхъ; -сись усѣченный видъ, -сися полный, напр.: *носись, носися; казись, казися; косись, косися* и проч.

Сита́ (и. с. ж. р.) Медъ, разведенный водою. Медъ сиченый (!).

-сити Окончательный корень нѣкоторыхъ глаголовъ 2-го спряженія въ неопредѣленномъ наклоненіи, которые въ изъявительномъ, настоящаго времени, отбрасываютъ -сити, а принимаютъ -шу (перемѣнивъ с на ш); въ прочихъ лицахъ с возстанавливается, напр.: *просити — прошу — просишь; косити — кошу — косишь* и проч.; *косивъ; коси!* и проч.

Ситница (и. с. ж. р.) Хлѣбъ изъ ржаной просѣянной муки сквозь сито.

Ситничный, -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащій ситницѣ. См. Ситница.

¹ На стор. 279 оригиналу в кінці дописано: Сиромáха (и. с. общ. р.) Горюнь. Горемыка. См. Небора́къ.

Сѣтность, сѣтость (и. с. ж. р.) Довольство. Тучность.

Сѣтце (и. с. ср. р.) Сѣто. Волосяное решето. Посл. «Новѣе сѣтце на колѣчку висѣть». Новое рѣшето (!) на колѣчку, а старое валяется.

Сѣтый, -ая, -ее (и. пр.) Жирный, масляный; тучный. Довольный.

Сѣть. См. **Сѣтность.**

Сѣхъ (мѣс. указ., падежи род. и вин.) Начало: сѣй. Посл. «Винъ ни в' сѣхъ, ни в' тихъ». Онъ въ большомъ замѣшательствѣ; онъ пристыженъ.

Сѣцѣвый, -ая, -ее (и. пр.) Такой, таковъ. Подобный. По-слав. тожъ.

Сѣча (и. с. ж. р.) Моча животныхъ.

Сѣчавити (г. ср.) Согнивать; говорить о деревѣ, особливо о березѣ.

Сѣчати (г. д.) Сѣпѣть. Шипѣть. Посл. «Сѣчѣть, мовъ гадина, припѣртая вилами». Безсилая злость. Шипѣть, какъ ехидна, приткнутая къ землѣ вилами.

Сѣчень (и. с. м. р.) Мѣсяць январь. По-польски: стѣчень.

Сѣчѣти (г. д.) Мочить. Мочиться.

Сѣчь (и. с. ж. р.), **Сѣчь Запорожская** Главное мѣстопробываніе бывшихъ запорожскихъ козаковъ на островахъ рѣки Днѣпра, ниже пороговъ. Это названіе произведено отъ засѣки, преграды; острога, частокола (палисада) за преградою пороговъ.

Сѣйбá (сивбá) (и. с. ж. р.) Сѣяніе хлѣбовъ. Посѣвъ. Время сѣянія.

Сѣомка (и. с. ж. р.) Семѣрка въ картахъ.

Сѣомуха (и. с. ж. р.) Гречиха, посѣянная въ седмую недѣлю послѣ свѣтлаго праздника; она средняго посѣва.

Сѣомый, -ая, -ее (и. числ. порядочное) Седмый.

Скабá (и. с. ж. р.) Скобка. См. **Урвантъ.**

Скабити, заскабити (г. д.) Занозить. См. **Скепáти.**

Скабка (и. с. ж. р.) Заноза. **Заскаблень** занозень. См. **Триска. Скіба.**

Скаверзити (г. д.) Спроказить. Дѣлать какъ попало, на смѣхъ.

Скаверзитися (г. общ.) Створиться; приключиться.

Скавучѣти (г. д.) Тонко визжать. См. **Скѣглити.**

Скажѣный, -ая, -ее (и. пр.) Бѣшенный; взбѣсившійся отъ укушенія бѣшеной собаки. Испорченный. См. **Скажити. Сказа.**

Скажѣнье (и. с. ср. р.) 1) Порча смысла въ писаньи; искажѣнье. По-польски тоже. 2) Бѣшенство. Сумазбродство (!).

Скажѣ (г. д.) Начало: казати. «Не скажу» не знаю. «Що скаже, все приносить». Что прикажетъ, все приносить.

Сказа (и. с. ж. р.) Порча. Искажѣнье. Вредъ. Прокáза, болѣзнь (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637). См. **Трудъ.** По-польски тоже.

Сказець, -ця (и. с. м. р.) Портящій смыслъ. Изказитель. **Сказця** тожъ. См. **Капостный.**

Сказѣти (г. д.) Взбѣсѣть. Испортить писаніе. Изказить смыслъ. См. **Нѣвецчѣть.** Отсюда происходитъ *скажѣный*. По-польски тоже.

Сказѣтися (г. общ.) Взбѣсѣтися.

Скалка (и. с. ж. р.) 1) Валокъ, на который навиваютъ бѣлье, когда его качаютъ; которымъ разкатываютъ тѣсто. 2) Мѣлкіе иверни камня, льда и проч. 3) Масло и всякой тукъ, всплывшій на наварѣ въ видѣ блестокъ. 4) Гасъ (!), вырывающійся (!) изъ шипучихъ винъ и проч.

Скамнѣця (и. с. ж. р.) Лáva; скамейка. См. **Ослинь.**

Скарбѣвнѣця. См. **Скарбнѣця.**

Скарбнѣця, скарбѣвнѣця (и. с. ж. р.) Кладовая, ящикъ для денегъ. Корвáна по-славяноцерковному. «Скарбнѣця войсковáя». У запорожцевъ спрятъ

награбленный (!) сокровищъ на одномъ изъ днѣпровскихъ острововъ.
2) Казначейство. Казна.

Скарбнічій, скарбникъ (и. с. м. р.) Казначей.

Скарбóвый, -ая, -ее (и. пр.) Казенный. Казначейскій.

Ска́рбти (г. д.) Собирать сокровища. «Скарбчій соби» (прич.) Собирающій себѣ сокровища (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Скарбъ (и. с. м. р.) Сокровище. Кладъ. Казна́. Казначейство. Казенная палата. По-польски тоже.

Ска́рга (и. с. ж. р.) 1) Обжалованіе. Жалоба. 2) Клевета. См. **Потва́ра**. По-польски тоже (въ универсалахъ гетмана Богдана Хмѣльницкаго).

Ска́ржити, оскар́жити (г. д.) Наговаривать на кого предосудительно его чести. Клеветать. См. **Потва́рити**.

Ска́ржитися (г. общ.) Жаловаться. По-польски тоже.

Ска́ти (г. д.) Метаплазмъ: искать. См. **Шука́ти**. «Скаю, скаешь, скае» и проч. ищеть въ головѣ; «скай!» ищи! «ска́тиму» буду искать.

-скати Окончательный корень глаголовъ неопредѣленного наклоненія (**-ати**), которые въ изъявительномъ наклоненіи времени настоящаго отбрасываютъ его и принимаютъ **-щу, -щешь, -ще** и проч.; въ повелительномъ наклоненіи **-щи**. Въ прошедшемъ **ск** восстанавливается, равно и въ производныхъ словахъ, напр.: *плескати* — *плещу* и проч., *плескавъ, плескъ*; *бліскати* — *блещу́, блиска́въ, блискъ* или *блескъ, блиска́нье*.

Сквапліво (нар.) Смѣшно. Утѣшно.

Скваплівость (и. с. ж. р.) Поспѣшность. Торопливость. По-польски тоже. **Сквапливый** (и. пр.) Алчный. Завидливый. Отъ глагола *квапитися*.

Скварча́ти (скварчи́ти) (г. ср.) Горѣть съ трескомъ, подобно какъ го-

рять волоса. Жариться на сковородѣ въ маслѣ. См. **Сма́житися**.

Ске́ля (и. с. ж. р.) Скала. Каменный утѣсь.

Скепа́ніе (и. с. ср. р.) Трескъ отъ колотья дерева на щепы.

Скепа́ти (г. д.) Разщеплять. См. **Трощити**.

Скепа́тися (г. общ.) Колотья на щепы. См. **Трощитися**.

Ске́пка (и. с. ж. р.) Щепка, отколокъ отъ дерева. См. **Три́ска**.

Ски́ба, ски́бка (и. с. ж. р.) 1) Ломоть. По-польски тоже. 2) Щепка, стружка. См. **Три́ска**. **Ске́пка**. 3) Слои. См. **Пласть**. «Гі́дко скибка́ми узя́ти». Отвратительно двумя щепками взять.

Скибча́стый, скибча́тый, -ая, -ее (и. пр.) Слоистый, слоеватый.

Ски́глити (г. д.) Выть по-собачій (!), по-волчьи.

Скигль (и. с. м. р.) Вой. См. **Вый**.

Скикъ! скиць (глаголь-междометіе) Скокъ. Прыгъ.

Ски́льки (нар.) Сколько. См. **Ки́лько**. **Ски́лечки** (уменьш.).

Скиндя́чка (и. с. ж. р.) Красная широкая лента, которую дѣвки повязываютъ на лобъ. См. **Стри́чка**.

Ски́пка (и. с. ж. р.) См. **Ски́бка**. **Три́ска**.

Ски́пщина. См. **Зки́пщина**.

Скирдá (и. с. ж. р.), **ски́рды** (мн. ч.) Великая свалка сѣна или складка сноповъ хлѣба, сложенная въ видѣ пятиугольной призмы, длиною отъ 7 до 10 сажень, а шириною 2 сажени.

Ски́рдка. См. **Скирдá**. **Ски́рдочка** (уменьш.).

Скито́къ (и. с. м. р.) Жилище непотребныхъ женщинъ или дѣвокъ. См. **Скитъ**.

Скитъ (и. с. м. р.) Пустыня. Раскольничій монастырь. **Ски́ты** (мн. ч.) Народъ древній, у персовъ: саки, отъ глагола, означающаго *кочевать, бродить*. У грековъ: номады.

Скиць! См. **Скикъ!** (г.-межд.) Скокъ! Прыгъ! «Скиць на кúпу». Прыгъ на болотяную кучку.

-скій, -ая, -ее; мн. ч. **-и** Окончательный прямой корень именъ прилагательныхъ производныхъ и фамилій; показываетъ признакъ произхожденія отъ кого, чего, откуда? Напр.: *гетманскій, козацскій, запорожскій* и проч. Склоняются, какъ всѣ имена прилагательныя. Также показываетъ какъ бы сокращенный предлогъ **изъ (с' з')** съ мѣстоименіемъ *кій, кая, кое* и проч.

| Единственное число | Множественное число для всѣхъ родовъ |
|--------------------------|--------------------------------------|
| Им. -скій -ская -ское | -скіи |
| Род. -ского -ской -ского | |
| Дат. -скому -ской | |
| Вин. -скіи -ского -скую | -скихъ |
| Зват. -ское -ского | -скимъ |
| Твор. какъ именительный | -скіи, -скихъ |
| Предл. -скимъ -ского | -скими |
| -скомъ -ской | |
| -скомъ | -скихъ |

Складати (г. д.) Сочинять. См. **Компоновати.** «Складаетъ вірши». Пишетъ стихи.

Складачь (и. с. м. р.) Писатель. Сочинитель. См. **Письмакъ.** По-польски тоже.

Складчиця (и. с. ж. р.) Сочинительница. Писательница.

Склепити (г. д.) Сводитъ и окончивать своды.

Склепъ (и. с. м. р.) 1) Срубъ деревянный около стѣнъ могилы, гдѣ ставятъ гробъ. «Склепъ мурованный». Кирпичная обкладка могилы. 2) Каменный погребъ. Сводъ деревянный или кирпичный. См. **Ліохъ.** По-польски тоже.

Скликанецъ (и. с. м. р.) Колоколь, которымъ сзываютъ учениковъ въ классы за столъ и въ постъ народъ для слушанія чтенія часовъ.

Скло (и. с. ср. р.) Стекло. «Чистая, мовъ скло». Прозрачна, какъ стекло.

Склянка (и. с. ж. р.) 1) Кусокъ стекла. Обломокъ. 2) **Стаканъ.** См. **Шклянка.**

Склянка (и. с. ж. р.) Порода большихъ зимнихъ яблоковъ. «Склянковая шѣпа». Молодое яблонное деревцо.

Склярѣнко (и. с. м. р.) Сынъ стекольщика.

Склярівна (и. с. ж. р.) Дочь стекольщика.

Склярка, скляриха (и. с. ж. р.) Жена скляра. Торгующая стекломъ.

Склярвати (г. ср.) Заниматься продажей стекла.

Склярскій, -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащій стекольщику.

Скляръ (и. с. м. р.) Стекольщикъ. Торгующій стекломъ. См. **Шкляръ.**

Скнара (и. с. общ. р.) Скряга. Скупецъ. Скупая. **Скніра** тоже.

Скнарство, скнірство (и. с. ср. р.) Скупость. Скражество.

Скніра, скнірство. См. выше **Скнара.** **Скнарство.**

Скóвзалка (скóбзалка), скóвзанка (и. с. ж. р.) Катокъ на льду. См. **Кóвзалка.**

Скóвзатися (скóбзатися) (г. возвр.) Кататься на льду. **Сковзнутися** поскользнуться.

Скомшит[и]ся (г. общ.) Сбиться въ комъ. Скомкаться.

Сконтраковати (г. д.), **сконтраковатися** (г. взаим.) Сговорить, договориться, обязаться контрактомъ¹.

Скопъ, скопѣць (и. с. м. р.) 1) Валяхъ. Холощенной баранъ. 2) Евнухъ.

Скóрза (и. с. ж. р.) Полозь санной, особливо часть его, загнутая кверху.

Скоріна, скорінка (и. с. ж. р.) Корка хлѣбная.

Скорнікъ (и. с. м. р.) См. **Чинбаръ.** По-польски тоже.

Скорóдити (г. д.) Боронить поле бо-

¹ Стаття написана на окремії картці.

роною. Огородъ боронить граблями. См. **Скромадити**.

Скорѣздый, -ая, -ее (и. пр.) Скоро спѣлый. Скоро созрѣвающий.

Скѳчка (и. с. ж. р.) Прыгунья. Плясунья. Танцовщица (!). См. **Плясавиця. Танцюра. Танѣшница**.

Скреготанье, скреготъ (и. с. ср. и м. р.) Скрежетъ. Скрипъ. Скрипнѣе. Крикъ сороки.

Скреготати, скреготити (г. д.) Скрежетать. Скрипѣть зубами. Кричать по-сорочьи. «Скреготче» скрипитъ зубами; кричитъ по-сорочьи.

Скреготъ. См. **Скреготанье**.

Скрекетати (г. д.) Кричать, какъ сорока. «Скрекетче» кричитъ, какъ сорока. См. **Скреготати**.

Скрепа (и. с. ж. р.) Слово приказное: утверждение подписомъ (!). Подпись (!) подъ опредѣленіемъ и на всякой писменной сдѣлкѣ, или, кто не умѣетъ писать, кресто[мъ], съ приложеніемъ печати. «За скрепой» за подписаніемъ.

Скрѣвженный, -ая, -ее (и. пр.) Обиженный. По-польски тоже (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Скризь (нар.) Весь; совсѣмъ. Сплошь. Насквозь. На все продолженіе времени. Во всю длину дороги. «Скризь золотый». Весь изъ чистаго золота. См. **Сутый**.

Скрѣня, скрѣнка (и. с. ж. р.), **скрѣнечка** (уменьш.) Сундукъ. Ковчегъ. Ящикъ. Сундучокъ. Шкатулка. Лотки у водяной мѣльницы и срубъ, на которомъ...¹ По латини (!): *scgipium* — ковчегъ; по-польски: скржыня.

Скрѣпникъ (и. с. м. р.) Болотное растѣніе съ малиновыми цвѣтами.

Скрѣтати. См. **Скреготати**.

Скрѣтость (и. с. ж. р.) Тайна. Таинственность. Безъизвѣстность. См. **Тамѣница**.

Скромадити (г. д.) 1) Загрѣбать. Згрѣбать (!) грѣблями. См. **Скорѳдити**. 2) Скоблить, скребти (!) ножемъ.

Скрутитися (г. общ.) Сойти съ ума. Взбѣситься. «Иродъ зкрутився». Иродъ взбѣсился. См. **Сказитися**.

Скруха (и. с. ж. р.) Сокрушеніе. Смирненіе сердца. Печаль. Тоска. Горе. См. **Туга** (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Скубѣнтъ, скубѣнтусъ (и. с. м. р.) Студентъ. Каррикатурно испорченное слово, будто взятое отъ глаголовъ *скубти* — драть за волосы и *бить* — за то, что они бьются и рвутъ другъ друга за волосы. Студентъ. Семинаристъ. См. **Бурсакъ. Студѣй**.

Скубти (г. д.) Рвать за волосы. Выдирать волосы съ корнемъ. «Ускубни» вырви немного. **Скубѣнье** (и. с. ср. р.) Рваніе. Терзаніе.

Скудѳта (и. с. ж. р.) Скудость. Бѣдность. Недостатокъ. См. **Биднѳта**.

Скусный, -ая, -ее (и. пр.) Искусный. Вкусный; лакомый.

Скуство (и. с. ср. р.) Искуство (!). См. **Ремество**.

Скутокъ (и. с. м. р.) Исполненіе. Успѣхъ. Окончаніе. По-польски тожъ (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Сластенникѣвна (и. с. ж. р.) Дочь пирожника.

Сластенниковати (г. ср.) Заниматься печеніемъ пряженцовъ.

Сластенничѣнко (и. с. м. р.) Сынъ пирожника.

Сластіѳна (и. с. ж. р.), **сластіѳны** (мн. ч.) Пряженецъ. Пышка, пирожное, спеченное въ маслѣ.

Сластіѳница (и. с. ж. р.) Пирожница. Блинница. Пряженица. **Сластѣнничка** жена пирожника.

¹ Речення в автора не закінчене.

Сластіонникъ (сластѣнникъ) (и. с. м. р.) Пирожникъ. Блинникъ. «Засластіонився» замаслился.

Слебезовати (г. д.) Складывать медленно. Говорить по складамъ. См. **Мімрити**.

Слізка (и. с. ж. р.) Слѣзка. «Слізки, слезінки» (мн. ч. уменьш.) Начало: слеза. Посл. «Кішци — игръшки, а мішци — слізки». Сильному — потѣха, а слабому — слѣзы. Кошкѣ игрушки, а мышкѣ слѣзки.

Слізнути (г. ср.) Таять. Исчезать. Пропадать, какъ снѣгъ весною. См. **Згасати**.

Сліна, слінка (и. с. ж. р.) Сліюна. «Слінку ковтá». Очень хочетъ. Завидуетъ. Слюну глотаетъ.

Слинъ (и. с. м. р.) Слонъ, звѣрь. Косвенные падежи, какъ по-русски.

Слінявий, -ая, -ее (и. пр.) Слюнявый. Слюноточивый.

Слипѣць (и. с. м. р.) Слѣпецъ. «Слипѣць слипого водить». Невѣжа невѣжу учить. **Слипій, -ая, -ее** (и. пр.) Слѣпой.

Слиповати (г. д.) Худо видѣть. См. **Недобачати**. «Слипуючи робівъ». Дѣлалъ наудачу.

Слій (и. с. м. р.) 1) Большая банка. Кувшинъ. См. **Джбанъ**. 2) Почва; кряжъ земли. Слой чего-нибудь. См. **Пласть**. Косвенные падежи, какъ по-русски.

Сліота (и. с. ж. р.) Ненастье. См. **Хлюща**.

Словодуръ (и. с. ж. р.) 1) Словонестовство. Наборъ надутыхъ словъ, безъ смысла. Сумбуръ. 2) Словопрѣніе.

Словутость (и. с. ж. р.) Молва. Слава. Знаменитость.

Словутый, -ая, -ее (и. пр.) Знаменитый. Славный. Словесный. Въ Волинской (!) лѣтописи: «Яко словутнаго пѣвца Митусу дрѣвле» («Ис. Рос. государства» Н. Карамзина, т. IV, прим. 20).

Слѣнечко, слѣнячко, слѣненько (и. с. ср. р. уменьш.) 1) Солнышко. 2) Насѣкомое красной жучокъ; божья коровка.

Слѣнце (и. с. ср. р.) Солнце. Посл. «Блісне слѣнце и в наше викѣнце». Взойдетъ солнышко и на нашъ дворъ. И на нашей улицѣ будетъ праздникъ. «Закі слѣнце взійде, росá вѣчи выистъ». Пока исполнишь обѣщаніе, выплачешь глаза. По-моравски также слѣнце, слѣнко, по-польски тожъ слѣнце, по-нѣмецки: Sonne.

Служба (и. с. ж. р.) Въ старинныхъ актахъ мѣра земли, равная 198 десятинамъ и 900 квадратн. саженямъ; съныхъ (!) покосовъ 100 копенъ, или 10 десятинъ (см. «Сводъ законовъ», томъ X, вторая часть, статья 378, изданіе первое).

Служѣбничій, -ая, -ее (и. пр.) Раболѣпный. Подданнической. Зависимый.

Слупъ (и. с. м. р.) Столбъ. Въ Кіевѣ церковь на Печерскѣ — Николай Слупъ. По-польски тоже.

Слуханье, послуханье (и. с. ср. р.) Слушаніе. Повиновенье.

Слухати (г. д.) Слушать. Повиноваться.

Слухачъ (и. с. м. р.) Слушатель. «Слухачу!» (зват. пад.) слушателю!

Слухмяность (и. с. ж. р.) Послушность. Покорность. См. **Послушенство**.

Слухмяный, слухняный, -ая, -ее (и. пр.) Послушный. Покорный. **Неслухмяный** непокорный.

Слүшность (и. с. ж. р.) Справедливость. Честность (!). По-польски тоже (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Слүшний, -ая, -ее (и. пр.) Справедливый. Истинный. По-польски тоже. «До слүшнаго часу». До опредѣленнаго времени.

Слүнявий, -ая, -ее (и. пр.) Бранное слово: возгривый. **Слинявий** тоже.

Слюсарѣнко (и. с. м. р.) Сынъ слѣсаря (!).

Слюсарівна (и. с. ж. р.) Дочь слѣсаря (!).

Слюсарка, слюсариха (и. с. ж. р.) Жена слѣсаря (!).

Слюсаровати (г. ср.) Заниматься слѣсарствомъ (!).

Слюсарскій, -ая, -ее (и. пр.) Слѣсарскій (!).

Слюсарчукъ (и. с. м. р.) Ученикъ слѣсаря (!).

Слюсарь (и. с. м. р.) Слѣсарь (!). Оружейникъ. По-нѣмецки: der Schlüssel — ключь.

Смага (и. с. ж. р.) Накипь, засохлая пѣна на устахъ отъ внутреннаго жара. У сербовъ — жарь.

Смаженный, -ая, -ее (прич.) Жареный; печеный.

Смажити (г. д.) Жарить. Печь. См. **Прягті**. «Смажитися на слонци». Трудиться на солнечномъ зною.

Смажникъ, -ця (и. с. м. и ж. р.) Которой жарить и печеть. Которой топить сало и всякіе туки. Салогонъ. Салотопъ. «Смажникъ пекельный». Адскій мучитель (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Смайловъ (и. с. собств. м. р.) Измаиль, крѣпость на Дунаѣ, теперь принадлежитъ Россіи (въ письмѣ кошеваго атамана Сирка къ кримскому [!] хану).

Смаковати (г. д.) Вкушать. Отвѣдывать. См. **Смакъ**. «Смакую» отвѣдываю; вкушаю.

Смакъ (и. с. м. р.) Вкусъ. «У жодного свій смакъ». У всякаго свой вкусъ. По-нѣмецки: Geschmack (ешмакъ).

Смаленый, -ая, -ее (и. пр.) Обожженный. Обгорелый (!). **Осмаленый** тоже.

Смалець (и. с. м. р.) Топленое сало и въ особенности жиръ гусиный. Тукъ.

Смаліти (г. д.) Обжигать волосы; щетину, шерсть, перья и подобное. По-нѣмецки: schmolzen (шмольценъ).

Смальцованный, -ая, -ее (прич.) См. **Засмальцованный**. Замазанный, запачканный жиромъ.

Смалятина (и. с. ж. р.) Запахъ отъ горѣнія. Что-нибудь обгорѣлое. «Винь смалятиною пахне». Онъ великій грѣшникъ; быть ему въ адѣ.

Смачно (нар.) Вкусно.

Смачный (смачный), -ая, -ее (и. пр.) Вкусный.

Смедерѣво (и. с. собств. ср. р.) Городъ въ Сербіи. По-нѣмецки: Семендрія.

Смилѣво, сміло (нар.) Отважно. Смѣло.

Смірна (и. с. ж. р.) Росной ладанъ (Gummi turghae). По-славеноцерковному также смірна.

Смись (и. с. ж. р.) Смѣсь. Смѣшаніе. Составъ. Сложность.

Смітникъ (и. с. м. р.) Куча сору; мѣсто, куда сносятъ соръ.

Смітьє (и. с. ср. р.) Соръ. Дрянь, виметенная изъ избы, изъ двора. «Сमितья з' хаты не выносі». Не рассказывай, что дома видѣлъ и слышалъ.

Смиховище (и. с. ср. р.) Посмѣянье. Посмѣшище. «Се жь смиховище!» Да это достойно посмѣянья! См. **Кумедья**.

Смихотня. См. **Смиховище**. **Кумедія**.

Смихъ (и. с. м. р.) Смѣхъ. «Тутъ не до сміху». Теперь не до шутокъ. «Не вѣдай курямъ на сміхъ». Не дай всѣму (!) селу насмѣяться.

Смишити (г. д.) Смѣшить.

Смішки (и. с. ж. р. мн. ч.) Шутка. Рѣзвость. См. **Жарты**. «Юмю смішки, а тутъ катъ ма до ліжки». Ему смѣхъ (забава), а тутъ нечего ѣсть. «Кішци смішки, а мішци слізки». Кошкѣ игрушки, а мышкѣ слѣзки.

Смишливый, -ая, -ее (и. пр.) Который не можетъ удержаться отъ смѣху.

Смішно (нар.) Смѣшно. См. **Комедійно**.

Смішний (смишний), -ая, -ее (и. пр.) Смѣшной. См. **Кумедійный**.

Сміятися (г. общ.) Смѣяться. См. **Реготать**.

Смоктанный, -ая, -ее (прич.) Обсосанный; облизанный.

Смоктанье (цмоктанье) (и. с. ср. р.) 1) Сосанье. Лизанье. 2) Цѣлованье.

Смоктати (г. д.) Сосать. *Смокчу́, смокчешь, смокчуть*. См. **Ссати**. **Цмоктати** тоже. «Цмокы!» поцѣловаль.

Смокъ (цмокъ) (и. с. м. р.) 1) Насось. 2) Змѣй-великанъ. «Смокъ семиголовой». Гидра. Драконъ. Удавъ. 3) Пожарная труба заливная.

Смородливый, -ая, -ее (и. пр.) Вонючий.

Смородливый, -ая, -ее (и. пр.) Стыдливый и стыдный. Стыдящийся.

Смородность, **смородъ** (и. с. ж. р.) Вонь. Сморадъ.

Сморшокъ, **сморшкі** (и. с. м. р.) 1) Морщина, морщины. 2) Грибъ сморчокъ (*Agaricus Phallus esculetus*).

Смордь, **смородливость** (и. с. м. и ж. р.) Сморадъ. Зловоніе. См. **Вонность**.

Смуга (и. с. ж. р.) Полоса. Пятно. Рубецъ на тѣлѣ. См. **Шрамъ**. **Смужка** (уменьш.) Полоска. См. **Синятина**.

Смугастый, -ая, -ее (и. пр.) Полосатый.

Смута, **смүтокъ** (и. с. ж. и м. р.) 1) Возмущеніе. Смятеніе. Бунтъ. Возстаніе. Волненіе. Нестроеніе въ народѣ. 2) Печаль. Скорбь. Безпокойство. См. **Калабалікъ**. По-польски: смүтекъ.

Смүтно. См. **Сүмно**.

Смүтный, **смученый**, -ая, -ее (и. пр.) Печальный. Смущенный; беспокойный. См. **Сүмный**.

Смуховый, -ая, -ее (и. пр.) Мѣховой. Подбитый мѣхомъ баранымъ. См. **Байбаракъ**.

Смухъ, **смүшекъ** (и. с. м. р.) Кожа баранья для шубы. Мѣхъ звѣриный.

Смыкати (г. д.) Дергать. Рвать. См. **Скүбти**. «Волы осмыкали скирдү сѣна». Волы объѣли скирду сѣна. **Смыканный**, **осмыканный** (прич.) Обдерганный. «Кони смыкнули». Лошади дернули.

Снасть (и. с. собир. ж. р.) Орудіе. Инструменты. Снарядъ, приборъ. См. **Варстать**. **Майстерія**.

Снивница (и. с. ж. р.) Снарядъ, на которой мотають основу для ткача.

Снигъ (и. с. м. р.) Снѣгъ.

Сниданье (и. с. ср. р.) Завтракъ.

Снидати (г. д.) Завтракать.

Снижный, -ая, -ее (и. пр.) Снѣжный.

Сніза (и. с. ж. р.) Тонкая палочка, вставленная въ ульѣ поперегъ (!) егс, чтобъ соты лучше держались. См. **Сноза**.

Снипъ (и. с. м. р.) Снопъ. **Снипокъ** (уменьш.) Снопикъ. Косвенные падежи, какъ по-русски: *снопа, снопу* и проч.

Снисаренко (и. с. м. р.) Сынъ столяра.

Снисарівна (и. с. ж. р.) Дочь столяра.

Снисарка (и. с. ж. р.) Жена столяра Столяриха.

Снисаровати (г. ср.) Заниматься столярствомъ и рѣзнымъ искусствомъ.

Снисарскій, -ая, -ее (и. пр.) Столярскій. Рѣзной работы.

Снисарство (и. с. ср. р.) Столярство (!). Рѣзное искусство (!) на деревѣ.

Снисарчүкъ (и. с. м. р.) Ученикъ столяра.

Снисарь (и. с. м. р.) Столяръ. Рѣщикъ (!) на деревѣ. По-нѣмецки: *Schnitzer*. По-польски: шницержъ.

Сниця (и. с. ж. р.) Деревянная часть воза у передней оси; между двумя сницами утверждается дышло (дышель).

Снобрѣдство (и. с. ср. р.) Лунатизмъ. Ясновидство.

Сновати (г. д.) Основывать. Дѣлать основаніе. **Сновати** (г. ср.) Бѣгать, летать взадъ и впередъ. «Снѹе» бѣгаетъ на лошади (!) взадъ и впередъ.

Сновидящій, сновидный, -ая, -ее (и. пр.), **снобродъ** Лунатикъ. Мечтатель. См. **Нависный, навижёный** и проч.

Сноза. См. **Сніза.**

Снозити (г. д.) Во внутренности улья проволокить палочки, на которыхъ пчелы укрѣпляютъ свои соты. **Сноженый, насноженый** (прич.) Говорятъ объ ульѣ такъ приготовленномъ.

Снѹза, снѹзка (и. с. ж. р.) Неподвижные столбики у ярма.

Соби (мѣс. возвр. дат. пад.) Себѣ. «О соби» (предл. пад.) о себѣ. Польски тоже.

Собь! соби, собьте! (глаголь-междометіе) Обыкновенно кричатъ, погоняя воловъ; значить: берите направо! «Ик' соби!» Налѣво.

Совіто (нар.) Сугубо. Вдвое. Польски тоже (слово приказное).

Совітый, -ая, -ее (и. пр.) Сугубый. Двойной.

Со дѹхи (предлогъ съ существительнымъ] *дѹхъ, дѹхи*) Съ духами. «Такъ іому склалось со дѹхи». Такимъ образомъ онъ умеръ, и его отпѣли.

Сбѹзя. См. **Сбѹня.**

Сокира (и. с. ж. р.) Топоръ. **Сокирка** (уменьш.). 1) Топорикъ, топорокъ. 2) Порода цвѣтовъ. По-славеноцерковному: сѣкира, по-польски тоже, по-латини (!): *securicula* — бердышь.

Соловити (г. ср.) 1) Пьянѣть. 2) Желтѣть; зрѣть. См. **Половити.** «Посоловивъ» сдѣлался блѣденъ, какъ соловой конь.

Солоха (и. с. собств. ж. р.) Соломія. Соломонида.

Солунъ (и. с. собств. м. р.) Городъ Салоники въ Македоніи; къ жителямъ этого города писалъ св. ап. Павелъ посланіе «Къ солунянамъ».

Сбѹнечко, сбѹненко. См. **Слбѹнечко.**

Сбѹнце (и. с. ср. р.) См. **Слбѹнце.** По-нѣмецки: *Sonne*.

Сонъ (синъ) (и. с. м. р.) Кромѣ общаго значенія съ російскимъ, ранній весенній цвѣтокъ, синій и бѣлый, изъ породы жабрецовъ (*Ranunculus*): очень ядовитый. Жабрей. «Сбѹнивъ квить». Синій, яхонтовый цвѣтъ.

Сбѹня, Сбѹзя (и. с. собств. ж. р. ласкательное) 1) Софья. 2) Также **сбѹня**, укоротительное общаго рода: сонливый; лѣннivecъ, любящій спать.

Сбѹняшникъ (и. с. м. р.) Извѣстное растеніе подсолнечникъ (*Helianthus annuus*).

Сбѹняшницы (и. с. мн. ч.) Несвареніе желѹдка. Рвота съ поносомъ (*Cholega morbus*).

Сопілка, сопіль (и. с. ж. р.) Сви-рѣль. См. **Свистілка.**

Сопіти, сопті (г. д.) Дуть. Сильно дышать. «Сопѣ мовъ из мишкѣ; сопѣ, мовъ ковальскій михъ». Пихтитъ (!), надувается отъ гордости.

Сбѹпуха (и. с. ж. р.) Огнедышущая гора. Горючая сопка.

Сорбмити (г. д.) Стыдить. **Сорбмитися, сорбмлятися** (г. общ.) Стыдиться.

Сорбмицкій, -ая, -ее (и. пр.) Срамный. Похабный.

Сбѹромъ (и. с. м. р.) Стыдь. Срамъ. «Тобі сбѹромъ». Стыдно тебѣ!

Сорбмьяжливый, -ая, -ее (и. пр.) Стыдливый. Боящійся стыда. Застѣнчивый.

Сорочи́на (и. с. ж. р.), **сорочи́ны** (мн. ч.) Поминовеніе и обѣдъ послѣ погребенія покойника въ сороковый день.

Сорбчка, сорбчина (и. с. ж. р.) Рубѣха, рубѣшка. Въ падежахъ дательномъ и предложномъ: сорбчци. «Винъ народився в' сорбчци». Ему все удается; онъ счастливецъ. См. **Тенетка.** По-славяноцерковному: срачѣца.

Сотѣнный (сѣтенный), -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащій сотнѣ и сотнику. «Сотѣнный судъ». Судъ, въ которомъ предсѣдательствоваль сотникъ. «Сотѣнный старшина». Урядникъ, чиновникъ, служащій въ сотнѣ подъ начальствомъ сотника.

Сотниківна (и. с. ж. р.) Дочь сотника.

Сотниковати (г. ср.) Служить сотникомъ.

Сѣтникъ (и. с. м. р.) Начальникъ надъ сотнею вооруженныхъ козаковъ и надъ округомъ земли съ сотеннымъ городомъ и селами, изъ которыхъ та сотня составлялась.

Сѣтницкій, -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащій сотнику.

Сотничѣнко (и. с. м. р.) Сынъ сотника.

Сѣтничество (и. с. ср. р.) Чинъ и служба сотника, его должность, управа, область.

Сѣтничка (и. с. ж. р.) Жена сотника.

Сѣтня (и. с. собир. ж. р.) 1) Округъ земли съ городомъ, селами и хуторами, состоящій изъ нѣсколькихъ тысячъ душъ, изъ которыхъ выходили сто вооруженныхъ, конныхъ реестровыхъ козаковъ, съ своими чиновниками подъ предводительствомъ сотника. 2) Сто (и. числ. основное).

Спадати (г. ср.) 1) Доставаться на часть при дѣлежѣ. 2) Упадать сверху внизъ.

Спадокъ (и. с. м. р.), **спадки** (мн. ч.) Наслѣдство. Удѣль.

Спасивка (и. с. ж. р.) 1) Постъ успенскій, спасовской, отъ 1-го августа по 15-е число. 2) Порода яблокъ и грушъ, поспѣвающихъ въ этотъ постъ. **Спасивскіи** спасовскіе.

Спѣва (и. с. ж. р.), **спѣвы** (мн. ч.), **спѣванье** (ср. р.) Пѣснь; пѣсни. Пѣніе.

Спѣвака (и. с. общ. р.) Пѣвецъ.

Спѣвница (ж. р.) Пѣвица.

Спѣванье. См. **Спѣва**.

Спѣвати (г. д.) Пѣть. «Вдарь оттого, що гърно спѣва». Ударь того, что такъ много лишняго говорить.

Спѣдница (и. с. ж. р.) Юпка (!). **Спѣдничка** (уменьш.) Юпочка (!).

Спѣдній, -ая, -ее (и. пр.) Нижній; исподній.

Спѣдъ (и. с. м. р.) **Низъ**.

Спѣжарня (и. с. ж. р.) Большой хлѣбной амбаръ, въ которомъ хранится хлѣбъ зерномъ. По-польски тоже (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Спѣжѣвый, -ая, -ее (и. пр.) Бронзовый. Чугунный.

Спѣжникъ (и. с. м. р.) Литейщикъ. Бро[н]зовщикъ. **Спѣжничка** (ж. р.) Жена его. **Спѣжничѣнко** (м. р.) Сынъ литейщика. **Спѣжниківна** (и. с. ж. р.) Дочь литейщика. **Спѣжницкій**, -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащій литейщику. **Спѣжниковати** (г. ср.) Заниматься бронзовымъ дѣломъ.

Спѣжъ (и. с. м. р.) Бронза. Чугунъ. Литая мѣдь. — Чугунъ.

Спѣлка, **спѣлкованье** (и. с. ж. и ср. р.) Участъ. Пай. Доля. Часть. Удѣль. «То добра спѣлка чоловікъ да жінка». Мужъ да жена въ согласіи, то вѣрные половинщики. Половинщикъ, половинщица. См. **Спадокъ**. **Сябрь**. **Спѣльность**.

Спѣльно (нар.) Грозно; отъ *пильно* — стрѣго, грѣзно. «На Чорнее море спѣльно поглядѣе, що на Чорному морю недѣбре се починае» (дума народная).

Спѣльно (зпѣльно) (нар.) Совокупно. Совмѣстно съ другими.

Спѣльность, **спѣлкованье** (и. с. ж. и ср. р.) Участіе. Совмѣстность. Совокупность. Общность. См. **Сполѣчность**.

Спѣльный, -ая, -ее (и. пр.) Двумъ или многимъ участникамъ принадлежащій. Спольный.

Спѣнити, **спѣняти** (г. д.) Поставить прямо на задніе нѣги. «Спѣняти вед-

мѣдя». Заставлять медведя (!) плясать на заднихъ ногахъ. «Спиняти воливъ». Остановить, задержать волювъ.

Спиня́тися (г. возвр.) Становиться на дыбы. Прямо стать на заднія ноги. См. **Ды́бати**.

Спись (и. с. м. р.) Копье. Дротикъ. См. **Ра́товище**. По-нѣмецки: Spies.

Спіти, спишіти (г. ср.) Спѣшить.

Спихъ (и. с. м. р.) Поспѣшность. Успѣхъ. Удача. См. **Вда́ча**.

Спи́ця (и. с. ж. р.) Шипъ на растѣніи. Спица въ колесѣ. **Спичка** (уменьш.) 1) Заноза. 2) Указка. См. **Три́ска**.

Спи́шно (нар.) Спѣшно. Поспѣшно. См. **Пи́льно**. **Борзій, борзо**.

Спи́шность (и. с. ж. р.) Успѣшность. Поспѣшность. См. **Спихъ**.

Спи́шный, -ая, -ее (и. пр.) Успѣшный. Поспѣшный.

Сплюндрова́ти, сплюндрова́нный. См. **Плюндрова́ти**.

Спода́рь (и. с. м. р.) Сударь. «Сподарику мій!» (зват. пад.) мой сударикъ! (метаплазмъ). См. **Господа́рь**.

Споди́ванный (споди́янный), -ая, -ее (прич.) Ожиданный. Жданный.

Сподива́нье (и. с. ср. р.) Ожиданье. Надѣжда. См. **Надія**.

Сподива́тися (г. общ.) Надѣяться. Ждать; ожидать.

Сподобитися (г. общ.) 1) Понравиться. См. **Вподобатися**. 2) Удостоиться. По-славеноцерковному тоже.

Сполéчно (нар.) Совмѣстно, соучастно. См. **Спильно**.

Сполéчность (и. с. ж. р.) Общее участие. Общее свойство. См. **Спилка**. По-польски тоже.

Сполка. См. **Спѣлка**.

Сполкова́ти (г. д.) Соединять въ общность.

Сполкова́тися (г. общ.) Общиться. Составляться.

Сполъный. См. **Спѣльный**.

Спо́на (и. с. ж. р.) Препона. Помѣха; препятствіе. См. **Помѣха**. **Прешко́да**.

Спори́шь (и. с. м. р.) Название травы: гусятница. Гусиная лапа (*Potentilla anserina*). См. **Зпори́шь**.

Споряди́тель (и. с. м. р.), **споряди́тельница** (ж. р.) Разпорядитель. См. **Пань**. **Хозяинь**. **Господа́рь**.

Споряди́ти (г. д.) Разпорядить. Снарядить. **Споряди́тися** тоже.

Спотка́нье (и. с. ср. р.) Встрѣча. См. **Зустрічь**. По-польски тоже.

Спотка́ти (г. д.) Встрѣтить. **Спотка́тися** (г. взаим.) Встрѣтиться. **Спотка́нный, -ая, -ее** (прич.) Встрѣченный.

Спочи́въ, спочи́вка, спочи́вальня (и. с. м. и ж. р.) Отдыхъ. Мѣсто отдохновенья. Спа́льня. Почивальня.

Спра́ва (и. с. ж. р.), **справы** (мн. ч.) 1) Должность. Исправленіе по должности. Тяжба; всякое тяжebное дѣло. 2) Орудіе; принадлежности къ какому-либо ремеслу. См. **Майстерія**. **Ремес́тво**. «Кова́льскіи спра́вы». Кузнечныя снадобья. 3) Поединокъ. «Ходимъ до спра́вы». Выходи со мною на поединокъ. Посл. «Погана спра́ва, коли самъ панотець (пипъ) дзвонить». Худая исправность, когда самъ начальникъ принужденъ трудиться и за своихъ подчиненныхъ. По-польски тоже.

Спра́вди (нар.) Поистиннѣ (!). Въ самомъ дѣлѣ См. **Зпра́вди**.

Спра́вецъ (и. с. м. р.) Исполнитель.

Спра́вити (г. д.) Исправить. Исполнить.

Спра́витися (г. возвр. и взаим.) Исправиться. Развѣдаться съ кѣмъ.

Спра́вно (нар.) Исправно.

Спражні́й (!), -ая, -ее (и. пр.) Подлинный. Истинный. Настоящій.

Спро́ва (и. с. собств. ж. р.) Славянское названіе рѣки Шпрее. **Спро́вскій** принадлежащій рѣкѣ Шпрее.

Спро́сный, -ая, -ее (и. пр.) Негодный. См. **Поганы́й**. **Никчёмный** (Уч.

ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Срѣбло (и. с. ср. р.) Серебро. Пославноцерковному: сребро. «Живее срѣбло». Ртуть.

Срѣбный, -ая, -ее (и. пр.) Серебряный. Цѣлый рублевикъ. См. **Карбѡванецъ**.

Сромѡта (и. с. ж. р.) 1) Стыдъ; срамъ. По-польски тоже. См. **Встыдъ**. **Соромѣство**. 2) Похѣбство.

Ссѣти (зсѣти) (г. д.) Сосать. См. **Смоктѣти**. По-славеноцерковному тоже.

Ссякати (изсякати) (г. ср.) Высыхать; говоря о дорогахъ и ручьяхъ.

Ссяніе (и. с. ср. р.) Сіяніе. Блистаніе. Сверканіе.

Ссяти (г. д.) Сіять; блистать; сверкать. «Ссяе» сіяеть. См. **Зіряти**.

-ста Окончательный корень нѣкоторыхъ именъ существительныхъ женскаго рода и усѣченныхъ прилагательныхъ, напр., существительныя: *верста*; *глиста*, *лѹста* (ломоть), *ласта*, *паста* и проч., см. **-тва**; прилагательныя: *гѹста*, *пѹста*, *чѹста*, *проста*, *тѡвста* и проч.

-ста Косвенный корень родительнаго падежа мужскаго рода единств[еннаго] числа, которыхъ прямой оконч[ательный] корень **-сть**, напр.: *постъ* — *поста* и проч.

Ставѣдло, ставѣще (и. с. ср. р.) Высохшій прудъ, заросшій травою.

Ставити (г. д.) Пострыгать (!) въ духовное званіе.

Ставитися (г. возвр.) Пострыгаться (!) въ духовное званіе.

Ставѣще. См. **Ставѣдло**.

Ставленникъ, -ца (и. с. м. р.) Готовый для постриженія въ духовное званіе.

Ставленный, -ая, -ее (и. пр.) Постриженный.

Ставникъ (и. с. м. р.) Большая, толстая церковная восковая свѣча.

Ставнѣй, -ая, -ее (и. пр.) Прудовый. «Ставна́я вода». Зачерпнутая изъ пруда вода.

Ставъ (и. с. м. р.) Прудъ. Разливъ отъ рѣчки, которой теченіе задержано плотиною. **Ставо́къ, ставо́чекъ** (уменьш.).

Стадникѣвна (и. с. ж. р.) Дочь пастуха. См. **Чередникѣвна**.

Стадниковѣти (г. ср.) Гонять стадо на паству и отъ того получать пропитаніе.

Стадникъ (и. с. м. р.) Пастухъ. См. **Чередникъ**.

Стадникѣй, -ая, -ее (и. пр.) Пастушескій. См. **Чередникѣй**.

Стадникѣнко (и. с. м. р.) Сынъ пастуха. См. **Чередникѣнко**.

Стадникѣчка (и. с. ж. р.) Жена пастуха. См. **Чередникѣчка**.

Стаднѣя (и. с. собир. ж. р.) Стадо. См. **Чередѣя**. **Стаднѣй, -ая, -ее** (и. пр.) Принадлежащій стаду.

Стадокъ (ста́токъ) (и. с. м. р.) Крупный рогатый скоть. «Чи кохаешь стадокъ, то ё и упадокъ». Естли имѣешь стадо, то нельзя чтобъ не случилось въ немъ убытка. «Маешь стадокъ, май и пасту́ха». Хочешь держать скотину, то имѣй за ней присмотръ и не пускай ее въ чужія поля и огороды.

Стадчѣна (и. с. ж. р. уничижительное) Общее названіе крупной домашней скотины. См. **Товѣрина**. **Корѡвчина**. **Виль**. **Бузувѣя**. Отъ слова *стадо*.

Стайнѣя (и. с. ж. р.) Конюшня. По-польски тоже. Посл. «По шко́дъ (!) ляхъ мѹдрый: якъ в' него кѡни покрали, винъ почавъ замыкѣти стѣйню». Хватился, да поздно; полякъ умудрился: когда у него выкрали лошадей, онъ сталъ замыкать конюшню.

Сталевый, -ая, -ее (и. пр.) Стальной. Булатный. См. **Крѣчний**. «Цвѣтъ сталѣвый». Желѣзный цвѣтъ. Сѣрый.

Ста́ло (нар.) Постоянно, твердо, прочно. См. **Статэ́чно**. По-польски: ста́ле.

Ста́лость (и. с. ж. р.) Постоянство. Стойкость. Сила во́ли.

Ста́лося (г. безл.) Случилось. Совершилось. Сдѣлалось.

Ста́лый, -ая, -ее (и. пр.) 1) Постоянный. Прочный. 2) Былой.

Стань (и. с. м. р.) 1) Званіе; состояніе. 2) Ла́герь военный. См. **Кошъ**. **Та́боръ**. 3) Четыре колеса для вѣза.

Стано́къ (уменьш.) Рубаха безъ рукавовъ.

Стара́ (и. с. ж. р.) Стару́ха. Жена. «Нехай стара не жде». Пусть жена не ждетъ. «Стары́» (мн. ч.) старики. Синь (!) или дочь говорятъ: «Мои стары́» («старэ́ньки» — умилительно). Мои родители, отецъ и мать.

Старе́ць (и. с. м. р.) Нищій, слѣпецъ, бродящій за милостынею. **Старчи́къ** (уменьш.) Малолѣтній нищій. «Старци́» (мн. ч.) нищіе.

Старига́нь (и. с. м. р.) Старичишка. Старичи́ще. См. **Збу́йвіка**. **Пудофе́тъ**.

Старисть (и. с. ж. р.) Стáрость. Косвенные падежи, какъ по-русски, буква **о** возстановляется.

Старій (старый) (и. пр.) См. **Стара́**. Старый мужъ. «Нехай старый ка́же». Пусть мой мужъ скажетъ. «Гóди бо старá!» Полно, жена. См. «Стары́».

Старовина́, старови́нка (и. с. ж. р.) 1) Старой запасъ. Ветошь. 2) Древность. См. **Старожит́ность**.

Старода́вній, -ая, -ее (и. пр.) Древній. См. **Вичи́стый**.

Старода́вность (и. с. ж. р.) Глубокая, отдаленная древность.

Старожит́ній, -ая, -ее (и. пр.) Старинный; древній.

Старожит́ность (и. с. ж. р.) Старина. Древность.

Старосви́цкій, -ая, -ее (и. пр.) Старомодный, старообычный, давній. См. **Старожит́ній**. **Старода́вній**.

Стáроста (и. с. м. р.) Свать. «Стáросты» (мн. ч.) сваты, которые со стороны жениха сватають невѣсту.

Старостова́ти (г. ср.) Ходить сватомъ.

Старци́вна (и. с. ж. р.) Дочь нищаго.

Старче́нко (и. с. м. р.) Сынъ нищаго.

Старчи́ха (и. с. ж. р.) Жена нищаго. См. **Стáрець**.

Старчова́ти (г. ср.) Просить милостыни.

Старчови́дь (и. с. м. р.) Водящій слѣпыхъ нищихъ. Тунеядецъ, празднoлюбeць (бранное слово). См. **Повода́тирь**.

Старшинова́ти (г. д.) Господствовать. Начальствовать. Управлять. См. **Рейментова́ти**.

Старши́й, -ая, -ее (и. пр.) Кромъ общаго значенія съ россійскимъ, значить: начальникъ, начальствующій. См. **Рейментáрь**.

Старшова́ти. См. **Старшинова́ти**.

Статэ́чный, -ая, -ее (и. пр.) Постоянный. Твердый. По-польски тоже.

-стáти Окончательный корень нѣкоторыхъ глаголовъ въ неопредѣленномъ наклоненіи (см. **-áти**), вида неопредѣленнаго. Они для составленія изьявительнаго наклон[енія], времени настоящаго, отбрасываютъ конецъ **-ти** и принимаютъ **-стаю, -стаешь, -стають**, напр.: *ша́стати — ша́стаю* и проч., *пласта́ти — пласта́ю* и проч., *фа́стати — фа́стаю* и проч., *хлеста́ти — хлеста́ю* и проч., *доста́ти — достаю* и проч., *вроста́ти — врастаю* и проч. Но иные принимаютъ въ настоящемъ времени двойное окончаніе, напр.: *блистати — блистаю* и *блещу, блещешь* и проч., *хлещу, хлещешь* и проч. Глаголъ *свистати*, отбросивъ **-стати**, имѣетъ только *свищу, свистишь* и *свищешь*.

Статкова́ти (г. д.) Важничать. Шутить съ важнымъ видомъ, съ благо-

пристойностью. См. **Жартовати. Пу-
стовати.**

Ста́токъ (и. с. м. р.) Имущество.
Скотъ. Товаръ. Не отсюда ли произ-
ходить російское слово *достатокъ*?
См. **Ста́докъ.**

Статутóвый, -ая, -ее (и. пр.) 1) При-
надлежащій стату́ту, законамъ. 2) За-
конникъ (юристъ).

Стату́тъ (и. с. м. р.) Книга законовъ.
Законы вообще. Уложение. Уставъ (ко-
дексъ).

Статчи́на, статчи́нка (и. с. ж. р.)
Скотинка, коровка, воликъ, бычокъ,
теличка и проч. Правильнѣе *стадчина*,
отъ *ста́до*. См. **Товарина.**

-ственность Окончательный корень
именъ отвлеченныхъ, существитель-
ныхъ женскаго рода, которые выра-
жаютъ идею совокупности всѣхъ ка-
честв одного свойства и вида какого-
либо подлежащаго, напр.: *божество* и
божественный и проч., отъ нихъ въ со-
вокупности составляется: *божествен-
ность*. Отъ *художество* и *художествен-
ный* — *художественность*. Кажется,
это окончаніе изобрѣтено словесника-
ми для показанія ихъ витіеватости; въ
просторѣчїи оно никогда не употреб-
ляется.

-ственный, -ая, -ее; -и Окончатель-
ный корень именъ прилагательныхъ
притяжательныхъ, отвлеченныхъ, про-
изведенныхъ отъ существительныхъ,
имѣющихъ окончаніе на **-ство, -ствіе**
и **-ность**, напр.: *общество* и *обществен-
ность* — *общественный*; *странствіе* и
странственность — *странственный* и
проч.

-ствіе, -ство Окончательный корень
прямый именъ существительныхъ от-
влеченныхъ средняго рода; означаютъ
осуществленное свойство, сущность,
качество, количество, дѣйствіе, страда-
ніе и состояніе, напр.: *странствіе, при-
шествіе, добродѣйство, блаженство,*

благодарствіе и проч. Склоняются
такъ:

| Единственное число | | Множественное число | |
|--------------------|-------------------|---------------------|-----------|
| Им. | -ствіе -ство | -ствіа | -ства |
| Род. | -ствіа -ства | -ствій | -ствѣ |
| Дат. | -ствію -ству | -ствіамъ | -ствамъ |
| Вин. | } | какъ именительный | |
| Зват. | | | |
| Твор. | -ствіемъ -ствомъ | -ствіами | -ствами |
| Предл. | о -ствіи о -ствіи | о -ствіяхъ | о -ствахъ |

-ство. См. -ствіе.

Створѣніе (и. с. ср. р.) Т[в]ореніе.
Тварь. Созданіе. По-польски тоже.

Створитель (и. с. м. р.) Создатель.
Творецъ. По-польски тоже.

Створити (г. д.) Создать, созидати,
сотворити.

Стебну́ти, стеба́ти (г. д.) Шить. Сте-
гнуть хлыстомъ или плѣтью (!).

Стегѣнце (и. с. ср. р. уменьш.). См.
Стегно́.

Стегно́ (и. с. ср. р.) Лядвея. **Стегѣнце**
(уменьш.) Ножка, напр. куриная.

**Стежи́на, стѣжка, стѣжечка, стежи́н-
ка, стежиночка, стежинонька** (и. с. ж.
р. уменьш.) Тропина, тропинка, тро-
пиночка. Дорожка. См. **Дорі́жка.** По-
польски тоже *стежка*. Въ шитьѣ:
строчка.

Стекѣльце (и. с. ср. р. уменьшитель-
ное) Стеклышко. См. **Скло.**

Сте́львяга (и. с. ж. р.) Часть экипа-
жа съ дышлемъ или коромысломъ; это
коромысло, къ которому укрѣпляются
ременные тяжи или посторонки лоша-
дей коренныхъ и пристяжныхъ.

Сте́льмаки́вна (и. с. ж. р.) Дочь плот-
ника.

Сте́льмахъ (и. с. м. р.) Плотникъ.
Колесникъ. См. **Тѣсля.**

Сте́льмачѣнко (и. с. м. р.) Сынъ плот-
ника.

Сте́льмачка (и. с. ж. р.) Жена плот-
ника.

Сте́ля (и. с. ж. р.) Потолокъ.

Степовы́й, -ая, -ее (и. пр.) Сѣнокос-
ный. Принадлежащій степу.

Степъ (и. с. м. р.) Безлѣсная, ровная

земля, поросшая сочною травою. Сънокосная земля. См. **Синожа́ть**.

Стерно́ (и. с. ср. р.) Большое весло на кормѣ у барки, которымъ управляетъ кормщикъ, вмѣсто руля. См. **Стѣрникъ**. **Демень**. **Потѣсь**.

Стерня́ (**здерня́**) (и. с. ж. р.) Сжатое поле, на которомъ торчатъ остатки соломы. См. **Здерня́**. **Паздѣрникъ**.

Сте́сѣчка. См. **Стѣха**.

Стѣха, **Стѣшка** (и. с. собств. ж. р.) Степанида. **Сте́сѣчка** (уменьш.).

Стець, **Стецько́** (и. с. собств. м. р.) **Степа́нь**.

-сти Окончательный корень нѣкоторыхъ глаголовъ, которые въ изъявительномъ наклоненіи настоящаго времени, отбросивъ **-сти**, принимаютъ **-ду** (**-дешь**, **-де**, мн. ч. **-демо**, **-дете**, **-дутъ**), напр.: *вести* — *веду*; *кра́сти* — *кра́ду*; *густі́* — *гуду́* и проч. Другіе, отбросивъ только слогъ **-ти**, принимаютъ **-у**, напр.: *гребсти* — *гребу*; *трясти* — *трясу*; *мести* — *мету* и проч.

Стидкі́й, **-ая**, **-ее** (и. пр.) Отвратительный, гнусный, гадкі́й, непригожі́й. См. **Бри́дкі́й**. **Гі́дкі́й**. **Поганый**.

Стѣ́ра (и. с. ж. р.) 1) Напастъ. 2) Искуситель. «Стѣ́ра пидстѣ́рила». Напастъ подвѣла(!). Искуситель соблазнилъ. См. **Поку́са**.

Стѣ́рити (г. д.) Управлять кормиломъ сѣдна. **Пидсти́рити** подводить; подстрѣкать.

Сти́рниківна (и. с. ж. р.) Дочь кормщика.

Сти́рниковати (г. ср.) Занимать должность рулеваго. См. **Керовати**. **Дементовати**.

Стѣ́рникъ (и. с. м. р.) Кормчі́й, кормщикъ. Рулевой. См. **Деменщикъ**.

Сти́рничѣ́нко (и. с. м. р.) Сынъ кормчаго.

Стѣ́рничка (и. с. ж. р.) Жена кормщика.

Стѣ́рокъ (и. с. м. р.) Тряпка. См. **Ганчі́рка**.

Стѣ́рта. См. **Ски́рда**.

Сти́рча́ти (г. ср.) Торчать. Стоять прямо.

Стѣ́рчь; **сти́рча́къ** (и. с. м. р.) 1) Торчь. 2) Толчокъ. «Дати стирчака». Дать толчка. «Дивитися стирчь». Смотрѣть сердито. См. **Стуса́къ**.

-сти́ти Окончательный корень нѣкоторыхъ глаголовъ неокончательнаго наклоненія, вида неопредѣленнаго, которые, отбросивъ этотъ корень, принимаютъ въ изъявительномъ наклоненіи, времени настоящемъ, **-щу** (**-стишь**, **-стить**, мн. ч. **-стимо**, **-стите**, **-стять**), то есть: *мастити* — *мащу*; *крестити* — *крещу́*; *мостити* — *мощу* и проч.; въ повелительномъ накл[оненіи]: *масти*, *крести*, *мошти*; въ прошедшемъ изъявительнаго наклон[енія]: *мастивъ*, *крестивъ*, *мошивъ* и проч.; причастіе страдательное: *мащенъ*, *крещенъ*, *мощенъ* и проч.

Сти́ха́ти (**зти́ха́ти**) (г. ср.) Утихать

Сти́шитися (г. возвр.) Умириться. успокоиться, укротиться.

Стѣ́шно (**зти́шно**) (нар.) Скрóмно. Кротко. Тихо. Смирно.

Стѣ́шность (и. с. ж. р.) Тѣхость. Скрóмность. Смиреніе.

Стѣ́шный, **-ая**, **-ее** (и. пр.) Тихі́й. Кроткі́й. Смирно́й.

Стѣ́й! **стѣ́йте!** (г. повел. накл.) Стой! Остановись! — Стойте! Остановитесь. Начало: *стояти*, *ста́ти*.

Стѣ́йка (и. с. ж. р.) Стоянка. Карауль. См. **Калаву́рь**. — Часы. «Стойти на стѣйци». Стоять на часахъ, на карауль. См. **Ва́рта**.

Стѣ́йло (и. с. ср. р.) Нива возлѣ водопою, гдѣ скоть (стадо) лѣтомъ отдыхаетъ, а между тѣмъ стойло удобряется отъ его навоза и мочи. Заго́нь для лошадей. См. **Тѣ́рло**.

Стѣ́йчикъ (и. с. м. р.) Часовой. Вѣстовой. Дневáльной.

Стѣ́онжка (и. с. ж. р.) Лента. Попольски тоже.

Сто (и. числительное) Десять десятковъ. Придается какъ нарѣчіе къ именамъ прилагательнымъ и нарѣчіямъ для показанія сугубо превосходной степени, напр.: *сто-погáный, сто-погáно* и *пре-сто-погáно, сто-найпоганій-шій*. См. **Сынъ, из' сына**.

-сто Окончательный корень прямой нѣкоторыхъ именъ существительныхъ средняго рода; не имѣетъ особеннаго значенія, напр.: *місто* (городъ, площадь), *тісто, намісто* (ожерелье) и проч. Склоняется, какъ **-о**.

-сто Окончательный корень нѣкоторыхъ нарѣчій, напр.: *чáсто, чісто, про-сто, густо, пусто* и проч. Всѣ они принимаютъ, кромѣ корней степеней уравненія **-ійше** и проч., еще особливыхъ степени ласкательности, умиленія съ придачею (отброся **-о**) на концѣ: **-енько, -есенько, -есесенько, -енечко** и проч. См. эти окончат[ельные] корни.

Стовбурчáти, стовбуріти (г. ср.) Торчатъ. Болванѣтъ. Стоять подобно столбу. **Стовбурчатися** тоже. См. **Маячити. Бовваніти. Стирчати**.

Стовбурье, стовбурінье (и. с. ср. р.) Пни. Качанье отъ раствній, торчащихъ въ осени на огородахъ. См. **Бурьянь**.

Стовпéць (и. с. м. р. уменьш.) Столбчикъ. Гречневикъ, спеченный изъ гречневой муки съ поснымъ (!) масломъ.

Стовпъ (и. с. м. р.) Столпъ (колонна). См. **Слупъ**.

Стогнáти (г. ср.) Охатъ. Стенать.

Стогнь, стогнанье (и. с. [м. и] ср. р.) Стонъ. Стенанье.

Стóкратъ (и. с. ж. р.) Малые бѣлые и розовые цвѣточки маргаритки.

Столéць (и. с. м. р.) Престоль. См. **Маестáтъ. Ъронъ**. По-польски тоже. Отсюда *століца*.

Стонáдцать (и. числ.) Тысяча. «Стонáдцать насуливъ». Разбранилъ.

Стонегідно (нар.) Ни къ чему не способно¹.

¹ Стаття написана на окремії картці.

Стонегідный, -ая, -ее (и. пр.) Никуда не годный. См. **Никчемный**².

Стонъ (и. с. собств. м. р.) Городъ въ бывшей Рагузской республикѣ. По-италиански: Станьо.

Стóпень (и. с. м. р.) 1) Степень. 2) Чинъ (рангъ). — Ступень, шагъ. Футъ. Градусъ.

Сторчáкъ (и. с. м. р.) Тычокъ. Ударъ кулакомъ. См. **Стусáнь. Сторчакомъ** (нар.) Стремглав, внизъ головою.

Стосоватися (г. возвр.) Приноровляться. Справляться. Согласоваться. «Стосуючися до универсаливъ, антецессоровъ нашихъ, гетманивъ» (см. универсалъ Петра Дорошенка, монастырю Выдубецкому данный).

Стра́ва (и. с. ж. р.) Кушанье. Ъствы. См. **Потра́ва**. У западныхъ славянъ — поминовение по усопшихъ.

Стра́жникъ (и. с. м. р.), **стражница** (ж. р.) 1) Хранитель. Хранительница. Хранилище. 2) Стражъ.

Страхополохъ (и. с. м. р.) 1) Пугалище. Страшилище. 2) Трусъ. Боязливый. См. **Полохливый**.

Страчáти (г. д.) Мотать. Терять. См. **Марнотравити**.

Стра́ченный, -ая, -ее (прич.) Промотанный. Потерянный.

Стреко́тáти, стрекотіти (г. ср.) Жалить подобно крапивѣ. Звучать подобно кузнечнику въ травѣ.

Стрѣбати (г. д.) 1) Скакать. Прыгать. «Тогдї кáжи гопъ, якъ пере-стрибнѣшь». Конецъ дѣло хвалить; тогда хвались, когда окончишь. 2) Шить нерадиво.

Стрибъ, стрибокъ (и. с. м. р.) Скокъ; прижокъ (!).

Стривáти (г. ср.) Ждать. «Пострыва́й!» подожди.

² На окремії картці написана ще одна стаття: **Стонегідный, -ая, -ее** (и. пр.) Ни къ чему не годный; неспособный.

Стрижа́къ (и. с. м. р.), **стрижачка** (ж. р.) Молодая двухлѣтная лошадь. **Стригунъ** тоже.

Стрѣжень (и. с. м. р.) 1) Русло рѣки. 2) Затвѣрделый гной всрединѣ чирья.

Стрикотати. См. **Стрекотати.**

Стри́ла (и. с. ж. р.) Стрѣла.

Стри́лецъ (и. с. м. р.) Стрѣлецъ. Стрѣлокъ.

Стрѣлище (и. с. ср. р.) Пространство вдоль на перелѣтъ стрѣлы, пущенной изъ лука (въ старинныхъ лѣтописяхъ). См. **Го́ны.**

Стрѣльба (и. с. ж. р.) Всякое огнестрѣльное оружіе. См. **Гарма́та.** **Ручница.** **Стрѣльба́** пальба.

Стримати (г. д.) Сдерживать, удерживать.

Стритѣніе (и. с. ср. р.) Встрѣча. Праздникъ срѣтенія господня. См. **Зу́стричь.**

Стрѣти, стритити (г. д.) Встрѣчать.

Стри́ха (и. с. ж. р.) Крѣвля. Приютъ. Крѣвь. «Пид' стрихою» подъ крѣвомъ. — Край соломенной кровли въ особенности. См. **Застришокъ.**

Стрѣчка (и. с. ж. р.) Лента. Повязка головная у дѣвокъ. См. **Скиндя́чка.**

Стрѣшный, -ая, -ее (и. пр.) Встрѣчный.

Строкáтый, -ая, -ее (и. пр.) Пестрый; полосатый. Пѣгій.

Стрѣмій, стрѣмкій, -ая, -ее (и. пр.) Круто высокій.

Стрѣмко (нар.) Круто высоко.

Стромляти (г. д.) Колоть. Тыкать. **Встромити** воткнуть. **Настромити** нагнуть.

Строфовати (г. д.) Обличать. Укорять. Поучать; наказывать (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Струпъ (и. с. м. р.) Засохлая рана. «На тимъи начесавъ ажъ струпь». Много думалъ и досадывалъ.

Струсну́ти (г. д.) Встряхнуть. **Струснутися** (г. возвр.) Встрепенуться.

Струсовый, -ая, -ее (и. пр.) Строфокамиловый. Страусовый.

Струсь (и. с. м. р.) Строфокамилъ. Страусъ, птица. Съ нѣмецкаго.

Стрый (и. с. м. р.) Дядя; братъ отца. **Стриевичъ** двоюродный братъ (Лѣтопись волинская [!]). По-польски тоже.

Стугоніти (г. д.) Издавать сильной, глухой звукъ. «Щось застугонило». Что-то сильно загуло, зазвучало.

Студей (и. с. м. р.) Студентъ. Съ латинскаго. См. **Бурсакъ.** **Скубентъ.**

Студѣный, -ая, -ее (и. пр.) Холодный.

Студѣнь, студенець (и. с. м. р.) 1) Мѣсяць декабрь. См. **Грудень.** 2) Колодязь. По-славеноцерковному тоже, по-польски тоже. 3) Разваренный и застуженный клей животныхъ.

Студный, -ая, -ее (и. пр.) Срамный; стыдный. Похабный. См. **Соромицкій.**

Студня (и. с. ж. р.) См. **Крини́ця.** — Ключь; источникъ. По-польски тожь.

Стужати (г. ср.) 1) Сострадать. Соболѣзновать. 2) Докучать просьбами. По-славеноцерковному тоже.

Сту́кати (г. ср.) Испускать вѣтры съ шумомъ. См. **Пшотити.** **Грукати.** **Пу́кати.**

Сту́лень (и. с. м. р.) Калачъ. См. **Книшъ.** Посл. «Мовчить, мовъ стулень». Не отворяетъ рта.

Ступа. См. **Муширь.**

Ступѣнь (и. с. м. р.) См. **Стопѣнь.** Слѣдъ ноги. «Знати ступни». Видны слѣды.

Стуса́къ (и. с. м. р.) Толчокъ. Ударъ кулакомъ. «Стусака покоштовати». Попробовать кулака. См. **Стирчокъ.**

Стусова́ти (г. д.) Давать толчки. Бить кулаками.

-сть Окончательный корень прямой именъ существительныхъ мужескаго рода, разнаго значенія. Напр.: *крестъ,*

пласть, глисть, ристъ, хвистъ, рясть и проч. Склоняется, какъ -ъ.

Сты́дкій, -ая, -ее (и. пр.) Срамный. Стыдный. См. **Соромицкій**.

-сть Окончательный корень прямой именъ существительныхъ женскаго рода, разнаго значенія, какъ-то: *мость* (власть), *честь, хистъ, мечь, злысть, шерсть, пасть* и проч. Склоняется, какъ -ъ женскаго рода.

-сть Усѣченный корень нѣкоторыхъ глаголовъ; въ неокончателномъ наклоненіи вмѣсто **-сти**, напр.: *плеть, несть, истъ* — и въ повелительномъ наклоненіи: *хай истъ! нехай дасть!* и проч.

Стягати (г. д.) 1) Сносить, свозить въ одно мѣсто. 2) Достигать, доставать высоты.

Стягъ (и. с. м. р.) Большое знамя (старинныя лѣтописи). См. **Хоругва**.

Стя́ти (г. д.) Срубить.

Судде́нко (и. с. м. р.) Сынъ судьи.

Суде́нце (и. с. ср. р.) Сосудецъ.

Судовый, -ая, -ее (и. пр.) Присутствующій въ судѣ. Служащій въ судѣ. **Судящій, -ая, -ее** всякой канцеляристъ въ какомъ-нибудь судѣ. «Судящій панъ». См. **Подписокъ**.

Судъ (и. с. м. р.) 1) Судилище. Присутственное мѣсто. 2) Страшный судъ. «Довѣку, до сѣду не бѣду». До смерти не буду.

Сѣ́ка (и. с. ж. р.) Собака, самка. «Сѣ́ко!» (зват. пад.) (бранное слово).

Сула́ (и. с. собств. ж. р.) Рѣка, впадающая въ Днѣпръ; протекаетъ въ Полтавской губерніи. Порода рѣчной рыбы.

Су́ма (и. с. ж. р.) Тоска, страхъ и печаль вмѣстѣ. См. **Сумно** (у Е. Гребенки въ «Приказкахъ»).

Сумі́жникъ (и. с. м. р.) Имѣющій общую мѣжу (!). См. **Мижá**.

Суми́жь (нар.) Мѣжа съ мѣжою (!).

Сумлі́тельство (и. с. ср. р.) Сомнѣніе.

Сумлі́тися, сумлива́тися (г. общ.) Недовѣрять. Сомнѣваться.

Сумні́ніе, сумні́нье, сумні́тельство (и. с. ср. р.) Сомнѣніе. Въ «Степенной книгѣ»: сумнѣніе. Государь Петръ Великій въ писмѣ своемъ изъ Кіева къ князю Меншикову написалъ: «Вамъ не надлежитъ сумнѣваться (а не сомнѣваться) о нашей болѣзни» и проч. (Голикова «Дополненій» т. VIII, стр. 274—275). Въ «Духовномъ регламентѣ»: «Подъ видомъ церковныя ревности поднять не сумнѣваются злодѣйскія свои руки на помазанника божія» и проч. Митрополитъ кievскій Петръ Могила (Уч. ев., напеч. въ Кіевѣ въ 1637 году) въ «Словѣ въ понедѣлокъ свѣтлой недѣли» — «сумнѣнье» — и во многихъ мѣстахъ той книги написалъ. По-польски тоже: сумнѣнье (см. Библию Якова Вуйка, напеч. въ Краковѣ 1599 года, кн. Царствъ I, розд. XXV, ст. 31 и проч.). Декларация императора Петра Великаго по случаю высылки посла его Веселовскаго изъ Вѣны 1719 года апреля 17-го дня такъ начинается: «Безъ сумнѣнія извѣстно есть всему свѣту» и проч. «Ничтоже сумнящеся за совѣсть» (Посл. св. ап. Павла къ коринѣян[амъ] первое, ст. 25).

Сѣ́мно, смѣ́тно (нар.) Страшно, скучно, опасно. Отъ этого слова произошло руссійское слово *сумнѣніе*, а не *сомнѣніе*, какъ теперь стали писать.

Сумно́та, сѣ́мность (и. с. ж. р.) Страхъ, тоска и скука вмѣстѣ. См. **Су́ма. Нудота. Нуды́га**.

Сѣ́мный (сумный), -ая, -ее (и. пр.) Печальный. Тоскливый. Ненадежный. Скучный.

Сумова́ти (г. ср.) Скучать. Горевать. Тосковать.

Суна́, сѣ́нка (и. с. ж. р.) Сума, сумка. См. **Бурдю́гъ. Гамáнь**.

Суні́ця (и. с. ж. р.) Земляника, ягода (*Fragaria vesca*). См. **Полуница. Суничникъ** растѣніе земляничникъ.

«У лись по суніци з' дивчатами». Волочиться; въ лѣсъ по ягоды ходитъ.

Супліка (и. с. ж. р.) Просьба писменная. По-французски: *suplique*. См. **Доношеніе**.

Супликовати (г. д.) Просить письменно.

Супругъ (и. с. м. р. и числ.) Двое. Пара. «Супругъ волівъ». Пара спяженныхъ воловъ. Въ славеноцерковномъ тоже.

Суржикъ (и. с. м. р.) Смѣсь ржи и всякаго другаго хлѣбнаго зерна, которую мелють въ неурожай.

Сурма, суремка. См. **Сурна**.

Сурмаченко, сурмакивна. См. **Сурначенко, сурнакивна**.

Сурмачити. См. **Сурніти**.

Сурмачъ, сурмачиха. См. **Сурначъ**.

Сурна́ (и. с. ж. р.) Труба музыкальная, военная. По-татарски тожъ.

Сурнаки́вна (и. с. ж. р.) Дочь трубача.

Сурначенко (и. с. м. р.) Сынъ трубача.

Сурна́чка, сурна́чиха (и. с. ж. р.) Жена трубача.

Сурна́чь (и. с. м. р.) Трубачъ.

Сурніти (г. д.) Трубить въ военную трубу.

Суровство (и. с. ср. р.) Жестокость. Свирѣпость (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Суси. Начало: *сúша* (и. с. ж. р.) Дательный и предложный падежи: *сúси* сушѣ; *о суси* о сушѣ. «У суси» въ сухомъ мѣстѣ.

Сúто (нар.) Пóлно. Сыто. По уши. «Сúто напівся». Напился допьяна. «Сúто золотый». Весь изъ чистаго золота.

Сúтый, -ая, -ее (и. пр.) Чистый. Цѣльный. Полный.

Сутя́га (и. с. общ. р.) 1) Ябедникъ. Ябедница. Крючоктворецъ. См. **Гапликъ**. 2) Подьячій.

Сухінонька, сухітонька (и. с. ж. р. уменьш.) Горе. Зазноба. Зазнобушка.

Сухітка (и. с. ж. р.) Чахотка. Болѣзнь сухотка.

Сухмѣнь (и. с. ж. р.) Бездождіе. Сухое время. Засуха.

Суховій (и. с. м. р.) Сухой вѣтеръ. См. **Тиховій**.

Суходы́ль (и. с. м. р.) Твердая, матерая земля. Сухой берегъ. Сухое поле. «З' багна выбравсь на суходы́ль»¹. Изъ болота выбрался на сухую землю.

Суці́га (и. с. ж. р.) Бранное слово: собачій сынъ; грубая сука.

Сучіти, сукати (г. д.) Свивать, напр., веревки; прясть. «Сучіти дули». Давать кукиши. См. **Крутіти**.

Сúчій, -ая, -ее (и. пр.) Собачій. Песій (бранное слово). См. **Песскій**. «Су́ча дочка́». Собачья дочь.

Сúщикъ (и. с. м. р.) Тонкой, засушенный маленько крендель, бубликъ. См. **Бубликъ**.

Схаменúтися (г. общ.) Опомниться; образумиться. Очнúться.

Схидъ (и. с. м. р.) См. **Зходъ** (зхидъ). «До схидъ слóнця, раненько». Очень рано поутру; до восхожденія солнца.

Схізма (и. с. ж. р.) Ересь. Расколъ. См. **Отшепенство**. Слово греческое.

Схизма́тикъ (и. с. м. р.) Такъ римскіе католики называютъ православныхъ.

Схиліти, схилітися (г. д. и общ.) Склонить. Склонится (!). Умилостивиться. «Схиліти на добродійство». Преклонить на милость. Умилостивить.

Сциклі́на (и. с. ж. р.) Моча, урина.

Сцильни́къ (и. с. м. р.) Сотъ пчелиной.

Счо (мѣс. относ.) Что. См. **Що**.

Счобъ (союзъ) Чтобы; дабы. См. **Щобъ**.

¹ Літера **ы** виправлена з **и**.

-сь Окончательный косвенный корень мѣстоименій личныхъ множ[ественнаго] числа, падежей родит[ельнаго], винит[ельнаго] и предложнаго, напр.: *нась, вась*.

Сынóвецъ (и. с. м. р.) Племянникъ; сынъ брата. См. **Братáничъ**.

Сынъ (и. с. м. р.) Тоже по-русски. Употребляютъ какъ нарѣчіе для показанія степени превосходной: «изъ сына гáрная» очень прекрасная; «изъ сына злúчий, пíнявый» очень злой¹.

Сыпати (г. д.) 1) Лить. Наливать. «Усыпъ мни пíва». Налéй пива. «Усыпъ конямъ овса». Насыпъ конямъ овса. 2) Насыпать сипучее (!)².

Сытость (и. с. ж. р.) Тучность. Толстота.

Сытый, -ая, -ее (и. пр.) 1) Накормленный. Довольный. 2) Жíрный; толстый. См. **Гладкій**.

-сь Усѣченный корень возвратнаго мѣстоименія ся на концѣ глаголовъ возвратныхъ, взаимныхъ и общихъ, напр.: *боюсь, быюсь, мыюсь, трушúсь* и проч.

-сьмо (г. ср. въ усѣченномъ видѣ: есьмо) Есмы, начало: быть; 1-е лице множ[ественнаго] числа настоящаго времени.

¹ В оригиналi після статтi **Синóжать** маемо ще подібнi статтi:

Синóвецъ (и. с. м. р.) Племянникъ вообще. См. **Сестрiнецъ**. **Братáничъ**. **Вúичъ**.

Сынъ (и. с. м. р.) Какъ и по-русски, дитя мужескаго пола. Употребляется какъ нарѣчіе превосходной степени: «зъ сына, изъ сына» очень, чрезвычайно много. «Винъ розúмный зъ сына». Онъ чрезвычайно уменъ. «Теплénько зъ сына». Очень тепло. Кажется, подразумеваютъ зъ сына *бъса*. По нормански (исландски): *Söþ, Syp*, по-нѣмецки: *Sohn*. «Сынку» (звательный падежъ). Начало: сынóкъ — сынóчекъ!

² В оригиналi після статтi **-синъ** маемо ще: **Сыпати** (г. д.) Лить. Наливать. «Усыпы!» налей. *Сыплю, сыплешь, сыпле* и проч.; «сыпы!» лей. И подобно россійскому значить: всыпать въ мѣшки сыпучее, какъ зерно, песокъ (!) и проч.

Сыúчий, -ая, -ее (прич.) Сіяющій, блестящій. Сверкающій.

Сыяти (г. ср.) См. **Сяти**. Сياتь, блистать. Сверкать. См. **Бринити**. **Зиряти**. **Блiскати**.

-сю Окончательный корень именъ существительныхъ [нарицательныхъ] и собственныхъ, мужескаго рода, звательнаго падежа, единственнаго числа, вида умилительно-ласкательнаго, напр.: *татусю! матусю! бабусю! Павлюсю! Ганнусю!* См. **-ню**.

-сюсенькій, -сюсечкій, -ая, -ее; мн. ч. -и Окончательный корень именъ прилагательныхъ, вида уменьшительно-умилительнаго, ласкательнаго; показываетъ, что предмѣтъ чрезвычайно малъ и милъ, и потому отличается отъ предмѣтовъ обыкновенныхъ. Склоняется, какъ всякое прилагательное, напр.: *гарнюсюсечкій, гарнюсюсенькій; малюсюсечкій*. Такъ выражаются женщины и дѣти.

-ся Окончательный корень прямой именъ существительныхъ [нарицательныхъ] и собственныхъ, вида умилительнаго, женскаго рода, какъ-то: *матуся, Маруся, бабуся, Ганнуся*. Мужескаго рода: *Петрусь* и проч. См. **-усь**.

-ся Окончательный корень падежей родительна[го] и винительнаго единственнаго числа именъ уменьш[ительныхъ] и ласкательныхъ мужескаго рода, кончащихся на **-усь**, напр.: *Петрусь — Петруся, Самусь — Самуся* и проч.

-ся (мѣс. возвр.) Себя. Сокращенно **-сь**. Служить окончательнымъ признакомъ глаголовъ возвратныхъ, взаимныхъ и общихъ, по всѣмъ наклоненіямъ, временамъ, числамъ, лицамъ и родамъ. Наши новые малороссійскіе любословы выдумали замѣнять это коренное славянское слово **ся** какою-то не свойственною языку частицею **-ця** совсѣмъ неосновательно, потому что

эта частица **-ця** не имѣетъ никакого смысла. Мнимый звукъ **ця** есть **тся**, или **тсья**, окончательный корень глаголовъ возвратныхъ, взаимныхъ и общихъ, какъ и въ славеноцерковномъ языкѣ, напр.: *боятся*, отъ него: *боюся*, *боишься*, *боймся*, *боявсь*, *боятмуся*; *бійся* и проч. — вездѣ произносится и пишется **-ся**, а не **-ця**. Ни въ одной старинной книгѣ или рукописи[хъ] мнѣ не случилось видѣть это **-ця** у глаголовъ, окончивающи[х]ся возвратнымъ мѣстоименіемъ **ся**.

Ся (мѣс. указ. ж. р.) **Сія**. См. **Сяя**.

Сядати (г. ср.) Садиться. «Сядай!» садись! «Сядайте!» садитесь. См. **Садовитися**.

Сяка (и. с. ж. р.) Возгри.

Сякати (г. д.) Сморгать. «Сякай нись!» Утри носъ. «Вона сяка». Она сморкаетъ.

Сякій, -ая, -ее (и. пр.) Такой. «Такій да сякій!» Выбралъ всякими худыми словами. «Ни така ни сяка». Ни рыба ни мясо.

Сяти. См. **Сьяти**.

Сяя (мѣс. указ. ж. р.) **Сія**; эта. **Ся** усъченной видъ этого мѣстоименія.

Т

Т изображаетъ мягкій звукъ въ сравненіи съ дебелимъ **д**; онъ еще смягчается помощію **ь** (**ть**), напр.: *рать*, *орать*, *тать*, *взять* и проч. Всѣ глаголы въ неокончателномъ наклонен[іи] имѣютъ на концѣ **-ти** (**-ть**). Также въ 3-мъ лицѣ множественнаго числа (**-тъ** или **-тѣ**). Иногда **д** и **т** взаимно себя замѣняютъ, напр.: *бути* (*буть*) — *буду*, *будуть*, *будучи*, въ повелительномъ наклоненіи: *будь*, *нехай буде!* и проч.

Въ старинныхъ универсалахъ каллиграфы написали эту букву такъ:

т̄ т̄̄ т̄̄̄ т̄̄̄̄ т̄̄̄̄̄ т̄̄̄̄̄̄ т̄̄̄̄̄̄̄ т̄̄̄̄̄̄̄̄ и называли

твердо.

-та Окончательный корень прямой именъ существительныхъ женскаго рода единственнаго числа именительнаго падежа:

1) Онъ выражаетъ количество или сборище, въ видѣ уничижительномъ, на примѣръ: *нимота* (сборище презрѣнныхъ иностранцевъ), *биднота*, *голота* (сборище нищихъ, бѣдняковъ) и проч. См. **-ня**.

2) Нѣкоторыя отвлеченныя понятія, выражающія учащеніе, навыкъ, напр.:

робота, *охота*, *труднота*; *чистота*, *острота*, *икота*, *зихота*, *пустота*, *жарта* и проч.

3) Нѣкоторые предмѣты (!) и вещи обыкновенныя, напр.: *хата*, *лопата*, *світа*, *лата* и проч.

4) Качества осуществленныя: *глухота*, *слепота*, *простота*, *товстота* и проч.

Всѣ склоняются какъ корень **-а** женскаго рода. См. **-а**, оконч[ательный] корень.

-та Окончательный корень именъ существительныхъ средняго рода именительнаго падежа множественнаго числа; показываетъ собраніе малыхъ животныхъ, дѣтей и нѣкоторыхъ вещей, на примѣръ: *хлопя* — *хлопята*; *дивча* — *дивчата*; *ведмежа* — *ведмежата*, *бузувья* — *бузувьята*; *горца* — *горцата*, *санча* — *санчата* и проч. Склоняется: им. **-та**, род. **-тѣ**, дат. **-тамъ**, вин. **-тѣ**, **-та**, зват. **-та**, твор. **-тами**, предл. **-тахъ**.

Та (**тая**) (мѣс. указ. ж. р.) Эта, сія, та. «Тій» (мн. ч.) тѣ. См. **Сяя**. **Той, тее**.

Табá, табéнокъ (и. с. ж. и м. р.) Шелковая, гладкая, полотняная ткань одноцвѣтная. См. **Полутабенокъ**.

Та ба! (междометіе) Ни тутъ-то было! «Обищавъ еси..., та ба». Ты общалъ..., да не далъ. «Вона́ тяжко гърна..., та ба!» Она очень пригожа, да съ грѣхомъ!

Табѣнокъ. См. **Табá.**

Табѣнька (и. с. ж. р.) Четыреугольная кожи по обѣимъ сторонамъ козачьяго сѣдла; подколѣнники. См. **Потабенька.**

Тáбирь (та́боръ) (и. с. м. р.) 1) Военный станъ (лагерь). 2) Становище цыганъ. См. **Кошь. Обóзь.**

Тáборити (г. д.), **та́боритися** (г. общ.) Становить лагерь. Разбивать палатки. «Отáборився» остановился лагеремъ; съ войскомъ. Разкинулъ станъ.

Тáборъ. См. **Табирь.**

Табунъ (и. с. собир. м. р.) Стадо лошадей. Слово азіатское.

Та вжé! (нарѣчіе-междометіе) Конечно! Ну такъ и быть! Увидимъ! Посмотримъ! См. **Да вжé!** «Та вже що буде, те й буде!» Увидимъ! Что должно случиться, то не минеть! «Та вжé!» Угроза. «Хочь на соби повезу... та вжé! Хотя самъ потерплю, но и я отомщу!

Тавлінець (и. с. м. р.) Горецъ; житель Кавказскихъ горъ. «Тавлинцы» (мн. ч.). Отъ татарскаго слова *тау* (*тавъ*) — гора. «Злый, якъ тавлинець». Злой, какъ лезгинъ.

Тавлінка (и. с. ж. р.) 1) Жителька Кавказскихъ горъ. 2) Простая крестьянская табакерка изъ березовой коры.

Таврѣный, -ая, -ее (и. пр., прич.) Клейменный.

Таврѣти (г. д.) Клеймить.

Таврó (и. с. ср. р.) Клеймо.

Таганъ (и. с. м. р.), **таганокъ** (уменьш.) Треногъ. По-татарски тожъ.

Та гóди! Ну полно, перестань. «Та й гóди!» Ну и все тутъ.

Таемница (и. с. ж. р.) 1) Тайна церковная. Таинство. «Таемница Христо-

ва». Св. таинство причащенія (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637). 2) Тайная комната, тайникъ.

Таёмно (нар.) Тайно. Таинственно.

Таёмный, -ая, -ее (и. пр.) Тайный. Сокровенный.

Тайстра (и. с. ж. р.) У задесенцевъ— «кайстра». Кошель съ крышкой, сплетеный изъ коры или лучины, для дорожнаго запаса (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637, стр. 799). По-польски тоже (см. Библию Якова Вуйка, напеч. въ Краковѣ 1599 года, кн. Царствъ I, розд. IX, ст. 7).

Тáкечки (нар. уменьш.) Начало: такъ. Точно, поистиннѣ (!). Да, да!

Такі (нар. утвердительное) Да, точно. Показываетъ упорную рѣшимость. «Таки такъ; такъ-такі». Несмотря ни на что. «Таки буду ходіти, таки буду любіти». Во что бы ни стало буду ходить, буду любить.

Такісенькій, -ая, -ее (и. пр.) Точно такой. Совершенно похожій. См. **Однаковисенькій.**

Такóго, такóи (нарѣчіе-мѣстоименіе) Столько. Такое множество. «Такóго люду!» Такое множество людей! «Такóи пра́ци!» Столько трудовъ! См. **Гібель.**

Талемінь (и. с. собств. м. р.) Пантелеймонъ. См. **Палій.**

Талірка (и. с. ж. р.) Тарелка. По-нѣмецки: телерь.

Тáляръ (и. с. м. р.) Талеръ. Шестьдесятъ копѣекъ. По-нѣмецки: талеръ. «Тáляръ бѣтый». Цѣлковый, рубль.

Тáменьки, тáмечки (нар.) Тамъ.

Тáне (нар.) Дешево. «Тáній» дешевлѣ и дешевый. По-польски тоже (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Танѣць (и. с. м. р.) 1) Пляска. См. **Транды.** 2) Мѣсто, гдѣ пляшуть. Съ нѣмецкаго *танценъ*.

Танѣчникъ (и. с. м. р.) Танцѳвщикъ.
См. **Танцѳра**.

Танѣница (и. с. ж. р.) Танцовщица.
См. **Танцѳра**. **Скѳчка**. **Плясавица**.

Та нѳ (нар. отрицательное) Не такъ.
Не то.

Танѳкъ (и. с. м. р.) Хороводъ.

Танцѳра (и. с. общ. р.) Плясунъ.
Плясунья. Танцовщикъ. Танцовщица.
См. **Танѣчникъ**. **Скѳчка**. **Плясавица**.

Танчити (г. ср.) Плясать. Танцовать.

Тарабанити (г. д.) Барабанить.

Тарабанъ (и. с. м. р.) Барабанъ.

Тарадайка (и. с. ж. р.) Разкрашен-
ный возѳкъ. Бричка. Одноколка. См.
Чортопхайка. **Бида**.

Таранковатый, -ая, -ее (и. пр.) Ря-
бой отъ оспы. Усѳянный мѳлкими пѳ-
жинами. Курчавый. Тигровой.

Таранъ (и. с. ж. р.) 1) Рыба дон-
ская. «Сухѳй, якъ таранъ». Тошѳй, какъ
вялая рыба. 2) Бранное слово: старая
сухая баба.

Тарасованье (и. с. ср. р.) Собрание
фашинъ. Работа надъ хворостомъ. Мо-
щение дороги фашинами. См. **Гатѳти**.
Опачѳна.

Тарасовати (г. д.) Настилать хворо-
стомъ.

Тарасъ (и. с. м. р.) Фашинникъ. Хво-
рость. См. **Хмизъ**. **Опачѳна**.

Тарбанъ (и. с. м. р.) Большая бан-
дѳра со многими струнами. Теорба.

Тарканъ (и. с. м. р.) Насѳкомое та-
раканъ.

Тартакъ (и. с. м. р.) Пильная мѳль-
ница. По-польски тоже.

Тартиця (и. с. ж. р.) Доска. Шалѳв-
ка. См. **Дѳшка**. **Клѳпка**.

Тартичникѳвна (и. с. ж. р.) Дочь
пильщика.

Тартичникъ (и. с. м. р.) Пильщикъ.

Тартичничѳнко (и. с. м. р.) Сынъ
пильщика.

Тартичничка (и. с. ж. р.) Жена пиль-
щика.

Тарча (и. с. ж. р.) Щитъ война. Съ
латинскаго. По-польски тоже тарча.

Тарчникъ (и. с. м. р.) Щитоносець.
См. **Чура**.

Тата (и. с. м. р.) Отець. См. **Батько**.
«Тато! татѳ» (зват. пад.) отче! отецъ
мой! **Тативъ**, **татава**, **тагове**; **таговы**
отцевъ, батюшкинъ, -на, -но; -ны.
Посл. «Хто не слѳха тата, то мусить
слѳхать кѳта!» Кто не почитаетъ сво-
его отца, тотъ долженъ будетъ пови-
новаться палачу. См. **Батько**.

Татарва (и. с. собир. ж. р.) Набѳгъ
татаръ. Татары. См. **Орда**. — Толпа,
скопище татаръ. Слово, выражающе[e]
презрѳние.

-**тати** Окончательный корень нѳко-
торыхъ глаголовъ, показываетъ не-
опредѳленность дѳйствиѳ; въ изъяви-
тельномъ и повелительномъ наклоне-
нѳяхъ замѳняется различно для пока-
занѳя времени, лицъ и проч. Иные гла-
голы съ этимъ окончанѳемъ 1-го спря-
женѳя, иные спрягаются въ неопре-
дѳленномъ видѳ по первому спряженѳю,
а въ опредѳленномъ по 2-му; напрѳ-
мѳръ: *блистѳти* — *блистаю* — *блис-
таешь* и *блещешь*; также: *блещѳ* —
блестѳшь и проч.; *летѳти* — *летаю* —
летаешь и *лечѳ* — *летѳшь*; повел. *ле-
тай* — *летѳ*; *катѳти* — *катаю* — *ка-
таешь* и *качѳ* — *катѳшь*; повел. накл.
катай, *качай* — *катѳ* и проч. Словомъ,
какъ принято въ употребленѳи.

Тативъ. См. **Тата**.

-**тахъ** Окончательный косвенный ко-
рень именъ существительныхъ женска-
го рода и средняго, имѳующихъ въ име-
нительныхъ падежахъ единств[еннаго]
и множ[ественнаго] чиселъ на концѳ
-а; напр.: *хата*, ср. р. *бузувьята*; во
множ[ественномъ] числѳ въ предлож-
номъ падежѳ принимаетъ -**тахъ**, т. е.
о хатахъ, *о бузувьятахъ*, *о добродѳйст-
вахъ* и проч.

Тая (мѳс. указ. ж. р.) См. **Той**. Та,
эта. Склоняется: ед. ч. падежи род.,

дат. и предл. *ты́ей*, или *ті́еи*; вин. *тую*; твор. *тыєю*; мн. ч. им. *тыи*, род. *тыхъ*, дат. *тимъ* (!), вин. *тихъ* (!) или *тыи*, твор. *тыми* и предложный, какъ род. ¹.

-тва Окончательный корень прямой именъ существительныхъ женскаго рода разнаго значенія; склоняется, какъ кончащіяся на **-а**. Во множественномъ числѣ родительнаго падежа вставляется **о**, напр.: *молитва* — *молитовъ*; *лиштва* — *лиштовъ*. Показываетъ средство, орудіе или частаго употребленія предмѣтовъ (!), напр.: *брита*, *кота*, *молита* и проч.

Твань (и. с. ж. р.) Грязь. Тіна. См. **Багно**. **Багнука**.

Тварь (и. с. ж. р.) 1) Созданье. Лице, облічье. 2) Портретъ. 3) Презрительно[е] названіе вмѣсто: подлое твореніе, презрѣнное существо. См. **Ликъ**. **Постава твѣри**. **Особа**. **Парсона**. По-польски: *тваржь*.

Тверѣзость (и. с. ж. р.) Трезвость. Воздержаніе.

Тверѣзый, -ая, -ее (и. пр.) Трезвый.

Твѣржа (и. с. ж. р.) Твердость. Утвержденіе. Укрѣпленіе. Точность. Прочность (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637, стр. 982).

Твій, твоя, твое; твои (мѣс. притяжательное 2-го лица) Твой, косвенные падежи, какъ въ російскомъ.

Те, тее (мѣс. относительно-указательное ср. р.) То. Это. Оно. «А коли не тее». А въ противномъ случаѣ... «Ты тее, а винь тоби онее». Ты ему свое, а онъ тебѣ другое. «Тее-то, якъ іого?» Поговорка нѣкоторыхъ: какъ бишь его назвать? Тово (!) оно, какъ оно.

-те Окончательный признакъ глаголъ изъявительнаго, сослагательнаго и повелительнаго наклоненій, множественнаго числа, 2-го лица, напр.: *маете*, *матимете*, *майте*; *есте*; *робите*,

робите, *робить имете* и проч. Усѣченный видъ въ повелительномъ наклоненіи **-ть**: *пишіть*, *робить* вмѣсто *пишите*, *робите*.

Тѣды (нар. и союзъ) 1) Тогда; въ ту пору. «Гды... теды...» Когда... тогда... (въ универсалахъ). По-польски тоже. 2) Слѣдственно.

Тежь (мѣс. указательное) Тожь. «Якъ тежь, дакъ тежь». «Якъ коржѣ, дакъ коржѣ, якъ спечемó такъ и дамó». Привязался; все одно да одно, подожди, получишь.

Теленькати (г. д.) Звонить въ тонкіе колокола. **Телень-телень!** Звукъ подражаніе звону малыхъ колоколовъ.

Тѣлепень (и. с. м. р.) Большой колоколъ. Клепало. См. **Дзвинь**. «Тень-тень-тень у святой телепень!» Пустозвонь, пустомеля.

Тельбуха (и. с. ж. р.) Внутренности животныхъ. См. **Бибехи**.

-темъ Окончательный признакъ творительнаго падежа единственнаго числа именъ средняго рода, кончащихся въ единственномъ числѣ именительнаго падежа на **-а** и **-я**, напр.: *горща* — *горщатемъ*; *бузувья* — *бузувьятемъ* и проч.

Тендитно, тендитникъ и проч. См. **Тиндитно**. **Тиндитникъ**.

Тенѣтка (и. с. ж. р.) Старая рубаха, въ дырахъ, подобная тенетамъ.

Тень-тень-тень! См. **Телепень**.

Тепѣричка (нар.) Теперь, въ это время. Нынѣ.

Теревѣни (и. с. ж. р.) Скрипъ. Трескотня. «Теревени-вени, вербовы колеса!» Насмѣшливо говорятъ тому, кто мелеть небылицу, болтовню.

Тѣрезы (и. с. мн. ч.) Большіе вѣсы По-татарски тоже.

Терлічь. См. **Тирлічь**.

Терміна (и. с. ж. р.) Слово приказное, съ латинскаго: предложеніе, наготовленное для переписыванія набѣло

¹ Стаття написана на окремій картці.

Терніця (и. с. ж. р.) Трепальница, терка для трепанья пеньки и льна.

Терпінье (и. с. ср. р.) Терпѣнье. По-польски: церпливосць.

Терпѣти (г. д.) Терпѣть.

Тѣрпкій, -ая, -ее (и. пр.) Имѣющій вяжущій вкусъ. Дубильный.

Тѣрпкость (и. с. ж. р.) Сжимающій, вяжущій вкусъ. Дубильность.

Тѣскность (и. с. ж. р.) Уныніе. Скорбѣ. Тоска. См. **Скруха**. **Тоскна** (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Тесликивна, теслиюківна (и. с. ж. р.) Дочь плотника.

Теслиця, теслиця (и. с. ж. р.), **тесличка** (уменьш.) 1) Доска вытесанная топоромъ. См. **Тартиця**. 2) Родъ топора съ кривымъ топорищемъ. См. **Сокира**. Родъ большаго, жолобчастаго (!) долота.

Тесличѣнко, теслиюченко (и. с. м. р.) Сынъ плотника.

Тесличка (и. с. ж. р.) Жена плотника.

Теслиюкъ (и. с. м. р.) Ученикъ плотника.

Теслия (и. с. м. р.) Плотникъ. См. **Стѣльмахъ**. По-польски тоже.

Тестаментъ (и. с. м. р.) 1) Завѣтъ. Завѣщаніе. Духовная записъ. См. **Духовніця**. 2) Книги священныя новаго завѣта. Слово латинское, по-французски: testament. «Винъ изробивъ, написавъ тестаментъ». Онъ составилъ духовную записъ. «Винъ учить тестаментъ». Онъ учить новый завѣтъ.

Тестъ (и. с. м. р.) Родство отъ бракосочетанія: отецъ жены для ея мужа.

Тетервѣкъ (и. с. м. р.) Большой глухой тетеревъ, птица.

Тетѣря (и. с. м. р.) Тіоря. Запорожское кушанье. См. **Потапци**.

Те-те-те! (междометіе) Восклицають съ удовольствіемъ, когда о чемъ дога-

дываются, вспоминають: теперь догадался, вспомнилъ! Да бишь! ¹

Тетюха (и. с. ж. р.) Лихорадка (слово низкое). См. **Лихомѣнка**. **Трясца**.

Тецкій, -ая, -ее (и. пр.) Такій. Такой. «Не тецкій» не такій (въ Харьковской губерніи употребляемое слово, у Грицька Основьяненка).

Тѣща (и. с. ж. р.) Родство отъ бракосочетанія. Это мать жены для мужа ея. См. **Свекруха**. **Свекровь**.

-ти (усъченно **-ть**) Общій окончательный корень всѣхъ глаголовъ дѣйствительныхъ и среднихъ въ неокончателномъ наклоненіи всѣхъ видовъ. Малороссы нѣкоторые произносятъ его очень дебело **-ты (-ть)**. Онъ есть изображеніе идеи и слова *дѣяти* въ сокращенномъ видѣ.

-ти Косвенный окончательный корень именъ средняго рода, кончащихся на **-а, -я** въ падежахъ дательномъ и предложномъ единственнаго числа, напр.: *курча* — *курча́ти, о курча́ти*; *хлопья* — *хлопья́ти — о хлопья́ти* и проч.

Ти, тіи (тыи) (мѣс. указ. мн. ч. всѣхъ родовъ) Тѣ.

Тіждень, тідень (и. с. м. р.) Недѣля. Седьмица.

Тижнѣвый, -ая, -ее (и. пр.) Недѣльный. Седмичный. Очередный въ продолженіи недѣли.

Тікати (г. ср.) Волочиться. См. **Лихованити**.

Тикъ (и. с. м. р.) Токъ. Гумно. Гладкое убитое мѣсто для молотбы хлѣба въ снопахъ. Косвенные падежи, какъ по-русски. См. **Точочъ** ².

Тилекрѣтъ (нар.) Столько разъ. «Тилечки разывъ» (уменьш.).

¹ В оригиналі після статті **Твій** ще маємо: **Те-те-те!** (междометіе) Вотъ, теперь вспомнилъ.

² Явна описка, треба *точокъ*, однак у реєстрі слова, до якого відсилає автор, немає.

Тилѣсный, -ая, -ее (и. пр.) Тѣлесный. Плотскій.

Тилипати (г. ср.), **тилипатися** (г. общ.) Мотаться. Ъхать тихо. «Потилипався» поѣхалъ тихонько верхомъ, безъ стремянъ.

Тилка (и. с. ж. р.) Теличка. Молодая корова.

Тило (и. с. ср. р.) Тѣло. Плотъ. Вещество.

Тильки, тилечки (нар.) 1) Столько. 2) Союзъ: «не тильки..., лечь и...» не только..., но и...

Тилько (нар.) Только.

Тильнее (и. с. ср. р.) Родъ кушанья: фаршь (!) рыбный. «Тильная корова, кобыла и проч.» Непраздная корова, кобыла и проч. См. **Яловка**.

Тильчиба (и. с. ж. р.) Кучеляба. Чилибуха (*Nux vomica*). Ядовитый индейскій орѣхъ.

Тимушь (нар.) Какъ будто. Будто бы. См. **Нѣбы**. **Буддцемъ**.

Тимъ (нар.) Тѣмъ. «Тимъ рачей». Тѣмъ ревностнѣе, скорѣе. «Тимъ барзій». Тѣмъ паче (выраженіе приказное).

Тиндѣтниківна (и. с. ж. р.) Дочь лоскутника.

Тиндѣтниковати (г. ср.) Шить и продавать церковныя ризы.

Тиндѣтникъ (и. с. м. р.) Лоскутникъ. Шьющій церковныя ризы.

Тиндѣтно (нар.) 1) Тонко. Нѣжно. 2) Непрочно. Слабо.

Тиндѣтнѣй, -ая, -ее (и. пр.) 1) Непрочный. Нѣжный. 2) Слаботѣлый. См. **Квѣлый**.

Тиндѣчниченко (и. с. м. р.) Сынъ лоскутника.

Тиндѣчничка (и. с. ж. р.) Жена лоскутника. **Тиндѣтница** продающая церковныя ризы.

Тинкованный, -ая, -ее (прич.) Обмазанный глиною. «Хата тинкованная». Изба плетенная или составленная изъ камышу и потомъ обмазанная глиною.

Тинковати (г. д.) Плетень обмазывать тонко глиною, замѣсенною съ коровимъ навозомъ.

Тѣнфа (тѣнхва) (и. с. ж. р.) Щелчокъ въ носъ. Зажженный хлопокъ пенькѣ или подобнаго, ткнутый подъ носъ. «Дати тѣнфу». Дать щелчокъ въ носъ. Произведено отъ мѣлкой старинной мѣдной монеты польской, которую чеканилъ нѣмецкій монетчикъ Тинфъ; почему и назвали ее тѣнфа.

Тинъ (и. с. м. р.) Плетневый заборъ, сплетенный изъ лозы. См. **Перетѣка**. «Нехай іому такъ легенько йкнется, якъ собаки з'за тину урвѣтся». Пусть ему такъ легко будетъ вспоминаться, какъ собакъ, которую зашибаютъ изъ за забора. «Приліпъ, мовъ пьяный до тину». Навязался, отстань отъ меня. См. **Лѣса**.

Тѣпанѣй, -ая, -ее (прич.) Приготовленные для пряжи ленъ и конопля.

Тѣпанье (и. с. ср. р.) Трѣніе конопель и льна для пряжи.

Тѣпати (г. д.) Мять. Трѣпать пеньку и ленъ для пряжи.

Тѣпаха (и. с. общ. р.) Бѣднякъ. Третій калачъ. См. **Неборакъ**. **Нетѣга**. **Харпакъ**. «Тѣпаси нашому Енею» и проч. (Иванъ Котляревскій, въ «Енеидѣ» его).

Тѣпѣкъ (и. с. м. р.) Уставъ, порядокъ (церковный). «Вказати типики». Прочитать. «Винъ тѣमितъ усї типикї». Онъ знаетъ весь порядокъ, все дѣло. Отъ греческаго *типиконъ*.

Тирлѣчь (и. с. м. р.) Баснословная, волшебная трава, которой сокомъ будто вѣдьми (!) мажутъ, чтобы летѣть въ содомъ на Лысую гору въ Кіевъ, сѣвъ верхомъ на ожегъ или на помело. «Тирлѣчь, тирлѣчь, десятиохъ прикличь» и проч. Такъ будто бы онѣ скликаются.

Тѣрло (и. с. ср. р.) Нива близъ водопоя, на которую сгоняютъ скотъ для отдыха въ полдень. См. **Стѣло**.

Тірса (и. с. ж. р.) Деревянные опилки.

Тискъ (и. с. собир. м. р.) Великое множество. Тѣснота отъ многолюдства; сборища. «Чортивъ тискъ». Толпа. См. **Толливо**. **Тиснява**. **Гуфа**. **Згряя**. **Гибель**. По-польски: *цижба*.

Тиснитися (г. общ.) Толпиться сквозь узкое отверстіе. Печататься; говоря о типографіи и книгахъ.

Тісно (нар.) Тѣсно.

Тисно́та (**тисно́та**) (и. с. ж. р.) Тѣснота. См. **Тискъ**.

Тиснути (г. д.) 1) Давить. Жать, сжимать. 2) Печатать.

Тісный (**тисный**) (и. пр.) Узкій. Тѣсный.

Тіснява (и. с. ж. р.) Тѣснота. Толпа народа. См. **Тискъ**.

Тісто (и. с. ср. р.) Тѣсто. «Прилипъ, мовъ слипый до тиста». Привязался.

Титаренко (и. с. м. р.) Сынъ церковнаго старосты.

Титарівна (и. с. ж. р.) Дочь церковнаго старосты.

Титарі́ха (и. с. ж. р.) Жена церковнаго старосты.

Титаровати (г. ср.) Отправлять должность церковнаго старосты.

Тітарскій, **-ая**, **-ее** (и. пр.) Ктиторскій.

Титарство (и. с. ср. р.) Состояніе, должность церковнаго старосты.

Тітаръ (и. с. м. р.) Церковный староста. Ктиторъ. Съ греческаго.

-тіти Окончательный корень глаголовъ 2-го спряженія, которые въ изъявительномъ наклоненіи, времени настоящаго, въ 1-мъ лицѣ единственнаго числа, отбросивъ **-тити**, принимаютъ **-чу** (далѣе **-тишь**, **-титъ**, множ[ественнаго] числа **-тимо**, **-тите**, **-тятъ**), напри[мер]: *вертити* — *верчу* и проч., *крутити* — *кручу*; въ производныхъ: *верченый*, *крученый*, въ прошедшихъ: *вертивъ*, *крутивъ* и *вернувъ*, *крунувъ*; въ будущемъ однократномъ *верну*, *кру-*

ну; въ повелительномъ: *верти*, *верни*; *крути*, *крутни* и проч. См. **-стити**.

Тітка (и. с. ж. р.) Тётка.

Тітчинъ, **-на**, **-не** (имя [пр.] притяжательное) Тёткинъ.

Тиховій (и. с. ж. р.) Легкій лѣтній вѣтеръ. Зефиръ. См. **Суховій**.

Тиць! (г.-межд.) Выражаетъ неожиданное, быстрое появленіе, какъ снѣгъ на голову, какъ съ тучи свалился! — Хвать! «Тиць у ноги». Вдругъ поклонился въ землю.

Тичі́на (и. с. ж. р.) Шесть для поддержанія вьющагося растѣнія. **Тичинка** (уменьш.).

Тичка (и. с. собир. ж. р.) Стая волковъ, бѣгущихъ за волчицею, стая собакъ — за сукою.

Тіеи (**тыеи**), **тіей** (**тыей**) (мѣс. указ. ж. р. дательнаго падежа) Той. Вотъ этой. «Дай тіеи». Дай этой. «Дай ось тіей». Дай вотъ этой.

Ткв́ати (г. д.) 1) Трогать, возбуждать. 2) Колоть. См. **Шпиѓати**.

Ткв́ачій, **-ая**, **-ее** (прич.) Колючій; заостренный.

Тлі́ти (г. ср.) Тлѣть. «Тліе» тлѣть.

Тло (и. с. ср. р.) 1) См. **Тля**. «До тла» до конца. См. **Здо**. 2) Настоящее микроскопическое животное (*Infusoria*).

Тлум́ачити (г. д.) Толковать. Изьяснять. Переводить. По-польски тоже.

Тлумити (г. д.) Потемнять; помрачать. По-польски тоже.

Тлумленье (и. с. ср. р.) Помраченье. См. **Мряка**. По-польски тоже.

Тля (и. с. ж. р.) Моль.

Тмавий, **-ая**, **-ее** (и. пр.) Темный; мрачный (слово славяно-галицкое).

Тнути (г. д.) Рубить. См. **Тяти**.

-тня Окончательный корень именъ женскаго рода, произведенныхъ отъ глаголовъ; показываетъ сильное дѣйствіе, произведенное многими, напр.: *биготня*, *гуркотня*, *замятня*, *пискотня* и проч.

-то Окончательный корень нѣкоторыхъ именъ средняго рода (см. -о), напр.: *зѳло*, *долѳо*, *болѳо* и проч.

Тѳби (мѣс. личн., 2-е лице, ед. ч. дат. пад. общ. р.) Тебѣ. Начало: ты. По-польски: тобѣ.

То бо то воно и е! (межд.) Вотъ то оно и есть!

Тѳвѳрина (и. с. ж. р.) Крупная домашняя скотина. См. **Стадчѳна**.

Тѳварѳство (и. с. собир. ср. р.). Общество. Товарищество. См. **Громѳда**.

Тѳварѳчѳй, -ая, -ее (и. пр.) Качество крупнаго рогатаго домашняго скота; воловѳй, коровѳй. «Тѳварѳчѳй гнѳй». Пометь рогатаго скота. См. **Бидлячѳй**.

Тѳварѳищѳ (и. с. м. р.) Чинѳ въ бывшемъ малороссѳйскомъ войскѳ, съ прилагательными: *бунчукѳвый*, *войсковѳй*, *знѳтнѳй*, *знѳтнѳй войсковѳй* и *значковѳй*. «Бунчукѳвые товарищи» сравнены съ маѳорами; «значковѳй товарищѳ» начальствовалъ надъ двумя рядовыми козаками.

Тѳварѳ (и. с. м. р.) 1) Вола и коровы. См. **Тѳвѳрина**. 2) Купеческѳй товарѳ. См. **Крамѳ**. По-латини (!) *taurus* — быкъ, волѳ. **Тѳварѳы** (у преп. Нестора) лагерь; станѳ. См. **Кошѳ**. **Тѳборѳ**. «На гнилѳй тѳварѳ — слипѳй купѳць». «Господарское око тучить товарѳ». Хозяйскѳй присмотрѳ утучняетъ скотину.

Тѳвѳкачѳ (и. с. м. р.) Пестѳ, которымъ толкутъ въ ступѳ. См. **Клѳчикѳ**. Неповоротливый человекѳ. См. **Тѳвѳпѳга**. **Пидтѳвѳкачѳ**. См. **Попѳхачѳ**.

Тѳвѳкѳмѳчѳити (г. д.) Бить кулачемъ. См. **Стусѳвѳти**.

Тѳвѳкѳмѳчѳ (и. с. м. р.) Тумакѳ, ударѳ кулакомъ. См. **Стусѳакѳ**.

Тѳвѳктѳй (г. д.) Толочь.

Тѳвѳктѳся (г. общ.) 1) Стучаться. 2) Стараться; заботиться. «Тѳвѳчѳться, якѳ Мѳрко (св. печерскѳй грѳбокопатель) по пѳклу». Забѳтится попустому, понапрасну. См. **Побивѳтѳся**.

Тѳвѳмѳчѳенко (и. с. м. р.) Сынѳ переводчика.

Тѳвѳмѳченнѳй, -ая, -ее (прич.) Переведеннѳй; изъясненнѳй.

Тѳвѳмѳчѳивна (и. с. ж. р.) Дочь переводчика.

Тѳвѳмѳчѳити (г. д.) Переводить; изъяснять. Толковать.

Тѳвѳмѳчѳиха (и. с. ж. р.) Жена переводчика.

Тѳвѳмѳчѳка (и. с. ж. р.) Переводчица книги съ одного языка на другой.

Тѳвѳмѳчѳство (товѳмѳчѳство) (и. с. ср. р.) Служба; обязанность переводчика.

Тѳвѳмѳчѳ (и. с. м. р.) Толмачѳ. Переводчикѳ. Толкователь. По-нѳмецки: *dolmetschen* — толковать, по-польски: *тлумѳчѳ*. Слово азѳацкое.

Тѳвѳпива (и. с. ж. р.) Тѳснѳта. См. **Тискѳ**.

Тѳвѳпѳга (и. с. общ. р.) Толстой, неповоротливой мужикѳ или женщина. См. **Гевѳль**. **Мугѳръ**. **Лѳбурѳ**.

Тѳвѳпити (г. д.) Натѳскивать. Натѳптывать. Набивать.

Тѳвѳпитѳся (г. общ.) Тѳсниться; толпиться.

Тѳвѳчѳеникѳ (и. с. м. р.) Кушанье: съченнѳя рыба съ рисомъ и хлѳбнымъ мякишемъ, въ видѳ клѳцѳкѳ, свареннѳя въ похлебкѳ. «Дати товѳченика». Ударить по лбу.

Тѳгдѳй (тодѳй) (нар.) Тогда. Въ то время.

Тѳгѳ (какѳ нар.) «А писля тогѳ». А спустя потомъ, послѳ тогѳ...

Тѳдѳй. См. **Тѳгдѳй**.

Тѳй, тая, тее; тѳи (мѣс. указ.) Тотѳ: этотѳ. «Якѳ тѳй каже (казавъ)». Поговорка, обыкновеннѳя предѳ пословицами; вмѳсто по пословицѳ или какѳ говорить пословица.

Тѳлѳка (толокѳ) (и. с. ж. р.) Земля пахатнѳя (!) или сѳнокоснѳя, пускаемѳя на короткое время подѳ пѳству скѳтѳ. «У толоци, на толоци» на землѳ, гдѳ временно пасетѳся скѳтѳ.

Толока́ (и. с. собир. ж. р.) Собрание народа для какой-нибудь работы. См. **Юрмою**. **Толоко́ю** (нар.) «Возíti, ко-сíti, жáти толоко́ю». Общими силами, при помощи цѣлаго села работать; хозяинъ за то кормить, поить и забавляетъ весь сбродъ наемною музыкою.

Толо́ченный, вытолоченый, -ая, -ее (прич.) Выбитый, испустошенный.

Толо́чити, вы́толочити (г. д.) Выбить; вытравить, вытоптать скотомъ или множествомъ людей.

Толо́чный, -ая, -ее (и. пр.) Говорятъ о всякой землѣ, пущенной на короткое время подъ паству скота. «Безтоло́чная земля» есть такая пахотная или сѣнокосная земля, на которую никогда не пускаютъ чужаго скота.

Толпиво. См. **Тискъ**.

Тонко (нар.) Какъ по-русски. «Винь на тонку́ пряде́». Онъ чахнетъ; скоро умереть.

Тонконѣжекъ (и. с. м. р.) Родъ степнаго пырею, котораго, когда перестойть, коса не беретъ.

Топливо (и. с. ср. р.) Горючія вещества, которыя сожигаютъ для нагрѣванія жилищъ и для варенія пищи.

Торба (и. с. ж. р.) Мѣхъ. Мѣшокъ. «Розносився, мовъ з' писанною торбою». Хвастаетъ, а самъ не знаетъ чѣмъ. «Налякавъ михъ — и торба страшна́». Пуганная ворона и куста боится. Ожегся на молоко́ — и на воду дуетъ. По-польски тоже торба.

Торбина, торбинка (и. с. ж. р.) Мѣшокъ. Мѣшечекъ. «Очи ховае у торбинку». Глаза прячетъ отъ стыда. Со-вѣстится.

Торганина (и. с. ж. р.), **торганье** (и. с. ср. р.) Терзанье. Мученье. См. **Мордованье**. **Пляга**. **Шарпанье**. **Турбованье**.

Торгати (г. д.) Терзать. Мучить. См. **Мордовати**.

Торгъ (и. с. м. р.) Торговля. Продажа и покупка въ опредѣленные дни.

См. **Базаръ**. **Ярмарокъ**. **Мѣсто**. Пло-щадь въ городѣ, гдѣ собираются про-давцы и покупщики. У шведовъ тоже, слово древнее норманское.

Торже́ць (и. с. м. р.) У славянъ го-родъ въ Крайнѣ Австрійскомъ. По-нѣ-мецки: Неймаркъ.

Торикъ (нар.) Прошлый годъ.

Торкати (г. д.) Толкать. Посл. «Не торка́й юго́, бачшь юму́ чѣрва свѣ-титъ». Не трогай его, видишь ему чер-вонный тузъ свѣтитъ! Онъ впопыхахъ; загордился.

Тормошѣти (г. д.) Теревить. Рвать зубами. Грести.

Торный, -ая, -ее (и. пр.) Уѣзженный шляхъ. Убитая дорога.

Торовати (г. д.) Углаживать путь. Утоптать.

Тороплѣный, -ая, -ее (и. пр.) Испу-ганный. Трусливый.

Торопъ (и. с. м. р.) Страхъ. Тревога. См. **Жахъ**. **Лякъ**. Испугъ (въ лѣтопи-сяхъ).

Торохтѣти (г. ср.) Стучать. Гремѣть. См. **Грѣмати**. **Грукати**. **Тарабани-ти**.

Торохтѣчій, -ая, -ее (и. пр. и прич.) Гремящій. Гремучій. Стучащій.

Торохъ (и. с. м. р.) Шумъ. Стукъ. См. **Грукъ**.

Торчевый, -ая, -ее (и. пр.) Поста-вленный стоймя, чтобъ слои дерева шли сверху внизъ.

Торчъ (нар.) Прямо; стоймя.

Торчъ (тирчъ) (и. с. м. р.) Стоянь, на которой кладутъ деревянную под-валину деревяннаго зданія. См. **Стирчъ**.

Торъ (и. с. м. р.) Уѣзженная дорога. См. **Шляхъ**. **Ромоданъ**.

Тоскна (и. с. ж. р.) Печаль. Скорбь. См. **Туга**.

Тоскнитися (г. общ.) Скорбѣть. Пе-чальтисся. По-польски: тескнутисе.

Точнѣсьенко (нар. уменьш.) Равно-хонько (!) См. **Однаковѣсьенко**.

Тр́авень (и. с. м. р.) Май мѣсяць.

Травья́нка (и. с. ж. р.) Гвоздика, цвѣточное душистое растѣніе (*Dianthus Cragiophyllaceae*).

Трактъ (и. с. м. р.) Большая дорога. См. **Шляхъ**.

Тра́нды (транты) (и. с. мн. ч.) Плясанье. Пляска (танцы). См. **Та́нцы**.

Тра́пити, траплѣти (г. д.) Попасть. Попадаты въ цѣль. По-нѣмецки: treffen. **Потра́фити** написать портретъ похоже съ подлинникомъ.

Тра́та, втрата (и. с. ж. р.) Издержка; убытокъ. Разходъ. См. **Шкода**.

Тра́тити, втрачати (г. д.) Терять; издерживать. Мотать. См. **Марнотра́вити**.

Трва́лость (и. с. ж. р.) Существованіе. Прочность. Бытіе.

Трва́ти (г. ср.) Существовать. Длится. Быть. См. **Бу́ти**.

Трво́га (и. с. ж. р.) Тревога.хлопоты. По-польски тоже. См. **Обу́за**.

Трвожливый. См. **Тревожливый**.

Треба (г. безличный, недостаточный) Надобно. «Не треба» не надобно. «Треба бу́ло». Надобно было. «Треба бу́де». Надобно будетъ. «Треба, якъ пятого колеса до воза». Не нужно; бесполезно.

Треба (и. с. ж. р.), **требы** (мн. ч.) Обряды и тайны церковные, совершаемые священствомъ. Отъ этого слова произошли *употребленіе, потребный* и проч. «Мни треба». Мнѣ надобно. «Чи н' треба вамъ?» Не нужно ли вамъ?

Трево́жливость (и. с. ж. р.) Робость. Трусость. Безпокойность. См. **По́полохъ**.

Трево́жливый, -ая, -ее (и. пр.) Безпокойной; робкой. См. **Полохли́вый**.

Трегáкъ (и. с. м. р.) Орудіе чугунное, съ заостренными четырьмя концами; которыми въ старину осыпали лагери для обороны отъ незапнаго нападенія непріятельской конницы. См. **Гакъ**.

Тре́метъ, треметаніе (и. с. м. [и ср.] р.) Дрожь. Дрожаніе. По-латыни (!): tremor. См. **Дрижъ**.

Тремтѣти (г. ср.) Дрожать. Трепетать. «Тремтѣть, якъ на осици листь». По-латыни: tremo, tremere — дрожать.

Трепа́къ (и. с. м. р.) Родъ малоросійской пляски. «Удáривъ трепака́». Пустился плясать трепака. Бѣжалъ прочь. См. **Дробу́шка**.

Трепа́ти (г. д.) Выбивать костру изъ пеньки, льна. «Трепа́ти по шокáмъ». Бить по щекамъ. «Тре́пле, трепа́е» треть конопли, ленъ бьетъ.

Трепа́тися (г. взаим.) Биться по щекамъ. Драться за волосы.

Тре́пля (тре́пя) (и. с. ж. р.) 1) Очищеніе конопель и льна. Взаимная драка. 2) Весло у барки на носу. См. **Де́мень. Стерно́**.

Трепля́къ (трепя́къ) (и. с. м. р.) Управляющій на баркѣ треплею. См. **Стѣрникъ. Демѣнщикъ**.

Тре́туха (и. с. ж. р.) Гречиха, посѣянная на третью недѣлю послѣ св. пасхи. См. **Пятуха. Сиомуха**.

Третья́къ, третья́ка (и. с. м. и ж. р.) Двухлѣтній бычокъ и тѣлка, лошакъ и кобылка. **Третьячокъ и третьячка** (уменьш.).

Трибъ (и. с. м. р.) Шестерня въ машинахъ.

Тривáти (г. ср.) Существовать. Пребывать. См. **Трва́ти**. «Тривай, потривай!» подожди, постой.

Тридцáтка (и. с. ж. р.) Тонкое льняное полотно, основанное на тридцати пáсмахъ. См. **Пáсмо**.

Трикрóтъ (нар.) Втрое. Троекратно. **Тримáнье** (и. с. ср. р.) Обладанье. Держанье.

Тримáти (г. д.) Держать. Обладать. «Винъ тримáе югó дочку́». Онъ женатъ на его дочери.

Тримáтися (г. общ.) Держаться.

Тримфóвати (г. д.) Торжествовать. Триумфовать.

Трінкати (г. д.) Пропивать имѣніе; промотывать. По-нѣмецки: trinken — пить. Употребляется *розтрінкати* — промотать.

Трипáкъ. См. **Трепáкъ.**

Трísка (и. с. ж. р.) 1) Щепка. Отломокъ. Обломокъ дровка копейнаго (въ старинныхъ лѣтописяхъ). 2) Занóза.

Трísкати (г. д.) Ъсть жáдно. «Винь трísка». Онъ жретъ. Пожирáетъ.

Трискотнѣ (и. с. ж. р.) Громкій, продолжительный трескъ.

Трись! (г.-межд.) Выражаетъ трескъ при переломѣ чего, при разбитіи. См. **Хрусь!**

Трѣхи (и. с. ж. р.) Боязнь. Трусость. Употребляютъ въ поговоркѣ: «Трѣхи да мнѣхи». «Гóди вже трѣхи да мнѣхи справляти». Полно ужъ бояться да сомнѣваться. «Закі трѣхи да мнѣхи провадили». Пока разсуждали да сомнѣвались.

Тришія (нар.) «Я дамъ заразъ въ тришія». Я тотчасъ вытолкаю васъ въ затылокъ («Енеида» Ив. Котляревскаго).

Трѣшки. См. **Трóхи.**

Трѣзілье (и. с. ср. р.) Водяной трилистникъ. Бобовникъ. Вахта (*Menyanthes trifoliata*).

Трѣчатка (и. с. ж. р.) Ременная плѣть съ тремя концами. См. **Пúга.**

Трѣчи (нар. числ.) Три раза. Трократно. Употребляется вмѣсто *очень*, напр.: «Трѣчи погáный». Очень непригожій. «И стыдкій, и бридкій, и трѣчи погáный». См. **Сто. Сынъ.**

Тройстýй, -ая, -ее (и. пр. числ.) Тройной; тройственный. «Тройста свѣчка у свѣтилки». Тройная свѣчка у свѣтилки, дѣвушки въ первой день свáтѣбы. См. **Свѣтилка.** «Вóдитъ тро́йсту по ярмарку». Водитъ за собою музыку изъ трехъ музыкантовъ: скрипача, свирельщика и баса.

Тройгá (нар. числ.). **Втройгá** (**утройгá**) втроемъ.

Тройкó (и. числ.) Трóе. «Тройкó коней». Тройка лошадей.

Тропá (и. с. ж. р.) Небольшая дорога. Слѣдь. **Тропíна, тропíнка** (уменьш.) Дорожка, прослѣдокъ. См. **Стѣжка. Стежíнка.** По-польски тоже.

Тропрóбный, -ая, -ее (и. пр.) Говорять о водкѣ. «Се тропрóбная». Это водка. См. **Оковíдка.**

Трóска, трóскáнье (и. с. ж. [и. ср.] р.) Забота. Печаль. Хлóпоты. [См.] **Зоскáнье. Обуза.** По-польски тоже.

Трóскáтися, трóщíтися (г. общ.) Заботиться. См. **Турбóвáтися.** Розколотиться въ щѣпы. Разбивáться въ кускí. По-польски тоже.

Трóхи, трóшки, трóшечки (нар.) Немного, немножко. «Вывчивъ од' дошки до дóшки, а в' серединьци ни трóшки». Ничего не выучилъ, ничего не знáетъ. Прежде книги переплетали въ дощечки.

Трохí (нар.) Едва ли не... Чуть ли не... «Трохí-трохí...» чуть-чуть. По-польски тоже.

Трóшка (и. с. ж. р.) Кроха, крошка. См. **Крѣхта.**

Трóшки. См. **Трóхи.**

Троянда (и. с. ж. р.) Роза (*Rosa centifolia*). См. **Рожа.**

Троянь (и. с. м. р.) Родъ деревенской игры (у Грицька Основьяненка).

Трудовáтый, -ая, -ее (и. пр.) Прокаженный (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кíевѣ 1637).

Трудъ (и. с. м. р.) Проказа, болѣзнь. См. **Скáза.** (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кíевѣ 1637).

Труйти (г. д.) Отравлять ядомъ. См. **Трутизна.**

Тру́на (и. с. ж. р.) Гробъ. Ра́ка. См. **Домовíна. Деревíще.** «Мертвого з' труны не вертають». Что съ вóза упáло, то пропало. «Горбáтого справить тру́на; огурного пúга да кунá». Горбатаго выпрямить могíла, а упрямаго

дубина. У митр. Петра Могилы: трунна. По-польски тоже трунна.

Трунокъ (и. с. м. р.) Напитокъ. Питье. По-нѣмецки: трункъ.

Трусѣти (г. д.) Трясти. «Трусѣтиме» будетъ трясти.

Трусѣтися (г. общ.) Трястися «Потрусѣвся на бидѣ». Поѣхаль на одноколкѣ; двуколесной.

Трусь (и. с. м. р.) 1) Трясеніе. Испугъ. См. **Пополохъ**. 2) Раззоренье(!). Въ готѣской Библии еписк. Ульфила тоже. Въ славеноцерковномъ языкѣ: землетрясеніе. См. **Ходирь**. **Дрижь**. **Трѣмечь**.

Трутізна (и. с. ж. р.) Отрава. Ядъ. См. **Отрута**.

Труть. См. **Трутізна**.

Трухá (и. с. ж. р.) 1) Остатки недоѣденнаго сѣна. Разтертое сѣно. 2) Гнилое дерево.

Трухати (г. ср.) Трусѣть. Бояться. См. **Пополохаться**. «Трухнувъ, струхнувъ» испугался. См. **Лякаться**. **Жахаться**.

Трухлявый, -ая, -ее (и. пр.) Гнилый. См. **Сичавый**.

Трухлятина (и. с. ж. р.) Гнилое дерево. Гнилуша.

Трухнути (г. ср.) Гнить. См. **Сычавити**.

Трюхá (и. с. ж. р.) Конская малая рись (!). «Ихавъ трюхою». Ъхаль малою рисью (!).

Трясця (и. с. ж. р.) Лихорадка. См. **Лихомáйка**. **Тетюха**. **Погánка**. «Трясцы ухопѣти». Не получить того, чего хотѣль.

Тсе! (усѣченное междометіе, метаплазмъ) Показываетъ удивленіе: вотъ это! Смотри, пожалуй! См. **Отсѣ!** **Оцце**.

Туга (и. с. ж. р.) Печаль. Скорбь. Уныніе. Гóре. Въ славеноцерковномъ тоже (Ев. св. ап. Луки, гл. XXI, ст. 25): «И на земли туга язѣкомъ отъ (не-

доумѣнія) нечаянія». См. **Тóскна**. **Скруха**.

Тужь-тужь! (междометіе) Вотъ-вотъ прійдетъ, явится! «Тужь-тужь прійде!» Вотъ тотчасъ прійдетъ! См. **Отто-отъ!**

Тузѣмецъ (и. с. м. р.), **тузѣмка** (ж. р.) Сдѣшній житель; обиватель (!) той страны, о которой идетъ рѣчь. **Тузѣмный** (и. пр.) тоже. См. **Тутѣйшій**. **Нáшскій**. **Свѣйскій**.

Тулѣти (г. д.) Приставлять, пристраивать. Прижимать. «Притулѣвъ, мовъ горбатого до стинѣ». Приложѣвъ (!) некстати. «Притули двери». Притвори двери. «Затулѣ пискъ!» Зажми ротъ! Молчи!

Тулѣтися (г. возвр.) Прижиматься. Привмѣшиваться.

Тулубъ (и. с. м. р.) Туловище. «Усѣ голова у тулуби зховáлась». Вся голова спряталась въ туловищѣ. **Тулубъ** овчинная шуба. См. **Кожухъ**.

Туль (и. с. м. р.) Колчанъ (Лѣтопись волынская). См. **Сайгáкъ**, **сагайдáкъ**.

Тульниківна (и. с. ж. р.) Дочь тульника.

Тульникъ (и. с. м. р.) Дѣлающій колчаны. Носящій колчанъ и стрѣлы.

Тульничѣнко (и. с. м. р.) Сынъ тульника.

Тульничество (и. с. ср. р.) Искусство (!) дѣлать колчаны и стрѣлы.

Тульничка (и. с. ж. р.) Жена колчанника. Стрѣльца.

Тумъ (и. с. м. р.) Говорятъ о домашнихъ животныхъ улучшенной породы. «Се не прóстый, а тумъ». Это лучшей породы.

Тупіця (и. с. ж. р.) Избитый топоръ, которымъ рубятъ ледъ. Въ переносномъ смыслѣ говорятъ о тупоумныхъ юношахъ: «се тупіця!».

Тупотѣти (г. ср.) Стучать ногами о полъ. Ходить со стукомъ.

Тупотнѣ (и. с. ж. р.) Большой стукъ ногами.

Турбóванный, -ая, -ее (прич.) Испорченный тяжелою работою, вздою. Измученный.

Турбовáнье (и. с. ср. р.) Забота. Трудъ. Мученье. По-латыни: *turba* — безпокойство. Томленіе работою. См. **Торганіна, торганье. Турбáція** тоже.

Турбовáти (г. д.) Мучить. Томить работою. См. **Мордовáти.**

Турбовáтися (г. общ.) Заботиться; безпокоиться.

Туркати (г. д.) Ворковать, какъ горлица. Говорить много нелѣпостей. «Натуркавъ навижѣнствъ чимáло». Наговорилъ много глупостей. См. **Цокотіти.** Наушничать.

Туркѣня (и. с. ж. р.) Турчанка.

Туркотáти, туркотіти. См. **Туркати.**

Туркотъ (и. с. м. р.) Дикой голубъ (!). Въ переносномъ шуточномъ смыслѣ: воркунъ, бранчивый. См. **Головгрѣза.**

Турмá (и. с. ж. р.) Тюрма; темница. По-нѣмецки: *Turm*, по-французски: *la tour* — башня. См. **Башта. Вижá.**

Турскій, -ая, -ее (и. пр.) Турецкій. «Турскій кѣлимъ». Турецкій коверъ. «Турская рѣпа». Земляная груша, растеніе огородное (*Solanum esculentum*).

Турчинъ (и. с. м. р.) Турокъ. «Потурчився» принялъ магометанство.

Туръ (и. с. м. р.) Дикой быкъ. Зубръ. «Туръ» (мн. ч.). «Турій ригъ». Рогъ дикаго быка.

Тусáнь (и. с. м. р.) Толчокъ кулакомъ. «Надавати тусанывъ». Натолкать кулакомъ. См. **Стусáкъ.**

Тутейшій, -ая, -ее (и. пр.) Сдѣшній. «Тутейшій свить». Сдѣшній мѣръ.

Тутечки, тутоньки (нар.) Тутъ. Сдѣсь.

Тучити (г. д.) Откормливать. Утучнять. См. **Годовати.** Посл. «Хозяѣске окó тучить товаръ». Присмотръ хозяина приноситъ пользу. Откормливаетъ скотину.

Туша (и. с. ж. р.) Мясо цѣлой убитой скотины. Туловище. **Тушка** (уменьш.). «А глянь, якáя туша!» Смотри, какой толстякъ; какая толстая женщина!

Тхиръ (и. с. м. р.) Хоріокъ, звѣрь плотоядный.

Тхирячій, -ая, -ее (и. пр.) Хоринный.

Тщáливо (нар.) Старательно. Прилежно.

Тщáливость (и. с. ж. р.) Прилежаніе. Стараніе.

Тщáливый, -ая, -ее (и. пр.) Прилежный; старательный.

Тще (нар.) Даромъ. Напрáсно.

Тщедушный, -ая, -ее (и. пр.) Слабый. Безсильный. Слаботѣлый.

Тщесердце (нар.) Натощакъ «Натщесердце дастьбы у тóрбу клáсти». Голодному, вмѣсто милостыни, класть отказы въ суму.

Тщо. См. **Тще.**

-тъ Окончательный косвенный корень именъ средняго рода, кончащихся на **-а** и **-я**, падежей родительнаго и винительнаго во множественномъ числѣ, напримѣръ: *курчата* — *курчатъ*; *горщата* — *горщатъ* и проч.

Тыкъ. См. **Тикъ.**

Тыль (и. с. м. р.) Задъ. «З' тылу» сзади. Корень слова *затылокъ*. См. **Завыекъ.** «Дали тыль». Побѣжали съ сраженія. По-польски: тыль (*tył*).

-ть Окончательный усѣченный корень всѣхъ глаголовъ дѣйствительныхъ и среднихъ (см. **-ти**) неокончательнаго склоненія, также изъявительнаго склоненія, 3-го лица множественнаго числа, времени настоящаго и будущаго и повелительнаго склоненія; а въ глаголахъ 2-го спряженія также 3-го лица единственнаго числа, напр.: *писати* — *писать* — *они пишутъ* — *они будутъ писать* — *писатимуть*; *нехай пишутъ* и проч. 2-го спряженія: *винъ, вона, воно сидить,*

вони *сидять*, вони *сядуть*; *нехай сидьть*, *нехай сядуть* и проч.

Тьма (и. числ. ж. р.) Десять тысячъ. «Тьмами темъ; тьма темъ». Сто мильоновъ. «Тьма тьмущая». Безчисленное множество.

Тю! (межд.) Выражаетъ презрѣніе и негодованіе: *тьфу!* Плюю на тебя! «Тю на дурно́го!» Плюю на тебя безумнаго! «Тю!» вопль охотниковъ при травлѣ звѣря.

Тюпати (г. ср.) Идти потихоньку. Вхать малою рисью (!).

Тютюнниківна (и. с. ж. р.) Дочь табачника.

Тютюнникъ (и. с. м. р.) 1) Табачникъ. Занимающийся разведеніемъ табаку. Продавецъ нюхательнаго тертаго табаку. 2) Курящій много табаку.

Тютюнниця (!) (и. с. ж. р.) Табашница (!). **Тютюнничка** тоже.

Тютюнничѣнко (и. с. м. р.) Сынъ табачника.

Тютюнній, -ая, -ее (и. пр.) Табачный. «Тютюнная левáда». Табачный огорóдъ.

Тютюнь (и. с. м. р.) Табакъ (*Nicotiana tabacum*). По-татарски тютюнь значить: дымъ. «Тягті тютюнь». Курить трубку. **Тютюнець** табачокъ. «Тютюнь-рубанка» амерсфортской табакъ. См. **Рубанка**. «Тютюнь шнуровый». Котораго листья для сущки просушиваютъ на шнурахъ. [См.] **Бакунь**.

Тюхтій (и. с. м. р.) Неудалый. Вялый. См. **Мьяло**. **Максимъ Книшъ**.

Тягáти, тягти (г. д.) Таскать, тянуть. Возить. Носить.

Тягáтися (г. взаим.) Таскаться; волочиться по судамъ.

Тяги дáти (г. ср.) Уйти. Сбъжать. Навострить лыжи. См. **Пятá**.

Тяглость (и. с. ж. р.) Общественная повинность.

Тяглый, -ая, -ее (и. пр.) Имѣющій подводу, páру волóвъ.

Тяжáръ (тенжáръ) (и. с. м. р.) Тяжесть. Тягота. Налогъ. Общественная повинность.

Тяжиновйй, -ая, -ее (и. пр.) Пестринный. «У тяжиновыхъ широкихъ штанахъ» (у Грицька Основьяненка).

Тяжкій, -ая, -ее (и. пр.) Трудный; тяжелый. См. **Важкій**.

Тяжко (нар.) Трудно. Тяжело. Очень. «Тяжко хóроше». Очень хорошо. «Тяжко поганый». Очень непригожій. См. **Сто. Трійчи. Сынъ**.

Тямити (г. д.) Знать. Разумѣть. Понимать. «Тямлю, тямить, тямить» и проч. знаю, знаешь, знаетъ и проч. «Винъ тямить, де ráки зимують». Онъ догадливъ, разуменъ. «Не тямивъ о соби». Безъ памяти былъ отъ радости или отъ страха.

Тямки (нар.) Памятованье о чемъ. «Юмú байдúже, невтямки». Ему нѣтъ нужды, онъ забылъ.

Тямущій (тямущій), -ая, -ее (прич.) Знающій; учѣный. См. **Дока**.

Тяти (г. д.) Рубить. Съчь мечемъ, топоромъ. **Одтяти** отрубить. *Тну, тнешь, тне; тнемо, тнете, тнуть; тязъ, тнувъ; тни* и проч. У преп. Нестора: **тѣти**. **Перетяти** перерубить, пересъчь. **Утяти** начинать и кончать. «Утявъ, утнұвъ» началъ и кончилъ. «Отсе утнұвъ!» Вотъ это надѣлалъ.

Тятый, -ая, -ее (прич.) Рубленный.

У

Гласный дебелий звукъ, сходный съ острымъ ю; выговаривается какъ нѣмецкое *u*. Маллороссы (!) сокращаютъ произвольно это *у* звукомъ *в* и, наобо-

ротъ, **в** вытягиваютъ въ *у*, когда предшествующее слово окончивается согласнымъ звукомъ, а слѣдующее начинается буквою **в**, для избѣжанія

столкновения согласныхъ или гласныхъ, напимѣрь: вмѣсто *винъ взявъ гарную удову* лучше сказать: *винъ узявъ гарную вдову; нарвавъ вгѣрокъ, зваривъ взваръ*. Лучше: *нарвавъ угѣрокъ, изваривъ узваръ* и проч.

Иногда у замѣняетъ твердое и (ы), вмѣсто *быти, я былъ, была, было, были* и проч. говорятъ: *бути, я бувъ, була, було, були* и проч. «Да була у мене жинка, да була у мене любка» и проч. (простонародная пѣсня).

Въ старинныхъ рукописяхъ и универсалахъ калиграфы написали эту букву такъ:

у у ч у ч у у у у у у у ,

называли *укъ*.

У. См. **В'** (предлогъ отдѣльный). Въ. Слѣдуетъ по вопросу гдѣ?, показываетъ мѣсто внутри, и существительное послѣ него поставляется въ падежахъ родительномъ и винительномъ, напр.: *У церковь* въ церковь; *у церкви* возлѣ церкви; *у мене* у меня; *у пана* у господина. По вопросу куда? выражаетъ мысль стремленія, движенія къ предмету (!); въ винительномъ падежѣ: *я йду у (в') церковь, у садъ; гуляю у саду*. — Во. Возлѣ. При. У.

У, сокращенно **в'** (предлогъ слитный) Показываетъ идею совершенія вокругъ, совсѣмъ и проч., напр.: *убранье (вбранье), ушествье (вшествье — вознесенье), утиха (втиха)*. При глаголахъ тоже: *утеръ (втеръ), утикъ (втикъ), умеръ (вмеръ)* — показываетъ окончаніе дѣйствія. Нарѣчія: *уже (уже), утишно (втишно)*. Иногда слитное у показываетъ начало дѣйствія, небольшое количество, немного, напр.: *уколоти (вколоти), удрати (вдрати — оцарапать немного), угайка (вгайка — небольшое замедленіе)* и проч.

-у Окончательный корень именъ мужскаго рода звательнаго падежа единственнаго числа, кончащихся въ именительномъ на **-ко**, напр.: *батько — батьку! дядько — дядьку! Панько — Паньку!* и проч.

-у Окончательный корень косвенный именъ мужскаго и средняго рода, единствен[наго] числа, дательнаго падежа сугубаго, подобнаго російскому, напр.: *панъ — панови — пану; пипъ — попови — попу; слонце — слонцеви — слонцу или слонцю* и проч. См. **-ови, -еви**.

-у Окончательный корень именъ мужскаго, женскаго и общаго родовъ, кончащихся на **-а**, единств[еннаго] числа, винительнаго падежа, напр.: *Никита — Никиту; баба — бабу; Ивга — Ивгу; мнѣха — мнѣху; хата — хату* и проч.

-у Окончательный корень многихъ глаголовъ дѣйствительныхъ и среднихъ, изъявительнаго наклоненія, единственнаго числа, 1-го лица, времени настоящаго и будущаго, напр.: *писати — пишу, напишу; тяти — тну, утну* и проч. См. **-ю, -лю, -юю**.

Убгати (вбгати) Убратъ: Укласть. Съѣсть. Вмѣстить. См. **Бгати**.

Убиратися (вбиратися) (г. общ. и возвр.) Уходить. Наряжаться. Входить. «Убравсь, мовъ бись на зѣвтренью». Некстати нарядился. «Убравъ в' окуляри». Подбѣлъ глаза. «Убравъ в' москѣвски личакѣ». Обманулъ; одѣлъ въ русскіе лапти.

Ублагати, ублажати. См. **Вблагати. Вблажати**.

Уближенье (и. с. ср. р.) Сравненье. «Без' уближенья» не уподобляя, не сравнивая.

Убо (союзъ) А потому. И для того. Слѣдовательно. По-славяноцерковному тоже.

Убогаченный, -ая, -ее (и. пр.) Одаренный, ущедренный. Обогащенный.

Убогачёнье (вбогаченье) (и. с. ср. р.) Ущедрёнье. Обогащёнье.

Убо́жество (вбо́жество) (и. с. ср. р.) Бѣдность. Нищетá. См. **Бидно́та**. По-польски: убоство.

Убра́нье (вбранье) (и. с. ср. р.) Уборъ. Одежда вообще. Нарядъ. Убранство. У малороссiянъ въ особенности суконные шаровары. «Пошарпане убрáнье». Разорванные штаны. По-польски тоже. См. **Плюндра**.

Ува́га (вва́га) (и. с. ж. р.) Вниманiе. Уваженiе. Разсмотренiе.

Увельб́ити (г. д.) Прославить. См. **Вельб́ити**.

Уверёда (вверёда) (и. с. ж. р.) Трудное дѣло. Трудная работа. Надсáда. «До уверёды (вверёды)» до изнеможенья, усталости. См. **Турбовáнье**.

Уверед́ити (вверед́ити) (г. д.) Надорвать работою.

Увередитися (ввередитися) (г. возвр.) Надорваться.

Увередли́вый (ввередливый), -ая, -ее (прич.) Тяжелый. Трудный.

Увесь (ввесь) (мѣс. безл.) Весь.

Ув́иритися, ув́ирятися (ввир́ятися, ввир́ятися) (усѣченный глаголъ общiй)
1) Дать себя знать чѣмъ неприятнымъ; досаждать. 2) Также полагаться на кого¹.

Уво (пред. отд.) Во. Въ. «Уво снi» во снѣ.

Увóдина (вводина), увóдины (вводи́ны) (и. с. ж. р.) Такъ называютъ свáдебный обрядъ, совершаемый въ понедѣльникъ послѣ брака, когда новобрачную ввóдятъ въ церковь, гдѣ священникъ съ молитвою накрываетъ покрываломъ голову новобрачной. Это покрывало посаженный отецъ снимаетъ обнаженною сáблею.

Увоймáти (г. д.) Унимать. Прекращать.

Увойматися (г. общ.) Униматься. Утихать. Переставать.

-увъ Окончательный корень глаголовъ, наклоненiя изъявительнаго, времени прошедшаго совершеннаго, единственнаго числа всѣхъ трехъ лицъ, мужескаго рода, напр.: я, ты, винъ *кольнувъ, писнувъ, куснувъ* и проч. Мн[ожественное] число **-ли**.

-уга Окончательный корень. См. **-га, -юга**.

Угава (вга́ва) (и. с. ж. р.) Помѣха. Замедленiе. Остановка. «Без' угавы» безпрестанно; не умолкая.

Угавáти (вгавáти) Задерживать. За медлять. См. **Гáяти**. «Не угававши» непрестанно.

Уга́йка (вгайка) (и. с. ж. р.) См. **Уга́ва**.

Угáяти (вгáяти) (г. д.) Замедлить. Задержáть.

Углед́ити (г. д.) Усмотрѣть. См. **Уз́ирити**.

Угомони́ти (вгомонити) (г. д.) Унять. Утишить. Усмирить.

Угомонитися (вгомонитися) (г. общ.) Уняться. Усмириться. Успокоиться.

Угóра (вгóра) (и. с. ж. р.) Перекоръ. Переспоръ. Противъ запрещенiя. «На угору» вопреки, наперекоръ.

Угóрити (вгóрити) (г. д.) Дѣлать, поступать вопреки. **Вгорити** страшать; грозить. «Не завгóришь» не испугаешь, не застрашаешь.

Угóрка (вгóрка) (и. с. ж. р.) 1) Венгерка. 2) Слива венгерская.

Угóрскiй, -ая, -ее (и. пр.) Венгерскiй.

Угринъ (и. с. м. р.) Венгеръ. См. **Угóрка**.

Угрунтовати (г. д.) Поселить. Основать. **Угрунтованный** (прич.) Основанный. См. **Грунтъ**.

Угры (и. с. мн. ч.) Венгры. **Угрия** Бенгрия.

-угъ (-югъ) Окончательный корень нѣкоторыхъ именъ существительныхъ

¹ Дописано на окремихъ картцi.

мужескаго рода, напр.: *жемчугъ, другъ, кругъ, биндюгъ, утюгъ* и проч. Онъ склоняется, какъ всѣ кончащіяся на **-ъ**. Въ предложномъ падежѣ единственнаго числа **г** превращается въ **з**, то есть: *о друзи, о биндюзи* и проч. См. **-югъ, -юга**.

Удав́анье (и. с. ср. р.) Притворство. Уподобленіе.

Удав́ати (вдавати) (г. д.) Превращать. Представлять. Подражать. Уподоблять. См. **Лиціовати**.

Удав́атися (г. возвр.) Притворяться (!). Прикидаться. Походить. См. **Лиціоватися. Здаватися**.

Удай (и. с. собств. м. р.) Имя рѣки, впадающей въ рѣку Сулу. Заудайки сторона и селенія за Удаемъ. При рѣкѣ Удаѣ города Прилука и Пирятинъ.

Уд́атность (вд́атность) (и. с. ж. р.) Удальство. Удаль. См. **Молодечество. Лихота. Васнь. Вд́ача**.

Уд́атный (вдатный), -ая, -ее (и. пр.) Ловкій; способный. См. **Моторный. В́асный**.

Удов́а (и. с. ж. р.) Вдова.

Удов́ецъ (и. с. м. р.) Вдовецъ.

Удов́иченко (вдовиченко) (и. с. м. р.) Сынъ вдовы.

Уд́оволь (нар.) Достаточно. Изобильно. Корень слова *удовольствие*. См. **Дов́оли, дозхочу**.

Удовольн́ити (вдовольнити) (г. д.) Насытить. Удовлетворить.

Уд́овый, -ая, -ее (и. пр.) Вдовій и вдовый.

Уд́оль (и. с. м. р.) Долина. Юд́оль.

Уд́ольный, -ая, -ее (и. пр.) Дольный. Долинный. Юдольный.

Удр́ати (вдр́ати) (г. д.) Оцарапать. Убѣжать. «Отсе удр́авъ (вдравъ)!» Вотъ остро сказалъ. Вотъ напраказиль, побѣжалъ. См. **Тяги д́ати**.

У́евичъ (и. с. м. р.) Племянникъ. См. **Уй. Вуй. Сестриничъ. Сын́овецъ. Бра́таничъ**.

Уж́ака (вж́ака) (и. с. ж. р.) Ужь. Змѣя. «Ул́изъ, якъ уж́ака в' чужу солому, да ще й шелестить». Пришелъ не прошенный, да еще шумить.

Ужив́анье (вжив́анье) (и. с. ср. р.) Употребленье.

Ужив́ати (вжив́ати) (г. д.) Употреблять. Користоваться. Пользоваться. «Чи вжив́аете люлечку?» Курите ли вы трубку?

Уж́ивка (и. с. ж. р.) Веревка. См. **Моту́зь. Ур́ивокъ**.

Уж́ище (и. с. ср. р.) 1) Толстая веревка. 2) Кандалы. Цѣпь. См. **Ланц́огъ. Канатъ. По-славеноцерковному тожъ**.

Узбро́ювати (г. д.) Вооружить. Одѣть въ латы, въ броню. См. **Зброя**.

Узбро́юватися (г. возвр.) Вооружаться. Облекаться въ броню.

Узвар́ъ (взваръ) (и. с. м. р.) Разные сушеные плоды, сваренные съ медою ситюю; вино и хлѣбъ, посылаемые отъ родильницы къ своимъ ближнимъ съ повивальною бабкою съ увѣдомленіемъ, что она родила дитя.

Уздр́ити. См. Вздр́ити.

Уздр́омъ, суздромъ (нар.) Совсѣмъ. Весь, съ потрохомъ (слово низкое задесенское).

Узив́ати (г. д.) Называть. Бранить. См. **Л́аяти**.

Узі́рити (г. д.) Усмотрѣть. См. **Углядѣть (!). Угляд́ити**.

Узлі́сье (и. с. ср. р.) Опушка лѣса, прилѣсье.

Уз́яти (г. д.) Взять. «Узми» возми (!).

У́ивна (в́ивна) (и. с. ж. р.) Дочь вую. Племянница. См. **Вуй. Уевичъ. Двоюродная. См. У первыхъ**.

Уй (и. с. м. р.) Дядя. См. **Вуй**.

-уй (-уйте) Окончательный корень глаголовъ въ повелительномъ наклоненіи, втораго лица, которые имѣютъ изъявительнаго наклоненія, настоящаго времени, 1-го лица, единств[еннаго]

числа -ую на концѣ, напр.: *жартовати — жартую — жартуй; пустовати — пустую — пустуй* и проч.

-ука. См. -ака.

Укаменовати (г. д.) Побить камнями. По-польски тоже.

Уклонити (г. д.) Наклонить. См. **Нахилити**.

Уклонитися (вклонитися) (г. возвр.)

1) Поклониться. Преклониться. «Уклонься панови!» Поклонись барину.

2) Увернуться.

Уклонь (и. с. м. р.) Поклонь. Поклонение.

Уконтентованье (и. с. ср. р.) Удовлетворение. По-польски тоже.

Уконтентовати (г. д.) Удовольствоваться. Угодить. Удовлетворить. Отъ французскаго слова *contenter* — довольствоваться.

Українскій, -ая, -ее (и. пр.) Малороссійскій. Южнорусскій.

Украйна (**Вкрайна, Вкрайна**) (и. с. собств. ж. р.) Малороссія съ прилежащими къ ней губерніями, гдѣ говорятъ южнорусскимъ языкомъ.

Укривдити, укривжати (г. д.) Обижать. **Укривженный** обиженный, оскорбленный. См. **Ображати. Кривдити**.

Укривжѣніе (и. с. ср. р.) Обидва. Оскорбленіе. См. **Кривда. Ображѣніе**.

Укріпъ (и. с. м. р.) 1) Кипятокъ. См. **Окріпъ**. 2) Огородное растѣніе укропъ (*Anethum graveolens*).

Укупи, укупици (нар.) См. **Вдвойга. Вкупи. Вкупици**.

-укъ Окончательный корень именъ существительныхъ нарицательныхъ и собственныхъ, вида уменьшительнаго-унизительнаго, показываетъ челядника, ученика ремесленнаго; а иные вещи обыкновеннаго вида, напр.: *павукъ, каюкъ, Павлюкъ, баранчукъ, ярчукъ; ковальчукъ, малярчукъ* и проч. См. -юкъ, -чукъ.

Уламокъ (уломокъ) (и. с. м. р.)

1) Отломокъ. Обломокъ. Остатокъ отъ

строения, развалина. См. **Руїна**. 2) Отрывокъ сочиненія. По-польски тоже.

-уленька, -улечка, -уля, -улька Окончательный корень именъ уменьшительныхъ, ласкательныхъ, насмѣшливыхъ, напр.: *носуля, кривуля, косуля*; ласкательныхъ: *Ганнуля, Ганнуленька, Ганнулечка, Ганнулька* и проч.

Улжѣнье (и. с. ср. р.) Облегчение. Успокоение. Льгота. По-польски тоже.

Улизнути (г. ср.) Уйти тихо. Тайно убѣжать; укрыться. См. **Уплести**.

Улитовати (г. д.) Умилостивить. Начало: *літьость* (милость) или *літо* (теплота; лѣто).

Улитоватися (г. общ.) Сжалиться. Умилосердиться. См. **Умилитися**.

Уломность (и. с. ж. р.) Удобопреклонность. Податливость. Сговорчивость.

Уломный, -ая, -ее (и. пр.) Сговорчивый. Преклонный.

Уломокъ. См. **Уламокъ**.

Улучити (влучити) (г. д.) Попастъ. Поймать. Попастъ въ цѣль. См. **Потрафити**.

Умерлый (вмерлый), -ая, -ее (прич.) Умершій. Усопшій. См. **Здубилый. Освижившійся**.

Умилѣнье (и. с. ср. р.) Сердоболіе. Умилостивленье.

Умільно (нарѣчье) Убѣдительно. Жалобно.

Умільный, -ая, -ее (и. пр.) Убѣдительный. Трогательный.

Умиляти (г. д.) Просить. Умилостивлять. Убѣдительно упраживать (!).

Умильне (нар.) Нарочно. Съ намѣреніемъ. По-польски тоже.

Умити (вмити) (г. ср.) Умѣть. Знать. См. **Тямити**.

Умова (вмова) (и. с. ж. р.), **умовка** (уменьш.) Уговоръ. Условіе. Договоръ. См. **Змова**.

Умовити (г. д.) Договорить. Склонить. Нанять. Согласить.

Умо́битися (г. взаим.) Условиться. Сговориться.

Умо́ра (вмо́ра) (и. с. ж. р.) Отрава. См. **Трутізна**. **Отру́та**. «Умора, да й го́ди!» Умереть со смѣху, да и только! «До вмо́ры регота́вся». Смѣялся до смерти. Надрывался (!) со смѣху.

Умочи́ти (вмочити) (г. д.) Замочить. См. **Захвойдати**.

Уна́да (вна́да) (и. с. ж. р.) Повадка. Привычка. Прикормъ для звѣрей и птицъ.

Уна́дити (вна́дити) (г. д.) Приручить. Втравить. Повадить.

Унадитися (внадитися) (г. возвр.) Повадиться. Посл. «Унадився глекъ по воду ходіти, тамъ іому и вѣнца зложіти». Повадился кувшинъ по воду, тамъ ему сложить и голову. «Уна́дився журавель до ба́биныхъ конопель» и проч. (старинная пѣсня).

-уненьки, -уни Окончательный корень глаголовъ умильтельного вида неокончательного склоненія; выражаетъ сильное желаніе и просьбу; такъ выражаются дѣти, матери и кормилицы, напр.: *спати — спатуни, спатуненьки; їсти — їстуни, їстуненьки* и проч. См. **-оньки, -очки**.

Универса́ль (и. с. м. р.) 1) Грамата (!) гетмановъ, королей на чины, на имѣнія. Манифестъ. Владѣнный указъ («Сводъ законовъ», томъ X, ч. 1, статья 237, изданіе первое) (слово канцелярское съ латинскаго). 2) Обнародованіе во всеобщее извѣстіе.

Уника́ти (г. ср.) Уходить. Убѣгать непримѣтно.

Уни́шкнути (г. ср.) Замолчать. Утишиться. См. **Зани́шкнути**.

Уні́я (и. с. ж. р.) Союзъ. Соединеніе. По-французски: *unіон*. Изобрѣтенная римскими папами для уничтоженія православія.

Уні́ять, уні́ятка (и. с. м. и ж. р.) Принявшій, -ая западно-римское вѣрованіе.

Уні́яцкій, -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащій уніи.

-уня, -унька, -уненька Придаточный окончательный корень имени вида ласкательнаго всѣхъ родовъ, собственныхъ и нарицательныхъ, напр.: *Мару́ня — Мару́нька, Мару́ненька; Петру́ня — Петру́нька, Петру́ненька; тату́ня, тату́нька, тату́ненька, мату́ня* и проч. См. **-усь, -усенька** и проч.

Упа́докъ (и. с. м. р.) 1) Поступокъ. Вина́. Преступленіе. Проступокъ. См. **Выступокъ**. 2) Потеря. Убытокъ. См. **Шко́да**.

Упевне́нный, -ая, -ее (прич.) Увѣренный. Обнадеженный. Обезпеченный.

Упевне́нье (и. с. ср. р.) Удостоверѣнье. Увѣренье. Обнадѣживанье (!) Обезпеченье.

Упевня́ти (г. д.) Увѣрять. Обезпечивать. Обнадеживать.

Упевня́тися (г. общ.) Удостоверяться.

У пе́рвыхъ (нар.) Двоюродный, -ая, -ее. «Винь іому (їй) у первыхъ». Онъ ему (ей) двоюродный. «Вона іому́ у пе́рвыхъ». Она ему двоюродная сестра. «Воні́ собі́ у пе́рвыхъ». Они двоюродные.

Упиня́ти (г. д.) Удерживать. Остановить. См. **Запиня́ти**.

Упирень, упиренный, -ая, -ее (прич.) Оперенный; покрытый перьями.

Упі́ръ (и. с. м. р.) 1) Оборотень. Человѣкъ, будто бы съ хвостомъ, рожденный отъ дьявола и вѣдьмы; онъ возить на себѣ вѣдьмъ на Лысую гору въ Кіевъ. Природный волшебникъ. См. **Видма́къ. Вовкула́ка**. Ожившій мертвецъ. 2) Удалецъ. Провора. «Да се жъ упі́ръ!» Это очень проворный человекъ. — Кикимора, шишимора у древнихъ славянъ.

Уплі́сувати (г. ср.) Жрать; пожирать. Убирать. Поѣдать (слово низкое).

Уплита́ти (г. ср.) Уходить. Убираться прочь. См. **Улизну́ти**.

Уподоба́ти (вподоба́ти) (г. д.) Полюбить. Понравить. По-польски тожь.

Уподобитися (вподобатися) (г. возвр.) Понравиться; полюбиться. По-польски тоже.

Упо́перекъ (нар.) Поперегъ (!).

Упорина́ти (упурина́ти, впурина́ти) (г. д. и ср.) Нырять. Опускаться на дно.

Упрі́ймне (нар.) Ласково. Пріятельски. Усердно. По-польски тоже.

Упрі́ймный, -ая, -ее (и. пр.) Ласковый. Пріятельскій. Усёрдной.

Упрі́имость (и. с. ж. р.) Пріязнь. См. **Пріёмность**. По-польски тоже.

Упрі́ймство, упрё́имость (и. с. ср. и ж. р.) 1) Усердіе. Ласковость. Пріязнь. См. **Літость**. 2) Пріемъ; принятіе. Гостепрїимство. По-польски тоже.

У прі́имы, у прі́имахъ (нар.) Усыновленіе. «Взяти у прі́имы, держати у прі́имахъ». Усыновить. Принять къ себѣ въ домъ за дитя.

Упру́гъ (и. с. м. р.) 1) Мѣра земли, равная 800 квадр. саженьямъ, или одной трети російской десятины. Въ длинномъ лѣтнемъ днѣ полагають три упруга, а въ короткомъ осенномъ (!) только два. 2) Отдыхъ воламъ во время оранья.

Упурина́ти. См. **Упорина́ти**.

Упья́ть (нар.) Опять, съизнову. См. **Зно́ва**.

Уража́ти (г. д.) Обижать. Оскорблять.

Уража́тися (г. общ.) Обижаться. Оскорбляться.

Ураже́нный, -ая, -ее (прич.) Озлобленный. Обиженный.

Ураже́нье (и. с. ср. р.) Обида. Огорченье.

Урази́ти. См. **Уражити**.

Ура́зь (и. с. м. р.) 1) Обида. Оскорбленіе. См. **Ураже́нье**. 2) Выпаденіе матки у женщинъ, болѣзнь.

Урва́нтъ (и. с. м. р.) Скобка желѣзная на ободѣ колеса.

Уре́мья (и. с. ср. р.) Время. См. **Година**. **Доба́**. **Чась**.

Уриво́къ (**вриво́къ**) (и. с. м. р.) Небольшая веревка. Отривокъ (!). «Геть за батькомъ на уриво́къ». Убирайся за отцемъ своимъ на веревку (на виселицу).

Ури́анскій, -ая, -ее (и. пр.) Восточный. Отъ испорченнаго слова orient — востокъ. «Ури́анскій жемчугъ». Лучшій круглый жемчугъ. Въ старинныхъ лѣтописяхъ: скатный.

Уро́вище (**вровище**) (и. с. ср. р.) Мясной комъ, которой рождають иногда животныя вмѣсто дѣтища.

Уро́да (**вро́да**) (и. с. ж. р.) Порода. Природа. См. **Рожай**.

Уродли́вый (**вродли́вый**), **-ая, -ее** (и. пр.) Пригожій. Стройный; статный. Породливыи. См. **Га́рный**.

Уро́къ (**вро́къ**), **уро́ки** (**вро́ки**) (и. с. м. р.) Призо́ръ отъ очей. См. **Пристрить**. **Прочуха́нь**. «Задати вро́къ». Проучить. «Не вро́ку іому». Чтобъ не зглазить (!); не изурочить.

Урочистость (и. с. ж. р.) Тезоименитство. Годовое торжество. По-польски тоже. См. **Ухва́ла**.

Уро́чистый, -ая, -ее (и. пр.) Торжественный. Ежегодно торжествуемый. Тезоименитый. Установленный. По-польски тоже.

Уро́чити (**вро́чити**) (г. д.) Сглазить. Изурочить. См. **Навро́чити**.

Урча́ти (г. д.) Ворчать. См. **Гарча́ти**.

Уря́дникъ (и. с. м. р.) Чиновникъ.

Уря́довый, -ая, -ее (и. пр.) 1) Чиновный. 2) Утвержденный судомъ. Съ помощію суда; скрѣпленный судомъ. «Сотникъ уря́довый». Временно занимающій чинъ сотника. См. **Наказный**.

Уря́дъ (и. с. м. р.) 1) Судъ. Присутственное мѣсто. См. **Врядъ**. 2) Чинъ. См. **Рангъ**. 3) Должность. «На уря́ди»

передь судомъ; на судъ; «за урядъ» по занимаемому мѣсту. «За урядъ полковника». Занимаетъ чинъ полковника. См. **Наказный**. По-польски: уржендъ. -усеви, -уси (мн. ч. -усямъ) Оконч[ательный] корень дательнаго падежа именъ, кончащихся на -усь, женскаго рода -уся.

-усемъ, -усею (мн. ч. -усями) Оконч[ательный] корень творительнаго падежа именъ, кончащихся на -усь, -уся.

-усеньки, -ўси Оконч[ательный] корень глаголовъ вида умильтельнаго, наклоненія неопредѣленнаго, какъ говорятъ дѣти, кормилицы, матери и проч., напр.: *спати — спатуси, спатусеньки*. См. -уненьки.

-уси, -уся, мн. ч. -усивъ, -усь. Окон. кор. родительнаго падежа. См. -усь, -уся.

Усі (вси) (мѣс. опредѣленное мн. числа) Всѣ.

Усики (и. с. мн. ч. м. р.) Кушанье: раковыя спинки, начиненныя фаршемъ изъ раковъ съ кашею и проч. въ соусъ.

Усімъ (мѣс. весь, всѣ) Творит[ельный] падежъ; всѣмъ.

Усіпати (всіпати) (г. д.) Вливать. Наливать. Всыпать; насыпать. «Усіпъ» всыпъ; налей!

Ускати (г. д.) Травить собакою. См. Цковати.

Услугованье (и. с. ср. р.) Услуженіе. Служба. Угожденіе.

Услуговати, услуговывати (г. д.) Служить. Угождать.

Уставати (г. д.) 1) Переставать. Утомлять. 2) Утомляться.

Уставичне (нар.) Непрестанно. Всегда. По-польски тоже.

Уставичный, -ая, -ее (и. пр.) Всегдашній; постоянный. По-польски тоже.

Уставка (и. с. ж. р.) Вставка. — Станъ рубахи.

Уставляти (г. д.) Вставлять.

Уставъ (и. с. м. р.) Учрежденіе. Уложеніе. Книга законовъ. См. **Статуть**.

Установляти (г. д.) Учреждать. Узаконять. Повелевать (!). «Уставуемъ» узаконяемъ; повелеваемъ (!).

Устилка (и. с. ж. р.) Свертокъ соломы, которой кладутъ въ сапогъ. Кожаная подкладка внутри сапога, на подошвѣ его.

Устня (и. с. ж. р.) Устье рѣки. См. Лиманъ. Жерело.

Устромляти, устрои́ти (г. д.) Выткать. См. Встромляти.

Устри́ти (встри́ти), устривати (встривати) (г. ср.) . Попасть, попадать. «Встривъ, устривъ въ непокрыту». Попаль въ бѣду.

Усы, усь (и. с. мн. ч. м. р.) Сверхъ общаго значенія съ русскимъ, — нашивка изъ позумента или шелковой тесмы (!), на одеждѣ кафтана. «Кунтушь з' усáми».

-усь, женскаго рода -ўся Окончательный корень именъ нарицательныхъ и собственныхъ вида ласкательнаго, умильтельнаго, напр.: *татусь, матуся; Петрусь, Маруся* и проч. Отбросивъ -ь или -я, прикладываютъ, для показанія большей степени умиленія: -енька, -енечка, -ененька, -есенечка и проч., напр.: *Маруся, матуся — Марусенька, матусенька, Марусенечка, матусенечка; Марусененечка* и проч. Склоняется такъ:

| Единственное число | | Множественное число |
|--------------------|-----------------------------|------------------------|
| Им. | -усь -уся | -ўси -ўси |
| Род. | -уся -ўси | Петрусивъ Марусь |
| Дат. | Петрусью, Петрусьеви Маруси | Петрусѣмъ Марусѣмъ |
| Вин. | Петрусѣ Марусю | Петрусивъ Марусь |
| Зват. | Петрусью! Марусю! | Петруси! Маруси! |
| Твор. | Петрусемъ Марусею | Петрусѣми Марусѣми |
| Предл. | о Петрусью о Маруси | о Петрусѣхъ о Марусѣхъ |

Усюды (всюды) (нар.) Вездѣ. «По всихъ усюдахъ». Вездѣ, по всѣмъ мѣстамъ.

-уся. См. -усь.

Уся́ (мѣс. определенное ж. р.) **Вся.** «Уси» (мн. ч.) **всѣ.**

Усякій, -ая, -ее (мѣс. пр.) **Всякій.**

Утеменжѣнье (и. с. ср. р.) **Утѣсненіе.** По-польски тоже. (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637). **Утеменжати** (г. д.) **Утеснять (!).** Отягощать работами и налогами.

-ути Окончательный корень нѣкоторыхъ глаголовъ 1-го спряженія въ неокончательномъ наклоненіи, напр. **дѣти, гнути, чѣти, тнути** и проч. Они спрягаются въ изъявительномъ наклоненіи такъ:

Настоящаго времени

Единственнаго числа

| | | | |
|----------------------------|--------------|--------------|--------------|
| 1-е лице дую, дму | чую | гну | тну |
| 2-е .. дуешь, дмешь | чуешь | гнешь | тнешь |
| 3-е .. дует, дме | чѣе | гне | тне |

Множественное число

| | | | |
|------------------------------|--------------|---------------|---------------|
| 1-е лице дѣемо, дмемо | чѣемо | гнемо | тнемо |
| 2-е .. дѣете, дмете | чете | гне́те | тне́те |
| 3-е .. дѣють, дмутъ | чуютъ | гнутъ | тнутъ |

Прошедшее время

я, ты, винъ дувъ; мы, вы, вони дули; чувъ, чули; гнувъ, гнули; тнувъ, тнули.

Повелительное наклоненіе

дуй, дми; чуй, гни, тни и проч.

Утиkáти (г. ср.) **Уходить. Убѣгать.** См. **Втиkáти.** «Винъ утíкъ (втикъ)» Онъ убѣжалъ.

Утиkáчка (втиkáчка) (и. с. ж. р.) **Бѣглянка. См. Побѣгачка.**

Утíкачь (втíкачь) (и. с. м. и общ. р.) **Бѣглець. Волокита. См. Побѣгачь.**

Утилі́ый, -ая, -ее (и. пр.) **Отолстѣлый. См. Дебелый. Здорóвый. Сýтый.**

Утинáти (втинати) (г. д.) 1) **Отрубить. См. Утáти.** 2) **Начинать, напр., плясать, играть.** «Хочъ не рáно почали, да багáто утялі́». Хоть не рано начали, да много сдѣлали.

Утíнокъ (втíнокъ) (и. с. м. р.) 1) **Отрубокъ, отрѣзокъ.** 2) **Отрывокъ. См. Улáмокъ.**

Утíскъ (и. с. м. р.) **Стеснѣніе; притеснѣніе. Угнетеніе (!).** «Утиски» (мн. ч.). См. **Тенжáръ.**

Утíха (втиха) (и. с. ж. р.) **Потѣха. Забава. Удовольствіе.**

Утихомíрити (г. д.) **Утишить. Усмирить.**

Утихомíритися (г. возвр.) **Утишиться. Усмириться.**

Утишáти (втишати) (г. д.) **Забавлять. Веселить.**

Утíшно (нар.) **Забавно. Весело.**

Утíшный, -ая, -ее (и. пр.) **Забавный. Веселый.**

Утли́ти (г. д.) **Умалять чью славу.**

Утнѣти. См. Утинáти.

Утопíряти (г. д.) **Устремить. Упереть.** «Утопíривъ вѣчи в' стѣлю». **Устремилъ глаза въ потолокъ.**

Уторóпати (вторóпати) (г. д.) **Понять. Уразумѣть. См. Розумити. Розчумати.**

Утрапѣнье (и. с. ср. р.) **Приключенье. Случай.**

Утрата (и. с. ж. р.) **Потеря.**

Утрачáти (втрачати) (г. д.) **Терять. Тратить. Утрачатися издерживать; нести убытки.**

Утредня (и. с. ж. р.) **Утренняя. См. Завтредня. Т. е. утро-дня.**

Утрóба (и. с. ж. р.) **Внутренность. Дитя.** «Се жъ моя утрóба». Это мое родное дитя! **Утробонька** (ласкательно) **Дитятко. См. Дитíна.**

Утроднѣй, -ая, -ее (и. пр.) **Утреннѣй.**

-уть Окончательный корень глаголовъ изъявительнаго наклоненія, времени настоящаго, множественнаго числа, 3-го лица, перваго спряженія, которые единственнаго числа, 2-го лица имѣють окончаніе **-ешь**, напр.: **пишешь, колешь — пишутъ, колютъ.** См. **-ють.** Тожъ и въ будущемъ времени.

Утá (и. с. ж. р.), **утáта** (мн. ч.) **Утка, утки. См. Кáчка.**

Утяжѣнный, -ая, -ее (и. пр.) Угнѣ-
тенный.

Утяжѣнье (и. с. ср. р.) Усугубленное
утѣсненіе. См. **Утеменжѣнье**. **Тенжарь**.
По-польски тоже.

Утяти. См. **Утинати**. «Отсе втявъ
(утявъ)». Вотъ умно сказалъ! Вотъ
умно сдѣлалъ! «Утявъ до гапликивъ».
Очень не кстати сдѣлалъ. Неловко ска-
залъ. «Утявъ спивы». Началъ пѣть.
См. **Тяти**.

Утятый, -ая, -ее (прич.) Обрублен-
ный. Отрѣзанный.

Уффати (г. ср.) Дерзать. «Уффай!»
Дерзай! Смѣй! Вѣруй и надѣйся (Уч.
ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ
Кіевѣ, 1637).

Уффность (**уффность**) (и. с. ж. р.)
Рвеніе. Усердіе. — Дерзновеніе (слово
польское) (Уч. ев. митр. Петра Могилы,
напеч. въ Кіевѣ 1637).

-уфа Окончательный корень многихъ
производныхъ нарицательныхъ именъ
женскаго рода отъ мужескихъ, конча-
щихся на **-унъ**, напр.: *стрибунъ* —
стрибуфа; *моргунъ* — *моргуфа*; *бре-
хунъ* — *брехуфа* и проч. и *свекоръ* —
свекруфа. Также оконч[ательный] ко-
рень именъ женскаго рода разнаго
значенія, напр.: *муфа*, *завируфа*, *ма-
куфа*. Въ дательномъ и предложномъ
падежахъ окончаніе **-ха** превращается
въ **-си**, то есть: *свекруси*, *о свекруси*
и проч.

Уханье (и. с. ср. р.) Обонянье. Ню-
ханье. Запахъ. См. **Вханье**.

Ухати (г. д.) 1) Обонять. Нюхать.
2) Пахнуть.

Ухвала (и. с. ж. р.) Установленіе;
ежегодное (!) праздновать. См. **Уро-
чистость**. По-польски тоже.

Ухваленный, -ая, -ее (и. пр.) Еже-
годно празднуемый.

Ухваляти (г. д.) Устанавливать. Пра-
здновать (слово канцелярское). «Якіи
здавна ухвалены». Какія издавна уста-
новлены.

Ухибляти (г. д.) Уклонять.

Ухиблятися (г. общ.) Уклоняться.

Ухиляти, **ухилятися**. См. выше
Ухибляти. **Ухиблятися**.

Ухналь (и. с. м. р.) Гвоздь, для кон-
ской подковы. «Ухнали» (мн. ч.).

Ухопити (**вхопити**) (г. д.) Попасть.
Схватить. См. **Хапать**. «Трясцю вхо-
пивъ (ухопивъ)». 1) Схватилъ лихо-
радку. 2) Ничего не получить.

Учень (и. с. м. р.) Ученикъ. Ученица.
Род. пад. *учня*, дат. пад. *учневи*, зват.
учню! предл. *объ учню*. См. оконч[а-
тельный] корень **-чукъ**. По-польски
тоже.

Учинность (и. с. ж. р.) Поведеніе;
похвальный поступокъ.

Учинокъ (**вчинокъ**) (и. с. м. р.) По-
ступокъ. Преступленіе. «Вчинки (учин-
ки)» (мн. ч.) поступки.

-уца (**-юца**) Корень окончат[ель-
ный] придаточный женскаго рода, иные
показываютъ вещь меньше обыкновен-
наго; другіе видъ уничиженіе (!) или
укоризны, напр.: *рука* — *ручка*, *пѣка*
(палець) — *пѣчка*. Укорительныя:
близнючка, *байстручка*. Изъ этого
корня производятъ ласкательные про-
изводныя окончанія, разстановивъ его:
-уч... ка и вставя въ средину **-ень**,
т. е. *руч-ень-ка*; *онуч-ка* — *онуч-ень-ка*
и проч.

Учкуръ, **учкурня** (и. с. м. и ж. р.)
Поясѣе у нижняго платья, особливо
у шароваръ, которое стягивается шну-
ромъ или ремнемъ съ пряжкой.

Учора (**вчора**) (нар.) Вчера; усѣчен-
ное отъ вечера.

Учорашній (**вчорашній**), **учорайшій**
(**вчорайшій**), -ая, -ее (и. пр.) Вчераш-
ній.

Учта (и. с. ж. р.) Урокъ. См. **Прочу-
ханъ**. **Врокъ**. «Учту дати». Проучить,
т. е. бить и учить. **Учта** вѣжливое при-
глашеніе на пиръ (см. Библию Якова
Вуйка, напеч. въ Краковѣ 1599 года).

Учта 1) угошение; пиръ. 2) Почтение.

Учтіти (г. д.) Почтить. Честить. Облагородить.

Ушакъ (и. с. м. р.) Долгоухій.

Ушестье (вшестье) (и. с. ср. р.) Вознесение господне на небо. См. **Вшестье**.

Ушкаль (и. с. м. р.) Разбойникъ рѣчной: ушкуйникъ (въ російскихъ лѣтописяхъ). Ушкуйники разѣзжали въ ушкуяхъ (лодкахъ) по Волгѣ и разбойничали. У южныхъ славянъ: ускóкъ, ускóки. Пиратъ, корсаръ. Морской разбойникъ. Варягъ.

Ущірбъ, ущірбокъ (и. с. м. р.) Убытокъ. Черепня отъ глиняной посуды.

-ую Окончат[ельный] корень глагольвъ изъявительнаго склоненія, вре-

мень настоящаго и будущаго, единственнаго числа, 1-го лица. Иные глаголы, отбросивъ отъ неокончательнаго склоненія **-овати**, принимаютъ **-ую**, напр.: *цковати — цкую — зацкую; ковати — кую — зкую* и проч.

| | | |
|----------|-------|-------|
| 1-е лице | -ую | -уемо |
| 2-е „ | -уешь | -уете |
| 3-е „ | -уе | -ують |

Прошедшее время: **-овавъ** (-уавъ), **-ла**, **-ло**, мн. ч. **-али**.

Повелительное склонение: **-уй**, **-уйте**; **-уймо**, **нехай -уе**, **-ують**.

Уюкъ (вьюкъ) (и. с. м. р.) Вьюкъ. «Уюки» вьюки.

Уюнь (и. с. м. р.) Рыба вьюнь. См. **Юнь**.

Уючити (вьючити) (г. д.) Вьючить.

Ф

Этого согласнаго звука, изображающаго смягченный звукъ **в**, въ малоросійскомъ языкѣ нѣтъ; малороссы употребляютъ его въ нѣкоторыхъ словахъ, занятыхъ въ иностранныхъ языкахъ, а чаще замѣняютъ его сложнымъ звукомъ **хв** или **в** съ придыханіемъ **х**, иногда **п**. Въ словахъ, которые въ славеноцерковномъ пишуъ **Ѳ**, употребляютъ сложный звукъ **вт**; и такъ они говорятъ и пишутъ вмѣсто *фунтъ*, *Филиппъ*, *филястый* (волнистый, струистый): *хвунтъ*, *Пилиппъ* и *Хвилиппъ*; *хвилястый*, вмѣсто *Ѳеология*, *Ѳома*, *Матѳей* и проч. *втеология*, *Втома*, *Матѳтей* и проч.

Старинные каллиграфы написали эту букву такъ: **Ѵ Ѷ ѷ**, называли *хвертъ*.

Файфурный (хвайхворный), файфуровый, -ая, -ее (и. пр.) Фарфорный. Фарфоровый.

Файфуръ (хвайфуръ) (и. с. м. р.) Фарфоръ. Слово персидское: *фагфуръ*.

Фалá, фаленіе (и. с. ж. и ср. р.) Хвалá; хваленіе (слово, употребленное въ

письмѣ князя Острожскаго къ епископу Ипатію Володимірскому на Волини).

Фанель (и. с. ж. р.) Слово испорченное: фланель — байка. Отсюда: **фаналевый, -ая, -ее** (и. пр.) Фланелевый. «Фаналевая юбка, фанелевая запáска». Длинная байковая кофта, фланелевый цвѣтной передникъ.

Фáрба (хвáрба) (и. с. ж. р.) Цвѣтъ. Краска. По-нѣмецки: *Farbe*.

Фарбóванный (хварбованный) (и. пр.) Крашенный. См. **Маліованный**.

Фарбовáти (хварбовати) (г. д.) Красить. См. **Маліовáти**.

Фáска (хвáска) (и. с. ж. р.) Кадка. **Фáсочка** кадочка. По-нѣмецки: *das Faß*.

Фасовáти (хвасовати) (г. д.) Наполнять въ сосудъ. См. **Паковáти**. По-нѣмецки: *faßen*.

Фасóль (хвасоля) (и. с. ж. р.) Турецкій бобъ (*Phaseolus vulgaris*). [См.] **Квасоля**.

Фáстати (г. ср.) Хвастать. См. **Брiшкати**.

Фастліво (нар.) Хвастливо. См. **Бришкліво**.

Фастлівый, -ая, -ее (и. пр.) Хвастливый. См. **Бришклівый**.

Фáстошь (и. с. ж. р.), **фáстоши** (мн. ч.) Хвастовство. Тщеславіе. См. **Брйшканье**.

Фатіга (хватіга) (и. с. ж. р.) Трудъ; подвигъ. По-французски: la fatigue.

Фатигóванный, -ая, -ее (прич.) Утомленный. По-польски тоже.

Фатигóвати (г. д.) Утруждать. Утомлять. По-франц.: fatiguer.

Фéбра (хвебра) (и. с. ж. р.) Лихорадка. По-нѣмецки: Fieber, по-латыни: febra. См. **Тряця. Погáнка**.

Фесéно (Хвесенко) (и. с. м. р.) Сынъ Федоса (!) или Хвеськи.

Фэська (Хвеська) (и. с. собств. м. р.) Феодосья.

Феськó (Хвеська) (и. с. собств. м. р.) Феодосій. Феодось.

Фйгель (хвйгель), **фйгля** (хвйгля) (и. с. м. и ж. р.) Шуточная забава. Прокáза. Искусная хитрость. См. **Фóкусь. Штúка**. «Пидпустити хвйгли». Обморочить; обмануть. «Вдрáти хвйгля». Напроказничать. «Що хвйгель, то й шагъ, два хвйгла (!) — два шагй». За каждую штуку по грошу, за двѣ — два гроша. По-нѣмецки тожъ.

Фиглярскій, -ая, -ее (и. пр.) Станный, чудный. Искусный.

Фигляръ (хвигляръ) (и. с. м. р.) Фокусникъ. Проказникъ. Чудодѣй. См. **Кумедійщикъ. Дурисвйтъ**.

Фигу́ра (хвигура) (и. с. ж. р.) Образъ. Изображеніе. Видъ. По-французски: figure.

Фигурóвати (хвигуровати) (г. д. и ср.) Прообразовать, изображать (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Фигурóвно (нар.) Метафорически. Иносказательно.

Фикгá (хвйга) 1) Плодъ фиговый. Винная ягода. 2) Шишь, кукишь.

«Ткнúти хвигу». Дать шишь. По-нѣмецки: Felge.

Филозóпъ (хвилóзопъ) (и. с. м. р.) Мудрецъ. Хвилозóпка мудрая женщина.

Фильтификутéтно (хвильтихвикутéтно) (нар.) Жеманно. Манерно.

Фильтификутéтность (хвильтихвикутéтность) (и. с. ж. р.) Жеманство. Манерность. Чопорность. Симметрия.

Фильтификутéтный (хвильтихвикутетный) (и. пр.) Шуточное слово: 1) Манерный. Жеманный. Женоподобный. 2) Чопорный. Симетрический (!).

Фйля (хвйля) (и. с. ж. р.) Волна. Струя, свиль на водѣ.

Фйлястый (хвйлястый), **-ая, -ее** (и. пр.) Волнистый. Струистый. Свилистый.

Финтифáнты. См. **Хвинтихвáнты**.

Фйркати (хвйркати) (г. д.) Прискать (!). Хропѣтъ; говорятъ о лошадяхъ и другихъ животныхъ. «Чого хвйркаешь?» Чего ты храбрйшься?

Фиркь! (г.-межд.) Вдругъ, вмигъ полетѣль.

Фйртка (хвйртка) (и. с. ж. р.) Калитка. Дверцы. **Фйрточка** (уменьш.) Калиточка.

Фйтькати (г. д.) Свистать. **Фить-фйтькати** посвистывать.

Фить-фйть! (междометіе) 1) Выражаетъ недоуменіе (!). Нерѣшимость отъ нечаяннаго препятствія. 2) Промотáль! Просвистáль! Спустиль съ рукы!

Флйнка (и. с. ж. р.) Похабная женщина или дѣвка. См. **Димтáнка. Придзиглáнка**.

Флйорка (и. с. ж. р.) См. **Флйнка**. Произведено отъ статуи *Флóры*, богини цвѣтовъ и похабства.

Фóльга (и. с. ж. р.) Снисхожденіе. Льгота. Поблажка. Послабленіе. По-польски тоже (въ универсалахъ).

Фонабэритися (г. возвр.) Гордиться. Спесивиться. Пѣтушиться. Павлиниться. См. **Пишйтися**.

Фонабѣрія (хвонабѣрія) (и. с. ж. р.) Шуточное слово: надменность. Глухая спесь. Каррикатурно произведенное изъ нѣмецкаго *фонъ* и *баронъ*. См. **Гордованье. Пыха.**

Фрасовати (г. д.) Безпокоить. **Фрасованный** (прич.) Тревожимый.

Фрасоватися (г. возвр.) Безпокоиться. Тревожиться. См. **Турбоватися.** По-польски тоже.

Фрасунокъ (и. с. м. р.) Забота, Безпокойство. Хлопоты. См. **Обуза. Морюка. Зосканье.** По-польски тоже (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Фряжка (и. с. ж. р.) Пустякъ. Бездѣлка. См. **Нисенитѣница.** «Се фряжки!» Это тринь-трава! Пустяки!

Фтіта (и. с. ж. р.) Название буквы Ѳ.

Фуга (хвуга) (и. с. ж. р.) Вьюга. Метель. См. **Завируха. Чвара. Вьялиця.**

Фузія (хвузія) (и. с. ж. р.) 1) Ружье. См. **Ручница. Ружина. Стрельба.** Съ французскаго. 2) Ракета.

Фукъ (хвукъ), хукъ (и. с. м. р.) Промахъ. «Утявь хвукá!» Промахнулся.

Фурлянский, -ая, -ее (и. пр.) Фриульскій, славяно-австрійскій въ Фриулѣ.

Фурляны, фурлянъ (и. с. м. р.) Славяне и славянинъ, живущіе въ Фриулѣ въ имперіи Австрійской.

Фурта. См. **Хвиртка. Калитка.**

Футоръ. См. **Хуторъ.**

Х

Х изображаетъ одинъ изъ гортанныхъ звуковъ, какъ смягченное **г**. Въ падежахъ дательномъ и предложномъ единственнаго чис[ла] у именъ женскаго рода, окончивающихся на **-ха**, превращается въ **-си**, подобно какъ и въ славеноцерковномъ языкѣ, на примѣръ: *мѹха, цокотѹха* — дат. *мѹси, цокотѹси*; также въ именахъ мужскаго рода, окончивающихся на **-хъ**, единственнаго числа въ предложномъ падежѣ превращается въ **-си**, на примѣръ: *духъ* — предл. *о дуси*. «До святого духа, не здымай кожуха; а по святомъ дуси у тому жъ кожуси». См. **-си**, окончательный корень.

Въ глаголахъ и въ словахъ, отъ нихъ произведенныхъ, **х** превращается въ **ш**, напр.: *дыхати* — *дышу, дыше, дышуть; дышучій, душный* и опять: *дыханіе, издохлый* и проч.

Кажется, **х** есть **а** съ мягкимъ придыханіемъ, какъ **г** есть тотъ же гортанный звукъ съ усиленнымъ придыханіемъ, на примѣръ: *Анна* — *Ганна*,

армата, араба — *гармата, гараба* и проч.

Х какъ придыханіе передъ **в** замѣняетъ у малороссовъ звукъ **ф**.

Въ старинныхъ универсалахъ калиграфы написали эту букву такъ:

х х х х х х х

и называли *хиръ*.

-ха Окончательный корень именъ мужскаго и женскаго родовъ, предмѣтовъ (!) по представленію грубыхъ, презрительныхъ или больше обыкновеннаго вида, напр.: *Петрѹха, гладѹха* и проч. Иные женскаго рода не показываютъ вида преувеличеннаго, на примѣръ: *блоха, мѹха, птаха, плѹха, прѹха, завируха* и проч. Онѣ склоняются такъ:

| Единственное число | | Множественное число |
|--------------------|-------------|---------------------|
| Им. | -ха | -хи |
| Род. | -хы | -хъ |
| Дат. | -си | -хамъ |
| Вин. | -ху | -хъ, -хи |
| Зват. | -хо! | -хи! |
| Твор. | -хою (-хой) | -хами |
| Предт. о | -си | о -хахъ |

Слова, имѣющіе корень **-ха**, по представленію увеличиваются, когда отбросивъ его, придать окончаніе **-шище**, **-шинище**, напр.: *Петру́ха* — *Петрушище* — *Петрушинище*; *блоха* — *блошище*, *блошинище* и проч. См. **-ище**, **-инище**, окон. кор.

Хабара́ (и. с. ж. р.) Взятки. Лихва. Мзда. По-татарски: хабара́ (новина). См. **Базари́нокъ**. **Хапту́ра**.

Хавту́ра. См. **Хабара́**.

Хай! (г.-межд.) Пусть, пускай! Хай—сокращенное *нехай!* Пусть такъ (накл. повел. ед. ч. 2-е лице) См. **Хаяти**.

Халазія. См. **Хлоста**.

Халепа (*халипа*) (и. с. ж. р.) Напасть. Неліохкая (!). «Нехай іому халепа!» Нелёгкая его возьми! См. **Наха́ба**. **Пеня**.

Халу́га (и. с. ж. р.) Ветхая избá. Слово славеноцерковнаго языка (Ев. св. ап. Луки, гл. XIV, ст. 23).

Халу́па (и. с. ж. р.), *халупка* (уменьш.) Изба, избушка. См. **Хата**. **Халу́га**. По-польски тоже халу́па.

Халя́ва (и. с. ж. р.) 1) Голенище у сапога. 2) Бранное слово: старая непотребная женщина.

Халя́ндра (и. с. ж. р.) Цыганская пляска.

Хамазе́я. См. **Гамазе́я**.

Хамаркати, **харамархати** (г. д.) Читатъ скоро и невнятно; говорятъ о дьячкѣ. См. **Бубоніти**. **Дроботіти**.

Хамло́ (и. с. общ. р.) Потомокъ Хама. Хамово племя. Бранное слово: рабъ. Невольникъ.

Хамъ (и. с. собств. м. р.) Сынъ Ноевъ; въ переносномъ смыслѣ: рабъ. Невольникъ. Простолудинъ. Мужикъ. Посл. «З' хама не буде пана». Изъ подлаго мужика не можетъ быть (добраго) господина. См. **Хамло́**.

Хандра́. См. **Тоскна**. **Нудота**.

Ханьки, **ханюси** (и. с. мн. ч.) См. **Ла́дки**. Забава малыхъ дѣтей выправ-

лять и сжимать ладо́ни. «Ханьки мьяти». Ничего не дѣлать.

Хапáйло (и. с. м. р.) Взяточникъ. Лихоимецъ.

Хапа́ти (г. д.) Хватать. Похищать. **Вхопíти**, **ухопíти** получить; схватить. «Вхопíвъ шиломъ па́токи». Не поживился

Хапа́тися (г. общ.) Спѣшить. Торопиться.

Хапту́ра (и. с. ж. р.) См. **Хабара́**. Взятки. Лихоимство. Лихва. Отъ глагола *хапа́ти*.

Харолу́жный, **-ая**, **-ее** (и. пр.) Слово старинное въ «Словѣ о полку Игоревѣ»: закаленный; булатный.

Харпа́къ (и. с. м. р.) Бѣднякъ. Бѣдняга. См. **Крепа́къ**. **Нетьа́га**.

Харпачи́на. См. **Харпа́къ**.

Харци́га (и. с. общ. р.) Скря́га. См. **Скна́ра** (бранное слово).

Харци́зство (и. с. ср. р.) 1) Удалство. См. **Васнь**. 2) Скупость. Сребролюбіе.

Харько́ (и. с. собств. м. р.) Захарій. **Харче́нко** сынъ Захарья. **Харки́вна** дочь Захарія. **Харчи́ха** жена Захарья. Отъ этого слова произведено имя *Харькова*.

Хата (и. с. ж. р.) Изба. Покой въ домѣ. Комната. **Хатка**, **хати́на**, **хаточка**, **хати́ночка** (уменьш.) Избушка; избѣнка. «У нихъ у хати чу́ти веретено́». Они живутъ смирно, не ссорятся. «Хай хата — по́крышка». Пусть это между нами. Изъ избы́ со́ру не выно́сить. «На́ша хата з' кра́ю». Оставьте насъ въ поко́; не вмѣшивайте насъ. «У нихъ ажъ тисно в' хати». Они безпрестáнно ссорятся. А. С. Пушкинъ усвоилъ это слово россійскому языку.

-хати Оконч[ательный] корень нѣкоторыхъ глаголовъ въ неокончательномъ наклоненіи, вида неопредѣленнаго (см. **-кати**). Иные отбрасываютъ этотъ корень (**-хати**), для составленія

настоящаго времени изъявительнаго наклоненія принимаютъ:

| Единств[еннаго] числа | Множественнаго числа |
|-----------------------|----------------------|
| 1-е лице -шу | -шемо |
| 2-е „ -шешь | -шете |
| 3-е „ -ше | -шуть |

Въ прошедшемъ: я, ты, винь *-хавъ*, мн. ч. *-хали* и проч. Иные глаголы съ этимъ окон. кор. принимаютъ въ настоящемъ времени, изъявительнаго наклоненія:

| | |
|--------------|-------|
| 1 е лице -аю | аемо |
| 2 е „ -аешь | -аете |
| 3-е „ -ае | -ають |

Напримѣръ: *пхати, махати, слухати* — *слухаю* и проч.

Глаголь *ихати* (ѣхать), отбросивъ *-хати*, принимаетъ: *иду, идешь, иде*; мн. ч. *идемо, идете, идутъ*. Прошедшаго: я, ты, винь *ихавъ*; мы, вы, воны *ихали* и проч.

Хатище (и. с. ср. р.) Большая изба. **Хатинице** тоже.

Хатнище (и. с. ср. р.) Пустое мѣсто, на которомъ прежде стояла изба. См. **Осѣля**.

Хатній, -ая, -ее (и. пр.) Комнатный, покоевый.

Хашникъ (и. с. собир. м. р.) Мѣлкій лѣсъ. Заросль. Хворость.

Хашь (и. с. м. р.) Кустъ. «Хаші» (мн. ч.) кустарникъ. Мѣсто, поросшее кустами.

Хаяти (г. д.) Оставлятъ; покидать. Не мѣшать. **Занехаяти** тоже. «Хай! нехай! хайте!» пускай, оставь! оставьте!

-хва Оконч[ательный] корень нѣкоторыхъ именъ женскаго рода, разнаго значенія и вида, прямой, напр.: *ша́хва* (шкапъ), *ку́хва* (бочка), *похва* (ножны), *ри́хва* (желѣзный обруч), *ли́хва* (взятка), *дро́хва* (птица дра́хва) и проч. Склоняется такъ:

| | Единственное число | Множественное число |
|----------|--------------------|---------------------|
| Им | -хва | -хвы |
| Род. | -хвы | -хвъ (-ховъ) |
| Дат | -хви | -хвамъ |
| Вин. | -хву | -хвы |
| Зват. | -хво! | -хвъ! |
| Твор. | -хвою (-ховой) | -хвами |
| Предл. о | -хви | о -хвахъ |

См. **-ква, -тва**, оконч[ательные] корни.

Хвалко (и. с. м. р.) Хвастунъ. «Хвалко нахвалится, а будько набудится». Все проходитъ! Хвастунъ нахвастается, а кто рано принимается за трудъ, поработаетъ для своей користи (!).

Хвальшь (и. с. ж. р.) 1) Порокъ. 2) Ложь; лживый поступокъ (слово приказное). По-нѣмецки: Falsch.

Хвантъе (и. с. ср. р.) Мѣлкое движимое имущество: платье, бѣлье и проч. См. **Збѣжье**. Съ нѣмецкаго.

Хвататися (г. общ.) Торопиться. Спѣшить. «Хватается, мовъ попівна замижъ». Торопится, будто попадейка замужъ.

Хвѣбра. См. **Трясця**.

Хвѣнна (и. с. собств. ж. р.) Евфимья. См. **Хіма**.

Хвертъ (и. с. м. р.) Буква хѣръ (фертъ). «Тягати до хверта». У дьячковъ въ избѣ на главномъ сволокѣ писалась эта буква; естли который изъ школьниковъ испускалъ вѣтры, то дьякъ за уши его поднималъ, принуждая поцѣловать этотъ фертъ. См. **Хирь**¹.

Хвѣгля, хвигель (и. с. ж. и м. р.) Проказа. Замысловатая продѣлка. Хитрая уловка. Слово нѣмецкое. См. **Хвинтихванты**.

Хвигура (и. с. ж. р.) Въ Юго-Западной Россіи такъ называютъ большіе кресты съ изображеніемъ распятія, которыя ставятъ на большихъ дорогахъ, также статуи святыхъ. См. **Крижь**. Слово латинское.

Хвѣзика (и. с. ж. р.) Физика. Естественное слово. «Провадити хвѣзики». Толковать о свойствахъ природы.

Хвиліти (г. ср.) Струить. Волновать. **Хвилітися** (г. общ.) Волноваться. Струится (!), какъ вода.

Хвильтихвикутѣтний. См. **Фильтификутѣтний**.

¹ Дописано на окремія картці

Хвіля (и. с. ж. р.), **хвіли** (мн. ч.) Волна. Струя на деревѣ. Свиль.

Хвилястый, -ая, -ее (и. пр.) Струистый. Волнистый, какъ объяръ; говоря о шелковыхъ тканяхъ.

Хвиміамъ (и. с. м. р.) Өиміамъ. Куреніе въ церкви. Съ греческаго.

Хвинтихвѣнты (и. с. мн. ч.) Фокусы. Проказы. Ловкіе пріемы. Продѣлки. См. **Хвігли**.

Хвіркати (г. ср.) Прискать (!) ноздрями. Чихать.

Хвіртка (и. с. ж. р.) Дверцы. Калитка. См. **Фирта**. По-польски: фортка. Отъ нѣмецкаго *Pforte*.

Хвістати, хвіснути (г. д.) Стегать прутомъ, плѣтью.

Хвістикъ (и. с. м. р. уменьш.) 1) Хвостикъ. 2) Хвастунишко. «Хвистика вкрутити». Усмирить.

Хвистъ (и. с. м. р.) Хвостъ. См. **Огінъ**. Косвенные падежи, какъ въ русс.

Хвіща (и. с. ж. р.) Ненастье. Слякоть. См. **Хляра**. **Хлюща**.

Хвищъ (и. с. м. р.) Растѣніе хвощъ (*Equisetum*). Косвенные падежи, какъ по-русски.

Хвіяніе (и. с. ср. р.) Волненіе. Колебаніе деревьевъ отъ вѣтру.

Хвіяти, хвіятися (г. общ.) Колебаться отъ вѣтру. Волноваться. Трястися. См. **Хвиліти**. **Хвилитися**.

Хвіячійся, -ая, -ее (прич.) Колеблющійся отъ вѣтру. Волнующійся.

Хворма (и. с. ж. р.) Образъ. Видъ. Судебный порядокъ, обрядъ. Съ латин.

Хвормальный, -ая, -ее (и. пр.) Обрядный. Установленный закономъ.

Хвороба (и. с. ж. р.) Недугъ. Болѣзнь. См. **Хороба**.

Хворовитый, -ая, -ее (и. пр.) Подверженный болѣзни. Слабый здоровьемъ. См. **Недужій**.

Хвортель (и. с. м. р.) Уловка. Хитрость.

Хвортуна (хортуна), хвортуніна (и. с. ж. р.) Счастье. Участь. Рокъ. Фортуна. См. **Доля**. **Годіна**. **Щасце**. Съ латинскаго и французскаго (!).

Хвуга (и. с. ж. р.) Метель. См. **Чвара**. **Вьялиця**. **Метелиця**. **Завируха**.

Хвукъ (и. с. м. р.) Промахъ. Шишъ. «Добудешъ у кишень хвукá». Понесешъ убытокъ.

Хвүра. См. **Хүра**.

Хелмъ (и. с. м. р.) 1) Шишакъ. Шлемъ. Шеломъ. Слово старинное произведенное отъ *elme, heaulme, Helm*. 2) Древній городъ, одинъ изъ червенскихъ въ Галиціи.

Хибá (союзъ) Развѣ. «Хибá такъ!» Развѣ такъ!

Хибѣта (и. с. ж. р.) Склонность. Естественное побужденіе (инстинктъ). См. **Хить**. **Хуть**. **Хистъ**. **Хилѣнье**.

Хібити, хібитися (г. ср. и общ.) 1) Склонять. Склоняться. Соглашаться съ мнѣніемъ другаго. 2) Измѣнять.

Хібство (и. с. ср. р.) Непостоянство. Измѣнчивость. См. **Шáтость**. **Хісткость**.

Хівря, Хиврюся (и. с. собств. ж. р.) Февронья (Хавронья).

Хіжа (и. с. ж. р.) Кладовая. Чуланъ для поклáжи. **Хіжка** (уменьш.). Отсюда *хіжина*.

Хіжний, -ая, -ее (и. пр.) Чуланный.

Хіканье (и. с. ср. р.) Стонъ. Стенáнье. Воздыхáнье. См. **Ріумсанье**. **Стогнь**.

Хікати (г. ср.) Воздыхать. См. **Хнікати**. **Ріумсати**.

Хилѣнье (и. с. ср. р.) Склонность. Наклонность. Побужденіе. См. **Хибѣта**. **Хить**. **Хистъ**.

Хиліти (г. д.) Склонять. Гнуть. **Нахилѣти** наклонять, нагибать. **Прихильно** (нар.) Учтиво. Пріятельски. **Прихильный, -ая, -ее** (прич.) Преданный, усердный. См. **Горлівый**. **Прихильность** (и. с. ж. р.) Преданность. Отъ *хиліти* російское *хилый*.

Хилітися (г. возвр.) Гнуться. Наклоняться. «Нахилівся, похилівся» наклонился, нагнулся.

Хіма, Химка, Химүся (и. с. собств. ж. р.) Ефимъ. Ефимья. См. **Хвенна**.

Химёрный, -ая, -ее (и. пр.) Мечтательный. Мнимый. См. **Химорóдный**.

Химорóда (и. с. ж. р.) Мечта. Обаянье. Сумазбродство (!). См. **Химера. Марá**.

Химорóдникъ, химорóдница (и. с. м. и ж. р.) Мечтатель. Мечтательница. Сумазбродный (!), -ая.

Химорóдный, -ая, -ее (и. пр.) Сумазбродный (!). Чудный. Мечтательный.

Хімра, химéра (и. с. ж. р.) См. **Химорóда**. «Хімры гоніти». Строить воздушные замки. «Заходіти в' хімры». Заноситься за облака.

Хінскій, -ая, -ее (и. пр.) Хánскій. Китайскій (въ пѣснѣ о полку Игоревѣ).

Хирі писáти (г. ср. и д.) Говорятъ о походкѣ пьянаго: писать мыслете (!).

Хірій, -ая, -ее (и. пр.) Больной. Хворой. См. **Недүжій**.

Хірный, -ая, -ее (и. пр.) Больной. См. **Хірій. Чихірный** тоже.

Хирхуляти (г. ср.) Лукавить. Хитрить. См. **Прохірити**. «Ты, пане гетмане, багáцько коло насъ хирхүлюешь», — писалъ запорожскій кошевой Сиркó къ гетьману Ивану Самойловичу (слово запорожское).

Хирь (и. с. м. р.) Буква хѣрь, читай *хирь*. Значило въ старину: вопль, стонъ. Усѣченно отъ *хірый*.

Хісткій, -ая, -ее (и. пр.) Склонный; страстный. Непостоянный, ненадежный. См. **Шáткій**.

Хістко (нар.) Непостоянно. Шáтко.

Хісткость (и. с. ж. р.) Непостоянство. См. **Шáтость**. Коловратность. См. **Хибство. Шáтость**.

Хисть, хить (и. с. ж. р.) Страсть. Склонность, влеченіе. Побужденіе. См. **Дотéпа. Хибéта. Хилéнье**. «В' нему не-

мá хісти». Онъ неспособенъ. «Ни до хісти, ни до чéсти, ни до чо́го зда́вся». Негоденъ, изъ рукъ вонъ. По-польски: хенць.

Хитáти (г. д.) Колебать. Шатать. Качать въ колыбели, на качели.

Хитáтися (г. возвр.) Колебаться. Качаться. Шататься.

Хить (и. с. ж. р.) См. **Хи[с]ть**. Произведено отъ *хоть* (хотѣнье). Корень *хотѣть, хотѣніе* и проч.

Хлібный, -ая, -ее (и. пр.) Хлѣбный.

Хлиборóбъ (и. с. м. р.), **хлиборóбка** (ж. р.) Домоводъ. Хозяинъ. Земледѣлецъ. См. **Гречкосій. Господáрь. Домонтáрь**.

Хлибъ (и. с. м. р.) 1) Хлѣбъ. 2) Пропитаніе. Въ готѣской Библии епископа Ульфила chlaibs.

Хліпати (г. ср.) Горько плакать. Всхлипывать. См. **Ріюмати**.

Хліора. См. **Хлóста**.

Хлопеня́ (и. с. м. р.) Маленькій мальчикъ.

Хлóпецъ (и. с. м. р.), **хлопья, хлопья́тко** (ср. р.), **хло́пчикъ** (м. р.) Мальчикъ. Мальчишка. Отрокъ. Слуга. «Гей, хлопци!» Эй, ребята! «Қоли панні лаються, у хлопцивъ чубы болять». Когда господа ссорятся, у слугъ волосы трещать. См. **Чурá. Пáрубокъ. Пóслухъ**.

Хлопчурка (и. с. ж. р.) Дѣвка, имѣющая пріемы и постúпки мужескіе: очень свободно обращающаяся съ мужчинами (!).

Хлопъ (и. с. м. р.) Слуга. Мужикъ. По-польски тоже.

Хлопья́, хлопеня́, хлопья́тко, хлопеня́тко (уменьш.) См. **Хлóпецъ. Хлопъ**.

Хлопья́цтво (и. с. ср. р.) Сборъ мальчиковъ; слугъ.

Хлóста (и. с. ж. р.) Наказаніе розгами. «Хлóсту дáти». Высѣчь розгами. См. **Хліора**.

Хлуді́на (и. с. ж. р.) Хворостина. См. **Лозі́на. Хмизі́на**.

Хлю́ба, хлю́бство (и. с. ж. и ср. р.) Самохвальство. Тщеславіе. По-польски тоже.

Хлюбити (г. д.) Хвалить. **Хлюбитися** (г. возвр.) Превозноситься. Хвалиться. Тщеславиться.

Хлю́ща (и. с. ж. р.) Ненастье. См. **Сліюта**. «Самá якъ хлю́ща вся!» Сама вся измокла.

Хлю́щити (г. ср.) Ненастье. Дождь льеть. Слякотно. Ненастливо. См. **Хля́рити**.

Хля́ка (и. с. ж. р.), **хля́ки** (мн. ч.) Кишки. Рубці́.

Хля́ра (и. с. ж. р.) Непогода. Ненастье. Слякоть. См. **Сліюта**. **Хлю́ща**. «Хляры задáти». Высьчь розгами. См. **Хло́ста**.

Хля́рити (г. ср.) Дождить. См. **Хлю́щити**.

Хля́сти (г. ср.) Хворать. Болѣть. «Охля́въ» умерь. «Одхля́въ» выздоровѣль.

Хля́ти (г. ср.) Чахнуть. «Захля́въ» изчахь.

Хма́ра, хму́ра (и. с. ж. р.) Туча. Облако. См. **Оболо́ко**. «Заходи́ти в' хма́ру». Мечтать. Сумазбродствовать (!). Корень російскаго *хмурить*.

Хма́рити (г. ср.) Покрывать облаками; тучами.

Хма́рно (нар.) Облачно. Па́смурно.

Хма́рный (хмарный), -ая, -ее (и. пр.) Пасмурный. Покрытый тучами.

Хмизі́на (и. с. ж. р.) Хворостина. См. **Хлуді́на**.

Хмизь (и. с. м. р.) Хворость. См. **Та́рась**. **Хашні́къ**.

Хму́ра. См. **Хма́ра**.

Хні́канье (и. с. ср. р.) Плачь. Всхлыванье (!). См. **Рію́санье**.

Хні́кати (г. д.) Плакать. См. **Рію́сати**.

Хо́ванка (и. с. ж. р.) 1) Спрятъ. Тайное мѣсто для сокрытія чего. 2) Вещь, которую прѣчуть. См. **Схо́ванка**.

Хова́ти (г. д.) Прятать. Скрывать; хоронить. Погребать. «Юго́ хова́ли (зхова́ли, похова́ли) на кладови́щи». Его погребли на кладбищѣ. **Выво́вати (выво́анье)** воспитать (воспитанье). **Захо́ванъ** сбереженъ, сохраненъ; спрятанъ.

Ховра́шекъ (и. с. м. р.) Еврашекъ: степной звѣрёкъ.

Ходи́ти (г. д.) Ходить; ийти. «Хожу́», «ходи́, ходи́мъ, нехай хо́дитъ, ходи́те!» пойдемъ, подите!

Хо́доромъ (ходире́мъ) (нар.) Ходе-немъ. «Ха́та хо́доромъ пишла́». Изба ходенемъ тряслась, вертѣлась.

Хо́доръ (ходы́ръ) (и. с. м. р.) Землетрясение. Трясение. См. **Трусъ**.

Хо́лка (хи́лка) (и. с. ж. р.) Пучокъ волосовъ, висящій на лбу у лошадей.

Холоде́ць (и. с. м. р.) Ботвинье. Студень, кушанье.

Холодо́къ (и. с. м. р.) 1) Тѣнь. Сѣнь подъ деревомъ въ лѣтній зной. 2) Спа́ржа, растѣніе (*Asparagus officinalis*).

Холожа́не. См. **Голоша́не**, народъ.

Холо́нути (г. ср.) Стынуть. Становится холодно. Леденѣть. «В' се́рдци холо́не». Страшно. «Холо́не у души́». Кровь стынетъ отъ ужаса.

Холості́ти (г. д.) Дѣлать евнухомъ, каплунить. Холостить. Класть.

Хома́, Хо́мка (и. с. собств. м. р.) Ома. Оомка.

Хопі́ло. См. **Хапа́йло**.

Хопъ (межд.) Хвать! Начало: ха-па́ти.

Хо́рій, -ая, -ее (и. пр.) Больной. См. **Неду́жій**. **Хи́рый**.

Хоро́ба (и. с. ж. р.) Болѣзнь. Не-мощь. По-польски тоже.

Хоро́брость, хоро́брота (и. с. ж. р.) Храбрость; мужество (Лѣтопись во-лынская). См. **Видва́га**.

Хоро́брый, -ая, -ее, хоро́брь (и. пр.) Хра́брый. Неустрашимый. Отваж-ный.

Хоровати (г. ср.) Хворать. См. **Недужати**. По-польски: хорovať.

Хорóшій (и. пр.) Годный. Пригожій. Красивый. «Тяжко хорóшій». Очень пригожій. **Нехорóшій** (отрицательное). «Кажуть люде любіти, а винь нехорóшій» (старинная пѣсня).

Хортúна. См. **Хвортúна**.

Хортъ (хиртъ) (и. с. м. р.) Борзая собака. **Хортиця** (ж. р.) Борзая сука.

Хорúговъ, хорúгва (и. с. м. и ж. р.) Знамя военное и церковное. См. **Стягъ**. **Пра́пиръ. Корóговъ. Корúгва**.

Хоружанинъ (и. с. собств. м. р.), **хоружане** (мн. ч.) Славянинъ, житель Каринтіи въ Австріи.

Хоружая (и. с. ж. р.) Жена хоружаго.

Хоруженко (и. с. м. р.) Сынъ хоружаго.

Хоружівна (и. с. ж. р.) Дочь хоружаго.

Хоружій (**хорúнжій**) (и. с. м. р.) Знаменоносець. Прапорщикъ. См. **Бунчужный. Бунчукóвый**.

Хоруючий, -ая, -ее (прич.) Хворающий. См. **Хóрый. Недужій**.

Хóтія (и. с. ж. р. собственное) Хотинъ, крѣпость на Днѣстрѣ; прежде принадлежала туркамъ (въ старинной думѣ).

Хоть (и. с. ж. р.) Желаніе. Вожделеніе. Хотѣніе. См. **Бажанье. Хуть** (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Хохотва́ (и. с. ж. р.) Птица стрѣпетъ. Малая дра́хва (*Otis tetrah*). См. **Дрофа́**.

Хочь (союзъ) Хотя́. Посл. «Хочь го́лый, да в' пидвязкахъ». Хоть го́ль, да правъ. «Хочь кому́ и блі́зко, да слі́зко, а кому́ и далéко, да лéгко». Ближе царя¹ далéко, да безопасно.

Храбровати́ся (г. общ.) Храбриться.

Храмъ (и. с. м. р.) Торжество церковное; день святаго или праздника, во имя которыхъ освящена церковь. «Ходімъ на храмъ у село́ N». Пойдемъ въ село N, помолимся въ церквѣ, гдѣ годовое празденство; тамъ выпьемъ меду, которымъ прихожане будутъ угощать пришедшихъ гостей.

Хрестіти (г. д.) Крестить.

Хрестітися (г. возвр.) Креститься. См. **Знаменоваться**.

Хрестъ (и. с. м. р.) Крестъ. По-польски тоже хрестъ и крижъ (см. Библию Якова Вуйка, напеч. въ Краковѣ 1599 года; во многихъ мѣстахъ).

Хрестьянинъ (и. с. м. р.), **хрестьянка** (ж. р.) Христіанинъ. Христіанка.

Хрещати́къ (и. с. м. р.) Мѣсто въ Кіевѣ на Подольѣ, гдѣ св. в. князь Владиміръ крестилъ кіевлянъ и полянъ въ 988 году.

Хрещатка (и. с. ж. р.) Такъ называютъ клетчатую (!) пла́хту. См. **Пла́хта**.

Хрещатый, -ая, -ее (и. пр.) Клетчатый (!). Испещренный крестами.

Хреще́ный, -ая, -ее (и. пр.) Крещеный.

Хрэщикъ (и. с. м. р.) Крестикъ; родъ игры въ селахъ. См. **Гробы**.

Хринъ (и. с. м. р.) Хрѣнь, извѣстное огородное растѣніе (*Raphanus major*). «Старый хринъ». Съдой старикъ. См. **Дидь. Збуйвіка**. «Хринъ іого не взявъ! Хринъ іого не візме!» Общій отвѣтъ на вопросъ о состояніи кого-нибудь; это значить: онъ здоровъ; онъ не бѣденъ, имѣетъ хорошій достатокъ; онъ не глупъ. Онъ еще не умретъ, выздоровѣетъ и проч. «Якій іого втерпѣть хринъ?». Кто можетъ утерпѣть и не соблазниться. **Хринóвый, -ая, -ее** (и. пр.) Хрѣновый. **Хринівка** (и. с. ж. р.) Хрѣнь, настоенный горячимъ виномъ, отъ цингі.

Христóсуватися (г. взаим.) Цѣловаться на свѣтлый праздникъ.

¹ Очевидно, автор пропустилъ часть реченья.

Хрѳника (и. с. ж. р.) Лѣтопись. Отъ греческаго слова *хроносъ* — время.

Хрустіти (г. ср.) Трещать. **Хрусть!** (межд.) Выражаетъ трескъ при переломѣ чего-либо. См. **Трисъ! Хрупотити** тоже.

Хрущъ (и. с. м. р.) Майской вечерний жукъ (*Malotontha vulgaris*), объѣдающій на деревьяхъ цвѣты и листья.

Хряка (и. с. ж. р.) Харканье. Харкотина.

Хрякати (г. ср.) Харкать.

Хтѣвость (и. с. ж. р.) Вожделеніе. Алчность къ сокровищамъ. По-польски тоже. См. **Хить, хистъ**.

Хтѣвый, -ая, -ее (и. пр.) Жадный, алчный; сребролюбивый. Отъ глагола *хотѣти*.

Хто (мѣс.) Кто. **Хто-либѣнь** кто-нибудь.

Худѣбка (и. с. собир. ж. р.) Начало: худѣба. Имѣннице. «У юго таки є худѣбка». Онъ довольно богатъ. Онъ не бѣденъ.

Худкій (хѣдкій), -ая, -ее (и. пр.) Скорый. Проворный. См. **Швѣдкій. Прудкій. Шамкій**.

Хѣдко (нар.) Скоро. Проворно. См. **Швѣдко. Прудко. Шамко**. Не корень ли русскаго слова *художество*?

Хѣдкость (и. с. ж. р.) Проворство. См. **Швѣдкость. Прудкость**.

Худѣба (и. с. ж. р.) Имущество. Имѣніе. Отъ словъ *хѣдко* и *хѣдогъ* (мудрый), отсюда также *художество* и проч. См. **Мизѣрія. Худѣбка**.

Хѣкати (г. д.) Дуть. Дышать, чтобъ согрѣть руки. Дуть, чтобъ остудить горячее кѣшанье или питье.

Хукъ (и. с. м. р.) 1) Дыханіе. Дуновеніе. 2) Промахъ. «Удрѣвъ хукѣ».

Проигралъ. Взялъ шишъ. Не попалъ въ цѣль.

Хѣра (и. с. ж. р.) Подвода. Повозка подъемная. Фура. «Хѣра дошла». Говорятъ винокуры, когда дошелъ кубъ, или селитровѣры, когда сваренъ селитренной россолю. По-нѣмецки: *Fuhge*.

Хуртѣця. См. ниже **Хуртовина**.

Хуртовина (и. с. ж. р.) Вьюга. Метель. См. **Метелиця. Вѣялиця. Буранъ** (по-сибирски).

Хурщѣкъ (и. с. м. р.) Подводчикъ. Ямщикъ. Извощикъ.

Хѣста, хѣстка (и. с. ж. р.) Платокъ. **Хусточка** платочекъ; убрѣсъ. По-польски тоже.

Хутлѣрь (и. с. м. р.) Футляръ. По-нѣмецки: *Futegal*.

Хуторный, -ая, -ее (и. пр.) Деревенскій.

Хѣторъ (и. с. м. р.) Деревня. **Хѣтирь, хуторѣкъ** тоже.

Хѣтро (и. с. ср. р.) 1) Мѣхъ звѣринный. 2) Подбой. По-нѣмецки: *Futter*.

Хутрѣный, -ая, -ее (и. пр.) Мѣховый.

Хуть (и. с. ж. р.) Страсть. Склонность. Внутреннее побужденіе. Самохраненіе. Слово, часто употребляемое въ проповѣдяхъ митрополита кѣвскаго Петра Могила въ его Учительномъ евангеліи. См. **Хить. Хтѣвость. Дотѣпа**.

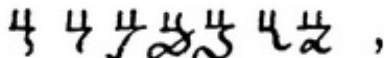
-хъ Окончательный корень всѣхъ именъ существительныхъ, прилагательныхъ, мѣстоименій, причастій всѣхъ родовъ множественнаго числа предложнаго падежа, напр.: *хата* — *о хатахъ, о тихъ моихъ добрыхъ, бажаныхъ, годинахъ* и проч.

Ц

Ц есть острое ч, одно изъ свистящихъ; по свойству малороссійскаго языка, подобно славеноцерковному,

буква к превращается въ ц и созвучную ей ч, напримѣръ: *козакъ* — предл. пад. *о козаци*; зват. пад. *козѣче!* при-

лагат[ельное] *коза́цкій* и *козачій*; *чу-ма́къ* — о *чумаці* — *чума́че!* — *чу-мацкій* и *чума́чій*; *жінка*, *ка́зка* — дат. [пад.] *жинци*, *казци*; предл. пад. о *жінци*, о *ка́зци*; прил[агательное] *жино́цкій* и *жино́чій*; *казочный*, *казочникъ* и проч.

Старинные каллиграфы писали этотъ звукъ такъ: 

называли *цы*.

Цалопаленіе (**цилопаленіе**) (и. с. ср. р.) Всесожженіе. Жертвоприношеніе ста животныхъ (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637; Библия Якова Вуйка — книги Исходъ, Левить и проч.).

Цаль (и. с. ж. р.) Толща пальца, погонная мѣра, длиною на ширину большаго пальца. По-нѣмецки: Zoll. «На три цали». На три пальца.

Цапкій (**цапкій**), -ая, -ее (и. пр.) Цѣпкій. Цѣпляющій. Любящій хватать. [В] переносномъ смыслѣ: взяточникъ. См. **Хапкій**.

Цапъ (и. с. м. р.) Козель. **Цапо́къ**, **цапикъ** (уменьш.) Козлёнокъ. **Цапскій**, -ая, -ее (и. пр.) Козлиный, козловый.

Царѣнко (и. с. м. р.) Царевичъ. Сынъ царя.

Царівна (и. с. ж. р.) Дочь царя.

Царина (и. с. ж. р.) Застава. Въѣздъ или выѣздъ въ городъ, село и проч. См. **Кóворотъ**.

Царківна (и. с. ж. р.) Дочь королевича.

Царовати, **царіти** (г. ср.) Царствовать.

Царствовати (г. д.) Находиться въ царствѣ небесномъ. «Нехай царствуе, покійненькій!» Дай, богъ. усопшему царство небесное!

Царчѣнко (и. с. м. р.) Сынъ королевка или царевича.

Царько́ (и. с. м. р.) Королёкъ. Царёкъ.

Ца́цка (и. с. ж. р.) Дѣтская игрушка. Точечка. **Ца́цки** (**цацкі**) (мн. ч.) прикрасы; уборы.

Цвілі́й (**цивилі́й**), -ая, -ее (и. пр.) Заплеснѣлый.

Цвиль (и. с. ж. р.) Плѣсень (!).

Цві́нтарь (и. с. м. р.) Земля въ оградѣ церковной. Церковной дворъ.

Цвирі́нканье (и. с. ср. р.) Крикъ сверчка. Дѣвочья болтовня.

Цвирі́нкати. См. **Цвирча́ти**.

Цвирку́нь (и. с. м. р.) Сверчокъ, наськомое (*Grillus*).

Цвирча́ти (г. ср.) Кричать какъ сверчокъ.

Цвисті́ (г. ср.) Цвѣсть, красоваться. Плеснѣть. Гнить.

Цві́тень. См. **Кві́тень**.

Цвйтмі́тися (г. общ.) Красоваться. «Цві́чмося!» украсимся цвѣтами; порадуюемся.

Цвйтні́й, -ая, -ее (и. пр.) Яркаго цвѣта; не бѣлый и не черный.

Цвйтча́стый, -ая, -ее (и. пр.) См. **Квйтча́стый**.

Цвйтча́тися (г. возвр.) Просвѣщать-ся. Научаться.

Цвйтъ (и. с. м. р.) Цвѣтъ. «Цвиты» (мн. ч.) цвѣты. См. **Квйтъ**. **Цвйто́къ** цвѣтокъ. См. **Квйтка**.

Цвѣ́ха (и. с. ж. р.) Блѣха.

Цвѣхо́ванный, -ая, -ее (и. пр.) Украшенный бляхами. 2) Говоря о животныхъ: покрытый мелкими пежинами (!).

Цвѣ́шка (и. с. ж. р.) Мѣдный гвоздь. Бляшка.

Це (мѣс. указательное) Это. См. **Се**. «Отце! Отцее!» вотъ это! «Що це?» Что это такое?

-це Окончательный корень именъ существительныхъ средняго рода, прямой, кажущихся меньшаго объема или и дѣйствительно меньшія вещи, напр.: *слонце*, *кольце*, *лице*, *яйце*, *сельце*, *польце*, *синце*; *стегенце*, *стекельце*,

виконце, денце и проч. Склоняется такъ:

| Единственное число | | Множественное число | |
|--------------------|------------|---------------------|--|
| Им. | -це | -ци, -ця | |
| Род. | -ця | -нець, -цивъ | |
| Дат. | -цю, -цеви | -цямъ | |
| Вин. | } | какъ именительный | |
| Зват. | | | |
| Твор. | -цемъ | -цями | |
| Предл. | о -ци | о -цяхъ | |

Цеберъ (и. с. м. р.) Ушаты. **Цебровый, -ая, -ее** (и. пр.) Принадлежащій ушату.

Цегельниківна (и. с. ж. р.) Дочь кирпичника.

Цегельникъ (и. с. м. р.) Кирпичникъ.

Цегельниченко (и. с. м. р.) Сынъ кирпичника.

Цегельничка (и. с. ж. р.) Жена кирпичника.

Цегельный, -ая, -ее (и. пр.) Кирпичный.

Цегельня (и. с. ж. р.) Кирпичный заводъ. См. **Цэгла**.

Цэгла (и. с. ж. р.) Кирпичъ. По-польски: Ziegel, по-польски: цегла.

Цегліна (и. с. ж. р.) Одна кирпичина.

Цекáвость (и. с. ж. р.) Любопытство. Рѣдкость. По-польски тоже.

Цекáвый, -ая, -ее (и. пр.) Любопытный. Рѣдкій. По-польски тоже.

Цесáрецъ (и. с. м. р.) Подданный бывшей Германо-Римской имперіи, а нынѣ Австріи.

Цесáрка (и. с. ж. р.) 1) Подданная Римско-Германской имперіи. 2) Курица самага малаго роста. — Африканская курица; пентада.

Цесарóва (и. с. ж. р.) Императрица. По-польски тоже.

Цесáрскій, -ая, -ее (и. пр.) Имперскій австрійскій. Императорскій.

Цесáрщина (и. с. ж. р.) Бывшая Германо-Римская имперія, а теперь Австрія.

Цесáрь (и. с. м. р.) Императоръ. Съ латинскаго *caesar*. Въ особенности присвоено австрійскому императору.

-ци Окончательный косвенный корень падежей дательнаго и предложнаго именъ женскаго рода ед. ч., кончащихся на **-ка** въ именительномъ падежѣ, и мужскаго рода предложнаго падежа един[ственнаго] числа на **-къ**, подобно какъ въ славеноцерковномъ языкѣ, напр.: *козакъ* — предл. пад. *о казаці*; рода женскаго и общаго *жінка, піяка, каліка*, дательнаго падежа: *жінци, піяци, каліци* и предл[ожнаго] падежа *о жінци, піяци, каліци* и проч.

Ціба (и. с. ж. р.) Долгая нога, какъ у болотныхъ птицъ. «Цібы» (мн. ч.). Корень русскаго *ціпки, ціпочки*.

Цибáтый, -ая, -ее (и. пр.) Высокій на ногахъ; долговязый.

Цибульный, -ая, -ее (и. пр.) Луковый.

Цибúля (и. с. ж. р.) Лукъ. Луковица. **Цибулька, цибулиця** (уменьш.) Луковка (*Allium* сера).

Цібы (и. с. ж. р. мн. ч.) Долгія ноги. См. **Дыбы**.

Ціва (и. с. ж. р.) Палець въ шестернѣ, въ машинахъ.

Цівка (и. с. ж. р.) Нить. Нитка. «Цівки спуска́ти». Нити навивать на тростинки для ткача.

Цівкою (нар.) Ниткою. «Бижить цівкою». Течеть ниткою.

Цивніца (и. с. ж. р.) Древняя лира. См. **Рилé**.

Цидúля (и. с. ж. р.), **цидулька** (уменьш.) Записка. Письмецо. См. **Листъ**¹.

Ціжа (и. с. ж. р.) Жижа; жидкость. Отъ глагола *цидіти* — *цижý*. **Цидь** тоже.

¹ Дописано на окремій картці.

Цилина́ (и. с. ж. р.) Новинная земля, уросшая дерномъ. См. **Новина**. «Баштанъ треба садѣти на цилини». Дыни, арбузы, огурцы должно садить на новинной землѣ. См. **Збый**.

Цилковый, -ая, -ее (и. пр. и с. м. р.) Цѣлковый. Цѣлый серебрянный рубль. См. **Карбóванецъ**. — «Тáляръ битый».

Циловáнье (и. с. ср. р.) Цѣлованье. Лобзáнье. См. **Голубня́нье**. **Чмóканье**.

Циловáти (г. д.) Цѣловать. Лобзать. См. **Чмóкати**. **Голубня́ти**.

Циловáтися (г. взаим.) Цѣловаться; лобызаться. См. **Чмóкатися**. **Голубня́тися**.

Цило́вецъ (Цѣловецъ) (и. с. собств. м. р.) Городъ у славянъ австрійскихъ. По-нѣмецки: Клагенфуртъ.

Цѣ́лый, -ая, -ее (и. пр.) Цѣлый.

Цилу́рикъ (и. с. м. р.) Цирульникъ. Бородобрей (испорченное слово).

Цимбалѣ́стый, цимбалѣ́сть (и. с. м. р.) Кимвалисть. Играющій на кимвалѣ.

Цимба́ль (и. с. м. р.) Кимваль; музыкальный инструментъ съ толстыми металлическими струнами, по которымъ бьютъ двумя палочками.

Цина́, цѣ́нность (и. с. ж. р.) Цѣна; цѣнность.

Цина́бра (и. с. ж. р.) Киноварь. Съ латинскаго и нѣмецкаго.

Цѣ́нный, -ая, -ее (и. пр.) Дорогой. Многоцѣ́нный. Драгоценный.

Цино́ванный, -ая, -ее (и. пр.) Оловянный.

Циншъ (и. с. ж. р.) Оброкъ. См. **Ченшъ**.

Цинь (и. с. ж. р.) Олово. По-нѣмецки тоже Zinn.

Цѣ́па! (межд.) Такъ кричатъ, отгоня собаку. «Га, цѣ́па!», т. е. палка.

Ципо́къ (и. с. м. р.) Палочка. Тросточка. Хлестъ (!). «Утя́въ ципко́мъ». Ударилъ палочкой; жезломъ волшебнымъ. См. **Кій**. **Ля́ска**.

Ципь (и. с. м. р.) Бичъ, которымъ молотятъ хлѣбъ. «Языко́мъ вихáти — не цѣ́помъ махáти». Пустословить не мудрено, пользы не будетъ.

Цири́вка. См. **Циро́вка**.

Цири́вщикъ (и. с. м. р.) Рѣщикъ по левкасѣ.

Цирклю́вати (г. д.) Начертать. Писать. Выругать писменно (!).

Циро́ванный, -ая, -ее (прич.) Украшенный мѣлкою рѣзью съ позолотой.

Цировáти (г. д.) Рѣзать по левкасѣ и золотить. Съ нѣмецкаго слова ziergen — украшать.

Циро́вка, циро́ванье (и. с. ж. и ср. р.) Родъ рѣзвы по левкасѣ, подъ позолоту. Украшеніе рѣзное. Отъ нѣмецкаго глагола ziergen — украшать.

Цирь (и. с. м. р.) Сѣра горючая. См. **Сѣрка** (у преп. Нестора).

Цить! цѣ́тьте! (г.-междометіе) Молчи, молчите! Цыць! Этотъ глаголь не имѣетъ неокончательнаго ни изъявительнаго наклоненій, только одно повелительное. «Цѣ́тьте лишень!» Потерпите! Помолчите, говорю вамъ.

Цѣ́цка (и. с. ж. р.) Вымя у животныхъ. Сосецъ. Грудь у женщины. По-польски тоже.

-цкі́й (см. **-скі́й**) Окончат[ельный] корень именъ прилагательныхъ притяжательныхъ, показываетъ качество или свойство, произведенное отъ лица и присвоенія къ нему, напр.: *коза́цкі́й, ризни́цкі́й, гадю́цкі́й* и проч. См. **-кі́й, -чі́й**. Многія фамиліи имѣютъ этотъ окончательный корень. Склоняется, какъ всѣ имена прилагательныя и причастія.

Цковáнье (и. с. ср. р.) Подстрѣканье. Травля собаками. См. **Поду́щенье**.

Цковáти (г. д.) Травить. Ускасть. Напускать собакъ. Побуждать на гнѣвъ. **Нацковáти** натравить. **Зацковáти** затравить. У иллирийцевъ: *ускати*.

Цмо́канье (и. с. ср. р.) Цѣлованье. См. **Голубня́нье**.

Цмо́кати (г. д.) Цѣловать. Сосать. «Цмокъ!» поцѣловаль. См. **Циловати**.

Цмо́каться. См. **Голубня́ться**.

Цмокта́ти (г. д.) Сосать. *Цмокчу́, цмо́кчешь, цмо́кче, цмо́кчуть*, прош. *цмоктавъ* и проч.

Цмокъ (и. с. м. р.) 1) Насосъ для подниманія жидкостей трубами. Пожарная труба. 2) Большой змѣй. Драконъ. Гидра. По-польски: *смокъ*.

Цно́та (и. с. ж. р.) Непорочность. Добродѣтель вообще. См. **Доброді́йство**. Цѣломудріе. «Цно́ты» добродѣтели; доблести. Посл. «Гуляй в' охоту, да не губи цноту!» Будь весѣль (!), забавляйся, да не забывай добродѣтель и честь. По-польски тоже. **Цно́тонька** (ласкательно) (въ пѣсняхъ свадебныхъ).

Цнотли́вый, -ая, -ее (и. пр.) Непорочный; цѣломудренный. Добродѣтельный. Честный. По-польски тоже.

Цобъ! (межд.) См. **Собъ**. Такъ погоняютъ воловъ.

Цо́кати (г. ср.) Говорятъ о ходѣ часовъ. «Дзигаръ цо́ка». Часы стучать, идутъ. **Цокъ!** (межд.) Ударилъ и разбилъ. Посл. «Якъ хто хоче, нехай и цокоче». Во́лно (!) всякому болтать какъ ему угодно.

Цо́кить, цокотня́ (и. с. м. и ж. р.) 1) Стукъ часовъ. Стукъ зубами въ лихорадкѣ. 2) Громкій женскій говоръ. Болтовня. 3) Брызгъ, звукъ небольшой отъ мѣлочныхъ вещей.

Цокоти́ти (г. ср.) Болтать. Брызгать мѣлкими денгами (!). Стучать зубами.

Цокоту́ха (и. с. ж. р.) Болту́нья; говорливая женщина. Сплѣтница. **Цокоту́нья** тоже.

Цу́керъ (и. с. м. р.) Сахаръ. По-нѣмецки: *Zucker*, по-француски: *sucrer*, по-польски тоже *цукеръ*.

Цукро́вый, -ая, -ее (и. пр.) Сахарный. По-польски тоже.

Цуку́ръ (и. с. м. р.) Кривоглазый. Одноглазый. **Цуку́рка** одноглазая. См. **Кривы́й**.

Цу́пити (г. д. и ср.) Крѣпить морозомъ. Крѣпко связывать. Сжимать. «Зцу́пило» сдавило морозомъ.

Цу́пкій (цупкі́й), -ая, -ее (и. пр.) Крѣпкій; жестокий. «Морозъ цу́пкій». Жестокий морозъ. Непокорный; упрямый. См. **Огурный**.

Цу́пко (нар.) Крѣпко.

Цура́тися (г. общ.) Отрѣкаться. Отказываться. Отнѣкиваться. См. **Пе́каться**. **Цуръ**. **Пекъ**. «Одцурався» отрѣкся; отказался.

Цу́рка (и. с. ж. р.) Шнурокъ; вервочка съ двумя палочками на концахъ, чтобы что-либо скрутить, напрымъръснопъ.

Цурпа́локъ, цурпа́лка (и. с. ж. и м. р.) Обломокъ палки. Полѣно. См. **Кій**. **Рубанецъ**.

Цуръ (и. с. собств. м. р.) Чуръ, древнее божество границъ и предѣловъ. «Цуръ тоби!» (межд.) Отвяжись отъ меня! Чуръ меня. См. **Пекъ**.

Цу́хнути (г. ср.) Смердѣть. Вонять (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637). Протухать.

Цу́цикъ, цуценя́ (и. с. м. и ср. р.) Собачка. Щенокъ. Посл. «Весело, неначе цу́цику на привязи». Погулялъ, какъ щенокъ на привязи. См. **Щеня́**.

-ци Оконч[ательный] косвенный корень именъ существительныхъ женскаго рода, единств[еннаго] числа, падеже[й] дательнаго и предложнаго, которые въ именительномъ окончиваются на **-чка**, напр.: *дощечка, стеж[еч]ка* — на *дощеци, по стежеци* и проч.

-ць (-ць) Оконч[ательный] прямой корень именъ мужскаго рода, см. **-ецъ**, напр.: *отець, конецъ, винець, нѣмецъ, кравецъ, швецъ, жеребець, Степанецъ*. Иногда придають его къ окончанью женскихъ именъ для показанія презрѣнія, подразумѣвая, что такая ве-

деть себя грубо, мужеподобно и проч. Склоняется такъ:

| | Единственное число | Множественное число |
|----------|-----------------------------|---------------------|
| Им. | -ць (-ць), | -ци (-цы) |
| Род. | -ця (-ца) | -цивъ |
| Дат. | -цю, -цѣви | -цямъ |
| Вин. | -ця, для вещей -ць (-ць) | -цивъ, -ци (-цы) |
| Зват. | -че! | -ци! |
| Твор. | -цемъ | -цями |
| Предл. о | -ци, о -цю | -цяхъ |

Цюкати (г. д.) Рубить топоромъ или ножемъ. **Выцюкнуты** вырубить, зарубить.

-ця Окончательный прямой корень именъ существительныхъ женскаго рода:

1) Производныхъ отъ мужскаго рода, напр.: *царь* — *царица*; *повковникъ* — *повковница*; *мошенникъ* — *мошеница*, *левъ* — *львица*, *ведмидь* — *ведмедница*, *вовкъ* — *вовчица* и проч.

2) Нѣкоторыя хранилища или мѣста, гдѣ производятся постоянно однѣ работы, напр.: *ризница*, *ризница* (бойня); *винница*, *проскурница* и проч.

3) Уменьшительныя, показывающія небольшое количество, напр.: *землиця*, *водиця*, *травиця*, *мучиця* и проч.

4) Небольшія животныя: *биця*, *паця*, *голубиця*, *гориця* и проч.

5) Ягоды: *черниця*, *полуниця*, *суниця* и проч.

6) Нѣкоторые имена общаго рода, показывающія пороки: *пьяница*, *негидница*, *линивица* и подобныя.

7) Сложныя имена изъ нарѣчій, какъ-то: *нисенитѣница*, *низчимница*, *никчимница* и подобныя.

8) Небольшія сосуды-хранилища, напр.: *сахарница*, *писошница*, *коринница*, *курильница*, *кадильница* и проч.

9) Имена, означающія время извѣстныхъ работъ, которыя недолго длятся, напр.: *косовиця*, *роювиця*, *гребовиця*, *возовиця* и проч. Всѣ склоняются, какъ **-я**.

-ця Мнимое, неправильное окончаніе глаголовъ возвратныхъ, взаимныхъ и общихъ, принятое иными новыми малорусскими писателями вмѣсто возвратнаго мѣстоименія **ся**, свойственнаго всѣмъ славянскимъ нарѣчіямъ. См. **-ся**.

Цямрина (и. с. ж. р.) Срубъ у колодезя; обкладка его изъ камня.

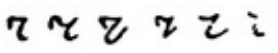
Цята, **цятка**, **цяточка** (и. с. ж. р.) Пятнушко. Звѣздочка, точечка на тканяхъ. **Точка**.

Цятатися (г. взаим.) Играть въ четъ и нечетъ. См. **Чочоватися**.

Цяткованый, **-ая**, **-ее** (и. пр.) Изпещренный звездочками (!).

Ч

Одна изъ шипящихъ и свистящихъ дебелыхъ буквъ, производящая отъ смѣшенія **ц** и **ш**, слитыхъ въ одинъ звукъ. Имѣетъ сродство со звукомъ **к** и замѣняетъ его въ производныхъ словахъ, напримѣръ: *звукъ* — *звучати* — *звучу* — *звучный*; *скокъ* — *скакати* — *скачу*, *скаче* — *скачокъ* — *скачка* и проч.

Старинныя каллиграфы написали ее такъ: , называли *червь*.

-ча Окончательный прямой корень именъ уменьшительныхъ нарицательныхъ средняго и мужскаго рода, напр.: *коваль* — *сей* и *сіе ковальча*; женскаго и средняго: *дивка* — *сія* и *сіе дивча*; они суть вида ласкательнаго, даже подобныя *сей*, *сія*, *сіе канальча*; для выраженія еще большаго ласкательства принимаютъ еще **-точко**, **-тонько**, то есть *дивча-точко*, *дивча-тонько*. Этотъ корень склоняется такъ, какъ средняго рода **-а**, то есть:

| | Единственное число | Множественное число |
|----------|--------------------|---------------------|
| Им | -ча́ | -ча́та |
| Род. | -чаги | -чать |
| Дат. | -чати | -ча́тамъ |
| Личн. | -ча́ | -чать |
| Зват. | -ча! | -ча́та! |
| Твор. | -чамъ, -ча́темъ | -чатами |
| Предл. о | -ча́ти | о -ча́тахъ |

Когда же склоняють съ надбавками **-ча-точко, -ча-тонько**, то **-ча** остается несклоняемымъ и склоняется послѣдняя приставка такъ:

| | Единственное число | Множественное число |
|----------|--------------------|---------------------|
| Им | -ча́тонько | -ча́тоньки |
| Род. | -ча́тоньки | -ча́тонекъ |
| Дат. | -ча́тоньци | -ча́тонькамъ |
| Вин. | -ча́тоньку | -ча́тонекъ |
| Зват. | -ча́тонько! | -ча́тоньки! |
| Твор. | -ча́тонькой | -ча́тоньками |
| Предл. о | -ча́тоньци | о -ча́тонькахъ |

Чабáкъ. См. **Чеба́къ.**

Чабанéнко (и. с. м. р.) Сынъ чабана.

Чабанівна (и. с. ж. р.) Дочь чабана.

Чабáний, чаба́нскій, -ая, -ее (и. пр.) Овчарскій; пастушій. «Сытый, якъ чаба́нскій вилъ».

Чабáнка (и. с. ж. р.) Овчарка; и жена чабана.

Чабанова́ти (г. ср.) Пастъ овецъ.

Чабанчу́къ (и. с. м. р.) Мальчикъ, помошникъ (!) у чабана.

Чабáнь (и. с. м. р.) Пастухъ овечій. Овчарь. По-татарски и по-молдавски тоже. См. **Вивча́рь. Чередни́къ.**

Чабре́ць (и. с. м. р.) Чеберъ. Богородская трава. *Θиміамъ*. Душистая трава. Род. *чабця́*, дат. *чабцю́*, твор. *чабце́мъ* и проч. (*Satureia hortensis* s. *Thymus seppillum*).

Чабце́вый, -ая, -ее (и. пр.) Чабровый.

Чагарни́къ (и. с. м. р.) Чаша, поросшая кустарникомъ.

Ча́йка (и. с. ж. р.) Извѣстная прибрежная птица. Запорожская большая лодка.

Чаклова́нье (и. с. ср. р.) Волшебство. Колдовство. См. **Ча́ры. Знахорство́** (у Грицька Основьяненка).

Чаклова́ти (г. д. и ср.) Волшебствовать, чародѣйствовать; колдовать. См. **Чарова́ти** (у Грицька Основьяненка).

Чаклу́нь (и. с. м. р.) Колдунъ. Волшебникъ. См. **Чаровни́къ** (у Грицька Основьяненка). См. **Чаривни́къ.**

Ча́пати (г. ср.) Стучать. См. **Ляпа́ти.** «Пидко́ва ча́па (ча́пае)». Подкова ослабѣла; брянчить; потеряется. «Винь ча́па». Онъ неловко идетъ, какъ будто конь, потерявшій подкову.

Ча́патися (г. возвр.) Говорять о волахъ, когда они идутъ несмѣло по скольскому (!) мѣсту.

Чапи́га. См. **Чепи́га.**

Чапли́я (и. с. ж. р.) Ухватъ. Рогачъ. Віла для выниманія горшковъ изъ печи. См. **Чепли́я.** Отъ глагола *чепати*.

Чара́ (и. с. ж. р.) Большая чárка. Чаша круговая. Посл. «Зверху чары — тарабары, на дни чары — кишать свáры». Умеренно пить — бесѣду водить; а много пить — сваръ заводить.

Ча́ра (и. с. ж. р.) Волшебство. Колдовство. Чернокнижество. «Ча́ры» (мн. ч.) тоже. По-польски тоже. См. **Виді́емство. Чаклова́нье. Зна́хорство.**

Чаривни́къ. См. **Чаровни́къ.**

Чарова́ти (г. д.) Колдовать. См. **Чаклова́ти. Видміова́ти.**

Чаровни́къ (и. с. м. р.) Волшебникъ. Колдунъ. См. **Видма́къ. Зна́хирь. Чаклу́нь.** По-польски тожъ. **Чаривни́къ** (идіотизмъ).

Чаровни́ця (и. с. ж. р.) Волшебница. Колдунья. См. **Видьма.**

Чароді́йство (и. с. ср. р.) Колдовство. Волшебство. См. **Ча́ра.**

Часи́ночка (и. с. ж. р.) Минута. См. **Годи́нонька.**

Часли́вецъ (и. с. м. р.) Часословъ, названіе книги.

Чáсникъ (и. с. м. р.) Чинъ придворный. Шенкъ.

Часны́ковъй, -ая, -ее (и. пр.) Чесночный.

Часны́къ (и. с. м. р.) Чеснокъ (*Allium sativum*).

Частова́нье (и. с. ср. р.) Потчиванье. Угощенье.

Частова́ти (г. д.) Потчивать. Угощать.

Частова́тися (г. взаим.) Угощаться. Пить и напиваться взаимно.

Частокóль (и. с. м. р.) Ограда изъ кольевъ (палисадъ). Острогъ. См.

Плитель.

Частокрóтъ (нар.) Очень часто. Многократно.

Чась (и. с. м. р.) Время. Пора. См. **Година**. **Добá**. «Чась не мálый». Долго. «Вже чась». Уже пора. «Ждá-тимешъ з' москóвскій чась». Никогда не дождешся (!).

-чáтко, -чаточко, -чáтонько Окончательный корень ласкательнаго вида. См. **-ча**.

Чатовáти (г. ср.) Прокрадаться; пробираться (у Грицька Основьяненка).

Чашóвина (и. с. ж. р.) Верхняя часть воловаго ярма, лежащая у вола на шеѣ.

Чвалáти (г. ср.) Тащиться пѣшкомъ въ тяжелыхъ сапогахъ; брести. См. **Чипчиковáти**.

Чвáра (и. с. ж. р.) 1) Буря. Выюга. См. **Фюга**. **Вьялиця**. **Метелиця**. 2) Суматоха. Тревога. «Чвáра вйско́вая». Тревога военная.

Чверть, чвэ́ртка (и. с. ж. р.) Четверть. Четвертка, мѣра жидкостей. «Чвэ́ртка горíлки». Четверть кварты горячаго вина. «Чверть мьяса яловичины». Четверть говядины. «Чвэ́ртка баранины». Одно плечко баранины.

Чвиркъ (и. с. м. р.) Ничто. «Вíзмешъ чвиркъ». Ничего не получишь. См. **Дуля**.

Чвирь (и. с. м. р.) Остатокъ послѣ перегонки водки. Смѣсь всякаго вина и наливки.

Чворáко (нар. числ.) Вчетверо. Четверояко (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кíевѣ 1637).

-че Окончательный корень именъ въ звательномъ падежѣ единственнаго числа, которыя въ именительномъ падежѣ имѣють на концѣ **-къ** или **-ць**, напр.: *чоловикъ* — *чоловiче!* *козакъ* — *козáче!* *панотець* — *панотче!* *кравець* — *кравче!* и проч.

Чebáкъ (и. с. м. р.) Родъ вяленой донской рыбы.

Чекá (и. с. ж. р.) Большой деревянный мóлотъ. Колоту́ша.

Чекáнити (г. д.) Высѣкать выпуклыя изображенія на металлахъ.

Чекáнь (и. с. м. р.) 1) Клеймо, вытѣсненное на металѣ. 2) Пряжка золотая рѣзной работы для женскаго пояса. См. **Павтáль**.

Чéкати (г. д.) Ожидать. Ждать. **Почéкати** подождать. «Чéкай!» остановись! **Почéка** прозвище: кто себя долго заставляеть ждать. **Почекáнье** ожиданье. По-польски тоже.

Чéлюсть (и. с. ж. р.) Кость у животныхъ съ зубами, образующая ротъ и морду. **Чéлюсти** (мн. ч.) Устье у простой печи. «Пидь челюстями запикáна». Запеченная за заслонкой въ печи. См. **Запикáна**.

Челя́дка (и. с. ж. р.) Работница. Наемница. См. **Наймичка**.

Челядникiвна (и. с. ж. р.) Дочь наемнаго работника.

Челядниковáти (г. ср.) Жить въ наймахъ.

Челя́дникъ (и. с. [м.] р.) Работникъ. Наемникъ. См. **Наймить**.

Челя́дни́цкiй, -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащiй работнику.

Челя́дниченко (и. с. м. р.) Сынъ наемнаго работника.

Чéмерь (и. с. м. р.) Болѣзнь у лошадей. Судороги во внутренностяхъ. См. **Перелóги**.

-ченко Окончательный корень прямой именъ производныхъ притяжательныхъ, единственнаго числа, мужескаго рода, которые сперва окончены были на **-енко**, напр.: *царь* — *царенко*, сынъ его, а сынъ царенка — *царенченко*; *Павло*, сынъ его — *Павленко*, сынъ Павленка — *Павленченко* и проч.

Ченці (и. с. мн. ч., метаплазмъ) Начало: чернецъ, чернецы. Монахи. «Винъ хоче у ченці». Онъ думаетъ идти постричься въ монахи.

Ченшóвый, -ая, -ее (и. пр.) Оброчный. Платящий дань. По-польски тоже.

Ченшь (и. с. ж. р.) Оброкъ. Годовая дань. По-нѣмецки *Zins*, по-польски тожь. См. **Роковщина**.

Чепáти (г. д.) Зацеплять. Задѣвать. Трогать. Задирать. «Не чепай менé». Не трогай меня. См. **Рúшати. Займáти.**

Чепéликъ (и. с. м. р.) Източенный ножикъ. См. **Кнйпець.**

Чепíга, чипíга, чапíга (и. с. ж. р.) Деревянное основаніе у плуга, на которое насаживается сошникъ. См. **Лемíшь.**

Чеплія (и. с. ж. р.) Особливой желѣзной крючокъ для виниманія (!) сковороды изъ огня. Вила желѣзная для доставанія горшковъ изъ огня.

Чепляти (г. д.) Задѣвать; зацеплять (!). См. **Чепáти. Займáти.**

Чеплятися, чепáтися (г. возвр.) Цѣпляться. Задѣвать. «Не чепáйся, не чепляйся, бо я тебé не чепáю». Не трогай меня, я тебя не трогаю. См. **Чепáти.**

Чепу́ра (и. с. ж. р.) 1) Цапля, птица. См. **Гáйстеръ.** 2) Щеголь. **Чепурко** (уменьшительное).

Чепурíти (г. д.) Чистить; украшать; убирать.

Чепурíтися (г. возвр.) Наряжаться; украшаться.

Чепурíха (и. с. ж. р.) Щеголиха.

Чепуркíвна (и. с. ж. р.) Дочь шеголя.

Чепуркó (и. с. м. р.) Щеголь.

Чéпурно (нар.) Щеголевато; чисто; опрятно. Александръ Сергѣевичъ Пушкинъ усвоилъ это слово російскому языку: чопорно.

Чепурный, -ая, -ее (и. пр.) Щеголеватый; чистый; опрятный. Изъ этого слова Ал. С. Пушкинъ и Грибоѣдовъ ввели въ російской языкъ *чопорный*.

Чепурчénко (и. с. м. р.) Сынъ щеголя.

Черва (и. с. собир. ж. р.) Дѣтка у пчелы. Черви вообще. См. **Робацтво.**

Чёрвецъ (и. с. м. р.) 1) Июль мѣсяць. 2) Малороссійская кошениль (*Coccus polonicus*), родъ насѣкомыхъ, дающихъ превосходную багровую краску. См. **Кармáзинъ. Концинéля.**

Червívити (г. ср.) 1) Гнить. 2) Жестоко хворать. Чáхнуть.

Червívый, -ая, -ее (и. пр.) Гнилый. Съѣдаемый червями.

Червíнецъ (и. с. м. р.) Червонецъ. «Червínци» (мн. ч.) червонцы; золотые деньги. **Червínчикъ** (уменьш.) Червончикъ.

Червíшникъ (и. с. м. р.) Растѣніе, на котораго корняхъ собираютъ яички червца. См. **Чёрвецъ.**

Червóнити (г. д.) Красить красною краскою.

Червонíти (г. ср.) Багровѣть. Рдѣть. Краснѣть.

Червóно (нар.) Красно. Багрéно. См. **Чёрвецъ.**

Червóный, -ая, -ее (и. пр.) Красный. Багрéный. Въ лѣтописяхъ: червénскій, Червóнная Русь. По-польски тоже.

Червцéвый, -ая, -ее (и. пр.) Окрашенный въ багрецовую краску. См. **Чёрвецъ.**

Червьякъ (и. с. м. р.) Червь. См. **Гробáкъ.**

Червьячкí (и. с. мн. ч.) Родъ кушанья изъ гороховой муки или греч-

невой крупы, сваренной и протертой сквозь решето и проч.

Чѣрга (и. с. ж. р.) Очередь. «По чѣрзи» поочередно. **Чергъ** жребій. См. **Ліось**. «По чѣрзи» по жребію (у Грицька Основьяненка).

Чергóвый, -ая, -ее (и. пр.) Очередный. См. **Черѣжный**.

Черевáнь (и. с. м. р.); **черевáнка** (ж. р.) Брюханъ; брюхатая женщина. Беременная. **Черевáтая** ¹.

Череві́къ (и. с. м. р.) Башмакъ. По-польски: чреві́къ.

Чѣрево (и. с. ср. р.) Брухо (!). Животъ. По-славяноцерковному: чрево. **Черевá** кишки, внутренность животныхъ. См. **Пóтрохи**. **Бибехі**. **Рубці**.

Чередá (и. с. ж. р.) Стадо рогатаго скота. По-польски: чрóда. См. **Стаднѣ**.

Чередниківна (и. с. ж. р.) Дочь пастуха.

Чередниковáти (г. ср.) Пастъ стадо.

Чередні́къ (и. с. м. р.) Пастухъ-корóвникъ.

Чередничѣнко (и. с. м. р.) Сынъ пастуха.

Чередні́чка (и. с. ж. р.) Жена пастуха.

Чередовáтися (г. взаим.) Наблюдать очередь. Очередоваться.

Черѣжный, -ая, -ее (и. пр.) Очередный. См. **Чергóвый**. Дневальный.

Черемха (и. с. ж. р.) Плоды и дерево черемухи (*Rubus radus*). **Черѣмховый, -ая, -ее** (и. пр.) Изъ черемухи. См. **Калакалуша**.

Чересло (и. с. ср. р.) Желѣзо у плуга въ видѣ ножа, которое подрѣзанной лемежемъ (лемешемъ) (см. это слово) дернъ отрѣзываетъ полосою ².

Чѣрехъ (и. с. м. р.), **черешокъ** (уменьш.) Кожаный поясокъ, въ которомъ носятъ деньги.

Черідка (и. с. ж. р.) Свиное стадо. Посл. «Тогди дамъ, коли черідка йтіме з' поля». Значить: никогда не дамъ, потому что свиньи, и возвращаясь съ паствы, никогда тихо не йдутъ (!), а бѣгутъ шибко.

Черкáти, черкнѹти (г. ср.) Полетѣть. Помчаться. «Черкъ» полетѣль, помчался.

Черкѣска (и. с. ж. р.) Суконный мужескій кафтанъ съ прорѣзными и откидными рукавами. Польской кафтанъ (съ вылѣтами). См. **Жупанъ**.

Чернѣць (и. с. м. р.) Монахъ. Черноризецъ. См. **Калуѣрь**. **Мнихъ**.

Чернѣчій, -ая, -ее (и. пр.) Монашескій. Монастырскій.

Черні́ця (и. с. ж. р.) 1) Монахиня. См. **Мні́шка**. 2) Ягода черника (*Vaccinium myrtillus*).

Чернѣя, чернѣтко (и. с. ж. и ср. р.) Родъ дикой утки. См. **Чірка**. **Кáчка**. **Крїжень**. «Чернѣята» (мн. ч.).

Чернявый, -ая, -ее (и. пр.) Имѣющій волосы и брови черные. См. **Чорнявый**.

Чертопхáйка (чортопхáйка) (и. с. ж. р.) Шуточное названіе однокóлки. Всякой возокъ. См. **Тарадáйка**. **Бидá**.

Черть (и. с. ж. р.) Ровная поверхность. Употребляется въ видѣ нарѣчія: «Міряй в' черть». Мѣряй, снимая верхъ (счерчивая). Смотри **Нáспа**. Говорять о мѣрѣ сыпкихъ веществъ, какъ-то: зеренъ, извѣсти, песка (!) и проч. ¹

Чесáти, чеснѹти (г. д.) Чесать. Скребти (!). «Чѣше» чешеть. «Потилицю скребе». Задумался; несолоно похлѣбалъ. «Ципкóмъ, пѹгою чеснувъ». Ударилъ палкой, плѣтью.

Чесніóче! (и. с. зват. пад. ед. ч.) Метаплазмъ, вмѣсто честный отче! (у Грицька Основьяненка).

Четверикъ (и. с. м. р.) Мѣра сыпкихъ вещей, равная російской полчетверти,

¹ Дописано на окремій картці.

² Теж.

¹ Стаття написана на окремій картці.

содержитъ 32 гарнца, или четыре російскихъ четверика.

Четвертакъ, четвертака (и. с. м. и ж. р.) Четырехлѣтнее домашнее животное. **Четвертачокъ. Четвертачка.**

Четвертакъ (и. с. м. р.) Четверть серебрянаго рубли (!); 25 копѣекъ серебромъ.

Четвѣрь (и. с. м. р.) Четвергъ. Четвертскъ. Посл. «Не теперь, дакъ в' четверъ». Что будетъ — не минуетъ, не сегодня — такъ завтра (!). «Чистый четвертокъ». Четвергъ на страстной неделѣ (!); такъ названъ оттого, что въ этотъ день обмываются и холостятъ молодыхъ бычковъ.

Четвѣрко (и. числ. собир.) Двѣ пары. Четверня. Четыре.

Чехія (и. с. собств. ж. р.) Королевство Богемія.

Чехъ (и. с. м. р.) Богемецъ. Житель Богеміи. «Межи ляхи и чехи» — посл. у преп. Нестора въ лѣтописи, значить: неизвѣстно какъ и гдѣ. Буквально перевестъ: между Польшею (поляками) и Богеміей (богемцами). **Чехъ** мелкая мѣдная монета, которую били въ г. Сѣвскъ при царѣ Алексѣѣ Михайловичѣ. **Чѣсскій, -ая, -ее** (и. пр.) Богемскій. **Чѣшка** (и. с. ж. р.) Богемка. **Чехія** у преп. Нестора.

Чи (союзъ) Ли. «Чи можно?» Возможно ли? Неужли? Посл. «Чи все жъ то тее переймати, что (!) не води плыве?» Не всякое лыко въ строку. **Чи?** развѣ?

Чикрѣжити (г. д.) Отрѣзывать ножемъ.

Чили (союзъ) Или, либо. См. **Ли-бѣнь**.

Чимало (нар.) Довольно много. Достаточно. Немало.

Чималый, -ая, -ее (и. пр.) Большой.

Чимдуже, чимдужъ (нар.) Что мѣчи. Какъ можно сильнѣй, скорѣе.

Чи можно? (нар.) Возможно ли?

Чимсь, чимся (союзъ) Чѣмъ... то... Лучше... нежели... «Чимсь маю личакѣ, дакъ крѣще чѣботу клѣнтяся». Чѣмъ лаптю, лучше поклонюсь сапогу.

Чимчиковати. См. **Чипчиковати.**

Чимъ (мѣс. неопред.) Начало: что. «Чимъ?» вопросъ для показанія творительнаго падежа. «Ничимъ» нечѣмъ: нѣтъ средства; возможности.

-чина (см. **-ина**), **-чинище (-инище)** Окончательн[ый] корень прямой нѣкоторыхъ производныхъ именъ, изображающихъ предметъ уничижительный, напр.: *козакъ — козачина; чумакъ — чумачина; купецъ — купчина*; также и женскаго рода: *юпка — юпчина; сорочка — сороччина, дѣвка — дѣвчина*; когда нѣтъ ударенія на **чи**, то показываетъ просто сословіе или состояніе, безъ уничиженія, и слово становится женскаго рода, напр.: *тѣя козачина* — то время когда козаки составляли полки и особое сословіе; *ся чумачина*, см. **-чня**; также означаетъ приветъ (!): «*моѣ дѣвчина, любя рѣбчина*». **-чинище** показываетъ предметъ самаго грубаго вида: *чумачинище, дѣвчинище, коровчинище* и проч.

Чинбарѣнко (и. с. м. р.) Сынъ кожевника.

Чинбарѣвна (и. с. ж. р.) Дочь кожевника.

Чинбарѣрити, чинбаровати (г. д.) Заниматься кожевничествомъ, скорняжнимъ ремесломъ.

Чинбарѣха (и. с. ж. р.) Жена кожевника.

Чинбарскій, -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащій кожевному дѣлу.

Чинбаръ (и. с. м. р.) Кожевникъ. Скорнякъ. Усмаръ (по-славеноцерковному). Кожемярь.

Чинѣити (г. д.) Дѣлать. Творить. Выдѣлывать мѣха на шубы.

Чинѣвно (нар.) Знатно. «Чинѣвно служити». Служить въ чинахъ (выра-

женіе приказное). По-польски: чинѡв-не.

-чинъ, -чина, -чине; -чіны Оконч[ательный] корень именъ производныхъ притяжательныхъ, кончащихся на **-ко, -ка** и проч. *Носенко* — *Носенчинъ* (-на, -не; -ны), *Гáпка* — *Гáпчинъ*; *дівка* — *дівчинъ*; родъ относится къ роду присвояемой вещи или лица: *кожухъ* (м. р.) *жинчинъ*, *хустка* (ж. р.) *жинчина*; *дитя* (ср. р.) *тйтчино* и проч.

Чіньба (и. с. ж. р.) Выдѣлываніе кожъ животныхъ. Скорняжное ремесло.

Чіпа-га-чіпа! (межд.) Такъ унижаютъ собакъ. Отъ слова *ципъ, ципокъ*.

Чипчиковáти (г. ср.) Идти тихо. Скрытно (!) уходить. См. **Злизнути**.

Чипъ (и. с. м. р.) Гвоздь. Кранъ у бочки. Косвенные падежи: *чопá, чопу, чопомъ* и проч. «Пишли до чопá». Пошли напиться вина.

Чірва (и. с. ж. р.) Черви, масть въ картахъ. «Іому чірва свитить». Ему счастье, везётъ.

Чирвá (и. с. мн. ч.) Чёрви. См. **Гробацтво. Черва**.

Чирвóвый, -ая, -ее (и. пр.) Червонный въ картахъ.

Чирвóнный. См. **Червонный**.

Чірка (и. с. ж. р.) 1) Чирей. Вередъ. См. **Болячка**. 2) Родъ дикой утки. См. **Качка**.

Чірочка; чиря́ (и. с. ж. р.) Дикая утка. См. **Качка**.

Чірствый (чирствый), -ая, -ее (и. пр.) Затвердѣлый; говорятъ о испеченномъ хлѣбѣ; черствый; затвердѣлый.

Чиря́, чиреня́. См. **Чирка. Чірочка**.

Чісниця (и. с. ж. р.) Нитка пряжи длиною въ 4 или 5 аршинъ, смотря по длинѣ мотовила; десять чісниць составляютъ пáсмо, а 50 пасомъ — цѣлый мóтокъ.

Чістый четвертóкъ (и. пр. и сущ. м. р.) Четвергъ на страстной недѣль¹.

Чихильдїха (и. с. ж. р.) Сивуха. Слово низкое: простое хлѣбное вино. См. **Горїлка. Оковїтка**.

Чихірный, -ая, -ее (и. пр.) Слабый, едва оправившійся послѣ болѣзни. Чахóтный. См. **Хірій**.

Чичіркъ (нар.) «Ани чичиркъ!» Ни пїкнуть! Ни гугу! Ни слова; ни съ мѣста!

-чій, -чая, -чее; -чіи Оконч[ательный] корень причастій дѣйствительныхъ, времени настоящаго, напр.: *пїшучій, плáчучій, тánчучій*, производятъ отъ дѣепричастія *пїшучи* и проч. съ причаею родоваго окончанія именъ прилагательныхъ **-й, -ая, -ее; -и** мн[ожественнаго] числа.

-чій, -чая, -чее; -чіи 1) Оконч[ательный] корень именъ прилагательныхъ притяжательныхъ, произведенныхъ отъ именъ нарицательныхъ, у которыхъ на концѣ **к**, напримѣръ: *гуменникъ* — *гуменничій*; *лисникъ* — *лисничій*; *садовникъ* — *садовничій* и проч. 2) Нѣкоторыхъ прилагательныхъ: *горячій, добрячій, гадючій, сýчій* и проч. 3) Нѣкоторыхъ причастій средняго залога, напр.: *кипячій, кипучій, родячій, родючій, сыпучій, колючій, могучій* и проч.

-чійше (усѣч. **-чійшь**) Окончат[ельный] корень нарѣчій степеней сравнительной и превосходной, когда онѣ въ положительной кончатся на **-ко**, напр.: *хúдко, шпарко* — *худчійше (худчійшь), шпарчійше*. Прилагательныя имена, у которыхъ окончаніе **-кій**, принимаютъ также этотъ корень **-чійшій (-ая, -ее; -и)**.

-чка. См. **-ка**. Окончательный корень именъ собственныхъ женскаго рода вида ласкательнаго, шуточнаго, напр.: *Івга* — *Івжéчка, Марья* — *Марьеч-*

¹ Дописано на окремій картці.

ка; Ганна — Ганнечка и проч. Также нарицательныхъ женскаго же рода, взятыхъ отъ мужскаго, кончащихся на **-къ** въ именительномъ падежѣ, напр.: *козакъ — козачка, бурсакъ — бурсачка* и проч. Также на **-чь**, какъ-то: *скрипачь — скрипачка; прачь — прачка; сикачь — сикачка* и проч.

-чки Окончательный корень нарѣчий вида ласкательнаго, показываетъ умиленіе, напр.: *тутечки, тамечки, ондечки*, и проч. **-чки** также окон. кор. звательнаго падежа множ[ественнаго] числа, вида ласкательнаго, напр.: *бáтечки! пáночки! брáтчики!* и проч.

-чко Окончательный корень прямой именъ средняго рода, вида уменьшительнаго, какъ-то: *вѣко — вѣчко; яйце — яечко; словце — словечко; слонце — слóнечко* и проч., падежей именительна[го] и звательнаго, числа единственнаго.

Чкúрити (г. ср.) Нестися на конѣ (у Грицька Основьяненка).

Чмаленый, -ая, -ее (и. пр.) Сильный; говоря о бúrѣ; у Александра Корсуна (см. его сочиненіе «Снипъ»): «Пид' чмалéну сю незгóду» и проч.

Чмѣга (шмѣга) (и. с. ж. р.) Ладь; складъ. Употребляютъ: «до чмѣги», «не до чмѣги» кстати; некстати; нескладно; неладно.

Чмиль (и. с. м. р.) Шмель, насѣкомое. «Слúхати чмили́въ». Упасть носомъ на землю отъ сильнаго удара.

Чмѣха (и. с. общ. р.) Сопунъ. Сопуха. «Чмѣха» обнюхиваетъ (г. 3-го лица). «Чмѣше» тожъ.

Чмѣхати (г. д.) Сопѣть носомъ. Громко дыхать.

Чмóканье (и. с. ср. р.) Цѣлованье. Лобзанье. См. **Голубнянье. Цмóканье. Циловáнье.**

Чмóкати (г. д.) Цѣловать. Лобызать. См. **Голубняти.**

Чмóкаться (г. взаим.) Цѣловаться. Лобызаться. См. **Голубнятися. Циловáться.**

Чмокъ! (межд.) Громко поцѣловаль. См. **Цмокъ.**

-чнѣ Окончательный прямой корень именъ собирательныхъ женскаго рода; означаетъ презренное (!) сборище лицъ, толпу низкую, напр. *мужикъ — мужичнѣ* (сборище мужиковъ) *чумакъ — чумачнѣ* (толпа чумаковъ) и проч.

Чóбить (и. с. м. р.), **чóботы** (мн. ч.) Сапогъ. Сапоги. «Обúвъ въ московскіи чóботы». Обмануль. См. **Шкарбáнь.** «Чимсь маю клáняться постылу́, велійшь чóботу». Чѣмъ кланяться слугъ, лучше поклонюсь господину.

Човгáнье (и. с. ср. р.) Медленная походка въ большихъ сапогахъ.

Чóвгати (г. ср.) Ходить медленно. Таскаться въ тяжелыхъ сапогахъ. Ходить по льду. Ползать. По-польски тоже.

Чóвень (и. с. м. р.) Малая лодка. **Човнъ** (усѣченно). **Човникъ** ткацкій челнокъ.

Чóвити (г. д.) Понимать, рассуждать; разбирать.

Човпти, човпѣти (г. д.) Одно и то же говорить. Повторять. «Що винъ човпé!» Что онъ мелеть?

Чогó (мѣс. нар.) Чего. «Чого ты?» Что тебѣ надобно? Ась! Что вамъ угодно? См. **Га!** «Ани до чогó!» Ни къ чему.

Чокá (и. с. ж. р.) Затычка. Колокъ у колеса.

-чокъ Окончательный корень именъ уменьшительнаго вида мужскаго рода, которые въ прямомъ видѣ имѣютъ на концѣ **-къ**, напр.: *быкъ — бычокъ, вовкъ — вовчокъ, токъ — точокъ, стусакъ — стусачокъ, волокъ — волочокъ* и проч. См. **-окъ.**

Чолó (и. с. ср. р.) 1) Лобъ. 2) Самое зрѣлое и полное зерно, выпадающее

при вѣяньи впередь. 3) Отборные и разсудительнѣйшіе люди въ обществѣ. 4) Нижняя часть женскаго очіпка (налобникъ). «Чоло́» у иллирійскихъ славянъ — начало и конецъ всякаго дѣла.

Чолові́къ (и. с. м. р.) Человѣкъ. Супругъ. Мужъ. «Чолові́ки» (мн. ч.) люди; мужья. «Ани моска́ль, ни чолові́къ не зхоче подиві́тися». Ни русской (згонщикъ), ни малороссіянинъ не захочетъ и посмотрѣть. «Бага́цько є людей, да катма чолові́ка». Вѣдь много людей, да что въ нихъ, добраго да умнаго нѣтъ ни одного.

Чолові́чий, -ая, -ее (и. пр.) Человѣческій; мужескій. Мужній.

Чоло́мкаться (г. взаим.) Кланяться при встрѣчѣ. Привѣтствоваться. См. **Здорóвкаться**.

Чоло́мъ (нар.) Рукою по рукъ (ладонью по ладони). — Лбомъ о землю!

Чому? (чомъ?) (нар.) Почему? Для чего? За что? Зачѣмъ? «Гой ты, дивчи́но, гóрда та пы́шна! Чомъ ты до мене звечора не вѣйшла?» Ей ты, дѣвица, гордая и пышная, для чего ты ввечеру не пришла ко мнѣ? (пѣсня).

Чорнобрíвецъ (и. с. м. р.) Бархатецъ, цвѣтокъ.

Чорнобрíвый, -ая, -ее (и. пр.), **чорнобрíвка** (и. с. ж. р.) Чернобровый; чернобровая.

Чорнокн́жникъ, чорнокн́жець (и. с. м. р.) Ученый чародѣй. По-польски тоже. См. **Чаровникъ**.

Чорня́вый, -ая, -ее (и. пр.) Черноволосый. **Чорня́вка, чорня́вочка** черноволосая.

Чортéнскій, -ая, -ее (и. пр.) Чортовскій. См. **Бисóвскій**.

Чоты́ре (и. чис.) Четыре. **Чотирна́дцять** четырнадцать.

Чочовáтися (г. взаим.) Играть въ четъ и нечетъ.

-чу, -чемо (1-го лица), **-чешь, -чете** (2-ое лицо), **-че, -чуть** (3-е лицо)

Окончат[ельный] корень глаголовъ перваго спряженія, изъявительнаго наклоненія, времени настоящаго, обѣихъ чиселъ, то есть: я *пла́чу*, ты *пла́чешь*, винъ, вона, воно *пла́че*; мы *пла́чемо*. вы *пла́чете*, воны *плачуть* и проч. См. **-кати**.

-чу, -имо (1-е лице), **-тишь, -те** (2-е лице), **-тъ, -ять** (3-е лице) Окончательный корень нѣкоторыхъ глаголовъ втораго спряженія, изъявительнаго наклоненія, времени настоящаго, обѣихъ чиселъ, то есть: я *плачу́* (деньги), ты *пла́тишь*, винъ, вона, воно *пла́тить*; мы *пла́тимо*, вы *пла́тите*, воны *пла́тятъ* и проч. См. **-ити**.

Чуба-ра́чки, чубе-ра́чки (и. с. ж. р.) Сложное изъ *чубъ* и *ра́чки*. См. эти слова. Родъ вакханалии; попойка съ пѣснями; гости сажались на коврѣ на полу вокругъ чаши съ варенухой; ставъ по очереди на колѣни и заложивъ руки за спину, брали зубами кубокъ, такъ зачерпали напитокъ и потомъ, взявъ рукою, выпивали.

Чубі́ти (г. д.) Драть за волосы. См. **Ску́бти. Чубъ**.

Чубі́тися (г. взаим.) Таскаться за волосы.

Чубри́на (и. с. ж. р.) Хохоль волосовъ на верху головы. **Чупри́на** тоже. См. **Чубъ. Оселéдецъ**.

Чубъ (и. с. м. р.) Волосы оставленные на верху головы, кругомъ подбритой. «Пид' чубъ ходіти». Носить хохоль на головѣ. «Убравсь по самый чубъ». Влюбился по уши. **Чубóкъ** хохолокъ, пучекъ перьевъ у птицъ на головѣ. См. **Чубри́на. Оселéдецъ**.

Чувáти. См. Чу́ти.

Чудасія (и. с. ж. р.) Диковина. Чудо. Диво. См. **Дивóвйско** (ідіотизмъ).

Чудóвный, -ая, -ее (и. пр.) Дивный; чудесный; чудотворный. «Чудовная йкона». Чудотворный образъ.

Чужбина́ (и. с. ж. р.) Иностранная земля.

Чужина́ (и. с. ж. р.) Чужая сторона. Чужая вещь. **Чужинка** (уменьш.).

Чужоземець, -ка (и. с. м. р.) Иностранецъ, -ка. См. **Прочань**.

Чужоло́жство (и. с. ср. р.) Чужеложство. По-польски: цудзолоство.

-чукъ Окончательный корень прямой именъ существительныхъ нарицательныхъ ремесленныхъ людей, вида уменьшительнаго, мужескаго рода; означаетъ подмастерья, ученика, работника, напр.: *поваръ — поварчукъ; коваль — ковальчукъ* и проч., *москаль — москальчукъ* (кантонистъ).

Чу́ло (нар.) Осторожно. Прилежно. Рачительно.

Чу́лость (и. с. ж. р.) 1) Чувствительность. Ощущеніе. Осязаніе. 2) Обоняніе. 3) Слухъ. По-польски тоже.

Чу́лый, -ая, -ее (и. пр.) Осязаемый. Обоняемый. Слышимый. Чувствительный. «Чу́лымъ шляхомъ». Битою, проѣзжаю дорогою.

Чума́ (и. с. ж. р.) Моровая язва. Моровое повѣтріе.

Чумаки́вна (и. с. ж. р.) Дочь чумака.

Чумаковáти (г. ср.) Ёздить съ воловыми подводами въ извозъ. Ёздить съ волами на Донъ за рыбою и в Крымъ (!) за солью.

Чума́къ (и. с. м. р.) Промышленникъ, малороссіянинъ, ёдущій съ воловыми подводами на Донъ за рыбой или въ Крымъ (!) за солью. «Чума́че!» (звательный падежъ). **Чумачи́на** (и. с. м. р.) Горе-чумаць¹.

Чума́цкій, чума́чій, -ая, -ее (и. пр.) Принадлежащій чумаку.

Чума́цтво (и. с. ср. р.) Состояніе чумака. Собраніе чумаковъ.

Чумаче́нко (и. с. м. р.) Сынъ чумака.

Чумачи́ха (и. с. ж. р.) Жена чумака.

Чумачня́ (и. с. собир. ж. р.) Зборъ (!) чумаковъ. Обозъ чумаковъ.

Чумь (и. с. м. р.) Ковшъ (въ російскихъ лѣтописяхъ). — Большой деревянный ковшъ. Не отъ этого ли произведено *чума́къ* и всѣ его производныя слова? По-татарски тоже.

Чура́ (и. с. м. р.) Оруженосецъ. Грѣдень. Вѣрный слуга. «Чуро!» (зват. падежъ). См. **Хлопець. Послухъ**.

Чу́ти, чувати (г. д.) 1) Слышать. Обонять. Осязать; ощущать. На славяноцерковномъ языкѣ тоже (см. Ев. св. ап. Луки, гл. VIII, ст. 46; св. ап. Марка, гл. VII, ст. 24). «Чи чу́ешь?» Слышишь ли? 2) Бдѣть. Бодрствовать. Не спать. «Чуйте!» бдите (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637). «Чую» слышу; нюхаю; чувствую. «У нихъ у хáти чу́ти веретено; чуть, якъ му́ха летіть». Они живутъ мирно, согласно. «Ще не чу́ти». Еще нѣтъ, никого не слышно. Еще не пріѣхали. «Нема чу́тки!» Не слышать. «Е чу́тка». Слышно. Говорять. «Чуть-чуть» едва ли. См. **Трохі́**. «Ани чу́ти». Еще не ѣдутъ. Не слышать. «Оте жъ ни чуть». Совсѣмъ не такъ было, какъ ты говоришь. «Чи чувъ?» Слышалъ ли? «Чу́тиму» я буду слушать.

Чу́тка (и. с. ж. р.) Слухъ. Молва. «Е чу́тка». Слышно. Говорять. Слухъ носится. «По чу́тци» по слуху; по разказамъ (!).

Чу́хати (г. д.) Чесать. «Потилицу чу́ха». Задумался, недоумѣваетъ.

Чу́хатися (г. общ.) Чесаться. «У іого чухается спина». Онъ хочетъ, что[бы] его выбили.

Чухма́ритися. См. **Чу́хатися**.

Чухра́нный, -ая, -ее (прич.) Обсѣченный; очищенный отъ вѣтвей.

Чухра́ти (г. д.) Обрубывать, обсѣкать вѣтви у дерева. «Почухрати свить за очами». Бѣжать куда глаза глядятъ. См. **Мандровáти**.

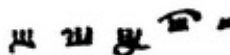
-чучка Окончательный корень именъ производныхъ женскаго рода, вида уменьшительнаго, презрительнаго; оз-

¹ Після цієї статті справа внизу дописано: **Чумаковати** ёздить въ извозъ. См. **Хура**.

начаетъ дѣвчонку, служащую у кого-либо; ученицу ремесленника, напр.: *кравчучка* — ученица у кравчихи; *ковальчучка* — работница у ковалихи; *поварчучка* — ученица повара. См. **-чукъ**.

Ш изображаетъ шипящій звукъ, который мягче **ж**. Онъ имѣетъ сродство со свистящимъ мягкимъ звукомъ **с** и потому превращается въ него и обратно въ производныхъ словахъ, напримѣръ: *носити, нести* — *ношу, ношеный* — *ноша* — *приношеніе* и *принесеніе* и проч.; *косити* — *коса* — *кошу* — *кошеный* — *кошеніе* — *снокосъ* и проч. Подобнымъ образомъ буква **х** замѣняется буквою **ш**, напр.: *пахати* — *пашу* — *паханный* — *пашенный* — *пашня* и проч.; *пахнути, пахъ* (запахъ) — *запахный* (пахучій) и проч.; *страхъ* (жахъ) — *страхати* — *страшити* — *страшливый* — *страшенный* и проч.

Начертаніе этой буквы взято изъ еврейской азбуки; малороссійскіе каллиграфы написали ее такъ:

 , называли *ша*.

-ша Окончательный прямой корень именъ производныхъ женскаго рода, взятыхъ отъ чиновъ, званій, ремесла и проч., напр.: *ханъ* — *ханша*, *гетманъ* — *гетманша*, *коноваль* — *коновальша* и проч. См. **-ка**, **-ха**, **-иха**. Склоняется, какъ всѣ имена, кончащіяся на **-а**, женскаго рода.

Шабельный, **-ая**, **-ее** (и. пр.) Сабельный.

Шабля (и. с. ж. р.) Сабля. **Шабелька** (уменьш.) Сабелька. **Шаблюка** (увеличительное) Саблице. Большая сабля необыкновенной величины.

Шавкати (**шовкати**) (г. д.) Говорить невнятно, подобно какъ беззубые ста-

Чхати (г. д.) Чихать. Изпражняеть, **-ся**. **Начхати** намарать. См. **Напоганити**.

Чхунъ, **чхунья** (и. с. м. и ж. р.) Се-рунъ, **-нья**. См. **Поганецъ**, **поганка**.

Ш

рики. «Винъ (вона) шавка». У него (ней) нѣтъ зубовъ. Онъ (она) говорить невнятно.

Шавлі́нный, **-ая**, **-ее** (и. пр.) Шалфейный.

Шавлія (и. с. ж. р.) Шалфей, растеніе (*Salvia officinalis*).

Шаго́вый, **-ая**, **-ее** (и. пр.) Двукопѣшный. Грошевый.

Ша́гъ (и. с. м. р.) Грошъ. Двукопѣшникъ. «Два шага́». Два гроша.

Шажо́къ (и. с. м. р.) Грошикъ. Грошевичокъ. «Дай шажка́». Дай грошъ.

Шалене́ць (и. с. м. р.) Глупый. Шуть. См. **Блазень**. **Жмудъ**.

Шаленство (и. с. ср. р.) Безуміе. Безсмысліе. См. **Божовилье**. **Навиженье**. По-польски тоже.

Шалены́й, **-ая**, **-ее** (и. пр.) 1) Блажной. 2) Рѣзвый. **Шальны́й** тоже. См. **Жартлі́вый**. **Пустотлі́вый**. **Нависны́й**. **Благовисны́й**. По-польски: шаліонный.

Ша́ли (и. с. мн. ч.) Вѣсы съ чашками. **Ша́льки** (уменьш.) Вѣски. По-польски тоже.

Шаліовати (г. д.) Обивать тѣсомъ.

Шаліо́вка (и. с. ж. р.) Тѣсъ. См. **Тертічка**.

Шаллі́вый, **-ая**, **-ее** (и. пр.) Веселый. Рѣзвый. Шаловлі́вый. См. **Жартлі́вый**. **Пустотлі́вый**.

Шальпа́нска (и. с. ж. р.) Испорченное слово съ умысломъ и шуткою, произведенное изъ *шаль* (шало́сть) и *панскій* (барскій), вмѣсто *шампанское* (вино). У Грицька Основьяненка: шальпанское.

Шамкати (г. ср.) Ходить легко и проворно.

Шамкій (шамкій), -ая, -ее (и. пр.) Проворный.

Шамко (нар.) Проворно. [См.] **Швидко**. **Худко**.

Шамтіти¹ (г. с.) Шумѣть; говорятъ объ одеждахъ шелковыхъ. «На ней все ажъ шамтіть (!)». На ней богатая шелковая одежда. См. **Шелестіти**.

Шамшá (и. с. общ. р.) Говорящій, -ая, какъ беззубая баба. **Шамшенко** сынъ такого.

Шána, шанованье (и. с. ж. и ср. р.) Хвалá. Уваженье. Почтенье. Иронически: брань. «Дáли добрую шáну». Разбранили. **Пошанованье** вѣжливый пріемъ. См. **Повага**. **Поваженье**. **Учта**. По-польски тоже.

Шáндра (и. с. ж. р.) Будра, трава (Hedera).

Шанованье. См. **Шána**.

Шановáти (г. д.) Уважать. Щадить. Беречь. Иронически: бранить; выковаривать; укорять. «Шануй горы и мосты, мáтимешь цѣлыи кóсти». Будь остороженъ съ горами и мостами, то не будешь опрокинуть и раненъ; будутъ цѣлыя кости; переходи ихъ пѣшкомъ. По-нѣмецки: schönep — уважать, по-польски тоже.

Шановáтися (г. общ.) Вести себя благоприсойно. Поступать похвально.

Шапаренко (и. с. м. р.) Сынъ шапара.

Шапарівна (и. с. ж. р.) Дочь шапара.

Шáпарка (и. с. ж. р.) Ключница. Жена шапара.

Шапаровáти (г. ср.) Разносить, разливать напитки. Мѣрять напитки. См. **Дружковáти**. Угощать; упрашивать гостей.

Шáпарь (шáфарь) (и. с. м. р.) Крайчій. См. **Дружка**. Буфетчикъ. Милочинораздаватель у вельможъ. По-польски: шáфаржъ.

Шаповáти (г. ср.) Кланяться, снявъ шапку. «Шаповáтимуть» будутъ кланяться, снявъ шапки; унижаться.

Шаплікъ (и. с. м. р.) Рязка. Чаша. Деревянная кружка. См. **Чумъ**. **Носáтка**. **Карвáтка**. **Штóпка**. **Кухликъ**.

Шаповáленко (и. с. м. р.) Сынъ шерстобоя.

Шаповáливна (и. с. ж. р.) Дочь шерстобоя.

Шаповáлка (и. с. ж. р.) Жена шерстобоя.

Шаповаловати (г. ср.) Заниматься ремесломъ шерстобоя.

Шаповáль (и. с. м. р.) Шерстобой. Войлочникъ. Валяльщикъ.

Шаповáльскій (и. пр.) Принадлежащій шерстобою.

Шапрáнь (и. с. м. р.) Шафранъ, растѣние (Stocus sativus).

Шáрварокъ (и. с. м. р.) Слово низкое (идіотизмъ): мелкіе (!) разходы на земскія повинности. «Шáрварки» (мн. ч.) мелкіе (!) поборы.

Шарлатовый¹, -ая, -ее (и. пр.) Багряный. Пурпуровый. См. **Кармазінный**. См. **Червóнный**.

Шарлáтъ (шарлáкъ) (и. с. м. р.) Багряница. Пурпуръ. Порфира. По-французски: écarlate. См. **Кармазінъ**.

Шаровáры (и. с. мн. ч.) Широкіе штаны. По-татарски: шалаваръ. См. **Убрáнье**.

Шарпаніна (и. с. ж. р.) 1) Терзанье. Раззоренье (!). См. **Торганіна**. 2) Постное кушанье изъ вялой шуки, изтерзанной на мелкіе (!) кусочки.

Шáрпаный, -ая, -ее (прич.) Рваный. Оборванный.

Шарпáти (г. д.) Рвать. Терзать. **Розшáрпати** разтерзать.

¹ В оригіналі помилково *шамшіти*.

¹ Виправлено в оригіналі з *шарлакввий*.

Шáрый, -ая, -ее (и. пр.) Сѣрый. Попольски тожь. «Шáрый борщъ». Похлѣбка, сваренная съ уксусомъ и лимоннымъ сокомъ, съ лукомъ, лавровымъ листомъ, солеными огурцами и маслинами; скоромный — съ дичью, а постный — съ рыбою.

Шáстати (г. ср.) Скитаться; шляться. «Обшáставъ, мовъ в' Юви сатана». Обѣхаль, обѣгалъ вездѣ, какъ въ книгѣ Юва вездѣ сатана. См. **Швѣндати**.

Шасть! (г.-межд.) Выражаетъ нечаянное появленіе, приходъ кого-нибудь. См. **Тиць!**

Шáта (и. с. ж. р.) 1) Риза. Одежда. См. **Одѣжа**. 2) Окладъ на св. образѣ. **Шатѣна**. См. **Одѣжина** (унизительно). Попольски тоже шáта. «Шáта жалобная». Печальное (траурное) платье.

Шатáнскій, -ая, -ее (и. пр.) Сатанинскій. См. **Бисóвскій**.

Шатáнъ (и. с. м. р.) Сатана. По-турецки: шайтанъ, на европейскихъ языкахъ: satan.

Шататися (г. общ.) Ходить. Колебаться. См. **Хитáтися**. «Баба шатнулась у хѣжу». Баба скоро пошла въ чуланъ.

Шатѣръ (и. с. м. р.) Палатка. Наметь. По-татарски: чадыръ, чатыръ.

Шаткѣвница (и. с. ж. р.) Снарядъ, которымъ мелко (!) изрѣзываютъ капусту для квашенія.

Шáткій (шаткѣй), -ая, -ее (и. пр.) 1) Проворный. См. **Швѣдкій**. 2) Непостоянный. См. **Похибный**.

Шаткóванный, -ая, -ее (прич.) Мѣлко изрѣзанный; говорятъ о капустѣ.

Шатковáти (г. д.) Рѣзать капусту для квашенья впрокъ.

Шáтость (и. с. ж. р.) Непостоянство. Колебаніе. Волненіе умовъ. См. **Похѣба**. **Похѣльность**.

Шатрómъ (нар.) Пирамидою; пирамидально. «У шáхви чáрочки шат-

рómъ». Въ шкафѣ чарки поставлены пирамидкою, по дюжинѣ.

Шáфарь. См. **Шáпарь**.

Шáфунокъ (и. с. м. р.) Разходъ. Издержки. Трата (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637). Попольски тоже. **Шáфовáти** (г. д.) Трахать, мотать. См. **Марнотрáвити**.

Шáхва (и. с. ж. р.) Шкафъ. Шкапъ. **Шáховка** (уменьш.) Шкафикъ. Шкапикъ.

Шáхвиръ (шафѣръ) (и. с. м. р.) Драгоценный камень сафиръ. — Синій яхонтъ. **Шáфирный** сафирный, чисто голубой. См. **Блакѣтный**.

Шáхровáти (г. д.) Сорить деньгами. Мотать. См. **Марнотрáвити**.

Шáца, шацúнокъ (и. с. ж. и м. р.) Цѣна. Цѣнность. Стойность. Попольски тоже.

Шацовáти (г. д.) Цѣнить. Удостоивать. По-нѣмецки: schätzen, по-польски тоже: шацоваць.

Шáшель (и. с. м. р.) Моль, Червь, который точитъ дерево и съѣстные припасы.

Швáйка (и. с. ж. р.) Припасъ для шитья у козаковъ въ походѣ. — Толстое шило для починки сѣдла.

Швандыгáти (г. д.) Летать (идиотизмъ).

Швановáти (г. ср.) Слабѣть. Хворать. См. **Хѣрити**. **Недúжати**. (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Швачénко (и. с. м. р.) Сынъ швачки.

Швачка (и. с. ж. р.) Швея. Портомойка. См. **Мѣйка**.

Швѣндати (г. д.) Носиться взадъ и впередъ.

Швѣцкій (шѣвскій), -ая, -ее (и. пр.) Сапожничій.

Швѣцтво (шѣвство) (и. с. ср. р.) Сапожничество.

Швецъ (и. с. м. р.) Сапожникъ. Башмачникъ. Посл. «Ани швецъ, ани мнецъ,

не здавъсь ни до чо́го». Изъ рукъ вонъ, ни къ чему не способенъ. Ни рыба ни мясо. «Шевці» (мн. ч.) сапожники.

Швидкій (швидкій), -ая, -ее (и. пр.) Проворный; скорый. «Швидчійшій» проворнѣйшій. **Швиденькій** проворненькій. Посл. «Швидкій, мовъ жёлва, якъ ведмидь за перепелицями». Очень неповоротливъ. Проворенъ, какъ черепаха, какъ медвѣдь за перепёлками. См. **Худкій**.

Швидко (нар.) Скоро. Проворно. Шибко. **Швиденько** (уменьш.) Скоровато. «Швидко, швидчійшь». Скорѣе. По-нѣмецки: geschwind. См. **Худко**.

Швінданье (и. с. ср. р.) Скорая походка. Бѣготня взадь и впередь.

Швіндати (г. ср.) Ходить проворно взадь и впередь.

Швиргати (г. д.) Бросать. Швирять (!). См. **Шибати**.

Швірень (и. с. м. р.) Сворень. — Болтъ. Пробой.

Швірка (и. с. ж. р.) Шнуръ. Бичевка. Веревочка. См. **Матузь**.

-ше (-шь) Окончательный корень нарѣчій уравнильной степени, напр.: *гирько — гирьше — (усѣченно) гирьшь; далѣко — дальше — дальшь; погано — поганійше, поганьше — поганійшь, поганьшь* и проч.

Шевлѣйный, -ая, -ее (и. пр.) Шалфейный.

Шевлѣя (шавлѣя) (и. с. ж. р.) Шалфей, трава (*Salvia officinalis*).

Шевци. См. **Швецъ**.

Шевцівна (и. с. ж. р.) Дочь сапожника.

Шевчѣнко (и. с. м. р.) Сынъ сапожника.

Шѣвчикъ, шевчукъ (и. с. м. р.) Ученикъ, работникъ сапожника.

Шевчина (и. с. м. р.) Бѣдный, презрѣнный чеботарь; сапожникъ.

Шевчиха (и. с. ж. р.) Жена сапожника. «Шевчиси» (дат. пад.) женъ са-

пожника. **Шевчишинъ**, -на, -не; -ны (и. [пр.] притяж.) Принадлежащій, -ая, -ее женъ сапожника. **Шевчійшка** (уни-зительно).

Шелѣповатый, -ая, -ее (и. пр.) Безумный; малоумный. См. **Прешелеповатый**.

Шелестіти (г. ср.) Шумѣть, подобно вѣтру въ сухомъ тростникѣ или змѣѣ, ползущей въ сухихъ листьяхъ. Посл. «А глянь же, глянь: улізъ у чужу солому, да ще й шелестіть!» Посмотри, пожалуй! Пришелъ непрошеной, да еще и шумить. См. **Шамтіти**.

Шелестъ (и. с. м. р.) Шорохъ. Шумъ. **Шемрати** (г. д.) Осуждать. Охуждать (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Шѣнци (и. с. мн. ч.) Окопъ. Шанецъ. Слово нѣмецкое. Посл. «Шѣнцы, вѣнцы (винцы), а бисъ у кишѣнцы». Затѣваетъ замки да карнізы, а въ карманѣ пусто (а ѣсть нечего). На брѣохъ шолкъ, а въ брѣохъ щолкъ.

Шептуха (и. с. ж. р.) Ворожея. См. **Видьма. Чаровница. Знахорка**.

Шепшина (и. с. ж. р.) Дикая роза, кустарникъ и плодъ. (*Rosa canina*). См. **Шиповникъ**.

Шерѣпа (и. с. ж. р.) Бранное слово: безобразная дѣвка или женщина.

Шеретовати (г. д.) Прежде помолу на муку ободрать съ зеренъ шелуху, а потомъ молоть.

Шерѣтвасъ (и. с. м. р.) Чанъ. Ушаты. Деревянная лохань съ ушами.

Шерть (и. с. ж. р.) Клятвенное обѣщаніе, даванное ханами татарскими на Алкоранѣ (слово старинное, въ лѣтописяхъ).

Шертяный, -ая, -ее (и. пр.) Клятвенный по Алкорану.

Шерхати, шѣрхнути (г. ср.) Замерзать слегка, несильно; говоря о лужахъ. «Зашерхло». См. **Зашерхати**.

Шестерня (и. с. ж. р.) Трибъ въ машинахъ о шести цѣвкахъ.

Шйба, шйбка (и. с. ж. р.) Стекло оконное. По-нѣмецки: die Scheibe.

Шибати (г. д.) Кидать. Бросать. См. **Швиргати**.

Шйбеникъ (и. с. м. р.) Висѣльникъ. Долговязый. [См.] **Вислюга** (бранное слово).

Шйбениця (и. с. ж. р.) 1) Висѣлица. 2) Повѣсившаяся женщина. 3) Долговязый человѣкъ или женщина. «Геть, за батькомъ на шйбеницю!» Убирайся на висѣлицу, сынъ висѣльника! По-польски тоже шубениця (!).

Шинкарѣнко (и. с. м. р.) Сынъ ка-башника. Цѣловальника.

Шинкарйвна (и. с. ж. р.) Дочь ка-башника. Цѣловальника.

Шинкарка, шинкарочка (и. с. ж. р.) Кабашница. Цѣловальница.

Шинкаръ (и. с. м. р.) Кабашникъ. Цѣловальникъ. По-нѣмецки: Schenker.

Шинковати (г. ср.) Продавать [х]мѣльные напитки.

Шинкъ (шинокъ) (и. с. м. р.) Корч-ма. Кабакъ. По-нѣмецки: Schenke.

-шинъ (-шйна, -шине; мн. ч. -шины) Окончательный корень именъ притя-жательныхъ, производныхъ отъ жен-скаго рода именъ существительныхъ, кончащихся на **-ша, -ха**, напр.: *гетман-ша — гетманшинъ, гетманшина, гет-маншине, гетманшины; шевчйха — шевчишинъ* и проч.; *кравчйха — крав-чишинъ* и проч.

Шипшйна. См. **Шепшина**.

Шистйрка, шобстка (и. с. ж. р.) Шес-терка въ картахъ.

Шистйрко (и. числ.) Шестъ; шесте-ро. «Шистйрко коней». Шестерня ло-шадей.

Шистъ (и. числ. основное) Шестъ.

Шистнадцять шестнадцать (!).

Шистьдесятъ и проч. **Шобстый, -ая, -ее** (и. пр.) Шестый. Посл. «Ни шистъ, ни пята!» Ни рыба ни мясо. Никуда не способный.

-шище, -шйнище Окончательный ко-рень именъ по представлению преуве-личеннаго вида, родовъ мужескаго и средняго, которые въ положительномъ видѣ имѣли на концѣ **-хъ** (м. р.), **-ха** (ж. р.), **-хо** (ср. р.); замѣчательно, что имена женскаго рода, принявъ этотъ корень, принимаютъ съ нимъ средній родъ, то есть: *сія блоха — сіе блоши-ще, блошинище* и проч. Склоняются:

| Единственное число | | Множественное число |
|--------------------|----------------|---------------------|
| Им | -шище, -шйнище | -шйща, -шйнища |
| Род. | -ща | -щъ |
| Дат. | -щу | -щамъ |
| Вин. | -ще | -ща |
| Зват. | -щел | -шйщел |
| Твор. | -щемъ | -щами |
| Предл. о | -щи | о -щяхъ |

Шйнный, -ая, -ее (и. пр.) Шйнный (!).

Шйя (и. с. ж. р.) Шйя (!). По-поль-ски тоже. См. **Вязы. Завыекъ**.

Шкандйба (и. с. общ. р.) Хромоно-гйй, -ая, -ее. См. **Кривйй**.

Шкандйбати (г. ср.) Хромать. См. **Кульгати. Шкитильгати**.

Шкандйбенко (и. с. м. р.) Сынъ хро-маго.

Шкандйбйна (и. с. ж. р.) Дочь хро-маго.

Шкапа, шкапйка (и. с. ж. р.) Кобы-ла. Кобылѣнка. Посл. «Баба з' воза — шкапи лѣгче». Не угодно, мнѣ же лѣгчѣ (!). «Знала тее шкапа, на що возъ побйла». Одинъ тотъ знаетъ, кто напроказничалъ.

Шкаповый, -ая, -ее (и. пр.) Изъ кон-ской кожи сдѣланный.

Шкарада (и. с. ж. р.) Мерзость. Скверность. Скаредность.

Шкарадный, -ая, -ее (и. пр.) Мерз-кйй. Скверный. Скаредный.

Шкарбанъ, шкарбунъ (и. с. м. р.) Старый сапогъ. Въ переносномъ смыслѣ: старичишко; бабѣнка.

Шкарбунъ. См. выше **Шкарбанъ**.

Шкварити (г. д.) Топить сало.

Шкваркотйти, шкварчати (г. ср.) Ки-пѣть, какъ масло, сало на огнѣ. См. **Скварчати**.

Шкваркотня (и. с. ж. р.) Кипѣніе масла на огнѣ. Шипѣніе воды на разкаленномъ желѣзѣ.

Шкварчати. См. **Шкваркотіти.** Трещать, какъ перья и волосы въ огнѣ.

Шкви́ра (и. с. ж. р.) Мятель. См. **Завиру́ха.** **Вьялиця.** **Метелиця.** **Хвуга.**

Шкитильга́ти (г. ср.) Хромать. См. **Кульгати.** **Шкандиба́ти.**

Шкло (и. с. ср. р.) Стекло. См. **Скло.**

Шкля́нка (и. с. ж. р.) Банка. Стаканъ стеклянный. Скляница. Обломокъ стекла.

Шкля́ный, -ая, -ее (и. пр.) Стеклянный.

Шкляре́нко (и. с. м. р.) Сынъ стекольщика.

Шкляри́вна (и. с. ж. р.) Дочь стекольщика.

Шкляри́ха (и. с. ж. р.) Жена стекольщика.

Шкляръ (и. с. м. р.) Стекольщикъ. Торгующій стекломъ. См. **Скляръ.**

Шко́да (шкóта) (и. с. ж. р.) 1) Вредъ. Убытокъ. 2) Покража. По-нѣмецки: Schade. Въ русскихъ лѣтописяхъ: шкота. По-польски: шкода. Посл. «По шко́ди ляхъ мудрый: якъ у іого коней покрали, тогда винъ почавъ замыкати ста́йню». Спустя лѣто, да въ лѣсъ по малину. Полякъ сдѣлался мудрымъ: какъ у него украли лошадей, онъ сталъ тогда замыкать конюшню. См. **Ронѣнье.**

Шкода́! (межд.) Жаль! Напрáсно!— Безвинно — Сожалѣю.

Шко́дити (г. д.) 1) Вредить. Портить. 2) Воровать.

Шкодли́вый, -ая, -ее (и. пр.) 1) Вредный. Вредящій. 2) Вороватый.

Школяренко (и. с. м. р.) Сынъ педанта. Школяра. Школьнаго учителя.

Школяри́вна (и. с. ж. р.) Дочь школьнаго учителя.

Школя́ръ (и. с. м. р.) Школьникъ. Ученикъ. **Школя́рка** ученица. Шуточно: мнимоученой. Педантъ. Съ латин-

скаго. См. **Бурса́къ.** **Бакаля́ръ.** **Скубе́нтъ.** **Дидаска́ль.**

Шко́та. См. **Шко́да.**

Шко́ція (и. с. ж. р.) Шотландія (въ письмѣ Петра Великаго 1717 года къ сенату). **Шкотъ,** шкотка шотланецъ, шотланка.

Шко́цкий, -ая, -ее (и. пр.) Шотландскій.

Шкрѣбанный, -ая, -ее (и. пр.) Скребе́ный. Поскобленный. Царапанный.

Шкрѣбати (г. д.) Царапать. Драть. Скребти.

Шку́ра, шкурка (и. с. ж. р.) Кожа. Кожица. Въ переносномъ смыслѣ: старая баба. «Зали́ти за шкуру сала». Ввѣриться. Даться знать.

Шкурато́къ (и. с. м. р.) Кусокъ кожи. Кожаный лоскутъ. См. **Шпаргаль.**

Шкуря́тняый, -ая, -ее (и. пр.) Кожаный.

Шли́хта (и. с. ж. р.) Клейстеръ у ткачей.

Шлихтовáти (г. д.) Сглаживать. Намазывать полотно клейстеромъ.

Шли́йка (и. с. ж. р. уменьш.) Шлѣйка. Въ переносномъ смыслѣ говорятъ: «В' него на ши́и шлі́йка». Онъ по уши въ долгахъ.

Шліо́нскій, -ая, -ее (и. пр.) Силезійскій. Силезскій. См. **Селезе́нскій.**

Шліо́нскъ (и. с. м. р.) Область Силезія.

Шлія́ (и. с. ж. р.) Шлѣя.

Шлю́бъ (и. с. м. р.) 1) Бракъ. Супружество. 2) Честное слово. «Взявъ на шлю́бъ». Взялъ на честное слово. По-польски тоже.

Шлю́ндра (и. с. общ. р.) Неопрятный. Неопрятная баба.

Шля́га (и. с. ж. р.) Большой деревянный мо́лотъ. Колотуша. Баба, которою бьютъ па́ли, сва́и. По-нѣмецки schlagen — бить. См. **До́вбня.** Заде́сенцы въ Черниговской губерніи называютъ ее «ку́ка», отъ славяноиллирійскаго слова: большой камень. Куз-

нецы называютъ большой молотъ «вершлягъ».

Шлягъ (и. с. м. р.) Монета старинная (въ лѣтописи преп. Нестора). Не шелягъ ли?

Шляма (и. с. ж. р.) Конецъ у досокъ и пластинъ недопиленный.

Шлятися (г. ср.) Скитаться. Шататься по дорогамъ. См. **Блукати**.

Шляхѣтскій, шляхтѣнскій, -ая, -ее (и. пр.) Дворянскій. Олнодворческій.

Шляхетство (и. с. ср. р.) Дворянство. Благородство. Дворянское сословіе и состояніе (аристократія).

Шляхта (и. с. ж. р.) Дворянинъ. «Ченшóвая шляхта». Олнодворецъ, платящій помѣщику оброкъ. **Шляхтичь**.

Шляхъ (и. с. м. р.) Большая дорога. «Бітый шляхъ». Проѣзжая дорога. «Злодіевскій шляхъ». Дорога, ведущая мимо городов и селъ. «Для батька хочь на шляхъ». Для отца роднаго, для добраго господина, хочь (!) на разбой, на большую дорогу; жизни не пожалѣю. «Геть, за батькомъ на шляхъ!» Убирайся прочь! См. **Ромоданъ. Торъ. Гостінець**.

Шмарóванный, -ая, -ее (прич.) Намазанный. Напачканный.

Шмаровати (г. д.) Мазать. Пачкать. По-нѣмецки: schmiegen. «Барабарами дóбрé ошмаровати». Крѣпко выбить нагайками.

Шмаровізь (и. с. м. р.) Который мажетъ оси у возовъ. Въ шуточномъ слогъ: воришка, которой крадетъ изъ возовъ у приѣхавшихъ на ярмаркъ (!).

Шматóванный, -ая, -ее (прич.) Разбитый, разорванный на куски. Рванный. См. **Шарпанный**.

Шматовати (г. д.) Драть. Рвать на куски.

Шмать (и. с. м. р.) Кусь. **Шматоць** кусокъ, отривокъ (!). См. **Уривокъ**.

Шміга (и. с. ж. р.) Ладъ. Кстати.

«Не до шміги». Неладно. Некстати. См. **Чміга**.

Шмигати (г. д.) Дергать. Шаркать по полу.

Шмигъ! (г.-межд.) Дергъ! См. **Смикъ! Смікати**.

Шморгати (г. д.) Дергать. Тереть. «Санки шморгнули мимо». Сани проскользнули мимо.

Шнуръ (и. с. м. р.) Бичевка. Веревочка. По-нѣмецки: Schnur. См. **Матузъ**. Погонная мѣра въ старинныхъ актахъ, мѣроу 23 сажени («Свода законовъ» т. X, часть II, стр. 378, перваго изданія).

Шóвкати (г. д.) Говорить невнятно, какъ беззубые. См. **Шáвкати**.

Шовкóвиця (и. с. ж. р.) Шелковичное, тутовое дерево и ягоды его (Morus alba, rubra et nigra).

Шóвковый, -ая, -ее (и. пр.) Шелковый. См. **Едвábный**.

Шовкунъ (и. с. общ. р.) 1) Беззубый, -ая, -ее. Невнятно говорящій, -ая. 2) Большая тутовая ягода.

Шовкъ (и. с. м. р.) Шелкъ. Посл. «На бруси шовкъ, а в' бруси щовкъ». Хочь (!) весь въ шелку, а ѣсть нечего.

Шóпа (и. с. ж. р.) Сарай. Навѣсь.

Шопрóнь (и. с. собств. м. р.) У славянъ городъ въ Венгріи. По-нѣмецки: Еденбургъ.

Шостáкъ (и. с. м. р.), **шостака** Имѣющій 6 пальцевъ (!) на рукахъ или ногахъ.

Шостірко (и. числ. собирательное) Полдюжени. Шестеро. Шестерня.

Шóстка (и. с. ж. р.) Шестерка въ картахъ.

Шóстый, -ая, -ее (и. числ. порядочное) Шестой.

Шпаковáтость (и. с. ж. р.) Съдина (шуточное выраженіе).

Шпаковáтый, -ая, -ее (и. пр.) Тѣмносѣрый (!). Чалый. Съдой. Цвѣта скворца.

Шпакъ (и. с. м. р.) 1) Скворецъ. Сърый дроздъ. 2) Конь темно-сѣрой масти. **Шпачата, шпаченя, шпаченята** скворчки, скворушки.

Шпалѣра (и. с. ж. р.) Стѣнные обои.

Шпаргаль (и. с. м. р.), **шпаргалья** (мн. ч.) 1) Старинные акты, патенты, писанные на пергаментѣ. 2) Архивный хламъ.

Шпárко, шпárно (нар.) Гласно. Громко. Быстро; живо. Проворно. См. **Швидко**.

Шпарь (и. с. м. р.) Жолобокъ (!) въ стобцѣ (!), въ доскѣ.

Шпáры (и. с. мн. ч.) Боль отъ мороза въ рукахъ и ногахъ. «Шпáры позаходили». Щемить отъ мороза. «Заки одйдуть шпáры». Пока опомнится отъ страха.

Шпаченя, шпача́. См. **Шпакъ**.

Шпéникъ (и. с. м. р.), **шпéники** (мн. ч.) Шпенёкъ у пряжки.

Шпéтити (г. д.) Осмѣивать. Честить противно чести. Ругать. «Шпетити на всю губу». Бранить громко. По-нѣмецки: spotten.

Шпéтко (нар.) Худо. Достойно порицанія. См. **Погáно**.

Шпéтно, шпетнёнько (нар.) Опрятно (у Грицька Основьяненка).

Шпéтный, шпéткій, -ая, -ее (и. пр.) Нехорошій. См. **Брідкій. Стыдкій** (у Грицька Основьяненка).

Шпíга, шпигъ (и. с. м. р.) Шпіонъ. Соглядатай. По-польски: шпекгъ, по-французски: espion.

Шпигáти (г. д.) Колоть. Ковырять. См. **Корписáти. Штирхáти**.

Шпигинáрь (и. с. м. р.) Терпентинъ. Спиковое мáсло. Скопидáрь (!).

Шпиговáти (г. д.) Шпіонить. Подслушивать. Тайно высматривать. По-французски: espioner, по-польски тоже.

Шпилíна (и. с. ж. р.), **шпиль** (м. р.) Самый верхъ горы. Стрѣлка у колокольни. По-нѣмецки: Spille — спиць.

Шпíлька (и. с. ж. р.) Булавка.

Шпитáль (и. с. м. р.) Богадѣльня. Убогій домъ. По-французски: l'hopital, по-нѣмецки: Spital.

Шповáти (г. д.) 1) Плевать. «Шпуэ» плюеть. 2) Насмѣхаться. По-нѣмецки: spewen.

Шпóнька (и. с. ж. р.) Запонка.

Шлúга (и. с. ж. р.) Тонкій деревянный брусокъ, которымъ сплочиваютъ поперегъ (!) доски для простыхъ дверей и столовъ.

Шрамъ (и. с. м. р.) Рубецъ; знакъ послѣ зажившей раны. По-нѣмецки тоже.

Шронъ (и. с. м. р.) Морозъ. Иней. По-польски тоже. См. **Серёнъ**.

Шрутъ (и. с. м. р.) Свинцовая дробь.

Штиль (и. с. м. р.) Рожень, на которомъ жарятъ жаркое. Деревянный рожень, которымъ сносятъ солому для складки въ озередъ.

Штирхáти (г. д.) Тыкать остреемъ. Колоть. Ковырять. См. **Шпигáти**.

Штóпка (и. с. ж. р.) Кружка съ крышкой. См. **Кúхликъ**.

Штрикáти (г. д.) Колоть. Колупать. Ковырять. «Выштрикнувъ» выкололъ. См. **Штирхáти. Шпигáти. Корписáти**.

Штúка (и. с. ж. р.) Хитрость на чью обиду. Проказа надъ кѣмъ. Фокусъ. Штука сукна, полотна. Вещь. **Штúчка** (уменьш.). По-нѣмецки: Stück. См. **Хвíгля**.

Штурмъ (и. с. м. р.) Буря на морѣ. По-нѣмецки: Sturm. См. **Навальность** (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кíевѣ 1637).

Штúчно (нар.) Хитро. Остроумно. Замысловато. «Штúчно одибравъ». Хитро выманилъ. См. **Кумедíно**.

Штúчный (штучный), -ая, -ее (и. пр.) Мудрёной. Замысловатый. Искусный. Хитрый. «Штучная ричь». Мудреная вещь, дѣло. «Штучная мóва». Замысловатая рѣчь. См. **Ора́цья. Вíрши**.

-шу Окончательный корень нѣкоторыхъ глаголовъ перваго спряженія, въ изъявительномъ наклоненіи, единственнаго числа, 1-го лица, которые въ неокончательномъ наклоненіи имѣютъ **-сати**, а иные **-хати**, напримѣръ: *писати, махати, пахати* и подобныя имъ. Они спрягаются:

| Единственное число | Множественное число |
|--------------------------------|----------------------|
| 1-е лице пишѹ машѹ пашѹ | пишемо машемо пашемо |
| 2-е .. пишешь машешь пашешь | пишете машете пашете |
| 3-е .. пише маше паше | пишуть машуть пашуть |

Въ прошедшемъ времени: я, ты, винь писавъ, махавъ, пахавъ и проч.

-шу Окончательный корень [глаголовъ] втораго спряженія, изъявительнаго наклоненія, времени настоящаго, числа единств[еннаго], 1-го лица, которые въ неокончательномъ наклоненіи имѣютъ **-сити**, напримѣръ: *просити, носити, косити* и проч. Спрягаются такъ:

| Единственное число | Множественное число |
|---|---|
| 1-е лице прошѹ ношѹ кошѹ | просимо носимо косимо |
| 2-е .. прѹсишь нѹсишь кѹсишь | прѹсите нѹсите кѹсите |
| 3-е .. прѹсятъ нѹсятъ кѹсятъ | прѹсятъ нѹсятъ кѹсятъ |
| Въ прошедшемъ я, ты, винь просивъ, носивъ, косивъ | мы, вы, вони просили, носили, косили |

Шубѣйка (и. с. ж. р.) Шубка.

Шубѡвстнути (г. ср.) Упасть въ воду. Потонуть. «Шубовстнувъ в' ричку». См. **Упуринати**.

Шубѡвть! **шубѡвсть!** (межд.) Бухъ въ воду! Потонулъ! Всплеснулъ въ воду.

Шугай (и. с. м. р.) Женская епанечка. Мантилья.

Шугалья (и. с. ж. р.) Большая лодка.

Шугати (г. ср.) Летать. Бросать вверхъ. Выбивать; говорятъ объ огнѣ. «Шугае» выбиваетъ вверхъ. «Шугай

на бабину хату пироговъ ѣсти». Лети на бабину хату ѣсть пироговъ.

Шукати (г. д.) Искать. **Шуканый, -ая, -ее** (прич.) Исканый. «Пашня, какой шукати». Нива, которой лучше нельзя найти. [См.] **Скати**.

Шула (и. с. ж. р.) Столбъ деревянный, въ которомъ запускаютъ бревна или доски.

Шульга (и. с. общ. р.) Лѣвшя. **Шульженко** (и. с. м. р.) Сынъ лѣвши.

Шуляки (и. с. мн. ч.) Постное кушанье изъ пшеничныхъ опресоковъ (!), разломанный (!) на кусочки; тюра съ медовою ситою и тертымъ макомъ.

Шулякъ (и. с. м. р.) Ястребъ. Соколъ. Посл. «З' ворѡны шуляка не буде, а з' нависно́го лю́де». Какъ изъ вороны не будетъ сокола, такъ изъ полуумнаго не будетъ умнаго человѣка.

Шуляръ (и. с. м. р.) Картежникъ. Плуть, обьигривающій въ карты обманомъ. Съ нѣмецкаго.

Шумиха (и. с. ж. р.) Мишура. Фольга.

Шумно (нар.) 1) Громко. См. **Гѡлосно**. 2) Пьяно, хмельно. **Шумный** (и. пр.).

Шумованье (и. с. ср. р.) Сниманіе пѣны во время варенія чего-нибудь.

Шумовати (г. д.) Шумѣть. Бурлить. Снимать накипѣвшую пѣну. **Шумованный, -ая, -ее** (прич.) Очищенный отъ пѣны. **Шумовати** (г. ср.) Пѣниться; говорятъ о напиткахъ. «Медъ и шальпѡнске шумѹе». Медъ и шампанское вино пѣнится, шумить.

Шумъ (и. с. м. р.) Пѣна. Накипь. См. **Пѣна**.

Шупити (г. д.) Смыслить. Знать. Догадываться.

Шура-бура (и. с. ж. р.) Великая буря. См. **Штурмъ**. **Метѣлиця**.

Шустнути (г. ср.) Провалиться подъ лёдъ. Упасть въ яму.

Шустъ! (межд.) Упалъ въ яму. Провалился подъ лёдъ. См. **Шубѡвть**.

Шухляда, шухлядка (и. с. ж. р.) Ящикъ выдвижной, въ комодѣ, въ столѣ. По-нѣмецки: *Schuhlade*.

Шушунь (и. с. м. р.) Родъ женской верхней одежды, долгая кофта (!). **Шушунецъ** (уменьш.).

-шь Окончательный корень нарѣчій сравнительной степени, усѣченного вида, напр.: *багато — бильшь, багатійшь; гирько — гиршь; гърно — гарнійшь*, полный видъ **-ше**, т. е.: *бильше, багатійше, гирше, гарнійше* и проч.

Щ

Щ есть сложный шипящій звукъ, составленный из **с** и **ч** и даже, по выговору нѣкоторыхъ малороссіянъ, изъ **ш** и **ч**. Онъ имѣетъ сродство съ сложнымъ же звукомъ **ст** и часто замѣняетъ его въ произведеніяхъ этимологическихъ, напримѣръ: *свистати — свищу, свище, свищуть; блистити — блищу; мысть, мостити — мощу, мощный; кустъ — куца, куцу, накущенъ* и проч.

Малороссійскіе каллиграфы изображали эту букву такъ:

и называли *ща*.

-ща Окончательный прямой корень нѣкоторыхъ именъ существительныхъ женскаго рода единственнаго числа; онъ скрываетъ въ себѣ звукъ **ст**, напр.: *тестъ — теща; товстый — товща; густый — гуща; хвистъ — хвйща; хлюсть — хлюща* и проч. Иные съ удареніемъ, напр.: *праца, клеца*, иные вида уменьшительнаго, средняго рода: *горщикъ — горца; лящикъ — ляца* и проч.

Щабель (и. с. м. р.), **щаблі** (мн. ч.) Тростины у решетокъ, у лѣстницъ, на крестьянскихъ возахъ у драбинъ. См. **Драбина**.

Щава (и. с. ж. р.) Кислота. Отъ этого слова произведено *щавель*.

Щавій (и. с. м. р.) Растѣніе щавель. Кислица (*Rumex acetosa*). Кислый.

Щадокъ (и. с. м. р.), **щадки** (мн. ч.) Потомокъ. Потомки. См. **Зчадокъ** (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Щасце (щасця) (и. с. ср. р.) Счастье. Посл. «Щастя, мовъ трясця, кого схоже, того й нападе». Щастье (!), какъ лихорадка, на кого захочетъ, на того и нападаетъ. «Щасця шукай (чекай), а в' труну лягай». Счастья ищи (ожидай), а въ гробъ ложись (когда пришла пора). «Дурневи щасце, розумному нещасце». Глупому удача, разумному бѣда. См. **Хвортуна**.

Ще (нар.) Еще. Не пора. «Усыпь ще». Налей еще. «Чи вже? — Да ще! Ще!» Не пора ли? — Не пора!

-ще Окончательный корень прямой многихъ именъ существительныхъ мужскаго и средняго рода; онъ показываетъ предметъ больше обыкновеннаго; напримѣръ, средняго рода: *учу — училище; смихъ — смиховище; чудо — чудище и чудовище; дно — днище; гра — грище* и проч.; мужскаго рода: *гевалъ — гевалище, чумакъ — чумачище* и проч., наконецъ, женскаго рода: *хата — хатище и хатинище; свита — свитище и свитинище, баба — бабище и бабинище* и проч. См. **-ище, -вище, -нище**.

-ще Окончательный корень нѣкоторыхъ нарѣчій степени сравнительной, напр.: *гърно — краще; товсто — товще; часто — чаще; чисто — чйще* и проч.

Щебетанье (и. с. ср. р.) Болтовня. Пѣніе и крикъ птицъ. См. **Спйвы**.

Щебетати (г. д.) Громко и тонко говорить, лепетать, какъ дѣти и дѣвицы. Кричать и пѣть, какъ птички. «Вона,

воно щебече». «Соловейко щебече». Соловей поеть.

Щебету́нь (и. с. м. р.) Веселый говорунъ. **Щебету́ха** (ж. р.) Говору́ха.

Щедри́вка (и. с. ж. р.) 1) Пѣсня, которую поють в вечеру предъ Новымъ годомъ подъ окнами. 2) Съѣстное, выпрошенное такимъ образомъ. Самый вечеръ.

Щедровáти (г. д.) Пѣть пѣсни подъ окнами наканунѣ Новаго года.

Щедры́й вѣчирь (и. с. м. р.) Вечеръ предъ Новымъ годомъ, 31-го декабря. См. **Багáтая кутья**.

Щеду́шный, -ая, -ее (и. пр.) См. **Тщеду́шный**.

Щекотáти. См. **Щебетáти**. **Цокотíти**.

-щѣнко (-ченко) Окончательный придаточный корень именительнаго падежа единственнаго числа мужескаго рода именъ существительныхъ, производныхъ отъ фамилій и чиновъ; выражаетъ мысль: сынъ дѣда, сынъ безъ заслуги; напримѣръ: дѣдъ былъ гетманъ, его сынъ *гетманенко*, а внукъ, сынъ гетманенка — *гетманщѣнко* (*гетманчукъ*), см. **-чукъ**. *Носенщѣнко* (*Носенченко*) есть сынъ Носенка, сына Носа; но *Хмильнищѣнко* сынъ Хмильническаго и проч. См. **-енко**.

Щеня́ (и. с. ср. р.) Молодое плотоядное животное. Дѣтище. Щенокъ. См. **Щюценя́**. По-польски тоже.

Щѣпа (и. с. ж. р.) Прививокъ плодovитаго дерева улучшенной породы. По-польски тоже.

Щѣпетный, -ая, -ее (и. пр.) Мѣлочный. См. **Дри́бный**.

Щепíти (г. д.) Прививать дерево, чтобъ оно приносило лучшіе плоды и проч. По-польски тоже.

Щѣпленный, -ая, -ее (прич.) Привитый (окулированный).

Щеплѣнье (и. с. ср. р.) Прививаніе растѣній.

Щербáтый, -ая, -ее (и. пр.) Имѣющій выбитый край; говоря о посудѣ,

о горшкѣ; потерявшій зубъ — о человѣкѣ.

Щербíна, щербъ (и. с. ж. и м. р.) Черепокъ. Выбитый край у посудыны. **Щербíнка** зазубрина на саблѣ, ножѣ и проч. Отсюда російское слово *ущербъ* и проч. Посл. «Мовъ горщикъ щербáтый: шо зо дна кипить, в' щербину бижíть». Какъ выбитый съ краю горшокъ, который когда закипитъ, то прежде въ отбитое мѣсто сбѣжитъ.

Щерть, вщерть (нар.) Мѣрять сыпкія вещи ровно съ краями мѣры; въ противномъ случаѣ говорятъ «з' наспой» съ верхомъ. «Бравъ вщерть, а отдавъ з' наспой»¹.

Щѣсердце (нар.) Натощакъ. См. **Тщѣсердце**.

Щíголь (и. с. м. р.) Щегленокъ, птица.

Щíколодка (и. с. ж. р.) Сгíбы у пальцевъ на рукѣ, сжатой въ кулакъ.

Щиль, щíлка (и. с. ж. р.) Щель; щелка. Дыра въ заборѣ, въ стѣнѣ.

-щíна Окончательный корень именъ существительныхъ женскаго рода; выражаетъ:

1) Совокупность повинности, налоговъ, дани и проч., напримѣръ: *подушевицина, роковицина, сербицина, панщицина*.

2) Время прошлыхъ лѣтъ при воспоминаніи о событіяхъ, напр.: *гетманщицина, кравщицина, крíмищина, гайдамакщицина*.

3) Краи, области, урочища и селенія: *Цесарщицина, Туречицина, Шведщицина, Запорожщицина; Бубновщицина, Билетщицина, Каневщицина, Бояровщицина* и проч.

4) Предмѣты вида уничиженнаго: *запасщицина, юбщицина* и проч. См. **-чицина**. Склоняется, какъ **-а**.

Щирѣць (и. с. м. р.) 1) Родовой. Природной. Твердая почва. «Добра-

¹ Дописано на окреми́й картці.

лися до ширцю». Докопались до твердой почвы для закладки основанія. 2) **Ширецъ** крупной песокъ (!), хрящъ.

Ширія (и. с. ж. р.) Порода сорной травы, дико растущей на тучной огородной землѣ. Родъ лебеды.

Широ (нар.) Искренно. Чистосердечно. Вѣрно.

Ширость (и. с. ж. р.) Радушіе. Искренность. Вѣрность. Откровенность. См. **Горлівость**. **Истота**.

Ширый, -ая, -ее (и. пр.) Искренній. Истинный; вѣрный. Радужный. Откровенный. См. **Горлівый**. **Истотный**. «Ширее золото». Чистое золото. По-польски тоже.

Шитити (г. д.) Защищать. См. **Боронити**.

Шититися (г. возвр.) Защищаться. Обороняться. См. **Боронитися**.

Шитка (и. с. ж. р.) Кисть изъ щетины для бѣленья избъ и проч.

Шитно (нар.) Плотно. Нещѣльно.

Шитный, -ая, -ее (и. пр.) Плотный. Впору, плотно приходящій; говоря о затворахъ.

-щійше (-щійшь усѣч.) Окончательный корень нарѣчій степени превосходной, напр.: *солодко* — *солодше* — *солодщійше* и прилагательныхъ именъ: *солодщій* — *солодщійшій, -ая, -ее; -и*.

Що (мѣс. и союзъ) 1) Что. 2) Будто бы. См. **Будцемъ**. **Нібы**. «Що вже гáрний!» Ну, ужъ прекрасный! «На що?» На что? «Ни на́ що». Ни къ чему не годный. «Ни на віщо». Также. **Дѣщо** нѣчто. **Абы-що** ни то ни сѣ. См. **Нисенитѣница**. **Нищо** ничто. «Ни за віщо». 1) Напрасно, безвинно. 2) **Дáромъ**. Очень дешево.

-що Окончательный корень именъ средняго рода (смотри выше **Що**) и **ледáщо** (и. с.) негодяй, негодяйка и **ледáщо** (и. пр.) негодный, -ая, -ее.

Щобъ (союзъ) Дабы. Чтобъ. **Що вже!** (межд.) Ну, ужъ такъ! То-

то ужъ. «Що вже й казати!» Что ужъ и говорить.

Щодѣнно (нар.) Всякій день. Ежедневно.

Щодѣнный, -ая, -ее (и. пр.) Ежедневный. Будный. См. **Будѣнный**. **Похватный**.

Щодѣнь, щодня (нар.) Ежедневно. «Не щодня бриднѣя». Не всякой день лакомства, праздникъ. См. **День у день**. **Щоденно**.

Щодробліво (нар.) Щедро. Милостиво.

Щодроблівость (и. с. ж. р.) Щедрость. Щедрота. Милость.

Щодроблівый, -ая, -ее (и. пр.) Щедрый. Милостивый (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Щось (мѣс. существительное, неопредѣленное) Нѣчто. Что-то. Загалка: «Лежить щось, ще й простяглось, а якъ устане, до неба достане». Что-то лежитъ и протянулось, а какъ встанетъ, до неба достанетъ. Это — дорога.

-щу Окончательный корень нѣсколькихъ глаголовъ 1-го спряженія, 1-го лица, единств[еннаго] числа, изъявительнаго наклоненія, времени настоящаго, которые въ неокончательномъ наклоненіи имѣють окончаніе **-ати, -скати, -тати, -стати**, какъ-то:

| | |
|----------------|---|
| блещати | — я блещу ты блещешь винѣ, вона, воно блеще вони блещуть |
| хлещати | — я хлещу ты хлещешь винѣ, вонз, воно хлеще, вони хлещуть |
| свищати | — я свищу ты свищешь винѣ, вона, воно свище вони свищуть |
| полоскати | — я полощу ты полощешь винѣ, воча воно полоще вони полощуть |
| скати (искать) | — я сщу ты скáешь винѣ, вона, воно скáе вони скають |
| рискати | — я рищу ты рищешь винѣ, вона, воно рище вони рищуть |
| роптати | — я ропщу ты ропщешь винѣ, вона, воно ропще вони ропщуть |

Въ прошедшемъ времени имѣють: **-скавъ, -ставъ**.

Въ повелительномъ наклоненіи: **-щи, -щу** Окончательный корень нѣсколькихъ глаголовъ 2-го спряженія, 1-го лица, единственнаго числа, изъявитель-

наго наклоненія, времени настоящаго, которые въ неокончателномъ наклоненіи имѣють на концѣ **-ити, -ати, -стити, -скати, какъ-то:**

| | | | | | | | |
|----------|---|----------|------|----------|-------|-------|------|
| блестіти | я | блещу | ты | блестишь | винъ, | вона, | воно |
| | | блестить | воны | блестятъ | | | |
| бросити | я | брощу | ты | бросишь | винъ, | вона, | воно |
| | | бросить | воны | бросятъ | | | |
| крестити | я | крещу | ты | крестишь | винъ, | вона, | воно |
| | | крестить | воны | крестятъ | | | |
| лящати | я | лящу | ты | лящишь | винъ, | вона, | воно |
| | | лящить | воны | лящатъ | | | |
| гостити | я | гощу | ты | гостишь | винъ, | вона, | воно |
| | | гостить | воны | гостятъ | | | |
| свистити | я | свищу | ты | свистишь | винъ, | вона, | воно |
| | | свистить | воны | свистятъ | | | |
| лощити | я | лощу | ты | лощишь | винъ, | вона, | воно |
| | | лощить | воны | лощатъ | и | проч. | |

Въ прошедшемъ времени имѣють:
-щивъ, -стивъ.

Въ повелительномъ наклоненіи: **-сти, -щи.**

-щу Окончательный корень глаголь обѣихъ спряженій, изъявительнаго наклоненія, времени будущаго опредѣленнаго, 1-го лица, единств[еннаго] числа, на примѣръ: *простити — прощю*, а особливо сопредложныхъ: *вымощу*,

замощу, засвищу (свѣсну), *злощу, зтащу* и проч.

-щу Оконч[ательный] корень, косвенный, падежей дательнаго и предложнаго единственнаго числа именъ существительныхъ, которые въ именительномъ ед. ч. имѣють **-щъ**, напр.: *борщъ, кущъ, хрущъ* — *борщу, о борщу; кущъ — кущу, о кощу* (!); *хрущъ — хрущу, о хрущу* и проч.

Щупло (нар.) Мелко (!). См. **Дрѣбно.**

Щуплый, -ая, -ее (и. пр.) Мелкій (!). Тошій. См. **Дрѣбный. Щуплѣнькій** (уменьш.).

-щъ (-шь) Окончательный корень нѣкоторыхъ именъ существительныхъ вида обыкновеннаго, напр.: *кущъ, хрущъ, борщъ, хрящъ, прищъ* и проч.; во множественномъ числѣ принимаетъ **-щи**, а не **-щы**, какъ иные пишутъ. В родительномъ падежѣ множественнаго же числа, имѣють двойное окончаніе безъ различія: **-щивъ** и **-щей**.

Ъ

Полугласная буква, изображаетъ половину дебелаго **и**, то есть **ы** (еры). Малороссіяне называли ее *іоръ* и писали такъ: *ѣ ѣ ѣ*. Въ старинныхъ лѣтописяхъ и рукописяхъ послѣ предлоговъ ее совсѣмъ не ставили никогда, а въ серединѣ словъ для показанія различія отъ смягченныхъ буквъ и на концѣ ставили значекъ, который называли *паеркъ*, что можно видѣть въ старыхъ книгахъ церковной печати. Онъ придаетъ дебелость другимъ звукамъ, особливо **л, р, с**.

-ъ Окончательный корень именъ существительныхъ, первообразныхъ, мужескаго рода, единственнаго числа, падежа именительнаго, на примѣръ: *бигъ, панъ, пипъ, глумъ, лубъ, тузъ, мужъ, вилъ, димъ* и проч., *козакъ, чо-*

ловикъ, господаръ и проч. Склоняется такъ:

| | Единственное число | Множественное число |
|-------|----------------------------|------------------------|
| Им. | -ъ | -ы, -и |
| Рол | -а | -ы (!), -ивъ |
| Дат | -ѣ, -ови, -еви (мужеви) | -амъ, -ьямъ (мужьямъ) |
| Вин | -а, для вещей -ъ | -ивъ, для вещей -ы, -и |
| Зват. | -е! | -ы! -и! |
| Твор | -омъ, -емъ | -ами |
| Предл | о -и, о -у | о -ахъ, о -яхъ |

-ъ Окончательный корень именъ прилагательныхъ и причастій страдательныхъ въ усѣченномъ видѣ (спрягательномъ), на примѣръ: *чѣрный — чѣренъ; писанный — писанъ* и проч., также мѣстоименій личныхъ: *винъ* (онъ), притяжательныхъ: *нашъ, вашъ, ихъ* и косвенныхъ падежей: *насъ, васъ, нашихъ, вашихъ* и проч.

-ъ Окончательный корень всѣхъ глаголовъ прошедшихъ временъ, единств-

веннаго числа, мужескаго рода, съ буквою **в** вмѣсто **л** (какъ въ россійскомъ языкѣ), т. е.: я, ты, винъ *бувъ*, *ѣвъ*, *сидѣвъ*, *писавъ* и проч. См. **-въ**, **-нубъ**.

-ъ Окончательный корень косвенныхъ падежей — родительнаго, да-

тельнаго и предложнаго во множествен[номъ] числѣ и творительнаго въ единственномъ — всѣхъ именъ существительныхъ, имѣющихъ на концѣ въ именительномъ **-ъ**. См. выше склоненіе его.

Ы

Это дебелое **и** или **і**, то есть **і** предъ которымъ предпоставленъ твердый знакъ (**ъ**). Малороссы также его писали **ы** **ы** **ы** **ы** **ы** **ы** **ы** **ы** **ы** и называли *іор-і* (*іоры*).

Во многихъ случаяхъ это дебелое **ы** замѣняютъ буквою **у**, напримѣръ: «Гой бувъ (вмѣсто былъ), да нема» или «Да була (вмѣсто была) у мене жінка, да була у мене любка». Малороссы безъ различія употребляютъ букву **и** очень дебело, какъ **ы**, и нѣсколько тупѣ буквы **і**.

-ы Окончательный косвенный корень именъ существительныхъ, падежей (!) родительнаго единственнаго числа, кончащихся на **-а**, **-я**, мужескаго, женскаго и общаго родовъ и множественнаго числа, падежей именительнаго и винительнаго, для отличія отъ мягкаго **и**, выражающаго падежи дательный и предложный. Напр.:

| | | | | | |
|----|-----------------------------------|------|-----------------------------------|-------------|-----------------------------------|
| Им | хата скнара баба пьяница | Род. | хаты скнары бабы пьяницы | Дат и Предл | хати скнари баби пьяници |
| | | Им | мн. ч. | | |
| | | | хаты скнары бабы пьяницы | | |

Мягкій знакъ служитъ для смягченія другихъ звуковъ; онъ есть полугласная **і**. Малороссіяне ее не писали, а ставили послѣ смягчаемаго звука съ правой стороны вверху значекъ (^s) или (˘) черточку (апострофъ), такъ: з^sивъ,

Также множественное число другихъ окончаній мужескаго и средняго родовъ выражаетъ **-ы**, напр.: *дубъ* — *дубы*; *зрубъ* — *зрубы*; *слонце* — *слонцы*; *кольце* — *кольцы* и проч.

-ы Окончательный корень всѣхъ родовъ, кончащихся въ именит[ельномъ] падежѣ единст[веннаго] числа на **-а** и **-я**; показываетъ принадлежность, присвоеніе, напр.: *Никѣта*, *сиротá*, *сатанá*, *хáта*, *теля́*, родительный падежъ: *Никѣты*, *сироты́*, *сатаны́*, *хаты́*, *теляты́*. См. **-и**.

-ывъ. См. **-ивъ**.

-ыи. См. **-іи**.

-ый. См. **-ій**.

-ыкъ. См. **-икъ**.

-ыми. См. **-ими**.

-ыты (-ыть). См. **-ити (-ить)**. Окончательный корень глаголовъ.

-ыхъ (-ихъ) Окончательный корень косвенныхъ падежей, родительнаго и предложнаго, множественнаго числа, всѣхъ именъ прилагательныхъ, причастій, мѣстоименій прилагательныхъ, которыя имѣютъ во множественномъ именительнаго падежа окончанія на **-ыи** для всѣхъ родовъ.

Ь

з'ивъ; збавлен^{се}, збавлен'е — и называли *іорикъ*.

-ь Окончательный корень именъ существительныхъ, родовъ мужескаго и женскаго, прямой, напр.: *царь*, *цесарь*, *господáрь*, *косáрь*, *ковѣль* и

проч.: женскаго: *тинь* (тѣнь), *силь* (соль), *пиль*, *кровь* и проч. Склоняется такъ:

| | Единственное число | | Множественное число | |
|-------|---------------------|---------------|----------------------|--------------------|
| | Мужес[каго] | Женскаго рода | Мужес[каго] | Женскаго . рода |
| Им | -ь | -ь | -и | -и |
| Род | -я | -и | -ей, -ивъ | -ей |
| Дат | -ю, -еви | -и | -ямъ | -ямъ |
| Вин. | -я, для вещей -ь | -ь | -ей, для вещей -и | -и |
| Зват | -ю! | -ь! | -и! | -и! |
| Твср | -емъ | -ью | -ями | -ями |
| Предл | о -ю, -еви | о -и | о -яхъ | о -яхъ |

-ь Окончательный корень нѣкоторыхъ глаголовъ въ повелительномъ наклоненіи, 2-го лица, единственнаго числа, обѣихъ спряженій, напр.: *ри-зати* — *рижь*, *исти* — *ижь*, *танчити* — *танчь*, *сипати* — *сипь*, *ихати* — *идь*, *ралити* — *раль* и проч.

-ье Окончат[ельный] корень нѣкоторыхъ именъ, заимствованныхъ изъ російскаго языка, какъ-то: *копье*, *ружье* и малоросійское *вые*.

-ье (-ья) Окончательный корень именъ существительныхъ множественнаго числа, всѣхъ родовъ, которые имѣютъ сугубое множественное число, во всѣхъ падежахъ, напр.: *камень* — *камни* и *каменье* или *каменя*; *дубъ* — *дубы* и *дубье*, *дубья*; *колъ* — *колы* и *колье*, *колья*; *купа* — *купы* и *купье*, *купья*; *крило* — *крѣлы* и *крилье*, *крилья*; *стѹло* — *стулы*, *стѹлье*, *стѹлья*; *другъ* — *други* и *друзья*, *друзье* и проч. Они склоняются такъ:

| | |
|-------|----------------|
| Им. | -ье (-ья) |
| Род | -ьевъ (друзей) |
| Дат | -ьямъ |
| Вин. | -ье (-ья) |
| Зват. | -ье! (-ья!) |
| Твор. | -ьями |
| Предл | о -яхъ |

-ье
-ьемо (-ьемъ)
-ьете
-ють

См. **-ью**, окончательный корень нѣкоторыхъ глаголовъ.

-ью Окончательный корень нѣкоторыхъ глаголовъ перваго спряженія, въ неокончательномъ наклоненіи имѣющихъ **-ити**, что отбросивъ, въ 1-мъ лицѣ единст[веннаго] числа изъявительнаго наклоненія, принимаютъ этотъ корень **-ью**, напр.: *пити* — *пью*; *лити* — *лью*; *бити* — *бью*; въ будущемъ определенномъ тоже. Въ прошедшемъ времени: *пивъ*, *ливъ*, *бивъ*, въ повелительномъ наклоненіи: *пій*, *лій* (лей), *бій*.

Единственное число Множественное число

| | | |
|----------|-------------------|-------------------|
| 1-е лице | пью лью бью | пьемъ льемъ бьемъ |
| 2-е .. | пьешь льешь бьешь | пьете льете бьете |
| 3-е .. | пье лье бье | пьють льють бьють |

-ья Окончательный корень именъ существительныхъ, прямой, родовъ мужскаго, женскаго и средняго, напр.: *судья*, *попадья*, *кутья*, *знамя*, *тимья*, *бузувья* и проч. Склоняется такъ:

Единственное число

| Родовъ мужес[каго] и женскаго | Средняго |
|-------------------------------|------------------|
| Им. | -ья |
| Род. | -ьяни, -ьяти |
| Дат. | -ьяни, -ьяти |
| Вин. | -ья |
| Зват. | -ья! |
| Твор. | -ьямъ, -ьятемъ |
| Предл. | -ьяи, -мени, -ти |

Множественное число

| Мужскаго и женск[аго] | Средняго |
|-----------------------|--------------------------|
| Им | -ьяна, -ена, -ьята |
| Род | -ьянъ, -енъ, -ьятъ |
| Дат | -ьянамъ, -ьятамъ |
| Вин. | -ьяна, -ена, -ьята |
| Зват | -ьяна! -ена! -ьята! |
| Твор | -ьянами, -енами, -ьятами |
| Предл. | -ьянахъ, -ьятахъ |

-ья. См. **-ье**, окон. кор. именъ, имѣющихъ сугубое множественное число.

Ъ

Эту букву малороссіяне называли *ять*, употребляли ее въ срединѣ словъ въ рукописяхъ и книгахъ печатанныхъ и на концѣ словъ, но всегда произносили какъ мягкое и (*і*) или нѣмецкое *ji*, напримѣръ: *чоловѣкъ*, читай *чоловѣкъ*, *ѣхати*, читай *ѣхати* и проч.; въ рукописяхъ написана эта буква

ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ,

и самое начертаніе ее оправдываетъ произношеніе малороссовъ., значить мягкое *і* (съ мягкимъ знакомъ *і*).

Ъздець (и. с. м. р.), читай *издѣць*. **Ъздокъ**. **Вершникъ** (форрейторъ). **Конной воинъ**. См. **Бояринъ**. **Козакъ**.

Ъзь (и. с. м. р.), читай *ѣзь*. См. это слово. **Заколъ** на *рѣкъ* для ловли рыбы.

Э

Э, обращенное *е*, его выговариваютъ дебело, почти какъ нѣмецкое *oe* (*ö*). Употребляется въ словахъ, взятыхъ съ иностранныхъ языковъ, напр.: *эпитрахиль*, *Эвксинъ*, *Эротъ* и проч.; иногда употребляютъ съ придыханіемъ: вмѣсто *эбанъ* — *гебанъ*. Очень рѣдко употребляютъ въ срединѣ, напр.: *поэтъ*, *поэзія* и проч.

Э! (междометіе утвердительное) **Да!** — Точно такъ! См. **Але**.

Эвксипонтъ (и. с. собств. м. р.) Чорное море (Русское море). Съ греческаго.

Эге! **эге жь!** (межд. утвер.) **Да!** Точно такъ. См. **Але жь**.

Эжь! (межд. утвер.) Я тоже утверждаю. См. **Але жь**.

Элементъ (и. с. м. р.) Стихія. Начало. Основная сущность творенія (вещества). Слово латинское. См. **Живіоль**.

Ю

Гласная, изображающая сложной острой звукъ, составленной изъ *і*, связаннаго съ *у*; ее произносятъ, какъ россияне или нѣмцы *ju*. Малороссійскіе каллиграфы написали ее такъ:

ю ю ю ю , называли ю.

-ю Окончательный корень звательнаго падежа единственнаго числа нѣкоторыхъ именъ: 1) женскаго рода ласкательнаго вида, которыя въ именительномъ падежѣ на концѣ имѣютъ **-я**, напр.: *Марѹся*, *Марися* — *Марѹсю!* *бѣця* — *бѣцю!* *кѹля* — *кѹлю!* и проч.; 2) мужскаго и общаго рода, напр.: *царь* — *царю!* *братецъ* — *братцю!* *здравця* — *здравцю!* и проч.

-ю Окончательный косвенный корень именъ существительныхъ, которыхъ прямой корень **-я**, **-ѣ**, **-ь**, **-е**, **-ье**, **-іе**, въ одномъ изъ дательныхъ падежей принимаютъ этотъ **-ю** въ единственномъ числѣ, напр.: *царь* — *царевѣ* — *царю*; *рой* — *роевѣ* — *рою*; *слонце* — *слонцевѣ* — *слонцю*; *спасенье* — *спасенью* и проч., въ винительномъ падежѣ единств[еннаго] числа мужскаго рода: *судья* — *судью*, женскаго рода на **-я**: *лазня* — *лазню*; *рохля* — *рохлю*; также множество прилагательныхъ, причастій и мѣстоименій прилагательныхъ женскаго рода единств[еннаго] числа: *мою*, *твою*, *свою*, *сюю*, *котрую*, *коханую*, *добрую*, *писанную* и проч.

-ю Окончательный корень глаголовъ втораго спряженія, изъявительнаго наклоненія, единственнаго числа, 1-го лица, время настоящаго и будущаго, на примѣръ: *барю, дарю, молю* и проч. Они, отбросивъ корень **-ити** неокончательнаго наклоненія, принимаютъ этотъ **-ю**.

Юбка (и. с. ж. р.) Длинная крестьянская кофта, опущенная бараньимъ мѣхомъ. «Юго́ ма́ти купа́ла в' ю́бци». Онъ счастливъ и пригожь. Буквально: его мать купала, наряжаясь въ кофту.

-ювати (-ювать). См. **-ова́ти**. Окончательный корень глаголовъ перваго спряженія въ неокончательномъ наклоненіи, на примѣръ: *кювати, плювати, воювати, малювати* и проч. Они, отбросивъ **-вати**, принимаютъ в 1-мъ лицѣ изъявительнаго наклоненія, времени настоящаго, числа единственнаго другое **-ю**, то есть: *кюю, воюю, малюю* и проч.

Время настоящее

| Единственное число | Множественное чис[ло] |
|--------------------|-----------------------|
| 1-е лице -юю | -юемо (-юемъ) |
| 2-е „ -юешь | -юете |
| 3-е „ -юе | -юють |

Въ прошедшемъ времени: **-ювавъ, -ювала, -ювало; -ювали**.

Въ повелительномъ наклоненіи: **-юй, -юймо, -юйте, -юе, -юють**.

Юга́ (и. с. ж. р.) 1) Южный, теплый вѣтеръ, сухой. 2) Туманъ, смердящій гарью, сквозь который солнце кажется краснымъ кругомъ безъ лучей. 3) **Юга** также повѣтріе; зара́за. «Нашла́ яка́с юга́». Пришло какое-то повѣтріе. См. **Аерь. Вздухъ. Чума́**.

-юга (-юха). См. **-а́ка**. Окончательный корень именъ, по представленію отвратительныхъ или увеличенныхъ карикатурно, на примѣръ: *пьянюга, вислюга, катюга* (палачище), *волоцюга, котюга* (большой котъ), *палю-*

га́, хатю́га и проч. Мужескаго и женскаго рода.

-юе
-юемо
-юете
-юешь
-юють } Придаточные корни глаголовъ 1-го спряженія, оканчивающихся въ неокончательномъ наклоненіи на **-юва́ти**, изъявительнаго наклоненія, времени настоящаго, всѣхъ лицъ, обѣихъ чиселъ. См. **-ювати, -юю**.

-южище, -южинище Окончательный корень именъ, по представленію огромно-безобразныхъ, на примѣръ: *хатюжище, хатюжинище; пьянюжище, пьянюжинище* и проч.

Юзе́фа (и. с. ж. р.) Трава иссопъ, синій звѣробой, душистое растѣніе (*Hyssopus officinalis*).

-юй Окончательный корень нѣкоторыхъ глаголовъ перваго спряженія въ повелительномъ наклоненіи 2-го лица единствен[наго] числа, въ мн. **-юйте**; принадлежитъ къ тѣмъ глаголамъ, которые въ неокончательномъ наклоненіи кончатся на **-ювати** (см. выше), а въ настоящемъ изъяв. накл. въ первомъ лицѣ ед. ч. на **-юю**, напр.: *малюю — малюй; воюю — воуй* и проч.

-юка (-а́ка) Окончательный корень именъ, по представленію вида отвратительнаго, больше обыкновеннаго, женскаго рода ед. ч. именительна[го] падежа, на примѣръ: *падлю́ка, гадлю́ка, палю́ка*, слѣдовательно въ дательномъ и предложномъ падежахъ (ед. ч.) измѣняется въ окончаніи на **-ци**, то есть: *падлю́ци, гадлю́ци* и проч. См. **-юга**. Склоняется, какъ **-ка**.

-юкъ. См. -укъ.

Юкъ (и. с. м. р.) Вьюкъ. «Об'ю́ци» (предл. пад.) о вьюкъ.

Юли́ти (г. ср.) Соваться изъ стороны въ сторону, какъ оводъ.

Юли́ца (и. с. ж. р.) Улица. Сходка дѣвокъ по вечерамъ погулять съ парубками. См. **Точо́къ. Га́ся**. «Кажі́,

Грицю, про юлицю». Хвастай, Гриша, про свои разгуля. Говори, что на умъ взбрело.

Юнь (и. с. м. р.) Налимъ. Вьюнь, рыба. См. **Уюнь**. «Вертѣтися, мовъ юнь у полонци». Суетися по-пустому. Вертися, какъ вьюнь въ прорубѣ.

Юпка. См. **Юбка**.

Юргельтъ (и. с. м. р.) Плата работнику, наемнику, поденщику (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637). Слово нѣмецкое испорченное.

Юрдá (юрда) (и. с. ж. р.) Збой изъ миндалей, орѣховъ, маку, даже послѣ конопляннаго семени (!), оставшійся послѣ выжатія масла. Его употребляютъ въ кушанье. См. **Макуха**. «Вареники з' юрдою». См. **Варѣникъ**.

Юрка́ти, юркну́ти (г. д.) Швирять(!); бросать. Кидать. **Юркнути** (г. ср.) Скрытися въ толпѣ.

Юрко́, Юра́сь, Юра́, Юронька (и. с. собств. м. р.) Георгій, Егоръ, Юрій; Егорушка.

Юрма́ (юрма) (и. с. собир. ж. р.) Толпа. См. **Згра́я**. У славянъ иллирійскихъ: *га́рма* (*гагта, нагта*) — густой лѣсъ. «Напали юрмо́ю». Напали толпою. См. **Клю́ча. Гу́фа. Гурба. Ста́я**.

-юсенечкій, -юсююнечкій, -ая, -ее; -и. Окон. кор. именъ прилагательныхъ въ высшей степени умилительно-ласкательныхъ. См. **-исенечкій, -исюсюнечкій**. Напр.: *гарнюсенечкій, гарнюсюсюсенечкій, малюсюсюнечкій* и проч. Такъ и нарѣчіе измѣняется.

-юсенькій, -кая, -кее; -кии Придаточный корень именъ прилагательныхъ вида уменьшенно-ласкательнаго, напр: *малюсенькій, гарнюсенькій* и проч.

Склоняется, какъ всякое имя прилагательное.

-юсенько Окон. кор. нарѣчій вида уменьшительно-ласкательнаго.

-ють (-уть). Окончательный [корень] глаголовъ перваго спряженія, 3-го лица, мн. ч., времени настоящаго, изъявительнаго наклоненія. См. **-уть**.

Юха́ (и. с. ж. р.) 1) Теплота. 2) Уха. «Якъ у юсі, тѣпло». Какъ въ тепломъ духѣ (въ банѣ). Какъ въ ухѣ.

-юха Придаточный корень нѣкоторыхъ именъ; показываетъ неловкость предмета или его несообразіе съ подобными ему, напримѣръ: *Матю́ха, Гаврю́ха*. См. **-уха**.

Юхи́да (и. с. ж. р.) Ехидна. Иносказательно: злой человѣкъ; злая женщина.

Юхи́дный, -ая, -ее (и. пр.) Ехидный. Злоковарный.

Юхи́мъ (и. с. собств. м. р.) Ефимъ; Евфимій. **Хи́ма** (уменьш.).

-ючка. См. **-учка**.

Юши́ти (г. д.) Точить жидкость, (г. ср.) Изтекать кровью. **Роз'ю́шенный, -ая, -ее** (прич.) Окровавленный.

Юши́тися (г. взаим.) Биться, драться, рѣзаться до крови. Взаимно проливать кровь.

Юшка (и. с. ж. р.) Уха́. Похлебка. Иносказательно: кровь. «Пустити юшку». Окровавить. «Звари юшки». Вари супъ (некислый, безъ капусты и буряковъ). «Вона у іого, якъ у юшци». Она у него въ теплѣ и добрѣ, живетъ роскошно. См. **Юха**.

-юю Окон. кор. перваго лица настоящаго времени изъявительнаго наклоненія глаголовъ 1-го спряженія, которые въ неокончательномъ наклоненіи имѣють **-ювати** (см. выше етотъ [!] корень).

Сложный гласный звукъ, составленный изъ *і* съ *а*, смягченное *а*, потому каллиграфы малороссійскіе писали его, какъ первоначально св. св. Кирилль и Меѳодій его изобрѣли:

ка ку Ча та ка ,

Этотъ гласной мягкой звукъ требуетъ предъ собой еще смягченныхъ согласныхъ звуковъ, по произношенію малороссіянъ, напр., вмѣсто *мягкіи* они говорятъ *мягкій*, вмѣсто *сѣмя* — *симья*, *знамя* — *знамья*; *хлопя* — *хлопья*; *бузувя* — *бузувья* и проч.

-я Окончательный корень прямой именъ существительныхъ всѣхъ родовъ, вида обыкновеннаго, напр.: м. р. *Илья*, *судья*, *тесля*; ж. р. *Марья*, *няня*, *лѣля*; ср. р. *теля*, *ягнѣ*; общ. р. *нѣюня*; *пьяница* и проч. Склоняется такъ:

| | Единственное число | Множественнаго числа |
|--------|--|--|
| | Родовъ муж[ескаго], жен[скаго], сред[няго], общаго | Муж[ескаго], жен[скаго], общ[аго] и средняго |
| Им. | -я -я -я -я | -и -и -ы -та |
| Род. | -и | -ей -й -ѣ, -нѣ -тѣ |
| Дат. | -еви, -и -и -ти -и | -ямъ -амъ |
| Вин. | -ю -ю -я -ю | -ей -й -ѣ -та |
| Зват. | -е! -е! -я! -е! | -и! -та! |
| Твор. | -ею -ею -темъ -ею | -ями -ами |
| Предл. | -и -и -ти -и | о -яхъ о -ахъ |

-я Окон. кор. именъ существительныхъ средняго рода множественнаго числа, которые въ единственномъ кончатся на **-е** (см. **-е**), напр.: *море* — *морѣ*; *слонце* — *слонцѣ*; *сѣрдце* — *сѣрдцѣ* и проч.

-я Окон. кор. косвенный именъ существительныхъ, падежей родительнаго и винительнаго, единственнаго числа, родовъ мужескаго и средняго, кончащихся въ именительномъ падежѣ ед. ч. на **-ѣ** и **-е**, напр.: *отець* — *отцѣ*; *царь* — *царѣ*; *каганецъ* (лампада) — *каганцѣ*; ср. р. *слонце* — *слонцѣ*; *сельце* — *сельцѣ* и проч.

явый, **-ая**, **-ее**; **-и** Окон. кор. именъ

прилагательныхъ производныхъ; показываетъ качество, какъ бы отчасти, а не совершенно, напр.: *трухлявый*, *млявый*, *дырѣвый*, *чернѣвый* и проч.

-яга, **-яха**. См. **-ага**.

Ягиль (и. с. м. р.) См. **Дягиль**. Трава (*Angelica archangelica*).

Яглиця (и. с. ж. р.) Трава борщовикъ. Снить. Борщъ (*Heracleum* ли?). Посл. «Винъ такой молодой, какъ в' спасовку яглиця». Онъ уже старъ.

Ягнусокъ, **ягнусь** (и. с. м. р.) Медаль. Большая золотая монета. Круглой металлической образокъ, которой женской полъ носить на шѣѣ (!). Отъ латинскаго *agnus* — агнецъ, котораго уніаты носятъ какъ прообразование спасителя мѣра.

Ягнѣ (и. с. ср. р.), **ягнѣтко**, **ягнѣточко** (уменьш.) Ягненокъ, барашекъ. См. **Баранецъ**. **Ярчукъ**.

| | | |
|--------------|--|---|
| -яе | 3-е лице изъяв. накл. ед. ч. вр. наст. | См. -яти . Окончат[ельные] корни нѣкоторыхъ глаголовъ 1-го спряженія, напр.: <i>ставляти</i> , <i>ляляти</i> и проч. См. -ати . |
| -яемо | 1-е лице изъяв. накл. вр. наст. мн. ч. | |
| -яете | 2-е лице мн. ч. | |
| -яешь | 2-е лице ед. ч. | |
| -яю | 1-е лице ед. ч. изъяв. накл. вр. наст. | |
| -яють | 3-е лице мн. ч. того жѣ накл. и времени. | |

Яѣчный, **-ая**, **-ее** (и. пр.) Яичный.

Яѣчня (и. с. ж. р.) Яишница, кушанье.

-яка. См. **-ага**.

Якій, **-ая**, **-ее** (мѣс. относительное и вопросительное) Какой; который, **-ая**, **-ее**. См. **Котрый**, **-тра**, **-тре**; **котры**. **Яковый**, **-ая**, **-ее** каковый. **Якійсь** какой-то. «О якомъ-то». «Од' якой

добы́». Отъ которой поры, съ котораго времени; давно ужъ...

-якій, -якая, -якее; -якіи Окон. кор. прилагательныхъ именъ числительный (!) собирательныхъ. Показываетъ сугубость и порядокъ занимаемаго мѣста, напр.: *двойкій, четверокакій, тридцатоякій*. Митрополитъ Петръ Могила, вмѣсто этого окончанія, употребилъ **-ракій**: *дворакакій, четверакакій* и проч. (Уч. ев. митр. Петра Могила, напеч. въ Кіевѣ 1637, стр. 495 и 520; *шестьдесяторакакій, тридцаторакакій*).

-яко Окон. кор. нарѣчій числительныхъ, въ той же книгѣ: *сторáко* и проч.

Яко... тáко... (союзъ) Какъ... такъ... «Яко таетъ воскъ отъ лица огня, тако да погнубитъ бѣсы» и проч. По-славеноцерковному тожъ.

Яковó, яковóсь (нар.) Каково. Какого-то? «Юмú тепѣричка не яковóсь». Ему нехорошо. Худо.

Якомóга (якмóга) (нар.) Какъ можно... Какъ возможно скорѣй; лучше. Что есть мочи.

Якóсь, якось-то (нар.) Какъ-то. Какъ вдругъ; какъ вмигъ. «Якось чúдно». Какъ-то странно! «Якось не по-насьски». Какъ-то иначе; не по-нашему; чужеобычно. «Якъ óсь!» Нечаянно. См. **Плюсь. Тиць!**

Якшанье (и. с. ср. р.) Короткое обращенье. Знакомство и приязнь.

Якшатися (г. взаим.) Водить знакомство. Обращаться пріятельски. Отъ слова *якъ?* (каково?).

Якъ (нар. и союзъ) Какъ. Какимъ образомъ? Смотря по... «Якъ до чоловіка, якъ до вола́». Смотря по чело́вѣку, смотря по добротѣ вола. «Якъ до хлѣба». Хлѣбъ отъ хлѣба разнится. «Якъ до сина». И сѣно бываетъ не одной доброты.

-якъ Окон. кор. прямой нѣкоторыхъ именъ существительныхъ мужескаго рода; представляетъ нѣчто больше

обыкновеннаго. иногда же отвратительное для вида, см. **-акъ**, напр.: *копьякъ, кобенякъ, тетервьякъ, будякъ, червьякъ, кизьякъ, соплякъ* и проч.

Яліна (и. с. ж. р.) Ель. Еловый лѣсъ. Ельникъ. См. **Йль**.

Ялмóжна (ялмúжна) (и. с. ж. р.) Милостыня. По-нѣмецки: *Almosen*, по-польски тожъ ялможна (Уч. ев. митр. Петра Могила, напеч. въ Кіевѣ 1637, и археографическіе памятники).

Яловѣць (и. с. м. р.) Можжевельникъ, кустъ, кустарникъ и ягоды (*Juniperus communis*). По-польски тоже.

Яловиця, яловка (и. с. ж. р.) Корова нетельная и недойна.

Яловичина (и. с. ж. р.) Говядина.

Яловка. См. **Яловиця**.

Яловникъ (и. с. собир. м. р.) Нерабочій, молодой скоть. Загорода, куда загоняють молодой крупной рогатой скоть.

Яловый, -ая, -ее (и. пр.) Молодой, бесплодный. «Яловый скоть». Нерабочій молодой скоть. «Яловый мысть; яловый спустъ». Спускъ излишней воды въ рѣкъ, запруженной плотиною.

Яломóкъ (и. с. м. р.) Скуфья. Литовскій валеный (!) изъ шерсти колпакъ. См. **Малгѣрка**.

-ями Окон. кор. именъ творительнаго падежа множественнаго числа, всѣхъ родомъ (!), кончащихся въ именительномъ ед[инственнаго] числа на **-я, -й, -ь, -ъ, -е**. См. **-ами, -я**. Напр.: *судьями, паньями, царями, роями, слонцями* и проч.

Янгель (янголь), -ли (и. с. м. р.) Ангель. (Уч. ев. митр. Петра Могила, напеч. въ Кіевѣ 1637). По-польски: *anioł*.

Янгольскій, -ая, -ее (и. пр.) Ангельскій.

Яндовá (и. с. ж. р.) Большая глиняная миса. Простое большое глиняное блюдо.

-янский, -ая, -ее; -и Окон. кор. именъ прилагательныхъ, производныхъ отъ существительныхъ, имѣющихъ прямой корень **-а, -я**, напр.: *Десна* (рѣка) — *деснянскій*; *Вісла* (рѣка) — *вислянскій*; *чортя* — *чортянскій*; *хлопья* — *хлопьянскій* и проч.

-яный, -ая, -ее; -и Окон. кор. именъ прилагательныхъ, произведенныхъ отъ существительныхъ, имѣющихъ на конця (!) **-а, -о, -ъ**, напр.: *вода* — *водяной*; *масло* — *масляной*; *дерево* — *деревяной*; *жито* — *житяной*; *просо* — *просяной*; *овесъ* — *овсяной* и проч.

Янычáрка (и. с. ж. р.) См. **Булды́мка**. Ручница.

Яре́ма (и. с. собств. м. р.) Іереміа. Еремей.

Яри́на (ярина́) (и. с. ж. р.) Всякіе лѣтніе хлѣба, которые сѣются и поспѣваютъ лѣтомъ, какъ-то: пшеница ярая, гречиха, ячмень, просо, овесъ и проч.

Яри́нный, ярый, -ая, -ее (и. пр.) Яровой. Лѣтній. Однолѣтній. «Ярый вискъ». Молодой воскъ. «Ярая пшеница». Лѣтняя пшеница. См. **Яри́на**. **Озимъ**. **Озимый**.

Ярка (и. с. ж. р.) Однолѣтняя овца.

Ярмалка (и. с. ж. р.) Идіотизмъ: ярманка. См. **Ярмаро́къ**.

Ярмалко́вый (ярмарко́вый), -ая, -ее (и. пр.) Ярманковый, подарокъ, купленный на ярманкѣ.

Ярмаро́къ (и. с. собир. м. р.) Ярманка. По-нѣмецки: *Jahrgmarkt* — годовый, урочный торгъ. «Объ ярмарку, объ ярмарци» во время ярмарки. Поговорка: «Божовильный Марку, ходишь по ярмарку, ни купуешь, ни торгуешь, только робишь свárку». Безумный Маркъ! Ты ходишь по ярманкѣ, не покупаешь,

не торгуешь, а только заводишь ссоры. «Гой-гу, Марку, да по ярмарку!» Пропиль, прогуляль, что имѣль. Иные употребляютъ это слово въ женскомъ родѣ и говорятъ: «объ ярмарци». См. **Ярмалка**.

Ярмисъ (и. с. м. р.) Сумотоха (!). Куртерма. См. **Калабалі́къ**.

Ярмо́ (и. с. ср. р.) Иго. Яремъ. Деревянная упряжь (родъ хомута для пары воловъ) для запряганія ихъ въ возъ съ дышлемъ и въ плугъ. См. **Бовкунъ**. По-польски: яржмо.

Ярмо́лка (и. с. ж. р.) См. **Яло́мокъ**. Скуфья.

Яро (и. с. ср. р.) Весна. Старинное слово, корень *ярина, ярка* и проч.

Ярчу́къ (и. с. м. р.) 1) Однолѣтній баранъ или жеребенокъ. 2) Будто собака, которая узнаетъ вѣдму и ее кушаетъ.

Ярь (и. с. м. р.) Долина. Буеракъ. Оврагъ. Балка. «Гой, з' горы да в' ярь, тамъ кума моя» (старинная пѣсня).

-ярь (-арь) Оконч[ательный] корень прямой именъ существительныхъ, какъ кажется, произхожденія готскаго или германскаго, напр.: *маляръ, хвигляръ, школяръ, шинкаръ, снисаръ, броваръ* и проч.; всѣ означаютъ занятіе ремесломъ, мастераваго челоука, а вотъ названіе нѣкоторыхъ вещей: *лихтаръ, каламаръ, кавьяръ, кантаръ* и проч.

Ясау́ль. См. **Есау́ль**.

Ясе́лка (и. с. ж. р.) Рáдуга. См. **Ве́сёлка**.

Яска. См. **Ясочка**.

Яски́ня (и. с. ж. р.) Пещера. Вертепъ. По-польски тоже яски́ня. См. **Ліохъ** (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637; Библия Якова Вуйка, напеч. въ Краковѣ 1599 года).

Ясли, ясла (и. с. мн. ч.) Десны во рту. Ясли для корму скота.

Ясневельмо́жность (и. с. ж. р.) Свѣтлость. Сіятельство. По-польски тоже.

Ясневельмóжный, -ая, -ее (и. пр.) Пресвѣтлый. Сіятельный. Свѣтлѣйшій; титуль гетмана.

Яснеосвяченый, -ая, -ее (и. пр.) Величество. Титуль высшій для преосвященныхъ. По-польски: яснеосвенцѣный.

Ясочка, яска, ясонька (и. с. ж. р.) Ласточка, звѣрюкъ. Слово уменьшительно-ласкательное, употребляется вмѣсто: моя голубонька.

Ятеръ (ятиръ) (и. с. м. р.), **ятирѣкъ** (уменьш.) Плетеный кошель изъ лозовыхъ прутьевъ для ловли мелкой рыбы. См. **Верша**.

-яти (-ять, -ати) Окон. кор. глаголь перваго спряженія неокончательнаго склоненія, которые въ 1-мъ лицѣ ед. ч. времени настоящаго изъявительнаго склоненія отбрасываютъ **-яти** и принимаютъ **-ю**, напр.: *маяти — маю; лаяти — лаю; гаяти — гаю; раяти — раю; таяти — таю, нехати — нехаю*. Спрягается такъ:

Изъявительнаго склоненія, времени настоящаго

| Единственное число | Множественное число |
|--------------------|---------------------|
| 1-е лице -ю | -емо (-емъ) |
| 2-е .. -ешь | -ете |
| 3-е .. -е | -ють |

| Время прошедшее | |
|------------------|--------------------|
| я, ты, винь -явъ | мы, вы, вони -яли, |
| я, ты, вона -яла | для всѣхъ родовъ |
| я, ты, воно -яло | |

Будущихъ сопредложныхъ окончанія, какъ у настоящаго.

Повелительное склоненіе, единственное число, 2-е лице — **-ай**, мн. ч. **-айте**, 3-е лице *нехай -ае*, мн. ч. *нехай -ають*.

Ятка (и. с. ж. р.) Навѣсъ изъ хвороста или полотна отъ солнца на ярмаркѣ, здѣланный (!) для продажи напитковъ.

-ятко. См. **-ня, -нятко**.

Ятрѣвка (ятрѣвка), ятрѣвъ (ятровъ) (и. с. ж. р.) Свояченица. Жены двухъ

родныхъ братьевъ между собою ятрѣвки.

-ять (-ать) Окончательный корень глаголь втораго спряженія, изъявительнаго склоненія, времени настоящаго, множественнаго числа, 3-го лица; во второмъ лицѣ единственнаго числа они имѣютъ **-ишь**, напр.: *сидити — я сижу — ты сидишь — вони сидятъ; стояти — я стою — ты стоишь — вони стоятъ* и проч.

-яхъ (см. **-ахъ**) Окончательный корень предложнаго падежа множественнаго числа всѣхъ именъ существительныхъ, имѣющихъ на концѣ въ единственномъ числѣ **-я** всѣхъ родовъ, **-й, -ь** мужескаго рода, **-ь ж. р., -е** средняго рода, напр.: *судья — о судьяхъ; Хивря — о Хивряхъ; дитя — о дѣтяхъ; рій — о рояхъ; розбій — о розбояхъ; царь — о царяхъ; тинь — о тиняхъ; слонце — о слонцяхъ* и проч.

Яць, Яцькѣ (и. с. собств. м. р.) Яковъ. Яшка.

Ячати (г. д.) Кричатъ по-лебединому. См. **Зычати**.

-ячка (-ачка) Окончательный корень именъ существительныхъ производныхъ женскаго рода, единственнаго числа, именительнаго падежа, изображающей: 1) Болѣзни, напр.: *гарячка, болячка, спячка* и проч. 2) Нѣкоторыя орудія, напр.: *сикачка, трипачка, ризачка* и проч. 3) Званіе женъ, произведенное отъ занятій ихъ мужей, напр.: *скрыпачка, сурначка, швачка, прачка* и проч. Въ дательномъ и предложномъ падежахъ единственнаго числа превращается въ **-ци**. Кому? — *сурначци*. О комъ? — *о сикаци* и проч.

-ячко Окон. кор. прямой нѣкоторыхъ именъ средняго рода, вида уменьшительнаго, напр.: *симьячко, имьячко, знамячко, тимьячко* и проч.

Ячный (яшный), -ая, -ее (и. пр.) Ячменный. «Ячный хлибъ». Хлѣбъ, спеченный изъ ячменной муки.

Ящурка (и. с. ж. р.) Ящерица.

Ящуръ (и. с. м. р.) Болѣзнь на языкѣ у животныхъ. Язва, отъѣдающая языкъ.

-яю. См. -яти.

Ѳ

Малороссійскіе каллиграфы изображали эту букву такимъ образомъ:

Ѳ Ѳ Ѳ Ѳ . Выговаривали ее *фтѣта*,

то есть какъ **фт**, напр.: *Ѳома* — *Фтома*; *Матѳей* — *Матфтей*; *ѳеологія* — *фтеологія*; *ариѳметика* — *арифтметика* и проч. Называли *фтита*.

Ѳронъ (и. с. м. р.) Тронъ. Престолъ. По-французски: *thrône*. «На ѳрѳни» на

престолъ (Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637).

Ѳтеологическій, -ая, -ее (и. пр.) Богословскій.

Ѳтеологія (и. с. ж. р.) Богословіе. Съ греческаго.

Ѳтеологъ (и. с. м. р.) Богословъ. Съ греческаго¹.

Ѳтомá (и. с. собств. м. р.) См. **Хома**.

¹ Збоку статті **Ѳтеологическій** дописано: **Ѳтеологъ, ѳеологъ** Богословъ.

ПРИЛОЖЕНИЕ ПЕРВОЕ

О придаточныхъ окончательныхъ корняхъ словъ и слитныхъ предлогахъ какъ новыхъ источникахъ зиображенія идей

§ 1. Придаточный окончательный корень есть одинъ, два, три и болѣе слоговъ, поставленныхъ на концѣ главнаго слова (части рѣчи), составляющую (!) его стихію, для показанія: 1) Имени предмѣта. 2) Иногда его объемъ и видъ по представленію и самое количество (число) предмѣтовъ. 3) Качество ихъ. 4) Отношенія однихъ къ другимъ. 5) Дѣйствія. 6) Сграданіе и 7) Состояніе предмѣтовъ (!) со всѣми обстоятельствами времени, опредѣленности или неопредѣленности, однократности или учащенія дѣйствія — словомъ, всѣхъ этимологическихъ измѣненій словъ по склоненію, сравненію, представленію и спряженіямъ.

§ 2. Всякое слово (часть рѣчи) есть знакъ понятія (идеи). Придаточный, окончательный корень придаетъ главной идеѣ новой оттънокъ идеи, который являетъ отношеніе главнаго понятія съ разными обстоятельствами. Эта придаточная идея названа *формою отношеній*, или *окончательный, послѣсловный корень*, подобно какъ слитной предлогъ съ другими частями рѣчи можно назвать *предсловнымъ корнемъ* слова. Чѣмъ опредѣлительнѣе эти формы и чѣмъ онѣ многообразнѣе, тѣмъ этотъ языкъ или нарѣчіе болѣе преимуствуетъ въ его совершенствѣ этимологическомъ. Малороссійскій языкъ имѣетъ это превосходство въ высшей степени¹.

§ 3. Придаточные (послѣсловные) конечные корни (формы) изображаютъ:

1) Всякій предмѣтъ вещественный, отвлеченный или совокупность многихъ предмѣтовъ (!) какъ единицу (собирательные имена), объемъ предмѣтовъ (!) и видъ по представленію въ каррикатурѣ или уменьшительно-миловидными и всѣ отношенія ихъ сообразно вопросамъ.

2) Качество или признаки (имена прилагательныя и причастія) положительно, сравнительно и преимущественно (степени сравненій), количество и порядокъ (числа, имена числительныя).

¹ Онъ имѣетъ для именъ существительныхъ мужескаго рода и средняго два дательныхъ и звательныхъ падежей въ единственномъ числѣ; въ изъявительномъ наклоненіи два будущихъ времени съ помогающими глаголами *буду* и *иму*; сослагательное наклоненіе; самые глаголы принимаютъ умильтельный видъ, такъ сказать, безконечные уменьшительные-ласкательные и степени сравненій; глаголы-междомѣтія (!) и проч.

3) Опредѣляютъ полъ (родъ) и различныя его отношенія къ другимъ родамъ (падежи) прилично вопросамъ.

4) Избытокъ или недостатокъ качества.

5) Осуществленныя отвлеченности какъ осязаемыя вещества.

6) Всѣ обстоятельства дѣйствія, страданія и состоянія, ясно, по вопросамъ: кто? много ли? когда? опредѣленно ли, однократно или съ учащеніемъ или безъ опредѣленія времени, лицъ, числа? (спряженія).

§ 4. Окончательные корни суть:

і) *Прямые, главные, совершенные* (recti vel absoluti), которые называютъ *начало рѣчи*, то есть: а) Въ именахъ мѣстоименіяхъ, прилагательныхъ именительный падежъ единственнаго числа или простой видъ мужескаго рода; б) При глаголахъ неокончательное наклоненіе или просто дѣйствіе и состояніе; с) При именахъ прилагательныхъ мужескій родъ, именительный падежъ единственнаго числа и степень положительная; при нарѣчіяхъ простой видъ и степень также положительная. Такое начало рѣчи выражаетъ всегда въ предложеніяхъ подлежащее (subjectum).

2) *Произведенные, второстепенные корни*; они произведены отъ прямыхъ, выражаютъ: а) Принадлежность, происхожденіе, зависимость отъ главнаго или прямого, напримѣръ, прямой *швецъ*, произведенный *шевчиха* — жена его, *шевченко* — сынъ его, *шевцівна* — дочь его, *шевчукъ* — ученикъ его, *шѣвскій* (-ая, -ее; -и) — признакъ или свойство швеца, *шевство* — его ремесло, званіе и состояніе. б) По представленію увеличительно съ ироніею или презрительно унижая: *шевчище*, еще больше: *шевчинище*, уничижая уменьшительно: *шевчишко*, *шевченце*. с) Ласкательно-умилительно: *шевчикъ*, *шевчичекъ*, *шевцюня*. Самые глаголы и нарѣчія въ малоросійскомъ языкѣ принимаютъ видъ умилительный, напр.: *істки*, *істочки*, *істуні*, *істуси*, *істоньки*; *спѣтки*, *спѣточки*, *спѣтуні*, *спѣтуси*, *спѣтоньки*, *спѣтусеньки* и проч., нарѣчія: *тѣмо*, *тамечки*, *тамоньки*; *ничогисенько*; *гарненько*, *гарнесенько*, *гарнюсенько*, *гарнюсесенько* и проч. д) Имена качественныя отглагольныя для показанія признаковъ, произведенныхъ отъ дѣйствія, страданія и состоянія (причастія). е) Имена существительныя и прилагательныя, произведенныя отъ другихъ частей рѣчи; онѣ кончатся на *-ство*, *-нѣ*, *-іе* (*-ніе*), *-ствіе*, *-ственность* и проч., *-ственный* и проч. ф) Глаголы простые и сопредложные, произведенные отъ всѣхъ частей рѣчи. г) Нарѣчія и междометія, взятые отъ всѣхъ частей рѣчи. h) Предлоги какъ усѣченныя имена существительныя, выражающія отношенія, а предлоги слитные, особливо съ глаголами, показываютъ новыя обстоятельства дѣйствій, измѣняя смыслъ глагола, напримѣръ *колю*, *кололъ*, съ предлогами *у*, *подъ*, *над'*, *при*, *раз*, *за* и проч. обстоятельство (*кололъ*) совсѣмъ измѣняется: *у* — немного, *под* — снизу, *над* — сверху немного, *при* — присоединилъ, *раз* — раздѣлилъ на части, *за* — совершилъ и проч. Отсюда производятся опять новыя осуществленія (*разколъ*, *разкольничество*, *разколеніе*) и качества (причастія).

3) *Косвенные корни (формы)* (obliqui v. relativi) суть измѣняемыя формы склоняемаго или спрягаемаго прямого слова, также окончаній степеней сравнительной и превосходной, слѣдовательно: а) формы падежей въ обѣихъ числахъ и по всѣмъ родамъ въ склоняемыхъ словахъ, прилично вопросамъ; б) формы спряженій глаголовъ; с) отъ измѣненія словъ по представленіямъ и d) измѣненія окончаній по законамъ этимологическимъ, управленія и согласованія словъ.

§ 5. Придаточные, второстепенные корни придають главной идеѣ новое понятіе отношеній или обстоятельствъ, всегда ясно и достаточно; однако иные изъ окончательныхъ прямыхъ корней кажутся сбивчиво; для различія истиннаго отъ кажущагося такимъ, должно смотрѣть на корень со вниманіемъ. Напримѣръ, окончательный корень нѣкоторыхъ глаголовъ на *-овати*; снѣ выражаетъ дѣйствіе неопредѣленное и показываетъ нѣкоторое учащеніе безъ совершенія конца дѣйствія, какъ *даровати*, *мандроваги* и проч.: они отбрасываютъ этотъ корень *-овати* и принимаютъ въ изъявительномъ наклоненіи, времени настоящемъ, единственнаго числа, въ первомъ лицѣ *-ую* (другіе *-юю*); а нѣкоторые глаголы, имѣющіе такое же окончаніе, напр. *ховати*, имѣютъ корень окончательный не *-овати*, а только слогъ *-ти*, потому что только одинъ этотъ слогъ измѣняется въ спряженіи, то есть: *ховаю*, *ховаешь*, *ховае* и проч., *ховавъ*, *ховай*. И такъ истинные корни замѣняются вполне иными: *даровати* — *дарую*; *мандровати* — *мандрую*; *мальовати* — *мальую* и проч.

§ 6. Вообще изобиліе окончательныхъ и придаточныхъ формъ въ какомъ-либо языкѣ показываетъ его гибкость, совершенство и древность образованія и составленія его. Онѣ во многихъ случаяхъ замѣняютъ идѣю (!) о самихъ предметахъ (!), ихъ отношенія, какъ бы скрытыми предлогами, выражаемую задачно (проблематически). Поэтому окончательные корни, подобно мѣстоименіямъ, причастіямъ и нарѣчіямъ, сокращаютъ изображеніе мыслей, и если *предлоги* называются *предсловіями*, то окончательные корни (формы) выражаютъ ясно также отвѣты, для показанія сокращенно, всѣ отношенія между понятіями для ясности рѣчи, и потому могутъ быть названы *послѣсловіями*.

СОКРАЩЕНІЯ

- (и. с.) имя существительное
(и. с. собств.) имя существительное собственное
(и. с. собир.) имя существительное собирательное
(м. р.) мужескаго рода
(ж. р.) женскаго рода
(с. р.) средняго рода
(общ. р.) общаго рода
(и. пр.) имя прилагательное
(мѣс.) мѣстоименіе
(г. д.) глаголъ дѣйствительный
(г. ср.) глаголъ средній
(г. общ.) глаголъ общій
(г. взвр.) глаголъ возвратный
(г. взаим.) глаголъ взаимный
(г.-межд.) глаголъ-междометіе
(прич.) причастіе
(нар.) нарѣчіе
(пред.) предлогъ
(сою.) союзъ
(межд.) междометіе
(ед. ч.) единственное число
(мн. ч.) множественное число
(окон. кор.) окончательный корень
см. смотри, ищи
(уменьш.) уменьшительное, умильное
(ласк.) ласкательное
(идію.) идиотизмъ, слово, испорченное просторѣчіемъ
(метап.) метаплазмъ, слово усѣченное или разтянутое
(Уч. ев. митр. Петра Могилы, напеч. въ Кіевѣ 1637) книга Учительное евангеліе митрополита кіевскаго Петра Могилы, напечатанная въ Кіевѣ въ 1637 году
посл. пословица
(Грицько Осноѣяненко) Григорій Федоровичъ Квитка, авторъ многихъ сочиненій на малороссійскомъ языкѣ, скончавшійся въ Харьковѣ въ 1843 году.

Конецъ

ДОДАТКОВИЙ СПИСОК СКОРОЧЕНЬ

- ап. — апостол
безл. — безличный (глагол)
буд. — будущее время
в. кн. — великий князь
вел. княж. — великое княжество
Вин. — винительный (падеж)
вин. пад. — винительный падеж
вопросит. — вопросительный, -ое
Дат. — дательный (падеж)
дат. пад. — дательный падеж
дѣпртч. — деепричастие
дѣйств. — действительное (причастие)
ев. — евангелие, евангелист
еписк. — епископ
Зват. — звательный (падеж)
зват. пад. — звательный падеж
изъяв. накл. — изъявительное наклонение
Им. — именительный (падеж)
им. пад. — именительный падеж
и. числ. — имя числительное
к. — князь
л. — лицо
латин. — латинское
личн. — личное
малоросс. — малоросское
напр. — например
нарицат. — нарицательное
нар. вр. — наречие времени
нар. существ. — наречие существительное
насмѣшл. — насмешливое
наст. вр. — настоящее время
нѣмец. — немецкий
неопред. — неопределенный, -ое
неопред. накл. — неопределенное наклоне-
ние
однокр. — однократный
одобрит. — одобчительно
отвлеч. — отвлеченное
отв. — ответь
относ. — относительное
отриц. — отрицательное
повел. — повелительное (наклонение)
повел. накл. — повелительное наклонение
погов. — поговорка
по-нѣмец. — по-немецки
по-пол. — по-польски
по-слав. — по-славянски
по-франц. — по-французски
превосх. ст. — превосходная степень
Предл. — предложный (падеж)
предл. пад. — предложный падеж
презр. — презрительное
преп. — преподобный
прид. кор. — придаточный корень
пртяж. — притяжательный
прич. страд. — причастие страдательное
против. — противительное
прор. пред. — пророка предтечи
прош. вр. — прошедшее время
прсв. — пресвятой
Род. — родительный (падеж)
род. пад. — родительный падеж
росс. — российское
русс. — русское
св. — святой
св. св. — святые
соверш. — совершенный
сокр. — сокращенно
сравн. ст. — сравнительная степень
Твор. — творительный (падеж)
твор. пад. — творительный падеж
увелич. — увеличительное
указ. — указательное
умил. — умиленно
уничж. — уничижительное
усѣч. — усеченное.

З М І С Т

| | |
|--|-----|
| В. В. Німчук, Перший великий словник української мови Павла Білецького-Носенка . . . | 5 |
| П. Білецький-Носенко, Слсварь малоросійскаго, или юго-восточнорусскаго языка; филологическій, етимологическій, съ показаніемъ частей рѣчи, окончательныхъ корней словъ, съ пословицами и поговорками | 39 |
| Приложеніе первое. О придаточныхъ окончательныхъ корняхъ словъ и слитныхъ предлогахъ какъ новыхъ источникахъ изображенія идей . | 417 |
| Сокращенія | 420 |
| Додатковий список скорочень | 421 |

ПАВЕЛ ПАВЛОВИЧ БЕЛЕЦКИЙ-НОСЕНКО

Словарь украинского языка

(На украинском языке)

*Друкується за постановою вченої ради Інституту
мовознавства ім. О. О. Потебні*

Редактор *Г. М. Лимар*

Оформлення художника *Д. Д. Грибова*

Художній редактор *В. М. Тепляков*

Технічний редактор *О. М. Лисовець*

Коректор *Г. І. Прокопенко*

Зам. № 781. Вид. № 166. Тираж 5000. Папір
№ 2, 70×90¹/₁₆. Друк. фізич. арк. 26,5 + 1 вкл.
Умовн. друк. арк. 31,0. Обліково-видавн. арк.
34,19. Підписано до друку 25.X 1966 р.
Ціна 1 крб. 23 коп.

Видавництво «Наукова думка», Київ, Репіна, 3.

Обласна книжкова друкарня Львівського облас-
ного управління по пресі, Львів, Стефаника, 11.